
UNIVERSIDAD Ð SEVILLA
Biblioteca


UMASS
BOSTON


EX BIBLIOTECA
D. A. de VLLOA



# DICCIONARIO TRILINGUE DEL CASTELLANO, BASCUENCE, Y LATIN.



## TOMO SEGUNDO.

SU AUTOR

EL PADRE MANUEL DE LARRAMENDI,

*de la Compañia de Jesus.*

DEDICADO

A LA MUI NOBLE, Y MUI LEAL PROVINCIA DE GUIPUZCOA.

AÑO [illegible]



CON PRIVILEGIO EN SAN SEBASTIAN:

Por Bartholomé Riesgo y Montero, Impressor de dicha M. N. y M. L. Provincia, Ciudad de San Sebastian, su Consulado, y de la Real Compañia Guipuzcoana de Caracas.

# DICCIONARIO TRILINGUE DEL CASTELLANO, BASCUENCE, Y LATIN.

## TOMO SEGUNDO.

SU AUTOR

*EL PADRE MANUEL DE LARRAMENDI, de la Compañia de Jesvs.*

DEDICADO

A LA MUI NOBLE, Y MUI LEAL PROVINCIA DE GUIPUZCOA.





AÑO. 1745.

CON PRIVILEGIO EN SAN SEBASTIAN:

Por Bartholomè Riesgo y Montero, Impressor de dicha M N y M. L. Provincia, Ciudad de San Sebastian, su Consulado, y de la Real Compañia Guipuzcoana de Caracas.



# DICCIONARIO
# TRILINGUE
## DEL
# CASTELLANO, BASCUENCE, Y LATIN.

## TOMO SEGUNDO.

SU AUTOR
EL PADRE MANUEL DE LARRAMENDI,
*de la Compañia de Jesus.*

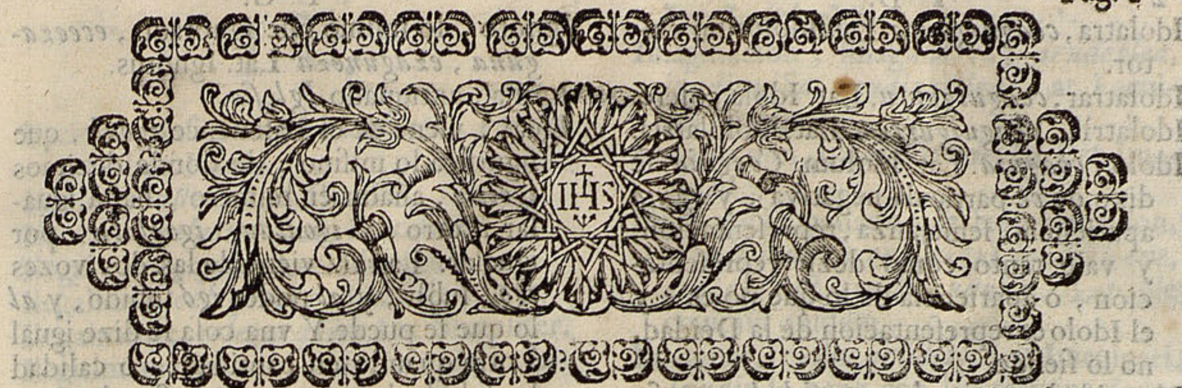
DEDICADO
A LA MUI NOBLE, Y MUI LEAL PROVINCIA
DE GUIPUZCOA.







CON PRIVILEGIO EN SAN SEBASTIAN:
Por Bartholomé Riego y Montero, Impressor de dicha M N y M. L. Provincia, Ciudad de San Sebastian, su Consulado, y de la Real Compañia Guipuzcoana de Caracas.



# DE LA LETRA I.

## I B.



Bero, Iberio, Iberico, lo miſmo que Eſpañol, es voz Baſcongada, *Ibero*, que es el nombre que ſe diò al Ebro, y de allì à todo el paìs. Lat. Iberus.

Ibis, ave ſemejante à la cigueña, *moquitaya*. Lat. Ibis.

## I C.

Icaco, eſpecie de ciruelo, y ciruela de la India, *Indiarana*. Lat. Prunus Indica, prunum Indicum.

Ichneumon, vulgarmente raton de Indias, *caturdea*. Lat. Ichneumon, onis.

Ichnographia, *echaciabezta*. Lat. Ichnographia.

Ichnographico, *echaciabeztarra*. Lat. Ichnographicus.

Ichor, materia tenue, y ſutil, que arrojan las llagas, *gueſalá*. Lat. Sanies.

Iconologìa, *irudiquintza*. Lat. Iconologia.

Icoſaedro, en la Geometrìa, *ogueiaurquea*. Lat. Icoſaedrum.

Ictericia, lo miſmo que *tericia*, veaſe.

## I D.

Ida, *joaira*, *joatea*, *joana*. Lat. Abitus, us.

Idas, y venidas, *joan etorriac*, *orr-onac*, *orronz ononzac*. Lat. Abitus, ac reditus.

Ida de el humo, *quejoaira*. Lat. Abeas non rediturus.

Idea, Griegos, y Latinos tomaron eſta voz de el Baſcuence, en que daremos por correſpondiente *irudidea*. En Baſcuence *idea* ſignifica igualdad, è igual en edad, y tiempo: y Platon vsò de la voz *idea* para ſignificar en Dios la Imagen de las criaturas, que deſde la eternidad en ſu repreſentacion, es igual al ſer de las criaturas en tiempo. *Irudidea* ſignifica igualdad, correſpondencia de la repreſentacion, ù apariencia, de *idea* que ſe ha explicado, y *irudia* apariencia, repreſentacion. Lat. Idea.

Ideas Platonicas, *irudide Platonarrac*, *eciuquizunac*. Lat. Ideæ Platonicæ.

Ideal, *irudidearra*, *irudidecoa*. Lat. Idealis.

Idealmente, *irudidequiro*. Lat. Idealiter.

Idear, *irudidetu*. Lat. Ideam formare.

Ideado, *irudidetua*. Lat. Ideâ formatus.

Idem, veaſe *lo miſmo*.

Identico, *bizbatecoa*, *aimbatecoa*, *bizbatarra*, *aimbatarra*. Lat. Identicus.

Identidad, *bizbatea*, *aimbatea*. Lat. Identitas.

Identificar, *bizbatatu*, *aimbatetu*. Lat. Identificare.

Identificado, *bizbatetua*, *aimbatetua*. Lat. Identificatus.

Idioma, *hizcuntza*, *hizcundea*, *mintzoera*. Lat. Idioma, tis.

Idiota, *cedaquiña*, *jaquiñeza*. Lat. Idiota, æ.

Idiotez, *cedaquindea*, *jaquiñeztea*. Lat. Summa ignorantia.

Idiotiſmo, *cedaquindia*, *jaquiñeztia*. Lat. Idiotiſmus.

A Idolatra,

Idolatra, *ceaguigurta*. Lat. Idolorum cultor.
Idolatrar, *ceaguigurtu*. Lat. Idola colere.
Idolatrìa, *ceaguigurtea*. Lat. Idololatria.
Idolo, *ceaguia*. Lat. Idolum. *Ceaguia* se dixo de *ce* particula negativa, y *aguia* apariencia, semejanza, representacion, y vale tanto como dezir representacion, ò apariencia de lo que no es; y el Idolo es representacion de la Deidad, no lo siendo.
Idoneidad, *aptitud*, *capacidad*, veanse.
Idoneo, *apto*, *capaz*, veanse.
Idus, *illaren egunac Latiñez cantatzecoera bat*. Lat. Idus.
Idylio, *artzaiqueta*. Lat. Idyllion.

# I G.

Iglesia, *Eleiza*, *Eliza*. Lat. Ecclesia.
Iglesia Catholica, *Eliza Gucieracoa*. Lat. Ecclesia Catholica.
Iglesia militante, *gudarien Eleiza*, *emen beco Eleiza*. Lat. Ecclesia militans.
Iglesia triumphante, *garaitarren Eleiza*. Lat. Ecclesia triumphans.
Iglesia me llamo, *Eleizari nacheca*, *Elizari nagoca*. Lat. Ecclesiam appelo.
Ignaro, veafe *ignorante*.
Ignavia, es voz Latina, que sin duda la tomò de el Bascuence *naguia*, *naguitasuna*, pereza.
Igneo, *sutarra*, *sutia*, *sutsua*, *suduna*. Lat. Igneus.
Ignifero, *sucarlea*. Lat. Ignifer.
Ignito, *sutua*, *suztatua*, *sueguiña*. Lat. Ignitus.
Ignivomo, *subotalea*. Lat. Ignivomus.
Ignominia, *gaizdiomena*, *laidoa*, *cicenda*. Lat. Ignominia.
Ignominiosamente, *gaizdiomenez*, *laidoz*, *cicendaz*, *gaizdiomenquiro*, *laidoquiro*, &c. Lat. Ignominiosè.
Ignominioso, *gaizdiomengarria*, *laidogarria*, *cicendagarria*, *gaizdiomentsua*, *laidotsua*, *cicendatsua*. Lat. Ignominiosus.
Ignorancia, *cejaquindea*, *eraucimendua*, *jaquiñeztea*. Lat. Ignorantia.
Ignorante, *cejaquiña*, *jaquiñeza*. Lat. Ignorans.
Ignorantemente, *cejaquinderó*, *jaquiñezquiró*. Lat. Ignoranter.
Ignorar, *cejaquin*, *ezjaquin*. Veanse sus irregulares en la voz *saber*. Lat. Ignorare.
Ignorado, *cejaquiña*, *ezjaquiña*. Lat. Ignoratus.
Ignoto, lo mismo que ignorado, *eceezaguna*, *ezaguneza*. Lat. Ignotus.
Igreja, antiquado *Iglesia*.
Igual, viene de el Bascuence *igoal*, que significa lo mismo: de donde dezimos *igoldu*, añadir en numero, hasta igualar à otro, y *igoaldu*, *igoalatu*, por igualar. La raiz viene de las dos vozes *igó*, subir, y *al* poder *igó* subido, y *al* lo que se puede. Y vna cosa se dize igual à otra quando en cantidad, ò calidad ha subido lo que puede hasta el punto en que està la otra. Ni esta oportunidad de significacion se halla en el Latin *æqualis*.
Igual, sin cuestas, *berdiña*, *igoala*. Lat. Planus, æqualis. Item *bardina*.
Igual en edad, y otras calidades, *idea*. Lat. Æqualis, similis.
Iguala, ajuste, *igoaldea*. Lat. Conventio, certa merces.
A la iguala, al igual, *igoalquiro*. Lat. Æqualitèr.
Igualador, *igoaldarıa*, *igoaltzallea*. Lat. Æquator.
Igualar, *igoaldu*, *igoalatu*. Lat. Æquare.
Igualar vn terreno, *igoaldu*, *berdindu*, *bardindu*. Lat. Æquare, complanare.
Igualar en edad, y otras calidades, *idetu*, *igoaldu*, *berdin*, *bardindu*, *paretu*. Lat. Æquare, parem, æqualem facere.
Igualarse, *idetu*, *igoaldu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Æquari.
Igualadas, las aves nuevas, que yà tienen pluma igual, *lumigoalac*. Lat. Æqualiter plumescens.
Igualdad, *igoaltasuna*, *berdintasuna*, *berdindea*, *bardintasuna*, *idetasuna*. Lat. Æqualitas.
Igualmente, *igoalquiro*, *berdin*, *bardinquiró*. Lat. Æqualiter, æquè.
Iguana, lagarto de agua, y tierra, que se halla en la America, *iguana*, *umusquerra*. Lat. Lacertus Americanus.

# I J.

Ijada, *sayespea*, *ancalboa*. Lat. Ilia, um.
Ijada, de el cerdo, *sayesquia*. Lat. Sumen.
Ijadear, *sayespeca egon*, *joan*, *etorri*, *sayespeac erabilli*. Lat. Ilia motu agitare.
Ijar, *sayespea*, *sayespeco utsunea*. Lat. Ilia.
Que rebiente por los ijares, *eztanda daguiala sayespetic*. Lat. Ilia illi rumpantur.

# I L.

Ilacion, consequencia, *ondorea*, *beraz-goa.* Lat. Illatio.
Ilapso, *jaustea.* Lat. Illapsus.
Ilecebra, *palacua.* Lat. Illecebræ.
Ilegal, *celegarra.* Lat. Illegalis.
Ilegalidad, *celegardea.* Lat. Illegalitas.
Ilegalmente, *celegarquiro.* Lat. Illegaliter.
Ilegitimamente, *celegarquiro*, *celegarau-quiro.* Lat. Illegitime.
Ilegitimidad, *celegardea*, *celegaraudea.* Illegitimitas.
Ilegitimo, *celegarra*, *celegarautua.* Lat. Illegitimus.
Ileso, *cecaltetua*, *calteric bague.* Lat. Illæsus.
Iliaco dolor, iliaca pasion, lo mismo que *colica*, vease. Lat. Iliacus.
Ilicitamente, *debacoró*, *cecilleguiro*, *so-riezquiro.*
Ilicito, *debecatua*, *cecilleguia*, *soriezá.* Lat. Illicitus.
Ilimitado, *mugaric baguea*, *marric ez-tuena*, *cebucatua.* Lat. Illimitatus.
Iluminacion, comunicacion de luz, *ar-guitzea*, *arguiematea.* Lat. Illuminatio.
Iluminador, *arguitzallea*, *arguiema-llea.* Lat. Illuminator.
Iluminar, *arguitu*, *arguieman*, *argui-eguin.* Lat. Illuminare.
Iluminado, *arguitua*, *&c.* Lat. Illuminatus.
Iluminativo, *arguigarria.* Lat. Illuminativus.
Ilusion, *utsirudia*, *irudutsa*, vease *enga-ño.* Lat. Illusio.
Ilusivo, ilusorio, *irudușcorra.* Lat. Illusorius.
Iluso, *utsiruditua.* Lat. Illusus.
Ilustracion, *arguidorea.* Lat. Illustratio.
Ilustrador, *arguidoraria.* Lat. Illusttator.
Ilustrar, veasе iluminar, *arguidoratu.* Lat. Illustrare.
Ilustrado, *arguidoratua.* Lat. Illustratus.
Ilustre, *arguidortarra.* Lat. Illustre.
Ilustremente, *arguidortaro*, *arguidor-quiro.* Lat. Clarè, nobiliter.
Ilustrisimo, *chit arguidortarra.* Lat. Illustrissimus.

# I M.

Imagen, *ecanzá.* Lat. Imago.
Imagen, estatua, vulto, *talluntza.* Lat. Ico, nis.
Imaginable, *irudigarria*, *irudesgarria.* Lat. Imaginabilis.
Imaginacion, imaginativa, *irudeslea*, *irudiquiña*, *irudiguillea.* Lat. Facultas imaginandi.
Imaginacion, *irudia*, *irudetsia.* Lat. Imaginatio.
No se me ha passado por la imaginacion, *etzait iruditu ere*, *eztut irudetsi ere*, *are ezteust irudinauquitu.* Lat. Ne cogitavi quidem.
Imaginar, *irudin*, *irudetsi.* Lat. Imaginari. *Irudin* se haze con las terminaciones transitivas de el neutro. Yo imagino, imaginas, &c. *iruditzen zat*, *zatzu*, *zayo.* Si es plural, *iruditzen*, *zaiz-quit*, *&c.* *Irudetsi* es activo aun en sus terminaciones.
Imaginado, *irudina*, *irudetsia.* Lat. Imaginatus.
Imaginariamente, *irudigarriro*, *irudes-garriro.* Lat. Imaginariè.
Imaginario, *irudigarria*, *irudesgarria.* Lat. Imaginarius.
Espacios imaginarios, *utsune irudiga-rriac.* Lat. Spatia imaginaria.
Imaginativo, aprehensivo, *irudicorra*, *irudescorra.* Lat. Imaginationi obnoxius.
Imagineria, veasе *bordar.*
Imàn, es voz Bascongada *imaná*, cuyo origen puede ser, ò de *ïoman*, *ïoeman*, el que dà subida, y ascenso, como esta piedra, que en la virtud atractiva tiene esto, y se lo comunica al hierro: ò de *io*, *yoman*, *yoeman*, dàr con el tacto, y el imàn dà su virtud al hierro, tocandolo: ò de que *imàn* es sincope de *arriman*, *arrimanea*, piedra primorosa, prodigiosa, como lo es el imàn en sus qualidades. Lat. Magnes.
Imbeato, *doacabea.* Lat. Infelix.
Imbecilidad, veasе flaqueza, *argalda-dea.* Lat. Imbecillitas.
Imbecil, imbele, *argalá.* Lat. Imbecillis, imbellis.
Imbuir, *adierazo*, *adiaraci.* Lat. Imbuere.
Imbuido, *adierazoa*, *adiaracia.* Lat. Imbutus.
Imitable, *imitagarria*, *bezaguigarria*, *irudicagarria*, *besteragarria.* Lat. Imitabilis.
Imitacion, *imitaldea*, *bezaguita*, *irudi-cantza*, *besteraldea.* Lat. Imitatio.
Imitador, *imitaria*, *imitatzallea*, *beza-guitaria*, *irudicaria*, *besteratzallea.* Lat. Imitator, imitans.
Imitar, *imitatu*, *bezaguitu*, *irudicatu*, *besteratu.* Lat. Imitari.
Immaculado, *naturic baguea*, *gucizgar-bia.*

*bia*, *chaüa*, *chauba*. Lat. Immaculatus, a, um.
Immaduro, *zorieza*, *zoritugabeá*, *eldueza*, *eldubaguea*. Lat. Immaturus.
Immanejable, *enesfcugarri*, *cemanagarria*, *cemanaigarria*. Lat. Intractabilis.
Immanente, *gueracoya*, *gueldicoya*, *barrencoya*. Lat. Immanens.
Immarcessible, *ceusialgarria*, *uchalezgarria*. Immarcescibilis.
Immaterial, *cecaya*, *gayeza*. Lat. Immaterialis.
Immaturo, veafe *immaduro*.
Immediacion, *urrendea*, *aldaira*. Lat. Proximitas, contiguitas.
Immediatamente, *urrenderó*, *aldairaro*. Proximè, immediatè.
Immediatamente, luego, *bereala*, *bertatic*. Lat. Statim, illico.
Immediato, *urrena*, *urrengoa*, *aldeena*, *aldecoa*. Lat. Proximus, contiguus.
Dàr por las immediatas, *guiarrean jo*, *uquitu*. Lat. Ad vivum refecare.
Immemorial, immemorable, *oroitezgarria*, *comutezgarria*. Lat. Immemorabilis.
Immemorialmente, immemorablemente, *oroitezgarriro*, *comutezgarriro*. Lat. Immemorabiliter.
Immensamente, *neurtezquiro*, *neurribaguero*. Lat. Immensè.
Immensidad, *neurtezdea*. Lat. Immensitas.
Immenso, *neurteza*, *neurribaguea*. Lat. Immensus.
Immensurable, *neurtezgarria*. Lat. Immensurabilis.
Immersion, *urtan sartzea*. Lat. Immersio.
Imminente, *guertacorra*. Lat. Imminens.
Immobible, immobil, immoble, *arritua*, *ecinmuguitua*.
Immobilidad, *muguitezquizuna*. Lat. Immobilitas.
Immoderacion, *modereztea*, *modereza*, *cemoderea*. Lat. Immoderatio.
Immoderadamente, *modereztero*, *moderezquiro*, *cemoderero*. Lat. Immoderatè.
Immoderado, tiene raiz Bascongada en *moderado*, veafe; *modereztua*, *cemoderatua*. Lat. Immoderatus.
Immodestamente, *cemoldestiro*, *moldesti baguero*, *cemodesturo*, *cemanaurcaro*. Lat. Immodestè.
Immodestia, tiene raiz Bascongada, *cemoldestia*, *moldestieza*, *modestieza*, *manaurqueza*. Lat. Immodestia.
Immodesto, *cemoldestia*, *modestieza*, *manaurqueza*. Lat. Immodestus.
Immodico, *gueyeguia*, *larreguia*. Lat. Immodicus.
Immolacion, *abrildea*. Lat. Immolatio.
Immolador, *abrildaria*. Lat. Immolator
Immolar, matar en facrificio alguna res, *abrildú*. Lat. Immolare.
Immolado, *abrildua*. Lat. Immolatus.
Immortal, *ilezcorra*, *ilezcoya*, *illezquizuna*, *illeciña*. Lat. Immortalis.
Immortalidad, *illecindea*, *ilezcordea*, *ilezcoidea*, *illezquizuna*, *illezquizundea*. Lat. Immortalitas.
Immortalizar, *illecindatu*, *ilezcorr eguin*; *illezquizun eguin*. Lat. Immortalem reddere.
Immortalizado, *illecindatua*, *ilezcorr*, *illezquizun eguiña*. Lat. Immortalis redditus.
Immortalmente, *illecinquiró*, *ilezcorquiro*, *illezquizunquiró*. Lat. Immortaliter.
Immortificacion, *bilduraguea*, *illezaraztea*, *ilezeraguitea*. Lat. Cupiditatum immoderatio.
Immortificado, *bilduraguea*, *illezaracia*, *illezerazoa*, *ilezeraguiña*. Lat. Immoderatus.
Immoto, veafe *immoble*.
Immundicia, *cegarbitra*, *garbieztasuna*, veafe *fuciedad*, *porqueria*. Lat. Immunditia.
Immundo, *cegarbia*, *satsua garbieza*. Lat. Immundus.
Immune, libre, *locabea*, *beretarra*. Lat. Immunis.
Immunidad, *locabea*, *locabera*, *beretardea*. Lat. Immunitas.
Immutabilidad, *aldaezgarria*, *aldaezquizuna*. Lat. Immutabilitas.
Immutable, *aldaezgarria*, *aldaezquizuna*. Lat. Immutabilis.
Immutacion, mudanza, veafe *aldandea*.
Immutar, lo mifmo que *mudar*, veafe.
Immutarse, *aldandetu*. Lat. Commoveri.
Immutado, *aldandetua*. Lat. Commotus.
Impaciencia, *paireza*, *osarteza*. Lat. Impatientia.
Impacientar, *pairezaraci*, *pairezerazo*, *osarteraci*, *pairá*, *osartea*, *pacienciagalerazo*, *galeraguin*. Lat. Alicucujus patientiam turbare.
Impacientado, *pairezaracia*, &c. Lat. Exacerbatus.
Impaciente, *paireza*, *osarteza*, *pacienciabaguea*. Lat. Impatiens.
Impacientemente, *pairezquiro*, *osartezquiro*, *paciencia baguero*. Lat Impatientèr.

Impalpable, *azcaezgarria*, *uquitezgarria.* Lat. Impalpabilis, inattrectabilis.
Impar, desigual, *parebaguea*, *pareric baguea*, *ideza*, *idebaguea.* Lat. Impar.
Impar, ò nones, *bacoiti.* Lat. Numerus impar.
Imparcial, *aldeztana.* Lat. Impartialis.
Impartible, *ucitezgarria*, *partiezgarria.* Lat. Impartibilis.
Impartir el auxilio, es dàrselo à quien lo pide, *eman*, *emon.* Lat. Impartiri.
Impassible, *cemingarria*, *minezgarria*, *pairaezgarria.* Lat. Doloris expers, impassibilis.
Impavidamente, *bildurbagueró.* Lat. Impavidè.
Impavido, *bildurbaguea.* Lat. Impavidus.
Impecabilidad, impecable, *pecat*, *becatezgarria.* Lat. Impeccabilitas, impeccabilis.
Impedimento, *eragozqueta*, *echequidura*, veafe *embarazo.* Lat. Impedimentum.
Impedimento dirimente, *eragozqueta desegiillea.* Lat. Impedimentum dirimens.
Impedimiento impediente, *eragozqueta eragozlea.* Lat. Impedimentum impediens.
Impedir, *eragotzi*, veafe *embarazar.* Lat. Impedire.
Impedido, *eragotzia.* Lat. Impeditus.
Impedido, de sus miembros, *elbarria*, *elbarritua.* Lat. Membris captus.
Impedirse, hazerse assi impedido, *elbarritu.* Lat. Membris capi, impediri.
Impeditivo, *eragozgarria.* Lat. Impeditivus.
Impeler, *bulzatu*, *bulcatu.* Lat. Impellere.
Impelido, *bulzatua*, &c. Lat. Impulsus.
Impenetrabilidad, impenetrable, *barnezgarria.* Lat. Impenetrabilitas, impenetrabilis.
Impenitencia, impenitente, *damuricbaguea*, *damubague*, *biotzgogorra.* Lat. Impœnitentia, impœnitens.
Impenitencia final, *iltzerañoco*, *ilarteco damubaguea.* Lat. Impœnitentia finalis.
Impensadamente, *ustecabean*, *ustecaberó.* Lat. Inopinatè.
Impensado, *ustecabea.* Lat. Inopinatus.
Imperar, reinar, *jabaritu.* Lat. Rerum potiri.
Imperar, mandar, *jabaritu*, *aguindu*, *mempetu.* Lat. Imperare.
Imperante, *jabaria*, *aguintaria*, *mempetaria.* Lat. Imperans.
Imperativo, *aguintaricoya.* Lat. Imperativus.
Imperatorio, *emperadoareren*, *aguintariarena.* Lat. Imperatorius.
Imperceptible, *aditezgarria*, *bidadizgarria.* Lat. Imperceptibilis.
Imperceptiblemente, *aditezgarriro*, *bidadizgarriró.* Lat. Modo imperceptibili.
Imperdonable, veafe *irremissible.*
Imperfeccion, *itená*, *gabenda*, *baia*, *utsaldia.* Lat. Imperfectio.
Imperfectamente, *itentsuro*, *itentsuquiro*, *cebetanderó*, *gabendaro*, *gabendaquiro*, *baiaró*, *utsaldiró.* Lat. Imperfectè.
Imperfecto, *itentsua*, *itenduna*, *gabentsua*, *gabenduna*, *utsalditsua*, *utsalduna*, *cebetandua.* Lat. Imperfectus.
Imperial, lo mismo que *imperatorio*, veafe.
Impericia, lo mismo que *ignorancia*, veafe.
Imperio, *mempea*, *jabaria*, *aguindea*, *bringuia.* Lat. Imperium.
Imperiosamente, *mempetiro*, *jabaritsuro*, *aguindetiro*, *bringuiatsuro.* Lat. Imperiosè.
Imperioso, *mempetia*, *mempetsua*, *aguindetia*, *aguindetsua*, &c. Lat. Imperiosus.
Imperito, lo mismo que *ignorante*, veafe.
Imperscrutable, veafe *inescrutable.*
Impersonal, *izapebaguea.* Lat. Impersonalis.
Impersonalmente, *izapebaguero.* Lat. Impersonaliter.
Impersuasible, *ganezgarria.* Lat. Qui, vel quod persuaderi nequit.
Imperterrito, *beldurric baguea.* Lat. Imperterritus.
Impertinencia, *eragoquia*, *mauquera*, *uztitza.* Lat. Ineptiæ.
Impertinente, *mauqueratia*, *eragoquia*, *iotua*, *igotua.* Lat. Ineptus, importunus
Impertinentemente, *eragoquiro*, *mauqueratiro.* Lat. Importunè, ineptè.
Imperturbable, veafe *imperterrito.*
Impervio, veafe *impenetrable.* Lat. Impervius.
Impetracion, *ardestea.* Lat. Impetratio.
Impetrar, *ardetsi*, *erdietsi.* Lat. Impetrare.
Impetrante, *ardeslea*, *erdeslea.* Lat. Impetrans.
Impetrado, *ardetsia.* Lat. Impetratus.
Impetu, *boaldá*, *fulia*, *bultzera*, *bultzada.* Lat. Impetus.
Impetuosamente, *boaldaro*, *boaldaquiro*,

ro, *&c.* Lat. Impetu.
Impetuosidad, lo mismo que *impetu.*
Impetuoso, *boaldatia*, *boaldatsua*, *fuliatia*, *fuliatsua*, *bultzadatia*, *bultzadatsua* Lat. Impetuosus.
Impiamente, *biotzgogortó*, *biotzgogorquiro*, *biotzodolguiroz.* Lat. Impiè.
Impiedad, impio, *biotzgogorra*, *biotzodolguiroa.* Lat. Impietas, impius.
Impireo, lo mismo que *Empireo*, veaſe.
Implacable, *emaezgarria*, *gozaezgarria*, *malſoezgarria.* Lat. Implacabilis.
Implacablemente, *emaezgarriro*, *&c.* Lat. Implacabiliter.
Implaticable, *hizquetezgarria*, *hizquetezquizuna.* Lat. Sermone intractabilis.
Implaticable, lo mismo que *impracticable*, veaſe.
Implicacion, implicancia, *lopizta*, *lopiztea.* Lat. Implicatio.
Implicar, envolver atando, *lopetu.* Lat. Implicare.
Implicar en los terminos, *lopiztatu.* Lat. Implicare.
Implicante, implicatorio, *lopizta*, *lopiztaria*, *lopizcorra.* Lat. Implicans, implicatorius.
Implicitamente, *ezaguerriro.* Lat. Implicitè.
Implicito, *ezaguerria*, *azaldeza.* Lat. Implicitus.
Imploracion, *negarreſquea.* Lat. Imploratio
Implorar, *negarrez eſcatu.* Lat. Implorare
Implorar, lo miſmo que *pedir*, veaſe.
Implume, *motza*, *lumabaguea*, y ſi antes ha tenido pluma, *mutildua*, *coroildua.* Lat. Implumis.
Impoluto, veaſe *immaculado.*
Imponderable, *andizquezgarria*, *gueitizquezgarria.* Lat. Omnem exaggerationem ſuperans.
Imponer, carga, &c. *gañean*, *gañera eman*, *iſiñi.* Lat. Imponere.
Impueſto aſsi, *gañean*, *gañera emaná*, *iſiñia.* Lat. Impoſitus, a, um.
Imponer, *inſtruir*, veaſe.
Imponer, *imputar*, *atribuir*, veanſe.
Impueſto, lo miſmo que *tributo*, veaſe.
Importable, veaſe *inſoportable.*
Importancia, *egoquida*, *importancia*, *garranſia.* Lat. Momentum, pondus.
Importar, *egoqui.* Lat. Intereſſe, referre. Con los irregulares de *egoqui*, ſe hazen elegantemente eſtas oraciones.
Importame à mì, à tì, à aquèl *dagoquit niri*, *dagoquizu zuri*, *dagoca ari*, *&c.*
A mì me importaba, à tì, à aquèl, *niri cegoquidan*, *zuri cegozquizun*, *ari cegocan*, *&c.*
Si algo me importarà à mì, à tì, à aquèl, *cerbait balegoquit*, *balegoquizu*, *balegoca.*
Importa mucho, *aſco*, *aſqui*, *anitz egoqui da*, *du*, *aſco importatzen du*, *da.*
Importaba mucho, *aſcó egoquizan*, *zuen.*
Importò, *egoqui zan*, *importatu du.*
Importarà mucho, *egoquico da aſco*, *egoquico du.*
Importarìa, *egoquico lizaque*, *egoquico luque.*
Importar, ſe haze tambien con *anſi izan.*
A mì me importa, à tì, à aquèl, *anſi zait niri*, *anſi zatzu zuri*, *anſi zayo ari.*
A mì me importaba, *anſi citzatan*, *&c.*
Importa mucho, *aſco da anſi.* Importaba, *aſco zan anſi.*
Que importe, ò no importe, *dala*, *edo eztala anſi.*
Que me importa à mì? *niri cer zait anſi?*
Me importarìa, *anſi litzaquet.* Me importarà, *anſico zait.*
No importa, *ezta anſi*, *ezta importa.*
Importarìa, no importarìa, *anſi lizateque*, *ezlizateque.*
Importar, lo miſmo que *valer*, veaſe.
Importante, *egoquidacoa*, *egoquidana*, *anſiduna.* Lat. Quod momenti eſt.
Importunidad, de lo que no viene à propoſito, *arrotzera*, *egocaibaguea.* Lat. Importunitas.
Importunacion, importunidad, *eragoquia*, *mutiritaſuna.* Lat. Importunitas.
Importunamente, *eragoquiz*, *eragoquiro.* Lat. Importunè. Item *mugaitzez*, *mugaizquiro.*
Importunar, *eragoquitu*, *mutiritu.* Lat. Importunè aliquem urgere.
Importuno, fuera de propoſito, *arrotzeracoa*, *arrotzeraduna.* Lat. Importunus, a, um.
Importuno, *eragoquia*, *eragoquilea*, *mutiritzalea.* Lat. Importunus. Item *mugaiztuna.*
Impoſicion, *gañera*, *gañean ematea*, *iſintea.*
Impoſicion, impueſto, veaſe *tributo.*
Impoſsibilidad, *ecindea*, *ecingarria*, *ecinquizuna.* Lat. Impoſibilitas.
Impoſsibilitar, *ecindu*, *eciñerazo.* Lat. Impoſſibilem reddere: impotem facere.
Impoſsibilitado, *ecindua*, *eciñerazoa.* Lat. Impos factus.
Impoſsible, *eciña*, *ecingarria*, *ecinquizuna*, *ezdatequeana*, *ecinlitequeana.*
*ezliza-*

*ezlizatequeana.* Lat. Impoſsibilis, e.
Eſſo no es poſsible, *ez dateque hori, ecindateque, ecin lei, ecin lizateque, &c.*
Eſſo no era poſsible, *hori etzatequean, ecin zatequan.* Y lo miſmo es eſſo es, era impoſsible.
Impoſta en la Architectura, *ganertza.* Lat. Incumba.
Impoſtor, *dagocaria, dagoquitaria.* Lat. Impoſtor.
Impoſtura, calumnia, *ſalgurra, ſalgaizta.* Lat. Impoſtura, calumnia.
Impotencia, *aliqueza, alicabea, eciña.* Lat. Impotentia.
Impotente, *aliqueztuna, alicabea, ecintia.* Lat. Impotens.
Impracticable, *ecinquizuna.* Lat. Quod in praxim deduci nequit.
Imprecacion, *biraüa, birauba.* Lat. Imprecatio.
Imprenta, *moldizquira.* Lat. Typographia.
Imprenta, la Oficina, *moldizteguia.* Lat. Typographia.
Impreſcindible, *ucitezgarria.* Lat. Impræſcindibilis.
Impreſcriptible, *berautezgarria.* Lat. Impræſcriptibilis.
Impreſſion, de Imprenta, *moldizquira.* Lat. Impreſsio, editio.
Impreſsion de imprimir en general, *ecanzá.* Lat. Impreſſio, ſignatio.
Impreſsion, que hazen las coſas en el animo, *muguidaldá.* Lat. Impreſſio, motus.
Impreſsionar, *muguidaldatu.* Lat. Animum re aliqua movere.
Impreſsionado, *muguidaldatua.* Lat. Re aliquâ motus.
Impreſſor, *moldizcaria.* Lat. Typographus.
Impreſtable, *biurciezgarria.* Lat. Quod commodari nequit.
Imprimacion, primer baño para pintar, *azalená.* Lat. Linimentum præparatorium.
Imprimadera, *azalencaya.* Lat. Linimenti præparatorij inſtrumentum.
Imprimador, *azalendaria, azalentzallea.* Lat. Linimenti in linteo præparator.
Imprimar, *azalendu.* Lat. Linimento præparatorio imbuere, tingere.
Imprimado, *azalendua.* Lat. Linimento imbutus.
Imprimir, generalmente, repreſentando alguna figura, *ecanzatu.* Lat. Imprimere.
Imprimir, lo miſmo que *impreſſionar*, veaſe.
Imprimir, de Imprenta, *moldizquiratu.* Lat. Typis mandare.
Impreſſo, *ecanzatua, moldizquiratua.* Lat. Impreſſus, typis mandatus.
Improbabilidad, *billaezbidea, frogaezbidea.* Lat. Improbabilitas.
Improbable, *billaezbidecoa, frogaezbidecoa.* Lat. Improbabilis.
Improbablemente, *billaezbidero.* Lat. Improbabiliter.
Improbar, lo miſmo que *reprobar*, veaſe.
Improbo, muy malo, *chit gaiſtoa, deunguea.* Lat. Improbus.
Improperar, *lotſagueritu.* Lat. Improperare.
Improperio, *lotſagueria, iraina.* Lat. Improperium.
Improporcion, *dinguea*, veaſe *deſproporcion.* Lat. Improportio.
Improporcionado, *dinguetua.* Lat. Proportione carens.
Impropriamente, *ezegoquiro.* Lat. Impropriè.
Impropriedad, *ezegoquia, egoquezá.* Lat. Improprietas.
Impropio, *ezegoquia, egoqueza.* Lat. Improprius, a, um.
Improſpero, *deſgraciado, infeliz*, veanſe.
Improvidamente, *preſtagueró, preſtabagueró.* Lat. Improvidè.
Improvido, *preſtaguea, preſtebaguea.* Lat. Improvidus.
Improviſamente, *deſtapoan, bat batetan, uſtecabero, uſtecabean, uſtecabez.* Lat. Improvisò.
Improviſo, *bat batetacoa, uſtecabecoa.* Lat. Improviſus.
De improviſo, lo miſmo que *improviſamente.*
Imprudencia, *zurrezta, zoguezta, ezuhurcià.* Lat. Imprudentia.
Imprudente, *zurreza, zoguieza, zuhurcibaguea.* Lat. Imprudens.
Imprudentemente, *zurrezquiro, zoguiezquiro, zuhurcibaguero.* Lat. Imprudenter.
Impudicamente, impudicicia, impudico, lo miſmo que *deshoneſtamente, deshoneſtidad, deshoneſto*, veanſe.
Impugnacion, *cedalá, contraeſaera.* Lat. Impugnatio.
Impugnador, *cedalaria, cedalitzallea, contraeſalea, contraeguillea.* Lat. Impugnator.
Impugnar, *cedali, cedalitu, contraeſan.* Lat. Impugnare.
Impugnado, *cedalia, cedalitua, contraeſana.* Lat. Impugnatus.
Impugnativo, *cedalicorra.* Lat. Impugnans.

Impulſar, dàr impulſo, veaſe *impeler.*
Impulſion, *bultzatzea, bulcatzea.* Lat. Impulſio.
Impulſivo, *bultzacorra.* Lat. Impulſivus.
Impulſo, *bultzá, bulcá, bultzada, bulcada.* Lat. Impulſus.
Impune, ſin caſtigo, impunido, *millandá, miñortia.* Lat. Impunis.
Impunidad, *millandeta, miñorradea.* Lat. Impunitas.
Impureza, impuridad, *cechauqueta, cegarbiera.* Lat. Impuritas.
Impuro, *cechaüa, cegarbia, chaubeza, chaüeza, garbieza.* Lat. Impurus.
Imputable, *dagoquigarria.* Lat. Imputabilis.
Imputacion, *dagoquitzea.* Lat. Imputatio.
Imputar, *dagoquitu.* Lat. Imputare.
Imputado, *dagoquitua.* Lat. Imputatus.

# I N.

Inacabable, *bucatezgarria, aitutezgarria, azquendezgarria.* Lat. Interminabilis.
Inacceſsibilidad, inacceſsible, *alderezgarria, urrerezgarria.* Lat. Inacceſſibilitas, bilis.
Inacceſsiblemente, *alderezgarriro.* Lat. Inacceſsibiliter.
Inaccion, *ceguiqueta, ezeguiñera.* Lat. Actionis omiſſio.
Inadvertencia, *oarreztea, ſeniqueztea, oarcabea, ſenicabea, arreteztea, arretabaguea.* Lat. Imprudentia.
Inadvertidamente, *oarreztero, oarcabero, oarcabez, oarcabetan, ſenic baguero, &c.* Lat. Imprudenter, inconſideratè.
Inadvertido, *oarcabea, ſenicbaguea, ſenicabea, arretagabea.* Lat. Imprudens, inconſideratus.
Inafectado, *cegueirudituа, gueirudibaguea.* Lat. Affectatione carens.
Inagotable, *chucaezgarria, uſtuezgarria.* Lat. Inexhauriribilis.
Inaguantable, *irozezgarria, agoantezgarria.* Lat. Intolerabilis.
Inalienable, inagenable, veaſe *enagenable.*
Inalterable, *ezaldacorra, cealdacoya.* Lat. Immutabilis.
Inamiſsible, *galezgarria.* Lat. Inamiſsibilis.
Inane, *utſá.* Lat. Inanis, e.
Inanimado, *arimateza, animateza.* Lat. Inanimatus. Y lo miſmo es *inanime.*

Inapagable, *itzalezgarria, emendezgarria.* Lat. Inextinguibilis.
Inapeable, *plaunduezgarria, laubezgarria.* Lat. Quod complanari nequit.
Inapeable, lo miſmo que *inſondable,* veaſe.
Inapeable, es tambien *inflexible,* veaſe.
Inapetencia, *gogobaguea.* Lat. Appetitus privatio.
Inapetente, deſganado, *gogobaguea.* Lat. Privatus appetitu.
Inaplicacion, inaplicado, *oarcabea, arretabaguea, artaric baguea.* Lat. Deſidia, deſidioſus.
Inapreciable, *eſtimezgarria.* Lat. Sine pretio.
Inarticulado, *oguciteza.* Lat. Inarticulatus.
Inaudito, *ezaditua, adituеztana, enzuneza.* Lat. Inauditus.
Inauguracion, *egaztietatic aſmatzea.* Lat. Inauguratio.
Inauguracion, *elevacion* à mayor grado, y altura; y inaugurar *elevar,* veaſe.
Inaveriguable, *billaezgarria, arquitezgarria.* Lat. Inveſtigabilis, inperſcrutabilis.
Incanſable, *necatezgarria, unatezgarria, aricatezgarria.* Lat. Infatigabilis.
Incanſablemente, *necatezgarriro, &c.* Lat. Infatigabiliter.
Incapacidad de lugar, è incapàz lugar, *ecindura, lecunebaguea, uſgotabaguea.* Lat. Loci arctitudo, incapacitas.
Incapacidad, ineptitud, incapàz, *ecindura, ecindua, gayeza, cintzoeza.* Lat. Ineptitudo, ineptus.
Incardinacion, veaſe *adminiſtracion, encomienda.*
Incaſable, *ezconeciña, ezconezcaya, ezcontezgarria.* Lat. Conjugio ineptus.
Incaſto, *chauquiñeza.* Lat. Impudicus.
Incatholico, *fedebaguea.* Lat. Acatholicus.
Incautamente, *beazezquiro, beaquinbaguero, zurrezquiro.* Lat. Incautè.
Incauto, *beaquinbaguea, beaquintezá, zurrezá, zoguiezá.* Lat. Incautus.
Incendiario, *ſuguillea, iracecaria, eciotaria.* Lat. Incendiarius.
Incendio, *ſualdia, iracecaldia, ecioaldia.* Lat. Incendium.
Incenſacion, *incenſatzea, lulicurtatzea.* Lat. Thuris ſuffitus, incenſio.
Incenſar, *incenſatu, lulicurtatu.* Lat. Thus adolere, incendere.
Incenſado, *incenſatua, lulicurtatua.* Lat. Thure ſuffitus.

Incen-

Incensario , *incensuoncia*, *lulicurtoncia*. Lat. Thuribulum.
Incentivo , *sucarria*. Lat. Incitamentum.
Incensurable, *irizpenezgarria*. Lat. Censuræ minimè obnoxius.
Inceptor , *aslea* , *aurrena*. Lat. Inceptor.
Incertidumbre , *icaldeza* , *ciertoeza*. Lat. Incertitudo. Lo mismo es *incertinidad*.
Incesable , incessante , *baratezgarria*, *gueratezgarria*. Lat. Incessabilis.
Incessablemente , incessantemente , *baratezgarriro* , *gueratezgarriro*. Lat. Incessanter , indesinentèr.
Incesto , *cutsaidea*. Lat. Incestus , us.
Incestuosamente , *cutsaidequiro*. Lat. Incestuosè.
Incestuoso , *cutsaidecorra*. Lat. Incestuosus.
Inchoado , *asiá*. Lat. Inchoatus.
Inchoativo , *asigarria*. Lat. Inchoativus.
Incidencia , *sucesso* , *casualidad* , veanse.
Incidencia en la Astronomìa, Geometrìa, y Optica , *jauspea*. Lat. Incidentia.
Incidente , accessorio , *ichecarria*. Lat. Incidens.
Incidente , caso , *destapoa* , *guertaera*, *ustecabea*. Lat. Eventus.
Incidentemente , *ichecarriro*. Lat. Incidenter.
Incidir , *jautsi* , *erori*. Lat. Incidere.
Incienso , *incensua* , *lulicurta*. Lat. Thus, incensum.
Inciertamente , *icaldezquiro* , *ciertoezquiro*. Lat. Incertè.
Incierto , *icaldeza* , *ciertoeza*. Lat. Incertus.
Incindente , *epaquitzen duena*. Lat. Incidens.
Incineracion, *errauslea*. Lat. Incineratio.
Incinerar , *errausitu*. Lat. Incinerare.
Incipiente, *asiberria*. Lat. Incipiens , tyro.
Incircunciso , *epaquibaguea*. Lat. Incircuncisus.
Incircunscripto , *bollesiteza* , *bollartetеza*. Lat. Incircunscriptus.
Incision , *epaira* , *epaiqueta* , *epaidea*. Lat. Incisio.
Incisivo , *epaicorra*. Lat. Incisivus.
Inciso , lo mismo que *coma* , veasе.
Incitador , *narritzarria* , *acullataria*, *sucarritaria*. Lat. Incitator.
Incitamento , *narritza* , *acullá* , *sucarria*. Lat. Incitamentum.
Incitar , *narritzatu*, *accullatu* , *sucarritu*. Lat. Incitare.
Incitado, *narritzatua*, &c. Lat. Incitatus.
Incitativo , *narritzacorra*. Lat. Incitativus.
Inclemencia , *biozgorrá* , *gogoezadea*. Lat. Inclementia.
Inclemencia de el tiempo , *eguraldi gogorra*. Lat. Aspera intemperies.
A la inclamencia , *echacampoan* , *barrumbez campoan*. Lat. Subdio.
Inclemente , *gogozeza* , *biozgorrá* , *biotz gogorra*. Lat. Inclemens , tis.
Inclinacion , *macurtzea* , *beeratzea*. Lat. Inclinatio.
Inclinacion , propension , *griñá* , *jarquia*, *lisná* , *ecarraya*. Lat. Propensio , inclinatio.
Inclinacion , afecto , devocion , *jarquia*, *jayera* , *jaigura* , *ayerra*. Lat. Amor , studium.
Inclinacion , cortesìa , que se haze con la cabeza , *gurtzea* , *curtzea* , *burupetzea*. Lat. Capitis submissio.
Inclinar , encorvando , *macur* , *macurtu*, *beeratu* , *betitu*. A vn lado , ù à otro , *ceartu* , *cearreratu*. Lat. Inclinare.
Inclinado assi , *macurtua* , &c. *ceartua*. Lat. Inclinatus.
Inclinar la cabeza , en señal de reverencia , ò cortesìa , *gurtu* , *curtu* , *burupetu*. Lat. Caput demittere.
Inclinado assi , *gurtua* , *burupetua*. Lat. Demisso capite.
Inclinar, hazer que vno se aplique à algun exercicio , ù objeto , *jarquierazo* , *griñarrerazo* , *lisnarrerazo*. Lat. Movere, inclinare.
Inclinarse , hacià abaxo , *macurtu* , à vn lado , ù à otro , *ceartu* , y las terminaciones de el neutro.
Inclinarse de propension , y afecto , *jarquitu* , *griñatu* , *lisnatu* , *ecarraitu*, *jayeratu* , *jaiguratu* , *ayertu*. Lat. Propendere , amore duci.
Inclinado assi , *griñatua* , &c. Lat. Propendens , amore ductus.
Bien inclinado , *manu onecoa* , *ecarrai onecoa* , *griña onecoa*. Mal inclinado, *ecarrai gaiztocoa* , &c. Lat. Bonæ , vel malæ indolis.
Incluir , *nichi*. Lat. Includere.
Incluido , incluso , *nichia*. Lat. Inclusus.
Inclusa , casa de niños expositos , *aurbeniteguia* , *aurbenechea*. Lat. Puerorum expositorum domus.
Inclusion , *nistea*. Lat. Inclusio.
Inclusivamente , inclusivè , *nichigarriro*. Lat. Inclusivè.
Inclusivo , *nichigarria*. Lat. Inclusivus.
Inclyto , *famoso* , *ilustre* , veanse. Lat. Inclytus.
Incobrable , *cobraeciña* , *cobraezgarria*, *coberaezgarria* , *escaterezgarria*. Lat. Inexigibilis.

B Incognito,

Incognito, *jaquiñeza*, *ezaguneza*. Lat. Incognitus.
Incognoscible, *jaquiñezgarria*, *ezagutezgarria*, *ezaguteciña*. Lat. Incognoscibilis.
Incombustible, *erreezquizuna*, *erreeciña*. Lat. Incombustibilis.
Incombusto, *erreteza*. Lat. Incombustus.
Incomerciable, *salerosecina*. Lat. Haud venalis.
Incomerciable, sugeto, *intratable*, veafe.
Incommensurable, *neuquidezgarria*. Lat. Incommensurabilis.
Incommutable, *gambiaquidezgarria*, *gambieciña*, *gambiezgarria*. Lat. Incommutabilis.
Incomodamente, *ezeraro*, *ezegoquiro*, *narraioquiro*. Lat. Incommodè.
Incomodar, *ereztatu*, *erazguetu*, *narraiotu*. Lat. Incommodo afficere.
Incomodidad, incomodo, *ezera*, *ezeragoa*, *narraiotasuna*, *erazguea*, *ezegoquia*. Lat. Incommodum.
Incomodado, *ereztatua*, *erazguetua*, *narraiotua*. Lat. Incommodo affectus.
Incomparable, incomparado, *becaleciña*, *becalezgarria*, *anzundezgarria*. Lat. Incomparabilis.
Incomparablemente, *becalezgarriro*. Lat. Incomparabilitèr.
Incompartible, veafe *impartible*.
Incompassivo, *cupidezcorra*, *erruquibaguea*. Lat. Immisericors, pietatis expers.
Incompatibilidad, incompatible, *ezbatetangoa*, *ezelcargoa*. Lat. Incompatibilitas, incompatibilis.
Incompetencia, *eztagoquea*. Lat. Incompetentia.
Incompetente, *eztagocana*. Lat. Incompetens.
Incomponible, incomposible, *parquidezgarria*, *compondezgarria*. Lat. Incomposibilis.
Incomportable, veafe *intolerable*.
Incompossibilidad, *parquidezgarria*. Lat. Incompossibilitas.
Incomprehensibilidad, incomprehensible, *izquidezgarria*, *izquidezquizuna*, *izquideciña*. Lat. Incomprehensibilitas, incomprehensibilis.
Incommunicable, *baquidezgarria*, *baquideciña*. Lat. Incommunicabilis.
Inconcerniente, *eztagocana*. Lat. Incongruus.
Inconcusamente, *leiquitzezgarriro*. Lat. Inconcusè.
Inconcusso, *leiquitzezgarria*. Lat. Inconcussus.

Inconfidencia, veafe *desconfianza*.
Incongruencia, *ezetorgoa*. Lat. Incongruentia. Lo mismo es *incongruidad*.
Incongruente, *etorgoeza*, *etorgobaguea*. Lat. Incongruus. Lo mismo es *incongruo*.
Incongruentemente, *etorgoezquiro*, *etorgobaguero*. Lat. Incongruè.
Inconnexion, *ezichequigoa*. Lat. Inconnexio.
Inconnexo, *ichequigobaguea*. Lat. Inconnexus.
Inconocido, veafe *incognito*.
Inconquistable, *quenquideciña*, *quenquidezgarria*. Lat. Inexpugnabilis.
Inconsequencia, *ondoreza*, *jarraiezquida*, *ceberazgoa*. Lat. Inconsequentia.
Inconsideracion, *betustleeza*, *cebetustea*. Lat. Inconsideratio, imprudentia.
Inconsideradamente, *betustezquiro*, *cebetustero*, Lat. Imprudenter.
Inconsiderado, *betustebaguea*. Lat. Imprudens.
Inconsiderancia, veafe *inconsideracion*.
Inconsiguiente, inconsequente, *ondorebaguea*, *berazgobaguea*. Lat. Inconsequens.
Inconsolable, *consolezgarria*, *pozquidezgarria*. Lat. Insolabilis.
Inconsolablemente, *consolezgarriro*. Lat. Insolabiliter.
Inconstancia, *ezegoquida*, *sañiacundea*. Lat. Inconstantia.
Inconstante, *ezegoquidea*, *edoquidabaguea*, *sañiacorra*. Lat. Inconstans.
Inconstantemente, *ezegoquidaro*, *egoquidabaguero*, *aldacorquiro*. Lat. Inconstanter.
Inconsulto, *ustenquindabaguea*. Lat. Inconsultus.
Inconsutil, sin costura, *josturabaguea*. Lat. Inconsutilis.
Incontaminado, *queruquidabaguea*. Lat. Incontaminatus.
Incontextable, veafe *inconcusso*.
Incontinencia, *ezeuquidagoa*, *euquidezagoa*. Lat. Incontinencia.
Incontinente, *ezeuquidea*, *euquidagobaguea*. Lat. Incontinens.
Incontinenti, *bereala*, *bertati*. Lat. Illico, statim.
Incontrastable, *contraegoteciña*. Lat. Inexpugnabilis.
Incontrovertible, *leiquitzezgarria*, *leiquitzeciña*. Lat. Minimè dubius, quod in controversiam vocari non potest.
Inconvencible, *loquidezgarria*, *gainquidezgarria*.
Inconveniencia, veafe *desconveniencia*.

Inconveniente, veaſe *incomodo.*
Inconverſable, *elcarrezgarria.* Lat. Inſociabilis.
Inconvertible, *aldonezgarria*, *convertiezgarria.* Lat. Inconvertibilis.
Incordio, *iſtaloquico anditſua.* Lat. Inguinum tumor.
Incorporacion, *batunea.* Lat. Aggregatio, conſociatio.
Incorporal, incorporeo, *gorpuzguea*, *gorpuzbaguea.* Lat. Incorporeus.
Incorporarſe, *batunetu.* Lat. Aggregari, conſociari.
Incorporarſe en la cama, *agoan jarri.* Lat. Reſidere in lecto.
Incorregibilidad, incorregible, *utſucenecıña*, *utſartezguegarria.* Lat. Indocilitas, indocibilis.
Incorrupcion, *cegalquidá*, *galquidezá.* Lat. Incorruptio.
Incorruptibilidad, incorruptibile, *galquidecıña*, *galquidezcorra.* Lat. Incorruptibilitas, incorruptibilis.
Incorrupto, *galquideza*, *galquidabaguea.* Lat. Incorrupus.
Incraſſar, *loditu.* Lat. Craſſum reddere.
Increado, *eguiñeza*, *ſortueza.* Lat. Increatus.
Incredibilidad, *ſiniſtezgarria.* Lat. Incredibilitas.
Incredulidad, *ſiniſtezcorgoa.* Lat. Incredulitas.
Incredulo, *ſiñiſgorra*, *ezſiniſcorra*, *ſiniſtezcoya.* Lat. Incredulus.
Increible, *ſiñiſtezgarria*, *ſiñiſteciña.* Lat. Incredibilis.
Incremento, lo miſmo que *aumento*, veaſe.
Increpacion, increpar, veaſe *reprehender.*
Incruento, *ezodoltſua*, *odolbaguea.* Lat. Incruentus.
Incubo, demonio incubo, *gaincaria.* Lat. Incubus.
Incubo lo miſmo, que *peſadilla*, veaſe.
Inculcar, *berriztatu.* Lat. Inculcare.
Inculpable, *oguenezgarria*, *erruezgarria.* Lat. Inculpabilis.
Inculpablemente, *oguenezgarriro*, *culpabaguerò.* Lat. Inculpabiliter.
Inculpado, *ezgaizquitatua.* Lat. Inculpatus.
Incultamente, *landezquiro.* Lat. Incultè.
Incultivable, *landezgarria.* Lat. Culturæ impatiens.
Inculto, *landueza*, *landubaguea.* Lat. Incultus.
Incultura, *landagoeza.* Lat. Incuria, barbaries.
Incumbencia, *egoquia.* Lat. Cura, obligatio.
Incumbir, *egoqui*, y ſus irregulares, *dagoquit*, &c. Lat. Incumbere.
Incurable, *ſendaeciña*, *ſendatezgarria.* Lat. Inſanabilis.
Incuria, *ardureztea*, *ajoleztea.* Lat. Incuria.
Incurioſo, *jaquinezn aya.* Lat. Incurioſus,
Incurrir, *jotautſi.* Lat. Incurrere.
Incurſo, *jotautſia.* Lat. Incurſus, a, um.
Incurſion, *jotauſtea.* Lat. Incurſio.
Indable es, *ecin date*, *ecin dateque*, *ecinquizuna da.* Lat. Quod fieri nequit.
Indagacion, indagar, veaſe *averiguar*, *inquirir.*
Indebidamente, *bearrezquiro*, *bidegabero.* Lat. Indebitè.
Indebido, *zorreztana.* Lat. Indebitus.
Indecencia, inmodeſtia, *moldeſieza.* Lat. Indecorum.
Indecente, *moldeſibaguea.* Lat. Indecorus.
Indecentemente, *moldeſibaguero.* Lat. Indecorè.
Indecible, *eſaezgarria*, *erranezgarria*, *eſaezquizuna.* Lat. Inexplicabilis.
Indeciblemente, *eſaezgarriro.* Lat. Inexplicabiliter.
Indeciſion, *debedeza.* Lat. Injudicatum dubium.
Indeciſſo, *debedeza*, *debede baguea*, *erabaqui baguea.* Lat. Injudicatus, a, um.
Indeclinable, que no puede decaer, *jausbetitezgarria*, en la Gramatica, *maillezgaya.* Lat. Indeclinabilis.
Indecoroſamente, *ezeiderto*, *eiderrezquiro*, *beguirunezquiro.* Lat. Indecorè.
Indecoroſo, *ezeidertſua*, *beguirunbaguea.* Lat. Indecorus.
Indefenſo, *ezeſcudatua*, *gordotzieza.* Lat. Indefenſus.
Indeficiente, *gabentſucza.* Lat. Indeficiens.
Indefinible, *arpeztezgarria*, *arguipezquizuna.* Lat. Quod deffiniri nequit.
Indefinido, *arpezteza*, *arguipebaguea.* Lat. Indeffinitus.
Indeleble, *ezciabezgarria*, *jautſiezgarria.* Lat. Indelebilis.
Indeleblemente, *ezciabezgarriro*, *jauſiezgarriro.* Indelebiliter.
Indeliberacion, *betuſteza.* Lat. Indeliberatio.
Indeliberadamente, *betuſtezquiro.* Lat. Indeliberatè.

Indeliberado, *betustebaguea.* Lat. Indeliberatus.
Indemne, indemnidad, *caltebaguea.* Lat. Indemnis, indemnitas.
Indemnizar, *caltebaguetu.* Lat. Indemnem reddere.
Independencia, independente, *esequigobaguea.* Lat. Independentia, independens.
Independente de esso, *orrez gañera, orrez ostean, orrez landara.* Lat. Præterea, vltra.
Independientemente, *esequigobaguero* Lat. Independentèr.
Indeterminable, *egobigarria, bibidagarria.* Lat. Quod determinari non potest.
Indeterminacion, *egobia, bibidea.* Lat. Indeterminatio.
Indeterminadamente, *egobituquiro, bibidatuquiro.* Lat. Indeterminatè, indistinctè.
Indeterminado, *egobitua, bibidatua.* Lat. Indeterminatus.
Indeterminado, *indeciso*, veafe.
Indeterminado, cobarde, *ausarteza.* Lat. Timidus.
Indevocion, *jayereza.* Lat. In rebus pijs tepor, desidia.
Indevoto, *jayertieza, Jaincotieza.* Lat. In rebus pijs deses, tepidus.
Index, veafe *Indice.*
India, mucha riqueza, *India.* Lat. Divitiarum copia.
Indiano, *Indiarra, Indiatarra.* Lat. Indicus.
Indicacion, *eseicuntza, adierazta.* Lat. Indicatio.
Indicante, *eseicaria, adierazgarria.* Lat. Indicans.
Indicar, *eseitu, adierazo, adiaraci, adieraguin.* Lat. Indicare.
Indicado, *esleitua, adierazoa, &c.* Lat. Indicatus.
Indicativo, *adierazcorra.* Lat. Indicativus.
Indiccion, convocacion, *bilgodeya.* Lat. Indictio.
Indice, catalogo, *cequidora.* Lat. Index.
Indice de los reloxes, veafe *gnomon.*
Indice dedo, *andiurrena.* Lat. Digitus index.
Indiciar, veafe indicar, *arradizatu, ayerupendu, aztarnatu.* Lat. Inditia præbere.
Indiciado, *arradizatua, ayerupendua, aztarnatua.* Lat. Indicijs suspectus, notatus.
Indicio, *arradiza, ayerupena, aztarna, sena.* Lat. Indicium.
Indico, lo mismo que *añil*, veafe.
Indiestro, *dutieza, trebeeza.* Lat. Minimè dexter.
Indiferencia, *egobia, bibidea.* Lat. Indifferentia.
Indiferente, *egobiarra, bibidearra.* Lat. Indifferens.
Indiferentemente, *egobiarquiro, bibidarquiro.* Lat. Indifferenter.
Indigencia, *bearra, baguea.* Lat. Indigentia.
Indigente, *beartsua, beartua, baguetua.* Lat. Indigens.
Indigestible, *ez ichirizgarria, ichirizezgarria.* Lat. Quod concoqui nequit.
Indigestion, *ichirizteza.* Lat. Cruditas.
Indigesto, *ichiritzieza.* Lat. Crudus, indigestus.
Indigesto hombre, *gozacaitza.* Lat. Durus, asper.
Indignacion, *becaizcoa, becaitza, gaitzita.* Lat. Indignatio.
Indignamente, *ezdiñaró, dogaiezquiro.* Lat. Indignè.
Indignar, *becaiztu, becaizcotu, gaitzitatu.* Lat. Indignationem movere.
Indignarse, *becaiztu, &c.* con las terminaciones de el neutro. Lat. Indignari, stomachari.
Indignidad, *ezdindea, dogaiezdea.* Lat. Indignitas.
Indigno, *ezdiña, dogayeza, dogaibaguea.* Lat. Indignus.
Indiligencia, indiligente, *equinayeza.* Lat. Incuria.
Indio, *indiarra.* Lat. Indus.
Indirecta, *cearresana.* Lat. Loquutio obliqua.
Indirecta en el pedir, *escalotza.* Lat. Postulatio obliqua.
Indirectamente, *ezucendero, ezartezero, cearca, cearquiro.* Lat. Indirectè.
Indirecto, *zuceneza, artezeza.* Lat. Indirectus.
Indisciplinado, *iracasieza, baguea.* Lat. Disciplinæ expers.
Indisciplinable, *ez iracascorra, eciñiracasia.* Lat. Indocilis.
Indiscrecion, *bereisteza, zoguiereza, zuhurtzieza.* Lat. Imprudentia.
Indiscretamente, *bereistezquiro, zoguiezquiro, zuhurrezquiro.* Lat. Imprudenter.
Indiscreto, *bereisteza, zoguieza, zuhurreza.* Lat. Imprudens, temerarius.
Indisculpable, *obencaezgarria, aitzaquiezgarria.* Lat. Inexcusabilis.

Indeſpenſablemente, *bearquiro*. Lat. Neceſſario.
Indiſponer, *ceprestatu*, *cebidacaitu*, *cemaneatu*, *prestabaguetu*, *bidacaibaguetu*, *maneabaguetu*. Lat. Impotem facere.
Indiſpueſto, *ceprestatua*, &c. Lat. Impos factus.
Indiſpueſto, enfermo, *gaisosamar*. Lat. Valetudinarius.
Indiſpoſicion, *prestaereza*, *bidacaideza*, *managoeza*. Lat. Impotentia.
Indiſpoſicion, *enfermedad*, veaſe.
Indiſputable, *leiquitzezgarria*. Lat. Controverſiæ expers.
Indiſputablemente, *leiquitzezgarriro*. Lat. Sine controverſia.
Indiſſoluble, *ascatezgarria*, *ascaezgarria*. Lat. Indiſſolubilis.
Indiſſolublemente, *ascaezgarriro*. Lat. Indiſſolubilitèr.
Indiſtincion, *banaiteza*. Lat. Indiſtinctio.
Indiſtintamente, *banaitabague*. Lat. Indiſtinctè.
Indiſtincto, *banaiteza*. Lat. Indiſtinctus.
Individuacion, individualidad, *batucia*. Lat. Individuatio, individualitas.
Individual, individuo, *batuciarra*. Lat. Individualis, individuus.
Individualmente, *batuciarquiro*. Lat. Individualiter, individuè.
Individuar, individualizar, *batucitu*. Lat. Singulatim agere.
Individuado, *batucitua*. Lat. Singulatim actus.
Individuo, nombre ſubſtantivo, *batucia*. Lat. Individuum.
Indiviſible, *ucitezgarria*, *bereciezgarria*. Lat. Indiviſibilis
Indiviſo, *uciteza*. Lat. Indiviſus.
Indocil, *iracasezcoya*. Lat. Indocilis.
Indocilidad, *iracascoyeza*. Lat. Indocilitas.
Indoctamente, *iracasezquiro*. Lat. Indoctè.
Indocto, *iracasieza*, *jaquiñeza*. Lat. Indoctus.
Indole, *manua*, *ecarraya*. Lat. Indoles, is.
Indolencia, *sorrera*, *miñeza*. Lat. Indolentia.
Indolente, *sorra*, *miñeza*. Lat. Doloris expers.
Indomable, *eciezcorra*, *cebaezcorra*. Lat. Indomabilis. Lo miſmo es indomeñable.
Indomito, *eciteza*, *cebateza*. Lat. Indomitus.
Indotacion, indotado, *alagozeza*, *dotebaguea*. Lat. Indotatio, indotatus.
Indubitable, *dudaezgarria*, *enurezgarria*. Lat. Indubitabilis.
Indubitablemente, *dudezgarriro*, *enurezgarriro*, *dudabaguero*, *enurabaguero*. Lat. Indubitabiliter, haud dubie.
Induccion, *incitamento*, *instigacion*, veanſe.
Induccion, enumeracion, *contajaustea*. Lat. Inductio, enumeratio.
Inducia, lo miſmo que *tregua*, veaſe.
Inducidor, *arquidaria*. Lat. Suaſor, inductor.
Inducimiento, induccion, *arquidagoa*. Lat. Inductio, ſuaſio.
Inducir, *arquidatu*. Lat. Inducere, ſuadere.
Inducido, *arquidatua*. Lat. Inductus.
Inductivo, *arquidacorra*. Lat. Inductivus.
Indulgencia, *barcacioa*, *barcacoidea*, *gozacaidea*. Lat. Indulgentia.
Indulgencia, plenaria, *barcamendu*, *barcacio osoa*, *pecatu gucien gozacaidia*. Lat. Plenaria indulgentia.
Indulgente, *barcacoya*, *gozacaicoya*. Lat. Indulgens.
Indultar, *gozacaitu*. Lat. Immunitatem, indulgentiam concedere.
Indultado, *gozacaitua*. Lat. Immunitate donatus, Indulgentiam adeptus.
Indulto, *gozacaidea*. Lat. Indulgentia, immunitas.
Induſtria, *duiquiña*, *duiquindea*. Lat. Induſtria.
De induſtria, *berariaz*. Lat. A conſiliò.
Induſtrial, *duiquintarra*. Lat. Induſtrialis.
Induſtriar, *duiquindu*. Lat. Inſtruere.
Induſtriado, *duiquindua*. Lat. Inſtructus.
Induſtrioſamente, *duiquintsuro*. Lat. Induſtriè.
Induſtrioſo, *duiquintsua*. Lat. Induſtrius.
Inebriar, *emborrachar*, veaſe.
Inedia, *janeza*, *jangabea*. Lat. Inedia.
Inefabilidad, *esanezquizuna*, *erranezquizuna*, *esan erran ezgarria*. Y lo miſmo inefable. Lat. Ineffabilitas, ineffabilis.
Inefablemente, *esanezquizunez*, *esanezgarriró*. Lat. Ineffabiliter.
Ineficacia, *ezeraguiera*. Lat. Inefficacia.
Ineficaz, *ezeraguillea*. Lat. Inefficax.
Inegualdad, antiquado, *desigualdad*.
Inenarrable, *contaezquizuna*, *contaezgarria*. Lat. Inenarrabilis.
Inepcia, veaſe *boberia*, *necedad*.
Ineptamente, *cadenderó*, *gayezquiro*. Lat.

Lat. Ineptè.
Ineptitud, inepto, *gayeza*, *cadendea*, *cadenà*. Lat. Ineptitudo, ineptus.
Inercia, *naguitasuna*. Lat. Inertia.
Inerme, *armabaguea*. Lat. Inermis.
Inerte, *naguia*, *alperra*. Lat. Iners.
Inescrutable, inescudriñable, *billaquindezgarria*, *billaquindezquizuna*. Lat. Inscrutabilis.
Inesperadamente, *destapoan*, *echedenezgarriro*, *iguriquezgarriro*. Lat. Inspératè. Item *echedenezquiro*.
Inesperado, *destapocoa*, *echedeneza*, *iguriqueza*. Lat. Insperatus.
Inestimabilidad, inestimable, *onesbedezgarria*, *estimezgarria*. Lat. Inæstimabilitas, inæstimabilis.
Inevitable, *itzurezgarria*. Lat. Inevitabilis.
Inevitablemente, *itzurezgarriro*. Lat. Inevitabilitèr.
Inexcusable, *escusaezgarria*, *aitzaquiezgarria*. Lat. Inexcusabilis.
Inexcusablemente, *escusaezgarriró*. Lat. Inexcusabiliter.
Inexhausto, *chucatueza*, *aitueza*. Lat. Inexhaustus.
Inexistencia, *beraganizatea*. Lat. Inexistentia.
Inexistente, *beragan dana*, *dena*. Lat. Inexistens.
Inexorable, *biguintezgarria*. Lat. Inexorabilis.
Inexperto, *oitueza*, *oitaezquindua*. Lat. Inexpertus.
Inexpiable, *chautezgarria*. Lat. Inexpiabilis.
Inexplicable, *azaldezgarria*, *arpeztezgarria*. Lat. Inexplicabilis.
Inexpugnable, *irarpatezgarria*, *irarpaezgarria*. Lat. Inexpugnabilis.
Inextinguible, veaſe *inapagable*.
Inextricable, *ascateciña*, *ascatezgarria*. Lat. Inextricabilis.
Infacetissimo, *chit gatzbaguea*. Lat. Infacetissimus.
Infacundo, *ezugariztuna*. Lat. Infacundus.
Infabilidad, infalible, *utsiqueciña*, *utsezgarria*. Lat. Infallibilitas, infallibilis.
Infaliblemente, *utsezgarriro*. Lat. Infallibilitèr.
Infamador, *betziztaria*, *galostaria*, *galotsitaria*. Lat. Infamator.
Infamar, *betziztu*, *galostu*, *galotsitu*. Lat. Infamare. Item *besteren fama galdu*, *beztu*.
Infamado, *betziztua*, *galostua*. Lat. Infamatus.
Infamativo, infamatorio, *betzizgarria*, *galosgarria*, *infamagarria*. Lat. Infamatorius.
Infame, *betziztua*, *galostua*, *infamea*. Lat. Infamis.
Infamemente, *betzizturo*, *galosturo*, *infamequi*. Lat. Turpiter, ignominiosè.
Infamia, *betzizta*, *galotsa*, *infamia*. Lat. Infamia.
Infancia, *aurderá*, *seindera*. Lat. Infantia.
Infancino, azeite de azeitunas verdes.
Infando, *esaneciña*, *esanezquizuna*. Lat. Infandus, a, um.
Infantado, territorio con las rentas para alimentos de el Infante, *Infantearen barrutiya*. Lat. Territorium Infantis.
Infante, el niño, *aurra seiña*. Lat. Infans.
Infante, Infanta, hijo, hija de el Rey, *Infantea*, *Infanta*. Lat. Infans filius, filia Regis.
Infantes, Soldados, *oñezcoac*, *ointariac*. Lat. Pedites.
Infanterìa, *ointaridia*. Lat. Peditatus.
Infanticida, *aurrerallea*, *seiñerallea*, *aurriltzallea*, *seiñiltzallea*. Lat. Infanticida.
Infanticidia, *aurrerioa*, *seiñerioa*, *aurriltea*, *seiñiltea*. Lat. Infanticidium.
Infanzon, Caballero noble, *aitonen semea*, *Zalduna*, *ezcutaria*. Lat. Nobilis.
Infanzonado, *ezcutarigoquia*. Lat. Quod ad virum nobilem ſpectat.
Infatigable, veaſe *incansable*.
Infatuar, *bobaiscatu*, *ceadigotu*. Lat. Infatuare.
Infatuado, *bobaiscatua*, *&c.* Lat. Infatuatus.
Infaustamente, infausto, veaſe *infeliz*.
Infeccion, *cutsatea*, *querutea*. Lat. Infectio.
Infectar, infecto, veaſe *inficionar*.
Infecundidad, infecundo, *ugarieza*, *ugaribaguea*. Lat. Infæcunditas, infæcundus.
Infelicidad, *zorigaistoa*, *doacabea*, *doatsundeza*. Lat. Infelicitas.
Infeliz, *zorigaistocoa*, *doacabea*, *doatsueza*. Lat. Infelix.
Ay de ti! infeliz, *doain gaitz hiri*, *zori gaistó hiretzat*. Lat. Væ tibi, infelix.
Infelizmente, *zorigaistoro*, *zorigaistoan*, *zorigaistoz*, *doacabero*, *doacabez*. Lat. Infeliciter.
Inferencia, lo mismo que *ilacion*, veaſe.
Inferior, *beagoa*, *beragoa*. Lat. Inferior.
Inferioridad, *beagontza*, *beragontza*. Lat.

Lat. Status inferior.
Inferir, *bilguratu*, *berazgotu*, *ondoretu*. Lat. Inferre.
Inferido, *bilguratua*, &c. Lat. Illatus.
Infernal, *ifernuarra*, *Ifernutarra*. Lat. Infernalis.
Infernar, *ifernutu*, *ifernuratu*. Lat. Inferis detrudere, damnare.
Infernado, *ifernatua*, &c. Lat. Inferis detrusus.
Infestacion, *etseradea*, *etseragoa*. Lat. Infestatio.
Infestar, *etseratu*. Lat. Infestare.
Infestado, *etseratua*. Lat. Infestatus.
Infestar, tal vez, *inficionar* veafe.
Infesto, *etseratua*. Lat. Infestus.
Inficion, lo mismo que *infeccion*, veafe.
Inficionar, *cutsatu*, *queruztatu*. Lat. Inficere.
Inficionado, *cutsatua*, *queruztatua*. Lat Infectus.
Infidelidad, *fedecardeza*. Lat. Infidelitas.
Infiel, *fedecarleza*. Lat. Infidelis.
Infiel, fin fè, *fedebaguea*, *fedebaguedu*-*na*, *fedaguea*, *fedaguedуna*. Lat. Infidelis.
Infielmente, *fedecarlezquiro*. Lat. Infideliter.
Infierno, *Ifernua*. Lat. Infernus, inferi.
Infimo, *beena*, *beerena*. Lat. Infimus.
Infinidad, infinito, *bucabaguea*, *ondobaguea*, *atzenbaguea*. Lat Infinitas, infinitus.
Infinitamente, *bucabaguero*, *ondobaguero*, *atzenbaguero*. Lat. Infinitè.
Infinta, antiquado, *fingimiento*.
Infintoso, antiquado, *fingido*.
Infirmar, *indarbaguetu*. Lat. Infirmare.
Infirmado, *indarbaguetua*. Lat. Infirmatus.
Inflacion, *puztea*, *buyatzea*. Lat. Inflatio.
Inflamable, *gargarria*, *cargarria*. Lat. Inflammabilis. Item *carcorra*, *garcorra*.
Inflamacion, *gartzea*, *cartzea*. Lat. Inflammatio.
Inflamacion, tumor, *suandigoa*. Lat. Inflammatio, tumor ardens.
Inflamar, *cartu*, *gartu*, *sutu*. Lat. Inflammare.
Inflamado, *cartua*, &c. Lat. Inflammatus.
Inflar, *puztu*, *buyatu*, *aicez bete*. Lat. Inflare.
Inflado, *puztua*, &c. Lat. Inflatus.
Inflexibilidad, inflexible, *tolesezcorra*, *biurrezcorra*. Lat. Inflexibilitas, inflexibilis.
Inflexion, dobladura, *tolesá*, *tolesquia*. Lat. Inflexio.
Inflexion, en la Gramatica, veafe *declinacion*.
Influencia, influxo, *eguicaria*. Lat. Influxus.
Influir, *eguicaritu*. Lat. Influere.
Influido, *eguicaritua*. Lat. Influxus, a, um.
Informacion de la materia por la forma, *eraztatzea*, *emaratzea*. Lat. Informatio.
Informacion, informaciones, diligencias, para faber algo, *billaquindea*. Lat. Inquifitio.
Informante, *billaquindaria*. Lat. Inquifitor.
Informar à la materia, *eraztu*, *eraztatu*, *emaratu*. Lat. Informare.
Informado afsi, *eraztua*, &c. Lat. Informatus.
Informar, dàr noticia, *adierazo*. Lat. Certiorem facere.
Informado afsi, *adierazoa*. Lat. Certior factus.
Informarfe, inquirir noticias, *billaquindu*. Lat. Inquirere.
Informe, informacion, *billaquindea*, *billaquiña*. Lat. Testimonium.
Informe, fin forma, *erabaguea*. Lat. Informis.
Infortunadamente, *fortunabaguero*, *deacabero zorigaiftoz*. Lat. Infortunatè.
Infortunado, *fortunabaguea*, *doacabea*, *zorigaiftocoa*. Lat. Infortunatus.
Infortunio, tiene origen Bafcongado, *fortunabaguea*, *doacabea*, *zorigaiftoa*. Veafe *fortuna*. Lat. Infortunium.
Infofura, ahito, *iguya*, *igüira*. Lat. Stomachi oppletio.
Infraccion, *austea*, *zatitzea*. Lat. Infractio.
Infractor, *auslea*, *zatitzallea*. Lat. Infractor.
Infraoctava, *zortziurrenpea*. Lat. Infraoctava.
Infrafcripto, *bean ifcribatua*. Lat. Infrafcriptus.
Infruccion, antiquado, *usufruto*.
Infructuofo, infructifero, *eremaiztieza*. Lat. Infructuofus.
Infructuofamente, *eremaiztiezquiro*, *frutuezequiro*. Lat. Infructuosè.
Infulas, *edergarriac*, *edergailluac*. Lat. Infulæ.
Infundir, echar licor de vn vafo en otro, &c. *barrifuri*. Lat. Infundere.
Infundir, introducir, *barrifuri*, *fartu*, *farrerazo*. Lat. Infundere.

Infundido, *barrifuria*, *fartua*, *farrerazoa*. Lat. Infufus.
Infufion, *barrifurtea*. Lat. Infufio.
Infufo, *barrifuria*. Lat. Infufus.
Ingenerable, *emarmeciña*, *emarmezgarria*. Lat. Ingenerabilis.
Ingeniar, *ciadiztu*, *ciadiz arquitu*. Lat. Ingenio invenire.
Ingeniado, *ciadiz arquitua*, *ciadiztua*. Lat. Ingenio inventus.
Ingeniarfe, *ciadiztu*, con las terminaciones de el neutro, *ciadiz billatu*. Lat. Ingenio quærere.
Ingeniero, *ciadiztaria*. Lat. Machinarum inventor.
Ingenio, *ciadia*. Lat. Ingenium.
Ingenio, *machina*, *traza*, veafe.
Ingeniofamente, *ciaditiro*, *ciaditfuro*. Lat. Ingeniosè.
Ingeniofidad, *ciadia*. Lat. Ingenium.
Ingeniofo, *inguiña*, *ciaditia*, *ciaditfua*. Lat. Ingeniofus.
Ingenito, *ezemarmetua*. Lat. Ingenitus.
Ingenito, *connatural*, veafe.
Ingente, *efquerguea*, *chit andia*. Lat. Ingens.
Ingenuamente, *bacunquiro*, *tolesbaguero*. Lat. Ingenuè.
Ingenuidad, *bacundea*, *tolesbaguea*. Lat. Ingenuitas.
Ingenuo, *bacunà*, *tolesbaguea*. Lat. Ingenuus.
Ingerir, ingerto, veafe *enxerir*.
Ingle, *ifaloquia*. Lat. Inguen, nis.
Ingobernable, *erondezgarria*, *gubernezgarria*. Lat. Quod gubernari nequit.
Ingraduable, *mailleurtezgarria*. Lat. Quod gradibus æftimari nequit.
Ingratamente, groſſeramente, *ezemaguriro*, con ingratitud, *efquerbaguero*. Lat. Ingratè.
Ingratitud, *efquerguea*, *efquerbeltza*, *efquerbaguea*, *efquerbaguetafuna*. Lat. Animus ingratus.
Ingrato, *efquerguea*, *efquerbaguea*. Lat. Ingratus.
Ingrato, defapacible, *ezemaguria*. Lat. Ingratus.
Ingreſſo, *farrera*. Lat. Ingreſſus.
Inguinario, *ifaloquiarra*. Lat. Inguinarius.
Inguftable, *guftaezgarria*. Lat. Ingustabilis.
Inhabil, *gayeza*, *cegaya*, *cintzoera*, *entregueza*. Lat. Inhabilis.
Inhabilidad, *cegaya*, *gayeza*, *&c*. Lat. Ineptitudo.
Inhabilitacion, *gayeztea*. Lat. Actio reddendi inhabilem.
Inhabilitar, *cegaitu*, *gayeztu*. Lat. Inhabilem facere.
Inhabilitado, *gayeztua*, *cegaitua*. Lat. Inhabilis factus.
Inhabitable, *biciezgarria*. Lat. Inhabitabilis.
Inhabitado, *bicitezá*. Lat. Defertus.
Inherencia, *ichecadea*. Lat. Inhærentia.
Inherente, *dichecana*. Lat. Inhærens.
Inhibicion, *eragoztea*. Lat. Inhibitio.
Inhibir, *eragotzi*. Lat. Inhibere.
Inhibido, *eragotzia*. Lat. Inhibitus.
Inhibitorio, *eragozcaria*. Lat. Litteræ inhibitoriæ.
Inhiefto, veafe *enhiefto*.
Inhoneftamente, *ezonefquiro*. Lat. Inhonestè.
Inhonefto, *onefteza*. Lat. Inhoneftus.
Inhofpital, inhofpitable, *oftatezmallea*. Lat. Inhofpitalis.
Inhofpitalidad, *oftatuezmatea*. Lat. Inhofpitalitas.
Inhumanamente, *umanezquiro*. Lat. Inhumanè.
Inhumanidad, inhumano, *umaneza*. Lat Inhumanitas, inhumanus.
Inicial, *afieracoa*. Lat. Initialis.
Iniciarfe, ordenarfe de Ordenes menores, veafe *ordenarfe*.
Inimicitia, veafe *enemiftad*.
Inimicifsimo, muy *enemigo*, veafe.
Inimitable, *imitezgarria*, *bezaguiezgarria*, *befteraezgarria*. Lat. Inimitabilis.
Ininteligible, *adiezgarria*, *aditeciña*. Lat. Inintelligibilis.
Iniquamente, iniquo, veafe *malvado*.
Injuria, *iraina*, *bidebaguea*, *betzigoa*. Lat. Injuria.
Injuriador, *iraindaria*, *bidebaguequiña*, *betziztaria*. Lat. Injuriofus.
Injurar, *iraindu*, *betziztu*, *bidegabeac eguin*. Lat. Injuriâ afficere.
Injuriado, *iraindua*, *&c*. Lat. Injuria affectus.
Injuriofamente, *irainéz*, *bidegabéz*, *betzigoz*, *iraintfuro*, *&c*. Lat. Injuriosè.
Injuriofo, *iraintfua*, *bidebaguetfua*, *betzigotfua*. Lat. Injuriofus, injurius.
Injuftamente, *ezecardoiro*, *ezecardoiquiro*, *ecardoiezquiro*, *ez bidezquiro*. Lat. Injufte.
Injufticia, injufto, *ecardoyeza*, *ecardoibaguea*, *bide eztana*, *bidebaguea* Lat. Injuftitia.
Injufto, los mifmos, y tambien *baiaduna*. Lat. Injuftus.
Inlegible, *iracurrezgarria*, *iracurreciña*,

*ña*, *leatezgarria*, *leateciña*. Lat. Haud legibilis.
Innacible, *jayoezgarria*, *jayoeciña*. Lat. Innafcibilis.
Innato, *berezcoa*, *berequin jayoa*. Lat. Innatus.
Innavegable, *ugarezgarria*, *ugarotezgarria*, *ugaroeciña*. Lat. Innavigabilis.
Innegable, *ucaezgarria*, *ucatezgarria*, *ucateciña*. Lat. Innegabilis.
Innoble, *leñarguibaguea*, *noblezguea*, *nobleeza*. Lat. Ignobilis.
Innocencia, eftado fin culpa, *gaitzicbaguea*, *oguengabea*, *bilarteza*. Lat. Innocentia.
Eftado de la inocencia, *gaitzicbagueco egontza*, *oguengabeco egotaldia*. Lat. Status innocentiæ.
Innocente, *gaitzicbaguea*, *oguengabea*, *bilartezcoa*. Lat. Innocens.
Innocente, tal vez, *fimple*, *tonto*, veafe.
Innocentemente, *gaitzicbague*, *gaitzicbaguero*, *bilartez*. Lat. Innocenter.
Innominado, *icenicbaguea*, *icendateza*. Lat. Innominatus.
Innovacion, *berritzea*. Lat. Innovatio.
Innovador, *berritzallea*, *berrizalea*. Lat. Innovator.
Innovar, *berritu*. Lat. Innovare.
Innovado, *berritua*. Lat. Innovatus.
Innumerable, *contaezgarria*, *contaeciña*, *cembateciña*. Lat. Innumerabilis.
Inobediencia, tiene raiz Bafcongada, *obedieza*, *obedibaguea*, *menauftea*. Lat. Inobedientia.
Inobediente, *obedibaguea*, *menauslea*. Lat. Inobediens.
Inobfervancia, *legauftea*. Lat. Inobfervantia.
Inobfervante, *legauslea*. Lat. Legum contemptor.
Inope, inopia, *pobre*, *pobreza*, veafe.
Inopinable, *gogorezgarria*. Lat. Quod mentem fubire nequit.
Inopinadamente, *uftecaberó*. Lat. Inopinatè.
Inopinado, *uftecabecoa*. Lat. Inopinatus.
Inordinado, *araudebaguea*, *bapeztebaguea*. Lat. Inordinatus.
Inordinacion, idem.
Inorme, lo mifmo que *enorme*, veafe.
Inpromptu, *preft*, *preftquiro*, *guertú*. Lat. Idem.
Inpuribus, *utfic*. Lat. Vacuus.
Inquietador, *bacaldaria*, *quejalea*, *guelcaiztaria*, *inquietatzallea*. Lat. Inquietator, turbator.
Inquietamente, *bacalduro*, *batziaquiro*, *quejaquiro*, *guelcaizquiro*, *inquietoro*. Lat. Irrequietè.
Inquietar, *bacaldu*, *batziatu*, *quejatu*, *guelcaiztu*, *inquietatu*. Lat. Inquietare.
Inquietado, *bacaldua*, &c. Lat. Inquietatus.
Inquieto, turbado, fin paz, *batziatua*, *bacaldua*, *quejatua*, *guelcaiztua*, *inquietoa*. Lat. Inquietus.
Inquieto, turbulento, veafe *inquietador*.
Inquieto, bulliciofo, *eciñegona*, *guelcaitza*, *nafcaria*, *ifcambillaria*. Lat. Irrequietus.
Inquietud, *bacalda*, *batzia*, *quejoa*, *guelcaitza*, *inqnietacioa*. Lat. Inquies, tis, inquietudo.
Inquilino, *maifterra*, *echamaifterra*, *bordaria*.
Inquina, lo mifmo que *enquina*, veafe.
Inquiridor, lo mifmo que *Inquifidor*, veafe.
Inquirir, *billaquindu*. Lat. Inquirere.
Inquirido, *billaquindua*. Lat. Inquifitus.
Inquificion, *billaquindea*. Lat. Inquifitio.
Inquificion, Tribunal, *Fedazayen Batunea*. Lat. Tribunal Quæfitorum Fidei.
Inquificion, la Carcel, *Fedausleteguia*, *Inquificioa*. Lat. Carcer Reorum fidei.
Inquifidor, el que inquiere, *billaquindaria*. Lat. Inquifitor.
Inquifidor de la Fè, *Fedazaya*, *Fedazaina*. Lat. Quæfitor, Inquifitor Fidei.
Inquifidor General, *Fedazai Nagufia*. Lat. Quæfitor Fidei Generalis.
Inquifitivo, inquiridor, Inquifidor.
Infaciable, infaciabilidad, *afeezgarria*, *afeeciña*. Lat. Infatiabilis, infatiabilitas.
Infaciablemente, *afeezgarriro*, *eciñ afeaz*, *ecin aferic*, *afeecinquiro*. Lat. Infatiabiliter.
Infanable, veafe *incurable*.
Infania, infano, veafe *locura*, *loco*.
Infcribir, gravar letras, *izquirac otallutu*. Lat. Infcribere.
Infcripto, *izquirac otallutua*. Lat. Infcriptus.
Infcripcion, *izquirotallua*. Lat. Infcriptio.
Infculpido, veafe *efculpido*.
Infecable, *agortezgarria*, *leorteciña*. Lat. Quod ficcari nequit.
Infecto, nombre general de fabandijas, *arbifcá*. Lat. Infectum, i.
Infenfatez, necedad, *eraucimendua*, *burujauztea*. Lat. Stupiditas.

Insensato, *eraucia*, *erauncitua*, *burujaucia*. Lat. Stupidus, bardus.
Insensibilidad, *sorrera*. Lat. Stupor.
Insensible, *sorra*, *sortua*, *cordebaguea*. Lat. Insensibilis.
Insensiblemente, *bidadiezgarriro*. Lat. Insensibiliter.
Inseparable, *uciteciña*, *ucitezgarria*. Lat. Inseparabilis.
Inseparablemente, *uciteciñez*, *ucitezgarriro*. Lat. Inseparabilitèr.
Insepulto, *ehortzibaguea*, *obirateza*. Lat. Insepultus.
Insercion, *sarrartea*. Lat. Insertio.
Inserto, *sarrartetua*. Lat. Insertus.
Inserto, lo mismo que *enxerto*, veafe.
Insertar, inserir, *sarrartetu*. Lat. Inserere.
Insidia, assechanza, insidiar, poner assechanzas, veafe *acecho*.
Insidiosamente, *celatáz*, *celatariquiro*. Lat. Insidiosè.
Insidioso, *celataria*. Lat. Insidiosus.
Insigne, *doagaraya*. Lat. Insignis.
Hazerse insigne, *doagaraitu*. Lat. Insignem fieri.
Insignemente, *doagaraiquiro*. Lat. Insignitèr.
Insignia, *doacurtza*. Lat. Insigne, stemma.
Darle à vno alguna insignia, distinguiendole con ella, *doacurtzatu*. Lat. Donare stemma.
Distinguido assi, con insignia, *doacurtzatua*. Lat. Donatus stemmate.
Insimular, *salatú*. Lat. Insimulare.
Insinuacion, para introducirse, *gosárrera*. Lat. Insinuatio.
Insinuacion, de deseo, &c. *adieraztea*. Lat. Nutus.
Insinuar, dàr à entender, *adierazo*, *adiaraci*. Lat. Innuere.
Insinuarse, introducirse, *gosartu*. Lat. Insinuare se.
Insipidez, *lelá*, *loloa*, *guezá*, *aula*, *gazá*, y tambien *lelatasuna*, &c. Lat. Conditio insipida.
Insipido, *lelá*, &c. Lat. Insipidus.
Insipiencia, insipiente, veafe *ignorancia*.
Insistir, *lequindu*. Lat. Insistere, instare.
Insociable, *lagundezgarria*, *elcartezgarria*. Lat. Insociabilis.
Insoldable, *galdateciña*, *ersconteciña*, *galdatezgarria*, *erscontezgarria*. Lat. Quod ferruminari nequit.
Insolencia, protervia, *lecoitiá*. Lat. Protervia.
Insolènte, *lecoitia*, *lecoititsua*. Lat. Protervus.
Hazerse assi insolente, *lecoititu*. Lat. Fieri procacem, protervum.
Insolencia, accion estraña, desacostumbrada, *oitezquiña*. Lat. Insolentia.
Insolente, en el mismo sentido, *oitezquiña*. Lat. Insolens.
Insolencia, *desverguenza*, veafe.
Insolentemente, *lecoitiró*. Lat. Procacitèr, protervè.
In solidum, voz Latina, *osoró*, *osó taoro*.
Insolito, *oiteza*, *oieztana*. Lat. Insolitus.
Insoluble, lo mismo que *indissoluble*, veafe.
Insondable, *calaezgarria*, *calaeciña*, *zundateciña*, *zundatezgarria*. Lat. Bolide inexplorabilis.
Insoportable, veafe *intolerable*.
Inspeccion, *beatzea*, *beguiratzea*, *icustea*. Lat. Inspectio.
Inspector, *beatzalea*, *beguiratzallea*, *icuslea*. Lat. Inspector.
Inspiracion, soplo, *atseda*. Lat. Inspiratio.
Inspiracion, movimiento, que embia Dios al corazon, *biotzmuguida*, *gogarguia*. Lat. Inspiratio.
Inspirar, soplar, *atseden*. Lat. Inspirare.
Inspirar Dios, *gogarguitu*, *biotza muguitu*. Lat. Inspirare.
Inspirado, *gogarguitua*. Lat. Inspiratus.
Instabilidad, *iraupeneza*, *iraundeza*. Lat. Instabilitas.
Instable, *ezirauncorra*, *ezirauncoya*. Lat. Instabilis. Veafe *variable*.
Instalacion, el acto de dàr possession de algun empleo, *sarrerazotzea*. Lat. Introductio.
Instalar, *sarrerazo*. Lat. Introducere.
Instancia, de instar, insistir, *lequindea*, *eragoquia*. Lat. Instantia.
A instancias de mi Padre lo he hecho, *nere aitaren lequindez*, *eragoquiz eguindet*. Lat. Extortum id mihi est à Patre meo.
Instantaneamente, *ergaicoro*, *bereala*. Lat. Momento, illico.
Instantaneo, *ergaicoa*, *instantecoa*. Lat. Instantaneus, momentaneus.
Instante, *liparra*, *ergaya*, *instantea*. Lat. Instans, momentum.
Al instante, *liparrean*, *bereala*, *bertetic*. Lat. Statim.
Cada instante, *ergai oro*, *instante oro*, *liparroró*. Lat. Singulis momentis.

En vn inftante, *ergai batean*, *inftante batean*, *lipar batean*. Lat. Momento.
Inftantemente, *lequindez*, *eragoquiz*. Lat. Inftantèr.
Inftar, *lequindu*, *eragoquitu*. Lat. Inftare.
Inftauracion, veafe *renovacion*, inftaurar, *renovar*.
Inftigacion, veafe *incitamento*, inftigar, *incitar*, *inftar*.
Inftilacion, *barritoiquea*. Lat. Inftillatio.
Inftilar, *barritoiquetu*. Lat. Inftillare.
Inftilado, *barritoiquetua*. Lat. Inftillatus.
Inftinto en los brutos, *gogaquidaria*. Lat. Inftinctus.
Inftinto de el Efpiritu Santo, veafe *infpiracion*.
Inftitor, lo mifmo que *Factor*, *Fator* en cofas de comercio, veafe.
Inftitucion, Inftituto, eftablecimiento, *bitezardea*. Lat. Inftitutio, inftitutum.
Inftitucion, lo mifmo que *inftruccion*, veafe.
Inftituidor, *bitezarlea*. Lat. Inftitutor, fundator.
Inftituir, *bitezarri*. Lat. Inftituere.
Inftituido, *bitezarria*. Lat. Inftitutus.
Inftituta, refumen de las Leyes Romanas, *leguelaburtza*, *leguelaburgoa*. Lat. Inftitutiones Juftiniani.
Inftruccion, *iracafdea*. Lat. Inftructio.
Inftructor, inftruidor, *iracaslea*. Lat. Inftructor.
Inftruir, *iracafi*. Lat. Inftruere.
Inftruido, inftructo, *iracafia*. Lat. Inftructus.
Inftrumental, *lanibefcoa*, *lancaicoa*. Lat. Inftrumentalis.
Inftrumentalmente, *lanibefcoro*, *lancaicoro*. Lat. Per modum inftrumenti.
Inftrumento, *lanabefa*, *lanibefá*, *lancaya*. Lat. Inftrumentum.
Inftrumento, Efcritura, &c. *aguercaya*. Lat. Inftrumentum.
Inftrumento mufico, *boliná*, *oslancaya*. Lat. Inftrumentum muficum.
Infuave, *gozacaitza*, *gozaguea*. Lat. Infuavis.
Infubfiftente, *eziraucorra*. Lat. Inftabilis.
Infudar, *icerditu*. Lat. Infudare.
Infuficiencia, infuficiente, *doyezquia*, *gayezquia*. Lat. Inopia, inops, haud fufficiens.
Infufrible, veafe *intolerable*.
Infula, lo mifmo que *Isla*, veafe.
Infulfamente, *gueza*, *gazaquiro*, *lelaro*, *lelaquiro*, *loloro*, *loloquiro*, *lergoró*, *lergoquiró*, *auldaro*, *aulaquiro*. Lat. Infulsè.
Infulfo, *guezá*, *gazá*, *lelá*, *lolea*, *lergoa*, *aula*. Lat. Infulfus.
Poner, ponerfe infulfo, *guezatu*, *lelatu*, *lolotu*, *lergotu*, *aulatu*. Lat. Infulfum reddi.
Lo que firve para poner algo, ò à alguno infulfo, *guezagarria*, *lelagarria*, *aulagarria*, *lergogarria*. Lat. Reddens infulfum.
Infulfillo, *gueifancha*, y los diminutivos regulares, *guezachoa*, &c. Lat. Infulfus.
Infultar, acometer, *erafo*, *acopilatu*. Lat. Infultare.
Infultar, burlarfe, *iñaquiñez egon*, *egoqui*. Lat. Infultare.
Infulto, *erafoa*. Lat. Infultatio.
Infulto, daño que ocafiona el infulto, *gaizquita*. Lat. Damnum infultationis.
Infume, lo mifmo que *coftofo*, veafe.
Infuperable, *garaitezgarria*, *garaitecina*. Lat. Infuperabilis.
Infupurable, *bucatezgarria*. Lat. Inconfumptibilis.
Intacto, *uquiteza*. Lat. Intactus.
Integerrimo, *ofoena*, *chit ofoa*, *chit ecardoyarra*. Lat. Integerrimus.
Integral, integrante, *parquidaria*. Lat. Integralis.
Integramente, veafe *enteramente*.
Integridad, *cabaldea*, *parquidoidea*. Lat. Integritas.
Integridad, rectitud, juftificacion, *ecardoidea*. Lat. Integritas, rectitudo.
Integro, *ofoa*, *parquidoya*, *cabalá*. Lat. Integer.
Integro, jufto, *ecardoyarra*. Lat. Integer, rectus.
Inteleccion, *gofarta*, *adia*, *aditza*, *aditzea*, *adiera*. Lat. Intellectio.
Intellectivo, *adialduna*. Lat. Intellectivus.
Intelecto, antiquado, *entendimiento*.
Intelectual, *adimentarra*, *gofarquiarra*.
Intelectualmente, *adieraz*, *adimentuz*, *gofartaz*. Lat. Per intellectum.
Inteligencia, accion de entender, *adiera*, *gofartá*. Lat. Intelligentia.
Inteligencia, trato fecreto, *equipea*. Lat. Clandeftinum comercium.
Inteligencia, fuftancia Efpiritual, *megopea*. Lat. Spiritus.
Inteligencia, lo mifmo que *fentido*, veafe.
Inteligente, *aditzallea*, *gofartaria*. Lat. Intelligens.
Inteligente, fabio, *jaquiña*, *jaquintfua*.

*tsua.* Lat. Peritus doctus.
Inteligible, *adigarria*, *adiquizuna*, *gosargarria*, *gosarquizuna.* Lat. Intelligibilis.
Intemperancia, intemperie, veaſe *deſtemplanza.*
Intempeſta noche, *gau chit illuna.* Lat. Nox intempeſta.
Intempeſtivamente, *erabaguero*, *mugaizquiro.* Lat. Intempeſtivè.
Intempeſtivo, *erabaguea*, *mugaiztarra.* Lat. Intempeſtivus.
Intencion, *ecaya*, *benaya*, *intencioa*, *chedea.* Lat. Intentio, mens, animus.
Intencion ſegunda, diſimulada, *benaibiurra.* Lat. Simulata intentio.
Intencionadamente, *ecaiquirò*, *benaituquiro*, *chedatuquiro.* Lat. Intentione.
Intencionado, *ecaitua*, *benaitua*, *chedatua.* Lat. Intentus, affectus.
Intencional, *benaicoa*, *benayarra*, *chedecoa*, *chedetarra.* Lat. Intentionalis.
Intencionalmente, *ecaiquirò*, *benaicoro*, *benayarquiro*, *chedecoro*, *chedetarquiro.* Lat. Intentionaliter.
Intendencia, *ecaità*, *benaità.* Lat. Adminiſtratio, præfectura.
Intendente, *ecaitaria*, *benaitaria.* Lat. Adminiſter, præfectus.
Intenſamente, *gogueiro*, *gogueiquiro.* Lat. Intensè.
Intenſion, *gogueità*, *gogueidea.* Lat. Intenſio.
Intenſo, *gogueya*, *gogueitua.* Lat. Intenſus.
Hazerſe intenſion, ò intenſo, *gogueitu.* Lat. Intendi.
Intentar, *nai izan*, *benaitu*, *ecaitu.* Lat. Intentare.
Intento, *ecaya*, veaſe *intencion*, y lo miſmo es intentona.
Inter, en el inter, *artean*, *bitartean*, *bizquitartean.* Lat. Interim, interea.
Intercadencia, veaſe *interrupcion.*
Intercalacion, *parartetzea*, *ibinartetzea.* Lat. Intercalatio.
Intercalar, adjetivo, *parartecoa*, *ibinartecoa.* Lat. Intercalaris.
Intercalar, verbo, *parartetu*, *ibinartetu.* Lat. Intercalare.
Interceder, *artetu*, *bitartetn*, *arartetu.* Lat. Intercedere. Con las terminaciones de el neutro, v. g. *artetzenda gugatic*, intercede por noſotros.
Interceptar, *atzartetu.* Lat. Intercipere.
Interceſſion, *artetzea*, *bitartetzea*, *arartetzea.* Lat. Interceſſio.
Interceſſor, *artecoa*, *bitartecoa*, *arartecoa.* Lat. Interceſſor, deprecator.
Intercolunio, *colomartea.* Lat. Intercolumnium.
Intercoſtal, *ſayetſartecoa.* Lat. Intercoſtatus.
Intercutaneo, *larrartecoa*, *narrartecoa.* Lat. Intercutaneus.
Interdecir, lo miſmo que *prohibir*, interdiccion, *prohibicion*, veaſe.
Interès, *oncarria*, *irabacia*, *intereſa.* Lat. Commodum, quæſtus, lucrum.
Intereſſable, intereſſal, *oncarriquizuna*, *irabazquizuna*, *intereſgarria.* Lat. Quæſtuoſus.
Intereſſarſe, intereſſar, *oncarritu*, con las terminaciones de el neutro, y tambien *intereſatu*, y con las de el activo, *irabaci.* Lat. Lucrari.
Intereſſar, activo, *ſarrerazo.* Lat. Adducere.
Intereſſado, *oncarritua*, &c. *ſarrerazoa.* Lat. Lucratus, adductus.
Intereſſado, amigo de el interès, *maltzurra*, *irabaſzalea*, *oncarritſua.*
Interin, lo miſmo que *inter*, veaſe.
Interinamente, *arterò*, *artean*, *bitartero*, *bitartean*, *bizquitartero*, *bizquitartean.* Lat. Interim.
Interinario, interino, *arterocoa*, *bitarterocoa.* Lat. Interim ſubrogatus.
Interior, *barrengoa*, *barrucoa*, *barnacoa.* Lat. Interior.
El que es dado à las coſas interiores, y ſecretas, *barrencoya.* Lat. Interioribus deditus.
Interiormente, *barrengoro*, *barrucoro*, *barrenen*, *barruan.* Lat. Intus, interius.
Interjecion, *ezartea.* Lat. Interjectio.
Interlineal, *marrartecoa.* Lat. Interlinearis.
Interlocucion, *hitzartea.* Lat. Interlocutio.
Interlocutor, *hitzarteguillea.* Lat. Interloquens.
Interlocutoriamente, *hitzartequiro.* Lat. Interlocutoriè.
Interlocutorio, *hitzartearra.* Lat. Interlocutorius.
Interlunio, *illarguiartea.* Lat. Interlunium.
Intermedio, *erdiartea.* Lat. Intermedius.
Interminable, veaſe *inacabable.*
Intermiſsion, *jabalaldia*, *equitartea.* Lat. Intermiſſio.
Intermitente, *jabalaldicoa*, *equitartecoa.* Lat. Intermittens.
Intermitir, *jabalalditu*, *equitartetu.* Lat. Intermittere.

Interna-

Internamente, veafe *interiormente*.
Internar, internarfe, *barrendu*, *barrutu*, *barnatu*. Lat. Introduci.
Internado, *barrendua*, *&c.* Lat. Introductus.
Internecion, *eriotea*. Lat. Internecio.
Interno, veafe *interior*.
Internodio, *corapillartea*, *orapillartea*. Lat. Internodium.
Internuncio, *mandatari bitartecoa*. Lat. Internuntius.
Interpelacion, *deiartea*. Lat. Interpellatio.
Interpelar, *deiartetu*. Lat. Interpellare.
Interpelado, *deiartetua*. Lat. Interpellatus.
Interpolacion, *parartea*, *parartetzea*. Lat. Interpolatio.
Interpolar, *parartetu*. Lat. Interpolare.
Interpolado, *parartetua*. Lat. Interpolatus.
Interponer, *parartetu*, *ibinartetu*. Lat. Interponere.
Interpuefto, *parartetua*, *&c.* Lat. Interpofitus.
Interpoficion, *parartea*, *ibinartea*. Lat. Interpofitio.
Interpofita perfona', *hitzarteduna*, *hitzartecoa*, lo mifmo que *interlocutor*.
Interprender, *arrapartetu*, *atzitartetu*. Lat. Improvisè capere, occupare.
Interpreffa, *arrapartea*, *atzitartea*. Lat. Improvifa occupatio.
Interpretacion, *azaldea*, *arpetza*, *arpetzea*. La.t Interpretatio.
Interpretar, *azaldu*, *arpeztu*. Lat. Interpretari.
Interpretado, *azaldua*, *&c.* Lat. Interpretatione donatus.
Interpretativo, *azaldagarria*, *arpeztagarria*. Lat. Interpretativus.
Interprete, *azaldaria*, *arpeztaria*. Lat. Interpres, tis.
Interregno, *erreguerie eztaneco erartea*. Interregnum.
Interrogacion, interrogar, veafe *pregunta*, *preguntar*.
Interrogacion, interrogante, en la orthographia, *itamocoa*. Lat. Interrogationis nota.
Interrogatorio, fubft. *galdetaldia*, *itanaldia*. Lat. Ratio, forma interrogandi.
Interrogatorio, adjet. *galdetaldicoa*, *itanaldicoa*. Lat. Quod fpectat ad interrogationem.
Interromper, lo mifmo que *interrumpir*.
Interrumpir, *artautfi*. Lat. Interrumpere.
Interrumpido, *artautfia*. Lat. Interruptus.
Interrupcion, *artauftea*. Lat. Interruptio.
Interfeccion, en la Geometria, *ebacartea*. Lat. Interfectio.
Interfticio, *egoitzartea*. Lat. Interftitium.
Intervalo, *utfartea*, *erartea*. Lat. Intervallum.
Lucidos intervalos, *utfarte arguizcoac*. Lat. Phrenefis intervalla.
Intervencion, *etorartea*. Lat. Interventio, interventus.
Intervenir, *etorartetu*. Lat. Intervenire.
Inteftado, fin teftar, *azquenaibague*. Lat. Inteftatus.
Inteftino, tripas, *morá*, *efteá*, *ertzea*. Lat. Inteftinum.
Inteftino, adjet. lo mifmo que *interior*, veafe.
Intimacion, *befarta*, *farpeta*. Lat. Intimatio, denuntiatio.
Intimamente, *biotzetic*. Lat. Intimè.
Intimar, *befartu*, *farpetu*. Lat. Intimare, denuntiare.
Intimado, *befartua*, *&c.* Lat. Intimatus, denuntiatus.
Intimarfe, *gofartu*, *barrendu*, *barrutu*. Lat. Se infinuare.
Intimidad, *biotzurcodea*. Lat. Amicitia intima.
Intimidar, lo mifmo que *amedrentar*, veafe.
Intimo, *interior*, veafe.
Intimo amigo, *onetfia adifquide biotzecoa*. Lat. Amiciffimus.
Intitular, *gaicendatu*. Lat. Infcribere, titulum præfigere.
Intitulado, *gaicendatua*. Lat. Infcriptus.
Intolerable, *eramezgarria*, *eramezquizuna*, *erampezgarria*, *erampezquizuna*. Lat. Intolerabilis.
Intonfo, *motzeza*, *moztueza*. Lat. Intonfus.
Intranfitable, *iragoeciña*, *iragoezgarria*. Lat. Impervius.
Intratable, *uquitezgarria*, *efcutezgarria*. Lat. Intractabilis.
Intrepidamente, *bildurbaguero*, *egotziquiro*. Lat. Intrepidè.
Intrepidèz, *bildurbaguea*, *egotziera*. Lat. Audacia.
Intrepido, *bildurbaguea*, *egotzia*. Lat. Intrepidus, audax.
Intrincable, *naspilgarria*, *catrambillagarria*. Lat. Intricatus.
Intrincadamente, *nafpilduro*, *catrambilquiro*. Lat. Intrincatè, implicatè.
Intrincar, *nafpildu*, *catrambildu*, *catrambillatu*. Lat. Intrincare, implicare.

Intrin-



Intrincado, *naſpildua, &c.* Lat. Intricatus.
Intrinſecamente, *barrengoro*, *barrucoro.* Lat. Intrinſecè.
Intrinſeco, *barrengoa*, *barrucoa*, *barnecoa.* Lat. Intrinſecus.
Intrinſeco, cerrado, taciturno, *barrencoya.* Lat. Taciturnus.
Introduccion, *ſarartea*, *barnartea.* Lat. Introductio.
Introducir, *ſarartetu*, *barnartetu.* Lat. Introducere, intromittere.
Introducido, *ſarartetua*, *barnartetua.* Lat. Introductus.
Introductor, *ſarartaria*, *barnartaria.* Lat. Introductor.
Introito, *ſarrera*, *ſaraſtea.* Lat. Introitus.
Intruſion, *ſabarna.* Lat. Intruſio.
Intruſo, *ſabarnatua.* Lat. Intruſus.
Intuicion, *beaurquea*, *beaurca*, *beabeta.* Lat. Intuitio.
Intuitivo, *beaurquecoa*, *beaurcacoa*, *beabetacoa.* Lat. Intuitivus.
Inulto, no vengado, *mendecateza.* Lat. Inultus.
Inundacion, *ugaindea.* Lat. Inundatio.
Inundar, *ugaindu.* Lat. Inundare.
Inundado, *ugaindua.* Lat. Inundatus.
Inurbanidad, inurbano, veaſe *ruſticidad.*
Inuſitadamente, *oitzaquero.* Lat. Inuſitatè.
Inuſitado, *oitzaquea.* Lat. Inuſitatus.
Inutil, *gayeza*, *gauzeza*, *cadena.* Lat. Inutilis.
Inutilidad, *gayezta*, *ezdeuſa*, *gauzezta*, *cadendea*, *gayeztea*, *gauzeztea.* Lat. Inutilitas.
Inutilizar, *gayeztatu*, *gauzeztatu*, *ezdeuſtu*, *cadendu.* Lat. Inutilem reddere.
Inutilizado, *gayeztatua*, *&c.* Lat. Inutilis.
Inutilmente, *gayezquiro*, *cadendero*, *gauzezquiro*, *ezdeuſquiro.* Lat. Inutiliter.
Invadeable, *ondajoezgarria*, *ondajoeciña.* Lat. Quod vadari nequit.
Invadir, lo miſmo que *acometer*, veaſe.
Invalidacion, *baliocaiztea.* Lat. Invalidatio.
Invalidamente, *baliocaizquiro.* Lat. Invalidè.
Invalidar, veaſe annular, *baliocaiztu*, *baliobaguetu.* Lat. Invalidum reddere.
Invalidado, *baliocaiztua.* Lat. Invalidus factus.
Invalido, *baliocaitza*, *baliobaguea.* Lat. Invalidus, irritus.
Invalido, Soldado, veaſe *eſtropeado.*
Invariable, invariacion, &c. veaſe *immutable.*
Invaſion, lo miſmo que *acometimiento.*
Invectiva, *ſutaſerrea.* Lat. Invectiva.
Invectivar, *ſutaſerretu.* Lat. In aliquem vehementius invehi.
Invencible, *garaitezgarria*, *venzutezgarria.* Lat. Invincibilis.
Invenciblemente, *gaitezgarriro.* Lat. Invincibilitèr.
Invencion, accion de inventar, *ſortaquitcea.* Lat. Inventio.
Invencion, coſa inventada, *ſotarquita.* Lat. Inventum.
Invencion, *ficcion*, *mentira*, veanſe.
Invencionero, *ſotarquitzallea.* Lat. Inventor.
Invendible, *ſaldueciña*, *ſalduezgarria.* Lat. Invendibilis.
Inventar, *ſotarquitu.* Lat. Invenire, excogitare.
Inventado, *ſotarquitua.* Lat. Inventus.
Inventar, *fingir*, veaſe.
Inventariar, *cequidoratu*, *cequidora eguin.* Lat. Rerum indicem efformare.
Inventariado, *cequidoratua.* Lat. Rerum indici adſcriptus.
Inventario, *equidora.* Lat. Rerum index.
Inventivo, *ſortaquicorra.* Lat. Inventivus.
Inventiva, *ſotarquitzeco ciadia.* Lat. Ingenium ad inveniendum.
Invento, coſa inventada, veaſe *invencion.*
Inventor, *ſotarquitzallea*, *ſotarquitaria.* Lat. Inventor.
Inverecundo, *lotſabaguea.* Lat. Inverecundus.
Invereſimil, *eguiantzecicoa.* Lat. Inveriſimilis.
Inveriſimilitud, *eguiantzeza.* Lat. Inveriſimilitudo.
Invernada, *negutea*, *negua.* Lat. Tempus hyemale.
Invernadero, *neguteguia*, *necuera.* Lat. Hyberna, orum.
Invernar, *negutu*, *negua irago.* Lat. Hyemalis.
Invernizo, *negucoa*, *negutarra.* Lat. Hyemare.
Inveroſimil, veaſe *inveriſimil.*
Inverſion, *begoitea.* Lat. Inverſio.
Invertir, *begoitetu.* Lat. Invertido.
Invertido, inverſo, *begoitetua.* Lat. Inverſus.
Inveſtidura, veaſe *enveſtidura.*
Inveſtigable, veaſe *inaveriguable.*
Inveſtigacion, inveſtigador, inveſtigar, veaſe *averiguacion*, *&c.*

Inveſtir,

Investir, veaſe *envestir.*
Inveteradamente, *aſpaldiro*, *anciñaro.* Lat. Inveteratè.
Inveterado, *aſpalditua*, *anciñatua.* Lat. Inveteratus.
Inviar, veaſe *enviar.*
Invicto, *garaiteza*, *venzuteza.* Lat. Invictus.
Invidia, veaſe *envidia.*
Invierno, *negua.* Lat. Hyems, mis.
Inviolable, *autſiezbearra.* Lat. Inviolabilis.
Inviolablemente, *autſiezbearquiro.* Lat. Inviolabiliter.
Inviolado, *autſieza*, *autſibaguea.* Lat. Inviolatus.
Invirtud, invirtuoſo, falto de virtud.
Inviſibilidad, *icuſecindea*, *icuſeciña*, *icuſezgarria.* Lat. Inviſibilis.
Inviſible, *icuſeciña*, *icuſezgarria*, *icuſezquizuna.* Lat. Inviſibilis.
Inviſiblemente, *icuſeciñez*, *icuſezgarriro*, *icuſezquizunez.* Lat. Inviſibiliter.
Invitatorio en el Rezo, *arrendecaya.* Lat. Invitatorium.
Invocacion, *arrendea.* Lat. Invocatio.
Invocar, *arrendu*, *arrendetu.* Lat. Invocare. Item. *deitu*, *deieguin*, *otſeguin.*
Invocado, *arrendua*, *&c.* Lat. Invocatus.
Involuntariamente, *naibague*, *gurabaga*, *naiezquiro.* Lat. Involuntariè.
Involuntariedad, involuntario, *naibaguea*, *naibaguecoa*, *&c.* Lat. Involuntarium, ij; involuntarius, a, um.
Invulnerable, *eritezgarria*, *zauritezgarria.* Lat. Invulnerabilis.
Inxerir, veaſe *enxerir*: inxerto, *enxerto.*

# I R.

Ir, *joan*, *jun*, *gan.* Lat. Ire.

Irregulares de el verbo *joan*, aſsi abſolutos, como relativos.

Pref. Ind. Yo voy, *ni noa.* Tu vàs, *hi oa*, *zu zoaz.* Aquèl và, *hura doa*, *dia*, *dijoa.* Noſotros vamos, *gu goaz.* Voſotros vais, *zuec zoazte.* Aquellos vàn, *aec doaz*, *dijoaz*, *diaz.*
Imperf. Yo iba, tu, aquèl, *niyoan*, *nijoan*, *nian*; *hi iyoan*, *ijoan*, *injoan*; *zu cioacen*, *cinjoacen*; *hura cioan*, *cijoan*, *cian.* Noſotros ibamos, *guinoacen*, *guinjoacen*, *guinian.* Voſotros ibais, *cinjoazten.* Aquellos iban, *cioazen*, *cijoazten*, *ciazen.* Comunmente ſe hazen con la afirmacion *ba* antepueſta, v. g. *banoa*, *&c.*
Imperf. Vete, *oa*, *zoaz.* Vaya aquèl, *boabia*, *biyoa*, *bijoa.* Vamos noſotros, *goacen.* Id voſotros, *zoazte*, *zoazi.* Vayan aquellos, *boaz*, *biaz*, *biyoaz*, *bijoaz.*
Subj. pref. Vaya yo, tu, aquèl, *noan*, *zoacen*, *doan*, *dian*, *diyoan*, *dijoan.* Nòs, vòs, ellos, *goacen*, *zoazten*, *doacen*, *diacen*, *diyoacen*, *dijoacen.*
Que vaya yo, que tu, que aquèl, *noala*, *zoazela*, *doala*, *diala*, *dijoala*, *&c.*
Imperf. Si yo fuera, ſi tu, ſi aquèl, *baninjoa*, *bacinjoaz*, *balijoa*, *balia.* Si fueramos nòs, vòs, ellos, *baguinjoaz*, *bacinjoazte*, *balijoaz*, *baliaz.*
Que yo fueſſe, que tu, que aquèl, *ninjoala*, *cinjoazela*, *cijoala.* Y tambien *niala*, *niyoala*, *&c.* con los demas de el imperfecto de el indicativo.

Tranſitivo à la primera perſona, *niri*, *neuri.*

Indic. pref. Tu me vàs, aquèl, *hi oaquit*, *zu zoazquit*, *hura doaquit*, *dijoaquit*, *diaquit.* Vòs, ellos, *zoazquitet*, *dijoazquit*, *doazquit*, *diazquit*, *diyoazquit.*
Imperf. Tu te me ibas, *hi iyoaquidan*, *injoaquidan*, *zu cioazquidan*, *cinjoazquidan.* Aquèl, *cioaquidan*, *ciaquidan*, *cijoaquidan.* Voſotros, *cinjoazquidaten.* Aquellos, *cioazquidan*, *ciazquidan*, *cijoazquidan.*
Imperf. Veteme de aquì, *oaquit*, *zoazquit.* Vayaſeme, *bijoaquit*, *boaquit*, *biaquit.* Idme, *zoazquitet.* Vayanſeme, *bijoazquit*, *boazquit*, *biazquit.*
Subj. pref. Tu te me vayas, *oaquidan*, *zoazquidan.* Aquèl ſe me vaya, *dijoaquidan*, *&c.* Que tu te me vayas, *oaquidala*, *zoazquidala.* Que aquèl, *dijoaquidala*, *&c.*
Si tu te me fueras, &c. *bacinjoazquit*, *balijoaquit*, *bacinjoazquitet*, *balijoazquit.*
Que tu te me fueſſes, &c. *cinjoazquidala*, *cijoaquidala*, *cinjoazquidatela*, *cijoazquidala.*

Tranſitivo, à la ſegunda perſona, *hiri*, *euri.*

Yo te voy, *noaquic*, *nachoaquic*, y ſi es muger, *noaquiñ*, *&c.* Aquèl te và, *dijoaquic*,

*joaquic* , *dichoaquic* , *diaquic* , *diyoaquic* , *doaquic*. Nosotros te vamos, *goazquic*. Aquellos te vàn , *dijoazquic* , &c.

Imperf. Yo te iba , *ni ninjoaquian* ; aquèl, *cijoaquian* ; nosotros , *guinjoazquian*; aquellos , *cijoazquiten* , &c.

Subj. pres. Yo te vaya , y aquèl , *ni noaquian*, *dijoaquian*. Item *nachoaquian*, &c. Nòs , ellos , *goazquian* , *dijoazquian*. Si es muger , *noaquiñan* , *nachoaquiñan*.

Que yo te vaya , *noaquiala* , &c. y siendo muger , , *noaquiñala*.

Imperf. Que yo te fuesse , *ninjoaquiala*, &c. y siendo muger , *ninjoaquiñala*.

Transitivo à la segunda persona , *zeuri*, *zuri*.

Son las mismas terminaciones con poca variacion.

Yo te voy , *noaquizu* , &c. Yo te iba, *ninjoaquizun* , &c. Que yo te vaya, *noaquizula* , &c.

Transitivo , à la tercera persona , *ari*.

Yo le voy , tu , aquèl , *noaquio* , *zoazquio* , *doaquio* , *dijoaquio*. Y assi añadiendo siempre *quio* à las terminaciones absolutas. Y tambien *ca* , aunque es menos usado.

Yo le iba , tu , aquèl , *ninjoaquion*, *cinjoazquion* , *cijoaquion* , &c.

Vele tu , *oaquio* , *zoazquio* ; Vayale aquèl , *bijoaquio* , *biyoaquio* , *boaquio*. *biaquio*. Idle vosotros , *zoazquiote*. Vayanle aquellos , *bijoazquiote*.

Yo le vaya , tu , aquèl , *noaquion* , *zoazquion* , *dijoaquion* , &c.

Que yo le vaya , *noaquiola* , &c.

Que yo le fuesse , *ninjoaquion* , *ninjoaquiola* , &c.

Transitivo à la primera persona de plural , *guri* , *gueuri*.

Indic. pres. Tu te nos vàs , aquèl , *hi oaquigu* , *zu zoazquigu* , *hura dijoaquigu*. Vòs , ellos , *zoazquigute* , *dijoazquigu*. Item *oacu* , *zoazcu* , *doacu* , *diyoacu* , *dichoacu* , &c.

Imperf. Tu te nos ibas , *hi injoaquigun*, *zu cinjoazquigun*. Aquèl, *cijoaquigun*. Vosotros , *cinjoazquiguten*. Aquellos, *cijoazquiguten*.

Optat. pres. Tu te nos vayas , *oaquigun*, *zoazquigun* , &c.

Que tu te nos vayas , *zoazquigula* , &c.

Que tu te nos fuesses , *cinjoazquigula* , &c.

Si tu te nos fuesses , *bacinjoazquigu*. Si aquèl , *balijoaquigu* , &c.

Transitivo , à la segunda persona , *zuei*, *zeuei*.

Indic. Yo os voy , *noaquizute*. Aquèl, *doaquizute* , *dijoaquizute* , *diaquizute*. Nosotros , *goazquizute*. Aquellos, *doazquizute* , *dijoazquizute*.

Imperf. Yo os iba , *ninjoaquizuten*. Aquèl , *cijoaquizuten* , *ciaquizuten*. Nosotros , *guinjoazquizuten*. Aquellos , *cijoazquizuten*.

Optat. pres. Que yo os vaya , *noaquizutela* , &c. añadiendo esta terminacion à las de el indicativo.

Que yo os fuesse , *ninjoaquizutela* , &c.

Si yo os fuera , *baninjoaquizute* , *baniaquizute*. Si aquèl , *balijoaquizute* , *baliaquizute* , &c.

Transitivo à la tercera persona , *ayiei*, *aei*.

Indic. pres. Yo les voy , *noaquiote* , &c. añadiendo esta terminacion à la tercera de singular.

Imperf. Yo les iba , *ninjoaquioten* , &c.

Que yo les vaya , *noaquiotela* , &c.

Que yo les fuesse , *ninjoaquiotela* , &c.

Si yo les fuesse , *baninjoaquiote*. Si aquèl, *balijoaquiote* , &c.

Ir , *joan* , *gan* , *goan*. Como te va ? *nola dijoaquizu* ? *nola doaquizu* ? *nola doatzu* ?

Como le va à vmd ? *nola dijoaquio* ? *nola dichoaca* ?

Que me và en esso ? *neuri cer joat* ? *niri cer dijoaquit* ? *cer doaquit* ?

Que nos và en esso ? *cer dijoaquigu* , *cer doacu* , *cer dichoacu* ?

Sin irnos , ni venirnos , sin irle , ni venirle , &c. siempre es , *ez egoqui* , *ta ez etorqui*.

Ira , es voz Bascongada , *irá* , *hirá* , cuya primera significacion es veneno, ponzoña , y porque no la ay mayor para el alma , se le diò el nombre de *irá* , à este afecto , ò passion. Y de aquì la tomò tambien el Latin *ira*.

Iracundia , ira con algun excesso , es voz Bascongada , *iracundea* , de donde dixo el Latin iracundia. De *hitza* , palabra , hazemos , *hizcundea* , habla , parla , lenguage , en que ay muchas pala-

bras

bras. De *nai*, ò *naya* el querer, hazemos *naicundea*, muchos quereres, ò mucho querer, v. g. gullorias. Y por la misma razon dezimos *iracundea*, à la ira con excesso.

Iracundo, *irosà*, *iratia*, *iracundetsua*. Lat. Iracundus.

Irascible, facultad, *iracorra*. Lat. Irascibilis.

Irenarcha, el que cuida de la quietud de el Pueblo, *paquezaya*. Lat. Irenarcha, æ.

Iris, arco celeste, *uztarguia*, *oltzadarra*, *ostrellacá*. Lat. Iris, dis.

Iris, planta, *uztargui belarrá*. Lat. Iris, dis.

Ironìa, *ezteracia*. Lat. Ironia.

Ironicamente, *ezteracicoró*. Lat. Ironicè.

Ironico, *ezteracicoa*. Lat. Ironicus.

Irracional, *eraldeza*, *eraldebaguea*, *arrazoibaguea*. Lat. Irrationalis.

Irracionalmente, *eraldezquiro*, *arrazoibagueró*. Lat. Irrationalitèr.

Irradiacion, *ciarguitzea*. Lat. Irradiatio.

Irradiar, *ciarguitu*. Lat. Irradiare.

Irradiado, *ciarguitua*. Lat. Irradiatus.

Irreconciliable, *paqueteciña*, *ongundeezgarria*. Lat. Implacabilis.

Irrecuperable, veafe *incobrable*.

Irrecusable, *iraitzezgarria*. Lat. Quod recusari nequit.

Irreducible, *istorezgarria*, Lat. Quod reduci nequit.

Irrefragable, *cedalezgarria*. Lat. Irrefragabilis.

Irregular, *adracaitza*, *adrebaguea*, *araubaguea*. Lat. Irregularis.

Irregularidad, *adracaiztea*, *adrebaguea*, *araubaguea*. Lat. Irregularitas.

Irregularmente, *adracaizquiro*, *adrebaguero*. Lat. Irregularitèr.

Irreligion, *doneguea*. Lat. Impietas, irreligiositas.

Irreligiosamente, *doneguero*. Lat. Impiè.

Irreligioso, *doneguea*. Lat. Irreligiosus, impius.

Irremediable, *oscaitezgarria*, *oscaitezquizuna*. Lat. Irremediabilis.

Irremediablemente, *oscaitezgarriro*. Lat. Irremediabiliter.

Irremisible, *barcatezgarria*, *barcateciña*, *barcatezquizuna*. Lat. Irremissibilis.

Irremisiblemente, *barcatezgârriro*. Lat. Absque venia.

Irreparable, *onguitezgarria*. Lat. Irreparabilis.

Irreprehensible, *aserrezgarria*, *miniztezgarria*. Lat. Irreprehensibilis.

Irresistible, *cemuiezgarria*. Lat. Irresistibilis.

Irresolubre, veafe *indeterminable*, irresolucion, *indeterminacion*, irresoluto, *indeterminado*.

Irreverencia, irreverente, *beguirunebaguea*. Lat. Irreverentia, irreverens.

Irrevocable, *ceguedeigarria*, *urratezquizuna*, *urratezgarria*. Lat. Irrevocabilis.

Irrevocablemente, *ceguedeigarriro*, *urratezgarriro*. Lat. Irrevocabiliter.

Irrisible, *irrigarria*. Lat. Irrisorius.

Irrision, el Latin, y Castellano viene de *hirri*, *irri* Bascongado, que significa burla, y risa.

Irritable, *indarcaizgarria*, *deseguigarria*. Lat. Quod irritum fieri potest.

Irritacion, anulacion, *deseguintea*, *ezdeustea*, *indarcaiztea*. Lat. Irritatio.

Irritacion, de enojo, *narricá*, *tarritá*, *despitá*. Lat. Irritatio.

Irritar, anular, *deseguin*, *indarcaiztu*. Lat. Irritum facere.

Irrito, *deseguiña*, *indarcaiztua*, *ezdeustua*. Lat. Irritus.

Irritar, enojar, *narricatu*, *tarritatu*, *despitatu*. Lat. Irritare.

Irritado, *narricatua*, &c. Lat. Irritatus.

Irritante, que enoja, *narricaria*. Lat. Irritans.

Irritante, que anula, *deseguillea*. Lat. Irritum faciens.

Irrupcion, *acometimiento*, veafe.

# I S.

Isagoge, lo mismo que *introduccion*.

Ischion, huesso Sacro, *archocha*. Lat. Ischion.

Isla, *ugartea*, *uribitartea*. Lat. Insula.

Islan, cierto velo de mugeres, *burnestalquia*. Lat. Velum reticulatum.

Isleño, *ugartearra*, *uribitartearra*. Lat. Insulanus.

Isleo, *aitzugartea*. Lat. Rupes marina.

Isleta, *ugartechoa*. Lat. Parva insula.

Islilla, la parte de el cuerpo que llamamos *ijar*.

Isogono, en la Geometrìa, *berdiñaurrea*. Lat. Isogonum.

Isoperimetro, *berdinboilla*. Lat. Isoperimetrus.

Isopleuro, triangulo equilatero, *berdiraurca*. Lat. Isopleurus.

Isosceles, triangulo con dos lados iguales, *berdinbiraurca*. Lat. Isosceles.

Ispida, paxaro hermoso, que tambien llaman



man

man Martin pescador, *Martiñetá.*
Isthmo de tierra entre dos mares, *lubesa.* Lat. Isthmus.
Istriar, lo mismo que *estriar*, veáse.
Item, item mas, *are*, *gueyago*, *arere.*
Iterable, *berrizgarria.* Lat. Iterabilis.
Iteracion, *berriztea.* Lat. Iteratio.
Iterar, *berriztu.* Lat. Iterare.
Itinerario, *bidecaya.* Lat. Itinerarium.

## I Z.

Iza, lo mismo que *Ramera*, veafe.
Izaga, juncal. es voz Bafcongada, *izaga*, *iteguia*, de *ia* junco, y la terminacion de frequencia *aga*, como en *arizaga*, *arteaga.* Lat. Juncetum.
Izar, levantar, efpecialmente las velas, es voz Bafcongada, *izatu.* Lat. Vela levare.
Izquierdear, es de el Bafcuence *ezquerdatu*, *ezquerreratu.* Lat. Ad finistram deviare.
Izquierdo, viene de el Bafcuence *ezquerdo*, *ezquerrá*, que fignifica lo mifmo. Lat. Scævus.
A la izquierda, *ezquerrera*, *ezquerrerontz.* Lat. Ad lævam.

# DE LA LETRA J.

## J A



Jabalì, *basaurdea.* Lat. Aper.
Jabalina, *basaurde emea.* Lat. Aper fœmina.
Jabalina, arma, como venablo, de que víaban en la caza, dexando el pefo de otras armas, y afsi puede dezirfe, que es voz Bafcongada *jabaliná*, de *jabaldia*, *jabalaldia*, que fignifica remifsion, intermifsion. Lat. Miffile telum.
Jabardear, hazerfe enxambres, *erlabiotu.* Lat. Apes examina procreare.
Jabardo, *erlabioa*, *erlabatza.* Lat. Examen.
Jaca, lo mifmo que *haca*, veafe.
Jacerina, cota de malla, viene de el Bafcuence *altzairiná*, que fignifica lo mifmo, y es fincope de *altzairuz eguiña*, hecha de acero. Lat. Lorica impenetrabilis.
Jacintho, flor, *moredina.* Lat. Hyacinthus.
Jacintho, piedra preciofa, *moredin arria.* Lat. Hyacinthus.
Jaco, lo mifmo que *xaco*, veafe.
Jactancia, *audiacá*, *otsarroa.* Lat. Jactantia.
Jactanciofo, *audiacatia*, *otsarrotia*, *arrutia.* Lat. Jactabundus, jactator.
Jactarfe, *audiacatu*, *otsarrotu*, *arrutitu.* Lat. Jactare.
Jaculatoria, breve oracion, *egotzigarria*, *tiragarria.* Lat. Jaculatoria.
Jade, efpecie de jafpe, *navarri mota bat.* Lat. Jafpidis fpecies.
Jadear, *itastu.* Lat. Anhelare, ægrè refpirare.
Jadeo, *itasá.* Lat. Anhelitus vehemens.
Jaecero, *zalpainguillea.* Lat. Phalerarum artifex.
Jaez, *zalpaina*, *endrezua.* Lat. Phaleræ, ephipium.
Jaez, fignifica tambien *modo*, veafe.
Jaharrar, *iguelsotu.* Lat. Parieti gypfum inducere.
Jaharro, *igueltsotzea.* Lat. Gypfi inductio.
Jalbegar, *churiztatu.* Lat. Dealbare.
Jalbegado, *churiztatua.* Lat. Dealbatus.
Jalbegue, *churiztatzea.* Lat. Dealbatio.
Jaldado, jaldo amarillo, *oria.* Lat. Flavus.
Jalde, color amarillo, *oria.* Lat. Flavus.
Jaldre, color de las aves, *egaztien colorea.* Lat. Avium color.
Jalea, conferva, *jalea*, es voz Bafcongada, y en fu primera fignificacion es *comedor*, golofo, y la jalea, ò haze golofos, ò es manjar de ellos. Lat. Pomorum fuccus faccharo conditus, concretus. O viene de *zalea*, por el apetito, ò ganas, que excita de comer.
Jamàs, *iñoiz*, *nioiz*, *inoz*, *yagoitu.* Lat. Nunquàm.
Jambas de puerta, ò ventana, *zutagoyac.* Lat. Liminis fulcra.
Jamerdana, donde fe limpian los vientres, de las refes, *estagarbitoquia.* Lat. Locus ventribus extergendis deftinatus.
Jamerdar, *estagarbitu.* Lat. Ventres extergere.
Jamòn, pudo dezirfe de el Bafcuence *jan on*, *jateco on*, que fignifica que es bueno para comerfe, *ancurdaia*, *urdaiazpia.* Lat. Perna.

Jangada, en que se salva la gente, quando se pierde el baxel, puede venir de *gangadá*, ò *joangada*, que en Bascuence significa, escapada, ida de vna vez. Lat. Ligna colligata.

Jaquesa moneda de Aragòn, de el Cuño de Jaca, *diru Jacatarra*. Lat. Moneta Lacetana.

Jardin, viene de el Bascuence *jardiña*, *jardina*, que significa lo mismo, y se compone de *jarri*, y de *diña*, *dina*; *jarri*, significa, ponerse, sentarse, descansar, y *diña* lo que es justo, lo que basta, lo que acomoda: y el jardin acomoda, y es oportuno para sentarse, y descansar de las fatigas. *Jardiña*, *baratza*. Lat. Hortus.

Jardinero, *jardinaria*, *jardinzaya*. Lat. Topiarius.

Jareta, costura, ò dobladillo hueco, por donde passa vna cinta, como en los calzoncillos, enaguas, &c. es de el Bascuence *gareta*, que significa lo mismo, *igareta* es contraccion de *igareta*, passadicillo, ò lugar por donde se passa. Lat. Sutura oblonga, ac cava.

Jaro por jaral, vease *xaral*.

Jaro, puerco jaro, *basaurdea dirudien urdea*. Lat. Sus aprum referens.

Jarra, tiene dos assas, jarro, vna sola; viene de el Bascuence *charroa*, que significa sin diferencia qualquiera vasija, *oliocharro*, *lumeracharro*, *&c.* Lat. Aqualis, urceus.

Jarretar, lo mismo que *desjarretar*, vease.

Jarrete, *aztalá*. Lat. Poples, tis.

Jarretera, *galtzerdi locárria*. Lat. Periscelis, dis.

Jarrillo, *charrochoa*. Lat. Urceolus.

Jarro, *charroa*, *cubena*. Lat. Urceus.

Jarron, *charrotzarra*. Lat. Urceus magnus.

Jasadura, jasar, vease *sajadura*, *sajar*.

Jaspe, *navarria*. Lat. Jaspis, dis.

Jaspear, *navarritu*. Lat. Maculis in modum jaspidis aspergere.

Jaspeado, *navarritua*. Lat. Maculis ad modum jaspidis aspersus.

Jaula, viene de el Bascuence *cayola*, *gayola*, que significa lo mismo, y se compuso de *cabiola*, *gabiola*, nido hecho de madera. Lat. Cavea.

Jaulilla de la cabeza, *sarea*. Lat. Reticulum.

Jayan, hombre de grande estatura, es voz Bascongada, *jayana*, y viene de *jayo* nacer, y *au andi* grande: y los jayanes nacen grandes, y por lo comun de estatura mayor que la regular.

Jayanazo, *jayantzarra*. Lat. Valde procerus homo, gigas.

Jazmin, *jazmiña*. Lat. Alba viola.

# J E.

Jesu Christo, *Jesu Christo gure Jauna*. Lat. Jesus Christus.

Jesuita, *Jesuita*, *Jesuista*. Lat. Jesuita.

Jesuitico, *Jesuitena*. Lat. Jesuiticus.

Jesus, *Jesus*. Lat. Jesus. En vn Jesus, *Jesus batean*. Lat. Momento.

Jesusear, *Jesusca egon*, *joan*, *&c.* Lat. Nomen Jesu repetere instanter.

# J O.

Jo, lo mismo *cho*, *so*, que se dize à las bestias.

Joa, jova, voz nautica, es voz Bascongada, de *jo*, *joa*, lo que toca, llega, alcanza, y es lo que tienen las *joas* en los maderos de cuenta. Lat. Trabis incrementum.

Jocosamente, *jostaquetan*, *jaquiqueraz*. Lat. Jocosè, jocularitèr.

Jocoserio, *jostagrabea*. Lat. Joco-serius.

Jocoso, *jostallua*. Lat. Jocosus, jocularis.

Jocundidad, *atseguiña*, *mizqueera*. Lat. Jucunditas.

Jocundo, *atseguiña*, *mizquea*. Lat. Jucundus, festivus.

Jofaina, lo mismo que *aljofaina*, vease.

Jogleria, joglar, antiquado, *juglar*.

Joliez, *gazteera*. Lat. Juvenilis, jucunditas.

Jolito, *utsá*. Lat. Otium, segnities.

Jonico, *Joniarra*. Lat. Ordo Jonicus.

Jonjoli, lo mismo que *ajonjoli*.

Jordan, el remozarse, *gaztetasuna*. Lat. Juventus rediviva.

Jorse, pared de piedra seca, *ormaleorra*, *arri utsezco orma*. Lat. Paries ex solis lapidibus.

Jorgina, hechicera, que haze adormecer, es de el Bascuence *sorguiña*, *sorguina*, que significa bruja, y hechicera, de *sorr*, *sorra*, insensible, ò que no siente, y *guiña*, *guinaguillea* el que haze. Lat. Malefica.

Jornada, *egutaldia*, *jornada*, *jutaldia*. Lat. Iter unius diei.

Esta voz significa vn viage en su ida, y

buelta, y dezimos de vn acarreador, que ha echado, ù hecho quatro, ò cinco jornadas al dia. Ida, y buelta, ù ida, y venida dezimos en Bascuence *orrona*, idas, y venidas *orronac*, que en otras partes se dize *orronz*, *onontzac*: y la vez que comprehende vna ida, y venida, se dize *orronada*. De esta voz, y el verbo *joan*, ir, marchar, pudo averse sincopado la voz *jornada*.

Jornada, *expedicion*, vease.

Jornada de Comedia, *jutaldia*. Lat. Actus.

Jornal, *aloguera*, *allacairua*, *lacondoa*. Lat. Merces, stipendium diurnum.

Jornalero, *alogueraria*, *alocacera*, *allatairutaria*, *lacondaria*. Lat. Mercenarius. Item *alocaria*.

Joroba, *giba*, *corcoba*, veanse.

Joroba, impertinencia, *eragoquia*. Lat. Molestia.

Jorobar, molestar, *eragoquitu*. Lat. Molestare.

Jorobado, molestado, *eragoquitua*. Lat. Molestatus.

Jorobado, *corcobado*, vease.

Jorro, lo mismo que *remolco*, vease.

Jostrado, virote, vease *virote*.

Joven, *gaztea*, *nerabea*. Lat. Juvenis.

Jovial, vease *jocundo*, jovialidad, *jocundidad*.

Joya, es voz Bascongada, ò se diga *joya*, como oy se dize, ò *goyá*, como antiguamente, y viene de el Bascuence *goyá*, que significa lo superior, y lo caro. Lat. Aurea bulla gemmata, aureum decus margaritis distinctum.

Joyante, es de el Bascuence *joyantia*, y se dixo de *goyantia*, superior, alta sobervia.

Joyante, *joyantia*, *mizquea*. Lat. Nitens.

Joyel, joya pequeña, *joyachoa*. Lat. Monile.

Joyeria, *joyateguia*. Lat. Taberna preciosarum rerum.

Joyero, *joyaria*. Lat. Rerum preciosarum venditor.

Joyo, yerva, que nace entre los trigos. En Latin se llama lolium, y se tomò de el Bascuence *lolloa*, que significa la misma yerva, à que tambien llamamos *zoragarria*, y ambos nombres son muy significativos: porque su grano atonta, y como adormece à las gallinas, y por esso *lolloa*, de *lo* sueño, y *olloa* gallina. Y por el mismo efecto de atontar, y como desvanecer, ù enloquecer, que tambien tiene en los que comen pan, que tenga algo de el joyo, se llama *zoragarria*.

Joyuela, lo mismo que *joyel*, vease.

# J U.

Juanete, *batzurra*. Lat. Os in pedis digito extans.

Juanetudo, *batzurduna*. Lat. Ossibus extantibus laborans.

Juarda, mancha de el paño, *oyal natua*. Lat. Panni macula.

Jubertar, *batelá oncian sartzea*. Lat. Scapham navi imponere.

Jubeteria, *jupoiteguia*. Lat. Taberna thoracaria.

Jubetero, *jupoiguillea*. Lat. Thoracarius sartor.

Jubilacion, relevacion de el oficio, *quitorra*. Lat. Rudis donatio.

Jubilar assi, *quitortu*. Lat. Rude donare, emeritum facere.

Jubilado assi, *quitortua*. Lat. Rude donatus, emeritus.

Jubilar, alegrarse, *poztu*. Lat. Jubilare.

Jubileo, *Jubileoa*, *barcacio osoa*, *beste doaiñ ascorequin Aita Santuac eman oi duena, ta argatic bitz batean*, *barcadoaiña*. Lat. Jubilæus.

Jubilo, jubilacion, *atseguiña*, *poza*. Lat. Jubilum.

Jubon, *jupoya*, *jipoea*. Lat. Thorax.

Juboncillo, *jupoichoa*, *jipoechoa*. Lat. Parvus thorax.

Judaico, *Juduarra*, *Juduena*. Lat. Judaicus.

Judaismo, *Juduera*. Lat. Judaismus.

Judaizar, guardar los Ritos de los Judios, *Judueratu*. Lat. Judæorum ritus sequi.

Judaizante, *Judu eratzallea*. Lat. Judaicos Ritus sequens.

Juderìa, *Juduteguia*, *Juduen echadia*. Lat. Judæorum vicus.

Judìas, *baberrumac*, *maillarrac*, *Indiababac*. Lat. Phaselus.

Judicar, antiquado, *juzgar*.

Judicativo, *ustecaria*. Lat. Judicativus.

Judicatura, dignidad, y exercicio de Juez, *ecadoitea*. Lat. Potestas, & munus Judicis.

Judicial, *ecadoicoa*, *ecadoyarra*. Lat. Judicialis.

Judicialmente, *ecadoiquiro*. Lat. Juridicè.

Judiciario, *Astrologo*, vease.

Judicioso, vease *juicioso*.

Judihuelo, *Juducumea*. Lat. Judæi filius.

Judihuelos, lo mismo que *Judias*, veafe.

Judio, *Judua*. Lat. Judæus.

Judio, Judia, adjetivo, veafe *Judaico*.

Juego, *jocoa*, *yocoa*, de donde puede venir el Romance; porque efte exercicio, que lo es de el cuerpo, comunmente trahe el tocar, pegar, facudir alguna cofa, v. g. en la barra, pelota, trucos, &c. y por effo llama el Bafcuence *jocoa*, *yocoa*, que fignifica cofa, ò accion en que fe pega, ò facude, de *jo*, *yo* pegar, y la terminacion *coa*, que es determinativa de lugar, y accion. Lat. Ludus.

Juego, entretenimiento, burla, *joftaeta*. Lat. Jocus, illufio.

Juego, correfpondencia, *beantza*. Lat. Confenfio.

Efto no haze juego con aquello, *onec eztu beantzic arequin*. Lat. Hoc non illi refpondet.

Juego en alguna pretenfion, *irifcaya*. Lat. Optima conditio, difpofitio.

Juego de libros, xicaras, &c. *ofaldia*. Lat. Integer numerus.

Juego de vozes, *bizjoftaeta*. Lat. Ludus verborum.

Juegos, *efpectaculos*, veanfe.

Juego de manos, *efcujoca*. Lat. Jocularis percuffio.

Juego de niños, *aurcontua*. Lat. Puerilis actio.

Jueves, *ofteguna*, *orceguna*, *eguena*. Lat. Dies jovis, feria quinta.

Jueves Santo, *aizaroa*, *ofteguna Santua*. Lat. Feria quinta in Cæna Domini.

Juez, *ecadoya*, *Jueza*. Lat. Judex.

Jugada de tierra, veafe *yugada*.

Jugada, *jocaera*, *jocada*. Lat. Lufio.

Jugadera, lo mifmo que *lanzadera*, veafe.

Jugador, *jocalaria*. Lat. Lufor.

Jugar, *jocatu*, *yocatu*. Lat. Ludere.

Jugado, *jocatua*, &c. Lat. Lufus, a, um.

Jugar, entretenerfe, *joftatu*. Lat. Lafcivire.

Jugarreta, *jocaera charra*. Lat. Inepta lufio.

Juglar, *joftallua*, *jardunaya*. Lat. Ludio, nis.

Juglería, *joftalluqueria*. Lat. Joculatio.

Jugo, jugofo, veafe *xugo*.

Juguete, *bizjoftaeta*. Lat. Verborum lufus.

Juguetear, *joftalluquerian ibilli*. Lat. Pueriliter ludere.

Jugueton, veafe *juglar*.

Juicio, facultad intelectual, *centzua*, *juicioa*, *ecadoya*. Lat. Judicium. Hombre de buen juicio, *centzu onecoa*, *ecadoicoa*, *juiciozcoa*. Lat. Vir preftanti judicio.

Juicio, el acto de entendimiento, *ecadoiquia*. Lat. Judicium.

Juicio, *opinion*, *dictamen*, veafe.

Juicio, *Tribunal*, y *fentencia*, veafe.

Hombre de poco juicio, *choraburua*; y la muger, *choraldа*. Lat. Exiguæ mentis.

Perder el juicio, falir de juicio, *burutic jauci*. Lat. De poteftate mentis abire.

El dia de el Juicio, *Juicioco eguna*. Lat. Dies Judicij.

Juiciofamente, *centzuquiro*, *centzuturo*. Lat. Prudenter.

Juiciofo, *centzutia*, *centzutua*. Lat. Prudens.

Julepe, bebida dulce de aguas deftiladas, *edari gozoa*. Lat. Dulcis potio.

Julio, *uztailla*, *garilla*. Lat. Julius.

Jumelas, en la Mechanica, *zucarriac*. Lat. Jambelæ.

Jumental, *aftoarra*. Lat. Jumentarius.

Jumento, beftia de carga, *zamaria*, *aberea*, por afno, *aftoa*. Lat. Jumentum, afinus.

Juncada, para curar el muermo de los cavallos, *imuncada*, de donde pudo venir el Romance mas que de junco, porque *i*, *ia*, fignifica junco, *muna*, fu tuetano, ù meollo, y *imuncadá*, es vn remedio compuefto de lo tierno, y tuetanofo de los juncos, y afsi es la juncada. Lat. Medicamen equorum ex juncis confectum.

Juncal, juncar, *izaga*, *iteguia*, *icetá*. Lat. Juncetum.

Juncia, es voz Bafcongada, y viene de *iuncia*, *iyuncia*, *ioncia*, y fignifica, junco de bafija, y tambien vafija de juncos: y el nombre que en Bafcuence es propio de la junciera en fu primera fignificacion, fe diò al junco particular, y olorofo. Lat. Cyperus, i.

Vender juncia, es *jactarfe*, junciana es *jactancia*, veafe.

Junciera, *iyuncia*, *iyunciteguia*. Lat. Vas cyperinæ confectionis.

Junco, *ia*, *ya*. Lat. Juncus.

Junco de Indias, *Indiarriya*. Lat. Juncus Indicus.

Junco, navìo pequeño, *ontzi chiquia*. Lat. Parva ratis.

Juncofo, *iaduna*, *iyatfua*. Lat. Juncofus.

Junglada, veafe *lebrada*.

Junio,

Junio, *garagarrilla*, *vaguila*, *erearoa*. Lat. Junius.
Junquillo, flor, *ilorá*, *ilorea*. Lat. Juncus flos.
Junta, Congresso de personas, *batzarrea*, *biltzarra*, *bilguma*, *bilduma*. Lat. Congressus, concilium. Item *bascá*, *baltsá*.
Juntamente, *bataro*, *batean*. Lat. Conjunctim.
Juntar, *batu*, *batatu*, *bildu*, *biribillatu*, *balsatu*, *latadu*, *latatu*. Lat. Jungere, congregare.
Juntarse, los mismos, *batu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Congregari, convenire.
Juntarse, *arrimarse*, vease.
Junto con esto, veasе *juntamente*.
Junto, cerca, *ondoan*, *aldean*, *alboan*, *urrean*. Lat. Propè, juxta.
Por junto, de por junto, *andizca*. Lat. Acervatim, vniversim.
Juntera de Carpinteros, *junterá*. Lat. Runcina ad tabulas coagmentandas.
Acepillar con la juntera, *junteratu*. Lat. Runcinà dolare.
Juntura, *batoquia*, *guiltza*. Lat. Junctura.
Jura, lo mismo que *juramento*, veasе.
Jura de algun Principe, *Cinez*, *Juramentuz Erreguetzat artzea*. Lat. Publicum juramentum Principi præstitum.
Juraderia, *juraduquintza*. Lat. Tribunatus.
Jurador, *cineguillea*, *equideitzallea*, *juramentuguillea*. Lat. Jurator.
Juramentar, *cineraguin*, *juramentu eraguin*, *equideitzerazo*. Lat. Juramento obstringere.
Juramento, *juramentua*, *ciná*, *equideitza*. Lat. Juramentum, jusjurandum.
Juramento assertorio, *equideitza bayezcoa*: comminatorio, *meachazcoa*, *gaizquitazcoa*: execratorio, *biraüezcoa*, *birauduna*: promissorio, *aguindezcoa*. Lat. Juramentum assertorium, comminatorium, execratorium, promissorium.
Jurar, *cineguin*, *juramentu eguin*, *equideitzatu*. Lat. Jurare.
Jurar falso, *guezurrez cineguin*, *equideitzatu*. Lat. Pejerare.
Jurado, *cineguiña*, &c. Lat. Juratus.
Jurado de Concejo, &c. *Juradua*. Lat. Tribunus.
Jurgina, lo mismo que *jorgina*, veasе.
Juridicamente, *ecadoiquiro*. Lat. Juridicè.
Juridico, *ecadoicoa*, *ecadoicarra*. Lat. Juridicus.
Jurisconsulto, jurisperito, jurisprudente, *araujarraya*, *araujaquiña*. Lat. Jurisconsultus, jurisperitus.
Jurisdiccion, facultad de decidir, *arautalá*. Lat. Jurisdictio.
Jurisdiccion, territorio, *barrutia*. Lat. Ditio.
Jurisdiccion, poder sobre otro, *mempea*, *escupea*, *menea*, *mendea*. Lat. Potestas, jurisdictio.
Jurisprudencia, jurispericia, *araujarraidea*, *araujaquintza*, *araujaquindea*. Lat. Jurisprudentia.
Jurista, *araujarraya*. Lat. Juris professor.
Juro, *menaraua*. Lat. Jus. Jurista, el que tiene juro, *menarauduna*. Lat. Census regalis dominus.
Por juro de heredad, *menarauaz*. Lat. Jure hæreditario.
Justa, *zaldunen guda*. Lat. Equitum pugna.
Justacor, lo mismo que *ajustador*.
Justador, *zaldun gudaria*. Lat. Eques pugnans.
Justamente, con justicia, *ecadoyez*, *bidezqui*. Lat. Justè, merito, jure.
Justamente, ajustadamente, *doi doi*, *doiquiro*, *din diña*. Lat. Aptè, exactè.
Justar, *zaldiz gudatu*. Lat. Equites pugnare.
Justicia, *ecadoya*, *justicia*. Lat. Justitia.
Justicia, derecho, *arauá*, *araudea*. Lat. Jus.
Hazer justicia, *ecadoitu*. Lat. Justitiam exercere, jus unicuique dicere.
Justiciar, lo mismo que *ajusticiar*, veasе.
Justiciero, *ecadoitaria*, *ecadoiguillea*. Lat. Integer, amator justitiæ.
Justificacion, lo mismo que *Justicia*, veasе.
Justificacion, descargo, *eguicarindea*. Lat. Criminis purgatio, depulsio.
Justificacion, probanza, *bedoya*, *bedoitzea*. Lat. Probatio.
Justificacion, *santificacion*, veasе.
Justificadamente, *ecadoyez*. Lat. Justè.
Justificador, justificar, veasе *santificar*.
Justificar, probar, *bedoitu*. Lat. Probare.
Justificado assi, *bedoitua*. Lat. Probatus.
Justificar, rectificar, *zucendu*. Lat. Rectum reddere.
Justificarse, excusandose, *eguicarindu*. Lat. Crimen reppellere.
Justificativo, *bedoigarria*. Lat. Quo probari potest.
Justillo, *gorontza*. Lat. Arctior thorax.

Justo, justa, conforme à justicia, *bidezcoa, bidedana ecadoyarra.* Lat. Justus.
Justo, ajustado, *doya*, *diña.* Lat. Aptus.
Justo, hombre què està en gracia, vease. *Santo.*
Juvenil, *gazteena.* Lat. Juvenilis.
Juventud, *gaztetasuna*, *nerabetasuna.* Lat. Juventus.
Juzgado, audiencia, *ecadoiteguia.* Lat. Tribunal.
Juzgar, dàr sentencia, *ecadoitu.* Lat. Judicare, decernere.
Juzgar, pensar, *uste izan.* Lat. Putare.

# DE LA LETRA L.

## L A.



Abaro, Estandarte Militar de los Cantabros antiguos, que por esso llamaron *Cantabro*, los Romanos, despues que Augusto le introdujo en sus Exercitos, y era la insignia de la Cruz. Baronio, y otros buscan su etymologia en el Latin, y Griego, y aun assi no la encuentran oportuna. Siendo Cantabro el Labaro, acà tiene la voz su etymologia en Cantabria, y muy significativa, y propia. *Lauburu*, significa quatro cabezas, extremos, ù remates, quales son los de la Cruz de el Labaro, y de *lauburu*, hicieron *labarum* los Romanos, dandole tambien el otro nombre de *Cantabrum.* Y aquí tenemos apellidos *laburu*, *leaburu*, sin duda con el mismo origen. Constantino, mudò en el Labaro el Epigraphe, y Tymbre.
Labaro, tiene tambien otro origen Bascongado, muy oportuno, de *lau laur*, y *arò* temple, y el Labaro, y su Cruz con sus quatro remates miraba à los quatro temples, ò climas de el mundo: y de *lau aro*, se dixo *Labaro.*
Labe, lo mismo que mancha
Laberintho, *irteciña.* Lat. Labyrinthus.
Labia, *hizcundea.* Lat. Loquela, facundia.
Tiene buena labia, *hizcunde ederra du hiztun ederra da.*
Labio, *ezpaña.* Lat. Labium.
Labio, borde de vaso, &c. *ertza.* Lat. Labrum.
Labor, *lanâ*, *bearrâ.* Lat. Labor, ris.
Labor de aguja, *lanâ*, *joslanâ.* Lat. Opus acu elaboratum.
Labor, materia, en que se haze la labor, y la obra misma, *beargaya.* Lat. Laboris materia, opus elaboratum.
Cada vno à su labor, *bacoitza bere lanari*, *bere sallari.* Lat. Suum quisque munus curet.
Labor de la tierra, *aitzurraldia*, *goldealdia*, *bostortzaldia*, segun es el instrumento, con que se haze la labor. Lat. Terræ aratio, cavatio.
Labores, figuras, lazos, &c. *lanquirudia.* Lat. Variæ texturæ, vel cælaturæ.
Laborante, *lanaria*, *bearguillea.* Lat. Operarius.
Laboratorio, *lanteguia*, *bearquinteguia.* Lat. Laboratorium.
Laborear el campo, vease *labrar.*
Laborioso, *languillea*, *bearguillea.* Lat. Laboriosus.
Labrador, *aitzurlea*, *achurlea*, *necazalea*, *necazaria.* Lat. Agricola.
Labradoresco, *necazaleena.* Lat. Rusticus, a, um.
Labrandera, laborera, vease *costurera.*
Labranza de la tierra, *achurtza*, *aitzurtza*, *lantzea.* Lat. Agricultura.
Labranza, la ocupacion de el Labrador, *necazantza*, *achurquintza.* Lat. Agricultura.
Labrar, trabajar, *laneguin*, *bearreguin.* Lat. Laborare.
Labrar piedras, &c. *landu.* Lat. Lapidus excidere.
Labrar tierras, *achurtu*, *aitzurtu. layatu*, *landu.* Lat. Terram colere.
Labrar de aguja, *lanquirudiac eguin*, *josi.* Lat. Acu pingere.
Plata labrada, *cillar landua.* Lat. Argentum elaboratum.
Labriego, *baserritarra.* Lat. Rusticus.
Labrusca, vid silvestre, *basamatsa.* Lat. Labrusca.
Laca, cierta goma roxa, que dàn vnas hormigas grandes de Indias, *licurta mueta bat*, *lacâ.* Lat. Lacca, æ.
Lacayo, es voz Bascongada *lacayoa*, que significa lo mismo, y se compone de *lacun*, ò *lagun*, compañia, y ayuda, y de *ayo*, el que espera, y el que sigue; y *ayo* es tambien expression con que se incita à andar. Lat. Pedissequus, servus à pedibus.

Lacear,

Lacear, *chibiſtatu*, *chibiſtaz apaindu*. Lat. Illaqueare.
Lacerar, *urratu*. Lat. Lacerare.
Lacerado, *urratua*. Lat. Laceratus.
Lacerado, deſdichado, *laceritua*. Lat. Miſer.
Laceria, miſeria, es voz puramente Baſcongada, y naze de *latz eria*, enfermedad aſpera. Lat. Mendicitas.
Laceria de lazos, *chibiſtadia*. Lat. Multiplex illaqueatio.
Lacio, *marchito*, veaſe.
Laconicamente, *labur*, *laburquiro*. Lat. Laconicè.
Laconico, *laburrá*. Lat. Laconicus.
Lacra, viene de el Baſcuence *craca*, con poca inmutacion, y ſignifica la coſtra, que ſale à la cara, y manos, y por extenſion la porqueria de ellas. Lat. Plaga, vitium.
Lacrar, *cracatu*. Lat. Plagare.
Lacrado, *cracatua*. Lat. Plagatus.
Lacre, *lacrea*. Lat. Cera ſignatoria.
Lachrymoſo, veaſe *lagrimoſo*.
Lacteo, coſa de leche, *eſne zcoa*. Lat. Lacteus.
Via lactea, camino de Santiago, *Ceruco eſnabidea*. Lat. Via lactea.
Lacticinios, *eſnajaquiac*. Lat. Lacticinia.
Lactumen en los niños, *eſnacraca*. Lat. Puſtulæ ex nimio lacte provenientes.
Ladano, el licor de la xara, *charalica*. Lat. Ladanum.
Ladear, *cearreratu*, *cearcatu*, *aldebatera eguin*, *alderatu*, *albora eguin*. Lat. In latus inclinare.
Ladeado, *cearreratua*, &c. Lat. In latus inclinatus.
Ladera de monte, *eguiya*, *aldapa*, *aldatſa*. Lat. Clivus.
Ladilla, piojo chato, redondo, *lacatzorria*. Lat. Ricinus pedicularis.
Ladino, *cintzoa*, *jaquiña*, *trebea*, *ſayatua*. Lat. Callidus, perſpicax.
Lado, *aldea*, *alda*, *alboa*, *aldamena*, *ayerá*, *endrecera*. Lat. Latus.
Lado, lo que eſtà à la derecha, ò izquierda, *cearra*. Lat. Latus.
Al lado, *aldean*, *alboan*, *aldamenean*, *cearrean*. Lat. Ad latus.
A vn lado, *aldebatera*, &c. Lat. Locum date.
Ir lado à lado, *aldez alde*, *alboz albo joan*. Lat. Æquo greſſu incedere.
Mirar de lado, de medio lado, *cearca beguiratu*, *beatu*. Lat. Tranſverſim conſpicere.
Ladra, ladrido, *zanga*, *ſaingá*, *mauba*. Lat. Latratus.
Ladrador, *zangaria*, *zangaguillea*, *ſaingaguillea*, *maubaria*. Lat. Latrator.
Perro ladrador, nunca buen mordedor, *chacur zangaria*, *guichitan ozcaria*. Lat. Canis nimis latrans haud mordet.
Ladrar, *zangatu*, *ſaingatu*, *maubatu*, *zangaz*, *maubaz ari*, *egon*, *aſi*. Lat. Latrare.
Ladreme el perro, y no me muerda, *chacurr ac zanga badeguit*, *ordean ozcaric ezbeguit*. Lat. Latret canis, non mordeat.
Sin padre, ni madre, ni perro que me ladre, *ez aitaric*, *ez amaric*, *ezſeta chacur zangaguilleric*. Lat. Sine patre, & matre, nec canem timeo qui latret.
Ladrallal, ladrillar, *adrillola*, *adrallola*, *buztiñerrola*. Lat. Lateraria, æ.
Ladrillar, lo miſmo que *enladrillar*, veaſe.
Ladrillazo, *adrillada*, *adrallada*, *adrilcada*, *buztiñercada*. Lat. Lateris ictus.
Ladrillejo, *adrilluchoa*, *buztiñerchoa*. Lat. Laterculus.
Ladrillo, *adrillua*, *adrallua*, *buztiñerra*. Lat. Later, eris.
Ladron, *lapurra*, *ohoina*. Lat. Fur, latro.
Ladron ratero, ladroncillo, *liſterra*. Lat. Furunculus.
Pienſa el ladron, que todos ſon de ſu condicion, *gure catuac buztana luce*, *norc bera bezala beſteac uſte*. Lat. Ex te conjecturam facis.
Ladronera, *lapurteguia*, *ohointeguia*. Lat. Latronum receptaculum.
Ladronera, ladronia, veaſe la ſiguiente.
Ladronicio, *lapurreria*, *lapurreta*, *ohoinqueria*. Lat. Latrocinium.
Lagaña, viene de el Baſcuence *lacaña*, que ſignifica gajo, ò colgajo en las vbas, y por la ſemejanza al humor congelado, que cuelga de las peſtañas, ſe le diò el nombre de lagaña. *Macarrá*, *becarreá*, *piſtá*, *beteria*. Lat. Lippitudo.
Lagañoſo, *macartſua*, &c. *macarjario*, &c. Lat. Lippus, lippa.
Lagar, *tolarea*, *dolarea*, *lacoa*. Lat. Torcular.
Lagarejo, lagareta, *tolarechoa*. Lat. Lacus.
Lagartado, veaſe *alagartado*.
Lagartera, *muſquerteguia*, *muſquerzuloa*. Lat. Lacertorum cavea.
Lagartero, lagartijero, *muſquerjalea*. Lat. Lacertarius, a, um.
Lagartija, lagartezna, *ſuranguilla*, *ſugalinda*.

*galinda.* Lat. Lacerta.
Lagarto, *musquerra.* Lat. Lacertus, lacerta.
Lago, veafe *laguna.*
Lagotear, lagoteria, lagotero, veafe *halagar*, *halago*, *halagueño.*
Lagrima, *negarra*, *nigarra*, *malcoa*, negar *ampulua.* Lat. Lachryma.
Don de lagrimas, *negardoaiña.* Lat. Donum lachrymarum.
Lloraba lagrimas de fangre, *odolnegarrac ceriozcan*, *odolezco malcoac.* Lat. Sanguinem pro lachrymis effundebat.
Lagrimal, *beguichocoa.* Lat. Angulus oculi.
Lagrimar, *llorar*, veafe.
Lagrimilla, *negarcho*, *malcochoa.* Lat. Lachrymula.
Lagrimofo, *negarduna*, *negartfua.* Lat. Lachrymofus.
Laguna, *aintzira*, *umancia.* Lat. Lacuna, lacus, palus.
Lagunajos, *charcos*, *pantanos*, veafe.
Lagunofo, *ainciratfua*, *umancitfua.* Lat. Lacunofus.
Laical, veafe *lego.*
Lama, el cieno que haze el agua, *loya.* Lat. Limus, lutum.
Lama, tela, lo mifmo que *reftaño*, veafe.
Lambi car, veafe *alambicar.*
Lambrija, lo mifmo que *lombriz*, veafe.
Lamedal, *locarda.* Lat. Cænofus locus.
Lamedor, lameron, *millifcaria*, *limicaria.* Lat. Ciguritor, catillo, nis.
Lamedor para el pecho, *limicaya*, *millifcaya.* Lat. Illinctus, us.
Lamentable, *aubengarria*, *auhengarria.* Lat. Lamentabilis.
Lamentacion, *aubena*, *auhena*, *dolamena*, *donabera.* Lat. Lamentatio.
Lamentador, *aubentzallea*, *dolamenguillea.*
Lamentarfe, *aubendu*, *auhendu*, *delamenez egon.* Lat. Lamentari.
Lamento, veafe *lamentacion.*
Lamentofo, *aubentfua*, *dolamenduna.* Lat. Lamentabilis.
Lamer, *millifcatu*, *limicatu.* Lat. Lambere, lingere.
Lamido, *millifcatua*, *&c.* Lat. Linctus.
Lamia, ò monftruo fabulofo, ò bruja, *lamia.* Lat. Lamia.
Lamia, pez horrible, *jibarta.* Lat. Lamia.
Lamina, plancha, *menaftorria.* Lat. Lamina.
Lamina, pintura, *menaftorrico*, *anzeftea*, *lamina.* Lat. Lamina picta.
Laminero, *menaftorriquiña.* Lat. Laminarum artifex.
Laminica, laminilla, *menaftorrichoa.* Lat. Lamella.
Lampacear, *ontziaren cirrituac bete*, *ichi.* Lat. Navis cavitates opplere.
Lampara, *arguiontzia*, *lampia*, *lampara.* Lat. Lampas, dis.
Lamparero, *lampa zaina*, *arguiontzi zaya.* Lat. Lampadum curator.
Lamparilla, tela, *uleutachoa*, *lamparilla.* Lat. Lanea tela fubtilis.
Lamparon, *maturia*, *gurerda*, *guri-chanda.* Lat. Struma, æ.
Lampazo, es de el Bafcuence *lapaza*, que fignifica lo mifmo, y fignifica berza de lapas, y à fus cadillos, que fe pegan à la ropa, llamamos *lapac*, y tenemos el apellido de Lapaza.
Lampazo, yerva, *lapaza*, *lapabelarra.* Lat. Verbafcum.
Lampiño, *bizarbaguea.* Lat. Glaber, depilis.
Lampion, *arguiontzia.* Lat. Ingens lampas.
Lamprea, pefcado, *lampardá*, de donde pudo tomarfe. Lat. Muræna.
Lamprear, *lampardatu.* Lat. Murænarum falfamento condire.
Lampreado, *lampardatua.* Lat. Murænarum falfamento conditus.
Lampreguela, *lampardachoa.* Lat. Murænula.
Lampfana, planta, *aftazá.* Lat. Lampfana.
Lampuga, pefcado, *udarraina.* Lat. Hippurus.
Lana, el Latin, y Caftellano tomaron efta voz de el Bafcuence *laná*, que fignifica labor, y trabajo, y no parece que ay genero, que admita, ò necefsite mas labor, y trabajo, que la lana para que tenga vfo, y aproveche. En Bafcuence es *illea*, *vlea.* Lat. Lana.
Ir por lana, y bolver trafquilado, *ille efque joanic etorri mufquilduric.* Lat. Novacula in cotem.
Ir por lana, y bolver trafquilado, *focomatua gueldítzea*, *biurtzea.*
Qual mas, qual menos, toda la lana es pelos, *ceiñ afqui*, *ta cein guti*, *illea ille da berdin.* Lat. Omnia fimilia.
Lanada para limpiar los cañones, *narruzurruna*, *illagaya.* Lat. Rutabulum lanâ inftructum.
Lanar, *illeduna*, *uleduna.* Lat. Lanaris.

Lance, el acto de echar la red al agua para pescar, es voz Bascongada *lancea*, que significa lo mismo, y es sincope de *lan ecea*, trabajo, ù labor humeda. Lat. Lactus retis.
Llegar à los vltimos lances, vease *llegar*.
Lance, lo mismo que *trance*, vease.
Lance, ocasion, *paradá*, *muga*. Lat. Occasio.
Lance de fortuna, *lancea*, vease *acaso*.
Lances en la caza, armas que arroja la ballesta, viene de el Bascuence *lanza*, vease. *Lanzachoac*. Lat. Jacula.
Lances de Comedia, *lanceac*. Lat. Comœdiæ actus speciosi.
A pocos lances, *lance guichitan*. Lat. Brevi labore.
Comprar de lance, *suertez*, *guertaz*, *erosi*. Lat. Per occasionem vilius emere.
Lanceola, especie de llanten, vease *llanten*.
Lancera, *lanzateguia*. Lat. Lancearum armarium.
Lancero, *lanzaria*. Lat. Lancearius, hastatus.
Lanceta, *zaincia*, *lanceta*. Lat. Scalpellus.
Lancetada, *zaincicada*, *lancetada*. Lat. Scalpelli punctio. Lo mismo es *lancetazo*.
Lancha, piedra ancha, no gruessa, *arlanchá*. Lat. Lapis latus non crassus.
Lancha, embarcacion es voz Bascongada, *lancha*, *lanchea*, y viene de *lan lana* trabajo, labor, coste, y *chea* menudo, corto, qual es la lancha. Lat. Cymba.
Lanchada, *lanchaldia*. Lat. Vectura cymbæ.
Lanchazo, *arlanchada*. Lat. Lapidis lati ictus.
Lancilla, *lanzchoa*. Lat. Lanceola
Landre, *gurena curinchoa*. Lat. Glandula.
Landrecillas, en el cuerpo de el animal, *eranchac*. Lat. Glandulæ.
Laneria, *illeteguia*, *uleteguia*. Lat. Taberna lanaris.
Lanero, *illezalea*, *ulezalea*. Lat. Lanarius.
Langaruto, *zardaya*, *luceeguia*. Lat. Nimis longus.
Langosta, insecto, *larrapotea*, *otiya*, *othia*. Lat. Locusta.
Langosta de mar, *otarraina*. Lat. Locusta marina.
Langostin, *otarrainchoa*. Lat. Parva locusta marina.
Langoston, verde que no haze daño, *gaizcotia*. Lat. Locusta grandior innoxia.
Languidez, languido, y otras de el Latin, vienen de Bascuence, *languiá*, que significa tardo, lento, espacioso; y es sincope de *lannaguia*, *lanean naguia*, perezoso en el trabajo. *Languiadurá*. Lat. Langor.
Languido, *languiá*. Lat. Languidus.
Lanificio, manifactura de lana, *illequintza*, *ulequintza*. Lat. Lanificium.
Lanilla, el pelillo de el paño, por el haz, *illauná*. Lat. Pilus.
Lanilla, telilla, *uleuta meagoa*. Lat. Lanea tela subtilioris texturæ.
Lanteja, vease *lenteja*.
Lantejuela de metal, *menasdilista*. Lat. Lenticula.
Lanterna, vease *linterna*.
Lanudo, *illetsua*, *uletsua*. Lat. Lanatus.
Lanza, es voz antiquissima Española, y Bascongada *lanza*, *lancia*, de donde el Latin dixo *lancea*, y se compone de *lan* trabajo, y *cia* punta aguda, y se le diò el nombre por el trabajo, que cuesta el manejarla, à diferencia de la *azcona*, *azagaya*, *&c.* Lat. Hasta, lancea.
Lanza de coche, *manurgaren lanza*. Lat. Rhedæ palus oblongus.
Lanzas que pagan oy los Titulos, *lanzac*. Lat. Pecuniæ pro hastatis militibus.
A punta de lanza, *lanzaren ciaz*. Lat. Fustibus, & armis.
Buena, ò linda lanza, *lanzari ederra*, *trebea*. Lat. Lancea dexterrimus.
Correr lanzas, *lanzagudac eguin*. Lat. Lanceis ludendo pugnare, vease *correr*.
Arrojar la lanza, es *desafiar*, medir lanzas, *competir*, vease.
Lanzada, *lanzada*. Lat. Lanceæ ictus.
A Moro muerto gran lanzada, *acitz eroriari*, *oroc egur*. Lat. Leoni mortuo lepores insultant.
Lanzadera de texedores, *anezquea*. Lat. Radius textoris.
Lanzar, arrojar con violencia, y trabajo, como costaba el arrojar la lanza, y tiene el origen Bascongado, *lanzatu*, *botatu*, *iraitzi*, *egotzi*, *aurtiqui*. Lat. Jacere, jaculari.
Lanzado, *lanzatua*. Lat. Jactus, ejectus.
Lanzar, *vomitar*, vease.
Lanzon, *lantzarra*. Lat. Ingens, lancea.

Lanzuela, veaſe *lancilla*.

Laña, abrazadera, grapa de hierro, es voz Baſcongada, ſincope de *laztaña*, *laztaná* abrazo. O *Laña*, ſincope de *lataña*, y eſte de *latadiña* de *latatu*, juntar, y *aña*, *adiña* lo que baſta. Lat. Nexus ferreus.

Lañar, trabar con lañas, *lañatu*, *arpoitu*, *eſcacotu*. Lat. Nexibus ferreis firmare, adſtringere.

Lapa, la telilla que haze el agua en ſu ſuperficie, *gamea*. Lat. Flox. Se llama tambien *lama*.

Lapa, marisco, es voz Baſcongada *lapá*. Lat. Concha ſaxis adhærens.

Lapa, yerva, *amor* de el hortelano, veaſe.

Lapachar, pantano, viene de el Baſcuence *lupezchar*, y ſignifica pantano, ù lodazal ruin, y pequeño, de *lupetz*, y *char*. Lat. Cænoſus locus.

Lapicero, *lapitzaria*. Lat. Stylus delineatorius.

Lapida ſepulchral, *obarria*. Lat. Lapis ſepulchralis.

Lapidaria, arte que trata de piedras precioſas, *artiſquindea*. Lat. Ars gemmaria.

Lapidario, *artisjaquiña*. Lat. Gemmarius.

Lapideo, *arrizcoa*. Lat. Lapideus.

Lapidoſo, *arritſua*. Lat. Lapidoſus.

Lapislazuli, piedra exquiſita, *arri urdiñ urretantaz*, *izarrez bezala edertua : orregatic deritza Ceruarria*. Lat. Stellatus lapis.

Lapiz, eſpecie de carbon mineral, viene de el Baſcuence *lapitzá*, que ſignifica lo miſmo, y es ſincope de *lapicatza*, carbon para cocèr la olla, que aun por eſſo ſe llama *lapicoa*; ò ſi es de *labicatza*, carbon para el horno. *Lapitza*, *arricatza*. Lat. Lapis carbo.

Lapizar, *arcoſcatia*. Lat. Locus lapidoſus.

Lapizar, verbo, dibuxar, veaſe: *lapitzatu*. Lat. Lapideo carbone delineare.

Lapſo de tiempo, *erajoaira*. Lat. Temporis lapſus.

Laquè, Francès, *lacayo*, veaſe.

Lardar, lardear, *coipatu*, *coipez eguin*, *gantzutu*. Lat. Lardo ungere.

Lardeado, *coipatua*, &c. Lat. Lardo unctus.

Lardero, jueves lardero, *oſtegun guicen*. Lat. Dies jovis lardis notatus.

Lardo, *urdaingantza*. Lat. Lardum, i.

Lardoſillo, *coipatſua*. Lat. Lardo unctus.

Lares, *echea*. Lat. Lares, rium.

Largas, dilaciones, *luzamendiac*, *luzaerac*. Lat. Moræ.

Largamente, *luzaró*. Lat. Largè.

Largamente, copioſamente, *oparó*, veaſe *liberalmente*.

Largar, ſoltar, dexar, es de el Baſcuence *larga*, *largatu*, que ſignifica lo miſmo, y viene de *larguea* ſin demasìa, *lar* demasìa de donde *larregui* demaſiadamente, y *guea* particula negativa, como *baguea*. Lat. Dimmittere.

Largaria, lo miſmo que *largura*, veaſe.

Largo, eſta voz, y el Latin *largus* pueden venir de el Baſcuence *larboa*, que ſignifica vá, ſe eſtiende demaſiado, y es el ſignificado de largo: ò de *largoa*, *larcoa*, coſa que pertenece à la demasìa, y al exceſſo, de *lar*, *larr*, que queda explicado, y *coa*, terminacion, que fixa el nombre al lugar, tiempo, ù materia, como en *barcoá*, *gaurcoa*, *echecoa*, *angoa*. Y no obſtante por *largo* dezimos, *lucea*. Lat. Largus, longus.

Largo, *abundante*, *copioſo*, veanſe; y en eſtas ſignificaciones eſtà mas claro el origen Baſcongado.

A la larga, à lo largo, *luzaró*, &c. Lat. Latè, lentè.

A la larga, poſtura, *luceca*, *luzarontz*. Lat. In longum.

A lo largo, à lo lexos, *urrutitic*, *urrundic*. Lat. A longè.

De largo à largo, *luce ta zabal*. Lat. Ad longun omninò.

Paſſar de largo, *boaquitu*. Lat. Prætergredi.

Largomira, antojo de larga viſta, veaſe *antojo*; *lucebecaya*, *urrumbecaya*. Lat. Fiſtulare conſpicilium.

Largon, *lucetzarra*. Lat. Valde longus.

Largor, lo miſmo que *longitud*, veaſe.

Largueado, adornado con liſtas, *cerrenatua*. Lat. Virgatus.

Largueros, de talar ventana, cama, &c. *luzolac*. Lat. Antæ ligneæ.

Largueza, largura, *lucetaſuna*. Lat. Longitudo.

Largueza, *liberalidad*, veaſe.

Laringe, por donde paſſa la voz, *asbida*. Lat. Larinx, gis.

Laro, ave de tierra, y agua, *cayobelcha*. Lat. Larus.

Laſaña, vna fruta de ſarten, que otros llaman *orejas de Abad*, es voz Baſcongada, de *laſai adiña*, y ſignifica lo que baſta para que quede floxo, y eſponjado. Lat. Laganum.

Laſcivia, exceſſo en lo deleitoſo, y lo-

zano, *gozagueya*. Lat. Lascivia.
Lascivo asi, *gozagueitia*. Lat. Lascivus.
Lascivia, propension à lo venereo, *aragueya*. Lat. Lascivia.
Lascivo asi, *aragueitia*. Lat. Lascivus.
Lascivamente, *gozagueitiro*, *aragueitiro*. Lat. Lascivè.
Lassitud, lassamiento, viene de el Bascuence *lasaiera*, *lasaimendua*, *lasaitasuna*, *nasayera*, &c. Lat. Lassitudo.
Lasso, floxo, viene de el Bascuence *lasai*, *nasai*, que significa floxo, y *lasaitu* afloxar, de donde es el Latin *lassus*. Componese, de *la*, y *saya*; *la* cansancio, fatiga, y tambien cansado, y asi decimos *la la eguiñâ nago*, y *latua nágo*, estoy fatigado, y rendido; y *saya* principio, prueba, y vn floxo se difine bien principio, y prueba de cansado.
Lastar, pagar por otro, asegurando el recobro, viene de el Bascuence *lastá*, que significa lastre; porque como el lastre se pone debaxo en la nave, y no obstante asegura el derecho, ò la rectitud de la nave, y el que no se pierdan los generos: asi el que lasta, se pone baxo de el acreedor, pagando por el deudor, pero asegura su derecho, y que no quede perdida la cantidad, que paga. Y asi no solo *lastar*, si no tambien *lastrar* en Bascuence es *lastatu*, *bestegatic lasteguin*. Lat. Pro alio solvere, salvo jure repetendi.
Lastima, *lastima*, *cupida*, *erruquia*, *urriquia*, *urricalmendua*. Lat. Miseratio.
Dàr à vno lastima, *cupitu* con las terminaciones *zait*, &c. Lat. Me, te miseret, &c.
Me da lastima, *cupitu zait*, *zat*. Te dà lastima, *cupitu zatzu*, &c. Vease *compassion*.
Lo que es digno de lastima, *urricalquizuna*. Lat. Miseratione dignus, a, um.
Lastimarse, compadecerse, *urricaldu*, con las vltimas terminaciones transitivas de el activo, v. g. *urricaltzen zaitut*, me lastimo de ti: *urricaltzen nazu*, te lastimas de mi, &c. Y lo mismo, *urricari zaitut*, *urricari nazu*, &c. Lo mismo es *cupitzen zaitut*, *cupitzen nazu*.
Lastima, es *lastima da*, *cupida*, *erruqui da*, y mejor, *urricalquizuna da*. Lat. Dignum quidèm miseratione est.
De lastima, *lastimaz*, *erruquiz*, *cupidaz*, *urriquiz*. Lat. Ex miseratione.
Lastimar, mover à compassion, *cupitu*, *erruquitu*, *urricaldu*. Lat. Miseratione afficere.
Lastimado asi, *cupitua*, &c. Lat. Miseratione affectus.
Lastimar, hiriendo, *zaurtu*, *arrazatu*. Lat. Lædere.
Lastimado asi, *zaurtua*, &c. Lat. Læssus.
Lastimosamente, *urricariro*, *cupidagarriro*, *erruquiro*, *erruquigarriro*. Lat. Miserabiliter.
Lastimoso, lastimero, *urricaria*, *urricalquizuna*, *erruquigarria*, *cupidagarria*. Lat. Miserabilis, miserandus.
Lasto, la seguridad de el recobro, en el que paga por otro, viene del Bascuence *lastá*, cuyo origen queda explicado en la voz *lastar*. *Lastua*, à diferencia de *lastoa*, que significa paja; y puede venir tambien de esta raiz; porque el acreedor se lleva en el dinero el grano, y el que se le paga con la seguridad de el recobro, se queda con sola la paja, como señal de que otro ha llevado su grano. Lat. Jus repetendi solutam pro alio pecuniam.
Lastrar, es de el Bascuence *lastratu*, *lastatu*, que significa lo mismo. Lat. Saburrare.
Lastrado, *lastatua*, *lastratua*. Lat. Saburratus.
Lastre, especie de piedra tosca, es voz Bascongada, *lastrea*, *lastá*, sincope de *latsarte*, *lasarte*, entre arroyos, ù riachuelos, que es donde se encuentran tales piedras. Lat. Saburra. Y lo mismo es *lastre de navio*.
Latas, es voz Bascongada, *lata*, *latea*, y significa las tablas toscas, y delgadas, que sirven para formar el texado. A la primera que està inmediata à la ala de el texado, se llama *arlatea*, *arlata*, y à las demàs *lata*, *latea*. Lat. Tabulæ tecti.
Latamente, por extension, *hedaquiro*. Lat. Latè: por largamente, *luzaro*. Lat. Largè: por anchurosamente, *zabalquiro*. Lat. Ample.
Lateral, *albocoa*, *aldecoa*, *aldamenecoa*. Lat. Lateralis.
Latido de el corazon, *tupotza*. Lat. Vehemens cordis pulsatio. Puede venir de el Bascuence *latudoa*, que significa và fatigado, y cansado, y tambien và fatigando, de *la*, *latu*, rebentar de fatiga, y *doa*, và.
Latido de perro, vease *ladrido*, *ladra*.
Latigazo, *zartada*, *zartadacoa*, *latigocoa*. Lat. Flagelli ictus.
Latigo, es de el Bascuence *latigoa*, que significa

significa lo mismo, y se dixo de *latu*, fatigar, y de *jo*, *yoa* pegado, castigado. Lat. Flagellum, scutica.

Latin, *Latiñá*, *Latiñarren hizcuntza*. Lat. Lingua Latina.

Latinajo, *Latintzarra*. Lat. Incompta Latinitas.

Latinamente, *Latiñez*. Lat. Latinè.

Latinidad, veafe *Latin* Lat. Latinitas.

Latinizar, latinear, *latindu*. Lat. In latium vertere.

Latinizado, *latindua*. Lat. In Latinum versus.

Latino, *Latiñarra*, *Latindarra*. Lat. Latinus.

Latino, *Latiñezcoa*. Lat. Latinus a, um.

Latir, *tupotz eguin*, *tupozca egon*. Lat. Pulsare.

Latir el perro, veafe *ladrar*.

Latissimo, *chit zabal*, *lucea*. Lat. Latissimus.

Latitud, *zabalá*, *zabaltasuna*. Lat. Latitudo.

Lato, *zabalá*. Lat. Latus.

Latòn, azofar, *menastoria*. Lat. Orichalcum.

Latonero, *menastoriquiña*. Lat. Orichalci artifex.

Latrìa, culto que se debe à solo Dios, *Jaincurtea*. Lat. Latria.

Latrina, lo mismo que *letrina*, veafe.

Latrocinio, veafe *ladronicio*.

Laud, guitarra de mas cuerdas, *laudá*. Lat. Testudo.

Laudable, *alabagarria*, *doandigarria*, *laudagarria*. Lat. Laudabilis.

Laudano, extracto de el opio, *loerazquiña*. Lat. Laudanum.

Laudar, *alabatu*, *doanditu*, *laudatu*, *laudariotu*. Lat. Laudare.

Laudatoria, oracion, *doandigarria*. Lat. Idem.

Laudatorio, *alabaria*, *alabatzallea*, &c. Lat. Laudatorius, a, um.

Laude, lo mismo que *lapida*, veafe.

Laudes en el rezo, *laudeac*. Lat. Laudes.

Ad laudes, & per horas, *sarritan*, *maiz*, *gauta egun*.

Laudemio, lo que se paga al Señor de el directo dominio, al venderse lo que se ha dado à censo perpetuo, *menecarra*. Lat. Laudemium.

Launa, lo mismo que *lamina*, veafe.

Laurea, *erramu ostoa*, *erreñotzorria*. Lat. Laurea.

Laureando, *erramuzgarria*, *ereñozgarria*. Lat. Laureâ dónandus.

Laurear, *erramuztu*, *ereñoztu*. Lat. Laureâ donare.

Laureado, *erramuztua*, &c. Lat. Laureâ donatus.

Laurel, *erramua*, *ereñotza*. Lat. Laurus.

Laureola, *erramuzco coroea*, *boillandea*, *ereñozcoa*. Lat. Laureola.

Laureola, yerva, que abrasa la boca, *arioa*, *saradona*. Lat. Laureola.

Laurino, *erramuzcoa*, *ereñozcoa*. Lat. Laurinus.

Lauro, lo mismo que *laurel*, veafe.

Lavacias, lavaduras, *ubasia*, *urliquitsa*. Lat. Proluvium, lotura.

Lavacro, lo mismo que *lavatorio*, veafe.

Lavadero, *garbitoquia*, *icuztoquia*. Lat. Lavacrum.

Lavador, *garbitzallea*, *icuzalea*. Lat. Lotor.

Lavadura, *garbitzea*, *icuztzea*, *garbiqueta*, *icuzqueta*. Lat. Lotura, lotio.

Lavadura de ropa blanca, y delgada, *churiquiña*, *churiqueta*. Lat. Ut supra.

Lavajos, *cenagales*, veafe.

Lava-manos, *escugarbitza*. Lat. Malluvium.

Lavanco, *ugalea*, *ugatá*. Lat. Anas fluvialis.

Lavandera, de coladas, *gobada jotzallea*.

Lavandera de ropa delgada, *churitzallea*, *lisiba jotzaltea*.

Lavandera, en general, *garbitzallea*, *icuzalea*. Lat. Lotrix.

Lavandero de paños, *bolazalea*. Lat. Fullo.

Lavandula, lo mismo que *espliego*, veafe.

Lavar, *garbitu*, *icuzi*. Lat. Lavare, abluere.

Lavado, *garbitua*, &c. Lat. Lotus, ablutus.

Lavativa, *garbigarri*, *icuzgarria*. Lat. Clyster intestinis abluendis.

Lavatorio, lo mismo que *lavadura*, veafe.

Lavazas, veafe *lavacias*.

Laxa, piedra, lo mismo que *lancha*, veafe.

Laxar, afloxar, el Latin *laxare*, y el Romance, vienen de el Bascuence *lasai*, *lasaitu*, que significa lo mismo, y se puede ver su origen en la voz *lasso*.

Laxativo, *lasaigarri*, *nasaigarria*. Lat. Laxativus.

Laya, calidad, grado, condicion, como quando se dize, son de vna misma laya. Es voz Bascongada, y significa aquèl instrumento, bidente, ù ache de hierro con que se labra la tierra, bolviendola en gruessos cespedes de abaxo arriba: y como esta labor se haze de compa-

compañia de dos , tres , ò mas hombres , y aun mugeres , de vna misma condicion , por esso se diò el nombre de *laya*, especialmente en Andalucìa à las cosas que son de vna especie.

Laya , llamamos aun hablando Castellano , al instrumeuto dicho. Lat. Bidens.

Layar, labrar con layas, *layatu*. Lat. Bidentibus terram vertere.

Layado, *layatua*. Lat. Bidentibus versus, a, um.

Layador , *layaria*. Lat. Bidentibus terram vertentes.

Lazada , lazo , *chibistea*. Lat. Gryphus, offendix.

Lazareto, hospital fuera de el lugar, para hazer quarentena , veàse *hospital*.

Lazarillo, *itsumutilla*, *itsu-aurrea*. Lat. Puer cæci ductor.

Lazdrado , antiquado, *lacerado*, veàse.

Lazo , el nudo, *orapillo*, *corapilloa*. Lat. Nodus , vinculum.

Lazo , *lazada* , veàse.

Lazo , que se arma , *artea*, *laquioa* , *lazoa*. Lat. Laqueus.

# L E.

Le , caso obliquo , qne se aplica à hombre, y muger , y *les* en plural. En Bascuence esta embebido en las terminaciones. V. g. dirè, *esango det*, le dirè , *esango diot* , les dirè , *esango diotet* , &c.

Leal , viene de el Bascuence *leyalá*, que significa lo mismo : y viene de *leya*, porfia , continuacion , persistencia , y de *al* , *alá ahala* , poder , quanto se puede , y assi siguen los leales à la razon , justicia , &c. Lat. Fidus , fidelis.

Lealmente , *leyalquiro*. Lat. Fidelitèr.

Lealtad , *leyaltasuna*. Lat. Fidelitas.

Lebeche , viento entre Poniente , y Mediodia , *egoaldeco* , *egoyaldeco aicea*. Lat. Africus.

Lebrada, cierto guisado, *erbijaquia*. Lat. Embamma leporinum.

Lebraston , *erbi zarra*. Lat. Lepus vetus.

Lebratillo , *erbicumea*. Lat. Lepusculus.

Lebrel, *lebrela*, *oratzar andia*. Lat. Canis venaticus Anglicus , aut Hibernicus.

Lebrillo , barreño redondo, *aspillá*, *boillasca*. Lat. Labrum.

Lebron , *erbitzarra* , *andia*. Lat. Lepus magnus.

Lebron , *medroso* , veàse.

Lebruno , *erbitarra*. Lat. Leporinus.

Leccion , *iracurtza* , *iracurtea* , *leatzea*. Lat. Lectio.

Leccion de oposicion , *gudiracurtza*. Lat. Lectio pro oppositione.

Lechada de cal , *carezna*. Lat. Calx diluta.

Lechal , *eznasa*. Lat. Lacte nutritus.

Leche , *eznea*. Lat. Lac , tis.

Leche de recien parida , *oritza*. Leche que se dà à los niños por sus Amas , ò Madres , *ugatzá* , *ugazeznea*. Lat. Lac.

Leche de gallina , planta , *olleznea*. Lat. Ornithogalum.

Lechecillas de cabrito, carnero, &c. *alegurichac*. Lat. Glandulæ lacteæ.

Lechero , *ezne-saltzallea*. Lat. Lactis venditor.

Lechetrezna , llamanse assi varias plantas , *eznabelarra*. Lat. Herba lactea.

Lechiga , lo mismo que *feretro* , veàse.

Lechigada, lechoncillos que nacen de vn parto , y tambien de otros animales, *erdialdia*. Lat. Porci eodem partu editi.

Lechino , clavo de hilas , *alsiquia*. Lat. Penicillum.

Lecho , lo mismo que *cama* , veàse.

Lechon , *cherria* , *charria* , *urdea*. Lat. Porcus , sus.

Lechoncillo , *cherricumea*. Lat. Porcellus lactens.

Lechuga, *urraza*, *lechuga*. Lat. Lactuca.

Lechuguino , *urrazlandarrea*, *lechugalandarea*. Lat. Lactuculæ.

Lechuza , *ontzá*. Lat. Noctua , nycticorax.

Lechuzo , lechuza , aplicado al macho, ò mula, es lo mismo que *lechal*, veàse.

Lector , *iracurlea*, *leatzallea*. Lat. Lector.

Lectoral , *iracurtzacoa*. Lat. Lectoralis.

Lectorìa , *iracurquintza*. Lat. Lectoris munus.

Lectura , lo mismo que *leccion*.

Ledamente , ledo , lo mismo que *alegremente* , *alegre* , veàse.

Leedor , antiquado , *lector*.

Leer , *iracurri* , *leatu*. Lat. Legere.

Leido , *iracurria* , *leatua*. Lat. Lectus.

Leido , *erudito* , veàse.

Legacìa , embaxada , *bialquindea*. Lat. Legatio.

Legado , Embaxador , *Bialquiña*. Lat. Legatus.

Legado à latere , *Aita Santuaren aldameneco bialquiña*. Lat. Legatus à latere.

Legado, lo mismo que *manda*, veafe.
Legajo de papeles, *paper forta*, *paper-bilgoa*, *paperlotura*. Lat. Chartarius faſciculus.
Legal, *legarra*, *legatarra*, *legaraucoa*. Lat. Legalis.
Legalidad, *legaraudea*. Lat. Fidelitas ex lege.
Legalizacion, *legarautzea*. Lat. Inſtrumenti publici ſubſcriptio ſignata.
Legalizar, *legarautu*, *legaraudetu*. Lat. Auctoritate publicâ ſubſcribere, firmare.
Legalizado, *legarautua*. Lat. Autoritate publicâ ſubſcriptus.
Legalmente, *legarquiro*, *legarauquiro*. Lat. Legitimè, ſecundum legem.
Legamente, *jaquindebague*. Lat. Illiteratè.
Legamo, el lodo pegagoſo, viene de el Baſcuence *legamia*, que en vn dialecto es levadura; y el legamo con ſu blandura pegajoſa es como levadura à la tierra ſeca. *Loi itſas-corra*. Lat. Limus.
Legaña, legañoſo, veaſe *lagaña*.
Legar, embiar, *bialdu*, *bidaldu*, *egorri*. Lat. Legare.
Legar, hazer alguna manda en el Teſtamento, *azquenayean cerbait utzi*, *aguindu*. Lat. Legare.
Legatario, *azequenayean cerbait utzi*, *zayona*. Lat. Legatarius.
Legendario, veaſe *leyenda*.
Legible, *iracurquizuna*, *iracurgarria*, *leaquizuna*, *leagarria*. Lat. Legibilis.
Legion de Soldados, de eſpiritus, &c. *diautá*. Lat. Legio.
Legionario, *diautarra*. Lat. Legionarius.
Legislador, *legueemallea*. Lat. Legislator.
Legislar, *legueeman*. Lat. Legem ferre.
Legiſperito, *leguejaquiña*. Lat. Legis peritus.
Legiſta, *leguejarraya*, *leguicaslea*. Lat. Legisperitus.
Legitima, la parte de herencia, que toca a cada vno, *legoquia*. Lat. Legitima pars hæreditatis.
Legitimacion, *legauretzea*. Lat. Legitimatio.
Legitimamente, *legarauquiro*. Lat. Legitimè.
Legitimar, *legarautu*, *legaraudetu*. Lat. Legitimum facere.
Legitimado, *legarautua*, &c. Lat. Legitimus factus.
Legitimo, *legarra*, *legaraucoa*, *ecadoyarra*. Lat. Legitimus, a, um.
Lego, el que no es Ecleſiaſtico, *elizquea*. Lat. Laicus. En las Religiones, *legoa*, *anai motza*.
Lego, falto de letras, *jaquineza*. Lat. Ignarus.
Lego, llano, y abonado, *elizque*, *nau*, *ta arau*. Lat. Exceptionum juris, expers.
Carta de legos, auto de legos con que ſe inhibe al Juez Ecleſiaſtico, *elizqueen nai darra*. Lat. Decretum laicorum pro repellenda vi ab Ecleſiaſtico illata.
Legon, azadon, *aitzurra*. Lat. Ligo.
Legra, inſtrumento de Cirujanos, *dendacai mota bat*. Lat. Scalpellus lunatus.
Legrar, *dendacayaz zauria icuſi*, *beatu*, *beguiratu*. Lat. Scalpello lunato vulnus experiri.
Legua, eſta voz, y el Latin *leuca*, y *leuga*, que es poſterior à la buena Latinidad, vienen de el Baſcuence *legoa*, *lecoa*, que ſignifica lo miſmo.
A legua ſe conoce eſto, *urrutitic aguiri da*. Lat. A longe.
Legumbre, *lecacia*: por hortaliza, *barazquia*, *baratzalda*. Lat. Legumen.
Lejano, *urruticoa*, *urrungoa*, *urrundanicoa*. Lat. Longinquus.
Lejos, *urruti*, *urrún*. Lat. Longè, procul.
De lejos, *urrutitic*, *urrundic*, *urrundanic*. Lat. Peregrè, procul, eminus.
Lejos en la Pintura, *urrutirudia*. Lat. Perſpectivæ diſtantia.
Lelilles de Moros, *Mairuen ojuac*, *deadarrac*, *leli leli Mahomari dagozcanean*. Lat. Maurorum clamor his vocibus, leli, leli.
Lelo, fatuo, es voz Baſcongada, *lela*, *loloa*, que ſignifica ſin ſal, inſulſo. Lat. Fatuus.
Lema, eſta voz, que el Caſtellano, y Latin tomaron de el Griego, es Baſcongada en ſu origen. *Lemá* llamamos al timon, ò gobernalle de las embarcaciones; y la voz *lemma* tiene vna ſignificacion parecida, porque es aquel titulo, que ſe pone à los verſos, empreſſas, &c. que ſirve de govierno para la explicacion, è intelligencia de el aſſunto. Y no obſtante el Baſcuence por lemma dirà bien *azalçaya*, *azalgarria*, que ſignifica lo miſmo. Lat. Lemma, tis.
Lenceria, *leutadia*, *eundia*. Lat. Linteorum copia, merces.
Lenceria, lugar, *leutateguia*, *euntoquia*. Lat. Linteorum taberna.

Lencero, *lentaria*, *euntaria*. Lat. Lintearius.
Lendrera, peine, *partzorracia*. Lat. Pecten ad lendus extrahendas.
Lendrero, *parztoquia*. Lat. Lendigo.
Lendroso, *partzua*. Lat. Lendiginosus.
Lengua, *mingaña*, *miña*, *mia*, *mihia*. Lat. Lingua.
Lengua, idioma, *hizcuntza*, *mintzoa*. Lat. Lingua, idioma.
Lengua, estrangera, *erdera*, *erdara*; aunque con este nombre llamamos comunmente los Bascongados de España al Castellano, y los de Francia al Francès. Lat. Lingua peregrina.
Los que hablan lengua estrangera, *erdaldunac*, à diferencia de *euscaldunac* Bascongados. Lat. Peregrinâ linguâ loquentes.
Lengua, lo mismo que *interprete*, veafe.
Lengua de Campana, *badajo*, veafe.
Lengua en el peso, veafe *fiel*.
Lengua de tierra, veafe *isthmo*.
Lengua de el agua, *orilla*, veafe.
Lengua de buey, de ciervo, de cordero, de perro, son plantas, *idimia*, *oreinmia*, *bildosmia*, *chacurmia*. Lat. Lingua bubula, cervina, agnina, canina.
Lenguado, pescado, *lengoadua*. Lat. Solea.
Lenguage, idioma, veafe *lengua*.
Lenguage, *dialecto* de vna lengua, veafe.
Lenguaraz, lenguagero, *hizcuntzatia*. Lat. Varijs linguis loquens.
Lenguaraz, *deslenguado*, veafe, y lo mismo es *lenguaz*.
Lenguear, seguir preguntando, *galdez jarrai*. Lat. Interrogando sequi.
Lenguecilla, lengueta, *mingainchoa*, *miichoa*. Lat. Lingula.
Lengueta de vivora, *mistoa*, *mistorrâ*. Lat. Viperæ lingua.
Lengueta, lo mismo que *gallilo*, veafe.
Lengueta de el ancora, anzuelo, &c. *mistoa*, *cacoa*. Lat. Lingula, uncus.
Lengueta de peso, lo mismo que *fiel*,
Lenguetada, *millifcada*, *limicada*. Lat. Linctus, us.
Lenidad, *blandura*, *suavidad*, veanse.
Lenitivo, leniente, *gozagarria*. Lat. Lenimentum.
Lenizar, *gozatu*. Lat. Lenire.
Lenocinio, *alcahueteria*, veafe.
Lentamente, *gueldi*, *gueldiro*, *astiró*, *barach*. Lat. Lentè.
Lente, vidrio circular, *beiracolla*. Lat. Lens, tis.
Lenteja, *dilista*, *chilistea*. Lat. Lens, lentis.
Lenticular, *dilistantzecoa*. Lat. Lenticularis.
Lentisco, arbol, *lequelchorra*. Lat. Lentiscus.
Lentitud, *gueldia*, *gueldiera*, *astia*, *astiera*. Lat. Lentitudo.
Lento, *gueldia*, *astitsua*, *malsoa*, *zabarra*, *languia*. Lat. Lentus.
Lenzuelo, veafe *lienzo* pequeño.
Leña, *egurrá*. Lat. Ligna, orum.
Ir por leña, *egurretàn joan*, *egurguitera*, *egurquintzara*. Lat. Lignatum ire.
El oficio, ù acto de hazer leña, *egurguita*, *egurguitea*, *egurquintza*. Lat. Lignatio.
El camino, por donde se lleva la leña, *egurbidea*. Lat. Via pro lignis conducendis.
Leñador, *egurguillea*, *egurquiña*. Lat. Lignator.
Leñero, el que la trae, *egurzalea*. Lat. Lignorum conductor.
Leñero, donde se pone, *egurtoquia*. Lat. Apotheca lignaria.
Leño, *egurra*, *zurá*. Lat. Lignum.
Leñoso, *zuantzecoa*. Lat. Lignosus.
Leon, animal, *Leoya*. Lat. Leo, nis.
Leon, signo Celeste, *izarleoya*. Lat. Leo.
Leona, *Leoy-emea*. Lat. Leæna.
Leonado, color, *leoyantzecoa*. Lat. Fulvus.
Leonera, *leoyteguia*, *leoizuloa*. Lat. Leonum cubile.
Leonero, *leoizaya*, *leoizaina*. Lat. Leonum custos, curator.
Leonino, *leoyarena*, *leoiguisacoa*. Lat. Leonicus.
Leopardo, animal, *leoinavarra*. Lat. Leopardus.
Lepra, *leguenarra*, *forayotasuna*. Lat. Lepra.
Leproso, *leguenartia*, *leguenartsua*, *forayoa*. Lat. Leprosus.
Lerdo, pesado, tardo, viene de el Bascuence, *lerr*, *lerda*, que significa aplastado, rebentado, de donde decimos *lerdatu* por aplastar, y *lerreguin* por rebentar: y como el que està aplastado, y rebentado no està para nada, se llamò *lerdo* al tardo, y pesado. *Lerdoa*, *naguia*, *alperra*. Lat. Tardus, iners.
Lesion, *caltea*, *miña*. Lat. Læsio.
Lesna, alesna, *eztená*. Lat. Subula.
Leste, viento, veafe *este*.
Letania, *donetoitza*, *ledania*. Lat. Litania.

Letanias Mayores, Rogaciones, *garitatea*. Lat. Rogationes, Litaniæ Majores.
Lethal, mortal, *eriozcoa*. Lat. Letalis, e.
Lethargo, viene de el Bascuence *lotarquia*, que significa lo mismo, y corresponde mejor el lethargia de el Latino, y Griego: *lotarquia*, quiere dezir el que està como muerto tomado de el sueño, de *loac artu* tomado de el sueño, y la terminacion *quia*, que muchas vezes es nota de cosa muerta, v.g. *ariquia*, *ollaquia*, &c. Puede tambien venir de *lotarguia*, y significa adormecimiento de la luz, y lo es el letargo de la razon, &c. Lat. Lethargus, veternus.
Letificar, lo mismo que *alegrar*, veaſe.
Letra, *izquira*, *bechia*, *letrà*. Lat. Litera.
Letra, *inſcripcion*, *lemma*, veanſe.
Letra de cambio, *gambizquira*. Lat. Syngraphum menſarium.
Letra abierta, *gambizquira idiquia*. Lat. Syngraphum illimitatum.
Letra de molde, *moldizquira*. Lat. Literæ typis excuſſæ.
Letra por letra, *hitzetic hitz*, *bechiz bechi*. Lat. De verbo ad verbum. Lo mismo es *à la letra*, *al pie de la letra*.
A letra viſta, *publicamente*, veaſe.
Tener mucha letra, *aſcojaquiña*, *trebea izan*. Lat. Lat. Maximè verſatum eſſe.
Letraderia, *izquiradundia*, *bechidundia*. Lat. Juriſperitorium caterva.
Letrado, *izquiraduna*, *bechiduna*, *izquiratia*, *bechitia*, *izquiratua*, *bechitua*, *jaquiña*, *jaquintſua*. Lat. Literatus.
Letrado, abogado, veaſe *Juriſperito*.
Letrero, *izquiraria*, *becharia*, *letreroa*. Lat. Titulus, inſcriptio, epigraphe.
Letrilla de cantar, *cantachoa*. Lat. Liricum carmen.
Letrina, *carcaba*, *atzulà*. Lat. Latrina.
Letron, *izquiratzarra*, *bechandia*. Lat. Ingens litera.
Lectuario, lo mismo que *electuario*, veaſe.
Leudar, y leudo, veaſe *levadura*.
Leva en los navios, *partida*, veaſe. *Joaſiera*. Lat. Navium ſolutio.
Leva de Soldados, veaſe *recluta*.
Levas, lo mismo que *maulas*, veaſe.
Pieza de leva en los navios, *joaſieraco ſutumpa*. Lat. Tormentum recaptui canendo exploſum.
Levada en la eſgrima, *iſquilimiaren jocaſiera*. Lat. Proluſio ad digladiandum.
Levadizo, *jaſoquizuna*, *alchaquizuna*, *goraquizuna*. Lat. Verſatilis.
Levadura, *legamia*, *oranza*, *ailiſa*, *alchagarria*, *leranzaguia*, *azcarria*, *chanchadurea*. Lat. Fermentum.
Leudar, *legamiztu*, *oranzatu*, &c. *legamia*, *oranza eman*. Lat. Maſſam fermentare.
Leudo, *oranzatua*, &c. Lat. Panis fermentatus.
Levantador, *jaſotzallea*, *alcharia*. Lat. Elevator.
Levantamiento, *jaſotzea*, *jaſoera*, *alchatzea*, *goratzapena*, *alchaera*. Lat. Erectio, elevatio.
Levantamiento, *conjuracion*, *ſedicion*.
Levantar, *jaſo*, *jaſan*, *altzatu*, *alchatu*. Lat. Levare, erigere, tollere.
Levantar, poniendolo en pie, *zutatu*, *zutindu*. Lat. Erigere.
Levantar algun teſtimonio, *erauci*. Lat. Falſum alicui affingere.
Levantarſe, *ilqui jaiqui*. Lat. Surgere, exſurgere.
Hazer levantar, que ſe levanten, *eraiqui*, *iraiqui*, *iraigui*, *iracori*. Lat. Excitare.
Levantarſe à mayores, *gallendu*, *ollartu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Superbius efferri.
Levante, lo mismo que *oriente*, veaſe.
Levante, viento, *urtaiza*, *urtaiceà*. Lat. Ventus orientalis.
Eſtàr de levante, *joaſieran egon*. Lat. Eſſe jam profecturum.
Levantino, levantiſco, veaſe *oriental*.
Levar, en la Nautica, es *levantar*, veaſe.
Levar, antiquado, *llevar*.
Leve, *ariña*, *piſueza*, *aſtuneza*. Lat. Levis.
Levedad, *arintaſuna*, *arindea*, *piſueza*, *aſtuneza*. Lat. Levitas.
Levemente, *arin ariñ*, *arincho*, *arinquirò*. Lat. Leviter.
Levita, en la Ley antigua, *Sacerdotearen urrena*, *Levita*. Lat. Levita.
Levitico, libro de la Eſcriptura Sagrada, *Leviticoa*. Lat. Leviticus.
Lexedumbre, antiquado, *porqueria*.
Lexia, *liſiba*, *liſibea*, *gobada*. Lat. Lixivia.
Ley, eſta voz, y la Latina lex legis, pienſo, que vienen de el Bascuence *legue*, *leguea*, que ſignifica lo mismo, y es ſincope de *leique*, *leguique*, y ſignifica lo que puede hazerſe, y la ley es la regla de lo que puede hazerſe.
Ley, lo mismo que *lealtad*, veaſe.
Ley antigua, de Moysès, *legue zarra*, *anciñacoa*. Lat. Lex vetus.

Ley de Dios, *Jaincoaren*, *leguea.* Lat. Lex Dei.

Ley de Gracia, *legue berria*, *graciazcoa.* Lat. Lex gratiæ.

Ley efcrita, *legue izcribatua*, *Jaincoac Moyfefi emanciona.* Lat. Lex fcripta.

Ley natural, *legue fortzezcoa*, *ecarraizcoa.* Lat. Lex naturalis.

Leyenda, lo mifmo que *leccion*, veafe.

Leyenda, legenda, legendario, *iracurgaya.* Lat. Legenda, orum.

# L I.

Lia, vna foga de efparto, *lia*, *efpartzuzco baga*, *foca.* Lat. Reftis. Es Bafcuence, veafe *ligar.*

Lios, hezes de la uva, de que fe haze agua pie, es voz Bafcongada, *liac*, con que nombramos las hezes, que dexa la fidra en la cuba, *ondaquinac*, *ondarrac*, *condarrac.* Lat. Vini fæces.

Tomar lias, y Juan danzante, *iguefeguin.* Lat. Fugere.

Liar, atar, *liatu*, *lotu.* Es de el Bafcuence, veafe *ligar.* Lat. Ligare, conftringere.

Liarlas, huir, lo mifmo que *tomar lias.*

Libar, probar chupando, *daftatu*, *eduquitu.* Lat. Libare.

Libelatico, afsi fe llamaba en tiempo de los antiguos Martyres, el que daba firmado de fu nombre vn Memorial, diziendo, que defamparaba la Religion Chriftiana. *Izquirazcoduna.* Lat. Libellaticus.

Libelo, peticion, memorial, *izquirazcoa.* Lat. Libellus.

Libelo fatyrico, *perquea izquiraqui bezcaria.* Lat. Libellus infamis, famofus.

Libelo de repudio, *aldequigoa.* Lat. Libellus repudij.

Liberal, *liberala*, *onguillea*, *emanaya.* Lat. Liberalis. Efta voz es Bafcongada, cuya raiz es *dibereala*, de *dia*, y *bereala.* *Dia* es en vn dialecto và, y *bereala* luego; y el liberal fe inclina luego à dàr. Pero mejor viene de *dia*, mucho, multitud, y de *bere ala bere alguçian*, en quanto, ù con quanto puede: y el liberal dà mucho en quanto puede: *diberal* fe convirtiò *en liberal.*

Liberal, pronto, *lafterrà*, *preftà*, *bicia.* Lat. Expeditus.

Arte liberal, *arte liberala*, *ciadizcoa.* Lat. Ars liberalis.

Liberalidad, *liberaltafuna*, *onguillatafuna*, *emanaitafuna.* Lat. Liberalitas.

Liberalmente, *liberalquiro*, *onguillero emanaiquiro.* Lat. Liberalitèr, munificè.

Libertad, albedrio, *cepeda*, *efcucoera*, *autaquiña*, *locabea*, *orradea*, *quitadea*, *libertadea.* Lat. Libertas.

Libertad, *licencia*, veafe.

Libertador, *libratzallea*, *efcucoguillea*, *autaquintzallea*, *orratzallea*, *quitatzallea*, *locabetzallea.* Lat. Liberator.

Libertar, *libre eguin*, *efcucotu*, *efcucoeguin*, *autaquindu*, *orratu*, *ortu*, *quitatu*, *locabetu.* Lat. Libertate donare.

Libertado, libre, *eguiña*, *locabetua*, *efcucotua*, &c. Lat. Libertate donatus.

Libertino, *efcucotuaren humea.* Lat. Libertinus.

Liberto, *efcucotua*, *autaquindua*, *orratua.* Lat. Libertus.

Libicoafrico, viento, veafe *lebeche.*

Libidinofo, *aragueitia.* Lat. Libidinofus.

Libra, *libra.* Lat. Libra.

Libra, figno celefte, *izarlibra.* Lat. Libra.

Libracion, *zalanza*, *zabuera.* Lat. Liberatio.

Librador, veafe *libertador.*

Libramiento, *libratzea*, *efcucotzea*, &c. Lat. Liberatio.

Librancifta, que tiene libranza à fu favor, *izquirarlea.* Lat. Syngraphà accipiendæ pecuniæ donatus.

Librancifta, el oficial que haze las libranzas, *izquirarguillea.* Lat. Syngraphas folvendæ pecuniæ donans.

Libranza, libramiento de dinero, *izquiratza.* Lat. Synagrapha.

Librar de algun mal, *libratu*, *afcabiatu*, *gorde*, *guardatu*, *cepedatu.* Lat. Liberare, eximere.

Librar, dàr libranza, *izquirartza eman.* Lat. Syngrapham dare pro accipienda pecunia.

Librar mal, ò bien en algun negocio, *gaizqui*, *edo ongui gueldituu*, *irten.* Lat. Fœliciter, vel fecus, accidere alicui.

Dios me libre de eſſo, *Jaincoari nai eztaquiola*, *Jaincoac gura eztaguiela*, *Jaincoac cepeda nazala.* Lat. Dij meliora, ne Deus fiverit.

A bien librar, ò buen librar, vnas vezes fignifica, à lo mas mas, *gueyen gueyena.* Lat. Summum. Otras, lo menos menos, *guichien guichiena.* Lat. Minimum.

Libre, *librea*, *efcuco dana*, *autaquintia*, *quitoa*, *ordea.* Lat. Liber, ra, rum.

Libre,

Libre, essento, franco, *orratua*, *cepedatua*, *locabetua*. Lat. Immunis exemptus.
Libre, *desembarazado*, *atrevido*, veafe.
Libre, esta voz, de quien se derivan tantas como quedan arriba, la han tomado de el Bascuence el Latin, y otras lenguas. *Libre*, es Bascuence sincopado de *libere*, y contiene vna definicion de la libertad, y de el libre; porque *liberé* se dixo de *leiberé*; y significa lo que puede ser, y hazerse suyo, y *sui juris*: de *bere* suyo proprio, y *lei* terminacion activa, y neutra de el correspondiente al verbo poder, v. g. *izan lei*, puede serlo, *eguin lei*, puede hazerse, puede hazerlo, que en otros dialectos se dize *eguin leguin*, *leguique*. De *leibere* se contraxo *libre*, aunque el Latin conserva mas su origen *liberè*, *liberare*, &c. Y en el Latin antiquissimo el *li* de el *libere* era *loi*, que por no saberlo, dixeron algunos, que era de el Griego: y assi se conoce mejor la correspondencia de el *leibere*, y *loibere*.
Librea, es voz Bascongada, con el origen aora explicado, porque à la vestidura, que llamamos *librea* se le diò este nombre, por la libertad que tienen los que sirven à los Reyes con su librea. Lat. Vestis discolor polymita.
Librear, vender por libras, *libraca saldu*. Lat. Libratim vendere.
Libremente, *librequiro*. Lat. Liberè.
Libreria, *liburuteguia*, *librutoquia*. Lat. Bibliotheca.
Librero, *liburuquiña*, *libruguillea*. Lat. Bibliopola, bibliopegus.
Libreta, *librachoa*. Lat. Libella.
Librete, librillo, *liburuchoa*, *libruchoa*. Lat. Libellus.
Libro, *librua*, *liburua*. Lat. Liber, bri.
Licencia, *escudancia*, *onirizta*, *licencia*, *congita*. Venia, copia, licentia.
Licenciar, despedir, *escudancitu*, *oniriztatu*, *congiteman*. Lat. Copiam facere.
Licenciado assi, *escudancitua*, &c. Lat. Cui copia facta est.
Licenciado en alguna Facultad, *licenciadua*. Lat. Licenciatus.
Licenciado, lo mismo que *estudiante*, veafe.
Licenciosamente, *escudanciro*, *escugueiquiro*, *lotsabagueró*. Lat. Licentiùs.
Licencioso, *escudancitia*, *escugueitia*, *escugueiquia*, *lotsabaguea*. Lat. Licentiosus.
Licion, lo mismo que *leccion*, veafe.
Licitamente, *cileiqui*, *cilleguiro*, *bidezcoró*, *haizuquiro*, *soriró*, *legarauquiro*. Lat. Licitè.
Licito, *cileiya*, *cilleguia*, *bidezcoa*, *bidedana*, *hauzua*, *soria*, *legaraucoa*. Lat. Licitus.
Licor, esta voz, y la Latina *liquor*, vienen de el Bascuence, *licura*, que significa lo mismo, y es composicion de *lica*, y *ura*: *licá* es vn humor aun no fluido de el todo, sino que se pega, y necessita de desleirse; y assi dezimos *icerdi licá* à aquel sudor pegasoso, que tal vez tenemos, especialmente estando enfermos: *urá* es agua, y licor en su primera significacion, es un humor, que se ha desleido, y hecho como agua, y assi es definitiva la voz Bascongada *licurá*.
Lid, batalla, *guda*, *gudua*. Lat. Lis, litis.
Lidiador, *gudaria*, *gudutzallea*. Lat. Certator.
Lidiar, *gudatu*. Lat. Certare, pugnare.
Liebraston, liebrecilla, *erbicumea*. Lat. Lepusculus.
Liebre, *erbia*. Lat. Lepus, oris.
Liebre, constelacion, *erbiizarra*. Lat. Lepus cœlestis.
Liendre, *partza*, *fartza*. Lat. Lens, dis.
Liento, enxuto no de el todo, *ezaleorra*. Lat. Humectatus.
Lienzo, *euná*, *ehuná*, *lieutá*, *liñeuta*, *linteoa*. Lat. Linteum. *Euna* es el nombre general de el lienzo, y no obstante, con sobrada impertinencia, dàn las mugeres oy el nombre de *euna* à solo el lienzo de la tierra, y que no viene fuera de el Reyno.
Lienzo, *pañuelo*, *pañizuelo*, veafe.
Lienzo mas ancho, y delgado, *crabicheta*, *curbicheta*. Lat. Linteum, amplius, & subtilius.
Lienzo, pintura sobre lienzo, *eunanzezta*. Lat. Pictura lintea.
Lienzo de muralla, pared, &c. *jaraitora*. Lat. Continuus muri, parietis, &c. ductus.
Lienzo, el Latin *linteo*, y el Romance *lienzo*, son vozes Bascongadas de *linteoa*, que significa lo mismo, y contiene vna definicion de el lienzo: viene de *liño eoa* interpuesta la *t* por el mejor sonido, como en otras vozes, y lenguas, y quiere dezir lino texido, ò texido de lino; *liñoa* es lino, es voz Bascongada, *eoa* es texido, de *eo* texer.

Liga, para cazar, viene de el Basc uence *lica* humor pegajoso, aunque à la liga llamamos *bisca*, de donde el Latin viscus, ci.

Liga de medias, &c. *locarria*, *locaya*, *locaiquina*. Lat. Periscelis, dis, fascia cruralis, &c.

Liga, *alianza*, *confederacion*, veanse.

Liga en la plata, oro, &c. *naslica*. Lat. Æris mixtura.

Ligadura, *lotura*. Lat. Ligamen.

Ligadura, *braguero*, vease.

Ligagamba, lo mismo que *liga* de medias, vease.

Ligallo, lo mismo que *Mesta*, vease.

Ligamento, *lotura*. Lat. Ligamen.

Ligar, esta voz, y la Latina, *ligare*, vienen de el Bascuence *liatu*, que significa lo mismo, y su raiz es la voz *lica* humor pegajoso, de donde dezimos *licatu* hazerle como liga, y pegajoso; y porque el atar traba, y pega las cosas entre sì, se dixo *liatu*, *ligare*, *liar*. Vease *atar*.

Ligar los metales, *naslicatu*. Lat. Miscere metalla.

Ligarse, *confederarse*, vease.

Ligazon, *liatura*, *lotura*. Lat. Ligamen.

Ligeramente, *agudo*, *ariñ*, *laster*, *prest*, *ariñquiro*, *lasterquiro*, *presquiro*. Lat. Celeriter.

Ligeramente, blandamente, *ariñ ariñcho*. Lat. Levitèr.

Ligereza, poco peso, *arintasuna*, *pisueza*, *astuneza*. Lat. Levitas.

Ligereza, presteza, *arintasuna*, *lasterrera*, *presterá*. Lat. Agilitas, celeritas.

Ligero, leve, *ariña*, *pisueza*, *astuneza*. Lat. Levis.

Ligero, velòz, *ariña*, *lasterra*, *presta*, *bicia*. Lat. Pernix, velox, celer.

Ligeruelas, *mats goiztarrac*. Præcoces uvæ.

Ligustro, arbol, el mismo que *alheña*, vease.

Lila, texido de lana, que tuvo principio en Lila de Flandes, *lila*. Lat. Tela lilæa.

Lilac, es vn arbusto, *urriz mota bat*. Lat. Syringa cærulea.

Lilaila, texido, *ulemiisa*. Lat. Lanea tela rarescens.

Lilailas, impertinencias, *chiliabiliac*. Lat. Ineptiæ.

Lilao, vana ostentacion, *arrogoa*. Lat. Inanis ostentatio.

Lima, instrumento, es de el Bascuence *lima limea*, y viene de *leimea*, que significa lo que puede adelgazar, y pulir.

Lima, vease *limon*.

Lima sorda, *lima isilla*. Lat. Lima tacens.

Limadura, *limautsa*, *limadura*. Lat. Scobs, bis; ramenta, orum.

Limar, es de el Bascuence *limatu*. Lat. Limare.

Limado, *limatua*. Lat. Limatus.

Limaco, limaza, vease *babosa*.

Limbo, *ertza*. Lat. Limbus, ora.

Limbo de los Santos Padres, y niños, *limboa*, *luputsunea*. Lat. Limbus inferorum.

Limera, limero, *limoisaltzallea*. Lat. Malorum citreorum venditrix, venditor.

Limeta de vidrio, *beiracolla*. Lat. Ampulla, nimbus vitreus.

Limiste, paño el mas fino de Segobia, *oyal Segobiar onena*. Lat. Pannus Segobiensis nobilior.

Limitacion, *mugatzea*. Lat. Limitatio.

Limitadamente, *escas*, *urri*, *guichi*. Lat. Parcè, modicè, deffinitè.

Limitaneo, *muguetacoa*, *mugatarra*. Lat. Limitaneus.

Limitar, poner limites, *mugatu*, *mugartzatu*, *mugarritu*, *marratu*. Lat. Limitare, definire.

Limitado assi, *mugatua*, &c. Lat. Limitatus.

Limitar, restringir, *mugatu*, *mugac isiñi*, *marratu*, *marrac isini*, *urguitu*. Lat. Restringere.

Limite, *muga*, vease *lindero*. Lat. Limes, tis.

Limo, lo mismo que *lodo*, vease.

Limon, *limoya*. Lat. Malum citreum. Item *cidroina*. El arbol, malus medica.

Limonage, llaman al salir las lanchas de el puerto, para entrar algun navìo, *atuagea*. Lat. Lemborum è portu egressio ad navem ducendam.

Limones de carreta, *ertzurac*. Lat. Carrucæ trabes laterales.

Limonada, *ulimoiquia*, *limonada*. Lat. Promulsis, dis.

Limonado, color de limon, *limoi colorecoa*. Lat. Citrei coloris,

Limoncillo, limoncete, *limoichoa*. Lat. Malum citreum parvum.

Limosna, *doanquia*, *onesgumena*, *limosná*. Lat. Eleemosyna, stips, pis.

Limosnador, antiquado, *limosnero*.

Limosnero, *doanguillea*, *onesgumenaria*, *limosnaguillea*, *limosnaria*. Lat. In pauperes liberalis.

Empleo,

Empleo de limoſnero , *limoſnaria.* Lat. Ab eleemoſynis.
Limoſo , lo miſmo que *lodoſo* , veaſe.
Limpia , limpiadura , *garbiera* , *garbitzea*, *icuzera* , *icuztea* , *chaùera* , *chautzea.* Lat. Purgatio , mundatio.
Limpiadera , lo miſmo que *cepillo* , veaſe.
Limpiador , *garbitzallea* , *icuzalea* , *chautzallea.* Lat. Mundator.
Limpiaduras , porqueria de lo que ſe limpia , *icuzquiac* , *bogaldac.* Lat. Purgamentum.
Limpiamente , *garbiró* , *garbi garbi* , *icuzquiro* , *chauquiro* , *arazquiro.* Lat. Purè , ſincerè.
Limpiar , *garbitu* , *icuzi* , *chautu* , *araztu.* Lat. Mundare , purgare.
Limpiado , *garbitua* , *&c.* Lat. Mundatus.
Limpiar las narices , *cintzatu.* Lat. Nares emungere.
Limpiedumbre , antiquado , *limpieza.*
Limpieza , *garbitaſuna* , *icuzqueria* , *chauqueria* , *araztaſuna.* Lat. Munditia , mundities.
Limpieza , de ſangre , *aguiria.* Lat. Sanguinis ingenuitas , ſanguis ingenuus.
Limpio , *garbia* , *chaùa* , *chauba* , *icuza* , *aratza.* Lat. Mundus , purus , limpidus.
Limpion , *limpia* , *limpiadura* , veaſe : y tambien ſignifica *limpiador* , veaſe.
Linage , eſtirpe , *arracá* , *leinua* , *etorquia.* Lat. Genus , ſeries , ſtirps.
Linage , eſpecie , *mota* , *mueta.* Lat. Genus , ſpecies.
Linagiſta , veaſe genealogiſta , *arracazalea* , *leinuzalea.* Lat. Genealogiæ ſtudio deditus.
Linajudo , *arracaria* , *leinularia.* Lat. Generis jactator.
Linaloe , veaſe *aloe.*
Linar , tiene raiz Baſcongada , *liñadia* , *liñatza.* Lat. Linarium.
Linaria , yerva , *liñorquia.* Lat. Linaria vulgaris lutea.
Linaza , ſimiente de el lino , es de el Baſcuence *liñacia* , que ſignifica lo miſmo , de *liñoa* lino , y *acia* ſimiente. Lat. Lini ſemen.
Lindamente , *poliqui* , *polito* , *ederqui* , *ederto* , *chotilquiro* , *chucunquiro.* Lat. Bellè , pulchrè.
Lindar , lo miſmo que *alindar* , veaſe.
Lindero , linde , *muga* , *mugarria* , *mugartza* , *muertza* , *marra* , *martza* , *chedarria.*
Linderos , multitud de lindes , *mugarrieta.* Lat. Limes.
Lindeza , *politaſuna* , *edertaſuna* , *chucunqueria* , *chotiltaſuna.* Lat. Elegantia , pulchritudo.
Lindo , *politá* , *ederra* , *chucuna* , *chotilla.* Lat. Bellus , pulcher.
Linea , *lerroa* , *ciluza.* Lat. Linea.
Linea , deſcendencia , veaſe *linage.*
Linea , eſpecie , veaſe *linage.*
Lineal , *lerrotia* , *ciluztia.* Lat. Linealis.
Lineamiento , *lerrotzea* , *ciluztea.* Lat. Lineamenta , orum.
Linear , *lerrotu* , *ciluztu.* Lat. Lineare.
Linguete , cierta barra de hierro en el navio , *linguetá.* Lat. Vectis quidam nauticus.
Linimento , *gozagarria.* Lat. Linimentum.
Lino , viene de el Baſcuence *liñoa* , *lihoa* , que ſignifica lo miſmo , y es ſincope de *lei-eoa* , que quiere dzier lo que ſe puede texer. Lat. Linum.
Lino muy delgado , *cetá.* Lat. Byſſus.
Coſa de lino , *liñozcoa* , *lihozcoa* , *cetazcoa.* Lat. Lineus , byſſinus.
Hazecito de lino , *liñachamena.* Lat. Lini faſciculus.
El hericito , ù copita de ſu ſemiente , *azcorrá.* Lat. Caliculus , quo ſemen lini conditur.
Domàr , y ablandar el lino ſeco , ſe haze con dos inſtrumentos , *garbá* , y *ſugatſá* , y dizeſe *garbatu* , *ſuguraſtú.* Lat. Linum commodis inſtrumentis ſubigere , domare.
Deſpojar el lino de ſus cabecitas , *carramatu* , y el inſtrumento , *carramea.* Lat. Lino caliculos detrahere dentato ferreo inſtrumento.
Separar , la eſtopa , veaſe *raſtrillar.*
Carmenar , y eſtregar el lino entre ambas manos , *ſapinatu* : y los deſpojos , y baſurilla , que de eſto ſale , *liñaſapia* , *erbatza.* Lat. Manibus ſtringendo , ac fricando carminare.
Lintel , lo miſmo que dintel , *agoya* , *ataburua.* Lat. Superliminare.
Linterna , *icharquia.* Lat. Laterna.
Linterna de Igleſia , veaſe *cupulino.*
Linternero , *icharquiguillea.* Lat. Laternarum ſaber : el que la lleva , *icharquizaya.* Lat. Laternarius.
Liños , en la viña ſon las hileras de cepas , *errondeac.* Lat. Ordo vitium.
Lio , es voz Baſcongada , cuyo origen ſe puede vèr en la voz ligar , *lioa* , *bilgoa* , *lotura.* Lat. Sarcina.
Liquable , *licuragarria.* Lat. Liquabilis.
Liquacion , *licuratzea.* Lat. Liquatio.
Liquar , es de el Baſcuence *licuratu* , veaſe

veaſe ſu origen en la voz *licor*. Lat. Liquare.
Liquifacer, *licuratu*, *licurerazo*, *licureraguin*. Lat. Liquifacere.
Liquidacion, *licuratzea*, *licurerazteа*. Lat. Liquidatio.
Liquidacion de cuentas, *garbitzea*. Lat. Explicatio.
Liquidambar, *bonecaus*, *licuratoa*. Lat. Ambarum liquidum.
Liquidamente, *licuraquiro*. Lat. Liquidò.
Liquidar, *licuratu*. Lat. Liquare.
Liquidado, *licuratua*. Lat. Liquatus.
Liquidar cuentas, &c. *garbitu*. Lat. Explicare.
Liquido, *licuratia*. Lat. Liquidus.
Liquido en las cuentas, &c. *garbia*. Lat. Clarus.
Liquor, veaſe *licor*.
Lira, lirico, veaſe *lira*.
Lirio, *lirioa*. Lat. Lilium. Item *lilia*, y *lilioa*, de donde pudo tomàr el Latin, y tenemos apellido de Lili, y tiene eſta ſignificacion.
Liron, *baſacua*, *lumiſarra*. Lat. Glis, ris.
Lirondo, mondo, y lirondo, *motza*, *ta potza*. Lat. Purus putus.
Lis, lo miſmo que *flor de lis*, veaſe.
Liſamente, *leunquiro*, *plaun*, *plaun*. Lat. Clarè, planè.
Liſera, berma, es el llano entre el foſſo, y la muralla, *murrondoa*. Lat. Intercapedo plana inter murum, foſſamque.
Liſiar, *elbarritu*. Lat. Lædere.
Liſiado, *elbarritua*. Lat. Læſſus.
Liſo, *leuna*, *leguna*, *liſoa*. Lat. Lævis.
Liſonja en el Blaſon, *milauquia*. Lat. Rhombus, lingulata teſſella.
Liſonja, eſta, y el Italiano, *luſinga* vienen de el Baſcuence *lauſengá*, que ſignifica lo miſmo. *Loſencha*, *Lauſenga*, *boagueia*, *apaingorá*. Lat. Aſſentatio, adulatio.
Liſonjeador, *loſencharia*, *lauſengaria*, *boagueilea*, *apaingoraria*. Lat. Aſſentator.
Liſonjear, *lauſengatu*, *boagueitu*, *apaingoratu*. Lat. Aſſentari, adulari.
Liſongero, veaſe *liſonjeador*.
Liſta, tira de tela, &c. es voz Baſcongada, *liſta*, *cerrenda*. Lat. Faſciola.
Liſta, catalogo, *errunca*, *cequidorá*, *liſtá*. Lat. Syllabus.
Liſtado, *ipuratua*, *cerrendatua*, *liſtatua*. Lat. Virgatus.
Liſto, diligente, es voz Baſcongada, *liſtoa*, *bicia*. Lat. Solers, diligens.
Liſton, *ipura*, *liſtoya*, *cerrenda*. Lat. Faſciola tænia.
Liſtoncillo, *liſtoichoa*. Lat. Faſciola anguſtior.
Liſtoneria, *liſtoidia*. Lat. Faſciolarum cumulus.
Liſura, *leuntaſuna*, *leunqueria*. Lat. Lævitas.
Liſura, *ingenuidad*, *llaneza*, veanſe.
Lite, lo miſmo que *pleyto* veaſe.
Litera, *bidacoya*, *litera*, *bidecauntza*. Lat. Lectica.
Literero, *bidacoizaya*, *&c*. Lat. Lecticarius.
Literal, *izquirarra*. Lat Literalis.
Literaliſta, *izquirajarraya*. Lat. Senſui literali addictus.
Literalmente, *izquirarquiró*. Lat. Secundum ſenſum literalem.
Literario, *izquirazcoa*. Lat. Literarius.
Literato, *jaquintſua*, *izquiratua*. Lat. Literatus.
Literatura, *jaquindea*, *jaquintza*. Lat. Literatura.
Lithargyrio, veaſe *almartaga*.
Lithocola, *arbetuna*, *arnaslicá*. Lat. Lithocolla.
Litigar, en juicio, veaſe *pleytear*.
Litigar, contender, *leyatu*, *liſcartu*. Lat. Litigare, contendere.
Litigante, *aucilaria*, *leyazalea*, *liſcarraria*. Lat. Litigator.
Litigio, en juicio, *aucia*; de otra manera, *leya*, *liſcarra*. Lat. Litigium.
Litigioſo, ſobre lo que ay pleyto, *aucicaya*. Lat. Litigioſus.
Litigioſo, amigo de pleytos, *aucizalea*. Lat. Litigioſus.
Litiſpendencia, *auci-eſequia*. Lat. Litiſpendentia.
Liturgia, *Mezataco zucendea*, *araudea*. Lat. Liturgia.
Livianamente, lo miſmo que *ligeramente*.
Liviandad, levedad, *arintaſuna*, *aſtuneza*. Lat. Levitas.
Liviandad, *incontinencia*, veaſe.
Liviano, ligero, *ariña*. Lat. Levis.
Livianos, bofes, *biriac*, *biricac*. Lat. Pulmo, nis.
Livianos, diſpueſtos yà para comèr, *biriquia*, *biricaquia*.
Livorado, lo miſmo que *acardenalado*, veaſe.
Lixa, peſcado de cuero aſpero, *galatzá*. Lat. Squatina.
Lixar, aliſar con lixa, *galaztu*. Lat. Squatinâ levigare.
Lixar, incommodàr, mortificar, *galaztu*. Lat. Incommodo eſſe.

Lixo,

Lixo, antiquado, *cieno*: lixoſo, *fucio*.
Liza, peſcado, *burtaya*. Lat. Cephalus.
Liza, el campo de batalla, *gudateguia*. Lat. Palæſtra.
Liza, lo miſmo que *lid*, veaſe.
Lizos, para urdir, *eutorracea*. Lat. Licium.

# L L.

Llaga, *zauria*, *ſaca lla*. Lat. Vulnus, plaga.
Llagar, *zauritu*, *ſacaildu*. Lat. Vulnerare, ſauciare.
Llagado, *zauritua*, *&c*. Lat. Vulneratus, ſauciatus.
Llama, *garra*, *carra*, *bermea*. Lat. Flamma.
Llamada*, *deia*, *deitzea*, *otſeguitea*, *deiguna*, *deiquera*. Lat. Vocatio, accitus, us.
Llamado, antiquado, *llamamiento*.
Llamador, *deitzallea*, *otſeguillea*. Lat. Vocator, accerſitor.
Llamador de vna puerta, *oſguillea*, *oſquiña*, *quiſqueta*. Lat. Peſſulum.
Llamamiento, lo miſmo que *llamada*, veaſe.
Llamar, *deitu*, *otſeguin*. Lat. Vocare, accerſere.
Llamar por ſu nombre, ò con algun nombre, *deitu*, *eritzi*. Lat. Appellare.
Llamòle ladron, *lapurra deitu*, *eritzi dio*. Lat. Furem appellavit.

## NOTA.

El verbo *eritzi* tiene ſus irregulares, que vienen tambien al verbo *parecer*, donde ſe pondràn, poniendo aquì algunos que tocan à llamar.
Como te llamas? *Nola deritzazu*, *derizquizu?* Lat. Qui vocaris?
Como ſe llama? *Nola deritza*, *celan dericho?* Qui vocatur.
Se llama Juan, me llamo Manuel, *deritza Juan*, *deritzat*, *derizquit Manuel*. Lat. Vocatur Joannes, vocor Emmanuel.
Formula de llamar à la puerta, *nordemen*: y la de reſponder, *norda*, *nordor?* Y tambien ſe llama diziendo, *oles*.
Llamarada, *garradal*, *carrada*, *bermecada*, *garraldia*, *&c*. Lat. Flammæ impetus.
Llamativo, *deigarria*, *zalegarria*. Lat. Excitans.

Llana de Albañil, *naucaya*, *plauncaya*. Lat. Trulla, æ.
Llana, *plana*, *pagina*, veaſe.
Llanada, llanura, *celaidura*, *nauada*, *navatasuna*, *plauntasuna*, *laubatasuna*. Lat. Planities.
Llanamente, *navaro*, *celairo*, *plaunquiro*, *laubaro*. Lat. Planè.
Llaneza, lo miſmo que *llanada*, veaſe.
Llaneza en el trato, *nautaſuna*, *otzanera*. Lat. Sinceritas.
Llaneza, *deſcorteſia*, *atrevimiento*, veanſe.
Llano, el campo llano, *laubâ*, *celayá*, *navá*. Lat. Planities. æquor.
Llano, llana, *celaya*, *lauba*, *nava*, *plauna*. Lat. Planus, æqualis.
Llano, *humano*, llano *deſcortès*, veanſe.
Hombre llano, es *pechero*, veaſe.
Carnero llano, es el *caſtrado*, veaſe.
Llanta, eſpecie de berza, *gorazá*. Lat. Cauliculus.
Llantas de rueda, *curpiluztayac*, *burnizco uztayac*. Lat. Bractea ferrea circularis.
Llantear, antiquado, *llorar*.
Llanten, planta, *zain belarra*. Lat. Plantago, nis.
Llanto, es de el Baſcuence *lantua*, que ſignifica lo miſmo, y quiere dezir el que eſtà hecho vn puro trabajo. *Lantua*, *aubena*, *auhena*, *negarra*, *plañua*. Lat. Planctus, ploratus.
Llanto ſobre muertos, *eroſta*, *adia*, *aldia*. Lat. Leſſus, us, planctus.
Hazer eſtos llantos, *eroſtadu*, *adiac*, *aldiac*, *eguin*, *adiaca aſi*, *egon*. Lat. Plangere, lamentari.
Llares, viene de el Baſcuence *laratza*, *laratzua*, que ſignifica lo miſmo. Lat. Climacteres, um.
Llave, *guiltza*, *gacoa*. Lat. Clavis.
Llave de fuente, *guiltza*, *gacoa*. Lat. Epiſtomium.
Llave maeſtra, *guiltza gucicaya*, *naguſia*. Lat. Clavis communis.
Debaxo de llave, *guiltzapean*, *gacopean*. Lat. Clavi occluſus.
Ahì te quedan las llaves, *horra zure guiltzoc*. Lat. Claves tibi confero.
Llavero, el que las tiene à ſu cargo, *guiltzaria*, *guiltzaduna*, *guiltzaya*, *gacozaina*. Lat. Claviger.
Llavero, en que ſe juntan, *gacouztoya*, *guiltzuztaya*. Lat. Annulus claviger.
Lleco, campo que nunca ſe ha rozado, *languea*, *luguiteza*. Lat. Terra inarata, intacta.
Llegada, *eldera*, *etorrera*, *llegada*. Lat.

Lat. Acceſſus, adventus.

Llegar, venir, *eldu*, *etorri*, *allegatu*. Lat. Accedere, pervenire. Y veanſe los irregulares de *etorri* en la voz *venir*.

Llegate aquì, llega aquì, *eldu ona*, *atoz ona*, *zato onat*. Lat. Accede huc.

Que ſe llegue aquì, *datorrela*, *eldudedilla*.

Llegar à los vltimos lances, aprietos, *men menean jarri*, *men menera etorri*.

Llegar, arrimar vna coſa à otra, *urbildu*, *alderatu*, y los miſmos por llegarſe con las terminaciones del neutro. Lat. Adjungere.

Llenamente, *betebetean*, *oſoró*, *betero*, *betaquiro*. Lat. Plenè.

Llenar, *bete*, *betatu*. Lat. Implere.

Lleno, *betea*, *betatua*. Lat. Plenus, impletus.

Lleno, complemento, *oſagarria*, *compligarria*. Lat. Complementum, plenitudo.

De lleno, veaſe *llenamente*.

Llenura, *betetaſuna*. Lat. Plenitudo.

Lleudar, *fermentar*, lleudo, veaſe *leudo* en la voz *levadura*.

Llevadero, *eramangarria*, *eramaquizuna*, *eroangarria*, *eroaquizuna*. Lat. Tolerabilis.

Llevador, *eramallea*, *eramatzallea*, *eroallea*, *eroatzallea*. Lat. Ferens, portator.

Llevar, *eraman*, *eroan*, *irioitu*, *egartu*. Lat. Ferre, ducere, portare.

## N O T A.

Los verbos *eraman*, *eroan* tienen muchos irregulares abſolutos, y tranſitivos: y los que mas comunmente ſe uſan ſon los ſiguientes.

### Abſoluto con acuſativo ſingular.

Indic. preſ. Yo lo llevo, tu, aquèl, *dáramat*, *dáramazu*, *dáramac*, *an*, *dárama*. Noſotros lo llevamos, voſotros, aquellos, *dáramagu*, *dáramazute*, *dáramazue*, *dáramate*, *dárамее*.

Item *dároat*, *dároac*, *an*, *dároazu*, *dároa*, *dároagu*, *dároazute*, *dározue*, *dároate*, *daroe*. Yo lo llevo, &c.

Se les antepone comunmente la afirmacion *ba*, que correſponde al *ya* del Romance, ya lo llevo, *badaramat*, &c.

Imperf. Yo lo llevaba, tu, aquèl, *néraman*, *céneran*, *céramazun*, *céraman*. Nòs, vòs, ellos, *guéneraman*, *guéramagun*, *céneramaten*, *céramazuten*, *cέramaten*.

Item yo lo llevaba, *néroan*, *céroazun*, *céroan*, *guéroagun*, *céroazuten*, *céroaten*, *céroen*.

Imperat. Llevalo tu, *erámac*, *eráman*, *erámazu*: llevelo aquèl, *beráma*, llevadlo voſotros, *erámazute*; llevenlo ellos, *berámate*.

Item *eróac*, *an*, *eróazu*, llevalo tu; *beróa*, llevelo èl; *eróazute*, *eróazue*, llevadlo; *beróe*, llevenlo ellos.

Optat. preſ. Llevelo yo, tu, aquèl, *daramadán*, *daramazún*, *daraman*. Item *daroadán*, *daroazún*, *daroán*, &c. y las demàs terminaciones del Indicativo.

Que yo lo lleve, que tu, que aquèl, *daramadala*, *daramazula*, *daramala*. Item *daroadala*, &c.

Que yo lo llevaſſe, que tu, que aquèl, *neramala*, *ceneramala*, *ceramala*. Item *neroala*, &c. Y ſon las que hazen tambien al Indicativo.

Si yo lo llevaſſe, ſi tu, ſi aquèl, *banérama*, *bacrama*, *bacénerama*, *balérama*. Si nòs, vòs, ellos, *baguénerama*, *baceneramate*, *baleramate*, *baleramee*.

Item, *baneroa*, *baceroazu*, *baleroa*, &c.

### Abſoluto con acuſativo de *plural*.

Indic. preſ. Yo los llevo, tu, aquèl, *dáramatzit*, *dáramatzic*, *in*, *dáramatzi*. Nòs, vòs, ellos, *dáramatzigu*, *dáramatzizute*, *daramatzite*.

Item yo los llevo, &c. *dáramazquit*, *dáramazquic*, *in*, *dáramazqui*, *dáramazquigu*, *darámazquizute*, *dáramazquite*.

Item yo los llevo, &c. *dáramadaz*, *dáramazuz*, *dáramaz*, *dáramaguz*, *dáramazuez*, *dáramaez*.

Item con las terminaciones de el *eroan*, las miſmas tres diferencias, de eſta ſuerte.

Yo los llevo, &c. *dároatzit*, *dároatzizu*, *dároatzi*, &c. *Dároazquit*, *dároazquizu*, *dároazqui*, &c. *Dároadaz*, *dároazuz*, *dároaz*.

Imperf. yo los llevaba, tu, aquèl, *néramatzien*, *céneramatzien*, *céramatzien*. Nòs, vòs, ellos, *guéneramatzien*, *céneramatziten*, *céramatziten*.

Item Yo los llevaba, &c. *néramazquien*, *cenera-*

Item Yo los llevaba, &c. *néramazan*, *céneramazan*, *céramazan*, *guéneramazan*, *céneramazaten*, *ceramazaten*, *ceramazeen*.
Iten, con las terminaciones de el *eroan*. Yo los llevaba, &c. *néroatzien*, *céneroatzien*, *céroatzien*, &c. *néroazquien*, *céneroazquien*, *céroazquien*, &c. *néroazan*, *céroazau*, *ceroazan*, &c.
Imperat. Llevalos tu, *eramatzic*, *in*, *eramaitzu*. Llevelos aquèl, *beramatzi*. Llevadlos vosotros, *eramaitzute*. Llevenlos aquellos, *beramatzite*.
Item, *eramazquic*, *eramazquitzu*, *beramazqui*, *eramazquitzute*, *beramazquite*.
Item, con las terminaciones de el *eroan*, *eroatzic*, *eroaitzu*, *beroatzi*, *eroaitzute*, *beroatzite*. Item *eroazquic* &c. Item *eroazuz*, *beroaz*, *eroazuez*, *beroazte*. Y tambien *eramazuz*, *beramaz*, &c.
Optat. pres. Que yo los lleve, que tu, que aquèl, *daramatzidala*, *daramatzizula*, *daramatziela*, &c. Item *daramazquidala*, &c. Item *daramadazala*, *daramazuzala*, *daramazala*, &c. Item *daroatzidala*, *daroazquidala*, *daroadazala*, &c.
Imperf. Que yo los llevasse, que tu, que aquèl, *neramatziela*, y *neramazquiela*, y *neramazala*. Item *neroatziela*, *neroazquiela*, *neroazala*. Y las demàs de el indicativo.
Si yo los llevasse, si tu, si aquèl, *baneramatzi*, *baceneramatzi*, *baleramatzi*. Si nòs, vòs, ellos, *bagueneramatzi*, *baceneramatzite*, *baleramatzite*.
Item, *baneramazqui*, &c. Item *baneramaz*, *baceneramaz*, *baleramaz*, &c.
Lo mismo con las terminaciones de el *eroan*. *Baneroatzi*, *baneroazqui*, *baneroaz*, &c.

Transitivo à la primera persona, *niri*, *neuri*, y acusativo singular.

Indic. pres. Tu me lo llevas, *dáramadac*, *an*, *dáramadazu*. Aquèl me lo lleva, *diaramat*, *dáramadat*. Vosotros me lo llevais, *dáramadazute*. Aquellos, *diaramatet*, *dáramadatet*.
Item, Tu me lo llevas, *dároadac*, *an*, *dároadazu*. Aquèl, *diarot*, *dároadat*. Vosotros, *dároadazute*. Aquellos, *diarotet*, *dároadatet*.
Imperf. Tu me lo llevabas, *hic éramadan*, *zuc céneramadan*, *céramazudan*. Aquèl, *ceramadan*. Vosotros, *céneramadaten*. Aquellos, *céramadaten*.
Item, *hic éroadan*, *zeuc céroadazun*, *céroadan*, *céroadazuten*, *céroadaten*.
Imperat. Llevamelo, *erámadac*, *an*, *erámadazu*. Llevemelo aquèl, *berámat*. Llevadmelo vosotros, *erámadazute*. Llevenmelo ellos, *berámatet*.
Item, *eróadac*, *eróadazu*, *beróat*, *eróadazute*, *beróatet*.
Optat. pres. Que tu me lo lleves, *daramadazula*: que aquèl, *diaramadala*: que vosotros, *daramadazutela*: que aquellos, *diaramadatela*.
Item, *daroadazula*, *diaroadala*, &c.
Imperf. Que tu me lo llevasses, *ceneramadala*. Que aquèl, *ceramadala*, &c.
Item, *ceroadazula*, *ceroadala*, &c.
Si tu me lo llevasses, *baceneramat*. Si aquèl, *baléramat*. Si vosotros, *baceneramatet*. Si aquellos, *baléramatet*.
Item, *baceroadazu*, *baleroat*, *baceroadazute*, *baleroatet*.

El mismo transitivo, y acusativo de plural.

Indic. pres. Tu me los llevas, *hic dáramatzidac*, *an*, *zuc dáramatzidazu*. Aquèl me los lleva, *diáramatzit*. Vosotros, *dáramatzidazute*. Aquellos, *diaramatzitet*.
Item, *dáramazquidac*, *an*, *dáramazquidatzu*, *diáramazquit*, *dáramazquidatzute*, *diáramazquitet*.
Item, *dáramadazac*, *an*, *dáramadazuz*, *diáramadaz*, *dáramadazuez*, *diáramadazte*.
Item, con las correspondientes al *eroan*, *dároatzidac*, *an*, *dároatzidazu*, *diároatzit*. Item, *dároazquidac*, &c. Item, *dároadazuz*, *diaroadaz*, &c.
Imperf. Tu me los llevabas, *ceneramatzidan*. Aquèl, *céramatzidan*. Vosotros, *céneromatzidaten*. Aquellos, *céramatzidaten*. Item, *céneramazquidan*, &c. Item, *céneramazadan*, *céramazadan*, &c.
Item, con las correspondientes al *eroan*, *céneroatzidan*, y *ceroazquidan*, &c.
Imperat. Llevamelos, *erámatzidac*, *an*, *erámatzidatzue*; *eramazquidac*, *an*, *eramazquidatzu*; *eramadazac*, *au*, *eramadazuz*.
Item, *eróatzidac*, *an*, *eróatzidac*, &c. Llevemelos aquèl, *berámatzit*, *berámazquit*,

*mazquit*, *beramadaz*. Item, *beróatzit*, *beróazquit*, *beróadaz*. Llevadmelos vosotros, *eramazquidatzute*, *eróazquidatzute*. Llevenmelos ellos, *beramazquitet*, *beróazquitet*.

Optat. pres. Que tu me los lleves, *daramatzidazula*, *daroatzidazula*, &c. y las demas de el indicativo.

Imperf. Que tu me los llevasses, *ceneramatzidala*, &c.

Si tu me los llevasses, *baceneramatzit*, *baceneramazquit*, *baceneramadaz*. Si aquèl, *baleramatzit*, *baleramazquit*, *baleramadaz*, &c.

Transitivo à la segunda persona, *hiri*, *euri*, y acusativo singular.

Indic. pres. Yo te lo llevo, *diaramaat*. Aquèl, *diaramaa*. Nosotros, *diaramagu*. Aquellos, *diaramaate*.

Item, *diaroaat*, *diaroaa*, *diaroagu*, *diaroaate*.

Siendo hembra, las finales, en *t* en *n*.

Imperf. Yo te lo llevaba, *nic nieramaan*. Aquèl, *cieramaan*. Nosotros, *guenieramaan*. Aquellos, *cieramaaten*.

Optat. pres. Que yo te lo lleve, *dieramaadala*, &c. *diaramaadala*.

Imperf. Que yo te lo llevasse, *nieramaadala*, &c.

El mismo, y acusativo de *plural*.

Indic. pres. Yo te los llevo, *diaramatziet*, *dieramazquiet*. Aquèl, *diaramatzic*, *diaramazquic*. Nosotros, *diaramatziegu*, *diaramazquiegu*. Aquellos, *diaramazquitec*, *diaramatzitec*.

Item, *daroatziet*, *daroazquiet*, *daroazquiat*, *diaroazquiat*, &c.

Imperf. Yo te los llevaba, *nieramatzian*. Aquèl, *cieramatzian*. Nosotros, *guenieramatzian*. Aquellos, *ciaramaatziten*.

Item, *nieramazquian*, *cieramazquian*, &c.

Optat. pres. Que yo te los lleve, *dieramatziedala*, *dieramazquiedala*, &c.

Imperf. Que yo te los llevasse, *nieramatziadala*, &c.



Transitivo à la segunda persona, *zuri*, *zeuri*, y acusativo singular.

Indic. pres. Yo te lo llevo, *dáramazut*. Aquèl, *diáramazu*. Nosotros, *diáramazugu*. Aquellos, *diáramazute*. Item, *dároazut*, &c.

Impcf. Yo te lo llevaba, *néramazun*. Aquèl, *céramazun*. Nosotros, *guèneramazun*. Aquellos, *céramazuten*.

Optat. pres. Que yo te lo lleve, *dâramazudala*, que aquèl, *diáramazula*, &c.

Imperf. *Néramazula*, que yo te lo llevasse, *ceramazula*, &c.

Si yo te lo llevasse, si aquèl, *baneramazu*, *baleramazu*, &c.

El mismo, y acusativo de *plural*.

Indic. pres. Yo te los llevo, *dáramatzitzut*. Aquèl, *diáramatzitzu*. Nosotros, *dáramatzitzugu*. Aquellos, *diaramatzitzute*.

Item, *dáramaitzut*, *diaramaitzu*, *dáramaitzugu*, *diaramaitzute*.

Item, *daramazquitzut*, *diaramazquitzt*, &c.

Item, *daroazudaz*, *diaroazuz*, &c.

Imperf. Yo te los llevaba, *néramatzitzun*. Aquèl, *céramatzitzun*. Nosotros, *guéneramatzitzun*. Aquellos, *ceramatzitzuten*.

Optat. pres. Que yo te los lleve, *daramatzitzudala*. Que aquèl, *diaramatzitzula*, &c.

Imperf. Que yo te los llevasse, *neramatzitzula*. que aquèl, *ceramatzitzula*, &c.

Si yo te los llevasse, *baneramaitzu*, *baleramaitzu*, *bagueneramaitzu*, *baceramaitzute*.

Transitivo à la tercera persona, *ari*, y acusativo de singular.

Indic. pres. Yo se lo llevo, tu, aquel, *dáramayot*, *dáramayoc*, *on*, *dáramayozu*, *dáramayo*. Nòs, vòs, ellos, *dáramayogu*, *dáramayozute*, *dáramayote*.

Item, *dáramiot*, *dáramiozu*, *dáramio*, &c.

Item, *dároayot*, *dároayozu*, *dároayo*, &c.

Imperf. Yo se lo llevaba, tu, aquèl, *nerámayon*, *ceuerámayon*, *cerámayon*. Nòs,

Nòs, vòs, ellos, *guéneramayon, cé-neramayoten ecéramayoten.*
Imperat. Llevaselo tu, *eramayoc, on, eramayozu* : *eroayoc, on, eroayozu.* Llevesèlo aquèl, *beramayo, beroayo.* Llevadselo vosotros, *eramayozute.* Llevenselo ellos, *beramayote.*
Optat. pres. Que yo se lo lleve, que tu, que aquèl, *daramayodala, daramayozula, &c.*
Imperf. Que yo se lo llevasse, que tu, que aquèl, *neramayola, ceneramayola, &c.*
Si yo se lo llevasse, *baneramayo*; si tu, *baceneramayo*; si aquèl, *baleramayo, &c.*

El mismo, y acusativo de *plural.*

Indic. pres. Yo se los llevo, tu, aquèl, *daramatzíot, daramatzioc, on, daramatziotzu, daramatzio.* Nòs, vòs, ellos, *daramatziogu, daramatziotzute, daramatziote.*
Item *daramazquiot, daramazquiotzu, daramazquio, daramazquiogu, daramazquiotzute, daramazquiote.*
Item *daramayozcat, daramayozcatzu, daramayozca, &c.* Item *daramaiozcat, &c.*
Item con las de el *eroan* lo mismo, *daroatziot, daroazquiot, daroayozcat, &c.*
Item *daramatzadaz, daramatzazuz, &c.*
Item *diaramatzat, diaramatzatzu, diaramatza.*
Imperf. Yo se los llevaba, tu, aquèl, *neramaztzion, ceneramaztzion, ceramaztzion.* Nòs, vòs, ellos, *gueneramaztzion, ceneramaztzioten, ceramaztzioten.*
Item, *neramazquion, ceneramazquion, &c.*
Item, *neroazquion, ceneroazquion, ceroazquion.*
Imperat. Llevaselos tu, *eramaizcac, eramaizcan, eramaizcatzu.* Item, *eramayozcatzu, eramayozcac, an.* Item, *eramazquioc, on, eramazquiotzu.* Item, *eroaizcac, eroazcayoc, eroazquioc, &c.* Llevesèlos, aquèl, *beramaizca, beramayozca, beramazquio.* Llevadselos vosotros, *eramaizcatzute, eramayozcatzute, eramazquiotzute.* Llevenselos ellos, *beramaizcate, beramayozcate, beramazquiote.*
Item llevaselos tu, *eramayozuz* : aquèl, *beramayoz* : vosotros, *eramayozuez* : aquellos, *beramayoze.* Item *eroayozuz, beroayoz, &c.*
Optat. pres. Que yo se los lleve, que tu, que aquèl, *daramazquiodala, daramatziodala, daramayozcadala, &c.*
Imperf. Que yo se los llevasse, *neramotziola, neramazquiola, &c.*
Si yo se los llevasse, *baneramatzio, baneramazquio, baneramayozca.* Si tu, *baceneramatzio, baceneramazquio, baceneramayozca.* Si aquèl, *baleramatzio, baleramazquio, baleramayozca, &c.*

Transitivo à la primera de plural *guri, gueuri*, y acusativo de singular.

Indic. pres. Tu nos lo llevas, *hic daramaguc, daramagun, daramaguzu.* Aquèl, *diaramagu.* Vosotros, *daramaguzute.* Aquellos, *diaramagute.*
Item, *daroaguc, daroaguzu, diaroagu, &c.*
Imperf. Tu nos lo llevabas, *hic eramagun, zuc ceueramagun.* Aquèl, *ceramagun.* Vosotros, *ceneramaguten.* Aquellos, *ceramaguten.*
Imperat. Llevanoslo tu, *eramaiguc, eramaguc, eramaguzu.* Llevenoslo aquèl, *beramagu.* Llevadnoslo vosotros, *eramaguzute.* Aquellos, *beramagute.*
Item, *eroaguc, eroaguzu, beroagu, &c.*
Optat. pres. Que tu nos lo lleves, *hic daramaguala, zuc, daramaguzula, diaramagula, &c.*
Imperf. Que tu nos lo llevasses, *ceneramagula*; que aquèl, *ceramagula, &c.*
Si tu nos lo llevasses, *baceneramagu.* Si aquèl, *baleramagu, &c.*

El mismo, y acusativo de *plural.*

Indic. pres. Tu nos lo llevas, *hic daramatziguc, un, zuc daramatzigutzu.* Aquèl, *daramatzigu.* Vosotros, *daramatzigutzute.* Aquellos, *diaramatzigute.*
Item, *daramazquiguc, daramazquigutzu, diaramazquigu, daramazquigutzute, diaramazquigute.*
Item, *daroatziguc*, y *daroazguiguc, &c.*
Item, *daramagutzuz, diaramaguz, &c. daroagutzuz, diaroaguz, &c.*
Imperf. Tu nos lo llevabas, *hic eramatzigun, zuc ceneramatzigun.* Aquèl, *ceramatzigun.* Vosotros, *ceneramatziguten.* Aquellos, *ceramatziguten.*

Imperat. Llevanoslos, tu, *eramaizcuc*, *un*, *eramaizcutzu*. Item *eramaizquiguc*, *eramazquigutzu*. Item *eroaizcuc*, *eroaizcutzu*, *eroazquiguc*, *eroazquigutzu*. Llevenoslos aquèl, *beramazquit*, *beroazquit*, *beramatzit*, *beroatzit*. Llevadnoslos, *eramaizcutzute*, *eroaizcutzute*. Llevennoslos, *beramazquidate*, *beroazquidate*.

Optat. pref. Que tu nos los lleves, *daramatzigutzula*. Que aquèl, *diaramatzigula*, &c.

Imperf. Que tu nos los llevasses, *ceneramatzigula*. Que aquèl, *ceramatzigula*, &c.

Si tu nos los llevasses, *baceneramatzigu*. Si aquèl, *baleramatzigu*, &c.

Lo mismo es con los correspondientes al *eroan*.

Transitivo à la segunda de plural, *zuei*, *zeuei*, y acusativo de singular.

Indic. pref. Yo os lo llevo, *diaramatzutet*. Aquèl, *diaramatzute*. Nòs, *diaramazugute*. Aquellos, *diaramazutete*.

Imperf. Yo os lo llevaba, *neramazuten*. Aquèl, *ceramazuten*. Nosotros, *gueneramazuten*. Aquellos, *ceramazuteten*.

Item, *daroazutet*, &c. *neroazuten*, &c.

Optat. pref. Que yo os lo lleve, *diaramazutedala*, &c.

Que yo os lo llevasse, *neramazutela*, &c.

Si yo os lo llevasse, *banieramazute*. Si aquèl, *balieramazute*, &c.

El mismo, y acusativo de *plural*.

Indic. pref. Yo os los llevo, *daramaitzutet*, *daramazquitzutet*. Aquèl, *diaramaitzute*, *diaramazquizute*. Nosotros, *daramaitzutegu*, *daramazquitzutegu*. Aquellos, *diaramaitzutete*, *diaramazquitzutete*.

Imperf. Yo os los llevaba, *neramatzitzuten*. Aquèl, *ceramatzitzuten*. Nosotros, *gueneramatzitzuten*. Aquellos, *ceramatzitzuteten*.

Optat. pref. Que yo os los lleve, *daramaitzutedala*, *diaramazquitzutedala*, &c.

Imperf. Que yo os los llevasse, *neramatzitzutedala*, &c.

Si yo os los llevasse, *baneramatzitzute*, &c.

Si aquèl, *baleramatzitzute*, &c.

Transitivo à la tercera de plural, y acusativo de *singular*.

Indic. pref. Yo se lo llevo à ellos, *daramayotet*. Tu, *daramayotezu*. Aquèl, *diaramayote*. Nòs, *daramayotegu*. Vòs, *daramayotezute*. Ellos, *diaramayotete*.

Imperf. Yo se lo llevaba à ellos, *neramayoten*. Tu, *ceneramayoten*. Aquèl, *ceramayoten*. Nòs, *gueneramayoten*. Vòs, *ceneramayoteten*. Ellos, *ceramayoteten*.

Imperat. Llevaselo tu à ellos, *eramayotec*, *eramayotezu*. Aquèl, *beramayote*. Vòs, *eramayozutete*. Aquellos, *beramayotete*.

Optat. pref. Que yo se lo lleve à ellos, *daramayotedala*, &c.

Imperf. Que yo se lo llevasse à ellos, *neramayotela*, &c.

Si yo se lo llevasse à ellos, *baneramayote*. Si tu, *baceneramayote*. Si aquèl, *baleramayote*, &c.

El mismo, y acusativo de *plural*.

Indic. pref. Yo se los llevo à ellos, *daramatziotet*. Tu, *daramatziotzute*. Aquèl, *diaramatziote*. Nòs, *daramatziogute*. Vòs, *daramatziotzutete*. Aquellos, *diaramatziotete*.

Item, *daramazquiotet*, &c. Item, *daramayozcatet*, &c.

Imperf. Yo se lo llevaba à ellos, *neramaztzioten*. Tu, *ceneramaztzioten*. Aquèl, *ceramaztzioten*. Nòs, *gueneramaztzioten*. Vòs, *ceneramaztzioteten*. Ellos, *ceramaztzioteten*.

Item, *neramazquioten*, *ceneramazquioten*, &c.

Imperat. Llevaselos tu à ellos, *eramaizcatec*, *eramayoztec*, *eramaiztezu*, *eramayoztezu*. Aquèl, *beramaizte*, *beramayozte*. Vòs, *eramayoztezute*. Ellos, *beramayoztete*.

Optat. pref. Que yo se los lleve à ellos, *daramatziotedala*, *daramazquiotedala*, &c.

Imperf. Que yo se los llevasse à ellos, *neramaztziotela*, *neramazquiotela*, &c.

Si yo se los llevasse à ellos, *baneramaztziote*. Si tu, *baceneramaztziote*. Si aquèl, *baleramaztziote*, &c. Item, *baneramazquiote*, *baleramazquiote*, &c.

Siguense los transitivos, en que vna de las

las personas es el acusativo, ù la que es llevada.

Transitivo à la primera, *ni*, *neu*.

Indic. pres. Tu me llevas, *hic naramac*, *naraman*, *zuc naramazu*. Aquèl me lleva, *narama*. Vosotros me llevais, *naramazute*, *naramazue*. Aquellos me llevan *naramate*, *naramee*.
Item, *naroac*, *naroazu*, *naroa*, &c.
Imperf. Tu me llevabas, aquèl, *neramazun*, *nieraman*. Vòs, ellos, *neramazuten*, *neramaten*.
Optat. pres. Que tu me lleves, que aquèl, *naramazula*, *naramala*, &c.
Imperf. Que tu me llevasses, que aquèl, *neramazula*, *nieramala*, &c.
Si tu me llevasses, si aquèl, *baneramazu*, *banierama*, &c.

Transitivo à la segunda *hi*, *eu*.

Indic. pres. Yo te llevo, aquèl, *aramat*, *arama*. Nòs, aquellos, *aramagu*, *aramate*.
Item, *aroat*, *aroa*, *aroagu*, *aroate*.
Imperf. Yo te llevaba, aquèl, *eramaat*, *eramaa*. Nòs, aquellos, *eramaagu*, *eramaate*.
Optat. pres. Que yo te lleve, que aquèl, *aramadala*, *aramala*, &c.
Imperf. Que yo te llevasse, *eramaadala*, &c.
Si yo te llevasse, *baeramaat*, &c.

Transitivo à la segunda *zu*, *zeu*.

Indic. pres. Yo te llevo, *zaramazt*, *zaramatzit*. Aquèl te lleva, *zaramaz*, *zaramatzi*. Nosotros te llevamos, *zaramazgu*, *zaramatzigu*. Aquellos te llevan, *zaramazte*, *zaramatzite*. Item *zaroadaz*, *zaroazuz*, &c.
Imperf. Yo te llevaba, *zaramatzidan*, *zaramaztan*. Aquèl te llevaba, *zaramatzian*, *zaramatzan*. Nosotros, *zaramatzigun*, *zaramazgun*. Aquellos, *zaramatziten*.
Optat pres. Que yo te lleve, *zaramaztala*.
Imperf. *Zaramatzidala*, *zaramaztala*, &c.
Si yo te llevasse, *bazaramatzidan*, &c.
Transitivo à la primera de plural *ni*, *neu*.

Indic. pres. Tu nos llevas *garamatzic*, *garamzac*, *garamatzitzu*, *garamaztzu*. Aquèl nos lleva, *garamatzi*, *garamaz*. Vosotros nos llevais, *garamatzitzute*, *garamaztzute*. Aquellos nos llevan, *garamatzite*, *garamazte*.
Imperf. Tu nos llevabas, *gueramatzizun*. Aquèl nos llevaba, *gueramatzien*. Vosotros, *gueramatzizuten*. Aquellos, *gueramatziten*.
Optat. Que tu nos lleves, *garamatzitzula*.
Imperf. Que tu nos llevasses, *gueramatzitzula*, &c.

Transitivo à la segunda de plural, *zuei*, *zeuei*.

Indic. pres. Yo os llevo, *zaramatzitet*, *zaramaztet*. Aquèl os lleva, *zaramatzite*, *zaramazte*. Nosotros os llevamos, *zaramatzigute*, *zaramazgute*. Aquellos os llevan, *zaramatzitete*, *zaramaztete*.
Imperf. Yo os llevaba, *zaramatzidaten*. Aquèl, *zaramatziten*. Nosotros, *zaramatziguten*. Aquellos, *zaramatziteten*.

NOTA.

Todos estos irregulares con otra terminacion embuelven la significacion de el verbo poder, y facilmente se tomarà la regla por los exemplares siguientes, y no pongo mas por evitar prolixidad.
Yo lo puedo llevar, *badaramaquet*, *badaroaquet*. Tu, *badaramaquezu*, *badaroaquezu*.
Yo lo podia llevar, *baneramaque*, *baneroaque*, *baneramaquean*, *baneroaquean*.
Yo los puedo llevar, *badaramatziquet*, *badaroatziquet*, *badaramazquet*.
Tu me lo puedes llevar, *daramadaquec*, *daramadaquezu*.
Tu me los puedes llevar, *daramatzidaquec*.
Yo te lo puedo llevar, *daramatzuquet*. Te los puedo llevar, *daramazitzuquet*.
Yo se lo puedo llevar, *daramayoquet*, Se los puedo, *daramazioquet*, *daramazquioquet*.
Yà me puedes llevar à mi mismo, *banaramaquezu*.
Yà te puedo llevar, *baaramaquet*, *bazaramazquet*, *bazaramatziquet*, &c.
Lloradera, plañidera, veaſe *endechadera*.
Llorador, *negarguillea*. Lat. Plorator.
Lloraduelos, veaſe *lloron*.

Llorar, *negarreguin*, *nigarreguin*, *negarrez ari*, *egon*. Lat. Plorare, flere.
Llorado, *negartua*. Lat. Fletus, ploratus, a, um.
Lloro, *negarra*, *nigarra*, *auhena*. Lat. Planctus.
Lloron, llorofo, *negartia*, *nigartia*, *negarjarioa*, *misquina*. Lat. Lachrymolus.
Llovediza agua, *ur euritia*. Lat. Aqua pluvia.
Llover, *euriari*, *uriari eraſò*, *eraunſi*, *iñotſi*. Lat. Pluere.
Llover que lloveràs, *euriari eraunſi ta eraunſi*, *eraſo ta eraſò*.
Mucho llueve en efte païs, *euri aſco da erri onetan*, *ſarri daraunſa euriari*.
Llueve? *euria da? euriric bada? uria arida?*
Yà efcampa, y llueven guijarros, *ateri dala*, *ta arriari daraunſa*, *biñotſo*.
Llovizna, *biſutſa*, *eurilambroa*. Lat. Pluvia tenuis.
Lloviznar, *biſutſa izan*, *biſutſari eraſo*, *eraunſi*, *iñotſi*. Lat. Tenuiter pluere.
Llueco, lo mifmo que *clueco*, veafe.
Lluvia, *euria*, *uria*. Lat. Pluvia.
Tempeftad, gran golpe de lluvia, *eurijaſa*, *ecaitza*, *ecacba*. Lat. Imbres copiofi.
Llovioſo, *euritſua*, *uritſua*. Lat. Pluviofus.

## N O T A.

Los verbos *eraunſi*, *iñotſi* fignifican primitivamente eftàr manando, y derramando algun liquido. Tienen irregulares, y para fignificar, que eftà lloviendo, tienen lugar folos *badaraunſa*, *badiñotſo*, y por contraccion, *biñotſo*. Eftaba lloviendo, *bacerraunſan*, *baciñotſan*, *biñotſan*. Y hablando de la lluvia, ò granizo, &c. fe pone el dativo; *euriari*, *chingorrari*, *&c.* Pero hablando de otras cofas, de donde eftà manando, ò faliendo, ò derramandofe algo, lo que mana, y fe derrama fe pone en nominativo, y de donde mana en dativo: v. g. *hitzontziari choraqueria daraunſa*, al hablador le manan boberias; efto es, vn hablador folo habla boberias. Los irregulares de eftos dos verbos en el fentido explicado fon eftos.

De el verbo *eraunſi*.

Indic. pref. *Badarauntſat*, *badaraunſac*, *an*, *badaraunſazu*, *badaraunſa*, *badaraunſagu*, *badaraunſazute*, *badaraunſate*, à mi me eftà manando, faliendo, à ti, à aquèl, &c.
Imperf. *Baneraunſan*, *baceneraunſan*, *baceraunſazun*, *baceraunſan*, *bagueneraunſan*, *baceraunſagun*, *baceneraunſaten*, *baceraunſazuten*, *beceraunſaten*, à mi me eftaba manando, &c.
Optat. pref. Que me eftè manando materia, que te eftè, &c. *niri zornà daraunſadala*, *daraunſazula*, *daraunſala*, *daraunſagula*, *daraunſazutela*, *daraunſatela*.
Imperf. Que me eftuvieffe manando materia, &c. *neraunſala*, *ceneraunſala*, *ceraunſala*, *generaunſala*, *ceneraunſatela*, *ceraunſatela*.
Si me eftuviera manando materia, &c. *baneraunſa*, *baceneraunſa*, *baleraunſa*, *bagueneraunſa*, *baceneraunſate*, *baleraunſate*.

De el verbo *iñotſi*.

Indic. pref. A mi me eftà manando, &c. *badiñotſat*, *badiñotſazu*, *badiñotſa*, *badiñotſo*, *badiñotſagu*, *badiñotſazute*, *badiñotſate*. Y por contraccion, *biñotſat*, *biñotſo*, *&c.*
Imperf. A mi me eftaba manando, &c. *baniñotſan*, *baciniñotſan*, *baciñotſan*, *baguiniñotſan*, *baciniñotſaten*, *baciñotſaten*.
En el optativo figue al irregular antecedente.

# L O.

Loa, *alabanzà*, *doandia*. Lat. Laus, dis.
Loa, de Comedia, *joſtaurca*. Lat. Prologus.
Loable, *alabagarria*, *doangarria*. Lat. Laudabilis.
Loablemente, *alabagarriro*, *doandigarriro*. Lat. Laudabiliter.
Loar, *alabatu*, *doanditu*. Lat. Laudare.
Loba, hembra de el Lobo, *otſoemea*. Lat. Lupa.
Loba, veftido, es voz Bafcongada *loba*, *lobea*, que fignifica lo mifmo, y es fincope de *lotbaga*, quen en otro dialecto es *lotbaguea*, y quiere dezir lo que no fe ciñe, ni ata, como lo es la loba. Lat. Tunica talaris, toga non præcincta.
Lobado en las caballerìas, es lo que flemon en los racionales, veafe *flemon*.

Loba-

Lobagante, eſpecie de langoſta marina, *otarrain navarra.* Lat. Locuſta marina diſcolor.

Lobanillo, *ſoria, choria, lupua.* Lat. Tuberculum, papula.

Lobezno, *otſocumea.* Lat. Catulus lupi.

Lobo, *otſoa.* Lat. Lupus.

Lobo, conſtelacion, *izarrotſoa.* Lat. Lupus cœleſtis.

Lobo cerval, lo miſmo que *lynce*, veaſe.

Lobo marino, *ugotſoa.* Lat. Lupus marinus.

Lobo, *borrachera, embriaguez*, veanſe.

Vèr las orejas al Lobo, es hallarſe en algun peligro, ù trabajo, que le eſcarmienta, *lanmenean egon.* Lat. Ultimum, vel grave diſcrimen ſubire.

De el Lobo vn pelo, y eſſe de la frente, *otſotic illebat bederic, ta hura betondotic.* Lat. Ab avaro, vel ab hoſte quidlibet accipias.

El Lobo, y la Vulpeja, ambos ſon de vna conſeja, *aiſeria, eta otſoa dira ballera batecoac.* Lat. Lupus, & Vulpes eadem caveâ gaudent.

Quien con Lobos anda à aullar ſe enſeña, *otſoacquin ibilli, ta goauta icaſi.* Lat. Lupum ſapit qui lupos inter degit.

Lobrego, *illuna, iluna*, veaſe *obſcuro.* Lat. Tenebricoſus.

Lobreguez, *obſcuridad*, veaſe.

Lobuno, *otſoarra.* Lat. Lupinus, a, um.

Local, *lecucoa, lecuarra.* Lat. Localis.

Locamente, *zoraquiro, zororo, eraquiro, eroro.* Inſanè, veſanè.

Locarias, locazo, *erotzarra, zorotzarra.* Lat. Inſanus.

Loco, *eroa, zoroa, choroa.* Lat. Inſanus, amens, demens.

Loquillo, loquilla, *eroiſcoa, choroa, choralda.* Lat. Inſanulus.

Bolverſe loco, *erotu, zoratu, choratu, buruticjauci.* Lat. Inſanire.

A palabras locas orejas ſordas, *choroen hitz belarrriac ich.* Lat. Dictis abſurdis aures obturandæ.

El loco con la pena es cuerdo, *eroa zur, bizcarrean egur.* Lat. Malo accepto ſtultus ſapit.

Locucion, *hitzeguiera, hitzeguitea, mintzoa.* Lat. Loquutio.

Locura, *eroqueria, eraqueria, choraqueria, zoraqueria, erotaſuna, &c.* Lat. Inſania, dementia.

Locutorio, *erauſteguia, jolauſteguia.* Lat. Locus ad colloquia cum monialibus.

Lodazal, *lupetza, locarda, cinguira, cinguiradia.* Lat. Locus lutulentus.

Lodo, *loya, lupetza, idoya.* Lat. Lutum.

Lodoſo, *loitſua, lupetſua, idoitſua.* Lat. Lutoſus, lutulentus.

Logarithmico, *hitzembatarra.* Lat. Logarithmicus.

Logarithmos, *hitzembateac.* Lat. Logarithmi, orum.

Logica, logico, veaſe *dialectica.*

Lograr, *artetſi, irichi.* Lat. Conſequi, obtinere.

Logrado, *artetſia, &c.* Lat. Obtentus.

Logrear, lo miſmo que *dàr à logro.*

Logreria, lo miſmo que *vſura.*

Logrero, uſurero, *lucuraria, arteſcaria.* Lat. Fœnerator, vſurarius.

Logro, ganancia, *irabacia, arteſcuna.* Lat. Lucrum.

Logro, vſura, *lucurua, arteſcuna.* Lat. Fœnus, oris, uſura.

Dàr à logro, *lucuruan, arteſcunean eman.* Lat. Fœnerari, pecunim fœnori dare.

Loma de tierra, *munoa.* Lat. Clivus.

Lugar de muchas lomas de tierra, *munateguia.* Lat. Locus clivis frequens.

Lo que eſtà à raiz de vna, ò muchas lomas, *munibea* Lat. Ad radicem clivi ſitus, a, um.

Lombarda, eſcopeta antigua, que ſe trahia de Lombardia, *eſcopeta Lombardarra.* Lat. Tormentum, aut ſclopetum Longobardum.

Lombarda, cierta berza, *aza lombardarra.* Lat. Braſſica longobarda.

Lombardada, *lombadarraren tumpada.* Lat. Ictus ſclopeti longobardi.

Lombardear, *lombradarrez ſutumpatu.* Lat. Tormenta lombardica diſplodere.

Lombriguera, lo miſmo que *abrotano*, veaſe.

Lombriz, *chicharea, biçioa.* Lat. Lumbricus.

Lominhieſto, alto de lomos, *bizcargorà, guerrunzgoitia.* Lat. Lumbis erectus.

Lomo, *guerruntza, bizcarra.* Lat. Lumbus.

Lomo, de el Libro, *oſtequia.* Lat. Umbilicus. Lo miſmo es lomo de pieles, paños, &c. Lat. Crepido.

Lomo, entre ſurco, y ſurco de tierra arada, *icoiquia, ildaquia, ildaſquia.* Lat. Porca.

Llevar, ò traer à lomo, *bizcarrean ecarri, eraman.* Lat. Bajulare.

Lona, lienzo grueſſo de velas, toldos, &c. es voz Baſcongada, *loná*, y viene de *lo-ona* buen ſueño, y eſte lienzo es

oportuno

oportuno para toldos, tiendas de campaña, &c. en que puede dormirse bien. Lat. Tela linea crassior.
Longanimidad, firmeza de animo, *arimegoquida.* Lat. Longanimitas.
Longanimo, *arimegoquidea.* Lat. Longanimus.
Longaniza, viene de el Bascuence, *lucaincá*, que significa lo mismo, de donde tambien es el Latin *lucanica.*
Longimetria, *lerroneurria*, *ciluzneurria.* Lat. Longimetria.
Longinquo, *urruticoa*, *urrundarra.* Lat. Longinquus.
Longitud, *lucetasuna.* Lat. Longitudo. Y lo mismo es *longura.*
Longitudinal, *lucetarra.* Lat. Longitudinalis.
Longitudinalmente, *lucetarquiro*, *luceronz.* Lat. Longitudinaliter.
Lonja, en que hablan de tratos, y comercios, *saleroſteguia.* Lat. Mercatorum porticus.
Lonja de Iglesia, *elizataria.* Lat. Atrium.
Lonja de tocino, *urdai guiarraren*, *urdai azpicoaren cerra.* Lat. Carnis porcinæ segmentum.
Lonjero, longista, *saleroſteguiduna.* Lat. Mercium tabernarius.
Looch, especie de electuario, *gozagarri motabat.* Lat. Ecclegma, tis.
Loores, loor, veaſe *loa*, *alabanza.*
Loquacidad, *hitzontziqueria*, *berritſuqueria*, *erauſia.* Lat. Loquacitas.
Loquaz, *erauslea*, *hitzontzia*, *berritſua.* Lat. Loquax.
Loquear, veaſe *loco.*
Loquero, *erozaya.* Lat. Amentium cuſtos.
Loqueſca, à la loqueſca, *zoroen guiſa.* Lat. Amentium inſtar.
Loriga, cota, eſta voz, y la Latina *lorica*, vienen de el Baſcuence *loarica*, que ſignifica ſueño canſado, lleno de fatiga, de *lo* ſuño, y *arica aricatu*, fatigar, canſar; y aſsi es el ſueño de quien duerme muy encotado, y lo era de el que dormia con loriga.
Lorigado, *loricatua.* Lat. Loricatus.
Lorigon, *loricatzarra.* Lat. Ingens lorica.
Loro, papagayo, *loroa*, es voz Baſcongada. Lat. Pſittacus.
Loro, entre blanco, y negro, *bezchuri artea.* Lat. Fuſcus.
Lorradas, aletas de pezes, *iſatſac.* Lat. Pinnulæ.
Loſa, *arlauza*, *loſá.* Lat. Quadratus lapis.
Loſange, *liſonja*, veaſe: es de el Baſcuence *lauſenga.*
Loſar, *arlauſtu*, *loſatu.* Lat. Quadratis lapidibus ſternere.
Loſado, *arlauztua*, &c. Lat. Quadratis lapidibus ſtratus.
Loteria, lo miſmo que *riſa*, veaſe.
Loto, lo miſmo, que *almez*, veaſe.
Loxodromica linea, *lerro cearboilla.* Lat. Linea loxodromica.
Loza de barro fino, y luſtroſo, *lubicha.* Lat. Fictilia vaſa ex ſelectiori argilla.
Lozanear, *mizquetatu*, *gurendu*, *malaſtu.* Lat. Elegantiam oſtentare.
Lozania, *mizquedea*, *gurentaſuna*, *malaſtaſuna.* Lat. Elegantia.
Lozano, *mizquea*, *malatſa.* Lat. Elegans.

# L U.

Lua, voz antiquada, lo miſmo que guante. Puede ſer contraccion de *larrua*, que ſignifica pellejo, piel, de que ſe haze el guante.
Lubrican, lo miſmo que *crepuſculo*, veaſe.
Lubrico, reſvaladizo, *limuria*, *labaña.* Lat. Lubricus.
Lucerna, lo miſmo que *candil*, veaſe.
Lucernula, planta, *arguibelarra.* Lat. Lucernula.
Lucero, eſtrella, *artizarra*, *aurquizarra.* Lat. Lucifer, phoſphorus.
Lucha, *burruca*, *guda.* Lat. Lucta.
Luchador, *burrucaria*, *gudaria.* Lat. Luctator.
Luchar, *burrucatu*, *gudatu.* Lat. Luctari.
Lucidamente, *arguiro*, *arguiquiro.* Lat. Dilucidè, ſplendidè.
Luciernaga, *epurtarguia.* Lat. Cicindela.
Lucifero, *arguitſua.* Lat. Lucidus.
Lucifugo, *argui igueſá.* Lat. Lucifugus.
Lucillo, es voz Baſcongada, *luciloa*, *lucilloa*, que en otro dialecto es *luzuloa*, y damos eſte nombre à la ſima, y cueva profunda de la tierra, de *cilloa*, *ciloa*, *zuloa*, cueva, hueco, agujero, y de *lurr* tierra, que en compoſicion es *lu.*
Lucillo, *arriloca.* Lat. Loculus feralis.
Lucimiento, *arguitaſuna*, *arguitzea.* Lat. Claritas, lucis diffuſio.
Lucimiento en lo que ſe haze, ò dize, *arguialdia.* Lat. Splendore.
Lucio, *guicenguia.* Lat. Nitidus, lucidus.
Lucir, *arguitu*, *argui eman*, *eguin.* Lat. Lucere.

Lucirſele

Lucirsele à vno algo, *aguiri, on eguin.* Lat. Clarè prodesse.
Luciente, lucido, *arguitsua, arguiduna, arguitua.* Lat. Lucens, lucidus.
Lucidos intervalos, veàse *intervalo.*
Luco, antiquado, *bosque, selva,* veanse.
Lucrativo, lucro, veàse ganancia.
Luctuosa, el derecho que se paga por los difuntos, *ildoaya.* Lat. Luctuosa.
Luctuoso, *lantugarria, negargarria.* Lat. Luctuosus.
Lucubracion, *ciadarguia.* Lat. Lucubratio.
Lucubrar, *ciadarguitu.* Lat. Lucubrare.
Ludibrio, *burla, mofa,* veanse.
Ludir, rozar, *arruzquitu, igortzi, chalacatu.* Lat. Atterere.
Luego, sin dilacion, *bereala, bertatic.* Lat. Statim, illico.
Luego, despues, *guero.* Lat. Deindè, postea.
Luego, de aqui à vn poco, *laster, aurqui, sarri, bereala.* Lat. Mox, citò, brevi.
Luego, sacando consequencia, *beraz.* Lat. Ergo.
Luego que, es *bereala, bertatic,* pero pospuestos al verbo, *icusi naueneam bereala,* luego que me ha visto. Lat. Ut primum, simul atque.
Luengamente, luengo, lo mismo que *largamente, largo.*
Lueñe, antiquado, *distante, lexos.*
Lúgano, paxarito de jaula, *orarrchoria.* Lat. Passerculus sic vulgò dictus.
Lugar, *lecua, toquia.* Lat. Locus, ci.
Lugar, quando viene con otro nombre, como lugar de paxaros, &c. entonces se pospone *lecua, toquia, chori lecua, choritoquia, chorien lecua, toquia*: ò se pospone el nombre pospositivo *teguia,* que siempre viene en composicion, de que se componen nombres sin numero.
Lugar, Villa, Ciudad, &c. *iria, uria.* Lat. Oppidum, Civitas.
Lugar de cada vno, *erria.* De què tierra eres, de què lugar? *nongoa cera, cer erricoa, erritacoa?* Lat. Cujas es?
En què lugar? *non, nun, cein lecutan?* Lat. Ubi, vbinam?
En ningun lugar, *iñon ere, iñon bere, nihon ere.* Lat. Nusquam, nullibi.
En qualquier lugar, *edoceiñ lecutan, toqui orotan.* Donde quiera, *non nai.* Lat. Ubique, ubivis, ubilibet.
Lugar, espacio, tiempo, *beta, astia, mugua, artea.* No tengo lugar, *betaric eztet, astiric, arteric, muguric, eztet.* Lat. Non vacat.
En algun lugar, *nombait, non edo non.* Lat. Usquam, alicubi.
En lugar, en vez de, *bearrean* posp uesto: en lugar de hablarle recio, le h ablais tan mansamente, *aguitz hitz eguin bearrean, ain malsoró hitzeguiten diozu?* Lat. Cum.
En lugar de vno viene el otro, *bataren lecuan, bestea dator.* Lat. In locum vnius succedit alter.
En lugar de Padre, Madre, &c. *aitatzat, amatzat,* &c. *aita orde, ama orde dauca.* Lat. Pro patre, &c. locum patris apud me habet.
Lugarcillo, lugarillo, *errichoa.* Lat. Pagus oppidulum.
Lugaron, *erritzarra.* L. Ingens oppidum.
Lugarteniente, *ordea, onordea.* Lat. Locum tenens.
Lugubre, *triste, funesto, melancolico,* veanse.
Luir, *rozarse,* veàse *ludir.*
Lumbrada, *sualdia.* Lat. Ingens ignis.
Lumbral, lo mismo que *vmbral,* veàse.
Lumbre, fuego, *sua.* Lat. Ignis.
Lumbre, luz, *arguia.* Lat. Lumen.
Lumbres en las armas de fuego, *errarte suquiñac.* Lat. Sclopi rastellum.
Lumbre, lumbrera de la herradura, *perraren ertzaurrea.* Lat. Ferreæ soleæ pars anterior.
Lumbrera, *arguicaria.* Lat. Luminare, is.
Luminacion, luminador, luminar, lo mismo que *iluminacion,* &c. veàse.
Luminar, qualquier astro, veàse *lumbrera.*
Luminarias, *leyarguiac.* Lat. Lumina publica.
Luminoso, *arguitsua.* Lat. Luminosus.
Luna *illarguia, ilarguia, arguizaita.* Lat. Luna.
Luna llena, *illarguibetea.* Lat. Plenilunium.
Luna nueva, *illarguiberria, ilberria.* Lat. Novilunium.
Las variaciones, que tiene la Luna se dizen assi.
Luna, que empieza, *ilberria.* Luna creciente, *ilgora.* Luna menguante, *ilbera.* Luna, que acaba, *ilzarra.*
Luna de espejo, *arguitola.* Lat. Lamina crystalina.
Lunas, tener lunas, *aldiac izatea, euquitzea.* Lat. Per intervalla insanire.
Lunacion, *ilbetetzea.* Lat. Menstruus Lunæ cursus.
Lunada, lo mismo que *pernil,* veàse.
Lunar, señal de el rostro, *oreña.* L. Nævus.
Lunar, lo que es de luna, *illarguiarra.* Lat. Lunarius.

Lunario, Calendario por lunas, *illarguitaria*. Lat. Lunarium.
Lunatico, *alditsua*. Lat. Lunaticus.
Lunes, *asteleна*, *ilena*. Lat. Dies lunæ feria secunda.
Luneta, en la arquitectura, *leyarca*. Lat. Lunatus fornix.
Luneta, en los Corrales de Comedias, *toqui ichia*. Lat. Circulus clausus.
Lunula en la Geometria, *marmacurra*. Lat. Lunula.
Lupia, tumor duro, Latin, y Romance lo tomaron de el Bascuenze *lupua*, con que llamamos al lobanillo, carbunclo, y otros tumores peligrosos. Lat. Lupia.
Lupino, lo mismo que *lobuno*, veafe.
Lupino, lo mismo que *altramuz*, veafe.
Luquete, *limoyaren aisal pisca*. Lat. Segmentum tenue corticis citrini.
Lustracion, *garbitzea*, *chautzea*. Lat. Lustratio.
Lustral agua, *chaugarria*. Lat. Lustralis.
Lustrar, *garbitu*, *chautu*. Lat. Lustrare.
Lustrar, dàr lustre à las piedras, bruñendolas, *distiaquindu*. Lat. Nitidum facere.
Lustrado assi, *distiaquindua*. Lat. Nitidus factus. Veafe *alustrar*.
Lustre, viso luziente, *distia*, *distiya*, *arcusia*, *lustrea*. Lat. Nitor.
Lustro, *boscunà*, *bost urteco epea*. Lat. Lustrum.
Lustrosamente, *arcustirò*, *lustretsuquiro*. Lat. Nitidè.
Lustroso, *distiatsua*, *arcustia*, *lustretsua*. Lat. Nitidus.
Luto, *dolcaya*, *dolgaña*, *lutoa*. Lat. Vestis lugubris.
Luxo, lucso, *gueitea*. Lat. Luxus.
Luxuria, *aragueya*. Lat. Luxuria.
Luxuriosamente, *aragueitiro*. Lat. Luxuriosè.
Luxurioso, *aragueitia*. Lat. Luxuriosus.
Luz, *arguia*. Lat. Lux, cis.
A todas luzes, *era gucitara*. L. Undiq;
Entre dos luzes, *arguibitartean*, *ez argui*, *bai argui*. Lat. Dubia luce.
Lyceo, veafe *Universidad*.
Lympha, lo mismo que *agua*, veafe.
Lynce, animal, *lincea*. Lat. Lynx, cis.
Lyncurio, piedra, *lincarria*. Lat. Lyncurium.
Lyra, instrumento musico, de que oy solo tenemos el nombre, *lirà*. Lat. Lyra.
Lyra, constelacion, *izar lira*. Lat. Lyra cœlestis.
Lyras, versos, *liracantac*. Lat. Compositio lyrica.
Lyrico, *liratarra*. Lat. Lyricus.

# DE LA LETRA M.

## M A.



Aca, señal, mancha, es voz Bascongada, de la que el Latin hizo su diminutivo *macula*. Viene de *meaca*, que es el efecto, ù mancha, que dexa la vena de el hierro, à los que andan con ella, y se vè especialmente en los *meacaris*, ò *meatzalles* de las herrerias. Lat. Macula.
Macana de Indios, alfange de madera fuerte, *zurezco ezpata*. Lat. Ensis Indicus ligneus.
Macareno, *guapo*, *valadron*, veafe.
Macarrones, veafe *fideos*.
Macarronea, *nastizquindea*. Lat. Ars Macaronica.
Macarronico, *nastizquiña*. Lat. Macaronicus.
Macarse, empezar à pudrirse, viene de *maca*, cuyo origen es Bascongado. *macatu*, *usteltzera eguin*, *asi*. Lat. Corrumpi, putrescere.
Macear, *pisoitu*, *cabicotu*. Lat. Malleo percutere.
Maceado, *pisoitua*, *cabicotua*. Lat. Malleo percussus.
Maceracion, *lancoztea*. Lat. Maceratio, castigatio.
Macerar, *lancoztu*. L. Macerare, castigare.
Macerado, *lancoztua*. Lat. Maceratus.
Macerina, platillo con encage para la xicara, *plater chacona*, *macerina*. Lat. Patina cavo orbiculo distincta.
Macero, *agapuruzaya*. Lat. Claviger, cestrifer.
Maceta, el tiesto de flores, *lorontzia*. Lat. Vas testaceum pro colendis floribus.
Maceta de claveles, &c. en que ay muchos, *chiliprai bilgoa*, *elcargoa*. Lat. Florum fasciculus.
Maceta, el pie de madera, plata, &c. en que se ponen los ramilletes, *lorontzia*. Lat. Vas ad florum fasciculos collocandos
Maceta, la empuñadura de varios instrumentos, *elcaya*, *escutoquia*. Lat. Capulus.
Machaca, machacon, es voz Bascongada,

gada, y viene de *macha*, y la terminacion *ca*, y significa golpeado à manera de la uva. Importunus, molestus.

Machacar, es de el Bascuence *machacatu*, *ceatu*, *zapaldu*. Lat. Conterere, contundere.

Machar, lo mismo que *machacar*.

Machar, es de el Bascuence *machatu*, que es lo mismo, y se dixo de *mas mats* uva, y de *cheatu*, golpear hasta hazerlo añicos, y polvo.

A macha martillo, *sendoró*. Lat. Firmiter.

Machetazo, *machetada*. Lat. Machæræ cantabricæ ictus.

Machete, es voz Bascongada, *machatea*, y viene de *meachete*, *meachetia*, y significa el que cortando, y desmenuzando adelgaza, de *che chetu*, cortar, desmenuzar, y *de mea* delgado. Lat. Machæra cantrabica.

Machin, assi se llama en Bascuence à Martin entre los rusticos, y *olaguizones*; y de aqui llaman los Poetas à Cupido Dios *Machin*, por aver nacido en la herreria de Vulcano.

Machina, artificio, *lancaya*, *lanabesa*. Lat. Machina.

Machina, *multitud*, *copia*, veanse.

Machinacion, *ciarquita*. Lat. Machinatio.

Machinador, *ciarquitaria*. Lat. Machinator.

Machinar, *ciarquitu*. Lat. Machinari.

Machinaria, machinica, arte de hazer machinas, *lancaiquintza*. Lat. Machinalis ars.

Machinista, *lancaiquiña*. Lat. Machinarius.

Macho, masculino, *arrá*. Mas, musculus.

Macho, mulo, *mandoa*. Lat. Mulus.

Macho de cabrío, *aquerra*. Lat. Hircus.

Macho de herrero, *maillu andia*, *mailluquia*. Lat. Malleus ingens.

Macho, machon en los edificios, *abea*. Lat. Ingens pila.

Machorra, *emasoilla*. Lat. Fœmina sterilis.

Machorra, viene de el Bascuence *machorra*, que significa lo mismo, y es sincope de *emachorra*, hembra libre, y lo està de parir, *emecho* hembrita, y *orra* libre: y al contrario à la que no està libre de esso, qual es vna preñada, llamamos *izorra*.

Machote, machota, especie de mazo, *zumaillua*. Lat. Molleus ligneus.

Machucar, lo mismo que *machacar*, y con el mismo origen, vease.

Muchucho, es voz Bascongada, *machuchoa*, y es sincope de *emachurchoa*, que significa el que dà con vn poquito de escasèz, y prudencia, de *eman* dàr, y *churchoa*, escasito, prudentico. Lat. Maturus.

Macilento, *flaco*, *descolorido*, vease.

Macis, cortecica sutil en el centro de la nuez moscada, *sareguisaco azalcho bat*. Lat. Macis.

Macizamente, *uscaberó*. Lat. Solidè.

Macizar, *uscabetu*. Lat. Solidare.

Macizado, *uscabetua*. Lat. Solidatus.

Macizo, *uscabea*. Lat. Solidus.

Macle en el Blason, lisonja abierta, *milauqui idiquia*. Lat. Rhombus apertus.

Maco, en la Germania significa bellaco, viene de el Bascuence *macoa*, que significa encorvado, y torcido, como lo son los bellacos para el mal.

Macolla, puede venir de el Bascuence *macoa*, cuyo sentido queda explicado; y la macolla son las espigas en la mano encorvada: ò de *macola*, que significa el circulo de la rueda, que se haze de sus pinas, ò las pinas, en circulo, que llamamos *macolac*.

Macolla, manojo de espigas, &c. *escumena*. Lat. Manipulus.

Macula, vease *mancha*: esta voz Latina es diminutivo de el Bascuence *macá*, cuyo origen queda explicado. En Bascuence se vsa tambien de esta voz, *macularic asco badú* en significacion de materia de nota, ò quexa, que se dà, y se toma.

Maculas de el Sol, de la Luna, vease *mancha*.

Macular, lo mismo que *manchar*, vease.

Madama, *damandrea*. Lat. Domina.

Madamisela, *anderechoa*. Lat. Juvenis fœmina.

Madera, *zurá*. Lat. Lignum.

Madera de el aire, *cuerno*, vease.

Maderada, *zurdia*. Lat. Lignorum congeries.

Maderage, maderamen, *zuagea*, *zurtza*, *zuamua*. Lat. Ligna congesta.

Maderamiento, maderar, vease *enmaderar*.

Maderero, *zuraria*. Lat. Lignator.

Maderillo, *zurchoa*. Lat. Lignum parvum.

Madero, *zura*. Lat. Lignum.

Madexa, viene de el Bascuence *mataza*, que significa lo mismo, *lacaña*. Lat. Fila decussato ligno convoluta.

Madona, lo mismo que *Señora*.

Madrasta, *ugazama*, *amaizuna*, *azama*, *amordea*. Lat. Noverca.

Madre, *amá*. Lat. Mater.
Madre, *raiz*, *origen*, veanse.
Madre, en las mugeres, *emasabela*. Lat. Uterus, matrix.
Madre de el rio, *goaya*. Lat. Alveus.
Madre de el vino en las cubas, *ondacaya*. Lat. Vini materies matrix.
Salir de madre, *asquetatic irten*, *urten*, *gañez eguin*. Lat. Alveo superato fundi.
Madreperla, *altistama*. Lat. Concha margaritifera.
Madreselva, mata pequeña, *bermigarcia*. Lat. Periclimenus, caprifolium.
Madrigado, toro que ha sido padre, *cecen garañoa*, *armazaria*. Lat. Taurus pater.
Madrigado, *astuto*, *experimentado*, veanse.
Madrigal, composicion poetica, *arzaineurrotsá*. Lat. Carmen pastorale.
Madriguera, *ezcutauntza*, *zulepea*. Lat. Cuniculus, latibulum.
Madrina de bautizo, *amapontecoa*, *amabichia*, *amaguchia*, *comai*. Lat. Susceptrix, cis.
Madrina de boda, *amaldecoa*, *amalaguna*. Lat. Pronuba.
Madrina, puntal de madera, *zirozgarria*. Lat. Fulcrum ligneum.
Madriz, lo mismo que *matriz*, vease.
Madrona, *amatzarra*. Lat. Mater.
Madroñal, *caudanaga*. Lat. Locus arbutis consitus.
Madroño, arbol, *caudaná*. Lat. Arbutus.
Madroño, su fruto, *caudaná*. Lat. Arbutum.
Madrugada, *goizaguiá*, *goizentia*. Lat. Diluculum.
Madrugada, el levantarse temprano, *goizjaiquia*. Lat. Antelucana surrectio.
De madrugada, *goicean goiz*, *goiz goicetic*. Lat. Diluculo.
Madrugador, *goiztia*, *goiztarra*. Lat. Vigilantelucanus.
Madrugar, *goiz jaiqui*. Lat. Diluculo surgere.
Madrugon, *madrugada*, *madrugador*, veanse.
Madruguero, antiquado, *madrugador*.
Maduracion, *eldutzea*, *zoritzea*, *sasoaltzea*. Lat. Maturatio.
Maduramente, *elduquiro*, *zoriró*, *sasoaldez*, *zuhurquiro*. Lat. Maturè.
Madurar, *eldu*, *zoritu*, *sasoaldu*. Lat. Maturari, maturescere.
Madurar la fruta despues de recogida, y tendida, poniendose con cierta fragrancia, *humotu*, *humautu*. Lat. Grato quodam odore poma collecta maturescere.
Madurativo, *elgarria*, *zorigarria*, *sastalgarria*. Lat. Maturans.
Madurèz, *eldera*, *eltasuna*, *soritasuna*, *sasoalda*. Lat. Maturitas.
Maduro, *eldua*, *zoria*, *sasoaldua*, *humoa*. Lat. Maturus.
Caerse de maduro, la fruta, granos, &c. *jalqui*. Lat. Præ maturitate decidere.
Maesse, lo mismo que *Maestro*, se tomò de el Bascuence *maisu*, que significa lo mismo.
Maestra, que enseña labor à las niñas, *jostiracaslea*. Lat. Ludi magistra.
Maestra, muger de el Maestro, *maisuaren emaztea*. Lat. Magistri vxor.
Maestral, que pertenece al Maestre, *maisuquia*, *maisutarra*. Lat. Magistralis.
Maestral, vn viento de este nombre, *sartaldeco aicebat*. Lat. Caurus.
Maestralizar, se dize en el Mediterraneo, lo que en el Oceano, nordovestear, *sartalderonz ceartu*. Lat. In caurum declinare.
Maestramente, *maisuquiro*, *maisuerara*. Lat. Dexterè, arte. Lat. Item *trebero*, *trebiquiro*.
Maestrante, el de la Maestranza, *zaldunquintzacoa*. Lat. Artis equestris magisterij socius.
Maestranza, en que se enseña el manejo de los caballos, *zaldunquintza*. Lat. Artis equestris magisterij societas.
Maestranza, en que se trabajan lonas, cordages, &c. para los navios, *ontzitresnen equindeguia*. Lat. Funium, linteorumque nauticorum officina.
Maestrazgo, dignidad, *Maiestrearen goyendea*. Lat. Ordinis militaris magistratus.
Maestrazgo, el territorio, *Maistrearen barrutia*. Lat. Magistri ditio.
Maestre de Orden Militar, viene de el Bascuence *maistrea*, que significa lo mismo, de donde tambien el Latin magister. Y *maistrea* viene de *maizter*, que primitivamente significa el à quien se dà vna casa, ò hazienda en administracion, y comunmente se dà el nombre de *maizterra* al inquilino de otro. Y al superior de la Orden Militar mejor le viene el nombre de Maestre de esta raiz, de administrar, y governar; que de la maestria de enseñar. Lat. Magister equitum, Militaris Ordinis caput, princeps.

Maestre

Maeſtre de el navìo, *ontzico maiſtrea.* Lat. Navis ſecundus gubernator.
Maeſtre de Campo, veaſe Coronèl, *guda Maiſtrea.*
Maeſtre de plata, en los navìos, *oncicò cillar zaya*, *cillar maiſtrea.* Lat. In navibus curator argenti.
Maeſtre de raciones, *zati Maiſtrea.* Lat. Navis annonæ præfectus.
Maeſtrear, afectar maeſtrìa, *maiſueratu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Magiſtrum agere.
Maeſtrear, adulterar algo mezclandolo, *naſcaldu.* Lat. Miſcendo vitiare.
Maeſtreſala, *maimaiſtrea*, *maizaya.* Lat. Menſæ ſtructor.
Maeſtreſcolia, Dignidad, *Eſcolamaiſtrearen goyendea.* Lat. Scholaſtici dignitas.
Maeſtreſcuela, *Eſcolamaiſtrea.* Lat. Scholaſticus.
Maeſtrìa, *enſeñanza*, *doctrina*, veaſe.
Maeſtrìa, lo miſmo que *magiſterio*, veaſe.
Maeſtrìa, lo miſmo que *deſtreza*, veaſe.
Maeſtro, el origen de eſta voz, y de la correſpondiente Latina ſe debe buſcar en el Baſcuence *maizter*, que queda declarado en la voz *maeſtre. Maiſua*, *iracaslea.* Lat. Magiſter.
Maeſtro de Capilla, *oſtabaz maiſua.* Lat. Phonaſcus.
Maeſtro de Ceremonias, *Ceremonien maiſua.* Lat. Cerimoniarum magiſter.
Maeſtro de Eſcuela, *Eſcola Maiſua.* Lat. Ludi magiſter.
Maeſtro de obras, veaſe *Arquitecto.*
Magacen, lo miſmo que *almagacen.*
Maganto, triſte, flaco, veanſe; *maſcala.* Lat. Languidus, mæſtus.
Magaña, defecto de el cañon por mal fundido, es voz Baſcongada, *meagaña.* Lat. Tormenti inſcitè fuſi vitium.
Magarza, yerva como el hinojo, es voz Baſcongada, *magarza*, *meagarza.* Lat. Parthenium, ſolis oculus.
Magdaleon, en la Botica, *boillucea.* Lat. Magdaleon.
Mageſtad, la voz Latina *majeſtas*, que le correſponde, ſe aplicaba à muchas coſas, mageſtad de el Pueblo, de el Imperio, de el nombre, &c. y no ſignifica el titulo mas que grandeza mayor, pues *majeſtas* ſe dixo de *majus.* En Baſcuence, mayor en grandeza es *andiena*, y eſta mayorìa, ò grandeza, *andientza*, *Mageſtadea.*
Mageſtuoſo, *andientſua.* Lat. Magnificus, majeſtate venerandus.
Mageſtuoſamente, *andientſurò.* Lat. Magnificè, ampliſſimè.
Magia, *miraquindea.* Lat. Magia.
Magia artificial, *miraquinde duiquindarra.* Lat. Magia artificialis.
Magia natural, magia blanca, *miraquinde churia.* Lat. Magia naturalis.
Magia negra, diabolica, *miraquinde beltza.* Lat. Magia ſuperſtitioſa, diabolica.
Magico, encantador, *miraquin beltza.* Lat. Magicus, magus.
Magico, perteneciente à la magia, *miraquindarra.* Lat. Magicus, a, um.
Magiſterio, *maiſuqueria*, *iracaſdea.* Lat. Magiſterium.
Magiſtrado, Miniſtro de Juſticia, Superior, y la Dignidad de eſte Miniſtro, *goyarauquiña.* Lat. Magiſtratus.
Magiſtral, perteneciente a Maeſtro, *maiſuarra.* Lat. Magiſtralis.
Magiſtral, Canonigo, *Maiſuarra.* Lat. Magiſtralis.
Magiſtralmente, *maiſuarquiro*, *maiſuguiſà.* Lat. Peritè, ex arte.
Magnanimamente, *arimandiro*, *errandiro.* Lat. Magnanimitèr.
Magnanimidad, *arimandigoa*, *errandia.* Lat. Magnanimitas.
Magnanimo, *arimandia*, *arimandicoa*, *errandia*, *errandicoa.* Lat. Magnanimus.
Magnates, *andiquiac*, *andienac.* Lat. Magnates.
Magnetico, *imandarra.* Lat. Magneticus.
Magnetiſmo, virtud magnetica, *imangoquia.* Lat. Magnetiſmus.
Magnificamente, *equiñandiro*, *andigoirò*, *andigoitiro*, *andizquirò.* Lat. Magnificè.
Magnificar, *andigoititu*, *equiñanditu.* Lat. Magnificare.
Magnificado, *equiñanditua*, *andigoititua.* Lat. Magnificatus.
Magnificencia, *andigoya*, *andigoitea*, *equiñandigoa.* Lat. Magnificentia.
Magnifico, *andigoya*, *andigoitia*, *equiñandia.* Lat. Magnificus.
Magnitud, *anditaſuna*, *andigoa.* Lat. Magnitudo.
Magos, Sabios, *Zuhurrac*, *jaquintiac.* Lat. Magi.
Mago, magico, veaſe *magico.*
Magreſcer, antiquado, enflaquecer; *ahuldu.*
Magro, *flaco*, *enxuto*, veanſe *ahula.*
Magro, carne ſin gordura, *guiarra.* Lat. Caro ſine pinguedine.
Magra, *urdaiazpicoa.* Lat. Petaſo, nis.
Magrujo, *argala*, *erquitua.* Lat. Macer

Maguer, antiquado, *aunque*.

Maguey, vn arbol de Indias de madera fofa con ojas largas, y espinosas al pie de el tronco, *magueya*. Lat. Tunæ species.

Magujo, instrumento de hierro en los navios, para sacar la estopa vieja, viene de el Bascuence *macochoa*, que significa lo mismo, diminutivo de *macoa* que en otro dialecto es *cacoa*, hierro encorvado, qual es el magujo. Lat. Uncus stupparius.

Magulladura, viene de el Bascuence, *maliadura*, *malladura*, que significa lo mismo. Lat. Sugillatio.

Magullamiento, *maliatzea*, *mallatzea*, *zapaltzea*. Lat. Contusio, sugillatio.

Magullar, viene de el Bascuence *maliatu*, *mallatu*, *zapaldu*. Lat. Contundere, sugillare. Componese de *mallua*, martillo, y mazo.

Magullado, *maliatua*, *mallutua*, *zapaldua*. Lat. Contusus, sugillatus.

Maherimiento, llamamiento, *otseguindea*. Lat. Accitus, us.

Maherir, juntar gente, *biribillatu*, *bildu*. Lat. Accersere.

Maherido, *biribillatua*, &c. Lat. Accersitus.

Mahometano, *Mahomarra*. Lat. Mahometanus.

Mahometismo, *Mahomarraidea*. Lat. Mahometismus.

Maido, lo mismo que *maullido*, vease.

Maimon, bollo, vease *bollo*.

Maimonetes en el navio, *sutzearrac*. Lat. Pali ad malum trochleis instructi.

Mainel de escalera, &c. *elgarria*. Lat. Manus adminiculum in schalis.

Maitinante, *matutiaria*. Lat. Matutinis precibus de jure assistens.

Maitines, *matutia*. Lat. Matutinum.

Maiz, es de el Bascuence *maizá*, que significa lo mismo, y dieronle en Indias esse nombre los Bascongados, por la copia, frequencia, multitud, con que vienen sus granos, de la voz *maiz*, que significa muchas vezes, con frequencia. *Maiza*, *artoa*. Lat. Millium Indicum.

Maizal, *maizadia*, *artadia*. Lat. Ager millio Indico satus.

Majada, donde se recoge el ganado, y Pastores, *salechea*. Lat. Magalia, mapalia, ium.

Majadear, *salecheratu*. Lat. Pernoctare magalibus, mapalibus.

Majaderia, necedad, *astaqueria*, *leitsuqueria*. Lat. Stultitia.

Majadero, necio, *astoa*, *leitsua*. Lat. Stultus.

Majadero, con que se maja, *mailcaya*, *zapalcaya*. Lat. Pistillium, i.

Majaderos, majaderillos, los palillos de hazer encaxes, &c. porque se parecen à la mano de el mortero, *mailcaichoac*, *lanchochac*. Lat. Bacilli pro reticulis texendis.

Majadero, majador, *zapaldaria*, *jotzallea*, *mallatzallea*. Lat. Malleator, pinsitor.

Majadura, *zapaltzea*, *jotzea*, &c. Lat. Tunsio.

Majamiento, antiquado, *enfermedad*, *desgracia*, veanse.

Majano, montoncito de piedras para dividir las heredades, *mugarrichoa*. Lat. Parvus acervus lapidum.

Majar, se dixo de *machar*, y tiene raiz Bascongada, vease *machaca*; *zapaldu*, *jo*, *mallatu*, *chiquitu*. Lat. Pinsere, conterere.

Majagranzas, lo mismo que *majadero*, vease.

Majado, *zapaldua*, &c. Lat. Pinsitus.

Majarrana, *urdai berria*. Lat. Caro suina recens.

Majo, *guapo*, *baladron*, vease.

Majolar, poner correas à los zapatos, *ajubetatu*, *üalmetu*. Lat. Calceos corrigijs instruere.

Majuela, correa de el zapato, *üalmea*. Lat. Calcei corrigia.

Majuela, frutilla colorada de cierto espino, *elorriaren algorria*. Lat. Oxyacantæ fructus.

Majuelo, viña recien plantada, *masti berria*. Lat. Novelletum.

Mal, opuesto al bien, *gaitzá*, *gachá*, *gaizquia*. Lat. Malum.

Mal, enfermedad, *miña*, *miná*, *gasyoa*, *gasyotasuna*, *eria*, *eritasuna*. Lat. Morbus, ægritudo, dolor.

Mal, lo mismo que *malo*, vease.

Mal, adverbio, vease *malamente*.

Mal pecado, si, mal pecado, *bai andicotz*, *bai ondicotz*. Lat. Etiam, malum! etiam malo meo, tuo, &c.

No ay mal que por bien no venga, *eztá gaitzic onic eztacarrenic*. Lat. Nullum malum est, quod alicui non prosit.

Mal de muchos, consuelo de bobos, *ascoren miña choroen atseguiña*. Lat. Levius fit stultis malum quod pluribus commune est.

De el mal el menos, *gaitzetic urri*. Lat. In malis minimum est eligendum.

Mal aya yo, tu, aquel, &c. *zori gaitz doain*

*doain gaitz niri, hiri, ari. Begegaiztaguidala, daguizula, daguiela, &c.* Lat. Dispeream, dispereas. Dij me, te perdant.

En hora buena vengas mal, si vienes solo, *ordu onean gaitza atoz, bacarric bazatoz.* Lat. Felicem hoc malo me, nisi alia succedant.

Mal por mal, *etsi etsian, gaitzez gaitz.* Lat. Hoc vno malo contenti simus.

Mala, la balija de posta, *mala, cartazorroa, cartanarrua.* Lat. Tabellaris bulga.

Malacuenda, lo mismo que *razago*, vease.

Mala, lo mismo que *malilla*, vease.

Malamente, *gaizqui, gaizquiro, gaiztoró, dongaro, deungaro.* Lat. Malè, nequitèr.

Malandrin, salteador de caminos: y tambien malhechor, bellaco, ruin, *bidoiná.* Lat. Grassator, insidiator.

Malatìa, en lo antiguo *malaltia*, mala disposicion de el cuerpo, es voz compuesta de la voz *mal* Castellana, y de la Bascongada *aldia, gaitzaldia, gaisoaldia*; y *aldia* entre otras cosas significa la vez de vna cosa, que và, y viene, como las varias disposiciones de el cuerpo. Lat. Morbus, ægritudo.

Malato, *gaitzaldiz dagoena.* Lat. Æger.

Malavenido, *gaizqui bildua.* Lat. Dissentiens.

Malaventurado, *doacabea, zorigaiztocoa.* Lat. Infelix, miser.

Malbaratador, *eriatzallea, irioilea.* Lat. Dissipator.

Malbaratar, desordenar, se compone de mal, y *barata*, que es voz Bascongada, veaſe *barata.* Veaſe *confundir.*

Malbaratar, destruir, *eriatu, irioitu.* Lat. Dissipare, destruere.

Malcasado, *gaizqui ezcundua.* Lat. Ab uxore abhorrens.

Malcaso, en lo antiguo, *traicion, delito de lesa Magestad*, veaſe.

Malcomido, *gaizqui jana, gosetia.* Lat. Famelicus.

Malcontento, *disgustado*, veaſe.

Malcontento, inquieto, revoltoso, *mugaiztia.* Lat. Novarum rerum cupidus.

Malcontento, juego, *ondonagoco, eznagoco jocoa.* Lat. Ludus chartarum, quibus quisque contentum se dicit, aut secus.

Malcriado, *gaizqui, dongaro acia, aztura gaiztocoa.* Lat. Malè moratus.

Maldad, *gaiztaqueria, donguetasuna, gaiztotasuna.* Lat. Seclus, improbitas, flagitium.

Maldadoso, veaſe *maligno.*

Maldecimiento, *murmuracion*, veaſe.

Maldecir, echar maldiciones, *apaldiztú, burhotú, madaricatu, gaizcotsatu.* Lat. Maledicere.

Maldiciente, *apaldizcaria, burholaria, madaricaria, gaizcotsaria.* Lat. Maledicus.

Maldiciente, *murmurador*, veaſe.

Maldicion, *apaldizá, burhoá, madaricacioa, gaizcotsá.* Lat. Maledictio.

Maldito, *apaldiztua, burhotua, madaricatua, gaizcotsatua.* Lat. Maledictus.

Soltar la maldita, hablar con demasiada libeatad, *maratilla jo.* Lat. Linguam liberius solvere.

Maleante, *alpergaiztoa.* Lat. Vagabundus.

Malear, *gaiztotu, idoitu, donguetu, gaiztoerazo, donguerazo.* Lat. Depravare, corrumpere.

Malecon, *lurresia.* Lat. Vallum terreum.

Maledicencia, *detraccion, murmuracion*, veaſe.

Maleficiar, lo mismo que *malear*, veaſe.

Maleficiar, *hechizar*, veaſe.

Maleficio, *hechizo*, veaſe, y malefico, *hechizero.*

Maleta, *bidazorroa, maletá.* Lat. Bulga. Viene de el Bascuence *maletá*, que en Labort, ù en baxa Navarra, es alforxa.

Maletòn, *bidazorrotzarra, maletatzarra.* Lat. Grandis bulga.

Malevolencia, malevolo, *gaizquinaya, dongagura.* Lat. Malevolentia, malevolus.

Maleza, *maldad*, veaſe.

Maleza de espinas, &c. *sasitea, aranzatea.* Lat. Sylva vepribus abundans.

Malfetria, antiquado, *maldad*, veaſe.

Malgastar, veaſe *malbaratar.*

Malhadado, veaſe *malaventurado.*

Malhecho, accion fea, *gaizquindea.* Lat. Maleficium, malefactum.

Malhechor, *gaiztaquiña, gaizguillea, dongaria.* Lat. Maleficus, sons, tis.

Malherido, *gaizqui eritua.* Lat. Graviter sauciatus.

Malhojo, desecho de ojas, yervas, &c. *orbela.* Lat. Quisquiliæ.

Malicia, *gaiztaqueria, gaizquia, donguetasuna, gaizquintza.* Lat. Malitia.

Malicia, bellaqueria, reserva, *oarpea.* Lat. Calliditas.

Maliciar, lo mismo que *malear*, veaſe.

Maliciar, echando à la peor parte, *oarpetu.*

*petu.* Lat. In deteriorem partem accipere.
Maliciosamente, *oarpez*, *oarpero.* Lat. Malitiosè, cautè.
Malicioso, *gaiztoa*, *donguea.* Lat. Nequam.
Malicioso, receloso, *oarpetia*, *oarpetsua.* Lat. Callidus, versutus.
Malignamente, *oarpez*, *oarpero*, *aidurqui.* Lat. Malignè, malitiosè.
Malignante se llama à la negacion, *desegutilea.* Lat. Malignantis naturæ.
Malignidad, *aidurqueria.* Lat. Malignitas.
Maligno, *aidurra.* Lat. Malignus.
Malilla, en el juego de el hombre, *malilla*, *bigarren carta.* Lat. In ludo chartarum secunda præevalens.
Malilla, juego de naypes, *malilla.* Lat. Ludus chartarum sic dictus.
Malissimamente, *chit gaizqui*, *chito dongaro.* Lat. Pessimè.
Malissimo, *chit gaiztoa*, *donguea.* Lat. Pessimus.
Malla, viene de el Bascuence *malla*, que en su primera significacion es escalon, à cuya semejanza se texen, y forman las mallas. Veafe *cota.*
Mallar, *mallaz janci.* Lat. Loricare.
Mallero, *mallaguiña.* Lat. Loricarius.
Mallo, mazo es de el Bascuence *mallua*, que significa lo mismo, de donde el Latin malleus.
Juego de el mallo, *mallu-jocoa.* Lat. Ludus à malleo, quo globuli impeluntur.
Mallo de trillar, ò sacudir el grano de la espiga, *traillua*, *iraburra.* Lat. Mallei oblongi lignei.
Mallero de trillar, *traillarria*, *iraburtzallea.* Lat. Malleatores excutiendo tritico.
Malmeter, antiquado, *malquistar*, veafe. Viene de el Bascuence *maltetitu*, cuya significacion oy es darle à vno cuydado, pena, y solicitud.
Malmirado, descortès, *beguiruneza.* Lat. Imprudens, inurbanus.
Malo, *gaiztoa*, *donguea*, *deunguea.* Lat. Malus.
Malo, enfermo, *gaizqui*, *gaiso*, *eri dana.* Lat. Æger. Item *miñez dagoena.*
Malo, interjeccion, *arafut.* Lat. Malum quidem.
Mala ventura, *patu gaitza.* Lat. Infelicitas.
De mala, *gaiztoz*, *donguez*, *deunguez.* Lat. Insidiose, subdole.
Malo vendra, que bueno me harà, *ondoren gaiztoc onduco nau.* Lat. Nequam qui me excipiet optabilem faciet.
El malo siempre piensa engaño, *gure catuac buztana luce*, *norc berabezala besteac uste.* Lat. Nequam nequiter judicat.
Malograr, *malbaratar*, veafe.
Malograrse, *galetsi.* Lat. Immaturâ morte præripi.
Malogrado, *galetsia.* Lat. Immaturè præreptus.
Malogro, *galetsia.* Lat. Immatura præreptio.
Malparar, *paracaiztu.* Lat. Perdere, atterere.
Malparado, *paracaiztua.* Lat. Perditus, attritus.
Malparir, lo mismo que *abortar*, veafe.
Malquerencia, *gaizquinaya*, *dongagura.* Lat. Malevolentia.
Malquerer, *gaizqui nai*, con las terminaciones transitivas, *diot*, *diozu*, &c. veafe *aborrecer.*
Malquistar, tiene raìz Bascongada, *gaizquiztatu*, porque esto se haze con chismes, palabras ofensivas, que se dizen contra otro, por esso *gaizqui hiztatu*, y por contraccion *gaizquiztatu.* Lat. Discordias serere, alterum alteri criminando committere.
Malquistarse, *gaizquiztatu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Odium alienum pati.
Malqnistado, *gaizquiztatua.* Lat. Malè habitus apud aliquem.
Malquisto *gaizquiztatua.* Lat. Omnibus invisus.
Malrotar, marrotar, veafe *malbaratar.*
Malsin, *salisquiña.* Lat. Delator, calumniator.
Malsinar, *salisquindu.* Lat. Calumniari.
Malsineria, malsin dad, *salisquindea.* Lat. Delatio.
Maltraher, antiquado, *maltratar.*
Maltratamiento, *gaiztrata.* Lat. Vexatio.
Maltratar, *gaiztratatu.* Lat. Male tractare, vexare.
Maltratado, *gaiztratatua.* Lat. Maletractatus.
Maltrato, veafe *maltratamiento.*
Malva, yerva, *ciguiña*, *malva.* Lat. Malva.
Nazer en las malvas, es tener baxos principios, *ciguñetan jayo.* Lat. E quercubus ortus.
Malvadamente, *gaiztaquiro*, *dongaro.* Lat. Nequitèr, impiè.
Malvado, *gaiztaquiña*, *gaiztaguiroa.* Lat. Nequam, isceleratus.

Malvar, de malvas, *ciguidia*, *malvadia*, Lat. Malvarium.
Malvasìa, vino, *ardo malvasia*. Lat. Vinum creticum.
Malvavisco, especie de malva, *ciguiboilla*. Lat. Ibiscus.
Mama, lo mismo que *teta*, veafe.
Mama, expression con que los niños llaman à sus madres, es voz Bascongada, como tambien *taita*, *papa*, que tambien las vsa el Latin. *Mama* se hizo de la repeticion *ama*, *ama*, que hazen los niños llamando, madre, madre: y *taita* de la repeticion de *aita*, *aita*, padre, padre. Y solo en Bascuence *amá* es madre, *aita* padre. Y porque con essa expression piden la teta, à esta se llama tambien *mamá*, y assi les dizen las madres *mama naizu*? quieres la teta? Lat. Mamma.
Mamada, tiene la misma raiz Bascongada, *mamadá*, *mamadea*, *mamaldia*, *edoscaldia*, *edosquepea*. Lat. Totum lactentis pueri tempus.
Mamadera, *edoscaya*, *mamacaya*. Lat. Vas pro lacte sugendo.
Mamador, *mamatzallea*, *mamaria*, *edosquitzallea*. Lat. Lactens, sugens.
Mamaluco, *necio*, *tonto*, veafe.
Mamanton, *eznetea*. Lat. Lactens, tis.
Mamar, es de el Bascuence *mamatu*, cuyo origen queda explicado, *edosqui*, *titia artu*. Lat. Sugere.
Dàr de mamar, *eredosqui*, *titia eman*. Lat. Lactare.
Mamar, lo mismo que *comer*, *engullir*, veafe.
Mamacallos, *simple*, *mentecato*, veafe.
Mamante, *mamaria*. Lat. Lactens.
No dexar piante, ni mamante, es arruinarlo todo, *ez utzi piariric*, *ez mamariric*. Lat. Nulli parcere.
Mamario, que pertenece à las mamas, ò tetas, *titiarra*. Lat. Quod ad mammas pertinet.
Mamarracho, veafe *moharracho*.
Mamelucos, era vna milicia de los Soldanes de Egipto, *mamelucoac*. Lat. Turcarum milites pretio collecti.
Mamila, *bularra*. Lat. Mamilla.
Mamola, mamona, hazer la mamola, *palacotza eguin*. Lat. Mentum manufricare.
Mamon, *eznetea*. Lat. Lactens.
Mamones en las aves, *lumerneac*. Lat. Plumulæ vix exortæ.
Mamoso, *titizalea*. Lat. Mammam appetens.
Mamotreto, en que se escriben sin orden muchas cosas, *orobetzarra*. Lat. Liber farraginem continens.
Mampara de puerta, *sataurca*, *garapara*. Lat. Dyatirum.
Mamparar, defender, amparar, es de el Bascuence *garampatu*, que significa lo mismo, y viene de *paratu*, poner, colocar, y *ganganean* sobre, encima, y mamparar es sobreponer à vno à la desgracia, ò riesgo que le amenaza. Y porque la mampara, nos defiende, y sobrepone al frio, se le diò el nombre. Lat. Protegere, defendere.
Mamparos, en el navìo, *guelac*. Lat. Tabulata, cubicula.
Mampesado, lo mismo que *pesadilla*, veafe.
Mamporro, *coscorron*, veafe.
Mamposteria, *arlancaitza*. Lat. Paries cæmentitius.
Mamposteria, en la milicia, *murrustalia*. Lat. Agger tectus.
Mampostero, *arlancaitzaria*. Lat. Cæmentitius.
Mampuesto, *arlancaitza*. Lat. Cæmentum.
De mampuesto, *de prevencion*, veafe.
Mamujar, mamullar, mamar sin gana, *mamoztatu*, *oztedosqui*. Lat. Ægre sugere.
Mamullar las palabras, *motel hitzeguin*. Lat. Balbutire.
Man, lo mismo que *mano*, veafe.
A man salva, *erraz*, *perillic bague*. Lat. Facile, expeditâ manu.
Buena man derecha, *felicidad*, *fortuna*.
Manà, aquel rocìo milagroso, *maná*, *ceroquia*. Lat. Manna.
Manà, liquor purgante, *lizarquia*. Lat. Manna.
Manada de ganado mayor, *elia*, *elea*. De ganado menor, *taldea*, *saldoa*. Lat. Grex, gis.
Manada de paja, espigas, &c. *escumena*. Lat. Merges, manipulus.
Manantial, nacimiento de el agua, *ugayotza*, *ugasiea*, *utorquia*. Lat. Scaturigo.
Agua manantial, *ugayozcoa*, *&c*. Lat. Jugis aqua.
Manar, *jarió*. Lat. Manare.

N O T A.

Este verbo *jario* tiene estos irregulares siguientes, de que vsamos comunmente.
Indic. pres. A mi me mana, me està manando, *dáriot*; à ti, *dárioc*, *on*, *dáriozu*; à aquèl, *dário*; à nosotros, *dáriogu*; à vosotros, *dáriozute*; à aquellos, *dáriote*.

Imperf. A mi me manaba, *nérion*; à ti, *crion*, *cériozun*, *cénerion*; à aquèl, *cérion*; à nosotros, *guénerion*, *cério-gun*; à vosotros, *cénerioten*, *cério-zuten*; à aquellos, *cérioten*.
Con frequencia se les antepone la afirmacion *ba*, v.g. *badariot*, *bacerion*, &c.
Optat. pres. Que à mi me mane, que à ti, que à aquèl, *dariodala*, *dariozu-la*, *dariodala*; que à nòs, à vòs, à ellos, *dariogula*, *dariozutela*, *dario-tela*.
Imperf. Que me manasse, &c. *neriola*, *ceriozula*, *ceriola*, &c.
Si me manasse, *banerio*, *bacenerio*, *ba-lerio*, *baguenerio*, *beceneriote*, *bale-riote*.
Manandome sangre vengo, &c. *odola da-rio dala*, *nator*, &c.
Manandome sangre vine, &c. *odola ne-riola nentorren*, *etorri ninzan*.
Item, siendo plural lo que mana, y corre, tiene los irregulares siguientes.
Indic. pres. A mi me manan, à ti, à aquèl, *dáriozquit*, *dáriozquic*, *in*, *dáriozquizu*, *dáriozquio*; à nòs, vòs, ellos, *dáriozquigu*, *dáriozquizute*, *dáriozquiote*.
Item, *dáriozcat*, *dáriozcac*, *an*, *dá-riozca*, *dáriozcagu*, *dáriozcatzute*, *dariozcate*.
Item, *dáriodaz*, *dáriozuz*, *dárioz*, *dá-rioguz*, *dáriozuez*, *dáriotez*.
Imperf. A mi me manaban, à ti, à aquèl, *nériozquion*, *céneriozquion*, *cérioz-quion*; à nòs, vòs, ellos, *guénerioz-quion*, *céneriozquioten*, *cériozquioten*
Item, *nériozcan*, *céneriozcan*, *cérioz-can*, *guéneriozcan*, *céneriozcaten*, *cériozcaten*.
Item, *nériotzazan*, *céneriotzazan*, *cé-riotzazan*, *guéneriotzazan*, *cénerio-tzazaten*, *cériotzazaten*.
Optat. pres. *Dariozquidala*, *dariozca-dala*, *dariodazala*, &c.
Imperf. *Neriozquiola*, *neriozcala*, *ne-riotzala*, &c. y las demàs siguiendo à las antecedentes.
Manato, especie de tiburon, *eznarraya*. Lat. Vitulus marinus.
Mancar, *escuildu*, *maingutu*, *mancatu*, *elbarritu*. Lat. Mancum reddere.
Mancado, *escuildua*, &c. Lat. Mancus redditus.
Mancéba, *oaquidea*. Lat. Concubina.
Mancebia, antiquado, *juventud*.
Mancebia, lo mismo que *burdel*, veafe.
Mancebo, *gaztea*, *galaya*. Lat. Juvenis,
Mancebo de tienda, ò oficio, &c. *equin-caslea*. Lat. Alicujus opificis tyro.
Mancera, lo mismo que *esteva*, veafe.
Mancerina, veafe *macerina*.
Mancha, es voz Bascongada, *mancha*, *manchea*, y se dixo de *macacha*, *ma-cachea*, que significa mancha menuda, de *macá*, y *chea*. *Manchá*, *manchea*, *natua*. Lat. Macula.
Manchar, es de el Bascuence *manchatu*, *natutu*. Lat. Maculare.
Manchado, *manchatua*, &c. Lat. Maculatus.
Manchega, especie de cinta, *cadartzu navarra*. Vitta lamitana.
Mancilla, lo mismo que *mancha*, veafe.
Mancilla, *lastima*, *compassion*, veanse.
Mancilladero, antiquado, *manchaga-rria*. Lat. Maculans, fœdans.
Mancillar, lo mismo que *amancillar*, veafe.
Manciparse, sugetarse, *mempetu*, *men-dazpitu*. Lat. Subdi, subjici.
Manco, *escuilla*, *maingua*, *elbarria*. Lat. Mancus, manu captus.
Manco, lo mismo que *falto*, veafe.
Mancomun, de mancomun, *elcar aditu-ric*, *elcalquiro*, *comundaturic*. Lat. Communi consensu
Mancomunarse, *elcartu*, *comundatu*. Lat. Communi consensu aliquid susci-pere.
Mancomunidad, *elcartea*, *comundacioa*. Lat. Communis consensus.
Manda, oferta, *escañia*, *esqueñia*. Lat. Promissum.
Manda, legado, *aguindua*, *doailla*. Lat. Legatum.
Mandadera, lo mismo que *demandade-ra*, veafe.
Mandaderia, antiquado, *embaxada*.
Mandadero, *mandataria*, veafe *mensa-gero*. Lat. Mandatarius.
Mandado, *mandatua*, veafe *mensage*. Lat. Mandatum.
Mandamiento, *aguindea*, *aguintza*, *ma-nua*, *ecarana*, *mandamentua*. Lat. Mandatum, præceptum.
Mandamiento, *edicto*, *despacho*, veanse.
Mandar, *aguindu*, *mesatu*, *manatu*, *ecarautu*. Lat. Jubere, præcipere.
Mandar, ofrecer, *aguindu*, *esqueñi*. Lat. Oferre, promittere.
Mandar, legar, *aguindu*, *doaildu*. Lat. Legare.
Mandar, embiar, *egorri*, *bialdu*. Lat. Mittere.
Mandarse, moverse, *iguindu*. Lat. Moveri.
Mandarse, comunicarse vn quarto con otro, &c. *sarrera izan*. Lat. Aditum habere.

Manda potros, y dà pocos, *urrea esan, ta urri eman.* Lat. Multa promittit nihil præstat.

Mandarria, mazo de hierro en los navios, es voz Bascongada, que significa el macho de herrero, sincope de *mandaburnia*, de *mandoa* macho, *burnia* hierro. Lat. Malleus ferreus.

Mandatario, veafe *mandadero.*

Mandato, lo mismo que *mandamiento*, veafe.

Mandil, lo mismo que *avantal*, veafe.

Mandil, mandilejo, criado de muger publica, *bordionaren morroya.* Lat. Meretricis famulus.

Mandilon, *cobarde*, veafe.

Mando, poder, imperio, *mendea, menea, manua, menzua.* Lat. Imperium, jus.

Mandoble, cuchillada con ambas manos, *escubicada.* Lat. Ictus vtraque manu impactus.

Mandon, *aguintaria.* Lat. Imperiosus.

Mandra, majada de Pastores, *salechea.* Lat. Mandra.

Mandragora, yerva, *urriloa.* Lat. Mandragora.

Mandria, cobarde, es voz Bascongada, *mandria*, de *emandrea*, muger flaca. Lat. Pusilanimis.

Mandron, era en lo antiguo la bola de piedra, ò palo, que se arrojaba, *boillarria.* Lat. Globus lapideus, aut ligneus.

Manducar, lo mismo que *comer*, veafe.

Manea, manear, veafe *maniatar*, *maniota.*

Manecilla, *escuchoa.* Lat. Parva manus.

Manejable, *escugarria.* Lat. Tractabilis.

Manejar, tratar con las manos, *escuztatu, antzatu, manaiatu.* Lat. Tractare, versare.

Manejar los caballos, *ondo, edo gaizqui zaldiac erabilli, iracasi.* Lat. Equum ex arte regere.

Manejarse, moverse, *iguindu.* Lat. Expeditè moveri.

Manejo, *escuztá, antzadura, manayua.* Lat. Tractatio, vsus.

Manejo de caballos, *zaldien iracasquinza.* Lat. Ars equestris.

Maneota, lo mismo que *maniota*, veafe.

Manera, forma, y modo, es voz puramente Bascongada, que en su primitiva significacion es modo primoroso, bello, compuesto, ò primor, de lindo modo, y composicion, de *maneá* primoroso, bueno, y *era* modo, forma, *manerá, guisá, moldea, era, ganorá.* Lat. Modus, ratio.

De què manera? *Cer maneraz? nolaco maneraz? nola? nolatan? celan? cer moldez? nolaco moldez? cer guisatara? nolaco eraz?* Lat. Quomodo, qua ratione?

De esta manera, *manera onezaz, ontaz, molde onezaz, onelaco moldez, moldera, guisaz, guisara.* Lat. Hac ratione.

A manera de, *cerbaiten guisa, guisará, erará, molderá, manerará.* Lat. Ad instar.

De otra manera, *beste maneraz, beste, erara, eraz, berce moldez, moldera; beste guisaz, guisara, guisatara.* Lat. Aliter, alio modo.

De otra manera no, si, *bestela ez, bay, bercela ez, bay.* Lat. Aliter secus, sic, ita.

De ninguna manera, *iñola ere, iñolaz ere, nihola ere, niholaz ere, iñolambere.* Lat. Nullo modo.

De alguna manera, *nolabait, nolazpait, guisaren batez, manera batez, &c.* Lat. Aliquo modo.

De tal manera que, *alaco maneran, maneraz; alaco moldean, moldez, non; alaco eran, eraz, non.* Item *alango maneraz, non; ala, non; alaric, non; alaca, non; alatan, non.* Lat. Adeo, vt.

De manera, *ala bada, alaric bada, alatan, alan bada.* Lat. Itaque, igitur.

De quantas maneras? *cembat maneraz, moldez, guisaz? &c.* Lat. Quot modis?

De dos, tres, quatro, *biz, hiruz, lauz; bigaz, hirurez, laurez, &c.* Lat. Bifariam, trifariam, quadrifariam.

De muchas maneras, *manera, moldé, guisa, era ascoz, asquiz, anitzez; ascotan, asquitan, anitzetan.* Lat. Multifariam.

Manero, *escugarria.* Lat. Manualis.

Maneruelo, lo mismo que *manero.*

Manezuela, veafe *manecilla.*

Manfla, *manceba*, veafe.

Manfla, lo mismo que *burdel*, veafe.

Manga, *maucá, socaya, ucordea.* Lat. Manica.

Manga de Cruz de Parroquia, *Gurutzearen ucordea, maucá.* Lat. Parochialis Crucis manica.

Manga de coche, ò carro, *errodach bolla.* Lat. Axis cilindrus.

Manga de camino, *bidamauca.* Lat. Bulga.

Manga de Soldados, *dialda, bilguma.* Lat. Militum manus, turma.

Manga perdida, *manquesequia.* Lat. Manica pendula.

Mangajarro, es de el Bascuence *mancajario*, à quien se le caen las mangas. Lat. Manica inconcinnè cadens.

Manganilla, lo mismo que *treta*, veaſe.

Mango, *quirtena*, *guirtena*, *guiderra*, *eſcutoquia.* Lat. Manubrium, capulus.

Mangonada, *maucada*, *ſocayada*, *ucordada.* Lat. Deſpectus manicâ factus.

Mangonear, andarſe vago, *erronca ibilli.* Lat. Vagari.

Mangorrero, *charra*, *chatarra.* Lat. Deſpicabilis, ineptus.

Mangorrero, que anda vagando, *orronca dabillena.* Lat. Vagus.

Mangote, *maucatzarra*, *ſocaitzarra*, *ucordetzarra.* Lat. Manica ampla.

Mangual, inſtrumento, ù arma con cadenillas, y bolas de hierro, *catebola*, Lat. Cæſtus.

Mangueras en el navìo, *umaucac.* Lat. Manicæ picatæ pro aqua expellenda.

Manguero, xefe de la manga, *dialdazaya.* Lat. Turmæ militum dux.

Mangueta, cierta vexiga con ſu cañoncito, con que en lo antiguo ſe echaban las ayudas, y aun oy tambien en nueſtras caſerias, *ajuda maſcuria.* Lat. Clyſter.

Mangueta de puertas, vidrieras, &c. *atallara.* Lat. Lignea faſciola pro fulcro deſerviens.

Holanda de mangueta, lienzo finiſsimo, *linteo*, *lienzo meena.* Lat. Linteum ſubtiliſſimum.

Manguitero, *manaucaguillea*, *manguitoquiña.* Lat. Pellitarum manicarum opifex.

Manguito, *manauca*, *manguitoa.* Lat. Manica pellita.

Mania, locura, *aldia.* Lat. Inſania.

Mania lupina, *otſoaldia.* Lat. Lupina inſania.

Maniàco, inutil, *guizagaiſoa.* Lat. Iners, ineptus.

Maniatar, *eſcuac lotu.* Lat. Ligare manus.

Maniatado, *eſcuac loturic.* Lat. Ligatis manibus.

Maniatico, *aldiacoya.* Lat. Inſanus.

Manicordio, clavicordio menor, *manicordioa.* Lat. Fidiculare organum minus.

Manida, manſion, eſtancia, *oïdagoa.* Lat. Manſio.

Manida de fieras, *etzauntza.* Lat. Latibulum.

Manifactura, *eſcuquintza.* Lat. Opificium.

Manifeſtacion, *aguertea*, *aguerrereztea*, *arpeztea.* Lat. Manifeſtatio.

Manifeſtador, *aguerlea*, *aguertaria*, *aguerrerazlea*, *arpeztaria.* Lat. Manifeſtator.

Manifeſtar, *auguertu*, *aguerreraci*, *arpeztu.* Lat. Manifeſtare.

Manifeſtado, *aguertua*, &c. Lat. Manifeſtator.

Manifieſtamente, *aguirian*, *aguerrian*, *aguerquiro*, *arpezquiro.* Lat. Manifeſtè.

Manifieſto, *aguiria*, *aguerria*, *arpecoa.* Lat. Manifeſtus.

Manifieſto, ſubſtantivo, *arpezgarria*, *aguergarria.* Lat. Scriptum pro manifeſtanda facti veritate.

Manija, *mango*, veaſe.

Manija, lo miſmo que *maniota*, veaſe.

Manija, abrazadera de hierro, ù otro metal, *eſgarria*, *arpoya.* Lat. Armilla.

Manilla, *añazmea*, *manilla.* Lat. Armilla.

Maniobra, *eſcuquintza.* Lat. Manufactum.

Maniota, maneota, manea, con que ſe atan las manos à las beſtias, *loteſcua.* Lat. Pedica.

Manipulo, *manipuloa.* Lat. Manipulus.

Maniqui, hombre, ò figura de palo, de que ſe valen los Pintores, *guizordea.* Lat. Ligneum hominis ſimulachrum.

Manir la carne, *ſamurtu.* Lat. Carnem tempore mollire.

Manida, *ſamurra*, *ſamurtua.* Lat. Caro tempore mollior facta.

Manirroto, liberal, *eſcurratua*, *emaillea*, *onguillea.* Lat. Munificus.

Manirrotura, *eſcurratura*, *emailletaſuna*, *onguilletaſuna.* Lat. Munificentia.

Manivacio, *eſcutſitua.* Lat. Vacuis manibus.

Manjar, *janaria*, *jaquia.* Lat. Cibus, eſca.

Manjares en los naypes ſe llaman los quatro palos, veaſe *palos.*

Manjar blanco, *jaquizuria.* Lat. Leucophagum.

Manjar real, *erreguejaquia.* Lat. Maza regia.

Manjolar las aves, llevarlas, *egazti arrapariac artez eraman.* Lat. Manuducere.

Manlieva, era vn tributo, que ſe recogia de pronto, *eſcucotiza.* Lat. Vectigal manu collectum.

Manlieve, engaño de dexar coſa cerrada, como que dentro ay algo de precio,

cio, no aviendo cosa de provecho, *ichutsá*. Lat. Consignatio fraudulenta.

Mano, *escua*. Lat. Manus.

Manos en las bestias, *oñaurrecoac*. Lat. Pedes antici.

Mano de mortero, &c. *mailcaya*, *jocaya*. Lat. Pistillum.

Mano de el Relox, vease *gnomon*; *erlojuaren escua*. Lat. Gnomon, onis, index.

Mano en el juego, el lance entero, *escualdia*. Lat. Lusio, nis.

Mano, el que es mano, *escu izan*. Yo soy mano, *ni naiz escu*: estoy de mano, *escutic nago*. Lat. Qui primas tenet.

Mano, dominio, potestad, veanse. *Escua*. Lat. Jus, potestas.

Mano, reprehension, *asserraldia*. Lat. Correctio, animadversio.

Mano, vez, vuelta, *escualdia*: dàr la vltima mano, *azqueneco escualdia eman*. Lat. Manus.

Mano de papel, *paper escumena*. Lat. Fasciculus papyraceus.

Mano à mano, *escuz escu*. Lat. Æquo discrimine.

De mano en mano, *escutic escu*, *escutic escurá*. Lat. De manu in manum.

Manos à la obra, *equin bada equin*. Lat. Agite ergo, manus ad opus.

A dos manos, *escu bitara*. Lat. Duabus sedendo sellis.

A dos manos, con mucho gusto, *escu biaz escu biacquin*. Lat. Obvijs manibus.

A mano, à la mano, cerca, *escualdean*. Lat. Ad manum.

Ir à la mano, es *embarazar*, vease.

Probar la mano, *escualdi bat eguin*, *escualdi bat daguigun*, provemos la mano. Lat. Experiri.

Manojo, atado yà con su tramojo, *azaoa*, *metachoa*. Lat. Messis manipulus.

Manojo, *escumena*. Lat. Manipulus.

A manojos, *escumenca*. Lat. Manipulatim.

Manopla, *escuzorroa*. Lat. Ferrea chirotheca.

Manosear, *azcatu*, *escuztatu*, *escucatu*, *escuaz erabilli*, *uquitu*. Lat. Manibus attrectare.

Manoseado, *azcatua*, &c. Lat. Attrectatus.

Manoseo, *azcatzea*, *escucatzea*. Lat. Attrectatio.

Manotada, *escujoida*. Lat. Manu facta percussio.

Manotear, dàr golpes, *escuaz jo*, *ceatu*. Lat. Manibus percutere.

Manoteado, *escuaz joa*, *ceatua*. Lat. Manibus percussus.

Manotear, mover las manos, *escuac erabilli*, *escuaz cerbait adierazo*. Lat. Manus motu aliquid significare.

Manoteado, manoteo, *escuerabiltea*. Lat. Manuum motus.

Manquear, hazer del manco, *maingu irudin*, *elbarri eguin*. Lat. Mancum agere.

Manquedad, manquera, *maingutasuna*, *elbarritasuna*, *mancuera*. Lat. Manus impeditio.

Mansamente, *malsoro*, *malguquiro*, *emequi*, *eme quiro*, *biguinquiro*. Lat. Mansuetè, blandè.

Mansedad, antiquado, *mansedumbre*.

Mansedumbre, tiene raiz Bascongada, *malsotasuna*, *malgutasuna*, *biguntasuna*. Lat. Mansuetudo, lenitas.

Mansion, *egoitza*. Lat. Mansio, nis.

Manso, mansueto, vienen de el Bascuence *malsoa*, que significa lo mismo, y es contraccion de *malotsua*, y quiere dezir persona de buena, y agradable pasta, y condicion. Lat. Mitis, mansuetus.

Manso de el rebaño, *malsoquida*. Lat. Dux gregis.

De el agua mansa me libre Dios, *ura bada gueldi*, *artatic beguira adi*. Lat. Cave tibi à vultu blando.

Manta, es voz Bascongada, *mantá*, *mantea*, *seyala*, *burusia*. De envolver el pan, *oraburusia*, *oramantea*. Lat. Lodix, stragulum.

Manta, mantelete, cierta defensa de tablones, para escalar muros, *zumanta*. Lat. Testudo, pluteus.

Manta, zurra de palos, azotes, &c. vease *zurra*.

Manteamiento, *mantatu*, *mantan*, *burusian botatzea*, *goraberatzea*, *seyaltzea*. Lat. In sublime jactatio stragulo facta.

Mantear, *mantatu*, *seyaldu*, *burusian botatu*, *goraberatu*. Lat. Lodice jactare in altum.

Mantero, *mantaguillea*, *seyalquiña*, *burusiguillea*. Lat. Stragularius.

Mantas, mantones, *egaztien luma luceac*. Lat. Avium longæ plumæ.

Manteca de vacas, *guria*. Lat. Butyrum.

Mantecoso assi, *guritsua*, *guritia*. Lat. Butyro pollens.

Manteca de puerco, *gantzá*. Lat. Liquamen, pinguedo.

Mantecoso assi, *gantzatia*, *gantzaduna*.

*na*. Lat. Pinguis.
Mantecada, *ocuria*. Lat. Panis ſegmentum butyro delibutum.
Mantecado, *ocantzà*. Lat. Libum.
Manteiſta, *oyaluztia*, *manteoduna*. Lat. Scholaſticus talari veſte indutus.
Manteles, *zamaüa*, *zabaua*, *dafailla*. Lat. Mantilia, mappa.
Manteleria, *zamaudia*, *dafaildia*. Lat. Mantilia.
Mantelete de Obiſpos, *laburgaña*. Lat. Tunica ad genua demiſſa.
Mantellina de muger, es de el Baſcuence *manteliña*. Lat. Muliebre amiculum.
Mantenedor, en alguna juſta, ò torneo, *ichecaria*, *eſcuquitaria*. Lat. Primus certator, aſſertor.
Mantener, para que no cayga, *irozó*, *eſcuquitu*. Lat. Subſtinere.
Mantenido aſsi, *eſcuquitua*. Lat. Subſtentus.
Mantener, ſuſtentar, alimentar, *bazcatu*, *janaritu*. Lat Alere, ſuſtentare.
Mantenerſe, durar, perſeverar, *iraun*, *iraundu*. Lat. Durare permanere.
Mantenerſe en ſu opinion, palabra, &c. *bereartan egon*. Lat. Perſiſtere.
Manteniente, golpe dado à mano fuerte, y libre, *blaſtada*, *zartada*. Lat. Fortis ictus.
A manteniente, *erruſcuro*, *eſcurſiro*. Lat. Forti manu.
Mantenimiento, *bazca*, *janaria*, *otoranza*. Lat. Alimentum, victus.
Manteo, *oyalucea*, *manteoa*. Lat. Pallium talare.
Manteo, paño interior de muger, *guerpea*, *azpoyala*. Lat. Caſtula, præcinctorium.
Mantequera, vaſija, *gantzoncia*. Lat. Vas pinguiarium.
Mantequero, *guriſaltzallea*, *gantzaltzallea*. Lat. Pinguedinis, vel butyri venditor.
Mantequilla, la batida, *guria*, *guri azucretua*. Lat. Butyrum ſaccharo conditum.
Mantera, que haze mantos, *mantuguiña*, *mantuguillea*. Lat. Pallarum ſutrix.
Mantilla, lo miſmo que *mantellina*, veaſe.
Mantillas de niños, *aurroyalac*, *ſeiñoyalac*, *piſoyalac*. Lat. Infantium panni.
Mantilla, cubierta de las ancas de el caballo, *ançoyala*. Lat. Equi ſtragulum.
Manto, es de el Baſcuence *mantua*, que ſignifica lo miſmo, y ſe dixo de *meantua*, que quiere dezir delgado, engrandecido, ſoberbio, de *me mea* delgado, y *antua* engrandecido, y ſoberbio, que en otro dialecto es *anditua*. Y el manto es delicado, y como ſe engrandece, y enſoberbece, llenandoſe de ayre, y aun comunica eſtas propiedades à las mugeres. Lat. Palla, æ.
Manual, coſa de manos, *eſcucoa*, *eſcuetacoa*. Lat. Manualis.
Manual, manejable, *eſcugarria*. Lat. Manualis, tractabilis.
Manubrio, lo miſmo que *mango*, veaſe.
Manucodiata, ave de el Paraiſo, *chori oinbaguea*. Lat. Manucodiata avis.
Manuella, *balenca*, *eſpecá*. Lat. Vectis.
Manumiſsion, libertad que ſe dà al Eſclavo, *ortea*, *orratea*. Lat. Manumiſſio.
Manumiſſor, *ortaria*, *orrataria*. Lat. Manumiſſor. Lo miſmo *manumitente*.
Manumitir, *ortu*, *orratu*. Lat. Manumittere.
Manumiſſo, manumitido, *ortua*, *orratua*. Lat. Manumiſſus.
Manuſcrito, *eſcuſcribatua*. Lat. Manuſcriptum, codex manu ſcriptus.
Manutencion, *eſcuquita*. Lat. Manutentio.
Manutener, *eſcuquitu*. Lat. Manutenere.
Manutiſa, planta, y flor, ſemejante al clavel, *manutiſá*. Lat. Flos purpureus, valde elegans.
Manzana, tiene raiz Baſcongada, *ſagarra*. Lat. Malum. Son muchiſsimas ſus eſpecies, y nombres en Baſcuence.
Manzana, en lo antiguo, *pomo de la eſpada*.
Manzanal, manzanar, *ſagaſtia*, *ſagardia*. Lat. Pomarium.
Manzanilla, yerva, y flor, *camamilla*, *bichilora*. Lat. Chamæmelum.
Manzano, *ſagarra*, *ſagarrondoa*. Lat. Malus. Viene de el Baſcuence *matſano*, *matſanoa*, que en vn dialecto llaman al vino; y por el que ſe haze de la manzana, ſe le daria el nombre.
Manzer, *putacumea*. Lat. Meretricis filius.
Maña, es voz Baſcongada, *maña*, *antzea*. Lat. Ars, induſtria.
Mas quiere maña, que fuerza, *maña bear*, *ez indar*. Lat. Ingenio magis quam viribus opus eſt.
Darſe maña, veaſe *amañarſe*.
Mañas, es de el Baſcuence *mañac*, que ſignifica impertinencias, antojos, gullerias. Lat. Mores.

Mañana,

Mañana, el dia ſiguiente, *biar*, *bigar*. Lat. Cras, craſtina dies.
El dia de mañana, *biarco eguna*. Lat. Dies craſtinus.
Paſſado mañana, *etzi*. Lat. Perendiè, poſt diem craſtinum.
Deſpues de paſſado mañana, *etzidamu*.
Aun otro dia deſpues, *etzidazu*.
Mañana, la mañana, *goizá*. Lat. Manè.
Eſta mañana, *egun goizean*. Lat. Hoc mane.
Muy de mañana, *goizean goiz*. Lat. Valde manè.
Tan de mañana, *ain goiz*, *ain goizetic*. Lat. Tam multo manè.
Mañañear, *madrugar*, veaſe.
Mañanica, *goizchoa*. Lat. Diluculum.
Mañear, diſponer, viene de el Baſcuence *maneatu*, que ſignifica diſponer, componer, adornar con primor, de *manea* primor, primoroſo. *Mañeatu*, *maneatu*. Lat. Diſponere.
Mañero, el que tiene maña, *mañeru*, *mañaria*. Lat. Dexter, habilis.
Mañero, tratable, *eſcugarria*. Lat. Manualis.
Mañero, en lo antiguo era *ſubſtituto* para pagar por otro.
Mañera, muger eſteril, veaſe *eſteril*.
Mañoſamente, *cintzoró*, *trebaquiro*. Lat. Dexterè, induſtriè.
Mañoſo, el que tiene maña, induſtria, *trebea*, *cintzoa*. Lat. Habilis, dexter.
Mañoſo, *mañatſua*, *mañaduña*, *mañatia*, ſignifica en Baſcuence al que tiene mañas, è impertinencias.
Mapa, *ciazaldea*. Lat. Tabula geographica.
Maquila, lo que ſe dà al Molinero, es voz puramente Baſcongada, *maquila*, *maquilla*, y ſignifica el palo, y *maquilatu*, *maquillatu* apalear; y porque aquella medida, que ſe dà al Molinero, ſe arraſa con el palo, ſe le diò el nombre de *maquila*. *Lacá*, *moturca*, *mendea*. Lat. Molitoris merces.
Maquilandero, *laconcia*. Lat. Menſura pro mercede molitoris.
Maquilar, *lacatu*, *laca artu*. Lat. Molitorem mercedem ſumere.
Maquilero, maquilon, *lacazaya*. Lat. Curator mercedis pro molitore.
Mar, eſta voz, y la Latina *mare*, ſe tomò de el Baſcuence *marr*, *marra*, que ſignifica raya, linea, termino. Las aguas, que oy hazen el mar ocupaban toda la tierra, y mandandolo Dios, ſe recogieron en vn lugar, poniendoles *marra*, raya, limites, de donde no pudieſſen paſſar, y à donde ſe rompieſſen ſus hinchadas creſpas olas, à peſar de ſu herizada violencia. No vſamos de el nombre *mara* para ſignificar el mar, ſino de el de *itſaſo*, *ichaſoa*, pero ſi en el de *marea*.
Mar, *itſaſoa*, *ichaſoa*. Lat. Mare, pontus.
Mar en leche, *ichaſo eznetan*, *gueldi*, *malſo dagoena*. Lat. Mare tranquillum.
De mar à mar, *oparo*, *naroro*. Lat. Magnificè, pleniſſimè.
Maraguto, lo miſmo que *foque*, veaſe.
Maraña, abundancia de maleza, *ſaſitea*, *ſaſidia*. Lat. Nemus implicatum.
Maraña en la ſeda, hilo, lana, &c. *naſpilla*. Lat. Filorum implicatio.
Maraña, veaſe enredo, *naſpilla*, *catrambilla*. Lat. Fraus, dolus.
Marañado, lo miſmo que *enmarañado*.
Maravedi, *citá*, *cipá*, *marai*, *marabedia*. Lat. Marabetinus.
Maravilla, mejor vendrà de *mara* mar, aunque ſe nos ha olvidado eſte nombre, para ſignificar el mar; y veaſe ſu origen en la voz *mar*, y de *billa*, *pilla* conjunto; y no ay en la naturaleza maravilla igual al conjunto de los mares, y aun por eſſo *mirabiles elationes maris*, contenidos y encarcelados en los terminos, que les ſeñalò Dios. De aquì ſe trasladò la voz à ſignificar otras coſas admirables. Puede tambien tener el origen ſiguiente.
Maravilla, es de el Baſcuence *mirabilla*, que ſignifica conjunto admirable de *mira*, *mirari*, y *billa*, *pilla*. *Marabilla*, *mirabilla*, *miraria*. Lat. Mirum.
Maravilla, flor, *marabilla*. Lat. Heliotropium minus.
Maravillarſe, *miretſi*, *marabillatu*, *mirabillatu*. Lat. Mirari.
No es de maravillar, no es maravilla, *ezta mireſteco*, *marabillaric ezta*. Lat. Nihil mirum.
Maravillado, *miretſia*, &c. Lat. Miratus.
Maravilloſamente, *mireſquiro*, *marabillaſquiro*, *mirabillaſquiro*. Lat. Mirè, mirifice. Lo miſmo es, *à las mil maravillas*.
Maravilloſo, *miragarria*, *mireſgarria*, *marabillagarria*. Lat. Mirus, admirabilis.
Marbete, pedacito de papel, que ponen à los extremos de las piezas de paño, &c. es voz Baſcongada *marbetea*, que ſignifica el lleno de las lineas, ò rayas;

y en aquèl papel se pone el lleno, ù el todo de las varas que contiene la pieza: *marra* linea, raya, *betea* lleno. Lat. Papyracea nota.

Marca, el territorio, que se distingue, y mas propriamente la separacion de territorios, es de el Bascuence *marca*, que significa a lineas, à rayas, y es como se haze aquella separacion de territorios, con rayas, ò reales, ò imaginarias. Componese de *marra*, raya, linea, y de la terminacion *ca*, que es nota de accion ò modo afixo al nombre que le precede, como en *arri*, *escu*, *arrica*, *escuca*, *&c. Muga*, *mugarria*. Lat. Limes, marca.

Marca, señal, es de el Bascuence *marcá*. Lat. Nota, signum.

Marca, medida fixa, *marca*. Lat. Mensura signata.

Marcador, *marcatzallea*. Lat. Signator.

Marcador mayor, es lo mismo que *contraste*.

Marcar, *marcatu*. Lat. Notare, signare, notam inurere.

Marcado, *marcatua*. Lat. Notatus, signatus.

Marcear, trasquilar por Marzo, veafe *trasquilar*.

Marcha, es voz Bascongada, *marcha*, *marchea*, y se le diò el nombre, porque la deben hazer los Soldados, guardando menudamente, y delicadamente sus rayas, ò lineas, de *marra* linea, raya, y de *chea* menuda, delicada: de donde se estendiò despues à significar toda marcha. Lat. Progressus, profectus.

Marchar, es de el Bascuence *marchatu*. Lat. Progredi, proficisci.

Marchamar, *marcar* en la Aduana.

Marchamo, *marca* de la Aduana.

Marchamero, marcador de la Aduana, veafe *marcar*, *&c.*

Marchazo, esmarchazo, veafe *guapo*.

Marchitable, *uchalgarria*, *camutagarria*, *mastricagarria*, *uchalcorra*, *&c.* Lat. Marcescibilis.

Marchitar, *uchaldu*, *ussyaldu*, *camutetu*, *mastricatu*. Lat. Marcidum reddere: marchitarse, marcescere.

Marchito, *uchaldua*, *&c.* Lat. Marcidus, languidus.

Marchitura, *uchaldea*, *camutea*, *mastriquea*.

Marcial, polvos de aderezar guantes, *guantautsá*. Lat. Pulvis pro chirothecis leniendis.

Marcial, lo mismo que *guerrero*, veafe.

Marco de puerta, quadro, &c. es voz Bascongada, *marcoa*, y significa lo que sirve de raya, linea, y termino, qual es el marco. Lat. Januæ, tabulæ, &c. margo, ora.

Marco, patron, original de pesos, y medidas, es de el Bascuence *marcoa*, y se le diò este nombre, porque los pesos, y medidas no pueden ni deben passar la raya, y medida de el patron. Lat. Quadrum mensorium.

Marco, en el oro, y plata, es la mitad de vna libra, y porque se le puso essa coma raya, y linea fixa, se le diò el nombre de *marcoa*. Lat. Selibra auri, vel argenti.

Marco de Zapatero, para tomar la medida, *oinmarcoa*. Lat. Quadrum mensorium pro calceis.

Marea, viento apacible de la mar, es voz Bascongada *marea*, sincope de *maraicea* viento de la mar, de *mara* mar, y *aicea* viento. Lat. Ventus placidus è mari.

Marea, movimiento de el mar, especialmente quando sube, *marea*. Lat. Æstus marinus.

Marea de immundicias, *urdajola*. Lat. Proluvies per vias urbis egesta.

Mareamiento, lo mismo que *mareo*, veafe.

Marear, governar el navìo, *mareatu*, *ontzia governatu*. Lat. Navem dirigere.

Marear, enfadar, *mareatu*. Lat. Fastidire.

Marearse, *mareatu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Nauseare maris æstu.

Mareante, diestro en el marear, *mareatzallea*, *mareantea*, *itsasoaren berri daquiena*. Lat. Arte nauticâ peritus.

Mareo, *mareoa*, *ichasjoa*. Lat. Nausea, fastidium.

Marero, *ichastarra*. Lat. Marinus.

Mareta, *mareta*, *iguñarta*. Lat. Levis maris tumor.

Marfil, en lo antiguo, *Elephante*, veafe.

Marfil, diente de Elephante, *marfila*. Lat. Ebur, oris. De marfil, *marfilezcoa*, eburneus.

Marga, marraga, se llamaba antes el *luto*.

Marga, texido bastissimo de estopa, *margá*, *marguea*, *mulleuta*. Lat. Stupea tela.

Margarita, *perlá*, *altistea*. Lat. Unio, margarita.

Margen, esta voz, y la Latina *margo*, *marginis*, son de el Bascuence *marguina*, *marquina*, que significa lo mismo, y se

y se compone de *marr*, *marra*, raya, limite, *guina*, *quina*, el que le haze, y pone, y à la margen pone raya, ò limiter à lo que se contiene dentro de las margenes. *Marguina*, *ertza*, *bazterra*.

Margen de el rio, *ibertzá*, *ubertza*, *ubazterrá*. Lat. Crepido, labrum.

Margenar, marginar, *marguindu*, *marquindu*, *ertzatu*, *baztertu*. Lat. Marginare.

Margenado, marginado, *marguindua*, &c. Lat. Marginatus.

Marginal, *marguinarra*, *marquindarra*, *ertzecoa*, *bazterrecoa*. Lat. Marginalis.

Margomar, antiquado, *bordar*.

Marhojo, lo mismo que *malhojo*, veafe.

Maria, Santa Maria, *Dona Maria*, *andredena Maria*. Lat. Sancta Maria.

Arbol de Maria, que dà el azeite de Maria, *zuaitza Maria*. Lat. Arbor Indica Mariæ nomine nuncupata.

Marial, Mariano, *Mariatarra*. Lat. Marialis, Marianus.

Marica, lo mismo que *hurraca*, veafe. Dixose, alargando la voz Bascongada *micá*, que significa lo mismo.

Marica, afeminado, *marisa*, *marisya*. Lat. Vir fœmina. Lo mismo es *maricon*.

Maridable, *ezcondarra*, *ezcongarria* Lat. Maritalis, conjugalis.

Maridage, *senartea*, *escontza*. Lat. Vita conjugalis, matrimonium.

Maridage, vnion estrecha, *senarea*, *elcartea*. Lat. Conjunctio.

Maridar, *senartu*, *ezcondu*. Lat. Nubere, vxorem ducere.

Maridillo, *senarcharra*. Lat. Maritulus.

Marido, *senarra*. Lat. Maritus.

Marimacho, *emarquia*. Lat. Virago.

Marimacho, lo mismo que *machorra*, veafe.

Marimanta, espantajo de niños, *mamua*. Lat. Spectrum.

Marimorena, pendencia, *jaitea*. Lat. Rixa.

Marina, la costa, *ichasaldea*, *ichasondoa*. Lat. Ora maritima.

Marina, marinage, arte de marear, *ichasquindea*. Dizese tambien *marinerìa*.

Marinage, marinerìa, *mariñeldia*. Lat. Multitudo, turba nautarum.

Marinero, *mariñela*. Lat. Nautica.

Marinesco, *mariñelena*. Lat. Ad nautam spectans.

Marino, *itsastarra*, *ichasocoa*. Lat. Marinus, maritimus.

Marion, pescado lo mismo que *sollo*, veafe.

Marion, lo mismo que *maricon*, *marica*.

Maripofa, *inguma*, *chiquetá*, *chirita*, *micheletea*, *ulifarfalla*. Lat. Papilio, pyrausta.

Mariscal, *mariscala*. Lat. Tribunus militum.

Mariscal, lo mismo que *herrador*, veafe.

Mariscalia, *mariscalareu goyendea*, *mariscalia*. Lat. Militum tribunatus.

Mariscar, *lapac*, *eta magurioac batu*, *bildu*. Lat. Conchas marinas colligere.

Marisco, *lapa*, *magurioa*. Lat. Conchæ marinæ.

Marisma, lago que se haze de las aguas de el mar, *ichasumancia*. Lat. Lacus marinus.

Marital, *senartarra*. Lat. Maritalis.

Maritimo, veafe *marino*.

Marjal, valle pantanoso, *cinguiradia*, *aintziratea*, *umancitea*. Lat. Cœnosus locus.

Marlota, cierta vestidura de Moros, es voz Bascongada, contraccion de *Mairulota*, que significa atado, ù apretado de Moros, de *Mairua*, Moro, y *lotu*, atar, apretar, y esto conviene à la marlota. Lat. Maurorum amiculum.

Marlotar, veafe *malrotar*.

Marmita, *cobrelapicoa*, *tupia*. Lat. Lebes.

Marmiton, lo mismo que *galopin*, veafe.

Marmol, *marmola*. Lat. Marmor.

Marmoleño, marmoreo, *marmolezcoa*. Lat. Marmoreus.

Marmoleria, *equida marmolescoa*. Lat. Opus marmoreum.

Marmota, animal, que siendo muy comun en las montañas de Alaba, y Navarra nos le han traido los Estrangeros, como cosa estraña: es el que llamamos *misarra*, *musarra*, cuyo unto, ò manteca es de tanto provecho. Lat. Mus montanus.

Maroma, *baga*. Lat. Funis crassus.

Marquès, tiene raiz Bascongada, porque viene de *marca*, que es voz Bascongada, y se llamò Marquès en lo antiguo al Capitan de la marca, raya, ò frontera. *Marquesa*. Lat. Marchio.

Marquesa, *Marquesea*. Lat. Marquionisa.

Marquesa, marquesina, cubierta de la tienda de Campaña, *uquenlea*. Lat. Papilio tentorij.

Marquesado, territorio, dignidad, *Marquesaren barrutia*, *goyendea*. Lat.

Marchionis ditio, dignitas.

Marquisita, piedra metalica, *armenasta.* Lat. Pyrites.

Marra, falta de algo, que havia de estàr en linea con otro, *utsa*, *utsunea*. Lat. Vacuum.

Marra, lo mismo que *almadana*, veafe.

Marraga, es voz Bascongada, *marraga*, *marraguea*, *mulleuta*. Lat. Tela stupea.

Marrajo, especie de Tiburon, *gibarta mota bat*. Lat. Vituli marini species.

Marrajo, es voz Bascongada, *marrajoa*, y significa el que ha tocado, y llegado à la raya, y termino de alguna cosa, y *marrajo* es el que por estàr yà en los terminos de alguna dependencia, ò lance, es dificil de engañar. Lat. Callidus astutus.

Marrana, *cherriquia*. Lat. Caro porcina nondum falita.

Marrano, lo mismo que *cochino*, veafe.

Marrano, lo mismo que *maldito*, veafe.

Marrar, lo mismo que *faltar*, veafe.

Marras, *artemeiñ*, la noche de marras, *artemeingo arratsean*. Lat. Tempore præterito.

Marro, juego, es voz Bascongada, y se le diò el nombre, porque se tira à vna raya, ò cosa que se pone sobre ella, y raya en Bascuence *marra*, y de aqui *marroa*, como si dixera *marjocoa*. Lat. Ludus disci.

Marro, la suerte, ò hurto de el cuerpo para no ser cogido, *isquinchoa*. Lat. Corporis subductio.

Marro, falta, lo mismo que *marra*, veafe.

Marron, la piedra con que se juega al marro *marroraco arria*. Lat. Discus.

Marroqui, *Marruecostarra*. Lat. Marocanus.

Marrubio, yerba muy comun, *lecuci-bedarra*. Lat. Marrubium.

Marta, especie de Comadreja, es de el Bascuence *martea*, que significa lo mismo, y de donde es el Latin correspondiente. Lat. Martes, is.

Martas, pieles, *martac*, *martalarrua*. Lat. Pelles martis.

Martagon, planta, especie de lirio, *citorigoria*. Lat. Lilij species.

Martagon, marrajo, viene de el Bascuence *martacoya*. Lat. Callidus, astutus.

Marte, planeta, *Martizarra*. Lat. Mars, tis.

Marte llaman los Chimicos al *hierro*.

Martelo, cariño, *biozquida*. Lat. Amor.

Martes, *asteartea*, *martitzena*. Lat. Dies Martis, feria tertia.

Martillada, *mallucada*. Lat. Mallei ictus.

Martillador, *mallucaria*. Lat. Malleator.

Martillar, *mallucatu*, *malluquitu*. Lat. Malleo tundere.

Martillo, *mallua*, *malluquia*, y de aquì el Latin correspondiente, malleus.

Martin pescador, Ispida, ave, la misma que Martinete, y en Bascuence *martiñeta*. Lat. Alcedo.

Martinetes, *martiñeta lumac*. Lat. Alcedonis plumæ,

Martinete de herreria, *gabicoa*, *gabia*. Lat. Malleus ingens.

Martingala, cubierta de las entrepiernas, *istarteco estalquia*, *ganistartea*. Lat. Femoralis armatura.

Martiniega, tributo que se pagaba por San Martin, *Done Martingoa*. Lat. Vectigal in diem divi Martini folubile.

Martyr, el que muere por Jesu Christo, *onqueriola*. Lat. Martyr.

Martyrio, *onquerioa*. Lat. Martyrium.

Martyrizar, *onqueriotu*. Lat. Martyrio afficere.

Martyrizado, *onqueriotua*. Lat. Martyrio affectus.

Martyrologio, *onqueriolitza*. Lat. Martyrologium.

Marzadga, tributo, que se pagaba por Marzo, *Marchocotiza*. Lat. Vectigal mense Martio folubile.

Marzal, *Marchocoa*, *Marchoarra*. Lat. Martialis.

Marzo, mes, *epailla*, *Marchoa*. Lat. Martius.

Mas, adverbio, *gueyago*. Lat. Magis, plus, amplius. Item *aboró*.

Mas, comparativo, quando viene con nombres adjectivos, y aun con muchos substantivos es *ago*, *agoa* pospuesto, *ederr*, *itsusi*, *beltz*, *zuri*, hermoso, feo, negro, blanco, *ederrago itsusiago*, *beltzago*, *zuriago*, mas hermoso, feo, &c.

Mas, aun quando viene con verbos, en vn dialecto es *ago* pospuesto entre el modo de infinitivo, y la terminacion, *jaten ago du berceac baño*; mas come que el otro, *edertzenago da* mas se hermosea, &c.

Mas quiero, mas quieres, &c. *nayago det*, *nayago dezu*, &c. *gurago dot*, *gurago dozu*, &c.

Mas, figuiendofe que, *gueyago*, *ago*, y luego *baño* pofpuefto al comparado: mas hermofo que el Sol, *ederrago eguzquia baño*, mas que todos *guciac baño gueyagó*.

Aun mas, *are gueyago*. Lat. Amplius adhuc.

Algo mas, *guefyago*. Lat. Plufculum.

Poco mas, ò menos, *guichi gorabera*, *guti gorabera*. Lat. Plus minufve.

Ni mas, ni menos, *doi doya*. Nec plus, nec minus.

Los mas, *gueyenac*. Lat. Plerique.

Las mas vezes, *gueyenetan*. Lat. Plerumque.

Lo mas mas, *gueyen gueyena*. Lat. Ad fummum.

El mas, figuiendofe *de*, *en*, *ena* pofpuefto *ederrena*, el mas hermofo, *gucien*, *gucietatic andiena*, el mayor de todos. Lat. Omnium pulcherrimus, maximus.

A mas, y mejor, *guei ta obe*. Lat. Plus meliufque, fumme.

Mas que, defeando, *naiz*, mas que venga, mas que no venga, *naiz datorrela*, *naiz ez*; mas que rebiente, *naiz eztandá daguiela*, *naiz ler dedilla*. Lat. Utinam, fane.

Mas acà, allà, ahì, *ononzago*, *aronzago*, *orronzago*, &c.

Mas fi, quando fe pregunta dudando, *al ez al* entre el modo de infinitivo, y la terminacion, y tambien *ote*; mas fi fe avrà llevado el dinero? *eraman aldeu*, *eraman ezaldeu dirua*? *eraman ote deu dirua*? Lat. Ecquid, numquid.

A mas correr, *eyaca*, *eya ta eya*. Lat. Summa celeritate, quàm citius.

A mas tardar, *beranduena*, *beluena*. Lat. Ad fummum.

Nunca mas, *ez gueyagoren gueyago*, *iñoiz ez gueyago*. Lat. Nunquam amplius.

De mas à mas, *gueyagoro*, *aboro*, *goiticoro*. Ultra.

Sin mas, ni mas, *beftebague*, *bercegabe*. Lat. Temerè, inconfultè.

Mas, de quien fe indigna, *baita*. Lat. Mirum quin.

Mas enojàrafte por effo, *baita aferre bearceuduque orregatic*. Lat. Mirum quin propterea fucceníeas.

Mas, equivale tambien à *pero*, *ahora*, veafe.

Eftàr de mas, veafe *fobra*.

Mafcabado, azucar, *condazucrea*. Lat. Saccharum infimæ notæ.

Mafcada, mafcadura, *mafcaera*, *aotzea*, *chiquitzea*. Manfio.

Mafcar, *mafcatu*, *aotu*, *chiquitu*. Lat. Mandere.

Mafcado, *mafcatua*, &c. Lat. Manfus.

Dàrfelo mafcado, *aotua eman*. Lat. Præmanfum dare.

Mafcara, cubierta de el roftro, *muzorroa*. Lat. Perfona, larva.

Mafcara, feftin de enmafcarados, *muzorrotea*. Lat. Perfonatorum ludus.

Mafcarilla, *muzorrochoa*. Lat. Exigua larva.

Mafcaron, *muzorro andia*. Lat. Larva grandior.

Mafculino, *argoquia*. Lat. Mafculinus.

Mafculo, macho, varon, *arrá*. Lat. Mafculus.

Maffa de harina, *orea*, *inafá*. Lat. Maffa, fubacta farina.

Maffa en la fundicion de hierro, *agoa*. Lat. Candentis ferri maffa.

Maffa, lo mifmo que *junta*, veafe.

Maffar, lo mifmo que *amaffar*, veafe.

Mafteleros, en el navìo, *maftelariac*, *maftagañecoac*. Lat. Pali nautici.

Mafticar, lo mifmo que *mafcar*, veafe.

Maftiles, *maftac*. Lat. Malus.

Maftin, *artzanora*, *zabuloa*. Lat. Moloffus, canis pecuarius.

Maftina, *atzanoremea*. Lat. Canis pecuaria.

Maftranzo, el Latin, ò Griego correfpondiente es mentaftrum, y fe tomò de el Bafcuence *aftamenda*, trocadas las fylabas, de *mendá* yerba buena, y *afta* falvage.

Maftuerzo, yerva, *bumincá*. Lat. Nafturtium.

Mata, *bedaifcá*, *luchaquia*. Lat. Frutex, cis.

Matacan, efpecie de liebre, *erbi andia*. Lat. Lepus grandis.

Matacan, manjar para matar perros, *orilcaya*. Lat. Offa venenata.

Matacandelas, matahumos, *quitzalquia*. Lat. Extinctorium.

Matachin, *zamorroa*, *muzorroz jancia*. Lat. Perfonatus mimus.

Matadero, *iltoquia*, *ilteguia*, *eriogueta*, *mataderia*. Lat. Laniena, macellum.

Matador, *iltzallea*, *erallea*, *eriocaria*. Lat. Interfector, occiffor.

Matadura, *gotzauria*, *nartuquia*. Lat. Ulcus in jumentis.

Dàr en las mataduras, *guiarrean jo*, *uquitu*, *icutu*.

Matalon, matalote, caballeria trotona, *goadrambá*. Lat. Succufarius.

Matalotage, provifion de el navìo, *ontzornia*,

*tzornia*, *bearraldia*. Lat. Nauticus commeatus.
Matalahuga, lo miſmo que *anis*, veaſe.
Matanza, *ſarbaſquia*, *ilquintza*, *erioquintza*. Lat. Internecio, ſtrages, cædes.
Matar, *il*, *eriotu*, *eriocatu*, *ſarbaſquitu*. Lat. Necare, occidere.
Matar, llagar la beſtia, *gotzauritu*, *nartuquitu*. Lat. Exulcerare.
Mataríe por algo, *malmetitu*, *larritu*. Lat. Anxie laborare.
A mata caballo, *eyaca*, *eya*, *ta eya*, *bernautſica*. Lat Nimis celeriter.
Matar à traycion, *ormatu*. Lat. Per inſidias interficere.
Matar el fuego, luz, &c. veaſe *apagar*.
Matado en la beſtia, *gotzauritua*, *nartuquitua*. Lat. Exulceratus.
Muerto, *illá*, *ilá*, *eriotua*, *eriocatua*. Lat. Interfectus, occiſſus, necatus.
Matafuego, en las Ciudades, *ſuitzalariac*. Lat. Ignium extinctores, & inſtrumenta ad ignes extinguendos, extinctoria, orum.
Matarrata, juego de naypes, *matarrata*. Lat. Chartarum ludus ſic dictus.
Mataſanos, *ſendilcaria*. Lat. Medicaſter.
Mataſiete, *ſiaſacaria*. Lat. Sicarius, gladiator.
Mate, en el axedrez, *erreguea atzitzea*. Lat. In latrunculorum ludo regis captus, us.
Mate, de tomar agua de el Paraguay con ſu yerba, *Paraguaitarren edoncia*, *ta edaria ere bay*. Lat. Vas Paracuarenſium, etiam potio ipſa ex herba Paracuariæ.
Materia, parte de el compueſto, *cerabea*, *irozcaya*. Lat. Materia.
Materia, de que algo ſe haze, habla, &c. *gaya*, *çaya*. Materia, aſſunto de el Sermon, *ſermoigaya*. Materia de converſacion, *jolaſcaya*. Lat. Materia.
No ay materia para hablar, *erauſteco gairic eztago*. Lat. Non eſt materia ad loquendum.
Materia, el dictado, ù eſcrito de algun Maeſtro, *hizcribaldia*. Lat. Tractatus.
Materia, mueſtra para eſcribir, *hizcribaraudea*. Lat. Exemplar ad rectè formandas literas.
Materia no bien cocida de la llaga, *baluria*, *gueſalá*.
Materia, en llagas, poſtemas, &c. *zorná*, *zoldia*. Lat. Sanies, pus.
Hazerſe aſsi materia, *zornatu*, *zolditu*. Lat. Saniem gignere.

Material, contrapueſto à lo formal, *cerabetarra*, *irozcaitarra*. Lat. Materialis.
Material, contrapueſto à lo inmaterial, ò, eſpiritual, *gayezcoa*, *caitarra*, *gaitſua*, *caitſua*. Lat. Materialis.
Material, ſubſtantivo, materiales para hazer algo, *ecaya*. Lat. Materia.
Materialidad, *cerabedea*, *irozgaidea*. Lat. Materia.
Materialmente, *gaitſuquiro*, *caitſuquiro*. Lat. Materiali modo.
Maternal, materno, *amatarra*, *amarena*. Lat. Maternus.
Maternidad, *amataſuna*, *amaizatea*. Lat. Maternitas.
Mathematica, *neurtaquindea*. Lat. Matheſis.
Mathematicamente, *neurtaquindero*. Lat. Mathematicè.
Mathematico, el profeſſor, *neurtaquintſua*. Lat. Matheſeos profeſſor.
Mathematico, ca, que pertenece à la Mathematica, *neurtaquindecoa*. Lat. Mathematicus.
Matiguelo, lo miſmo que *dominguillo*, veaſe.
Matiz, es voz Baſcongada *matiza*, que ſignifica lo miſmo, y es ſincope de *meatiſta*, que ſignifica, delicado viſo, reſplandor, que quadra al matiz. Lat. Splendor, tonus.
Matizar, *matizatu*, *colore ederrez tiſtierazo*. Lat. Egregijs coloribus illuſtrare.
Maton, *ſiaſacaria*. Lat. Sicarius.
Matorral, matoſo, *bedaiſcadia*, *luchaquidia*. Lat. Dumetum.
Matraca, *quirrica*, *dapracá*. Lat. Crepitaculum ligneum.
Matraca, ſignifica tambien *burla*, *chaſco*, veaſe.
Matraquear, *burlar*, *chaſquear*: matraquiſta: el que dà matraca, *burlador*, veanſe.
Matrero, aſtuto, *cintzoa*, *trebea*. Lat. Veterator.
Matricaria, yerva, *emaſabeldarra*. Lat. Matricaria.
Matricula, *cequidora*. Lat. Catalogus, ſyllabus.
Matricular, *cequidoratu*. Lat. In catalogum referre.
Matriculado, *cequidoratua*. Lat. In catalogum relatus.
Matrimonial, *ezcondarra*, *ezcontzacoa*. Lat. Matrimonialis, conjugalis.
Matrimoniar, *ezcondu*. Lat. Inire matrimonium.

Matrimonio , *ezcontza.* Lat. Matrimonium.
Matrimonio clandeſtino , rato , conſumado , *ezcontza* , *iſildarra* , *equinzaya* , *equindarra.* Lat. Matrimonium clandeſtinum , ratum , conſummatum.
Matriz , Igleſia Principal , veaſe *Metropoli.*
Matriz , madre , vtero , *emaſabela.* Lat. Matrix.
Matrizes de Imprenta , *hizcritſuneac.* Lat. Typi ærei.
Lengua matriz, de quien ſe derivan otras, *amizcuntza* , *burizcuntza.* Lat. Lingua matrix.
Matrona , *echandrea.* Lat. Matrona.
Matrona , lo miſmo que *Comadre* , veaſe.
Matute , matutero , veaſe *contrabando* , *contrabandiſta* , que es lo miſmo.
Matutino , matutinal , *goiztarra* , *goizecoa.* Lat. Matutinus , a , um.
Mau , miau , meau , voz de el gato.
Maula , lo que vno ſe halla inſuſſamente, y ſin trabajo , es voz Baſcongada *maulá* , *maulea* , y viene de *aulá* , que ſignifica inſulſo , inſipido. Lat. Res ſine labore inventa.
Maula , engaño , *maulá.* Lat. Fraus , ſtropha.
Maula , de Cocheros , &c. *ſaria.* Lat. Merces.
Mauleria , en que ſe venden retazos de varias telas , *maulateguia* , *cerrendateguia.* Lat. Mangonica theca.
Mauleria , arte para engañar , *mauleria.* Lat. Verſutia.
Maulero , el que vende retazos , *maularia* , *cerrenda ſaltzallea.* Lat. Mango, ſcrutarius.
Maulero , engañador , *maulaguillea.* Lat. Vafer.
Maullador , *maucaria.* Lat. Catus clamator.
Maullar , *miauca aſi* , *egon.* Lat. Catum clamare.
Maullido , maullo , *miaucotſa.* Lat. Vox felina.
Mauſoleo , Sepulchro Magnifico , *antobia.* Lat. Mauſoleum.
Maxilla , lo miſmo que *mexilla* , veaſe.
Maxima , axioma , ſentencia , *eſanguia.* Lat. Sententia , axioma.
Maxima de eſtado , *antarauquia.* Lat. Politica præcepta.
Maximo , *andiena.* Lat. Maximus , a , um.
Maxmordon , hombre tardo , necio , es voz Baſcongada , *maſmordoa* , que ſignifica racimo de vbas , de *mats* vba , y *mordoa* racimo , y llamamos por deſprecio con eſſe nombre , à los ruines , y necios , y tambien à los vellacos. Lat. Homo tardus , & etiam verſutus.
Maya , la niña que por Mayo viſten muy de novia , y otras piden dinero para ella , *Mayatz anderea.* Lat. Maja puellula.
Mayar , lo miſmo que *maullar* , veaſe.
Mayo , mes , *mayatza* , *oſtaroa* , *orrilla.* Lat. Majus.
Mayo , el arbol que ponen los mozos , *mayatzarecha.* Lat. Arbor majalis.
Mayor , *andiagoa.* Lat. Major.
Mayor , ſuperior , *naguſia* , *naguſiagoa* , *naguſiena.* Lat. Dignitate prior.
Hazerſe aſsi mayor , *naguſitu* , *nabuſitu.* Lat. Superiorem , aut priorem fieri.
Mayores , antepaſſados , *guraſoac.* Lat. Majores.
Mayor , de vn Sylogiſmo , *andiena.* Lat. Major.
Hombre mayor , *agurea.* Lat. Grandævus.
Levantarſe à mayores , *gallendu.* Lat. Supra cæteros ſe extollere.
Por mayor , *andizca.* Lat. Cumulatim.
Mayoral , el primero de alguna Comunidad , *buruzaguia* , *lenena.* Lat. Præfectus cæteris.
Mayoral , el Paſtor principal de vna cabaña , *arzainaguſia.* Lat. Paſtorum maximus.
Mayorana , yerva , la miſma que almoradux , *mendaroa.* Lat. Amaracus.
Mayorazgo , derecho de el primogenito à los bienes , y de qualquiera à los vinculados , *nabugoquia* , *legoquia.* Lat. Majoratus , us , primogenitura.
Mayorazgo , el que le poſſee , *nabugoquia* , *legoquia.* Lat. Primogenitus , natu major.
Mayordomear , *ocentatu.* Lat. OEconomiam gerere.
Moyordomía , y antes mayordomazgo , *ocentadura.* Lat. OEconomia , ædilitas.
Mayordomo , *ocentaria.* Lat. OEconomus.
Mayoria , *gallendea* , *naguſitea.* Lat. Præſtantia.
Mayoriſta , *gallendearra.* Lat. Grammaticus quintæ claſsis.
Mayormente , eſpecialmente , *berecziro* , *batezere.* Lat. Maximè , præcipuè.
Mayuſcula , letra verſal , *bizquirandia.* Lat. Littera majuſcula.
Maza , arma antigua , *agapurua.* Lat. Clava.
Maza , inſtrumento de clavar maderos , y

estacas en puentes, diques, &c. *ugazuntoya.* Lat. Ingens malleus ligneus.

Maza, que se pone à los perros, *lotrancá.* Lat. Obex canis caudæ appensus.

Maza, el molesto, y pesado, *iotua, igotua.* Lat. Molestus homo.

La maza, y la mona, se dize de los que andan juntos, y se buscan, *catua saguen zai.* Lat. Sequitur perca sepiam.

Mazacote de cal, arena, casquijo, *arcazorea.* Lat. Calcis, & arenæ subacta massa.

Mazacote, maza, el molesto, veafe *maza.*

Mazada, *agapurucada.* Lat. Ictus mallei.

Mazamorra, comida que se dà à los galeotes, y otra qualquiera, que sea grossera, y con poco aliño, es voz Bascongada, *mazamorra*, y viene de *az-amorra*, y significa berza rabiosa, ò que haze rabiar, y assi parece que rabian los forzados por ella, y con ella, y solo pueden comerla los que estan rabiando de hambre. Lat. Rude opsonium.

Mazapan, *otorea.* Lat. Panis sacharo subactus.

Mazari, lo mismo que *ladrillo*, veafe.

Mazero, veafe *macero*, mazear, *macear.*

Mazmorra de Moros, *lupetoquia, luzuloa, lusiloa.* Lat. Ergastulum.

Maznar, tratar con los dedos, estregando, y ablandando, *azcatu, ucazcatu.* Lat. Digitis stringere.

Mazo, martillo de madera, *mallua, malluquia, zumallua, zamalloa, zumalluquia.* Lat. Malleus ligneus.

Mazo, de domar, y macear el lino en hazecitos, *cabicoa*: la manzana en el lagar, *pisoya.* Lat. Tudes grandior.

Mazo, manojo de cintas, &c. *escumena.* Lat. Mercium fasciculus.

A Dios rogando, y con el mazo dando, *dei Jaincoari, ta equin cabicoari.* Lat. Deus facientes adjuvat.

Mazonado, en el Blasòn, *arlauquitua.* Lat. Quadratis lapidibus distinctus.

Mazonerìa, *cararritea.* Lat. Cæmentaria fabrica.

Mazorca, es voz Bascongada, *mazorquea*, *mozorca.* Lat. Fusi glomus. Instrumento, en que se hazen mazorcas de hilo, yà hilado, *mozorcallua.* Lat. Instrumentum ad filum glomerandum.

Mazorca de maiz con grano, *artaburua.* Lat. Indici millij spica.

Mazorca de maiz desgranada, *cholcocha, artacoscorra, moscorra.* Lat. Glomus millij Indici granis exutus.

Mazorral, grossero, es voz Bascongada, *mazorrala*, de *zorro alea* que significa costal, saco para granos, que es siempre basto, y grossero. Lat. Rudis, impolitus.

# M E.

Me, dativo, y acusativo de el pronombre *yo* veanse en el Arte sus correspondientes.

Mea, con esta voz dize el niño que quiere orinar *pisya*, *chisa.* Lat. Urina.

Meada, mearrada, *pisyaldia*, *chisaldia.* Lat. Urina.

Meados, lo mismo que *orines*, veafe.

Meaja, moneda antigua, que valìa la sexta parte de vn maravedi, *zuricoerdia, pelaterdia.* Lat. Mna, mina.

Meaja, la gota, mas densa de la clara de huevo, *zuringoaren lodisca.* Lat. In ovi albumine densior guttula.

Meajal, *pelaterdicoa.* Lat. Minutialis.

Mear, *pisequin*, *chisequin*, veafe *orinar.* Lat. Mejere, mingere.

Meauca, ave parecida à la anade, *atameaucaria.* Lat. Anatis species sic dicta.

Mecedero, lo mismo que *cuna*, y *columpio*, veanse.

Mecedor, de el vino, xabon, &c. *erabilcaya.* Lat. Rutabulum.

Mecedura, *nastea*, *erabiltea*, *goraberatzea.* Lat. Mixtio, commotio.

Mecenas, se llama el que patrocina à los hombres de letras, *Mecenas.* Lat. Mecænas, tis.

Mecer, mover de vna parte à otra, *erabilli*, *gora beratu*, *orronatu.* Lat. Commovere, hinc inde movere.

Mecer al niño, *seascan erabilli.* Lat. Infantem in cunabulis utroque jactare.

Mecha de candil, lampara, &c. es voz Bascongada, *mechá*, y se compone de *me* delgada, y *chea* menuda, como son por lo comun las mechas. Lat. Myxus, ellychnium.

Mecha de heridas, *mechá.* Lat. Linamentum.

Mecha de mosquetes, &c. *mecha.* Lat. Ignita restis.

Mecha, de tocino para mechar, *mecha.* Lat. Suinus peniculus.

Mechanica, veafe *machinaria.*

Mechanina, accion mezquina, *dolorqueria, prestuezqueria.* Lat. Actio vilis, despicabilis.

Mecha-

Mechanicamente, con el arte de mechanica, *lancaiquiro.* Lat. Mechanicè.

Mechanicamente, con baxeza, *dollorquiro, preſtuezquiro.* Lat. Viliter.

Mechanico, que pertenece à la mechanica, ò machinaria, *lancaitarra, lanibeſtarra.* Lat. Mechanicus.

Oficios mechanicos, *equintza lancaitarrac.* Lat. Officia mechanica, illiberalia.

Mechanico, ſoez, *charra, dollorra, preſtueza.* Lat. Vilis, illiberalis.

Mechaniquez, *lancaiqueria, lanibeſqueria.* Lat. Indecorùm ex mechanicis.

Mechar, aves, &c. tiene raiz Baſconga da, *mechatu.* Lat. Suinis peniculis carnes transfigere.

Mechera, aguja para mechar, *mechorratza.* Lat. Acus ad carnes ſuinis peniculis transfigendas.

Mechero, de candil, &c. *mechorroa.* Lat. Naſus lychni, myxi theca.

Mechinal, *ormazuloa.* Lat. Cavus trabis in pariete.

Mechoacan, vna raiz que ſe trae de aquella Provincia, *Mechoacango ſuſtrai bat.* Lat. Radix Mechoacanica.

Mechon, mecha grande, *mechatzarra.* Lat. Magnus myxus.

Mechon de cabellos, lana, &c. *bilgoa.* Lat. Capillorum peniculus.

Mechoncillo, *mechachoa.* Lat. Parvus peniculus.

Meda, llaman en Galicia, las hacinas, que en forma de pyramide, ù otra, ſe hazen de paja en grano, ò ſin el. Es voz Baſcongada, y acà decimos *metá*, y *ſugatza*, aunque *ſugatza*, en partes llaman al palo alto, y grueſſo en que forman las metas. Lat. Palearum ſtrues inſtar pyramidis.

Medalla, es voz Baſcongada, *medalla, medallea*, cuya raiz es *metallua*, y ſignifica eſtatura delicada, y ſutil, de *tallua, taillua*, eſtatura, y *me mea*, delicada, ſutil, y las medallas tienen eſtaturas, y figuras ſutiles, y delicadas, y de aqui ſe conoce, que el Latin *metallum* es de el Baſcuence, veaſe *metal.* Lat. Numiſma.

Medallon, *medallatzarra.* Lat. Magnum numiſma, anaglypha, orum.

Medar, *metatu, metac, ſugatza eguin.* Lat. Strues inſtar pyramidum facere.

Media, de pierna, *galtzerdia, galſuña.* Lat. Caliga, tibialia, ium.

Media, la mitad, *erdia* poſpueſto, v. g. media azumbre, *pichererdia.* Lat. Dimidium.

Media, annata, veaſe *annata.*

Mediacion, diſtancia entre dos coſas, *utſartea.* Lat. Medium.

Mediacion, intervencion, veaſe *interceſſion.*

Mediador, medianero, veaſe *interceſſor.*

Mediana en el carnero, &c. *lepaldequia.* Lat. Pars carnis media inter coſtas, & collum.

Medianamente, *urraſquiro, aſcurriro, adiñongui, adiñondo.* Lat. Mediocriter.

Medianeria, limite de dos caſas contiguas, *echamuga.* Lat. Meſſa, æ.

Medianero, *interceſſor*, veaſe.

Pared medianera, medianil, la comun à dos caſas, *ormabiquia.* Lat. Paries intergerinus.

Mediania, moderacion, *urraſquia, aſcurria, adiñondea.* Lat. Mediocritas, moderatio.

Mediano, na, *adiñona, urraſquicoa, aſcurricoa.* Lat. Mediocris.

Medianos, en la Gramatica, *gallendurrenen egoitza, laugarren egoitza.* Medianiſta, *gallendurrena.* Lat. Quarta claſſis, & illius grammaticus.

Mediar, llegar à la mitad, *erdiratu*, con las terminaciones de el neutro, *erdia eguin, erdira eldu.* Lat. Medium attingere, conficere.

Mediar, lo miſmo que *interceder*, veaſe.

Mediar, eſtar en medio, *artetu, bitartetu, bitarte egon.* Lat. In medio eſſe.

Mediante eſto, ù lo otro, *onen, edo orren artecotz*, mediante Dios, *Jaincoaren artecotz.* Lat. Hujus, vel illius interventu.

Mediaſtino, vna tela que ataja el pecho, y le divide en parte izquierda, y derecha, *artetormea.* Lat. Mediaſtinus.

Mediatamente, *artecoro, artetuquiro.* Lat. Mediatè.

Mediato, *artecoa, artetua, arturrena.* Lat. Mediatus.

Medicable, *eruſgarria, ſendagarria.* Lat. Medicabilis.

Medicamento, *ſendagalla, ſendagaya, eruſcaya.* Lat. Medicamentum.

Medicar, veaſe *curar, medicinar.*

Medicaſtro, veaſe *curandero.*

Mediceas, lo miſmo que *Satelites* de Jupiter, veaſe.

Medicina, arte, y ciencia, *ſendaquindea, eruſquindea.* Lat. Medicina, ars medica.

Medicina, *medicamento*, veaſe.

Medicinal, *eruſgarria, ſendagarria.* Lat.

Lat. Medicinalis.
Medicinar, *sendagaildu*, *sendagaitu*, *erusçaitu*. Lat. Medicari.
Medico, el professor, *sendaquiña*, *erusquiña*. Lat. Medicus.
Medico, ca, lo que toca à la Medicina, *sendaquindarra*, *erusquindarra*. Lat. Medicus, a, um.
Medida, instrumento de medir, *neurria*, *neurcaya*. Lat. Mensura.
Medida, la accion de medir, *neurtzea*. Lat. Mensio, dimensio.
Medida, lo mismo que *cordura*, vease.
Medidor, *neurtzallea*, *ueurritzallea*. Lat. Mensor.
Mediero, *galtzerdizalea*. Lat. Caligularius.
Medio, *erdia*, *artea*. Lat. Medium.
Medio, la mitad, *erdia*. Lat. Dimidium. Quando viene con otro nombre es *erdi*, y siempre antepuesto, *erdiustela*, medio podrido, *erdi errea*, medio quemado. Lat. Semi.
Medio, corte, traza, *bidea*, *gozartea*, *zucembidea*. Lat. Modus, ratio, via.
Medio, para conseguir algo, *bidea*, *elartea*, *moyanâ*. Lat. Medium.
Medios, caudal, rentas, *ondasunac*. Lat. Opes.
Mediodia, *eguerdia*. Lat. Meridies.
Media Luna, *Illargui erdia*. Lat. Luna dimidiata.
Media Luna, otra qualquiera cosa, ò instrumento en forma de media Luna, *ceadarquia*. Lat. Lunatum quid, aut corniculatum.
Media naranja, veasе *cupula*.
Media noche, *gauerdia*, *gaberdia*. Lat. Noctis meditullium.
Medias palabras, *hitzerdiac*. Lat. Ambigua verba.
Medio tiempo, *bitartea*, *bizquitartea*. Lat. Temporis spatium interjectum. Veasе *comedio*.
A media rienda, *ùalerdiz*. Lat. Leniter laxatis habenis.
A medias, *erdibana*, *erdizca*. Lat. Ex æquo.
En medio, *erdian*. Lat. In medio.
En medio de esso, *alaric ere*, *ala ere*, *alambere*. Lat. Nihilominus, verùm tamèn.
Ponerse de por medio, *artetu*, *bitartetu*. Lat. Intercedere, intervenire.
Mediocre, mediocridad, veasе *mediano*, *medianìa*.
Medir, *neurtu*, *neurritu*. Lat. Metiri.
Medido, *neurtua*, &c. Lat. Dimensus.
Meditacion, *gogartea*, *gogartatzea*. Lat. Meditatio.
Meditar, *gogartatu*. Lat. Meditari.
Meditado, *gogartatua*. Lat. Meditatus.
Mediterraneo, lo que està entre dos tierras, *erriartea*, *lurrartea*. Lat. Mediterraneus.
Medra, es voz Bascongada, *medra*, *medera*, que significa lo mismo, y viene de *metaera*, *medaera*, que quiere decir modo de hazerse las metas, ò medas, que es aumentando, y haziendo mayores por adicion. Lat. Profectus, progressus.
Medrar, *medratu*, *mederatu*. Lat. Proficere.
Medrado, *medratua*, &c. Lat. Profectus, provectus.
Medrosamente, medroso, veasе *miedo*, *temor*.
Medula, *muna*, *muña*, *mamia*. Lat. Medulla.
Medular, *munarra*, *munoquia*. Lat. Medullaris.
Meduloso, *munatsua*, *munatia*. Lat. Medullosus.
Mego, manso, apacible, viene de el Bascuence *meguina*, que significa lo mismo. Lat. Placidus.
Megido, *meguindua*. Lat. Suave redditum.
Megir los huevos, *meguindu*. Lat. Ova sacchаro subigere, suaviaque reddere.
Mejor, comparativo, *obea*, *onagoa*. Lat. Melior.
Mejor, advervio, *obe*, *obetó*. Lat. Melius, commodius.
Mejor, fuera de *obé*, *obetó*, se haze en varios modos de hablar con *obecó*, como si fuera verbo, mejor serà, que lo digamos, *obeco degu*, *guc esatea*: mejor le estaria, si &c. *obeco zuen*.
A mejor, à peor, *emendiotan*, *desemendiotan*. Lat. In melius, in pejus.
Mejora, *obetzea*, *obatzea*, *obaria*, *obaroa*. Lat. Boni accessio.
Mejora, en los Testamentos, *obaria*, *obaroa*, *obaldia*. Lat. Hæreditatis melior auctio.
Mejorana, *almoradux*, *mayorana*, veasе.
Mejorar, *obetu*, *obeagotu*, *obatu*, *obagotu*. Lat. Rem meliorem reddere.
Mejorar en los Testamentos, *obaritu*, *obarotu*, *obalditu*. Lat. Præ cæteris filium hæreditate augere.
Mejoria, *obetasuna*, *obeagoa*. Lat. Boni accessio.
No tiene mejoria, *obetasunic*, *obeagoric eztu*.
Melada, *ogui cerra eztitua*. Lat. Panis segmen-

segmentum mellitum.

Melado, *ezticolorecoa.* Lat. Mellei coloris.

Meladucha, especie de manzana, *guezamoloya.* Lat. Pomi species.

Melancolia, vno de los quatro humores, *odolia.* Lat. Melancholia, atra bilis.

Melancolia, tristeza, *odolia*, *damorria.* Lat. Meror, tristitia.

Melancolico, *odoliatia*, *odoliatsua*, *damurriatia*, *damurriatsua.* Lat. Melancholicus, mæstus.

Melancolizar, *odoliatu*, *damurriatu.* Lat. Mærore afficere.

Melapia, especie de manzana, *sagar mota bat.* Lat. Melapium, ij.

Melar, dàr segunda cochura al zumo de la caña, para que se haga azucar, *bigarren aldian egosi*, *eztitu.* Lat. Saccharum recoquere.

Melaza, *eztiaren liac*, *ondarrac*, *ondaquinac.* Lat. Mellis fæces.

Melcocha, *eztigosia.* Lat. Melcoctum.

Melcochero, *eztigosquiña.* Lat. Mellis cocti fabricator.

Melecina, *clister*, *ayuda*, veanse.

Melecina, antiquado, *medicina.* Melecinamiento, *medicamento.* Melecinar, *medicinar.*

Melena, cabello, *adatsa.* Lat. Cæsaries, capillitium.

Melena, el pellejo que se pone al buey en la frente para que no le lastime el yugo, *uztalarrua.* Lat. Pellis fronti bovis jugo imposita.

Traer à la melena, obligar, precissar, *eracarri.* Lat. Cogere, per vim adducere.

Melenudo, *adatsua.* Lat. Capillatus, comatus.

Melero, *ezti-saltzallea.* Lat. Mellarius.

Melero, donde se guarda la miel, *eztiteguia.* Lat. Mellarium.

Melgacho, lo mismo que *lixa*, vease.

Melifero, *eztiemallea.* Lat. Mellifer, a, um.

Melifluamente, *eztijarioro.* Lat. Melliflué.

Melifluidad, *eztijariotea.* Lat. Suavitas.

Melifluo, *eztijarioa.* Lat. Mellifluus.

Meliloto, yerba, *ichabalquia.* Lat. Melilotus.

Melindre, cierta frutilla de sarten con miel, y harina: y vna pasta de azucar, harina, huevos, de que se hazen roscas, &c. *eztirindea*, *orezucrea.* Lat. Tragemata delicata.

Melindre, demasiada delicadeza, *anyerequeria*, *erguelqueria*, *meamequeria*, *melindrea.* Lat. Fastidium delicatulum.

Melindrear, *anyerequietan*, *&c.* *ibilli.* Lat. Delicatulè fastidire. Lo mismo *melindrizar.*

Melindroso, melindrero, *anyeretia*, *erguela*, *meametsua*, *melindretsua.* Lat. Delicatè fastidiosus.

Mella, es de el Bascuence *megalla*, de donde decimos tambien *mella* por contraccion, y *megalla* significa endeble, y delicado, y es por lo que se mellan las cosas, *mella*, *megalla*, *acatsa.* Lat. Diminutio aciei, orificij, &c.

Mella, hueco, vacìo, *utsunea.* Lat. Vacuum.

Mellar, *acastu*, *megaildu*, *mellatu.* Lat. Diminuere, decurtare.

Mellado, *acastua*, *&c.* Lat. Diminutus.

Mellado, el que le falta vn diente, ò mas, *aocastua*, *aomellatua.* Lat. Edentatus.

Mellizas, salchichones con miel, *eztisalchichac.* Lat. Tomacula mellita.

Mellizo, lo mismo que gemelo, *biquia*, *bizquia*, *biroquia.* Lat. Gemellus, geminus.

Mellon, manojo de paja, *lastescumena.* Lat. Pallearum manipulus.

Melocoton, arbol, y fruta, *muisica*, *muxica.* Lat. Chrysomalus, chrysomelum.

Melodia, *abalia*, *aheria*, *otseztia.* Lat. Melos, cantus suavitas.

Molodrama, dialogo en musica, *abalcizqueta*, *otseztizqueta.* Lat. Melodrama, tis

Meloja, lavaduras de miel, *eztizadura.* Lat. Mellatium.

Melon, *meloya*, *meloca*, *moloya.* Lat. Melopepo, nis.

Melon de agua, lo mismo q *sandia*, vease.

Melonar, *meloidia*, *meloyaga.* Lat. Melopeponarium.

Meloncito, meloncillo, *meloichoa.* Lat. Parvus melopepo.

Melonero, el que los guarda, *meloizaya* Lat. Melopeponarij custos.

Melonero, el que los vende, *meloi saltzallea.* Lat. Melopeponum venditor.

Melosidad, *eztiera*, *eztigozaera.* Lat. Mellis dulcedo.

Meloso, *eztitsua.* Lat. Melleus, a, um.

Melote, veàse *meloja.*

Melsa, lo mismo que *bazo*, veàse.

Membradas en el Blason, *bernasteac.* Lat. Avium crures discolores.

Membrana, lo mismo que *pergamino*, veàse. Tiene raiz Bascongada, como se verà en la siguiente.

Membranas, esta voz, que es Latina, viene, con poca variedad, de el Bascuence *mebarnac*, y significa lo interior, sutil, y delicado, de *me mea*, sutil, delgado, *barna* interior, que en otros dia-

fectos es *barrena*, *barrua*. Y aſsi ſon las membranas en el cuerpo humano, *mebarna*, *frintza*.

Membranoſo, *mebarnatſua*. Lat. Membranaceus.

Membranza, antiquado, *memoria*, membrarſe, *acordarſe*.

Membrete, en que ſe eſcribe lo que ſe ha de eſtender deſpues, *guerosquela*. Lat. Scheda, commentarium.

Poner las coſas en membrete, *guerosqueldu*. Lat. In ſcheda notare, commentarium facere.

Membrete, el nombre, que ſe pone en las cartas, de el ſugeto à quien ſe embian, *noraquertza*. Lat. Annotatio nominis, cui dirigitur epiſtola.

Membrete, en que ſe aviſa, y combida para algo, *etoſquela*. Lat. Schedula.

Membrillar, *iraſagardia*, *iraſagaſtia*. Lat. Locus malis cydonijs conſitus.

Membrillo, arbol, y fruta, *iraſagarra*. Lat. Malus cydonia, malum cydonium.

Membrudamente, *gotorquiro*, *bizacairó*, *bizacaiquiro*. Lat. Toroſè.

Membrudo, *gotorra*, *bizacaitia*. Lat. Toroſus.

Mementos de la Miſſa, *mementoac*, *Mezataco oroitzapenac*. Lat. Commemorationes.

Hazer ſus mementos, veaſe *meditar*.

Memnonidas, aves fabuloſas, *memnotarrac*. Lat. Memnoniæ aves.

Memo, hazerſe memo, es hazerſe *tonto*, veaſe.

Memorable, *gogoangarria*, *oroicarria*. Lat. Memorabilis, memorandus.

Memorar, *acordarſe*, veaſe.

Memoria, *gogoa*, *oroizquiña*, *oroitza*, *comutea*. Lat. Memoria.

Memoria, *gloria*, *fama*, veanſe.

Hablar de memoria, à deſtajo, al ayre, *ſómara hitzeguin*, *erauſi*.

Memoria, monumento, *gogoangarria*, *oroicarria*. Lat. Monumentum.

Memoria, membrete, en que algo ſe eſcrive, veaſe *membrete*.

Memorias, que ſe embian, *gorainciac*, Lat. Salutis miſſio. *Gorainci diodala*, *gorainci aſco diodala*, que le doy, que le embio muchas memorias.

Tener en memoria, veaſe *acordarſe*, *oroitzan*, *gogoan iduqui*, *comutean*, *cuqui*. Lat. Memorem alicujus eſſe.

Memorial, *gogaracaya*, *oroicaya*, *comutacaya*. Lat. Supplex libellus.

Memorial ajuſtado, *auciaren doide oſoa*. Lat. Litis actorum ſumma.

Perder los memoriales, *olvidarſe*, veaſe.

Memorion, *oroitzarra*, *oroitz andia*. Lat. Magna memoria.

Memorioſo, *gogoatia*, *oroitzatia*, *comutetia*. Lat. Memoriâ vigens.

Mena, peſcado marino pequeño, *negalea*. Lat. Mena.

Menador, el que recoge la ſeda en la rueda, *boibiltaria*. Lat. Convolutor.

Menage de caſa, *betuſquia*, *oſtillamendua*, *echatreſnac*. Lat. Domeſtica ſuppellex.

Menar, recoger la ſeda en la rueca, *boibildu*. Lat. Convolvere.

Menante, *correſponſal*, de cartas, veaſe.

Mencion, *icenguilla*, *aitamena*, *aipaera*, *aipamena*, *oroitza*. Lat. Mentio, commemoratio.

Mencionar, *icenguillatu*, *aitatu*, *aipatu*, *oroitu*. Lat. Mentionem facere, commemorare.

Mendicantes Religiones, *eſcaleac*, *eſcatzalleac*. Lat. Mendicantium Ordines.

Mendigar, *eſquean ibilli*, *errumeſa*, *noarroin bezala eſcatu*. Lat. Mendicare, emendicare.

Mendigo, mendigante, mendicante. Puede venir de el Baſcuence *mendicoa*, que ſignifica *de el monte*, porque los mendigos andan como à monte, y deſechados: *eſquean dabillena*, *errumeſa*, *noarroina*. Lat. Mendicus.

Mendiguez, mendicidad, mendicacion, *errumeſqueria*, *noarroinqueria*, *eſcapremia*. Lat. Mendicitas.

Mendoſamente, *guezurrez*. L. Mendosè.

Mendoſo, *utſegniña*, *guezurduna*. Lat. Mendoſus.

Mendrugo, *oguipuſca*, *oguizatia*. Lat. Panis fruſtum.

Menear, *muguitu*, *uherritu*, *erabilli*, *eraguin*, veanſe los irregulares de *erabilli* en la palabra *mover*. Lat. Movere, agitare.

Meneado, *erabillia*, &c. L. Motus, agitatus.

Meneo, *erabilla*, *muguida*, *uherria*. Lat. Motus.

Meneo, antiguamente *comercio*, veaſe.

Meneſter, viene de el Baſcuence *meneſtua*, *menerſia*, que ſignifica ſujecion eſtrecha, y eſta es la ocaſion de que falten las coſas: de *menea* ſujecion, *eſtua*, *erſia*, apretada, eſtrecha.

Meneſter, *bearra*, *mengoa*, *premia*. Lat. Neceſſitas.

Es meneſter, *bear da*: ſon meneſter *bear dira*. Era meneſter, *bear zan*. Eran meneſter, *bear ciran*. Lat. Opus eſt.

Será meneſter, *bearco da*: ſeran meneſter, *bearco dira*. Lat. Opus erit

Seria.

Sería menester, *bearco lizate, lizateque*: serían menester, *bearco lirate, lirateque*. Lat. Opus esset.
Una cosa has menester, *gauza baten peita aiz, cerá*. Lat. Uno indiges.
He menester, *bear det*, avìa menester, *bear nevan*. Lat. Opus est, erat mihi.
Avrè menester, *bearco det*, &c. Lat. Opus erit mihi.
No es menester, *ezta bear*. No serà menester, *ezta bearco*. Lat. Non est opus, non erit.
Menesteroso, *beartua, premiaduna, mengoatua*. Lat. Egenus, indigens.
Menestra, *belarquia, bedarquia*. Lat. Herbarum condimentum.
Menestral, el que gana de comer por sus manos, *escubiciarra*. Lat. Opifex.
Mengajo, giron de la ropa, que và colgando, *oyalcaña*. Lat. Segmentum dilaceratum pendulum.
Mengua, es voz Bascongada, *mengoa*, que significa necessidad, y pobreza, y se ha conservado en el dialecto Labortano: y *mengoa* viene de *menecoa*, que quiere dezir el que està sujeto, vassallo, y al dominio de otro; lo que frequentemente trae necessidad, y pobreza. Lat. Egestas, inopia.
Mengua, falta de alguna cosa, *mengoa, baguea*. Lat. Defectus, us.
Mengua, veasе descredito, *mengoa*. Lat. Dedecus.
Menguadamente, sin credito, *mengoaquiro, desmenanderó*. Lat. Ignominiose.
Menguante, de el mar, de los rios, *ubera*. Lat. Decrementum maris, fluminis.
Menguante de la Luna, *ilbera*. Lat. Decrementum Lunæ.
Menguar, disminuirse, *guichitu, gutitu, urritu*. El mar, y los rios, y la Luna, *beratu, betitu*. Lat. Decrescere, imminui.
Menguar, antiguamente *faltar*, y viene de *mengoa* Bascongado.
Menguado, mar, rio, *uberatua*: menguada Luna, *ilberatua*. Menguado, disminuido, *urritua, guchitua*, &c. Lat. Diminutus, a, um.
Menguado, *cobarde*, y *tonto*, veanse.
Menguados en las medias, y calzetas, *menguaduac, urritasiac*. Lat Decrementa.
Hora menguada, *zorigaistoa, zorigaistoco ordua, orena*. Lat. Hora infelix.
Meninas, *Erreguiñac oi cituen damachoac*. Lat. Puellæ asseclæ Reginæ.
Meninos, *oi cituen jaunchoac, ezcutarichoac*. Lat. Reginæ minister puer.
Meniscos, veasе *Lunula*.
Menjui, veasе *benjui*.
Menjurge, *nasadura*. Lat. Rude liquidum obsonium.
Menologio, Calendario de cada mes, *ildoroa*. Lat. Menologium.
Menonia, ave, veasе *Memnonidas*.
Menor, comparativo, *chiquiagoa, tipiagoa*. Lat. Minor.
Menor, el pupilo, ò el que no tiene 25 años, *humeracoa, humenecoa*. Lat. Pupillus, minor viginti quinque annis.
Menor edad, *humerá, humenea*. Lat. Ætas pupilli, vel minoris.
Menor de vn Sylogismo, *chiquiena, tipiena*. Lat. Minor.
Menores, se llaman los Frayles de San Francisco, por su humildad, *chiquiagoac*. Lat. Fratres Minores.
Menores, Classe de Gramatica, *hirugarren egoitza*. Lat. Grammaticæ tertia classis.
Clerigo de menores, *chiquienez ordendua*. Lat. Minoribus ordinibus initiatus.
Clerigos Menores, Orden de Clerigos Reglares, *Apaiz chiquienac*. Lat. Regularium Clericorum Minorum Ordo.
Por menor, *chiquizca, tipizca*. Lat. Minutim.
Menorete, al, menorete, veasе à lo *menos*.
Menorìa, veasе *menor* edad.
Menorista, en la Gramatica, *hirugarren egoitzacoa*. Lat. Grammaticus tertiæ classis.
Menos, comparativo, *guichiago, guchiago, gutiago*. Lat. Minus.
Menos, exceptuando, *ezautá, ezpada*. Lat. Præter.
En esta significacion se hazen las oraciones con elegancia, posponiendo la negacion *ez* al nombre exceptuado, v. g. *aita ez beste guciac etorri dira*, todos los demàs han venido menos el padre. *Illez beste gucia eguin dio*, menos matarlo, todo lo demàs ha executado con èl.
A lo menos, por lo menos, en numero, peso, &c. *guichienez, gutienez*. Lat. Ad minus, minimum.
Lo menos es esso, *guichiena, gutiena, da hori*.
A lo menos, quando viene con el *si*, ò con otro determinante, *beintzat, beintzatic, beintzatican, bederic, bedere, edolaric, edolarican*. Lat. Saltem.
Mucho menos, *ascoz ascozaz guichiago, asquiz*,

*asquiz.*, *asquizaz gutiago*. Lat. Multo minus.

Poco mas, ò menos, *guichi*, *guti gora bera*. Lat. Plus minusve.

Ni mas, ni menos, *doi doia*, *ozta ozta*, *din diña ez eman ta ez idiqui*. Lat. Nec plus, nec minus.

Menoscabador, *menoscabaria*, *guichierazlea*, *guichiarazlea*, *guichieraguillea*, *gutiarazlea*, *urriarazlea*. Lat. Detractor, imminuens.

Menoscabar, *menoscabetu*, que es de donde viene, *guichierazo*, *guichiaraci*, *guichier aguin*: y los mismos con *guchi*, *guti*, *urrierazo*, *urriaraci*. Lat. Imminuere, detrahere.

Menoscabo, es voz Bascongada, y se dixo de *menoscabea*, contraccion de *menosocabea*, que quiere dezir, falta imperfeccion, y negacion de cabal, entera, perfecta autoridad, poder, dominio, de *cabea*, *gabea*, falta, defecto *menea*, poder, dominio, y *osoa* cabal, entero, y perfecto. Lat. Detrimentum, jactura.

Menospreciador, menospreciar, menosprecio, veafe *despreciador*, *despreciar*, *desprecio*.

Mensage, antiguamente mensageria, lo mismo que mandado, recado, *mandatua*, *godadia*, *joairitza*. Lat. Mandatum, nuntius.

Mensagero, *mandataria*, *mandatuguillea*, *godadiaria*, *godadiguillea*, *joairitzaria*, *joairizguillea*. Lat. Nuntius, tabellarius.

Menstruacion, *illodoltzea*. Lat. Purgatio menstrualis.

Menstrual, *illodoldarra*. Lat. Menstrualis.

Menstrualmente, veafe *mensualmente*.

Menstruar, *illodoltzea*. Lat. Menstrua pati.

Menstruo, *illodola*, *ilbera*. Lat. Menstrua, orum.

Menstruosa, *illodolduna*. Lat. Menstrua patiens.

Mensual, menstruo, lo que es de cada mes, *illorocoa*. Lat. Menstruus, a, um.

Mensualmente, *illoró*. Lat. Menstrualiter singulis mensibus.

Mensura, mensurar, veafe *medida*, *medir*.

Mental, *aditzacoa*, *adimentucoa*, *centzucoa*. Lat. Mentalis.

Mentalmente, *aditzaz*, *adimentuz*, *centzuz*. Lat. Mente.

Mentar, *aitatu*, *aipatu*, *icenguilletu*. Lat. Mentionem facere, commemorare.

Mentado, *aitatua*, &c. Lat. Commemoratus.

Mente, lo mismo que *entendimiento*, y *sentido* de alguna cosa, veanse.

Mente, terminacion de los adverbios de modo, *qui*, *quiro*, *to*, *ro*, segun los diferentes dialectos, aunque el *to* no es muy usado sino en los siguientes, *edertó*, *galantó*, *politó*, y *ederqui*, *ederquiro*, &c.

Mentecateria, mentecatez, *choraqueria*, *centzubaguequeria*. Lat. Stultitia, stoliditas.

Mentecato, *choroa*, *centzumbaguea*, *adimentubaguea*. Lat. Stolidus, mente captus.

Mentha, lo mismo que *yerva buena*; veafe. Es de el Bascuence *mendá*.

Mentidero, *guezurtoquia*, *guzurteguia*. Lat. Locus nebulonibus frequens.

Mentir, *guezurra*, *guzurra*, *guizurra esan*, *erran*. Lat. Mentiri.

Miento, mientes, miente, &c *guezurra diot*, *diozu*, *dio*. Veanse estos irregulares de el *esan* en la pabra *dezir*.

Mentira, *guezurra*, *guzurra*, *guizurra*. Lat. Mendacium.

Mentira jocosa, *guezur jostaillua*. Lat. Mendacium per jocum.

Mentira, oficiosa, *guezur onbeguia*. Lat. Mendacium officiosum.

Mentirilla, *guezurchoa*. Lat. Mendaciunculum.

De mentirillas, *jaquiqueretan*. Lat. Per jocum.

Mentirosamente, *guezurtiro*, *guezurtiquiro*, *guezurrez*, *guzurrez*. Lat. Mendaciter.

Mentiroso, *guezurtia*, *guzurtia*. Lat. Mendax.

Mentis, *guezurra dioc*. Lat. Mentiris.

Menuceles, lo mismo que *minucias*, veafe.

Menudamente, *cheaquiro*, *bereciró*. Lat. Singulatim, sigillatim.

Menudear, *sarritatu*, *maiztatu*. Lat. Crebrescere, iterare.

Menudencia, *cheaqueria*, *cheamena*. Lat. Minutiæ.

Menudillos de aves, *guibelerraiac*, *egazti errayac*. Lat. Avium exta, orum.

Menudo, pequeño, *chea*, *chiquia*, *mendrea*. Lat. Minutus.

Menudo de animal, *errayac*, y *monia* pospuesto al nombre de el animal, v. g. *charmonia*, menudo de el cerdo, *armonia*, menudo de el carnero, *guelimonia*, menudo de la vaca. Lat. Viscera, rum; intestina, orum.

Menu-

Menudos, se llaman quartos, ochavos, &c. diruchac. Lat. Minuti æreí nummi.
A menudo, maiz, sarri, sarritan. Lat. Crebrò.
Por menudo, cheaquiro. Lat. Minutatim.
Meollada, fritada de sessos, múnen erragoschoa. Lat. Cerebrum frixum.
Meollo, muna, muña, mamia. Lat. Medulla, nucleus.
Meon, pissyajario, chyssyajarioa. Lat. Micturiens.
Mequetrefe, entremetido, inutil, se dixò de el Bascuence nequetrebea, que significa lo mismo, de neque nequéz con dificultad, y trebea, diestro. Lat. Ardelio.
Meramente, utsic, bacarric, nasbague. Lat. Merè.
Merar el agua, mezclarla con vino, urari ardoa emau, ura ardotu, ardautu. Lat. Aquam vino diluere, miscere.
Mercachifle, que lleva consigo todos sus generos, mercachiflea. Lat. Vagus propola.
Mercadante, mercante, lo mismo que
Mercader, viene de el Bascuence, como tambien las vozes siguientes, mercataria. Lat. Mercator, propola, nundinator, negotiator.
Mercadear, mercaderian, mercatalgoan ari, ibilli. Lat. Mercaturam facere.
Mercaderia, mercadurìa, es voz Bascongada, cuyo origen se darà luego, mercaduria, mercatalgoa, y significa el empleo. Lat. Mercatura.
Mercaderia, los generos, mercaderia. Lat. Merces, cium; mercimonium.
Mercado, mercadua. Lat. Mercatus, us.
Mercancìa, mercatalgoa, mercaduria, mercatariquintza. Lat. Mercatura.
Mercancìas, mercaduriac. Lat. Merces, cium.
Mercantil, mercaquindarra. Lat. Mercatorius.
Mercar, lo mismo que comprar, veaſe.
Este verbo, y el Latin mercari, vienen de el Bascuence merque, merquea, que significa barato, y mercatu merquetu no dezimos al mercar, ò comprar, sino al abaratar. Y porque el que compra lo haze lo mas barato, que puede alduen, merqueena, por esso se dixo mercar, por comprar. Y porque las mercancias, y mercados son en que se compra mas barato, se les diò esse nombre.
Merced, premio, galardon, veanse.
Merced, dadiva, gracia, beneficio, veanse, mesedea, merchedea, y de aqui viene el Castellano, y el Latin merces, dis. Viene de merquedea, que quiere dezir extension de lo barato, de ede edea extension, y edatu extender y de merqué barato; y lo que passa, y se extiende mas allà de lo barato, es pura dadiva, gracia, y favor.
Merced, tratamiento, mesedea, merchedea. Veaſe usted. Lat. Merces.
Merced, Orden de la Merced, Mercedeco Ordena. Lat. Ordo Mercedis.
Muchas mercedes, expression de dàr gracias merches, esquerric asco, anitz urtez. Lat. Plurimas grates.
Mercedario, Mercenario, Religioso de la Merced, Mercenarioa. Lat. Religiosus Mercedarius, Mercenarius.
Mercenario, lo mismo que jornalero, veaſe.
Mercerìa, comercio de cosas menudas, mercheria. Lat. Mercimonium.
Mercero, mercheroa, mercheria. Lat. Propola.
Merchante, merchan, veaſe mercader.
Merculino, de el Miercoles, asteasquendarra, asteasquenecoa. Lat. Ad diem Mercurij pertinens.
Mercurial, yerba, lo mismo que ortiga muerta, veaſe.
Mercurial, perteneciente à Mercurio Mercuriarra. Lat. Mercurialis.
Mercurio, planeta, Mercurio izarra. Lat. Mercurius.
Mercurio, entre Chimicos, y Boticarios, es azogue.
Merdellon, desaseado, urdaisca. Lat. Spurcus.
Merderìa, cacazeria. Lat. Spurcitia.
Merdoso, cacatsua, cacaz betea. Lat. Merdâ inquinatus.
Mere, lo mismo que meramente, veaſe.
Merecedor, oncaitaria, merecilea, merecitzallea. Lat. Dignus, merens.
Merecer, oncaitu, mereci. Lat. Mereor, promereo.
Merecido, oncaitua, merecia. Lat. Meritus, dignus.
Merecidamente, oncairó, merecirò. Lat. Meritò.
Merecimiento, oncaya, merecimendua. Lat. Meritum.
Merendar, apalaurretu. Lat. Merendam sumere. Item arrassalde-gosaria artu.
Merendar, acechar lo que otro haze, y en el juego vèr las cartas de el otro, veaſe acechar.
Merendero, cuervo merendero, el que anda por los sembrados, belé alortia. Lat.

Lat. Corvus fata intercurrens.

Merendona, *apalaurre andia*, *arratsalde gosari andia.* Lat. Lauta merenda.

Meretricio, *galostarra.* Lat. Meretricius.

Meretriz, ramera, *galotsa.* Lat. Meretrix.

Merganfar, anfar bravo, *basantsarra.* Lat. Ferox anfer.

Mergo, cuervo marino, *itsasbelea.* Lat. Mergus.

Meridiano, circulo maximo en la esphera celeste, *eguerdi boilla.* Lat. Circulus meridianus.

Meridiano, lo que toca al medio dia, *eguerdiarra.* Lat. Meridianus.

Meridional, *eguerdialdecoa*, *egoyaldecoa.* Lat. Meridionalis.

Merienda, *apalaurrea*, *arratsalde gosaria.* Lat. Merenda, æ, antecænium.

Merindad, jurisdiccion, y territorio de el merino, *meriomendea.* Lat. Exiguæ regionis præfectura.

Merino, *merioa.* Lat. Exiguæ regionis præfectus.

Merino, el que cuida de el ganado, y de sus pastos, *merioa.* Lat. Gregum præfectus.

Merino, Carnero, *ari merioarra.* Lat. Pecus lanæ selectioris.

Meritamente, *merecidamente.* Meritar, *merecer.*

Meritissimo, *dignissimo.* Merito, *merecimiento*, veanse.

Meritorio, *oncaitaria*, *merecilea.* Lat. Meritorius.

Merla, paxaro à manera de el tordo, *sasizozoa.* Lat. Merula.

Merluza, pescado, *legatza*, *lebatza.* Lat. Merlus, asellus recens.

Merma, es voz Bascongada, *merma*, *mermea*, *berma*, *bermea*, que significa lo mismo, y viene de *beramea*, que significa vn baxar sutil, y delicado de *berá* baxar, y *meá* delgado, y es lo que es la merma; y tambien significa vna misma cosa adelgazada, y de menos peso, y *ber bera* la misma cosa, y *mea.* De *berma*, que aun se conserva en partes, se dize en otras *merma.* Lat. Rei imminutio.

Mermar, *bermatu*, *mermatu*, *urritu*, *guichitu.* Lat. Decrescere, imminui.

Mermelada, conserva de membrillo, *irasagarrezco gordagaya*, *mermeladá.* Lat. Mala cydonia saccharo condita.

Mero, pescado, *meroa*, *andeja.* Lat. Merula.

Mero, sin mezcla, *utsa*, *bacarra*, *nasbaguea.* Merus, a, um.

Mes, *illá*, *ilá*, *illabetea.* Lat. Mensis.

Mes, *menstruo*, *achaque*, veanse.

Mesa, *maya*, *maea*, *maina*, *mahaina.* Lat. Mensa.

Mesada, *ilbitanza.* Lat. Menstrua pecunia, menstruus victus, &c.

Mesana, *messana*, veafe.

Mesenterio, lo mismo que *entresijo*, veafe.

Meseraicas, venas de el higado al mesenterio, *ariquerezañac.* Lat. Meseraicæ venæ.

Mesero, el que sale de aprendiz, y se ajusta con el Maestro por meses, *illoroquiña.* Menstruus operarius.

Mesilla, mesa pequeña, *maichoa*, &c. Lat. Mensula.

Mesilla, lo mismo que *reprehension*, veafe.

Mesmo, veafe *mismo.*

Mesnada, era vna compañia de gente de armas, es voz Bascongada, cuyo origen puede verse en la voz *amesnar*, que es de donde viene. Lat. Phalanx, gis.

Mesnadero, *mesnadaria.* Lat. Phalangis præfectus.

Meson, se tomò de el Francès *maison*, y esta tiene raiz Basconda, de *mai-on*, buena mesa, y debiera averla en los mesones, por lo que hazen pagar: ò de *maizon*, que quiere dezir, que es bueno con frequencia, y lo es para el mesonero. *Ostatua.* Lat. Diversorium hospitium.

Mesonage, donde ay muchos mesones, *ostatudia.* Lat. Vicus diversoriis distinctus.

Mesonero, *ostalaria*, *ostataria.* Lat. Stabularius, caupo.

Mesonista, el que assiste en el meson, *ostatnan dabillena.* Lat. Qui adstat diversorio.

Messadura, *illeac atzarpatea.* Lat. Pilorum evulsio.

Messana, el arbol de popa, *mesaná.* Lat. Malus ad puppim.

Messar, *illeac*, *uleac atzapartu.* Lat. Pilos vellere, evellere.

Messado, *illeac atzapartua.* Lat. Filis evulsis.

Messeguero, el que guarda las miesses, y viñas, *irurazaya*, *uztazaya.* Lat. Messis custos.

Messias, lo mismo que *Christo.* Messiazgo, la dignidad de Messias.

Mesta, junta de Ganaderos, *elejabeen bilguma.* Lat. Gregum dominorum conventus.

Mestal, erial, *otadia.* Lat. Terra inculta.

Mesteño, que pertenece à la mesta, *eletarra.* Lat. Pecuarius, a, um.
Mestizo, *bicastá.* Lat. Hybrida, æ.
Mesto, arbol que lleva vellotas, *ezcurquia.* Lat. Cerrus, i.
Mestura, trigo mezclado con centeno, *olagaria.* Lat. Mixtura tritici, & secalis.
Mesturar, lo mismo que *mixturar*, vease.
Mesturar en lo antiguo, *descubrir*, *revelar* el secreto. Mesturero, *descubridor*.
Mesura, gravedad, modestia, *beguirunea.* Lat. Modestia.
Mesuradamente, *beguirunez.* Lat. Modestè.
Mesurar, *beguirunea artu*, *edo eman.* Lat. Modestum reddere, vel reddi.
Meta, lo mismo que limite, vease. Esta voz que es Latina, se tomò de el Bascuence *metá*, que significa aquèl monton, ò pyramide de paja, que llaman medas en Galicia; y porque en los limites se ponìan tales metas, ò pyramides mayores, ò menores, se dixo, que allì estaban las metas.
Metal, *menastá.* Lat. Metallum. Esta voz Latina viene de el Bascuence *metaillua*, que significa estatura sutìl, y delgada, de *tallua*, *taillua*, estatura, y *me mea* delicada, y porque el vso frequente de el metal es para esso, se le diò el nombre de *metaillua*.
Metal de voz, *motasá.* Lat. Sonus vocis.
Metalario, *menasquiña*, *metailquiña.* Lat. Metallarius.
Metalico, *menastecoa*, *metaillucoa.* Lat. Metallicus.
Metalla, pedacitos de oro, para llenar, y cubrir en el dorado lo que ha quedado descubierto *urrorri piscac.* Lat. Aurei folij crustulum.
Metamorphosis, transformacion de vna cosa en otra, *bestirudia.* Lat. Metamorphosis.
Metaphora, por la qual se saca vna voz de el significado proprio a otro, *egoquilquida.* Lat. Metaphora.
Metaphoricamente, *egoquilquideró.* Lat. Metaphoricè.
Metaphorico, *egoquilquidarra.* Lat. Metaphoricus.
Metaphysica, parte de la Philosophia, *meicetaquindea.* Lat. Metaphysica.
Metaphysico, *meicetaquiña.* Lat. Metaphysicus.
Metathesis, transposicion de letras, *bichirabilla.* Lat. Metathesis.
Metedor, introductor, *sarraria*, *sartzallea.* Lat. Introductor.
Metedor, en los pañales de los niños, *pisya zapia.* Lat. Linteum suppositorium infantis.
Meteduria, introduccion de contrabandos, *sarquintza.* Lat. Mercium prohibitarum introductio.
Metempsichosis, transmigracion de las almas de vnos cuerpos en otros, que erradamente creyò Pythagoras, *arimaldaera.* Lat. Metempsichosis.
Metemuertos de Farsantes, *ilsartzallea.* Lat. Comædorum minister.
Meteoro, mixto imperfecto, que se engendra en el ayre, v. g. lluvia, nieve, &c. *quemeaira.* Lat. Meteorus.
Meteorologìa, *quemeairaquindea.* Lat. Meteorologia.
Meteorologico, *quemeairaquindarra.* Lat. Meteorologicus.
Meter, *sartu.* Lat. Immittere, intromittere.
Meterse, *sartu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Se inferre, immittere.
Metido, *sartua.* Lat. Immissus, introductus.
Methodicamente, *equidarauro.* Lat. Methodicè.
Methodico, *equidarautarra.* Lat. Methodicus.
Methodo, *equidaraua.* Lat. Methodus.
Meticuloso, vease *temeroso*, *medroso*.
Metimiento, *sarrera.* Lat. Introductio.
Metonymia, figura, en que se toma la causa por el efecto, &c. *aldicendá.* Lat. Metonymia.
Metopa, en la Arquitectura, *doyusquia.* Lat. Metopa, æ.
Metralla, municion menuda de artillerìa, es voz Bascongada *metrallá*, y significa golpe, y sacudimiento menudo, y delicado, de *trallá* golpe, sacudimiento, de donde dezimos *trallaria*, à los sacudidores de el trigo, y de *me mea* delicado, delgado. Lat. Ferrea fragmenta, pilæque minores, quibus tormentum bellicum instruitur.
Metresa, la Dama, à quien se sirve, *Dama maitea*, *laztana.* Lat. Fœmina adamata.
Metreta, medida de liquidos, de que vsaron los Griegos, *néurri mota bat.* Lat. Metreta.
Metricamente, *neurtosquiro.* Lat. Metricè.
Metrico, *neurtostarra.* Lat. Metricus.

Metri-

Metrificador, *neurtoscaria*, *neurtosguillea*. Lat. Versificator.
Metrificar, *neurtosquitu*. Lat. Versificare.
Metrista, lo mismo que *metrificador*, veafe.
Metro, *neurtosquia*. Lat. Metrum.
Metropoli, Ciudad que tiene Señorio sobre otras, *uriama*, *iriama*. Lat. Metropolis.
Metropolitano, lo que pertenece à la Metropoli, *uriamatarra*, *iriamatarra*. Lat. Metropolitanus.
Mexilla, lo mismo que *carrillo*, veafe.
Mezcla, *nasiera*, *nasquera*, *naspilla*. Lat. Mixtio.
Mezcla, en los paños, *navarrá*. Lat. Versicolor.
Mezcla en lo antiguo, *cuento*, *chisme*, veanse.
Mezcladamente, *nasiquiro*, *nastaquiro*. Lat. Mixtim, commixtim.
Mezclador, *nascaria*, *nastacaria*. Lat. Miscens.
Mezclador en lo antiguo, *chismoso*, veafe.
Mezcladura, mezclamiento, veafe *mezcla*.
Mezclar, *nastu*, *naasi*, *nahasi*, *nastecatu*, *naspillatu*, *nastatu*. Lat. Miscere.
Mezclado, *nastua*, &c. Lat. Mixtus.
Mezquinamente, *mizquinquiro*, *churquiro*, *cequenquiro*. Lat. Sordidè, mendicè.
Mezquindad, *mizquindea*, *churqueria*, *errupioqueria*. Lat. Sordida parsimonia.
Mezquino, viene de el Bascuence, *mizquina*, que significa lo mismo, y sale de *mi ciquina*, lengua sucia, y puerca, y porque la tienen tal los mezquinos, que piden, y niegan puercamente por su soez avaricia, se les diò el nombre de *mizquina*. Lat. Sordide parcus, miser.
Mezquita, Templo de Mahometanos, *Mezquita*. Lat. Mahometanorum fanum.

# M I.

Mi, lo mismo que *mio*, veafe.
Ay de mi! *ay ene*! *ay ni*! *ay niri*! Lat. Heu me.
De mi, para mi, &c. *nizaz*, *neretzat*, &c. Lat. Mei, &c.
Miaja, lo mismo que *migaja*, veafe.
Micho, que se llama al gato, es diminutivo Bascongado de el *miz*.
Mico, mona con cola, *chimua*, *chimino buztanduna*. Lat. Simius caudatus.
Microcosmos, mundo abreviado, y se llama assi el hombre, *munduchiquia*. Lat. Microcosmus.
Microscopio, que avulta las cosas pequeñas à la vista, *urricuscaya*. Lat. Microscopium.
Miedo, *bildurra*, *beldurra*, *icia*, *izua*, *icara*, *iciapena*, *icidura*, *icialdura*. Lat. Metus.
No haya miedo, *ez bildur*, *ez bildurric*. Lat. Non est timendum.
Miel, *eztia*. Lat. Mel, mellis.
Mielga, yerva, *betaroquia*. Lat. Herba medica.
Mielga, pescado, *mielcá*, *catuarraya*. Lat. Catus marinus.
Miembro, *bizacaya*. Lat. Membrum.
Mientes, en lo antiguo significaba, advertencia, reflexion, *arreta*, *oarra*. Lat. Mens.
Parar mientes, *advertir*, *considerar*, veanse.
Miente, en lo antiguo, *gana*, *voluntad*, veanse.
Mientras, mientras tanto, entre tanto, *artean*, *bitartean*, *bizquitartean*. Y se posponen, quando vienen con verbo. Lat. Interea, dum, quandiu.
Miera, azeite de enebro, *liquipurua*. Lat. Juniperinum oleum.
Miercoles, *asteazquena*, *eguastena*. Lat. Dies Mercurij, feria quarta.
Miercoles Corvillo, se llama al de *Ceniza*.
Mierda, *cacá*. Lat. Merda.
Mierla, lo mismo que *merla*, veafe.
Mierra, lo mismo que *narria*, veafe.
Mies, miesses, *seguruztá*, *uztá*. Lat. Messis.
Miga de el pan, *ogui mamia*. Lat. Medulla panis.
Migas, *zopapurrac*. Lat. Frustula panis frixa.
Hazer buenas migas, es *avenirse bien*, veafe.
Migaja, *apurra*, *papurra*, *liperra*, *pantalá*. Lat. Mica.
A migajadas, *apurca*, *papurca*, *liperca*, *pantalca*. Lat. Micatim.
Migajon de pan, veafe *miga*.
Migar, *apurtu*, *papurtu*, *lipertu*, *pantaldu*. Lat. Friare.
Migratorio, *batetic bestera aldacorra*. Lat. Migratorius.

Mijo,

Mijo, *aganá*, *artachiquia*. Lat. Millium.
Mil, *millá*. Lat. Mille.
Mil en rama, mata pequeña, *millorria*. Lat. Millefolium.
Milagrero, *miraguillea*, *miraquiña*, *mirariguillea*, *milagroguillea*. Lat. Miraculorum factor.
Milagro, *mirá*, *mirarıa*, *milagroa*. Lat. Miraculum. Por milagro, *miráz*.
Milagrosamente, *miráz*, *mirariz*, *milagroz*. Lat. Divinitus, miraculo.
Milagroso, el que haze milagros, veaſe *milagrero*.
Milagroso, lo que ſe haze por milagro, *miratſua*, *miraritſua*, *milagroſoa*. Lat. Prodigioſus.
Milano, flor de el cardo ſeca, veaſe *vilano*.
Milano, ave de rapiña, *miruá*. Lat. Milvus.
Milano, peſcado, *miruarraya*. Lat. Milvus piſcis.
Milenta, lo miſmo que *mil*.
Mileſimo, *millagarrena*. Lat. Milleſimus.
Milicia, *gudarteá*. Lat. Militia, ars militaris.
Milicia, ſoldadezca, *gudartaria*, *gudaria*. Lat. Miles, itis.
Milicias, milicianos, *errico gudartariac*. Lat. Copiæ vrbanæ.
Militar, que toca à la milicia, *gudartarra*, *gudaritarra*. Lat. Militaris.
Militar, ſervir en la guerra, *gudartetu*. Lat. Militare.
Militante, *gudartean dagoena*, *gudartaria*. Lat. Militans.
Militarmente, *gudarteró*, *gudartequiro*. Lat. Militari modo.
Milla, camino de mil paſſos, *bidamilla*. Lat. Milliare, is; milliarium.
Millar, mil, *millá*, *milla bat*. Lat. Mille.
Millarada, *millarada*, *millacadia*. Lat. Multa milliaria.
Millon, cuento, mil vezes mil, *milloya*, *millatan milla*. Lat. Decies centena millia.
Mimar, *palacatu*, *maitatu*. Lat. Blandiri.
Mimbral, mimbrera, mimbreral, *zumadia*, *zumeta*. Lat. Viburnus.
Mimbre, *zumea*, *zumitza*: y otra eſpecie de mimbre en los rios, *illunciá*. Lat. Vimen.
Mimbroſo, *zumetſua*, *zumitſua*. Lat. Vimineus.
Mimo, bufon de las Comedias antiguas, *bufoya*. Lat. Mimus.
Mimo, *cariño*, *alhago*, veanſe.
Mimo, *melindre*, *regalo*, mimoſo, *melindroſo*, *regalon*, veanſe.
Mina de guerra, *lupobia*. Lat. Cuniculus.
Mina de metales, *meatzea*. Lat. Fodina.
Minador, *lupobitaria*. Lat. Cunicularius, foſſor.
Minar, *lupobitu*. Lat. Cuniculos agere.
Minado, *lupobitua*. Lat. Foſſus.
Minera, *mina* de metales, veaſe.
Mineral, adjetivo, *meaztarra*. Lat. Metallicus.
Mineral, ſubſtantivo, *menaſta*. Lat. Metallum.
Mineral, y mina de agua, es ſu origen, *ugayoa*. Lat. Scaturigo.
Minero, *mineral*, ſubſtantivo, veaſe.
Minero, trabajador en minas, *meatzaria*. Lat. Foſſor.
Minero, origen, *ugayoa*. Lat. Scaturigo.
Miniatura, miñatura, pintura muy delicada en vitela, ò papel terſo, *ciantzeſtea*. Lat. Subtiliſſima pictura.
Minimo, *chiquiena*, *tipiena*, *chit*, *chiquia*, *tipia*. Lat. Minimus.
Minimos, Religioſos, *fraide chiquienac*. Lat. Minimi fratres.
Minimos, claſſe de Gramatica, *bigarren egoitza*. Lat. Grammaticæ ſecunda claſſis.
Minio, *arminca*, *bermejoya*. Lat. Minium.
Miniſterio, *equintza*, *landagoa*. Lat. Miniſterium.
Miniſtrar, *ſervir*, *dàr*, veanſe.
Miniſtril, inferior de poca autoridad, *equichartia*. Lat. Miniſtellus.
Miniſtriles, inſtrumentos de boca, *aobolinac*. Lat. Fiſtulæ, tibiæ.
Miniſtro, el que ſirve, y miniſtra *equidaria*, *miniſtroa*. Lat. Miniſter.
Miniſtro, el Juez, *ecadoya*, *ecadoyaren equidaria*, *Juſticiaren miniſtroa*. Lat. Juſtitiæ miniſter.
Miniſtros, *alguaciles*, *corchetes*, veanſe.
Miniſtro, en varias Religiones, *buruzaguia*, *naguſia*, *equidaria*, *miniſtroa*. Lat. Miniſter.
Minorar, *chiquitu*, *tipitu*, *urritu*. Lat. Minuere.
Minorado, *chiquitua*, &c. Lat. Minutus.
Minorativo, *chiquigarria*, *tipigarria*, *urrigarria*. Lat. Minuens.
Minorativa de Medicos, *uſgarria*. Lat. Levis purgatio.
Minoridad, lo miſmo que *menor edad*, veaſe.
Mintroſo, antiquado, *mentiroſo*.
Menucia, lo miſmo que *menudencia*.
Minuſcula letra, *bizquirurria*. Lat. Minuſcula littera.

Minuta, borrador, ò lista de apuntar lo essencial de algun contrato, &c. *laburgarria.* Lat. Sinopsis, inventarium.
Minutar, *laburgarritu.* Lat. Sinopsim facere.
Minuto de tiempo, *erizpia.* Lat. Minutum, momentum.
Mio, mia, *nerea*, *neurea*, *enea.* Lat. Meus, a, um.
De mio, *nerez*, *nere buruz.* Lat. A me.
Es muy mio, *nerea da chit*, *chitez nerea det.* Lat. Mihi conjunctissimus est.
Soy mio, expression de independencia, *nerecoya naiz.* Lat. Sum mei juris.
Hazer algo mio, *neretu neuretu*, *enetu.* Lat. Meum aliquid facere.
Lo mio mio, y lo tuyo de entrambos, *nerea neré*, *ta zurea guré.* Lat. Quæ mea sunt mihi, quæ tua nostra simul.
Mio, en diminutivo, *enecho*, *nerecho*, *neurecho*, que se dizen por cariño. Lat. Mi.
Mira, en escopetas, &c. *artezquia.* Lat. Pinnula.
Mira, intencion, *artezquia*, vease *intencion.*
Estàr à la mira, *beguirá egon*, *contuan egon.* Lat. Observare, intentum esse.
Mirabel, planta, *chuzendia.* Lat. Cyparifcias.
Mirable, antiquado, *admirable.*
Mirabolano, veafe *myrabolano.*
Miraculosamente, miraculoso, veafe *milagroso.*
Mirada, *beguirada*, *beguicada*, *beada*, *beacada*, *begaldia*, *bealdia.* Lat. Intuitus; lo mismo es *miradura.*
Miradero, *beguirateguia*, *begalteguia*, *beatoquia.* Lat. Specula.
Mirador, lo mismo que *miradero*, veafe.
Mirador, el que mira, *beguitalea*, *beguiratzallea*, *beatzallea.* Lat. Speculator, prospiciens.
Miraglo, antiquado, *milagro.*
Miramamolin, Rey, Emperador de Moros, *Mairuen erreguea*, *buruzaguia.* Lat. Miramamolinus, Maurorum imperator.
Miramiento, lo mismo que *mirada*, veafe.
Miramiento, respeto, *beguirunea.* Lat. Respectus.
Mirar, *beguiratu*, *beatu*, *miratu.* Lat. Intueri, adspicere.
Miralo, *beguirezac*, *beazac*, *beguirezazu*, *beazazu.* Miralos, *beguirizac*, *beguiritzatzu*, *beaitzac*, *beaitzatzu.* Lat. Adspice, intuere.
Mira, como, &c. *beguira*, *nola*, *&c.* Lat. En, quomodo.
Mira lo que dizes, *beguiroc*, *beguirozu.* Lat. Heus, cave.
Miren con lo que sale, *ari beguira.* Lat. Præclarum id sane.
Mira por ti, *beguiroc*, *beguirazayoc*, *beguirozu*, *beguirazayozu cere buruari.* Lat. Cave tibi, consule tibi.
Si no miràra à Dios, *Jaincoari ezpanengoca.* Lat. Si in Dei conspectu non essem.
Mirante, *beguiratzallea*, *beatzalea.* Lat. Aspiciens.
Mirado, *beguiratua*, *beatua.* Lat. Aspectus.
Mirado, lo mismo que *circunspecto*, veafe.
Mirasol, lo mismo que *girasol*, veafe.
Miriñaque, alhajuela de poco precio, *edergarri*, *apaingarrichoa.* Lat. Supellex exilis.
Mirla, lo mismo que *merla* ave, veafe.
Mirlamiento, *muisarmatzea.* Lat. Vultus ad gravitatem compositio.
Mirlarse, afectar gravedad en el rostro, *muisarma*, *muisarmatu.* Lat. Vultum ad gravitatem componere.
Mirlado, *muisarmatua.* Lat. Vultu ad gravitatem compositus.
Mirlo, afectada gravedad en el rostro, *muisarmea.* Lat. Oris gravitas affectata.
Mirlo, ave, la que *merla*, veafe.
Miron, mirones, *icuzalea.* Lat. Speculator.
Mirraufte, especie de salsa, viene de el Bascuence *millauste*, que significa lo mismo, y es sincope de *milla naste*, mil mezclas, por las muchas que lleva. Lat. Condimentum sic dictum.
Miscelanea, *nasmenea.* Lat. Miscellanea.
Miserable, desdichado, *doacabea.* Lat. Miserabilis.
Miserable, escaso, avariento, *churra*, *cequena*, *cicoitza*, *eutsia.* Lat. Sordidus, tenax.
Miserablemente, desgraciadamente, *doacabero.* Lat. Miserabiliter.
Miserablemente, con avaricia, *churquiró*, *&c.* Lat. Sordidè, parcè.
Miseramente, lo mismo que *miserablemente.*
Miserere, colica, veafe *volvulo.*
Miseria, desgracia, pobreza, *doacabea*, *apoita.* Lat. Miseria.
Vivo en la vltima miseria, *apoitan vicinaiz.*

Miseria,

Miseria, avaricia, *churqueria*, *literreria*, *cicoizqueria*, *cequenqueria*. Lat. Sordida parsimonia, tenacitas.
Misericordia, *misericordia*, *erruquia*, *cupidá*, *urricalmendua*. Lat. Misericordia.
Misericordiosamenre, *misericordiosquiro*, *erruquiró*, *cupidatiro*. Lat. Misericorditer.
Misericordioso, *misericordiotsua*, *erruquitsua*, *cupidatia*. Lat. Misericors, miserator.
Misero, miserrimo, *miserable*, vease.
Mismo, misma, se dize de varios modos en Bascuence.
Yo mismo, siguiendose verbo neutro, *ni nerau*: siguiendose activo, *nic neronec*; y tambien, solos, *nerau*, *neronec*. Lat. Ego ipse.
Tù mismo, *hi erori*, *hic erorrec*: *zu cerori*, *zuc cerorrec*. Lat. Tu ipse, tumet, tutemet.
Nosotros mismos, *gu*, *gueroc*. Lat. Nos ipsi.
Vosotros mismos, *zuec ceroc*. Lat. Vos ipsi.
Mismo, aplicado à otras cosas, *berá*. Lat. Ipse, idem.
Lo mismo es, *aimbat*, *ambat da*, *berebat da*; *oro bat da*, *aimbeste da*. Lat. Idem est.
Lo mismo mismo, ò mismissimo, *ber bera*. Lat. Idem ipsum.
De lo mismo, *berecoa*. Lat. Ejusdem materiæ.
Por lo mismo, por el mismo caso, *beragatic*, *ber beragatic*. Lat. Eo ipso.
Aquì, allì mismo, *emen bertan*, *an bertan*. Lat. Hic, in hoc loco eodem, illic eodem.
En el Cielo mismo. en la misma casa, &c. *Ceruan bertan*, *echean bertan*.
Missa, *mezá*. Lat. Missa, Sacrum.
Missa de el gallo, *ollarmeza*, *onenzaroco meza*. Lat. Missa in nocte Nativitatis Domini.
Missa Mayor, *meza nagusia*. Lat. Sacrum solemne.
Missa nueva, *meza berria*. Lat. Sacrum initiale primum.
Missacantano, *mezacantaria*. Lat. Neomystes.
Missal, *mezaeta*. Lat. Missale, liber missalis.
Missario, el que ayuda à Missa, *meza laguntzallea*, *erasalea*. Lat. Acolytus.
Mission, el acto de enviar, *bialtzea*, *egortea*. Lat. Missio.
Mission Apostolica, *bidaldea*, *missioa*. Lat. Missio sacra.
Mission, *gasto*, y *costa*, veanse.
Missionero, *bidaldecoa*, *missionista*. Lat. Apostolicus concionator.
Missiva, vease *carta*.
Mitad, *erdia*. Lat. Dimidium.
Mitad por mitad, *erdiz erdi*. Lat. Dimidia parte.
Mitan, tela, lo mismo que holandilla, *mitaná*, vease *hollandilla*.
Mithridato, antidoto contra los venenos, *irasenda*. Lat. Antidotus Mithridatica.
Mitigar, suavizar, *ematu*, *facegatu*, *gozatu*, *beraatu*. Lat. Mitigare, lenire.
Mitigado, *ematua*, &c. Lat. Mitigatus.
Mitigador, *gozatzallea*. Lat. Mitigator.
Mitigativo, *gozagarria*. Lat. Lenitivus.
Mitote, bayle de Indios, *Indiatarren dantzá*. Lat. Indicum tripudium.
Mitra, *buruquia*, *grezá*. Lat. Mitra, infula Sacra.
Mitrado, *buruquitua*, *grezatua*. Lat. Mitratus.
Mixtilineo, *marnasia*. Lat. Mixtilineus.
Mixtion, mixtura, *nastea*, *nastecatzea*. Lat. Mixtio.
Mixto, mezclado, *nastua*, *naasia*. Lat. Mixtus.
Mixto, substantivo, compuesto de diversos elementos, *nasmena*. Lat. Mixtum.
Mixturar, *mezclar*, veasé.
Miz, con esta llamanos al gato.

# M O.

Mobil, *ibilgarria*. Lat. Mobilis. Lo mismo es
Mobilidad, *ibilgarria*. Lat. Mobilitas.
Moca, se llamaba antiguamente à la *burla*, veasé. Viene de el Bascuence *mococa*, contrahido en *moca*, y significa andar haziendo gestos con el pico, labios, nariz.
Mocadero, se llamaba antiguamente el lienzo de narices, es de el Bascuence *mocadera*, que significa lo mismo, y veasé su origen en la voz *moco*. Lat. Muccinium.
Mocarro, veasé *moquita*, que es lo mismo.
Mocear, tiene raiz Bascongada, *gazte erara*, *mutil guisara vici*, *ibilli*. Lat. Lascivire.
Mocedad, es de raiz Bascongada, *gaztetasuna*, *gaztequeria*, *gazte era*, *gazte dembora*. Lat. Juventus.

Moceton, *mutiltzarra*. Lat. Robustus adolescens.
Mochada, *talcada*, *burucada*. Lat. Arietatio, capitis ictus.
Mochar, lo mismo que *desmochar*; y con la misma raiz Bascongada, veaſe *mocho*.
Mochazo, golpe de mocho, *boilcondocada*. Lat. Rotundi extremi ictus.
Mocheta, lo mismo que *capitel de columnas*.
Mochil, motril, el muchacho, que sirve à los Labradores, es voz Bascongada, *motil*, *mutil*, *mutilla*, que significa muchacho, y en vn dialecto tambien sirviente.
Mochila, la talega, es voz Bascongada, *mochilla*, que significa lo mismo, y se dixo de *mochil*, *motil*, *mutil*, el muchacho, que llevaba de comer à los Labradores; y porque aquel modo de talega, la llevaba el mochil, se le diò el nombre de mochila. Lat. Mantica.
Mochila, vn caparazon, y adorno de el caballo, se le diò el nombre por la semejanza, *mochila*. Lat. Straguli pars instar manticæ.
Mochiller, mochilero, *mochillaria*. Lat. Cacula.
Mochin, lo mismo que *verdugo*, veaſe, y tiene raiz Bascongada.
Mocho, es voz Bascongada, *mocha*, que significa pelado, raſo, deſojado, y quitadas, ò cortadas ramas, ù otros embarazos. *Motz*, *motza*, es pelon, pelado, sin lo que se le ha quitado, *buru motz* al pelon, *besamotz* al que tiene cortado vn brazo. De aqui el *moztu* pelar, cortar, arrancar lo superfluo. *Mocha* es diminutivo, y contraccion de *mozchoa*, de donde *casiamoch*, *besamoch*, y *moiſtu*, que es la pronunciacion de el *mochtu*. Lat. Mutilus.
Mocho, substantivo, el remate grueſſo, y redondo de qualquiera coſa larga, *boilcondoa*. Lat. Extremum rotundum.
Mochuelo, ave, *mozolloa*, que es el nombre que damos tambien al buho, de donde saliò el Castellano, y *mozolloa* viene de *motz olloa*, gallina mocha, por su cabeza redonda, y mocha. Lat. Asio, nis.
Mocion, *muguida*. Lat. Motio, motus.
Mocito, *gaztechoa*, *mutilchoa*. Lat. Adoleſcentulus.
Moco, *muquia*, *musquirea*. Lat. Mucus. Asſi Latin como el Castellano, vienen de el Bascuence. *Mocoa* en Bascuence significa el pico de las aves, y la nariz afilada, y sobresaliente, y aun el hociquillo, que afectadamente se arruga; y porque el moco sale por el pico, ò punta de la nariz se le diò esſe nombre. Puede tambien el Latin *muco* ser de el *muqui* Bascongado, ò de *musuco*, contrahido en muco., y significa coſa de el pico, y de la nariz; pues entre otras significaciones de el *musu* vna es la de nariz, como en *musuac austea*.
Mocos, quitarse los mocos, *cintzatu*, *muquiac quendu*, *garbitu*. Lat. Nares emungere.
Mocoso, *muquitsua*, *muquiduna*, *musquirutsua*. Lat. Mucosus.
Moda, es voz Bascongada, *moda*, *modea*, *modera*. Lat. Novus modus.
Modal, adjetivo, *eracoa* Lat. Modalis.
Modales, substantivo, *modaquiac*, *eraquiac*. Lat. Modus.
Modelo, es de el Bascuence *modelena*, que significa lo mismo., y significa el modo, ù forma, que se propone primero, de *molde*, forma, modo, y *lena* primero. *Modela*, *modelena*, *lenicusgoa*. Lat. Archetypus, norma.
Moderacion, esta, y el Latin *moderatio*, vienen de el Bascuence *modera*, que significa modo, ù forma en los modos, y modales, y es en lo que consiste la templanza, ò moderacion. *Moderá pairua*, *molderá*. Lat. Moderatio.
Moderadamente, *moderaro*, *moderaquiro*. Lat. Moderatè.
Moderador, *moderaria*, *moderatzallea*. Lat. Moderator.
Moderar, *moderatu*, *molderatu*. Lat. Moderari.
Moderado, *moderatua*. Lat. Moderatus, temperatus.
Moderatorio, *moderagarria*. Lat. Modum statuens.
Modernamente, *modernero*, *modernaquiro*. Lat. Recentèr.
Moderno, es de el Bascuence *modernoa*, *modernea*, y se dixo de *modú*, *moldé*, modo, de *ernea* recien salido, recien brotado. Lat. Recentio.
Modestamente, *modesquiro*, *moldesquiro*, *manaurcaró*. Lat. Modestè.
Modestia, en Latin lo mismo, y es voz Bascongada, *modestia*, *moldesia*, *manaurca*. Dixoſe *modestia*, de *moda*, *modu*, *molde*, forma, y modo, y *estia* de *eztia*, dulce, afable, ò tambien de *estua*, *ersia*, ceñido, apretado, contenido, y asſi es la modestia. O de *moldesia*, que viene de *moldea* forma, y modo, y de *esia* vallado, cerca, prision,

sion, y lo es la modestia, assi de las palabras, como de las acciones.

Modesto, *modestua*, *modestitsua*, *moldesitsua*, *moldatsua*. Lat. Modestus.

Modificacion, restriccion, limitacion, *moldurria*, *moldurritzea*. Lat. Modificatio.

Modificar, *moldurritu*, *moldersitu*. Lat. Modificare.

Modificado, *moldurritua*, *moldersitua*. Lat. Modificatus.

Modillo, *moduchoa*, *erachoa*, *moldechoa*. Lat. Modulus, singularis modus.

Modillo, modal, que se aprende, ò enseña, *escutura*. Como quando vn hijo executa las cosas, ò habla con el airecillo de su Padre, dezimos, *bere escutura emandio*.

Modillon, en los edificios, vease *canes*.

Modio, medida de los Romanos, *neurrimota bat*. Lat. Modius.

Modista, *modista*, *modaria*. Lat. Novos modos appetens.

Modo, *modua*, *era*, *moldea*, *ganora*, *guisa*, *antzea*, *leguea*. Lat. Modus. Item *fazoiña*.

Modo de andar, &c. es *era* pospuesto al verbo *ibillera*, *sarrera*, *esaera*, *&c.* que son nombres compuestos substantivos.

Hombre sin modo, *moldacaitza*, *moldaguea*, *era baguea*, *ganorabaga*.

Estoy à mi modo, à mi gusto, *nere era-ra nago*.

A modo de, lo mismo que *como*, vease.

De modo que, lo mismo que *de manera*, vease.

De algun modo, *nolabait*, *nolabit*, *nolazpait*.

De ningun modo, *iñola*, *iñola ere*, *iñolaz ere*, *nihola*, *niolaz ere*.

De todos modos, *erorò*, *aldeguciterà*.

Modorra, es voz Bascongada, con la qual principalmente llamamos al arbol trasmochado, y sin ramas, que queda hecho vn tronco, y à la arboleda de estos trasmochos, *modortia*, *modordia*. Y porque con aquel sueño pesado, y lethargo, queda vno hecho vn tronco, se le diò el nombre de *modorra*. Lat. Veternus.

Modorrar, modorrarse, es de el Bascuence *modorratu*. Vease *amodorrar*.

Modorro, *modorduna*. Lat. Attonitus, stupefactus.

Modrego, *moldacaitza*. Lat. Hebes, inhabilis.

Modulacion, suavidad en el cantar, *otsseztia*. Lat. Modulatio.

Modular, *otseztitu*. Lat. Modulari.

Modulante, *otseztaria*. Lat. Modulans.

Modurria, boberia, es voz Bascongada, y primitivamente significa, poco modo, de *modu*, y *urria*. Lat. Stultitia.

Moeda, encinar viejo, *artezardia*. Lat. Vetus quercetum.

Mofa, escarnio, *iñacarasa*, *iñaquiña*, *irianausa*. Lat. Sanna, irrisio.

Mofador, *iñacarasquiña*, *iñaquinguillea*, *irriguillea*, *nausaria*. Lat. Sannio, irrisor.

Mofar, *iñacarastu*, *iñaquindu*, *nausatu*, *irri eguin*. Lat. Sannare, irridere.

Mofletes, *autzac*. Lat. Buccæ defluentes.

Moga, voz baxa, lo mismo que *dinero*, vease.

Mogate, barniz, *licurtazala*. Lat. Illitio gummi facta.

A medio mogate, es con descuido, *deslayan*, *arreta bague*. Lat. Oscitanter, perfunctorie.

Mogato, lo mismo que *mogigato*, vease.

Moge, el caldo de qualquier guisado, *bustìcaya*. Lat. Jusculum.

Mogeles, en el navìo, *listodiac*. Lat Canalis ex filamentis contextus.

Mogicon, viene de el Bascuence *musucona*, que significa lo mismo, y quiere dezir vna *carada*, ò golpe bueno en la cara, de *musu* cara, y *on* buena, y *musuco* golpe en la cara, como en *autzeco*, *matralleco*. Lat. Colaphus.

Mogiganga, es de el Bascuence *musiganga*, que significa lo mismo, y viene de de *musu* cara, y *gana* de encima, sobrepuesta, quales son las mascaras de que se compone la mogiganga. Lat. Larvata, vel personata pompa.

Mogigato, es de el Bascuence *musigatua*, que vale lo mismo, y se dixo de *musigaldua*, perdido de cara, quales affectan parecer dissimulados, y mogigatos. Puede tambien averse dicho de *musicatua*, que en vn dialecto significa burlado, *de musicá* à burlas que se hazen con el gesto, y rostro; y el mogigato queda burlado, quando piensa burlarse. Lat. Callidè submissus.

Mogigateria, mogigatez, *musigateria*. Lat. Callidè submissio.

Mogollon, comer de mogollon: yo creo, que esta voz viene de el Bascuence *mugollo*, *mugolloa*, y significa gallina de mojones, criada en sitio comun, de *olloa* gallina, y *muga* mojon, limite, y añadida la voz *on*, *ona* buena, y todo junto quiere dezir, que es cosa buena

na comer la gallina buena, haziendola comun, y es lo que hazen los mogrollos, que se entran à comer de mogollon. *Mugollonez jan*, *zurrian jan*, *ibilli*. Lat. Sine symbolo cœnare. Item *eucian jan*, *ibilli*.

Mogotes, las cuernas de gamos, y venados, quando comienzan à nacer, dixose de mocotes, y es de el Bascuence *mocotea*, que significa lo mismo, de *mocoa* pico, y punta. Lat. Nascentia cornua.

Mogrollo, el come à costa agena, cuyo origen es el de mogollon, *mugolloza-lea*, *zurrian dabillena*. Lat. Alienâ vivens quadrâ.

Mohada, veasе *mojada*.

Moharrache, ò moharracho, momarrache, el ridiculamente disfrazado, viene de el Bascuence *mozorrocho*, *muzorrocho*, diminutivo de *muzorroa*, que significa la mascara, y al enmascarado ridiculamente. Lat. Personatus ludio.

Mohatra, trato fingido en compras, y ventas, *ebastalia*, *argueita*. Lat. Versura in venditione.

Mohatrar, *ebastalitu*, *argueitu*. Lat. Versuras facere.

Mohatrero, *ebastalguillea*, *argueitaria*. Lat. Versutus fænerator.

Mohecer, lo mismo que *enmohecer*, veasе.

Mohina, enojo contra alguno, viene de el Bascuence *muciña*, que significa el hocico, que se pone de enojado. Lat. Stomachus. Es sincope de *musuquiña*, el que haze, ò pone hocico.

Mohino, *mucinduna*, *musintsua*. Lat. Stomachosus. Tambien se dize *muciña*.

Moho, musgo, yerbecilla à manera de vello, que se cria en los troncos, y piedras, *goroldioa*, *oroldioa*. Lat. Muscus.

Moho de el pan, &c. *lizuna*, *lizunqueria*. Lat. Mucor.

Moho de el cobre, &c. *erdoya*, *ordoya*, *erdoilla*. Lat. Ærugo, rubigo.

Mohoso, *lizuna*, *lizundua*, *erdoitsua*, *erdoitua*, *&c.* Lat. Mucidus, muscosus, æruginosus.

Mojada, mohada, herida con arma punzante, *bustigorria*. Lat. Ictus eliciens sanguinem.

Mojada, la accion de mojar, *bustiera*, *bustialdia*. Lat. Madefactio.

A gran seca, gran mojada, *leorte andialen*, *bustite andia aurtén*. Lat. Magnam siccitatem magni item imbres excipiunt.

Mojama, *atunaren ececiña*. Lat. Thynnina caro salita.

Mojar, *busti*. Lat. Madefacere.

Mojado, *bustia*. Lat. Madefactus.

Mojarrilla, el que siempre està de chanza, y fiesta, *joistallua*, *poiscaria*. Lat. Ludio, nis.

Mojon, viene de el Bascuence *mugon*, que es contraccion de *muga on*, y significa buen limite, buen mojon, de *muga* limite, mojon, y *on* bueno. *Muga*, *mugarria*, *cozca*. Lat. Limes, terminus.

Mojona, tributo que se paga por la medida de el vino, ù otra especie, *neurcotiza*. Lat. Vectigal ex mensura.

Mojonar, lo mismo que *amojonar*, veasе.

Mojonera, *mugarrieta*, *mugantza*. Lat. Terminorum situs.

Mojonero, medidor de vino, señalado por la Justicia, *arneurtzallea*, *ardoneurtzallea*. Lat. Vinarius institor.

Mola, mola matriz, pedazo de carne informe, que se engendra en el vientre de la muger, *oquezorrá*. Lat. Mola, caro informis.

Molada, lo que se muele de vna vez, veasе *molienda*.

Molar, *eocarra*. Lat. Molaris, e.

Moldar, es de el Bascuence, lo mismo que *amoldar*, veasе.

Moldear, hazer molduras, es de el Bascuence *moldeatu*, *molderatu*. Lat. Cælare.

Molde, es voz Bascongada, y significa primitivamente, forma, manera, modo, de donde *moldatu*, amoldar, *moldacaitza* sin forma, ni modo, *moldatsua* de forma, y bien compuesto. Y porque los moldes sirven para dàr forma, y figura, se les diò esse nombre. *Moldacaya*, *eraquia*. Lat. Typus, forma.

Moldura, es voz Bascongada, cuyo origen acabamos de explicar, *moldura*, *moldeera*. Lat. Emblema, cælatura.

Mole, corpulencia, y bulto, *andigoa*. Lat. Moles.

Mole, *suave*, *blando*, veanse.

Moledor, molendero, *eotzallea*, *ehotzalea*. Lat. Molitor.

Moledor, lo mismo que *molesto*, veasе.

Moledura, lo mismo que *molienda*, veasе.

Molendero, el que labra el chocolate, *chocolatearen eotzallea*. Lat. Cocolati molitor.

Moler, *eo*, *eho*, *eotu*, *ehaitu*, *cheatu*. Lat. Molere, terere.

Moler, *cansar*, *molestar*, veanse.

Moliente,

Moliente, corriente, y moliente, *goaitia*, *ta eotia*. Veafe *corriente*.
Molido, *eoa*, *ehoa*, *eotua*, *ehaitua*, *eheátua*. Lat. Molitus.
Eftoy molido, *aricatña*, *necatua*, *unatua*, *auno eguiña*, *latua nago*.
Moleftador, *ecaiftaria*. Lat. Exacerbator.
Moleftamente, *ecaitfuró*. Lat. Moleftè.
Moleftar, *ecaiftu*, *atfecabetu*. Lat. Moleftiâ afficere.
Moleftado, *ecaiftua*, *atfecabetua*. Lat. Moleftiâ affectus.
Moleftia, *ecaitfa*, *atfecabea*, *naibaguea*. Lat. Moleftia.
Molefto, *ecaitfua*, *atfecabequiña*, *naibagueguillea*, y por enfadofo, *iotua*, *igotua*. Lat. Moleftus.
Moleta, piedra pequeña de moler, *errotarchoa*, *chearquichoa*. Lat. Mola exigua.
Molicie, *blandura*, *fuavidad*, veanfe.
Molicie, pecado torpe, *aizurtea*. Lat. Mollities.
Molienda, moledura, *eotzea*. Lat. Molitura.
Molienda, lo que fe muele de vna vez, *eotaldia*. Lat. Molitura.
Molienda, lo mifmo que *molino*, veafe.
Molienda, *canfancio*, *fatiga*, veanfe.
Molificar, *ablandar*, *fuavizar*, veanfe.
Molimiento, *fatiga*, *canfancio*, veanfe.
Molinero, *errotaria*, *igarazaya*. Lat. Molendinarius, moletrinæ inftitor.
Molinete, *errotachoa*, *igarachoa*. Lat. Parva mola.
Molinete en el navio, *zulaica*. Lat. Lignum ftriatum nauticum.
Molinillo, *eocaya*, *eocaichoa*. Lat. Mola trufatilis.
Molino, *errotá*, *igará*, *bolua*. Lat. Molendinum.
Molino de viento, *aizerrota*, *aizigara*, *aizabolua*. Lat. Mola alata.
Molla, *miga de pan*, veafe.
Mollar, blando, *beraa*, *biguña*. Lat. Mollis.
Mollar, carne fin hueffo, *aragui ezur baguea*. Lat. Exos caro.
Mollear, ceder, ablandarfe, *beraatu*, *biguindu*. Lat. Mollefcere.
Molledo, parte carnofa de el cuerpo, *mamia*, *mamitfua*. Lat. Pars carnofa corporis.
Molleja, ventriculo de las aves, *eraa*, *erea*, *parapordoya*. Lat. Ventriculus avium.
Molleja, efpecie de glandula, *mialea*. Lat. Glandula carnea.
Molleja, mollejon, demafiadamente blando, floxo, *mialecharra*. Lat. Auriculâ infimâ mollior.
Mollentar, amollentar, veafe *ablandar*.
Mollera, el cafco mas alto de la cabeza, *cofcaraya*, *copetá*, *ganzurra*. Lat. Sinciput.
No aver cerrado la mollera, es fer de poco juicio, *cofcarai famur*. Lat. Nondum ad animi maturitatem perveniffe.
Poner fal en la mollera, es poner juicio con algun caftigo, *ganzurrean gatz eman*. Lat. Alicujus levitatem corrigere.
Ser duro de mollera, es fer temofo, y rudo, *ganzur gogorrecoa*. Lat. Pertinacem, vel rudem effe.
Molleta, lo mifmo que *defpaviladeras*, veafe.
Mollete, molleta, *chofnea*. Lat. Libum molle, panis mollior.
Molletes, mofletes, *autzac*. Lat. Buccæ.
Molleza, mollicio, antiquado, *blandura*, *blando*.
Mollina, mollizna, lo mifmo que *llovizna*.
Molliznar, molliznear, lo mifmo que *lloviznar*.
Molondro, molondron, *naguia*, *alperra* Lat. Deses, hebes.
Moltura, lo mifmo que *maquila*, veafe.
Momarracho, veafe *moharrache*.
Momentaneamente, *ergairo*, *ergaiquiro*. Lat. Momentanee.
Momentaneo, *ergaicoa*, *inftantecoa*. Lat. Momentaneus.
Momento, inftante, *ergaya*. Lat. Momentum.
Al momento, *bereala*, *bertati*. Lat. Actutum.
Por momentos, *ergayez*. Lat. Singulis momentis.
Momento, importancia, *garranfia*. Lat. Momentum, pondus.
Momeria, accion burlefca, *iñacarafqueta*, *iñaquinderia*. Lat. Scurrilitas.
Momio, momia, es de el Bafcuence *mamiá*, que fignifica meollo, carne blanda, &c. Lat. Exos caro.
Momo, *fiñua*, *queñua*. Lat. Mimus.
Momperada, lamparilla mas fina, veafe. *lamparilla*.
Mona, *chimua*, *chimino emea*. Lat. Simia.
Mona, *embriaguez*, *borrachera*, veafe
Mona, en Valencia, y Murcia, à lo que en otras partes *hornazo*, veafe.
Aunque la mona fe vifta de feda, mona fe

se queda, *chimua sedaz jancia*, *chimua da*. Lat. Simia semper est simia, quamvis aurea gestet insignia.

Monachal, propio de Monges, *bacartarrecoa*. Lat. Monachalis.

Monachato, instituto de Monges, *bacartargoa*. Lat. Monachatus.

Monachismo, *bacartardia*. Lat. Monachismus.

Monachordio, *espineta pequeña*, vease.

Monacillo, monago, monaguillo, *lizaurra*. Lat. Cerifer.

Monada, vease *moneria*.

Monarcha, *bacaronda*. Lat. Monarcha.

Monarchia, *bacarondea*. Lat. Monarchia.

Monarchico, *bacarondarra*. Lat. Monarchicus.

Monasterio, *bacarteguia*. Lat. Monasterium.

Monastico, vease *monachal*.

Monda, limpia de los arboles, *iñaustà*. Lat. Purgatio, mundatio arborum.

Monda, el tiempo de la monda, *iñaustaroa*. Lat. Tempus mundandis arboribus aptum.

Mondas, fiestas antiguas, y notables de Talavera de la Reyna, en honor de Nuestra Señora de el Prado, *Mondac*. Lat. Festa publica in honorem B. Mariæ Virginis.

Mondadientes, *orchaulea*, *ortzen garbicaya*. Lat. Dentiscalpium.

Mondadura, accion de mondar, *garbiera*, *chauera*, *garbiqueta*, *chaueta*. Lat. Mundatio.

Mondaduras, cascaras, *ebacondac*, *aisalac*. Lat. Putamina.

Mondaorejas, *belarri chaulea*. Lat. Auriscalpium.

Mondar, limpiar, *garbitu*, *chautu*. Lat. Mundare.

Mondar alguna fruta, *ebacondu*, *azala*, *quendu*. Lat. Putamine nudare.

Mondar el haza, significa desembarazar el sitio.

Mondejo, cierto relleno de la tripa cagalar, *buzcantzà*. Lat. Farcimen in majori intestino.

Mondo, limpio, sin mezcla, *garbia*, *utsa*. Lat. Mundus.

Mondonga de Palacio, se llamaban assi las criadas de las Damas, viene de el Bascuence *mindonga*, *midonga*, que significa mala lengua, de *mi*, *min* lengua, y *dongà*, *donguea*, mala, que en otro dialecto es *gaistoa*, y las mondongas de Palacio la tenian comunmente por sus chismes, y enredos. *Miudonga*. Lat. In aula Regis nobilium fœminarum famula.

Mondongo, *moragà*, *estaquia*, *estadia*. Lat. Botellorum popina. Dixose de *mordongo*, y assi viene de el Bascuence y quiere dezir mal intestino, de *mor*, *mora* intestino, y *donga*, *donguea*, malo.

Mondonguera, *moragaria*, *estaqui*, *estadi saltzallea*. Lat. Botularia.

Mondonguil, *moragarra*, *estaquiarra*, *estadiarra*. Lat. Botularius, a, um.

Moneda, *dirua*, *monedà*. Lat. Moneta, pecunia.

Monedar, monedear, hazer moneda, *dirua eguin*. Lat. Monetam cudere.

El oficio de monedear, *diruquintza*. Lat. Monetaria.

Monedero, *diruquiña*, *diruguillea*. Lat. Monetæ cusor, monetarius.

Moneria, *chimuqueria*, *chiminoqueria*. Lat. Gesticulatio, res futilis.

Monesco, *chimutarra*. Lat. Simiæ proprius.

Monetario, donde se guardan las monedas antiguas, *anciñacoen diruteguia*. Lat. Monetarium.

Monfi, monfies, se llamaban los Moros, salteadores, y malhechores.

Monge, solitario, anachoreta, *bacartarra*. Lat. Monachus.

Monges se llaman oy los de las Ordenes Monachales, San Basilio, San Benito, San Bernardo, San Bruno, San Geronimo.

Mongia, lo mismo que *monachato*, vease.

Mongil, Habito de Monja, *Mongen habitua*, *Seroren soñecoa*. Lat. Monialium vestis.

Mongil de luto en las mugeres, *dolujaria*. Lat. Fœminæ luctuosa vestis, manicis ad terga decidentibus.

Mongio, estado, y entrada de Monja, *Monjen egoitza*, *sarrera*. Lat. Status, ingressus monialis.

Monicion, *deià*, *gaztiguà*. Lat. Monitio.

Monigote, *cascamotza*, *jaquiñeza*. Lat. Illiteratus, indoctus.

Monillo, jubon de muger sin faldillas, ni mangas, *gorontza*. Lat. Thorax muliebris sine manicis.

Monipodio, lo mismo que *monopolio*, vease.

Monis, massa de huevos, y azucar, vease *melindre*.

Monitor, *mezularia*, *adierazotzallea*, *gaztigatzallea* Lat. Monitor.

Monitoria, monitorio, *adieranza*, *gaztigua*.

*tigua.* Lat. Monitoriæ litteræ.
Monja, *monja*, *ſerora.* Lat. Sanctimonialis.
Mono, *chimua.* Lat. Simius.
Mono, mona, coſa pulida, *chotilla.* Lat. Res perpolita.
Monocerote, monoceronte, *abere adar bacocha.* Lat. Monoceros.
Monoculo, *beguibacocha.* Lat. Monoculus.
Monomachia, deſafio de vno à vno, *gudabachoa.* Lat. Monomachia.
Monopaſtos, *garrucha*, veaſe.
Monopolio, vn convenio prohibido de mercaderes, para vender à tanto los generos, *ambaſala.* Lat. Monopolium.
Monoſtrophe, *bereisbacocha.* Lat. Monoſtrophe.
Monoſylabo, *gueibechi bacocha.* Lat. Monoſyllabus.
Monſeñor, Monſiur, titulos, *Jauna*, *nere Jauna.* Lat. Dominus, vel meus Dominus.
Monſtruo, *bidutzia*, *gueyurtia.* Lat. Monſtrum.
Monſtruoſamente, *bidutziro*, *biduzquiro*, *gueyurtiro*, *gueyurtiquiro.* Lat. Monſtrosè.
Monſtruoſidad, veaſe *monſtruo.*
Monſtruoſo, *bidutziduna*, *gueyurtiduna.* Lat. Monſtruoſus, a, um.
Monta, ſuma, *igaburra.* Lat. Summa.
Monta, valor, eſtimacion, *igaburra*, *garranſia.* Lat. Momentum, æſtimatio.
Monta, ſeñal de montar à caballo, *zaldi gañeraco jotzea.* Lat. Signum, vt milites in equos aſcendant.
Monta, el lugar, ò ſitio, en que los caballos cubren à las yeguas, *beornaiteguia.* Lat. Locus, in quo equi equas aſcendunt.
Montador, montadero, *igancaya.* Lat. Podium ad incendendum in equum.
Montadura, el conjunto de las coſas neceſſarias à vn Soldado para eſtar montado à caballo, *zaldumbeartea.* Lat. Militi ad aſcendendum in equum neceſſaria.
Montages, lo miſmo que *afuſtes*, veaſe.
Montanera, paſto de bellota, *ezcurdia.* Lat. Glandium paſcua.
Eſtàr en montanera, *guicentzen egon.* Lat. Paſcuis pingueſcere.
Montaño, veaſe *montañès.*
Montantada, lo miſmo que *jactancia*, veaſe.
Montante, eſpada grande, con que el Maeſtro de eſgrima ſepara à los que juegan, *eſcubico ezpata andia.* Lat. Prægrandis gladius, qui utraque manu circumducitur.
Montantear, *eſcubico ezpata andia erabilli.* Romphæam circumducere.
Montantear, lo miſmo que jactarſe, y querer mandar, *gallendu nai.* Lat. Superiorem agere.
Montantero, el que pelea con montante, *ezpata andiduna.* Lat. Miles romphæâ armatus.
Montaña, lo miſmo que *monte*, veaſe.
Montaña, ò Montañas, ſe entienden las de Burgos, *Montaña*, *Burgos aldeco mendiac.* Lat. Montes Burgenſis tractus.
Montañas de Burgos, *Montañeſa*, *Burgos aldeco menditarra.* Lat. Montanus Burgenſis.
Montañès, el que es de el monte, *menditarra*, *mendiarra.* Lat. Montanus.
Montañeta, *mendichoa*, *munoa.* Lat. Collis. Lo miſmo es *montañuela.*
Montañoſo, *menditſua*, *mendiz betea*, *autſia.* Lat. Montoſus.
Montar, *io*, *igo*, *igan*, *gaindu.* Lat. Aſcendere.
Montar, en las cuentas, es importar, *igaburtu.* Lat. Summam eſſe, facere.
Montar el arma de fuego, *guiltzá jaſó*, *preſtatu.* Lat. Tormentum in diſploſionem parare.
Montar en cuidado, *quezcanjarri*, *quezca artu.* Lat. Sollicitudine afficere.
Montar la artilleria, *ſutumpac irozgarrietan preſtatu.* Lat. Tormenta bellica ligneis fulcris aptare.
Montado, *ioa*, *igoa*, *igana*, *gaindua.* Lat. Aſcenſus.
Montado, el de à caballo, *zaldizcoa*, *zaldi-gaindua.* Lat. Eques.
Montaraz, *baſatia*, *mendiarra.* Lat. Monticola.
Montas, adverbio, ſignifica, ahi es dezir, que, *aleguia.* Lat. Equidem.
Montazgar, cobrar el montazgo, *bidacotiza bildu.* Lat. Vectigal exigere pro gregibus alio tranſmigrandis.
Montazgo, tributo que paga el ganado, paſſando de vn territorio à otro, *bidacotiza.* Lat. Vectigal, pro gregibus aliò tranſmigrandis.
Montazgo, los montes por donde paſſa el ganado, *mendia*, *baſoa*, *larrea.* Lat. Montium paſcua.
Monte, *mendia.* Lat. Mons.
Monte de arboles, *baſoa*, *oyana.* Lat. Mons arboribus conſitus, nemus, ſylva.
Montea, el arte que enſeña los cortes para arcos, bobedas, &c. *ebaquindea.* Lat. Scenographia.
Montea, planta, dibuxo de la fabrica,

con sus alturas, *ebaquindea*. Lat. Adumbratio fabricæ.
Montear, cazar en los montes, *mendian eicean ibilli*. Lat. In montibus venari.
Montear alguna fabrica, *ebaquindetu*. Lat. Opus scenographicè adumbrare.
Montecillo, *mendichoa*. Lat Monticulus.
Montera, *montera*. Lat. Pileum.
Monterero, *monteraguillea*. Lat. Pileorum sartor.
Monterrey, vn pastel casi como el *faxardo*, vease.
Monterìa, caza, *mendieiza*. Lat. Venatio.
Monterìa, arte que dà reglas de cazar, *eizaquindea*. Lat. Ars venatoria.
Montero, cazador de el monte, *mendico eistaria*. Lat. Venator.
Montès, *basatia*, *basatarra*, *menditarra*. Lat. Montanus, ferus, sylvestris.
Montesino, lo mismo que *montès*.
Monton, es de el Bascuence *montoyá*, *muntoa*, y se dixo de *munoa* teso, y *toa*, ò *choa*, nota de diminutivo: y ademàs *pillá*. Lat. Acervus, cumulus.
A montones, *pillaca*, *montoica*, *muntoca*. Lat. Acervatim, cumulatim.
Montuoso, veasе *montañoso*.
Montura, destino de las caballerias de passo, *gozibilqueta*. Lat. Equorum, aut mularum ad viam conficiendam delectio.
Monumento, *oroicarria*. Lat. Monumentum.
Monzon, viento firme àzia vna parte, *aice Monzoitarra*. Lat. Ventus pro tempore firmus.
Moña, figura de muger, que sirve para modelo de el trage, *anyerea*. Lat. Forma mulieris comptæ.
Moña, *enfado*, y *borrachera*, veanse.
Moño, *motoa*. Lat. Caliendrum, comæ suggestus.
Moñudo, *mototsua*. Lat. Cristatus.
Moquear, *muquiajario*. Lat. Mucos emittere.
Moquero, *mocadera*. Lat. Mucinium.
Moquete, puñada en las narizes, viene de el Bascuence *mocoa*, y se explicò su origen en la voz moco, *ucabillada*. Lat. Ictus pugni.
Moquetearse, *ucabilcatu*, *ucabilca ari*, *jardun*, *ibilli*. Lat. Pugnis contendere.
Moquillo, *muquichoa*. Lat. Exilis mucus.
Moquillo, enfermedad de las gallinas, *muquieria*. Lat. Gallinarum pituita.
Moquita, *dindirria*, *muqui-dindirria*. Lat. Pituita è naso pendens.

Mora, *dilacion*, *tardanza*, veanse.
Mora, fruta de el moral, *masusta*, *marzucera*; y el moral mismo. Lat. Morum, y morus.
Moracho, morado baxo, *morechoa*, de donde se dixo. Lat. Subviolaceus.
Morada, estancia, *egontza*, *egoitza*, *viciteguia*. Lat. Domicilium, sedes, mansio.
Morado, color, viene de el Bascuence *morea*, que significa lo mismo. Lat. Violaceus, ferrugineus.
Morador, *lecontaria*, *biciteguilea*. Lat. Habitator, incola.
Moral, arbol, veasе *mora*.
Moral, facultad que trata de lo licito, ò ilicito de las acciones humanas, *cileiquindea*. Lat. Scientia moralis.
Moral, adjetivo, *cileiquindarra*. Lat. Documentum morale.
Moralidad, moraleja, *cileiquindea*. Lat. Documenrum morale.
Moralista, *cileiquindarra*. Lat. Autor, vel studiosus Moralis Theologiæ.
Moralizar, *cilecaitu*. Lat. Ad mores aliquid traducere.
Moralmente, *cileiquindero*. Lat. Moraliter.
Moranza, antiquado, *morada*.
Morar, habitar, *bici*. Lat. Morari.
Moratoria, espera, *ichodalgoa*. Lat. Temporis prorogatio.
Morbidez, en la pintura es *blandura*, y morbido, *blando*, veasе.
Morbido, morbo, morboso, veasе *enfermo*, *enfermedad*.
Morcella, moscella, chispa que salta de el moco de el candil, *muchinarra*. Lat. Scintillatio fungi.
Morciegalo, veasе *murciegalo*.
Morcilla, *odolquia*, *odolestea*. Lat. Botulus. Esta voz viene de el Bascuence, y se compone de *mor*, *mora*, intestino, y en vn dialecto, el gruesso, y de *illa* muerto.
Morcillero, *odolquiguillea*, *saltzallea*. Lat. Botularius.
Morcillo de el brazo, *ucorá*. Lat. Lacertus.
Caballo morcillo, es el negro, *zaldi beltzá*. Lat. Equus niger.
Morcon, la morcilla hecha en la tripa gruessa, es voz Bascongada *morcoa*, y significa el intestino gruesso, y de ahi naciò *epurdico morcoa*, que trastrocadas las letras dizen otros *mocorra*. *Morcoya*, *buzcanza*. Lat. Botulus major.
Mordacidad, *utsiquidea*, *autsiquidea*. Lat. Mordacitas.

Mordante,

Mordante, de los Impressores, *eusgarri bat*. Lat. Tabella typographica connectens.
Mordaz, *utsiquitzallea*, *autsiquitaria*, *acotaria*. Lat. Mordax.
Mordaza, *miloquia*. Lat, Fræ̃num linguam comprimens.
Mordazmente, *utsiquitzailquiro*, *autsiquitariro*, *acotariro*. Lat. Mordaciter.
Mordedor, veaſe *mordaz*: *ozcaria*.
Mordedura, *ozca*, *utsiquia*, *autsiquia*, *acotá*. Lat. Morſus.
Morder, *utsiquitu*, *autsiquitu*, *acotatu*. Lat. Mordere. Item, *ozcatu*, *ozca eguin*.
Morder, lo miſmo que *murmurar*, veaſe.
Mordido, *utsiquitua*, *&c*. Lat. Morſus, a, um.
Mordido, poco, *utsiquitua*. Lat. Valde minutus.
Mordicacion, *orchicatzea*. Lat. Mordicatio.
Mordicar, *orchicatu*. Lat. Mordicare.
Mordicante, *orchicaria*. Lat. Mordicans.
Mordiſcar, idem.
Mordiſco, mordimiento, veaſe *mordedura*; *orchicada*, *ozcada*. Lat. Morſus.
Mordiſcon, lo miſmo que *mordiſco*.
Morena, hogaza de pan moreno, *ope beis cotea*. Lat. Panis ſubniger.
Moreno, *bezcho*, *bazchoa*, *beltzachoa*, *baltzachoa*. Lat. Subruper, a, um.
Sobre eſſo morena, *ezperen beguira*. Lat. Sin aliter, cave.
Morera, moral mas delicado, *masuſtá mota bat*. Lat. Morus alba.
Morería, *Mairutoquia*, *Mairuerria*. Lat. Maurorum vicus, vel Provincia.
Morfex, ave aquatica con el pico en forma de ſierra, *gotzurria*. Lat. Morfex.
Moribundo, *ilcer dagoana*. Lat. Moribundus.
Morigeracion, morigerar, lo miſmo que *moderacion*, *moderar*, veanſe.
Morillo, el Moro pequeño, *Mairuchoa*. Lat. Puer Maurus.
Morillo de el hogar, *ſuburnia*, *ſuburdina*. Lat. Ferreum ſuſtentaculum ad focum.
Morir, *il*, *ill*. Lat. Mori.
Eſtando para morir, *iltzeracoan*, *ilcer nagoanean*, *dagoanean*, *&c*. Lat. Jam morti proximus.
Morir por ſaber algo, &c. *ilcer egon*. Lat. Deperire.
Muerto, *illá*, *ilá*. Lat. Mortuus.
Moriſco, *Mairuena*, *Mairutarra*. Lat. Ad Mauros ſpectans.

Moriſma, ſecta de los Moros, y multitud de ellos, *Mairudia*. Lat. Maurorum ſecta, multitudo.
Moriſqueta, ardid, treta, *antea*, *guicotria*. Lat. Techna.
Morlaco, morlon, el que afecta tontería, *erauntzá*. Lat. Morionem agens.
Morlès, tela, *Morleſen coticico euna*, *Morleſa*. Lat. Tela linea ſic dicta.
Morlès de morlés, lienzo mas fino, pero de la miſma eſpecie, *morleſco morleſa*. Lat. Tela linea ſubtilior ſic dicta.
Morlès de morlès, modo adverbial, todo es vno, es poca la diferencia, *gucia da bat*, *aimbat da*, *oro bat da*. Lat. Idem eſt.
Mormullo, lo miſmo que *murmurio*, veaſe.
Mormurar, veaſe *murmurar*.
Moro, *Mairua*. Lat. Maurus.
Vino moro, *ardo urbaguea*. Lat. Merum.
Morocada, tope de el carnero, *talcada*. Lat. Arietatio.
Moron, montoncillo de tierra, *munochoa*, *lurpilla*. Lat. Monticulus.
Morondanga, mezcla de coſas inutiles, *naſpilla*. Lat. Farrago.
Morondo, mondo, *motza*. Lat. Mutilus.
Moronia, lo miſmo que *alboronia*, veaſe.
Moroſamente, *berancoiro*, *berancoiquiro*, *gueldiro*. Lat. Moroſè, tardè.
Moroſidad, *berancoidea*, *gueldigoá*. Lat. Mora, cunctatio.
Moroſo, *berancoya*, *gueldigotſua*. Lat. Moroſus.
Morquera, eſpecie de tomillo, veaſe *tomillo*.
Morra, la parte ſuperior de la cabeza, *burcoſca*. Lat. Capitis pars ſuperior.
Morra, vn juego, *condatza*. Lat. Ludus ſic dictus.
Morrada, *burcoſcada*. Lat. Capitis ictus.
Morral, ſaquillo, en que ſe dà de comer à las beſtias, *burcoſcaya*. Lat Sacculus pro equis cibandis.
Morralla, *naſpilla*. Lat. Farrago.
Morrillo, *arboilla*, *ari biribilla*. Lat. Lapis rotundus.
Morrillo de el carnero, cierta gordura en el cogote dura, y ſabroſa, *ganchoillá*. Lat. In occipite arietis pars quædam rotunda, toroſa.
Morrina, de el ganado, veaſe *mortandad*.
Morriña, *triſteza*, *melancolia*, veanſe.
Morrion, *burantzá*. Lat. Galea, caſſis, dis.
Morrion, en las aves es el mal, que lla-

mamos *váguido*, ò *vertigo*, veaſe.
Morro, redondo, *boilla*, *biribilla*. Lat. Res rotunda.
Morro, hocico, *muturra*. Lat. Labrum prominens.
Jugar al morro, es hazer *moriſquetas*, veaſe.
Morrudo, *boilduna*, *biribiltſua*. Lat. Rotundus.
Mortaja, *ileuna*, *illoyala*. Lat. Ferale amiculum.
Mortal, capaz de morir, *ilcorra*, *ilcoya*. Lat. Mortalis.
Mortal, que cauſa muerte, *eriozcoa*, *eriotſua*. Lat. Lethalis mortalis.
Mortalidad, *ilcordea*, *ilcoidea*, *ilcortaſuna*, *ilcoitaſuna*. Lat. Mortalitas.
Mortalmente, *eriozquiro*, *eriotſuquiro*. Lat. Lethaliter, mortaliter.
Mortandad, *eriotea*. Lat. Multorum mors, interitus, ſtrages.
Mortecino, carne mortecina, *ilquia*. Lat. Caro morticina.
Morterada, la ſalſa, que de vna vez ſe haze en el mortero, *motrairualdia*, *motrairada*, *motraillualdia*, *motraillada*. Lat. Moretum.
Morterete, pieza pequeña de artilleria, *ſumotrairua*. Lat. Mortariolum bellicum.
Morterete de mano, que ſe diſpara en las fieſtas, *chupina*. Lat. Mortariolum ſulphureum.
Morterete de cera, *arguimotrairua*. Lat. Cereum mortariolum luminoſum.
Mortero, de machacar, *motrairua*, *motraillua*. Lat. Mortarium.
Mortero de bombas, *bombamotrairua*. Lat. Mortarium catapultarium, igniarium.
Mortero, de cal, y arena, *naſcarilla*. Lat. Mortarium.
Morteruelo, mortero pequeño, *motrairuchoa*. Lat. Mortariolum.
Morteruelo, guiſado, à modo de ſalſa de el higado de el puerco machacado, *cherri guibel cheatua*. Lat. Moretum.
Mortecinio, *ilquia*, *berez iltzen dana*. Lat. Morticinium.
Mortifero, *eriozcoa*, *eriotſua*, *erioquiña*. Lat. Mortiferus, a, um.
Mortificacion, *bildura*, *illerazgoa*, *illarazgoa*, *illeraztea*, *illaraztea*. Lat. Mortificatio.
Mortificacion, *deſſazon*, *diſguſto*, veanſe.
Mortificar, *bilduratu*, *illerazo*, *illaraci*. Lat. Mortificare.
Mortificar, *deſſazonar*, *diſguſtar*, veanſe.
Mortificado, *bilduratua*, *illerazoa*, *illaracia*. Lat. Mortificatus.
Mortuorio, *illetá*, *progua*, *illonrea*. Lat. Funus.
Morueco, el carnero padre, *araria*. Lat. Aries admiſſarius.
Morula, detencion breve, *berancboa*, *beluchoa*. Lat. Morula.
Moruſa, dinero, *dirua*. Lat. Pecunia.
Moſaico, en la Arquitectura, *Moſaicoa*. Lat. Moſaicus. Se dize de las colunas.
Obra moſaica, de piedras de varios colores, con que ſe forman Imagenes, y figuras, *arri navarchoz eguiñicaco obra*. Lat. Opus vermiculatum, teſſellis elaboratum.
Moſca, *eulia*, *ulia*. Lat. Muſca.
Moſca de burro, *mandeulia*. Lat. Oeſtrum.
Moſca, *moga*, *dinero*, veaſe.
Tener, ò eſtar con moſca, es eſtàr inquieto, y picado, *ſumindua egon*. Lat. Veluti muſcâ, aut aculeis punctum eſſe.
Moſcada, veaſe *nuez*.
Moſcarda, moſcardon, *eulitzarra*, *belzunza*. Lat. Oeſtrum, aſylus.
Moſcardon, moleſto, *belzunza*. Lat. Importunus.
Moſcareta, paxarito, *chanchagorria*. Lat. Avicula rubetis gaudens.
Moſcatel, vba, y vino, *moſcatela*. Lat. Uva apiaria, vinum apiarium.
Moſcatel, hombre *enfadaſo*, *ignorante*, veanſe.
Moſchil, moſchino, *eulitarra*. Lat. Muſcæ proprius.
Moſcon, *eulitzarra*. Lat. Ingens muſca.
Moſcon, hombre, *eulitzarra*. Lat. Subdolus, importunus.
Moſqueador, para eſpantar las moſcas, *eulizugarria*, *ulizugarria*. Lat. Muſcarium.
Moſquear, *euliac*, *uliac izutu*, *icaratu*, *quendu*. Lat. Muſcas abigere.
Moſqueo, *euliac*, *quentzea*, *icaratzea*. Lat. Muſcarum abactio.
Moſquero, lo miſmo que *moſqueador*, veaſe.
Moſqueruelas, peras, *udare*, *madari arrecho goiſo batzuec*. Lat. Pyra moſchatula.
Moſqueta, roſa blanca de vna zarza, *larrarroſa*. Lat. Roſa alba.
Moſquetazo, *muſquetada*. Lat. Sclopi majoris exploſio, ictus.
Moſquete, es de el Baſcuence *muſquetea*, que ſignifica lo miſmo, y ſe compone de *que*, *quetea*, humo, humarada, y *muſu* à la cara, y es lo que ſucede al diſparar los moſquetes.

Mosquete, *mosquetea*. Lat. Sclopus major.
Mosqueteria, *musqueteria*. Lat. Sclopetariorum turma.
Mosqueteria, en los corrales de Comedias, *zutic*, *zutinic daudenac*, *dagozanac*. Lat. Astantes in atrio Comædorum.
Mosquetero, *musquetaria*. Lat. Sclopetarius major.
Mosqueteros en los corrales de Comedias, veaſe mosqueteria.
Mosquitero, mosquitera, *elchaquenlea*, Lat. Reticulum culicibus obſtans.
Mosquito, *elchoa*, *eltzoa*. Lat. Culex, cis.
Mostacho, lo miſmo que *bigote*, veaſe. Es de el Baſcuence *muſtachoa*, que ſignifica lo miſmo, de *muſu ſtalchoa.*, labios cubiertos.
Mostachon, paſta de mazapan, de almendra, azucar, &c. *goiſorea*. Lat. Muſtax ex amygdalis, & ſaccharo.
Mostachoſo, que tiene moſtachos, *muſtachoduna*, *bigotetſua*. Lat. Myſtacibus præditus.
Mostajo, eſpecie de laurel, *ereñotz mota bat*. Lat. Muſtax, acis.
Mostaza, viene de el Baſcuence *boſtoñaza*, que ſignifica lo miſmo, y quiere dezir mucho picante, mucho dolor, de *boſt* cinco, que en la propriedad de la lengua, fuera de el ſentido recto, ſignifica mucho, y muchos, como *boſt bider eguin degu*, hartas vezes, muchas vezes lo hemos hecho; y de *oñaza oñacea* picante, dolor. *Boſtoñaza*, *muſtardá*, *ciapea*, *cerba*. Lat. Sinapis.
Mostazo, lo miſmo que *moſtaza* planta.
Mostazo, el moſto fuerte, *muztio ſendoa*. Lat. Muſtum valens.
Mostear, deſtilar las vbas el moſto, *muztiatu*. Lat. Muſtum ſtillare.
Mostela, gavilla de ſarmientos, veaſe *gavilla*.
Mostillo, *muztiquia*. Lat. Maſſa ex muſto.
Mosto, *muztia*, *muſtioa*, *buztia*, *buztioa*, *arneztia*. Lat. Muſtum.
Eſta voz viene de el Baſcuence, en que llamamos *muztioa* à la ſidra pura, ò *muſtioa*, y primitivamente ſignificaria el moſto. Componeſe, ò de *muſueztia*, y quiere dezir, que ſe pega à los labios, ù hocico, como ſi fuera miel; ò de *utzeztia*, dexar lo dulce como la miel, porque es dañoſo; y ambas coſas quadran al moſto.
Mosto Aguſtin, veaſe *moſtillo*.
Mostrable, *eracuſgarria*. Lat. Demonſtrabilis.
Mostrador, el que mueſtra, *eracuslea*, *eracuſtaria*, *ſeñalea*, *ſeñatzallea*. Lat. Demonſtrator.
Mostrador de el relox, *joitzalquia*, *jochalquia*. Lat. Horarum index.
Mostrador en las tiendas, *mercadurietaco maya*. Lat. Menſa, in qua exponuntur merces.
Mostranza, antiquado, *mueſtra*.
Mostrar, *eracuſi*, *icuſerazo*, *icuſaraci*, *ſenatu*, *ſeñatu*. Lat. Oſtendere, monſtrare.
Mostrarſe, *aguiri*, y ſus irregulares, que pueden verſe en la voz *parecer*. Lat. Se oſtendere.
Mostrado, *eracuſia*, *ſenatua*, *ſeñatua*. Lat. Oſtenſus, monſtratus.
Mostrado, acoſtumbrado, *oitua*. Lat. Aſſuefactus.
Mostrenco, bienes moſtrencos, *gauzace jabeac*, *ondaſun jabebagueac*. Lat. Incerti domini bona.
Mostrenco, *ignorante*, *rudo*, veanſe.
Mota, eſta voz pudo tomarſe de el Baſcuence *motá*, *mueta*, que ſignifica eſpecie, ò genero de alguna coſa, y como las motas ſon de tantos modos, que no tienen particulares nombres, ſe les diò el general *mota*. *Illauna*, *altſta*. Lat. Flocculus.
Mota, granillos de el paño, viene de el Baſcuence *motea*, que ſignifica los primeros botoncitos de el arbol, que và à florecer, à los quales ſe parecen las motas de el paño.
Mota, ribazo, ò linde de tierra, que cierra vn campo, *lubaquia*. Lat. Moles, lis.
Motacila, ave, veaſe *aguzanieve*.
Motacen, lo miſmo que *almotacen*, veaſe.
Mote, ſentencia breve, *ezcutarguia*, *azpezgarria*, veaſe *lemma*. Lat. Inſcriptio.
Mote, lo miſmo que *apodo*, veaſe.
Motear el paño, *illaundu*, *altſiatu*, *picortaz betè*, *edertu*. Lat. Flocculis diſtinguere.
Motejador, *aintzataria*. Lat. Amarus cavillator.
Motejar, *aintzatu*. Lat. Cavillari, ſcommata in aliquem jacere.
Motejado, *aintzatua*. Lat. Scommatis ſugillatus.
Motete, *cantachoa*. Lat. Breve canticum.
Mutilar, cortar el pelo, eſta voz, y el Latin mutilare, ſon de el Baſcuence *motildu*, *mutildu*, que ſignifica pelar, deſplumar, &c. y tambien hazerle muchacho, y criado, porque *mutil*, *mutilla* ſignifica muchacho, y en vn dialecto

lecto tambien mozo, criado; y porque estos antiguamente andaban rapados, por esso al rapar llamaron *motilar*. *Moztu*, *moïstu*, *mutildu*. Lat. Mutilare, tondere.

Motilon, el lego monigote, *cascamotza*. Lat. Tonso capite laicus.

Motin, tumulto, *muguitea*, *muguidia*. Lat. Seditio, tumultus.

Motivar, *eracaitu*. Lat. Causam dare, ansam præbere.

Motivado, *eracaitua*. Lat. Causâ ductus.

Motivo, *eracaya*. Lat. Causa, ratio.

De su motivo, *berez*, *bere erecaiz*. Lat. Motu proprio.

Motolita, vease *aguza nieve*.

Motolito, motolotico, facil de ser engañado, *guizagaiso bat*. Lat. Inscius.

Motones, en el navio, *chirritac*. Lat. Trocleæ.

Motor, motriz, *muguitaria*, *iguindaria*, *iguitaria*, *uherritzalea*, *erabiltaria*. Lat. Motor, motrix.

Movedizo, *muguicorra*, *iguincorra*, *erabilcorra*, y *muguicoya*, &c. Lat. Mobilis.

Movedor, lo mismo que *motor*, vease.

Movedura, lo mismo que *mocion*, vease.

Mover, *muguitu*, *iguindu*, *iguitu*, *uherriztu*. Lat. Movere.

Andarse moviendo, *ibilli*, *colocá*, *cordoca egon*, *ibilli*, y veanse en la palabra andar los irregulares de *ibilli*. Lat. Moveri.

Mover, meneando algo, *erabilli*. Lat. Movere.

Este verbo tiene los irregulares siguientes, que son absolutos, y transitivos. Los primeros con acusativo singular, y plural.

Absolut. singular.

Indic. pref. Yo lo muevo, mueves, mueve, *darabilt*, *darabilc*, *darabillan*, *darabilzu*, *darabil*: movemos, moveis, mueven, *darabilgu*, *darabilzute*, *darabilte*.

Imperf. Yo lo movia, tu, aquèl, *nerabillen*, *erabillen*, *cenerabillen*, *cerabilzun*, *cerabillen*: moviamos nòs, vòs, ellos, *guerabillen*, *guenerabillen*, *cenerabilten*, *cerabilzuten*, *cerabilten*.

Imperat. Muevelo tu, *erabilc*, *erabillan*, *erabilzu*: muevalo èl, *berabi*, movedlo vosotros, *erabilzute*: muevanlo ellos, *berabilte*. Item tambien se conjuga, *darabillat*, *darabillac*, *darabilla*, &c. yo lo muevo, mueves.

Opt. pref. Muevalo yo, tu, aquèl, *darabildan*, *darabilzun*, *darabillen*: movamoslo nòs, vòs, ellos, *darabilgun*, *darabilzuten*, *darabilten*.

Que yo lo mueva, tu, aquèl, *darabildala*, *darabilzula*, *darabillela*, &c.

Imperf. Que yo lo moviesse, tu, aquèl, *nerabillela*, *cerabilzula*, *cerabillela*, &c.

Si yo lo moviesse, si tu, si aquèl, *banerabil*, *bacenerabil*, *balerabil*: si nòs, vòs, ellos, *baguenerabil*, *bacenerabilte*, *balerabilte*.

Absolut. plural.

Indic. pref. Yo los muevo, tu, aquèl, *darabiltzit*, *darabitzic*, *darabilzin*, *darabiltzizu*, *darabiltzi*: nòs, vòs, ellos, *darabiltzigu*, *darabiltzizute*, *darabilzite*, *darabiltzate*.

Item, yo los muevo, &c. *darabildaz*, *darabilzuz*, *darabillaz*, *darabiltza*, *darabilguz*, *darabilzuez*, *darabiltez*.

Imperf. Yo los movia, tu, aquèl, *nerabiltzien*, *cenerabiltzien*, *cerabiltzien*: nòs, vòs, ellos, *guenerabiltzien*, *cenerabiltziten*, *cerabiltziten*.

Item, *nerabiltzan*, *cenerabiltzan*, *cerabiltzan*, *guenerabiltzan*, *cenerabiltzaten*, *cerabiltzaten*.

Imperat. Muevelos tu, aquèl, *erabilzuz*, *berabiltzi*, *berabiltza*: vòs, ellos, *erabilzuez*, *berabilzite*, *berabiltzate*.

Optat. pref. Que yo los mueva, que tu, que aquèl, *darabilzidala*, *darabiltzizula*, *darabiltziela*. Item *darabiltzadala*, &c.

Imperf. Que yo los moviesse, &c. *nerabiltziela*, *cenerabiltziela*, *cerabilziela*, &c. y tambien *nerabiltzala*, &c.

Si yo los moviesse, si tu, si aquèl, *banerabiltzi*, *bacenerabiltzi*, *balerabiltzi*: si nòs, vòs, ellos, *baguenerabiltzigu*, *bacenerabilzite*, *balerabiltzite*. Item *banerabiltza*, *bacenerabiltza*, *balerabiltza*, *baguenerabiltza*, *bacenerabiltzate*, *balerabiltzate*.

Transitivo â la primera, y acusativo singular.

Indic. pref. Tu me lo mueves, aquèl, *darabildac*, *an*, *darabildazu*, *diarabilt*: vosotros, aquellos, *darabildazute*, *diarabiltet*.

Imperf. Tu me lo movias, aquèl, *cenerabildan*,

*rabildan*, *cerabildan*: vòs, ellos, *cenerabildaten*, *cerabildaten*.

Item, tu me lo mueves, *darabilquidazu*, *&c.*

Tu me lo movìas, *cenerabilquidan*, *&c.*

Optat. pres. Que tu me lo muevas, &c. *darabildazula*, *darabildala*, *&c.*

Imperf. Que tu me lo movieſſes, &c. *cenerabildala*, *cerabildala*, *&c.*

Si tu me lo movieſſes, &c. *bacenerabilt*, *balerabilt*, *bacenerabiltet*, *balerabiltet*.

El miſmo, y acuſativo plural.

Indic. preſ. Tu me los mueves, aquèl, *darabiltzidac*, *an*, *darabiltzidazu*, *diarabiltzit*, vòs, ellos, *darabiltzidazute*, *diarabiltzidate*.

Item, *darabilzquidac*, *darabizquidac*, *&c.*

Imperf. Tu me los movìas, &c. *cenerabiltzidan*, *cerabiltzidan*, *cenerabiltzidaten*, *cerabiltzidaten*.

Item, *cenerabilzquidan*, *&c.*

Optat. preſ. Que tu me los muevas, *darabiltzidazula*, *diarabiltzidala*, *&c.*

Imperf. Que tu me los movieſſes, *cenerabiltzidala*, *cerabiltzidala*, *&c.*

Si tu me los movieſſes, ſi aquèl, *bacenerabiltzit*, *balerabiltzit*: ſi vòs, ſi ellos, *bacenerabiltzitet*, *balerabiltzitet*.

Tranſitivo à la ſegunda *zu*, *zeu*, y acuſativo de ſingular.

Indic. preſ. Yo te lo muevo, aquèl, *darabiltzut*, *diarabiltzu*: nòs, ellos, *darabiltzugu*, *diarabiltzute*.

Item, *darabilquizut*, *diarabilquizu*, *&c.*

Imperf. Tu me lo movìas, &c. *nerabiltzun*, *cerabilzun*, *guenerabiltzun*, *cerabiltzuten*.

Item, *nerabilquizun*, *cerabilquizun*, *&c.*

Optat. preſ. Que yo te lo mueva, *darabiltzudala*, *diarabiltzula*. Item *darabilquizudala*, *&c.*

Imperf. Que yo te lo movieſſe, *nerabiltzula*, *&c.* Item, *nerabilquizula*.

Si yo te lo movieſſe, ſi aquèl, *banerabiltzu*, *balerabiltzu*: ſi nòs, ſi ellos, *baguenerabiltzu*, *balerabiltzute*. Item, *banerabilquizue*, *&c.*

El miſmo, y acuſativo de plural.

Indic. preſ. Yo te los muevo, aquèl, *darabiltzizut*, *diarabiltzizu*: nòs, ellos, *darabiltzitzugu*, *diarabiltzitzute*.

En todos los demàs tiempos correſpondientes ſon las terminaciones pueſtas, entrepueſta la ſylaba *tzi*.

Item, *darabilzquizut*, *diarabilzquizu*, *&c.*

Item, *darabiltzudaz*, *diarabiltzuz*, *darabiltzuguz*, *diarabiltzuez*, yo te los muevo, &c.

Tranſivivo à la tercera perſona, y acuſativo ſingular.

Indic. preſ. Yo ſe lo muevo, tu, aquèl, *darabilquiot*, *oc*, *on*, *darabilquiozu*, *darabilquio*: nòs, vòs, ellos, *darabilquiogu*, *darabilquiozute*, *darabilquiote*.

Imperf. Yo ſe lo movìa, tu, aquèl, *nerabilquion*, *cenerabilquion*, *cerabilquion*: nòs, vòs, ellos, *guenerabilquión*, *cenerabilquioten*, *cerabilquioten*.

Optat. preſ. Que yo ſe lo mueva, *darabilquiodala*.

Imperf. Que yo ſe lo movieſſe, *nerabilquiola*, *&c.*

Si yo ſe lo movieſſe, ſi tu, ſi aquèl, *banerabilquio*, *bacenerabilquio*, *balerabilquio*: ſi nòs, vòs, ellos, *baguenerabilquio*, *bacenerabilquiote*, *balerabilquiote*.

El miſmo, y acuſativo plural.

Se haze con las precedentes terminaciones añadiendo vna *z* à la *l* de el *bil*, aſsi yo ſe lo muevo *darabilquiot*, ſe los muevo *darabilzquiot*, y de eſta ſuerte por los demàs tiempos correſpondientes.

Tranſitivo à la primera de plural, y acuſativo ſingular.

Indic. preſ Tu nos lo mueves, aquèl, *darabilguc*, *un*, *darabilguzu*, *diarabilgu*: vòs, ellos, *darabilguzute*, *diarabilgute*.

Imperf. Tu nos lo movias, aquèl, *erabilgun*, *cenerabilgun*, *cerabilgun*; vòs, ellos, *cenerabilguten*, *cerabilguten*.

Optat. preſ. Que tu nos lo muevas, &c. *darabilguzula*, *diarabilgula*, *&c.*

Imperf. Que tu nos lo movieſſes, *cenerabilgula*, *cerabilgula*, *&c.*

Si tu nos lo movieſſes, ſi aquèl, *bacenerabilgu*,

*rabilgu* , *balerabilgu :* si vòs , si ellos, *bacenerabilgute* , *balerabilgute*.

El mismo , y acusativo plural.

Indic. pres. Tu nos los mueves , aquèl, *darabiltziguc* , *darabiltziguzu*. Item *darabilzquiguc*. Y assi en los demàs tiempos , entreponiendo el *tzi* , ò el *zqui* à las terminaciones antecedentes.

Transitivo à la segunda de plural , y acusativo singular.

Indic. pres. Yo os lo muevo , *darabiltzuet* , *darabiltzutet*. Y assi en las demàs personas , y tiempos correspondientes , añadiendo el *et* final à las terminaciones , de la segunda de singular, en presente , y en el imperfecto antes de la *n* final v. g. *nerabiltzun* , *nerabiltzuten*.

El mismo , y acusativo plural.

Indic. pres. Yo os los muevo , *darabiltzizutet* , añadiendo el *tzi* entrepuesto à las terminaciones antecedentes , ò el *zqui*.

Transitivo à la tercera de plural , y acusativo singular.

Indic. pres. Yo se lo muevo à ellos , *darabilquiotet* , y assi en las demàs añadiendo el *te* con la distincion explicada para el presente , y preterito. Y son las mismas terminaciones , entreverando vna *z bilqui* , *bilzqui* , quando se sigue acusativo plural.

Transitivo al *ni neu* , siendo acusativo.

Indic. pres. Tu me mueves , *narabilc*, *narabillan* , *narabiltzu :* aquèl me mueve , *narabil* , vosotros , *narabiltzute* , ellos , *narabilte*.
Imperf. Tu me movias , aquèl , *nerambiltzun* , *nerambillen :* vòs , ellos , *nerambiltzuten* , *nerambilten*.
Optat. pres. Que tu me muevas , *narabilzula* , que aquèl , *narabillela* ; que vòs , *narabiltzutela* ; que ellos , *narabiltela*.
Imperf. Que tu me movieſſes , &c. *nerambiltzula* , *nerambillela* , *&c.*
Si tu me movieſſes , *banerambiltzu* ; si aquèl , *banerambil :* si vòs , *banerambiltzute :* si aquellos , *banerambilte*.

Transitivo al *hi eu* , siendo acusativo.

Indic. pres. Yo te muevo , *arabilt* , *arabillat* , aquèl , *arabil* , *arabilla :* nòs, *arabilgu* ; ellos , *arabilte* , *arabillate*.
Imperf. Yo te movia , *erambillan* ; aquèl, *erabillan* ; nòs , *erambilgun* ; ellos , *erambilten*.
Optat. pres. Que yo te mueva , *arabildala* , que aquèl , *arabillela* , *&c.*
Imperf. Que yo te movieſſe , *erambillala* , *&c.*
Si yo te movieſſe , *baerambilt* , si aquèl , *baerambil* , si nòs , *baerambilgu* , si ellos , *baerambilte*.

Transitivo al *zu* , *zeu* , siendo acusativo

Indic. pres. Yo te muevo , *zarabiltzat*, aquèl , *zarabiltza* , nòs , *zarabiltzagu* , ellos , *zarabiltzate*.
Imperf. Yo te movia , *cenerambiltzan*, aquèl , *cerambiltzan* , nòs , *cenerambiltzagun* , aquellos , *cerambiltzaten*.
Optat. pres. Que yo te mueva , *zarabiltzadala* , que aquèl , *zarabiltzala*, *&c.*
Imperf. Que yo te movieſſe , *cenerambiltzala* , *&c.*
Si yo te movieſſe, &c. *bacenerambiltzat*, *bacenerambiltza* , *bacenerambiltzagu*, *bacerambiltzate*.
Item , *zarabiltzit* , *zarabiltzi* , *zarabiltzigu*, *&c.* Yo te muevo , te mueve, &c.

Transitivo al *gu* , *gueu* , siendo acusativo.

Indic. pres. Tu nos mueves , *garabiltzic*, *in* , *garabiltzizu* , aquèl , *garabiltzi*, vòs , *garabiltzizute* , ellos , *garabiltzite*.
Item , *garabiltzac* , *garabiltza* , *&c.*
Imperf. Tu nos movias , *hic guerambiltzaan*, *zuc guerambiltzazun*, aquèl, *guerambiltzan* , vòs , *guerambiltzazuten* , aquellos , *guerambiltzaten*.
Optat. pres. Que tu nos muevas , *garabiltzizula* , *garabiltzazula* , *&c.*
Imperf. Que tu nos movieſſes , *guerambiltzazula* , que aquèl , *guerambiltzala* , *&c.*

Si tu

Si tu nos moviesses, si aquèl, *baguerambiltzazu*, *baguerambiltza*, &c.

Transitivo al *zuec*, *zeuec*, siendo acusativo.

Indic. pres. Yo os muevo, *zarábiltzatet*, y las demàs correspondientes al *zu zeu*, con la adicion de el *te*, segun la nota de arriba.
Movible, lo mismo que *movedizo*, vease.
Movimiento, *muguida*, *ibillia*, *iguina*, *uherriza*. Lat. Motus.
Moyana, culebrina de poco calibre, *sutumpa chiqui bat*. Lat. Tormentum bellicum medium.
Moyana, *mentira*, vease.
Moyana, pan de salvado para los perros de el ganado, *onidiquia*. Lat. Panis ex surfure.
Moyo, medida, *moyua*, de donde viene. Lat. Mensura quædam.
Moyuelo, salvado mas menudo, *zai chea*. Lat. Furfur minutius.
Mozalbete, *gaztechoa*. Lat. Juvenis.
Mozallon, mozon, *guizatzarra*, *mutiltzarra*. Lat. Homo torosus.
Mozarabe, Christiano, que vivia entre Arabes, *Mairuarteco Christaua*. Lat. Xstianus inter Arabes degens.
Mozcorra, es voz Bascongada, y significa facil de pelarse, como sucede à essas malas hembras.
Mozcorra, *nesca limuria*, *galdua*, *mozcorra*. Lat. Puella prostituta.
Mozo, moza, *gaztea*, *mutilla*. Lat. Juvenis. Esta voz viene de el Bascuence *motza*, pelado, y porque solian rapar, y pelar à los muchachos, y gente moza, que aun oy es frequente, se les diò esse nombre, como el *motil*, *mutil*, de el Bascuence.
Mozuelo, vease *mozalbete*.

# M U.

Mu, llaman las Amas al sueño, *locho*, *locho*. Lat. Somnus.
Mu, lo mismo que *mugido*, vease.
Muceta, es como esclavina, *somboilla*. Lat. Amiculum humerale.
Muchachada, muchacheria, *humequeria*, *mutilqueria*, *aurqueria*, *seinqueria*. Lat. Puerilitas.
Muchacheria, multitnd de muchachos, *mutildia*, *mutiltea*. Lat. Puerorum caterva.
Muchachez, el estado de muchacho, *mutiltasuna*. Lat. Pueritia.
Muchacho, antes mochacho, es voz Bascongada, y significa peladito, rapadito, de *mocha* pelado, y *cho* nota de diminutivo, y se les diò el nombre, porque andaban rapados, y es termino synonimo de el otro Bascuence *mutilcho*, que es muchachito. *Mutillá*, *mutilá*. Lat. Puer.
Muchacha, *nescachá*, *nescatilla*. Lat. Puella.
Muchachona, *nescá*, *nescatzarra*. Lat. Puella ingens, viribus valens.
Muchedumbre, *dia*, *asquitea*, *multsutasuna*, *ozteá*, *molá*. Lat. Multitudo.
Mucho, cha, *asco*, *asqui*, *multsu*, *anitz*. Lat. Multus.
Mucho, adverbio, *ascó*, *asqui*, *larr*, *guei*, *larregui*, *gueyegui*. Lat. Multum.
Muchas vezes, *ascotan*, *asquitan*, *anitzetan*. Lat. Multoties.
Muchos años, por muchos años, *urte ascotan*, *anitz urtez*. Lat. Per multos annos, multis annis.
En lo mucho, y en lo poco, *naiz ascó*, *naiz guichi danean*, *bai choil*, *bai hurrensu*. Lat. In magno, & in parvo.
Mucilago, en las Boticas, *muquilicá*. Lat. Mucilago, inis.
Mucronata, lo mismo que *puntiaguda*, veasé.
Muda, mutacion, *aldairá*, *aldatzea*. Lat. Mutatio.
Muda de ropa, *janci aldia*, *aldacaya*. Lat. Vestium mutandarum apparatus.
Muda, afeite de el rostro, *apaingarria*. Lat. Offucia, fucus.
Muda, tiempo en que las aves mudan sus plumas, *lumaldaira*. Lat. Plumarum mutandarum tempus.
Muda, lo mismo que *nido*, veasé.
Muda en la voz, *otsaldaira*. Lat. Vocis mutatio.
Mudable, *aldacorra*, *aldacoya*, *iraulcorra*, *iraulcoya*, *ichulcorra*, *ichulcoya*. Lat. Mutabilis.
Mudamente, *muturó*, *mutuquiro*, *isilquiro*, *igildó*, *aobozaquiro*. Lat. Tacite, silenter.
Mudanza, antiguamente mudamiento, *aldaira*, *aldatzea*, *irauldea*, *gambianza*, *ichulgoa*. Lat.. Mutatio.
Mudar, *mudatu*, *aldatu*, *irauli*, *itzuli*, *ichuli*, *gambiatu*. Lat. Mutare.
Mudez, *mutugoa*, *mututasuna*, *aobozaera*. Lat. Vocis impedimentum.
Mudo, *mutua*, *aobozatua*. Lat. Mutus
Mue, muer, especie de ormesì de aguas

*ugatela*. Lat. Tela ſerica undulata.
Mueble, *aldagarria*. Lat. Mobilis.
Mueca, es voz Baſcongada, que viene de la voz antigua *moca*, y veaſe allì el origen, *muecá*, *ſiñua*, *queñua*. Lat. Geſticulatio.
Muela de molino, *errotarria*, *eotarria*. Lat. Mola.
Muela de afilar cuchillos, *boillezterá*. Lat. Cos, tis.
Muela, diente grande, *aguiña*, *aguina*, *ortzoquia*. Lat. Dens, molaris.
Muela de gente, &c. veaſe *corrillo*, *corro*.
Muelle de cerradura, &c. *burniguita*. Lat. Peſſulus.
Muelle en los Puertos de el mar, *caya*, *caiguiña*. Lat. Artificialis portus.
Muelle, ſuave, blando, *biguña*. Lat. Mollis.
Muellemente, *biguinquiro*. Lat. Molliter.
Muerdago, *liga* para cazar, veaſe.
Muermo, romadizo de beſtias, *formuá*, *itogarria*. Lat. Diſtillatio in pecude.
Muermo, puede venir de el Baſcuence *morma*, que ſignifica tabique; porque parece que ſe tabican pecho, y narizes ſegun ſe cierran con el muermo.
Muermoſo, *formutſua*, *itogarriduna*. Lat. Pecus diſtillatione laborans.
Muerte, activamente, *erioa*. Lat. Nex, cædes.
Muerte, paſſivamente, *eriotza*. Lat. Mors, obitus.
Muerte, la que ſe pinta, *erioa*. Lat. Mors picta.
A muerte, ò à vida, *il edo bici*, *etſi etſian*. Lat. Ad vitæ diſcrimen.
Muerto, veaſe *morir*.
Mueſca, *errartea*, *acatſa*. Lat. Crena.
Mueſſo, lo miſmo que *bocado*, veaſe.
Mueſſo, ſa, ruſticamente es *nueſtro*, *tra*.
Mueſtra de el paño, ò de otra mercancia, *ecicuſta*, *mueſtra*. Lat. Specimen.
Mueſtra, dechado, *exemplar*, veanſe.
Mueſtra, circulo de el relox, en que eſtan las horas numeradas, *orboilla*. Lat. Circulus horarius.
Mueſtra, qualquier relox ſin campana, *orencai iſilla*. Lat. Horologium mutum.
Mufla, cubierta redonda de barro en los hornillos, *lubeſtalquia*. Lat. Operculum teſtaceum foci.
Muga, mojon, vſaſe en la rioja, es voz Baſcongada, veaſe *mojon*.
Muger, *emacumea*, *andracumea*, *emaztea*, *emaztea*.
Muger, con nombre mas cortès, *andrea*. Lat. Mulier fœmina.
Muger caſada, *emaztea*, aunque en otro dialecto ſe llama aſsi generalmente la muger. Lat. Uxor.
Muger de ſu caſa, Señora, *echandrea*, *echeco andrea*. Lat. Hera, domina.
Mugercilla, *emacume charra*. Lat. Muliercula.
Mugeriego, lo que toca à la muger, *emacumetarra*. Lat. Muliebris.
Mugeriego, dado à mugeres, *andrezalea*, *emacumezalea*. Lat. Mulieroſus.
Mugeriego, conjunto de mugeres, *andredia*, *emacumedia*. Lat. Mulieres.
Mugeril, *emacumetarra*. Lat. Muliebris.
Mugerilmente, *emacumequiro*, *emacumetarquiro*. Lat. Muliebriter.
Mugido de el buey, toro, &c. *mua*. Lat. Mugitus.
Mugil, peſcado, *bitſarraina*. Lat. Mugilis, lis.
Mugir, *mu eguin*, *muuca egon*. Lat. Mugire.
Mugre, *cracâ*, *lacatza*. Lat. Sordes, ium.
Mugriento, *cracatſua*, *lacaztuna*. Lat. Sordidus.
Mugron, ſarmiento que ſin dividirle de la vid ſe entierra, para que ſalga donde falta alguna cepa, *maſpurucaya*. Lat. Propago.
Muharra, el hierro ſuperior de la vandera, *vanderaren ciurnia*. Lat. Mucro, nis.
Muy, particula de ſuperlativo, *chit*, *chito*, *chitez*, *choil*. Lat. Valdè.
Mujol, lo miſmo que *mugil*, veaſe.
Mula, *mandoa*, *manda-emea*. Lat. Mula.
Muladar, *ituâ*, *heia*, *bagaſteguia*. Lat. Sterquilinium.
Mular, *mandotarra*. Lat. Mularis.
Mulatero, *mandazaya*. Lat. Mulio, nis.
Mulato, el que naciò de negra, y blanco, *betzuriquia*. Lat. Homo fuſcus.
Muleta, el palo, *maquilla*. Lat. Scipio, fulcrum.
Muleta, muleto, mula, y mulo pequeño, *mandacoa*. Lat. Mula, mulus anniculus.
Muletada, *mandacodia*. Lat. Mularum caterva.
Mulilla, eſpecie de calzado, *zapata mota bat*. Lat. Calceus mulleus.
Mulla, el mullir las viñas, *arrotzea*, *achur-*

*achurtzea.* Lat. Vinearum levis excavatio.
Mullidor, *arrotzallea*, *aſtindaria.* Lat. Mollitor.
Mullidor, lo miſmo que *muñidor*, veaſe.
Mullir, poner algo hueco, eſponjoſo, y blando: pudo averſe dicho de el Baſcuence *mullo*, *muloa*, que en otro dialecto es *amelua*, y ſignifica la eſtopa, que es hueca, eſponjoſa, y blanda. *Mullotu*, *arrotu*, *aſtindu.* Lat. Mollire.
Mullir, lo miſmo que *muñir*, veaſe.
Mullir, entre Labradores es cavar las cepas, *achurtzeaz arrotu.* Lat. Leviter excavare.
Mulo, *mandoa*, *mandarra.* Lat. Mulus.
Multa, *muſquilá.* Lat. Multa.
Multar, *muſquildu.* Lat. Multare.
Multado, *muſquildua.* Lat. Multatus.
Multiforme, *era aſcotacoa.* Lat. Multiformis.
Multilatero, *alde aſcotacoa.* Lat. Multilaterus.
Multiplicable, *diaſquigarria.* Lat. Multiplicabilis.
Multiplicacion, *diaſquitea.* Lat. Multiplicatio.
Multiplicador, *diaſquitaria.* Lat. Multiplicator.
Multiplicar, *diaſquitu.* Lat. Multiplicare.
Multiplicado, *diaſquitua.* Lat. Multiplicatus.
Multiplice, *diaſquicoa.* Lat. Multiplex.
Multiplicidad, *diaſquia.* Lat. Multiplicitas.
Múltiplico, ſubſtantivo, veaſe *multiplicacion.*
Multitud, *dia*, y ſe poſpone al nombre, quando viene con el, *mutildia*, multitud de muchachos, &c. Pero ſe antepone à ſolo el adjetivo, *dia andi bat*, vna gran multitud, *dia eder bat*, vna multitud hermoſa. *Dia*, *aſquidea*, *aſcogoa.* Lat. Multitudo.
Mundanalidad, *mundugoquia.* Lat. Mundus.
Mundano, mundanal, mundial, *munduarra*, *mundutarra*, *munducoa.* Lat. Mundanus.
Mundano, por el hombre profano, *ganuſtarra.* Lat. Mundanus.
Mundificar, lo miſmo que *limpiar*, veaſe.
Mundillo, genero de enxujador, *agorcaya.* Lat. Rotundum exſiccatorium.
Mundillo, almohadilla de hazer encaxes, *ſaramoya.* Lat. Mundulus.
Mundo, *mundua.* Lat. Mundus.
Mundo, hombres profanos, *ganutſá.* Lat. Mundus.
Municion, lo neceſſario para mantener vn exercito, plaza, &c. *beardia.* Lat. Commeatus.
Municion, carga de arcabuz, &c. *tiracaya.* Lat. Plumbeæ pilulæ cum pulvere nitrato.
Municionar, *beardiatu*, *beardanez ornitu.* Lat. Commeatum, neceſſariaque providere.
Municipal, *irigoquia.* Lat. Municipalis.
Municipe, Ciudadano de el municipio, *iricaitarra.* Lat. Municeps.
Municipio, *iriçaya.* Lat. Municipium.
Munificencia, veaſe *liberalidad.*
Munitoria, arte de fortalecer plazas, *eſindarquindea.* Lat. Ars munitoria.
Muñeca de la mano, *eſcumuturra*, *eſcuturra*, *eſcubitorra*, *ucaraya.* Lat. Carpus, i; bracchii, & manus commiſſura.
Muñeca de niñas, *anyerea.* Lat. Pupa, æ.
Muñeco, figurilla de hombre, *guiſanchá.* Lat. Homunculus fictus.
Muñequear, *eſcumuturrac erabilli.* Lat. Carpum hac illac vertere.
Muñequera, adorno de las muñecas, *ucaraiquia*, *eſcuturquia.* Lat. Brachiale, is.
Muñequeria, exceſſo en trages, *ucaraiqueria*, *apainqueta gueyeguia.* Lat. Luxus veſtium.
Muñidor de Cofradia, *deicaria*, *deitzallea.* Lat. Monitor.
Muñir, llamar, *deitu*, *otſeguin*, *eracarri.* Lat. Monere.
Muñido, *deitua*, *&c.* Lat. Monitus.
Muñon, muſculo grande de el brazo de el animal, *beſanaſarquia.* Lat. Brachij torus ingens.
Muñones en las piezas de artilleria, *aldamenetaco eſcutoquiac*, *quirtenac.* Lat. Rotunda manubriola.
Muquir, en la Germania, es *comer*, veaſe.
Mur, antiquado, lo miſmo que *raton*, veaſe.
Muradal, veaſe *muladar.*
Mural, *murrugoquia*, *murrutarra.* Lat. Muralis.
Muralla, muro, el Latin, y Romance vienen de el Baſcuence *murrua*, que ſignifica pared en ſu primera ſignificacion.
Muralla, *murrua*, *muralla.* Lat. Murus.
Murar, *murrutu*, *murruz eſitu*, *ingurutu.* Lat. Muro ſepire, mænibus cingere.
Murado, *murrutua.* Lat. Mænibus cinctus.
Murciar, lo miſmo que *robar*, *hurtar*, veaſe.

Murciegalo, *sagusyarra*. Lat. Vespertilio.
Murecillo, lo mismo que *musculo*, vease.
Murice, especie de marisco, que daba en lo antiguo la tinta de purpura, *lapagorria*. Lat. Murex, icis.
Murmugear, antiquado, *murmurar*.
Murmullo, mormullo, vease *murmurio*.
Murmuracion, *gaizquiesaca, belchitea, murmuratzea, alamena, juzcua*. Lat. Murmuratio.
Murmurador, *gaizquiesalea, belchitaria, murmuratzallea, alamendaria, juzcularia, jainguina*. Lat. Detractor, maledicus.
Murmurar las aguas, *murmur eguin*. Lat. Murmurare.
Murmurar contra alguno, *gaizqui esan, belchitu, murmuratu, alamendu, jainguin*. Lat. Detrahere, murmurare.
Murmurante, vease *murmurador*.
Murmurio de las aguas, &c. *murmurra*. Lat. Murmur.
Muro, vease *muralla*.
Murria, tristeza, es voz Bascongada, y viene de *murri*, que significa escaso, y no completo en lo que se nos dà, ò comprado, ò de otra suerte, y esto ocasiona desazon, y tristeza. *Murria*. Lat. Mæror.
Murrio, triste, *murri dagoena, murriduna, murritsua*. Lat. Mæstus.
Murta, lo mismo que *arrayan*, vease.
Murtones, fruta de el arrayan, *arrayanquiac*. Lat. Myrti baccæ.
Mus, assi se llama vn juego de naipes, muy entretenido, y proprio de los Bascongados, que comunmente se juega entre quatro, y cada vno con quatro cartas, y ay en cada mano quatro lances diferentes, *andia, chiquia, parejac, jocoa*. Diòsele el nombre de *Mus*, porque es juego en que los compañeros se entienden por señas de los labios, ojos, &c. y de *musu*, que significa labios, hocico, cara, se dize contrahido *mus*. Lat. Ludus chartarum à signis oris nuncupatus.
Musa, el numen poetico, *musa*. Lat. Musa.
Esta voz pudo venir de el Bascuence *musua*, que significa semblante, y labios; y porque el numen poetico mudaba el semblante con lo que llamaban enthusiasmo, y furor, y hazia explicar los labios, se le daria el nombre de *musa*.
Musas, Deidades fingidas, *musac*. Lat. Musæ.
Musaraña, lo mismo que *musgaño*, vease.
Musaraña, qualquiera sabandija, *arbisca*. Lat. Insectum.
Musaraña, figura fingida de alguna persona, *musurroa*. Lat. Larva.
Musarañas, como nubecillas, que se ponen delante de los ojos, *lausoa*. Lat. Subtiliores nubeculæ.
Pensar en las musarañas, *bear eztanari egoqui*. Lat. Ad aliud esse intentum.
Muscicapa, ave, *eulijalea*. Lat. Muscicapa.
Musco, musgo de arboles, vease *moho*.
Musco, lo mismo que *almizcle*, vease.
Musco, lo mismo que *amusco*, vease.
Musculo, en el cuerpo de el animal, *nasarquia*. Lat. Musculus.
Musculo, especie de ballena, *bale motabat*. Lat. Musculus.
Musculoso, *nasarquitia*. Lat. Musculosus.
Museo, lugar destinado para las ciencias, y guardar curiosidades, *museta, musaga*. Lat. Musæum.
Muserola, que aprieta las quixadas, y hocico de el caballo, es voz Bascongada, de *musua* hocico. Lat. Corrigia ad os equi comprimendum.
Musgaño, ratoncillo muy pequeño, *basyacoa, basacua*. Lat. Mus agrestis.
Musgaño, cierta araña, que se cria en el campo, *armiama, armiarma*. Lat. Mus araneus.
Musgo, movimiento de la cabalgadura, quando quiere tirar cozes, *iguina*. Lat. Motus respuens.
Musica, *musica, otsanquida*. Lat. Musica. Tiene origen Bascongado.
Musical, musico, *otsanquidarra*. Lat. Musicus.
Musico, el que la sabe, *otsanquidaria, musicoa*. Lat. Musicus.
Muslo, *isterra, istarra*. Lat. Fæmur, fæmen.
Musmon, hijo de cabra, y carnero, *arauntza*. Lat. Musimonius.
Mussitar, *otzartean hitzeguin*. Lat. Mussitare.
Mustela, pescado, *aolatza*. Lat. Mustela
Mustiamente, *muquer, muquerquiro*. Lat. Mæste, languidè.
Mustio, *muquerra*, vease *marchito*. Lat. Mæstus, languidus.
Mutabilidad, *aldacoidea, ezegoquida* Lat. Mutabilitas.
Mutacion, lo mismo que *mudanza*, vease.
Mutilacion, *epaira, epaquitzea*. Lat. Mutilatio.
Mutilar, cortar, esta voz, y la correspondiente Latina mutilare, viene de el Bascuence *mutildu* pelar, cuyo origen hemos

mos declarado, *epaqui*, *ebaqui*, *moztu*. Lat. Mutilare.
Mutuamente, reciprocamente, *elcarganderó*. Lat. Mutuò.
Mutuo, mutua, *elcarduna*, *elcarganquia*. Lat. Mutuus, a, um.
La accion, ò respeto de mirarse, tratarse, &c. mutuamente, *elcargandea*. Lat. Forma mutui respectus.
Mutuo, substantivo, lo mismo que *prestamo*, vease.

# M Y.

Myrabolanos, especie de fruta, que se cria en las Indias Orientales, *mirabolanoac*. Lat. Myrobalanum.
Myrrha, arbol, y su goma, *mirra*. Lat. Myrrha.
Myrrhado, *mirratua*. Lat. Myrrhatus.
Myrto, veafe *arrayan*.
Mysterio, *garaiustea*, *gaindadia*. Lat. Mysterium.
Mysteriosamente, *garaiustero*, *gaindadiro*. Lat. Mysteriosé.
Mysterioso, *garaiusteduna*, *gaindadiduna*. Lat. Mysteriosus.
Mystica, *garaiusteen*, *gaindadien jaquindea*. Lat. Mystica.
Mysticamente, *garaiustero*. Lat. Mysticè.
Mystico, *garaiusteduna*. Lat. Mysticus.
Mythologia, *hipuiquindea*. Lat. Mythologia.
Mythologico, *hipuiquindarra*. Lat. Mythologicus.

# DE LA LETRA N.

## N A.



A ba, nabo redondo, *arbi biribilla*. Lat. Rapum.
Nabal, nabar, *arbidia*, *arbitza*, *arbizua*. Lat. Napetum.
Nabal, adjetivo, *arbitarra*, *arbiena*. Lat. Naparius.
Naberia, *arbizucoa*. Lat. Jusculum naporum.
Nabina, *arbiacia*. Lat. Napi semen.
Nabiza, *arbililicha*. Lat. Rapacia, orum.
Nabla, instrumento como psalterio, *nabla*. Lat. Nablum.
Nabo, *arbia*. Lat. Napus.
Nacar, *altisoya*, *nácara*. Lat. Concha margaritarum.
Nacara, *caracol marino*, veafe.
Nacarado, *altisoitua*, *nacaratua*. Lat. Roseus.
Nacela, lo mismo que *escócia*, veafe.
Nacencia, veafe *nacimiento*.
Nacer, *jayo*. Lat. Nasci.
Nacer el Sol, es *salir*, veafe.
Naciente, *jayotzean*, *jayotzecoan*. Lat. Nascens.
Nacido, *jayoa*. Lat. Natus.
Nacido, substantivo, es *tumor*, *apostema*, veafe.
Nacimiento, *jayotza*. Lat. Ortus, natalis.
Nacimiento, veafe *Navidades*.
Nacimiento, lo mismo que *origen*, veafe.
Casa de mi, de tu, de su nacimiento, *jayetechea*. Lat. Domus natalis.
Dia de nacimiento, *jayeteguna*, *sor-eguna*. Lat. Dies natalis.
De nacimiento, *jayotzetic*. Lat. A nativitate.
Nacion, *dierria*. Lat. Natio, gens.
Nacional, *dierritarra*, *dierricoa*. Lat. Nationalis.
Nacionalidad, *dierritardea*. Lat. Ratio propria nationis.
Nacionalmente, *dierritarquirò*. Lat. More patrio.
Nada, la nada, *ecereza*, *batereza*, *deusereza*. Lat. Nihilum.
Nada, negacion, *ecer*, *ecerere*, *deus*, *deusere*, *batere*, *bapere*, añadiendoles la negacion *ez*, quando vienen solos, y si con verbo, à este se le pone la negacion. Lat. Nil, nihil, nihilum.
No es nada, *eztá ecer*, *ezta deus*. Lat. Nihil est.
No es nada, ahi es nada, ahi es que no es nada, *eztec ecer ere*, *aita il dec ece*, y quiere dezir, oyes, no es nada, y se ha muerto mi Padre. Lat. Quasi nihil esset.
Como quien no dize nada, *ecer ezpaliz bezála*. Lat. Quasi si nihil esset.
Mas vale algo que nada, *obedec ecer baño cer*. Lat. Aliquid quam nihil melius est.
Nadaderas, *iguericayac*. Lat. Instrumenta, juvamina ad natandum.
Nadador, *iguerilea*, *igueritzallea*. Lat. Natator.

Nadadura, *igueri eguitea*. Lat. Natatio.
Nadar, *igueri*, *igueritu*, *igueri eguin*. Lat. Natare.
Naderia, nada, *ecerezqueria*. Lat. Nihil.
Nadie, *iñor*, *nihor*, *inor*. Lat. Nemo, nullus, veafe *ninguno*.
Nadir, opuefto al zenith, *cigupea*. Lat. Punctum cœli fub terra oppofitum vertici noftro.
Nado, falir à nado, paffar à nado, *igueri igueritan*. Lat. Nando, enatando.
Nafa, agua de la flor de el azahar, *limoi lorearen ura*. Lat. Aqua ex flore citreo.
Naguas, lo mifmo que *enaguas*, veafe.
Naguela, cafa pajiza, es voz Bafcongada, y fe dixo de *unaguela*, apofento, ò quarto, que fatiga, y canfa demafiado, y tambien apofento de el fatigado, de *una unatu*, canfar, fatigar, y *guela* apofento. Lat. Tugurium.
Naife, *diamante bruto*, veafe.
Naipe, es voz Bafcongada, *naipea*, aunque no la vfamos, de *nai* querer, y voluntad, y *pe pea*, debaxo, inferior, y à los naipes les quadra el nombre, porque debaxo, ù en la parte inferior eftàn las figuras, ò palos, y fe reparten quedandofe ocultos, y debaxo; y porque efto excita, y fe junta con el defeo y querer vencer, y ganar, bien fe les diò el nombre de naipes. *Cartá*, y en adelante *naipea*. Lat. Charta luforia.
Naire, el que cuyda de los elephantes, *elefandizaya*. Lat. Elephantum magifter.
Nalga, nalgatorio, *epurmamia*, veafe *pofaderas*. Lat. Nates.
Nalgudo, *epurdiandia*. Lat. Natibus craffus.
Nalguear, *epur coloca ibilli*. Lat. Nates movere.
Nantar, lo mifmo que *aumentar*, veafe.
Nao, lo mifmo que *navìo*; veafe, y naochero, *nauclero*.
Napeas, nymphas de los bofques, *bafoco anyerufac*. Lat. Napeæ.
Napelo, veafe *anapelo*.
Napha, *olicarra*. Lat. Napha.
Naqueracuza, efta voz en lo antiguo deviò de fer de alguna tonadilla, como fereni, y otras. Es Bafcongada, y fignifica, quieres moftrarmelo, de *nac*, *naic*, quieres, y *eracutfi* moftrar.
Naranja, viene de el Bafcuence *larana*, *larantia*, *narangea*, y fe compone de *lar* crecida, y *aran arana* ciruela. Lat. Malum aureum citreum.
Media naranja, veafe *cupula*.
Naranjal, *larandia*, *larantidia*, *naranjadia*. Lat. Locus citrijs arboribus confitus.
Naranjada, conferva de naranjas, *naranjalea*. Lat. Mala citrea faccharo condita.
Naranjado, color, *belleguia*, *larandua*, *naranjatua*. Lat. Aureus.
Naranjero, cañon de artilleria, de el calibre de vnas valas, que llaman naranjas, *naranjaria*. Lat. Tormentum bellicum globi inftar pomi medici capax.
Naranjero, *naranja faltzallea*. Lat. Pomorum medicorum venditor.
Naranjazo, *naranjodá*. Lat. Ictus pomi medici.
Naranjo, el arbol, *larana*, *larandia*, *naranjoa*. Lat. Malus aurea.
Narciffo, flor, *lilipa*. Lat. Narciffus.
Narciffo, piedra precioſa, *liliparria*. Lat. Narciffites.
Narcotico, fe llama lo que adormece el dolor, *oñazorlea*. Lat. Narcoticus.
Nardino, *acaraquia*. Lat. Nardinus.
Nardo, planta, *acara*. Lat. Nardus.
Nariciffimo, *narigudo*; narigal, *nariz*; narigante, *narigudo*.
Narigon, *fudurtzarra*, *furtzarra*. Lat. Nafus ingens. Narigon, *narigudo*, veafe.
Narigudo, *fudurrandi*, *furrandia*. Lat. Nafutus,
Narigueta, nariguilla, naricilla, *fudurchoa*, *furchoa*. Lat. Nafus exiguus.
Nariz, *fudurra*, *furra*. Lat. Nafus, nares, ium.
Ventanas de las narices, *fudurprinzac*. Lat. Narium feneftellæ.
Narracion, *condairá*. Lat. Narratio.
Narrar, contar, referir, *contatu*. Lat. Narrare.
Narrativa, lo mifmo que *narracion*.
Narria, raftra, es de el Bafcuence *narrá*, que fignifica la raftra quadrada, à diferencia de *lera* que es triangular. Lat. Traha, æ.
Narria, muger pefada, y gruefſa, en Bafcuence llamamos *narra*, *nartzarra*, à la muger, y al hombre pefado, y floxo: y hazerfe pefado, y floxo, dezimos *nartu*. Lat. Mulier obeffa, ac tarda.
Narval, pefcado, terrible con vn cuerno que parece al de el unicornio, *arrai adar bacocha*. Lat. Monocerus marinus.
Nafo, lo mifmo que *nariz*, veafe.
Naffa, para pefcar, *nazá*, *fareifca*. Lat. Naffa.

Naffon,

Naſſon, *naza andia.* Lat. Naſſa major.
Nata, *bicaña.* Lat. Flos lactis, pinguedo lactis.
Natas, *natillas*, veaſe.
Natal, *jayeteguna.* Lat. Natale, is.
Natal, adjetivo, *jayetegunecoa.* Lat. Natalis, e.
Natalicio, *jayetegunecoa.* Lat. Natalitius.
Natatil, *iguericorra.* Lat. Natatilis.
Nateron, lo miſmo que *requeſon*, veaſe.
Natillas, *eznorea.* Lat. Lac ſaccharo, oviſque conditum.
Natio, lo miſmo que *nacimiento*, veaſe.
Natividad, *nacimiento*, *navidad*, veaſe.
Nativitate, à nativitate, veaſe *de nacimiento.*
Nativo, *jayotzaco, jayotzazcoa.* Lat. Nativus.
Natura, veaſe *naturaleza.*
Natural, ſubſtantivo, genio, indole, *manua*, *ancia*, *ecarraya.* Lat. Indoles, ingenium.
Natural de algun lugar, ciudad, &c. *jayotarra.* Lat. Indigena.
Natural, ſin artificio, *bereztarra.* Lat. Naturalis, ingenuus.
Natural, lo que ſucede comunmente, *ſortizcoya*, *izacoya.* Lat. Naturalis.
Al natural, *bereztarquiro.* Lat. Juxta naturam.
Naturaleza, *izaira*, *izatea*, *ſortiza.* Lat. Natura.
Naturaleza, agregado de todo el vniverſo, *iceta.* Lat. Natura.
Naturaleza, el origen de aver nacido en algun Reyno, &c. *ſortetorria.* Lat. Natura.
La coſtumbre es otra naturaleza, *oitura omen da bigarren izaira.* Lat. Conſuetudo eſt altera natura.
Naturalidad, el origen que vno tiene en ciudad, &c. *ſortetorria.* Lat. Jus civitatis.
Naturalidad, *ingenuidad*, *liſura*, veaſe.
Naturalidad, conformidad con la naturaleza, *bereztardea.* Lat. Ordo naturalis.
Naturalizacion, el derecho que ſe dà al Eſtrangero, como ſi fuera natural de algun Reyno, *ſortetorrera.* Lat. Jus civitatis, extero datum
Naturalizàr à vn Eſtrangero, *ſortetorrerà eman arrotzari*, *erbeſtecoari.* Jure civitatis donare.
Naturalizarſe, acoſtumbrarſe, veaſe *connaturalizarſe.*
Naturalizado, *ſortetorria.* Lat. Jure civitatis donatus.
Naturalmente, *izacoiro*, *ſortizcoro.* Lat. Naturaliter.
Naturaliſta, natural, que trata de animales, y otros entes naturales, *ſortizquindea.* Lat. Naturæ ſpeculator.
Nauchel, nauquel, lo miſmo que *nauclero.*
Nauclero, *piloto* de la nave, veaſe.
Naufragar, *uricaldu.* Lat. Naufragium, facere.
Naufragante, *uricalcer dagoana.* Lat. Naufragium faciens.
Naufragio, *uricala.* Lat. Naufragium.
Naufrago, *uricaldua.* Lat. Naufragus.
Naumachia, naumaquia, batalla de navìos, *ontziguda.* Lat. Naumachia.
Nauſea, veaſe *baſcas*; *goragalea.* Lat. Nauſea.
Nauſear, *goragaleac izan.* Lat. Nauſeare.
Nauta, lo miſmo que *marinero*, veaſe.
Nautica, ciencia de navegar, *ugaroquindea.* Lat. Ars nautica.
Nautico, *ugaroquia.* Lat. Nauticus.
Nava, tierra llana, es voz Baſcongada, y de aqui à la palma de la mano, *naveſcua.* Lat. Campi planities.
Navaja, es voz Baſcongada, y ſe le diò el nombre, porque haze llano, è igual aquello, en que corta. *Navaja*, *labana.* Lat. Novacula.
Navajada, *navajada*, *labanada.* Lat. Novaculæ ſciſſio.
Navajero, el eſtuche, ò bolſa de las navajas, *labanontzia*, *navajazorroa.* Lat. Novacularum capſa.
Navajero, el paño, ò lienzo de limpiar navajas, *labanen garbicaya.* Lat. Linteum pro extergendis novaculis.
Naval, *ontzitarra.* Lat. Navalis.
Navazo, navajo, tierra llana, *navatzarra.* Lat. Campi planities.
Nave, veaſe *navio.*
Nave de la Igleſia, *otoigopea.* Lat. Præcipua pars templi.
Navegar, *ugarotu.* Lat. Navigare.
Navegable, *ugarogarria.* Lat. Navigabilis.
Navegacion, *ugaroa.* Lat. Navigatio.
Navegante, navegador, *ugarotzallea*, *ugarotaria.* Lat. Navigans, navigator.
Navegado, *ugarotua.* Lat. Navigatus.
Naveta, de el incienſo, *incenſu-ontzia.* Lat. Acerra.
Naveta, lo miſmo que *gaveta*, veaſe.
Navichuelo, *oncichoa.* Lat. Navicula.
Navidad, nacimiento de Chriſto, *Chriſtoren jayotza.* Lat. Nativitas Chriſti.
Navidades, *egurriac*, *eguberriac.* Lat. Dies Nativitatis Chriſti. Por Navidades, *eguerrietan*, *eguberrietan*
Navideño, lo que esde el tiempo de Navidad,

vidad, *eguberriquia.* Lat. Ad tempus Nativitatis ſpectans.
Navìo, *ontzia*, *untzia.* Lat. Navis.
Nayades, Nymphas de fuentes, y rios, *uganyerujac.* Lat. Nayades.
Názora, lo miſmo que *nata*, veaſe.
Nazula, *requeſon*, veaſe.

# N E.

Nébeda, yerva, que tambien ſe llama nevàda, viene de el Baſcuence *neüda*, que ſignifica lo miſmo, y quiere dezir, yo me extiendo, de *neu* yo, y *eda edatu*, extenderſe, y la *nebeda* ſe extiende por ſi, y ſin artificio, en forma de ramillete. Lat. Nepetha, calamintha.
Neblì, eſpecie de halcon, *mirotz motabat.* Lat. Accipiter.
Neblina, *biſutſa*, *lambroa*, *lañoa.* Lat.
Nebrina, fruto de el Enebro, *ipuruquia.* Lat. Juniperi fructus.
Nebuloſo, *odaitſua*, *lañotſua.* Lat. Nebuloſus.
Necear, dezir necedades, *barbullatu*, *barbullac eſan.* Lat. Ineptire.
Necedad, ignorancia, *eraucimendua*, *erogoa*, *cejaquinda.* Lat. Ignorantia.
Necedad, dicho fatuo, *eraucimendua*, *erogoa*, *barbullà.* Lat. Ineptia.
Neceſſaria, las neceſſarias, veaſe *letrina.*
Neceſſariamente, *bearquiro*, *bearrez*, *premiaz*, *premiazquiro.* Lat. Neceſſariò.
Neceſſario, *bearra*, *bearrezcoa*, *premiazcoa.* Lat. Neceſſarius. *Ezta bear*, no es neceſſario.
Neceſsidad, *bearra*, *premia.* Lat. Neceſſitas.
Neceſſidad de lo que haze falta, *bearra*, *mengoa*, *caſua.* Lat. Egeſtas, indigentia.
Neceſſidad, grave, y extrema, *apoita*, *premia*, *eſtua.* Lat. Neceſſitas gravis, extrema.
Neceſsitar, preciſſar à hazer algo, *eraguin*, *erazo*, *araci*, poſpueſtos. Lat. Cogere, impellere. Item *premiatu.*
Neceſsitado aſsi, *eraguiña*, *erazoa*, *aracia*, poſpueſto. Lat. Coactus.
Neceſsitar, haver meneſter, *bearrizan*, *premia izan*, *iduqui.* Lat. Indigere.
Neceſsitado aſsi, *beartua*, *bearrean*, *premian*, *dagoana.* Lat. Indigens.
Hazerſe aſsi neceſsitado, *beartu.* Lat. Indigentem fieri.
Neciamente, *barbuilquiro.* Lat. Ineptè.
Necio, *barbulloa.* Lat. Stultus.

Nectar, bebida de los Dioſes, *Jaincoguezurrezcoen edaria.* Lat. Nectar, ris.
Nefas, veaſe *naſa.*
Nefandamente, *itſuſquiro.* Lat. Nefandè.
Nefando, *itſuſia*, *eſaquizun eztana.* Lat. Nefandus, a, um.
Pecado nefando, lo miſmo que *ſodomia*, veaſe.
Nefario, lo miſmo que *malvado*, veaſe; *biurria.* Lat. Nefarius.
Nefas, por fas, ò por nefas, *naiz bidez*, *naiz bidebague*; *naiz oquer*, *naiz zucen.* Lat. Per fas, aut nefas.
Negacion, *ucoa*, *ucaera*, *ucatzea*, *ezezcoa*, *ezetza.* Lat. Negatio. Lo miſmo es *negamiento.*
Negador, *ucatzallea*, *ucotaria*, *ezeztaria*, *ezeztatzallea.* Lat. Negator.
Negar, *ucatu*, *ucotu*, *ezeztu*, *ezeztatu.* Lat. Negare.
Sabiendo que lo ha de negar ſe lo he preguntado, *ezaren ezeguiz galdetu diot.*
Negarſe, *ucatu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Renuere.
Negarſe à sì miſmo, *bere burua ucatu*; *uco eguin bere buruari.* Lat. Semetipſum abnegare.
Negado, *ucatua*, &c. Lat. Negatus.
Negado, *incapaz*, *inepto*, veanſe.
Negativa, lo miſmo que *negacion*, veaſe.
Negativamente, *ucuró*, *ucaquiro*, *ezezquiro.* Lat. Negativè.
Negativo, *ucatia*, *ucatzallea.* Lat. Negativus.
Negligencia, *deslaya*, *cequinaya.* Lat. Negligentia.
Negligente, *deslaitſua*, *cequinaitia*, *arretabaguea.* Lat. Negligens.
Negligentemente, *daslaitſuro*, *cequinaitiro*, *arretabague.* Lat. Negligentèr.
Negociacion, trato, comercio, veaſe *comercio.*
Negociacion de otras dependencias, *bearquidea*, *beargaitea.* Lat. Negotiornm geſtio.
Negociador, tratante, veaſe *comerciante.*
Negociar, lo miſmo que *comerciar*, veaſe.
Negociar en otras dependencias, *bearquiac*, *beargayac eguin*, *erabilli.* Lat. Negotia gerere.
Negociante, veaſe *comerciante.*
Negociado, ſubſtantivo, lo miſmo que *negocio.*
Negocio, ſe toma à vezes por *negociacion*, veaſe.
Negocio, en general, *bearquia*, *beargagaya*, *eguitecoa*, *aboria*, *eguimbidea.* Lat. Negotium, res.

Negocioso, *bearquitsua*, *bearquitzalea*. Lat. Negotiosus.
Negozuelo, *bearquichoa*, &c. Lat. Negotiolum.
Negrear, *beltz*, *baltz irudin*. Lat. Nigrescere.
Negrecer, lo mismo que *ennegrecer*, veafe
Negreguear, lo mismo que *negrear*.
Negregueante, *beltz*, *baltz dirudiena*. Lat. Nigrescens, nigricans.
Negreta, especie de anade, *atabelcha*. Lat. Anas fuscus.
Negrilla, pescado, *belcharraya*. Lat. Piscis nigricans
Negrillo, *bezchoa*, *bazchoa*. Lat. Nigellus.
Negrillo, alamo negro, *zumarra*. Lat. Ulmus.
Alameda de negrillos, ò alamos negros, *zumardia*, *zumarraga*, *zumarreta*. Lat. Ulmetum.
Negro, *beltza*, *belcha*, *baltza*, *balcha*. Lat. Niger.
Negrura, negregura, negror, *beltza*, *baltza*, *beztasuna*, *baztazuna*. Lat. Nigredo.
Negruzco, *belcharana*, negruzquillo, *belcharanchoa*. Lat. Nigellus, fuscus.
Neguijon, enfermedad de los dientes, *orchagala*. Lat. Dentium caries.
Neguilla, *usagaria*, *albechea*. L. Nigella.
Nema, cerradura, sello de carta, *isqueta*. Lat. Nema, tis.
Nemine discrepante, es Latin, *iñoren ucoric bague*.
Nemon, lo mismo que *gnomon*, veafe.
Nemoroso, *basotarra*, *basatia*. Lat. Nemorosus.
Nene, *ninichoa*. Lat. Infantulus.
Nenufar, planta que nace en lagunas, y estanques, *iguebedarra*. Lat. Nymphæa.
Neomenia, *ilberria*. Lat. Novilunium.
Neophyto, recien convertido à la Verdadera Religion, *aldondu-berria*. Lat. Neophytus.
Nephritico, adjetivo, dolor en los riñones, *guiltzurrungoa*. Lat. Nephriticus.
Nephritica, piedra especie de jaspe, *arri guiltzurrunquia*. Lat. Lapis nephriticus.
Nephritico, cierto palo Indiano, *zur guiltzurrunquia*. Lat. Lignum nephriticum.
Nepote, lo mismo que *sobrino*, veafe.
Nequaquam, *iñolaz ere*, *niholaz bere*.
Nereidas, nymphas de el mar, *ichasanyerusac*. Lat. Nereides, um.
Nerviar, trabar con nervios, *gozaindu*. Lat. Nervare.
Nervino, adjetivo, *gozainquia*. Lat. Nervinus.
Nervio, *gozaiña*. Lat. Nervus.
Nervosamente, *gozaintiro*. Lat. Nervosè.
Nervosidad, nerviosidad, *gozaindea*. Lat. Nervositas.
Nervoso, nervioso, nervudo, *gozaintia*. Lat. Nervosus.
Nesciencia, nesciente, *ignorancia*, *ignorante*.
Nesga, *zaguitá*. Lat. Frustum vesti amplificandæ additum.
Nespera, veafe *nispero*.
Netezuelo, nieto pequeño, veafe *nieto*.
Neto, limpio, *garbia*. Lat. Purus putus.
Neuma, figura Rhetorica, *siñadiera*. Lat. Neuma, tis.
Neutralidad, indiferencia, *egobia*, *bibidea*. Lat. Neuter animus.
Neutral, *egobiarra*. Lat. Neuter, neutrius partis.
Neutro, *ez bata, ta ez bestea*. Lat. Neuter.
Nevada, copia de nieve, *elurtea*. Lat. Nivis copia.
Nevada, yerba, veafe *nébeda*.
Nevar, *elurrari*, *eraunsi*, *iñotsi*; y veanse sus irregulares despues de la voz *llover*. Lat. Ningere.
Nevado, *elurtua*, *elurrez jancia*, *estalia*, &c. Lat. Nivosus, nive tectus.
Nevatilla, lo mismo que *aguzanieve*, veafe
Nevera, *elurzuloa*. Lat. Cella nivalis.
Nevería, *elurteguia*. Lat. Taberna nivalis
Nevero, *elurzaya*, *elurzalea*, *elursaltzallea*. Lat. Nivis venditor.
Nevisca, nevasca, veafe *nevada*.
Nevoso, *elurtsua*. Lat. Nivosus.
Nexo, *orapillo*, *corapilloa*. Lat. Nexus, us.

# N I.

Ni, particula negativa, *ez* añadiendo al nombre, ò verbo, *ere*, *bere*. Lat. Nec, neque.
Ni vno, ni otro, *ez bata*, *ta ez beztea*; *ez bata*, *ta ez bestea ere*, *bestea bere*.
Ni comer, ni beber, *ez jan*, *ta ez edan*, *ez jan*, *ta ez edan ere*, *bere*.
Ni aun, *ez eta*, *ez are*. Lat. Nequidèm.
Ni por essas, ni por essotras, *ez orregatic*, *ez bestegatic*, *ez onez*, *ta ez gaitzez*. Lat. Nec spe, nec metu.
Niara, monton de paja en el campo, *metá*, *lasta meta*, *sugatza*. Lat. Palearium rurale.
Nicerobino, vnguento precioso de los antiguos, *niceroquendua*. Lat. Nicerobinus.
Nicho, es de el Bascuence *nichoa*, que significa lo mismo, y *nichoa* se dixo de *nichi*, incluir.

Nicociana, yerba de el tabaco, *tabaca belarra.* Lat. Nicotiana herba.
Nidada, *cabialdia.* Lat. Cuncta nidi ova, vel cuncti passerculi.
Nidal, donde pone sus huevos la gallina, *erruteguia.* Lat. Nidus gallinæ.
Nidificar, *cabia eguin.* Lat. Nidificare.
Nido, *cabia*, *abia*, *casia*, *ohatzea.* Lat. Nidus.
Niebla, *lañoa*, *lañua*, *iñuntza*, *lanchoa*, *brumá.* Lat. Nebula.
Niebla de los ojos, *begui lausoa.* Lat. Nebula.
Niebla en las miesses, *añoa*, *ludoya.* Lat. Rubigo.
Niego, lo mismo que *halcon*, veafe.
Niel, relieve en plata oro, &c. *margaiña.* Lat. Cælatura.
Nielar, *margaindu.* Lat. Cælare.
Nielado, *margaindua.* Lat. Cælatus.
Niervecico, *gozainchoa.* Lat. Nervulus.
Niespera, veafe *nispero.*
Nieto, *illoba*, *loiba.* Lat. Nepos, y nieta, neptis.
Nietro, en Aragon, medida de diez y seis cantaras de vino, *amasei gurbilleco neurria.* Lat. Mensura vini sexdecim amphorarum.
Nieve, *elurra.* Lat. Nix, nivis.
Agua de nieve, *ur otza*, *otzitua*, *elurrez oztua.* Lat. Aqua nive frigefacta.
Nigromancia, lo mismo que *magia negra*, veafe.
Nigromante, nigromantico, veafe *magico.*
Nigua, especie de pulga en Indias, *oincucutsa.* Lat. Pulex Indicus.
Nimiamente, *gueyegui*, *larregui.* Lat. Nimis.
Nimiedad, *gueyegui*, *larreguia.* Lat. Nimietas.
Nimio, *gueyeguia*, *larreguia.* Lat. Nimius.
Nin, antiquado, lo mismo que *ni.*
Ningun, quando se antepone, es lo mismo que
Ninguno, quando viene solo, y se aplica à alguna persona, *iñor*, *iñorc*, *nihor*, *nihorc.* Lat. Nemo, nullus.
Ninguno, na, quando viene con otro nombre, *batere*, *batec ere*, *bapere bactecpere.* Lat. Nullus. Ningun hombre parece, *guizon batere aguiri eztá.*
Ninguna cosa, *ecerere*, *ecerc ere*, *ecerbere ecercbere*, *deus ere.* Lat. Nihil: veafe *nada.*
Ninguno, ni vno viene, *aleric eztator*: ninguno le ha quedado, *aleric*, *garauric gueratu ezta.*
Niña, niñeta de los ojos, viene de el Bascuence *ninia*, que significa lo mismo. Lat. Pupilla.

Niñada, niñeria, *aurqueria*, *seinqueria*, *humequeria*, *niniqueria.* Lat. Puerilitas, nugæ pueriles.
Niñato, bezerrillo, que se halla en el vientre de la vaca, quando la matan, *chal jayobaguea.* Lat. Vitulus è ventre matris extractus.
Niñear, veafe *aniñarse*; *aurqueriac eguin*, *aurren guisa ibilli.* Lat. Nugas agere, puerorum in morem colludere.
Niñeria, lo mismo que *niñada*, veafe.
Niñeria, cosa de poca monta, *guichiqueria.* Lat. Res parvi momenti.
Niñero, niñon, *aurzalea*, *humezalea*, *seinzalea.* Lat. Puerorum studiosus.
Niñez, edad de los niños, *aurtera*, *seintera*, *humeterá*, *aur*, *sein*, *hume dembora.* Lat. Pueritia.
Niño, niña, viene el Bascuence, ò de *umiñoa* pequeño, ò de *ninia*, que es el nombre de la niñeta, y à los aniñados llamamos tambien *ninia*, *ninichoa. Aurra*, *seiña*, *humea.* Lat. Puer, puella.
Niño regordete, quieto, y suave, *hume potzoa*, *alconchoa*, *ezopea.* Lat. Puer blandâ crassitie insignis.
Niño de la rollona, hombron con modales de niño; à estos llama el Bascuence con ironia, *ninichoa.* Lat. Puer centum annorum.
Desde niño, *chiquitanic*, *aurtanic*, &c. Lat. A puerita, ab infantia.
Si eres niño, y has amor, que seràs quando mayor? *aurrá daneco amodió*, *guizontzen daneco su deritzó*? Lat. Principijs obsta serò medicina paratur, dum mala per longas invaluere moras.
Nioto, pescado, el mismo que *cazon*, veafe.
Niquiscocio, voz barbara, *chiliabilia.* Lat. Res inutilis.
Nispero, nispola, arbol, y fruto, *mizpira.* Lat. Mespilus, mespilum.
Nitral, donde se halla el nitro, y se dize tambien nitreria, *gatzuobia*, *gatzuteguia.* Lat. Nitraria.
Nitro, especie de sal mineral, *gatzua.* Lat. Nitrum.
Nitroso, *gatzutia*, *gatzuduna.* Lat. Nitrosus.
Nivel, *beruna*, *berdincaya.* Lat. Libella. Està à nivel, *berunean dago*, *berdincayez dago.* Lat. Ad perpendiculum est.
Nivelar, *beruna ezarri*, *berdincaitu.* Lat. Ad libellam exigere.
Nivelado, *berdincaitua.* Lat Ad libellam exactus.

# N O.

No, negacion, *ez.* Lat. Non. Si el *ez* precede à la *d*, ò à la *b*, se convierten en *t*, y *p*, ò se pronuncian como *t*, y *p* da, *dira* es, son, *eztira*, *ezta*, no son, no es: *bada*, si es; *ezpada* si no es, *badator*, *ezpadator* si viene, si no viene.

Seguro de el no, seguro de què darias el no, de que me dirias de nones, *ezaren ezeguiz.* Lat. Repulsæ securus.

Algun no, ù algun si, *ezen bat*, *edo bairen bat.*

Què no, *ezetz*, què si *bayetz*; y de aqui el *no*, el *si*, negacion, y afirmacion, *ezezcoa*, *bayezcoa*, *ezetzá*, *bayetzá.*

No sè que, vn no sè que, *eztaquit cer*, *eztaquit cerbat.* Lat. Nescio quid.

No sino, no sino no, *ez baicican*, *igoal ez.* Lat. Nonne.

Por si, ò por no, *cerren orren.* Lat. In omni eventu.

Si por si, y no por no, *bay baitzat*, *ta ez eztzat.* Lat. Sine tergiversatione.

Nobiliario, libro en que se contiene la nobleza de las familias, *leñarguiaria.* Lat. Nobiliarium.

Noble, *noblea*, *leñarguitia*, *aitonen semea.* Lat. Nobilis.

Estado noble, *nobleen batunea.* Lat. Nobilium ordo.

Noblecer, antiquado, *ennoblecer*, vease.

Nobleza, *noblecia*, *leñarguia.* Lat. Nobilitas.

Nobleza, tela, *nobleza.* Lat. Tela serica nobilis.

Nocharniego, *gautarra.* Lat. Nocturnus.

Noche, *gaüa*, *gaubá*, *arratsa*, *zaroa.* Lat. Nox.

Noche de Jueves Santo, *aizaroa.* Lat. Nox feriæ quintæ in Cœna Domini.

Noche buena, la noche de Navidad, *onenzaroa*, *gaüon gaüa.* Lat. Nox Nativitatis Domini.

Noche, y dia, *gau ta egun.* Lat. Die, ac nocte.

Noche Toledana, *gau loric baguea.* Lat. Nox insomnis.

Ayer noche, à noche, *bart.* Lat. Hesterna nocte.

Antes de à noche, *berdantzat*, *berdantzarat.* Lat. Ante hesternam noctem.

De noche, *gauaz.* Lat. Nocte, noctu.

Media noche, *gauerdia.* Lat. Media nox.

A prima noche, à boca de noche, *illunabarrean*, *illuncean*, *illunceracoan.* Lat. Sub vesperum.

De noche todos los gatos son pardos, *gaüa sartua gucia nastua.* Lat. Omnia tenebris obvolvuntur.

Nochizo, avellana sylvestre, *basaurra.* Lat. Corylum sylvestre.

Nocible, antiquado, *nocivo.* Nocimiento, *daño.*

Nocion, *conocimiento*, vease.

Nocir, antiquado, *dañar*, *perjudicar*, veanse.

Nocivo, *dañoso*, *perjudicial*, vease.

Noctiluca, lo mismo que *luciernaga*, vease.

Noctivago, *gaubaz dabillena.* Lat. Noctivagus.

Nocturno, nocturnal *gautarra.* Lat. Nocturnus.

Ave nocturna, *gauchoria.* Lat. Avis nocturna.

Nodacion, nodo, en la Cirugia, *gozain loquia.* Lat. Nodus, nodatio.

Nodriza, ama de criar, *iñudea*, *aña.* Lat. Nutrix.

Noema, figura Rhetorica, lo mismo que *entendimiento*, *sentido.*

Nogada, *inchaur saltsa*, *inchaurrezquia.* Lat. Moretum ex nucibus.

Nogal, arbol, *inchaurra.* Lat. Nux. Lo mismo es *noguera.*

Noguerado, color, *arre illuna.* Lat. Nuceus color.

Nogueral, *inchaustia*, *inchaurdia.* Lat. Locus nucibus consitus.

Nolicion, *nayeza*, *gurezá*, *ez naya*, *ez gura.* Lat. Nolitio.

Nolimetangere, especie de cancer en el rostro, *ezniuquitu.* Lat. Idem.

Nolito, nolit, lo mismo que *flete*, vease.

Nombradamente, *icendaquiro.* Lat. Nominatim.

Nombramiento, *icendagoa.* Lat. Nominatio.

Nombrar, *icendatu.* Lat. Nominare.

Nombrado, *icendatua.* Lat. Nominatus.

Nombrar, hazer mencion de algo, *icenguillatu.*

Nombre, *icená.* Lat. Nomen.

Nombre, nombradia, fama, *icená.* Lat. Nomen.

Nombre, mal nombre, vease *apodo.*

Nomina, nomenclatura, lista, *icenen cequidora.* Lat. Nominum series, catalogus.

Nomina, reliquia, en que estaban escritos los nombres de algunos Santos, *dominua.* Lat. Bulla, æ, sacrarum reliquiarum loculus.

Nominacion, lo mismo que *nombramiento.*

Nominador, *icendaria*, *icendatzallea.* Lat. Nominator.
Nominal, *icendarra*, *icendacoa.* Lat. Nominalis.
Nominar, lo mismo que *nombrar.*
Nominativo, *icendaquia.* Lat. Nominativus.
Non, antiquado, lo mismo que *no.*
Non, nones, *bacoitia.* Lat. Impar numerus.
Echar algo à pares, y nones, *batoi bacoiti eguin.* Lat. Sorti exponere despicatè.
Nona, hora de nona, *arratsaldeco hirurac.* Lat. Nona.
Nonas de el mes, *lau illabetean zazpigarrena*, *besteetan bosgarren eguna. Lau illabeteac dira*, *Marchoa*, *Mayatza*, *Vztarilla*, *urria.* Lat. Nonæ, arum.
Nona en el Rezo, *nona*, *bederatzi garrena.* Lat. Nona.
Nonada, *piscabat*, *guichibat*, *apurbat*, *ecerezbat.* Lat. Nonnihil.
Nonagenario, *larogueitamar urtecoa.* Lat. Nonagenarius.
Nonagesimo, *larogueita amargarrena.* Lat. Nonagesimus.
Nonágono, lo mismo que *eneagono*, veafe.
Nonnato, *jayoeza.* Lat. Nonnatus.
Nono, *bederatzigarrena.* Lat. Nonus.
Non plus vltra, *ez aurrerago*, *ez aitzinago.*
No obstante, veafe *obstante.*
Noque, pozillo de Curtidores, *larrumancia.* Lat. Stagnum Coriarium.
Noquero, *larrutzalea.* Lat. Coriarius.
Norabuena, veafe *enhorabuena.*
Nord, viento, veafe *norte.*
Nordeste, viento, *ifarpea.* Lat. Cæcias.
Nordestear, *ifarpetu.* Lat. Ab aquilone in Orientem deflectere.
Nordoveste, norueste, viento, *ifarcoya.* Lat. Caurus.
Nordovestear, *ifarcoitu.* Lat. In caurum declinare.
Noria, *ugoracaya*, *gogurpilla.* Lat. Antlia.
Norial, *ugoracaitarra*, *gogurpillatarra.* Lat. Antliacus.
Norma, lo mismo que *esquadra*, veafe.
Norma, lo mismo que *regla*, veafe.
Nornordeste, viento, *ififarpea.* Lat. Medius subaquilo.
Norte, el polo arctico, *ifarr-eucacha.* Lat. Polus arcticus.
Norte, las partes Septentrionales, *ifaraldea.* Lat. Regio Septentrionalis, aquilonaris.
Norte, viento, *ifarra*, *iparra*, *artecaicea.* Lat. Boreas, aquilo.
Norte, la estrella de el norte, *artizarra*, *ugaroquida.* Lat. Cynosura.
Nortear, *ugaroquidatu.* Lat. Polarem stellam observando sequi.
Nos, comunmente se pospone al verbo, à lo menos muchas vezes, y entonces, y quando se antepone, sin mudar el sentido, en Bascuence està embebido en las terminaciones transitivas de el verbo, v. g. dizen-nos *esaten digute*, ponensenos, *jarten zaizcu*, &c.
Nòs, lo mismo que *nosotros*, veafe.
Nosomantica, modo de curar por ensalmo, veafe *ensalmo.*
Nosotros, tras, *gu guc*, *gueu*, *gueuc.* Lat. Nos.
Nosotros mismos, *gueroc.* Lat. Nosmetipsi.
Nota, marca, señal, *marrá*, *irazagua*, *adiraquia*, *señá.* Lat. Nota.
Nota, censura, *irizpena*, *nabaricinoa.* Lat. Nota, animadversio.
Nota, de quien dicta, para escribir, *bizcurria.* Lat. Dictio.
Nota, *tacha*, y *reparo*, veanse.
Notable, *señagarria*, *margarria*, *irazagugarria*, *adiragarria.* Lat. Notabilis.
Notablemente, *señagarriró*, *margarriro*, *irazagugarriro*, *adiragarriro.* Lat. Notabiliter.
Notacion, lo mismo que *anotacion*, veafe.
Notar, señalar, marcar, *señatu*, *martu*, *margotu*, *irazagutu*, *adiraquitu.* Lat. Notare.
Notar, advertir, observar, *señatu*, *irazagutu*, *adiraquitu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Notare, animadvertere.
Notar vna carta, &c. veafe *dictar.*
Notar, *censurar*, y *tachar*, veanse.
Notarìa, oficio de Notario, *notariquintza.* Lat. Notarij munus.
Notario, *notaria*, *notarioa.* Lat. Notarius.
Notho, *bastardo*, *ilegitimo*, veafe.
Noticia, conocimiento, *ezaguera*, *jaquintza.* Lat. Notitia.
Noticia, noticias, veafe *novedades.*
Noticiar, *ezaguerazo*, *jaquiñerazo.* Lat. Certiorem facere.
Noticioso, *jaquiduna.* Lat. Conscius.
Notificacion, *ezaguerazotzea*, *jaquiñerazotzea.* Lat. Juridicà monitio, denuntiatio.
Notificar, *ezaguerazo*, *jaquiñerazo.* Lat. Juridice monere, denuntiare.
Notificado, *ezaguerazoa*, &c. Lat. Monitus.
Noto, austro, viento, *egoa*, *egoya.* Lat. Notus.

Noto, ſabido, *jaquiña*, *ezaguna*. Lat. Notus, a, um.
Notoriamente, *aguerquiro*, *jaquinquiro*. Lat. Notoriè, manifeſtè.
Notoriedad, notorio, *gauza jaquiña*. Lat. Res notoria, nota.
Novacion, *berritzea*. Lat. Novatio.
Noval, adjetivo, *luberria*. Lat. Novalis.
Novar, *berritu*. Lat. Novare.
Novato, *aſi berria*. Lat. Novus, tyro.
Novator, *berrizalea*. Lat. Navator.
Novecientos, *bederatzieun*. Lat. Nongenti, æ, a.
Novedad, *berritaſuna*. Lat. Novitas, novum.
Novedades, *berriac*, veaſe *nuevas*. Lat. Nuntij.
Novedad, admiracion, *miraldia*. Lat. Mirum.
Me hizo novedad, *miraldi batec eman cidan: berri iruditu citzatadan*.
Novel, *aſi berria*. Lat. Novus, tyro.
Novela, hiſtoria fingida, *aiſacondaira*. Lat. Fabula ſcitè confiɛta.
Novelas en lo forenſe, *legueberriac*. Lat. Novellæ Juſtiniani conſtitutiones.
Novelador, el que las eſcribe, *aiſa condairaquiña*. Lat. Fabularum narrator, ſcriptor.
Noveleria, *aiſacondairac eſatea*. Lat. Fabularum narratio.
Novelero, *berrizalea*. Lat. Novitatum cupidus.
Novena, que ſe haze à algun Santo, *bederatziurrena*. Lat. Novendialia, ium.
Novenario, lo miſmo que *novena*.
Novendial, *bederatziurrengoa*. Lat. Novendialis.
Noveno, na, *bederatzigarrena*. Lat. Nonus.
Noventa, *laroguei ta amar*, *lauroguei ta amar*.
Novia, veaſe *novio*.
Noviciado, la caſa, *bedoiteguia*. Lat. Probationis domus.
Noviciado, el tiempo, *bedoitera*. Lat. Probationis tempus.
Novicio, en las Religiones, *bedoiquiña*. Lat. Novitius, tyro.
Novicio, principiante, *aſiberria*, *ſarberria*. Lat. Novitius, tyro.
Noviembre, *Acilla*, *cemendila*, *azaroa*. Lat. November.
Novillada, *cecencodia*, *idiſcodia*. Lat. Juvencorum armentum.
Novillejo, *cecencochoa*, *idiſcochoa*. Lat. Juvenculus.
Novilla, novilleja, *bigaya*, *bigaincha*. Lat. Juvenca, juvencula.
Novillero, el que haze novillos, ò ſe huye, *piper dabillena*, *piperreguillea*. Fugitivus puer.
Novillo, *cecencoa*, *idiſcoa*. Lat. Juvencus.
Novillos, hazer novillos, *piper joan*, *eguin*, *ibilli*. Lat. Puerum aufugere.
Novilunio, *ilberria*. Lat. Novilunium.
Novio, novia, *ezcomberria*. Lat. Sponſus, ſponſa, nova nupta.
Noviſsimos, las quatro poſtrimerias, *atzenquiac*, *azquenquiac*. Lat. Hominis noviſſima.
Noviſsimo, muy nuevo, *chit berria*, *berriena*.
Noxa, lo miſmo que *daño*, veaſe.

# N U.

Nubada, nubarrada, *odeijaſa*. Lat. Nimbus.
Nubado, nubarrado, *odeiztatua*. Lat. Nubibus depiɛtus, diſtinɛtus.
Nubarron, *odeitzarra*. Lat. Nubilum vagum.
Nube, *odeia*, *edoya*, *oſâ*. Lat. Nubes, is.
Nube de el hojo, *lauſoa*. Lat. Oculi nubecula.
Nubecilla, *odeichoa*, &c. Lat. Nubecula.
Nubiloſo, lo miſmo que *nubloſo*, veaſe.
Nublar, nublarſe, veaſe *anublar*.
Nublado, lo miſmo que *anublado*, veaſe.
Nublado, nublo, ſubſtantivo, *odeia*, *edoya*, *odeitea*, *odeitza*, *goibela*. Lat. Nubilum.
Nubloſo, *odeitſua*, *edoitia*, *goibelduna*, *oſtia*.
Nuca, *lepachocoa*, *garrondoa*. Lat. Cervicis nodus.
Nucir, antiquado, *dañar*.
Nucleo, lo miſmo que *meollo*, veaſe.
Nudamente, *deſnudamente*, veaſe.
Nudillo, en los dedos, *atzaguiltza*. Lat. Digiti nodulus, articulus.
Nudillos, en las medias, *ateraquiac*. Lat. In caligarum textura nodulus.
Nudo, *corapilloa*, *orapilloa*. Lat. Nodus.
Nudo, en los arboles, *mentondoa*. Lat. Geniculum.
Nudo Gordiano, *corapillo Gordiarra*, *aſcatu ecin dana*. Lat. Nodus Gordianus.
Nudoſo, *corapillatſua*. Lat. Nodoſus.
Nudreſcedor, nudreſcer, veaſe *alimentar*.
Nudrimiento, nudrir, veaſe *nutrir*.
Nuégados, *inchaurrorea*. Lat. Tragemata nucea.

Nuera,

Nuera, *errana*. Lat. Nurus.
Nueſſo, ſa, lo miſmo que *nueſtro*.
Nueſtro, tra, *gurea*, *gueurea*, *guèrena*. Lat. Noſter, a, um.
Nueva. nuevas, noticias, *berri*, *berriac*. Lat. Nuntius, rumor.
Nuevamente, *berriro*, *barriro*. Lat. Noviter.
Nueve, *bederatzi*, *bedratzi*. Lat. Novem.
Nuevo, *berria*, *barria*. Lat. Novus, a, um.
De nuevo, *berriro*, *barriro*, *berriz*, *barriz*, *oſtera*. Lat. Denuò.
Que ay de nuevo? *cer berri da?* Lat. Quidnam novi?
Hazerſe de nuevas, *jaquiñeza eguitea*. Lat. Inſcitiam affectare.
Cogerle de nuevo, *lenengoan gauzaren bat aditzea*. No cogerle de nuevo, *jaquindun izatea*. Lat. Primo rem cognoſcere, priuſve cognitam habere.
Nuez, *inchaurra*, *eltzaurra*. Lat. Nux, cis.
Nuez de la garganta, *cintzurra*, *chinchurra*. Lat. Gulæ tuberculum.
Nuez moſcada, *inchaur muſcatua*. Lat. Muſchata nux.
Nueza, eſpecie de vid ſilveſtre, *aſtamatſa*. Lat. Vitis ſylveſtris.
Nugatorio, *chanchagarria*. Lat. Nugatorius.
Nulamente, invalidamente, *iñolazcoro*, *iñolazquiro*. Lat. Invalidè.
Nulidad, *iñolazcogoa*. Lat. Nullitas.
Nulo, *iñolazcoa*. Lat. Nullus, a, um.
Numen, lo miſmo que *Deidad*, veaſe.
Numen, ingenio eſpecial para algo, veaſe *ingenio*, *genio*.
Numerable, *cembategarria*. Lat. Numerabilis.
Numeracion, *cembatetzea*. Lat. Numeratio.
Numerador, *cembatetzallea*. Lat. Numerator.
Numeral, *cembatetarra*. Lat. Numeralis.
Numerar, *cembatetu*. Lat. Numerare.
Numerado, *cembatetua*. Lat. Numeratus.
Numericamente, numerico, *individualmente*, *individual*, veaſe.
Numerico, lo miſmo que *numeral*, veaſe.
Numero, *cembatea*. Lat. Numerus.
Numero, *muchedumbre*, veaſe.
Numeros, Libro de la Sagrada Eſcritura, *Numeroac*. Lat. Numeri, orum.
Sin numero, *cembatebague*. Lat. Sine numero.
Numeroſidad, *muchedumbre*, veaſe.
Numeroſo, *cembatetſua*. Lat. Numeroſus.
Numiſma, Numo, veaſe *moneda*.
Numulario, *dirutratarìa*. Lat. Numularius.
Nunca, nunca jamas, *iñoiz*, *nihoiz ez*, *iagoitic ez*, *ſeculan*. Lat. Nunquam.
Nunciatura, Dignidad de Nuncio, *Nunciatura*, *Nuncio Jaunaren goyendea*. Lat. Legati Pontificis munus.
Nunciatura, el Tribunal, *Nunciatura*. Lat. Legati Pontificij Tribunal.
Nuncio de ſu Santidad, *Nuncioa*. Lat. Legatus Pontificius, Nuntius.
Nuncio, *menſagero*, veaſe.
Nuncupativo, nuncupatorio, *icendagoquia*. Lat. Nuncupativus, nuncupatorius.
Nupcial, *eztaicoa*. Lat. Nuptialis.
Nupcias, bodas, *eztayac*. Lat. Nuptiæ.
Nuſco, antiquado *noſotros*.
Nutria, animal, *igarabá*, *ubagarea*. Lat. Lutra, æ.
Nutricio, *galordaria*. Lat. Nutritius.
Nutricion, *galordea*. Lat. Nutritio.
Nutrimento, *galordea*. Lat. Nutrimentum.
Nutrir, *galordetu*. Lat. Nutrire.
Nutrido, *galordetua*. Lat. Nutritus.
Nutritivo, nutrimental, *galordagarria*. Lat. Nutritivus.
Nutriz, *iñudea*, *añá*. Lat. Nutrix.

## N Y.

Nympha, *anyeruſa*. Lat. Nympha.
Nymphea, veaſe *nenufar*.
Nympho, hombre afeminado, *anyeruſa*. Lat. Effæminatus homo.

## Ñ A

Ñagaza, lo miſmo que *añagaza*, veaſe.
Ñaque, monton de coſas inutiles, *charpilla*. Lat. Inutilium rerum acervus.
Ñoclos, melindres de harina, azucar, &c. veaſe *melindres*.

## Ñ O.

Ñoño, *caduco*, *chocho*, veaſe.
Ñora, lo miſmo que *noria*, veaſe.

# Ñ U.

Ñublado, veaſe *nublado*. Ñublar, ñublo, veaſe *nublar*, *nublo*.
ñudillo, ñudo, ñudoſo, veaſe *nudillo*, *&c.*

# DE LA LETRA O.

## O B.



O interjeccion, *o*. Lat. O.
Oy, oy que, *oi eta*, *oi eta miñaren miñá*, *miñaren gogorra*! ò, y que dolor tan amargo.
O, conjuncion, *edó*, que otros dizen *eró* pero mal. Lat. Aut, vel, ve, ſive. *Au edo hori*, eſto, ò eſſo otro.
O que, ò ſeñor, *bai baña*, *bai baya*. Lat. At, at enim.
Obcecado, cegado, *itſutua*, *llilluratua*. Lat. Obcæcatus.
Obduracion, *gogorrera*, *ſorrera*. Lat. Obduratio.
Obedecer, *obeditu*, *obediatu*, *meneguin*. Lat. Obedire. El Latin, y Romance, vienen de el Baſcuence *obediatu*; cuyo origen es de *obé*, que ſignifica mejor, y *dia* nombre, y verbo: *dia* nombre, ſignifica multitud, y en el obedecer ay multitud de lo bueno, y mejor: *dia* verbo, ſignifica en vn dialecto, va, anda, marcha; y el que obedece, va bien, y mejor.
Hazerſe obedecer, *obedierazo*, *obediaraci*. Lat. Cogere ad obediendum.
Obediente, *obedilea*, *meneguillea*. Lat. Obediens.
Obedecido, *obeditua*. Lat. Obeditum eſt mihi, &c.
Obediencia, voz Baſcongada, *obediencia*, cuyo origen ſe acaba de explicar, *obediá*, *meneguindea*. Lat. Obedientia, obſequium.
Los que eſtàn en obediencia, *menean daudenac*. A tu obediencia, *zure menean*, *menera*, *obedian*, *obedira*.
Obediencial, *obediarra*, *menetarra*, *meneguitarra*. Lat. Obedientialis.
Obedientemente, *obediro*, *obedienquiro*, *meneguiquiro*. Lat. Obedienter, obſequenter.
Obejaruco, lo miſmo que *abejaruco*, veaſe.
Obeliſco, pyramide de vna ſola piedra, que và adelgazandoſe hacià la la punta, *metarria*. Lat. Obeliſcus.
Obélo, lo miſmo que obeliſco, *metarria*. Lat. Obeliſcus, obelus.
Obencadura, conjunto de los obenques, *obencadia*. Lat. Rudentes.
Obenques, en el navìo, *obenqueac*. Lat. Rudentes.
Obeſidad, obeſo, veaſe *gordura*, *grueſſo*.
Obice, lo miſmo que *embarazo*, *eſtorbo*, veanſe.
Obiſpado, *Apezpicugoa*, *ipizticugoa*. Lat. Epiſcopatus.
Obiſpal, lo miſmo que *Epiſcopal*, veaſe.
Obiſpalia, Palacio de el Obiſpo, *Apezpicuaren echea*, *Jaureguia*. Lat. Epiſcopium.
Obiſpar, *Apezpicutu*, *ipizticutu*. Lat. Epiſcopatum obtinere, Epiſcopum fieri.
Obiſpar, *morir*, *perderſe*, veanſe.
Obiſpillo, *Apezticuchoa*. Lat. Epiſcopulus.
Obiſpillo de puerco, *odolqui andi bat*. Lat. Botellus.
Obiſpillo en las aves, veaſe *obiſpyllo*.
Obiſpo, *Obiſpoa*, *Chriſtauzaya*, *Apezpicua*, *Ipizticua*, *artzaurrea*. Lat. Epiſcopus.
Objecion, *contrezartea*. Lat. Objectio.
Objetar, *contrezarri*. Lat. Objicere.
Objetado, *contrezarria*. Lat. Objectus.
Objetivo, *beacarricoa*, *betezarricoa*. Lat. Objectivus.
Objeto, *beacarria*, *betezarria*, *chedea*. Lat. Objectum.
Oblacion, *doneſcañia*. Lat. Oblatio.
Oblada, viene de el Baſcuence *olatá*, y es contraccion de *ogulata*, porque las obladas en lo comun ſon anchas, y delgadas, y de pan. Lat. Libum.
Oblea, es voz Baſcongada, *oblea*, y ſe dixo de *omea*, pan delgado. Lat. Bractea panis.
Oblier, oficio de Palacio, viene de *oblea*, y tiene origen Baſcongado, *oblearia*. Lat. Cruſtularius.

Obliga-

Obligacion, *cuturrá*, *premesta*, *locana*, *obligacioa*. Lat. Obligatio.
Obligar, *cuturtu*, *premestitu*, *locandu*, *obligatu*. Lo mismo es *obligarse*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Obligare.
Obligar à hazer algo, *eraguin*, *arazo*, *araci*, pospuestos. Lat. Cogere.
Obligatorio, obligativo, *cuturgarria*, *premesigarria*, *locandagarria*, *obligagarria*. Lat. Obligatorius.
Obliquamente, *oquér*, *oquerquiro*, *cearquiro*. Lat. Obliquè.
Obliquar, *oquertu*, *ceartu*. Lat. Obliquare.
Obliquidad, *oquertasuna*, *ceartasuna*. Lat. Obliquitas.
Obliquo, *oquerra*, *oquertua*, *ceartua*. Lat. Obliquus.
Oblongo, *lucea*. Lat. Oblongus.
Obnoxio, expuesto, *baleicorra*, *aurbenia*. Lat. Obnoxius.
Obolo, moneda Atheniense, *pelatá*, *ardita*. Lat. Obolus.
Obra, es voz Bascongada, *obra*, *obrea*, y se dixo de *aubra*, contraccion de *au berea*, que significa esto es suyo, y lo que vno haze, ò produce esso es proprio, y suyo; y por esso. *Nam genus, & proavos, & quæ non fecimus ipsi, vix ea nostra voco*. Lat. Opus.
Obra, *fabrica*, *edificio*, veanse.
Obra, trabajo grande, *laná*. Lat. Labor. *Lanic asco badu*, tiene mucha obra, *lan gueyegui da hori*, esso es mucha obra.
Obra de, cerca de, poco mas, ò menos, *alde aldean*, *guichi gorabera*. Lat. Circitèr.
Obras son amores, que no buenas razones, *obrac diradc amoré*, *ez hitz onen colore*. Lat. Probatio amoris exhibitio est operis.
Obrada de tierra, *lugoldea*, *uztaldia*. Lat. Jugerum.
Obrador, *obraria*, *obratzallea*, *eguillea*. Lat. Operator, artifex, cis.
Obrador, Oficina, *equinteguia*, *obrateguia*. Lat. Officina. veafe *Oficina*.
Obrage, *obraquintza*, *equintza*. Lat. Opificium.
Obragero, *obrarizaya*. Lat. Operatorum præfectus.
Obrar, *obratu*, *eguin*. Lat. Operor, ago.
Obrarè, segun viere, *noronz eguzqui*, *aronz bursi*. Lat. Prout ventus flaverit, vela vertam.
Obrepcion, *guezurrezco esatea*. Lat. Obreptio.
Obrepticio, *guezurrez ardiets dana*. Lat. Obrepticius, a, um.
Obrerìa, el cargo de Obrero, *obrazaitza*. Lat. Operarij munus.
Obrero, que trabaja por jornal, *bearguillea*, *languillea*, *lanaria*. Lat. Operarius.
Obrero en las Cathedrales, *obraria*, *obrazaya*. Lat. Fabricæ præfectus.
Obrilla, *obrachoa*. Lat. Opusculum.
Obryzo, oro obryzo, *urré guciz garbia*, *chaua*. Lat. Aurum obryzum.
Obscenamente, *aragueitiro*, *lotsagarrió*, *itsusquiro*, *desonesquiro*. Lat. Obscænè, turpiter.
Obscenidad, *aragueya*, *desonesqueria*, *itsustasuna*. Lat. Obscænitas.
Obsceno, *aragueitia*, *desonestia*. Lat. Obscenus.
Obscuramente, *illun illunquiro*. Lat. Obscurè.
Obscurecer, y antes obscurar, *illundu*. Lat. Obscurare.
Obcurecido, *illundua*. Lat. Obscuratus.
Obscurecimiento, *illuntzea*. Lat. Obscuratio.
Obscuridad, *illuná*, *illuntasuna*. Lat. Obscuritas.
Obscuro, *illuna*. Lat. Obscurus.
A obscuras, *illumbean*. Lat. In tenebris.
Obsequente, *obedilea*. Lat. Obsequens.
Obsequias, lo mismo que *exequias*, veafe.
Obsequiar, *menequiatu*. Lat. Obsequia prestare.
Obsequiante, *menequioguillea*. Lat. Obsequium præstans. Lo mismo es obsequiador.
Obsequiado, *menequiatua*. Lat. Obsequijs acceptus.
Obsequio, *menequioa*. Lat. Obsequium.
Obseqniosamente, *menequiotiro*. Lat. Obsequiosè.
Obsequioso, *menequiotia*. Lat. Obsequiosus.
Observacion, *oarra*, *oarrera*, *oarquera*, *arretá*. Lat. Observatio.
Observacion, guarda, y cumplimiento de el precepto, &c. *goarda*, *eguicarindea*. Lat. Observantia.
Observador, reparador, *oartaria*, *arretaria*. Lat. Observator.
Observador, guardador, *goardatzallea*. Lat. Observator.
Observancia, reverencia, honor, *beguirunea*. Lat. Observantia.
Observancia, cumplimiento de la ley, &c. *goardá*, *goardatzea*. Lat. Observantia.

Observar,

Obſervar, advertir, *oartu, arreta eman.* Lat. Obſervare.
Obſervar, guardar, *guardatu, eguicaritu, gorde.* Lat. Servare, obſervare.
Obſervante, *goardatzallea.* Lat. Obſervans.
Obſervatorio, *oarteguia, celatateguia.* Lat. Specula obſervatoria.
Obſeſsion, *gaizquiñez ingurutua egotea.* Lat. Obſeſſio.
Obſeſſo, *gaizquiñez ingurutua.* Lat. Obſeſſus.
Obſidiana, ſe llamaba vna piedra negra, que ſervia de eſpejo, y ya no ſe halla, *arribeltz bat.* Lat. Lapis obſidianus.
Obſoleto, que yà no eſtà en vſo, *galuſa.* Lat. Obſoletus.
Obſtaculo, *eragozqueta.* Lat. Obſtaculum.
Obſtar, *eragotzi.* Lat. Obſtare.
Obſtante, ſe vſa con la negacion, *no obſtante*, y quando no ſe le añade *que*, es *ala ere, alambere.* Lat. Nihilominus.
No obſtante, ſiguiendoſe plural, *eztiralà anſi*; no obſtante las fuerzas, y coſtumbres, *eztiradelà anſi indar, ta oitura guciac.* Lat. Viribus, & conſuetudinibus non obſtantibus.
No obſtante que, veaſe *aunque despues que.*
Obſtinacion, *ſetà, burcoidea, hiſia.* Lat. Lat. Obſtinatio.
Obſtinadamente, *ſetaquiro, burcoiro, hiſitiro.* Lat. Obſtinatè.
Obſtinarſe, *ſetartu, burcoitu, hiſitu.* Lat. Obſtinari.
Obſtinado, *ſetartua, burcoya, burcoitua, hiſitia, hiſitua.* Lat. Obſtinatus.
Obſtruccion, *bidicha.* Lat. Obſtructio.
Obſtruir, *bidichatu.* Lat. Obſtruere.
Obſtruido, *bidichatua.* Lat. Obſtructus.
Obtencion, obtener, veaſe *conſecucion, conſeguir.*
Obteſtacion, veaſe *proteſta.*
Obtuſangulo, *choquezqui ciaguea.* Lat. Obtuſangulus.
Obtuſo, ſin punta, *ciaguea.* Lat. Obtuſus.
Obvencion, *obertà.* Lat. Obventio.
Obvenirſe, lograr alguna invencion, *obertatu.* Lat. Obvenire.
Obviar, *evitar*, veaſe.
Obvio, *bidaurquia.* Lat. Obvius, a, um.
Obyecto, lo miſmo que *objecion*, veaſe.
Obyecto, interpueſto, *artetua.* Lat. Objectus, a, um.

# O C.

Oca, lo miſmo que *ganſo, anſar*, veaſe.
Oca, juego de la oca, *oca.* Lat. Ludus ex anſere depicto.
Oca, vna raiz dulce de el Perù, *Indietaco ſuſtrai gozo bat.* Lat. Peruana quædam radix.
Ocal, pera, manzana ocal, *udare gozó bat.* Lat. Pyri ſpecies quædam.
Ocal, el capullo, que forman dos, ò mas guſanos, *dicapulua.* Lat. Bombycis folliculus duplicatis filis contextus.
Ocaſion, *mugua, derechea, parada, mugaldia, goaitaldia.* Lat. Occaſio.
Buena ocaſion, mala ocaſion, *mugonà, mugaitza.* Lat. Occaſio opportuna, importuna.
En vna ocaſion, en cierta ocaſion, *bein batean, mugaldi batean.* En otra ocaſion, *beſte batean.* Siendo futuro el verbo, *urrengoan.*
Ocaſion, lo miſmo que *cauſa, motivo*, veaſe.
Ocaſion, lo miſmo que *peligro*, veaſe.
Dàr, ò tomar ocaſion para algo, *bide eman, edo artu.* Lat. Anſam dare, vel arripere.
Ocaſion proxima, *mugaldi urcoa, mugaldi gaitzà, berequin pecatua urrean dacarrena.* Lat. Occaſio proxima.
Ocaſion remota, *mugaldi urruticoa.* Lat. Occaſio remota.
Ocaſional, *mugaldicoa, goaitaldicoa.* Lat. Occaſionalis.
Ocaſionalmente, *mugaldiro, goaitaldiro.* Lat. Datâ occaſione, occaſionaliter.
Ocaſionar, *bide eman.* Lat. Anſam præbere occaſionem dare.
Ocaſionado, *bide emana.* Lat. Occaſione datus.
Ocaſionado, provocativo, *bidemallea.* Lat. Contentionum cupidus.
Ocaſo, occidente, *ſartaldea.* Lat. Occaſus, occidens, tis.
Occidental, *ſartaldearra.* Lat. Occidentalis.
Occipital, un hueſſo de el colodrillo, *carcetazurra.* Lat. Os occipitis.
Occiſion, *muerte violenta*, veaſe.
Tañer de occiſa, en la Monteria, es aviſar con la bocina, eſtár muerta la res, *aberea il dalaco adierajotzea.* Lat. Feram occiſſam buccinâ canere.
Oceano, *itſaſoa.* Lat. Oceanus.
Ocha, lo miſmo que *octava* en verſo, veaſe.
Ochava, la octava parte, *zortzigarren partea, ochava.* Lat. Octava pars.
Ochava, lo miſmo que *octava*, veaſe.
Ochavado, *zortziaurca.* Lat. In octangulum formatus.

Ochavar, *zortziaurcatu.* Lat. In octangulum formare.
Ochavario, lo mismo que *octavario*, vease.
Ochavo, *ardita*, *bizuricoa.* Lat. Duo teruntij.
Ochenta, *laroguei*, *lauroguei.* Lat. Octoginta.
Ochenton, ochental, *laroguei urtecoa.* Lat. Octogenarius.
Ocho, *zortzi.* Lat. Octo.
Ochosen, moneda antigua, *champon chiqui bat.* Lat. Minutissimus solidus.
Ociar, lo mismo que *divertir* à vno, veaſe.
Ociar, ociarse, dàrse al ocio, *atseden*, *acheden.* Lat. Otiari.
Ocio, ociosidad, *aroiqueria*, *alperqueria*, *aisaqueria*, *naguitasuna.* Lat. Otium.
Ociosamente, *alperric*, *alperquiro*, *alperquerian*, *aroiric*, *aroiquiro*, *aroiquerian*, &c. Lat. Otiosè.
Ocioso, *alperra*, *aroya*, *naguia.* Lat. Otiosus.
Ocozoal, serpiente que se halla en Mexico, *sugue mota bat*, *ocozoala.* Lat. Serpens *ocozal* dictus.
Ocozol, arbol de que se saca el liquidambar, *ocozolà.* Lat. Ococolus arbor.
Ocre, tierra amarilla para dàr color, *lucoria.* Lat. Terra flava.
Ocroto, lo mismo que *onocrotalo*, veaſe.
Octaedro, *zortzirauca.* Lat Octaedrum.
Octagono, *zortziaurca.* Lat. Octagonum.
Octava, espacio de ocho dias, *zortziurrena.* Lat. Octava.
Octava, composicion poetica, *zortziduna.* Lat. Poetica compositio, quæ *octava* dicitur.
Octava en la Musica, diapasón, *zortzigarrena.* Lat. Diapason.
Octavario, *zortziurrena.* Lat. Octo dierum circulus, octava.
Octavo, *zortzigarrena.* Lat. Octàvus.
Octosyllabo, *zortzigueibechia.* Lat. Octo syllabus.
Octubre, *urria*, *urrilla*, *bildilla.* Lat. October.
Ocular, *beguicoa*, *beguitarra.* Lat. Ocularis.
Ocularmente, *beguicoro*, *beguitarquiro*, *beguiz.* Lat. Ipsis oculis.
Oculista, *beguisendaria.* Lat. Ocularius medicus.
Ocultacion, *ezcutatzea*, *estaltzea.* Lat. Occultatio.
Ocultamente, *isilchoric*, *ezcutuan*, *estalian*, *ezcutaquiro*, *estaliro.* Lat. Occultè.

Ocultar, *ezcutatu*, *estali*, *estaldu*, *gordé.* Occultare, abscondere.
Oculto, *ezcutatua*, *estalia*, *gordea.* Lat. Occultus.
Ocupacion, negocio, trabajo, que hazer, *ecaira*, *aboria*, *eguitecoa.* Lat. Negotium.
Ocupacion, el acto de aprehender alguna cosa, ò tomàr posſeſſion, *sarartzea.* Lat. Occupatio.
Ocupador, que toma poſſeſſion de algo, *sarartzallea.* Lat. Occupator.
Ocupar, tomàr posſeſſion, *sarartu.* Lat. Occupare.
Ocupado asi, *sarartua.* Lat. Occupatus.
Ocupar, llenar algun vacio, *usbetatu.* Lat. Complere.
Ocupado asi, *usbetatua.* Lat. Completus.
Ocupar, dàr que hazer, y embarazar, *ecairatu*, *catibutu*, *catibatu.* Lat. Operam committere.
Ocupado asi, *ecairatua*, *catibatua*, *catibu dagoena.* Lat. Occupatus, impeditus.
Ocuparse en algo, *jardun*, y sus irregulares, que estàn en la voz *andar* à lo vltimo de otros irregulares. Lat. Aliquid agere.
Ocurrencia, sucesso, ocasion, *goaitaldia*, *guertaldia.* Lat. Occasio, casus.
Ocurrencia, especie, ofrecimiento, *gogoratzea*, *etosmá.* Lat. Occurrens cogitatio.
Ocurrir, salir al encuentro, *aurreartu.* Lat. Occurrere.
Ocurrir, ofrecerse al pensamiento alguna especie, *gogoratu*, *gogaratu*, *etosmatu* Lat. Occurrere, in mentem venire.
Ocurrente, ocurrentes, *datorrena*, *datoztenac.* Lat. Occurrens, tis.

# O D.

Oda, poesìa que se haze para cantar, *cantá*, *cantachoa.* Lat. Oda, æ.
Odiar, aborrecer, *gaitzetsi*, *herratu*, *igoritu*, *gorrotatu.* Lat. Odisse, odio habere.
Odiado, *gaitzetsia.* Lat. Odio habitus.
Odio, *gaitzerizcoa*, *herra*, *igoria*, *gorrotoa.* Lat. Odium.
Odioso, *gaitzesgarria*, *igorigarria.* Lat. Odiosus.
Odorato, lo mismo que *olfato*, veaſe.
Odorifero, *usaiemallea.* Lat. Odoriferus, a, um.
Odre, cuero, *zaguia.* Lat. Uter, tris.
Odrecillo, *zaguichoa.* Lat. Utriculus.
Odreria, el oficio, *zaguiquintza*, la oficina,

cina, *zaguiquinteguia.* Lat. Ars utraria, officina utraria.

Odrero, *zaguiquiña*, *zaguiguiillea.* Lat. Utrarius.

Odrina, *itzaguia*, *idizaguia.* Lat. Culeus, ei.

Estàr hecho vna odrina, es estàr lleno de llagas.

# O E.

Oedicnèmo, ave aquatica, *ugollo mota bat.* Lat. Oedicnemus.

Oenàthe, paxaro algo mayor que el gorrion, *unchichoria.* Lat. Oenathe, es.

Oénas, especie de paloma sylvestre, *pagausóa.* Lat. Oenas.

Oesnorueste, viento, *goisarcoya.* Lat. Caurozephyrus.

Oeste, viento, *sartaiza.* Lat. Zephyrus, favonius.

Oesudueste, viento, *sartaizegoa.* Lat. Libozephyrus.

# O F.

Ofendedor, *ofenditzallea*, *iraindaria.* Lat. Offensor.

Ofender, ofensar, *ofenditu*, *iraindu.* Lat. Offendere.

Ofenderse, picarse, *sumindu.* Lat. Stomachari.

Ofendido, *ofenditua*, *iraindua.* Lat. Offensus.

Ofensa, ofension, *ofensa*, *iraina.* Lat. Offensa, offensio, injuria.

Ofensivo, *iraingarria*, *ofendigarria.* Lat. Offensivus, a, um.

Ofensor, lo mismo que *ofendedor*, veasе.

Oferta, *esqueñia*, *escañia*, *aguintza.* Lat. Pollicitatio, promissio.

Oferto, antiquado, lo mismo que *ofrecido*, veasе.

Ofertorio, *esqueintzea*, *aguintzea.* Lat. Offertorium.

Oficial, *equiña*, *equillea.* Lat. Artifex, opifex; veasе *artifice.*

Oficial, en la Milicia, *gudarien aurrena, buruzaguia.* Lat. Præfectus castrensis.

Oficiales en la Republica, son los de el govierno, *aurrenac*, *buruzaguiac.* Lat. Reip. ministri.

Oficial, en las Secretarias, &c. *equinagusia.* Lat. Regius minister officialis.

Oficial, entre Ministros de Justicia, *Verdugo*, veasе.

Oficial, Eclesiastico, veasе *Vicario.*

Oficiales Reales, Ministros de Capa, y Espada, en Indias, *Erreguearen Equinagusiac.* Lat. Regij Ærarij Ministri.

Es buen oficial, *equille trebea da.* Lat. Dexter quidem artifex est.

Oficialìa, el empleo de Oficial de Secretarìa, &c. *equinagustea.* Lat. Secretarij officialis munus.

Oficiar, ayudar à cantar la Missa, *erasan*, *eracantatu.* Lat. Missæ cantandæ cooperari.

Oficina, *lanteguia*, *equinteguia*, *olá*, *olea.* Lat. Officina.

Oficina, quando se añade de lo que es, se hazen bien con *ola*, y *quinteguia*, pospuestos, oficina de Alfahareros, *loyola*; de Cantetos, *arriola*; de herreros, *burdinola*; de Carpinteros, *egurrola*, *zuola*, &c. Y tambien, *loiquinteguia*, *arriquinteguia.*

Oficina de maldades, *gaiztaquinteguia.* Lat. Nequitiæ officina.

Oficio, *equintza*, *languita*, *languitea.* Lat. Officium.

Oficio, Divino, Eclesiastico, *equintza eleiztarra.* Lat. Officium Ecclesiasticum.

Oficio de Difuntos, *illentzat*, *illendaco equintza.* Lat. Officium defunctorum.

Sin oficio, ni beneficio, *equintza*, *ta onequintza bague*, *ez equintzaric*, *ez onequintzaric.* Lat. Vivere, arte, vel munere expertem.

Tomarlo por oficio, *equintzat artu.* Lat. Ex munere agere.

De oficio, *equintzaz.* Lat. Officio.

Oficiosidad, *aplicacion*, *diligencia*, veanse.

Oficioso, *equintaria*, *equintzalea.* Lat. Officiosus.

Ofrecedor, *esqueindaria*, *esqueintzallea*, *escaindaria*, *escaintzallea*, *aguintaria*, *aguintzallea.* Lat. Offerens.

Ofrecer, *esqueñi*, *escañi*, *aguindu.* Lat. Offerre, polliceri.

Ofrecido, *esqueñia*, &c. Lat. Oblatus.

Ofrecer, *dedicar*, *consagrar*, veanse.

Ofrecerse à la imaginacion, *gogoratu*, *gogoac eman*, *etosmatu.* Lat. In mentem venire.

Ofrecerse, ocurrir, *guertatu.* Lat. Occurrere.

Ofrecerse à la voluntad de otro, para executar algo, *batecbere eguicariac aguindu.* Lat. Ultro se offerre, operam polliceri.

Ofrecimiento, el acto de ofrecer, *esqueñia,*

*ñia*, *efcañia*, *aguintza*. Lat. Oblatio.

Ofrecimiento, ocurrencia de algo, à la imaginacion, *gogoratzea*, *etofma*. Lat. Occurrens cogitatio, fpecies.

Ofrenda, à Dios, y à fus Santos, *donefcañia*, *ofrenda*. Lat. Donarium, oblatio.

Ofrenda de pan, &c. en la Iglefia, *otemaira*, *ofrenda*. Lat. Munus oblatum.

Ofrendar, *ofrendatu*, *otemaitu*. Lat. Munera, offerre.

Ofufcamiento, ofufcacion, *llillura*, *candua*. Lat. Caligatio.

Ofufcar, *llilluratu*, *candutu*. Lat. Obfcurare.

Ofufcado, *llilluratua*, *&c.* Lat. Obfcuratus.

# O I.

Oible, *enzungarria*, *adigarria*. Lat. Quod audiri poteft.

Oido, fentido de oìr, *enzuquia*, *enzuguiña*. Lat. Auditus, us.

Oidos, *belarriac*, *bearriac*. Lat. Aures, ium.

Hazer oidos de Mercader, *belarriac gortu*, *ezaditu eguin*, *mercatari belarriac eguin*. Lat. Surdas alicui aures præbere.

Por vn oìdo fe entra, y por otro fe fale, *belarri batetic fartzen*, *ta beftetic irteten da*. Lat. Unâ percipitur, & aliâ emittitur aure.

Taparfe los oidos, *belarriac ichi*. Lat. Aures obturare.

Oidor, el que oye, *enzunlea*, *enzulea*, *aditzallea*. Lat. Auditor, audiens.

Oidor de Chancilleria, &c. *Aditzallea*. Auditor, fenator, judex.

Oidoria, *aditzalleen goyendea*. Lat. Auditoris munus, dignitas.

Oìdo, *aditua*, *enzuna*. Lat. Auditus, a, um.

Oìr, *aditu*, *enzun*. Lat. Audire. Oìr Miffa, *Meza enzun*. Lat. Sacro afsiftere.

# O Y.

Oyes, *adizac*, *adizan*, *adizazu*, *entzuneguic*, *in*; *enzun eguizu*. Oye vm. *adibeza*, *adibegui*, *enzun begui*. Lat. Heus tu.

Oyes, *entzuzu*, oye vm. *bauntfo*. Lat. Heus tu.

Oyente, *aditzallea*, *entzunlea*. Lat. Auditor.

De oìdas, *enzutez*, *adituaz*, *aditzez*. Lat. Auditu.

## N O T A.

Efte verbo *entzun* tiene fus irregulares, de los quales pondrè aquì los que tengo prefentes.

Indic. pref. *Dantzut*, *dantzuc*, *dantzuzu*, *dantzu*, yo lo oygo, tu, aquèl. *Dantzugu*, *dantzuzue*, *dantzute*, nos lo oymos, vòs, ellos. Y fe dizen mas comunmente con la afirmacion antepuefta, *badantzut*, *&c.*

Indic. pref. *Dantzuzquit*, *dantzuzquic*, *in*, *dantzuzquizu*, *dantzuzqui*. Los oygo, oyes, oye. *Dantzuzquigu*, *dantzuzquizute*, *dantzuzquite*. Los oimos, ois, oyen.

# O J.

Las vozes que no fe encontraren aquì, bufquenfe en la H O. v. g. *oja*, veafe *hoja*.

Ojal, *begolcha*. Lat. Ocellus.

Ojaladera, *begolcharia*, *begolchaguillea*. Lat. Ocellorum efformatrix.

Ojaladura, *begolchadura*. Lat. Ocellorum opus.

Ojalar, *begolchatu*. Lat. Ocellis inftruere.

Ojalado, *begolchatua*. Lat. Ocellis inftructus.

Ojanco, lo mifmo que *Cyclope*, veafe.

Ojar, antiquado, lo mifmo que *ojear*.

Ojeada, *beguirada*, veafe *mirada*. Lat. Oculorum conjectus.

Ojear, echar los ojos, *begui ezarri*. Lat. Oculos conjicere.

Ojeado, *beguiratua*, *beatua*. Lat. Confpectus, a, um.

Ojear, ojeo de aves, fieras, &c. veafe *ojear*.

Ojeras, *localdac*. Lat. Infomnij figna in palpebris.

Ojeriza, *beltzuria*, veafe *odio*, *enojo*. Lat. Odium, livor.

Ojerudo, que tiene ojeras, *localduna*. Lat. Infomnij fignis notatus.

Ojete, *begolcha*. Lat. Ocellus.

Ojetear, *begolchatu*. Lat. Ocellis inftruere.

Ojetera, en las cafacas, y jubones de las mugeres, *begolchen fendagalla*. Lat. Ocellorum fulcimen in vefte.

Ojialegre, *beguipoifcaria*. Lat. Lætis oculis gaudens.

Ojienxuto, *beguileorra.* Lat. Siccus oculis.
Ojinegro, *beguibelcha.* Lat. Niger oculis.
Ojizaino, *beguiezquela.* Lat. Strabo.
Ojizarco, *beguiurdiña.* Lat. Glaucus.
Ojo, *beguia.* Lat. Oculus.
Ojo, lo mismo que *aojo*, vease.
Ojo de buey, planta, *idibeguia.* Lat. Oculus bubulus, buphthalmus.
Ojota, alpargate de las Indias, veafe *alpargate.*
Ojuela, veafe *hojuela.*
Ojuelo, ojito, *beguichoa.* Lat. Ocellus.

# O L.

Ola, interjecion, veafe *hola.*
Ola, de el mar, *bagá, ubiñá.* Lat. Unda, fluctus.
Oleada, olada, *bagada, bagá.* Lat. Fluctus.
Oleaginoso, oleoso, veafe *azeitoso.*
Olear, dàr la Extremauncion, *oliatu.* Lat. Oleo sancto vngere.
Oleado, *oliatua.* Lat. Oleo sancto vnctus.
Oleario, lo mismo que *oleoso, azeitoso.*
Olecranon, *ucondezurra.* Lat. Ossis cubitalis pars superior.
Olcdero, *usaigarria, usaitsua.* Lat. Odorus.
Oledor, *usaicaria, usaiguillea.* Lat. Olfaciens.
Oleo, ù olio, lo mismo que *azeite.*
Oleo, los oleos, ù oleo santo, *olio santua.* Lat. Sacrum oleum.
Oler, echar de sì olor, *usai eman, usai izan, usai ecarri.* Lat. Olere, redolere.
Oler mal, *usandua egon, usai gaistoa izan.* Lat. Male olere.
Oler, percibir, *usaieguin, usai aditu.* Lat. Olfacere, odorari.
Olfato, *usnâ, usmâ, usaiquiña.* Lat. Odoratus, us.
Oligarchia, govierno de pocos, *urrirondea.* Lat. Oligarchia.
Oligarchico, *urrirondearra.* Lat. Oligarchicus.
Olio, veafe *oleo.*
Oliscar, oler mal la carne, &c. *usandua egon.* Lat. Fætere.
Oliçar, oler con cuidado, *usaicatu.* Lat. Odorari.
Oliva, olivo, *oliva, olivoa.* Lat. Olea, oliva.
Oliva, lo mismo que *lechuza*, veafe.
Olivar, *olivadia.* Lat. Olivetum.
Olivarse el pan en el horno, *ampuluz beté.* Lat. Maculis turgentibus fœdari panem.
Olivastro de Rhodas, veafe *aloe, linaloe.*
Olivera, olivo, veafe *oliva.*
Olla, *eltzea, lapicoa.* Lat. Olla, æ.
Olla de hierro colado, *tupia, tupina,* aunque en algunas partes llaman assi à la olla en general. Lat. Olla ferrea.
Ollas en el rio, &c. *utzuloac.* Lat. Puteus in flumine.
Olla podrida, *narojaquia.* Lat. Ollaris farrago.
Ollaza, *eltzetzarra, lapicotzarra, coberlapicoa.* Lat. Olla grandis.
Ollazo, *eltzada, lapicada.* Lat. Ictus ollæ.
Ollejo, veafe *hollejo.*
Olleria, *eltzeteguia, eltzaquinteguia, lapicoteguia, tupinateguia, tupinolâ.* Lat. Domus figuli.
Ollero, *eltzeguillea, eltzequiña, lapicoguillea, lapicoguiña, topinaguilea.* Lat. Figulus.
Ollica, ollilla, olluela, *eltzecho, lapicocho, topinchoa.* Lat. Ollula.
Olmeda, olmedar, *zumardia, zugardia.* Lat. Ulmetum.
Olmo, *zumarra, zugarra.* Lat. Ulmus.
Pedir peras al olmo, *udareac zumarrari escatu.* Lat. Hircum mulgere.
Olor, *usaya, usaña.* Lat. Odor, ris.
Olor bueno, *urriná.* Lat. Fragrantia.
Olor malo, *quiratsa, quindua, querua.* Lat. Fœtor.
Agua de olor, *usaitura.* Lat. Aqua odoribus composita.
Olorcillo, *usaichoa.* Lat. Remissus odor.
Oloroso, *usaitsua, urrintsua.* Lat. Odorus.
Olvidadero, lo mismo (antiquado) que *olvidadizo.*
Olvidadizo, *aztucorra, ahanzcorra, anzcorra.* Lat. Obliviosus.
Olvidanza, lo mismo que *olvido.*
Olvidar, *aztu, anci, ahanztu.* Lat. Oblivisci.
Olvidado, *aztua, &c.* Lat. Oblivioni datus.
Olvido, *aztua, ahanztura, ancidea.* Lat. Oblivio.
Olympiada, espacio de quatro años, *laurtecoa, olympiada.* Lat. Olympias, adis.

# O M.

Ombligo, *chilborra, cila.* Lat. Umbilicus

Ombligo de Venus, planta, *ormabelarra.* Lat. Umbilicus veneris.
Cortar el ombligo: de los que bien se quieren, y siempre andan juntos, se dize esta frase. *Chilborra epaqui.* Lat. Amore devinctum esse.
Ombliguero, *chilbrocaya.* Lat. Fascia ad pueri umbilicum servandum.
Omega de los Griegos, *oandia, oazquena.* Lat. Omega.
Omental, *baresarecoa.* Lat. Ad omentum spectans.
Omento, *baresarea.* Lat. Omentum.
Omicron de los Griegos, *ochiquia.* Lat. Omicron.
Ominar, veafe *agorar*; ominoso, *azaroso.*
Omission, *uzqueta, utziera, baguztea, gueldoica, omissioa.* Lat. Omissio.
Omitir, *uzquetatu, gueldoicatu, baguztzi.* Lat. Omittere.
Omitido, omisso, *uzquetatua, &c.* Lat. Omissus.
Omisso, descuidado, *gueldaya.* Lat. Negligens.
Omnimodo, *aldeguci, eragucitacoa.* Lat. Omnimodus, a, um.
Omnipotencia, *cinalá, gucialá, guciahala.* Lat. Omnipotentia.
Omnipotente, *cinalduna, gucialduna, gucialtuna.* Lat. Omnipotens.
Omnipotentemente, *cinaldunquiró, gucialdunquiro.* Lat. Omnipotentèr.
Omoplatos, escapulas, espaldillas, *besondac.* Lat. Scapulæ, omoplatæ.
Omphacino, azeite de olivas verdes, *cizarolioa.* Lat. Oleum omphacinum.

# O N.

Onagra, vna mata grande, *errarnoa.* Lat. Onagra.
Onagro, asno silvestre, *basastoa.* Lat. Onager.
Once, *amaicá, amecá, amacá.* Lat. Undecim.
Con sus once de oveja, se dize de el que se mete en lo que no le toca, *artecoiró.* Lat. Intrusè.
Oncear, pesar, dàr por onzas, *ónzaca pisatu, emán.* Lat. Unciatim ponderare, dare.
Oncejera, lazo para coger paxarillos, *cholartea.* Lat. Laqueus.
Oncejo, lo mismo que *vencejo*, veafe.
Onceno, *amaicagarrena.* Lat. Undecimus.
Onda de el mar, &c. *baga.* Lat. Unda, fluctus.
Estas dos vozes *onda*, y *unda*, pudieron tomarse de el Bascuence *onda, ondatu*, hundir, porque las olas hunden las embarcaciones, y en ellas se hunden.
Onde, antiquado, *por lo qual, por cuya razon.*
Ondear, *bagac eguin.* Lat. Undare.
Ondear, fluctuar, *bagaritu.* Lat. Fluctuare.
Ondearse, columpiarse, *bagaritu.* Lat. Hac illac in aëre se movere.
Ondoso, lo mismo que *vndoso*, veafe.
Oneroso, gravoso, pesado, *pisugarria, pisutia.* Lat. Onerosus.
Onobryche, planta, *astorquia.* Lat. Onobrychis.
Onochyles, onoclea, especie de anchusa, veafe *anchusa.*
Onocrotalo, ave, *astorroa.* Lat. Onocrotalus.
Onomancia, *icendastia.* Lat. Onomantia.
Onomastico, *icendoquia.* Lat. Onomasticus.
Onomatopeya, *otsicena.* Lat. Onomatopeia.
Onosma, planta, *belchorri mota bat.* Lat. Anchusæ species.
Onusto, lo mismo que *cargado*, veafe.
Oniche, piedra preciosa, *belchurica.* Lat. Onyx.
Onza, *onzá.* Lat. Uncia.
Onza, animal, *leoiarremea.* Lat. Panthera.

# O P.

Opacamente, *igarguiquero, illunquiro.* Lat. Obscurè, opacè.
Opacidad, *igarguiquea*, opaco, *igarguiquea.* Lat. Opacum, opacus, a, um.
Opalo, piedra preciosa, *bilguztarria.* Lat. Opalus.
Opcion, *auquera, autaera.* Lat. Optio, nis.
Opera, es mucha opera, *arazo andia, obra andia da.* Lat. Res magni laboris est.
Opera de Musica, *hipuicantú.* Lat. Fabula Musicis modis decantata.
Operacion, *obraera, eguiera.* Lat. Operatio.
Operaciones, obras, *obrac.* Lat. Opera, um.
Operar, *obratu, eguin.* Lat. Operari.
Operario, *equillea, languillea, beargui-llea.* Lat. Operarius.
Operativo, operatorio, *equillea, eraguillea,*

*tlea*, *obrerazlea*. Lat. Operatorius.

Operoso, *unagarria*, *necagarria*. Lat. Operosus.

Ophtálmia, enfermedad de los ojos, *beguico miña*. Lat. Ophtalmia.

Ophtalmico, *beguimiñecoa*. Lat. Ophtalmicus.

Opiata, *loerazlaquia*, *edari loeraguillea*. Lat. Opiata. Item *emalopia*, *emalopaquia*.

Opilacion, obstruccion, embarazo, *opiladura*. Lat. Oppilatio. *Vease obstruccion*

Opilarse, viene de el Bascuence *opillatu*, *opilatu*, que significa lo mismo, y es contraccion de *odolpilla*, junta, y amassamiento de sangre, y es lo que sucede en el cuerpo, opiladas sus vias, y conductos. Puede tambien derivarse de *orapillatu*, que significa anudar, hazer nudos; y en persona opilada, que està atada, ù anudada la sangre, y demas humores. Lat. oppilari, obstrui.

Opilado, *opilatu*, *opillatu*, *bidichatua*. Lat. Obstructus, oppilatus.

Opimo, ma, *ugarria*, *naroa*. Lat. Opimus, a, um.

Opinable, *bibetagarria*. Lat. Opinabilis.

Opinante, *bibetaria*. Lat. Opinans, tis.

Opinar, *bibetatu*, *iritzia eman*. Lat. Opinari.

Opinado, *bibetatua*. Lat. Opinatus.

Mal, ò bien opinado, *gaitziritzia*, *oniritzia*, *gaizquiritzia*, *onguiritzia*. Lat. Male, vel bene audiens.

Opinatico, *bibetacorra*. Lat. Opinosus.

Opinion, *bibetá*, *iritzia*. Lat. Opinio.

Opinion, *fama*, *concepto*, veafe.

Opinioncita, *bibetacharra*. Lat. Opinio futilis.

Opio, zumo de las adormideras, *emalopia*, *loerazlaquia*. Lat. Opium.

Opiparo, copioso, abundante, es de el Bascuence *oparo*, que significa lo mismo, es adverbio, que sale de *opá* deseo, y *oparó* lo que se dà à deseo, ò hasta contentar, llenar el deseo. Y si naze de *opa*, y *para paratu*, quiere dezir, poner à deseo. Y assi tambien viene de el Bascuence el Latin *opiparus*, *a*, *um*. Veafe *abundante*.

Opitulacion, lo mismo que *auxilio*, *ayuda*.

Opobalsamo, balsamo puro, *nastebagneco balsamoa*. Lat. Opobalsamum.

Oponer, *aurcaratu*. Lat. Opponere.

Oponerse, *aurcatu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Oponi. En todo se le opone, *gucitan aurcaratzen zayo*.

Oponerse à alguna Dignidad, Cathedra, &c. *goyenderen bat eramateco jaquindez leyatu*, *gudatu*. Lat. Pro dignitate, aut Cathedra contendere.

Opuesto, *aurcaraiua*. Lat. Oppositus.

Opopónaco, vna goma en las Boticas, *licurta bat*, *campoan ori*, *barrenen churi dana*. Lat. Opoponax.

Oportunamente, *mugonez*, *mugonquiro*, *orioró*, *carazcoro*. Lat. Opportunè.

Oportunidad, *mugoná*, *orioa*, *parada*, *carazá*. Lat. Opportunitas.

Oportuno, *mugontia*, *mugonduna*, *oriozcoa*, *carazcoa*. Lat. Oportunus.

Oposicion, *aurcará*. Lat. Oppositio.

Oposicion à Cathedra, &c. *jaquindezco leyá*, *gudá*. Lat. Pro Cathedra contentio.

Oposito, lo mismo que *oposicion*, veafe.

Al oposito, *aurcarará*. Lat. Ad oppositum.

Opositor, *aurcararia*. Lat. Oppositor.

Opositor à Cathedra, &c. *jaquindezco leyaria*, *gudaria*. Lat. Competitor.

Opression, *mendestua*, *menderfia*. Lat. Opressio.

Opressor, *mendeslea*, *mendestaria*. Lat. Oppressor.

Oprimir, *mendestu*, *menderfi*. Lat. Opprimere.

Oprimido, *mendestua*, *menderfia*. Lat. Oppressus.

Opresso, lo mismo que *oprimido*.

Oprobio, *laidoa*, *iraina*. Lat. Opprobrium.

Optar, eligir, no viene de el Latino *optare*, sino de el Bascuence, *auta*, *autatu*, que significa elegir, y con la frequente mutacion de el *au*, en *o* de el *auta*, se dixo *ota*, y *optar*. Lat. Eligere, optare.

Optado, *autatua*. Lat. Electus, optatus.

Optativo, *opagarria*. Lat. Optativus. Esta voz que es Latina, y el *opto*, *as*, viene de el Bascuence *opá* deseo, y *opatu* desear.

Optica, *icusquindea*. Lat. Optica.

Optico, *icusquindecoa*. Lat. Opticus, a, um.

Optimamente, *chit ondo*, *ongui*. Lat. Optimè.

Optimo, *chit ona*. Lat. Optimus.

Opuestamente, *aurcararo*. Lat. Per oppositum.

Opuesto, veafe *oponerse*.

Opugnacion, *gudaurca*. Lat. Oppugnatio.

Opugnador, *gudaurcaria*. Lat. Oppugnator.

Opugnar,

Opugnar, *gudarcatu*. Lat. Oppugnare.
Opugnado, *gudarcatua*. Lat. Oppugnatus
Opulencia, *ondigoria*, *ondugaria*. Lat.
Opulentamente, *ondigoriro*, *ondugariro*. Lat. Opulentè.
Opulento, *ondigoria*, *ondugaria*. Lat. Opulentus.
Opusculo, *obrachoa*. Lat. Opusculum.
Opymacho, ave pequeña de quatro pies, enemiga de las serpientes, *sucudaria*. Lat. Ophyomachus.

# O Q.

Oquedad, vacio, es de el Bascuence, *otaquedea*, que significa, lo que està vacio, y sin argomales, ni espesuras, de *ota otea* argoma, y *quea*, *guea* particula negativa. Lat. Inanitas.
Oquedal, monte sin argomales, ni otra espesura, es de el Bascuence *otaquedia*, que significa lo mismo, y acabamos de explicar su origen. Lat. Mons apertus.
Oqueruela, el retorcimiento de la hebra, al dàr la puntada, viene de el Bascuence *oquer oquertzea*, torcerse, retorcerse, *oquerebilla*. Lat. Fili implicatio, retorsio.

# O R.

Ora, conjuncion disjunctiva, *naiz*. Lat. Sive.
Ora sea esto, ora essotro *naiz au dala*, *naiz hori*. Lat. Sive hoc sit, vive istuc.
Oracion, razonamiento, *hitzaldia*. Lat. Oratio.
Oracion, proposicion, *esaldia*. Lat. Enuntiatio.
Oracion à Dios, ò à sus Santos, *otoitza*, *oracioa*. Lat. preces, cum, deprecatio, oratio.
Oracion de ciego, *itsuorazioa*. Lat. Preces à cæcis metro decantatæ.
Oracion Dominical, *vease Dominical*.
Oracion mental, *adimentuzco otoitza*, *hizbaguecoa*. Lat. Oratio mentalis.
Oracion vocal, *hintzezco otoitza*. Lat. Oratio vocalis.
Oracional, *otoizteguia*, *oracioteguia*. Lat. Liber precum.
Oraculo, *aratoitza*. Lat. Oraculum.
Orada, pescado, lo mismo que *dorada*, vease.
Orador, *hiztuna*. Lat. Orator. Es vn bello Orador, *hiztun eder bat da*. Item *mintzaria*.
Orar, hablar en publico, *aguerian hitzeguin*, *mintzatu*. Lat. Orare.
Orar à Dios, &c. *otoiztu*, *escatu*, *erregutu*. Lat. Orare, precari.
Orate, sin juicio, *choroa*. Lat. Demens.
Oratoria, arte Rhetorica, *hitzequindea*. Lat. Oratoria ars.
Oratoriamente, *hitzequindero*. Lat. Oratoriè.
Oratorio, lo que toca à la Oratoria, *hitzequindecoa*, *hitzequindearra*. Lat. Oratorius, a, um.
Oratorio, para hazer oracion, *otoizteguia*, *oratorioa*. Lat. Oratorium.
Orballar, orbayar, caer el rocio de la niebla, *bisutsari eraunsi*, con sus irregulares, que estan en la voz *llover*. Lat. Rorare.
Orballo, orbayo, *bisutsa*, *lambroa*. Lat. Nebula roscida.
Orbe, circulo, *boillesia*, *boillagira*. Lat. Orbis.
Orbedad, lo mismo que *orphandad*, vease.
Orbicular, *boillá*, *boillesiduna*, *boillagiraduna*, *biribilla*. Lat. Orbicularis.
Orbita, en la Astronomia, *boillandia*. Lat. Orbita.
Orca, especie de ballena, es voz Bascongada, de donde tambien la tomò el Latin, y *orca* se dize quasi *orzca*, que significa à dentelladas, y assi es como acomete, y mata à las ballenas por tener muchos, y terribles dientes.
Orchestra, el lugar de los Senadores Romanos en el Theatro, *beatoquia*. Lat. Orchéstra.
Orco, lo mismo que *Infierno*, vease.
Orden, buena disposicion, *equidraua*, *equidaraua*, *manerá*. Lat. Ordo, nis.
Orden, Sacramento, *equidraua*, *ordená*. Lat. Sacramentum ordinis.
Orden, mandamiento, *aguindea*, *manua*, *mezua*. Lat. Jussum, imperium.
Orden, relacion, *beaquida*. Lat. Ordo, respectus.
Orden, Religion, *ordena*, *donepilla*. Lat. Ordo Religiosus.
Orden de Arquitectura, *echaquintzaco manerá*. Lat. Ordo.
Orden de caballeria, Orden Militar, *zaldun equidraua*. Lat. Ordo equestris.
A la orden, à las ordenes de vm. *aguinbiezat*, *aguindu begui*. Lat. Jussa vestra præstolor.
En orden, *ordenadamente*, vease.
En orden, en quanto, por lo que mira, *gañean*, *ganean*, precediendo genitivo,

vo, en orden à lo que me has dicho, *esan didazúnaren gañean.* Lat. Quod attinet ad.

Poner en orden, veaſe *ordenar.*

Ordenacion, diſpoſicion, providencia, *bidacaidea*, *managoâ.* Lat. Ordinatio.

Ordenacion, mandato, veaſe *orden.*

Ordenadamente, *equidrauquiro*, *equidarauquiro equidarauro*, *maneraro.* Lat. Ordinatè.

Ordenador, *ordenzallea*, *equidrautaria.* Lat. Ordinator.

Ordenamiento, veaſe *ordenanza.*

Ordenanza, orden, methodo, *equidraua manerá.* Lat. Ordo.

Ordenanza, lo miſmo que *mandamiento*, veaſe.

Ordenanza, eſtatuto, ley de alguna Republica, ò Comunidad, *bitezardea*, *equidaraua.* Lat. Statutum, conſtitutum.

Ordenar, diſponer, poner en orden, *equidrautu*, *equidarautu*, *maneratu.* Lat. Ordinare.

Ordenado aſsi, *equidrautua*, &c. Lat. Ordinatus.

Ordenar, mandar, *aguindu.* Lat. Præcipere.

Ordenado aſsi, *aguindua.* Lat. Præceptus.

Ordenar, dirigir, *bidacaitu.* Lat. Ordinare.

Ordenado aſsi, *bidacaitua.* Lat. Ordinatus.

Ordenar, el Obiſpo, *ordendu.* Lat. Ordines conferre.

Ordenarſe aſsi, *ordendu.* Lat. Ordines ſuſcipere.

Ordenado aſsi, *ordendua.* Lat. Sacris initiatus.

Ordenante, ordenando, *ordenquizuna.* Lat. Sacris ordinibus initiandus.

Ordeñado, *jaiztaria*, *jatzillea*, *jatzitzallea*, *jetzitzallea.* Lat. Mulgens.

Ordeñar, *jatzi*, *jetzi.* Lat. Mulgere. Pudo dezirſe de el Baſcuence *ordaña*, que ſignifica equivalente, y vn tanto monta, y la leche, que ſe ordeña, lo es de el alimento, ò de otro manjar.

Ordeñado, *jatzia*, *jetzia.* Lat. Emulſus.

Ordinal, *garrena.* Lat. Ordinalis.

Ordinariamente, frequentemente, *ſarri*, *ſarriró*, *maiz*, *ſarritan*, *maizetan*, *betaldiro.* Lat. Plerumque, frequentèr.

Ordinariamente, *groſſeramente*, veaſe.

Ordinario, comun, frequente, *ſarricoa*, *ſarritacoa*, *maizcoa*, *maizetacoa*, *betaldicoa.* Lat. Communis, frequens.

Ordinario, vulgar, de poca eſtima, *beratarra.* Lat. Vulgaris, communis.

Ordinario, el gaſto, ò el comer de cada dia, *beticoa*, *egunerocoa.* Lat. Diarium.

Ordinario, el Obiſpo, el Juez Ecleſiaſtico, *lenaragoa.* Lat. Ordinarius.

Ordinario, correo de cada ſemana, *aſteorocoa.* Lat. Tabellarius ordinarius.

Ordinario, harriero, *mandazaya.* Lat. Agaſo ordinarius.

Ordinario en las mugeres, *ilberac.* Lat. Menſtruum.

De ordinario, veaſe *ordinariamente.*

Juſticia Ordinaria, *lenaragoa.* Lat. Judex ordinarius.

Pleito ordinario, *ſarritaco*, *betaldico auzia.* Lat. Lis ordinaria.

Oreades, Oreas, nymphas de los montes, *mendietaco anyeruſac.* Lat. Oreades.

Orear, dàr, ſacudir el viento en alguna coſa, *aizatu*, *aiceacjo.* Lat. Auram afflare.

Orear, orearſe, *eguraſtu*, con las terminaciones correſpondientes.

Orear, poner al ayre para que ſe ſeque, *aizatzera iſiñi.* Lat. Ad auras exponere.

Orearſe, ſecarſe al ayre, *aizatu*, *aiceaz leortu.* Lat. Ad auras exſiccari

Orearſe, tomar el ayre, *aicea artu*, *eguraſtu.* Lat. Liberiori aurâ frui.

Oreado, *aizatua*, *eguraſtua.* Lat. Aurâ exſiccatus, temperatus, agitatus.

Orecer, convertir en oro, *urretu.* Lat. In aurum convertere.

Oregano, planta, eſta voz, y la correſpondiente Latina, ſon de el Baſcuence *oregana*, y ſe dixo de *moregana*, que ſignifica lo alto, y ſuperior morado, como lo tiene eſta planta. Lat. Origanum.

Oreja, *belarria*, *bearria.* Lat. Auris, is; auricula.

Oreja, lo miſmo que *chiſmoſo*, veaſe.

Oreja de Abad, de Monge, veaſe *ombligo de Venus.*

Oreja de raton, yerva, *ſagubelarra.* Lat. Auricula muris.

No vale ſus orejas llenas de agua, *eztu cipat balió.* Lat. Homo diobolaris eſt.

Orejear el animal, *belarriai eraguin*, *belarriac erabilli.* Lat. Aures agitare.

Orejeras, *gordabearriac.* Lat. Aurium tegumentum.

Orejeras, en el arado, *goldabearriac*, *quirtenac*, *aquerchoac.* Lat. Anſulæ aratri.

Orejones, lonjas secas de melocoton, *musiquenpusca agorrac*. Lat. Cotonea mala siccata.

Orejones, llamaban en el Perù à los mancebos nobles, *Perutar gaste nobleac*. Lat. Juvenes nobiles Peruani.

Orejudo, *belarri luce*. Lat. Prolixis auribus.

Oreo, *aizaldia*, *egurasa*. Lat. Aura, auræ, temperies.

Oreoselino, apio montano, *basaperregil ecea*. Lat. Apium montanum.

Orespe, antiquado, platero de oro, *urreguillea*. Lat. Aurifex.

Orfebreria, *urrequintza*. Lat. Aurificium.

Organero, *betosguillea*, *betosquiña*, *organoguillea*. Lat. Organorum faber.

Organico, tocante à musica, y organo, *betoscoa*, *organocoa*. Lat. Organicus.

Organico, en el cuerpo, y sus partes, *bizodicoa*, *bizoditarra*. Lat. Organicus.

Organillo, *betoschoa*, *organochoa*. Lat. Parvum organum.

Organista, *batostaria*, *organista*. Lat. Psaltes.

Organizacion en el cuerpo, *bizodiera*. Lat. Organorum in corpore coagmentatio.

Organizar el cuerpo, *bizoditu*. Lat. Corporis organa coagmentare.

Organizado, *bizoditua*. Lat. Coagmentatus.

Organo, de tañer, *betotsa*, *organoa*. Lat. Organum.

Organo en el cuerpo, *bizodia*. Lat. Organum.

Orgulleza, antiquado, lo mismo que *orgullo*.

Orgullo, hinchazon de el corazon, viene de el Bascuence *urgulua*, *urguilleria*, que significa lo mismo, y se compone de *urgoloa*, *urgolua*, y quiere dezir hinchazon, è hydropesia de agua, de *ur*, *urá* agua, y *goloa golua*, hinchazon, y llamamos assi con especialidad, à las hinchazones que les dà en la garganta à las ovejas, cabras, &c. y si viene de *urr* frequente, quiere dezir lo que haze hinchar con frequencia. Lat. Ferocia, animi, orum.

Orgulloso, *urguluts*ua, *urguldua*, *urguildua*. Lat. Elatus, superbus, ferox.

Hazerse orgulloso, *urguldu*, *urguildu*. Lat. Elatum fieri, efferri.

Orichalco, lo mismo que *alaton*, vease.

Oriental, *sortaldecoa*, *sortaldearra*. Lat. Orientalis.

Oriente, *sortaldea*. Lat. Oriens, tis.

Oriente, nacimiento de el Sol, &c. *sortaldia*, *jayotza*. Lat. Ortus solis, &c.

Orifice, *urreguillea*. Lat. Aurifex.

Orificia, *urrequintza*. Lat. Aurificium.

Orificio, *chuloa*, *chiloa*. Lat. Orificium.

Origen, *jatorria*, *jayotza*, *asiera*. Lat. Origo.

Original, *jatorrico*, *jatorrizcoa*. Lat. Originalis.

Original, exemplar, de que se sacan copias, *bezucendea*. Lat. Archetypus, exemplar.

Originalmente, radicalmente, *jatorriz*, *errotic*, *sustraitic*. Lat. Ab origine, radicitus.

Originar, *sorterazo*, *jayoerazo*. Lat. Causare, efficere.

Originarse, *jayo*, *sortu*. Lat. Oriri.

Originado, *sorterazoa*, *sortua*. Lat. Effectus, ortus.

Originario de algun país, *jatorriz erriren batecoa*. Lat. Oriundus.

Originario de S. Sebastian, *jatorriz Donostiacoa*. Lat. Oriundus ex vrbe S. Sebastiani.

Originco, lo mismo que *original*, vease.

Orilla, *ertzá*, *albenia*, *basterra*, *ermiña*. Lat. Ora, æ.

Orilla de el mar, *ubazterra*, *ur ezponda*, *urondoa*. Lat. Littus.

Orillarse, arrimarse à las orillas, *basterțu*, *ubaztertu*. Lat. Appellere.

Orillo, en el paño, *ertza*, *albenia*, *ezpaina*. Lat. Limbus.

Orin, moho de el hierro, *erdoya*, *ordoya*, *erdoildura*. Lat. Rubigo, ærugo.

Orina, *pisya*, *chysya*, *guernua*, *garnura*, *urisuria*. Lat. Urina, lotium.

Orinal, *pispota*, *pisontzia*, *chisontzia*. Lat. Matula, matella.

Orinar, *pisyeguin*, *chisyeguin*, *guernutu*, *garnuratu*, *urac isuri*. Lat. Mingere, urinam facere.

Orinecer, cubrirse de orin, antiquado, *erdoitu*, *ordoitu*, *erdoildu*. Lat. Ærugine infici.

Oriniento, *erdoitua*, *erdoitsua*, *erdoiduna*, &c. Lat. Æruginosus.

Orinque, voz nautica, es vn cabo gruesso, *orinquea*, de donde viene, y se dixo trastrocada la *u* de *oriquen*, que significa quitár, remover esso; y siendo el orinque el que assegura el ancla, primero se removerà, y quitarà el orinque por la tempestad, ò de otra manera, que no el ancla. Lat. Rudens.

Oriol,

Oriol, paxariro de color roxo baxo, viene de el Bascuence *gorriolcha*, que significa lo mismo, y es contraccion de *gorribelcha*, roxo obscuro. Lat. Chlorion.

Orion, constelacion, *orión deritzan izarquide bat*, *izarpilla bat*. Lat. Orion, nis.

Orla, *ertza*, *albenia*. Lat. Fimbria, limbus.

Orlar, *ertzatu*, *albenitu*, *albeniztatu*. Lat. Fimbria, limbo circumdare.

Orlado, *ertzatua*. Lat. Fimbriatus.

Orlo, vn instrumento musico, *bolin macur bat*. Lat. Tibia incurva.

Ormesì, tela, *ugatelá*. Lat. Tela serica undulata.

Ornadamente, *apainduro*, *manoro*. Lat. Ornatè.

Ornamentar, lo mismo que *adornar*, vease.

Ornamento, *apainqueta*, *apaingarria*, *edergarria*, *edercaya*. Lat. Ornamentum.

Ornamentos de Iglesia, *apaindonac*, *ornamentuac*. Lat. Ornamenta Sacerdotalia.

Ornar, lo mismo que *adornar*, vease.

Ornato, lo mismo que *adorno*, vease.

Oro, *urrea*, *urregorria*. Lat. Aurum.

Oros en los naipes, *urrea*. Lat. Charta luso ria aureis monetis depicta.

Oro batido, para dorar retablos, *urrorria*. Lat. Bracteæ aureæ.

Oro de copela, oro de Tibar, el muy acendrado, y puro, *urre garbiena*. Lat. Aurum purum, obryzum.

De oro, y azul, *urrez ta urdiñez*. Lat. Consono, elegantique ornatu.

El oro, y el moro, *urrea dario*. Lat. Midæ divitiæ.

Es otro tanto oro, *aimbat obeago*. Lat. Tanto melius.

Pico de oro, *biztun ederra*. Lat. Eloquentissimus, chrysologus.

Prometer montes de oro, *urrezco mendiac aguindu*. Lat. Montes aureos polliceri.

Orobias, incienso de los mas finos, *orobia*, de donde se tomò, y quiere dezir, todo se vá, y consume, como sucede à esta especie de incienso, de *oró* todo, y *bia* vaya. Lat. Thus sic dictum.

Orofres, antiquado, *golon* de oro, y plata

Orondado, antiquado, variado, y compuesto à manera de aguas, y ondas, viene del Bascuence *ugondotua*, *ugondatua*, *urondotua*, *urondatua*, que significa compuesto como el agua, ù de agua, de *ur* agua, y *ondotu* componer, ò de *ondatu* hundir. Lat. Undulatus.

Orondadura, antiquado, es de el Bascuence *urondadura*. Lat. Undulatio.

Orondo, pomposo, amigo de ser visto, es de el Bascuence *urondo*, *urondoa*, que significa la orilla de el mar, ò rio, que es sobresaliente. Lat. Pomposus.

Oropel, *menastoriquia*. Lat. Aurichalci bractea.

Oropendola, paxaro, *berdoria*. Lat. Galbula.

Oropimente, mineral, *ararcoria*. Lat. Auripigmentum.

Orozuz, lo mismo que *regaliz*, veafe.

Orphandad, *zurtzagoita*, *zurtzaera*. Lat. Orbitas.

Ortega, ave, *ortega*. Lat. Avis tardæ species.

Orthodoxo, Catholico, *bibertatia*. Orthodoxia, *bibetarta*. Lat. Orthodoxus, orthodoxia.

Orthogonio, rectangulo, *chocartia*. Lat. Orthogonius.

Orthographia, arte de escrivir correctamente, *artizquindea*. Lat. Orthographia.

Orthographico, *artizquindarra*. Lat. Orthographicus.

Orthographo, *artizquiña*. Lat. Orthographus.

Ortiga, *osiña*, *osiná*, *asuna*. Lat. Urtica.

Ortivo, orto, veafe *Oriental*, *Oriente*.

Oruga, planta, *beraraquia*. Lat. Eruca.

Oruga, gusanillo, *beldarra*. Lat. Eruca.

Orujo, hollejo de vba, ò manzana exprimida, *patsá*, *maspatsa*. Lat. Pomorum, aut uvarum folliculi.

Orza, vasija, *potá*, *potea*, *gozontzia*. Lat. Orca.

Orza de avante, orza de novela, son vozes de galera, y significan à la izquierda, *ezquerrera*, *ezquerreronz*. Lat. Ad sinistram.

A orza, *alderontz*, *cearrera*, *cearca*. Lat Ad latus, inflexè.

Orzuelo, lo mismo que escorzuelo, *becachua*, *bechinderra*, *bitorra*. Lat. Ordeolum.

Orzuelo, instrumento de coger perdizes, y tambien fieras, *atzicaya*. Lat. Decipula.

# O S.

Os, lo mismo que vòs, siempre antepuesto,

to, ò pospuesto al verbo, y en Bascuence està embebido en las terminaciones transitivas.

Osadamente, *osandiro*. Lat. Audacter.

Osadìa, es de el Bascuence *osandia*, y significa entereza grande, y soberbia, de *osoa*, entero, y *andia*, *antia*, grande, soberbio. Lat. Audacia, temeritas.

Osadìa, tambien puede dezirse, que es voz Bascongada, de *oso osoa* entero, entereza, y *dia* junta, multitud, ò *dia* verbo, y entonces significa el que và con entereza.

Osar, *osadiatu*, *osanditu*, *atrebitu*. Lat. Audere.

Osado, *osadiatua*, *osanditsua*. Lat. Audax.

Oscilacion, de el funependulo, *dirdaria*. Lat. Perpendiculi vibratio.

Oscitancia, veafe *inadvertencia*, *descuido*.

Osculo, veafe *beso*.

Osifraga, veafe *quebranta huessos*.

Osina, ave, la misma que *alcatraz*, veafe.

Ossa, *artz emea*. Lat. Ursa.

Ossa mayor, ossa menor, constelaciones, *artzizar andia*, *artzizar chiquia*. Lat. Ursa major, ursa minor.

Ossamenta, *ezurdia*, *azurdia*. Lat. Ossa, orum.

Ossario, ossero, *ezurteguia*, *azurteguia*. Lat. Ossuaria.

Ossera, cueva de el osso, *artzuloa*, *artzaren etzauntza*. Lat. Ursorum lustrum.

Osseño, *artzacumea*. Lat. Catellus ursæ.

Osso, *artzá*. Lat. Ursus.

Ossudo, *ezurduna*, *azurtsua*. Lat. Ossibus pollens.

Ostension, lo mismo que *manifestacion*, veafe.

Ostentacion, *ampurua*, *errandia*. Lat. Ostentatio.

Ostentar, *ampurutu*, *erranditu*. Lat. Ostentare.

Ostento, *miraria*. Lat. Ostentum.

Ostentoso, *ampurutia*, *erranditsua*. Lat. Ostentosus.

Ostentosamente, *ampururo*, *errandiro*. Lat. Ostentosè.

Osteologia, *ezurquindea*, *azurjaquindea*. Lat. Osteologia.

Ostiario, *atezaya*, *atezaina*. Lat. Ostiarius.

Ostiatim, *atez até*. Lat. Ostiatim.

Ostra, *ostra*, *ostrea*. Lat. Ostrea. Es voz Bascongada, y se compone de *austerea*, con la mutacion frequente de la *au* en *o*, y significa que rompiendose se halla la mollegita, de *auts*, *autsi*, romper, quebrar, y *erea* molleja, y es la ostra como vna mollegita en lo interior.

Ostracismo, destierro politico por diez años, que estilaban los Griegos, *ostrerbestea*. Lat. Ostracismus.

Ostrera, *ostrateguia*. Lat. Ostrearium.

Ostros, ostrones, *ostrandiac*. Lrt. Ostrum, i.

Ostugo, vestigio, parte oculta, es voz Bascongada *ostugoá*, y significa lo mismo que *ostuquia* cosa hurtada, y porque estas se ponen en parte oculta, se le diò el nombre. Lat. Locus absconditus.

Osyride, lo mismo que *linaria* yerva, veafe.

# O T.

Otacusta, espìa, escucha, es voz Bascongada, de quien la tomò el Griego, y significa otear, y ver de *ota*, *otea*, argoma de los altos, y montes, donde se esconden para espiar, y robar, y de *icus*, *icusi*, ver, mirar. Lat. Susurro.

Otañez, jocosamente se llama assi al que acompaña à vna Señora, especialmente si es anciano, es voz Bascongada, de que ay tambien apellido *otañez*. Lat. Vetulus stator.

Otar, antiquado, lo mismo que *otear*.

Otear, registrar, desde los lugares elevados, viene de el Bascuence *otea*, *ota*, que significa la argoma que nace en los altos y montañas, y nunca en lugares inferiores, y assi por elevados, como por oportunos para ocultar al hombre, son los argomales, para registrar, y espiar, *oteatu*, *beguiratu*. Lat. Speculari.

Oteador, *oteataria*, *beguiratzallea*. Lat. Speculator.

Otero, *otadia*, *munoa*, *muntoa*. Lat. Collis, specula.

Othona, planta, que oy se ignora, qual fuesse, parece voz Bascongada, cuyo significado immediato es buena argoma, y puede ser fuesse su flor dorada, que dezimos *otalora*. Lat. Othonna.

Oto, lo mismo que *abutarda*, veafe.

Otoñar, passar el otoño, *udazquendu*, *udatzendu*. Lat. Autumnare.

Otoñar, brotar la yerva en el otoño,

*belarra erné udazquencan.* Lat. Herbam autumno germinare.

Otoño, otoñada, *udazquena*, *udatzena*, *udarrazquia.* Lat. Autumnus.

Otorgamiento, permission, consentimiento, *ordagamendua*, *ortagamendua.* Lat. Concessio, permissio.

Otorgamiento de escritura, &c. *ortagamendua.* Lat. Auctoramentum.

Otorgar, viene de el Bascuence, *ortaga*, *ordagatu*, *ortagatu*, que significa lo mismo, de *orda*, *ordago*, *ordaucazu*, aì està, aì lo tienes, que son expressiones, con que se dà licencia, para tomar, ò llevar alguna cosa; y por esso aun para embidar el resto, dezimos *ordagotu*, y *ordago*, aì lo tienes, llevalo, si tienes mejor juego. De *ordago*, *ortago*, trastrocadas las letras se dixo *otorgo*, y *otorgar.* Lat. Consentire; y otorgar escritura, auctorare.

Otramente, de otra suerte, *bestelá*, *bercelá.* Lat. Aliter.

Otro, otra, *bestea*, *bercea.* Lat. Alius, alter.

Otra cosa, *besteric*, *berceric.* Lat. Aliter, aliud.

Otra vez, *berriz*, *barriz*, *osterá.* Lat. Iterùm.

Otra, expression de quien empieza â enojarse, *auere bai.* Lat. Ain tu etiam

Essa es otra, *ori da bestebat.* Lat. Simile quidem.

Otro si, *are gueyago*, Lat. Insuper, item.

Otro tanto, *berce aimberce*, *beste aimbeste.* Lat. Tantundém.

# O V.

Ova, ovas de agua, *ubanarea.* Lat. Alga, ulva.

Ovas de pescado, vease *huevas.*

Ovacion, triunfo menor de los Romanos, *garaitonda chiqui bat.* Lat. Ovatio.

Ovado, lo mismo que *aovado*, vease.

Oval, ovalado, *itarcatua*, *arrautzeracoa.* Lat. Ovatus.

Ovalo, *arrautzera*, *itarcá.* Lat. Forma ovalis.

Ovalar, hazer de figura oval, *itarcatu arrautzeratu.* Formâ ovali donare.

Ovar, lo mismo que *aovar*, vease.

Ovecico, *arrauzchoa.* Lat. Parvum ovum.

Oveja, *ardiá.* Lat. Ovis, is.

Oveja, que yà no pare, *artanzua.* Lat. Ovis effæta.

Oveja perdida, *ardi errebelatua.* Lat. Ovis errans.

Ovejero, pastor, *ardizaya.* Lat. Pastor ovium.

Ovejita, ovejuela, *ardichoa.* Lat. Ovicula.

Ovejuno, *ardiarra.* Lat. Ovinus.

Overo caballo, *zaldi arrauztua.* Lat. Equus lutei coloris, vel ovatis maculis.

Ovest, viento, *sartaiza.* Lat. Ventus occidentalis.

Ovillar, hazer ovillos, *arildu*, *arillac eguin.* Lat. Glomerare. Item *arilcatu.*

Ovillarse, encogiendose, *cuiscurtu*, *cucuriztu.* Lat. Incurvari.

Ovillejo, *arilchoa*, *arilcochoa.* Lat. Glomulus.

Ovillo, viene de el Bascuence *arilla*, que significa lo mismo, y es sincope de *aribilla*, *ariboilla*, redondo, globo de hilo, ò de *aripilla*, junta, monton, coleccion de hilo. *Arilla*, *arilcoa.* Lat. Glomus.

Hazerse vn ovillo, vease *ovillarse.*

Oviparo, *arrauzquiña*, *arrauzguillea.* Lat. Oviparus.

Ovispyllo, rabadilla de las aves, *mocorra*, *concorra.* Lat. Uropygium.

Ovispyllo, el orificio de, *epurchuloa.* Lat. Anus, i.

Ovoso, *ubanaretsua.* Lat. Algosus.

# O X.

Ox, con que se espantan las gallinas, &c. *oix*, *oix.* Lat. Exi.

Oxalà, ò sea assi, es voz Bascongada, ò de *oi*, expression de deseo, que tambien es *ai*, y *alá* assi, ò de *alá* assi, y *oi* ser de costumbre, de donde *oitu. Oxala*, *ai bada.* Lat. Utinàm.

Oxear, espantar con vozes la caza, es de el Bascuence, *otseatu*, que significa lo mismo. Lat. Abigere.

Oxeo, es de el Bascuence *otsea*, *otseoa*, que significa lo mismo, de *otsa*, *otsea* voceo, ruido, estrepito. Lat. Abactio.

Oxigonio, vease *acutangulo.*

Oximaco, ave de rapiña, *egazti arrapari bat.* Lat. Oximacus.

Oxte, *oxte*, *fut*, *quenadi.* Lat. Apage.

Sin dezir oxte, ni moxte, *ecer esan bague*, *agurric bague.* Lat. Hospite insalutato, nec verbo dicto.

Oxyacantha, *arancibia.* Lat. Oxyacantha.

Oxymel, *ozpiztia.* Lat. Oxymeli.

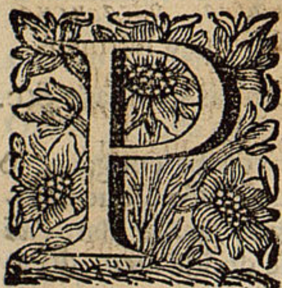
Oxyzacre, *ozpiztiquia.* Lat. Oxygala.

# O Y.

Oy, *gaur*, *egun*. Lat. Hodie.
Oy, aora, *orain*, *oran*. Lat. Nunc temporis.
Oy en dia, *gaurco egunean*, *egungo egunean*. Lat. Hodie.
Oy por oy, *orain*, *oran*. Lat. Nunc temporis.
Antes oy que mañana, *gaur biar baño lenago*. Lat. Quam primum.
De oy à mañana, *gaur edo biar*, *gaurdanic biardaño*. Lat. In dies, die craftitino.
De oy mas, de oy en adelante, *emendic aurrera*, *gaurdanic*, *emeti aurrá*. Lat. Exinde, deinceps.
Oyente, veafe *oir*.

# DE LA LETRA P.

## P A.



Abellon, *efquiboilla*. Lat. Papilio, conopœum.
Pabellon de navio, veafe *bandera*.
Pabilo, es de el Bafcuence *babilla*, que fignifica lo mifmo, *babilla*, *cutera*. Lat. Ellychnium.
Pabulo, pafto, comida, *bazca*, *bazcaya*. Lat. Pabulum.
Pabulo de el fuego, *fucaria*, *erracaya*, *erraquiña*. Lat. Pabulum.
Paca, animal de Indias, efpecie de Conejo, *pacá*. Lat. Paca, æ.
Paca, fardo, veafe *paquete*.
Pacado, pacato, veafe *pacifico*, *apaciguado*.
Paccion, paccionar, veafe *pacto*, *pactar*.
Pacedero, *larrea*, *larreteguia*. Lat. Pafcua, orum.
Pacedura, *bafcatzea*, *jatea*. Lat. Paftio.
Pacer, *bazcatu*, *jan*, *alaraci*. Lat. Pafci.
Pacido, *bazcatua*, *jana*. Lat. Paftus.
Pachon, paufado, *maltfoa*, *gueldia*. Lat. Lentus.
Pachorra, es voz Bafcongada, y fe compone de *batzi*, y de *orra*, y fignifica libre, y libertad de inquietudes, *batzia* inquietud, y *orra* libre: y de *bachorra* fe dixo pachorra por la mutacion frequente de la *b*, en *p*. Lat. Lentitudo, tarditas.
Es de valiente pachorra, *guibel andicoa da*, *pachorra ederrecoa*. Lat. Infignis lentitudinis eft.
Paciencia, *paciencia*, *pairamena*, *ofartea*. Lat. Patientia.
Paciencia, lo mifmo que *pachorra*, veafe.
Paciente, *pairacorra*, *pairatzallea*, *ofartzallea*, *ofartaria*, *padecitzen duena*. Lat. Patiens.
Paciente, lo mifmo que *paffo*, veafe.
Pacientemente, *pairaquiro*, *ofartquiro*, *pacienquiro*. Lat. Patienter.
Pacificacion, *paquetzea*, *paque eguitea*, *meguindea*, *comundatzea*. Lat. Pacificatio.
Pacificacion, lo mifmo que *paz*, veafe.
Pacificador, *paquetzallea*, *paque eguillea*, *meguindaria*, *comundatzallea*. Lat. Pacator.
Pacificamente, *paquetiro*, *paquetfuro*, *maltfaro*, *maltfoquiro*, *meguinduro*, *meguintfuro*. Lat. Pacificè, pacatè.
Pacificar, *paquetu*, *paqueac eguin*, *ongundetu*, *meguindu*, *comundatu*. Lat. Pacificare, pacare.
Pacificado, *paquetua*, &c. Lat. Pacatus.
Pacifico, *paquetia*, *paquetfua*, *paquezalea*, *maltfoa*, *meguina*. Lat. Pacificus.
Paco, carnero de carga en Indias, *pacoa*, *Indietaco ari bat*. Lat. Aries Indicus.
Pactar, *bainandetu*. Lat. Pacifci.
Pactado, *bainandetua*. Lat. Pactus.
Pacto, *bainandea*, *balindea*, *baidindea*. Lat. Pactum.
Padecer, *padecitu*, *pairatu*, *ofartu*, *erampetu*. Lat. Pati, fufferre.
Padeciente, antiquado, lo mifmo que *paciente*.
Padecimiento, *padecitzea*, *earmpea*. Lat. Paffio.
Padilla, farten pequeña, viene de el Bafcuence *padera* farten, con la terminacion Caftellana *paderilla*, y por contraccion padilla. *Paderachoa*, *fartaguichoa*. Lat. Patella.
Patilla, vna efpecie de horno, para cocer el pan, con vn agujero en medio, *labea*. Lat. Furnus.
Padraftro, *ugazaita*, *aitordea*, *azaita*. Lat. Vitricus.
Padraftro de las vñas, *efcarda*. Lat. Reduvia.

Padraſtro, impedimento, *eragozgarria*. Lat. Obex, obſtaculum.
Padraſtro de algun Caſtillo, ò Plaza, *caltegarria*. Lat. Collis adverſus.
Padre, *aita*. Lat. Pater.
Padres, y abuelos, *gurasoac*, *burasoac*. Lat. Parentes.
Padres de la Igleſia, *Eleizaco aitac*, *gurasoac*. Lat. Eccleſiæ patres.
Padre de familias, *aita echecoa*, *nagusia*. Lat. Pater familias.
Padre de Pila, *Padrino*, veaſe.
Padre nueſtro, oracion, *aita gurea*. Lat. Pater noſter.
Padre putativo, *aita ustecoa*, *aintzatacoa*. Lat. Pater putativus.
Padrear, parecerſe al padre, *aitaren antza izan*, *escutura artu*, *izan*. Lat. Patrem referre.
Padrear los animales, *aitagaletu*, *aitaguilletu*. Lat. Admiſſarium agere.
Padrina, lo miſmo que *madrina*, veaſe.
Padrino de el Baptizado, *apaidiña*, *aitabichia*, *aitaponteco*. Lat. Suſceptor pueri in baptiſmo.
Padrino en Juſtas, deſafios, &c. *laguntaria*, *laguntzallea*. Lat. Protector, adjutor.
Padrinazgo de Baptiſmo, *apaidiñanza*, *aitabichiquida*, *aitapontequida*. Lat. Munus ſuſceptoris in baptiſmo.
Padrinazgo en Juſtas, &c. *laguntariquida*. Lat. Munus adjutoris, protectoris.
Padron, liſta, *cequidora*, *lista*. Lat. Syllabus, catalogus.
Padron, para memoria, *oroicarria*, *gogoangarria*. Lat. Monumentum, cippus.
Padron, padrote, *aiteguia*. Lat. Pater nimis indulgens filijs.
Padron, padronero, padronazgo, en lo antiguo lo miſmo que *patron*, *patronato*, veaſe.
Paſlon en la Arquitectura, *ondaplauna*. Lat. Fundus planus.
Paga, es voz Baſcongada *paga*, y es contraccion de *patziaga*, *batziaga*, muchas inquietudes, y las cauſa comunmente la paga, de *batzi* inquietud, y *aga* nota de frequencia, y multitud. Lat. Solutio.
Pagadero, *pagaquizuna*, *pagagarria*. Lat. Solubilis.
Pagador, *pagatzallea*. Lat. Solutor.
Pagaduria, donde ſe paga, *pagateguia*, *pagatoquia*. Lat. Locus ſolvendo deputatus.
Pagamento, lo miſmo que *paga*, veaſe.
Paganiſmo, *fedebaguetea*. Lat. Ethnica ſuperſtitio.
Pagano, Idolatra, *fedebaguea*. Lat. Paganus.
Pagar, *pagatu*. Lat. Solvere.
Quien tal haze, que tal pague, *daguienac darizola*.
Tu me la pagaras, *gogoangodidac*. Lat. Tu mihi pænas dabis.
Pagarſe, complacerſe, *pagatu* con las terminaciones de el neutro. Lat. Affici, aliquid alicui arridere.
Pagado, *pagatua*. Lat. Solutus.
Eſtoy muy pagado de ti, *zuzaz pagatua nago chit*. Lat. Valde affectus tibi ſum, valde mihi arrides.
Page, *pagea*, *jarraile gaztea*. Lat. Miniſter ephæbus, puer aſſecla.
Pagel, peſcado ſemejante al beſugo, *erroſelchiquia*. Lat. Rubelio.
Pagina, *ormescaldea*. Lat. Pagina.
Pago, lo miſmo que paga, *pagua*, *pagá*. Lat. Solutio.
Pago, retribucion, *saria*. Lat. Retributio.
Pago de tierras, heredades, &c. *lurtea*. Lat. Ager.
Pago, vulgarmente, lo miſmo que *pagado*, veaſe.
Pagote, à quien echan las cargas, y la culpa de todo, *pagotea*, *pagaburua*. Lat. Onera, atque invidiam ſuſtinens.
Pagote, lo miſmo que *rufian*, veaſe.
Paguro, eſpecie de cangrejo, *caramarroa*. Lat. Cancri ſpecies quædam.
Payla, vacia grande, *pacia*. Lat. Pelluvium.
Paylon, *paciatzarra*. Lat. Ingens pelluvium.
Pairar, eſtàr el navìo quedo con las velas tendidas, es de el Baſcuence *paira pairatu*, padecer, aguantar. Lat. Navem ſolutis velis fluctuare.
Pais, *erria*. Lat. Regio.
Paiſana, tañido, *baserri dantza*. Lat. Tripudium agreſte.
Paiſanage, la gente del paìs, *erritardia*. Lat. Territorij incolæ.
Paiſano, de vn miſmo lugar, ò paìs, *erritarra*, *erribatecoa*. Lat. Conterraneus.
Paja, *lastoa*. Lat. Palea.
Paja de meca, paja de eſquinanto, junco oloroſo, *iyurdintsua*. Lat. Juncus odorus.
Buſcar la paja en el oìdo, es buſcar facilmente ocaſion para reñir, y hazer mal, *belarria besteri quilicatu*. Lat. Scalpere aures alicujus.

No dormirse en las pajas, es ser *cuidadoso*, y *diligente*, veafe.

En quitame allà essas pajas, quiere dezir *brevemente*, con *prontitud*, veafe.

Por quitame allà essas pajas, quiere dezir, *por nada*, *por poca cosa*, veafe.

Pajada, paja cocida con salvados, para engordar las bestias, *lastazucua*. Lat. Paleæ cum furfure coctæ.

Pajar, *lastateguia*, *alsistua*. Lat. Palearium.

Pajaza, el deshecho de lo que dejan los Caballos, *alloza*. Lat. Paleæ rejectaneæ.

Pajera, pajar menor, *lastateguichiquia*. Lat. Palearium exiguum.

Pajero, *lasta-saltzallea*. Lat. Paleæ venditor.

Pajizo, que està hecho de paja, *lastozcoa*. Lat. Paleis factus.

Pajizo, pajado, color de paja, *lastacolorecoa*, *vbela*. Lat. Luteus, pallidus.

Pajuela, pajita, *lastochoa*. Lat. Stipula.

Pajuela de azufre, *sucarichoa*. Lat. Sulphuratæ paleæ, funiculi.

Pala, *pala*, *chabola*. Lat. Pala.

Pala, artificio, y destreza para empeñar à vno, en este sentido puede venir de *palacá*, *palacua*, que en Bascuence es adulacion, y lisonja. Lat. Solertia.

Palabra, *hitza*, *mintza*, *mintzoa*, *verbá*. Lat. Verbum.

Palabra, Verbo de Dios, veafe *Verbo*.

Dàr palabra, *hitza eman*. Lat. Fidem dare, promittere.

Palabra por palabra, *hitzez hitz*. Lat. Ad verbum.

De palabra, *hitzez*, *verbaz*. Lat. Verbo.

Palabrada, *hitz astuna*. Lat. Convitium.

Palabrero, lo mismo que *hablador*, veafe, y lo mismo es *palabrista*.

Palabrimuger, hombre que habla como muger, *andre hitzac dituena*. Lat. Fœminea voce loquens.

Palabrita, *hizchoa*, *verbachoa*. Lat. Verbulum.

Palaciano, antiquado, lo mismo que *paladiego*.

Palaciego, lo que toca à Palacio, y el que sirve, ò assiste en èl, *Jauregui-tarra*. Lat. Aulicus.

Palacio, *Jaureguia*, *echandia*. Lat. Palatium, aula regia.

Palacra, palacrana, pedazo de oro, que se encuentra en las minas. Assi llamaban en lo antiguo los Españoles, y dizen que es voz Española de las antiguas; pero es Bascongada *palacrá*, contraccion de *palacurrea*, oro, que se encuentra con la pala, ò à movimiento, y golpe de pala, qual era aquel pedazo de oro, que sin otro beneficio ni labor, se hallaba formado, y oy diriamos *palaca urrea*. Lat. Auri frustum.

Palada, *palaldia*, *chabolaldia*, *paladá*, *chabolada*. Lat. Quod palâ capi potest.

Paladar, *aosapaya*, *migaña*, *mingaña*. Lat. Palatum.

A medida de su paladar, *bere érara*. Lat. Ad palatum, vel voluntatem.

Paladear, poner miel al recien nacido, para que se aficione à mamar, *eztitu*. Lat. Pueruli palatum melle mulcere.

Paladear, aficionar, *eztitu*, *zaletu*, *ederretsi*. Lat. Voluptate afficere.

Paladeo, *eztitzea*, *zaletzea*. Lat. Palati demulsio melle facta.

Paladin, Caballero valeroso, *Ezcutari portitza*, *zaldun garayoa*. Lat. Eques heroicus.

Paladinamente, publicamente, *aguirian aguerrian*. Lat. Palàm.

Paladino, *aguiria*, *aguerria*. Lat. Patens.

A paladinas, antiquado, *paladinamente*.

Palado, en el Blason, *agaitua*, *maquillatua*. Lat. Palatus.

Palafren, el caballo de mano, y manso, en que andaban las Damas, *escuzaldia*. Lat. Mansuetus equus, fræno ductus.

Palafren, se llama oy el Caballo en que và montado el Lacayo, *morroizaldia*. Lat. Equus famulo deserviens.

Palafrenero, el que lleva de el freno el caballo, *bridamorroya*. Lat. Famulus equum fræno ducens.

Palamallo, juego semejante al *mallo*, veafe.

Palamenta, conjunto de remos, *arraundia*, *agaidia*. Lat. Remi, orum, remorum conjunctum.

Estàr debaxo de la palamenta, *iñoren mendean egotea*. Lat. Sub alieno jure esse.

Palanca, es de el Bascuence *balenca*. Lat. Vectis.

Palanca de palo, *especa*. Lat. Phalanga, æ.

Palancada, *balencada*, *especada*. Lat. Pali ictus.

Palanciano, antiquado, *palaciego*, *palaciano*.

Palangana, palancana, *palangana*, *garbintzia*. Lat. Polubrum.

Palanquera, valla de madera, *balenquesia*,

*sia*, *esquesia*. Lat. Vallum.
Palanqueta, *balencachoa*. Lat. Exiguus vectis.
Palanquin, *ganapan*, veafe.
Palanquin, palanca, en el navìo, *izagarria*. Lat. Rudens ad vela levanda.
Palatina, adorno de la garganta, *palatina*. Lat. Fafcia palatina.
Palatinado, dignidad, y territorio de el Palatino, *Palatinoaren goyendea*, *ta barrutiya*. Lat. Palatinatus.
Palatino, dignidad, *Palatinoa*. Lat. Palatinus.
Palatino, lo mifmo que *palaciego*, veafe.
Palazo, golpe, *maquillada*, *agada*, *agacada*. Lat. Ictus palo impactus.
Palazon, *agadia*, *agaidia*, *maquilladia*. Lat. Palorum congeries.
Palco, *tablado* para vèr funciones, veafe.
Palcador, *palaria*, *chabolaria*. Lat. Palâ laborans.
Palenque, *gudesia*. Lat. Vallum pro fpectaculis erectum.
Palente, antiquado, *palido*.
Palero, *palaguillea*. Lat. Palarum opifex.
Paleftra, *gudesia*, *gudateguia*. Lat. Paleftra.
Paleta, *palachoa*. Lat. Parva pala.
Paleta de Pintores, *cololcha*. Lat. Pictorum tabella.
Paleta de cocina, *supala*. Lat. Rudicula ferrea.
Paleta de Albañiles, *paleta*. Lat. Trulla.
Paleta, lo mifmo que *omoplato*, veafe.
Paletilla, paleta de el eftomago, *urdalleco*, *mamizurra*. Lat. Stomachi cartilago, nis.
Paleto, el gamo de haftas anchas, *oreñ adarchabala*. Lat. Dama cornua gerens in formam palmulæ.
Paleto, lo mifmo que *rustico*, veafe.
Paleton de la llave, *marrufcoa*. Lat. Clavis pars plana.
Paletoque, *chartesa*. Lat. Recinium oblongum.
Palia, fobre que fe defcogen los corporales, *zamauba*, *zabauba*. Lat. Palla, æ.
Paliacion, *estalera*, *churiqueta*, *ganchurisqueta*. Lat. Difsimulatio.
Paliadamente, *estalquiro*, *churiquiro*, *ganchurisquiro*. Lat. Diffimulatione.
Paliar, *estali*, *estaldu*, *churitu*, *ganchurifcatu*. Lat. Diffimulatione tegere.
Paliatorio, paliativo, *estalgarria*. Lat. Tegendo aptus.
Palidez, *ubeltasuna*, *oritasuna*. Lat. Pallor.
Palido, *ubela*, *oria*. Lat. Pallidus.
Palillero, el que los haze, *choisguillea*. Lat. Dentifcalpiorum factor.
Palillero, en que fe guardan, *chochontzia*. Lat. Dentifcalpiorum theca.
Palillo, palo pequeño, *zotza*, *chocha*. Lat. Paxillus. Item *chista*, *chistapurra*.
Palillo, *mondadientes*, veafe.
Palillos de hazer encaxes, &c. veafe *majaderos*.
Palillos de tambor, &c, *chochac*. Lat. Tympanotribæ bacilli.
Palillo de fuplicaciones, *chochorabilla*. Lat. Verfatilis index luforius.
Palilogia, figura de Rhetorica, *urrenlena*. Lat. Palilogia.
Palinodia, retractacion de lo dicho, *esabiurra*, *desesatea*. Lat. Palinodia.
Palio, lo mifmo que *capa*, *balandran*, veafe.
Palio Eclefiaftico, *palioa*. Lat. Umbela.
Palitoque, *zotza*. Lat. Rudis palus.
Paliza, *agatea*, *agaitea*, *maquillatea*. Lat. Fuftuarium.
Palizada, *gudesia*, *espequesia*. Lat. Vallum.
Palizada, veafe *empalizada*.
Palma, arbol, y palmera, *palma*. Lat. Palma.
Palma de la mano, *navescua*, *navascua*. Lat. Vola, palma.
Palma-Chrifti, *palma Christi*. Es vna planta.
Palmada, *zaplada*, *navascuda*. Lat. Ictus palmâ impactus.
Palmadas de vna mano con otra, *escutadac*, *blastadac*. Lat. Manuum plaufus.
Palmar, donde fe crian palmas, *palmadia*. Lat. Palmetum.
Palmar, lo que toca al palmo, *árracoa*, Lat. Palmaris.
Palmario, palmar, claro, patente, *aguiria*, *jaquiña*. Lat. Manifeftus, patens.
Palmatoria, palmeta de caftigar muchachos, *palma*, *escuchabola*. Lat. Ferula.
Palmear, palmotear, *escutadac eman*. Lat. Palmis plaudere, ferire.
Palmilla, paño, *oyal urdiña*. Lat. Pannus cæruleo colore tinctus.
Palmito, palma fylveftre, *astapalma*. Lat. Palma fylveftris.
Palmo, *árra*. Lat. Palmus. Un palmo, *árra bat*, con vn palmo, *árrabatez*, &c.
A palmos, *árraca*. Lat. Palmis.
Palo, *maquilla*, *maquila*, *uhá*; mayor *agá*, *agaya*, largo, y delgado, *zardaya*:

S

*zardaya*: largo, y gruesso, *zurruna.* Lat. Fustis, palus, sudes, is.
Palo, lo mismo que *leño*, *madera*, vease.
Palo, el golpe, *maquillada*, *agada*, *agacada.* Lat. Fustem impingere.
Palo, lo mismo que *hôrca*, vease.
Palo de Carbonero con vna tabla al remate, *beraquia.*
Palo, palito, el pezoncillo de qualquiera fruta, *chortena.* Lat. Pediculus.
Palo santo, arbol de Indias, *zuaitz santua.* Lat. Arbor Indica sic dicta.
Palo, palos de naipes, *batunea.* Lat. Chartarum pictarum classis.
Paloma, *usoa.* Lat. Columba.
Paloma torcaz, *pagausoa*, *usamandoa.* Lat. Palumbes, is.
Palomar, *usateguia.* Lat. Columbarium.
Palomar, bramante mas delgado, y retorcido, *listari meago bat.* Lat. Subtilius filium cannabinum.
Palomear, *usoac eizatu*, *eicean atzitu.* Columbas aucupari.
Palomera, despoblado, *eremua.* Lat. Desertum.
Palomeria, *usoen eiza.* Lat. Columbarum aucupium.
Palomilla, *usochoa.* Lat. Parva columba.
Palomilla, yerva, y palomina, la misma que fumaria, *negaquiña.* Lat. Fumaria.
Palomilla, en las bestias, es el *espinazo*, vease.
Palomilla en las albardas, y sillas, es el hueco que corresponde al espinazo, *utsunea.* Lat. Clitellæ vacuum.
Palomilla, *mariposilla*, vease.
Palomilla, el caballo muy blanco, *zaldi churia.* Lat. Equus albus.
Palomilla, vna como mosca pequeña, que se cria en la cebada, y se pierde, *garagar elchoa.* Lat. Culex ordeum rodens.
Palomilla, entre Carpinteros, la tabla triangular, que mantiene estantes, &c. *euscaria*, *iducarria.* Lat. Fulcrum.
Palomilla, la pieza de bronze, en que se encaxa, y mueve el exe, *achorroa.* Lat. Cardo.
Palomina de palomares, *usagorotza.* Lat. Fimus columbinus.
Palominas vbas, *mats belchac.* Lat. Ubæ sub nigræ.
Palomino, *usacumea.* Lat. Pullus columbinus.
Palominos de camisa, *cracoaia.* Lat. In subucula maculæ excrementitiæ.

Palomo, *usoa*, *uso arrâ.* Lat. Columbus.
Juan Palomo, *hombre inutil.*
Palor, lo mismo que *palidez*, vease.
Palotada, *zoscada*, *choscada.* Lat. Fustis ictus.
No dâr palotada, no acertar en nada, *gucitan utseguin.* Lat. Omnino aberrare.
No dâr palotada, no aver *empezado.*
Palote, *zotza*, *chotza.* Lat. Bacilli.
Palotes en el escribir, *chochac.* Lat. Literarum lineæ rudiores.
Paloteado, danza rustica, *zotzaiztá.* Lat. Tripudium crepitantibus bacillis.
Palotear, *maquillaz otsa eguin.* Lat. Fustibus crepitare.
Palpable, *azcagarria*, *haztagarria*, *uquigarria.* Lat. Attrectabilis, quod palpari potest.
Palpablemente, *aguerriró.* Lat. Manifestè.
Palpadura, palmamiento, *azcatzea*, *haztatzea*, *uquitzea.* Lat. Attrectatio, palpatio.
Palpar, *azcatu*, *haztatu*, *uquitu*, *ucutu.* Lat. Palpare, attrectare.
Palpado, *azcatua*, &c. Lat. Palpatus.
Palpebra, lo mismo que *parpado*, vease.
Palpitacion, *tupotzá*, *urrugoa*, *biotzurrugoa.* Lat. Palpitatio.
Palpitar, *tupozca ari*, *urrugotu.* Lat. Palpitare.
Palpitante, *tupozcaria*, *urrugaria.* Lat. Palpitans.
Palta, palto, fruta, y arbol de Indias, *palta*, *udare mota bat.* Lat. Pirum indicum, pyrus Indica.
Palude, lo mismo que *laguna*, vease.
Paludoso, *antziradia*, *cinguiradia.* Lat. Paludosus.
Palumbario halcon, *usajarraya.* Lat. Falco columbarius.
Paludo, *grossero*, *rustico*, vease.
Palustre, *antzirarra.* Lat. Palustris.
Pampana, *matsostoa*, *matsorria.* Lat. Frons vitis.
Pampanada, agraz de pampanos, *urtumequia.* Lat. Pampinorum succus.
Pamponage, *mats motedia*, *urtumedia*, *musquildia.* Lat. Pampinorum copia.
Pampanilla, con que los Indios cubren su honestidad, *lotsagarrien estalcaya.* Lat. Verendorum tegumentum.
Pampano, *mats motea*, *urtumea*, *musquilla.* Lat. Pampinus.
Pampanoso, *motetsua*, *urtumetsua*, *musquilsua.* Lat. Pampinosus.
Pamphilo, se llama al *floxo*, y *tardo*, vease

Pampirolada, papirolada, salsa, *bara-churiquia*, *baracaisquia*. Lat. Condimentum ex allijs.
Pamplilla, yerva, *chabarcoya*. Lat. Herba helxine similis.
Pamplina, lanteja aquatica, *udilista*. Lat. Lens palustris.
Pamplina, cosa *inutil*, *frivola*, veaſe.
Pampoſado, floxo, *naguia*. Lat. Desidiosus.
Pampingrada, veaſe *pingrada* de pan.
Pan, *oguia*. Lat. Panis. Veaſe *trigo*.
Pan de maiz, *artoa*. Lat. Panis ex millio Indico.
Pan ſubcinericio, *taloa*, *galoa*. Lat. Panis ſubcineritius.
Pan bazo, *erreſa*, *naſquia*, *paſallorea*, *tremeſa*, *onidiquia*. Lat. Panis cibarius, ſecundarius.
A pan, y manteles, *mai ta gai*. Lat. Communi domo, & cibo.
Pan por pan, y vino por vino, *gaindiro bague*.
Pan, y callejuela, *iguesbidea*, *zabal*. Lat. Liberum effugium.
Dure lo que durare como cuchara de pan, *alartean birau*. Lat. Quod poſſit, duret.
De el pan de mi compadre, &c. veaſe *ahijado*.
Pan cocido, que aun no ſe ha enfriado, *zarrapela*. Lat. Panis recens calens.
Panace, planta, *berdalatza*. Lat. Panace, es.
Panacea, remedio, ſanalo todo, *ſendagai gucitaracoa*. Lat. Panacea.
Panadear, *oguia eguin ſaltzeco*. Lat. Panificium agere.
Panaderia, el oficio, *oquintzá*. Lat. Panificium.
Panaderia, el ſitio, *oquinteguia*, *oteguia*. Lat. Panarium.
Panadero, ra, *oquiña*, *oquillea*: de maiz, *artoguillea*. Lat. Panificus, ca.
Panadizo, panarizo, *elturra*, *barrendicacoa*. Lat. Redivia, paronichia, æ.
Panal, *abaraſcá*, *eztiorracea*. Lat. Favus.
Panarra, *otzuloa*, *otzorroa*. Lat. Tricongius.
Pancada, *oſticada*. Lat. Ictus pedis.
Pancada, contrato de vender por junto, *moltſoan ſaltzeco balindea*. Lat. Contractus acervatim vendendi.
Pancarpia, *loracoroa*. Lat. Floribus texta corolla.
Pancera, que cubre la panza, *ſabelquia*. Lat. Armatura ventris.
Pancho, lo miſmo que *panza*, veaſe.
Pancratico, pancreatico, *guriñondarra*. Lat. Pancraticus.
Pancreas, *guriñonda*. Lat. Pancreas.
Pandear la pared, &c. *boatu*, *macurtu*. Lat. Pandari, incurvari.
Pandectas, *gucidagoa*. Lat. Pandectæ, arum.
Pandeo de la pared, *boatzea*, *macurtzea*. Lat. Pandatio, incurvatio.
Panderada, *zaldabaidia*, *tumba badia*. Lat. Nauliorum cumulus.
Panderada, *necedad*, veaſe.
Panderazo, golpe, *zalda baicada*, *tumbabacada*. Lat. Naulij ictus.
Panderete, *zaldabaichoa*, *tumbabachoa*. Lat. Naulium parvum.
Panderetear, *zaldabaya*, *jotzea*. Lat. Naulium pulſare.
Panderetero, *zaldabaicaria*. Lat. Tympanyſtes, e.
Panderillo, *zaldabaichoa*. Lat. Naulium parvum.
Pandero, *zaldabaya*, *tumbaba*, *tumboa*. Lat. Naulium.
Pandero, *necio*, *tonto*, veaſe.
Pandilla, *diabilla*. Lat. Factio.
Pandillero, pandilliſta, *diabillaria*. Lat. Factioſus.
Pando, *boatua*, *macurtua*. Lat. Pandus, a, um.
Pando, lento, tardo, *naguia*, *gueldia*. Lat. Lentus, tardus.
Pandorga, junta de muchos inſtrumentos, muſica de mucho ruido, *bolindia*. Lat. Muſicorum omne genus.
Pandorga, muger muy gorda, *nartzarra*. Lat. Obeſa mulier.
Pandurria, antiquado, *bandurria*, veaſe.
Panecillo, panecito, *opilla*, *opilchoa*: redondo, y delgado, como los que ſe hazen de maiz, *taloa*. Lat. Paſtillus.
Panegyrico, ſubſtantivo, *doandigoa*. Lat. Panegyris.
Panegyrico, adjetivo, *doandigocoa*. Lat. Panegyricus.
Panegyriſta, *doanditaria*. Lat. Laudator.
Panela, en el Blaſon, *biozcuta*. Lat. Scutulum in ſtemmatibus.
Panera, *alteguia*, *gariteguia*. Lat. Horreum.
Panetela, panotela, *ocaiquia*. Lat. Juſculum ex friato pane.
Paneteria en Palacio, *Jaureguico oteguia*. Lat. Panarium in Regia.
Paniaguado, *echaretia*. Lat. Cliens, domeſticus.
Panico, terror panico, *icara*, *izualdi andi bat*. L. Panicus, ci, terror panicus.

Paniculo, cierta membrana, *mebarnaria*. Lat. Paniculus.
Paniego, ga, *otzuloa*, *otzorroa*. Lat. Panis edax.
Paniego, costal, *otzorroa*, *zacua*. Lat. Saccus.
Panificar, *lurra garia ereiteco goldatu*. Lat. Rudeta aratro aperire.
Panilla, medida para el azeite, *olio potochoa*. Lat. Mensura olei, quarta pars libræ.
Panizo, semilla grande, es la del maiz, *artoa*, *maizalea*, *artalea*. Lat. Panicum, ci.
Panoja, la mazorca, *artaburua*. Lat. Panicula.
Pantalla, *paraurrea*. Lat. Umbella.
Pantano, *aintzira*, *cinguira*, *locarda*. Lat. Cænosus locus.
Pantanoso, *aintziratsua*, &c. Lat. Cænosus.
Lugar pantanoso, *linzurá*. Lat. Locus cænosus.
Pantheon, en lo antiguo, era el Templo de todos los Dioses, *Jainco guezurrezco gucien gurteguia*. Lat. Pantheon.
Panthera, lo mismo que *onza*, animal, veale.
Pantometra, entre los Geometras, *gucineurcaya*. Lat. Pantometra.
Pantomimo, *gucien busoya*. Lat. Pantomimus.
Pantorrilla, *aztala*, *guidalla*, *bernea*, *zancoa*, *zangoarraua*. Lat. Sura.
Pantorrilleras, para abultar pantorrillas, *astalguilleac*. Lat. Tibialia ad augendam suram.
Pantorrilludo, *astalandia*, *astaltsua*, *astalduna*, &c. Lat. Magnis suris pollens.
Pantuflazo, *chapatascada*. Lat. Crepidæ ictus.
Pantuflo, *chapatascá*. Lat. Crepida.
Panza, es voz Basçongada, *bantza*, *pantza*, *pontza*, y es sincope de *bagantza*, mucha gordura, ò *beganza* gordura inferior. Lat. Alvus, venter. Veasè *barriga*.
Panzada, golpe, *panzadá*. Lat. Ventris ictus.
Panzada, hartazgo, *panzada*, *panzaldia*. Lat. Ventris ingurgitatio.
Panzudo, *pantzatsia*, *pantzandia*, *pantzaduna*. Lat. Ventrosus, venrre obessus.
Pañales, *pisazapia*, *pisoyalac*, *trosac*, *emen dazaquiac*. Lat. Panni infantium involucra.
Pañal de camisa, *atorria*. Lat. Subucula pars pendens.
Criado en buenos pañales, *trosederretan aciá*. Lat. Splendidè educatus.
Pegarse el pañal, es aficionarse con demasia à alguno, veafe *aficionarse*.
Pañalon, *atorritzarra*. Lat. Pars indusij pendens.
Pañalon, à quien le cuelga el pañal, *atorrajario*. Lat. Cui extra pendet indusium.
Pañero, *oyalaria*, *oyal mercataria*. Lat. Pannorum negotiator.
Pañetes, vnos calzoncillos, *galchuriac galchachuriac*. Lat. Femoralia.
Pañito, *oyalchoa*, *oyalpuisca*. Lat. Panniculus.
Paño, *oyalá*. Lat. Pannus.
Paño, el ancho de la tela, *orria*. Lat. Telæ latitudo.
Paño, *colgadura*, *tapiz*, veafe.
Paño, mancha, obscuridad, *atsaboa*. Lat. Macula, obscuritas.
Paños calientes, *berogarriac*. Lat. Fomenta.
Paño de manos, *escuzapia*, *escutrapua*. Lat. Manutergium.
Pañól, en el navìo, *despensa*, veafe.
Pañoso, *urratua*, *zarratracoa*. Lat. Pannosus.
Pañuelo, pañizuelo, *mocadera*, *liquelea* : de la garganta, *bucanesa*. Lat. Muccinium, sudarium.
Papa, Sumo Pontifice, *Aita Santua*. Lat. Papa, summus Pontifex.
Papa, los niños llaman assi al pan, es Bascuence *papa* en el mismo sentido. Lat. Papa, æ. Veafe *mama*.
Papas, lo mismo que *puches*, veafe.
Papas, vnas raizes de Indias, *sustrai batzuec*. Lat. Radices quædam.
Papada, *colaspea*, *colambea*, *ocozpea*, *cocozpea*. Lat. Guttur obessum.
Papado, *Aita Santuaren goyendea*. Lat. Papatus, Pontificatus.
Papafigo, paxarito, papahigo, *picoisca*. Lat. Ficedula.
Papagayo, *loroa*. Lat. Psittacus.
Papahigo de camino, *bideco buru estalqui lucea*. Lat. Cucullus, i.
Papahigo de navìo, vela mayor, *belandia*. Lat. Supparum.
Papal, lo que toca al Papa, *Aita Santuarena*. Lat. Papalis, Pontificius.
Zapatos papales, los grandes, que se calzan sobre los ordinarios, *ganzapatac*. Lat. Calceamenta alijs super imposita.
Papalina, birrete con orejeras, *chanaldá*. Lat. Pileus ansatus.

Papalmente, *Aita Santuaren guisá*. Lat. Ad instar Pontificis.
Papandujo, ja, *beraaisca*. Lat. Nimis blandus.
Papanatas, papahuevos, simple, *aochabala*. Lat. Stolidus.
Papar, *mamar*, *comer*, *tragar*, veanse.
Paparo, *cherugoca*. Lat. Rusticus, qui omnia miratur.
Paparrabias, *chaquerrea*, *arrabiacorra*. Lat. Qui facile subirascitur.
Prparrasolla, voz para poner miedo à los niños, *mamua*. Lat. Spectrum.
Papasal, *otsa ta utsa*. Lat. Inanis species.
Papazgo, lo mismo que *papado*, veasе.
Papel, *becicaya*, *papera*, *papela*. Lat. Papyrus, charta.
Papelear, *becicayac*, *paperac erabilli*. Lat. Scripta evolvere.
Papelera, *becicaiteguia*, *papelteguia*. Lat. Chartarum scrinium.
Papeleria, *becicaidia*, *paperdia*. Lat. Chartarum acervus.
Papelero, *becicaiguillea*, *paperguillea*. Lat. Chartæ opifex.
Papeleta, *paperchoa*, *becicaichoa*. Lat. Schedula.
Papelillo, *paperchoa*, *&c.* Lat. Chartula.
Papelina, vaso, lo mismo que *copa*, veasе.
Papelista, *becicaitaria*, *paperaria*. Lat. Scriptorum peritus.
Papelon, *becicaitzarra*, *papertzarra*. Lat. Prolixum scriptum.
Papera, *colambeco trunculloa*. Lat. Gutturis tumor.
Papero, en que se hazen las papas, *paponcia*, *ayoncia*. Lat. Pultarius.
Papialbillo, especie de comadreja, *erbiñude*, *colambe churicoa*. Lat. Viverræ, aut mustellæ species.
Papilla, *ayá*, *papá*. Lat. Pappa, æ, offulæ.
Dàr papilla, *engañar*, veasе.
Papillo, *colambechoa*, *colaspechoa*. Lat. Parvum guttur.
Papirolada, veasе *pampirolada*.
Papirotada, *ocaldacoa*. Lat. Manus ictus.
Papirote, *elocada*, *papirotea*. Lat. Talitrum.
Papista, assi nos llaman los hereges à los Catholicos, *aita santuaren menecoa*. Lat. Papista, Papæ subjectus.
Papo, *colambea*, *colaspea*, *ocozpea*, *cocozpea*. Lat. Guttur; en las aves, ingluvies, en el buey, palear, aris.
Papos, en el vestido, *izurboillac*. Lat. Bullæ.
Hablar de papo, con presuncion, *goitiro*, *antustero hitzeguitea*. Lat. Gloriosè loqui.

Papo, à papo, veasе *cara à cara*.
Papudo, *colambetsua*. Lat. Gutturosus.
Papujado, en las gallinas, y aves, *colaspetsua*. Lat. Gutturosus.
Papula, tumorcillo en la garganta, *gurencherra*. Lat. Papula, æ.
Papyro, planta, ù arbol, de que se hazia antiguamente el papel, *papiroa*. Lat. Papyrus.
Paquebot, embarcacion, *berridoncia*. Lat. Tabellaria navis.
Paquete, fardo pequeño, *bilgochoa*, *loturachoa*. Lat. Sarcinula. De cartas, fasciculus.
Par, igual, *paré*, *berdin*. Lat. Par, aris.
Par, vn par, dos pares de, &c. *parebat*, *parebi*, *&c.* Lat. Par, aris.
Par de, à par de, junto à, *ondoan*, *aldean*. Lat. Juxta.
Pares de Francia, *Franciaco Pareac*. Lat. Par, aris.
Pares en las preñadas, veasе *placenta*.
Pares, y nones, *batol*, *bacoiti*. Lat. Par, impar. Son pares, *batoi dira*. Son nones, *bacolti dira*.
A pares, *biña*, *biñaca*. Lat. Bini.
A la par, à vn tiempo, *batean*, *batetan*. Lat. Unà, simul, pariter.
De par en par, *zabal zabalic*. Lat. Expansis januis.
Sin par, *parebaguea*. Lat. Incomparabilis.
Para, preposicion, viene en varias circunstancias, y le corresponden en Bascuence diferentes preposiciones.
Para, quando corresponde el dativo à los nombres, *rénzat*, *réndaco*, *rentzaco*, v. g. para el padre, *aitarentzat*, *aitarendaco*, *aitarentzaco*. Veanse en el Arte, las que corresponden à los pronombres.
Para, denotando el orden, ò fin, sea con verbos, sea con nombres, *eraco*, para comer *játeraco*, para beber, *edáteraco*. Y tambien *teco*, *tzeco*, *játeco*, *edáteco*, *etórtzeco*, *amátzeco*, *aditzeco*, *&c.* *Mendiraco*, *mendietaraco*, para el monte, para los montes. Lat. Ad, in, vt.
Para, àzia algun lugar, veasе *àzia*.
Para con, *requico*. Lat. Erga. *Aitarequico*, para con el padre, *nerequicó*, para conmigo, *berequicó*, para consigo. Siendo plural, *equico*, *gurásoequico*, para con los padres, *guizónequico*, para con los hombres.
Para, señalando tiempo, *eraco*. Lat. In. *Oguei urteraco*, para veinte años, *datorren urteraco*, para el año, que viene,

ne, *joan dan asteraco*, para la semana passada. Siendo plural, *taraco*, *era aetaraco*, para aquellos tiempos; y tambien, si es singular, acompañado, &c. por nombres pospuestos *erri artaraco*, para aquella tierra, *eché oneteraco*, para esta casa.

Para ser tan, para hablar tan, &c. *tecotz*, *tzetcotz*, *tecotzat*, *tzetcotzat*. Lat. Pro. *Ain aberats izatecotz*, *escua labur du*, para ser tan rico, tiene corta la mano.

Para lo que, *arentzat*, *arentzaco*, *arendaco*. Lat. Ad. *Ederra da hori esaten didazunarentzat*, hermoso es esso, para lo que me dizes.

Para lo que, en comparacion de, *aldean*, *alboan* pospuestos al genitivo, *su au otza da etorquizunaren aldean*, este fuego es frio para el que està por venir.

Para què? *certaco*, *certaraco?* Lat. Quid? ut quid? Item *cerentzat*.

Para aquello, para esto, para esso, *artaco*, *artaraco*; *ontaco*, *onetaraco*; *ortaco*, *orretaraco*. Lat. Ideo, idcirco.

Para todo, *gucitaraco*, para nada, *ecertaraco*, *deusetaraco ez*. Lat. Ad omnia, ad nihil.

Para quando? *noizcó?* Lat. Ad quod tempus?

Para mañana, passado mañana, &c. *biarcó*, *etzico*, *&c.*

Para en vno, *batetaraco*, *bateraco*. In rem eamdem.

Para entre los dos, *bien arteco*, *bien arteraco*. Lat. Hoc inter nos.

Para siempre, *beticó*, *beticotz*, *séculaco*. Lat. In perpetuum, in æternum.

Sin que, ni para que, *eceri eztagocala*. Lat. Sine omni causa.

Parabien, *obetaria*, *pozerazquida*. Lat. Congratulatio. Veafe *enhorabuena*.

Parabienero, *obetaria*, *pozerazquidaria*. Lat. Congratulator.

Parabola, *antzesandea*, *becalitza*, *parabola*. Lat. Parabola.

Parabolano, parabolero, *antzesaquiña*, *becalizquiña*, *parabolaria*. Lat. Parabolis loquens.

Parabolico, *antzesandecoa*, *antzesandarra*, *becalizcoa*, *becaliztarra*. Lat. Parabolicus.

Parachronismo, cuenta de tiempos errada, *erutsaldia*. Lat. Parachronismus.

Paracleto, paraclito, lo mismo que defensor, y por esso mismo consolador, *escudataria*, *arantecoa*, *consolagarria*. Lat. Paracletus.

Parada, accion de detenerse, *gelditzea*. Lat. Statio.

Parada, lo mismo que *paradero*, veafe.

Parada de mulas, caballos, &c. à trechos, para hazer viage con brevedad, *aldaldia*. Lat. Equi, vel mulæ in statione paratæ ad celeriter iter agendum.

Parada, lo mismo que *presa* en los rios, veafe.

Parada en el juego, *dirualdia*. Lat. Numorum in ludo sponsio.

Paradera, *ugatea*, *comportá*. Lat. Cataracta.

Paradero, *norazquená*, *atzengueldia*. Lat. Finis, terminus.

Paradetas, baile Español, *gueraldi dantza*. Lat. Saltatio intervallis distincta.

Paradigma, *exemplar*, *exemplo*, veanse.

Paradilla, paradera, *gueraldichoa*. Lat. Brevis statio, cunctatio.

Paradislero, cazador à pie quedo, *eistari gueldia*. Lat. Venator statarius.

Parador caballo, *erráz gueldítzen dan zaldia*. Lat. Equus facile gradum sistens.

Parador en el juego, *paratzallea*. Lat. Sponsor in ludo.

Paradoxa, *eguianzcabea*. Lat. Paradoxum.

Paradoxico, *eguianzcabea*, *eguianzcabeduna*. Lat. Paradoxicus.

Parage, *ecoteguia*, *lecua*, *toquia*. Lat. Locus, situs, mansio.

Parage, lo mismo que *estado*, veafe.

Paragoge, figura Rhetorica, *gueransia*. Lat. Paragoge.

Paragon, paragonar, veafe *parangon*.

Paragrapho, veafe *parrafo*.

Paraiso, *paradisua*. Lat. Paradisus.

Ave de el Paraiso, veafe *manucodiata*.

Paralactico, *icusguitacoa*. Lat. Parallacticus.

Paralaxe, paralaxis, *icusguita*, *icutsguita*. Lat. Parallaxis.

Paralelepipedo, en la Geometria, *seplauntia*. Lat. Parallelepipedus.

Paralelismo, *bidastigoaldea*. Lat. Parallelismus.

Paralelo, *bidastigoala*. Lat. Parallelus.

Paralelo, *cotejo*, *comparacion*, veanse.

Paralelogramo, *laplauntia*. Lat. Parallelogramum.

Paralio, planta, *eznurtia*. Lat. Paralius.

Paralipomenon, significa omitido, *utzia*. Lat. Paralipomenon. Assi se llama vn libro de la sagrada Escritura: y es tambien titulo de otros libros no sagrados.

Paralogismo, *ciliboca*. Lat. Paralogismus.

Paralogizar, *cilibocatu*. Lat. Paralogismo decipere.

Paralo-

Paralogizado, *cilibocatua*. Lat. Deceptus, &c.
Paralysis, lo mismo que *perlesia*, veafe.
Paralytico, paralyticado, veafe *perlatico*.
Paramento, adorno, viene de el Bascuence *páramena*, que significa lo mismo, y es de *para*, *paratu* poner; *paramena*, *apaingarria*. Lat. Ornamentum.
Paramento, de mesa, de caballos, &c. *estalquia*, *paramenta*. Lat. Peristroma.
Paramentos en la canteria, son las caras de las piedras de el arco, *aurqueac*. Lat. Facies.
Paramentos de altar, &c. *eleizaco paramenac*, *altareco apaingarria*. Lat. Sacra ornamenta.
Paramo, *basamortua*, *eremua*, *ermua*. Lat. Desertum, solitudo, eremus.
Parancero, el que caza con lazos, perchas, &c. *arteistaria*. Lat. Venator statarius.
Parangon, *comparacion*. parangonar, parangonizar, *comparar*, veafe.
Paranympho, compañero, padrino de las bodas, *ezconlaguna*, *eztailaguna*.
Paranympho, el que dà buenas nuevas, *oncarraya*, *berri onzalea*. Lat. Paranymphus.
Paranza, sitio para esperar las reses al tiro, *egoeizteguia*. Lat. Statio ad venatum.
Parapeto, *bularcaya*. Lat. Lorica.
Paraphrasear, *obarguipetu*. Lat. Paraphrasim adhibere.
Paraphrasi, *obarguitzea*. Lat. Paraphrasis.
Paraphraste, *obarguitzallea*. Lat. Paraphrastes.
Paraphrasticamente, *obarguitzero*, *obarguizquiro*. Lat. Paraphrasticè.
Paraphrastico, *obarguiduna*, *obarguitzeduna*. Lat. Paraphrasticus.
Parar, juego de naipes, viene de el Bascuence *para*, *paratu* poner, *parantza*. Lat. Ad vnum folium lusorium sponsio.
Parar, no passar adelante, es de el Bascuence *baratu*, que en el dialecto de Labort significa detenerse *gueratú* *gueldìtu*, *baratu*. Lat. Sistere, consistere.
Parar, poner, disponer, prevenir, es de el Bascuence *paratu*, que significa lo mismo, *prestatu*, *maneatu*. Lat Parare, disponere.
Parar, llegar à algun termino, *eldu*, *etorri*, *gueratu*. Lat. Venire.
Parar los perros la caza, *paratu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Canem visâ ferâ, vel avi sistere.
Parar perjuicio, *calte eguiu*, *ecarri*, *eracarri*. Lat. Detrimentum afferre.
Parasceve, se llama al Viernes Santo, y significa preparacion, *Ostiral Santua*, *maneaguna*. Lat. Parasceve.
Paraselene, veafe *parhelia*.
Parasito, lo mismo que *truhan*, veafe.
Parasol, lo mismo que *quitasol*, veafe.
Parastades, en la Arquitectura, *colomabea*. Lat. Parastades, dum.
Paràstata, en la Cirugia, *barrazquiña*. Lat. Parastatæ, arum.
Parasysmo, *doacordea*, *corde galtzea*. Lat. Paroxismus.
Parauso de Cerrageros, *zulaquia*, *chulacaya*. Lat. Terebra versatilis.
Parazonio, espada ancha, y sin punta, *guerribenza*. Lat. Parazonium.
Parca, en la Poesìa, significa la muerte, *parca*, *erioa*. Lat. Parcæ, arum.
Parcamente, *churqui*, *churquiro*, *urriró*, *escascho*. Lat. Parcé.
Parce, entre Gramaticos, *barcamena*. Lat. Veniæ schedula.
Parcemicar, *parcemicatu*. Lat. Canere parce mihi.
Parchazo, parche grande, *loqueritzarra*. Lat. Magnum splenium.
Dàr, ò pegar vn parchazo, es engañar à otro en materia de interès, &c. Veafe *engañar*.
Parche, de herida, ò parte enferma, *loqueria*. Lat. Splenium.
Parche, el pergamino, ò piel de atambores, *arraz larrua*. Lat. Pellis tympani.
Parcial, contrapuesto à total, *partearra*. Lat. Partialis.
Parcialmente assi, *partearquiro*. Lat. Partialitèr.
Parcial, *amigo*, *familiar*, veanse.
Parcial, que sigue el partido de otro, *aldedaria*. Lat. Factiosus.
Parcialidad, contrapuesta à totalidad, *parte artasuna*. Lat. Partialitas.
Parcialidad, de faccion, *aldedaridea*. Lat. Factio, partes, tium. Veafe *faccion*.
Parcializar, *aldedaridetu*, *iracurtzatu*, *aldebatera eguin*, *etzin*. Lat. In aliquem, vel in aliquid propendere.
Parcidad, veafe *parsimonia*.
Parcionero, *parteduna*, *partalea*. Lat. Partiarius.
Parcir, antiquado, *perdonar*.
Parcissimamente, *chit urriro*, *chit escas*. Lat. Parcissimè.
Parco, *churrá*, *escasú*, *urria*. Lat. Parcus.

Pardal,

Pardal, lo mismo que *gorriòu*, veafe.
Pardal, lo mismo que *pardo* animal, veafe.
Pardal, efpecie de camello, y tigre, *gamelu catamotza*. Lat. Camellus pardalis.
Pardal, ruftico, Aldeano, *oyandarrà*. Lat. Rufticus.
Pardear, *arrea irudin*, *aguertu*. Lat. Fufcum apparere.
Pardeado, *arreà*, *arrètua*. Lat. Colore fufco diftinctus.
Pardillo, paxarito cantor, *cardinchaarrea*. Lat. Carduelis fufcus.
Pardo, animal, lo mifmo que *tigre*, veafe.
Pardo, color, *arrea*. Lat. Fufcus, cinereus, leucophæus.
Pardo, hazer, y hazerfe pardo, *arretu*, y las terminaciones correfpondientes. Lat. Fufcum facere, fieri.
Pardufco, *ez chit arrea*. Lat. Subfufcus.
Parear, juntar, igualar, *igoaldu*, *berdindu*. Lat. Adæquare.
Parear, poner pares, *paretù*, *pare eguin*, *ifiñi*. Lat. Binos ponere.
Parecer, dictamen, *iritzia*, *uftea*. Lat. Dictamen.
Parecer de el roftro, *betaguiria*, *irudia*, *irudina*. Lat. Oris forma.
Parecer, aparecer, *aguiri*, *aguertu*. Lat. Apparere.
Parecerle à vno, haziendo juicio, *iritzi*, Lat. Videor, eris. Item *ufte izan*. *Uftedet*, *dezu*, *deu*, me, te, le parece.

Efte verbo *iritzi*, tiene fus irregulares, que fon muy frequentes, y fon los que fe figuen.

Indic. pref. *Deritzat*, *ac*, *an*, *deritzazu*, *deritza*, me parece, te parece, le parece, *deritzagu*, *deritzazute*, *deritzate*, nos parece, os parece, les parece. Dizenfe comunmente con la afirmacion *ba* antepuefta *baderitzatecen*, pareceme que.
Pret. imperf. *Neritzan*, *ceneritzan*, *ceritzan*, me parecia, te parecia, le parecia, *gueneritzan*, *ceneritzaten*, *ceritzaten*: nos parecia, os parecia, les parecia. Item, *ceritzazun*, te parecia, *ceritzazuten*, os parecia, *ceritzagun*, nos parecia.
Item, en otro dialecto, por *deritzat*, *deritza*, fe dize *derichot*, *dericho*, &c.
Subj. imperf. *Baneritza*, *baceneritza*, *baleritza*, fi me pareciera, fi te, fi le, *bagueneritza*, *baleritzagu*, fi nos pareciera, *baceneritzate*, *baleritzazute*, fi os pareciera, *baleritzate*, fi les pareciera.
Pareceme que fi, *deritzat bayetz*: pareceme que no, *deritzat ezetz*.
Parece que fi, *bayetz dirudi*, y en imperfonal fiempre es *dirudi* en prefente, y *cirudien* en imperfecto, parecia, que.
Segun parece, à lo que parece, *dirudienez*. Lat. Ut apparet: fegun parecia, *cirudienez*. Lo mifmo es *al parecer*.
Parecer, parecerfe *irudi*, *irudin*, *iduri*, *idurin*, *antza izan*, *antzeman*. Lat. Similem effe.

Efte verbo *irudi*, ò *iduri*, tiene fus irregulares de los quales colijo, que es *irudi*, y no *iduri*, aunque es el mas ufado; pues no fe dize *didurit*, fino *dirudit*, &c.

Indic. pref. *Dirudit*, *ic*, *in*, *dirudizu*, *dirudi*, me parezco, te pareces, fe parece, *dirudigu*, *dirudizute*, *dirudite*, nos parecemos, os pareceis, fe parecen.
Imperf. *Nirudien*, *cinirudien*, *cirudien*, me parecia, te parecias, fe parecia. Item, *cirudizun*, te parecias: *guinirudien*, *ciniruditen*, *ciruditen*, nos pareciamos, os pareciais, fe parecian.
Optat. pref. Pocas vezes tiene lugar, y entonces fon las mifmas terminaciones, *dirudidala*, *dirudizula*, *dirudiela*, que me parezca, que te parezcas, que fe parezca, &c.
Imperf. *Banirudi*, *bacinirudi*, *balirudi*, fi yo me pareciera, fi te parecieras, fi fe pareciera, *baguinirudi*, *bacinirudite*, *balirudite*, fi nos pareciéramos, fi os parecierais, fi fe parecieran.
Para los demàs tiempos es el infinitivo *irudi*, *iruditu*, *iruditzen*, con las terminaciones correfpondientes: pero fe vfan en la fignificacion de hazer juicio, y dictamen efpecialmente errado, ò equivocado. Què pienfas, que juicio haces, *cer iruditzen zatzu! Iruditu zayo*, &c.
Parecerle afsi equivocandofe, *iduritu*, *iruditu*, *beguitandu*, *beguitatu*. Lat. Cogitando decipi.
Efte parecer equivocado, *beguitacioa*, *beguitacinoa*. Lat. Deceptio cogitationis.

A mi parecer, *nere iritzian.* Lat. Mea, quidèm ſententia.
Yà tienes à quien parecerte, *badec noronz.* Lat. Habes quem referas, cui ſimilis ſis.
Es parecidiſsimo à ſu padre, *chit aitaren antzecoa da, aitaren chit antz andia du, chitez dirudi aita.* Lat. Patri ſimillimus eſt.
Bien aya quien à los ſuyos ſe parece, *on daguiola beti, bereetaronz danari.* Lat. O bene ſit ei qui parentes ſuos refert.
Parecido, *antzecoa.* Lat. Similis.
Bien parecido de facciones, *larranz onecoa.* Lat. Ore gratioſus.
Pared, *paretea, pareta, ormá, murria, murrua.* Lat. Paries.
Pared maeſtra, *armora, ormaiſua.* Lat. Solidus paries.
Hendida eſtà la pared, *orma arracatua dago.* Lat. Paries rimas agit.
Pared en medio, *orma bitarte, paretarte.* Lat. Pariete tantùm interjecto.
Dàr por las paredes, *murru joca ari, itſuca ibilli.* Lat. Andabatarum more agere.
Las paredes tienen ojos, las paredes oyen, *beguira; oltzac beguiac, ſaſiac belarriac.* Lat. Vel parietes auriti, & oculati ſunt.
Paredaño, *ormabitartecoa.* Lat. Intergerinus.
Paredon, *orma zarra.* Lat. Parietina.
Pareja, *berdinquidea, bicoaldea, parejá.* Lat. Par, compar.
Parejas en los naypes, dados, &c. *berdiñac, berdinquideac, bicoalquideac, parejac.* Lat. Pares.
Correr parejas, *bicoaldeac corri, zaldiz ejatu.* Lat. Æquo curſu contendere.
Parejo, ſemejante, *bicoalquidea, berdinquidea.* Lat. Parilis, æqualis.
Parejura, igualdad, *bicoalda, bicoaldea.* Lat. Parilitas.
Parénesis, exhortacion, *eaquindea.* Lat. Paræneſis.
Parenetico, *eaquindaria.* Lat. Paræneticus.
Parentacion, *ilorça, progua.* Lat. Parentatio.
Parental, *ilorecoa, progucoa.* Lat. Parentalis.
Parentela, *aideac, ahaicoac, aidebatza, ahaicobatza.* Lat. Cognatio, genus.
Parenteſco, *aidetaſuna, aidegoquia, ahacoa.* Lat. Conſanguinitas, cognatio.
Parentheſis, en la locucion, *minzartea*; en la puntuacion, *bechartea.* Lat. Parentheſis.

Pareo, *comparacion, vnion*, veaſe.
Parergon, *ederanſia.* Lat. Parergon.
Pargamino, veaſe *pergamino.*
Parhelias, parhelio, paraſelene, ſon vnos ſoles, que tal vez aparecen por reflexion de el Sol en la nube, *odeguzquia.* Lat. Parhelius.
Parias, tributo de vn Principe à otro, *garaimoná.* Lat. Tributum Principis alteri Principi penſitatum.
Paricion, *erditzea.* Lat. Fætura, parituра, æ.
Paridad, *paretaſuna, becaldea.* Lat. Paritas.
Paridera, fecunda, *erditzallea.* Lat. Fæcunda.
Paridera, paridero, el ſitio en que pare el ganado, *erditoquia.* Lat. Locus vbi paritur.
Pariente, *aidea, ahaicoa.* Lat. Propinquus, cognatus.
Parientes cercanos, *aide urcoac.* Lat. Conſanguinei propinqui.
No ſomos parientes, ni tenemos incluſion, ni relacion alguna, *ez aide, ta ez bernage guera.* Lat. Nec conſanguinei ſumus, nec alitèr conjuncti.
Mas cerca eſtàn mis dientes, que mis parientes, *aideac alboan, ortzac ordea aboan.* Lat. Mihi magis quàm alijs conſulere debeo.
Parietales, en la Cirugia, *goyarazurrac.* Lat. Oſſa parietalia.
Parietaria, yerba, *charranguilla, ormabelarra.* Lat. Parietaria.
Paraficar, *becaldetu.* Lat. Paritate confirmare.
Parimiento, antiquado, *convenio, pacto.*
Pario, marmol muy blanco, por averſè hallado en la Isla de Paros, *marmol Paroſtarra Paroſecoa.* Lat. Parius, a, um.
Parir, *erditzea, erdi, aurreguin, ſeiñeguin, humelqui, humelquitu.* Lat. Parere.
Parida, *emacumé erdia.* Lat. Mulier enixa.
Recien parida, *erdiberria.* Lat. Puerpera.
Al parir muriò *aurguitez il zan, aurguitean, erditzean, humelquitzean.* Lat. Parturiens mortua eſt.
Parla, *erauſia.* Lat. Loquacitas.
Parladillo, *hitzapaindea.* Lat. Compoſita locutio.
Parlador, *erauslea, erauſtaria, hitzontzia, hizjarioa, hizpotrica.* L. Loquax.
Parlamental, *Parlamendarra, Parlamentucoa.* Lat. Senatorius.
Parlamentar, hablar vnos con otros, *elçarhitzeguin.* L. Colloqui, confabulari.

Parlamentario, lo mismo que *parlamenlamental*, veafe.

Parlamentario, el Confejero, *parlamentaria*. Lat. Senator, Confiliarius.

Parlamento, *razonamiento*, ù *oracion*, veafe.

Parlamento, tribunal en Francia, è Inglaterra, *Parlamentua*. L. Senatus Regius.

Parlar, *eraufi*, *mintzatu*, *hitzegnin*. Lat. Loqui. Veanfe los irregulares de *eraufi* en *hablar*.

Parlante, veafe *parlador*.

Parlatorio, *hitzontziqueria*, *eraufia*, *berritfuqueria*. Lat. Confabulatio, collocutio.

Parlatorio de Monjas, veafe *locutorio*.

Parleria, *eraufia*, *hitzontziqueria*, *berritfuqueria*. Lat. Loquacitas, garrulitas.

Parlero, veafe *parlador*, *hablador*.

Parlefo, *chifmofo*, *cuentero*, veafe.

Parleta, *jolafa*. Lat. Confabulatio.

Parlon, veafe *parlador*.

Parlotear, *eraufi*. Lat. Longè colloqui.

Paro, avecilla, *chorabilla*. Lat. Parus, i.

Parola, labia, *hizcundea*. Lat. Facundia. Lo mifmo es *parolina*.

Paronomafia, figura Rhetorica, *bechaldaira*. Lat. Paronomafia.

Paronychia, mata pequeña, *elturbelarra*. Lat. Paronychia.

Parotida, *elgaizturra*. Lat. Parotis, idis.

Paroxifmo, veafe *parafifmo*.

Parpadear, *betazalac erabilli*. Lat. Nictare.

Parpado, *betazala*. Lat. Palpebra, æ.

Los pelos de el parpado, *betuleac*. Lat. Palpebræ pili.

Parpalla, parpallota, parpafola, moneda de cobre de dos quartos, *champona*. Lat. As duplex.

Parpar, voz de el pato, *ataojua*, *parpar*. Lat. Vox anatis.

Parque, bofque cerrado, *efibafoa*. Lat. Nemus feptum.

Parque en la milicia, *gordateguia*. Lat. Cella repofitoria in exercitu.

Parquedad, lo mifmo que *parfimonia*, veafe.

Parra, *matfarea*, *edamatfa*. Lat. Vitis pergulana.

Parra, cierto vafo de barro, *lufulla*. Lat. Urceus anfatus.

Parral, *matfaradia*, *edamaftia*, *trillá*. Lat. Locus vitibus pergulanis confitus.

Parral, vafo de barro, *lufulla*. Lat. Urceus anfatus major.

Parrapho, *berecizquira*. Lat. Paragraphus.

Parrar, extender las ramas, *edatu*, *zabaldu*. Lat. Ramos diffundere.

Parricida, *aitaren iltzallea*. Lat. Parricida.

Parricidio, *aitaren iltzea*, *erioa*. Lat. Parricidium.

Parrilla, *lufullachoa*. Lat. Urceolus anfatus.

Parrillas, *trillac*. Lat. Craticula.

Parriza, *bafa-maftia*. Lat. Vitis fylveftris.

Parro, lo mifmo que *pato*, veafe.

Parrochia, *premileiza*. Lat. Parœcia.

Parrochia, el diftrito, *premileizeda*. Lat. Lat. Parœcialis ditio.

Parrochial, fubftantivo, lo mifmo que *Parroquia*, *Iglefia*, veafe.

Parrochial, lo que pertenece à la Parrochia, *premileiztarra*. Lat. Parœcialis.

Parrochialidad, *premileizcaya*. Lat. Jus parœciale.

Parrochiano, *premileiztarra*, *beceroa*. Lat. Parœcus, curialis.

Parrochiano de alguna tienda, Maeftro, &c. *beceroa*. Lat. Alicui addictus.

Parrocho, *apezaita*, *premileizaria*. Lat. Parochus.

Parron, lo mifmo que *parriza*, veafe.

Parfimonia, *urriera*, *efcafedea*. Lat. Parfimonia.

Parte, es de el Bafcuence *partea*, que fignifica lo mifmo, de donde tambien el Latin *pars*, *partis*. *Partea* fe dize de *bartea*, fincope de *batartea*, y fignifica lo que entra à hazer vno, y es lo que correfponde à la parte, que entra à componer vn todo.

Parte, fitio, lugar, *lecua*, *toquia*. Lat. Locus.

Parte, lado, *aldea*. Lat. Por vna parte, y por otra, *alde batetic ta beftetic*.

Por todas partes, *alde gucietatic*.

Parte, porcion, pedazo, *partea*, *zatia*, *amenâ*, *zacaya*. Lat. Pars, portio.

De poco tiempo à efta parte, *orañagotic*. Lat. Ab hinc non multo tempore.

De parte de noche, *gabaz*, *gaubaz*. Lat. Noctu, per noctem.

Parte en el renglon, *hitzen utfunca*. Lat. Verborum intervallum.

Parte, correo de los Reyes à fu Corte, *partea*. Lat. Tabellarius Regius.

Parte, el defpacho, y cedula que fe dà al parte de la hora en que fale, *partearen chartela*. Lat. Apocha tabellaria.

Parte, la cafa à donde pàra, *partearen echea*. Lat. Regij tabellarij ftatio.

Parte por efto, parte por effotro, *bein onegatic*, *berriz orregatic*. Lat. Partim

Partes, *prendas*, *dotes* naturales, veafe.

Partes vergonzofas, *ezcutaquiac*. Lat. Verenda, orum.

Parte de fortuna, lo mismo que *horoscopo*.
Partes de el mundo, *munduco lau aldeac*, *parteac*. Lat. Plagæ.
Parte essencial, *parte izandarra*. Lat. Pars essentialis.
Parte integral, integrante, *parte osagarria*. Lat. Pars integralis.
De mi parte, *nere partez*, *nere aldez*, *nere icenez*. Lat. Meo nomine.
De parte à parte, *batetic bestera*, *aldebatetic bestera*. Atravesarle, transfodere: en otro sentido, hinc illinc.
Quanto es de mi parte, de tu parte, de su parte, *dagoquidanez*, *dagoquidan bezambat*, *dagoquizunez*, *dagoquizun bezambat*, &c. Lat. Pro eo quod ad me pertinet.
Hazer las partes de alguno, es favorecerle, *norbaiten aldera eguin*. Lat. Partes alterius tenere.
Por la mayor parte, *gueienez*, *gueienean*. Lat. Majori ex parte, prout in plurimum.
Por partes, *partezca*, *zatizca*. Lat. Sigillatim, per partes.
En todas partes, *lecu gucietan*, *edocein lecutan*, *aldegucietan*, *non nai*. Lat. Lat. Ubique, usquequaque.
En ninguna parte, *iñon ere ez*, *iñon bere ez*, *nihon ere ez*. Lat. Nusquam, nullibi.
En ambas partes, *aldebietan*. Lat. Utrobique.
De ambas partes, *alde bietatic*. Lat. Utrinque.
Dar parte, es *avisar*, vease.
Arte, ni parte, vease *arte*.
Partear, *emaguiñac erditzen dagoanari lagundu*. Lat. Obstetricare.
Partecilla, *partechoa*, *zatichoa*. Lat. Particula.
Partencia, lo mismo que *partida*, vease.
Partera, *emaguiña*. Lat. Obstetrix.
Parteria, oficio de Partera, *emaguintza*. Lat. Obstetricatio.
Partero, *emaguiña*. Lat. Obstetricator.
Partesana, especie de alabarda, *partesana*. Lat. Hasta bipennis.
Partible, *ucigarria*, *ucicaya*, *zatigarria*, *zaticaya*, *partigarria*. Lat. Divisibilis.
Particion, *ucina*, *ucitza*, *uzcura*, *berecindea*, *berecia*. Lat. Partitio, divisio.
Particionero, *partalea*, *partaria*, *uzcuduna*, *uciduna*, *bereciduna*. Lat. Particeps.
Participar, *partartu*, *partale eguin*, *izan*, *uzcuitu*. Lat. Participare.
Participante, participe, vease *particionero*.
Participar, dàr noticia, *avisar*, vease.
Participio, *partartzea*. Lat. Participium.
Participacion, *partartzea*, *partale eguitea*, *izatea*, *uzcuitzea*, *partaquida*, *baldernâ*. Lat. Participatio.
Particula, *partechoa*, *pisca*, *puisca*. Lat. Particula.
Particular, propio de alguna cosa, *bagoquia*, *berequia*. Lat. Peculiaris.
Particular, especial, singular, *banatia*, *bacantia*. Lat. Specialis, singularis.
Particular, el que no tiene empleo en la comunidad, que le distinga de los demàs, *banutsa*. Lat. Privatus.
En particular, particularmente, *batezere*, *bagoquirò*, *berequiro*, *banatiro*, *bacantiro*, *bereciqui*, *bereciro*. Lat. Præcipuè, præsertim, particulatim.
Particularidad, *bagoquida*, *berequida*, *banatidea*, *bacantidea*, *iracurtza*. Lat. Particulare, seu singulare aliquid.
Particularizar, *bagoquidatu*, *berequidatu*, *banatitu*, *bacantitu*. Lat. Sigillatim aliquid dicere.
Particularizar, hazer distincion con alguno, *iracurtzatu*, *iracurtza eguin*. Lat. Singulariter aliquem excipere, prosequi.
Particularizarse, *iracurtzatu*, *bagoquidatu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. In aliquo excellere.
Particularmente, vease *en particular*.
Partida, de vn lugar à otro, *joaira*, *joatea*, *ilquida*. Lat. Profectio, discessus.
Partida de hombres, caballos, &c. *guizadia*, *zaldi dia*, *pilla*, *guiza cembatea*. Lat. Hominum cohors, manus, turba.
Partida en las cuentas, *conticheca*, *partida*. Lat. Summa, vel ratio alteri addenda.
Partida de azucar, &c. *pilladia*. Lat. Quantitas, magna portio.
Partidas, *prendas*, *dotes* naturales, vease.
Partida, lo mismo que *parte*, vease.
Partidas, Leyes de Castilla. *Partidac*. Lat. Leges Partitarum.
Buena partida, buena alaja, *ha cer mentua! ha de pota!* Lat. Vah! bonus homo.
Partidamente, *bereciqui*, *bereciro*, *ucituro*, *ebaquiro*. Lat. Divisim, partitè.
Partidario, cabo de vna partida, *diazaita*. Lat. Manus militum præfectus.
Partidario, sequaz de algun partido, *aldedaria*, *darraicaria*. Lat. Sectator, sectarius.

Partido, faccion, *aldedaridea.* Lat. Factio, partes.
Partido, amparo, favor, *partequiña.* Lat. Suffragium.
Partido en el juego, el juego ganado, *partidá, joco ù abacia, jocaldia.* Lat. Præcipua ſponſio in ludo.
Partido en el juego, los compañeros que juegan con otros, *jocaldecoac.* Lat. Socij in ludo.
Partido, ventaja, que ſe dà, *jocaldea.* Lat. Potior conditio.
Partido, *condiciòn, pacto*, veaſe.
Partido, diſtrito, territorio, *erbarrutia.* Lat. Tractus, plaga, regio.
Mugeres de el partido, lo miſmo que *Rameras.*
Tomar partido, en la Milicia, *aldedaritu.* Lat. Contrariæ militiæ nomen dare.
Tomar partido, *reſolverſe, determinar*, veaſe.
Partidor, el que parte, *partitzallea, epaquitzallea, ucitzailea.* Lat. Partitor.
Partidor, en la Arithmetica, veaſe *diviſor.*
Partija, lo miſmo que *particion*, veaſe.
Partimento, partimiento, veaſe *particion.*
Partir, dividir en partes, *partitu.* Lat. Partiri.
Partir, dividir en dos mitades, *erdiratu.* Lat. Medium ſecare, dividere.
Partir, deſquartizando, veaſe *deſquartizar.*
Partir, ſeparando, *ucitu, ucindu, epaqui, ebaqui.* Lat. Dividere, incidere, ſecare.
Partido, *ucitua*, &c. Lat. Diviſus, inciſſus, &c.
Partir, partirſe, *marchar, ir*, veanſe.
Partir mano, es *deſiſtir*, veaſe.
Parto, *erditza, aurguitea, aurguintzá.* Lat. Partus, ùs.
Antes de el parto, en el parto, y deſpues de el parto, *erdibaño len, erditzean, ta erdi ezquero: aurguite baño len, aurguitean, aurguite ezquero: aurguintza baño len, aurguintzan, aurguintza ezquero.*
Parto malo, abortivo, *bertitzá*, veaſe *aborto.*
Parto, el feto yà nacido, *erditzaquia, aurguintzaquia.* Lat. Partus, fœtus.
Parto de los montes, *mendien aurguintza.* Lat. Montium parturitio.
Parturiente, *erditzen, aurguintzan dagoana.* Lat. Parturiens.

Parva de trigo, *gari joaren pilla.* Lat. Acervus tritici ad ventilabrum paratus.
Parvedad, parvidad, parvulez, veaſe *pequeñez.*
Parvo, parvulito, veaſe *pequeño, pequeñito.*
Paſamano, de veſtido, *ipurá, ertzá.* Lat. Limbus. De eſcalera, *eſgarria.* Lat. Fulcimentum ad latus ſcalarum.
Paſco, antiquado, lo miſmo que *paſto.*
Paſcua, *Pazcoa.* Lat. Paſcha, æ, vel atis.
Paſcual, *Pazcoetacoa.* Lat. Paſchalis.
Paſmar, paſmarſe, *arritu, çordea galdu, cordebaguetu*, con las terminaciones correſpondientes. Lat. Stupore afficere, affici.
Paſmado, *arritua, cordebaguetua.* Lat. Stupore affectus.
Paſmarota, *arriqueta.* Lat. Fictus ſtupor.
Paſmo de algun miembro, *paſmoa.* Lat. Spaſmus.
Paſmo, ſuſpenſion, *arrigarria.* Lat. Stupor.
Paſmoſamente, *arrigarriz, arrigarriro.* Lat. Mirandum in modum.
Paſmoſo, *arrigarria, miragarria.* Lat. Mirus, ſtupore dignus.
Paſpie, danza, *paſpia.* Lat. Saltatio ſic dicta.
Paſquin, ſatyra breve, que ſe fixa en las eſquinas, *perquea, paſquiñá, eſaguintza.* Lat. Famoſus libellus publicè ad legendum propoſitus.
Paſquinada, *paſquina, eſaguintza.* Lat. Dicterium ſatyricum. Veaſe *perque.*
Paſquinar, lo miſmo que *ſatyrizar*, veaſe.
Paſſa, uba ſeca, *maſpaſſa, matſidorra.* Lat. Uba paſſa: es de el Baſcuence *patſá.*
Paſſa, de aves, *igaroldia, paſſa, iragoeta.* Lat. Avium tranſitus.
Paſſa, ſe llamaba vn afeite de mugeres, que ſe hacia con paſſas, *licapaſſa.* Lat. Fucus ubis paſſis confectus.
Paſſacalle, tañido, *calegiracoa.* Lat. Citharæ pulſatio per vias publicas.
Paſſada, de vna parte à otra, *paſſada, paſſaera, iragoeta, igaroqueta.* Lat. Tranſitus.
Paſſada, antiquado, medida de vn paſſo.
Paſſa, congrua ſuficiente, para paſſar la vida, *paſſagarria.* Lat. Victus ratio honeſta.
Paſſada, en el juego, *paſſada, jocaldia.* Lat. Præcipua ſponſio in ludo.

De passada, lo mismo que *de passo*, veaſe.

Paſſadera, paſſaderas, piedras que ſe ponen en charcos, y arroyos, para paſſar de vn lado à otro, *zuparria*. Lat. Lapis pro ponte deserviens.

Paſſadero, *tolerable*, veaſe.

Paſſadero, mediano, *adiñona*, *paſſagarria*. Lat. Mediocris.

Paſſadia, veaſe *paſſada*; *congrua*.

Paſſadillo, eſpecie de bordadura por ambos lados de la tela, *beaurquezta*. Lat. Opus prhygium telam tranſmittens.

Paſſadizo, *eſtalpidea*. Lat. Tranſitus.

Paſſador, lo miſmo que *metedor*, *contrabandiſta*.

Paſſador, flecha, ſaeta muy aguda, *iracaria*. Lat. Tragula.

Paſſador, peſtillo de puertas, y ventanas, *ichicarria*, *paſſacarria*. Lat. Peſſulus tranſmittens.

Paſſador, cierto broche, *euſcarria*. Lat. Fibula quædam.

Paſſage, lo miſmo que *paſſada*, veaſe.

Paſſage, lo que ſe paga por paſſar puente, barca, y de vn Reyno à otro, *paſaria*. Lat. Vectura.

Paſſage, ſitio por donde ſe paſſa, *paſſateguia*, *paſſalecua*. Lat. Tranſitus.

Paſſage de libro, eſcrito, &c *paſſartea*. Lat. Locus, ci.

Paſſage, tratamiento, *paſſaldia*. Lat. Acceptio.

Paſſagero lugar, *paſſacaria*. Lat. Tranſitus frequentatus.

Paſſagero, caminante, *bideaſcoa*, *bideantea*, *paſſacaria*, *iragaria*. Lat. Viator.

Paſſagero. tranſitorio, *iragancorra*, *iragocoya*. Lat. Tranſitorius.

Paſſagonzalo, *golpe pequeño*, veaſe.

Paſſajuego, en la pelota, *paſſa*, *paſſajocoa*. Lat. Pilæ ad metam vſque redditio.

Paſſamaneria, *ipuraquintza*. Lat. Tæniarum opificium.

Paſſamanero, *ipuraquiña*. Lat. Tæniarum opifex.

Paſſamano, *ipura*. Lat. Tænia textilis.

Paſſamano de eſcalera, *eſgarria*. Lat. Lorica.

Paſſamiento, tranſito de la muerte, *eriozpidea*. Lat. Mortis articulus. Item *ipidea*, *ilurrea*.

Paſſante en alguna facultad, *jaquindarraya*. Lat. Hypodidaſcalus.

Paſſantia, *jaquindarrayoa*. Lat. Hypodidaſcali munus.

Paſſa, paſſa, *juego de manos*.

Paſſaporte, *joaleita*, *bialá*, *paſſaportea*. Lat. Teſſera, fides publica.

Paſſar de vn lugar à otro, *paſatu*, *iragó*, *igaró*, *irágan*. Lat. Tranſire. Lo miſmo es *paſſarſe*.

Paſſar, activo, *paſſatu*, &c. y las terminaciones de el activo. Lat. Transferre.

Paſſar mas allà de alguna raya, ò termino, *irago*, *iragan*, *eraguin*. Lat. Tranſvehere. Veaſe *raya*.

Paſſar, *ſufrir*, *padecer*, veaſe.

Paoar, à algun Eſtudiante, es *explicar*, veaſe.

Paſſarlo bien, ò mal, *ongui edo gaizqui egotea*. Lat. Benè, vel malè ſe habere, valere.

Paſſar, à como paſſa el trigo, veaſe *valer*.

Paſſar, *haver*, *ſuceder*, veaſe.

Paſſar por, paſſar plaza de bueno, &c. *ontzat*, *egotea*, *ibiltea*, con ſus irregulares. Lat. Haberi, numerari.

Paſſar por alto, es *omitir*, veaſe.

Paſſarſele por alto, es *olvidarſe*, veaſe.

Paſſar mueſtra, veaſe *reviſta*.

Paſſarſe de vna parte à otra, veaſe *paſſar*.

Paſſarſe, *pudrirſe*, *perderſe*, veaſe.

Paſſado, *paſatua*, *iragoa*, &c. Lat. Præteritus, tranſvectus, &c. como fuere el verbo.

Paſſados, *antepaſſados*, *aſcendientes*, veaſe.

Lo paſſado, paſſado, *igaroa igaro*, *iragoa iragoric*. Lat. De præterito nihil modò.

Paſſatiempo, *joſtaeta*, *eragoaldia*. Lat. Oblectatio.

Paſſavolante, accion ligera, *briſquia* Lat. Levis actio.

Paſſavoleo, en la pelota, *paſſavolea*. Lat. Pilæ volantis vltra metam rejectio.

Paſſe, de el Conſejo, ù otro Tribunal, *bialá*. Lat. Decretum vſum concedens.

Paſſeadero, paſſeador, lugar de paſſeo, veaſe *paſſeo*.

Paſſeador, caballo paſſeador, *ibiltaria*, veaſe *paſſeante*.

Paſſear, paſſearſe, *paſeatu*, *boaſtitu*. Lat. Deambulare. Veaſe *andar*.

Eſtàſe paſſeando, *boaſtitzen dago*, *paſean dabil*, *paſeatzen dabil*. Lat. Deambulat, ſpatiatur.

Paſſeante, *boaſtaria*, *paſeatzallea*, *ibiltaria*, *paſean dabillena*. Lat. Deambulatio.

Paſſeante en Corte, *alperra*. Lat. Otioſus.

Paſſeo, acto de paſſearſe, *boaſtia*, *paſea*. Lat. Deambulatio.

Paſſeo,

Passeo, el sitio, *boastitza*, *pasealecua*, *ibilteguia*. Lat. Ambulacrum.
Passeo, el modo de andar, *pausoera*, *ibillera*. Lat. Incessus, us.
Passibilidad, *padecigarria*, *pairagarria*, *osarcarria*, *erampegarria*. Lat. Patibilitas.
Passible, *padecicorra*, *pairacorra*, *osarcorra*, *erampecorra*. Item *padecicoya*, &c. Lat. Patibilis.
Passillo, *pausochoa*, *urraschoa*. Lat. Passus.
Passillo, entre costureras, *joscaná*. Lat. Tensum suturæ filum.
Passion de Christo, *Christoren passio santua*, *Christoren pairamena*, *osartea*, *erampea*. Lat. Passio Christi, cruciatus Christi.
Passion, contrapuesta à accion, *etartzea*. Lat. Passio, receptio.
Passion de alma, *biotzuquia*, *biotzalea*, *griñalda*. Animi motus perturbatio.
Passion, amor, *jayerá*, *cariá*, *ayertá*. Amor, studium.
Passionaria, flor, *pasiolorea*. Lat. Flos passionis Christi insignia referens.
Passito, *pausochoa*, *urraschoa*. Lat. Passus brevis.
Passito, quedito, *gueldicho*, *gueldirocho*, *gueldi*, *gueldichò*. Lat. Sensim, pedetentim.
Passivamente, *equitarleró*. Lat. Passivè.
Passivo, *equitarlea*. Lat. Passivus.
Passo, *pausoa*, *urratsa*. Lat. Passus, us.
Passo, escalon, *malla*. Lat. Gradus.
Passo, modo de andar, *pausoa*, *pausoera*. Lat. Gressus, incessus.
Passo, por donde se passa, *pasalecua*. Lat. Aditus.
Passo, lo mismo que *passe*, vease.
Passo, de Escritura, &c. *pasartea*. Lat. Locus.
Passo, en la Filosofia, *equitarlea*. Lat. Passum.
Passo, poco à poco, *gueldi*, *urras*, *barach*. Lat. Lentè, sensim, blandè.
Passo à passo, *pausoaz pasó*, *gueldi gueldi*. Placidè, lentè. Lo mismo es *passo entre passo*.
Passo de garganta, *trinado*, vease.
Passo por passo, *pausoca*. Lat. Per partes.
A buen passo, *agudo*, *laster*. Lat. Celeri gressu.
A cada passo, *pausó oró*, *puntutic puntura*, *instante oro*. Lat. Passim.
A esse passo, *pausó orrez*, *orrela*, *orlan*. Sic, simili modo.
Al passo, al encuentro, *pausora*, *bidera*. Lat. Obviam.



Al passo que, *cembat eta*, &c. *ambat*. Lat. Quò, &c. eò.
A passo largo, *eyaca*, *lasterca*, *fite*. Lat. Celeriter, pleno gressu.
A pocos passos, *pausó guichira*. Lat. Parvo intervallo.
De passo, *bidaquiñez*. Lat. Obitèr, cursim.
Mas que de passo, *arin talere*, *arinca talere*. Lat. Citissimè.
Por el passo en que estoy, *nagoan pausoraco*, *orduraco*. Lat. Ita nunc me Deus servet.
Por sus passos contados, *bere pausoen ondoren*, *bere urras jaquiñez*. Lat. Minimè invitus, naturali pondere.
Passo, lo mismo que *passado*, vease.
Pasta, es voz Bascongada, *pastá*, con que tambien significamos la albarda, porque se haze de lana apretada, golpeada, &c. y à su semejanza la massa de muchas cosas machacadas, se llama *pastá*, *orbatea*. Lat. Massa.
Pasta, lo mismo que *massa*, vease.
Pasta, buena pasta de hombre, *guibel ona*, *guibel onecoa*. Lat. Bona indoles.
Pastar, lo mismo que *pacer*, vease.
Pasteca, en el navìo, *chirrita andiago bat*. Lat. Trochlea quædam major in navi.
Pastel, *ocorea*, *artorea*. Lat. Artocreas. Y se conoce, que esta voz Griega, y Latina es de el Bascuence *artorea*, y significa massa de pan, de *orea* massa, y *artoa* pan; aun que oy llamamos assi al pan de maiz. Tambien dezimos *pastela*.
Pastel, en Fortificacion, *lauraldea*. Lat. Munimen quadratum.
Pastel, planta, la misma que *glasto*, vease.
Pasteleria, la tienda, *ocoreteguia*, *artoreteguia*, *pastelteguia*. Lat. Taberna pistoria.
Pasteleria, oficio, *ocorequintza*, *pastelquintza*. Lat. Pistoris opificium.
Pastelero, *ocorequiña*, *pastelquiña*, *pastelguiñen dagoana*. Lat. Pistor, crustularius.
Pastelillo, *ocorechoa*, *pastelchoa*. Lat. Artocreas exiguum.
Pastelon, *ocoretzarra*, *artoretzarra*, *pasteloya*. Lat. Artocreas prægrande.
Pastilla, *pastilla*. Lat. Pastillus.
Pastinaca, lo mismo que *zanahoria*, vease.
Pastinaca, pescado, *buztarpea*. Lat. Pastinaca piscis.
Pasto de yerva, *larrea*. Lat. Pascua, orum.

Pasto, alimento, *bazca.* Lat. Victus, us.
Pasto, de aves, *egaztien bazca.* Lat. Avium pastus.
Pasto, *pabulo*, vease.
A pasto, abundante, *ugari*, *nararo.* Lat. Lautè, profusè.
Pastophorio, *apaizguela.* Lat. Pastophorium.
Pastor, *arzaya*, *arzaina*, *arzaña.* Lat. Pastor.
Sumo Pastor, *aita Santua*, *Christau guzien arzaya.* Lat. Summus Pastor, Papa.
Pastora, *arzaya*, *&c.* Lat. Mulier pecoris custos.
Pastoral, *arzaigoquia*, *arzaindarra.* Lat. Pastoralis.
Pastoralmente, *arzaigoquiro*, *arzaindarquiro.* Lat. Pastorum more.
Pastorcico, pastorcillo, *arzaichoa. &c.* Lat. Pastor.
Pastorear, hazer oficio de Pastor, *arzantzan*, *artzaitzen ibilli.* Lat. Pastoris munus exercere. Item, *ardiac*, *&c. zaitu.*
Pastorear, llevar el ganado à pacer, *arzaitu.* Lat. Pecus ad pascua ducere.
Pastorela, *arzaicanta.* Lat. Bucolicum poema.
Pastoreo, *arzantza*, *arzaitza.* Lat. Ars pastoritia.
Pastoria, *arzaidia.* Lat. Pastorum cætus.
Pastoricio, pastoril, veaſe *pastoral.*
Pastoso, *guicená*, *betea.* Lat. Crassus, plenus.
Pastura, pasto, *larrea.* Lat. Pascua pastus.
Pasturage, *larre guciaquicoa*, *larrabezua.*
Pasturage, lo que se paga, *larresaria.* Lat. Vectigal pro pascuis.
Pata, el pie de los animales, *abroña*, *oña.* Lat. Ungula, pes.
Pata, hembra de el pato, *ataemea.* Lat. Anas fœmina.
Pata de cabra, se llama el embarazo, que sobreviene en algun negocio, *auntzoña.* Lat. Offendiculum insperatò occurrens.
Pata de gallo, *enredo*, *engaño*, veaſe.
Pata de leon, planta que se cria en los trigos, *tuisarra.* Lat. Pes leonis.
Pata galana, *mozorroa.* Lat. Personatus homo.
A la pata coja, veaſe *coxcoxita.*
A pata, *oñez.* Lat. Pedes, itis, pedibus.
A pata llana, ingenuamente, sin *afectacion*, veaſe.
Patache, baxel pequeño de guerra, es voz Bascongada *patachea*, y se dixo de *batache* vno menudo, ò menor, que otros baxeles mayores, à quien sigue. Lat. Modicus gaulus.
Patacon, pataca, *ochina.* Lat. Nummus argenteus unciæ ponderis.
Patada, *osticoa*, *osticada*, *oincada.* Lat. Pedis ictus, calcis ictus.
Patadas, lo mismo que *passos*, veaſe.
A patadas, *osticoca*, *osticadaca*, *oincadaca.* Lat. Pedis ictibus.
Dàr vno de patadas, *osticatu.* Lat. Calces impingere.
Patagon, lo mismo que *paton*, veaſe.
Patagorrillo, veaſe *baturrillo.*
Patalear, lo mismo que *patear*, veaſe.
Patalear, mover con violencia las piernas, *oindardaratu.* Lat. Crura violenter movere.
Pataleo, pataleta, *oindardara.* Lat. Pedum violenta motio, succusio.
Patan, pataco, *laztarra.* Lat. Rusticus, bardus.
Patanería, *laztarreria.* Lat. Rusticitas.
Patarata, veaſe *patraña.*
Patata, lo mismo que *batata*, veaſe.
Pateadura, *oñaz jotzea.* Lat. Pedum collisio.
Patear, dàr golpes con los pies, *oñaz*, *oñaquin jo.* Lat. Pedibus terram quatere.
Patena, de Labradoras, medallon grande, que ponen al pecho, *apaindurria.* Lat. Patena.
Patena, de Caliz, *patena.* Lat. Patella sacra.
Patente, manifiesto, *agueria*, *aguiria.* Lat. Patens.
Patente, despacho, cedula, *aguerbiala.* Lat. Literæ patentes.
Patentemente, *aguerian*, *agueriro*, *aguerriro.* Lat. Patenter.
Patera, lo mismo que *patena.*
Paternal, *aitarena*, *aitarra*, *aitatsua.* Lat. Paternus.
Paternidad, *aitagoquia*, *aitatasuna.* Lat. Paternitas.
Paterno, lo mismo que *paternal.*
Pater noster, *aita gurea.* Lat. Oratio Dominica.
Pateta, *urguna*, *maquia*, *errena*, *trinquiña.* Lat. Claudus.
No lo digera pateta, *choralda batec ezluque esango.* Lat. Nec homo plane rusticus id diceret.
Patherico, que mueve el afecto, *biotzuquilea*, *goguintaria.* Lat. Patheticus
Pathologia, parte de la Medicina, *erjaquindea*, *minjaquindea.* Lat. Pathologia.

Patiabierto, *ifter zabala*. Lat. Divaricatis cruribus homo.
Patialbillo, veafe *papialbillo*.
Patibulo, *ofarteguia*, *pairatoquia*. Lat. Patibulum.
Patica, *oinchoa*. Lat. Pes exiguus.
Patico, *atachoa*. Lat. Pullus anferinus. Item *atacumea*, *atecumea*.
Patieftebado, *berne oquerra*. Lat. Divaricatus.
Patihendido, *oiñepaquia*. Lat. Bifidus.
Patilla, lo mifmo que *patica*.
Patilla en la guitarra, *patilla*. Lat. In cithara digitorum pofitio galli pedem referens.
Patillas, el demonio, *lau oincoa*, *galchagorri*. Lat. Cacodæmon.
Patin, ave, *gayoa*. Lat. Mergus.
Patio, patin, *echurubea*, *utfaguiria*. Lat Impluvium.
Patitieffo, *oiñarritua*. Lat. Pedibus rigens.
Patitieffo, afectadamente, *zuta*, *zutina*. Lat. Erecto corpore vanè procedens.
Patituerto, *bernoquerra*. Lat. Varus.
Patizambo, *oiñalbofia*. Lat. Valgus, panfus.
Pato, ave, *atea*, *ataa*. Lat. Anas, anfer.
Pato, lo mifmo que *empatado*, veafe.
Patochada, *necedad*, *difparate*, veafe.
Patojo, veafe *patizambo*.
Paton, *oiñandiduna*. Lat. Plautus, panfa.
Patraña, fabula, *ipuña*, *ipuya*. Lat. Commentum anile.
Patria, *erria*, *forterria*, *jayeterria*. Lat. Patria, natale folum.
Patriarcha, *aitalena*, *aitaurrena*, *aitanfitia*. Lat. Patriarcha.
Patriarchado, dignidad, *aitalenaren goyendea*: y la jurifdicion, *aitalenaren barrutia*. Lat. Patriarchatus.
Patriarchal, *aitalendarra*. Lat. Patriarchalis.
Patriciado, Dignidad de patricio, *aituritaren goyendea*. Lat. Patritiatus.
Patricio, *aiturita*. Lat. Patritius, ij.
Patricio, lo que pertenece à los patricios, *aituritarra*. Lat. Patritius, a, um.
Patrimonial, *gurafoncarra*. Lat. Patrimonialis.
Patrimonialidad, patriedad, *gurafoncartea*. Lat. Patrimonialitas.
Patrimonio, *gurafoncarria*. Lat. Patrimonium, bona paterna.
Patrio, *erritarra*, *forterritarra*, *jayeterritarra*, *erricoa*, &c. Lat. Patrius.
Patria, poteftad, *aita-menea*. Lat. Patria poteftas.
Patriota, veafe *compatriota*, *patrio*.
Patrocinar, *godartetu*. Lat. Patrocinari.
Patrocinado, *godartetua*. Lat. Protectus.
Patrocinio, *godartea*. Lat. Patrocinium.
Patron, protector, *godartaria*. Lat. Patronus.
Patron, Abogado, *arartecoa*, *artecoa*, *bitartecoa*. Lat. Patronus.
Patron, y patrona de la cafa, y alojamiento, *echajauna*, *nagufia*, *echandrea*, *echajabea*. Lat. Hofpes, hofpita.
Patron de navio, *ontziquidaria*. Lat. Nauclerus.
Patron, con derecho de Patronato, *zuzejauna*. Lat. Patronus.
Patron, *dechado*, *exemplar*, veafe.
Patronato, patronado, *zuzejaundea*. Lat. Patronatus.
Patronazgo, lo mifmo que *patronato*.
Patrono, lo mifmo que *patron*.
Patronymico, *aitizquia*. Lat. Patronimicum.
Patrulla, *patrulla*, *diabatza*. Lat. Militum manus excurrens per caftra.
Patrullar, *patrullatu*, *diabatzatu*. Lat. Excubias agere excurrendo.
Patudo, *oiñandiduna*. Lat. Plautus, panfa.
Patullar, *oñeztatu*. Lat. Pedibus terere.
Paular, antiquado, lo mifmo que *pantano*. Efta voz viene de el Bafcuence, *baular* de la afirmacion embebida, y de *ur lar*, mucha agua.
Paulina, edicto de excomunion de la Nunciatura, *Paulina*. Lat. Paulinum anathema.
Pauperrimo, *muy pobre*, veafe.
Paufa, *paufa*, *arutfa*, *queraldia*. Lat. Paufa, intervallum. El Latin, y Romance fon de el Bafcuence *paufá*, fincope de *pautfutfa*, *paufutzia*, que fignifica ceffacion, y fufpenfion de paffos.
A paufas, *paufaca*, *arufca*, *queraldizca*. Lat. Per intervalla.
Paufadamente, *paufaro*, *paufaquiro*, *arutfaro*, *arufquiro*, *queraldiro*, *queraldiquiro*. Lat. Lente.
Paufado, *paufatua*, *paufatia*, *arutfa*, *arusduna*, *queralditfua*. Lat. Lentus, placidus.
Paufan, lo mifmo que *baufan*, veafe.
Paufar, *paufatu*, *arufitu*, *queralditu*. Lat. Ceffare, intervallum facere.
Pauta, *marrola*. Lat. Fidiculis inftructa tabella. Significa tambien *regla*, *exemplar*.
Pautador, *marroldaria*. Lat. Obfignator chartæ ductarijs fidiculis.

Pautar, *marroldu*. Lat. Chartam ductarijs fidiculis obsignare.
Pautado, *marroldua*. Lat. Ductarijs fidiculis obsignatus.
Pava, *Indiolloa*. Lat. Gallina Indica.
Pavada, *ollo guicena*. Lat. Gallina crassa.
Pavana, danza, *pavana*. Lat. Saltatio Hispanica lentiori passu facta.
Paves, *escudo*, veaíe.
Pavesa, *gueldoa*. Lat. Favilla.
Pavesada, lo mismo q *empavesada*, veafe.
Pavido, lo mismo que *temeroso*, *medroso*.
Pavimento, *echompea*. Lat. Pavimentum.
Paviota, veafe *gabiota*.
Pavo, *Indiollarra*. Lat. Gallus Indicus.
Pavon, pavo real, *egazterrena*. Lat. Pavo, nis.
Pavonada, *joaitaldia*. Lat. Brevis vagatio. Item *jostaldia*, *ibillaldia*.
Pavonar el hierro, *burnia moreztatu*. Lat. Ferrum violaceo colore tingere.
Pavonado, *moreztatua*. Lat. Violaceo colore tinctus.
Pavonear, pavonearse, *egazterrena irudin egazterren guisá arro arro ibilli*. Lat. Pavonem agere, ad instar pavonis superbire.
Pavor, *icara*, *icialdura*. Lat. Pavor.
Pavorde, en Aragòn, *pabordea*. Lat. Ecclesiæ prepositus. Es voz compuesta de *pai*, ò *pau* Padre, y *ordea* voz Bascongada, que significa sustituto; y los Pavordes como cabezas, y Padres, hazen sus vezes en las Iglesias.
Pavordia, dignidad, y territorio del Pavorde, *pavordia*. Lat. Præpositura.
Pavorido, lo mismo que *despavorido*, veafe.
Pavorosamente, *icaraz*. Lat. Pavidè.
Pavoroso, *icaragarria*. Lat. Pavorem incutiens.
Paxara, *chori emea*. Lat. Passer.
Paxarear, *choriac atzitzea*. Lat. Passeres captare.
Paxarel, lo mismo que *gilguero*, veafe.
Paxarera, *choritoquia*. Lat. Cavea passerum.
Paxarero, *choricaria*. Lat. Passerum auceps.
Paxarilla, *chorichoa*. Lat. Passerculus.
Paxarilla, el *bazo* de el *puerco*, veafe.
Alegrarsele la paxarilla, *alegrarse mucho*.
Paxarita de las nieves, veafe *aguzanieves*.
Paxaro, *choria*. Lat. Passer.
Bravo paxaro, *ha cer choricumeá*! Lat. Calldus ille quidem est.
Paxarota, *guezur andia*. Lat. Mendacium.
Paxarraco, paxaruco, paxaro desconocido, *choritzarra*. Lat. Avis ignota.
Payo, paya, *basatarra*. Lat. Rusticus.
Paz, *paqueá*, *baqueá*. Lat. Pax.
Dexanos en paz, *úzcuzu paquetan*, *paquean*. Lat. Ne quietem nostram turbes.
Estamos en paz, en el juego, *quito gaude*, *guera*. Lat. Paria fecimus.
Paz sea en esta casa, *biz paquea*, *izan bidi paquea*, *paquea izan dedilla eche onetan*. Lat. Pax huic domui.
Pazguato, simple, *pasmacorra*. Lat. Stupidus.

# P E.

Peage, *oinsaria*. Lat. Pedagium.
Peagero, el que le cobra, *oinsarizaya*. Lat. Pedagij exactor.
Peal de media, &c. es voz Bascongada *pealá*, y significa lo mas baxo è inferior, que puede ser de *pea*, *bea*, baxo, inferior, y *al* poder. *Peala*, *soleta*, *oinchorra*. Lat. Udo, onis.
Peana, peaña, voz Bascongada, *peaña*, syncope de *peadiña* lo que basta, y es necessario de suelo, ò de lo baxo: ò de *peadana* lo que es baxo, inferior. Lat. Suppedaneum, basis.
Pebete, voz Bascongada, *pebetea*, y se dixo de *quebetea*, que significa humo lleno, de *quea* humo, *betea* lleno, se entiende de fragrancia. Lat. Suffimentum.
Pebetero, *pebetontzia*. Lat. Suffimenti vas.
Pebre, *pebrea*, *nasalda*, *újaquia*. Lat. Condimentum piperatum.
Peca, *oresta*, *nacana*. Lat. Macula, lentigo. Parece voz Bascongada, de la qual tenemos *pecachu*, *becachua*, orzuelo, ù escorzuelo.
Pecable, *pecagarri*, *becagarria*. Lat. Peccabilis.
Pecado, *pecatu*, *becatua*, *obená*, *hoguena*. Lat. Peccatum.
Pecado actual, *pecatu*, *eguicaya*, *eguiten dan orducoa*. Lat. Peccatum actuale.
Pecado habitual, *pecatu oituarra*, *eguin ezquero gueldítzen dana*. Lat. Peccatum habituale.
Pecado mortal, *pecatu eriozcoa*. Lat. Peccatum mortale, lethale.

Pecado original, *pecatu jatorrizcoa*. Lat. Peccatum originale.
Pecado venial, *pecatu venialá*, *ariña*. Lat. Peccatum veniale.
Pecador, *pecataria*, *becataria*, *obendaria*, *oguendaria*, *boguenguillea*. Lat. Peccator; y pecadora, peccatrix.
Pecador de mi, *ene pecataria*. Lat. Væ mihi peccatori.
Pecadorazo, *pecataritzarra*, &c. Lat. Nefarius.
Pecaminoso, *pecatutsua*, *pecatuduna*, *obentsua*, *obenduna*. Lat. Peccato obnoxius.
Pecar, *pecatu*, *becatu*, *pecatu eguin*, *oben*, *boguen eguin*. Lat. Peccare. Pienso, que este Latin, y Romance se tomaron de el Bascuence *beca*, *peca*, *beraca*, àzia abaxo, à lo profundo, y de aqui *becatu*, deprimir, precipitar, hundir en lo profundo de los males, que es lo que haze el pecado.
En què lo ha pecado? *cer eguin du becatu?* Lat. Quid peccavit? In quo malè egit?
Humor pecante, *ezabici garaitia*. Lat. Humor vitiosus, peccans.
Pece, animal, vease *pez*.
Pece, tierra mojada para hazer tapias, es voz Bascongada, *de pea*, *bea*, baxo, inferior, que se aplica à la tierra, y *ece*, *ecea*, humedo, mojado: *pecea*, *lutecea*. Lat. Intritum.
Pececillo, *arraichoa*, *arrainchoa*. Lat. Pisciculus.
Peceño, *piquetsua*. Lat. Piceus.
Pecezuela, pieza pequeña, vease *pieza*.
Pecezuelo, pie pequeño, vease *pie*.
Pecha, tributo, voz Bascongada, *pecha*, y viene de *pe*, *bea*, baxo, inferior, y *chea* menudo, despreciable: *pecha*, *cotiza*. Lat. Vectigal, tributum.
Pechar, *pechatu*, *pechac pagatu*, *cotiztatu*. Lat. Vectigal, tributum solvere.
Pechazo, *bulartzarra*. L. Pectus ingens.
Pechera, *bulastalquia*. Lat. Pectoris tegumentum.
Pechera, en lo antiguo lo mismo que *pecha*
Pecheria, *pechaquintza*. Lat. Vectigalis solutio.
Pechero, *pecharia*, *cotiztaria*. Lat. Tributarius.
Pechero de niño, vease *pechera*.
Pechicolorado, paxaro, *chanchagorria*. Lat. Passerculus fuscus, fulvo pectore.
Pèchigonga, juego de naypes, *pechigonga*. Lat. Ludus chartarum ordine numerandarum.
Pechina, peche, concha de peregrinos, *pechina*. Lat. Concha peregrinorum.
Pechina, en la arquitectura, *pechina*. Lat. Concha, triangulus arcuatus curvilineus.
Pecho, *bularra*. Lat. Pectus.
Pechos de muger, *bularra*, *ugatza*, *bojlkezna*. Lat. Ubera, mammæ. Enjutos, *anzuac*, *antzutuac*.
Dàr el pecho al niño, *titia*, *bularra*, *ugatza eman*, vease *mamar*. Lat. Ubera præbere.
Pecho, tributo, vease *pecha*.
Pecho por tierra, *lusoca*. Lat. Ad terram demissus humillimè.
A lo hecho buen pecho, *eguin bàduzu*, *bularr-iducazu*. Lat. Bono esse animo post factum.
Echarse à pechos, *edan betero*. Lat. Sitim explere abundè.
Meter la mano en el pecho, *escua colcoan sartu*. Lat. Animum introspicere.
Tomar à pechos algo, *alaiquiro*, *gogotic cerbait artu*. Lat. Alacri contentione rem suscipere.
Pechuga de ave, *bularquia*, *pechuga*. Lat. Avis pectus.
Pechugon, *bulacrada*. Lat. Pectoris ictus.
Pechuguera, *estula*. Lat. Tussis rauca.
Pecilgar, pecilgo, lo mismo que *pellizcar*, *pellizco*, vease.
Pecina, vease *piscina*.
Pecinal, *umancia*. Lat. Lacus stagneus.
Pecora, ganado lanar, *aberea*. Lat. Pecus.
Ha que buena pecora, *ha cer mentua*. Lat. Callidus, astutus.
Pecoréa, pillage de Soldados, *lapurreta*, *oboinqueria*. Lat. Militum prædatio.
Pecorea, lo mismo que *pavonada*, veasé.
Pecoso, *orestuna*, *orestatua*, *nacanduna*, *nacantia*. Lat. Maculosus, lentiginosus.
Pectoral, favorable al pecho, *bulardagoquia*. Lat. Pectoralis.
Pectoral de Obispo, *bulargurutzea*. Lat. Crux pectoralis.
Peculado, *diruac gaizqui banatzea*. Lat. Peculatus.
Peculiar, *bagoquia*, *berequia*. Lat. Peculiaris.
Peculiarmente, *bagoquiro*, *berequiro*. Lat. Peculiariater.
Peculio, *semearén dirutornia*, *caudala*. Lat. Peculium. Vease *pegujar*.
Pecunia, *moneda*, *dinero*, veasé.
Pecuniario, *diruzcoa*. Lat. Pecuniarius.
Pedacico, pedacito, pedacillo, *puisca*, *pisca*, *puscachoa*, *zatichoa*, *amenchoa*, *zaticoa*. Lat. Frustulum.
Pedagogìa, *zaitzea*, *zantza*, *zaiquintza*. Lat. Pædagogia.

Pedagogo, ayo, *zaya*, *zaina*, *zaitzalea*. Lat. Pædagogus.
Pedaneo, *erri charren alcatea*. Lat. Judex pedaneus.
Pedante, que enseña la Gramatica de casa en casa, *escazaya*. Lat. Ludimagister.
Pedante, que se precia de sabio, sin serlo, *utsantia*. Lat. Literator indoctus.
Pedanteria, *utsanteria*. Lat. Arrogans inscitia. Lo mismo es *pedantismo*.
Pedantesco, *utsantiarra*. Lat. Pedarius.
Pedazo, *pusca*, *amena*, *zatia*. Lat. Frustum, fragmentum.
Hazer pedazos, *puscatu*, *amendu*, *zatitu*. Lat. Frangere, comminuere.
Se ha hecho pedazos este hombre, *gucia etendu da*, *abárraquitu da*. Lat. Fractus est.
Pedazo de pan, *ogui pusca*, *ogui cantala*. Lat. Frustum panis.
Pedazo de tronco, ò madera gruessa, *zuntoya*. Lat. Trunci frustum ingens.
A pedazos, *puscaca*, *amenca*, *zatica*, *zatizca*. Lat. Carptim, in frusta.
Pedernal, *arri muguerra*, *chingarria*. Lat. Silex, icis.
Pedestal de coluna, *irozpea*. Lat. Stylobates, æ.
Pedestal, lo mismo que *peana*, veafe.
Pedestre, *oiñezcoa*, *oñez*. Lat. Pedestris.
Pedicox, lo mismo que *coxcojita*, veafe.
Pedicular, *zorriduna*. Lat. Pedicularis.
Pedidor, *escalea*, *escatzallea*. Lo mismo es.
Pedigueño, pedigon. Lat. Petitor, efflagitator.
Pedir, *escatu*. Lat. Petere, postulare.
Pedido, *escatua*. Lat. Petitus, postulatus.
Un pedir indirecto, y disimulado, *escalotza*. Lat. Postulatio obliqua.
Pedo, *puzquerra*, *uzquerra*, *uzcarra*. Lat. Crepitus ventris.
Pedorrera, *puzquerraldia*. Lat. Ventris frequens crepitus, flatus.
Pedorreras, *calzones justos*, veafe.
Pedorrero, pedorro, *puzquertia*, *uzcartia*, *puzquer jarioa*. Lat. Pedarius.
Pedrada, *arricada*. Lat. Lapidis ictus.
A pedradas, *arrica*. Lat. Lapidibus.
Pedrea, *arriguda*, *arrica aritzea*. Lat. Pugna lapidibus inita.
Pedregal, *arcoscadia*, *arrieta*. Lat. Saxetum.
Pedregoso, *arritsua*, *arriz betea*. Lat. Lapidosus, saxosus.
Pedreñal, lo mismo que *trabuco*, veafe.
Pedrera, lo mismo que *cantera*, veafe.
Pedreria, *artistadia*. Lat. Pretiosi lapilli.
Pedrero, lo mismo que *cantero*, veafe.
Pedrero de artilleria, *sutumpa chiquiago bat*. Lat. Tormentum nauticum minus.
Pedrero, Soldado, *abaillaria*, *arricaria*. Lat. Fundi bularius.
Pedrezuela, *arrichoa*. Lat. Lapillus, calculus.
Pedrisco, *chingorra*, *abazuza*, *arria*. Lat. Grandinis vis.
Pedriza, lo mismo que *cantera*, veafe.
Peer, *puzquerreguin*, *jario*. Lat. Pedere.
Pega de vna cosa con otra, *ichequitzea*, *itsastea*. Lat. Conglutinatio.
Pega, ave, lo mismo que *picaza*, veafe.
Pega, de pez, *piqueztá*. Lat. Picatio.
Sabe à la pega, *pique usaya dacar*. Lat. Redolet picem.
Pegadillo, *itsasquichoa*. Lat. Pittacium.
Pegadizo, *itsascorra*. Lat. Viscosus, adhærens.
Pegajoso, lo mismo, y tambien significa contagioso. Lat. Contagiosus.
Pegar vna cosa con otra, *erachiqui*, *eritsatsi*. Lat. Conjungere, conglutinare.
Pegar vn boton, &c. *eransi*. Lat. Consuere.
Pegar, *jo*, *jazartu*, por cascar. Lat. Verberare, tundere, cædere.
Pegar algun mal, &c. *erausi*. Lat. Contagionem inducere.
Pegar, asir, prender la raiz, &c. *itsatsi*. Lat. Adhærescere.
Pegar con alguno, acometerle, *eraso*. Lat. Aggredi.
Pegarse, *ichequi*, *itsatsi*, *eransi*, y las terminaciones transitivas. Lat. Adhærescere, adjungi. Este verbo *ichequi* tiene sus irregulares v. g. *dicheca*, *badicheca* està pegado à otra cosa, *bacichecan*, estaba pegado. No los tengo presentes.
Pegado, parche, *itsasquia*. Lat. Pittacium.
Pegata, *engaño*, veafe.
Pegote, lo mismo que *pegado*, veafe.
Peguera, hacina de pinos, ò de su madera, *pinegurren pilla*. Lat. Strues materiæ ex pino.
Peguero, *piqueguillea*. Lat. Picis extractor.
Pegujal, pegujar, lo mismo que *peculio*, veafe.
Pegujalillo, *vicicaichoa*. Lat. Peculium parvum.

Pegujalero , el que tiene poco ganado , y poca siembra , *necazale charra*. Lat. Parvi agri cultor.
Pegujon de lana , ò pelos , *molsoa*. Lat. Glomus.
Peinador , el que peina , *orraztaria*, *orrazatzallea*. Lat. Crinium carminator , pectens.
Peinador , toalla , *orrazapia* , *orrace zapia*. Lat. Linteum pro crinibus pectendis.
Peinador , de hazer la barba , *bizar zapia*. Lat. Linteum pro radenda barba.
Peinadura , peinada , *orraztea* , *orrazatzea*. Lat. Crinium discriminatio.
Peinaduras , *orrazillea* , *orrazuleac*. Lat. Capilli pectine evulsi.
Peinar , *orrazatu*. Lat. Pectere.
Peinado , *orrazatua*. Lat. Pexus.
Peinado , substantivo , *orrazaera*. Lat. Modus pectendi.
Peinazo , entre Carpinteros , *cearrola*. Lat. Antæ transversæ.
Peine , *orracea* , *orracia*. Lat. Pecten, inis.
Peine de Texedores , *errajariac*. Lat. Pecten.
Peine , lo mismo que *empeine*, vease.
Sobre peine , *arin arincho* , *arinquiro*. Lat. Obitèr , perfunctoriè.
Peinerìa , oficio , *orracequintza*. Lat. Pectinum opificium.
Peinerìa , donde se venden , *orraceteguia*. Lat. Pectinum taberna.
Peinero , el que los haze , *orracequiña*. Lat. Pectinum opifex.
Peinero , el que los vende , *orrace saltzallea*. Lat. Pectinum venditor.
Pel , lo mismo que *piel* , vease.
Pela , muchacho bien vestido , que bayla sobre los hombros de vn hombre , *guizon baten solbardan dantzari dan mutilla*. Lat. Puer super humeros hominis tripudians.
Pelada , piel de carnero sin lana , *larrusoilla* , *narru ulebaguea*. Lat. Pellis ovina depilata. Item *bilutsa*.
Peladera , enfermedad , vease *pelambrera*.
Peladillas , almendras confitadas , *goisabiribillac*. Lat. Amygdala sacchara condita.
Peladillas de arroyo , &c. *arboillac*. Lat. Lapilli , seu globuli , limpidi.
Pelador , *mochallea* , *moztaria* , *bilustaria*. Lat. Glabrator.
Peladura , *moistea* , *moztea* , *bilustea*. Lat. Deglabratio , depilatio.
Pelafustan , *guizazatarra*. Lat. Homo pannosus.
Pelage , color de el pelo , *biloanza* , *illeanza* , *uleanza*. Lat. Pilorum color.
Pelaire , *cardaria*. Lat. Carminarius.
Pelairia , *cardaquintza*. Lat. Carminarij opificium.
Pelambre , pedazo de pelo , que se arranca , *illemoltsoa*. Lat. Pili evulsi.
Pelambre , falta de pelo , *illeutsunea* , *uleroilla*. Lat. Pilorum defectus.
Pelambrera , *illemoltsoa*. Lat. Pilorum cumulus.
Pelambrera , pelona , enfermedad , *illusqueria* , *bilusqueria* , *ille jarioa*. Lat. Pilorum desluvium.
Pelamesa , riña , *illeac atzaparcatzea*. Lat. Rixa usque ad depilationem.
Pelamesa , mucho pelo , *illedia* , *illemoltsoa*. Lat. Pilorum copia.
Pelamide , *atuncumea*. Lat. Pelamis , idis.
Pelandusca , *bagasmotza*. Lat. Vulgare scortum.
Pelantrin , vease *pegujalero*.
Pelar , quitar , raer el pelo , *moztu* , *arradatu*. Lat. Pilos depilare , glabrare. Item *bilustu* , *motzitu*.
Pelado assi , *moztua* , *mocha* , *motzitua*. Lat. Depilatus , depilis.
Pelar las aves , *mutildu*. Lat. Plumas vellere.
Pelado assi , *mutildua*. Lat. Plumis nudatus.
Pelarse , quedarse sin pelo , *coroildu* , *bilustu* , *motzitu* , *busoildu*. Lat. Pilos amittere.
Monte pelado , *mendi soilla*. Lat. Tonsus , nudus.
Pelaza , *pendencia* , *riña* , vease.
Pelaza , paja de cebada , ya medio trillada , *garagar lastoa*. Lat. Palea leviter trita.
Peldefebre , tela de lana , y pelo de cabra , *ulauntzeoa*. Lat. Tela ex lana , pilisque caprinis.
Pelea , *pelea* , *gudua* , *gudá* , *gatazca*. Lat. Pugna.
Pelea , contienda , riña , *jaitea* , *liscarra*. Lat. Rixa.
Peleador , *gudaria* , *gudataria* , *gudatzallea* , *gatazcaria* , *peleataria* , *peleatzallea*. Lat. Præliator.
Pelear , *peleatu* , *gudatu* , *gudaztatu* , *gatazcatu*. Lat. Dimicare , præliari.
Peleado , *peleatua* , &c. Lat. Dimicatus, &c.
Pelechar , *oroldu* , *illernatu*. Lat. Pilos emittere.
Pelechar , ir cobrando la salud , &c. *azcortu*.

*cortu.* Lat. Valetudinem recuperare.

Peleona, *jaitea*, *autziabarza.* Lat. Contentio, rixa.

Pelete, en el juego de la baceta, *gaintescaria.* Lat. Sponsor extraneus.

En pelete, *larrugorrian*, *bilutsean.* Lat. Nudè.

Peleteria, oficio de adobar pieles finas, *larruen maneaquintza.* Lat. Pellium concinnandarum opificium.

Peleteria, la tienda, *larru maneteguia.* Lat. Alutarij taberna.

Peletero, el que las compone, *larruen maneaquiña*, *maneatzallea.* Lat. Alutarius.

Peletero, el que las vende, *larru-maneen saltzallea.* Lat. Alutarius.

Peliagudo, *uleciacha*, *illameasca*, *bilos-chorrocha.* Lat. Hirsutus, hispidus.

Peliblando, *illebiguña*, *uleléuna*, *bilóbera.* Lat. Lenibus pilis.

Pelicano, ave, *pelicanoa.* Lat. Pelicanus.

Pelicáno, *bururdiña*, *buruchuria*, *illechuria*, &c. Lat. Canus.

Pelicorto, *illechabur*, *illelábur*, *ulelaburra.* Lat. Curtis pillis.

Pelicula, *larruchea*, *larrumechoa.* Lat. Pellicula.

Peliforra, veafe *pelandusca.*

Peligrar, *perillean egon*, *gaitzurrean egon*, *ibilli.* Lat. In periculo esse, in discrimine versari.

Peligro, *gaitzurrea*, *perillá*, *peligroa.* Lat. Periculum, discrimen.

No ay peligro, *eztá perillic*, *eztá gaitzurreric.*

En gran peligro està, *perill-andian dago*, *gaitzurre andian*, *gaitz andiaren urrean dabil.*

En medio de muchos peligros, *perill-ascoren artean.*

Peligrosamente, *perilquiro*, *gaitzurrequiro*, *peligrosquiro.* Lat. Periculosè.

Peligroso, *periltsua*, *gaitzurretia*, *peligrotsua.* Lat. Periculosus.

Pelilargo, *illelucea.* Lat. Longis capillis.

Pelillo, *illechoa*, *ulechoa*, *bilochoa.* Lat. Pilus.

No andes en pelillos, *etzabiltzala ecerezquerian.* Lat. Ne sis reculis, seu floccis intentus.

Pelillo de la lengua, veafe *frenillo.*

Pelinegro, *illebelcha*, *ulebaltza*, *bilobeltza.* Lat. Nigris capillis.

Pelirubio, *illegorria*, &c. Lat. Flavis pilis.

Pelitiesso, *illezuta.* Lat. Horridis capillis.

Pelito, lo mismo que *pelillo*, veafe.

Pelitos à la mar, *illeac itsasora.* Lat. Pilis ad ventum jactis fidem firmare.

Pelitre, planta, *millatza.* Lat. Pyrethrum.

Pelitriques, *chiliabiliac.* Lat. Flocci, inutilis ornatus.

Pella, es voz Bascongada *pella*, y se dixo de *pilla*, junta, conjunto, monton. Lat. Globus.

Pella de nieve, *elurpella*, *elurpilla*, *malota.* Lat. Globus niveus, nix conglobata.

Pella de manjar blanco, *jaquizuri pella*, *pilla.* Lat. Mactex globus.

Pellada, *pellacada*, *malotada.* Lat. Globi ictus.

Pelleja, *larrua*, *narrua.* Lat. Pellis.

Pelleja, lo mismo que *ramera*, veafe.

Pellejeria, *larruteguia*, *narruteguia.* Lat. Pellium, coriorum taberna.

Pellejero, *larrutaria*, *narrutaria.* Lat. Coriarius.

Pellejina, lo mismo que *pelicula*, veafe.

Pellejo, cuero de animal, *larrua*, *narrua.* Lat. Pellis, corium.

Pellejo de vino, &c. *zaquia*, *zaguia.* Lat. Uter, tris.

Pellejo de frutas, *azala.* Lat. Pellicula, cortex, putamen.

Pellejuelo, *larruchoa.* Lat. Pellicula.

Pellica de cama, *larrume oecoa*, *larrumezco oyestalquia.* Lat. Stragulum pelliceum.

Pellico de Pastor, *zamarra.* Lat. Vestis pellicea.

Pellizcar, *cimurtzitu*, *cimurtzi eguin*, *cimicatu*, *cimico eguin.* Lat. Vellicare.

Pellizco, *cimurtzia*, *cimicoa.* Pellizquito, *chimurchia*, *chimicoa.* Lat. Vellicatio.

Pellizcar, quitando algun pedacito al pan, y à otras cosas, *murriztú.* Lat. Velut vellicando nonnihil detrahere.

Pellizco assi, *murrizquia.* Lat. Detractio, ablatio.

Pellizcos de Monjas, *azucrorechoac.* Lat. Tragemata saccharea delicatula.

Pellon, vestido antiguo, *larruzco gucigaña.* Lat. Toga pellicea. Lo mismo es *pellote.*

Pelluzgon, *illemoltsoa.* Lat. Pilorum portio.

Pelmaceria, pelmacitud, *astundea*, *pisutasuna*, *zabarqueria*, *enaseria.* Lat. Lentitudo, tarditas.

Pelmazo, *plastaquia*, *plastuquia.* Lat. Maza summè pressa.

Pelmazo, tardo, pesado, *astuna*, *enastua*,

*tua*, *pisua*, *zabarra*. Lat. Plumbeus homo, summè tardus.
Pelo, *illea*, *ulea*, *biloa*. Lat. Pilus, capillus.
Pelo de cofre, *illegorria*. Lat. Pilus rufus.
Pelo malo en las aves, veaſe *plumon*.
A pelo, à tiempo, *ondo*, *ongui*. Lat. Aptè.
En pelo, hablando de caballerias, *cerrutſcau*. Lat. Nudè.
Pelon, *caſcamotza*, *motzá*, *mocha*. Lat. Depilis.
Pelon, *pobre*, *miſerable*, *cuitado*, veaſe.
Pelona, pelonia, lo miſmo que *peladera*, *pelambre*, enfermedad, veaſe.
Peloneria, *churqueria*, *cequenqueria*. Lat. Tenacitas, paupertas.
Peloſo, *illetſua*, *uletſua*, *bilotſua*. Lat. Piloſus.
Pelota, es voz Baſcongada, que por otro modo dezimos *pillota* de donde viene, y es ſincope de *pilla lotua*, globo atado. Lat. Pila, æ.
Pelota, el juego, *pelota*, *pillota jocoa*; Lat. Pilæ ludus.
Eſtàn jugando à la pelota, *pelotan ari dira*, *dabiltza*. Lat. Pilâ ludunt.
Pelota, lo miſmo que *ramera*, veaſe.
Jugador de pelota, *pillotaria*, *pelotaria*. Lat. Doctus arte pilæ.
Pelota de viento, *aizapelota*, *aizapillota*. Lat. Pilæ vento tenſa.
Dexar à vno en pelota, *larrugorrian*, *bilutſean utzi*. Lat. Nudum omnino facere.
Juego de pelota, el lugar, *pelota jocoa*, *yocoa*. Lat. Locus ludendo ad pilam commodus.
Pelotazo, *pillotada*, *pelotazoa*. Lat. Pilæ ictus.
Pelote, *auntzillea*. Lat. Pilus caprinus.
Pelotear, ſin hazer partido, *pelotan nolanai ari*. Lat. Pilâ ludere liberè.
Pelotear, à bonicas, que llaman, *blean ari*, *jocatu*. Lat. Jactu pilæ bandiori ludere.
Pelotearſe, lo miſmo que *reñir*, veaſe.
Peloteria, *pelotadia*, *pillotadia*. Lat. Pilarum cumulus.
Pelotero, el que las haze, *pelotaguillea*, *pillotaquiña*. Lat. Pilarum factor.
Pelotero, *pelotera*, *riña*, *contienda*, veaſe.
Pelotilla, *pelotacho*, *pillotachoa*. Lat. Pillula.
Peloton, *pelotatzarra*, *pillotatzarra*. Lat. Ingens pila.
Peloton, de pelos, *illemoltſoa*. Lat. Piloium globus.
Peloton de Soldados, *Soldadudia*, *moltſoa*. Lat. Militum turma.
Pelta, eſcudo antiguo, veaſe *eſcudo*. Lat. Pelta.
Peltre, metal de eſtaño, y plomo, *cirberuquia*, *peltrea*. Lat. Stannum plumbo admixtum.
Peltrero, *cirberuquiña*, *peltraria*. Lat. Stanni plumbei artifex.
Peluca, *peluca*, *illeranſia*, *ſarillea*. Lat. Cæſaries ſuppoſititia, coma fucata.
Pelucon, *pelucatzarra*, *illerantzarra*, *ſarilletzarra*. Lat. Oblonga ceſaries.
Peludo, *illetſua*, veaſe *peloſo*. Lat. Piloſus.
Peluqueria, *pelucateguia*, *illeranſteguia*, *ſarilleteguia*. Lat. Taberna comarum.
Peluquero, *pelucaguillea*, *ſarillequiña*, *illeranſguillea*. Lat. Comarum artifex.
Peluquin, *pelucachoa*, *illeranſchoa*, *ſarillechoa*. Lat. Parva cæſaries ſuppoſititia.
Peluſa, *gueuna*, *goroldio*, *oroldioa*. Lat. Lanugo.
Peluſa, feſtivamente es el *dinero*, veaſe.
Pena, caſtigo, *pena*, *miñaria*, *gaitzondorea*. Lat. Pœna. Veaſe *ſopena*.
Pena, cuidado, ſolicitud, *anſiya*, *ajola*, *ardura*. Lat. Anxietas, ſollicitudo.
Pena, dolor, *miña*, *damua*, *oñacea*. Lat. Dolor.
Pena de daño, *caltepena*, *Jaincoa ezicuſteco miña*. Lat. Pœna damni.
Pena de ſentido, *gorpuzpena*, *gorputzeco erramiña*. Lat. Pœna ſenſus.
Pena de el talion, *penordaña*, *beſteambeſteco pena*, *miñondorea*. Lat. Pœna talionis.
A duras penas, *chit neque z*. Lat. Ægrè.
Penacho, penachera, *gandorra*, *lumandorra*, *lumazco galyurra*. Lat. Criſta pennata.
Penacho, vanidad, *antuſtea*. Lat. Elatio.
Penadamente, veaſe *penoſamente*.
Penadillo, penadilla, *edonci eſtua*. Lat. Cyatus, vel vas tardè potum fundens.
Penal, *penacoa*, *penatarra*, *miñaritarra*, *penaduna*, *miñariduna*. Lat. Pœnalis.
Penalidad, lo miſmo que *pena*, veaſe.
Penar, *penatu*, *miñaritu*, *gaitzondoretan egon*. Lat. Pœnam ſubſtinere.
Penar, activo, imponer pena, *miñaritu*, *pena eman*, *miñaria eman*. Lat. Pœnam imponere.
Penado, *miñaritua*, *penatua*, *miñaridagoana*.

*dagoena.* Lat. Pœnâ affectus.
Penado, el vaso que dà la bebida con dificultad, veaſe *penadillo.*
Penates, Dioſes penates, *echajaincoac.* Lat. Penates, tium.
Penca, de cardo, ù otra planta, *orlatza.* Lat. Folium cardui.
Penca, de verdugo, *plaſtarrua.* Lat. Flagrum, lorum.
Hazerſe de pencas, *reſiſtirſe*, veaſe.
Pencazo, *plaſtarrucoa.* Lat. Lori ictus.
Pencudo, *orlaztuna.* Lat. Foliis pungentibus inſtructus.
Pendanga, muger de mal vivir, veaſe *ramera.*
Pendanga, en los naipes, la ſota de oros, *pendanga.* Lat. Folium luſorium pro ludentis arbitrio æſtimandum.
Pendejo, pelo de el empeine, y las ingles, *lotſillea.* Lat. Pubex.
Pendejo, cobarde, *ollicara.* Lat. Timidus.
Pendencia, *ezpaitia*, *jaitea*, *auciabartza*, *liſcarra.* Lat. Rixa, certamen.
Pendenciar, *jaitetu*, *alciabartzatu*, *liſcartu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Rixari, contendere.
Pendenciero, *jaitaria*, *auciabartaria*, *liſcartaria*, *jaitezalea*, *auciabartzalea*, *liſcarzalea.* Lat. Rixoſus, contentioſus, pugnax.
Pender, eſtar colgado, *eſequia egon*, *cincilica*, *dindilica*, *dilindaca egon.* Lat. Pendere.
Pender, lo miſmo que *depender*, veaſe.
Pendiente, *eſequita dagoana*, &c. Lat. Pendens.
Pendiente, cueſta, *aldapa*, *apita.* Lat. Clivus.
Pendientes de orejas, *circilluac.* Lat. Inaures.
Pendiente de vn hilo, *ari batetic eſequia*, *eſequiric.*
Pendil, *manto* de las mugeres, veaſe.
Tomar el pendil, ſignifica *auſentarſe*, *eſcaparſe.*
Pendoja, y pendola, lo miſmo que pluma de eſcribir, veaſe *pluma.*
Pendola de relox, *eſecabilla.* Lat. Pendulum vibratile.
Pendolero, lo que eſtà colgando, veaſe *pendulo.*
Pendoliſta, eſcribiente dieſtro, *eſcribari trebea.* Lat. Scriba dexter.
Pendon, *eſtandartea*, *labaroa.* Lat. Signum, vexillum.
Pendon, pedazo de paño, tela, &c. que queda a los ſaſtres, *cerrenda.* Lat. Exuviæ, fruſta telæ.
Pendon, en los arboles, *tantaya.* Lat. Arboris propago.
A pendon herido, *laſterca ta gucioc.* Lat. Catervatim.
Pendulo, *eſequia*, *cincilica dagoana.* Lat. Pendulus.
Penedencia, Penedencial, antiquado *penitencia*, *penitencial.*
Penedo, peñedo, antiguado *peñaſco.*
Penetrabilidad, penetrable, *barnagarria*, *barrencaya.* Lat. Penetrabilitas, penetrabilis.
Penetracion, *barnadea*, *barrendea*, *barrutea.* Lat. Penetratio.
Penetrador, *barnataria*, *barnatzalea*, *barrendaria*, *barrentzallea*, *barrundaria*, *barruntzallea.* Lat. Penetrans.
Penetral, *barnecoa*, *barrengoa*, *barrucoa.* Lat. Penetralis, e.
Penetrar, *barnatu*, *barrendu*, *barrundu*, *barrutu.* Lat. Penetrare, pervadere, permeare.
Penetrante, *barnaria*, *barrencaria*, *barrucaria.* Lat. Penetrans, penetrabilis.
Penetrante, ſonido, voz, *zolia*, *ciurra.* Lat. Acutus, penetrabilis.
Penetrativo, *barnagarria*, *barnacaya*, &c. Lat. Penetrabilis, penetrandi vim habens.
Peninſula, *oztugartea.* Lat. Peninſula.
Penitencia, arrepentimiento, *damua*, *biozmindea*, *urriquia*, *urriquimendua*, *garbaya.* Lat. Pœnitentia.
Penitencia, virtud, *damuquioa.* Lat. Virtus pœnitentiæ, pœnitentia.
Penitencia, la caſtigacion de el cuerpo, aſpereza, mortificacion, *miñaria*, *gaitzondorea*, *penitencia.* Lat. Pœnitentia, corporis caſtigatio.
Penitencia, Sacramento, *ezcutape*, *miñaricoa*, *penitencia.* Lat. Sacramentum pœnitentiæ.
Penitencia, la que impone el Confeſſor, *penitencia*, *miñaria*, *gaitzondorea.* Lat. Pœnitentia, pæna.
Penitencial, *penitenciarra*, *penitenciazcoa*, *miñaricoa*, *gaitzondorecoa.* Lat. Pœnitentialis.
Penitenciar, *miñaritu*, *gaitzondoretu.* Lat. Aliquem punire, mulctare pænâ.
Penitenciado, *miñaritua*, &c. Lat. Punitus.
Penitenciaria, Tribunal de Roma, y Dignidad de penitenciario, *penitenciaria.* Lat. Pœnitentiara.
Penitenciario, *penitenciarioa.* Lat. Pœnitentiarius.
Penitente, auſtero, mortificado, *illerazgarria.*

*razgarria.* Lat. Austerus, pœnitentiam præseferens

Penitente, el que haze penitencia, *penitentea*, *miñarizalea*, *gaitzondorequiña.* Lat. Pœnitens, pœnitentiam agens.

Penitente, de Confession, *penitentea*, *aitorgumea.* Lat. Pœnitens.

Penitentes, de Semana Santa, *penitentzalleac*, *penitencialeac.* Lat. Publicè pœnitentiam agentes.

Penosamente, *nequez.* Lat. Ægrè, molestè.

Penoso, *penatsua*, *miña*, *necatsua.* Lat. Acerbus, molestus.

Pensamiento, entendimiento, *adimentua*, *pensamentua*, *ustequiña*, *gogaquiña.* Lat. Mens.

Pensamiento, acto de entender, *aditza*, *aditzea*, *ustea*, *gogoa*, *pensamentua.* Lat. Cogitatio.

Mi pensamiento me lo decia, *nere gogoac ematen cidan.* Lat. Mea mihi cogitatio id suggerebat.

Segun mi pensamiento, *nere ustez*, *nere iritzian.* Lat. Ut ego cogito.

Ni por pensamiento, *ez eta ustez ere.* Lat. Ne cogitatione quidem.

Pensar, *pensatu*, *uste izan*, con las terminaciones activas, *det*, *dezu*, *deu*; *dut*, *duzu*, *du*, &c. Lat. Cogito. Item *gogatu.*

Pienso, que, &c. *ustedet*, *ecen*, &c. Lat. Cogito, quod.

Pensaba yo, que, *ustenuen ecen.* Lat. Cogitabam, quod.

Què piensas? *cer ustedec*, *cer uste den*, *cer ustu dezu?* Lat. Quid tibi videtur?

Piensalo bien, *beazaite*, *beguirazaite ondo*, *pensezazu ongui.* Lat. Benè perpende.

En que piensas? *cer dezu gogoan? certan dezu gogoa.* Lat. Quid in mente habes.

No piensa en otra cosa, que, *ezteu besteric gogoan*, *ezpada*, &c. *eztu gogoric bestetan*, &c. Lat. Nihil aliud cogitat, quam.

Es menester pensarlo de espacio, *astiro*, *gogatu*, *pensatu bear da.* Lat. Diuturnâ deliberatione debet perpendi.

Dàr que pensar, *gogaraci.* Lat. Cogitandi ansam præbere.

Sin pensar, *ustecabez*, *ustecabean*, *oarcabez*, *oarcabean.* Lat. Inopinatò.

De pensado, *berariaz*, *ustez.* Lat. Consultò.

Pensar, echar de comer à las caballerìas, *zaldalea*, *bazcaldia eman.* Lat. Hordeo equum pascere. Item *zaldaletu*, *bazcalditu.*

Pensativo, *gogoan jarria.* Lat. Cogitabundus.

Pense que, *ustenuen ce.* Lat. Credebam.

Pensièr, planta, y flor, la misma que *trinitaria*, veafe.

Pensil, jardin delicioso, *baratz ederrá.* Lat. Hortus pensilis, amænus.

Pension, *pezarria.* Lat. Pensio.

Pensionar, *pezarritu.* Lat. Pensionem imponere.

Pensionario, el que la paga, *pezarriaria.* Lat. Pensionarius.

Pensionista, el que la cobra, *pezarri-artzallea.* Lat. Pensionem recipiens.

Pensoso, antiquado *pensativo.*

Pentadactilo, lo mismo que *quinque folio*, veafe.

Pentàgono, *bostaurquea.* Lat. Pentagonus.

Pentagrama, *bosmarquia.* Lat. Pentagramma.

Pentametro, *bostointza.* Lat. Pentametrum.

Pentaphilon, lo mismo que *quinque folio*, veafe.

Pentateuco, *bostliburu.* Lat. Pentateucum.

Pentecostes, *berroguetamar ondoreco jaya.* Lat. Pentecostes. *Ala deritza Pazcoa Mayatzeco egunari.*

Penultimo, *oztazquena*, *atzenurrena.* Lat. Penultimus.

Penuria, *jaturria*, *bearra.* Lat. Penuria.

Peña, voz Bascongada, y con el mismo origen que *breña*, veafe *Peña*, *aitza*, *achá*, *arcaitza.* Lat. Rupes, petra, saxum.

Peñado, antiquado *peña*, *peñasco.*

Peñascal, *aitzaga*, *achaga*, *aitzadia*, *arcaizdia*, *peñaga.* Lat. Saxetum.

Peñasco, voz Bascongoda, *peñascoa*, que significa muchas peñas, de *peñá*, y *ascó*, muchas. Lat. Scopulus, cautes, saxum.

Peñasco, cierta tela, *peñascoa.* Lat. Serica tela.

Peñascoso, *peñascotsua*, *arcaiztuna*, *aiztuna.* Lat. Saxosus.

Peñiscola, lo mismo que *peninsula.*

Peño, antiquado, lo mismo que *prenda*, veafe.

Peñol, en la Nautica, *Vercondoa.* Lat. Palinautici extremum.

Peñola, lo mismo que *pluma*, veafe.

Peñon, peñol, *aiztzarra*, *arcaiztzarra*, *achandia.* Lat. Rupis prægrandis.

Peon, que anda à pie, *oincaria*, *oñeztaria.*

*taria.* Lat. Pedes, itis.
eon jornalero, *necazalea*, *aloguera-ria*, *languillea.* Lat. Mercenarius, operarius.
Peones, al axedrez, y damas, *oincariac.* Lat. Latrunculi.
Peonada, *lanaldia.* Lat. Opera diurna.
Peonage, *oincaridia.* Lat. Peditatus.
Peonerìa, tierra que se labra en vn dia, *lanaldia.* Lat. Jugerum, i.
Peonìa, planta, *peonia.* Lat. Pæonia.
Peonìa, lo mismo que *peonada*, veaſe.
Peonza, peon, *cibota*, *ciboilla.* Lat. Turbo, trochus.
Peor, adjetivo, *gaiztoagoa*, *dongueagoa*, *gaizquiago.* Pejor, deterior.
Peor, adverbio, *gaizquiago*, *dongaroago.* Lat. Pejus.
Ir de mal en peor, *gaitzetic gaizquiagora*, *gaiſtotic gaiſtoagora*, *deunguetic deungueagora joan.* Lat. In pejus ruere.
Peor eſtà, que eſtaba, *are gaizquiago dago*, *cegoen baño dongoroago dago.* Lat. In deterius proceſſit.
Peor, que peor, *aimbat gaiſtoago*, *ambat deungueago.* Lat. Eò pejus, tanto deterius.
Lo peor de el caſo es, *ta gaizquiena da.* Lat. Quod pejus eſt.
Peorìa, *gaitzagoa*, no tiene peorìa, *ez-tu gaitzagoric.* Lat. Detrimentum.
Pepian, veaſe *pipian.*
Pepinar, *melerquidia.* Lat. Cucumerarium.
Pepinazo, *melerquicada.* Lat. Peponis ictus.
Pepino, *melerquia.* Lat. Pepo, onis.
No ſe le dà vn penino, no vale vn pepino, *etzayo cipat*, *etzayo pelapat*; *cipat balio eztu.* Lat. Flocci facit, faciendum.
Pepion, moneda de oro antigua, *pepiona.* Lat. Pepio, nis.
Pepita, *pepita*, *alcia.* Lat. Nucleus.
Pepita, en las gallinas, *quioa.* Lat. Pituita.
No tiene pepita en la lengua, *quioric ezteu miyan*, *ariric*, *illeric eztu migañean.* Lat. Liberius loquitur.
Pepitoria, *erraſpilla.* Lat. Condimentum ex avium minutijs.
Pepitoria, miſcellanea, *naſpilla.* Lat. Miſcellanea.
Peplide, *verdolaga ſilveſtre*, veaſe.
Peplo, yerba, *eznabedurria.* Lat. Peplus.
Pepon, lo miſmo que *ſandia*, *badea*, veaſe.
Pequeñez, *chiquitaſuna*, *tipitaſuna*, *mendretaſuna.* Lat. Parvitas, exiguitas.
Pequeño, *chiquia*, *tipia*, *mendrea*, *chumea*, *mendrea*, *nimiñoa.* Lat. Parvus, exiguus.
Pequeñuelo, pequeñito, *chiquichoa*, *&c.* Lat. Parvulus.
Pera, *udarea*, *madaria.* Lat. Pyrum.
Pera ſilveſtre, *acherea.* Lat. Pyrum ſilveſtre.
Pera de Doctor, &c. *bizarrocotza.* Lat. Barba in modum pyri.
La muger, y la pera, la que calla es buena, *emacumé*, *ta udaré*, *iſilic dagoana da obé.* Lat. Pyrum dum ſilet, cultro ſcindente, optimum, & mulier optima, quæ tacet.
Ni en burlas, ni en veras con tu amo no partas peras, *ez benaz*, *ta ez burlaz ez adi joſta nagusiaz.* Lat. Noli conſuetudine heri nimiâ uti.
Perada, conſerva, *udarequia*, *madariquia.* Lat. Salgama ex pyro.
Peraile, lo miſmo que *pelaire*, veaſe.
Peral, *udarea*, *madaria.* Lat. Pyrus.
Peraleda, *udariaga*, *madariaga.* Lat. Locus pyris conſitus.
Peraza, *udare*, *madari chertatua.* Lat. Pyrus inſerta.
Percance, provechos de los que ſirven, ademàs de ſus ſalarios, *gueitorquiac*, *gueiſariac.* Lat. Emolumenta, lucella.
Percatar, lo miſmo que *penſar*, veaſe.
Percebimiento, lo miſmo que *preparacion*, veaſe.
Percepcion, *bidadia*, *bidaditzea.* Lat. Perceptio.
Perceptible, *bidadigarria*, *bidadicaya* Lat. Perceptibilis.
Perceptible, *bidaditzallea.* Lat. Perceptivus.
Percha, *olucha.* Lat. Pertica.
Perchas, lo miſmo que *varengas*, veaſe.
Percha, lazo de cazar aves, *laquioa*, *ſarea.* Lat. Pedica.
Perchon, en las vides, *olucha.* Lat. Palmes præſidiarius.
Perchonar en las vides, *oluchatu.* Lat. Palmites præſidiarios in vite relinquere.
Percibir, *bidaditu.* Lat. Percipere.
Percibido, *bidaditua.* Lat. Perceptus.
Percnoptero, eſpecie de aguila, *arrano mota bat.* Lat. Percnopterus.
Percudir, *arrazatu.* Lat. Percutere.
Percudido, *arrazatua.* Lat. Percuſſus.
Percuſsion, *eritzea*, *jotzea.* Lat. Percuſſio.
Percuſſor, percuciente, veaſe *heridor.*

Perder, *galdu.* Lat. Perdere, amittere.
Hazer perder à alguno, *galerazo*, *galeraci*, *galeraguin.* Lat. Facere, vt alius perdat.
Perderse, en vn camino, *utseguin*, *errebelatu.* Lat. Errare, aberrare.
Perdido, *galdua.* Lat. Perditus, amissus.
Es vn perdido, *galdari bat da.* Lat. Prodigus est. Item *galgarria*, *eriatzallea*, *cimbotá.*
Perdicion, *galerá*, *galtzea.* Lat. Perditio.
Pérdida, *galtzea*, *galla*, *galtzapena*, *galerá.* Lat. Amissio, jactura.
Perdidizo, *galnaya*, *galdunaya*, *galgura*, &c. Lat. Jacturam sponte faciens.
Perdidoso, *galdutsua*, *galdutia*, *galtsua*, *galduan*, *dagoana*, *gueldítzen dana.* Lat. Jacturam patiens.
Perdigar, *sutasitu.* Lat. Avem leviter amburere.
Perdigado, *sutasitua.* Lat. Leviter ambustus.
Perdigon, perdigana, *epercumea.* Lat. Pullus perdicis.
Perdigon, mozo perdido, desbaratado, veale *perdido.*
Perdigones, *perdigoya*, *beroisca.* Lat. Scrupuli plumbei.
Perdiguero perro, *epertaria*, Lat. Canis perdicarius. Veale *perro de muestra.*
Perdimiento, veale *perdida*, *perdicion.*
Perdiz, *eperrá.* Lat. Perdix.
Perdon, *barcacioa*, *barcamena*, *doacilla.* Lat. Venia, remissio.
Perdonador, *barcatzallea*, *doacillaria.* Lat. Remittens, condonator, parcens.
Perdonanza, antiquado, *perdon.*
Perdonar, *barcatu*, *doacillatu*, *doacildu.* Lat. Ignoscere, parcere.
Perdonar la deuda, *barcatu*, *quitatu.* Lat. Remittere, condonare.
Perdone v. md. *barcabiezat*, *barcabegui.* Lat. Pace tua, parcas velim.
Perdonarse los enemistados, *barcaciozcatu.* Lat. Mutuo condonari.
Pedir, que le perdone, *barcaciozca egon*, con los transitivos, *barcaciozca dagot*, *dagotzu*, me pide perdon, te le pide: *barcaciozca nagotzu*, *nagoca*, te pido perdon, se le pido, &c.
Perdonado, *barcatua*, *doacillatua*, *doalcidua*, *quitatua.* Lat. Condonatus, indultus.
Perdonavidas, lo mismo que *baladron.*
Perdulario, *eriatzallea*, *galgarria*, *galburu.* Lat. Prodigus, bonorum dissipator.
Perdurable, *beticoa*, *betiraungarria.* Lat. Perpetuus, æternus.
Perdurablemente, *beticoro*, *beti*, *betiraunquiro.* Lat. Perenniter, in æternum.
Perecear, *berantu*, *naguitu.* Lat. Pigritiâ differre, cunctari.
Perecedero, caduco, *galcorra.* Lat. Caducus.
Perecedero, suma pobreza, *galbidea.* Lat. Egestas, inopia.
Perecer, dexar de ser, *izacaldu.* Lat. Perire.
Perecido, *izacaldua.* Lat. Periens.
Perecimiento, *izacaldua.* Lat. Interitus.
Peregrinacion, *jorrutea*, *bidagoa*, *beilla.* Lat. Peregrinatio.
Peregrinamente, *jorrutiró.* Lat. Peregrinè.
Peregrinar, *jorrutitu*, *bidagotu*, *beillatu.* Lat. Peregrinari.
Peregrino, peregrinante, *bidaisaria*, *beillaria*, *jorrutia.* Lat. Peregrinus.
Perendeca, lo mismo que *pelandusca*, veale.
Perendengue, lo mismo que *pendientes*, veale.
Perenne, *beticoa*, *betiraunquia.* Lat. Perennis. Lo mismo es perennal.
Perennemente, perennalmente, *betiró*, *betiraunquiro.* Lat. Perennitèr, perpetuò.
Perennidad, *betitasuna*, *beticotasuna*, *betiraundea.* Lat. Perennitas.
Perentoriamente, *epondero*, *epondequiro.* Lat. Peremptoriè.
Perentorio, termino perentorio, argumento perentorio, *epondea.* Lat. Peremptorius.
Perexil, *perrexilla.* Lat. Petroselinum.
Pereza, *naguitasuna*, *bagaitasuna*, *alper*, *alfertasuna*, *alper*, *alperqueria.* Lat. Pigritia, desidia.
Perezosamente, *naguiro*, *naguiquiro*, *bagairó*, *bagaiquiró*, *alfer*, *alperquiro*, *alperric.* Lat. Pigrè.
Perezoso, *bagaya*, *naguia*, *alfer*, *alperra*, *erabea*, *alper*, *potza.* Lat. Piger, deses, segnis.
Perfeccion, *obetandea.* Lat. Perfectio.
Perfectamente, *obetanduro.* Lat. Perfectè.
Perfectivo, *obetantzallea*, *obetangarria.* Lat. Perfectivus.
Perfecto, *obetandua.* Lat. Perfectus.
Perficionar, perfeccionar, *obetandu.* Lat. Perficere, absolvere.
Perficionado, *obetandua.* Lat. Perfectus.

Perfidia, *fedecabea*, *desleyaltaſuna*. Lat. Perfidia.
Perfido, *fedecabea*, *desleyalá*. Lat. Perfidus.
Perfil, vltima linea de la figura, *magaña*. Lat. Extrema linea corporis, vel figuræ.
Perfil, la delineacion que llaman Ortographia Geometrica, *magaindea*. Lat. Ortographia, Geometrica.
Perfil, perfiles, delicados adornos, *apainpolitac*. Lat. Perpoliti ornatus.
Perfil, poſtura obliqua del cuerpo, *cealdea*. Lat. Poſitio corporis obliqua.
Perfilar, delineando, *magaindu*. Lat. Delineare.
Perfilado aſsi, *magaindua*. Lat. Delineatus.
Perfilarſe, ladearſe, *cealdetu*. Lat. Obliquum fieri.
Perfilado aſsi, *cealdetua*. Lat. Obliquus.
Perfumador, el que compone perfumes, *lurrincaiguillea*, *lurruncaiguillea*. Lat. Suffimentorum opifex.
Perfumador, la vaſija, *lurriconcia*, *lurruconcia*. Lat. Suffimentorum vas.
Perfumar, *lurrindu*, *lurrundu*. Lat. Suffire.
Perfumado, *lurrindua*, *&c*. Lat. Odore ſuffuſus.
Perfume, humo, olor, *lurrina*, *lurruna*. Lat. Suffitus, us, ſuffimentum, odores.
Perfume, la materia, *lurrincaya*, *lurruncaya*. Lat. Suffimentum, aromata.
Perfumería, *lurrinteguia*. Lat. Suffimentorum officina.
Perfumero, el que los compone, veaſe *perfumador*.
Perfunctoriamente, *arinquiro*. Lat. Perfunctoriè.
Perfunctorio, *arinquia*. Lat. Perfunctorius.
Pergamino, *bilorruſquia*. Lat. Membrana.
Pergeñar, *ſomaritu*. Lat. Aptè diſponere.
Pergeño, *ſomariá*. Lat. Dexteritas.
Pericardio, *biotſarea*. Lat. Pericardium.
Pericia, *jaquindea*. Lat. Peritia, æ.
Perico, tocado antiguo, *ſarille bat*. Lat. Capillamentum ſuppoſititium.
Perico, papagayo muy pequeño, *loro chiquia*. Lat. Pſittacus parvus.
Perico entre ellas, *andrazalea*. Lat. Mulieroſus.
Perico, pericon, à las quinolas es el caballo de baſtos, *pericoa*. Lat. Charta luſoria ad arbitrium accomodabilis.
Pericon, abanico grande, veaſe *abanico*.
Pericon, *caſcalarrua*. Lat. Pericraneum.
Periecos, *batarotarrac*. Lat. Perieci.
Perifollo, yerva, *perraizta*. Lat. Hipposelinum.
Perifollos, cintas, &c. *perraiztac*. Lat. Specioſi ornatus.
Perigallo, pellejo de lo que fuè papada, *larruſequia*. Lat. Pellis à gutture pendens.
Perigeo, opueſto al apogeo, *beerena*. Lat. Perigæum.
Perilla, *udarechoa*, *madarichoa*. Lat. Pirulum.
Perillan, *mentu ederra*. Lat Nebulo, ſubdolus.
Perillos, de maſſa dulce, *billoreac*. Lat. Bellaria in bacillorum ſpeciem.
Perinola, es voz Baſcongada *perinola*, y ſe dixo de *arinola* madera, ù tabla ligera, quales ſon las perinolas, y añadida la afirmacion *ba* ſe dixo *barinola*, y deſpues *perinola*. Lat. Trochulus quadratus inſcriptus.
Periodico, *bertaeracoa*. Lat. Periodicus.
Periodo de tiempo, *bertaera*. Lat. Periodus.
Periodo, clauſula, *hitzeroſá*. L. Clauſula.
Perioſtio, *caſcalarrupea*. Lat. Perioſtium.
Peripheria, lo miſmo que *circunferencia*, veaſe.
Periphraſear, *gueizaldu*. Lat. Explicare per periphraſum.
Periphraſeado, *gueizaldua*. Lat. Per periphraſim explicatus.
Periphraſis, *gueizaldea*, *hitz gueyagoz azaltzea*, *eſatea*. Lat. Periphraſis.
Periquillos de dulce, *billoreac*. Lat. Bellaria levia ex ſaccharo.
Periſcios, los que habitan en las zonas frias, *itzalingurucoac*. Lat. Periſcij, orum.
Periſtaltico, *eſtabultzaria*. Lat. Periſtalticus.
Perito, *jaquiña*, *jaquintſua*. L. Peritus.
Perjudicar, *calteztu*, *calte eguin*. Lat. Nocere, damnum inferre.
Perjudicado, *calteztua*, *calte artua*, *calteduna*. Lat. Damno affectus.
Perjudicial, *caltaria*, *calteztaria*, *caltegarria*. Lat. Noxius, incommodus.
Perjuicio, *caltea*. Lat. Damnum.
Perjurador, lo miſmo que *perjuro*, veaſe.
Perjurar, jurar falſo, *guezurrez cineguin*, *juramentu eguin*, *falſoan equideitzatu*. Lat. Perjurare, pejerare.
Perjurio, *guezurcina*, *guezurrezco juramentua*, *equideitza*. Lat. Perjurium.
Perjuro, *guezurrezco cineguillea*, *juramentuguillea*. Lat. Perjurus.

Perla, *altiſtea*, *perla*. Lat. Unio, margarita.
De perlas, *ederqui*, *edertó*. Lat. Aptè, optimè.
Perlado, veaſe *Prelado*.
Perlatico, *gozaiñen galcordez dagoana*. Lat. Paralyticus.
Perleſia, *gozaiñen galcordea*. Lat. Paralyſis.
Perlongar, *luzatu*. Lat. Extendere.
Permanecer, *bertiraun*, *bertiraundu*. Lat. Permanere.
Permanencia, *bertiraundea*. Lat. Permanſio.
Permanente, permaneciente, *bertiraunlea*. Lat. Permanens.
Permiſsion, *baimena*, *bialuztea*, *cileguitzea*, *cileguiera*. Lat. Permiſſio.
Permiſſo, lo miſmo que *permiſsion*.
Permiſſor, permitidor, *baimenaria bialuztaria*, *cileguitaria*, *cileguitzallea*. Lat. Permiſſor.
Permitir, *baimendu*, *bialutzi*, *cileguitu*. Lat. Permittere.
Permitido, *baimendua*, *bialutzia*, *cileguia*, *cileguitua*. Lat. Permiſſus.
Permixtion, *naaſmena*. Lat. Permixtio.
Permuta, permutacion, *gambioa*, *arremaná*, *betoria*. Lat. Permutatio.
Permutar, *gambiatu*, *arremán*, *betoritu*. Lat. Permutare.
Permutado, *gambiatua*, *arremana*, *betoritua*. Lat. Permutatus.
Pernada, es de el Baſcuence *bernada*, que ſignifica lo miſmo, de *bernea* pierna. Lat. Calcis, aut cruris ictus.
Pernaza, *bernatzarra*, *bernetzarra*. Lat. Crus ingens.
Perneador, *oinguiroa*, *berneguiroa*. Lat. Cruribus fortis, vel velox.
Pernear, *berneac erabilli*, *zancoai eraguin*. Lat. Crura jactare.
Perniabierto, *bernidiquia*, *zancozabala*. Lat. Divaricatus.
Pernicioſamente, *caltarquiro*. Lat. Perniciosè.
Pernicioſo, *caltarquitſua*. Lat. Perniciofus; y
Pernicies, ò perjuizio grande, *caltarquia*.
Pernigon, *Genovatic datorren aran gordacaitu bat*. Lat. Genuenſe prunum.
Pernil, *urdazpia*, *urdaiazpia*, *urdaiazpicoa*. Lat. Perna, æ.
Pernio, el gozne de puertas, y ventanas, *elgontzá*. Lat. Ferrea compages.
Perniquebrar, *berneac autſi*. Lat. Crura frangere.
Perniquebrado, *berneac autſia*. Lat. Cruribus fractis.

Perno, clavo grande, *ultzaboa*, *iltze andi bat*. Lat. Clavus rotundus, ingens.
Perno de Carpinteros, *cacomotza*. Lat. Clavus obtuſe aduncus.
Pernoctar, *gaüa looric bague irago*. Lat. Pernoctare.
Pero, fruta, *udareſagarra*. Lat. Pyrum ſubacidum.
Pero, conjuncion, *baña*, *bañan*, *baya*, *bainan*. Lat. Sed, at, verùm.
Pero, eſpecialmente con negacion, *ordea*, *ez ordea eguingo*, pero no lo harà: *bai*, *ordea*, ſi, pero; y lo miſmo *bai baña*.
Pero no obſtante, *baña ala ere*, *alaric ere*, *baya alambere*, *badaric ere*: lo miſmo *ordea ala ere*. Lat. Sed nihilominus.
Pero ſino, *ezperen*, *beſtela*, *bercela*. Lat. Secus, ſecus enim, aliter.
Perogrullada, ſimpleza en el hablar, veaſe *verdad de Perogrullo*.
Perol, es voz Baſcongada *perola*, ſincope de *perolea*, *berolea*, que ſignifica calentador, y el perol es para calentar, y cozer conſervas, y otras coſas. Lat. Ahenum.
Perone, canilla menor, *bernezur mea*. Lat. Tibia minor.
Peroracion, *bilhitzaldia*. Lat. Peroratio.
Perorar, *bilhitzalditu*, *hitzaldia bildu*. Lat. Perorare.
Perpendicular, *zucena*, *chuſena*, *arteza*, *beruneaz dagoana*. Lat. Perpendicularis.
Perpendicularmente, *zuzen*, *artez*, *berunean*. Lat. Ad perpendiculum.
Perpendiculo, *beruna*, *berdincaya*, *dilindaria*. Lat. Perpendiculum, funependulum.
Perpetrar, veaſe *cometer*.
Perpetua, vna flor pequeñita, *loreche bat*. Lat. Heliochryſum.
Perpetuamente, *iraunguiro*, *beti*, *betiro*. Lat. Perpetuò.
Perpetuar, *iraunguitu*, *iraunerazo*, *iraunaraci*, *irauneraguin*. Lat. Perpetuare.
Perpetuado, *iraunguitua*, *iraunerazoa*, &c. Lat. Perpetuatus.
Perpetuidad, perpetuacion, *iraunguitea*, *betiraundea*, *beticoaldia*. Lat. Perpetuitas.
Perpetuo, *iraunguia*, *irauncorra*, *betirauna*. Lat. Perpetuus.
Perpiaño, piedra, que traba en la pared, *elcarria*. Lat. Diatorus.
Perplexamente, *dudaldiro*, *canduraro*, *bein-*

*beingueroró.* Lat. Perplexè, hæſitanter.

Perplexidad, *aſpeſá*, *dudaldia*, *candura*, *beingueroa*, *zalantzá*. Lat. Hæſitatio. Item *enurá*.

Perplexo, *aſpeſan*, *dudaldian*, *canduran*, *beingueroan*, *zalantzan dagoana*. Lat. Perplexus, hæſitans.

Perpunte, jubon fuerte, colchado, *jupoi ſendoa.* Lat. Thorax goſſypio inſtructus.

Perque, paſquin, libelo infamatorio, es voz Baſcongada *perquea*, que ſignifica lo miſmo, y es ſincope de *berque*, *beraquea*, que aquello miſmo es humo, y es con que ſe denigra la fama agena. Lat. Libellus infamis.

Perquirir, antiquado, *buſcar.*

Perra, *zacur emea*, *urriza*, *chacur emea*, *ora emea.* Lat. Canis fœmina.

Perra, lo miſmo que *borrachera*, veaſe.

Soltar la perra, es jactarſe antes de tiempo.

Perrada, *zacurdia*, *oradia.* Lat. Canum multitudo.

Perramente, *chit gaizqui*, *dongarô.* Lat. Peſſimè.

Perrazo, *zacurtzarra*, *oratzarra.* Lat. Canis ingens.

Perrengue, *aiferre*, *aſyerre*, *chacurmota.* Lat. Canis, ad iram pronus.

Perrera, donde ſe encierran, *chacurteguia*, *oratoquia.* Lat. Canum cuſtodia.

Es vna perrera, *aunogarri*, *necagarria da.* Lat. Laboris id eſt ingrati.

Perreria, *chacurdia*, *oradia.* Lat. Canum multitudo.

Dezir perrerias, *mincaizquiriac eſan.* Lat. Convitijs aliquem impetere, lacerare.

Perrero, el que los tiene à ſu cargo, *chacur zaya*, *orazaina.* Lat. Canum cuſtos.

Perrero de Cathedrales, *chacur egozlea*, *botatzallea.* Lat. Canum maſtix, expulſor.

Perrero, aficionado à ellos, *chacurzalea.* Lat. Ad canes propenſus.

Perrezno, *chacurcumea*, *oracumea.* Lat. Catellus.

Perrico perrillo, *chacurchoa*, *orachoa.* Lat. Catellus.

Perrillo de eſcopera, veaſe *gatillo.*

Perro, *zacurrá*, *chacurrá*, *orá*, *potzoa.* Lat. Canis.

Dàr perro, ſignifica *engañar*, veaſe.

Perro de aguas, *uchacurra.* Lat. Canis aquaticus.

Perro de mueſtra, *chacur ordacaria.* Lat. Canis vertagus, ſtator.

Perro de preſſa, *zacur auzcaria.* Lat. Moloſus.

Perrochia, veaſe *Parrochia.*

Perroquetes, veaſe *maſteleros.*

Perruna, pan de perros, *zayoguia.* Lat. Panis caninus.

Perruno, *chacurtarra*, *oratarra.* Lat. Caninus.

Perſecucion, *perſecucioa*, *caltarraya.* Lat. Perſecutio, inſectatio.

Perſeguidor, *perſeguitzallea*, *perſecutaria*, *caltarraitaria*, *caltarraitzallea.* Lat. Perſecutor, inſectator.

Perſeguir, *perſeguitu*, *caltarraitu.* Lat. Perſequi, inſectari.

Perſeguido, *perſeguitua*, *caltarraitua.* Lat. Perſecutione affectus.

Perſevante, proſevante, oficial como Rey de armas, pero inferior, *proſevantea.* Lat. Fecialis inferior.

Perſeverancia, *irauntza*, *irautea*, *iraundea*, *iraupena.* Lat. Perſeverantia.

Perſeverancia final, *il arteco*, *il alteranoco irauntza.* Lat. Perſeverantia finalis.

Perſeverar, *iraun*, *iraundu.* Lat. Perſeverare. Veanſe los irregulares de *iraun* en la voz *durar.*

Perſeverante, *irautia*, *irauntia.* Lat. Perſeverans.

Perſiana, tela, *perſiana.* Lat. Tela ſerica magnis floribus diſtincta.

Perſignarſe, *ciñatu.* Lat. Cruce ſe ſignare.

Perſigo, melocoton, *muſyica Perſiarra.* Lat. Malum Perſicum.

Perſiſtencia, *ſentegoya.* Lat. Firmitas.

Perſiſtir, *ſentegoitu.* Lat. Perſiſtere.

Perſiſtente, *ſentegoilea.* Lat. Perſiſtens.

Perſona, *perſona*, *izapea.* Lat. Perſona.

Vna perſona, cierta perſona me lo ha dicho, *perſona batec eſan dit.* Lat. Quidam mihi dixit.

En perſona le he de hablar, *nic neronec*; le has de hablar, *zuc cerorrec*; le ha de hablar, *arc berac*, &c. Lat. Ipſemet, ò egomet, tumet, &c.

Perſonado, dignidad, *perſonatoa.* Lat. Perſonatus, us.

Perſonage, *guizanoblea*, *perſonagea.* Lat. Vir nobilis.

Perſonage, beneficio Ecleſiaſtico, veaſe perſonado.

Perſonal, *perſonarena*, *perſonari dagocana*, *izapecoa.* Lat. Perſonalis.

Perſonalidad, *izapedea.* Lat. Perſonalitas.

Perſonalmente, veaſe *en perſona.*

Perſoneria, *beſteren bearquizantza*, *zaitzea.*

*tzea.* Lat. Mandatum.
Perſonero, procurador, *bearquizaya, zaina.* Lat. Mandatarius.
Perſonilla, *guizacharra*, *chatarra.* Lat. Homuncio.
Perſpectiva, *antaguiria.* Lat. Perſpectiva; es la ciencia.
Perſpectiva, obra, *antaguiria.* Lat. Opus ſcenographicum.
Perſpectiva, viſta amena, *icuſcari*, *icuſcai ederra.* Lat. Proſpectus amœnus.
Perſpicacia, *ciurtea*, *ciurrera*, *ciartea.* Lat. Perſpicacia, acumen.
Perſpicaz, *ciurra*, *ciartá.* Lat. Perſpicax.
Perſpecuidad, perſpicuo, veaſe *claridad*, *claro.*
Perſuadir à otro, *ganaraci*, *ganerazo*, *eragoquitu*, y las terminaciones abſolutas, ſiendo el perſuadido tercera perſona, y las vltimas tranſitivas para las otras perſonas. Lat. Perſuadere.
Le he perſuadido, *ganerazo det*: los he perſuadido, *ganerazo ditut.*
Me ha perſuadido, *ganerazo nau*: me perſuade, *ganarazten nau*, &c.
Perſuadir à otro, haziendole creer, *finiſterazo*, *finiſtaraci.*
Perſuadirſe, *uſte*, *iritzi*, *finiſtu.* Lat. Credere, putare.
Perſuadome, que ſi, *uſte det bayetz*, &c.
Perſuadido, *ganarazoa*, *ganaracia.* Lat. Perſuaſus. Item *eragoquitua.*
Perſuadido eſtoy, *finiſtua nago.* Perſuadete, *finiſtu ezazu.*
Perſuaſible, *finiſgarria*, *finiſtagarria.* Lat. Quod ſuaderi poteſt, credibile.
Perſuaſion, *eragoquia*, *uſtea*, *finiſtea.* Lat. Perſuaſio.
Perſuaſiva, y perſuaſivo, *eragoquia*, *eragoquitzallea.* Lat. Eloquentia, vis eloquens.
Pertenecer, *egoqui.* Lat. Pertinere, attinere, attinet, pertinet, ſpectat.
Lo que le puede pertenecer, *egoqui al zayona.* Lat. Quod ad illum attinere poteſt.

## N O T A.

El verbo *egoqui* pertenecer, ò tocar, tiene varios irregulares, y ſon los ſiguientes.

Indic. preſ. A mi me pertenece, à tì, à èl, *dagot*, *dagotzu*, *diago*, *dagoca.* A nòs, à vòs, à ellos pertenece, *dagocu*, *dagotzue*, *diagote*, *dagocate.*
Imperf. *Niri cegotan*, *zuri cegotzun*, *ari cegocan*, à mì, à ti, à èl pertenecia. *Guri cegocun*, *zuei cegotzuen*, *ayei cegoten*, *cegoqueen*; à nòs, à vòs, à ellos pertenecia.
Optat. preſ. Que me pertenezca lo que me pertenece, perteneciere, *dagotala*, *dagotana.* Que te pertenezca, *dagotzula*, *dagotzuna*; *dagocala*, *dagocana*, *dagocula*, *dagocuna*, &c.
Imperf. Si me perteneciera, ſi te, ſi le, *balegot*, *balegotzu*, *balegoca.* Si nòs, vòs les perteneciera, *balegocu*, *balegozue*, *balegocate*, *balegoquee.*
Item indic. preſ. A mì, à tì, à èl le pertenece, *dagoquit*, *dagoquizu*, *dagoquio.* A nòs, vòs, ellos pertenece, *dagoquigu*, *dagoquizute*, *dagoquiote.*
Imperf. A mì, à tì, à èl le pertenecia, *cegoquidan*, *cegoquizun*, *cegoquion.* A nòs, vòs, ellos pertenecia, *cegoquigun*, *cegoquizuten*, *cegoquioten.*
Optat. preſ. Que me pertenezca lo que me perteneciere, *dagoquidala*, *dagoquidana*, &c.
Imperf. Si me, ſi te, ſi le perteneciera, *balegoquit*, *balegoquizu*, *balegoquio.* Si nos, ſi os, ſi les perteneciera, *balegoquigu*, *balegoquizute*, *balegoquiote.*

Quando es plural lo que pertenece tiene otras terminaciones, añadiendo ſola vna *z* à las que acabamos de poner.
Indic. preſ. A mì, à tì, à èl le pertenecen, *dagozt*, *dagoztzu*, *diagoz*, *dagozca.* Item *dagozquit*, *dagozquizu*, *dagozquio*, &c.
Imperf. A mì, à tì, à èl le pertenecian, *cegoztan*, *cegoztzun*, *cegozcan.* Item *cegozquidan*, *cegozquizun*, *cegozquion*, &c. Aſsi ſiempre poniendo la *z* deſpues de el *go.*

Otros irregulares de el verbo *egoqui* ſe pueden vè en la voz *eſtàr.*
Perteneciente, *dagocana*, *dichocana.* Lat. Quod attinet.
Pertenecido, pertenencia, *egoquia*, *ichequia.* Lat. Jus ad rem, quod pertinet.
Pertica, medida, *neurragaya.* Lat. Pertica menſuralis.
Pertiga, vara larga, *zardaya*, *zurruna.* Lat. Pertica.
Pertigo, lanza de el carro, *orgalanza*, *gurdilantza.* Lat. Pertica. Item *pertiquea.*
Pertiguerìa, el empleo, *cigorrequintza.* Lat. Miniſtri perticalis, vel ſceptri feri munus.

Pertiguero, de Cathedrales, *cigortaria.* Lat. In Ecclesijs sceptrifer, minister perticalis.
Pertinacia, *setá*, *burucoidea*, *hisia.* Lat. Pertinacia.
Pertinaz, *setatia*, *burucoya*, *hisitia* Lat. Pertinax.
Pertinazmente, *setatiró*, *burucoiró*, *burucoiquiró*, *hisitiró.* Lat. Pertinacitèr.
Pertinente, *dagocana.* Lat. Pertinens.
Pertinentemente, *egoquiro.* Lat. Opportunè.
Pertrechar, *ezcutesi.* Lat. Vallare, munire.
Pertrechado, *ezcutesia.* Lat. Vallatus, munitus.
Pertrechos, *ezcutesiac.* Lat. Munimentum, vallum, agger.
Perturbacion, *guenasdea.* L. Perturbatio.
Perturbadamente, *guenasquiro.* Lat. Perturbatè.
Perturbador, *guenascaria*, *guenaslea.* Lat. Perturbator.
Perturbar, *guenasi.* Lat. Perturbare.
Perturbado, *guenasia.* Lat. Perturbatus.
Peruetano, pera silvestre, *macatza*, *acherea*, *achudarea*, *basaudarea*, *astamadaria.* Lat. Pyrastrum.
Lugar, donde ay muchos arboles de estos, *macaztia*, *achereaga.* Lat. Locus pyrastris consitus.
Perversamente, *biurriró.* Lat. Perversè.
Perversidad, *biurridea.* Lat. Perversitas.
Perversion, *biurritzea.* Lat. Perversio.
Perverso, *biurria.* Lat. Perversus.
Pervertidor, *biurritaria.* Lat. Perversor.
Pervertir, *biurritu.* Lat. Pervertere.
Pervertido, *biurritua.* Lat. Perversus.
Pesa, *pisagarri*, *astungarria.* Lat. Pondus certum staterae.
Conforme cayeren las pesas, *eraz ta benaz.* Lat. Prout sors tulerit.
Pesada, antiquado *pesadilla*, vease.
Pesadamente, *astundoró*, *astunquiró.* Lat. Gravitèr, ægrè.
Pesadez, *pisua*, *astuua*, *pisutasuna*, *astundea.* Lat. Gravitas.
Pesadilla, *lozorroá*, *amescaitza.* Lat. Incubus.
Pesador, *pisatzallea.* Lat. Libripendens.
Pesadumbre, lo mismo que *pesadez*, vease.
Pesadumbre, dolor, molestia, *damua*, *dolua*, *dolamena*, *musturia.* Lat. Dolor, molestia.
Pesame, pesames, *damudeta*, *damudetac*, *damualdia.* Lat. Doloris significatio.
Pesar, dolor, *damua*, *urriquia*, *urriquimendua*, *garbaya.* Lat. Dolor, pœnitentia.
A pesar, *damuric*, *damuz.* Lat. Invito, vel invitis.
A pesar, tuyo, mio, suyo, *zure*, *nere aren damuz.* Lat. Te, me, illo invito
A pesar, siguiendose negacion, *damuric* Lat. Ægrè ferens, ægre fers quod.
A pesar tuyo, ò con harto pesar tuyo lo has hecho, *damuric eguin eztezu.* Lat. Ægrè fers quod id non feceris.
Pesar, tener peso, *pisatu*, y las terminaciones de el, *pisu*, *astun izan.* Lat. Pendere.
Pesarle à vno, *damutu*, *damu izatea.* Lat. Pænitere: *damu det*, *dezu*, *deu*, me, te, le pesa, &c.
Pesar algo en el peso, balanza, &c. *pisatu*, y las terminaciones de el activo. Lat. Pendere, trutinare, ponderare.
Mal que le pese, vease *à pesar.*
Pesado, *pisatua.* Lat. Pensus, ponderatus.
Pesado, de mucho peso, *pisua*, *astuna.* Lat. Gravis, onerosus.
Pesaroso, *damutua*, *urriquitua.* Lat. Pœnitens.
Pesca, oficio de pescar, *arrantza.* Lat. Piscatus, us.
Pesca, el pescar, *arrantza.* Lat. Piscatio.
Pesca, el pescado, *arraya*, *arraina.* Lat. Pisces.
Pescada, *arrai*, *arrain ondua*, *gacitua.* Lat. Piscis sale duratus.
Pescaderia, *arrandeguia*, *arraiteguia.* Lat. Forum piscarium.
Pescadero, *arrandaria*, *arrai-saltzallea.* Lat. Piscarius.
Pescadillo, *arraicho*, *arrainchoa.* Lat. Pisciculus.
Pescado, *arrai*, *arraina.* Lat. Piscis.
Pescado, *abadejo*, *bacallao*, vease.
Dia de pescado, *arrai eguna.* Lat. Dies abstinentiæ á carnibus.
Pescador, *arranzaria*, *arranzalea.* Lat. Piscator.
Pescante, instrumento, machina, *pescantea*, *lanqueuscaria.* Lat. Machina ponderum piscatoria.
Pescar, *arranzatu*, *arranzan atzitu.* Lat. Piscari.
Pescado, cogido, *arranzatua*, *atzitua.* Lat. Captus.
Pescozon, *autzecoa*, *matrallecoa*, *masallecoa*, *belarrondocoa.* Lat. Colaphus.
Pescozudo, *lepalodia*, *idunlodia.* Lat. Cervice

Cervice crassâ, pingui.

Pescuda, pescudar, *pregunta*. *preguntar*, veaſe.

Peſcuezo, *lepoa*, *iduna*. Lat. Cervix, collum.

Peſebre, *eſtrabia*, *majadera*, *gambelá*, *maniatra*, *aſtalamia*, *mangedera*. Lat. Præſepium.

Peſebrera, *majaderadia*, &c. Lat. Præſepiorum ſeries.

Peſebron de el coche, *manurgaren ointeguia*. Lat. Currus tabulatum.

Peſeta, *peſeta*, *errealbicoa*. Lat. Moneta argentea duplex.

Peſete, eſpecie de maldicion, *birauá*. Lat. Execrationis verbum.

Peſga, lo miſmo que *peſa*, *peſo*, veaſe.

Peſiatal, *Jaincoaren choria*. Lat. Proh.

Peſillo, *piſucboa*. Lat. Libella.

Peſa, peſadez, *piſua*, *piſutaſuna*, *aſtuna*, *aſtundea*, *aſtundaſuna*. Lat. Pondus, gravitas.

Peſo de peſar, *piſua*, *piſucaya*. Lat. Libra, ſtatera, trutina.

Peſo, moneda, *ezcutua*, *zortzi errealecoa*, *ochina*. Lat. Uncialis argenteus.

De peſo, *piſucoa*. Lat. Statuti ponderis.

Peſoles, lo miſmo que *friſoles*.

Peſpuntar, *joſpolitu*. Lat. Eleganti ſutura concinnare.

Peſpuntado, *poſpolitua*. Lat. Sic concinnatus.

Peſpunte, *joſpolita*. Lat. Elegans ſutura.

Peſquera, *arranzateguia*. Lat. Piſcium vivarium.

Peſqueria, *arrantza*. Lat. Piſcaria, æ.

Peſquerir, antiquado *buſcar*.

Peſquiſa, *billaquindea*. Lat. Inquiſitio.

Peſquiſar, *billaquindu*. Lat. Inquirere.

Peſquiſado, *billaquindua*. Lat. Inquiſitus.

Peſquiſidor, *billaquindaria*. Lat. Quæſtor, quæſitor.

Peſſimamente, *chit gaizqui*, *donguero*. Lat. Peſſimè.

Peſſimo, *chit gaiſtoa*, *donguea*. Lat. Peſſimus.

Peſtaña, *betulea*, *bepiloa*. Lat. Palpebræ, cilia, orum.

Peſtañear, *betuleac erabilli*. Lat. Nictare, connivere, palpebras movere.

Sin peſtañear, *betuleac gueldiric*. Lat. Immotis palpebris.

Peſte, *izurria*. Lat. Peſtis. Siendo general, y en tiempo de peſte, *izurritea*.

Peſtilencia, *izurritea*. Lat. Peſtis, peſtilentia.

Peſtilencial, peſtifero, *izurrigarria*, *izurricaya*. Lat. Peſtifer, peſtilens.

Peſtilencialmente, peſtiferamente, *izurrigarriro*, *izurricairo*. Lat. Peſtiferè.

Peſtillo, *quiſqueta*. Lat. Peſſulus.

Peſtorejo, *lepazaquia*, *lepazamarra*. Lat. Cervix.

Peſuña, *beatzala*. Lat. Ungula. Item *iſuriña*.

Petaca, *larrucha*. Lat. Arca coriacea.

Petardear vna puerta, *atea petardoaz autſi*, *puſcatu*. Lat. Admoto inſititio tormento fores perfringere.

Petardear, lo miſmo que *eſtafar*, *engañar*, veaſe.

Petardero, que aplica el petardo, *petardaria*. Lat. Inſititij tormenti admotor.

Petardero, petardiſta, *eſtafador*, veaſe.

Petardo, para poner fuego à las puertas, *petardoa*, *ataúſcaria*. Lat. Inſititium tormentum foribus effringendis.

Petardo, *eſtafa*, veaſe.

Petate, lo miſmo que *eſtafador*, veaſe.

Peticion, *eſcaria*, *eſcatzea*. Lat. Petitio. Veaſe *pedir*.

Petillo, *petilloa*, *bularreco apaiña*, *apaingarria*. Lat. Pectoris ornatus.

Petimetre, *guizanyerea*. Lat. Juvenis concinnus.

Petitorio, en lo forenſe, *eſcabidecoa*. Lat. Petitorius.

Petitorio, peticion moleſta, *eſcabidea*. Lat. Petacitas.

Peto, *bulacarma*. Lat. Pectoris munimen.

Peto, petillo, veaſe *petillo*.

Petral, veaſe *pretal*.

Petraria, para diſparar piedras, *arricaria*. Lat. Petraria machina.

Petrera, lo miſmo que *pedrea*, veaſe.

Petrificacion, *arritzea*, *arri biurtzea*. Lat. Petrificatio.

Petrificar, *arritu*, *arritan biurtu*. Lat. Petrificare.

Petrificado, *arritua*, *arritan biurtua*. Lat. Petrificatus.

Petril, lo miſmo que *pretil*, veaſe.

Petrina, lo miſmo que *pretina*, veaſe.

Petroleo, *arriolioa*. Lat. Petroleum.

Petulancia, *lotſabequeria*. Lat. Petulantia.

Petulante, *lotſabaguea*. Lat. Petulans.

Pexe, veaſe *pez* peſcado.

Pexe, hombre aſtuto, *aſcojaquiña*. Lat. Callidus.

Pexemullèr, peſcado, *arraiaurrea*. Lat. Piſcis mulier.

Pez, peſcado, *arraya*, *arraina*. Lat. Piſcis.

Pez, reſina, *piquea*. Lat. Pix, icis.

Pez con pez , *piquéz piqué.* Lat. Vacuè.
Pezon , de la fruta , *chortena.* Lat. Pediculus.
Pezon , de el pecho , *titia* , *edoſcaya.* Lat. Papilla.
Pezon , de el exe , *aiſcondoa.* Lat. Axis extrema , ac prominens pars.
Pezonera , de el exe , *aiſcondarria.* Lat. Clavus axem retinens , figens.
Pezonera , de pecho , *edoſcaya.* Lat. Papillarum forma plumbea.
Pezpita , lo miſmo que *aguzanieve* , veaſe.

# P H.

Veanſe en la F en fa , fe , fi , fo , fra , las vozes ſiguientes.

*Phalange* , *phalangio* , *phalaris* , *phantaſear* , *phantasìa* , *phantaſma* , *phantaſtico* , *pharinge* , *Phariſaico* , *Phariſeo* , *pharmaceutico* , *pharmacia* , *pharmaco* , *pharmacopea* , *pharmacopola* , *phaſe* , *phaſes* , *phebeo* , *phebo* , *phenicoptero* , *phenion* , *phenix* , *phenomeno* , *philantropos* , *philaucia* , *philologia* , *philologo* , *philomena* , *philonio* , *philoſophar* , *philoſophìa* , *philoſopho* , *philtro* , *phoca* , *phoſphoro* , *phraſe* , *phyſeter* , *Phyſica* , *Phyſonomìa* , *phiſonomo* , *phythoniſſa.*

# P I.

Pia , caballo manchado , *zaldi navarra.* Lat. Equus maculis in modum picæ aſperſus.
Piache , tarde piache , *berandu* , *belu zatoz.* Lat. Serò veniſti.
Piada , de pollo , &c. *piada.* Lat. Piatus , us.
Piador , *piatzallea* , *piocaria.* Lat. Pipiator.
Piadoſamente , *biotzuquiro* , *biotzberaro* , *malſoro* , *urricalſuro.* Lat. Piè.
Piadoſo , *biotzuquia* , *malſoa* , *urricaltia* , *biotzberà.* Lat. Pius.
Piamente , veaſe *piadoſamente.*
Pian , piano , *gueldi* , *gueldi* , *gueldiro* , *barach* , *barach.* Lat. Pedetèntim.
Piar , las aves , *piatu* , *pioca egon.* Lat. Pipire.
Piar , por algo , *deſear mucho* , veaſe.
Piante , veaſe *mamante.*

Piara , *cherri taldea* , veaſe *manada* , *rebaño.*
Piariego , *talde jabea.* Lat. Qui gregem habet.
Pica , eſpecie de lanza , *pica.* Lat. Haſta.
A pica ſeca , *pica utſean.* Lat. Multo labore , at nullâ utilitate.
Paſſar por las picas , *picartetu* , *picartean* , *irago* , *bear aſco icuſi.* Lat. Multis laboribus exerceri.
Puede paſſar por las picas de Flandes , *non nai aguerditeque.* Lat. Cujus libet cenſuræ commiti poteſt.
Picacho , picos de peñaſco , es voz Baſcongado , *picacho* , *picacha* , que ſignifica eſſo miſmo de *pica* , y *acha* peña , que otros dizen *aitza.* Lat. Saxi cacumen.
Picacureba , ave de el Braſil , *pagauſo mota bat.* Lat. Picacureba.
Picada , *picada* , *cicadá.* Lat. Punctio.
Picadero , de caballos , *zaldieu eciteguia.* Lat. Locus ad domandos equos.
Picadillo de carne , *choquela.* Lat. Caro minutatim conciſſa.
Venir de picadillo , es venir ſentido , enfadado , *choquelduric etorri.* Lat. Punctum dolore , aut laceſſitum venire.
Picador de caballos , *zaldien ecitaria.* Lat. Equiſo , onis.
Picador , en que ſe pica la carne , veaſe *tajo.*
Picadura , lo miſmo que *picada* , veaſe. Item , *ciaqueta.* Lat. Punctio.
Picafigo , lo miſmo que ficedula , *zozarrea.* Lat. Ficedula.
Picamaderos , picapoſte , ave , *oquila* , *oquilla.* Lat. Picus.
Picaño , picaro , holgazan , de poca verguenza , es voz Baſcongada *picañoa* , y viene de *picaña* , el que eſtà picando encima. Lat. Mediaſtinus.
Picaño , remiendo de el zapato por encima , *picañoa.* Lat. Pittacium.
Picapedrero , veaſe *cantero.*
Picaporte , *quiſqueta.* Lat. Peſſulus.
Picar , con inſtrumento agudo , *picatu* , *ciricatu* , *chulatu* , *zulatu* , *cicatu.* Lat. Pungere.
Picar , haciendo gigote , &c. *cheatu.* Lat. Minutatim concidere.
Picar , lo miſmo pue *morder* , veaſe.
Picar al paladar , la pimienta , &c. *mincaiztu.* Lat. Mordicare.
Picar el Sol , *eguzquiac berotzeà* , *erretzeà.* Lat. Solem urere.
Picar el viento , *aice onà ibilteà.* Lat. Secundum ventum flare.
Eſſo pica en hiſtoria , *hori beſteri* , *dà goca.*

*dagoca*. Lat. Aliò id ſpectat.
Picar la berza, ſe dize de el que empieza à aprender algo.
Picar la piedra de molino, &c. *arria laztu*, *picortaztu*. Lat. Molam aſperare.
Picar los tolanos, *goſé andia iduqui*, *euqui*. Lat. Fame ſtimulari
Picar muy alto, *goragotu*, *goitarra izatea*. Lat. Alta petere. Eſſe pica muy alto, *goitarra da hori*, *goragotzen da*. Lat. Alta petit iſte.
Picarſe, reſentirſe, *mincaiſtu*. Lat. Indignari, commoveri.
Picarſe las frutas, *uſteldu*. Lat. Putreſcere.
Picarſe los licores, *mincaiztu*, *ozpindu*. Lat. Aceſcere.
Picarſe de erudito, de caballero, &c. lo miſmo que *gloriarſe*, veaſe.
Picante, en inſtrumentos agudos, *picaria*, *chorrotza*. Lat. Pungens.
Picante de la pimienta, y de vn dicho, ò decidor, *mincaitza*, *mincacha*. Lat. Acrimonia, mordacitas.
Picaramente, *picaroró*. Lat. Nequitèr, improbè.
Picardear, *picardian ari*, *ibilli*. Lat. Pergræcari, vitam nequitèr agere.
Picardia, voz Baſcongada, *picardiâ*, veaſe *picaro*. Lat. Nequitia, ſcelus.
Picareſca, picardia, junta de picaros, *picarodia*. Lat. Conventus nequam.
Picareſca, profeſsion de picaros, *picaranzta*. Lat. Improborum nequitia.
Picareſco, *picararra*, *picaroquia*. Lat. Nequam.
Picarillo, *picarocharra*. Lat. Improbus.
Picaro, es voz Baſcongada, *picaroa*, y ſignifica lo miſmo. Su origen de *aro*, *aroa*, temple, ſazon, y *pica picatu* picar, y los picaros ſiempre eſtàn de temple, y ſazon para picar, y hazer mal, y daño. Lat. Improbus, nequam.
Picaron, picarazo, picaronazo, picarote, *picarotzarra*. Lat. Summè improbus, vafer.
Picaſtote, *coipatſua*, *oguicerra coipean*, *edo leſtela chigortua*. Lat. Panis ſegmentum adipe, frixum, ac toſtum.
Picaza, ave, *mica*, *fica*, *miquia*. Lat. Pica. Eſta voz Latina, y Caſtellana vienen de el Baſcuence *mica*, *miquia*, cuyo origen de *mia* lengua, y la Picaza es parlera, y de mucha lengua, y à los habladores por eſto llamamos tambien *miquiac*.
Picazo, golpe de pica, *cicada*. Lat. Haſtæ ictus.
Picazo, golpe de pico, veaſe *picotazo*.
Picazon de cuerpo, *atza*. Lat. Prurigo.
Picea, lo miſmo que pino albar, veaſe *pino*.
Pichel, de eſtaño, es de el Baſcuence *picherra*, *pichirua*, que ſignifica lo miſmo, y ademàs ſignifica azumbre, y *picher erdi*, media azumbre. Lat. Urceus ſtanneus.
Pichel de madera, *galleta*, *galletea*. Lat. Urceus ligneus.
Pichola, medida de vino de Galicia, es voz Baſcongada, *pichola*, *potoa*. Lat. Urceus quidam menſorius.
Pichon, *uſacumea*. Lat. Pullus columbæ, pipio.
Pico de ave, *mocoa*, *aotzia*. Lat. Roſtrum.
Pico de ſombrero, veaſe *ſombrero*.
Pico de canteros, *arcia*. Lat. Scalprum lapicidæ.
Pico de jarra, &c. *chorroa*, *mocoa*. Lat. Roſtrum.
Pico de montaña, veaſe *picacho*.
Pico, boca de hombre, *mocoa*. L. Os oris.
Pico, facilidad en el dezir, *michea*. Lat. Facundia, linguæ expeditio.
Pico, algun quebrado en las cuentas, *endacoa*. Lat. Minutia adjecta.
Pico, ave, que ſe llama tambien pito, *catachoria*, *aotzilaria*. Lat. Picus. Item, *oquilla*.
Pico à viento, *mocoaz aicera*. Lat. Vento adverſo.
Pico de cigueña, *mocobellarra*. Lat. Geranium.
Andarſe à picos pardos, *alperquerian ibilli*. Lat. Inutilitèr otiari.
En el pico de la lengua lo tengo, *aotzian daucat*, *miaren puntan*. Lat. Vix non effero, quòd memoriâ teneo.
Picoá, en la Germania, es olla, es de el Baſcuence *lapicoa*. Lat. Olla.
Picol, poco en la Germania, veaſe *poco*.
Picolete de cerradura, *ſarpitura*. Lat. Quædam compago ferrea.
Picon, *chaſco*, *zumba*, veaſe.
Picon, eſpecie de carbon menudo, ſutil, *iduria*, *icazchea*. Lat. Carbo minutus.
Picoſo, lo miſmo que *pecoſo*, veaſe.
Picota, rollo, *urcarria*, *cheſauta*. Lat. Columna.
Picota, lo miſmo que *picacho*, veaſe.
Picotada, picotazo, *mococada*, *aotzicada*. Lat. Roſtri ictus.
Picote, tela aſpera, *auntzileoa*. Lat. Sagum e lana caprina.
Picotear, *mococa ari*, *mocoaz jo*, *aotzica ari*, *aotziaz jo*, *aotzicatu*. Lat. Roſtro pungere.

Picotear, hablar mucho, *moco utſa izan, eranſi.* Lat. Blatterare, garrire.
Picotero, hablador, *hizjarioa*, *moco utſa.* Lat. Garrulus.
Picudo, lo miſmo que *picotero*, *hablador.*
Picudo, *mocoduna*, *aotziduna*, *mocotia*, *aotzitia.* Lat. Roſtratus, cuſpidatus.
Pie, *oña*, *oiña.* Lat. Pes, dis.
Pie, tronco, ù arbol, *zutondoa*, *zucoitza.* Lat. Truncus, arbor. Item *ondoa*, poſpueſto al nombre de el arbol, como *ſagarrondoa.*
Pie de montaña, &c. *ondoa.* Lat. Radix.
Pie, en los licores, *liac*, *ondaquiña.* Lat. Sedimentum.
Pie, de uba piſada en el lagar, *maſpatzilla.* Lat. Pes vinaceus.
Pie de Altar, *altareco etondoa.* Lat. Emolumenta ex altari.
Pie de amigo, *irozgarria.* Lat. Fulcrum.
Pie de gallina, *milluria.* Lat. Pes gallinaceus; es vna planta.
Pie de gallo, pata de gallo en las damas, *ollarroña.* Lat. Scruporum diſpoſitio in modum pedis galli.
Pie de liebre, planta, *erbioña.* Lat. Lagopus.
A los pies de v. m. *bere oñetan*, ſi es eſtar; *bere oñetara*; ſi es echarſe. Lat. Tuos ad pedes devolutus.
Al pie de vn roble, &c. *aritz ondoan.* Lat. Juxta.
Al pie de, caſi, *ozta.* Lat. Ferè. Yà avìa al pie de quinientos hombres, *baciran ozta boſteun guizon.* Lat. Erant ferè quingenti homines.
A pie, *oñez.* Lat. Pedes, itis, pedibus.
A pie enxuto, *oñidorrez.* Lat. Sicco veſtigio.
A pie firme, *oinfermuz.* Lat. Firmo pede.
En pie, de pies, *zutic*, *zutinic*, *chutic*, *chut*, *zut.* Lat. Supra pedes, ſtans.
Al pie de la letra, *diatzân bezala*, *hitz gucietaraño.* Lat. Omnia ad verbum.
En vn pie de tierra, *chit laſter*, *biciro.* Lat. Breviſſimè.
A pie quedo, *oiñ gueldiaz.* Lat. Abſque labore.
Irſe por pies, *eſcaparſe*, veaſe.
Poner pies en pared, es *inſiſtir*, veaſe.
Poner pies en polvoroſa, *eſcapar*, *huir*, veaſe.
Piececillo, *oinchoa.* Lat. Pedusculus, peciolus.
Piedad, *biotzuquia*, *biotzuquiera*, *biozbera*, veaſe *laſtima*, *compaſſion.*

Piedra, *arria.* Lat. Lapis, ſaxum petra.
Piedra cenizal, veaſe *ſel.*
Piedra, granizo, *chingorra*, *&c.* Lat. Grando.
Piedra de amolar, *ezterâ*, *zorroztarria.* Lat. Cos, cotis.
Piedra de el aguila, *arrandarria.* Lat. Aëtites.
Piedra de el toque, *menaſtarria.* Lat. Lapis lidius.
Piedra infernal, cauſtico, *ifernuarria.* Lat. Lapis infernalis.
Piedra Filoſofal, *Filoſôfarria.* Lat. Lapis philoſophicus.
Piedra pomez, piedra eſponja, *arrocarria.* Lat. Pumex, cis. Item *arbela.*
Piedra precioſa, *artiſtea.* Lat. Lapis pretioſus, gemma.
Piedra de molino, *eotarria*, *errotarria.* Lat. Mola aſinaria.
Piedra de el ſaque, en el juego de la pelota â mano, *botarria.* Lat. Lapis pilæ emittendæ deſtinatus.
A piedra, y lodo, *loi ta arri.* Lat. Lapide, & cæmento, firmiter.
Piel, *larrua*, *narrua.* Lat. Pellis.
Pielago, alta mar, *ichaſò betea*, *ichaſò zabala.* Lat. Pelagus.
Pienſo de cebada, &c. *jataldia.* Lat. Pabulum.
Pierna, es de el Baſcuence *bernea*, que ſignifica lo miſmo, *bernea*, *zancoa*, *aztala*, *bernazaquia.* Lat. Crus, uris.
Pierna de carnero, &c. *iſterra.* Lat. Coxa.
Pierna de ſabana, *orria.* Lat. Pars oblonga.
A pierna ſuelta, *zabal*, *ta zabar.* Lat. Laxè, ac placidè.
Piertega, antiquado, lo miſmo que *pertiga.*
Pieza, pedazo, *puſca*, *zatia.* Lat. Pars, portio.
Pieza de à ocho, quatro, &c. *cebatâ*, *garautâ.* Lat. Nummus.
Pieza de oro, &c. alaja, *urrezco garautâ.* Lat. Vas aureum, &c
Pieza de paño, tela, &c. *eutaldia.* Lat. Tela.
Piezas inferiores de vna caſa, las de eſcalera abaxo, *zuñoldea.*
Piezas en el juego de damas, &c. *garautac.* Lat. Latrunculi.
Pieza, ſala, apoſento, *mandiota.* Lat. Habitaculum.
Pieza de artilleria, yo la llamo *ſutumpa.* Lat. Tormentum bellicum.
Pieza, lo miſmo que *porcion*, antiquado.

Pieza por pieza, veafe por partes, *cebata cebatez.*
Gentil pieza! *ha de pota*, *ha de poja*, *ha cer mentua*!. Lat. Præclarum caput.
Pieza toçada, *cebat uquitua*, *cebatuquitua.* Lat. Res, aut propofitio cautè ufurpanda.
Hazer piezas, *defpedazar*, veafe.
Piezgo, *zaguimuturra.* Lat. Amicinum.
Pifano, pifaro, *pifanoa*, *cearchirola* Lat. Fiftula bellica.
Pigmeo, *nanoa.* Lat. Pigmæus.
Pigricia, pigro, veafe *pereza*, *perezofo.*
Pihuela, piguela, correa con que fe affeguran los pies de los halcones, es voz compuefta de el Romance pie, y de el Bafcuence *üala* correa, *piguala.* Lat. Pedica.
Pila, es voz Bafcongada, de *bil billa*, *bildu*, que defpues fe dixo *pilla*, y fignifica juntar, recoger, y la pila tiene junta, y recogida el agua. Y debemos ufar de la voz *pila.*
Pila para lavar, *üafca*, *uafquea.* L. Crater, pila, labrum.
Pila baptifmal, *pontea.* Lat. Fons baptifmalis.
Pila de agua bendita, *urbedeicatu oncia.* Lat. Amula, æ.
Pila, monton, es de el Bafcuence *pilla*: veafe fu origen en *pillar.* Lat. Acervus.
Pilada, lo que fe amaffa de vna vez de cal, y arena, *pilla*, *pillada.* Lat. Cumulus.
Pilar, lo mifmo que *pila*, *pilon*, veafe.
Pilar, coluna, *metarria*, *arroina*, y fi es de madera, *metola.* Lat. Pila, columna.
Pilaftra, *colamazquia*, *metapea*, *arroinpea.* Lat. Columnæ bafis.
Pildora, es voz Bafcongada *pildora*, *pildorea*, y fe compone de *bil*, y *ora*, *orea*, maffa recogida, y redonda, como fon las pildoras. Lat. Pilula medica, catapocium.
Pileo, lo mifmo que *fombrero*, veafe.
Pilla, lo mifmo que pillage; efta, y las figuientes fon de el Bafcuence *billa*, *pilla*, *billa*, *billatu*, bufcar, *pillá* monton, *pillatu* hazer monton; y porque faliendo à robar en comun fe hacia vn monton, de que fe repartia à todos, fe le diò el nombre de *pilla*, *pillage*, y de aquì tambien el decir, muy buena pella le ha tocado.
Pillador, *pillazalea*, *arraparia*, *lapurra*, *ohoina.* Lat. Prædator.
Pillage, *pilla*, *pillaera*, *lapurreta*, *lapurreria*, *queria*, *ohinqueria*, *ohoinqueta.* Lat. Præda.
Pillar, robar, *pillatu*, en folo vn dialecto ha quedado *pillatu* en efta fignificacion, *oftu*, *ebatfi.* Lat. Prædari.
Pillar, lo mifmo que *coger*, *agarrar*, veafe.
No pillar faftidio, veafe *faftidio.*
Pilon, pila grande, *üafca*, *ugafpilla*, *piloitzarra.* Lat. Magnum labrum.
Pilon de azucar, *azucre piloya*, *pilla.* Lat. Conus facchari.
Pilon de romana, *pifagarria*, *pifu berdincaya.* Lat. Æquipondium.
Beber de el pilon, *afpilletic edan*, fe dize de el que publica noticias de el vulgo. Lat. Rumores vulgi referre.
Pilonero, de noticias, *afpillaria.* Lat. Rumorum vulgarium narrator.
Pilonga caftaña, *gaztaña chigolduá*, *chigolia.* Lat. Caftanea exficcata.
Hazerfe pilongas las caftañas, *chigoldu.* Lat. Caftaneas exficcari.
Pilotage, *pilotagea*, *onciquidá.* Lat. Naucleri ars.
Piloto, *pilotoa*, *onciquidaria.* Lat. Nauclerus.
Piloto, *gran borracho*, veafe *borracho.*
Piltrafa, piltraca, fon de el Bafcuence *piltraca*, *piltraquea*, y viene de *bil*, *bilo traquetfa*, pellejo defpreciable, ò de *bil*, *bildu*, y *traquetfa*, que fignifica cofa ruin junta. *Piltraca*, *piltrafa*, *arufquia.* Lat. Carnea pellicula.
Pimental, *piperdia.* Lat. Locus piperiti de fatus.
Pimentero, *piperroncia.* Lat. Piperis vafculum.
Pimenton, *piper miña*, *pipergorria.* Lat. Pulvis piperitidis.
Pimienta, viene de el Bafcuence *pimiña*, fincope de *piper miña*, *piperra.* Lat. Piper, eris.
Pimiento, *piperr orria.* Lat. Piperitis, idis.
Pimpido, pefcado, *catuarraya.* Lat. Felis marini fpecies.
Pimpin, juego de muchachos, veafe *pizpirigaña.*
Pimpinela, planta, *gaituna.* Lat. Pimpinella.
Pimpollar, *mufquilladia*, *aldafcaria*, *urtemedia.* Lat. Locus germinibus frequens.
Pimpollo, *mufquilla*, *aldafca*, *urtumea.* Lat. Germen, ftollo, onis.
Pina, mojon que remata en puntal, *mugaifca.* Lat. Terminus conicus.
Pinas de rueda, *macolac.* L. Pinnæ rotæ.

Pina-

Pinabete, especie de pino, *pinabetea.* Lat. Abies.
Pinaculo de Templo, ù edificio, *galyurra, goyarea.* Lat. Pinnaculum.
Piñar, pinal, *pinadia, pinudia.* Lat. Pinetum.
Pinaza, embarcacion, *pinaza.* Lat. Cymba, scapha.
Pincel, *pincela, antzescaya.* Lat. Penicillus.
Pincelada, *pincelada, antzescaida.* Lat. Ductus penicilli.
Pincerna, *edariemallea.* Lat. Pincerna.
Pinchadura, pinchar, vease *picadura, picar.*
Es vn pinchaüvas, *chatar bat da.* Lat. Vilis homo est.
Pineda, cinta manchega, *cadarchingola.* Lat. Fasciola lanea.
Pingajo, *aldaroa.* Lat. Appendicula.
Pinganelo, lo mismo que *calamoco,* veafe.
Pingue, embarcacion, *pinguea.* Lat. Navis oneraria.
Pinguë, *guicena, guritsua, coipetsua, lodia.* Lat. Pinguis, e.
Pinillo, planta, *piñusa.* Lat. Ajuga, æ.
Pinjante, adorno que cuelga, *edarquesia, ederfequia.* Lat. Ornatus pendens.
Pinjar, pinjado, antiquado, *colgar, colgado.*
Pino, arbol, *pinua.* Lat. Pinus.
Pinos, pinicos de niños, *arasteac, arastechoac.* Lat. Prima vestigia.
A pino, tocar à pino las campanas, *chuteraca, esquillac jotzea.* Lat. Campanam supinam agere.
Ser vn pino de oro, *liraiñ ederra izatea.* Lat. Elegantem, ac pulcherrimum esse.
Pinóle, *polvos de soconusco,* veafe.
Pinoso, *pinutsua, pinuduna.* Lat. Pineus.
Pinta, señal, mancha, *natua.* Lat. Macula.
Por la pinta lo sacaràs, *larranzetic ateraco dezu.* Lat. Ex fronte, & pelle cognosces.
Pintas, juego de naipes, *pintetan.* Lat. Ludus chartarum sic dictus.
Pinta, medida de liquidos, *pinta.* Lat. Semicongius.
No quitar pinta, *norbaiten antzecoa izatea.* Lat. Simillimum esse.
Pintacilgo, pintadillo, *xilguero,* veafe.
Pintar, *pintatu, antzestu.* Lat. Pingere.
Pintar como querer, *nola nai pintagai.* Lat. Pictoribus, atque poetis quidlibet audendi semper fuit æqua potestas.
Pintamonas, *chiminoguillea.* Lat. Ridiculus pictor.
Pintar, lo mismo que *pagar, dàr,* veafe.
Pintado, *pintatua, antzestua.* Lat. Pictus.
Pintado, de diversos colores, *navarra.* Lat. Versicolor.
Al mas pintado, *cintzoenari, onenari.* Lat. Excellentiori, præstantiori.
Como de lo vivo à lo pintado, *utsetic gucira bezala.* Lat. Toto cælo distans.
No poder verse pintado, aborrecerle, *ecin beguiz icusi.* Lat. Cæco odio prosequi.
Me viene, te viene, le viene pintado, *ederqui, diatorquit, diatorquizu, diatorca.* Lat. Aptè mihi, tibi, illi congruit.
Pintarrajar, lo mismo que *pintorrear,* veafe.
Pintiparado, *berbera.* Lat. Simillimus.
Pinto, antiquado, lo mismo que *pintado.*
Pintojo, *natusua.* Lat. Maculosus.
Pintor, *pintorea, pintaria, antzesquiña.* Lat. Pictor.
Pintoresco, *pintorecoa, antzestecoa.* Lat. Pictoricus.
Pintorrear, pintorretear, *pintasquitu, navarbeztu.* Lat. Pingere temerè, & sine arte.
Pintura, arte, *pintura, pintaquintza, antzesquintza.* Lat. Ars pingendi.
Pintura, en tabla, en lienzo, &c. *pintura, antzesta, antzestea.* Lat. Pictura.
Pinzas, *chimuchardea.* Lat. Volsella, æ.
Pinzon, paxaro, *chorchinta.* Lat. Passer versicolor.
Pinzote de el timon, *lemazurruna.* Lat. Palus gubernaculo affixus.
Piña, fruta de el pino, *pinomorcola.* Lat. Nux pinea.
Piña de Indias, *Indietaco pinumorcola.* Lat. Nux pinea Indica.
Piña de plata, *cillarorea.* Lat. Argenti massa in figuram conicam.
Piñata, lo mismo que *olla, puchero,* veafe.
Piñon, fruta escondida en la piña, *piñalea, pinumia.* Lat. Nucleus nucis pineæ.
Piñones de halcon, *lumeldoac.* Lat. Plumulæ.
Piñonata, conserva, *almendra orriz, almendra quizcurrez egaindaco gordacaya.* Lat. Amygdala dissecta, & saccharo condita.
Piñoncillo, *piñalechoa.* Lat. Parvus nucleus pineæ nucis.
Piñorar, antiquado, lo mismo que *prendar.*
Piñuela, cierta tela de seda, *piñuela.* Lat.

Lat. Tela ferica veluti nucleis pineis variata.

Pio, lo mifmo que *piadofo*, veafe.

Piojeria, *zorriqueria*. Lat. Pediculorum copia.

Piojo, *zorria*. Lat. Pediculus.

Piojofo, piojento, *zorritfua*, *zorriftoa*, *zorrijarioa*. Lat. Pediculofus.

Piojuelo, *zorrichoa*. Lat. Pediculus.

Piola, *picaliftaria*. Lat. Exilis funis nauticus.

Piorno, lo mifmo que *retama*, veafe.

Pipa, tonel, candiota, *pipa*, *upamea*. Lat. Dolium, cadus.

Pipa de fumar, *pichimbaba*, *quedofcaya*. Lat. Siphunculus, quo tabaci fumus excipitur.

Pipar, *tabaco quea artu*, *quedofcaitu*. Lat. Tabaci fumum excipere.

Pipi, ave de Africa, *pipi*. Lat. Avis pipi.

Pipian, guifado de Indias, *oquelnafpilla bat*. Lat. Condimentum Indicum ex arietina, gallina, & alijs cum pipere.

Pipiripao, combite explendido, *oberaria*. Lat. Epulæ opiparæ.

Pipo, avecilla, *echachoria*. Lat. Pipus.

Pipote, pipotillo, *pipachoa*, *upamechoa*. Lat. Doliolum.

Pique, defazon, *erramiña*, Lat. Exacerbatio.

Echar a pique, *ondaraci*. Ir à pique, *ondatu*, *ondora joan*. Lat. Navem fubmergere, fumergi.

A pique de, *ozta*, *zorian*, *guichic eguin du*. Lat. Parum abfuit.

Piquera, puertecilla de la colmena, *eulzaren fúrrera*, *chuloa*. Lat. Alvearis foramen.

Piqueria, Soldados de picas, *picadia*. Lat. Milites haftati.

Piquero, *picaduna*, *picaria*. Lat. Haftatus miles.

Piqueta de Labrador, &c. *cicachurra*. Lat. Dentale.

Piquete, cortadura leve, *epaifuna*. Lat. Punctio, fectio parva.

Piquete, en la Milicia, *preftegoitza*. Lat. Militum cohors in procinctu.

Piquillo, *mocochoa*, *dotzichoa*. Lat. Roftellum.

Pira, hoguera, *ilcarra*. Lat. Pyra.

Piragua, embarcacion de Indios, *piragua*. Lat. Cymba, fcapha.

Piramidal, *ciametarra*. Lat. Pyramidalis.

Piramidalmente, *ciametarquiro*. Lat. In formam pyramidis.

Piramide, *ciameta*. Lat. Pyramis, idis.

Pirata, *itfaslapurra*. Lat. Pirata.

Piratear, *itfaslapurretan ibilli*. Lat. Piraticam agere.

Pirateria, *itfaslapurreta*. Lat. Piratica.

Piratico, *itfaslapurrena*. Lat. Piraticus.

Piraufta, *futeula*. Lat. Piraufta.

Piromancia, *futafmadea*. Lat. Pyromantia.

Piromantico, *futafmarra*. Lat. Pyromanticus.

Pirofilacio, *fucordairua*. Lat. Pyrophilacium.

Piropo, lo mifmo que *carbunclo*, veafe.

Pirotecnia, *fumanequinza*. Lat. Pirotechnia.

Pifa, *zapaldia*. Lat. Conculcatio.

Pifada, *ointaguia*, *zapataguia*, *aztarna*. Lat. Veftigium.

Pifada, lo mifmo que *patada*, veafe.

Pifador, *calcaria*, *oñeztatzallea*, *aurizquizalea*. Lat. Calcator.

Pifar, *calcatu*, *zapatu*, *oindicatu*, *aurizquitu*, *oñeztatu*. Lat. Calcare, conculcare.

Pifado, *calcatua*, &c. Lat. Calcatus.

Pifaverde, *bifilotea*. Lat. Voluptuarius adolefcens.

Pifcator, veafe *pronoftico*.

Pifcatorio, *arrantzacoa*. Lat. Pifcatorius.

Pifcina, lo mifmo que *eftanque*, veafe.

Pifcis, figno, *arraizarra*. Lat. Pifces.

Pifon, viene de el Bafcnence *pifoya*, que fignifica mazo, *pifoya*, *trincaya*. Lat. Tudes.

Pifotear, veafe *pifar*.

Pifta, huella, *aztarna*. Lat. Veftigium.

Piftar, lo mifmo que *machacar*, veafe.

Pifto, *egazaquia*. Lat. Avis pulpa pifta.

Piftola, piftolete, *piftola*. Lat. Breviffimus fclopetus.

Piftoletazo, *piftoletazoa*, *piftoletada*. Lat. Breviffimi fclopeti ictus.

Piftraca, piftrage, piftraca, es voz Bafcongada, *piftraca*, *piftraquea*, fincope de *piftraquetfa*, meados defpreciables. Lat. Jufculum, injucundum.

Pita, planta, *pita*. Lat. Herba fic dicta.

Pitanceria, donde fe reparten las pitanzas, *pitanzateguia*. Lat. Locus ubi diaria ftipendia diftribuuntur.

Pitancero, *pitanzaria*. Lat. Diarij ftipendij diftributor.

Pitanza, es voz Bafcongada, y viene de *bitanza*, que fignifica en un dialecto mantenimiento, y fuftento. Lat. Diarium ftipendium.

Pitanza, lo mifmo que *eftipendio*.

Pitaña, pitarra, *macarra*. Lat. Lippitudo.

Pitañoso, pitarroso, *macartsua*. Lat. Lippus.

Pitar, tocar el pito, *chilodia*, *chistua jo.* Lat. Fistulam inflare.

Pitar, pintar, lo mismo que *pagar*, veafe.

Pitipie, *maneurria*. Lat. Modulus, scala.

Pito, silvato, *chilodia*, *chistua*. Lat. Fistula.

Pito, *Indietaco chimicha*. Lat. Cimex Indicus.

Pito, ave, lo mismo que *pico*, veafe.

No se le dà vn pito, *cipat etzayo*, *pelapat etzayo*, *ecebere eztentsó*. Lat Flocci facit.

Quando pitos flautos, quando flautos pitos, *auquerareu mauquera*, *atzenean oquerra*. Lat. Modo præpostero res obvenire.

Piton, cuerno que empieza à salir, *aderna*. Lat. Cornu primo pullulans.

Piton, *boton*, renuevo de el arbol, veafe.

Pitorra, veafe *chocha perdiz*.

Pituita, *muçaya*. Lat. Pituita.

Pituitoso, *mucaitsua*. Lat. Pituitosus.

Pizarra, piedra, es voz Bascongada *pizarra*, y se dixo de *pizarria pizcarria*, piedra que facilmente se quiebra, y haze pedacitos. Lat. Lamella saxea sectilis.

Pizarral, *pizarrobia*. Lat. Lapidicina lamellarum saxearum sectilium.

Pizarrero, *pizarraria*. Lat. Lamellarum saxearum concinnator.

Pisca, es de el Bascuence *pisca*, *pusca*, poco. Lat. Hilum, parum, mica.

Pizcar, pizco, veafe *pellizcar*, *pellizco*.

Pizpereta, muger viva, y pronta, *epurcoloca*. Lat. Fœmina acris.

Pizpirigaña, juego de muchachos, parece voz Bascongada, y el *gaña* por lo menos lo es, y significa encima, sobre, y son assi los pellizquitos, que se dàn en las manos, y en Bascuence se dice *achio*, *muchio*, *comio*, &c. Lat. Ludus puerorum, qui manus sibi mutuo vellicant.

Pixide, lo mismo que *copon*, veafe.

# P L.

Placa, moneda antigua de España de muy poco valor, creo, q̃ es la misma, q̃ el Bascuence llamaba *pelata*, y para significar su poco valor, dezimos *pelapat eztu balio*, no vale vn pito, vna *pelata*, y es locucion en que esta voz se nos ha quedado, aunque en el Nuevo Testamento Bascongado se pone por moneda de poco precio. Y es natural, que el *placa* de el Romance se tomasse de el *pelata* de el Bascuence. Lat. Placa, moneta Hispaniæ antiqua.

Placabilidad, *emacortza*, *gozacortza*, *meguicortza*. Lat. Placabilitas.

Placable, *emacorra*, *emagarria*, *gozacorra*, *gozagarria*, *meguincorra*, *meguingarria*. Lat. Placabilis.

Placacion, *ematzea*, *gozatzea*, *meguintzea*. Lat. Placatio.

Placarte, lo mismo que *edicto*, veafe.

Placear, lo mismo que *publicar*, veafe.

Placeme, placemes, *naideta*, *atseguindeta*. Lat. Congratulatio.

Placenta, pares, *aurlagunac*. Lat. Placenta, secundæ, arum.

Placenteramente, *gozorò*, *gozaquiro*, *pozic*, *bozcarioz*. Lat. Hilariter, jucundè.

Placentero, *gozaguiroa*, *pozguiroa*. Lat. Hilaris, festivus.

Placer, *poza*, *atseguiña*, *gozaldia*, *placera*. Lat. Voluptas, gaudium.

A placer, *erarà*, *eraz*. Lat. Commodè.

Estoy à placer, *nere erara nago*.

Placer, agradar, *nai izatea*. Lat. Placere.

Placeme, que me place, *naidet badà*, *naidet chit*. Lat. Placet mihi.

No le plugo, *etzuen nai*, *etzuen nai izandu*. Lat. Non illi placuit.

Plugo à Dios, que, &c. *Jaincoac nai ta*, *&c.* Lat. Deo volente.

Plugo à Dios, que esto se hiziesse, *Jaincoac nai ta*, *au eguin da*. Lat. Deo volente, id factum est.

Plegue à Dios, *Jaincoari naidaquiola* Lat. Faxit Deus.

Pluguiera, pluguiesse à Dios, *Jaincoari nai leguiquiola*. Lat. Utinam placeret Deo.

Placeramente, antiquado, *publicamente*.

Placero, *plazacoa*, *plazaria*, *plazazalea*. Lat. Foraneus.

Placeta, lo mismo que *plazuela*, veafe.

Placible, placiente, veafe *agradable*.

Placido, *gozatsua*, *gozaquia*, *maltsoa*. Lat. Placidus.

Plaga, lo mismo que *llaga*, veafe.

Plaga, calamidad, *gaitzetea*, *micaltà*. Lat. Plaga, pernicies.

Quatro plagas, *quatro partes de el mundo*.

Plagar, plagarse, *micaltatu*, *cerbaitez beté*. Lat. Implere, impleri, afficere, affici, morbo, &c.

Plagado, *micaltatua*, *beteà*. Lat. Affectus, confectus scabie, &c.

Plagoso, *micaltaria*. Lat. Plagas inferens.

Plan, lo mismo que *plano*, veafe.
Plan, lo mismo que *pavimento*, veafe.
Plan, descripcion, *ciazaldea*. Lat. Delineatio.
Plana, de Albañiles, veafe *llana*.
Plana, pagina, *plana*, *orria*, *orrascaldea*. Lat. Pagina.
Plana, llanura, llanada, veafe *llanada*.
Plana mayor, primera plana, *cequidor nagusia*. Lat. Syllabus primus in exercitu.
A plana renglon, *doi doi*. Lat. Juftè, æquo ordine.
Planada, veafe *llanada*.
Plancha, es voz Bafcongada, *plancha*, *planchea*, de *plaun* llano, y *chea* menudo, delgado. Lat. Lamina.
Plancha, de aplanchar ropa, *plancha*. Lat. Ærea lamina ad lintea lævigianda.
Planchar, *planchatu*. Lat. Æreæ laminæ ductu lintea lævigare.
Planchado, *planchatua*. Lat. Sic lævigatus.
Planchear, *plancheztatu*, *planchez*, *estali*. Lat. Laminis tegere.
Plancheado, *plancheztatua*. Lat. Laminis tectus.
Planchon, *planchatzarra*. Lat. Lamina amplior.
Planchuela, *planchachoa*. Lat. Lamella.
Planca, lo mismo que *planga*, veafe.
Planes, en el navio, *zupeac*. Lat. Trabes primariæ in navi.
Planeta, estrella errante, *izarcoloca*. Lat. Planeta.
Planetario, *izarcolocaria*. Lat. Planetarius.
Planga, especie de aguila, *arrano navarrá*. Lat. Planga.
Planicie, lo mismo que *llanada*, veafe.
Planisferio, *luciazaldea*. Lat. Planifpherium.
Plano, lo mismo que *plan*, *descripcion*, veafe.
Plano, fubftantivo, *plaunà*. Lat. Planum.
Plano, adjetivo, llano, *plauna*, veafe *llano*. Lat. Planus, a, um.
Dar de plano, *zabalaz*, *plaunaz jo*. Lat. Ex plano ferire.
De plano, *bete betean*. Lat. Planè.
Planta, de el pie, *oñazpia*, *oinzola*, *oinchaba*. Lat. Planta, æ.
Planta, de flores, yervas, &c. *landarea*, *landaya*. De arboles, *sabia*, *sarbia*. Lat. Plantarium, plantatio, planta.
Planta de algun edificio, veafe *plan*.
Planta, poftura de los pies, *zutera*, *zutinera*. Lat. Pedum pofitio.
Plantas, bravatas, *baladronadas*, veafe.

Plantacion, *landatzea*, fegunda, *birlandatzea*. Lat. Plantatio.
Plantador, *landaria*, *landatzallea*. Lat. Plantator.
Plantage, veafe *llanten*.
Plantar, arboles, flores, &c. *landatu*, fegunda vez, *birlandatu*. Lat. Plantare.
Plantado, *landatua*. Lat. Plantatus.
Plantar, poner, *paratu*, *ifiñi*, *ereñi*. Lat. Statuere.
Plantar, facudir, pegar, *jo*. Lat. Impingere.
Plantarfe, *ponerfe*, veafe.
Plantario, almanta, almaciga, *muintegia*, *landaitegia*. Lat. Plantarium.
Plantear, trazar, *ciazaldu*. Lat. Delineare.
Plantear, lo mismo que *plañir*, veafe.
Plantecica, *landarechoa*. Lat. Tenera planta.
Plantel, *muinteguia*, *landaiteguia*. Lat. Plantarium.
Plantilla, lo mismo que *plantecica*, veafe.
Plantilla de zapato, *mezola*. Lat. Prima, ac levis folea.
Plantilla, lo mismo que *soleta*. Lat. Norma.
Plantillar, *mezolatu*. Lat. Soleas caligis, aut calceamentis affuere.
Plantio, la accion de plantar, veafe *plantacion*.
Plantio, lo mismo que *plantel*, veafe.
Plantifta, lo mismo que *baladron*, veafe.
Planto, lo mismo que *llanto*, veafe.
Planton, arbolito nuevo, *sabia*, *sarbia*. Lat. Planta, plantarium.
Planton, en la milicia, *orceri agoca*. Lat. Juffus ftare ultra affignatum tempus.
Planura, antiquado, *llanura*, *llanada*, veafe.
Plañidera, *adiaguillea*, *aldiaguillea*, *erostaria*. Lat. Præfica.
Plañido, lamento, *adia*, *aldia*, *erosta*. Lat. Planctus, us.
Plañir, *erostatu*, *adiac*, *aldiac eguin*, *adiaca egon*, *negarrez*. Lat. Plangere.
Plafma, piedra preciofa, veafe *prasio*.
Plafmar, *luridutu*. Lat. Plafmare.
Plafmante, *luridutzallea*. Lat. Plafmator.
Plafmado, *luridutua*. Lat. Plafmatus.
Plafta, es voz Bafcongada, *plasta*, tomada por onomatopeya de el fonido que haze lo blando, quando fe cae, ò lo tiramos, y afsi decimos *blast*, *plast*, y *plast plast eguin da*, por aplaftarle mucho

cho. Lat. Plasma, atis.
Plata, en lo antiguo prata, *cillarra.* Lat. Argentum.
En plata, *cillarrean*, *laster*, *inguruba-gue.* Lat. Brevi, aperto sermone.
Plataforma, *mugaisia.* Lat. Agger supra murum.
Platano, arbol, *platanoa.* Lat. Platanus.
Platazo, *platertzarra.* Lat. Discus, patina.
Platear, *cillarreztu*, *cillarreztatu.* Lat. Argento tegere.
Plateado, *cillarreztua*, &c. Lat. Argento tectus.
Lo que es de plata, *cillarrezcoa.* Lat. Argenteus.
Platel, *platiña*, *platerchoa.* Lat. Patella.
Plateresco, en la Arquitectura, *apaindas-mac.* Lat. Ornatus ad arbitrium insiti.
Plateria, *cillarguinteguia.* Lat Argentaria via, vel officina.
Platero, *cillarguiña*, *cillarguillea.* Lat. Argentarius artifex.
Platero de oro, *Urreguillea.* L. Aurifex.
Platica, conversacion, *jolasa*, *jolasa*, *hizqueta.* Lat. Colloquium.
Platica, Sermon, *hitzaldia.* Lat. Concio, sermo.
Platica, lo mismo *practica*, veasе.
Platicable, lo mismo que *practicable*, veasе.
Platicante, lo mismo que *practicante*, veasе.
Platicar, conversar, *jolasean egon*, *hizquetan.* Lat. Colloqui, sermones conferre.
Platicar, lo mismo que *practicar*, y platico lo mismo que *practico*, veasе.
Platija, veasе *platucho.*
Platillo, *platiña*, *platerchoa*, *luboichoa.* Lat. Catillus.
Hazer platillo, *murmurar*, veasе.
Plato, *platera*, *platea*, *luboilla*, de madera, *erratillua.* Lat. Lanx, cis, catinus, paropsis.
Plato, vianda, manjar, *jaquia.* Lat. Ferculum, dapes.
Platucho, pescado, es voz Bascongada, *platucha*, *chabaloya.* Lat. Solea piscis.
Plausibilidad, plausible, *dunduriacaya*, *olagaragarria.* Lat. Res digna plaudi, plausibilis.
Plausiblemente, *dunduriacairo*, *olagaragarriro.* Lat. Plausu.
Plauso, lo mismo que *aplauso.*
Plaustro, *gurdia*, *orga.* Lat. Plaustrum.
Playa de mar, voz Bascongada, *playa*, *ubazterra.* Lat. Littus, oris.
Playazo, playon, *playatzarra.* Lat. Littus.

Playero, *ubazterreco arrai faltzallea.* Lat. Piscium à littore adductorum venditor.
Plaza, *plaza.* Lat. Platea, forum.
Plaza, *oficio*, *ministerio*, veasе.
Plaza de valiente, &c. veasе *fama*, *nombre.*
Plazo, *epea*, *burua*, *plazoa.* Lat. Dies constitutus.
Plazuela, *plazachoa.* Lat. Platea, area.
Plea, veasе *pleo.*
Plebe, *iripedia.* Lat. Plebs, bis.
Plebeyo, *iripediarra.* Lat. Plebeius.
Pleca de Imprenta, *marquerea.* Lat. Linearis typus.
Plectro, *jocaya.* Lat. Plectrum.
Plegable, *tolesgarria*, *tolestagarria.* Lat. Plicatilis.
Plegadamente, *tolesquiro.* Lat. Plicate.
Plegadera, *tolescaya.* Lat. Instrumentum ad plicandum.
Plegador, *tolescaria.* Lat. Plicator.
Plegadura, *tolesa*, *tolestá.* Lat. Plicatura.
Plegar, *tolestu*, *tolestatu.* Lat. Plicare.
Plegado, *tolestua*, *telestatua.* L. Plicatus.
Plegaria, *otoitza*, *plegaria.* Lat. Preces.
Plegaria, señal en la Missa, quando se alza el Señor, *sagadea.* Lat. Precandi signum.
Plegue à Dios, pluguiera, veasе *placer.*
Pleita, *partzerrena.* Lat. Storea plexa.
Pleiteador, *auzilaria*, *auciemallea.* Lat. Litigiosus, litigator.
Pleiteamiento, antiquado, *pleito.*
Pleitear, *aucitanari*, *ibilli.* Lat. Litigare.
Pleiteante, *aucilaria.* Lat. Litigans.
Pleiteado, *aucitan aritua.* Lat. Litigatus.
Pleitesia, *pacto*, *convenio*, *promessa*, veasе.
Pleitista, veasе *pleiteador.*
Pleito, *pacto*, *convenio*, veasе.
Pleito, litigio judicial, *aucia.* Lat. Lis, litis.
Pleito, *disputa*, *riña*, veasе.
Pleito civil, *gozandeco aucia.* Lat. Causa civilis.
Pleito criminal, *gaizquitaco aucia.* Lat. Causa criminalis.
Pleito de acreedores, veasе *concurso.*
Plenariamente, *osoró*, *oso ta oro*, *beteró*, *betaquiro*, *betandoró.* Lat. Plenè, plenissimè.
Plenario, *betea*, *betandua.* Lat. Plenus, plenarius.
Plenilunio, *ilbetea.* Lat. Plenilunium.
Plenipotencia, *betaala.* Lat. Plena potestas.

Plenipotenciario , *betaalduna.* Lat. Legatus plena poteſtate inſtructus.
Pleniſsimo , *chit betea.* Lat. Pleniſſimus.
Plenitud , *betetaſuna* , *letandea* , *betaldia.* Lat. Plenitudo.
Pleno , *betea.* Lat. Plenus.
Pleo , antiquado *lleno.* Plea mar , *itſas betea.* Lat. Mare fluxu plenum.
Pleonaſmo , figura , *premiaqueza.* Lat. Pleonaſmus.
Pleura , en la Anatomia , *bulufmea.* Lat. Pleura.
Pleureſia , dolor de coſtado , *bulufmeria* , *ïotua* , *alboco miña.* Lat. Pleuritis , idis.
Pleuritico , *bulufmericoa.* Lat. Pleuriticus.
Pleyades , ſiete cabrillas , *izardi zazpiquia.* Lat. Pleiades.
Pliego de papel , *pliegoa* , *toleſtorria.* Lat. Philura.
Pliego de cartas , *cartabilgoa.* Lat. Faſciculus literarum.
Pliegue , *toleiſca* , *cimuiſca* , *toleſa* , *cimurra.* Lat. Plicatura , ſinus.
Plinto , en la Arquitectura , *ſartonda.* Lat. Zocus.
Plomada , *beruna.* Lat. Perpendiculum plumbatum.
Plomar , *berundu* , *beruneztatu* , *berunez ichi.* Lat. Plumbare , plumbo ſignare.
Plomado , *berundua* , &c. Lat. Plumbatus.
Plomazon de Doradores , *lumoilla.* Lat. Aurariorum pulvinulus.
Plomizo , plomoſo , *beruntſua* , *berunduna.* Lat. Plumbeus.
Plomo , *beruna.* Lat. Plumbum.
A plomo , *beruneau.* Lat. Ad perpendiculum.
Pluma , *luma* , pluma grueſſa , *egatſa.* Lat. Pluma , penna.
Pluma de eſcribir , *pluma* , *egatſa.* Lat. Calamus.
Gente de pluma , *naſcariac.* Lat. Scribæ.
Plumada , *plumada.* Lat. Calami ductus.
Plumado , *lumatſua* , *egatſua.* Lat. Plumatus.
Plumage , las plumas todas de el ave , *lumadia.*
Plumage , penacho , *lumandorra.* Lat. Criſta plumata.
Plumagear , mover como plumage , *eraguin.* Lat. Movere , quatere.
Plumageria , plumeria , *lumadia.* Lat. Plumæ.
Plumagero , *lumandorquiña.* Lat. Criſtarum plumatarum artifex.
Plumbeo , lo miſmo que *plomizo* , veaſe.
Plumero , de quitar polvo , *egasbilgoa.* Lat. Plumarum faſciculus.
Plumero , vaſo en que ſe ponen , *plumoncia* , *egatſoncia.* Lat. Vas calamorum.
Plumilla , *lumachoa.* Lat. Plumula.
Plumiſta , plumario , *plumazalea* , *plumaria.* Lat. Scriba , ſcriptor.
Plumion , plumon , *lumoroldia.* L. Avium plumulæ , lanugo.
Plumon , colchon , *lumacha* , *coſná.* Lat. Culcitra plumis farta.
Plumoſo , plumeo , veaſe *plumado.*
Plural , *diacoa.* Lat. Pluralis.
Pluralidad , *gueitea.* Lat. Pluralitas.
Pluvia , pluvioſo , veaſe *lluvia* , *lluvioſo.*
Pluvial , ave , *uricboria.* Lat. Pluvialis.
Pneumatico , *aicetſua.* Lat. Pneumaticus.

# P O.

Poas , *veleuſcarriac.* Lat. Funes nautici.
Pobeda , *ezquiaga.* Lat. Populetum.
Poblacho , *iripedia.* Lat. Vulgus , plebs infima.
Poblacion , accion de poblar , *diatzea* , *diabetatzea.* Lat. Incolarum inductio.
Poblacion , Ciudad , &c. *iria* , *uria.* Lat. Oppidum , urbs.
Poblacion , numero de Vezinos , *dia* , *diabeta.* Lat. Incolarum numerus.
Poblador , *diatzallea* , *diataria* , *diabetaria* , *diabetzallea.* Lat. Incolarum inductor.
Poblar , *diatu* , *diabetatu.* Lat. Incolas inducere.
Poblado , *diatua* , &c. Lat. Incolis frequens.
Poblado , *poblacion* , *Ciudad* , &c. veaſe.
Poblazo , *iritzarra.* Lat. Populus ingens.
Pobo , alamo blanco , *ezquia.* Lat. Populus.
Pobre , *pobrea* , *beartua* , mendigo , *eſcalea* , *eſquelea.* Lat. Pauper , inops , mendicus.
Pobre hombre , triſte , deſdichado , *guizagaiſoa* , *gaiſoa* , *gaſyoa.* Lat. Miſer , infelix.
Pobredad , antiquado , *pobreza.*
Pobremente , *pobreró* , *pobrequiro* , *bearquiro* , *urriro.* Lat. Miſerè , parcè.

Pobreria, pobreteria, *pobredia*. Lat. Pauperum copia, multitudo.
Pobrero, *pobrezaya*. Lat. Pauperum curator.
Pobreta, lo mismo que *ramera*, veaſe.
Pobrete, *gaiſoa*, *guizagaiſoa*, *gaizoa*. Lat. Miſellus, pauperculus.
Pobreton, *gaizoa*. Lat. Pauper, miſer.
Pobreza, *pobreza*, *bearra*, *premia*, *peitutaſuna*, *eſcagaya*. Lat. Paupertas, egeſtas, inopia.
Pocero, *putzularia*, *putzuguillea*. Lat. Putearius.
Pocilga, *cherritoquia*, *urdandeguia*, *eya*. Lat. Hara, æ, ſuile, lis.
Pocima, *edari ſendacaya*. Lat. Potio medica.
Pocima, deſabrida, *edari ſamiña*. Lat. Ingrata potio.
Pocion, lo miſmo que *bebida*.
Poco, *guichi*, *guchi*, *guti*. Lat. Paucus.
Lo poco es mucho, *guichia*, *&c. aſco*, *aſqui da*.
De lo poco me peſa, *guichiaz calte*, *&c.*
Poco, adverbio, *guichi*, *&c.* Lat. Parùm paulùm.
Poco à poco, *gueldi gueldi*, *gueldica*, *gueldica*, *gueldico*, *barach barach*. Lat. Lentè, paulatim, pedetentim.
Poco à poco, à poquitos, *guichica*, *guchica*. Lat. Fruſtatim. Item *piſca bana*, *&c.*
Pocas vezes, *guichitan*, *guchitan*, *gutitan*. Lat. Raro, perraro.
Para poco, *guichitaraco*. Lat. Paucis aptus.
Poco mas, ò menos, *guichi gorabera*. Lat. Plus minuſve.
Poco antes, *lenago*. Lat. Paulo antè.
Poco deſpues, *cerbait gueroago*, *gueroiſeago*. Lat. Paulo poſt.
Poco ha, *areſtian*, *orañago*. Lat. Dudum, modo, paulo ante. Item *aitzinchetic*.
Un poco mas, *piſcabat gueyago*. Lat. Paulo plus: vn poco menos, *piſcabat*, *guichiago*. Lat. Paulo minus.
Poco, pero bueno, *urri*, *baña ongui*. Lat. Non multa, ſed opportuna.
Aguarda vn poco *ichozu piſcabat*, *iguricazu apur bat*. Lat. Parumper, paulìſper.
Por poco no me ha muerto, *ozta il ez nau*, *guichigatic il ez nau*, *guichic eguindu il ez naueneau*. Lat. Tantum non me interfecir, parum abſuit quin me interfecerit.
Por poco que, *dan guichienez*, *den guiedienez*. Lat. Quantulumcumqne. Item *dan guchiena c*, ſi el verbo ſigniente es activo.
En lo poco, y en lo mucho, *chiquian*, *ta andian*, *bai hurrenſu*, *bai choil*. Lat. Sive in minimo, ſive in maximo.
Poda, eſta voz, y ſus derivados, vienen de el Baſcuence *pudá*, ſignifica *ſegur pudatzea*, *iñauſtea*. Lat. Putatio.
Podadera, *pudá*, *iñauſcaya*, *ayotza*. Lat. Falx putatoria.
Podador, *pudataria*, *iñauslea*, *iñauſtaria*. Lat. Putator, frondator.
Podar, *podatu*, *iñautſi*. Lat. Putare.
Podado, *pudatua*, *iñautſia*. Lat. Putatus.
Podatario, veaſe *poderhabiente*.
Podazon, tiempo de poda, *pudaroa*, *iñautſaroa*. Lat. Putationis tempus.
Podenco, *uncharia*. Lat. Vertagus, gi.
Poder, dominio, *menea*, *mendea*, *boterea*, *podorea*. Lat. Poteſtas.
Poder, fuerzas, *almená*. Lat. Vires, potentia.
Poder, que ſe dà para algo, *alordea*. Lat. Mandatum.
Poderhabiente, *alordea*, *alordetaria*. Lat. Mandatarius.
Poder, verbo determinable, *al*, *ahal izan*. Veanſe en el Arte ſus terminaciones, y ſu variedad prodigioſa.
No poder, *ecin*, y ſus terminaciones.
A mas no poder, *men menean*, *etſi etſian*, *ecin gueyagoan*. Lat. Ne ceſſitate compulſus.
Haſta no poder mas, *ecin gueyagoraño*. Lat. Ad ſummum vſque.
De poder à poder, *diandez diande*, *almenez almen*. Lat. Summis vtrimque viribus.
A poder, à poderlo hazer, *albanu albacendu*, *&c.* Lat. Si poſſem, poſſes, &c.
A poder de, *eragoquiz*. Lat. Vi.
Puede ſer, *badate*, *badateque*, *balizate*, *balizateque*, *izan lei*. Lat. Fieri, eſſe poteſt.
No puede ſer, *ez date*, *ecin date*, *ecindateque*, *ecinlizate*, *ecin lei*. Lat. Fieri non poteſt.
Lo que no puede hazerſe, *ecinquizuna*. Lat. Quod fieri nequit.
Puede ſer que ſi, *bearbada bai*, *naſquiro bai*, *apucan bai*. Lat. Fieri poteſt.
En quanto ſe pueda, *albaitanez*, *aldan gucian*. Lat. Quoad fieri poteſt.
Lo que ay, y puede aver, *dana*, *ta datequeana*: lo que avia, y podia aver, *zana ta zatequeana*. Lat. Quod eſt, eſſeque poteſt; quod erat, eſſeque poterat.

Poder mucho, ù poco con alguno, veafe *mano*.

Poderìo, *almenâ*. Lat. Vires, potentia.

Poderofamente, *almentforo*. Lat. Potentèr.

Poderofo, *almentfua*, *altuna*, *alduna*, *ahalduna*. Lat. Potens. Item *puchanta*, *puifyantâ*.

Todo poderofo, *gucialduna*. Lat. Omnipotens.

Podon, *pudâ*, *ayotza*, *iñaufcaya*. Lat. Scirpicula.

Podre, *zornâ*, *guerlia*, *licuftela*. Lat. Pus, uris, fanies, tabes.

Podrecerfe, hazerfe podre, *zornatu*, *guerliatu*, *licufteldu*. Lat. In pus, faniem abire.

Podrecerfe, lo mifmo que *pudrirfe*, veafe.

Podrecimiento, podrir, &c. veafe en *pudrir*.

Podredumbre, *uftelera*, *ufteldafuna*, *uftela*, *bohadura*, *marriadura*. Lat. Putredo.

Poema, *biurfatea*, *lototfatea*. Lat. Poema.

Poefia, *lotofquindea*, *biurfaquindea*, *lotofquintza*, *biurfaquintza*. Lat. Poefis, poetica.

Poeta, *lotofcaria*, *lototfaria*, *lotofquiña*, *biurfaria*, *biurfaquiña*. Lat. Poeta.

Poetizar, *lototfitu*, *biurfaritu*. Lat. Poetari.

Poìnos de cuba, *upazuntoyac*. Lat. Ancones.

Polàca de el zapato, *zapataren bigana-rrua*. Lat. Calceamenti lunula.

Polacre, embarcacion, *onci mota bat*. Lat. Navis.

Polaina, *polaina*, *bernezorroa*, *galtzabernea*. Lat. Tibialia pannea fine foleis.

Polar, *eucaiftarra*, *eucachecoa*. Lat. Polaris.

Polea, *chirrita*, *bollacurua*. Lat. Trochlea.

Poleada, *aya*. Lat. Polenta.

Polemica, *arte militar*. Polemica, *Theologia dogmatica*, veanfe.

Poleo, yerba, *chortaloa*. Lat. Pulegium.

Polevi, ponlevi, tacon de el zapato, *zapata cofcoa*. Lat. Calcei fulcrum perpolitum.

Police, *atzlodia*, *beatzlodia*. Lat. Pollex, cis.

Policia, *iritaraua*. Lat. Difciplina politica.

Policìa, lo mifmo que *cortefia*, veafe.

Policitacion, *aguindea*. Lat. Pollicitatio.

Polideza, lo mifmo que *policia*, es antiquado.

Polilla, *fitfa*, *cerrenâ*. Lat. Tinea, blatta.

Polir, lo mifmo que *pulir*, veafe.

Politica, *iritaraua*, *iritaraudea*. Lat. Politica.

Politica, lo mifmo que *cortefia*, veafe.

Politicamente, *iritarauquiro*. Lat. Politicè.

Politico, *iritarautia*. Lat. Politicus.

Poliza, orden por efcrito para cobrar algo, *chartela*. Lat. Tefféra nummaria.

Polizon, hombre ociofo, veafe *ociofo*.

Polla, gallina nueva, *ollandâ*. Lat. Pullaftra.

Polla, en el juego, *niñaitâ*, *jocarrenâ*. Lat. Ludi fponfio.

Pollaftro, *ollafcotzarra*. Lat. Pullafter.

Pollazon, *chitaldia*. Lat. Pullatio.

Pollera de guardar pollos, *chitafarea*. Lat. Cifta pro pullis continendis.

Pollera, para andar los niños, *aurfarea*, *feinfarea*. Lat. Cifta, qua pueri difcunt ambulare.

Pollera, brial, *gona azpicoa*. Lat. Saga interior.

Pollerìa, donde fe venden, *ollafcoteguia*, *ollaquin deguia*. Lat. Pullorum forum.

Pollero, el que los cuida, *ollafcozaya*, *chitozaya*. Lat. Pullarius.

Pollico, *chitoa*, *ollafcochoa*, *ollandachoa*. Lat. Pullus exiguus.

Pollinejo, *aftochoa*. Lat. Pullus afininus. Item *aftacumea*.

Pollino, *aftoa*. Lat. Afinus.

Pollito, polluelo, lo mifmo que *pollico*, veafe.

Pollo, nuevecico, *chitoa*, mayorcito, *ollafcoa*. Lat. Pullus.

Polo, extremo de el exe, *eucachâ*. Lat. Polus.

Poltron, *alperra*, *naguia*. Lat. Iners, defidiofus.

Poltrona, filla poltrona, *zabarcaya*. Lat. Maxime commodus.

Poltronerìa, *alperqueria*, *naguitafuna*. Lat. Inertia, defidia.

Poltronizarfe, *alpertu*, *naguitu*. Lat. Defidiâ, inertiâ teneri.

Polucion, *acifurtea*. Lat. Pollutio.

Poluto, *ciquiña*, *loya*, *liquitfa*. Lat. Pollutus.

Polvareda, *autferaiquia*. Lat. Pulveris nubes.

Polvificar, *auftu*. Lat. In pulverem reducere.

Polvillo, *aufchoa*, *laufoa*. Lat. Pulvifculus.

Polvo, *autfâ*. Lat. Pulvis.

Polvos

Polvos de Soconusco, *Soconuscautsac.* Lat. Pulvis Indicus aromaticus.
Sacudir el polvo, *iñarrusi*, *asiindu.* Lat. Pulverem excutare.
Polvora, *Juautsa*, *Sutautsa.* Lat. Pulvis pyrius.
Polvoramiento, *autsbanatzea.* Lat. Pulveratio.
Polvorear, *autsbanatu.* Lat. Pulverare. Item *autseztu.*
Polvoreado, *autsbanatua.* Lat. Polveratus.
Polvorin, *suautsoncia.* Lat. Pulveris nitrati, pyrij theca.
Polvorista, *suausquiña*, *sutausquiña.* Lat. Pulveris pirij artifex.
Polvorizar, lo mismo que *polvorear*, veafe.
Polvoroso, polvoriento, *autseztua*, *aus-tia*, *austuna*, *autsez betea.* Lat. Pulverulentus.
Poner pies en polvorosa, veafe *huir.*
Polyantea, *berridiacoa.* Lat. Polyanthea.
Polyarquia, gobierno de muchos, *diamenea.* Lat. Polyarchia.
Polyarquico, *diamenecoa*, *diameneta-rra.* Lat. Poliarchicus.
Polygamia, *diezcontza.* Lat. Polygamia.
Polygamo, *diezcondua.* Lat. Polygamus.
Polyglota, *dizcuntzacoa.* Lat. Polyglota.
Poligono, *diaurquecoa.* Lat. Polygonus.
Polygraphia, *dizquiraquindea.* Lat. Polygraphia.
Polymita, *navarteoa.* Lat. Polymitus, a, um.
Polypo, *solicorra.* Lat. Polypus.
Polypodio, planta, *garoisca*, *charran-guilla.* Lat. Polypodium.
Polypastos, *diachirrita.* Lat. Polypastos.
Polysindeton, figura, *endadia.* Lat. Polysindeton.
Poma, lo mismo que *manzana*, veafe.
Poma, pomo de olor, *usayoncia.* Lat. Odoraria pyxis.
Pomada, *oquenguria.* Lat. Unguentum odorarium.
Pomar, *sagastia*, *sagardia.* Lat. Pomarium.
Pomo de olor, veafe *poma.*
Pomo de espada, *ezpataren burua.* Lat. Ensis caput.
Pompa, *betederra*, *audiantâ.* Lat. Pompa.
Pompear, *betedertu*, *audiantatu.* Lat. Pompam agere, pompabiliter incedere.
Pomposamente, *betederquiro*, *audian-taquiro.* Pomposè, pompatice.
Pomposo, *betedertsua*, *audiantatsua.* Lat. Pomposus, pompaticus.
Poncela, *doncella*, veafe: es voz Bascongada.
Ponche, bebida, *ponchea.* Lat. Potio ex vinaria, aliisque mixta.
Poncho, ponchon, manso, perezoso, puede venir de el Bascuence *pocho*, con que llamamos à los cavallos, queriendolos mansos, para que se dexen coger, *maltsoa*, *naguia.* Lat. Deses, ignavus.
Poncil, *limoi mueta bat.* Lat. Mali medici species.
Ponderable, *andizcagarria*, *gueitizca-garria.* Lat. Ponderabilis.
Ponderacion, encarecimiento, *andizcá*, *gueitizca.* Lat. Exaggeratio, amplificatio.
Ponderador, *andizcaria*, *gueitizcaria.* Lat. Exaggerator, amplificator.
Ponderar, lo mismo que *pesar*, veafe.
Ponderar, pensar con cuidado, *ongui beatu*, *ondo beguiratu.* Lat. Perpendere.
Ponderado assi, *ondo beguiratua.* Lat. Perpensus.
Ponderar, encarecer, *andizcatu*, *guei-tizcatu.* Lat. Exaggerare, amplificare.
Ponderado, *andizcatua.* Lat. Exaggeratus.
Ponderativo, *andizcaria*, *gueitizcaria.* Lat. Exaggerator, amplificator.
Ponderosamente, *arretaz*, *oarraz.* Lat. Attentè.
Ponderosidad, lo mismo que *pesadez*, veafe.
Ponderoso, *pesado*, veafe.
Ponderoso, bien considerado, *arreta-duna.* Lat. Bene perpendens.
Ponedero, donde pone sus huevos la gallina, *erruntoqnia.* Lat. Locus vbi gallina ova parit.
Ponedero, huevo, el que queda en el nido, *cabiaguraya*, *errunlaguna.* Lat. Ovum in nido relictum.
Gallina ponedera, *errundea.* Lat. Ova pariens.
Ponedor, *parazallea*, *ipintzallea*, *isintaria.* Lat. Ponens.
Ponentisco, *sartaldecoa.* Lat. Occidentalis.
Poner, *paratu*, *isiñi*, *ipiñi*, *ibeni*, *ere-ñi.* Lat. Ponere.
Puesto, *paratua*, &c. Lat. Positus.
Poner la gallina, *errun.* Lat. Parere.
Pongamos, que, pongamos caso, *conta daguigun.* Lat. Supponamus.
Ponerse, *paratu*, *isiñi*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Poni.

Ponerse

Ponerse à hazer algo, *jarri*, *jazarri*. Lat. Operam dare.

Poniente, Occidente *sartaldea*. Lat. Occidens

Poniente, viento, *sartaiza*. Lat. Ventus ex occidente.

Pontage, pontazgo, *zubisaria*. Lat. Vectigal ex ponte.

Pontificado, *Aita Santuaren goyendea*. Lat. Pontificatus, Pontificia dignitas.

Pontifical, *Aita Santuarena*, *Aita Santuari dagocana*. Lat. Pontificalis.

Pontifical, Pontificales, *apezpicuaren*, *jaztecoac*, *jazcayac*. Lat. Pontificale.

Pontificalmente, *Aita Santuaren erara*, *edo apezpicuaren erara*. Lat. Modo Pontificio.

Pontifice, Papa, *Aita Santua*, *Chrisitordea*, *Christauburua*. Lat. Summus Pontifex.

Pontifice, *Obispo*, *Arzobispo*, veanse.

Pontificio, *Aita Santuarena*. Lat. Pontificius.

Ponton, *zurzubia*, *olzubia*. Lat. Pons ligneus.

Ponzoña, es de el Bascuence *pozoya*, *pozoina*, *irea*. Lat. Venenum, virus. Pudo dezirse, ò de *poz obia* sepultura de el contento, ò de *pozhoina* ladron del gusto, y vno, y otro lo es la ponzoña.

Ponzoñar, veafe *emponzoñar*.

Ponzoñoso, *pozoitsua*, *pozoinduna*, *iratsua*. Lat. Virulentus, venenatus.

Popa, de navío, *popa*. Lat. Puppis.

Popar, despreciar, viene de el Bascuence *popac* sopitas, que se dàn à los niños, y burlandonos de vno decimos, *oritzu popac*, que es tratarle de niño. *Popatu*. Lat. Contemnere, despicere.

Popar, *lisongear*, *adular*, veafe.

Quien à su enemigo popa, à sus manos muere, *etsayari pópaca dagocaná*, *aren escutan il oi da*. Lat. Qui inimicum palam despicit, in suam perniciem accendit.

Popote, paja en Indias, *lastoa*. Lat. Palea.

Populacho, populazo, *iripedia*. Lat. Plebs infima.

Popular, *irigoquia*. Lat. Popularis.

Popularmente, *irigoquiro*. Lat. Populariter.

Populoso, *diatua*, *gende andicoa*. Lat. Incolarum multitudine frequens.

Poquedad, *guichitasuna*, *guchitasuna*, *gutitasuna*, *urritasuna*. Lat. Exiguitas.

Poquedumbre, antiquado, *poquedad*.

Poquillo, poquito, *guichicho*, *urricho*. Lat. Pauxillus.

Por, preposicion, se haze de varias maneras en Bascuence.

Por, denotando el fin el medio, *gatic*, *gatican*, *gaiti*, *gaitarren*, pospuestos. Lat. Propter.

Por Dios lo hago, *Jaincoagatic*, *Jaincoagaiti*, *Jaincoagaitarren eguiten det*, propter Deum facio.

Por, à favor de vno, las mismas pospo-ficiones, *nigatic*, *nigaiti*, *neugaitarren*. Lat. Pro, propter.

Por, en lugar de, *tzat*. Lat. Pro. Por Padre le tengo, *gurasotzat daucat*.

Por, quando corresponde al porque es, era, *cerren*, *cergatic* antepuestos. Por herege le condenan, *cerren heregea dan*, *condenatzen dute*. Lat. Ob hæresim, quia hæreticus est, damnatur.

Por, tenerle por loco, por ladron, *erotzat*, *lapurtzat*. Lat. Pro amente, fure accipere.

Por tal te tengo, *aintzat zauzcat*, *aintzacotzat*. Lat. Talem te puto.

Porquè me tienen, y por quien? *certzat*, *eta ceintzat naucate?* Lat. Quid me, & quem me putant esse?

Por lo mal que lo hazes, *cerren gaizqui eguiten dezun*, *cerren deungaró eguiten dozun*: *eguiten dezun gaizquiagatic*, *&c.* Lat. Ob rem male gestam.

Por esto, *onegatic*, *onegaiti*, *onegaitarren*.

Por esso, *orregatic*, *orregaiti*, *orregaitarren*.

Por esso, causal, *argatic*, *argaiti*, *argaitarren*. Lat. Ideo, propterea.

Por fuerza, por engaño, &c. es el ablativo, *az*, *ez*, *z*. Lat. Per. *borcház*, *engañuz*.

Por aquì, por allì, *ortic*, *ortican*, *orti*, *emendic*, *emendican*, *emeti*. Y las terminaciones correspondientes al *hinc*, *&c.*

Por Dios, por tu vida, *arren*. Lat. Sodes, precor, amabo te.

Hazlo por tu vida, *eguizu arren*. Si por Dios, *bai arren*. Lat. Fac sodes, &c.

Por lo menos, veafe *à lo menos*.

Por encima, *gañetic*, *aisaletic*. Lat. Perfunctoriè.

Por ahora, por esta vez *oraingoan*, *orangoan*. Lat. Pro nunc.

Por ahora, para ahora, *oraingotz*. Lat. Pro nunc.

Por ce, ò por be, *batera edo bestera*, *nola nai*. Lat. Quocumque modo, uno modo, aut altero.

Por cierto que, *eguiaqui*, *eguiazqui*. Lat. Profectò, enim verò.

Si por cierto, *bai fuertez ere*, *nola ere*, *celanlere.* Lat. Videlicet.

Si por cierto, negandolo, *baita bearrere.* Lat. Videlicet.

Por ende, *argatic*, &c. Lat. Propterea.

Por mas, por mucho que hago, &c. *nere aleguiñen*, *aleguin guciaz*, *aleguin guciacquin.* Lat. Quantumvis.

Por si acaso, *baldin ledere*, *balimba.* Lat. Si forte.

Por si, ò por no, *cerren orren.* Lat. In omnem eventum.

De por si, *bacarric.* Lat. Sejunctim.

Porcelana, voz Bascongada, que la tomò el Castellano, y Francès. A ciertos vasos que se hacian en lo antiguo de vnas conchas blancas, enlazadas entre si, llamaron porcelanas, y al pescado que daba aquellas conchas tambien. Componese de *lana*, que es trabaxo, y *porcelá*, y en otras partes *brocela* significa aquel carro que se haze de mimbres enlazadas entre si: y porque la fabrica de aquellos vasos se parecia en el trabajo, y modo al con que se hacian estos carros, se le diò el nombre de *porcelana*; y de aqui por semejanza.

Porcino, *cherricumea.* Lat. Porcellus.

Porcino, chichon en la cabeza, *truncuiloa.* Lat. Tuberculum.

Porcion, parte, *partea.* Lat. Portio.

Porcion, lo mismo que racion, *anoa.* Lat. Portio, diarium.

Porcion, congrua, *elizanoa*, *pusca egoquia*, *amenbearra.* Lat. Portio proventuum Ecclesiastico congruens.

Porcionista, *anoduna*, *pusquegocaria*, *amenbeartaria.* Lat. Habens jus ad portionem proventuum.

Porcionista, en los Colegios, vease *alumno.*

Porco, antiquado, *puerco*, veasе.

Porcuno, porcino, *cherriari dagocana.* Lat. Porcinus.

Pordiosear, *esquean ibilli.* Lat. Emendicare.

Pordiosería, *errumesqueria*, *esquean ibiltea.* Lat. Mendicitas.

Pordiosero, *errumesa*, *esqueau dabilléna.* Lat. Mendicus.

Porfia, viene de el Bascuence *burfidia*, que significa lo mismo, y viene de *buru fidia*, demasiada confianza de sì mismo, ò en su cabeza, y es de donde vienen las porfias. *Burfidia*, *porfia*, *setá*, *leya*, *sepá*, *hisia.* Lat. Contentio, altercatio.

A porfia, *bufidiaz*, *porfiaz.* Lat. Certatim.

Porfiadamente, *burfiditiro*, *porfiatiro*, *hisitiro*, *setatsuro.* Lat. Contentiosè, pertinacitèr.

Porfiador, porfiado, *burfidiaria*, *burfiditia*, *porfiatzalica*, *porfiditia*, *hisitia*, *leyatzallea.* Lat. Pertinax, contumax.

Porfiar, *burfidiatu*, *porfiatu*, *leyatu.* Lat. Contendere, altercari.

Porfido, especie de marmol, *argorria.* Lat. Porfirius lapis.

Porfirion, ave, veasе *calamon.*

Porfijar, antiquado, *prohijar*, veasе.

Porfioso, antiquado, *porfiado.*

Poridad, antiquado, *secreto.*

Poros, *chularmeac.* Lat. Pori, meatus.

Porosidad, *chularmetasuna.* Lat. Pori.

Poroso, *chularmetsua.* Lat. Porosus.

Por què? preguntando, *cergatic*, *cergaiti*, *cegaiti*, *cegaitarren*, *cergatican*? Lat. Cur, quare, quid ita?

Porque, respondiendo, *cergatic*, *cegaiti*, *cergatican*, *cerren*, *ceren.* Lat. Quia, nàm. Tambien *alaco*, *elaco*, pospuestos à la terminacion de el verbo, *jo ditudalaco*, porque los he pegado, *eguingo duelaco*, porque lo ha de hazer.

Porque, respondiendo, si se dize esta cosa antes de la que corresponde, à la respuesta, se haze tambien con *cergatic tze*, *cergatican tze.*

Porque, siguiendole subjuntivo, se haze sin essos adverbios, *pensa eztezaçun*, porque no pienses, *il etzaitzan*, porque no te mate, *etorri eztidin*, porque no venga.

Yà tiene su porque, *badu bere cerá.* Lat. Causam habet.

Un buen porque, significa *buena porcion.*

Porquera de javalies, *etzauntza.* Lat. Aprorum hara.

Porqueria, *liquisqueria*, *ciquinqueria*, *urdaqueria*, *cherriqueria*, *loiqueria*, *basiqueria*, *bagasqueria*, *asqueria*: item *liquistasuna*, &c. Lat. Immunditia, sordes.

Porqueria, el polvo, y cosas menudas, que tienen sucio el suelo, ù la sala, *jaramea.* Lat. Sordes, ium.

Porqueriza, lo mismo que *pocilga*, veasе.

Porquerizo, porquero, *cherrizaya.* Lat. Porcorum custos, subulus.

Porquerон, *corchete*, Ministro de Justicia.

Porquezuelo, *ciquincharra.* Lat Immundus, sordidulus.

Porra, cuyo remate es guesso, y redondo como vna cabeza, es voz Bascongada *porra*, sincopada de *cemborra*, *cempo-*

*comporra*, que significa vn pedazo de tronco de arbol cortado, y seco. Lat. Clava, fustis capitatus. Veaſe *clava*.

Ser porra, entre muchachos, que juegan, es ser el vltimo, *azquená*, *porra*. Lat. Postremus.

Hazer porra, pararse, sin poder passar adelante, *porrot eguin*. Lat. Hærere.

Porrada, porrazo, *porrada*, *zaparrada*, *ucaldia*. Lat. Ictus clavæ.

Porrada, necedad, boberia, *porradá*. Lat. Stoliditas, stultitia.

Porreta, *porruostoa*. Lat. Porraceum folium.

En porreta, *larrugorrian*. Lat. Omninò nudè.

Porrilla de herrador, *malluisca*. Lat. Malleolus.

Porrina de las miesses, *ernaberria*. Lat. Messis recens nata, ac virens.

Porrino, *porrulandarea*. Lat. Porrina.

Porro; sugeto necio, *porroa*. Lat. Stolidus.

Porron, vasija de tierra, para traer, y tener agua, es de el Bascuence *oporroa*, que significa vn genero de vasija de madera, mayor que las comunes escudillas; y por semejanza se aplica à otras. *Lusulla*. Lat. Fidelia.

Porrudo de pastor, *arzayaren agapurua*. Lat. Fustis capitatus.

Porta, antiquado, lo mismo que *puerta*.

Portas, en el navio, *leyatillac*, *sutumpateac*. Lat. Fenestellæ ad latus navis.

Portacartas, bolsa en que se llevan, *cartazorroa*. Lat. Carthophorum.

Portada, *ataria*, *aurquetada*. Lat. Facies.

Portador, *eramallea*, quando es àzia allà, *ecarlea*, àzia acà. Lat. Gerulus, lator.

Portador, instrumento de madera, *ecarola*. Lat. Tabula gestatoria.

Portage, antiquado, lo mismo que *puerto*.

Portage, lo mismo que *portazgo*, veaſe.

Portal, *sotoa*, *escaraza*. Lat. Vestibulum.

Portales de calles, y plazas, para passearse, *leorpeac*. Lat. Porticus, us.

Portalazo, *sototzarra*, *ataritzarra*. Lat. Amplum atrium.

Portaleña, lo mismo que *cañonera*, veaſe.

Portalero, *atezaya*. Lat. Portæ custos. Veaſe *portero*.

Portalico, portalejo, *sotochoa*, *bortalchoa*, *portalchoa*, *ataricboa*. Lat. Parvum vestibulum.

Portalò, en el navio, *sarbidea*, *igambidea*. Lat. Navis aditus ad latus.

Portamanteo, *maleta*, *manga*, veaſe.

Portanario, intestino inferior de el ventriculo, *estatea*. Lat. Pyluros.

Portante, passo apressurado, *urrubilla*. Lat. Gressus concitatior.

Portantillo, *urrubilchoa*. Lat. Gressus concitatior.

Portañolas, portañuelas, veaſe *porta*, *portas*.

Portapaz, *paquemallea*. Lat. Imago, quâ ritu Ecclesiastico pax datur.

Portarse bien, ò mal, *ongui*, *edo gaizqui aquindu*. Lat. Benè, vel malè se gerere.

Portado, *aquindua*. Lat. Bene, vel male se gerens.

Portatil, *aracorra*, *aracoya*. Lat. Gestatorius.

Portazgo, *bidasaria*. Lat. Portorium, vectura.

Portazguero, *bidasarizaya*. Lat. Portitor.

Portazo, *atedambada*. Lat. Portæ ictus.

Porte, *saria*, *pleita*. Lat. Merces pro vectura.

Porte, modo de portarse, *aquina*. Lat. Vitæ modus, vel ratio.

Porte, lo mismo que *buque*, veaſe.

Portear, *eraman*, *eroan*, veanse sus irregulares en la palabra *llevar*. Lat. Portare.

Portear, dàr golpes las puertas, *atedambaca ibilli*. Lat. Portam ictibus jactari.

Portento, *miraria*, *izucaria*, *miragarria*. Lat. Portentum.

Portentoso, *mirariquiña*, *izucaria*, *miragarria*. Lat. Portentosus.

Porteria, *saratea*, *atea*. Lat. Janua, porta.

Porterillo, porterejo, *atezaicharra*. Lat. Janitor despicabilis.

Portero, *atezaya*, *atezaina*, *bortalzaina*. Lat. Janitor.

Portico, *atarico leorpea*. Lat. Porticus.

Portillo de muralla, *arracá*, *murruzuloa*. Lat. Muri ruina, aditus.

Portillo, en plato, escudilla, &c. *acatsa*. Lat. Decurtatio, diminutio.

Porto, antiquado, lo mismo que *puerto*.

Pos, en pos de alguno, *norbaiten ondoren*, *jarrayoan*. Lat. Post aliquem, aliquem sequens.

Posas de entierros, *gueraldiac*. Lat. Stationes pro canendis precibus defunctorum.

Posas, lo mismo que *nalgas*, veaſe; y *posaderas*.

Posada, casa donde vno vive, veaſe *casa*.

Posada, lo mismo que *meson*, veaſe: *ostatua*, *ostaleria*. Lat. Diversorium, hospitium.

Posaderas, nalgas, *esergarriac.* L. Nates.
Posadero, *echajauna.* Lat. Hospitij meritorij pręfectus.
Posadero, para sentarse, *jatorquia, eserlecua.* Lat. Sedile, lis.
Posador, antiquado, *aposentador.*
Posar, alojarse, hospedarse, *ostatua artu, ostatuan egon, bici.* Lat. Diversari.
Posar, lo mismo que *reposar.*
Posado, antiquado, *difunto.*
Posavergas, *zurrun, zardai batzuec.* Lat. Pali quidam nautici.
Posdata, *bucondoa, bucondorea.* Lat. Postdatum, post datas literas.
Posicion, situacion, postura, *egoera, egoitza.* Lat. Positio.
Posicion, acto de poner, *paratzea, ifintea.* Lat. Positio.
Positivamente, *agripero, agripequiro.* Lat. Re ipsa, revera.
Positivo, cierto, efectivo, *agripecoa.* Lat. Certus, ratus, verus.
Positivo nombre, *icen gueigarria.* Lat. Nomen positivum.
Positivo, en la Logica, contrapuesto al negativo, *bayezcoa.* Lat. Affirmativus, assertivus, positivus.
De positivo, *agripez, agriperó.* Lat. Re ipsa.
Posito de trigo en las Ciudades, *garigordairua.* Lat. Horreum repositorium.
Positura, estado, situacion, *egoitza.* Lat. Status.
Positura, lo mismo que *postura*, vease.
Poso, *liac, ondoquiña.* Lat. Fęx, cis.
Poso, lo mismo que *reposo*, vease.
Poson, *jarritoquia.* Lat. Sedile.
Pospelo, à pospelo, *illecontra, ulecontra.* Lat. Adverso pilo.
A pospelo impertinentemente, *ezegoquiro.* Lat. Pręposterè.
Pospierna, muslo, *isterra.* Lat. Grus, uris.
Posponer, *beiteman, beitemon, parapetu, ipimpetu.* Lat. Postponere.
Pospuesto, *beitemana*, &c. Lat. Postpositus.
Posposicion, *beitematea, parapetzea, ipimpetzea.* Lat. Postpositio.
Posseedor, *mempetzallea.* Lat. Possessor.
Posseer, *mempetu.* Lat. Possidere.
Posseido, *mempetua.* Lat. Possessus.
Possesso, *gaizquiñac mempetua, gaizquiñac dituena.* Lat. Possessus.
Possession, *mempea.* Lat. Possessio.
Possessivo, pronombre, *mempecoa.* Lat. Possessivum.
Possessorio, *mempegoquia.* Lat. Possessorius.

Possibilidad, factibilidad, *izaquizundea, eguiquizundea.* Lat. Possibilitas.
Possibilidad, medios, caudal, *izanalac, ancia.* Lat. Facultas, vires.
Possibilitar, *izaquizundu, eguiquizundu, izaquizun, eguiquizun eguin.* Lat. Possibile reddere.
Possible, cosa possible, *izaquizuna, eguiquizuna.* Lat. Res possibilis.
Possible es, *badate, badateque, balizate, balizateque.* Lat. Possibile est, fieri potest.
Si fuera possible, *albaliz.* Lat. Si fieri posset, si esset possibile. Item *izanalez.*
Si me fuera possible, si te, si le, *albaneu, albacendu, albaleu*, &c.
No me es possible, no te, no le, *ecin det, ecin dezu, ecin deu.*
Todo lo possible, todas las cosas possibles, *izanal gucia, eguiñal gucia.* Lat. Omne possibile, omnia possibilia.
Hazemos todo lo possible *alic asco eguiten degu, ahalic asqui, anitz eguiten dugu, aleguiñac eguiten ditugu.* Lat. Omnem curam, ac diligentiam exhibemus.
No es possible, que, *ecin dateque, ezta izanala, ezta possible.* Lat. Fieri non potest.
Es possible! admirandose, *arren! bai al!* Lat. Ita ne vero!
Lo menos que es possible, *alic guichiena, ahalic gutiena.* Lat Quàm minimum potest. Lo mas, *alic gueyena.*
Lo mejor que sea possible, *albait ondoena, albait onguiena.* Lat. Quam optimè fieri potest.
El mejor, ò peor que sea possible, *al dan, al den onena, albait onena, gaistoena, deungueena.* Lat. Quam optimus, aut pessimus esse potest.
Con la brevedad possible, con el cuidado possible, &c. se hazen assi.
*Al dedan, al dezun, al devan lasterrena, al dedan contuz, arretaz*, &c. Lat. Qua possum brevitate, diligentia, &c.
Posta, caballo, *postaco zaldia.* Lat. Veredus.
Posta, la casa, *posta, posta echea.* Lat. Veredorum stabulum.
Posta, el que la corre, *posta, postaria*, y de el Bascuence la tomò el Castellano, y con este nombre significamos apresuracion, y correr mucho: y por esto al aguza nieves, que corre con rara velocidad, llamamos en vn dialecto *postarica, poistarica*, y *postaca*, el modo de ir corriendo. Lat. Veridarius.

Posta, pedazo de carne, &c. *marsoya, pusca, zatia.* Lat. Frustum, segmen.
Posta, postas de plomo, *postac.* Lat. Plumbei globuli exigui.
Por la posta, *postaca.* Lat. Citissimè.
A posta, *berariaz.* Lat. Consultò.
Postar, lo mismo que *apostar*, en sentido de guerra, veale.
Poste, pilar, *coloma, metarria, metola, abea.* Lat. Postis, columna, fulcrum.
Poste, que se dà à los nuevos Colegiales, *zutamiña.* Lat. Statio ad postem.
Poste, despues que el Maestro baxa de la Cathedra, *galdetoquia, itaulecua.* Lat. Ubi respondetur ad interrogata.
Oler el poste, *usayac eman.* Lat. Insidias, vel aliud præsentire.
Postear, *postan, postaca joan, etorri.* Lat. Veredo currere.
Posteleros, en el navìo, *zumacurrac.* Lat. Recurvi pali ad latera navis affixi.
Postema, veafe *apostema.*
Postemero, de Cirujano, *zornacaria.* Lat. Scalpellus ad apostema secanda.
Postergar, *atzeratu, ostetu, atzostetu.* Lat. Posthabere.
Postergado, *atzeratua, &c.* Lat. Posthabitus.
Posteridad, *sumantza, gueroeda, ondocoac, ondorengoac, etorquizunac.* Lat. Posteritas.
Posterior, *guerocoa, ostecoa.* Lat. Posterior.
Parte posterior, *atzeco aldea.* Lat. Pars posterior.
A posteriori, contrapuesto al *á priori, ostegoquiz.* Lat. A posteriori.
Posteriormente, *guero, gueroago.* Lat. Posterius.
Posteros, *guerocoac, ondorengoac, etorquizunac.* Lat. Posteri.
Posteta, entre Impressores, *pliego batzuen bilgoa.* Lat. Aliquæ phyluræ conjunctim insertæ.
Posthumo, veafe *postumo.*
Postigo, *chocatea, ostatea.* Lat. Posticum.
Postigos, de puertas, y ventanas, *aterdia, leiterdia.* Lat. Ostiolum.
Postila, nota, adicion à la margen, *ertzarguia.* Lat. Postilla, æ.
Postilacion, *ertzarguitzea.* L. Postillatio.
Postilar, *ertzarguitu.* Lat. Postillare.
Postilado, *ertzarguitua.* Lat. Postillatus.
Postilla, lo mismo que *postila*, veafe.
Postilla, por los granos, *masculloa, oltaura*; por la costra que crian, *pustilla, cracá.* Lat. Pustula.
Postilla, esta, y el Latin *pustula*, es de el Bascuence *pustilla*, que significa lo mismo, y viene de *pus puz*, ayre, y de *illá* muerto, seco, y es lo que quadra bien à la postilla, especialmente significando la costra.
Postillon, *postalaguna.* Lat. Veredarius famulus.
Postillon, rocin flaco, *zaldiño argala.* Lat. Caballus, i.
Postizo, *eransia, eracarria.* Lat. Ascitus, ascititius, subdititius.
Postliminio, *marrostea.* Lat. Postliminium.
Postmeridiano, *eguerdiondocoa, eguerdiostecoa, arratsaldecoa, arrasteguicoa.* Lat. Postmeridianus.
Postor, lo mismo que *ponedor*, veafe.
Postracion, *etzindea, etzitea.* Lat. Corporis ad terram abjectio, submissio. Item *auzpetzea.*
Postrador, el que postra, *etziñarazlea, etziñerazlea, etzin eraguillea.* Lat. Prosternens.
Postrador, lo mismo que *reclinatorio*, veafe.
Postrar, *etziñerazo, etziñaraci, echuneraguin.* Lat. Prosternere.
Postrarse, *auzpez etzin, jarri, auzpetu.* Lat. In terram se abjicere.
Postrado, *auzpetua, auzpez, etziña, jarria.* Lat. Ad terram abjectus, submissus.
Este enfermo està muy postrado, *galdua, indarcaiztua dago chit, chitez eroria.* Lat. Valde debilitatus, confectus est.
Postre, lo mismo que *postrero*, veafe.
A puto el postre, *azquena charrena.* Lat. Infamis habeatur postremus.
Dexarlo para la postre, *azqueneracoutzi, larga.* Lat. In finem rejicere.
A la postre, *azquenean, atzenean, acaballan.* Lat. Ad extremum, ad postremum.
Postre, postres de mesa, *mayazquenac.* Lat. Secundæ mensæ, bellaria, orum.
Por fin, y postre, *gueroere, guerobere.* Lat. Denique.
Postrer, postrero, *atzena, atzenecoa, azquena, azquenecoa, errondalla.* Lat. Postremus.
Postreramente, postrimeramente, *azquenean, atzenean.* Lat. Ultimò, postremo.
Postrimerìas, *novissimos*, veafe.
Postrimero, veafe *postrer, postrero.*
Postulacion, en sentido proprio, *escauta escauquera.* Lat. Postulatio.
Postulador, *escautaria.* Lat. Postulator.
Postular, pedir, nombrar para Prelado al que de derecho no puede ser elegido, *escau-*

*escautatu*. Lat. Postulare.

Postulado, *escautatua*. Lat. Postulatus.

Andar à la postulacion, dizen en su mal Romance los Bascongados al andar pidiendo.

Postulados, principios ciertos, *escari agripeac*. Lat. Petitiones.

Postura, modo de estar, *egoera*, *egoitza*, *era*. Lat. Status, modus.

Postura de arboles, *landatzea*. Lat. Plantatio.

Posturas, los mismos arboles tiernos.

Postura en el precio, *balioquiña*. Lat. Pretij prescriptio.

Postura, *condicion*, *pacto*, veafe.

Postura, la cantidad apostada, veafe *apuesta*.

Potable, *edan ditequeana*, *edaquizuna*. Lat. Potabilis.

Potage, *baratzalda*, *condochoa*, *zucua*. Lat. Jusculum, legumina condita.

Potage, brebage mezclado, *nasedaria*. Lat. Potio mixta.

Potageria, conjunto de legumbres secas, *baratzaldia*. Lat. Legumina.

Potageria, donde se guardan, *baratzaltegnia*. Lat. Leguminum cella penaria.

Potagier, oficio en Palacio, *baratzalzaya*. Lat. Leguminum cellæ penariæ præfectus.

Potar, beber, es voz Latina, y esta viene de el Bascuence *potoa*, que significa aquella medida de vino, y sidra, que es de madera, y ay *poto* mayor, y menor, con que se vende para beber, y como de jarro, jarrear, de *poto* se dixo *potare*, *potar*. Veafe *beber*.

Pote, es de el Bascuence *potea*, y este de *poroa*, y à su semejanza, ò de *bota*, *botatu*, porque sirve de echarse en èl el agua, &c. Lat. Vas fictile.

Potencia, *alá*, *ahalá*, *almená*. Lat. Potentia.

Potencias de el alma, *arimaren almenac*, *arimaren equialac*. Lat. Potentiæ.

Potencias de la tierra, *munduco mendeac*, *almenac*. Lat. Humanæ potestates.

Potencia, lo mismo que *possibilidad*, veafe.

Potencia obediencial, *obedierazco alá*. Lat. Potentia obedientialis.

Potencial, *alegoquiduna*. Lat. Potentialis.

Potencialidad, *alegoquia*. Lat. Potentialitas.

Potencialmente, *alegoquiro*. Lat. Potentialiter.

Potentado, *mempeduna*. Lat. Potentatus, Rex, dynasta.

Potente, *alduna*, *altuna*, *ahalduna*, *ahaltuna*, *almenaria*, *almenduna*. Lat. Potens.

Potentemente, *aldunsoro*, *almensoro* Potentèr.

Potestad, *menea*, *mendea*. Lat. Potestas.

Potestades, quarto Coro, *Ceruco mendeac*. Lat. Angelicæ potestates.

Potissimo, veafe *principalissimo*.

Potra, hernia, viene de el Bascuence *potroa*, que significa los testiculos, y su bolsa. *Potramiña*, *potroeria*. Lat. Hernia.

Potranca, *beor gaztea*, *bioquia*, *beocá*. Lat. Equa bima.

Potrero, *potramiñen osatzallea*. Lat. Herniarum medicus.

Potrico, *zaldicumea*. Lat. Pullus equinus.

Potrilla, al viejo, *potraisca*. Lat. Herniosus.

Potro, caballo nuevo, *zaldi gaztea*. Lat. Pullus equinus. Item *chicoa*, *mandacoa*.

Potro, de dàr tormento, *oñazcaya*. Lat. Equuleus.

Potroso, *potraminduna*, *potroeritsua*. Lat. Herniosus.

Poya, *labesaria*. Lat. Furnaria merces.

Poyata, *apalá*. Lat. Abacus. Item *arrapala*.

Poyo, *jartarria*, *gantarria*. Lat. Podium.

Poza, *putzua*, *utzuloa*. Lat. Lacuna.

Pozal, para sacar agua, *ugoitoncia*. Lat. Situla.

Pozal, lo mismo que *brocal*, veafe.

Pozo, esta voz, y la correspondiente Latina puteus, vienen de el Bascuence *putzua*, que significa lo mismo, aunque tambien se extiende à significar qualquiera agua detenida en el suelo. Su origen es de *putzuga*, *putzura*, que significa agua, y ayre, y ambos estàn contenidos en el pozo.

Pozo en los rios, *osina*. Lat. Putei in flumine, profundior fluminis locus.

Pozo de nieve, *elurzuloa*. Lat. Puteus pro reservanda nive.

Mi gozo en el pozo, *nere pozá putz*. Lat. Gaudium meum evanuit.

Pozuela, *putzuchoa*. Lat. Parva lacuna.

# P R.

Practica, accion, exercicio actual, *equersia*, *equiera*. Lat. Praxis, actio.

Practica, vso continuado, *oitura*. Lat. Praxis, consuetudo.
Practicable, *equinquizuna*, *equersigarria*. Lat. Quod ad praxim reduci potest.
Practicamente, *equersiaz*, *equersiro*, *equieraz*, *equieraró*. Lat. Practicè, in praxi.
Practicante, *equersaria*, *equindaria*. Lat. Praxim sequens, discens.
Practicar, *equersitu*, *equin*. Lat. Exercere, in praxim reducere.
Practicado, *equersitua*. Lat. Exercitus, in praxim reductus.
Practico, lo que toca à la practica, *equersieracoa*, *equieracoa*, *equersegoquia*, *equiegoquia*. Lat. Practicus, a, um.
Practico, experimentado, *equersitua*, *equiñaritua*. Lat. Practicus, exercitatus.
Pradecillo, *landechoa*, *solochoa*, *sorochoa*. Lat. Pratulum. Lo mismo, *pradico*, *pradillo*.
Praderia, pradera, pradal, *landeta*, *landaeta*, *sorodia*, *larraga*, *larreta*. Lat. Pascua, orum, prata, orum.
Prado, *landa*, *soloa*, *soroa*, *larrea*. Lat. Pratum.
Pragmatica, *gueitaraudea*. Lat. Pragmatica, cæ.
Prasio, *bertarria*. Lat. Prasius.
Pravedad, *gaiztaqueria*. Lat. Pravitas.
Pre de Soldados, *egunoroco bitanza*. Lat. Militum diarium stipendium.
Preambulo, *sartaurrea*, *hitzastea*. Lat. Præfatio, proloquium.
Prebenda, el derecho de hazer suyos los frutos temporoles, es voz Bascongada *prebenda*, y se mudò, y sincopò de *bremendea*, *beremendea*, que quiere dezir derecho, ù dominio suyo. Lat. Jus ad Ecclesiasticos proventus.
Prebenda, Dignidad, Canonicato, &c. *Prebenda*. Lat. Beneficium Ecclesiasticum, præbenda.
Prebendado, *prebendatua*, *prebendaduna*. Lat. Beneficio Ecclesiastico fruens.
Prebestadgo, prebestad, Dignidad de Preboste, *diaburundea*. Lat. Præpositus.
Preboste, *diaburua*. Lat. Præpositus.
Precacion, lo mismo que *deprecacion*, veasè *ruego*.
Precario, lo que està como en prestamo, y à la voluntad de su dueño, *biurcicoa*. Lat. Precarius, a, um.
Precaucion, *beaquiña*, *lemirá*. Lat. Præcautio.
Precautelar, *beaquindu*, *lemiratu*. Lat. Præcavere.
Precautelado, *beaquindua*, &c. Lat. Præcautus.
Precaver, lo mismo que *precautelar*, veasè.
Precedencia, *lenendea*. Lat. Præcessio.
Preceder, *lenendu*. Lat. Præcedere. Con terminaciones transitivas.
Precedente, *lenendecoa*. Lat. Præcedens.
Precedido, *lenendua*. Lat. Præcessus.
Precelente, muy excelente, veasè *excelente*.
Preceptista, *ecarauguillea*, *aguinde-emallea*. Lat. Injungens præcepta.
Preceptivo, *ecaraduna*, *aguindeduna*. Lat. Præceptivus.
Precepto, *ecaraua*, *aguindea*, *aguintza*, *manua*. Lat. Præceptum.
Preceptor, *maisua*, *iracaslea*. Lat. Præceptor.
Preces, *otoitzac*. Lat. Preces, cum.
Preciar, lo mismo que *apreciar*, veasè.
Preciarse, *audiacatu*, *otsarrotu*. Lat. Gloriari, jactare.
Preciado, *audiacatua*, &c. Lat. Jactans.
Preciado, estimado, *preciatua*. Lat. Magni factus.
Precio, *precioa*, *balioa*, *gostasuma*, *aiñalda*. Lat. Pretium.
Preciosamente, *preciosquiro*, *baliosquiro*, *aiñaldasquiro*. Lat. Pretiosè, magnificè.
Preciosidad, *preciostea*, *balioslea*, *aiñaldastea*. Lat. Pretium.
Precioso, *preciotsua*, *baliotsua*, *gostasumatsua*, *aiñaldatsua*. Lat. Pretiosus.
Precioso, *festivo*, *chistoso*, veasè.
Precipicio, *burcaitza*, *orroitza*, *amiltza*. Lat. Præcipitium.
Precipitacion, accion de precipitar, *burcaiztea*, *erroizta*, *amiltza*. Lat. Præcipitatio.
Precipitacion, prissa demasiada, *urduria*, *nabar bena*, *lasterreguia*. Lat. Nimia festinatio, præcipitantia.
Precipitadamente, *urduriaz*, *nabarbenaz*, *urduriro*, *nabarbenquiro*. Lat. Præproperè.
Precipitar, despeñar, *burcaiztu*, *erroiztu*, *amildu*, *oldartu*. Lat. Præcipitare, præcipitem agere.
Precipitarse, *burcaiztu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Præcipitari.
Precipitarse, con inconsiderada prisa, *urduritu*, *nabarbendu*, *urdurituric eguin*. Lat. Præproperè operari.
Precipitado, despeñado, *burcaiztua*, &c. Lat. Præcipitatus, præceps actus.
Precipitado, apressurado, *urduritua*

*nabarbendua.* Lat. Præproperus, præceps.
Precipitosamente, veaſe *precipitadamente.*
Precipitoſo, *burcaizcorra*, *amilcorra*, *odalcorra.* Lat. Præcipitio obnoxius.
Precipuo, lo miſmo que *principal*, veaſe.
Preciſamente, juſtamente, *doi*, *doiquiro*, *dinquiro.* Lat. Juſtè, præciſsè.
Preciſſamente, neceſſariamente, *erazquiro*, *arazquiro*, *eraguinquiro.* Lat. Neceſſario.
Preciſſar, *erazo*, *araci*, *eraguin*, poſpueſtos. Lat. Cogere, compellere neceſſariò.
Preciſſado, *erazoa*, *erazotua*, &c. Lat. Coactus.
Preciſsion, necesſidad, *erazoa*, *aracia*, *eraguiña.* Lat. Coactio, neceſſitas.
Preciſſion, juſta puntualidad, *doitza*, *dintza.* Lat. Juſta accommodatio. Item *adindea.*
Preciſsion, que haze el entendimiento, *adipaitza.* Lat. Præciſio.
Preciſo, neceſſario, *bearra*, *premiazcoa.* Lat. Neceſſarius.
Preciſo, juſto, puntual, *doya*, *diña*, *adindecoa.* Lat. Præfixus, definitus.
Preciſo, cortado, *epaquia.* Lat. Præciſus.
Preciſo, por el entendimiento, *adipaquia.* Lat. Præciſus.
Precito, *infernuracoa*, *ſurtapecoa.* Lat. Reprobus.
Preclaro, eſclarecido, *oitaguitua.* Lat. Præclarus.
Præcocidad, *letzoria.* Lat. Precox maturitas.
Preconizacion, el proponer los meritos de algun nombrado para Prelado, *norbaiten oncayac*, *otſandetzea*, *ochanditzea*, *oncayen otſandea*, *ochandia.* Lat. In Prælatum electi alicujus laudatio, commendatio.
Preconizar, *norbaiten oncayac*, *otſandetu*, *ochanditu.* Lat. Electum in Prælatum laudare.
Preconizado, *otſandetua*, &c. Lat. Laudatus.
Preconocedor, *lendanic*, *lenagotic ezagutzallea*, *aſmatzallea*, *iguerlea.* Lat. Præcognoſcens.
Preconocer, *lendanic ezagutu.* Lat. Præcognoſcere.
Precoz, *letzoria*, *goiz eldua*, *zoritua.* Lat. Precox.
Precurſor, *aurrera bialdua*, *aitzinat egorria.* Lat. Præcurſor.
Predeceſſor, *lenendaria*, *equilengoa.* Lat. Anteceſſor, prædeceſſor.
Predecir, *lendanic eſan*, *aitzinetic erran*, *aſmatu*, *ſomatu.* Lat. Prædicere.
Predefinicion, *lenaidarra.* Lat. Prædefinitio.
Predefinitivo, *lenaidarcoa.* Lat. Prædefinitivus.
Predefinir, *lenaidartu.* Lat. Prædefinire.
Predefinido, *lenaidartua.* Lat. Prædefinitus.
Predeſtinacion, anticipada deſtinacion, *leſeñalpenea.* Lat. Prædeſtinatio.
Predeſtinacion de los eſcogidos, y ſantos, *lendauquerá*, *Jaincoac betiraundetic eguinic daucan ſantuen auquera.* Lat. Prædeſtinatio.
Predeſtinar, deſtinar anticipadamente, *leſeñalpenetu.* Lat. Prædeſtinare.
Predeſtinar Dios à los eſcogidos, *lendautatu*, *lendanic autatu.* Lat. Prædeſtinare.
Predeſtinado aſsi, *lendautatua.* Lat. Prædeſtinatus.
Predeterminacion, *lequenegobia.* Lat. Prædeterminatio.
Predeterminar, *lequenegobitu.* Lat. Prædeterminare.
Predeterminado, *lequenegobitua.* Lat. Prædeterminatus.
Predial, *lutſunecoa.* Lat. Prædiatorius.
Predica, Sermon de predicantes, *fedausleen Sermoya.* Lat. Hæretici prædicatio.
Predicable, *predicagarria*, *prædicaquizuna*, *diarizquizuna*, *diarizgarria.* Lat. Prædicabilis.
Predicable, *eſaquizuna.* Lat. Prædicabile. Eſto en la Logica.
Predicacion, *predicaldia*, *predicua*, *diariztea.* Lat. Prædicatio.
Predicaderas, *diarizcarriac*, *hiztundereac.* Lat. Prædicandi, dicendi facundia.
Predicador, *predicaria*, *predicadorea*, *diarizcaria*, *hiztuna.* Lat. Prædicator, Concionator.
El diablo predicador, veaſe *diablo.*
Predicamental, *egobatunecoa.* Lat. Prædicamentalis.
Predicamento, *egobatunea.* Lat. Prædicamentum.
Eſtàr en buen, ò mal predicamento, es eſtar en buena, ò mala opinion, veaſe *opinion.*
Predicante, miniſtro herege, *prediculria.* Lat. Hæreticorum miniſter, concionator.

Predi-

Predicar, *predicatu*, *predicua*, *fermoya eguin*, *diariztu*. Lat. Prædicare, concionari.
Predicado, en la Logica, *esaquizuna*. Lat. Prædicatum.
Prediccion, *lendanic esatea*, *asmatzea*. Lat. Prædictio.
Prediileccion, *gueitoniriztea*. Lat. Prædilectio.
Predilecto, *gueitoniritzia*. Lat. Prædilectus.
Predio, *lutsunea*. Lat. Prædium.
Predominar, predominio, veafe *dominar*, &c.
Preeminencia, *gallendea*. Lat. Præstantia.
Preeminente, *gallendaria*. Lat. Prestans.
Preexcelfo, veafe *excelente*.
Preexistentia, *lenizatea*, *lenizaira*. Lat. Præexistentia.
Preexistir, *lenizan*, *lenizatu*. Lat. Preexistere.
Preexistente, *lendana*. Lat. Preexistens.
Preexistido, *lenizandacoa*. Lat. Qui preextitit.
Prefacio, prefacion, *hitzaurrea*. Lat. Præfatio.
Prefecto, *dianagusia*, *buruzaguia*. Lat. Præfectus.
Prefectura, *dianagusiera*, *buruzaguiera*. Lat. Præfectura.
Preferencia, *legoitza*, *aitzindea*. Lat. Primæ partes.
Preferir, *legoitzatu*, *aitzindatu*. Lat. Præferre.
Preferido, *legoitzatua*, &c. Lat. Prælatus.
Prefigurar, *lenirudetu*, *lecanzatu*. Lat Præfigurare.
Prefijar, *lenzulcatu*. Lat. Præfigere.
Præfixado, præfixo, *lenzulcatua*. Lat. Præfixus.
Prefinir, veafe *predefinir*.
Prefulgente, veafe *resplandeciente*.
Pregon, *pregoya*, *otsandea*, *ochandia*. Lat. Præconium.
Pregonar, *pregoitu*, *otsandetu*, *ochanditu*. Lat. Evulgare, præconis voce promulgare.
Pregonado, *pregoitua*, &c. Lat. Præconio evulgatus.
Pregonero, *pregoilaria*, *otsandelaria*, *ochandilaria*. Lat. Præco.
Pregunta, *galdea*, *itana*. Lat. Interrogatio.
Preguntador, *galdetzallea*; *itantzallea*. Lat. Interrogator, percontator.
Preguntar, *galdetu*, *itandu*. Lat. Interrogare.
Preguntado, *galdetua*, &c. Lat. Interrogatus.
Preguntan por mì, por tì, por èl, &c. *nere galdez*, *zure galdez*, *aren galdez daude*, *dagoz*. Preguntaban, *galdez ceuden*, *cegozan*, &c.
Pregunton, veafe *preguntador*.
Prelacia, *dialgoitza*, *diaitzindea*. Lat. Præfulis munus.
Prelacion, *legoiztea*, *aitzindatzea*. Lat. Prelatio.
Prelado, prelada, *dianagusia*, *diaitzindaria*. Lat. Antistes, præful, antistita.
Preliminar, *sartaurrea*, *equilena*. Lat. Prolusio.
Preludio, prelusion, lo mismo que *preliminar*.
Prematica, lo mismo que *pragmatica*, veafe.
Prematuro, *celdua*, *eldubaguea*. Lat. Præmaturus.
Premeditacion, *lendanic gogartea*, *gogartatzea*. Lat. Præmeditatio.
Premeditar, *lendanic gogartatu*. Lat. Præmeditari.
Premeditado, *lendanic gogartatua*. Lat. Præmeditatus.
Premia, voz antiquada, es Bafcongada, y fignifica, mucha necefsidad, apretura, obligacion.
Premiador, *sariemallea*, *sariztaria*, *aloguera*, *emallea*, *aloqueratzallea*, *allacairuzalea*. Lat. Præmium conferens.
Premiar, *saria eman*, *aloguera*, *allacairua*, *sariztatu*, *aloqueraztatu*, *allacairuztatu*. Lat. Præmio donare aliquem.
Premiado, *sariztatua*, &c. Lat. Præmio donatus.
Premio, *saria*, *aloguera*, *allacairua*. Lat. Præmium, merces.
Premiofo, apretado, es de el Bafcuence *premiatsua*, *estua*, *ertsia*. Lat. Compreffus.
Premiffa en el filogifmo, *lenaipua*. Lat. Præmiffa propofitio.
Premocion, veafe *predeterminacion*.
Prenda, que fe dà por feguridad, es voz Bafcongada, *prenda*, que fignifica lo mifmo, y es fincopada de *premianda*, es por la necefsidad, y obligacion, que es quando fe dàn las prendas. Lat. Pignus, oris.
Prenda de amor, *amodiozco prenda*. Lat. Amoris pignus, fignum.
Prenda, alaja de cafa, *prenda*. Lat. Suppellex.
Prendas, dotes, *doaya*, *doaiña*. Lat. Dotes.

Dotes, munera naturæ, vel gratiæ.
Prendar, *prendatu*, *prenda ateratu*; en el precio de ganados, quando hazen daño, *baitu*, *laicuntza eguin*, *errefac atera*. Lat. Pignus capere.
Prendado assi, *prendatua*, *baitua*. Lat Captus in pignus, oppigneratus.
Prendar, ganar la voluntad, *prendatu*. Lat. Illicijs capere.
Prendado assi, *prendatua*. Lat. Illicijs captus.
Prendedero, *eufcarria*, *itfafcarria*. Lat. Fibula.
Prendedor, *itfaslea*, *itfaftaria*, *arraparia*. Lat. Qui aprehendit, capit, tenet.
Prender, asir, agarrar, *itfatfi*, *atzaman*, con las terminaciones transitivas, *arrapatu*. Lat. Comprehendere.
Prendido assi, preso, *itfatfia*, *atzamana*. Lat. Comprehensus, captus.
Prender, llevandolo à la carcel, *prefo artu*, *eraman*, *carcelaratu*. Lat. In carcerem detrudere.
Prender, echar raizes, *itfatfi*. Lat. Radices agere.
Prender el fuego, *fuac artu*. Lat. Ignem corripere.
Prenderse, *apaindu*. Lat. Ornari.
Prendido, todo el adorno de la muger, *apainqueta*, *apaindea*. Lat. Mundus muliebris.
Prendido, dibuxo picado, *ciamarte chulatua*. Lat. Exemplar punctis adumbratum.
Prendido con alfileres, *orratzez itfatfia*. Lat. E filo tenui pendens.
Presso, asido, *itfatfia*. Lat. Captus.
Pressos de la Carcel, *prefoac*, *Carceleaн daudenac*. Lat. In carcerem detrusi.
Prenderia, donde se venden prendas, *prendateguia*. Lat. Suppellectilium taberna.
Prendero, el que las vende, *prenda faltzallea*. Lat. Suppellectilium venditor.
Prendimiento, *itfafpena*. Lat. Comprehensio.
Prenocion, *lendezagutza*. Lat. Prænotio.
Prensa, *prensá*, *brenfia*, *trinca*. Lat. Prælum. Es voz Bascongada, y se dixo de *brenfia*, sincope de *beranfia*, *beeranfia*, añadido, pegado baxo de algo, y es efecto de la prensa.
Dar à la prensa, imprimir, *prenfara*, *brenfira eman*. Lat. Prælo, typis mandare.
Meter en prensa, *prenfan fartu*, *iduqui*, *eftutu*, *erfitu*. Lat. Premere, angere.
Prensadura, *prenfaera*, *brenfiera*, *trincaera*, *prenfadura*, &c. *prenfatzea*, &c. Lat. Præli pressio.
Prensar, *prenfatu*, *brenfitu*, *trincatu*. Lat. Prælo premere.
Prensado, *prenfatua*, &c. Lat. Prælo pressus.
Prensado, el lustre, lisura de lo aprensado, *prenfaguiria*, *brenfigozoa*. Lat. Pannorum politio ex prælo.
Prensista, *prenfazaya*. Lat. Prælo præfectus.
Prenunciar, *afmegoquitu*. Lat. Prænuntiare.
Prenunciado, *afmegoquitua*. Lat. Prænuntiatus.
Prenuncio, *afmegoquia*. Lat. Signum, indicium.
Preñada muger, *izorra*, *aurduna*, *feinduna*. Lat. Prægnans, gravida, fæta. Item *omberretua*.
Preñada, bestia, *azuna*. Lat. Gravida. Hazerse preñada la bestia, *azundu*. Lat. Gravidari, gravidam fieri.
Palabras preñadas, *hitz izorrac*, *omberretuac*. Lat. Verba minarum, vel aliarum rerum plena.
Preñado, preñez, *izortza*, *aurduntza*, *feinduntza*.
Preñado, preñez, *izorraldia*, *izorratea*, *aurdundea*. Lat. Prægnatio, graviditas.
Preocupacion, *lefarartzea*. Lat. Præoccupatio.
Preocupar, *lefarartu*. Lat. Præoccupare.
Preocupado, *lefarartua*. Lat. Præoccupatus.
Preordinacion, *lebidacaidea*. Lat. Præordinatio.
Preordinar, *lebidacaitu*, *lendanic bidacaitu*. Lat. Præordinare.
Preordinado, *lebidacaitua*. Lat. Præordinatus.
Preparacion, preparamiento, *preftaera*, *guertuera*, *bidacaidea*, *managoa*. Lat. Præparatio.
Preparar, *preftatu*, *maneatu*, *bidacaitu*, *guertu eguin*. Lat. Præparare.
Prepararse, *preftatu*, &c. Lat. Præparare se.
Preparado, *preftatua*, &c. *preftatua*, *preft*, *guertu dagoena*. Lat. Præparatus.
Preparativo, preparador, *preftatzallea*, *maneatzallea*. Lat. Præparator, præparatus.
Preparativo, cosa preparada para algo, *preftagarria*, *maneagarria*. Lat. Quid præparatum.

Prepa-

Prepaſſado, antiquado, *antepaſſado.*
Preponderar, *piſuago, aſtunago izan.* Lat. Præponderare.
Preponer, *anteponer*, *preferir*, veaſe.
Prepoſicion, *leipintza.* Lat. Præpoſitio.
Prepoſito, *dianaguſia*, *buruzaguia.* Lat. Præpoſitus.
Prepoſitura, *dianaguſtea.* Lat. Præpoſitura.
Prepoſteracion, *araulida*, *araulitzea.* Lat. Rei alicujus inverſio.
Prepoſtero, *araulia*, *araulitua.* Lat. Præpoſterus.
Prepoſteramente, *arauliró.* Lat. Præpoſterè.
Prepotente, *guciz altuná.* Lat. Præpotens.
Prepucio, *ganaiſala.* Lat. Præputium.
Prerrogativa, *gallaldia.* Lat. Prærogativa.
Preſa, accion de agarrar, *itſaſpena.* Lat. Apprehenſio.
Preſa, botin, *ſaſpilla*, *preſa.* Lat. Præda.
Preſa de rio, *ucearlea*, *preſa.* Lat. Obex aquæ curſum temperans.
Preſa, tajada, *puſcá*, *zatia.* Lat. Fruſtum.
Preſas, colmillos grandes, veaſe *colmillo.*
Preſagiar, veaſe *prenunciar.*
Preſagio, veaſe *prenuncio.* Lat. Præſagium.
Preſagioſo, *aſmegoquitſua.* Lat. Pręſagus, ominoſus.
Preſago, *aztia*, *aztina*, *aſmaria*, *aſmatzallea.* Lat. Pręſagus, a, um.
Presbiterado, *apaizgoa*, *apezgoa.* Lat. Presbyteratus.
Presbiteral, *apaiztarra*, *apeztarra.* Lat. Sacerdotalis.
Presbiterio, *apaizteguia*, *apezteguia.* Lat. Presbyterium.
Presbitero, *apaiza*, *apeza*, *abadea.* Lat. Presbyter.
Preſciencia, *lejaquindea*, *lendanic jaquindea*, *jaquitea.* Lat. Præſcientia.
Preſcindir, ſeparar, *berecitu*, *bereiſtu.* Lat. Pręſcindere.
Preſcindir, en la Logica, *adipaitzatu.* Lat. Pręſcindere.
Preſcribir, lo miſmo que *ſeñalar*, veaſe.
Preſcribir, hazerſe dueño con el tiempo, *berautu*, *beretarautu.* Lat. Præſcribere.
Preſcripto, *berautua*, *beretarautua.* Lat. Præſcriptus.
Preſcripcion, *beraua*, *beretaua.* Lat. Pręſcriptio.

Preſcriptible, *beraugarria*, *beretaugarria.* Lat. Preſcriptibilis.
Preſea, *manſoya.* Lat. Pretioſum donum.
Preſencia, *preſencia*, *aurquegoitza*, *betandea*, *bertandea.* Lat. Præſentia.
Preſencia, de cuerpo, de roſtro, *aurquea*, *betâ arpeguia.* Lat. Facies.
En la preſencia de Dios, *Jaincoaren aurrean*, *aitzinean.* Lat. Coràm Deo. Item *Jaincoaren aurquegoitzan*, *betandean.* Lat. in conſpectu Dei.
Irè à ſu preſencia, *joango naiz aren aurrera joanen naz aren aitzinerat*, *aurquegoitzara*, *betandera*, *bertandera.* Lat. In illius ibo conſpectum.
Preſencial, *preſenciazco*, *aurquegoitzazco*, *betandezco*, *bertandezcoa.* Lat. Præſentialis.
Preſencialmente, *preſenciaz*, *aurquegoitzaz*, *betandez*, *bertandez.* Lat. In præſentia.
Preſentacion, *aurqueztea*, *betaztatzea.* Lat. Præſentatio.
Preſentador, *aurqueztaria*, *betaztatzallea.* Lat. Præſentator, nominator.
Preſentalla, *eridoaiña.* Lat. Donaria ex voto.
Preſentaneamente, *bertán*, *bertatic*, *berealà.* Lat. Præſentaneè.
Preſentaneo, *bertaticoa*, *berealacoa.* Lat. Præſentaneus.
Preſentar, poner en preſencia de otro, *aurqueztu*, *betaztatu*, *aurrean*, *aitzinean iſñi.* Lat. Siſtere coràm aliquo.
Preſentado aſsi, *aurqueztua*, *aurrean iſñia.* Lat. Coràm alio ſiſtens, ſtatus.
Preſentar, regalando, *doaiztu*, *doañeztatu.* Lat. Donare.
Preſentar, para alguna dignidad, *icendatu.* Lat. Nominare.
Preſentarſe, *aurqueztu*, &c. con las terminaciones del neutro. Lat. Siſtere ſe.
Preſentado, en algunas Religiones, *maiſuqueriaraco icendatua.* Lat. Ad magiſterium præſentatus.
Preſente, dòn, *doaya*, *doaiña.* Lat. Donum, munus.
Preſente, *aurrecoa*, *aurquecoa*, *aitzinecoa*, *bertacoa.* Lat. Præſens.
Preſente eſtà, preſente le tienes, *aurrean dago*, *daucazu*, *aitzinean dago*, *duzu.* Lat. Adeſt ipſe, coràm habes, præſentem habes.
Siempre te tengo preſente, *beti gogoan zauzcat*, *aurrean zaitut*, *nere begui bietan zaude*, *zagoz.* Lat. Mihi ante oculos dies noctèſque verſaris.
Al preſente, de preſente, por el preſen- *orain*, *oran*, *oraingoan*, *aurquegoitzean*,

*goitzaz*, *betandez*, *bertandez*. Lat. In præſenti, in præſentia, impræſentiarum.

Preſentemente, lo miſmo que *al preſente*.

Preſentero, de Beneficios, &c. *icendatzallea*. Lat. Nominator, præſentator.

Preſentillo, *doaicho*, *doainchoa*. Lat. Munuſculum.

Preſentimiento, *lezomá*, *lendiſoma*. Lat. Præſenſio.

Preſentir, *lezomatu*, *lendiſomatu*. Lat. Præſentire.

Preſentido, *lezomatua*, &c. Lat. Præſenſus.

Preſervacion, *legarda*. Lat. Præſervatio.

Preſervador, *legardaria*, *legardatzallea*. Lat. Præſervator.

Preſervar, *legardatu*. Lat. Præſervare.

Preſervado, *legardatua*. Lat. Præſervatus.

Preſervativo, *legarda*. Lat. Antidotum.

Preſidencia, *dianaguſtea*. Lat. Præſidis munus.

Preſidente, *dianaguſia*. Lat. Præſes.

Preſidiar, *goarnitu*, *goardacaitu*. Lat. Præſidio munire.

Preſidiado, *goarnitua*, *goardacaitua*. Lat. Præſidio munitus.

Preſidiario, *goarnuritarra*, *gordacairitarra*. Lat. Præſidiarius.

Preſidio, guarnicion, *goarnita*, *gordacaya*. Lat. Præſidium.

Preſidio, Ciudad de preſidio, *goarnuria*, *goarnituria*, *gordacairia*. Lat. Arx præſidio munita.

Preſidir, *dianaguſi izan*, *aurrena*, *aitzindari izatu*, *izandu*. Lat. Præſidere.

Preſilla, *euſcarria*, *eucarria*. Lat. Anſula.

Preſion, *eſtuera*, *ertſiera*. Lat. Preſſio.

Preſſa, preſſo, veaſe en *preſa* con vna s.

Preſura, *eſtutaſuna*, *ertſitaſuna*. Lat. Præſſura.

Preſura, lo miſmo que *priſa*, veaſe.

Preſuroſamente, *preſaca*. Lat. Feſtinantèr.

Preſuroſo, *preſatia*, *preſaduna*. Lat. Feſtinans.

Preſtadizo, lo que ſe puede preſtar, *biurciquizuna*, *maillebaquizuna*. Lat. Mutuatitius.

Preſtador, *biurcitzallea*, *biurcilaria*, *maillebazalea*. Lat. Mutuans, commodans.

Preſtamente, *laſter*, *preſaca*, *preſaz*. Lat. Celeritèr, feſtinanter.

Preſtamera, *preſtamoa*. Lat. Preſtimonium.

Preſtamero, el que tiene preſtamo, *preſtameroa*. Lat. Præſtimonio fruens.

Preſtamero mayor, *preſtamero naguſia*. Lat. Nobilis primarius præſtimonijs fruens.

Preſtamo, lo miſmo que *empreſtido*, veaſe.

Preſtancia, lo miſmo que *excelencia*, veaſe.

Preſtar, *elcutzi*, *biurtzi*, *maillebatu*, *preſtatu*. Lat. Commodare, mutuare.

Preſtar, ayudar, *lagundu*. Lat. Juvare, prodeſſe.

Preſtar, dàr, *eman*, *emon*. Lat. Dare.

De preſtado, *elcutziro*, *biurtziro*, *preſtamenez*. Lat. Mutuò, precariò.

Preſte, *mezaudaria*, *meza eſalea*. Lat. Sacerdos ſacrum faciens.

Preſter, lo miſmo que *huracàn*, veaſe.

Preſteza, *laſterrera*, *arindea*, *bicirea*. Lat. Celeritas, velocitas.

Preſtigiador, embaydor, *bairatzallea*. Lat. Præſtigiator.

Preſtigio, *baira*. Lat. Præſtigiæ.

Preſtimonio, prebenda para mantenerſe el Clerigo en los Eſtudios, *jaquindartea*. Lat. Præſtimonium.

Preſtiños, cierta fruta de ſarten, *arincoreac*. Lat. Tragemmata.

Preſto, diligente, *laſterrá*, *preſtá*, *bicia*, *ariña*. Lat. Celer, velox.

Preſto, aparejado, viene de al Baſcuence *preſt*, *preſtá*, *preſtatua*, que ſignifica diſpueſto, prevenido. Lat Promptus, paratus.

Preſto, luego, *laſter*, *biciro*, *agudo*, *bereala*, *bertatic*, *aurqui*, *ſarri*. Lat. Citò, celeritèr.

Preſumir, *juzgar*, *ſoſpechar*, veaſe.

Preſumir, vanagloriarſe, *arrotu*, *antuſtetu*. Lat. Sibi arrogare, nimis confidere.

Preſumido, preſuntuoſo, *antuſtia*, *facatia*, *andigotia*, *goitia*. Lat. Arrogans, confidens.

Preſuncion, *ſoſpecha*, *conjetura*, veaſe.

Preſuncion, vanidad, *antuſtea*, *goitardea*, *andigoá*, *facá*. Lat. Arrogantia, ſuperbia.

Preſunta, lo miſmo que *ſoſpecha*, veaſe.

Preſunto, preſunta, *uſtecoa*. Lat. Præſumptus.

Preſuntuoſamente, *antuſtiro*, *arrotiro*, *goitiro*. Lat. Vanè, elatè, arrogantèr.

Preſuntuoſo, veaſe *preſumido*.

Presuponer, *lendanic ipintzatu*, *lipentzatu*. Lat. Supponere.
Presupuesto, *ipentzatua*. L. Suppositus.
Presupuesto, presuposicion, *ipentza*, *lipentza*. Lat. Suppositio, positio.
Pretal, viene de el Bascuence *petralá*, *betrala*, que significa lo mismo, y es sincope de *beta üala*, que significa correa delantera, de *beta* frente, cara, *üala*, correa. Lat. Antilena.
Pretendencia, lo mismo que *pretension*, veafe.
Pretender, *gotirichi*, *gutedatu*, *pretenditu*. Lat. Petere, ambire.
Pretender, lo mismo que *intentar*, veafe.
Pretendiente, *gotirislea*, *gutedalea*, *pretendientea*. Lat. Petitor, candidatus.
Pretendido, pretenso, *gotirichia*, *gutedatua*, *pretenditua*. Lat. Petitus, pretensus.
Pretension, *gotiritsa*, *guteda*, *burupea*. Lat. Petitio, ambitus.
Pretensor, lo mismo que *pretendiente*, veafe.
Pretericion, de lo que passò, *zandea*. Lat. Præteritio.
Pretericion, en el derecho civil, *bagueztea*. Lat. Præteritio.
Preterir, *bagutzi*. Lat. Præterire.
Preterido, *bagutzia*. Lat. Præteritus.
Preterito, *iragoa*, *zana*. Lat. Præteritus.
Pretermitir, *omitir*, veafe.
Preternatural, *forticearra*. Lat. Præternaturalis.
Pretexta, ropa muy rozagante de los Romanos, *apainancia*. Lat. Prætexta.
Pretextar, *aitzaquiatu*, *asmutu*. Lat. Prætextis uti.
Pretextado, *aitzaquiatua*, *asmatua*. Lat. Prætextibus larvatus.
Con el pretexto de, *aleguia*. Con el pretexto, de hallarse enfermo, *aleguia eridela*, *dala*, *eztu nai etorri*. Lat. Valetudinem causatus, non vult venire.
Pretexto, *aitzaquia*, *achaquia*, *asmua*, *estacurua*, *apucoa*. Lat. Prætextum, prætextus, us.
Anda buscando pretextos, *asmu esque dabil*, *aitzaqui billa*. Lat. Prætextuum larvam quærit.
Pretil, *bulaurrea*, *auzparria*. Lat. Lorica saxea.
Pretina, es de el Bascuence *pretiña*, *bretiña*, que significa lo mismo, y se dixo de *bere diña*, lo que le basta, lo que le es justo, y proporcionado, como lo es la pretina à la cintura. Lat. Zona fibulata.
Meterlo, ponerlo en pretina, *estutu*, *ertsitu*, *pretiñan sartu*. Lat. Continere in officio.
Pretinazo, *pretinada*. Lat. Zonæ fibulatę ictus.
Pretinero, *pretinaguillea*. Lat. Zonarum opifex.
Pretor, Magistrado Romano, *dianagusia*, *aguintaria*. Lat. Prætor.
Pretor, en la pesca de atunes, *ubeztea*. Lat. Nigredo.
Pretoriano, pretorial, pretorio, *pretoreari dagocana*, *pretoriarra*. Lat. Prętorius, a, um.
Pretorio, Palacio, *Jaureguia*. Lat. Prætorium.
Pretura, pretorìa, *aguintaldia*, *pretorìa*. Lat. Prætura.
Prevalecer, *goyartu*, *garaitu*. Lat. Prævalere.
Prevaleciente, *goyarlea*, *garailea*. Lat. Prævalens.
Prevalecido, *goyarlea*, &c. L. Prævalens.
Prevaricacion, *fedaustea*, *egopaitea*. Lat. Prævaricatio.
Prevaricador, *fedauslea*, *egopaitaria*. Lat. Prævaricator.
Prevaricar, *fedautsi*, *egopaitu*. Lat. Prævaricari.
Prevaricato, veafe *prevaricacion*.
Prevencion, disposicion, *prestaera*, *managoa*, *manealdia*. Lat. Præparatio, apparatus.
Prevencion, de mantenimiento, veafe *provision*.
Prevencion, lo mismo que *precaucion*, veafe.
Prevencion, *aviso*, *advertencia*, veafe.
A prevencion, *beaquiñez*, *lemiraz*. Lat. Ad cautelam.
Prevenidamente, *lendanic*. Lat. Ante, antea.
Prevenir, preparar, *prestatu*, *maneatu*, *prevenitu*. Lat. Parare, præparare.
Prevenido assi, *prestatua*, &c. Lat. Paratus.
Prevenir, conocer de antemano, *gogoac emau*, *iguerri*, *asmatu*. Lat. Prævidere, precognoscere.
Prevenido assi, *gogoan izanà*, *iguerria*, *asmatua*. Lat. Prævisus, præcognitus.
Prevenir, anticiparse, *aurreratu*, *aurratu*, *aitzindu*, *aitziñatu*. Lat. Prævenire, prevertere, antevertere.
Prevenido assi, *aurreratua*, &c. Lat. Præventus.
Prevenirse, *maneatu*, *prestatu*, *guertatu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Ptæparari.

Preve-

Preveniente, *prestaria*, *prestatzallea.* Lat. Præveniens.
Prevenir, *avisar*, *advertir*, veafe.
Prevenido, vale *provido*, vale *lleno*, veanfe.
Prever, *lendanic icusi.* Lat. Prævidere.
Previsto, *len icusia.* Lat. Prævisus.
Prevertir, lo mismo que *pervertir*, veafe.
Previco, antiquado, *hechizero*, *agorero.*
Previlegio, veafe *privilegio.*
Previo, *lenagocoa*, *aurrecoa*, *aitzinecoa.* Lat. Prævius.
Prevision, *lenic*, *lendanic icustea*, *lenicusquera.* Lat. Prævisio.
Prez, honor, que se gana por alguna accion gloriosa, *ecomena.* Lat. Honor, nomen.
Priego, antiquado, lo mismo que *clavo*, veafe.
Priesa, es de el Bascuence *presá*, que significa lo mismo, *presá*, *lasterrera.* Lat. Festinatio, properatio.
A priesa, *presaca*, *lasterca*, *laster*, *eyaca. leiaca*, *leiaz*, *leyatuqui.* Lat. Festinanter, celeriter.
De priesa, lo mismo que *à priesa.*
A mas priesa mas vagar, *larriago ta gueldiago.* Lat. Festina lentè.
Dàr priesa, *presa eman*, *leiatzea.* Lat. Urgere, instare.
Darse priesa, *lasterreguin*, *leiatu.* Lat. Festinare.
Estàr de prisa, *presaz egon*, *leiaz egon.* Lat. Alio festinare.
Prieto, *beltza*, *baltza*, *belcha.* Lat. Niger.
Prieto, lo mismo que *apretado*, veafe.
Prima, *ordulena*, *prima.* Lat. Prima.
Prima de guitarra, &c. *prima.* Lat. Prima chorda subtilissima.
Primacia, *lenendea*, *lenagoitza.* Lat. Primatus, us.
Primacial, *lenendecoa*, *lenagoitzacoa.* Lat. Primatialis.
Primado, primer lugar, *lenendea*, *lenagoitza.* Lat. Primatus, us.
Primado, superior à todos, *lenena*, *lenagoa.* Lat. Primas, atis.
Iglesia primada, veafe *primacial.*
Primal, oveja, borrego primal, *urtebatecoa.* Lat. Anniculus.
Primamente, veafe *primorosamente.*
Primariamente, *lenquiro*, *lenenquiro.* Lat Primariò, præcipuè.
Primario, *lenena*, *lenasta*, *errocaya.* Lat. Primarius, præcipuus.
Primavera, *udaberria*, *eralora.* Lat. Ver novum.
Primazgo, parentesco de primos, *gusuitza.* Lat. Consanguinitas patruelium.
Primearse, *gusuitzatu.* Lat. Consanguinei nomine alterum excipere, apellare.
Primer, antepuesto, lo mismo que *primero*, veafe.
El primer hombre de el mundo, *munduco gueyeguia.* Lat. Facile princeps.
Primera, juego de naipes, *lembicia.* Lat. Ludus chartarum sic dictus.
Primeramente, *lembician*, *lendabician*, *lenengoan.* Lat. Primò.
Primeria, primeridad, veafe *primacia.*
Primerizo, lo mismo que *primero*, veafe.
Primeriza, en el parir, *lezquia.* Lat. Primipara.
Primero en orden, *lembicicoa*, *lendabicicoa*, *lenengoa*, *lenena.* Lat. Primus.
Primero, lo mismo que *principal*, veafe.
Primero morir, que, &c. *lenago il*, *&c.* Lat. Potius moriar, &c.
Primicerio, *lenena*, *nagusia.* Lat. Primicerius.
Primichon, *seda biurtu bagueco matazachoa.* Lat. Tenuis metaxa serica.
Primicia, *primicia*, *lembicia.* Lat. Primitia.
Primiclerio, lo mismo que *primicerio.*
Primigenio, *lequiñá.* Lat. Primigenius.
Primilla, perdon de la primera falta, *leparcá.*
Primissimo, muy *primoroso*, veafe.
Primitivo, *lenzatia.* Lat. Primitivus.
Primo, *primero*, *primoroso*, veanse.
Primo, prima, parientes, en este sentido viene de el Bascuence *primu*, que significa heredero. En general en Bascuence es *gusua.* Lat. Patruelis, consobrinus.
Primer primo, prima, *lengusua.* Primo segundo, *bestengusua.* Primo tercero, *erengusua.* Lat. Patruelis primus, secundus, tertius.
Prima noche, à ptimera noche, *illunabarrean*, *illuntzean*, *illuntzeracoan.* Lat. Ad vesperam.
Primogenito, *lenijayoa.* Lat. Primogenitus.
Primogenitura, *lenijayotzea.* Lat. Primogenitura.
Primor, *erederra*, *manetasuna.* Lat. Operis artificium, elegantia, concinnitas.
Primordial, *lenastecoa.* Lat. Primordialis.
Primorosamente, *erederqui*, *manoró*, *ederderto*, *erederquiro.*
Primoroso, *manea*, *erederra.* Lat. Elegans, concinnus.

Princesa, *Princesa*, *lenesá*. Lat. Fœmina princeps.
Principada, *lenendagoa*. Lat. Principis jactantia.
Principado, *lenendaitza*. Lat. Principatus, us.
Principal, *lenasta*, *errocaya*, *lenendicoa*. Lat. Principalis, precipuus, primarius.
Principalmente, *batezere*, *berecirò*, *berecìquiro*, *lenastaro*, *erracairo*, *lenendicoro*. Lat. Præcipuè.
Principar, antiquado, *mandar*, *dominar*.
Principe, *lena*, *lenena*, *Principea*. Lat. Princeps.
Principela, tela à mode de lamparilla, *principela*. Lat. Tela lanea Anglica.
Principiador, *aslea*, *asitzallea*. Lat. Inceptor.
Principiar, *asi*. Lat. Incipere.
Principiado, *asiá*. Lat. Inceptus.
Principiante, *asiberria*. Lat. Tyro, novitius.
Principio, *asiera*, *dapurua*. Lat. Prncipium, initium.
Al principio, *asieran*, *lenengoan*, *lendabician*. Lat. Initio, primò, principio.
Pringar, *coipatu*, *coipeztatu*. Lat. Pinguedine intingere.
Pringado, *coipatua*, &c. Lat. Pinguedine intinctus.
Pringada de pan, *coipatsua*. Lat. Panis lardo, vel pinguedine intinctus.
Pringon, *coipez loitzea*. Lat. Pinguedinis macula.
Pringon, sucio, asqueroso, *coipatsua*, *coipejarioa*. Lat. Pinguedine manans.
Pringue, *coipea*, *aralica*. Lat. Pingue, is.
Prior de algun Convento, *Priorea*, *dialena*. Lat. Prior, cænobiorcha.
Priora, *Priora*, *dialena*. Lat. Antistita.
Prioral, *priorarra*, *dialendarra*. Lat. Prioralis.
Priorato, priorazgo, *prioratua*, *dialenaitza*. Lat. Prioratus, cænobij primatus, us.
Prioridad, *leizagoa*, *lenago izatea*. Lat. Prioritas.
Prioste, Mayordomo de alguna Cofradìa, *ocentaria*. Lat. Sodalitij Æconomus.
Prisa, vease *priesa*.
Prisco, durazno, es de el Bascuence *friscua*, vease *durazno*.
Prision, accion de prender, *itsastea*. Lat. Captura.
Prision, Carcel, *presondeguia*, *gaistalecua*. Lat. Carcer, custodia.
Prisiones, grillos, *oinbollac*, *itsascarriac*. Lat. Compedes, vincula.
Prisionero, *itsatsia*, *arrapatua*. Lat. Captus.
Priste, pescado grande como ballena, *balea mota bat*. Lat. Pristis.
Pristino, *lengoa*, *anciñacoa*. Lat. Pristinus.
Prisuelo, frenillo que se echa à los hurones, *mutugala*. Lat. Oris adstringendi ligamen.
Privacion, *baguea*, *gabea*, *bagá*, *baguera*, *baguetzea*, *caiztea*, *caizteera*. Lat. Privatio.
La privacion es causa de el apetito, *non dan baguea*, *anda zalea*. Lat. Nitimur in vetitum semper, cupimusque negata.
Privada, letrina, *cillateguia*. Lat. Oletum.
Privada, plasta de excremento, *leradá*. Lat. Oletum.
Privadamente, *bacarrean*, *iñorbaguero*, *nihorbaguero*. Lat. Privatim, remotis arbitris.
Privanza, valimiento, *gosardea*. Lat. Favor, gratia.
Privar, despojar, *baguetu*, *gabetu*, *caiztu*. Lat. Privare, loco movere.
Privado assi, *baguetua*, &c. Lat. Privatus.
Privar, lo mismo que *prohibir*, vease.
Privar con el Principe, *gosartu*, *gosardea*, *escua andia iduqui*. Lat. Gratià apud Pincipem valere.
Privado assi, *gosartua*. Lat. Gratià præcipuus.
Privar de sentido, &c. *cordebaguetu*, *cordea galerazo*. Lat. Sensibus privari.
Privarse assi, *cordebaguetu*, y las terminaciones de el neutro, *cordea galdu*. Lat. Sensibus privari.
Privado assi, *cordebaguetua*. Lat. Privatus sensibus.
Privarse, dexar algo, *utzi*, *larga*. Lat. Aliquid dimmittere, abjicere.
Privado, privada, *batarra*, *bacoya*. Lat. Privatus, familiaris.
Privativamente, *batarquiro*, *bacoiquiro*. Lat. Privativè.
Privativo, proprio, singular, *batarra*, *bacoya*. Lat. Proprius, privativus.
Privativo, inductivo de carencia, *baguetzallea*, *caiztaria*. Lat. Privativus.
Privilegiar, *gallalditu*, *bacoileguetu*. Lat. Privilegio donare.
Privilegiado, *gallalditua*. Lat. Privilegio donatus.
Privilegio, *gallaldia*, *bacoileguea*, *privilegioa*. Lat. Privilegium.
Pro, buena pro, vease *provecho*: *ondeguizula*

*quizulà*. Lat. Profi.
En pro, *onean*, en pro tuyo, *zure onean*. Lat. Pro te, tuo commodo, &c.
Proa, *branca*, *branquea*, *proa*, *upaita*. Lat. Proa.
Proba de Imprenta, *proba*, *probaldicoa*. Lat. Exemplar Typographię corrigendum.
Probabilidad, *frogabidea*, *billabidea*. Lat. Probabilitas.
Probabilissimo, *frogabidea*, *billabidea*. Lat. Probabilissimus.
Probabilista, *frogabidearra*, *billabidearra*. Lat. Probabilitatis sectator.
Probable, *frogabidecoa*, *billabidecoa*, *frogagarria*, *progaquizuna*. Lat. Probabilis.
Probablemente, *frogabidero*, *billabidero*. Lat. Probabilitèr.
Probacion, lo mismo que *prueba*, vease.
Probador, con razones, *frogatzallea*, *danzquitzallea*. Lat. Probator.
Probador de gusto, ò paladar, *dastaria*, *micaria*. Lat. Gustator.
Probadura, *micaera*, *dastaera*. Lat. Gustatio.
Probanza, averiguacion, *bedoya*. Lat. Probatio.
Probar, *frogatu*, *progatu*, *danzquitu*. Lat. Probare, experiri.
Probado, *frogatua*, *&c.* Lat. Probatus.
Probar, gustando, *dastatu*, *micatu*. Lat. Delibare, degustare.
Probado assi, *dastatua*, *micatua*. Lat. Delibatus, degustatus.
Probarse à vno algo bien, ò mal, vease *convenirle*.
Problema, *aldebità*. Lat. Problema.
Problematicamente, *aldebitaz*. Lat. Problematicè.
Problematico, *aldebitacoa*. Lat. Problematicus.
Procacidad, *desverguenza*, procaz, *desvergonzado*.
Proceder, porte, *erarta*, *joaita*. Lat. Agendi ratio.
Proceder, portarse, *erartatu*, *joaitatu*. Lat. Se gerere.
Proceder, passar adelante, *joaitatu*. Lat. Procedere, prosequi.
Proceder, nacer, originarse, *jayo*, *sortu*, *etorri*. Lat. Procedere, provenire.
Procedido, lo mismo que *producto*. veasc.
Procedimiento, *joaita*, procedimientos, *erartac*, *joaitac*. Lat. Processio, agendi rationes, opera, um.
Proceloso, lo mismo que *tempestuoso*, veasé.
Procer, procero, *lucea*. Lat. Procerus.
Prócer, próceres, *dialena*. Lat. Proceres, dynasta, æ.
Proceridad, *goitaera*. Lat. Proceritas.
Procesal, *aucijoaitarra*. Lat. Ad acta judicialia pertinens.
Procesar, *aucijoaitatu*. Lat. Acta instruere.
Procesado, *aucijoaitatua*. Acta instructa.
Procession, vna cosa de otra, *jayotzea*, *sortzea*, *etortzea*. Lat. Processio.
Procession por las calles, &c. *procesioa*, *donejoaita*. Lat. Solemnis supplicatio, pompa, processio.
Processional, *procesiocoa*, *donejoaitacoa*. Lat. Ad solemnem supplicationem spectans.
Processionalmente, *procesioca*, *donejoaitaca*. Lat. In modum solemnis pompæ.
Processo, lo mismo que *progresso*, veasé.
Processo, autos, &c. *aucijoaita*, *procesoa*. Lat. Acta judicialia, actorum volumen.
Procinto, *prestegoya*, *guertugoya*. Lat. Procinctus, us.
Proclama, amonestacion, *deya*, *pregoiá*. Lat. Nuptiarum præconium.
Proclamacion, lo mismo que *promulgacion*, veasc.
Proclamar, lo mismo que *pramulgar*, veasé.
Proclive, *etziña*, *griñatua*, *macurra*. Lat. Proclivis.
Proco, galan de alguna dama, *galaya*, *anrezalea*. Lat. Procus.
Proconsul, proconsulado, *bacarquidordea*. Lat. Proconsul, proconsulatus.
Proconsular, *bacarquidordecoa*. Lat. Proconsularis.
Procreacion, *humeguita*. Lat. Procreatio.
Procreador, *humeguillea*, *humeguitaria*. Lat. Procreator.
Procrear, *humeguitatu*, *humeac eguin*. Lat. Procreare.
Procreado, *humeguitatua*. Lat. Procreatus.
Procuracion, procura, procuradorìa, *oquindea*. Lat. Procuratio, negotiorum curatio.
Procuracion, contribucion, que los Prelados sacan de las Iglesias, que visitan, *arceutsa*. Lat. Pro cibo, aut hospitio contributio. De esta voz *arceuts* en este significado ay mucha memoria en la historia de Bearne de el señor Marca.

Procurador, *oquindaria.* Lat. Curator, procurator.
Procurar, *oquindatu*, *gomatzea.* Lat. Procurare.
Procurado, *oquindatua.* Lat. Procuratus.
Procurrente, *luzaurrera.* Lat. Procurrens.
Prodicion, lo mismo que *traicion*, veafe.
Prodigaleza, antiquado, *prodigalidad.*
Prodigalidad, *eriandea*, *irioidea*, *gueitugaria.* Lat. Prodigalitas, profusio.
Prodigamente, *eriandero*, *irioidero*, *gueitugariro.* Lat. Prodigè, profusè.
Prodigio, *gueitalá*, *miraria.* Lat. Prodigium.
Prodigiosamente, *guitaldunquiro.* Lat. Lat. Prodigiosè.
Prodigioso, *gueitalduna.* Lat. Prodigiosus.
Prodigo, *eriatzallea*, *irioitaria*, *gueitugaria.* Lat. Prodigus, profusus.
Proditorio, lo mismo que *alevoso*, veafe.
Produccion, *banernea.* Lat. Productio.
Producibilidad, producible, *banernegarria.* Lat. Producibilitas, producibilis.
Producidor, *banernetzallea.* Lat. Productor.
Producir, *banernetu.* Lat. Producere.
Producido, *banernetua.* Lat. Productus.
Producente, veafe *producidor.*
Producir, lo mismo que *engendrar procrear.*
Producto, lo mismo que *producido.*
Producto, que se saca de algo, *banernea.* Lat. Reditus.
Productivo, *banernecoya.* Lat. Productivus.
Proejar, remar contra mar, y viento, *bacaraitu.* Lat. Ventum, atque vndas remigando vincere, superare.
Proel, marinero de proa, *próaco mariñela.* Lat. Nauta ad proram.
Proemial, *sartaurrecoa*, *equilengoa.* Lat. Procemialis.
Proemio, *sartaurrea equilena.* Lat. Proœmium.
Proeza, *hazañá*, *eguitatea.* Lat. Egregium facinus.
Profanacion, profanamiento, *eztondetzea.* Lat. Profanatio.
Profanamente, *eztondarriró.* Lat. Profanè.
Profanar, *eztondetu.* Lat. Profanare, violare.
Profanado, *eztondetua.* Lat. Profanatus, violatus.
Profanidad, profania, *ganutsa*, *eztondea.* Lat. Profanatio.
Profano, *ganustarra*, *eztondaria.* Lat. Profanus.
Cosa profana, *eztondecoa.* Lat. Profanus, a, um.
Profazador, antiquado, *chismoso censurador.*
Profazar, antiquado, *murmurar*, *abominar.*
Profazo, profazamiento, *abominacion*, *descredito.*
Profecia, *etorquizunen asmeguia*, *profecia.* Lat. Prophecia, vaticinium.
Profeta, *asmeguitaria*, *profeta.* Lat. Propheta, vates.
Profeticamente, *asmeguiquiro.* Lat. Prophetice.
Profetico, *asmeguitarra.* Lat. Propheticus.
Profetisa, *asmeguitaria.* Lat. Profetissa.
Profetizar, profetar, *asmeguitatu.* Lat. Vaticinari, prophetizare.
Profetizado, *asmeguitatua.* Lat. Prædictus.
Proferir, lo mismo que *pronunciar*, veafe.
Professar algun arte, &c. *ecabildu.* Lat. Profiteri artem, in ea se excercere.
Professar en la Religion, *profesatu*, *ecabildu.*
Profesion, *cabildea*, *profesioa.* Lat. Professio.
Professo, *ecabildua*, *profesatua.* Lat. Professus.
Professor, *ecabildaria*, *profesorea.* Lat. Professor.
Proficiente, *aurrera*, *aitzinat dijoana*, *doana*, *diana.* Lat. Proficiens.
Proficuo, lo mismo que *provechoso*, veafe.
Profligar, *deseguin*, *garaitu*, *azpiratu*. *venzutu.* Lat. Profligere.
Profugo, lo mismo que *fugitivo*, veafe.
Profundamente, *leizondoro*, *gaintondoro.* Lat. Profundè, altè.
Profundar, *barnatu*, *barrendu*, *barrutu.* Lat. Altiùs cavare, penetrare.
Profundado, *barnatua*, &c. Lat. Altè effusus.
Profundidad, *leizondoa*, *gaintondoa.* Lat. Profunditas.
Profundidad en el rio, *osinà*, *ubarnâ.*
Profundidad, de tierra, *lubarnea*, de agua, *ubarnea.* Lat. Terræ, vel aquæ altitudo, profunditas.
Profundizar, lo mismo que *profundar.*
Profundo de el mar, *itsas ondarra*, *ondoa*, *gaintondoa*, *ubarná.* Lat. Maris altitudo, profundum.
Profundo, profunda, *ondocoya*, *barnacoya*

*coya.* Lat. Profundus, a, um.
Profusamente, profusion, profuso, veafe *prodigamente*, *prodigalidad*, *prodigo.*
Progenie, progenitura, veafe *casta*, *generacion.*
Progenitor, *gurasoa.* Lat. Progenitor.
Progenitura, por *primogenitura*, veafe.
Programa, para hazer anagrama, *izquiraldacaya.* Lat. Programma.
Progression, progresso, *jarraiquintza.* Lat. Progressio, progressus, us.
Progressivo, *jarraiquiña.* Lat. Progressivus.
Progimnasma, *equiñastea.* Lat. Progymnasma.
Prohibicion, *debecua*, *iralota*, *hartzarua.* Lat. Prohibitio, interdictum.
Prohibir, *debecatu*, *iralotu*, *hartzaratu.* Lat. Prohibere, vetare.
Prohibido, *debecatua*, *&c.* Lat. Prohibitus.
Prohibitivo, prohibitorio, *debecaria*, *debecatzallea*, *iralotzallea*, *iralotaria*, *hartzarazalea.* Lat. Prohibens, prohibitorius.
Prohidia, prohidiar, veafe *porfia*, *porfiar.*
Prohijar, lo mismo que *adoptar*, veafe.
Prohijar, lo mismo que *atribuir*, *achacar*, veafe.
Prolacion, veafe *pronunciacion.*
Prole, *humeac*, *semeac.* Lat. Proles, lis.
Prolegomeno, *izcribaurrea.* Lat. Prolegomenum.
Proletario, autor, *charra*, *chatarra.* Lat. Prolatarius.
Prolifico, *humeguiña*, *humeguillea.* Lat. Prolificus.
Prolijamente, *lucerodero*, *luzaro*, *astiró*, *astiroderó.* Lat. Prolixè.
Prolijidad, *lucerodea*, *astirodea.* Lat. Prolixitas, cunctatio.
Prolijo, *luceeguia*, *astitsueguia*, *lucerodetia*, *astirodetia.* Lat. Prolixus, nimis longus.
Prologo, *hitzaurrea*, *mitaitzina.* Lat. Prologus.
Prolongacion, prolongamiento, *luzaera*, *luzatzea.* Lat. Prolongatio.
Prolongadamente, *luzaro.* Lat. Longè.
Prolongar, *luzarotu*, *luceeguitu.* Lat. Prolongare.
Prolongado, *luzarotua*, *&c.* Lat. Prolongatus.
Proloquio, *esanguia.* Lat. Proloquium.
Proluengo, *lucetasuna*, *luzaera.* Lat. Longitudo.
Prolusion, lo mismo, *prelusion*, veafe *preliminar.*
Promediar, en partes iguales, *erdizcatu*, *igoaldu.* Lat. In medias partes dividere
Promediado asi, *erdizcatua*, *&c.* Lat. Dimidiatus.
Promediar, interponerse para algun ajuste, *artetu.* Lat. Intercedere.
Promediado asi, *artetua.* Lat. Interpositus.
Promedio, *erdia*, *erdizcada.* Lat. Medium.
Promessa, *aguindea*, *promesa*, *loscañia.* Lat. Promissum, promissio.
Prometedor, *aguindaria*, *promesaria*, *loscaindaria.* Lat. Promissor.
Prometer, *aguindu*, *promestu*, *luscandu*, *loscaindu.* Lat. Promittere.
Prometido, *aguindua.* Lat. Promissus.
Prometerse, esperar algo, *iracheden.* Lat. Sperare.
Prometido, en las posturas, ò pujas, *gandirua.* Lat. Pecunia primùm licitanti data.
Prometimiento, prometido, veafe *promessa.*
Promiscuamente, *carnasiró.* Lat. Promiscuè.
Promiscuo, *carnasia.* Lat. Promiscuus.
Promission, lo mismo que *promessa*, veafe.
Promisorio, *aguindecoa*, *promescoa*, *loscañicoa.* Lat. Promissorius, a, um.
Promocion, *goigoá*, *goigoatzea*, *aurreratzea*, *aitzinatzea.* Lat. Promotio.
Promontorio, lo mismo que *cabo*, veafe.
Promontorio de tierra, *munoa.* Lat. Promontorium.
Promotor, promovedor, *goigoaria*, *goigotaria.* Lat. Promotor.
Promover, *goigoatu*, *aurreratu.* Lat. Promovere.
Promovido, *goigoatua.* Lat. Promotus.
Promulgacion, promulgar, veafe *publicar.*
Prono, lo mismo que *inclinado*, veafe.
Pronombre, *orticena.* Lat. Pronomen.
Pronosticador, *asmecotaria*, *aztiataria*, *aztia*, *aztina.* Lat. Ominator, prognosticis prædicens.
Pronosticar, *asmecotu*, *aztiatu*, *asmatu.* Lat. Ominari, portendere, prognosticis prædicere.
Pronosticado, *asmecotua*, *&c.* Lat. Prædictus.
Pronostico, *asmecoa*, *aztiaira*, *asmacioa.* Lat. Omen, ostentum, præsagium, prognosticum.
Prontamente, *laster*, *agudo*, *biciró.* Lat Promptè.

Prontitud, pronteza, *lasterrera*, *fruntasuna.* Lat. Alacritas, celeritas, promptus animus.
Pronto, veloz, *lasterra*, *frunta*, *bicia.* Lat. Promptus, celer.
Pronto, aparejado, *prest*, *guertu.* Lat. Paratus, promptus.
Pronunciacion, *ogucita*, *nasbaguea.* Lat. Pronuntiatio.
Pronunciar, *ogucitu*, *nasbaguetu.* Lat. Pronuntiare, exprimere.
Pronunciado, *ogucitua*, *&c.* Lat. Pronuntiatus.
Propagacion, *humasquidá*, *bidumezta.* Lat. Propagatio.
Propgador, *humasquidaria*, *bidumeztaria.* Lat. Propagator.
Propagar, *humasquitu*, *bidumeztu.* Lat. Propagare.
Propagado, *humasquitua*, *&c.* Lat. Propagatus.
Propagativo, *humasquigarria.* Lat. Propagans.
Propalar, *publicar*, *divulgar*, veafe.
Propaffar, *mugaraitu*, *gueicho irago.* Excedere, lineam transgredi.
Propenfamente, *jarquiro*, *griñaldiro*, *griñáz*, *griñatfuró*, *lisnáz*, *lisnaldiro*, *lisnatiro*, *ayeraz*, *ayertiró.* Lat. Propense.
Propenfion, *jarquia*, *griñá*, *lisná*, *ayerá.* Lat. Propensio.
Propenfo, *jarquitua*, *griñatua*, *griñatsua*, *griñatia*, *griñaduna*, *lisnatua*, *&c. ayeria*, *ayertia.* Lat. Propensus.
Prophecia, propheta, veafe *profecia.*
Propiciacion, *irapera*, *iraperea.* Lat. Propitiatio.
Propiciador, *iraperaria.* Lat. Propitiator.
Propiciar, *iraperatu.* Lat. Propitium reddere.
Propiciatorio, *iraperagarria.* Lat. Propitiatorius, a, um.
Propicio, *iraperatua.* Lat. Propitius.
Propienda, entre Bordadores, la tira de angeo en los palos largos de el baftidor, *eutitsascaya.* Lat. Fascia lintea fulciens.
Propina, *billartá*, *batsaria*, *bilmaitza.* Lat. Honorarium, pecunia propter beneficium, munus, &c.
Propinar, lo mifmo que *brindar*, veafe.
Propinquidad, *urregoira.* Lat. Propinquitas.
Propinquo, *urregoya.* Lat. Propinquus.
Propio, veafe *proprio.*
Proponedor, *aiparia*, *aipalea*, *goguibenlea*, *goguibendaria.* Lat. Proponens.
Proner, razon, fentencia, &c. *aipatu*, *goguibendu.* Lat. Proponere.
Proponer, hazer propofito, *gogartu.* Lat. Proponere, profiteri.
Propuefto, *aipatua*, *gogartua.* Lat. Propositus.
Proporcion, correfpondencia, *dindea*, *doidea*, *laguindea.* Lat. Proportio.
Proporcion, aptitud, *gai*, *entregu izatea.* Lat. Aptitudo. No tiene proporcion para effo, *eztá gai*, *eztá entregu orretaraco.* Lat. Ad id aptus non eft.
A proporcion, *dindez*, *doidez*, *laguindez*, *dinguiro*, *doiro*, *doiquiro*, *laguinquiro.* Lat. Habita ratione, proportione fervata.
Proporcionablemente, proporcionadamente, lo mifmo que *á proporcion.*
Proporcional, *dindecoa*, *doidecoa*, *laguindecoa.* Lat. Proportioni congruens.
Proporcionalidad, veafe *proporcion.*
Proporcionalmente, veafe *à proporcion.*
Proporcionar, difponer en correfpondencia, *deindetu*, *doidetu*, *laguindetu.* Lat. Ad proportionem componere.
Proporcionado afsi, *dindetua*, *&c.* Lat. Ad porportionem compofitus.
Proporcionarfe, *gai*, *entregu eguin*, *gaitu*, *entregutu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Aptum reddi.
Proporcionado, *gai*, *entregú eguiña.* Lat. Aptus, aptitudine gaudens.
Propoficion, *aipua*, *aipamena*, *goguibena.* Lat. Propofitio.
Propofito de hazer algo, *gogartá*, *propofitoa.* Lat. Propofitum.
Propofito, affumpto, materia, *egocaya*, *dichacaya.* Lat. Materia.
A propofito, adverbio, *egocairo*, *dichacairo.* Lat. Opportunè ad rem.
Bolviendo pues al propofito, *egocayari bada nagocala.* Lat. Ut ad rem redeam.
Fuera de propofito, *egocaibague*, *egocaibaguero*, *dichacaibague*, *dichacaibaguero*, *arrotzeraró.* Lat. Extra rem, importunè.
No viene à propofito, *arrotzera*, *arrotzeracoa da*, *egocaibaguea da*, *eztator egocairó.* Lat. Extra rem, importunum eft.
De propofito, *berariaz*, *naiuftez*, *gogartaz.* Lat. De induftria, confulto.
A què propofito? *ceri dagocala?* Lat. Lat. Quorfum ifta? Afsi fe dize quando el verbo figuiente, à quien fe refiere, viene con las terminaciones de el prefente

presente. A què proposito lo dizes? A què proposito te sientas? *Ceridagocala, dioc, jarten aiz?*

A què proposito, quando el verbo trae las terminaciones del imperfecto, *ceri cegocala?* A què proposito le fuè? *Ceri cejocala joanzan?* A què proposito lo avia de dezir? *Ceri cegocalà esan bearzuen?* Lat. Quorsùm.

A proposito, ironicamente, y burlandose, *egoqui, bai suertez ere.* Lat. Præclarè enim verò.

Propretor, Magistrado Romano, *Dianagusia.* Lat. Proprætor.

Propriamente, *egoquiro, dichaquiro.* Lat. Propriè.

Propriedad, lo mismo que *dominio*, veafe.

Propriedad, genio, condicion, *egoquia, dichaquia.* Lat. Proprium.

Proprietariamente, *mempequiro.* Lat. Jure proprietatis.

Proprietario, *mempetaria.* Lat. Rei Dominus.

Proprio de cada uno, *berea, nerea, zurea*, &c. conforme sea la persona. Lat. Proprius.

A mi proprio padre, *nere aitari.* Lat. patri meo. Matarè à mi proprio hermano, *ilco det nere anaya.* Lat. Fratrem ipsum meum interficiam. Y assi de las demàs.

Proprio de cada uno, quando viene sin sustantivo, *egoquia, dichaquia, dagocana.* Lat. alicujus, vel aliquorum est, ex ingenio alicujus est.

Es proprio de los hombres el errar, *guizonen egoquia da utseguitea, guizonari dagocana da utsequitea.* Lat. Hominum est errare, ex hominis ingenio.

Proprio, propriedad, genio, *egoquia, dichaquia.* Lat. Proprium.

Proprio, parecido, semejante, veafe.

Lo proprio es, *aimbat da.* veafe lo mismo. Lat. Idem est.

Proprio, mensagero, *berariazcoa, mandatari berriaz bialdua, egorria.* Lat. Tabellarius peculiaritèr missus.

Proprios de alguna Ciudad, &c. *dagotona.* Lat. Urbis bona communia.

Proprio marte, *berez, bereburuz*, si es tercera persona; si primera, *nerez, nere buruz*, &c. Lat. Suopte ingenio.

En proprios terminos, *hitz bere ayetan.* Lat. Propriis terminis, ijsdem vocibus.

Propuesta, *goguibena.* Lat. Propositio, postulatio.

Propugnaculo, *gaztelua.* Lat. Propugnaculum.

Propulsa, propulsion, *aldeeraguitea, eragoatea.* Lat. Propulsio.

Prorrata, *taldia, dindea, doidea.* Lat. Rata pars, pro rata.

Prorratear, *taldiatu, dindetu, doidetu.* Lat. Pro rata parte distribuere.

Prorrateado, *taldiatua.* Lat. Prorata distributus.

Prorrateo, *taldiazea.* Lat. Pro rata distributio.

Prorroga, prorrogacion, *gueiteda, gueitera.* Lat. Prorogatio.

Prorrogar, *gucitedatu, gueiteratu.* Lat. Prorogare.

Prorrogado, *gucitedatua.* Lat. Prorogatus.

Prorrumpir, *gorbotatu.* Lat. Prorumpere.

Prosa, oracion suelta, *celototsa.* Lat. Prosa, sermo solutus.

Gasta mucha prosa, *celotoscaria da, celotots gueyegui, larregui dacar.* Lat. Longo ac prolixo utitur sermone.

Prosador, hablador, *celotoscaria.* Lat. Multi sermonis homo.

Prosaico, *celotoscoa.* Lat. Prosaicus.

Prosapia, *casta, generacion*, veafe.

Proscribir, declarar por malhechor, y digno de muerte, *eripetu.* Lat. Proscribere.

Proscripto, *eripetua.* Lat. Proscriptus.

Proscripcion, *eripea.* Lat. Præscriptio.

Prosecucion, *jargoaita, aurrandea.* Lat. Prosecutio.

Proseguible, *jargoitgarria.* Lat. Quod urgeri, promoveri potest.

Proseguimiento, lo mismo que prosecucion.

Proseguir, *jargoaitu, aurrandetu.* Lat. Prosequi, continuare.

Proseguido, *jargoaitua*, &c. Lat. Continuatus.

Prosigue tu, prosigue, *aquio, zaquitza.*

Prosiga aquel, *bequio.* Proseguid, *zaquitzate.* Prosigan, *bequitza.*

Tambien corresponden otros irregulares, yà prosigo, prosigues, *ari naiz bada, ari cera, ari da, binardut, badi ardut*, &c.

Proselito, el que se convertia al Judaismo, *fedaldaya.* Lat. Proselytus.

Prosevante, veafe *persevante.*

Prosista, *celotosquiña.* Lat. Sermone soluto scribens.

Prosista, hablador, veafe *prosador.*

Prosit, voz latina, *ondeguizula.*

Prosodia, *oguzquindea.* Lat. Prosodia.

Prosopopeya, figura Retorica, *norbaliza.* Lat. Prosopopæia.
Prosopopeya, *afectacion*, *gravedad*, veale.
Prosperamente, *doatsuró*, *zori onez*, *zori onean.* Lat. Prosperè.
Prosperar, *doatsutu*, *doatsu eguin*, *aberastu*, *patu onecoa*, *zori onecoa eguin.* Lat. Prosperare.
Prosperado, *doatsutua*, &c. Lat. Prosperatus.
Prosperidad, *doatsuera*, *doatsutasuna*, *patu ona*, *zori ona.* Lat. Prosperitas.
Prospero, *doatsua*, *zori onecoa*, *patu onecoa.* Lat. Prosper, secundus, felix.
Prostitucion, *aragueita*, *aragueitzea.* Lat. Prostitutio.
Prostituir, *aragueitu*, *aragueitatu.* Lat. Prostituere.
Prostituido, prostituto, *aragueitua*, *aragueitatua.* Lat. Prostitutus.
Proteccion, *estalpea.* Lat. Protectio.
Protector, *estalparia.* Lat. Protector.
Protectora, protectriz, *estalparia.* Lat. Protectrix.
Proteger, *estalpetu.* Lat. Protegere.
Protegido, *estalpetua.* Lat. Protectus.
Protervamente, *lecoitiro.* Lat. Protervè.
Protervia, protervidad, *lecoitia.* Lat. Protervia.
Protervo, *lecoitia*, *lecoititsua*, *lecoitiduna.* Lat. Protervus, petulans, procax.
Hazerse protervo, *lecoititu.* Lat. Protervum fieri.
Protesta, protestacion, *gogarpea.* Lat. Protestatio, denuntiatio.
Protestar, *gogarpetu.* Lat. Protestari.
Protestado, *gogarpetua.* Lat. Denuntiatus.
Protesto la fuerza, *ots eragoquiz.* Lat. Cogenti cedo, pareo.
Protestante, *gogarpetaria.* Lat. Protestans.
Protesto, lo mismo que *protesta*, veale.
Proto, voz Griega, vale primero en su linea, y entra en composicion de varias vozes.
Protocolo, *izquiraburua.* Lat. Protocollum.
Protomartyr, *lonqueriola.* Lat. Protomartyr.
Protomedicato, *lesendaquieta.* Lat. Protomedicatus.
Protomedico, *lesendaquiña.* Lat. Protomedicus.
Protonotario, *lenotarioa.* Lat. Protonotarius.
Prototipo, *learaudea.* Lat. Prototypus.
Provagar, antiquado, *passar adelante.*
Provecho, viene de el Bascuence *prochua*, *progoisoa*, que significa lo mismo, *etontza.* Lat. Utilitas, commodum.
Buen provecho te haga, *on deguizula*, *prochu on deguizula.* Lat. Prosit.
Provechos, *etontzac.* Lat. Emolumenta.
Hazer provecho, *on eguitea*, *prochu eguitea.* Lat. Prodesse.
Hombre de provecho, muger de provecho, *guizon*, *emacumé onicaya.* Lat. Homo, vel fæmina frugi.
No es de provecho, *eztá gauza*, *eztá onicaya.* Lat. Utilis non est.
Provechosamente, *prochuro*, *progoisoro*, *ondó*, *ongui*, *onicairo.* Lat. Proficuè, utilitèr.
Provechoso, *onicaya*, *etontsua*, *prochugarria.* Lat. Proficuus, utilis.
Provecto, *aurreratua*, *aitzindua.* Lat. Provectus.
Hombre de provecta edad, *zori eraco guizona.* Lat. Provectę ætatis homo.
Proveedor, *ornitzallea.* Lat. Annonę præfectus.
Proveeduria, la casa, *orniteguia*, *ornitzateguia*, *ornitechea.* Lat. Annonæ domus.
Proveeduria, oficio, *ornitequintza.* Lat. Annonæ præfectura.
Proveer, *ornitu*, *zuzquitu*, *jabildu.* Lat. Providere, instruere, annonam invehere.
Proveido, *ornitua*, &c. Lat. Instructus, provisus.
Proveer alguna Dignidad, *goyenderen bat eman.* Lat. Conferre.
Proveido, provisto assi, *emaná.* Lat. Collatus.
Proveido, Auto, Decreto, *naidarra*, *erabacdea.* Lat. Decretum, sententia.
Proveimiento, *ornidura*, *zuzquidura.* Lat. Provisio, instructio.
Provena, lo mismo que *mugron*, veale.
Provenir, *jayo*, *etorri*, *sortu.* Lat. Provenire.
De esto proviene, *onetatic*, *ontatic dator*, *oni darrayo*, *darraica.* Lat. Hinc provenit.
Proverbiador, libro en que se escriben proverbios, *esanguiteguia.* Lat. Codex scribendis proverbijs.
Proverbial, *esanguiarra.* Lat. Proverbialis.
Proverbialmente, *esanguiro.* Lat. In modum proverbij.
Proverbio, *esanguia.* Lat. Proverbium.
Providamente, *astasuro*, *arretaquiro.* Lat. Providè.
Providencia, *letartâ.* Lat. Providentia.
Providencial, *letartacoa.* Lat. Providentiæ.

Provi-

Providente, *letartaria*, *letartatzallea.* Lat. Providens.
Provido, *artatſua*, *letartatſua*, *arretatſua.* Lat. Providus.
Provincia, *Provincia.* Lat. Provintia.
Provincial, *Provinciala.* Lat. Provincialis.
Provincial, Provinciano, *Provinciarra.* Lat. Provincialis.
Provincialato, *provincialera.* Lat. Munus, & tempus Provincialis.
Provinco, antiquado *encantador.*
Proviſion de mantenimientos, &c. *ornidura*, *zuzquidura*, *jabiltzá.* Lat. Annona.
Proviſion, Deſpacho, *naidarra*, *erabacdea.* Lat. Edictum, decretum.
Proviſo, al proviſo, *bereala*, *bertatic.* Lat. Illicò, ſtatim.
Proviſor, lo miſmo que *proveedor*, veaſe.
Proviſor de el Obiſpo, *Proviſorea.* Lat. Epiſcopi Vicarius.
Proviſoria, proviſorato, *proviſoria.* Lat. Vicarij Generalis munus.
Proviſto, veaſe *proveido.*
Provocacion, *ahaicá*, *ataicá.* Lat. Provocatio.
Provocador, *ahaicaria*, *ataicaria*, *ahaicatzallea*, *ataicatzallea.* Lat. Provocator.
Provocar, incitar, eſtimular, *ahaicatu*, *ataicatu.* Lat. Provocare, laceſſere.
Provocado aſsi, *ahaicatua*, *&c.* Lat. Provocatus.
Provocar, lo miſmo que *vomitar*, veaſe.
Provocativo, *ahaicagarria*, *ataicagarria.* Lat. Provocans.
Provocativo, lo miſmo que *provocador*, veaſe.
Proximamente, *urragoro*, *urbillagoró*, *aldeagoro.* Lat. Proximè.
Proximidad, *aldea*, *alboa*, *&c.* veaſe *cercania.* Lat. Propinquitas.
Proximo, *aldecoa*, *urcoa.* Lat. Proximus.
Proximo, proximo, el que eſtamos obligados à amar, *lagun urcoa.* Lat. Proximus.
Proximo, feſtivamente el aſno.
Proyectar, *ecarautu.* Lat. De re aliqua juxta normam, vel conceptas certas conditiones faciendâ conſilium inire.
Proyectado, *ecarautua.* Lat. Ex inito conſilio deſtinatus.
Proyecto, diſpoſicion concortada, para algun tratado, &c. *ecaraua.* Lat. Deſtinatum alicujus rei faciendæ conſilium.
Prudencia, *zoguiera*, *zuhurtzia*, *zurtaſuna.* Lat. Prudentia. Item *gomará*, *gomarra.*
Prudente, prudencial, *zoguia*, *zurra*, *zuhurra*, *gomartia.* Lat. Prudens.
Prudentemente, prudencialmente, *zoguiro*, *zuhurquiro*, *gomartiro.* Lat. Prudentèr.
Prueba, con que ſe mueſtra, y convence algo, *bedoya*, *billabidea*, *danzquia*, *prueba.* Lat. Probatio.
Prueba, enſayo, *ledanzquia.* Lat. Experimentum, periculum.
Prueba, lo miſmo que *mueſtra*, veaſe.
Prueba, en las cuentas, *dianzquia*, *billabidea.* Lat. Rationis comprobatio.
Prueba de Impreſſores, veaſe *proba.*
A prueba, à ſatisfaccion, *ledanzquiro.* Lat. Ad experimentum.
A prueba, y eſteſe, *billabideró*, *ta begô.* Lat. Probatio ſequatur, detento reo.
A la prueba me remito, *danzquia biz eguia.* Lat. Experimento deprehendetur.
Es de prueba, *danzquicoa da.* Lat. Experimento probatus, firmus.
Prurito, veaſe *comezon.*

# P S.

Pſalmear, pſalmodiar, *Salmoac cantatzea.* Lat. Pſalmos canere.
Pſalmiſta, *Salmoen Cantaria*, *Salmiſta*, Lat. Pſaltes.
Pſalmo, *Salmoa.* Lat. Pſalmus.
Pſalmodia, *ſalmodia.* Lat. Pſalmodia.
Pſalterio, *Salterioa.* Lat. Pſalterium.
Pſeudo, voz Griega, que entra componiendo muchas vozes, ſignifica falſo.

# P T.

Ptingue, ave nocturna de rapiña, *ganchori arrapari bat.* Lat. Ptingis.
Ptiſana, ptiſis, ptiſita, veaſe *tiſana.*

# P U.

Pu, oliendo mal, *pu*, *puf.*
Pua, coſa aguda, que remata en punta, *cia*, *aranza.* Lat. Aculeus, ſpina.
Pua de inxerir, *mentua*, *chertacaya.* Lat. Surculus.
Pubertad, edad de catorce en el varon, y de doze en la hembra, *larrinera*, *era-*

*erabera*, *adizcondea*. Lat. Pubertas.
Publicacion, *otsandea*, *ochandia*. Lat. Publicatio, promulgatio.
Publicacion para casarse, *deia*. Lat. Publica monitio.
Publicador, *otsandetaria*, *ochandetaria*. Lat. Publicator, promulgator.
Publicamente, *otsanderó*, *ochandiró*, *aguirian*, *aguerrian*, *gucieu aurrean*, *atzinean*. Lat. Publicè, palam.
Publicano, era lo mismo que arrendador, cobrador de los derechos publicos, *arrendatzallea*, *ondacartzalea*. Lat. Publicanus.
Publicar, *otsandetu*, *ochanditu*, *publicatu*. Lat. Publicare, promulgare.
Publicar las amonestaciones, *deiac eguin aguertu*. Lat. Futuras nuptias edicere.
Publicar la guerra, *guerra otsandaraci*. Lat. Bellum indicere.
Publicar vn libro, *aguertaraci*. Lat. In lucem edere.
Publicata, para ordenarse, *ordentzeco deïac*. Lat. Monitiones ad ordines sacros.
Publicidad, *otsandea*, *ochandia*. Lat. Pervulgatio.
Publicidad, lugar descubierto, frequentado, *aguerria*, *aguiria*. Lat. Locus patens.
En tal, con tanta publicidad, *ain aguerrian*, *aguirian*. Lat. In tanta hominum frequentia.
Publico, *otsandequia*, *ochandiquia*, *aguerria*, *aguiria*, *jaquiña*, *orozcoa*. Lat. Publicus.
Muger publica, *emacume orozcoa*. Lat. Meretrix publica.
Publico, comun, *guciaquicoa*. Lat. Communis.
Publica voz, y fama, *otsandea*, *ta omendea*. Lat. Vulgaris opinio in omnium ore.
En publico, *aguerrian*, *gucien aurrean*, *aitzinean*. Lat. Publicè, palàm.
Puccelana, vn barro pegajoso, viene de el Bascuence *buztilana*, que significa lo mismo, y se compone de *buztin* barro gredoso, y *lanà* trabajo, porque sirve para trabajar, y levantar muelles muy fuertes en los puertos de mar. Lat. Terræ cretaceæ species.
Puchada, *ailoizoquia*. Lat. Pulmentum.
Puches, gachas, es de el Bascuence *puchac*, *pucheac*, que significa lo mismo, y se compone de *puch*, airecillo, soplillo, y *chea*, menudo, delgado, y tienen mucho de esto las puches. Lat. Puls, pultis.
Puchera, lo mismo que *olla*, vease.
Pucherico, ollica, *pucherochoa*, *eltzechoa*, *lapicochoa*. Lat. Pultariolus.
Puchericos de niño, *aotolesac*, *aotoleschoac*. Lat. Præeuntia vagitus signa.
Puchero, es de el Bascuence *pucheroa*, cuyo origen es el de *puches*, veale. *Eltzea*, *lapicoa*. Lat. Pultarius, olla.
Puchero, gesto precedente al llorar, veale *pucherico*.
Pudendo, *lotsagarria*. Lat. Pudendus.
Pudicicia, *lotsaraudea*. Lat. Pudicitia.
Pudico, *lotsarautia*. Lat. Pudicus.
Pudor, *lotsaraua*, veale *verguenza*. Lat. Pudor.
Pudricion, *usteltzea*, *bohatzea*, *marriatzea*. Lat. Putredo, corruptio.
Pudridero, *usteltegnia*, *marriateguia*, *bohatoquia*. Lat. Sterquilinium.
Pudrigorio, el muy achacoso, *usteljarioa*. Lat. Fracta valetudine vtens.
Pudrimiento, lo mismo que *pudricion*.
Pudrir, pudrirse, *usteldu*, *marriatu*, *bohatu*, haziendose materia, *zornatu*. Lat. Putrescere, tabescere.
Pudrido, *usteldua*, &c. Lat. Putrefactus, putris.
Puebla, lo mismo que *poblacion*, veale.
Pueblo, Lugar, Ciudad, *iria*, *uria*, *erria*. Lat. Oppidum.
Pueblo, la gente de él, *iritarrac*, *iridia*, *uritarrac*, *uridia*. Lat. Populus.
Pueblo, lo mismo que *plebe*, *vulgo*, veale.
Tumulto de el Pueblo, *boalda*. Lat. Vis Populi.
Puente, *zubia*. Lat. Pons, ontis.
Puente de piedra, *arzubià*. Lat. Pons lapideus.
Puente levadiza, *zubi jasogarria*. Lat. Pons versatilis.
Puente en la guitarra, y otros instrumentos, *cortonda*. Lat. Ponticulus citharæ. &c.
Puentecilla, *zubichoa*. Lat. Ponticulus.
Puerca, insecos, lo mismo que *cientopies*, veale.
Puercas, lo mismo que *lamparones*, veale
Puerca, lo mismo que *tuerca*, veale.
Puerco, animal, *cherria*, *charria*. Lat. Porcus, sus, suis. Marino, *mazopa*. Lat. Porcus marinus.
Puerco, no castrado, y que ha padreado, *apotea*. Lat. Porcus admissarius.
De rabo de puerco nunca buen virote, *char sortu*, *ta char aci*, *charizangoda beti*. Lat. Mali corvi, malum ovum.

Puerco, sucio, *cherri*, *urde*, *ciquin*, *liquits*, *loi*, *ats*, *basi*, *bagatsa*. Lat. Sordidus, immundus, spurcus.

Puerco, revolcandose en el muladar, *urdeirabiatua*. Lat. Sus in volutabro.

Puericia, *aurradina*, *aurtaroa*, *seinadiya*, *aurtera*, *seintera*. Lat. Pueritia.

Pueril, *aurrena*, *aurregoquia*, *seinena*. Lat. Puerilis.

Puerilidad, *aurqueria*, *seinqueria*, *humequeria*, *aurtasuna*, &c. Lat. Puerilitas.

Puerilmente, *aurqueriro*, *seinqueriro*, *humequeriro*, *aurguisa*, &c. Lat. Puerilitèr.

Puerro, *porrua*, Lat. Porrum.

Puerta, *atea*, *bortà*. Lat. Porta, ostium, janua.

De puerta en puerta, *atez atè*, *bortaz borta*. Lat. Ostiatim.

Estàr llamando à la puerta, *atejoca*, *atajoca egon*. Lat. Fores pulsare.

Quedarse por puertas, *atarian gueratu*. Lat. Redigi ad mendicitatem.

Puerta, para entrar en los sembrados, que estàn cerrados, y es como teleras de carro, *langa*, *erromerea*. Lat. Ostium ex cratibus ligneis.

Puerto, *baiya*, *bayona*, *portua*. Lat. Portus.

Puerto en las montañas, *mendibidea*. Lat. Angiportus, montium angustiæ.

Puertos secos, *portu leorrac*. Lat. Confinia Regnorum.

Pues, *bada*. Lat. Igitur, ergò.

Pues què? *cer bada*? Lat. Quid igitur?

Puesta, antiq. lo mismo que *posta*, tajada de carne, veafe *posta*.

Puesto, sitio, *lecua*, *toquia*. Lat. Locus, situs.

Puesto, Dignidad, *goyendea*. Lat. Dignitas, honor.

Puesto que, supuesto que, y pues, *eta bada*. Lat. Quandoquidem.

Puesto que, lo mismo que *aunque*, veafe.

Puf, veafe *pu*.

Puga, lo mismo que *pua*, veafe.

Pugil, *ucabilcaria*. Lat. Pugil.

Pugna, lo mismo que *batalla*, veafe.

Pugnacidad, *gudaleya*. Lat. Pugnacitas.

Pugnar, veafe *batallar*.

Pugnante, veafe *repugnante*.

Pugnaz, *gudalcicaria*. Lat. Pugnax.

Puja, en ventas, &c. *puja*, *gainarta*, *gainsala*, *gandia*. Lat. In licitationibus pretij auctio.

Pujador, *pujaria*, *gainartaria*, *gainsalaria*, *gandiataria*. Lat. Pretij auctor.

Pujamiento de sangre, *gueitodola*. Lat. Vitium sanguinis erumpere conantis.

Pujante, robusto, *indartsua*. Lat. Potens, valens.

Pujanza, *pujanza*, *gucitindarra*. Lat. Vires, potentia.

Pujar, *exceder*, *vencer*, veafe.

Pujar el precio, *pujatu*, *gainartu*, *gainsaldu*, *gandiatu*. Lat. Pretium augere in licitationibus.

Pujar, hazer fuerza, *ugucatu*, *uguca egon*. Lat. Conari, eniti.

Pujavante de Herradores, *ciaurcaya*. Lat. Scalprum mulomedici.

Pujo, pujos, enfermedad, *uguqueria*. Lat. Tenesmus. A pujos, *uguca*, Lat. difficultèr.

Pulcritud, pulcro, veafe *hermosura*, *hermoso*.

Pulga, *cucusa*, *arcacusoa*, *ardia*. Lat. Pulex, cis.

Tener malas pulgas, *cinqueta gaistoac izan*, *iduqui*. Lat. Ægrè quidquam ferre.

Pulgada, *lodicatzada*, *erpurua*. Lat. Pollicis mensura.

Pulgar, el dedo gordo, *lodicatza*, *atzlodia*, *erpurua*. Lat. Pollex, cis.

Pulgarada, *atzartecoa*. Lat. Quod pressis pollice, indiceque capitur.

Pulgon, insecto, *galderna*. Lat. Volvox, ocis.

Pulguera, *cucusteguia*, *cucusculoa*, *arcacusoteguia*, *arditeguia*. Lat. Locus pulicosus.

Pulguera, yerva, la misma que *zaragatona*, veafe.

Pulgueras, lo mismo que *empulgueras*, veafe.

Pulguilla, *cucuschoa*, *arcacuschoa*, *ardichoa*. Lat. Pulex, icis.

Es vn pulguillas, *iracor char bat da*. Lat. Facillimè pungitur ad iram.

Pulicia, lo mismo que *policia*, veafe.

Pulidamente, *poliqui*, *poliquiro*, *polito*, *chucunquiro*, *jotil*, *chotilquiro*. Lat. Politè, limatè.

Pulidor, el que pule, *politaria*, *politzallea*, *chucundaria*, *chotildaria*. Lat. Politor.

Pulidor, instrumento para pulir, *policaya*. Lat. Politorium.

Pulidor, de las que devanan, *igoizquiña*, *alcoizquia*. Lat. Pannus, vel corium politorium.

Pulidèz, pulimento, *politasuna*, *chucunqueria*, *chotilqueria*. Lat. Expolitio, politura.

Pulir, *politu*, *polit eguin*, de donde lo tomò

tomò el Latin, y Romance. Lat. Polire, expolire.

Pulir, hermosear, adornar, *politu*, *chucundu*, *chotildu*. Lat. Ornare, concinnare.

Pulido, *pulita*, *chucuna*, *chotilla*. Lat. Politus, ornatus.

Pulla, viene de el Bascuence *pulla*, que significa coz de borrico, y otras bestias, y de aquì por lo que ofenden, se tomò la Analogia à los dichos. L. Convitium obscænum.

Pulmon, livianos, bofes, *biria*, *birica*. Lat. Pulmo, onis.

Pulmonaria, yerva, *biribelarra*. Lat. Pulmonaria.

Pulmonìa, enfermedad, *biriqueria*, *biricamiña*. Lat. Pulmonis vitium.

Pulpa, *aragui ezur báguea*, *mamia*. Lat. Pulpa.

Pulpejo, hiema de el dedo, *atzonda*, *atzmamia*. Lat. Digiti pulpa.

Pulperia, en Indias, es la tienda de vinos, y otros licores, y droguerias, *pulperia*. Lat. Communis taberna.

Pulpero, el que tiene tal tienda, *pulperoa*. Lat. Communis tabernæ custos.

Pulpito, *Sermoiteguia*, *pulpitua*. Lat. Pulpitum, suggestus.

Pulpo, pescado, *olagorroa*. Lat. Polypus.

Pulposo, *mamitsua*. Lat. Pulposus.

Pulque, bebida de Nueva España, *pulquea*. Lat. Potio quædam Indica.

Pulqueria, donde se vende pulque, *pulqueteguia*. Lat. Taberna illius Indicæ potionis.

Pulsacion, pulsada, *pulsada*, *pulsatzea*. Lat. Pulsatio.

Pulsar, tocar, *jo*, *uquitu*. Lat Pulsare.

Pulsar, tomar el pulso à vn enfermo, *pulsatu*, *pulsua artu*. Lat. Pulsum arteriæ tentare.

Pulsar, latir la arteria, el corazon, &c. *tupozca*, *pulsuca egon*. Lat. Venam micare.

Pulsado, *pulsatua*. Lat. Pulsatus, tactus.

Pulsante, *pulsaria*. Lat. Pulsans, micans.

Pulsatil, *jocoya*. Lat. Pulsatilis.

Pulsativo, veaſe *pulsante*.

Pulseras, *pulsescayac*. Lat. Manicæ pretiosę.

Pulsista, *pulsiguerlea*. Lat. Pulsus gnarus.

Pulso, el latido, de la arteria, viene el Latin, y Romance del Bascuence, *pulsua*, que significa lo mismo; y *pulsua* de *bultza*, *bultzatu*, empujo, empujar. Lat. Pulsus.

A pulso, *pulsuca*, *pulsura*. Lat. Brachij solo nisu.

Pulular, lo mismo que *brotar*, veaſe.

Pundonor, es de el Bascuence, *pudónorea*, y veaſe el origen en la voz honor, *ajola*, *ardura*. Lat. Honoris cura, honor.

Pundonoroso, *pundonorotsua*, *pundorotia*. Lat. Honoris studiosus. Item *ajolatia*, *arduratia*.

Pungentivo, antiquado, lo que punza.

Pungimiento, pungir, veaſe *punzar*.

Punicion, punir, veaſe *castigo*, *castigar*.

Punta para herir, *cia*, *punta*. Lat. Mucro, cuspis.

Punta de sabana, pañuelo, &c. en que se enbuelve, y guarda algo, *mustrocá*.

Punta, extremo, *ciertzá*, *musua*, *muturra*; v. g. *zubiaren muturra*, *zubimusua*. Lat. Extremum.

Punta de tierra, que entra en el mar, *ciertza*, *lurpunta*, *lumuturra*. Lat. Terræ rostrum in mare porrectum.

Punta de vinagre, &c. *ozpincia*, *ozpinpunta*, *ozpingarra*. Lat. Nonnihil aceti, &c.

Puntas, encaxes, veaſe. Item *citarizca*.

Hazer punta, *contradezir*, *oponerse*, veaſe.

Hazer punta el ganado, es querer escaparse.

Puntacion, *puntutzea*, *puntuztea*, *puntuac ipintea*. Lat. Punctorum notatio.

Puntada, *puntada*, *josqueta*, *josbiderra*. Lat. Punctum acus.

Puntal, *irozcaya*, *zontoya*, *estiba*, *especa*. Lat. Fulcrum, sustentaculum.

Puntapie, *osticoa*. Lat. Pedis ictus.

Puntar, poner puntos à las letras, *puntutu*, *puntuztu*, *puntuac isiñi*, *ciboldu*. Lat. Puncta superponere.

Puntear la guitarra, *punteatu*, *urruquitu*. Lat. Citharæ chordas carptim percurrere.

Punteria, *punteria*, *beguisyada*. Lat. Collimatio, collineatio.

Puntero de muchachos para ir deletreando, *chochá*, *bereiscarria*. Lat. Stylus, radius.

Puntero, lo mismo que *certero*, veaſe.

Puntiagudo, *ciazorrotza*, *chiachorrocha*. Lat. Acuminatus.

Puntilla, *cichoa*, *puntachoa*. Lat. Mucro.

De puntillas, *oin puntyetau*, *josórpoca*. Lat. Summis pedibus.

Puntillazo, puntillon, *osticoa*. Lat. Ictus pedis

Punto de cantidad, su principio, *erodasa*. Lat. Punctum.

Puncto, en la Ortografia, *ciboilla*. Lat. Punctum.

Punto, parte de assumpto, ò materia, *puntua*, *epaitza.* Lat. Pars, sectio, punctum.
Punto, fin, intencion, *ecaya.* Lat. Meta scopus.
En esso està el punto, *orretan ceagoc laná*, *ecaya.* Lat. Hic totius cardo rei vertitur.
Buelvo al punto, buelves, buelve, *ecairá nator*, *zatoz*, *dator.* Bolvamos al punto, *ecaira gaitecen*, *gatocen*, &c.
Llegar à punto, à tiempo, *mugonez*, *mugonean*, *etorri.* Lat. Tempestivè accedere.
Punto, *honra*, *pundonor*, veafe.
Puntos, puntadas en vna herida, *josqueta*, *josbiderra*, *puntuac.* Lat. Puncta acûs.
Puntos, de que se forma la media, ò calceta, *orratzaldaira.* Lat. Caligarum texturæ ductus.
Punto en la media, su rotura, *chulasca.* Lat. In caligis scissura, foramen.
Puntos, en las correas, *chuloac.* Lat. Foramina.
Puntos, en los zapatos, *marroinac.* Lat. Calceorum mensuræ notæ.
Puntos, en los Estudios de Grammatica, *utsac*, *utseguiñac.* Lat. Errata.
Punto, en las Universidades, *acaballa.* Lat. Vacationes litterarum.
Puntos para leer de oposicion, *epaitzac.* Lat. Thema forte ductum.
Llego à tal punto, que, &c. *artarañó elduzan non*, &c. Lat. Eo ventum est, vt.
Punto en boca, *aoan ciboilla*, *ago*, *gauden*, *zaute isilic.* Lat. Ne hiscere quidem liceat.
Punto por punto, *puntuz puntu.* Lat. Singulariter, sigillatim.
Al punto, luego, *puntuan*, *bereala*, *bertatic.* Lat. Statim, illicò.
A punto, dispuesto, *prest*, *guertu.* Lat. Paratus.
A punto fixo, *agripero.* Lat. Absdubio.
De todo punto, *guciz*, *guciro.* Lat. Omninò.
En punto, las ocho en punto son, *doi doi zortziac dira.* Lat. Octava hora est ad apicem ipsum.
En punto estoy, estuve de, &c. *guichic eguin du.* Lat. Parum abest, vel abfuit quin.
Puntoso, de muchas puntas, *citia*, *citsua*, *puntatsua.* Lat. Acuminatus.
Puntoso, *pundonoroso*, veafe.
Puntuacion, en la Ortografia, *ciboldea.* Lat. Interpunctio, apices, notæ.
Puntual, pronto, *prestá*, *lasterra*, *frunta.* Lat. Promptus, diligens.
Puntual, exacto, fiel, *araucoa.* Lat. Exactus.
Puntualidad, *prontitud*, veafe.
Puntualidad, exactitud, *araudea.* Lat. Exactio.
Puntualmente, *araucoro.* Lat. Exactè.
Puntuar, en la Ortografia, *ciboldú*, *bereistu.* L. Apicibus notare, distinguere.
Puntura, veafe *picada*, *punzada*, *punzadura.*
Punzada, *cicadá*, *cistacoa*, *barcia.* Lat. Punctio. Lo mismo *punzadura.*
Punzar, *cicatu*, *cistatu*, *barciatu.* Lat. Pungere.
Punzante, punzador, *cicaria*, *cistaria*, *barciataria.* Lat. Pungens.
Punzado, *cicatua*, &c. Lat. Punctus, a, um.
Punzon, *estena*, *cicaya*, *barcicaya.* Lat. Stylus præacutus.
Puñada, *ucabillada.* Lat. Ictus pugni.
Andar à puñadas, *ucabilca ari*, *ibilli.* Lat. Pugnis se petere.
Venir à las puñadas, venir à las manos.
Puñado, *aburra*, *escualdia*, *escubetea.* Lat. Quod pugno capitur. Item *escumena.*
A puñados, *aburca*, *escualdizca*, *escubetezca.* Lat. Plenis manibus. Veafe *abundantemente.* Item *escumenea.*
Puñal, *puñalá*, *traquetá*, *ucabicia.* Lat. Pugio.
Puñalada, *puñalada*, *traquetada*, *ucabicicadá.* Lat. Pugionis ictus.
Puñete, lo mismo que *puñada*, veafe.
Puñetes, lo mismo que *arorcas*, veafe.
Puño, *ucabilla.* Lat. Pugnus.
Puño, lo mismo que *puñado*, veafe.
Puño de camisa, *escuturra*, *escumuturra*, *escondoa.* Lat. Fascia subuculæ ad pugnum.
Puños sobrepuestos, *cupullac*, *puñuac.* Lat. Manicæ linteæ superpositæ.
Puño de espada, *escaya*, *euscaya*, *arcaya.* Lat. Ensis capulus.
A puño cerrado, *ucabillaz*, *escu ichiaz.* Lat. Pugno.
Como vn puño, *ucabilladiña.* Lat. Pugnus.
De proprio puño, *bere escuz*, *nere escuz*, &c. Lat. Propriâ manu.
Hombre de puños, *guizon latza.* Lat. Fortis.
Meterle en vn puño, *escutsunean sartu*, *izutu*, *içaratu.* Lat. Terrere, terrefacere.
Pupa, lo mismo que *postillas*, veafe.
Pupa, voz de los niños, es de el Bascuence *pupua*, algun mal, ò dolor. Lat. Puerorum levis aliquis dolor.
Pupila, lo mismo que *niña*, de el ojo, veafe.
Pupilage, *erapea*, *erapetasuna.* Lat. Pupilli status, ætas.

Estàr

Estàr à pupilage, *erapean biçi*, *erapero egon*. Lat. Instar pupilli vivere.
Pupilage, casa de pupilos Estudiantes, *erapecoen ostatua*. Lat. Alumnorum hospitium.
Pupilar, *erapearra*. Lat. Pupillaris.
Pupilero, *erapecoen maisterra*, *zaitzallea*. Lat. Alumnorum receptor.
Pupilo, *erapecoa*. Lat. Pupillus.
Puramente, *chauquiro*, *garbiro*, *nasbaguero*. Lat. Purè.
Puramente, lo mismo que *castamente*, veaſe.
Pureza, *chauqueria*, *chautasuna*, *garbitasuna*. Lat. Puritas.
Purga, *purga*, *icuzgarria*, *edicuzcaya*. Lat. Medicamentum, pharmacum catharticum.
Purgacion menstrua en las mugeres, *ilbera*, *illodola*. Lat. Purgatio menstrua.
Purgaciones, en la parida, *erdostea*. Lat. Post partum purgatio.
Purgacion, en lo Forense, *icuzgarria*. Lat. Purgatio.
Purgar, limpiar, *icuzi*, *chautu*, *garbitu*. Lat. Purgare. Veaſe *limpiar*.
Purgar al enfermo, *purgatu*, *purga eman*, *edicuzcaya arrerazo*. Lat. Medicam potionem adhibere.
Purgar en el Purgatorio, *suticuzi*, *suzgarbitu*, *purgatu*. Lat. Purgare, igne expiare.
Purgado, *icuzia*, *chautua*, *garbitua*, *purgatua*. Lat. Purgatus.
Purgante, purgativo, *icuzgarria*, *chaugarria*, *garbigarria*. Lat. Catharticus.
Purgatorio, *suticuzteguia*, *Purgatorioa*. Lat. Purgatorium.
Puridad, *garbitasuna*, *chautasuna*, *icuzqueria*. Lat. Puritas.
Puridad, lo mismo que *secreto*, veaſe.
En puridad, *naspilla bague*, *garbiro*. Lat. Candidè, simplicitèr.
Purificacion, *chautea*, *icuztea*, *garbitzea*. Lat. Purificatio, purgatio.
Purificador, *chautaria*, *icuztaria*, *garbitaria*, *chautzallea*, &c. Lat. Purificans, purgans.
Purificador, en la Missa, *chaucarria*. Lat. Purificatorium.
Purificar, *chautu*, *icuzi*, *garbitu*. Lat. Purificare, purgare, defæcare.
Purificado, *chautua*, &c. Lat. Purgatus.
Purificatorio, *chaucarria*. Lat. Purificatorius, a, um.
Puro, limpio, *chaüa*, *icuzia*, *garbia*. Lat. Purus.
Puro, sin mezcla, *nasbaguea*, *nasquea*, *utsa*. Lat. Purus.

Purpura, peſcado, *sutarraya*. Lat. Purpura murex.
Purpura, grana, *suteoa*. Lat. Purpura murex.
Purpurar, *suteoztu*. Lat. Purpurare.
Purpurado, *suteoztua*. Lat. Purpuratus.
Purpurado, lo mismo que *Cardenal*, veaſe.
Purpurear, *gorri antza*, *sutez antzà artu*, *izàn*, *iduqui*. Lat. Purpurascere.
Purpureo, *suteozcoa*, *gorria*. Lat. Purpureus.
Purrela, *aguapie*, veaſe.
Pus, *zornà*. Lat. Pus, uris.
Pusilanime, *alaiturria*. Lat. Pusillanimus.
Pusilanimidad, *alaiturria*. Lat. Pusillanimitas.
Pustula, veaſe *postilla*.
Puta, *puta*. Lat. Meretrix.
Putaismo, *putadia*. Lat. Meretricum cætus.
Putañear, putear, *puteatzea*. Lat. Meretricari.
Putañero, *putazalea*. Lat. Mulierosus.
Putativo, *ustecoa*. Lat. Putativus.
Puterìa, *puteria*. Lat. Mos meretricius.
Puteſco, *putarra*. Lat. Meretricius.
Puto, *putoa*. Lat. Cinædus.
Putrefaccion, *ustelera*. Lat. Putrefactio.
Putrido, veaſe *pudrido*.

## P Y.

Veanse en la P I, las vozes ſiguientes.
Pyra, pyramidal, pyramide, pyrausta, pyromancia, pyromantico, pyrofilacio, pyropo, pyrotecnia, pyxide.

# DE LA LETRA Q.

## QUA.



Quaderna, en el navio, *mandiopea*. Lat. Navis pavimentum.
Quadernas, en el juego de tablas *laurbatac*. Lat. Taxillorum quaterna.
Quaderna, lo mismo que *quarta parte*.
Quadernal, en el navio, *zuntoi laurquibat*. Lat. Trabs quadrata.

Qua-

Quadernario, *laurbateco laurrezcoa.* Lat. Quaternarius.
Quadernillo, *laurbachoa.* Lat. Codex, icis.
Quadernillo, lo mismo que *añalejo*, veafe.
Quaderno, *laurbata*, *laurta.* Lat. Quaternio, codex, icis.
Quadra, sala, *mandiota*, *tarbea*, *sala*, *galauta.* Lat. Aula quadra.
Quadra, *caballeriza*, veafe.
Quadra en el navio, *ontziaren atzeco laurdena*, *laurena.* Lat. Navis pars quarta posterior.
Quadrado, *lauquia*, *laurquia.* Lat. Quadratus.
Quadrado, de la media, *galtzerdiaren lalarria.* Lat. Caligarum conus.
Quadragenario, *berroguei urtecoa.* Lat. Quadragenarius.
Quadragesimal, *garizumacoa.* Lat. Quadragesimalis.
Quadragesimo, *berrogueigarrena.* Lat. Quadragesimus.
Quadrangular, *lauquicoa*, *laurquicoa.* Lat. Quadrangularis.
Quadrangulo, *lauquia*, *laurquia.* Lat. Quadrangulus.
Quadrantal, medida antigua de Romanos, veafe *cantara.*
Quadrante, quarta parte de el circulo, *bollaurena.* Lat. Quadrans.
Quadrante de Relox, *orlauquia.* Lat. Quadrans, antis.
Quadrar, formar en quadro, *laurcatu.* Quadrare, in quadrum formare.
Quadrado afsi, *laurcatua.* Lat. Quadratus.
Quadrar, convenir, eftarle bien, *egoqui*, *etorri*, con fus irregulares *dagot*, *dagoquit*, *&c. diatorquit*, *&c.* Lat. Quadrare, congruere.
Quadrar, agradar., *ongui iritzi.* Lat. Placere.
Quadratura, *laurcatura.* Lat. Quadratura.
Quadrete, quadro pequeño, *laurcachoa.* Lat. Quadriculus.
Quadricula, pitipie para copiar alguna pintura, *maneurlea.* Lat. Craticola.
Quadricular, *maneurlatu.* Lat. Craticolæ conformare.
Quadriculado, *maneurlatua.* Lat. Craticulæ conformis.
Quadrienal, *lau urtecoa.* Lat. Quadriennis.
Quadrienio, *lau urte.* Lat. Quadriennium.
Quadriga, *alcalaura.* Lat. Quadriga.
Quadril, *anquezurra.* Lat. Coxe os princeps.
Quadrilatero, *lauraurquea.* Lat. Quadrilaterus.
Quadrilla, *diapilla*, *ballera.* Lat. Sodalium grex, turma, multitudo.
Quadrillas, en torneos, cañas, &c. *laurpilla.* Lat. Quaternorum turma.
Quadrillas, de la Mefta, de la Hermandad, *ballera*, *balguma.* Lat. Sodalitium.
Quadrillero, el cabo de quadrilla, *diapilquidaria.* Lat. Quaternorum dux̃tor.
Quadrillero, de Hermandad, *balleracoa*, *bilgumacoa.* Lat. Quilibet ex fodalitio.
Quadrillo, veafe *quadrete.*
Quadrillo, arma arrojadiza de Moros à manera de faeta, *gutelcorquia.* Lat. Miffile telum quadrum.
Quadrilongo, *lauquilucea.* Lat. Quadrilongus.
Quadrimeftre, *laurillabete*, *lau ill.* Lat. Quadrimeftris.
Quadrinieto, antiquado, *quarto nieto.*
Quadriple, *laubiderra*, Lat. Quadruplex.
Quadrifilabo, *laubechicoa.* Lat. Quadrifyllabus.
Quadrivio, *laubideta.* Lat. Quadrivium.
Quadriviftas, *laubidetariac.* Lat. Quadrivij in Sciencijs Sectator.
Quadro, figura de quatro lados, *laurca.* Lat. Quadrum.
Quadro, pintura, *quadroa*, *laurcaina.* Lat. Tabula picta.
Quadro de jardines, huertas, *failla*, *laurca.* Lat. Areola.
Quadro, lo mifmo que *quadrado*, veafe
Quadrupedal, *lauoincoarra.* Lat. Quadrupedalis.
Quadrupedo, quadrupede, quadrupedante, *lauoincoa*, *lauroincoa.* Lat. Quadrupes, dis.
Quadruplicacion, *laubidertzea.* Lat. Quadruplicatio.
Quadruplicar, *laubiedrtu.* Lat. Quadruplicare.
Quadruplicado, *laubidertua.* Lat. Quadruplicatus.
Quadruplo, *laubiderra.* Lat. Quadruplus, a, um.
Quajar, veafe *cuajar.*
Qual, preguntando, *ceiñ*, *ceiñec*, *ceinzuc.* Lat. Qualis.
Quales, preguntando, *ceiñ*, *ceinzuc.* Lat. Quales.
Qual, preguntando, por lo mifmo que que tal es, *nolacoa*, *celangoa.* Lat. Qualis.
Qual uno, qual otro, *batac au*, *befteac hori.*

*hori*. Lat. Alter unum, alter aliud.
Qual, asi como, *nola*, *celan*. Lat. Velut, sicut.
Qual, el qual, aviendo relacion, *ceiña*, *ceiñac*. Lat. Qui, quæ, quod.
Qual, siguiendose tal, *nolaco*, *celango*. Lat. Qualis.
Qual es el ama, tal es la criada, *nolaco*, *jabea*, *alaco tresnea*. Lat. Qualis hera talis & pedisequa.
Qual, ò qual, tal ò qual, *bat edo bat*. Lat. Unus, vel alter.
Qualidad, veaſe *calidad*.
Qualque, lo mismo que *alguno*, veaſe.
Qualquier, qualquiera, *edoceiñ*, *edoceiñec*, *hornai*, *nornaic*, *orobat*, *orobatec*. Lat. Quivis, quilibet.
Qualquiera, quando viene con otro nombre, *edoceiñ* solamente. Lat. Quivis.
Quan, adverbio, *ceiñ*. Lat. Quàm.
Quan facil es, *cein errazdan*. Lat. Quàm facile est.
Quan, equivale tal vez à tan-como, y entonces es *ceiñ ere*, *cembateta*. Lat. cum ita, quantumvis ita.
Quan grande eres, y largo, no lo alcanzaràs, *ceiñ ere ceran andi ta luce, eztezu irichico : cembat eta ceran. &c.* Lat. Cum ita magnus, ac procerus sis, non attinges.
Quando, preguntando, *noiz*. Lat. Quando.
Desde quando? *Noizdanic*, *noizezquero*, *noizezgueroztic*? Lat. Quo tempore?
Hasta quando? *noiz artean*, *noiz arterano*, *noizdaño*, *noizdraño*? Lat. Quousque.
De quando en quando, *noizean bein*, *noiz edo noiz*, *inoiz edo berriz*. Lat. Semel, aut iterùm, interdùm.
Quanto mas, *gueyenez*, *gueyenac*. Lat. Ad summum.
Quando quiera, cada, y quando, *noiz nai*. Lat. Quoties lubet.
Quando con unos, quando con otros, siempre està riñendo, *bein batzuequin*, *bein besteaquin*, *ateleca dago* : Item *noiz batzuequin*, *noiz besteaquin*. Lat. Modo cum his, modo cum aliis.
De quando acà, veaſe *desde quando*.
Quando, sin interrogacion, y en oraciones perfectas, *ean*, *anean*, *enean*, pospuestos à las terminaciones del verbo, v. g. quando yo quiero, *nai dedanean*, quando vinieres, *zatocenean*, *&c.* Lat. Cum, quando.

Quando, si al verbo que rige, precede otra oracion, *noiz eta*, y tambien los adverbios antecedentes.
Quando Dios, despues de aver vivido solo en toda una eternidad, sacò de la nada este mundo, *noiz eta jaincoac, ecereztic atera zuen mundu au*, *betiraunde gucian bacar bicitu ezquero, Jaincoac, betiraunde gucian bacar bicitu ezquero, ecerreztic aterazuenean mundu au*.
Quantia, lo mismo que *cantidad*, veaſe.
Quantia, lo mismo que *calidad*, veaſe.
Quantidad, veaſe *cantidad*.
Quantioso, *baliosa*, *andia*. Lat. Magnus, magni pretij, valoris.
Quantitativo, *erodetia*. Lat. Quantitativus.
Quanto, *erodetia*. *erodeduna*. Lat. Quantus, a, um. Esto en la Philosophia.
Quanto, siguiendose puedo, puedes, &c. *aldedana*, *aldezuna*, *&c. aldaguidana*, *aldaguizuna*.
Harè quanto pudiere, *eguin godet aldedana*, *aleguin gucia*, *aldaguidana*.
Hizo quanto pudo, *eguinzuen alzuena*, *alceguiena*, *aleguin gucia*.
Quanto, quantos, *cembat*, *cembatec*. Lat. Quot.
Quanto es esso? *cembat da hori*? Lat. Quanti id est.
Quanto vale? *Cembat balio du*? *Ceimbeste balio du*? Lat. Quanti constat, æstimatur?
Quanto quisiere, quisieres, quise, quiso, &c. *nai adiña*. Lat. Quàm velim, velis, &c.
En quanto? *cembatean*, *ceimbestean*? Lat. Quanti.
En quanto, lo mismo que *mientras*, veaſe.
En quanto Dios, en quanto hombre, *Jaincoa danez*, *guizona danez*. *Jaincoa dan bezambat*, *guizona dan bezambat*, *Jaincoa dan partez*, *guizona dan partez*. Lat. Quatenùs Deus, quatenùs homo.
Quanto à lo demàs, en quanto à lo demàs, *gañeracoan*, *gañeracoaz*, *osterancecoan*. Lat. Cætera.
Quanto à lo primero, *lembicicoan*, *lenengoan*. Lat. Primùm, in primis.
Quanto es de mi parte, *niri dagotanaz dagoquidanez*, *nigan dagoanez*, *nigan dagoan bezambat*. Lat. Quantum in me est.
Quanto es de tu parte, de su parte, *zuri dagotzunez*, *ari dagocanez*, *&c.*
Quanto mas, &c. Tanto mas, &c. *cembat gueyajo*, *&c. ambat*, *&c. cemba tenaz*, *ambatenaz*. Lat. Quo magis, &c.

Quanto mas, que, *orrez gañera*, *orrez ostean*. Lat. præterea, præter quam quod.
Quanto và, sospechando algo, *cer naizu, guradozu*. Lat. Quid si contingat.
Por quanto nos han dicho que, *cerren esan diguten*, &c. Lat. Quia.
Quanto antes, quando viene sin el correlativo tanto, *lembailen*, *ał:ait lenen*, *alic lenen*. Lat. Quàm primum, quam citius.
Quanto antes, siguiendose el correlativo, *cembat lenago*, *ambat*, &c. Lat. Quo citius, &c.
Quarango, arbol que dà la quina, *quarangoa*. Lat. Arbol Indica quinquinæ.
Quarenta, *berroguei*. Lat. Quadraginta.
Quarentena, *berrogueiquia*. Lat. Quadragenarium.
Quaresma, *garizuma*. Lat. Quadragesima.
Quaresmal, *garizumacoa*. Lat. Quadragesimalis.
Quarta, de bara, *laurdena*, *laurena*. Lat. Quarta pars.
Quartago, *zaldiñoa*. Lat. Asturco, onis.
Quartal de trigo, &c. *gaitzerua*. Lat. Quadrantal, alis.
Quartana, *laucuneria*. Lat. Febris quartana.
Quartanario, *laucuneria*. Lat. Febri quartana laborans.
Quartar, dàr la quarta buelta de arado à las tierras, *laugarren aldian goldeztatu*. Lat. Terram quarto arare.
Quartazo, quarto grande, veafe *quarto*.
Quartear, *laurdendu*, *laurendu*. Lat. In quartas partes dividere.
Quarteado, *laurdendua*. Lat. In quartas partes divisus.
Quartear, para jugar, entrando à ser el quarto, *laugarrendu*. Lat. Quartum se ingerere.
Quartel, en jardines v.g. *laurdencha*, *laurencha*. Lat. Pars quarta.
Quartel de Ciudad, &c. veafe *barrio*.
Quartel de Soldados, *guerrarien etzanuntza*, *egoitza*. Lat. Meta castrensis, castra, orum.
Quartel, el tributo, que oy se llama *utensilia*.
Quartel, que se dà à los vencidos, *ondartzea*. Lat. Impunitas, clementia.
Quarteron, *laurdena*, *laurena*. Lat. Quarta pars.
Quarterones altos de ventana, *leyatillac*. Lat. Fenestellæ.
Quarteta, metro Español, *lauduna*. Lat. Tetrastichum.
Quartete, quarteto de sonetos, *lauduna*. Lat. Tetrastichum.
Quartilla, en peso, ò medida, *laurdena*, *laurena*. Lat. Ponderis, aut medij quarta pars.
Quartilla de papel, *pliego laurena*. Lat. Philuræ quarta pars.
Quartillas en la bestia, nervios sobre el casco, y juntura de la pierna, *oiñ gañeco gozaiñac*. Lat. Nervorum textura in cruribus quadrupedum.
Quartillo de vino, &c. *chopiña*, *picher laurena*, *ochaba laurena*. Lat. Sextarius.
Quartillo de trigo, &c. *imia*. Lat. Chænicis quarta pars.
Quartillo de vn real, *quartilloa*, *champona*. Lat. Drachmæ quadrans.
Quarto de hora, *ordu laurena laurdena*. Lat. Quadrans.
Quarto de casa, *guela*, *galauta*, *gambara*. Lat. Domus pars, cubiculum.
Quarto, moneda, *quartoa*, *laumarai*, *arditbi*. Lat. As, assis.
Quartos, dinero, *dirua*. Lat. Pecunia.
Quarto de parentesco, *aldea*, *laurena*. Lat. Linea parentum.
Quarto de ave, carnero, &c. *aldequia*. Lat. Armus, coxa.
Quartos de ajusticiado, *laurguiquiac*. Lat. Partes corporis secti.
Quartos de la noche, para Centinelas, *gabeco alda aldiac*. Lat. Noctis vigiliæ.
Quartos, miembros, *alderdiac*. Lat. Corporis membra.
Quarto, enfermedad de caballos, y mulas, *oincirritua*. Lat. Scissura in ungulis equi.
Quarto creciente, quarto menguante de Luna, *ilgorerdia*, *ilbererdia*. Lat. Lunæ crescentis, aut decrescentis quadratura.
Quarto, en numero, *laugarrena*. Lat. Quartus.
Quarton, madero, *quartoya*, *lodaya*. Lat. Trabs grandior.
Quaternario, veafe *quadernario*.
Quaternidad, *laurcoa*. Lat. Quaternarium.
Quaternion (veafe quadernario) *laurnazcoa*. Lat. Quaternio.
Quatorceno, veafe *catorceno*.
Quatralbo, *laboinchuria*. Lat. Quatuor pedibus albus.
Quatralbo, Cabo de quatro Galeras, *lauquidaria*. Lat. Quatuor Triremium Præfectus.
Quatrañal, veafe *quadrienal*.

Quatrega, lo mismo que *quatriga*, veafe.
Quatrero, ladron de beftias, *abrebaslea.* Lat. Abactor.
Quatriduano, quadridiano, quatridial, *lauregunecoa.* Lat. Quatriduanus.
Quatrin, lo mifmo que *dinero*, veafe.
Quatrinca, *laurpuilla.* Lat. Quaternio.
Quatro, *lau*, *laur*, Lat. Quatuor.
Quatrocientos, *laureun.* Lat. Quadringenti.
Quatropea, el derecho por la venta de cavallerias en los mercados, *saloftea.* Lat. Vectigal pro venditione beftiarum.
Quatropeado en la danza, *bernarinca bat.* Lat. Motus quidam faltationis.
Quatrotanto, *lauretan ambat.* Lat. Quadruplum.

# QUE.

Que, defpues de verbo determinante, *ecen*, *ece*, *ecica*, *&c.* Lat. Quod, ut, &c. conforme.
Que, en el mifmo fentido, *ala*, *la*, pofpueftos al verbo determinado, ya lo he dicho que lo harè, *efan diot eguingo dedala.*
Que, relativo, lo mifmo que el qual, *ceiña.* Lat. Qui, quæ, quod.
Que, relativo en otros fentidos, veafe en el Arte.
Que, preguntando, *cer*, *ce.* Lat. Quid.
Que es effo? *Cer da hori?* Lat. Quid iftuc eft.
Que, admirandofe, *ceiñ.* Lat. Quàm.
Què hermofo! *Ceiñ-ederra!* Lat. Quàm pulcher.
Que, defpues de comparativo, *baño.* Lat. Quàm.
Mayor que tu, *zubaño andiago.*
Que, dando razon, *ecen*, *cerren.* Lat. Quià.
Que venga, que no venga, *naiz datorrela*, *ta naiz ez.* Lat. ¡Sivè veniat, fivè non.
El que, la que, lo que es, *dana*, *dena*, Lat. Qui, quæ, quod eft.
Los que, las que fon, *diranac*, *direnac*, *diradenac.* Lat. Qui, quæ funt,
El que era, &c. *zana*, *cena.* Lat. Qui erat.
Los que eran, *ciranac*, *ciradenac.* Lat. Qui erant, y fe declinan, *danarena*, *danarentzat danari*, *&c.*
Sea lo que fuere, *dana dala*, *dena dela.* Lat. Quidquid fit.

Quebrada de monte, &c. *lutautfia.* Lat. Prærupta montium.
Quebradero de cabeza, *buraufiea.* Lat. Importuna contentio, importunitas.
Quebradillo, taconcillo de el zapato, *zapata cofcoa.* Lat. Calcei fulcrum.
Quebradillo en el andar, y danzar, *erautfia.* Lat. Corporis flectentis fe motus.
Quebradizo, *aufcorra*, *zaticorra*, *bozacorra.* Lat. Fragilis.
Quebrador, *auslea*, *autfizallea*, *zatitzallea*, *bozatzallea.* Lat. Effractarius, ruptor.
Quebradura, *autfiera*, *zatiera*, *bozaera.* Lat. Fractura.
Quebradura de potrofo, *potramiña*, *potrautfiera.* Lat. Hernia, ilium procidentia.
Quebramiento, *autfitzea*, *auftea*, *zatitzea.* Lat. Fractum, fractio.
Quebrantable, *autfigarria.* Lat. Quod frangi poteft.
Quebrantador, veafe *quebrador.*
Quebrantura, veafe *quebradura.*
Quebrantahueffos, ave, *azurchearia.* Lat. Offifragus.
Quebrantamiento, veafe *quebramiento.*
Quebrantamiento, canfancio, *nequea*, *atfecabea*, veafe *canfancio*, *quebranto.*
Quebrantanza, antiquado *quebranto.*
Quebrantar, *autfi*, *erabagui*, *zatitu*, *ceatu.* Lat. Frangere, effringere.
Quebrantar, mover à laftima, *erruquitu.* Lat. Pietate afficere.
Quebrantar, violar, *autfi*, *erabagui.* Lat. Violare, tranfgredi.
Quebrantante, *aufcaria*, *auslea*, *eraballea.* Lat. Frangens, effringens.
Quebrantado, *autfia*, *&c.* Lat. Fractus.
Quebrantado, canfado, *erabaguia*, veafe *canfado.* Lat. Fractus labore.
Quebranto, *autfiera*, *erabaira.* Lat. Fractio.
Quebranto, *canfancio*, *laftima*, veanfe.
Quebrar, *autfi*, *erabagui*, *zatitu*, *bozatu*, *ceatu.* Lat. Frangere.
Quebrar, haciendo quebradillos, *erautfi.* Lat. Flectere.
Quebrar, acabarfe la amiftad, *atzoztu.* Lat. Amicitiam rumpere, diffolvere.
Yà han quebrado, *atze otz gueldituu dira*, *atzoztu dira.* Lat. Ab amicitia difcefferunt.
Quebrar, hazer bancarrota, *maitautfi.* Lat. Creditoribus decoquere.
Quebrarfe, relaxarfe, *eten*, *eftariotu.* Lat. Herniâ laborare.

Que-

Quebrado assi, *etená*, *estarioa*. Lat. Hernià laborans.
Quebrar el corazon, *erruquitu*, *biotza urratu*. Lat. Pietate afficere.
Al mal uso quebrarle la pierna, *oitura gaistoa hernea autsi ta bijoa*. Lat. Prava consuetudo reprimenda.
La verdad adelgaza, pero no quiebra, *eguia me*, *ez ordea ce*. Lat. Veritas obscurari potest, frangi non potest.
Quebrante, veaſe *quebrantante*.
Quebrado, *autsia*, &c. Lat. Fractus.
Andar de pie quebrado, *erorca ibilli*. Lat. In pejus ruere.
Queda, viene de el Baſcuence *guera*, *gueraldia*. Lat. Nocte concubia signum receptus.
Tocar à queda, *gueraldia jo*. Lat. Nocte concubia signum receptui dare.
Quedada, *gueratzea*, *gueldítzea*. Lat. Mansio.
Quedar, viene de el Baſcuence *gueratu*, que significa lo mismo de *gue*, *que* posſicion negativa, y *era*, modo, accion; *gueratu*, *gueldítu*, *baratu*. Lat. Manere, remanere.
Quedito, quedo, *gueldicho*, *barache*. Lat. Pedetentim.
Quedo, quieto, *gueldi*. Estaba quedo, *gueldi cegoan*. Lat. Quietus.
Quedo, en voz baxa, *isilchoric*. Lat. Summissâ voce, silentio.
Quedo que quedo, *egon ta egon*. Lat. Immotus.
Quexa, es voz Baſcongada, como tambien *quejoa*, que significa inquietud, y es de donde nazen las quexas, y tambien al contrario, *queja*, *queisa* en Bizcaya es fatiga, y cansancio.
Quexa, *queja*, *espá*, *errencurá*, *arrencura*. Lat. Querimonia, questus, querela.
Quexarse, *quejatu*, *arrencuratu*. Lat. Queri.
Quexido, en los hombres *eroyua*; en los perros, y otros animales, *inciria*, *incirina*. Lat. Quæstus, gemitus.
Quexicoso, *quejacorra*, *arrencuratia*. Lat. Facile querulus. En los brutos, *inciriguillea*.
Quexoso, *quejatsua*, *quejatia*, *arrencuratia*. Lat. Querulus, queribundus.
Quexumbre, antiquado *quexa*.
Quexumbroso, veaſe *quexicoso*.
Quexura, apresuracion congoxosa, *abegorra*. Lat. Instantia, properatio.
Quema, el quemar, *erretzea*; el incendio, *sua*. Lat. Ustio, incendium.
Quemadero, *errateguia*. Lat. Ustrina.
Quemador, *sutemallea*. Lat. Incendiarius.
Quemadura, *erraquia*, *ubeterra*. Lat. Ustio.
Quemar, puede venir de el Baſcuence *que eman*, que significa dàr humo, y el fuego que le dà, es el que quema; aunque no vſamos *quematu*, sino *erré*. Lat. Urere, cremare.
Quemar demasiado, *quiscaldu*, *chiscaldu*. Lat. Nimis adurere. Item *chispildu*.
Quemado, *errea*, *quiscaldua*. Lat. Ustus.
Quemarse, *erré*, con las terminaciones de el neutro, veaſe *arder*. Lat. Ardere.
A quema ropa, *jotuquitzez*. Lat. Proximè.
Quemante, *erretzallea*. Lat. Urens.
Quemazon, *quemadura*, veaſe.
Quemazon, palabra picante, *eserrea*, *otserrea*. Lat. Convitium, verbum pungens.
Querella, quexa, *quexa*, *arrencura*. Lat. Querela.
Querella, acuſacion, es voz Baſcongada *querella*, *querellea*, de donde se tomò el Latin querela, y se extendiò à explicar la quexa, viene de *que quea* humo, y *erellea* sembrador, y la acuſacion lo es de el humo, y deshonor, con que se denigra al acuſado. Lat. Criminatio, acuſatio, delatio.
Querellador, antiquado *querellante*.
Querellarse, lo mismo que *quexarse*, veaſe.
Querellarse, poniendo acuſacion, *querellatu*. Lat. Ad judicum deferre, accusare.
Querellante, *querellaria*. Lat. Delator, accuſator.
Querelloso, lo mismo que *quexicoso*, veaſe.
Querencia, sitio donde el animal assiste de ordinario, ò se ha criado, *etzauntza*, *jayertoquia*. Lat. Assuetum receptaculum.
Querencia, benevolencia, *naitza*, *guraiza*. Lat. Benevolentia.
Querer, *nai*, *gura*, *det*, *dot*, &c. Lat. Velle.
Querer, amar, *nai*, *gura*, con los transitivos *diot*, *deutsat*, &c. Lat. Amare, diligere.
Como quisieres, *nola nai*, *naidezun bezala*, *gura dezun leguez*. Lat. Ut libuerit, ut velis.
Quieralo Dios, *Jaincoari nai daquiola*, *Jaincoac nai izan dezala*, *Jaincoari gura*

*gura daquiola* ; *Jaincoac gura izan daguiela*. Lat. Faxit Deus, velit ò utinam.

No lo quiera Dios, *Jaincoari nai eztaquiola*, &c. Lat. Quod Deus avertat.

Que quieras, que no, *nai ta naiz ez*, *nai ta nai bague*, *gura ta gura ez*, *gura ta gura baga*. Lat. Velis nolis.

Tu te lo quisiste, tu te lo ten, *zure naya, biz zure gaya*, *zeurea zangura*, *areago ardura*. Lat. Tu tibi hoc intrivisti, tibi hoc exedendum est.

Sin querer, *ustecabez*, *ustecabean*. Lat. Præter intentionem.

Querer mas, *nayágo*, con las terminaciones correspondientes, y tambien *gurágo*. Lat. Malle.

Querido, *nai*, *gura izandua*, *izatua*. Lat. Dilectus.

Querido, amado, *onetsia*, *maitea*, *laztana*. Lat. Dilectus.

Querub, Querubin, *Querubina*: *esan naidu jaquindearen betea*, *jaquin betea*. Lat. Cherubinus.

Querubico, *querubintarra*, *jaquin betecoa*. Lat. Cherubicus.

Quesadilla, *gaztoraya*. Lat. Edulium caseo conditum.

Quesera, queseria, donde se hazen, *gaztaquintegui*a. Lat. Locus conficiendi casei, officina casearia.

Quesera, mesa, tabla sobre que se hazen, *gaztamaya*. Lat. Tabula casearia.

Queseria, el tiempo de hazerlos, *gaztayaroa*. Lat. Casei premendi, fingendi tempus.

Quesero, el que los haze, *gaztaguiña*, *gaztanguillea*. Lat. Hic casearius, ij. Y quesera, casearia, riæ.

Quesero, el que los vende, *gazta saltzallea*. Lat. Casearius.

Queso, *gaztá*, *gaztaya*, *gasnà*. Lat. Caseus.

La leche yà proxima, y en estado de hazerse queso, *matoyá*. Lat. Lac fermè in caseum durescens.

Questa, pronunciandolo qesta, *esquea*. Lat. Quæstio, mendicatio.

Questero, qestero, *escalaria*. Lat. Quæstor eleemosinarius.

Question de tormento, veàse *tortura*.

Question, *galdea*, *leiquitza*. Lat. Quæstio.

Questionable, *leiquitzagarria*. Lat. Dubius, a, um.

Questionar, *leiquitzatu*. Lat. In dubium vertere.

Questionado, *leiquitzatua* Lat. In dubium adductus.

Questionario, *leiquizteguia*. Lat. Quæstionum collectio, compilatio.

Questor, Magistrado Romano, *Questorea*. Lat. Questor.

Questor, lo mismo que *questero*, veàse.

Qüestuoso, qüestuario, lo que es de ganancia, *irabacicoa*. Lat. Quæstuosus.

Questura, Dignidad de el Questor, *Questura*. Lat. Questura.

Quetzàle, ave de Indias, *quetzalea*. Lat. Avis Indica plumis viridantibus ornata.

Quexigal, *amezqueta*, *ameztia*. Lat. Locus quercubus consitus.

Quexigo, especie de roble, *ametza*. Lat. Quercus, robur quercum referens, ilex, icis.

# QUI.

Quibey, yerva de Indias, *quibeya*. Lat. Herba quædam Indica.

Quicial, *opotza*, *opotzura*. Lat. Cardo, nis.

Quicio, *opoa*, *contza*. Lat. Cardo, inis. Esta voz *quicio* viene de el Bascuence *chicioa*, sincope de *ichicioa*, y significa punta de cerrar, de *cia* punta, y *ichi* cerrar, y de *chicio*, se mudò en *quicio*.

Sacàr las cosas de su quicio, *opotic ateratu*. Lat. Rerum ordinem invertere.

Quidam, voz Latina, *norbait*, *edocein*.

Quididad, en la Logica, *cerbaida*. Lat. Quidditas.

Quiditativo, *cerdaidacoa*. Lat. Quidditativus.

Quid pro quo, *bat beste tzat*.

Quiebra, *autsiera*, *erabaqueta*. Lat. Fractura.

Quiebra, hendedura, *autsia*, *autsiera*: en la tierra, ò pared, *arracá*. Lat. Hiatus, disruptio.

Quiebra, perdida, *galerá*. Lat. Imminutio.

Quiebra entre Mercaderes, *maitautsia*. Lat. Decoctio.

Quiebro, de la voz, *erautsia*. Lat. Vocis flectio.

Quien, *nor*, *cein*. Lat. Quis, vel qui, quæ.

Quien, relativo, *ceña*. Lat. Qui, quæ, quod.

Quien quiera, *nor nai*, *edocein*. Lat. Quicumque.

Sea quien fuere, *dana dala*, *dena dela*. Lat.

Lat. Quicumque illi sit.

Quietacion, *paquetzea*, *ematzea*, *gozatzea*. Lat. Placatio, sedatio.

Quietamente, *paquetsuro*, *paquean*, *emaquiro*, *gozaquiro*, *malsoro*. Lat. Placidè, pacatè.

Quietar, lo mismo que *aquietar*, veafe.

Quiete, *descanso*, veafe.

Quiete, en algunas Religiones, *jatondorea*, *jatondoreco jolasa*. Lat. Recreatio post prandium vel cænam.

Quieto, *gueldia*. Lat. Quietus.

Quieto, sosegado, *guelaia*, *pausatua*, *malsoa*, *gozatsua*. Lat. Placidus, quietus, tranquillus.

Quietud, *pausa*, *gueldiera*, *gueldita-suna*, *facegua*. Lat. Quies, tranquillitas.

Quijera, guarnicion de hierro de la cureña, ò tablero de la ballesta, es voz Bascongada *quisyera*, y se compone ò de *equi-era*, forma, ò modo de executar, y obrar, y las quijeras sirven mucho para esso: ò de *equiya*, y *era*, forma de esquina, ò de el canto, que es donde mas sirve la quijera. Lat. Ballistæ munimen ferreum.

Quijero, el lado de la acequia, tiene el mismo origen, *quijera*, *quisyera*. Lat. Labrum.

Quilatador, *maillizaria*. Lat. Auri graduum, vel unionum, dimensor.

Quilatar, lo mismo que *aquilatar*, veafe.

Quilate, *mallizà*. Lat. Auri qualitas, gradus, pretium.

Quilatera, instrumento para reconocer los quilates en las perlas, *mallizcaya*. Lat. Instrumentum ad dimetiendos unionum gradus.

Quilla de navio, es voz Bascongada *quilla*, y es sincope de *egui illa*, canto, y esquina muerta, y la quilla es el canto, y esquina inferior de la nave, y por sepultada en el agua se llama muerta, como las demàs obras muertas del navìo. O es sincope de *egui billa*, esquina, ò canto à donde vàn à dàr otros cantos, ò puntas de madera. Lat. Carina.

Quillotro, voz rustica, lo mismo que *aquel otro*.

Quilma, lo mismo que *costal*, veafe.

Quilo, *legosia*, Lat. Quilus.

Quimera, ficcion, *ecinquizuna*, *hipuñaldia*, *datèzqueta*. Lat. Chymæra.

Quimera, pendencia, *jaitea*. Lat. Rixa.

Quimerico, impossible, *ecinquizunecoa*, *hipuñaldicoa*, *datezquetacoa*. Lat. Chymæricus, commentitius.

Quimerista, pendenciero, *jaitezalea*. Lat. Rixosus.

Quimica, arte de preparar metales, *menasquintzà*. Lat. Ars chimica.

Quimico, el Professor de esta arte, *menasquiña*. Lat. Artis chimicæ professor. Veafe *alquimia*.

Quimico, lo que pertenece à la Quimica, *menasquintzacoa*. Lat. Chimicus.

Quina, corteza de el quarango, *quina*. Quinaquina, æ.

Quinas, Armas de Portugal, *Quinac*. Lat. Quina Christi vulnera in Scuto Lusitanico.

Quinas, à las Tablas Reales, *bosquiac*. Lat. Quina puncta in taxillis.

Quinao, lo mismo que *victoria*, veafe.

Quinario, *bostecoa*, *bortzecoa*. Lat. Quinario.

Quince, *amabost*, *amaborz*. Lat. Quindecim.

Quinceno, *amabosgarrena*. Lat. Quindenus.

Quincurion, *bosquidaria*. Lat. Quincurio.

Quindenio, *amabost urte*. Lat. Quindenium.

Quinientos, *bosteun*, *borzeun*. Lat. Quingenti, æ, a.

Quinolas, juego de naipes, *quinoletaco jocoa*. Lat. Ludus ex varietate chartarum sic dictus.

Estàr de quinola, *navar egotea*. Lat. Variegatum esse.

Quinquagenario, *berroguetamarrecoa*. Lat. Quinquagenarius.

Quinquagesima, Dominica, *garizuma aurreco igandea*. Lat. Dominica quinquagesimæ.

Quinquagesimo, *berroguei ta amargarrena*. Lat. Quinquagesimus.

Quinque folio, lo mismo que *cinco en rama*.

Quinquenio, *bosturte*. Lat. Quinquennium.

Quinquilleria, Quinquillero, veafe *buhoneria*, *buhonero*.

Quinta, Caserìo, *baserria*, *echaldia*. Lat. Villa. Item *bordà*.

Quinta de Soldados, *bosteticà*, *bortzetica*. Lat. Quinti cujusque delectus.

Quinta essencia, veafe *essencia*.

Quintal, *quintalà*. Lat. Centum pondo.

Quintaleño, *quintalecoa*. Lat. Centum, pondo æquans.

Quintañon, veafe *centenario*.

Quintar, de cada cinco vno, *bosteticatu*, *bortzeticatu*. Lat. Quintum quemque deligere.

Quintado assi, *bosteticatua*. Lat. Quintus delec-

delectus.

Quintar, llenar el numero de cinco, *boscarrendu.* Lat. Quinarium complere.

Quintar, arar la quinta vez, *bostgarren aldian goldeatu.* Lat. Quinto terram arare.

Quinteria, veafe *quinta*, *caferia.*

Quinterno, *bostezcoa.* Lat. Quinternio.

Quintero, *bordaria*, *baserri maisterra.* Lat. Villicus, colonus.

Quintil, llamaban afsi à los Romanos à Julio, por fer el quinto Mes de el año, fegun fu arreglamento. Creo que en *quintilis*, y *fextilis*, la final *ilis* fe tomò de el Bafcuence *il*, *illa*, Mes. veafe *Julio.*

Quintila, metro, *bostuna.* L. Pentaftichum.

Quintillo, en Madrid llaman afsi al vltimo quarto de las cafas de la Plaza Mayor, por eftàr en el quinto fuelo, *tellatu ondoco follerua.* Lat. Quinta contignatio.

Quinto, vn quinto de la cofa dividida en cinco, *bostepaya.* Lat. Quinta pars.

Mejora de tercio, y quinto, *hirurpai ta bostepaico auquera.* Lat. Ex triente, & quadrante hæreditatis auctio.

Mejorar en tercio, y quinto, *hirurpai ta bostepayan autatu.* Lat. Ex triente, & quadrante hæreditatè augere.

Quinto, en numero, *boscarrena*, *borzgarrena.* Lat. Quintus.

Quintuplo, *bostetan ambat.* Lat. Quintuplum.

Quiñon, la parte que alguno tiene con otros en la ganancia; y tambien la tierra, que fe reparte para fembrar. Es voz Bafcongada *quiñona*, y viene de *equiñona*, buena labor, buen exercicio, buena fuerte. Lat. Pars forte acquifita.

Quiñonero, *quiñonaria.* L. Confors ortis.

Quipos, ramales de cuerdas con diverfos nudos, y colores, de que los Peruanos fe fervian para dar razon de todo, como nofotros de la Efcritura. Lat. Funes varijs nodis difcoloribus diftincti pro fupplenda fcriptione.

Quiquiriqui, *cucurrucu*, *quiquiriqui.* Lat. Vox galli gallinacei.

Quirites, Caballeros Romanos, *Zaldunac.* Lat. Quirites.

Quirographo, obligacion, que configo tiene el acreedor firmada de el deudor, *zordunarên efcucia.* L. Chirographum.

Quiromancia, adivinacion por las rayas de las manos, *efcu-afmandea.* Lat. Chiromancia.

Quiromantico, *efcu-afmaria.* Lat. Chiromanticus.

Quironeo, quironio, fe dize de herida, v. g. de dificil curacion, *nequez fendagarria.* Lat. Immedicabilis, e.

Quironio, efpecie de *panace* planta, veafe.

Quironomancia, lo mifmo que *quiromancia.*

Quiroteca, feftivamente, fe llama al guante, veafe *guante.*

Quifquilias, *maguinchetac*, *chilibiliac.* Lat. Quifquiliæ.

Quificofa, veafe *enigma.*

Quiftion, lo mifmo que *queftion*, veafe.

Quifto, bien quifto, mal quifto, tiene origen Bofcongado, veafe malquiftar, *onguiztatua*, *gaizquiztatua.* Lat. Acceptus, a, um.

Bien quifto de todos, *guciaquicoa.* Lat. Omnibus charus, acceptus.

Quita, remifsion de la deuda, ò parte de ella, es voz Bafcongada, *quita*, *quito*, *quitadea.* Lat. Liberatio, abfolutio.

Quita, interjeccion, *quen.* Lat. Apage.

Quitacion, falario, paga, viene del Bafcuence *quitatzea*, de *quitatu* quedar fin obligacion defpues de la paga. Lat. Salarium.

Quitador, *quenlaria quentzallea.* Lat. Surreptor.

Quitamiento, lo mifmo que *quita* veafe.

Quitanza, finiquito, es voz Bafcongada, *Quitantza*, de *quita quitatu*, librarfe de la obligacion de pagar.

Quitapelillos, lifongero, *illauquenlea.* Lat. Affentator.

Quitapefares, confuelo, *pozcarria*, *gozagarria.* Lat. Solatium.

Quitar, defempeñar, es del Bafcuence *quitatu*, que fignifica librarfe de la obligacion de pagar. Lat. Pignus redimere.

Quitar, apartar, robar, *quendu*, *edequi*, *idequi*, *idoqui.* Lat. Adimere, detrahere, eripere.

Quitarfe, *quendu*, y las terminaciones del neutro. Lat. Recedere.

Quitate de ay, *oa ortican*, *quen adi ortic*, *zoaz ortic*, *quen zaite ortican.* Lat. Recede, abi iftic, apage te.

Quitarfe de cuentos, *nafpillai larga.* Lat. Tricas miffas facere.

Al quitar, *quengarriz.* Lat. Ad nutum mobilis, &c.

Por quitamè allà effas pajas, *eceerzgatic.* Lat. Levifsima de caufa.

Quitafol, *gamboilla.* Lat. Umbella.

Quita, y pon, quita, y pones de mulas, y otras beftias de carga, *burucò edergailluac.* Lat. Jumentorum phaleræ.

Quite, *quentzea*, *idiquitzea.* L. Ablatio.

No tiene quite, *eztu quentzeric.* Lat. Inevitabile eft.

Quito,

Quito, libre de obligacion, es voz Bascongada *quito*, en la misma significacion, y en la de quedar en paz en el juego. Lat. Liber.

Quixada, *aguintopoa*, *matraillezurra*. Lat. Mandibula, maxilla.

Quixal, quixar, *aguiña*, *aguina*. Lat. Maxillaris dens.

Quixar, lo mismo que *quixada*, veafe.

Quixero, veafe *quijero*.

Quixo, piedra durissima en las minas de metal, *menaſtarria*. Lat. In fodinis lapis.

Quixones, lo mismo que *pie de gallina*, veafe.

Quixotada, quixoteria, *quixotada*. Lat. Ridicula gravitas, feveritas.

Quixote, armadura de el muslo, *iſterzorroa*. Lat. Crurum, coxarumque tegmen.

Quixote, hombre ridiculamente ferio, *quixotea*, *meuirria*. Lat. Ridiculè feverus.

Quiza, quizà, acafo, *bearbada*, *nauafqui*, *noafquiro*, *aufaz*, *aujaz*. Lat. Forsàn, forfitan.

# QUO.

Quociente, *ambapiderra*. Lat. Quotiens.

Quodlibetico, quodlibetal, *nolanaicoa*. Lat. Quodlibeticus,

Quodlibeto, *nolanaya*. Lat. Quodlibetum.

Quoque, arbol de Indias, *quoquea*. Lat. Arbor quædam Indica.

Quota, quota parte, *taldia*, Lat. Quota pars.

Quotidianamente, *egunoró*. Lat. Quotidiè.

Quotidiano, *egunorocoa*, *egunean eguneangoa*. Lat. Quotidianus.

# DE LA LETRA R.

## R A.



Abadàn, Mayoral, *arzainaguſia*. Lat. Pastorum maximus.

Rabadilla, *archocha*, *mocorra*, *morcoa*. Lat. Os facrum, uropygium.

Rabadoquin, culebrina de poco calibre, *ſutumpa chiqui bat*. Lat. Tormentum bellicum exiguum.

Rabanal, *errefaudia*, *errafaundia*, *lucharbidia*. Lat. Terra raphanis confita.

Rabanero, veftido rabanero, *ſoñeco laburrá*. Lat. Veftis curta.

Rabanillo, *errefauchoa*, &c. Lat. Raphanus exiguus.

Rabanillo, en el vino, *garrá*, *garracha*. Lat. Acrimonia.

Rabanillo, defeo picante de hazer algo, *ereſia*, *zaleá*. Lat. Pruritus, ftudium vehemens.

Rabaniza, *errefauacia*, *errafaunacia*, *lucharbiacia*. Lat. Rapina.

Rabano, *errefaua*, *errafauna*, *lucharbia*. Lat. Raphanus.

Tomàr el rabano por las hojas, *criſelua mocotic*. Lat. Inverfo ordine agere.

Rabanos, y quefo traen la Corte en pefo, *emoc beguia urriari*, *naibadec izan ugari*. Lat. Minima ne defpicias, ut maxima adipifcaris.

Rabear, menear el rabo, *buztana erabilli*, *buztanari eraguin*. Lat. Caudam agitare.

Rabel, inftrumento paftoril, *charrabeta*. Lat. Lyra ruftica barbiton.

Rabel, trafero, *atzecoaldea*. Lat. Nates.

Rabera, *atzecoaldea*. Lat. Pars poftica.

Rabi, lo mifmo que Maeftro, *Rabì*.

Rabia, *arrabia*, *amorreria*. Lat. Rabies. El Romance, y Latin vienen de el Bafcuence *arrabia*, y efta voz de *arrabioa*, que fignifica el infecto, y animal ponzoñofo, que muerde, y pica con rabia, y furor.

Rabiar, *arrabiatu*, *amorratu*. Lat. Rabire, rabie agitari, corripi.

Rabicano, *buztanurdiña*. Lat. Caudæ albicantis.

Rabicorto, *buztan laburra*, *atzequi laburra*. Lat. Curtę caudæ.

Rabieta, *arrabieta*, *amorraiſca*. Lat. Iracundia.

Rabihorcado, ave, que veftida, parece muy grande, defnuda de plumas, muy pequeña, *buzturculloa*. Lat. Avis corpore exigua, plumis ingens.

Rabilargo, *buztan lucea*, *atzequi lucea*. Lat. Longæ caudæ.

Rabinico, *rabinoquia*. Lat. Rabbinicus.

Rabinifmo, *Rabiniſmoa*. Lat. Rabbinorum fecta.

Rabinifta, *Rabiniſta*. Lat. Rabbinorum fectator.

Rabino, Maeftro de los Judios, *Rabinoa*. Lat. Rabbinus.

Rabiosamente, *arrabiaz*, *arrabiaquiro*, *amorratuquiro*. Lat. Rabiosè, rabidè.

Rabioso, *arrabiatua*, *arrabiaduna*, *amorratua*. Lat. Rabiosus, rabidus.

Rabisalsera, *emacume lotsabaguea*. Lat. Fœmina effrons.

Rabiza, en la caña de pescar, es la punta, *ciertza*. Lat. Arundinis piscatoriæ cuspis.

Rabo, *atzequia*, *opá*, *buztana*, *chia*. Lat. Cauda.

Rabos, que coge el vestido, *erpac*, *loyertzac*. Lat. Sordes fimbrijs adhærentes.

Rabo de junco, ave, *iyatzequia*. Lat. Cauda junci.

Rabon, rabona, *buztan baguea*, *atzequi epaquia*. Lat. Cauda præcisâ, sectâ.

Raboseada, raboseadura, *atzequidura*. Lat. Maculatio levis.

Rabosear, manchar algo, *atzequitu*. Lat. Leviter maculare.

Raboseado, *atzequitua*. Lat. Leviter maculatus.

Raboso, vestido, *erpatsua*. Lat. Vestis sordibus adhærentibus infecta.

Rabudo, *buztanduna*, *atzequiduna*. Lat. Caudatus.

Racamento, racamenta, *boillotsac*. Lat. Globulorum nauticorum congeries.

Raceles, de el navìo, à popa, y proa, es voz Bascongada *erracelac*, que significa lo mismo, y viene de *errecela* cortina. Lat. Canales navis extimæ.

Racimado, vease *arracimado*. Lat. Racematus.

Rachitis, veafe *raquitis*.

Racimo, *mardoa*, *mordoa*, *masburua*. Lat. Racemus, botrus.

Raciocinacion, *aritaditzea*. Lat. Ratiocinatio.

Raciocinar, *aritaditu*. Lat. Ratiocinari.

Raciocinio, *aritadiera*. Lat. Ratiocinium.

Racion, *anoa*. Lat. Portio, diarium.

Racion, Prebenda, *Eleiz-anoa*. Lat. Prębenda portionaria.

Racion de hambre, *gasetanoa*. Lat. Parcissimum diarium.

Media racion, *anoerdia*. Lat. Dimidia Ecclesiastica portio.

Racional, *eraldetarra*. Lat. Rationalis.

Racionalidad, *eraldetardea*. Lat. Rationalitas.

Racionalmente, *eraldetarquiro*. Lat. Rationalitèr.

Racionero, *Elizanotia*, *Elizanoduna*. Lat. Ecclesiæ portionarius.

Racionista, *anoduna*. Lat. Portionarius.

Rada, ensenada de mar, viene de el Bascuence *arradá*, que significa lo que està raso, *ugarrada*. Lat. Sinus maris.

Radiante, *cirarguillea*. Lat. Radians.

Radicacion, *sustraitzea*, *erroztatzea*. Lat. Radicatio.

Radical, *sustraiquia*, *erroquia*. Lat. Radicalis.

Radicalmente, *sustraiquiro*, *erroquiro*. Lat. Radicitus, y en Escuelas, radicaliter.

Radicar, radicarse, veafe *arraigar*.

Radio, linea de el centro à la circunferencia, *lerroa*, *ciluza*. Lat. Radius.

Radio, radia, antiquado *dividido*.

Radioso, *cirarguitsua*. Lat. Radians.

Raedera, *erazalquia*, *arradacaya*. Lat. Radula.

Raedizo, *erazalcorra*, *arradacorra*. Lat. Quod radi facilè potest.

Raeduras, *erazautsac*, *arradautsac*. Lat. Ramenta.

Raer, *erazaldu*, *arradatu*. Lat. Radere.

Raido, *erazaldua*, &c. Lat. Rasus, a, um.

Raido, desvergonzado, *erazaldua*. Lat. Effrons.

Raez, cosa facil de hazerse es de el Bascuence *erraz*, facil, facilmente. Lat. Facilis.

Rasa, en las tapias es lo que se entrevera de ladrillo para su seguridad, *ormausquia*. Lat. Commissura lateritia.

Rasa, abertura de el quijero de azequia, para regar, *lucartea*, *errartea*. Lat. Scissio.

Rafaga, batida de viento repentina, y passagera, *bumbada*, *aice buhumba*. Lat. Venti vehementis impetus.

Rafe, alero de el texado, *loorpiña*, *egalá*. Lat. Subgrunda.

Rafez, rahez, antiquado *baxo*, *abatido*.

Rahezarse, antiquado *abatirse*.

Raible, lo mismo que *raedizo*, veafe.

Raicilla, *sustraichoa*, *errochoa*. Lat. Parva radix.

Raigal, *errondocoa*, *sustraiondocoa*. Lat. Radicalis.

Raigam-

Raigambre, raices de arboles mezcladas entre si, *erronaſpilla*, *ſuſtrainaſpilla*. Lat. Radices conſertæ, innodatæ.
Raigar, antiquado, *arraigar*.
Raigon, *erro*, *ſuſtraitzarra*. Lat. Radix vetus.
Raigon de muela, *aguin condarra*. Lat. Molaris dentis radix.
Raiz, *ſuſtraya*, *erroa*, *funtſa*, *betarrá*. Lat. Radix.
A raiz, *ondoan*. Lat. Ad radicem.
De raiz, *ſuſtraitic*, *errotic*, *funtſetic*. Lat. Radicitus.
Raja, eſta voz, y ſus derivadas ſon de el Baſcuence *arracá*, que ſignifica hendedura en coſa ſolida. Raja, rajas de leño, *ezpala*, *ezpalac*. Lat. Aſſula, æ.
Raja, hendedura, *arrucá*, *cirritua*, *irriñartea*. Lat. Sciſſura, fiſſura.
Raja, paño grueſſo de baxa eſtofa, *oyal lodi bat*. Lat. Pannus ſubluſtris.
Rajadillo, confitura de almendras rajadas, bañadas de azucar, *arracochoa*. Lat. Amygdala fiſſa, ac ſaccharo condita.
Rajar algun leño, haziendole haſtillas, *epaqui*, *ebaqui*. Lat. Scindere, findere.
Rajado aſsi, *epaquia*, *&c*. Lat. Sciſſus.
Rajarſe vna pared, &c. *arracatu*. Lat. Findi.
Rajado aſsi, *arracatua*. Lat. Fiſſus.
Rajar, *pitzatu*, rajado *pitzatua*.
Rajar vn palo, ù leño, para hazer tea, *zucitu*. Lat. Findere.
Rajado aſsi, *zucitua*. Lat. Fiſſus.
Rajabroqueles, *jaitaria*. Lat. Virium jactator.
A raja tabla, con todo fuerza, *aguitz, ta anitz*. Lat. Totis viribus.
Rajante, *laurguitzallea*. Lat. Scindens, findens.
Rajadura, *arracada*. Lat. Fiſſura, ſciſſura.
Rajeta, raja, paño mezclado de colores, *oyal navarra*. Lat. Pannus ſubluſtris verſicolor.
Rajuela, *ezpalchoa*. Lat. Parva aſſula.
Ralea, raza, caſta, es de el Baſcuence *arralea*, que ſignifica lo miſmo, *arralea*, *arraria*, y quiere dezir lo que và de varón en varón, de macho en macho, de *arra* macho, varòn, y *ale*, *aria*, *tzallea*, terminaciones que ſignifican accion. Lat. Genus.
Ralear, hazerſe ralo, *meaſtu*, *meatſunetu*, *bacandu*. Lat. Raleſcere.
Ralear los racimos, lo miſmo que *ardalear*, veaſe.

Raleza, *meatſunea*, *bacandea*. Lat. Raritas.
Ralladura, *arradautſa*, *erazautſa*. Lat. Ramentum.
Rallar, *arradatu*, *chearratu*. Lat. Radula deterere, abradere.
Rallado, *arradatua*, *chearratua*. Lat. Radula detritus, abraſus. Pan rallado, *ogui papurtua*, *lipertua*.
Rallo, *arradacaya*, *chearcaya*. Lat. Radula.
Rallon, arma arrojadiza, *chabacia*. Lat. Telum quoddam miſſile.
Ralo, *meatſa*, *bacana*. Lat. Rarus, a, um.
Rama, *adarra*, *adaquia*, *adacaya*, *tantaya*, aunque tienen ſu diferiencia eſtas vozes Baſcongadas. Lat. Ramus, ramalia, ium.
Ramada, lo miſmo que *enramada*, veaſe.
Ramadàn, quareſma de los Mahometanos, *Mairuen garizuma*. Lat. Mahometanorum jejunium menſtruum.
Ramal, *pildarioa*. Lat. Funiculus.
Ramal, lo miſmo que *ramo*, veaſe.
Ramalazo, *pildariocada*. Lat. Ictus funiculo impactus.
Rambla, lo miſmo que *arenal*, veaſe.
Ramera, *galotſa*, *bordiona*, *ematoroa*. Lat. Meretrix, ſcortum.
Rameria, el exercicio, *galoſqueria*, *bordionqueria*, *ematoroqueria*. Lat. Meretricatio.
Rameria, burdèl, *galoſteguia*, *bordiondeguia*, *ematoroteguia*. Lat. Proſtibulum, lupanar.
Ramificacion, *adacaitzea*. Lat. Ramificatio.
Ramificarſe, *adacaitu*. Lat. Ramificari.
Ramificado, *adacaitua*. Lat. Ramificatus.
Ramillete, *lorapilla*, *loraſorta*, *floca*. Lat. Florumfaſciculus, ſervia, æ.
Ramillete, piña de dulces, *goiſopilla*. Lat. Bellaria concinnè diſpoſita.
Ramilletero, el que los haze, *lorapillaquiña*, *flocaguillea*. Lat. Florum in faſciculos collector.
Ramilletero, donde ſe meten, *lorapilloncia*. Lat. Vas pro floribus collectis.
Ramo, lo miſmo que *rama*, veaſe.
Ramo de montes, &c. *adarra*. Lat. Ramus.
Ramo, de peſte, de loco, &c. *izurri puſca*, *ero antza*. Lat. Nonnihil peſtis, amentis.
Ramon, ramas que ſe cortan en tiempo de

de nieves para los ganados , *adarrac*, *tantayac*. Lat. Rami, orum, ramalia, ium.

Ramonear, cortar las ramas, *adarrac epaqui*. Lat. Ramos præcidere.

Ramoso, *adatsua*, *adaburutsua*, *adartsua*. Lat. Ramosus.

Rampa, lo mismo que *calambre*, veafe.

Rampante, en el Blasòn, *arraparia*. Lat. Rapax.

Ramplon, *tolertza*. Lat. Repandus.

Rampojo, racimo yà desgranado, *martutsa*. Lat. Scapus.

Rana, *iguela*, *inguela*, *zarrapoa*, *ugarayoa*. Lat. Rana.

Ranacuajo, veafe *renacuajo*.

Rancajadas, maltratamiento de sembrados, plantas, &c. *galaldia* Lat. Extirpatio.

Rancajado, herido de algun rancajo, *zurizpitua*. Lat. Punctus, cæssus ligni frustulo aducto.

Rancajo, que se clava en la carne, *zurizpia*. Lat. Ligni frustulum aduncum, accuminatum.

Rancar, lo mismo que *arrancar*, veafe.

Rancheria, *elcarteguia*, *basatechea*. Lat. Tugurium.

Ranchero, *elcartezaya*, *basatechezaya*. Lat. Contubernij præfectus.

Rancho, *elcartea*, *maintara*, *ballera*. Lat. Contubernium.

Rancio, rancia, *gartingatua*, *garriotua*. Lat. Rancidus.

El rancio de vna cosa, *gartinga*, de tocino, *garrioa*, *cardamua*. Lat. Rancor.

Vino rancio, *ardo*, *ardau*, *arno arrancioa*. Lat. Vinum vetustate fragrans, ac generosum.

Rancio, antiguo, añejo, *zarra*, *anciñacoa*. Lat. Antiquus, vetus.

Rancioso, lo mismo que *rancio*.

Rancor, veafe *rencor*.

Randa, especie de encaxe, *citarizca*. Lat. Reticulum, ex filis subtilissimis textum.

Randal, *citarizcaldia*. Lat. Reticulum.

Rangifero, especie de ciervo, allà en Noruega, *orein mueta bat*. Lat. Rangifer.

Rangua, en que juega la espiga de las maquinas, que dàn bueltas, *chubilla*. Lat. Lamina aptè in medio excavata.

Ranilla, *iguelchoa*, &c. Lat. Ranula.

Ranilla, el quarto calco de el pie, ò mano de caballo, mula, ò borrico, *laugarren azala*. Lat. Equinę ungulæ pars quarta.

Raninas, venas de la lengua, *mizainac*, *mingañeco zañac*. Lat. Venæ raninæ.

Ranquear, lo mismo que *renquear*, veafe. Es voz Bascongada

Ranula, en los caballos, es vn mal que les dà en la lengua, *mi azpico anditsua*. Lat. Ranula.

Ranunculo, planta, *edasquia*. Lat. Ranunculus.

Rapacejo, el flueco liso, *tiraltsa*. Lat. Flocculus pendens, perisceiidum simbriæ.

Rapaceria, *aurqueria*, *seinqueria*, *humequeria*. Lat. Puerilitas.

Rapacidad, inclinacion à robar, *ostutzeraco*, *ebasteraco griña*. Lat. Rapacitas.

Rapacilla, *neisca chotilla*. Lat. Puella decora.

Rapadura, *arradaera*, *arradaqueta*. Lat. Rasura.

Rapagon, *gazte bizarric eztuena*. Lat. Juvenis imberbis.

Rapar el pelo, *arradatu*, *ebaqui*. Lat. Radere.

Rapado, *arradatua*. Lat. Rasus.

Rapar, hurtar, es de el Bascuence *arrapatu*, arrebatar, hurtar, y viene de *arrazbatu* recoger, coger con la garra, y dedos corvos, ò de *arrazpetu*, sujetarlo, y meterlo baxo de las garras. Y de aquì tambien el Latin rapère.

Rapado assi, *arrapatua*. Lat. Raptus.

A rapa terron, lo mismo que de *raiz*.

Rapante, de el pelo, *arradaria*. Lat. Radens.

Rapante, hurtando, *arraparia*. Lat. Rapiens.

Rapàz, amigo de hurtar, *arraparia*. Lat. Rapax.

Rapàz, rapaza, *humea*, *aurra*, *seiña*. Lat. Puer, puella.

Rapazada, lo mismo que *rapaceria*, veafe.

Rapidamente, *farrasquiro*. Lat. Rapidè.

Rapido, *farrasta*, *lasterra*. Lat. Rapidus.

Rapiña, *arrapaqueria*, *arrauberria*. Rapina.

Ave de rapiña, *chori egazti arraparia*. Lat. Rapax avis.

Rapiñar, *arrapatu*. Lat. Rapere.

Rapista, Barbero, *arradaria*. Lat. Tonsor.

Raposa, raposo, *azeria*, *azaria*, *asyeria*. Lat. Vulpes.

Raposeria, *azeriqueria*. Lat. Blanditiæ vulpinæ.

Raposuno, *azerizoquia*. Lat. Vulpinus.

Rapto, lo mismo que *hurto*, *robo*, veaſe.

Rapto, lo mismo que *extaſis*, veaſe.

Rapto à la cabeza, *burura igotzea*. Lat. Raptus, us.

Rapto de muger, *oſtutzea*. Lat. Raptus.

Raptor de muger, *oſtutzallea*. Lat. Raptor.

Raqueta, juego de pelota con palas de redes del Baſcuence *arraqueta*, que ſignifica lo miſmo, y ſe dixo de *artequeta*, movimientos, ò andanza de redes, de *artea*, que en un dialecto es red, y la terminacion de movimiento *queta*, *joſtaqueta*, *ardazqueta*, *&c.* Lat. Ludus pilæ reticulis exceptæ, ac redditæ.

Raqueta, la pala de red, *arraqueta*. Lat. Reticulum ad pilæ ludum.

Raramente, rara vez, *bacan*, *guichitan*. Lat. Rarò.

Rarefaccion, *arrotzea*, *ūanditzea*. Lat. Rarefactio.

Rarefacerſe, *arrotu*, *ūanditu*. Lat. Rarefieri.

Rarefacto, *arrotua*, *&c.* Lat. Rarefactus.

Raridad, rareza, *arrogoa*, *ūandigoa*. Lat. Raritas.

Raridad, extrañeza, *artzia*, *bacantaſuna*. Lat. Raritas.

Raro, ralo, *arroa*, *ūanditua*, *meatſa*, *bacan*. Lat. Rarus.

Raro, extraordinario, y tal qual, *bacan*. Lat. Rarus.

Ras, igualdad en la ſuperficie, es de el Baſcuence *arras*, que en un dialecto es cerca, junto, immediato, y dos coſas que eſtàn ras con ras, eſtàn cerca, y juntas. *Berdin*, *bardin*. Lat. Æqualis.

Ras con ras, *arras*, *berdiñez berdin*. Lat. Æquè.

Ras con ras, junto, pegante, *arras*. Lat. Juxta.

Raſadura de medidas, *arraſquindea*, *mucurozta*. Lat. Hoſtimentum.

Raſamente, abiertamente, *aguerriro*. Lat. Planè.

Raſar las medidas, es del Baſcuence *arraſatu*, que ſignifica lo miſmo, y queda explicado ſu origen en *ras*; y puede ſer tambien onomatopeya por el ruido que haze el raſero, al qual llamamos *arras*, *arraſatu*, *arraſquindu*, *mucuroztatu*. Lat. Hoſtire.

Raſado, *arraſatua*, *mucuroztatua*. Lat. Hoſtitus.

Raſcador, inſtrumento para raſcar, limpiar, *arraſquea*. Lat. Radula.

Raſcador, adorno de la cabeza, *orratz arraſquea*. Lat. Calamiſtrum ſcalptorium.

Raſcadura, *arraſcadura*, *atzaqueria*, Lat. Scalptura.

Raſcar, refregar, frotar, viene del Baſcuence *arraſcatu*, que ſignifica lo miſmo, y ſe compone de *arrazca*, à uñas, y dedos corvos, con que comunmente ſe raſca. Lat. Scalpere, ſcabere.

Raſcar la ſarna, ù otra coſa, que pica, *atzeguin*, *carracatu*, *azcatu*. Lat. Scabere.

Gana de raſcarſe aſsi, *atzá*, *azgalea*, Lat. Prurigo, pruritus.

Yà lleva que raſcar, *bere diña badarama*. Lat. Plagam, ictum accepit.

Raſco, lo miſmo que *raſcadura*, veaſe.

Tienes gana de raſco, *joſtallua*, *jardunaya zaude*. Lat. Jocari appetis.

Raſcuñar, raſcuño, veaſe *raſguñar*.

Raſero, palo rollizo para igualar las medidas, *arraſquiña*, *mucurozquiña*. Lat. Hoſtorium.

A todos por un raſero, *guciac erabatera*, *guciac arraſquin batez*. Lat. Omnes eodem jure, eodem pede.

Raſgadura, veaſe *raſgon*.

Raſgar, romper, *urratu*, *etendu*, *arraſgatu*, que es de donde viene, y ſu origen es *arras* por onomatopeya, que es muy frequente en todo Baſcongado para explicar el ſonido, y efecto de el raſgarſe. Lat. Diſcindere, ſcindere.

Raſgado, *urratua*, *etena*, *etendua*, *arraſgatua*. Lat. Diſciſſus, ſciſſus.

Raſgar, raſguear la guitarra, ù otro inſtrumento, *arraſgueatu*. Lat. Plenâ manu fides pulſare.

Raſgado, raſgueado, *arraſgueatua*. Lat. Plenâ manu pulſatus.

Ojos raſgados, boca raſgada, &c. *idiquia*, *zabala*. Lat. Apertus.

Raſgo de letra, es del Baſcuence *arraſgoa*, por onomatopeya, del ſonido que hace la pluma al formar los raſgos, *arraſgoa*, *izquirillea*. Lat. Ductus calami liberior.

Raſgo, *garbo*, veaſe.

Raſgon, *arraſgoya*, *etendura*, *urratura*. Lat. Sciſſio, ſciſſura.

Raſguear, formar raſgos, *arraſgueatu*, *izquiailletu*. Lat. Calami ductus liberiores formare.

Raſgueado, *arraſgueatua*, *izquiailletua*. Lat. Liberius ductus.

Rasguñar, *atzapartu*, *achapartu*, *car-tamínchatu*. L. Uuguibus perstringere.
Rasguñado, *atzapartua*. &c. Lat. Unguibus perstrictus.
Rasguñar, en la pintura, es *dibujar*, veafe.
Rasguño, *carramincha*, *achaparcada*. Lat. Unguis perstrictio.
Rasguño en la pintura, *dibujo*, veafe.
Rasilla, tela de lana como lamparilla, *arrasilla*. Lat. Tela lanea rasa.
Rasion, lo mismo que *rasura*, veafe.
Raso, tela de seda, *arrogoa*. Lat. Rasum sericum.
Raso, rasa, *aguiria*, *aguerria*, *goitaguea*. Lat. Planus, patens.
Raso, con solo un titulo, y sin otros, v.g. Soldado raso, *utsa*. Lat. Sine alio nomine.
Raso de el Cielo, despejado de nubes, *osgarbi*. Lat. Cœlum sudum, serenum.
Ponerse raso el Cielo, *osgarbitu*. Lat. Cœlum sudum fieri.
Cielo raso de la cama, ò de algun quarto, *goitaguea*. Lat. Tectum planum, rasum.
Bala rasa, *bala utsa*. Lat. Globulus ferreus catapultæ sine stipante stuppa immissus.
Salir à lo raso, *campora irten*, *urten*. Lat. In apertum Cœlum exire.
Tabla rasa, *ol utsa*, *goitaguea*. Lat. Tabula rasa.
Raspa de espiga, *arlantza*. Lat. Arista.
Raspa de pescado, es la *espina*, veafe.
Raspa para raspar, *arrasquea*. Lat. Radula.
Raspa de uba, lo mismo que *rampujo*, veafe.
Raspa, raspadillo, flor de fulleros à los naipes, *ciliboca*. Lat. Fraus in ludo chartarum.
Raspadura, veafe *raedura*.
Raspar, lo mismo que *raer*, veafe.
Raspar el vino, *garchoa iduqui*. Lat. Gratâ acrimoniâ pungere.
Raspar, lo mismo que *hurtar*, veafe.
Raspante, raspantillo de el vino, *garra*, *garchoa*. Lat. Grata acrimonia, austeritas.
Rasquetas, para limpiar las cubiertas, y costados del navio, viene del Bascuence *arrasquea*. Lat. Radula.
Rastillar, rastillo, veafe *rastrillar*.
Rastra, para llevar algo arrastrando, *lera*, *narra*, *treina*. Lat. Traba, æ.
Rastrar, lo mismo que *arrastrar*, y con el mismo origen Bascongado, veafe.
Rastrear, viene del Bascuence *arrasteatu*, que significa lo mismo, y veafe rastro, *arrastoari*, *aztarnari jarrai*. Lat. Vestigia insequi, vestigiis indagare.
Rastreado, *arrasteatua*, *arrastoa*, *aztarna artua*. Lat. Vestigiis indagatus.
Rastrero, que tiene oficio en el rastro, ù matadero, *araquiñ laguna*. Lat. Macellarius.
Rastrero, lo que và arrastrando, *arrastacaria*, *arrastaca dijoana*. Lat. Raptans, repens.
Rastrero, perro, *arrastoan daquiena*, *dabillena*. Lat. Canis odore insequens vestigia.
Rastrillador, *charrancharia*. Lat. Qui linum pectit.
Rastrillar, *charranchatu*. Lat. Linum pectere.
Rastrillado lino, *charranchatua*. Lat. Linum pexum.
Rastrillar el grano en las eras, *escubaretu*. Lat. Triticum rastro purgare.
Rastrillado assi, *escubaretua*. Lat. Rastro purgatum triticum.
Rastrillo, para el lino, *charrancha*. Lat. Lini pecten.
Rastrillo de labrador, *escubarea*. Lat. Rastrum.
Rastrillo en la entrada de Castillo, y Plaza fuerte, *queretatea*. Lat. Cataracta.
Rastrillo en la llave de escopeta, *jolcarria*. Lat. Rastellum.
Rastro, vestigio, es del Bascuence *arrastoa*, que significa lo mismo, y se dixo de *arrasdoa*, cerca và, no và lejos, y es lo que està diciendo el rastro al que por el và buscando algo. *Arrastoa*, *aztarna*, *sena*. Lat. Vestigium.
Rastro, *rastrillo* de Labrador, veafe.
Rastro, el matadero, *mataderia*, *iltoquia*. Lat. Macellum.
Rastro de la Corte, Territorio de los Alcaldes de Corte, *barrutia*. Lat. Territorium Curiæ.
Rastrogera, *galodonteguia*. Lat. Agri demessi.
Rastrojo, *galondoa*, *gadayuntza*. Lat. Ager demessus.
Rasura de barba, *bizarguitea*, *mochura*, *motzidura*. Lat. Rasura.
Rasura, lo mismo que *raedura*, veafe.
Rasurar, *bizarra eguin*, *moistu*, *motzitu*, *moztu*. Lat. Barbam radere.
Rata, hembra de raton, *saguemea*, *arratemea*. Lat. Mus fœmina.
Rata, raton muy grande, *arratoya*, que es de donde viene, *arratoya*, *erratoya*, *sagu andia*. Lat. Mus, uris. Dixose *erratoya* por contraccion de *errartoya*, que quiere dezir cama en los

huecos

huecos, y rendijas; donde las ratas se esconden, y duermen; ò tambien de *erratoya*, cama en el molino, y es assi, que en los molinos se crian terribles ratas.

Rata en el repartir, *taldia*, *dindea*, *doidea*. Lat. Rata portio.

Rata por cantidad, *taldiaz*, *dindez*, *doidez*. Lat. Pro rata, pro rata portione.

Ratafia, especie de rosoli, *ratafia*. Lat. Rosafolium delicatius.

Ratear, lo mismo que *prorratear*, veafe.

Ratear, hurtar raterias, *listerrerietan ibilli*. Lat. Vilia subfurari.

Ratear, arrastrar, *arrastaca ibilli*. Lat. Repere.

Rateo, lo mismo que prorrateo, veafe.

Rateria, *listerreria*. Lat. Vilium subfuratio, vile lucrum.

Ratero, ladron, *listerra*. Lat. Furunculus.

Ratero, que arrastra, *arrastaca doana*. Lat. Reptilis.

Ratificacion, ratihabicion, *ichecoiguita*, *fermuguita*. Lat. Ratificacio, ratihabitio.

Ratificar, *ichecoiguitu*, *fermuguitu*. Lat. Ratum facere, habere.

Ratificado, *ichecoiguitua*. Lat. Ratus factus.

Ratina, grana menos fina, *oyalgorria*. Lat. Purpura exilior.

Rato, lo mismo que *raton*, veafe.

Rato de tiempo, *arestia*, *erastia*. Lat. Breve temporis spatium.

Rato ha, yà ha rato, *aresti ezquero*, *erasti ezquero*. Lat. Dudum, jam dudum.

Rato de gusto, ù disgusto, *eraldi ona*, *edo gaistoa*. Lat. Hora grata, aut ingrata.

Al cabo de rato, *aresti ondoan*. Lat. Post aliquod tempus.

A ratos perdidos, *eraldi utsetan*. Lat. Vacuis horis.

De rato en rato, *eraldizca*. Lat. Interdùm.

Buen rato avia, *ascó*, *asqui ciran*. Lat. Plurimi erant.

Rato, firme, *ichecoya*, *fermua*. Lat. Ratus, a, um.

Raton, si es grande *arratoya*, *erratoya*, si es pequeño, *sagua*, *sabua*. Lat. Mus, uris.

Ratonar, *sagutu*, *orcharitu*, *orchicatu*. Lat. Rodere.

Ratonado, *sagutua*. &c. Lat. Rosus.

Ratonera, *coagea*. *atzicaya*. Lat. Muscipula.

Raudal, caudal de agua rapida, *coagea*. Lat. Torrens.

Raudo, rapido, *coagetsua*. Lat. Rapidus.

Rauta, tomar la rauta, *bidea artu*. Lat. Viam arripere.

Raya, cierto pescado, que en latin se llama tambien raja, y viene del Bascuence *arraya*, *arraina*, que generalmente significa pescado.

Raya, linea, viene del Bascuence *arraya*, que significa lo mismo, y se dixo por onomatopeya de el sonido, que se oye al hacerse la raya, *arraya*, *mará*. Lat. Linea.

Raya, termino, confin, *marrà*, *mugá*. Lat. Limes, terminus.

Raya en la pelota, veafe *chaza*.

Passar de raya, *mugaraitu*. Lat. Metas transgredi.

Tener à raya, *muguetan*, *asquetan iduqui*. Lat. Intra metas continere.

Rayano, confinante, *martarra*, *mugarra*, *mugatarra*. Lat. Finitimus.

Rayar, hazer rayas, *arraiatu*, *marratu*, *arraiac*, *marrac eguin*. Lat. Lineas ducere.

Rayar la luz, el Sol, *ciarguitu*. Lat. Irradiare.

Rayo, linea recta, veafe *raya*.

Rayo de Sol, luz, &c. *ciarguia*, *cirarguia*, *errañua*. Lat. Radius.

Rayo de rueda, *besagá*. Lat. Radius.

Rayo de las nubes, *oñaztarria*, *oñazcarra*, *osticarria*. Lat. Fulmen.

Rayuela, *arrayachoa*, *marrachoa*. Lat. Lineola.

Jugar à la rayuela, *tocan jocatu*. Lat. Ad metam lineâ constitutam ludere.

Raza, casta, viene del Bascuence *arraca*, *arraza*, que significa lo mismo, y viene de *arrá* varon, macho. Lat. Genus, stirps.

Razago, lienzo mui tosco de estopa, *mulotea*, *mulleuna*. Lat. Tela stupea.

Razon, *eraldea*, *arrazoya*, *arrazoea*, *arrazoina*. Lat. Ratio.

Con razon, *eraldez*, *arrozoyez*, *ondó*, *ongui*, *egoquirò*. Lat. Jure, merito.

Razon de Estado, *egoitzeogoquia*, *egoitzaren egoquia*. Lat. Ratio politica.

Razon natural, *arrazoi guereztarra*, *jayet eraldea*. Lat. Ratio naturalis.

A razon de cinco por ciento, *eungatic bosteco eraldez*, *eraldera*. Lat Ratione habitâ ad quinque pro centum.

Dàr razon de sì, *bere buruaz contu eman*, Lat. Sui rationem, sui muneris rationem reddere.

En razon de, veafe *en quanto à*.

Poner à uno en razon, *eraldetu*, *eraldera ecarri*, *eracarri*. Lat. Ad æquum redigere.
Està puesto en razon, *eraldezcoa da*, *eraldeari dagocana da*. Lat. Rationi consentaneum est.
Razonable, conforme à razon, *eraldezcoa*, *eraldeari dagocana*. Lat. Rationi consentaneus.
Razonable, mediano, *adiñona*. Lat. Mediocris.
Razonablejo, *adiñonchoa*. Lat. Mediocris.
Razonablemente, segun razon, *eraldez*, *eraldezquirò*. Lat. Jure.
Razonablemente, medianamente, *adinongui*, *adiñondò*. Lat. Mediocriter.
Razonal, antiquado *racional*.
Razonamiento, *hitzaldia*, *hiztaldia*. Lat. Oratio, sermo, concio.
Razonar, *hiztaldiatu*, *hitzaldia eguin*. Lat. Sermonem habere, sermocinari.
Razonar, hablar, *hitzeguin*, vease *hablar*.

# R E.

Reaccion, *bertiquera*. Lat. Reactio.
Reacio, *leyatia*, *portitza*. Lat. Pertinax.
Real, existente, *danecoa*, *izatezcoa*. Lat. Realis, revera existens.
Real, regio, *andiguitarra*. Lat. Regius, regalis.
Real, ingenuo, *menà*, *venazcoa*. Lat. Ingenuus.
Real, reales de Exercito, *diagoitza*. Lat. Castra, orum.
Real de plata, *erreal cillarra*. Lat. Drachma argentea.
Real de vellon, *erreal quarto*. Lat. Drachma cuprea.
Real de à dos, *errealbicoa*. Lat. Didrachmum argenteum.
Real de à quatro, *lau errealecoa*. Lat. Semiuncia argenti.
Real de à ocho, *zortzi errealecoa*. Lat. Uncialis argenteus.
Realce, *gailora*, *golorea*. Lat. Expolitio, exornatio.
Realejo, organito, *betoschoa*, *organochoa*. Lat. Organum manuale, parvum.
Realete, *diezyocheno*, veafe.
Realeza, magnificencia, *andigoya*, *andigoitea*. Lat. Magnificentia.
Realidad, existencia, *izatea*, *datea*, *izaira*. Lat. Rei veritas existentia.
Realidad, ingenuidad, verdad, *menadea*, *eguia*. Lat. Veritas, ingenuitas.
En realidad de verdad, *izatez*, *ta datez*, *beguiaz ta eguiaz*. Lat. Re vera.
Realmente, lo mismo que en realidad, *izatez*, *eguiaz*. Lat. Reapse, re vera.
Realzar, *gueitalchatu*. Lat. Augere, extollere, en sentido de levantar mas, y tiene origen Bascongado. Veafe *alzar*.
Realzado assi, *gueitalchatua*. Lat. Auctus.
Realzar, ilustrar con realces, *gainloratu*, *goloreztatu*. Lat. Expolire, exornare.
Realzado assi, *gainloratua*, &c. Lat. Expolitus.
Reasumir, *berrartu*, *berriz artu*. Lat. Lat. Reassumere, iterùm sumere.
Reasumido, *berrartua*. Lat. Reassumptus.
Reasuncion, *berrartzea*. Lat. Reassumptio.
Reata, cuerda, con que và una cavalleria tràs otra, *erroncaya*. Lat. Religaculum.
Reata, la mula que se añade à las otras, para que vaya delante, *quideransia*. Lat. Mula prævia.
Reatadura, *erronçaidura*. Lat. Religatiò.
Reatar las cavallerias, *erroncaitu*. Lat. Religare.
Reatado, *erroncaitua*, *erronca*, *erronca lotua*. Lat. Religatus.
Reato, obligacion à la pena, aun despues de perdonado el pecado, en quanto à la culpa, *miñondorecaya*. *miñondorea*, *gaitzondorea*. Lat. Reatus, us.
Reaventar el trigo, *berraizatu*, *berriz aizatu*. Lat. Iterùm ventilare.
Rebalsa, tiene origen Bascongado, veafe *balsa*, *basa*, *balsa*. Lat. Aquæ stagnatio, aqua stagnans.
Rebalsar, *basà*, *balsaeguin*, *balsatu*. Lat. Stagnare.
Rebalsado, *balsa eguiña*. Lat. Stagnans.
Rebanada, *ocorrà*, *cerrà*, *erraguetea*. Lat. Segmentum.
Rebanar, hazer rebanadas, *ocorrac*, *cerrac*, *erraguetac eguin*. Lat. In segmenta scindere. Pienso, que esta voz naciò de el Bascuence *cerrabana*, que significa dos cosas, la primera, *à cada rebanada*, y la segunda *rebanada diferente*; y de *cerrabana* se dixo *cerrabanar*, y despues *rebanar*.
Rebanado, *cerrac*, *erregueteac eguiñà*. Lat. in segmenta scissus.
Rebañadera, con que se saca de los pozos

lo que se ha caido en ellos, *cacodiaboilla*. Lat. Ferreus circulus harpaginibus pendulis instructus.
Rebañar, lo mismo que *arrebañar*, veafe.
Rebaño, *taldea*, *saldoa*. Lat. Grex, gis.
Rebaptizar, *berbateatu*, *berriz batayatu*. Lat. Rebaptizare.
Rebaptizado, *berriz bateatua*. Lat. Rebaptizatus.
Rebatar, lo mismo que *arrebatar*, veafe.
Rebate, pendencia, *jaitea*. Lat. Rixa.
Rebatiña, lo mismo que *arrebatiña*, veafe.
Rebatir, rechazar, *iraitzi*, *arbuyatu*. Lat. Repellere, y tiene origen Bascongado, veafe *batir*.
Rebatido, *iraitzia*, &c. Lat. Repulsus.
Rebato, viene del Bascuence *errebatoa*, que significa lo mismo, y se dixo de *erribatua*, tierra alzada, convocada, y junta, que es efecto, y causa de los rebatos. L. Repentinus hostium incursus.
Tocar à rebato, *errebatora*, *erribatzerajo*. Lat. Conclamare ad arma.
Coger à uno de rebato, veafe *desprevenido*.
Rebajar, tiene origen Bascongado, veafe *baxo*, *cerbaquitu*, *guichitu*, *urritu*. Lat. Diminuere.
Rebajado, *cerbaquitua*, &c. Lat. Diminutus.
Rebaja, *cerbaquita*, *guichiera*, *urriera*. Lat. Diminutio.
Rebajo entre Canteros, y Carpinteros, *azpicò errartea*, *odia*. Lat. Crena ima.
Rebelarse, apartarse de la obediencia debida. Esta voz, y la correspondiente latina, vienen del Bascuence *errebelatu*, cuya significacion en un dialecto es apartarse à escondidas de la compañia de otros, y perderse en el camino, entrando por otro, que no debia: y en este sentido rebelarse es de el Bascuence, y no del Latin à lo menos en quanto significa guerrear segunda vez contra aquel, à quien se debe obediencia. *Menaldetu*, *becaindu*. Lat. Rebellare, deficere, descifcere.
Rebelado, *menaldetua*, *becaindua*. Lat. Rebellis.
Rebelde, *menaldetia*, *becaindia*. Lat. Rebellis.
Rebeldia, *menaldeera*, *becaindeera*. Lat. Contumacia.
Rebellion, *menaldeera*, &c. Lat. Rebellio.
Rebellin, *guarnicai chiquibat*. Lat. Parvum propugnaculum.
Rebelon, caballo rebelon, *zaldieciteza*. Lat. Equus difficilis ad motum.
Rebencazo, *cealquicada*. L. Scuticæ ictus.
Rebenque, *arraunarien cealquia*. Lat. Remigum scutica.
Rebentar, veafe *reventar*.
Rebien, muy bien, *chit ondó*. Lat. Quàm optimè.
Rebisavuelo, *erenaitona*, *erenasaba*. Lat. Abavus.
Rebiznieto, *erenloiba*, *erenaurbà*, *erenaurbasoa*. Lat. Abnepos.
Reble, lo mismo que *nalgas*, veafe.
Rebociño, *igozaquia*, *bicernaquia*. Lat. Muliebre amiculum.
Rebollidura, en el cañon mal fundido es la interior desigualdad, y falta de cisura, *barrengo trunculloa*. Lat. Tormenti bellici interior extuberantia.
Rebolver, veafe *revolver*.
Reboñar, para el molino con el agua que rebosa à la rueda, *acenia ugneitatu*. Lat. Rotam molendini sistere aquâ redundante.
Rebosadura *gaindia*, *gaindea*, *gañeztea*. Lat. Undatio, inundatio.
Rebosar, *gañeztu*, *gañeztatu*, *gañez eguin*, *gaindatu*. Lat. Redundare, superfluere.
Rebotadura, *errebotaera*, *berbotaera*. Lat. Repercussio pilæ.
Rebotar, tiene origen Bascongado, *errebotatu*, *berbotatu*. Lat. Repercutere.
Rebotado, *errebotatua*. Lat. Repercussus.
Rebotarse el vino, *galtzera asi*. Lat. Languescere.
Rebote, *errebota*, *errebotea*, *berbotea*. Lat. Repercussio pilæ.
Rebotica, *boticostea*, *boticatzea*. Lat. Pharmacopolium secundum.
Rebotiga, lo mismo que *trastienda*, veafe.
Rebotin, segunda oja de la morera, *biguernà*. Lat. Folia secundo pullulantia in moris.
Rebozar, lo mismo que *arrebozar*, veafe.
Rebozo, lo mismo que *embozo*, veafe.
Rebramar, *berriz orroatu*. Lat. Reboare.
Rebudiar el javali, roncar quando siente gente, *furruncatu*. Lat. Aprum stertere.
Rebueno, *onona*, *chit ona*. Lat. Optimus.
Rebujar, lo mismo que *arrebujar*, veafe.
Rebujo, *bildaquia*. Lat. Oris obductio.
Rebullir, *iguitu*, *muguitu*. Lat. Se movere.
Rebultado, lo mismo que *rebuelto*, veafe.
Reburujar, tiene origen Bascongado, *bildaquitu*. Lat. Convolvere, veafe *burujo*.
Reburujado, *bildaquitua*. Lat. Convolutus.
Reburujon, emboltorio, *bildaquiña*. Lat. Involucrum.
Rebusca, despues de la vendimia, *utzabilla*.

*billa.* Lat. Racematio, uvæ residuæ collectio.
Rebusca, lo mismo que *residuo*, veafe.
Rebuscar, tiene origen Bascongado, *utzabildu, utzabillatu.* Lat. Residua vindemiæ colligere.
Rebuznar el borrico, *ocorroatu.* Lat. Rudere.
Rebuzno, *ocorroa.* Lat. Ruditus, us.
Recabar, conseguir, *ardietsi.* Lat. Impetrare.
Recabado, *ardietsia.* Lat. Impetratus.
Recadero, veafe *mensagero.*
Recado, mensage, *mandatua, mandatalgoa, gogadia, joairitza.* Lat. Mandatum.
Recado, memorias, *goraincia.* Lat. Salus missa.
Recado, la prevencion, ò cosa necessaria para algo, *equipearra.* Lat. Res necessaria.
A buen recado, *segnruan, guiltzapean.* Lat. In tuto.
Buen recado, mucho, bastante, *ascoadiña.* Lat. Satis, multum.
Recaer, bolver à caer, *berterori, berriz erori, jautsi.* Lat. Recidere, relabi.
Recaer en alguna enfermedad, *berteritu, bercaisotu, berriz eritu, gaisotu.* Lat. Superiore morbo repeti, item *berrizcotu.*
Recaer alguna renta, ù mayorazgo en alguno, *etorri* con los irregulares *datorquit, datorquizu*, &c. Lat. Aliquem succedere in proventus, majoratum, &c.
Recaìda, caìda segunda, *berterostea, berriz erortea, jaustea.* Lat. Recidivum.
Recaìda en enfermedad, *berteripena, bercaisoera.* Lat. Morbi repetitio. Item *berrizcoa.*
Recalar, calar poco à poco, *gueldazatu.* Lat. Penetrare, transfundere.
Recalar el viento, empezar à levantarse, *aicea jaiquitzea.* Lat. Ventum afflare.
Recalcadamente, *tincaturo, calcatuquiro.* Lat. Confertim, inculcatè.
Recalcar, *calcatu, tincatu.* Lat. Inculcare, constipare.
Recalcarse en algo, repetirlo, *berriztatu.* Lat. Inculcare.
Recalcitrar, *retroceder*, veafe.
Recalzar un dibujo, passar sus perfiles con punzon, ò aguja, para que se impriman en otra parte, *chulatu.* Lat. Perfodere.
Recalzo de una pared, *sendopea.* Lat. Fundamenti fulcimentum in pariete.
Recalzar assi, *sendopetu.* Lat. Fundamentum parietis fulcire.
Recalzo, recalzon de rueda, *birmacola.* Lat. Rotæ ligneus canthus.
Recamar, bordar de realce, *gainloratu, goloreztatu.* Lat. Eminenti labore acu pingere.
Recamado, *gainloratua*, &c. Lat. Acu pictus.
Recamara, el aposento despues de la camara, tiene origen Bascongado, veafe *camara*; *gambara, gambarostea.* Lat. Conclave.
Recamara, equipage de camino, *bidabearra.* Lat. Apparatus ad viam.
Recambiar, hazer segundo cambio, tiene origen Bascongado, veafe *cambiar*; *birgambiatu.* Lat. Iteratò permutare.
Recambiado assi, *birgambiatua.* Lat. Permutatus.
Recambio, *birgambioa.* Lat. Iterata permutatio.
Recamo, bordadura de realce, *gainlora, golorea.* Lat. Eminens labor in opere Phrygio.
Recancanilla, modo de andar como coxeando, es del Bascuence *errencabilla*, que significa lo mismo, y se compone de *errenca*, y *ibilli*, *ibillia*, coxo, *errenca*, modo de andar coxeando, *ibilli* andar, *urgunca*, *maquica*, *ibiltea.* Lat. Ficta claudicatio.
Recancanilla en el hablar, veafe *retintin.*
Recantacion, lo mismo que *palinodia*, veafe.
Recanton, piedra en las esquinas de puertas, y cantones para resguardo, *eguicarria.* Lat. Lapis ad angulos viarum, seu januarum adjectus.
Recapacitacion, *oroitirabia.* Lat. Revocatio in memoriam.
Recapacitar, *oroitirabiatu.* Lat. In memoriam revocare.
Recapacitado, *oroitirabiatua.* Lat. In memoriam revocatus.
Recapitalacion, *hitzaburra.* L. Epilogus.
Recapitular, *hitzaburtu.* Lat. Epilogum facere.
Recapitulado, *hitzaburtua.* Lat. In Epilogum redactus.
Recarga, *errecarga.* Lat. Onus superadditum.
Recargar, *errecargatu, berriz cargatu.* Lat. Onus superaddere.
Recargado, *errecargatua.* Lat. Denuo oneratus.
Recargo, *errecargua.* Lat. Nova criminis objectio.
Recata, segunda cata, *birdasta.* Lat. Iterata gustatio.
Recatadamente, *beaquiñez, beazquirò, iragarrezquiro.* Lat. Cautè.

Recatar,

Recatar, catar, probar ſegunda vez, *birdaſtatu*, *berriz daſtatu.* Lat. Iterùm guſtare, delibare.
Recatado aſsi, *birdaſtatua.* Lat. Iterùm guſtatus, delibatus.
Recatarſe, ocultar algo, *beaquindu*, *eziragarri.* Lat. Cautè agere, cavere.
Recatado aſsi, *beaquindua*, *eziragarria.* Lat. Cautus.
Recatado, prudente, *beaquiuduna*, *ezizagarlea.* Lat. Cautus, prudens.
Recatado, *honeſto*, *modeſto*, veaſe.
Recatear, veaſe *rejatear*.
Recato, cautela, *beaquiña*, *eziragarria.* Lat. Cautio.
Recato, *honeſtidad*, *modeſtia*, veaſe.
Recaton, lo miſmo que *regaton*, veaſe.
Recaton de lanza, *condoa.* Lat. Contus.
Recatonazo, *condocada.* Lat. Conti ictus.
Recaudacion, el acto de recaudar, *cobratzea*, *eſcateratzea.* Lat. Exactio.
Recaudador, *cobratzallea*, *eſcateraria.* Lat. Exactor.
Recaudar, *cobratu*, *eſcateratu.* Lat. Exigere.
Recaudado, *cobratua*, *&c.* Lat. Exactus.
Recaudo, el recaudar, *eſcaterà*, *cobrantzà.* Lat. Exactio.
Recaudo, lo miſmo que *recado*, veaſe.
Recabar, *birtaitzurtu*, *berriz aitzurtu.* Lat. Iterùm cavare.
Recavado, *birtaitzurtua.* Lat. Iterùm cavatus.
Recazar, en la cetreria, *atzitu.* Lat. Capere.
Recazo de la eſpada, y otras armas, *euſcarpea.* Lat. Pars media inter enſem, & capilum.
Recebir, veaſe *recibir*.
Recejar, lo miſmo que *cejar*, veaſe.
Recelar, recelarſe, temer, recatarſe, viene del Baſcuence *errecela*, que ſignifica cortina con que uno ſe eſconde; y aſsi no puede venir de la voz *zelo.* *Errecelatu*, *bildur izan.* Lat. Vereri, timere.
Recelador, ſe aplica al caballo, veaſe *rezelador*, que es voz, que viene de *zelo.*
Recelo, *errecelua*, *erreceloa*, *bildurra.* Lat. Formido, timor, ſuſpicio.
Receloſo, *errecelotia*, *errecelotſua*, *bildurtia.* Lat. Timidus, ſuſpicioſus.
Recentadura, *levadura*, veaſe.
Recental, *achuria*, *arcumea.* Lat. Hædus, agnus lactans.
Recentar, lo miſmo que *leudar*, veaſe.
Recepcion, *etartzea.* Lat. Receptio.
Receptaculo, *etarcaya*, *ontzia.* Lat. Receptaculum.
Receptador, *eſtaltzallea.* Lat. Receptor, occultator.
Receptar, *eſtali*, *ezcutatu.* Lat. Occultare.
Receptarſe, lo miſmo que *acogerſe.*
Recepto, lo miſmo que *receptaculo*, veaſe.
Receptor, veaſe *recetor*.
Receta de Medico, &c. *erreceta*, *ſentarana.* Lat. Medicamenti perſcriptio.
Receta, memoria de coſas, *oroitarauà.* Lat. Rerum aliarum præſcriptus ordo.
Recetar el Medico, &c. *errecetatu*, *ſentarautu.* Lat. Medicamenta præſcribere.
Recetado, *errecetatua*, *&c.* Lat. Præſcriptus.
Recetario, *ſentarauteguia.* Lat. Medicamentorum præſcriptorum notatio.
Rechazar, *erabotatu*, *iraitzi*, *arbuyatu.* Lat. Repellere.
Rechazado, *iraitzia*, *&c.* Lat. Repulſus.
Rechazo, rechaza, *erabota*, *erabotea*, *biurtera.*
Rechinador, *irringaria.* Lat. Stridulus.
Rechinamiento, *irringà.* Lat. Stridor.
Rechinar, *irringatu.* Lat. Stridere.
Rechino, lo miſmo que *rechinamiento.*
Rechoncho, *boilla*, *biribilla.* Lat. Rotundus.
Reciamente, *aguitz.* Lat. Validè, vi magna.
Recibidor, *etartzallea.* Lat. Recipiens, receptor.
Recibidero, *etarquizuna*, *etargarria.* Lat. Recipiendus.
Recibimiento, *etarrera*, *etartzea.* Lat. Exceptio, receptio.
Recibimiento, la pieza de recibimiento, *etarteguia.* Lat. Conclave inviſentibus recipiendis.
Recibir, *etartu.* Lat. Recipere, accipere.
Recibido, *etartua.* Lat. Receptus.
Recibo en cuentas, *erreciboa*, *contaraua.* Lat. Acceptum.
Recibo, lo miſmo que *recibimiento*, veaſe.
Eſtàr de recibo, ù recibimiento alguna Señora, *apaindua*, *etarraldizcoa egotea.* Lat. Ad excipiendum ornari, ornatam eſſe.
Reciedumbre, *portiztaſuna.* Lat. Vehementia.
Recien, antepueſto à otras vozes, *berria* poſpueſto à otras Baſcongadas, v. gr.
Recien nacido, *jayo berria.* Lat. Recens natus.
Recien parida, *erdi berria.* Lat. Recens enixa.
Recien venido, *etorri berria.* Lat. Recens veniens.

Reciente, *berria*, *oraingoa*. Lat. Recens, tis

Recientemente, *berrirò*, *orañago*. Lat. Recens.

Recinto, *bollesia*, *barrutia*, *icherza*. Lat. Circuitus, us.

Recio, viene del Bascuence *errecioa*, aunque se usa poco, y se compone, ò de *erraz cia*, dispuesta facil punta aguda, ò de *erra*, *errecia*, punta aguda, que abrasa, y quema, y lo recio tiene mucha analogia con esto. *Aguitzà*, *portitza*, *indartsua*. Lat. Validus, firmus.

Recio de genio, *muquerra*, *portitza*. Lat. Natura acer, vehemens.

Recio, reciamente, *aguitz*, mas recio, *aguitzago*. Lat. Acrius, vehementius.

Recipiente, *etartzallea*, *artzallea*. Lat. Recipiens.

Reciprocamente, *elcarganderò*. Lat. Mutuò, invicèm, reciprocè.

Reciprocar, reciprocarse, *elcargandu*. Lat. Mutuò, reciprocè agere.

Reciprocado, *elcargandua*. Lat. Mutuò actus.

Reciproco, *elcarduna*, *elcarganquia*. Lat. Reciprocus, mutuus.

Recision, anulamiento, *iñolaztea*. Lat. Resciſſio.

Recitar algun discurso, ù oracion, *hitzaldiatu*. Lat. Recitare.

Recitado, *hitzaldiatua*. Lat. Recitatus.

Recitado, en la musica, *hitzaldicoa*. Lat. Cantus recitatæ orationi simillimus.

Recitativo, *hitzaldicoa*. Lat. Recitantem referens.

Reciura, rezura, veaſe *reciedumbre*.

Reclamacion, *eraigoratzea*, *eraigora*. Lat. Reclamatio.

Reclamar, clamar oponiendose, *eraigoratu*. Lat. Reclamare.

Reclamar, llamar à las aves con el reclamo, *deitotsitu*, Lat. Aves illicio allicere, vocare.

Reclamarse las aves, llamarse una à otra, *deitotsitu*, *elcar deitu*. Lat. Se vocibus allicere.

Reclamo para llamar las aves, *deitosquiña*. Lat. Illex, illicium aucupis.

Reclamo en lo forense, veaſe *reclamacion*.

Reclamo en las paginas de los libros, *deicarria* Lat. Nota ad calcem paginæ.

Recle, el tiempo que los Prebendados pueden estàr ausentes del Choro *utsaldia*. Lat. Requies.

Reclinar, *eratzin*. Lat. Reclinare.

Reclinado, *eratziña*. Lat. Reclinatus.

Reclinarse, *etzin*, *eratzin*, con las terminaciones del neutro, recubare.

Reclinado, *etziña*. Lat. Recubans.

Reclinatorio, *etzincaya*. Lat. Anaclinterium, torus.

Recluìr, *arachi*. Lat. Recludere, occuldere.

Recluìdo, recluso, *arachia*. Lat. Reclusus, occlusus.

Reclusion, *araistea*. Lat. Occlusio.

Reclusion, carcel, *araisteguia*. Lat. Carcer.

Reclusorio, lo mismo.

Recluta, *diagueita*. Lat. Legionis supplementum.

Recluta, soldado reclutado, *diagueitarra*. Lat. Miles supplemento adscitus.

Reclutar, *diagueitu*, *diagueitatu*. Lat. Legiones supplere.

Reclutado, *diagueitua*. Lat. Supplemento adscitus.

Recobrar, bolver à cobrar, *bircobratu*, *berriz cobratu*, *coberatu*. Lat. Recuperare.

Recobrado aſsi, *bircobratua*. Lat. Recuperatus.

Recobrarse de algun daño, veaſe *repararse*.

Recobrarse de algun accidente, *beregandu*. Lat. Animum colligere, recipere.

Recobrarme yo, *neregandu*, *neuregandu*.

Recobrarte, *hiregandu*, *zuregandu*, *uregandu*.

Recobrarnos, *gueregandu*, *gueuregandu*.

Recobraros, *ceuregandu*.

Recobrado, yo, *neregandua*, tu, *hiregandua*, &c.

Recobro, *bircobera*, *bircobrua*. Lat. Recuperatio.

Recocer, *birtegosi*, *bertegosi*. Lat. Recoquere.

Recocido, *birtegosia*. Lat. Recoctus.

Recocho, *gueitegosia*, *gueyegui egosia*. Lat. Nimis coctus.

Recodir, antiquado, recudir, cuidar.

Recodo, *zocobia*, *zocalondoa*. Lat. Angulus sinuatus.

Recogèdero, *bilteguia*. Lat. Receptaculum.

Recogedor, *biltzallea*, *biltaria*, *batzallea*, *bataria*, *biribillaria*, *biribillatzallea*. Lat. Colligens.

Recoger, *bildu*, *batu*, *biribillatu*. Lat. Colligere, recolligere.

Recogido, *bildua*, &c. Lat. Collectus.

Recoger, lo mismo que *encoger*, *estrechar*, veaſe.

Recoger, lo mismo que *guardar*, veasé.
Recogerse, acogerse, *bildu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Se recipere.
Recogerse à bien vivìr, veasé *retirarse*.
Recogimiento, junta de cosas, *bilgura*, *bazá*, *batzea*. Lat. Collectio.
Recogimiento, *retirada*, *seguridad*, veasé.
Recogimiento, *acogimiento*, veasé.
Recogimiento, *reclusion*, veasé.
Recogimiento, abstraccion, y retiro, *arazguea*. Lat. Animi vacatio à secularibus curis.
Recoleccion, recogimiento en este vltimo sentido, *arazguea*. Lat. Animi recessus.
Recoleccion, en las Religiones, *arazguea*. Lat. Primævi instituti observantia.
Recoleccion, *resumen*, veasé.
Recolegir, lo mismo que *recoger*, veasé.
Recoleto, *arazguea*. Y *arazguea* se llamarìa como si dixera, *arazo baguea*, sin bullicio, ni embarazo. Lat. Primævi instituti cultor.
Recomendable, *gomendagarria*, *doandigarria*. Lat. Commendabilis.
Recomendacion, *gomendioa*, *doandigoa*. Lat. Commendatio.
Carta de recomendacion, *gomendioco gutuna*. Lat. Literæ commendatitiæ.
Recomendar, *gomendatu*, *doanditu*. Lat. Commendare. Item *prezatu*.
Recomendado, *gomendatua*. Lat. Commendatus. Item *prezatua*.
Recompensa, *ordaiña*, *ordaindea*. Lat. Compensatio.
Recompensa, *remuneracion*, veasé.
Recompensar, *ordaindu*. Lat. Compensare.
Recompensado, *ordaindua*. Lat. Compensatus.
Recompensar, *remunerar*, veasé.
Reconcentrar, reconcentrarse, *erdiyotu*, *erteguitu*. Lat. Intima pervadere.
Reconcentrado, *erdiyotua*, *erteguitua*. Lat. Intima pervadens.
Hombre reconcentrado, *erteguicorra*. Lat. Homo abstrusus, sui obtegens.
Reconciliacion de enemigos, *ongundea*, *comundioa*, *adisquidetzea*. Lat. Reconciliatio.
Reconciliacion, para comulgar, *erreconciliatzea*. Lat. Reconciliatio, levium culparum per confessionem expiatio.
Reconciliar, hazer pazes, *ongundetu*, *comundatu*, *adisquidetu*. Lat. Reconciliare, in gratiam reducere.
Reconciliado assi, *ongundetua*, &c. Lat. Reconciliatus, in gratiam reductus.
Reconciliarse para Comulgar, *erreconciliatu*. Lat. Leviores noxas per confessionem expiare.
Reconciliador, *ongundaria*. Lat. Reconciliator.
Reconcomerse, reconcomio, veasé *concomerse*, *concomio*.
Recondito, *chit estalia*, *ezcutatua*. Lat. Reconditus.
Reconduccion, segundo arrendamiento, *birtalocaira*. Lat. Reconductio.
Reconfessar, *birtaitortu*, *bertautortu*, *berriz aitortu*, *confesatu*. Lat. Iterùm confiteri.
Reconocer, *ezagutu*. Lat. Cognoscere, recognoscere.
Reconocer, lo mismo que *registrar*, veasé.
Reconocido, *ezagutua*. Lat. Recognitus.
Reconocido, agradecido à vn favor, *esquerzalea*, *esquertzallea*. Lat. Beneficij memor.
Reconocimiento, *ezaguera*, *ezagutza*. Lat. Recognitio, agnitio.
Reconocimiento de alguna merced, *esquerra*, *ezaguera*. Lat. Beneficij memoria, agnitio.
Reconocimiento, *sujecion*, *vasallage*, veasé.
Recontamiento, antiquado, *narracion*, veasé.
Recontar, tiene origen Bascongado, *bircontatu*. Lat. Recensere.
Recontado, *bircontatua*. Lat. Recensus.
Reconvalecer, *berriz sendaquidatu*. Lat. Revalere, revalescere. Item *zuzpertu*.
Reconvencion, redargucion, *eranzuquia*. Lat. Reconventio, redargutio.
Reconvenir, *eranzuquitu*. Lat. Redarguere, actionem retorquere.
Reconvenido, *eranzuquitua*. Lat. Redargutus, mutuâ petitione actus.
Recopilacion, *recopilar*, veasé *compendio*, *compendiar*.
Recoquin, hombre pequeño, y gordo, *guizapotzoa*. Lat. Homo brevis, ac crassus.
Recordacion, *goraincia*, *oroitzea*. Lat. Recordatio.
Recordamiento, antiquado *recordacion*.
Recordar, *goraincitu*, *oroiterazo*. Lat. Memoriam excitare.
Recorrer, registrando, *birtaratu*. Lat. Percurrere.
Recorrido assi, *birtaratua*. Lat. Perspectus.
Recorrer, *birtiracurri*, *birleatu*. Lat. Persc-

Perlegere.
Recorrido asſi, leyendo, *birtiracurria.* Lat. Perlectus.
Recortar, *birtebaqui.* Lat. Recidere.
Recortado, *birtebaquia.* Lat. Reciſſus.
Recoſer, *berjoſi.* Lat. Reſuere.
Recoſido, *berjoſia.* Lat. Reſutus.
Recoſtarſe, *etzin.* Lat. Recubare, recumbere.
Recoſtado, *etziñá.* Lat. Recubans.
Recova, compra de huevos, gallinas, &c. para venderlas, *eroſalá.* Lat. Ovorum, & aliarum rerum rurſus vendendarum emptio.
Recova de perros de caza, *eiceraco chacurdia.*
Recova, cubierta contra el temporal, *leorpea.*
Recoveco, pudo decirſe de el Baſcuence *goicobeco*, que ſignifica lo miſmo, y viene de *goicó* de arriba, *becó* de abaxo, y los recovecos ſon rebueltas como de arriba abaxo. Lat. Gyrus, circuitus.
Recovero, comprador para vender, *eroſaltzallea.* Lat. Emptor ad vendendum.
Recreacion, *gozaldia*, *pozaldia*, *atſeguiña.* Lat. Animi relaxatio, oblectatio.
Recrear, *gozarotu*, *gozatu*, *poztu*, *joſtatu*, *atſeguin eman.* Lat. Recreare, animum relaxare, oblectare.
Recrearſe, *gozatu*, *&c.* con las terminaciones de el neutro, *atſeguin artu.* Lat. Recreari, animum relaxare.
Recreado, *gozarotua*, *gozatua*, *&c.* Lat. Recreatus.
Recrecer, *gueitaci*, *gueitu*, *anditu.* Lat. Recreſcere.
Recrecido, *gueitacia*, *&c.* Lat. Recreſcens, acreſcens.
Recrecimiento, *gueitaciera.* Lat. Accretio.
Recreida, ſe dize de el ave de caza, que ſe buelve à ſu natural, *zaletorquia.* Lat. Præſtinæ indolis libertate utens.
Recrementos metalinos, *menáſten ſarrá.* Lat. Recrementa metallica.
Recreo, lo miſmo que *recreacion*, veaſe.
Recreo, ſitio delicioſo, *gozaroa*, *gozateguia.* Lat. Delicium, locus oblectans.
Rectamente, *artéz*, *artezquiro*, *zucén*, *zucenquiro*, *bidezquiro.* Lat. Rectè.
Rectangulo, *aureartezá.* Lat. Rectangulus.
Rectificacion, *arteztea*, *zucentzea*, *artezguita*, *zucenguita.* Lat. Rectificatio.
Rectificar, *arteztu*, *artezguitatu*, *zucendu*, *zucenguitatu.* Lat. Rectum facere.
Rectificado, *arteztua*, *&c.* Lat. Rectus, factus.
Rectilineo, *mar artezá*, *marzucena.* Lat. Rectilineus.
Rectitud, derechura, *artea*, *zucendea*, *zucentaſuna*, *margodea.* Lat. Rectitudo.
Rectitud, juſticia, *artea*, *ecadoya.* Lat Juſtitia.
Recto, derecho, *arteza*, *zucena*, *margoa.* Lat. Rectus.
Recto, juſto, *ecadoya*, *ecadoitia.* Lat. Juſtus, æquus. Item *bidezcoa.*
Rector, *Erretorea*, *diazaya*, *diazaina*, *aguintaria.* Lat. Rector.
Rectorado, Rectoria, *erretoracoa*, *erretoria*, *diazaigoa.* Lat. Rectoris munus, vel tempus.
Rectoral, *erretorecoa.* Lat. Ad Rectorem ſpectans.
Recua, viene de el Baſcuence *errecua*, que ſignifica lo miſmo, y ſe dixo de *errenca* vno tras otro, en fila, y aſsi và la recua. Lat. Mandra.
Recuage, lo miſmo que *recua.*
Recudida, de recudida, veaſe de *reſulta*; *andiraitziz*, *jobotaz.* Lat. Ex repercuſſione.
Recudimiento, deſpacho, que ſe dà al que remata las rentas, para que las cobre, *biltaraua.* Lat. Apocha ad exigenda vectigalia.
Recudir, reſaltando, *andiraitzi*, *jobotatu.* Lat. Repercutere.
Recudido aſsi, *andiraitzia*, *jobotatua* Lat. Repercuſſus.
Recudir, lo miſmo que *cuidar*, veaſe.
Recudir, lo miſmo que *acudir*, *pagar*, veaſe.
Recuento, *bircontaera.* Lat. Recenſio.
Recuerdo, *oroipena*, *oroitzea.* Lat. Animadverſio.
Recuero, *errecuaria*, *mandazaya.* Lat. Agaſo.
Recueſto, *aldapa*, *aldatſa.* Lat. Clivus.
Recular, *iſtiatu*, *atzeratu*, *guibelatu.* Lat. Retrocedere.
Reculo, *buztan motza.* Lat. Sine cauda.
Recuperar, veaſe *recobrar.*
Recura, inſtrumento de Peineros para formar las puas, *ciaquincaya.* Lat. Serrula pro pectinibus efformandis.
Recurar, *ciaquindu.* Lat. Pectines ſerrulà efformare.
Recurrir, à alguna perſona, *norbaitgana ioan*, *etorri.* Lat. Aliquem adire.

Recurri,

Recurrir à alguno, *norbaitganatu.*
Recurrir à mi, *nereganatu*, *neuganatu.*
Recurrir à ti, *hireganatu*, *zureganatu.*
Recurrir à èl, *arganatu*, *arenganatu.*
Recurrir à nòs, *gureganatu*, *gueregan atu.*
Recurrir à vòs, *cerenganatu.*
Recurrir à ellos, *aecganatu.* En los modos de el Optativo, è Imperativo, no solo es *ganatu*, sino mejor el *gana*, y las terminaciones correspondientes, *nigana zaite*, recurre à mi, &c.
Recurrir à otras cosas, que no son personas, *eratu* pospuesto al nombre á que se recurre, v. g. *echeratu*, *&c.* Lat. Recurrere.
Recurso, *noraldea.* Lat. Recursus, refugium.
Recusacion, *artzucoa.* Lat. Recusatio.
Recusar, *artzucotu*, *artzucatu.* Lat. Recusare.
Recusado, *artzucotua.* Lat. Recusatus.
Red de coger paxaros, *cholortea*, *laquioa.* Lat. Laqueus.
Red, *sarea*, *artea.* Lat. Rete, tis.
Red barredera, *chingá.* Lat. Everriculum.
Red quadrada menor, para pescar, *bergela.* Lat. Sagena quadra.
Red redonda, *esparbela.* Lat. Sagena rotunda.
Redada, *sarealdia*, *chingaldia*, *&c.* Lat. Jactus retis.
Redaño, omento, *baresarea.* Lat. Omentum.
Redar, *sareac bota*, *edatu.* Lat. Retia mittere.
Redado, *sareac bota diran toquia.* Lat. Locus, ubi retia missa sunt.
Redarguir, *arteguitu*, *eranzuquitu.* Lat. Redarguere.
Redarguido, *arteguitua.* Lat. Redargutus.
Redargucion, *arteguia.* Lat. Redargutio.
Redecilla, *farechoa.* Lat. Reticulum.
Redecir, *berterran*, *berriz esan.* Lat. Iterùm dicere.
Rededor, lo mismo que *contorno*, veafe.
Al rededor, *inguruan.* Lat. Circum.
Redel, de el navìo, *erredelá*, *mandio bat.* Lat. Trabs quædam nautica.
Redemir, veafe *redimir.*
Redencion, accion de redimir, *berteros goa*, *berriz erostea.* Lat. Redemptio.
Redencion, rescate, *quitapea.* Lat. Redemptio.
Redencion de el genero humano, *guizo-*



*nen erredencioa*, *quitapea.* Lat. Redemptio.
Redentor, *Erredentorea*, *quitapetzallea.* Lat. Redemptor, liberator.
Redero, *sareguillea.* Lat. Opifex retiarius.
Redero, ave, veafe *halcon.*
Redicion, lo mismo que *apodosis.* veafe.
Rediezmo, lo que se paga de lo dezmado, *birtamarrena.* Lat. Secundæ decimæ.
Redil, *salechea*, *arteguia*, *achurteguia*, *saretesia.* Lat. Caula, ovile.
Redimidor, lo mismo que *Redentor.*
Redimir, rescatando, *erredimitu*, *quitapetu.* Lat. Redimere.
Redimido assi, *erredimitua*, *quitapetua.* Lat. Redemptus.
Redimir, comprar, cobrar lo que se avìa vendido, ù dado, *berterosi.* Lat. Redimere.
Redimido assi, *berterosia.* Lat. Redemptus.
Redimir vn Censo, *quitapetu.* Lat. Redimere.
Redistribucion, *birtemasquida.* Lat. Iterata distributio.
Reditos de algun Censo, &c. *erredituac*, *gueigânac.* Lat. Redditus, us.
Redituar, *eman*, *gueigandu*, *gueiganatu* Reddere, redditus afferre.
Redituado, *gueigandua.* Lat. Redditus, a, um.
Redobladura, antiquado, *redoblamiento.*
Redoblamiento, veafe *redoble.*
Redoblar, *gueitambatetu*, *gueitambestetu.* Lat. Reduplicare, magis augere.
Redoblado assi, *gueitambatetua.* Lat. Reduplicatus, magis auctus.
Redoblar, bolver à plegar, *birtolestu*, *bertolestatu.* Lat. Replicare.
Redoblar vn clavo, *comuztu*, *macurtu.* Lat, Clavi mucronem retundere.
Redoblado clavo, *camuztua.* Lat. Retusus.
Hombre redoblado, *guizampá*, *bizacaitia.* Lat. Homo torosus, lacertosus.
Redoble, *gueiraberria*, *erredoblea.* Lat. Amplificatio. En la guitarra, repercussio.
Redoblegar, lo mismo que *redoblar.*
Redoma de vidrio, *cuiraquia*, *beironcia.* Lat. Ampulla vitrea.
Redoma, la oferta que se haze à los Novios en el dia que se casan, *eztaiescañia.* Lat. Nuptiale donum.
Redomado, *cauteloso*, *astuto*. veafe.
Redomazo, golpe, *cuiraquicaya*, *beironci-*

roncicada. Lat. Ampullæ in aliquem allifio.
Redomilla, *cuiraquichoa*. Lat. Parva ampulla.
Redondamente, *boilquiro*. Lat. Rotundè.
Redondear, *boildu*, *biribildu*. Lat. Rotundare.
Redondeado, *boildua*, *biribildua*. Lat. Rotundatus.
Redondearse, descargarse de todo cuidado, *arazguetu*. Lat. Curis se expedire.
Redondeado assi, *arazguetua*. Lat. Expeditus.
Redondez, *boildura*, *boiltasuna*, *biribiltasuna*. Lat. Rotunditas, circulus.
Redondilla, metro, *biribilchoa*. Lat. Carmen quatuor versibus dimetris consonantibus constans.
Redondo, *boilla*, *biribilla*. Lat. Rotundus.
A la redonda, en redondo, *inguruan*. Lat. Circum.
Redopelo, redropelo, *illegora*, *ulegora*. Lat. Pilus adversus.
Redopelo, riña, *jaitea*, *auciabartza*. Lat. Rixa.
Al redopelo, de mal modo, *illeaz gora*, *uleaz gora*. Lat. Inverso, aut inepto modo.
Redor, esterilla redonda, *cerboillá*. Lat. Storea rotunda.
Redro, *atzera*. Lat. Retrò.
Redrojo, racimo que dexan los Vendimiadores, *mardúzquia*. Lat. Botrus prætermissus.
Redrojo, fruto, y flor tardía, *ernaguia*. Lat. Fructus, aut germen serotinum.
Redrojo, redrojuelo, muchacho que medra poco, *zarcumea*. Lat. Puer languidus.
Redruña, en la Montería, mano izquierda, *ezquerra*. Lat. Læva
Reduccion, *cuturra*, *istortea*, *istorriera*. Lat. Reductio, conversio.
Reducible, *istorquizuna*, *istorgarria*, *cuturgarria*. Lat. Quod reduci potest.
Reducir, *istorri*, *cuturtu*. Lat. Reducere.
Reducido, *istorria*, *cuturtua*. Lat. Reductus. Este mismo verbo se haze con el *eracarri*.
Reducir, *mudar*, *cambiar*, *trocar*, veafe.
Reducir, *ceñir*, *estrechar*, veafe.
Reducirse, *cuturtu*, *istorri*. Lat. Reduci.
Reducido, *istorria*, *cuturtua*. Reductus, redactus.
Reducto, en la fortificacion, *goarlaucá*. Lat. Parvum munimentum.

Redundancia, *gañeztea*, *gueitarioa*, *gueitugarria*. Lat. Redundantia.
Redundar, *gañeztu*, *gañeztatu*, *gueitario*, *gueitariotu*, *gueitugarritu*. Lat. Redundare.
Redundante, *gañeztaria*, *gueitarioa*, *gueitugaria*. Lat. Redundans.
Reduplicacion, *birreztatzea*. Lat. Duplicatio.
Reduplicar, *birreztatu*. Lat. Duplicare.
Reedificacion, *birtequida*. Lat. Reædificatio.
Reedificar, *birtequidatu*. Lat. Reædificare, instaurare.
Reedificado, *birtequidatua*. Lat. Instauratus.
Reedor, lo mismo que *rededor*, veafe.
Reembolsar, *berbolsaratu*. Lat. Crumenâ recondere.
Reembolsado, *berbolsaratua*. Lat. Crumenâ reconditus.
Reembolso, *berbolsatea*. Lat. In crumenam pecuniæ immissio.
Reembolsar, significa tambien *recobrar*, veafe.
Reemplazar, suplir, *ordaindu*. Lat. Supplere.
Reemplazo, *ordaiña*. Lat. Suppletio.
Reencuentro de dos cosas que se golpean, è hieren, *gopatá*. Lat. Collisio.
Reencuentro, choque, *gopatá*. Lat. Conflictus.
Reengendrador, *birtemarmetzallea*, *bertemarmeteria*. Lat. Regenerator.
Reengendrar, *birtemarmetu*. Lat. Regenerare.
Reengendrado, *birtemarmetua*. Lat. Regeneratus.
Refaccion, *jataldichoa*, *jataldia*. Lat. Refectio.
Refaccion, que se haze à los Ecclesiasticos, *cotiz ordaña*. Lat. Vectigalis accepti pro immunitate restitutio.
Refalsado, *engañoso*, *falso*, veafe.
Refeccion, *jataldia*. Lat. Jentaculum.
Referendario, antiquado *relator*.
Referendario, lo mismo que *refrendario*, veafe.
Referir, contar, *eguiztu*, *contatu*. Lat. Referre.
Referido, *eguiztua*. Lat. Relatus.
Referente, *eguiztaria*. Lat. Referens.
Referirse vna cosa à otra, *elcar egoqui*, con los irregulares *dagot*, y *dagoquit*. Lat. Referri ad invicem. Item *beaquidatu*.
Refierome à lo dicho, *esanari nagoca*. Lat. Ad dicta me refero.
Referto, antiquado *lleno*.

Refigurar, *birrecanzatu*, *birtirudetu*. Lat. Iterùm figurare.
Refinador, *urtzallea*, *chautzallea*. Lat. Defæcator.
Refinadura, *urtzea*, *chautá*, *chautzea*. Lat. Defæcatio, purgatio.
Refinar metales, *menaſtac urtu*, *chautu*, *garbitu*, *erafindu*. Lat. Defæcare, purgare.
Refinar otras cosas, bolverlas à su perfeccion, *omanetu*, *erafindu*. Lat. Perficere.
Refinado, *urtua*, *chautua* en los metales, y en lo demàs *omanetua*, *erafindua*. Lat. Excoctus, defæcatus, perfectus.
Refinado, *aſtuto*, *redomado*, veaſe.
Refino, *omanea*, *erafiña*. Lat. Defæcatus, purgatus, perfectus.
Refirmarſe, eſtarſe mas firme, *firmeagotu*, *fermuagotu*, *ichecagotu*. Lat. Obfirmari.
Refirmado, *firmeagotua*. Lat. Obfirmatus.
Refitolero, *maizaya*, *mainzaya*. Lat. Architriclinus.
Refitorio, refectorio *maiteguia*, *mainteguia*, *bazcalteguia*. Lat. Triclinium.
Reflectir en la Catoptrica, *butarguitu*, *biurtu*, *biurquetatu*. Lat. Reflectere.
Reflexa, cautela malicioſa, *oarcaitzá*. Lat. Verſutia.
Reflexa, lo miſmo que *reflexion*, veaſe.
Reflexion de la luz en la Catoptrica, *ciarguiaren biurqueta*, *butarguia*. Lat. Reflexus, repercuſſio.
Reflexion, advertencia, *oarrà*, *oarquera*, *arretà*. Lat. Conſideratio. Item *oarcaiña*.
Sin reflexion, *oarcabez*, *oarcabean*, *oarcabetan*, *arretabague*. Lat. Inconſiderate.
Reflexionar, *oartu*, *arretatu*, *oarcaindu*, con las terminaciones del neutro; y ſi ſe nombra la coſa ſobre que ſe reflexiona, las terminaciones tranſitivas. Lat. Attentè conſiderare, perpendere.
Reflexivamente, *elcarregoquirò* Lat. Reflexè.
Reflexivo, en la catoptrica, *biurquetaria*.
Reflexivo, atento, *oartuna*, *arretaduna*. Lat. Reflectens, conſiderans.
Reflexo de luz, *butarguia*, *argui biurqueta*. Lat. Reflexus, repercuſsio lucis.
Reflexo, opueſto à directo, *biurtacoa*. Lat. Reflectens, reflexus.
Conocimiento reflexo, *goadi oargoincoa*. Lat. Cognitio reflectens, reflexa.

Reflorecer, *birloratu*, *berloretu*, *berriz loratu*. Lat. Reflorere, refloreſcere.
Refluxo, *ugoibea*. Lat. Refluum, receſſus Maris.
Refocilacion, refocilo, *bertalaidea*. Lat. Refocillatio, recreatio.
Refocilar, *bertalaitu*. Lat. Refocillare, recreare.
Refocilado, *bertalaitua*. Lat. Recreatus.
Reforma, reformacion, *berterá*, *birterá*. Lat. Reformatio.
Reforma, reformacion, correccion, arreglamento, *bertaraua*. Lat. Correctio, ſeverioris diſciplinæ inſtauratio.
Reformador, el que dà forma à lo que la avia perdido, *berteratzallea*. Lat. Reformator.
Reformador de coſtumbres, &c. *bertarautzallea*. Lat. Inſtaurator diſciplinæ.
Reformar, bolver à dàr forma, *berteratu*, *berteraztu*. Lat. Reformare.
Reformado aſsi, *berteratua*. Lat. Reformatus.
Reformar, arreglar, *bertarautu*. Lat. inſtaurare, veaſe *corregir*, *emendar*.
Reformado aſsi, *bertarautua*. Lat. Inſtauratus.
Reformar, privar de algun empleo, *erazquetu*. Lat. Deponere.
Reformado aſsi, *erazquetua*. Lat. Depoſitus.
Reformatorio, *bertarautzallea*. Lat. emendans.
Reforzar, *indartu*, *erindartu*, *quemeneztatu*, *quemendu*. Lat. Vires addere, augere.
Reforzado, *indartua*, &c. Lat. Viribus auctus.
Reforzarſe, alentarſe, *alaitu*. Lat. Animo erigi.
Reforzada, pieza de Artilleria con mas metal del que es preciſo, *ſuttumpa laria*. Lat. Tormentum bellicum obfirmatum.
Reforzada, y reforzado ſe llama un liſton poco ancho, *liſtoi motabat*. Lat. Faſciola anguſtior.
Refoſeto, foſo ſegundo dentro del primero, *murrobichoa*. Lat. Foſſicula.
Refraccion, en la Dioptrica, *arguiaren irudauſtea*. Lat. Lucis refractio.
Refractario, *fedauslea*. Lat. Refractarius.
Refracto, *irudautſia*. Lat. Refractus.
Refran, *eſanguia*, *erranguia*, *erran comunà*. Lat. Proverbium, adagium.
Refregar, *igortzi*. Lat. Refricare.
Refregado, *igortzia*. Lat. Refricatus.
Refregon, *igortzia*. L. Refricatio, attritus.

Darse un refregon, *igortzi aldia bat artu.* Lat. Perfunctoriè colloqui.
Refrenamiento, *bridaera*, *bridatzea.* Lat. Refrænatio.
Refrenar, *bridatu*, *bridaztatu.* Lat. Frænare, refrænare.
Refrenado, *bridatua.* Lat. Refrænatus.
Refrenar, contener, corregir, *onterazo.* Lat. Continere.
Refrendar, legalizar, firmar, *birciazcutu*, *errefrendatu.* Lat. Subscribere.
Refrendado, *birciazcutua.* Lat. Subscriptus.
Refrendario, *birciazcutaria.* Lat. Subscriptor, Cancellarius.
Refrendata, firma del refrendario, *birciazcua.* Lat. Subscriptio Cancellarii.
Refrescador, *otzarotaria*, *errefrescaria*, *frescatzallea*, *erafrescalea.* Lat. Refrigerator.
Refrescadura, *otzarodea*, *frescaera*, *erafrescaera.* Lat. Refrigeratio.
Refrescar, tiene origen Bascongado, veaſe fresco, *errefrescatu*, *erafrescatu*, *frescatu*, *otzarotu.* Lat. Refrigerare.
Refrescado, *otzarotua*, &c. Lat. Refrigeratus.
Refrescar, beber frio, *errefrescatu*, *otzaroartu.* Lat. Algido refrigerari.
Refrescar, renovar, *berritu*, *piztu.* Lat. Refricare, renovare.
Refresco, refeccion, *gataldia.* Lat. Prandiculum.
Refresco de las tardes, y visitas, *errefrescoa*, *otzaroa.* Lat. Pomeridiana refectio.
De refresco, *unalaitaz*, *frescoró*, *berriro.* Lat. Subsidio, denuò.
Refriega, *gaitea*, *autziabartza.* Lat. Rixa, contentio.
Refrigerar, *otzarotu.* Lat. Refrigerare.
Refrigerar, fortaleciendo, *alaitu.* Lat. Reficere.
Refrigerante, *otzaroguillea.* Lat. Refrigerans.
Refrigerio, *otzaroa.* Lat. Refrigerium.
Refrigerio, *refresco*, *refeccion*, veaſe.
Refringirſe en la Dioptrica, *arguia irudautsi.* Lat. Lucis radium refringi.
Refringente, *irudauslea.* Lat. Refringens.
Refuerzo, para fortalecer algo, *indargarria.* Lat. Munimentum, fulcimentum.
Refuerzo en el vestido, *sendagarria.*
Refuerzo, ſocorro, *unalaita.* Lat. Subsidium.
Refugiarſe, *iesteguitu*, *iguesteguitu.* Lat. Confugere.
Refugiado, *iesteguitua.* Lat. Confugiens.
Refugio, *ïesteguia*, *ïguesteguia*, *ïeslecua*, *igueslecua.* Lat. Refugium, confugium.
Refulgencia, refulgente, veaſe *resplandor*, *resplandeciente.*
Refundicion, *birturtzea*, *berturtzea*, *berriz urtzea.* Lat. Iterata conflatio, liquefactio.
Refundir metales, *menastac birturtu*, *berriz urtu.* Lat. Iterùm liquefacere, conflare.
Refundido aſsi, *birturtua.* Lat. Iterùm conflatus.
Refundir, derramar, *isuri.* Lat. Refundere.
Refundido aſsi, *isuria.* Lat. Refuſus.
Refundirſe una coſa en otra, veaſe *reducirse.*
Refunfuñadura, refunfuño, *marmarizá.* Lat. Obmurmuratio.
Refunfuñar, *marmarizcatu.* Lat. Remurmurare, obmurmurare.
Refutacion, *iraizquida*, *egozquida.* Lat. Refutatio.
Refutar, *iraizquidatu*, *egozquidatu.* Lat. Refutare.
Refutado, *iraizquidatua.* Lat. Refutatus.
Regadera de jardines, &c. *hurta*, *ugaincaya*, *erregacaya*, *arregacaya.* Lat. Vas ad irrigandum.
Regadera, lo miſmo que *reguera*, veaſe.
Regadio, regadura, *hurtaera*, *hurtatzea*, *ugaintza*, *arregura.* Lat. Irrigatio.
Regadizo, *hurtacoya*, *ugaincoya*, *arregacoya.* Lat. Irriguus, a, um.
Regador de peineros, el hierro, ò punzon, con que ſeñalan las puas, que ha de tener el peine, *orraciacaya.* Lat. Stylus ad pectines exarandos.
Regajal, regajo, el charco de lo que ſe derrama, vomita, &c. *isilia*, *umancia.* Lat. Lacus, us.
Regaladamente, *cuperatiro*, *gozarotiro*, *erregaloz.* Lat. Lautè, delicatè.
Regalador, *erregalatzallea*, *doaitemallea*, *doaitzallea.* Lat. Munificus, liberalis.
Regalador de Boteros, con que aliſan las corambres, *arrazcaya.* Lat. Radula coriaria.
Regalar, viene de regalo, y esta voz tiene origen Baſcongado, *errrgalatu*, *gozarotu.* Lat. Lautè aliquem accipere.
Regalado aſsi, *gozarotua*, *erregalatua.* Lat. Lautè acceptus.
Regalar, embiando preſentes, *doaiztu*, *doaiñeztu*, *doaiñac bialdu*, *egorri*, *erregalatu.* Lat. Munera mittere, donare.

Regalado assi, *doaiztua*, *erregalatua.* Lat. Muneribus, donatus, cumulatus.

Regalar, recrear, deleytar, *gozarotu.* Lat. Oblectare, recreare.

Regalar, lo mismo que *acariciar*, veasè.

Regalarse, *erregalatu*, *gozarotu*, con las terminaciones del neutro. Lat. Voluptati indulgere, nimium sibi consulere.

Regalarse, la nieve, el hielo, &c. viene de el Bascuence *erregaldu*, que significa perderse de quemado, y caliente; y es lo que sucede al hielo, y nieve, quando por el calor se derrite, ò regala, que es lo mismo *urtu.* Lat. Nivem calore solvi, liquefieri.

Regalada, la Caballeriza Real, donde estàn los caballos de regalo, *erregalada.* Lat. Delectorum equorum stabulum, &c.

Regalada tierra, &c. veasè *deliciosa.*

Regalia, viene del Bascuence *erregalia*, que significa lo mismo, y quiere decir Potestad Regia, ò de Rey de *ala*, *alic* Potestad, y *Errègue* Rey, y la regalia se funda en la Potestad Regia, como preeminencia suya particular. Lat. Potestas Regia, jus Regium.

Regalillo, *erregalochoa*, *doainchoa.* Lat. Munusculum.

Regaliz, regaliza, mata, cuya raiz es dulce, *gocherroa.* Lat. Glyzyrrhiza, æ.

Regalo, es de el Bascuence *erregaloa*, que significa lo mismo. Covarrubias se inclina à que viene del Griego *gala*, que es leche, por tener los antiguos por delicioso lo que se hazìa con leche. Mejor vendrà de *erregaloa*, cuya primera significacion es del pan subcinericio, de que ay tanta mencion en la Escritura, y del usaron los Hebreos, y otras Naciones por regalo, y delicia. El pan subcinericio en Bascuence es *taloa*, y *galoa*, aunque oy solo se usa con el pan de maìz: *errè* aplicado al pan es cocer, cocido, y assi *erregaloa* es pan subcinericio cocido: y amassandolo con leche, como se haze muchas vezes, viene à ser regalo del mejor pan, ò el pan mas regalado.

Regalo, tambien puede venir de *eragalea*, que significa hazedor, excitador del apetito, de *galea* gana, apetito, y *era*, que antepuesto significa accion, movimiento de èl à quien se junta, como en *eraguin*, *erabilli*, *&c.* y el regalo excita el apetito de varios modos.

Regalo, dadiva, *erregaloa*, *doaiña.* Lat. Munus, donum, ferculum.

Regalo, delicia, *erregaloa*, *gozaroa.* Lat. Voluptas, oblectatio.

Regalon, *erregalotia*, *cuperatia.* Lat. Delicatus, mollis, delicijs deditus.

Regamiento, *hurtaera*, *ugaintza*, *arregura.* Lat. Irrigatio.

Regañado, lo que se dà con disgusto, *murrungatua.* Lat. Frendenti murmure datus.

Regañada ciruela, *aran errartetua.* Lat. Prunum fatiscens.

Pan regañado, es del Bascuence *ogui erregaña*, *gañerrea.* Lat. Panis igne fatiscens, y se aplica al pan, que se raja por averse quemado.

Regañar, se dixo de el Bascuence *erregaña*, que se aplica al pan demasiadamente quemado, que oy dezimos trocadas las vozes *gaiñerrea*, y significa superficie, y corteza quemada; y porque esta al cortarse, y partirse, haze aquèl sonido aspero, por esso al del perro que và à enojarse se le diò el nombre de regaño, y de aqui *regañar*; y no obstante no dezimos en Bascuence *erregañatu* sino *murrungatu* por Onomatopeya. Lat. Frendere, ringere.

Regaño, *murrunga.* Lat. Minax remurmuratio.

Regañon, de mala condicion, *murrungaria*, *murrungatia.* Lat. Obmurmurator.

Regañon, cierzo, *isarra*, *citisua.* Lat. Boreas.

Regar, conduciendo el agua, viene del Bascuence *erregatu*, que significa lo mismo, componese de *erreca*, que significa la zanjita, por donde và, y se conduce el arroyuelo; y es assi como se riegan los huertos, y jardines, y el Latin correspondiente *irrigare*, es tambien de el Bascuence, *erregatu*, *arregatu*, *ugaindu*, *hurtatu.* Lat. Irrigo, rigo, aquam deduco.

Regado assi, *erregatua.* Lat. Irrigatus.

Regar, para barrer, *erregatu*; *ublistatu.* Lat. Aspergendo rigare.

Regado assi, *ublistatua.* Lat. Aspersione rigatus.

Regata, reguera, viene de el Bascuence *errecà*, que significa el arroyo, y zanjita, por donde corre, *errecachoa*, *ugodichoa.* Lat. Rivulus, & aqua rivuli.

Regate, movimiento pronto, con que se hurta el cuerpo à una parte, y otra, *isquinchoa.* Lat. Corporis diverticulum. Item *errecatea.* Esta voz se tomò de el Bascuence *errecà* arroyo, que và dando

do bueltas, ladeando, y hurtando sus aguas à los embarazos, que le le ponen de frente, y por semejanza le aplicò à aquel movimiento de el cuerpo el nombre de *recate*, y *regate*.

Regatear, recatear, hazer regatos, *isquinchoac eguin*. Lat. Tergiversari. Item *errecateatu*.

Regatear en el precio, *errecateatu*, *erosquinchoac eguin*. Lat. In pretij constitutione tergiversari.

Regatero, regaton, el que regatea mucho, *errecatearia*, *erosquinchoguillea*. Lat. Pro pretio constituendo altercator.

Regator, regatero, el que compra por junto del forastero para vender por menor, recovero, *erosaltzallea*. Lat. Propola.

Regaton de lanza, veafe *recaton*.

Regatonear, comprar para vender, *erosaldu*. Promercari, emere ad vendendum.

Regatoneria, tienda de el regaton, *erosalteguia*. Lat. Propola taberna.

Regatonia, regateo, *errecateria*, *erosalquintza*. Lat. Promercatum.

Regazar, lo mismo que *arregazar*, veafe.

Regazo, el enfaldo de la saya, *erregazoa*, *altzoa*, *magal acitua*. Lat. Sinus, gremium. Esta voz es de el Bascuence *erregazoa*, y se dixo de *eragozoa*, que significa modo, y conveniencia dulce, y es la que un amante logra en el regazo de su amada, y veafe *gremio*, *seno*.

Regencia, *erregencia*, *erondea*, *gobernua*, *bazcaera*, *anzaera*. Lat. Præfectura, regimen.

Regenerar, veafe *reengendrar*.

Regentar, *erondu*, *erregentatu*. Lat. Regere.

Regente, *erregentea*, *erondaria*, *gobernutaria*, *bazcazalea*. Lat. Regens, tis.

Regiamente, *erregue èrara*, *erregue guisa*, *andigoiro*, *andigoiquiro*. Lat. Regiè, magnificè.

Regibado, *crocatua*. Lat. Gibbosus.

Regidor, el que rige, veafe *regente*.

Regidor de Ciudad, Villa, &c. *erregidorea*. Lat. Decurio.

Regimen, regimiento, *erondoa*, *gobernua*. Lat. Regimen.

Regimiento, en el comer, y beber, *jaterea*, *edaterea*. Lat. Diæta, victus ratio.

Regimiento de una Villa, &c. *erregimentua*, *erondaldia*. Lat. Decurionum consessus.

Regimiento de Soldados, *erregimentua*, *diabilla*. Lat. Legio, nis.

Regio, Real, *erregoquia*. Lat. Regius, a, um.

Regio, magnifico, *andigoya*. Lat Magnificus.

Region, hablando de las partes, y divisiones de la tierra, *erria*, *alderria*. Lat. Regio, plaga.

Region, de los Elementos, *ecoteguia*. Lat. Regio Elementorum.

Region en el cuerpo humano *biciguita*. Lat. Regio.

Regir, *gobernatu*, *erondu*, *erondetu*, *bazcatu*, *aguindu*. Lat. Regere.

Regido, *gobernatua*, &c. Lat. Rectus, a, um.

Regir bien ò mal de vientre, *sabelaldiaz ongui edo gaizqui ibilli*. Lat. Ventrem naturalitèr exonerari.

Registrador, *aratzallea*. *begartaria*, *begaroatzallea*, *erregistratzallea*. Lat. Scrutator, speculator.

Registrador, el que pone en el registro los privilegios, cedulas, &c. *oamartzallea*. Lat. In tabulis publicis Annotator.

Registrar, mirar con curiosidad, *aratu*, *begartatu*, *erregistratu*. Lat. Scrutari, inspicere.

Registrado assi, *aratua*, &c. Lat. Inspectus.

Registrar las mercadurìas el que las lleva, *icusaraci*, *icuserazo*, *aguertu*. Lat. Patefacere.

Registrado assi, *icusaracia*, &c. Lat. Patefactus.

Registrar, sentar en el libro del Registro los despachos, &c. *oamartu*. Lat. In tabulis publicis adnotare.

Registrado assi, *oamartua*. Lat. Adnotatus.

Registrar algun libro, Missal, &c. *oarcarritu*, *oarcariac ifiñi*. Lat. Librum funiculis, vel papyraceis fasciolis signare.

Registro, acto de registrar, mirando, *aratzea*, *beartatzea*, *erregistroa*. Lat. Scrutatio, inspectio.

Registro, lugar de donde se registra, *beatoquia*, *icustoquia*, *erregistroa*. Lat. Specula.

Registro, lugar donde se registran las mercadurìas, *bertoquia*, *icustoquia*. Lat. Locus ubi merces patefiunt.

Registro de las mercadurìas, *erregistroa*, *icusaraztea*, *aguertzea*. Lat. Mercium patefactio.

Registro, lo mismo que *protocolo*, veafe.

Regiſtro, donde eſtàn los Libros de Regiſtro, *oamartza*, *oamartegura*. Lat. Tabularium.

Regiſtro, el Libro de Regiſtros, *oamarcaya*, *erregiſtroa*. Lat. Tabulæ publicæ, codex, icis.

Regiſtro, albalà de lo que ſe ha regiſtrado, veaſe *albala*.

Regiſtro de Miſſal, &c. *oarcarria*, *idorogarria*. Lat. Funiculi, aut faſciolæ in ſiguum poſitæ.

Regiſtro en el Organo, *otſarauta*. Lat. Vocum regendarum norma.

Regiſtro, miron curioſo, *icuszalea*. Lat. Curioſus inſpector.

Regitar, en la Cetreria es *vomitar*, veaſe.

Regitivo, *governatzallea*. Lat. Regens.

Regla, *araua*, *adrea*, *adra*, *erregla*, *erreguela*. Lat. Regula, norma, canon.

Regla, lo miſmo que *pauta*, veaſe.

Regla en las mugeres, *ilberac*. Lat. Menſtruum.

Regla en el comer, veaſe *regimiento*.

Regladamente, *arauaz*, *araudez*, *arauquiro*, *adrez*, *adrezquiro*, *erreglaquiro*. Lat. Ad regulam.

Reglamento, *araudea*, *araua*, *adracaya*. Lat. Regula, norma.

Reglar, *araugoquia*, *adregoquia*, *erreglarà*. Lat. Regularis.

Reglar, verbo, *arautu*, *adreztu*, *adraztu*, *erreglatu*. Lat. Ad normam ducere.

Reglar el papel para eſcribir, veaſe *pautar*.

Reglarſe, veaſe *arreglarſe*.

Regnicola, *erreñutarra*. Lat. Regnicola, æ.

Regocijadamente, *pocic*, *pozquiro*, *atſeguiñez*, *gozaldiro*. Lat. Hilaritèr, jucunde.

Regocijar, es de el Baſcuence *gocicatu*, *pocicatu*, que ſignifica lo miſmo, y el *gozo* es Baſcuence, veaſe *alli*. De *pozà* alegria decimos *pocic*, *pocican*, alegremente, con alegria; y de *gozoa gozoric*, de *goza gocic*, y de aqui *gocicatu*, *pozicatu*, *gozatu*, *gòzaraci*, *poztu*, *bozcariotu*. Lat Lætificare, exhilarare.

Regocijarſe, *gocicatu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Gaudere, lætari.

Regocijado, *gocicatua*, &c. Lat. Lætificatus.

Regocijo, *gocicoà*, *pocicoà*, *poza*, *bozcarioa*, *gozaldia*. Lat. Lætitia, gaudium, exultatio.

Regodearſe, viene de el Baſcuence *eragodatu*, que ſignifica lo miſmo. Lat. Delectari.

Regodeo, *eragodea*, que es de donde viene, y ſu origen es de *eraegotea*, que ſignifica eſtancia, detencion precisſada, pretendida, y el regodeo es el guſto, que ſe detiene, y pretende detener, y que dure; y ſe eſtè. Lat. Delectatio, oblectatio.

Regojo, regojuelo de pan, *oguimoca*, *otondoa*, *otala*, *otapurra*. Lat. Fruſtulum panis.

Regoldana, caſtaña ſilveſtre, *baſagaztaña*. Lat. Caſtanea ſilveſtris.

Regoldar, *upaztu*, *poquertu*. Lat. Ructare, eructare. Puede venir de el Baſcuence *goldea*, arado, *goldeatu*, *goldatu* arar, rebolver la tierra, y el regueldo rebuelve el eſtomago, y naze de el eſtomago rebuelto. O puede tambien venir de *ugoldea*, que ſignifica inundacion, avenida: y quando la ay en el eſtomago, eſpecialmente de vino, ſon ſeguros los regueldos.

Regolfar, retroceder el agua contra ſu corriente, *ubegoitu*. Lat. Aquam refluere.

Regolfo, *ubegoita*. Lat. Refluxus aquæ.

Regona, reguera grande, veaſe *reguera*.

Regordete, *potzoloa*, *guizampa*. Lat. Brevis, ac craſſus homo.

Regordido, *chit guicenà*. Lat. Obeſſus, craſſus.

Regoſtarſe, veaſe *arregoſtarſe*, *regodearſe*.

Regoſtarſe, *goiſgaletu*. Lat. Reguſtare.

Regoſtado, *goiſgaletua*. Lat. Reguſtans.

Regoſto, *goiſgalea*. Lat. Reguſtatio.

Regreſſar, bolver à entrar en el Beneficio que ſe avrà reſignado, *Beneficioa berriz artu*. Lat. Beneficium reaſſumere.

Regreſſar, *reſignar* el Beneficio, veaſe.

Regreſſion, regreſſo, *biurta*, *eragoaita*. Lat. Regreſſio, regreſſus.

Regreſſo, lo miſmo que *reſigna*, veaſe.

Reguarda, antiquado, *retaguardia*.

Reguardar, antiquado, *mirar*, *atender*.

Regueldo, *poquerra*, *upatza*. Lat. Ructus, eructatio.

Reguera, canal para llevar agua à las huertas, es de el Baſcuence, veaſe en *regar* ſu origen, *erreguora*, *erreca*, *ugodia*, *erretena*. Lat. Aquæ derivatæ foſſa, aquæ ductus.

Reguero, de lo que ſe derrama, *erreguerachoa*, *errechoa*, *iſtilia*, *ugodichoa*. Lat. Rivulus.

Reguilete, *lumizpa*, *birilauna*. Lat. Ludibrium venti.

Regula-

Regulacion, cotejo, *becaldea*, *anzundea*, *anzoera*. Lat. Computatio, collatio.
Regular, ajuſtado, conforme, *araucoa*, *arautarra*. Lat. Regulis conſentaneus, a, um.
Regular, comun, ordinario, *ſarritacoa*, *betaldicoa*. Lat. Frequens, communis.
Regular, el Religioſo, *erregulara*, *arautarra*. Lat. Regularis.
Por lo regular, regularmente, *gueyenean*, *ſarriena*, *maizena*, *maizenean*, *betaldiró*. Lat. Plerumque, frequentèr.
Regular, verbo, ajuſtar, cotejar, *becaldetu*, *antzundetu*, *antzoeratu*. Lat. Conferre.
Regulado aſsi, *becaldetua*, &c. Lat. Collatus.
Regular, lo miſmo que *reglar*, *arreglar*, veaſe.
Regularidad, *araudea*. Lat. Modus regulis conſentaneus.
Regulo de algun pequeño eſtado, *erreguechoa*. Lat. Regulus.
Regulo, lo miſmo que *baſiliſco*, veaſe.
Regurgitar, veaſe *redundar*.
Rehabilitacion, *berriz gai eguitea*. Lat. Iterata actio habilem reddendi.
Rehabilitar, *berriz gai eguin*. Lat. Iterùm habilem reddere.
Rehabilitado, *berriz gai eguiña*. Lat. Iterùm habilis redditus.
Rehazer, *berteguin*, *birteguin*, *berriz eguin*. Lat. Reficere, reparare.
Rehecho aſsi, *berteguiña*, &c. Lat. Refectus.
Rehazer, aumentar, *gueitu*. Lat. Augere.
Rehecho aſsi, *gueitua*. Lat. Auctus.
Rehazerſe, reforzarſe, *zuzpertu*, *indarrac artu*. Lat. Refici, vires acquirere.
Rehazerſe en la Milicia, *berteguin*, *berrizbildu*, *biribillatu*. Lat. Iterúm in ordines colligi.
Rehazer la chaza, en la pelota, *biurtu*. Lat. Pilæ retentæ notam reponere.
Hombre rehecho, *guizampa*, *lodizalla*. Lat. Homo toroſus, lacertoſus.
Rehacimiento, *berriz eguitea*, *berteguitea*. Lat. Refectio, inſtauratio.
Rehacio, veaſe *reacio*.
Rehen, rehenes, voz antigua caſtellana perſona, que ſe entrega como tercero en diſcordia para la ſeguridad de las Paces, y Tratados entre los que ſe han hecho la guerra, ò Eſtado diſcordes. Pudo venir de el Baſcuence *eren*, que ſignifica tercero, y ſin embargo por rehen, y rehenes decimos *ongundarria*. Lat. Obſes, idis.
Rehenchir, *berriz betè*, *betatu*. Lat. Replere.
Rehenchido, *berriz betatua*. Lat. Repletus.
Rehendija, veaſe *rendija*, *hendrija*.
Reherir las medidas, es *reſellarlas*, veaſe.
Rehervir, *birtiraquin*, *berriz iraquin*. Lat. Iterùm fervere, recoqui.
Rehervido, *birtiraquiña*. Lat. Recoctus.
Rehervirſe las conſervas, *birtiraquin*. Lat. Fermentari, aceſcere.
Rehilandera, rehilete, veaſe *reguilete*.
Rehilar, *birtirau*, *aria gueyegui biurtu*. Lat. Filum nimis retorquere.
Rehilado, *birtiruna*, *biurtueguia*. Lat. Retorſus.
Rehilar, moverſe como temblando, *dardaratu*. Lat. Titubare.
Rehilo, eſte temblor, *dardara*. Lat. Titubatio.
Rehinchimiento, *birbetandea*. Lat. Repletio.
Rehollar, *birtoñeztu*, *oñeztatu*. Lat. Conculcare.
Rehollado, *birtoñeztua*. Lat. Conculcatus.
Rehoyar, *birzulatu*. Lat. Foſſam excavare.
Rehoyado, *birzulatua*. Lat. Excavatus.
Rehoyo, *birzuloa*, *leicea*. Lat. Cavea.
Rehuida, *birtieſa*, *birtieſdea*, *biſtigueſdea*. Lat. Receſſio, fuga.
Rehuir, *birtigueſi*, *bertieſi joan*. Lat. Refugere, recedere.
Rehundir, *birtondatu*. Lat. Submergere.
Rehundido, *birtondatua*. Lat. Submerſus.
Rehundir metales, veaſe *refundir*.
Rehundir, lo miſmo que *diſſipar*, veaſe
Rehurtada, ſe llama entre Cazadores la res, que huye dando bueltas, y rebueltas, para no ſer hallada de los perros, *arret zarret dijoan eiza*. Lat. Nunc recto, nunc obliquo curſu fugiens.
Rehuſar, *artzucotu*, *artzucatu*. Lat. Recuſare.
Rehuſado, *artzucotua*. Lat. Recuſatus.
Reible, lo miſmo que *riſible*, veaſe.
Reina, *Erreguiña*, *Eerreina*, *Bateronſa*. Lat. Regina.
Reynado, tiempo en que reyna un Rey, *erreinaldia*, *bateronaldia*. Lat. Regius dominatus.
Reinamiento, antiquado, lo miſmo que *Reynado*.
Reynar, *erreguinatu*, *erreinatu*, *baterondu*. Lat. Regnare.
Quien reina? *Nor da erreguè? Nor da beteron*. Lat. Quis regnat.
Reynante, *erreiñaria*, *baterondaria*. Lat. Regnans.

Rein-

Reincidencia, reincidir, veafe *recaìda*, *recaer*.

Reyno, *erreiñua*, *erreñua*, *bateronguia*. Lat. Regnum. Efta voz Latina, y defpues la Caftellana fe tomarian de el Bafcuence *erregnua*, *erreñua*, viene de *errañua*, que fignifica el rayo de el Sol, y la fombra tambien que haze el mifmo Sol. El Reyno es la tierra, à donde llegan los rayos del govierno, y direccion luminofa de vn Rey: y el Rey es el que tiene baxo de fu fombra à las Provincias de fu Gobierno luminofo; y por effo fe llama *erreguea*, que aunque es rayo, lo es de luz, que alumbra, y fomenta, y no abrafa, y quema, y effo quiere decir *erreguea*, que quiere decir fin abrafar, ni quemar.

Reintegracion, *birtofatzea*. Lat. Redintegratio.

Reintegrar, *birtofatu*. Lat. Redintegrare.

Reintegrado, *birtofatuá* Lat. Redintegratus.

Reintegro, *birtofaerá*. Lat. Redintegratio.

Reir *farrà*, *barre*, *irri eguin*. Lat. Ridere. Efte Latin *ridere*, y aun mas claramente *irridere*, viene de el Bafcuence *irri*, que fignifica rifa, y burla.

Reir, reirfe de uno, es *burlarfe*, veafe.

Reir à carcajadas, *algaraz farreguin*, *algarac eguin* Lat. Cachinnari, cachinnos tollere.

Al reir del alba, *egun fentiyan*, *arguiaren beguian*, *egunaren ciarguitzean*. Lat. Aurorâ irradiante.

Reiteracion, *birretatzea*, *berriztatzea*. Lat. Reiteratio, iteratio.

Reiterar, *birretatu*, *berriztatu*, *berriztu*. Lat. Reiterare, iterare.

Reiterado, *birretatua*. Lat. Iteratus, &c.

Reivindicacion, reivindicar, veafe *recobro*, *recobrar*.

Reja, del arado, *goldortzá*. Lat. Vomis, eris.

Reja de ventana *erreja*, *farea*, *quereta*. Lat. Franfenna, æ, clathra ferrea.

Rejado, veafe *enrejado*, *reja* de ventana.

Rejalgar, arfenico, es un veneno, *arbotzoya*. Lat. Arfenicum.

Rejazo, *goldortzada*. Lat. Vomeris ictus.

Rejo, punta de hierro, *burtzia*. Lat Spiculum.

Rejo, para jugar, veafe *herron*, *tejo*.

Rejo, lo mifmo que *robuftez*, veafe.

Rejon, *burtzia*, *burtziarra*. Lat. Spiculum haftatum.

Rejonazo *burtzicada*, *burtziarcada*. Lat. Spiculi haftati ictus.

Rejoneador, *burtzitaria*. Lat. Spiculo haftato taurorum agitator.

Rejonear, *burtzicatu*. Lat. Tauros fpiculo haftato agitare.

Rejoneo, *burcicadea*. Lat. Taurorum agitatio haftato fpiculo facta.

Rejovenecer, rejuvenecer, *gaztetu*. Lat. juvenefcere.

Rejuela, *errejachoa*. Lat. Parvum clatrum.

Rejuvenir, antiquado, rejovenecer.

Relacion, narracion, *contatzea*, *condairá*, *eguizta*. Lat. Narratio, enarratio.

Relacion, refpeto mutuo, *beaguida*, *elcargoquia*. Lat. Relatio.

Relacionar, veafe *relatar*, *referir*.

Relacionero, *condairaguillea*. Lat. Narrationum præparator.

Relamerfe, *millifcatu*, *limicatu*. Lat. Lambere, lingere.

Relamerfe, componerfe demafiado, *apaindu*. Lat. Nimiùm comi.

Relamido, *millifcatua*, *apaindua*. Lat. Lindtus, comptus.

Relampago, *chimifta*, *chimifta*, *oñeztua*, *oñaztarguia*, *iyurzuria*. Lat. Fulgur.

Relampaguear, *chimiftatu*, *chimiftac izan*, *eguin*. Lat. Fulgurare, corufcare.

Relance en el pefcar, *bigarren fareàldia*, *beftaldia*. Lat. Iteratus retis jactus.

Relance mas generalmente, *beftaldia*, *bertaldia*. Lat. Iteratus, alius cafus.

Relance, fucceffo cafual, *berlancez*. Lat. Cafus.

De relance, cafualmente, *berlancia*. Lat. Cafu, fortuito, es del Bafcuence *lancea*, veafe.

Relanzo, antiquado, *relance*.

Relapfo, *berteroria*. Lat. Relapfus.

Relatar, *eguiztatu*, *contatu*, *eguiztu*, *condatu*. Lat. Referre, narrare.

Relatado, *eguiztua*, &c. Lat. Relatus.

Relativo, *beaquidea*, *elcarquidea*. Lat. Relativus.

Relator, *eguiztaria*, *contatzallea*. Lat. Narrator.

Relator de pleitos, *errelatorea*. Lat. Recitator.

Relatoria, *errelatoria*, Lat. Recitatoris munus.

Relavar, *bergarbitu*, *berriz garbitu*. Lat. Iterùm lavare.

Relavado, *bergarbitua*. Lat. Iterùm lavatus.

Relaxacion, *berlafaita*, *bernafaita*. Lat. Relaxatio.

Rela-

Relaxamiento, lo mismo que *relaxacion*.

Relaxar, tiene origen Bascongado, veaſe *laſſo*, *laxar*, *berlaſaitu*, *bernaſaitu*.

Relaxarſe, *laſaitu*, *berlaſaitu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Relaxari.

Relaxado, *berlaſaitua*. Lat. Relaxatus.

Relente, rellente, blandura que cauſa el rocìo, *intzaren beraataſuna*. Lat. Lentor.

Relentecer, rellentecer, *intzaz beraatu*. Lat. Lenteſcere.

Relevacion, alivio, ſocorro en la fatiga, *unalaita*. Lat. Sublevatio.

Relevacion, *perdon*, veaſe.

Relevar, fabricar de relieve, ù de reſalte, *galaztu*, *gotoldu*. Lat. Anaglyphis ornare.

Relevado aſsi, *galaztua*, *gotoldua*. Lat. Anagliphis ornatus.

Relevar, aliviar, *unalaitu*. Lat. Sublevare.

Relevado aſsi, *unalaitua*. Lat. Sublevatus.

Relevar, lo miſmo que *perdonar*, veaſe.

Relevar, engrandecer, *elarritu*. Lat. Relevare.

Relevado aſsi, *elarritua*. Lat. Relevatus.

Relevante, excellente, *elarria*. Lat. Præſtans.

Relex de pared, que en lo alto la haze menos grueſſa, *meartza*. Lat. Craſitiei in pariete diminutio.

Relexar la pared, *meartzatu*. Lat. Craſitiem parietis minuere.

Relaxada pared, *meartzatua*. Lat. Paries craſitie imminutus.

Relicario, bolſita de Reliquias, *cutunà*.

Relicario en general, *ondoneguia*. Lat. Lipſa notheca. Item *erlicarioa*.

Relieve en las obras, *galatza*, *gotolea*. Lat. Anaglypha, orum.

Relieve, *reſiduo*, *ſobra*, veanſe.

Religar, *birlotu*, *berriz lotu*. Lat. Religare.

Religado, *birlotua*. Lat. Religatus.

Religion, virtud moral, que inclina à adorar, y reverenciar à Dios, *donedea*. Lat. Religio.

Religion, Profeſſion de la Ley de Dios, *donedea*, *Erligioa*, *Erreligionea*. Lat. Religio.

Religion falſa, ſuperſticion, *donguedea*. Lat. Vana religio, ſuperſtitio.

Religion, eſtado de Religioſos con votos, &c. *donedea*, *erligioa*, *erreligionea*. Lat. Religio.

Religionario, Religioniſta, Herege, *donguedazalea*. Lat. Religionarij, falſæ religionis ſectator.

Religioſamente, *donedatirò*. Lat. Religioſe.

Religioſidad, *donedea*. Lat. Religio, pietas.

Religioſo, *donedatia*. Lat. Religioſus.

Relinchar, *irrinciatu*. Lat. Hinnire.

Relincho, relinchido, *irrincia*. Lat. Hinnitus.

Relindo, *eder ederra*. Lat. Perpolitus.

Reliquia, Reliquias, *ſobras*, *reſiduos*, veaſe.

Reliquia de coſa Sagrada, *ondonea*, *erliquia*. Lat. Sacræ reliquiæ.

Rellanar, *birlautu*, *berriz-plandu*, *berdindu*, *celaitu*. Lat. Complanare.

Rellanarſe, lo miſmo que *arrellanarſe*.

Rellenar, *berbetatu*, *berriz betè*. Lat. Repletus.

Rellenarſe de comida el eſtomago, *arrigolatu*. Lat. Ingluviem refercire.

Relleno, lo miſmo que *rellenado*, veaſe.

Relleno de eſtomago, *arrigola*. Lat. Repletio ſtomachi.

Relleno de carne picada, y otros ingredientes, *picartà*. Lat. Farcimen.

Rellenar vn ave, de eſte relleno, *picartetu*. Lat. Farcire.

Rellente, rellentecer, veaſe *relente*.

Relox, *erlojua*, *orenloyua*. Lat. Horologium. Eſte Latin, y Romance le tomaron de el Baſcuence *orenloyua*, que ſignifica grito, voz de la hora, de *ojua*, *oyua*, grito, voz, y *orenà* hora, que en otro dialecto es *ordua*, y *erlojua*, ſe dixo de *orloyua*.

Reloxero, el que los haze, *erlojuguillea*. Lat. Horologiorum opifex.

Reloxero, el que los cuida, *erlojuzaya*. Lat. Horologiorum cuſtos, moderator.

Reluchar, *bergudatu*. Lat. Reluctari.

Relucir, *birtarguitu*, *arguitu*. Lat. Relucere.

Reluciente, *birtarguia*. Lat. Relucens, micans.

Relumbrar, veaſe *relucir*, *reſplandecer*.

Relumbron, *boatarguia*, *chimiſta*. Lat. Fulgetrum.

Remachar, tiene origen Baſcongado, veaſe *machar*, *machacar*; *bermachatu*, *machatu*. Lat. Retundere.

Remachado, *bermachatua*. Lat. Retuſus.

Remador, *arraunlea*, *arraunlaria*. Lat. Remex, igis.

Remadura, *arraunean eguitea*, *arrauntza*.

*untza*, *arraundutzea*. Lat. Remigatio.
Remanecer, *aguertu*, *fortu*. Lat. Apparere.
Remanecer, lo mismo que *sobrar*, veafe.
Remanente, *residuo*, *sobra*, veafe.
Remangar, lo mismo que *arremangar*, veafe, y alli su origen Bascongado.
Remanso en el rio, ù arroyo, *lasbeguia*, *ugueldia*. Lat. Aqua stagnans.
Remar, *arraundu*, *erraundu*, *arraunean eguin*. Lat. Remigare.
Rematadamente, *guciz*. Lat. Penitùs.
Rematar, acabar, viene de *remate*, y tiene origen Bascongado, *bucatu*, *atzendu*, *erematatu*. Lat. Absolvere, finire.
Rematado assi, *bucatua*, &c. Lat. Absolutus.
Rematar en almoneda, &c. *erematatu*, *buqueitu*. Lat. Rem addicere postremò licitanti.
Rematado assi, *buqueitua*. Lat. Postremò licitanti addictus, a, um.
Rematarse, lo mismo que *perderse*, veafe.
Remate, fin, cabo, es de el Bascuence *erematea*, que significa lo mismo, y es sincope de *era ematea*, y significa el dàr la forma, y modo de estàr; y es lo que se haze poniendo el remate à las cosas, que hasta entonces se consideran informes. Dezimos tambien *errematea*. Lat. Extremum, finis.
Remate en almoneda, &c. *buqueia*, *errematea*. Lat. Postremò licitanti rei addictio.
De remate, à remate, *galdua guciz*. Lat. Penitùs redactus ad incitas.
Remecer, lo mismo que *mecer*, veafe.
Remedar, imitar, contrahazer, *bezaguitu*. Lat. Effingere, exprimere, imitari.
Remedado assi, *bezaguitua*. Lat. Effictus, expressus.
Remedar, haziendo burla, *ihaquindu*, *iñaquindu*. Lat. Mimum agere, gestus, voces alicujus ridiculè exprimere.
Remedador, imitador, *bezaguitaria*. Lat. Effictor.
Remedador, burlandose, *ihaquin*, *iñaquinguillea*. Lat. Mimus, gesticulator.
Remediador, *ofcaitzallea*, *erremediatzallea*. Lat. Remedium adhibens.
Remediar, *ofcaitu*, *erremediatu*. Lat. Remedium adhibere.
Remediado, *ofcaitua*. Lat. Remedio donatus.
Remedio, *ofcaya*, *erremedioa*. Lat. Remedium.
Remedo, imitacion, *bezaguia*, Lat. Imitatio, effictio.
Remedo, burlandose, *ihaquina*, *iñaquiña*. Lat. Imitatio, effictio.
Remembranza, *memoria*, *recuerdo*, veanse.
Remembrar, *acordarse*, veafe.
Remendar, *adobatu*, *onguitu*, *antolatu*, *alogatu*. Lat. Refarcire.
Remendado, *adobatua*, &c. Lat. Refartus.
Remendon, *adobatzallea*. Lat. Cerdo, rudis artifex.
Remero, *arraunlea*, *arraundaria*. Lat. Remex.
Remessa, lo mismo que *remission*, veafe.
Remessar, arrancar los cabellos con la mano, veafe *messar*.
Remesson, lo mismo que *messadura*, veafe.
Remesson, parada repentina de el caballo, que corre, *batbatetaco gueldìtzea*. Lat. Repentina equi currentis statio.
Remeter, meter dentro, *barrendu*, *barrutu*, *barnatu*. Lat. Intromittere.
Remiendo, *adobaquia*, *alogaira*, *antolaira*. Lat. Sarcimen.
Remilgarse, se diria de el Bascuence *millisca*, *millifcatu*, como si dixera remilifcarse, y quiere dezir relamerse; pues las remilgadas parece que vàn relamiendose en su donosura, *edermillifcatu*. Lat. Pulchritudinem veluti regustando affectare.
Remilgada, remilgado, *edermillifcaria*. Lat. Splendidam cutem affectans.
Remilgo, *edermillifca*. Lat. Cutis splendidæ affectatio.
Reminiscencia, veafe *recordacion*.
Remirar, *birbeatu*, *berriz beguiratu*. Lat. Respicere, recognoscere.
Remirado, *birbeatua*, &c. Lat. Recognitus.
Remirado, *circunspecto*, veafe.
Remissamente, floxamente, *gueiguerò*. Lat. Remissè, fegnitèr.
Remissible, perdonable, *barcagarria*, *doacilgarria*. Lat. Veniâ dignus.
Remission, accion de embiar, *bialqueta*, *bidalqueta*, *egorqueta*. Lat. Remissio, missio.
Remission, perdon, *barcacioa*, *doacilla*. Lat. Remissio, condonatio, venia.
Remission, floxedad, diminucion de grados, *gueigueta*. Lat. Remissio.
Remisso, floxo, *gueiguea*. Lat. Remissus, fegnis. veafe *floxo*.
Remissorio, oria, *bialtzallea*, *egorlea*. Lat. Remissorius, a, um.

Remitir, embiar, *bialdu*, *bidaldu*, *egorri.* Lat. Remittere.
Remitido afsi, *bialdua*, *&c.* Lat. Remiffus.
Remitir, perdonar, *barcatu*, *doacillatu*, *doacildu.* Lat. Remittere, condonare.
Remitirfe el calor, &c. *gueiguetu.* Lat. Remitti.
Remitirfe, comprometerfe, *uttziquidatu.* Lat. Sententiæ alicujus fe fubmittere.
Remitirfe al dicho de alguno, veafe *referirfe.*
Remo, *arrauna*, *errauna*, *boacaya.* Lat. Remus.
Es un remo, *aunogarria da.* Lat. Labor improbus.
A remo, y fin fueldo, *aungarri utfa.* Lat. Improbo, & inutili labore.
A vela, y remo, *arraun da vela.* Lat. Velis, ac remis.
Remocion, *aldeguita.* Lat. Remotio.
Remojadero, de pefcado, *beraateguia.* Lat. Locus, ubi affellus lentefcit.
Remojar, *beraatu.* Lat Aquâ madefacere, macerare.
Remojado, *beraatua.* Lat. Aquâ madefactus.
Remojo, *beraaldia.* Lat. Madefactio.
Remolacha, lo mifmo que *betarraga*, veafe. Es de el Bafcuence *erro lacha*, que fignifica raiz algo afpera. Lat. Radix betæ.
Remolcar, tirar à remolco, *lotequiatu*, *lotequianfartu*, *atera*, *eraman &c. erremolcatu.* Lat. Remulco trahere, remulcare.
Remolcado, *lotequiatua.* Lat. Remulco tractus.
Remolco, *botequia*, *erremulcoa.* Lat. Remulcus.
Remolinarfe, *boilcaritu.* Lat. Circumagi.
Remolinado, *boilcaritua.* Lat. Circumactus.
Remolino, *boilcaria*, *giraboilla*, *zurrumbulloa.* Lat. Turbo, vortex.
Remolon, pefado, y que huye del trabajo *alperra*, *naguia.* Lat. Segnes, iners.
Remolonearfe, *nagui ibilli.* Lat. Pigrè fe movere.
Remolque, lo mifmo que *remolco*, veafe.
Remondar, *garbitu.* Lat. Emundare.
Remonta, *beazaldia.* Lat. Equi fubrogatio.
Remontar, ahuyentar la caza, *oyaneratu.* Lat. Fugare, abigere.
Remontado afsi, *oyaneratua.* Lat. Fugatus.
Remontar, ahuyentar à otra cofa, *iguefseraguin*, *ïeferaci*, *ufsyaldu.* Lat. Fugare.
Remontado afsi, *igues*, *ïes dabillena*, *ïes*, *igues aracia.* Lat. Fugatus, fugitivus.
Remontar la caballeria, *berzaldiac eman*, Lat. Equos fubrogare.
Remontarfe, ahuyentarfe la caza, *oyaneratu*, y las terminaciones del neutro. Lat. Aufugere, fugari.
Remontarfe, ahuyentarfe otras cofas, *ïes igues eguin.* Lat. Fugere.
Remontarfe, fubir muy alto, *goratu*, *goiratu*, *goititu*, *odairatu.* Lat. In fublime ferri.
Remonte, la accion de remontarfe, *odaira*, *goraira.* Lat. Elevatio.
Remoquete, *puñada*, *moquete*, veanfe.
Remoquete, dicho agudo, *ifaipa.* Lat. Dicterium.
Remora, pez, *gueldarria.* Lat. Remora.
Remora, eftorvo que detiene, *gueldarria.* Lat. Remora.
Remordedor, *birtautfiquitzallea*, *utfiquitaria*, *orcharicaria.* Lat. Remordens.
Remorder, *birtautfiqui*, *autfiqui*, *utfiqui*, *orcharitu.* Lat. Remordere, mordere.
Remordido, *birtautfiquia.* Lat. Remorfus.
Remordimiento, *birtautfiquia*, *autfiquia*, *utfiquia*, *orchariquia.* Lat. Remorfus.
Remoftar, echar mofto al vino añejo, *muztiatu*, *muztioa egotzi.* Lat. Muftum vino veteri mifcere. Tiene origen de el Bafcuence.
Remoftarfe la uva, remoftecerfe, *muztiatu.* Lat. Muftefcere.
Remoftado, *muztiatua.* Lat. Mufto mixtum, muftefcens.
Remofto, *muztiatzea.* Lat. Mufti mixtio, ftillatio.
Remoto, diftante, *urruticoa*, *urrungoa.* Lat. Remotus.
Eftà remoto, diftante, *urruti dago*, *urrun dagò.* Lat. Valdè diftat.
Eftàr remoto, es eftàr *olvidado*, veafe.
Remover, de una parte à otra, *aldaratu*, *alderaguin*, *bermuguitu.* Lat. Removere.
Removido afsi, *aldaratua*, *alderaguiña*, *bermuguitua.* Lat. Remotus.
Removerfe de una parte a otra, *aldeguin.* Lat. Aliò moveri.
Remover, removerfe los humores, &c. veafe *revolver.*

Removimiento, *aldeguita.* Lat. Remotio.
Removimiento, *revolucion*, veafe.
Remozarfe, tiene origen Bafcongado, *gaztetu.* Lat. Repuerafcere, juvenefcere.
Remozado, *gaztetua.* Lat. Repuerafcens.
Rempujar, *bult zatu.* Lat. Impellere, repellere.
Rempujo, rempujon, *bultzada, bultzaira.* Lat. Impulfus, impulfio.
Remudar, *aldatu.* Lat. Mutare.
Remudado, *aldatua.* Lat. Mutatus.
Remugar, lo mifmo pue *rumiar*, veafe.
Remuneracion, *faria.* Lat. Remuneratio.
Remunerador, *fariemallea, fariztatzallea.* Lat. Remunerator.
Remunerar, *fariztatu, faria eman.* Lat. Remunerari, remunerare.
Remunerado, *fariztatua.* Lat. Remuneratus.
Remuneratorio, *farigarria.* Lat. Remuneratorius.
Remufgar, *barruntar*, remufgo, *barrunto*, veafe.
Ren, renes, antiquado *riñon.*
Renacer, *birjayo, berriz jayo.* Lat. Renafci.
Renacido, *birjayoa.* Lat. Renatus.
Renacimiento, *birjayotza.* Lat. Nova nativitas.
Renacuajo, *chalburua, igueltoa.* Lat. Ranunculus.
Renadio, la mies, que fegada en berza, retoña, *epaitorria.* Lat. Ager repullulans.
Rencilla, encono que origina pendencias, y muertes, viene de el Bafcuence *errencilla, errenquilla*, que fignifica lo mifmo; y primitivamente, muerto fucceffivamente, ò muerte fucceffiva, de *errenca*, que en vn dialecto es vno tras otro, y de *illa* muerto, y la rencilla fignificaria al principio eftos enconos, y venganzas, que ocafionaban muertes Lat. Jurgium, rixa, contentio.
Rencillofo, *errencillatfua.* Lat. Rixofus.
Rencionar, antiquado, *derrengar*, tiene origen Bafcongado, veafe la voz figuiente.
Renco, cojo, es de el Bafcuence *erren* cojo, y *errenco* algo cojo, *errena, urguna, maquia.* Lat. Claudus.
Rencor, veafe *enemifted*; *etfaigoa, otiña.* Lat. Rancor.
Rencorofo, rencoriofo, *etfaigotia.* Lat. Rancoris tenax.
Renda, fegunda cava de las viñas, *bigarren aitzurraldia.* Lat. Repaftinatio.
Rendajo, ave, la mifma que *arrendajo*, veafe.
Rendar, las viñas, *berriz aitzurtu.* Lat. Repaftinare.
Rendicion, rendimiento, entrega, *efcumaitza, eufpea, eufpeera.* Lat. Deditio, traditio.
Rendidameute, con fumiffion, *aurpero, erapero.* Lat. Submifsè.
Rendija, veafe *refquicio, hendrija*, que es de donde ha quedado *rendija.*
Rendimiento, fubmiffion, *aurpea, aurpeera, erapea, erapeera.* Lat. Obfequium, fubmiffio.
Rendimiento, *fatiga*, veafe.
Rendimiento, lo mifmo que *renta*, veafe.
Rendir, fujetar, *aurpetu, erapetu.* Lat. Subjicere.
Rendirfe, fujetarfe, *aurpetu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Subjici.
Rendido afsi, *aurpetua, otapetua.* Lat. Lat. Subjectus.
Rendir, entregar, *eufpetu, efcumatu.* Lat. Tradere, dedere. Rendirfe afsi, idem.
Rendido afsi, *eufpetua*, &c. Lat. Deditus.
Rendir, lo mifmo que *rentar*, veafe.
Rendirfe, *fatigarfe, canfarfe*, veafe.
Rendon, veafe, *rondon.*
Renegador, *ernegaria, erneguzalea*, Lat. Ejurator.
Renegador de la Fè, *fadearen ucoguillea* Lat. Apoftata, Fidei defertor.
Renegar, negar otra vez, *bertucatu, berriz ucatu.* Lat. Pernegare.
Renegado afsi, *bertucatua* Lat. Pernegatus.
Renegar, blasfemando, *ernegatu.* Lat. Ejurare, blafphemare.
Renegado, maldiciente, blasfemo, *arnegaria, ernegaria, erneguzalea, guillea.* Lat. Dejerator.
Renegar de la Fè, *fedeari ucoeguin.* Lat. Chrifti Fidem abjurare.
Renegado, Renegador de la Fè, *fedeari ucoguillea.* Lat. Chriftianæ Fidei Defertor.
Renegado, juego de naipes, *ernegatua.* Lat. Ludus chartarum fic dictus.
Renglada, lo mifmo que *riñonada*, veafe.
Renglera, lo mifmo que *hilera*, veafe.
Renglon, efta voz, y la precedente tienen el origen Bafcongado, *de errenclera, erronclera*, que fignifica linea, raya de cofas que eftàn en linea una defpues de otra, y fe compone de *errenca, erronca*, en linea, en fila uno defpues de otro, y de *era*, modo, forma. *Errengloya, errenclera, lerroa.*

*roa.* Lat. Verborum linea.
Renglonadura de pauta, *marroldura, marrolaren lerroa, errenclera.* Lat. Fidiculis obsignatæ lineæ.
Rengo, lo mismo que *renco*, veafe, y alli su origen Bafcongado.
Dàr con la de rengo, es *engañar*, veafe.
Reniego, execracion, blasfemia, *erneguä, arnegua.* Lat. Execratio, blasfemia.
Renitencia, repugnancia, *eguigoa, cedala, nacaitza.* Lat. Renixus, repugnantia.
Renitente, *eguigolea, cedalaria, nacaiztaria.* Lat. Renitens, reluctans.
Renombre, lo mifmo que *fobrenombre*, veafe.
Renovacion, *berritzea, berriera, erberritzea, barritzea, &c.* Lat. Renovatio.
Renovar, *berritu, barritu, erberritu, arremberritu.* Lat. Renovare, inftaurare.
Renovado, *berritua, &c.* Lat. Renovatus, inftauratus.
Renovero, lo mifmo que *remendon*, veafe.
Renovero, lo mifmo que *comprador, ufurero*, veafe.
Renquear, *coxear*, veafe. Y tiene origen Bafcongado, veafe *renco.*
Renta, *errenta, carontà, etontza.* Lat. Reditus, proventus.
Rentar, *errentatu, carontatu, etontzatu.* Lat. Reditus, proventus parere, facere.
Renterìa, *errentan dabillen foroa, alorra.* Lat. Prædium conductum.
Rentero, *errentaria, carontaria, etontzaria.* Lat. Conductor.
Rentilla, *errentachoa, carontachoa, etontzachoa.* Lat. tenuis reditus, proventus.
Rentilla, juego de naipes, y de dados, *errentilla.* Lat. Chartarum, & aleæ ludus fic dictus.
Rentoi, juego de naipes, *errentoya.* Lat. Ludus chartarum fic dictus.
Renuencia, *nacaitza.* Lat. Renutus, us.
Renuevo de arbol, *mufquilla, aldafca, urtumea.* Lat. Germen, ftolo, onis.
Renuevo, *plantel* de arbolitos, veafe.
Renuncia, renunciacion, *arutzia, errenuncia* Lat. Renuntiatio, abdicatio.
Renunciable, *arutzigarria, errenunciagarria.* Lat. Renuntiabilis.
Renunciar, *arutzitu, errenunciatu.* Lat. Renuntiare, abdicare.
Renunciado, *arutzitua, &c.* Lat. Renuntiatus.
Renuncio, en los naipes, *arutzia, errenuncioa.* Lat. Chartæ pictæ indebita refervatio.
Reñir, contender, *lifcartu, afferratu*, Lat. Rixari, contendere.
Reñir, reprehender, *atelatu, atelecatu, afferratu, afferretu, lotfagueriac eman, arreneuratu, aguiracatu.* Lat. objurgare, increpare.
Eftàr reñidos, *afferre izan.* Lat. Mutua averfione affectos effe.
Reñon, veafe *riñon.*
Reo, culpado, *arauslea, obenduna, hoguenduna.* Lat. Reus.
Reo, à reo, uno tràs otro, *errenca, erronca, errencleraz.* Lat. Continuus, a, um.
Reo, pez, *izoquiafemea.* Lat. Salmo exilis.
Repajo, para paftar el ganado, *lardia, larrefitua.* Lat. Pafcua arbuftis fepta.
Repantigarfe, *zabartu, zabarjarri.* Lat. Defidiosè recumbere, recubare.
Repantigado, *zabarra, zabartua.* Lat. Defidiosè recubans.
Repapilarfe, *eztarzuloraño jan.* Lat. Se cibis ingurgitare.
Repapilado, *aoco zuloraño betea.* Lat. Ingurgitatus.
Reparable, digno de obfervacion, *oarcarria, arretagarria.* Lat. Notandus, animadvertendus.
Reparable, componible, *onguitagarria, zucengarria.* Lat. Reparabilis, inftaurabilis.
Reparador, obfervador, *oarcaria, oartzallea, arretartzallea.* Lat. Obfervator, notator.
Reparador, componedor, *onguitzallea, zucentzallea.* Lat. Reparator, Inftaurator.
Reparar, componer, *onguitu, zucendu, berparatu*, y tiene origen Bafcongado. Lat. Reparare, reficere.
Reparado afsi, *onguitua, &c.* Lat. Reparatus.
Reparar, obfervar, *oartu, arretatu, arreta eman.* Lat. Animadvertere, notare, obfervare.
Reparado afsi, *oartua.* Lat. Notatus, &c.
Es muy reparado, remirado, *oartuna da chit, oartua, arreta andicoa.* Lat. Circunfpectus.
Repararfe, lo mifmo que *reportarfe*, veafe.
Reparo, advertencia, *oarra, oarqueta, oartafuna, arreta, artha.* Lat. Animadverfio.
Sin reparo lo dixe, *oarcabez, oarcabean, oarcabetan efan nuen.* Lat. Inconfultè id dixi.

Re-

Reparo, emienda, reſtauracion, *errepa-roa*, *berparoa*, *onguitza*, *onguital-dia*. Lat. Reparatio.
Reparo de eſtomago, *berogarria*. Lat. Medicamentum recreans, reficiens.
Reparo, *defenſa*, *reſguardo*, veaſe.
Reparticion, *birtucina*, *birtuzcura*. Lat. Partitio, diſtributio. Veaſe *particion*, *diſtribucion*.
Repartidor, *bertucitzallea*. Lat. Partitor, diſtributor.
Repartimiento, veaſe *reparticion*.
Repartir, *bertucitu*, *emaſquitu*. Lat. Partiri, diſtribuere.
Repartido, *bertucitua*. Lat. Diſtributus.
Repaſſadera, inſtrumento de Carpinteros, &c. *paſeracaya*. Lat. Longum ſcalprum.
Repaſſar, bolver à paſſar, *birtirago*, *berriz igaro*, *paſſatu*. Lat. Viam repetere.
Repaſſado aſsi, *birtiragoa*. Lat. Repetitus
Repaſſar, bolver à mirar, eſtudiar, &c. *beacaindu*. Lat. Relegere, recolere.
Repaſſado aſsi, *beacaindua*. Lat. Relectus, &c.
Repaſſion, *birtetartzea*. Lat. Repaſſio.
Repaſſo, de lo que ſe ha eſtudiado, leido, &c. *beacaindea*. Lat. Recenſio, relectio.
Repaſtar, *berriz bazcatu*, *janerazo*, *alaraci*, *larreratu*. Lat. Iterùm paſcere.
Repaſto, *berrizco bazcaldia*, *janaldia*, *larrealdia*. Lat. Novus, iteratus paſtus.
Repatriar, *erriratu*, *errira biurtu*. Lat. Redire in patriam.
Repecho, *aldapa*, *aldatſa*. Lat. Clivus.
Repelar, *illeac atzapartu*, *atzaparca atera*. Lat. Pilos evellere.
Repelado, *illeac atzapartua*. Lat. Pilis evulſis.
Repelar, hazer que el caballo dè vna corta carrera, *carapaterazo*. Lat. Equum ad brevem curſum compellere.
Repelar las yervas, *galyurchoac epaqui*. Lat. Herbas ſummatìm carpere, earum ſummitates vellere.
Enſalada repelada, *enſalada belargalyur onezcoa*. Lat. Acetarium ex hervis ſalubribus ſummatim carptis.
Repeler, lo miſmo que *rechazar*, *arrojar*, veaſe.
Repelo, de la pluma, de la uña, &c. *zatala*, *zatalchoa*, *ezcarda*. Lat. Obex pilus, reduvia.
Repelon, *illeen atzaparcada*. Lat. Capillorum evulſio.
Repelon, carrera corta de el caballo, *carapata*. Lat. Brevis equi curſus.
Repeloſa, madera, que al labrarla levanta pelos, *zatalcorra*, *ezcardacorra*. Lat. Lignum redivioſum, reduvioſum.
Repenſar, *berriz penſatu*. Lat. Perpendere.
Repente, de repente, repentinamente, *bat batetan*, *ſupituan*, *uſtecabean*, *uſtecaberic*. Lat. S ubitò, repente.
De repente, *ſoſt*, *ſupituro*, *ſoſtaguiro*, *bat batetan*. Lat. Repente, ſubito, ex tempore.
Repentino, *ſoſtecoa*, *ſupitucoa*, *ſoſtaguico*, *bat batetacoa*. Lat. Repentinus, ſubitus.
Repenton, *uſtecabe bat*, *ſoſteco bat*, *ſoſtaguico bat*, *ſupituco bat*. Lat. Repentinus caſus.
Repercudida, *repercuſſion*, veaſe.
Repercuſſion, *uquiurta*, *ucurta*. Lat. Repercuſſio, repercuſſus.
Repercuſſivo, *uquiurtacorra*, *ucurtacoya*. Lat. Repercutiens.
Repercutir, *uquiurtu*, *ucurtu*. Lat. Repercutere.
Repertorio, veaſe *reportorio*.
Repeſar, *birpiſatu*. Lat. Iterum ponderare.
Repeſo, *birpiſua*. Lat. Iterata ponderatio.
Repeticion, repetencia, *berriztea*, *berriztatzea*, *birretatzea*, *bidertatzea*. Lat. Repetitio.
Repetidamente, *berriz ta berriz*, *berriro*, *ſarri*, *maiz*. Lat. Iterum, atque iterùm.
Repetidor, *berriztaria*, *berriztatzallea*, *birretatzallea*, *bidertatzallea*. Lat. Repetens.
Repetir, *berriztu*, *berriztatu*, *birrirotu*, *birretatu*, *bidertatu*. Lat. Repetere.
Repetido, *berriztua*, *&c*. Lat. Repetitus.
Repicapunto, de repicapunto, *ederquichit*, *chucunquiro*. Lat. Perpulchrè, perpolitè.
Repicar, picar mucho, *cheatu*, *cheagotu*. Lat. Minutatim concidere.
Repicado aſsi, *cheatua*. Lat. Minutatìm conciſſus.
Repicar las campanas, *eſquillac errepicatu*, *otſurrutu*. Lat. Crebro ſonitu pulſare.
Repicado, *otſurrutua*. Lat. Crebro ſonitu pulſatus.
Repique, *errepiquea*, *otſurrua*. Lat. Crebra

Crebra campanæ pulſatio, percuſſio.
Repique, *riña ligera*, veaſe.
Repiquete de campana, veaſe *repique*, y por riña ligera, veaſe *riña*.
Repiquetear campanas, veaſe *repicar*.
Repiquetearſe, veaſe *reñir*.
Repiſa, lo miſmo que can en la Arquitectura, veaſe *can*.
Repiſo, repiſa, lo miſmo que *peſaroſo*, veaſe.
Repizcar, repizco, veaſe *pellizcar*, *pellizco*.
Replecion, *betea*, *beteera*, *betetaſuna*.
Replecion de comida, *arrigola*, *aſea*, *igüitua*. Lat. Repletio.
Repleto, *betea*, *aſea*, *igüitua*. Lat. Repletus.
Replica, *eranzuquia*, *buteſá*. Lat. Objectio.
Replicacion, antiquado *replica*.
Replicar, *eranzun*, *buteſatu*. Lat. Reponere.
Replicante, *buteſalea*. Lat. Diſputator.
Replicon, *erauslea*. Lat. Moleſtè redarguens.
Repollo, *errepolloa*, *azacoba*. Lat. Braſſica apiana.
Hombre repolludo, *guizampa*, *guiza chiqui lodia*. Lat. Homo brevis, ac Craſſus.
Reponer, *berparatu*, *bertiſiñi*, *bertibeni*, *berriz paratu*, *&c.* Lat. Reponere.
Repueſto, *berparatua*, *&c.* Lat. Repoſitus.
De repueſto, lo miſmo que *de prevencion*, veaſe.
Reportacion, reporte, moderacion, *euquida*, *gueitema*. Lat. Temporatio, moderatio.
Reportar, moderar, *gueitematu*, *euquidatu*. Lat. Temperare, comprimere.
Reportarſe, *gueitematu*, *&c.* con las terminaciones de el neutro. Lat. Temperare ſibi.
Reportado, *gueitematua*, *euquidatua*. Lat. Temperatus.
Hombre reportado, *guizon euquidea*, *gueitematua*. Lat. Maturi animi vir.
Reportorio, indice de las coſas notables, *idorogarria*. Lat. Index rerum alibi latius contentarum.
Reportorio, lo miſmo que *Calendario*.
Repoſadamente, *errepauſaro*. Lat. Tranquillè.
Repoſar, *errepauſatu*, *atſeden*. Lat. Quieſcere.
Repoſar, lo miſmo que *dormir*, veaſe.
Repoſado, *errepauſatua*, *&c.* Lat. Quieſcens.
Repoſarſe algun liquido, que eſtaba turbado, *lauſpeatu*. Lat. Quieſcere, ſedere.
Repoſada, agua, v. gr. *ur lauſpeatua*. Lat. Quieſcens.
Repoſo, es de el Baſcuence *errepauſa*, y veaſe ſu origen en la voz *pauſa*. Lat. Tranquillitas.
Repoſteria, donde ſe guarda la plata, &c. *iduquiteguia*. Lat. Locus argenteis vaſis collocandis deſtinatus, abacus.
Repoſtero, que tiene à ſu cargo la repoſteria, *iduquiteguiaren zaya*, *zaitzallea*. Lat. Abaci præfectus.
Repoſtero, para colgar en las antecamaras, y cubrir las acemilas cargadas, *eſtalmarquia*. Lat. Stragulum, tapes.
Repoſtero de Camas, en Palacio, *Erreguiñaren oezaya*. Lat. Regij lecti adminiſter.
Repregunta, *bircaldea*, *bertitana*. Lat. Iterata interrogatio.
Repreguntar, *bircaldetu*, *bertitandu*, *berriz galdetu*, *itandu*. Lat. Iterùm interrogare.
Repreguntado, *bircaldetua*. Lat. Iterum interrogatus.
Reprehender, *aſſerretu*, *arrencuratu*, *miniztatu*, veaſe *reñir*. Lat. Reprehendere, objurgare.
Reprehendido, *miniztatua*. Lat. Increpatus.
Reprehenſible, *miniztagarria*. Lat. Reprehenſibilis.
Reprehenſion, *minizta*. Lat. Reprehenſio, objurgatio.
Reprehenſor, reprehendiente, *miniztaria*. Lat. Reprehenſor, objurgator.
Repreſa, *utichia*, *ugerſia*. Lat. Aqua ſtagnans, reſes, compreſſa.
Repreſar, *ura ichi*, *gueldituu*. Lat. Aquam coercere.
Repreſado, *ichia*, *erſia*, *gueldituua*. Lat. Coercitus.
Repreſalia, repreſaria, *ordaingarria*. Lat. Clarigatio, pigneratio.
Repreſentable, lo que puede hazerſe preſente, *aurqueztagarria*. Lat. Repræſentabilis.
Repreſentacion, con que ſe hace preſente algo, *aurqueztea*, *betaztatzea*. Lat. Repreſentatio.
Repreſentacion, *Comedia*, *ó Tragedia*, veaſe.
Repreſentacion, autoridad, *menandea*, *mendera*, *menea*. Lat. Auctoritas, dignitas.
Repreſentacion, figura, imagen, *iduripena*, *irudipena*, *beguitacinoa*. Lat. Species, imago.

Repreſentacion, ſuplica, *eſcaria.* Lat. Supplicatio.
Repreſentador, que haze algo preſente, *aurquez.taria.* Lat. Repræſentans.
Repreſentador, repreſentante, veaſe *farſante*, *comediante*.
Repreſentar, hazer preſente, *aurqueztatu.* Lat. Repræſentare, præſentem reddere.
Repreſentar, parecer à alguno, *irudin*, y ſus irregulares *dirudit*, &c. Lat. Referre.
Repreſentar, *proponer*, *ſuplicar*, veaſe.
Repreſentar alguna Relacion, ò Hiſtoria, *bitzaldiatu.* Lat. Hiſtoriam, vel fabulam recitare.
Repreſentarſele algo à la imaginacion, *iruditu*, *beguitandu.* Lat. In mentem ſubire.
Repreſentativo, *dirudiena.* Lat. Aliud referens.
Repreſa, repreſar, repreſſalia, veaſe en *repreſa.*
Reprimenda, lo miſmo que *reprehenſion.*
Reprimir, contener, *quererſitu*, *euquidatu.* Lat. Reprimere, cohibere.
Reprimido, *quererſitua.* Lat. Repreſſus, cohibitus.
Reprobacion, accion de reprobar, *ezequiya*, *iraitza*, *arbuya.* Lat. Reprobatio.
Reprobacion, condenacion de el pecador, *lentiraitza.* Lat. Reprobatio peccatoris.
Reprobar, *iraitzi*, *ezequiyatu*, *arbuyatu*, *gaitzatu.* Lat. Reprobare.
Reprobado, *iraitzia*, &c. Lat. Reprobatus.
Reprobar Dios déſde Ab æterno, *lentiraitzi.* Lat. Reprobare, damnare.
Reprobo aſsi, *lentiraitzia.* Lat Reprobus.
Reprochar, dàr en el roſtro con algo, *iraunatu.* Lat. Aliquid alicui exprobrare.
Reprochado, *iraunatua.* Lat. Exprobratus.
Reproche, improperio, *irauná.* Lat. Exprobratio.
Reproduccion, *berrizco banernea.* Lat. Reproductio.
Reproducir, *berriz banernetu.* Lat. Reproducere.
Peptoducido, *berriz banernetua.* Lat. Reproductus.
Reptar, veaſe *retar.*
Republica, *dierondea*, *errepublica.* Lat. Reipublica.

Republico, republicano, *dierondearra.* Lat. Reipublicæ ſtudioſus.
Repudiar, deſechar la muger propria, *uciraitzi.* Lat. Repudiare.
Repudiar, deſechar, *uciratzi.* Lat. Repudiare, rejicere.
Repudiado, *uciraitzia.* Lat. Repudiatus, rejectus.
Repudio, *uciraitza.* Lat. Repudium.
Repueſto, veaſe *reponer.*
Repugnancia, *nacaitza*, *eguigoa*, *cedala.* Lat. Repugnautia.
Repugnar, *nacaiztu*, *cedali*, *cedaldu*, *eguigotu.* Lat. Repugnare.
Repugnado, *nacaiztua*, &c. Lat. Repugnatus.
Repugnar, no ſer poſſible, veaſe *poſſible.*
Eſſo repugna, *cedate*, *cedateque*, *ecin date*, *ecin dateque.* Lat. Repugnat.
Repugnante, *cedatecoa*, *ecindacoa.* Lat. Repugnans.
Repulgar el borde, ù orilla de la ropa, *azpildu.* Lat. Oram levitèr plicare.
Repulgado, *azpildua.* Lat. Leviter plicatus.
Repulgo, aquèl dobladillo, *azpildura.* Lat. Levis, aut brevis oræ plicatura.
Repullo, ſacudimiento pronto para arrojar de sì alguna coſa, *muguiſca.* Lat. Subitanea rejectio.
Repullo, ſaetilla con papel à la cabeza, *yotzia*, *jotzia.* Lat. Sagittula pennata.
Repulſa, *ecequiya*, *iraitza.* Lat. Repulſa.
Repulſar, *ecequiyatu*, *iraitzi.* Lat Repellere.
Repunta, lo miſmo que *punta*, ò *cabo* de tierra.
Repunta, indicio, *ſeñalea*, *ſená.* Lat. Signum.
Repunta, *deſazon*, *contienda*, veaſe.
Repuntar el mar, empezar ſu creciente, *gora aſitzea.* Lat. Maris fluxum incipere.
Repuntarſe el vino, *ozpinciatu.* Lat. Aceſcere.
Repuntarſe, deſazonarſe, *licartu.* Lat. Exacerbari.
Repurga, *errepurga*, *bigarren icuzgarria.* Lat. Iterata purgatio.
Repurgar, *birticuzi*, *bercarbitu.* Lat. Iterum purgare.
Repurgar al enfermo, *errepurgatu.* Lat. Ægrum iteratò purgare.
Reputacion, eſtimacion, credito, veaſe *eſtima*; *erreputacioa*, *erreputacionea.* Lat. Exiſtimatio.
Reputar, eſtimar, tener por algo, *aintzat idu-*

*iduqui*, *euqui*.

Por tal eſtà reputado, *aintzat dago*, *daucate ontzat edo gaiſtotzat*, *dongue-tzat*. Lat. Ut talis habetur.

Requebrador, el que requiebra, *maititzaria*. Lat. Amatorijs verbis blandiens, alliciens.

Requebrar, decir requiebros, *maititzatu*. Lat. Amatorijs verbis blandire, allicere.

Requebrado, *maititzatua*. Lat. Amatorijs verbis allectus.

Requejamiento, requejar, antiquado, *queja*, *quejarſe*.

Requemar, tiene origen Baſcongado, *quiſcaldu*, *chiſcaldu*, *lichigadu*, *ſucartu*. Lat. Adurere.

Requemar, *chiſpildu*.

Requemado, *quiſcaldua*, &c. Lat. Aduſtus, torridus.

Requerimiento, *adieranza*. Lat. Monitio, denuntiatio.

Requerir, aviſar, hazer ſaber, *adierazo*. Lat. Monere, denuntiare.

Requerido aſsi, *adierazoa*. Lat. Monitus.

Requerir, reconocer, probar, *dendatu*, *icuſi*. Lat. Experiri, tentare.

Requerido aſsi, *dendatua*, *icuſia*. Lat. Tentatus.

Requerir de amores, veaſe *requebrar*.

Requerirſe, ſer neceſſario, *bear izan*. Lat. Requiri, neceſſarium eſſe.

Requeſon, *gaztambera*, *mamia*. Lat. Caſeus ſecundarius.

Requeſta, demanda, peticion, *eſcaria*, *eſcaera*. Lat. Requiſitio.

Requeſtar, pedir, *eſcatu*. Lat. Requirere.

Requeſtar, lo miſmo que *requebrar*, veaſe.

Requiebro, *maititza*. Lat. Verba amatoria.

Requiſito, condicion neceſſaria, *icabearra*. Lat. Requiſitum, conditio neceſſaria.

Requiſitoria de vn Juez à Otro, *adieranza*. Lat. Poſtulatio unius judicis ad alium.

Res, cabeza de ganado, *aberea*, *abrea*. Lat. Pecus, udis.

Reſaber, ſer Bachiller, *jaquindun irudin nai*. Lat. Sciolum ſe oſtendere, jactare.

Reſabido, *jaquindun irudin naya*. Lat. Sciolus.

Reſabiar, tomàr algun mal reſabio, *oitura gaiſtoren bat artu*. Lat. Vitio alicui aſſueſcere.

Reſabiarſe, *diſguſtarſe*, *deſazonarſe*, veaſe.

Reſabiarſe, *ſaborearſe*, *regodearſe*, veaſe.

Reſabio, yo creo que viene de el Baſcuence *erreſabia*, *erreſabioa*, que ſignifica lo miſmo, y ſe compone de *erreſa*, y *abia*: *erreſa* en vn dialecto ſignifica rezago, reſiduo, y *abia* empezar. Reſabio quiere decir, ſabor, y guſto ingrato, y lo es el empezar, ò proſeguir con ſolos los rezagos. Reſabio ſignifica tambien vicio, que queda de algo y ſe buelve à moſtrar, y *erreſabia*, ſignifica, que empieza à moſtrarſe el reſiduo que quedò. Lat. Vitium.

Reſaca de el mar, viene de el Baſcuence *erreſaca*, que ſignifica lo miſmo, y ſe compone de *erreſa* rezagos, reſiduos, y la terminacion *ca*, que es nota de accion, y movimiento afixo al nombre, como ſi dixera, à rezagos, à reſiduos, de la miſma forma que *arrica* à pedradas, *agaca* à palos, &c. Y la reſaca de el mar, ò ſon los vltimos rezagos de ſus ondas, ò lleva tras sì los que encuentran en la orilla. Lat. Refluentis maris motus.

Reſalir en las fabricas, *ateratu*, *ateratua*, *irtena*, *urtena egon*. Lat. Extare, prominere.

Reſalido, *ateratua*, &c. Lat. Extans, prominens.

Reſaltar, rechazar, *erreſaltatu*, *erabotatu*. Lat. Reſilire.

Reſaltado aſsi, *erabotatua*. Lat. Reſiliens.

Reſaltar, *deſpegarſe*, veaſe.

Reſaltar en las fabricas, veaſe *reſalir*.

Reſalte, lo miſmo que *relieve*, veaſe.

Reſalte, reſalto, *ateraquia*. Lat. Prominentia, y ſe dize en las fabricas.

Reſalto, rechazo, *erreſaltoa*, *erabotea*. Lat. Rejectus, us.

Reſaludar, *agurquidatu*, *dioſalquidatu*, *agur eranzun*, *eguin*, *dioſala eguin*, *eman*. Lat. Reſalutare.

Reſalutacion, *agurquida*, *dioſalquida*. Lat. Reſalutatio.

Reſarcir, *recompenſar*, *reintegrar*, veanſe.

Resbaladero, *limburtza*, *limuritza*, *limburteguia*, *limurteguia*, *labaintza*, *labaſturia*, *lerratoquia*. Lat. Lubricus locus.

Resbaladizo, *limburcoya*, *limuricorra*, *labaincorra*, *lerracoya*. Y ſignifica el que resbala facilmente. Lat. Labilis.

Resbaladizo, lugar en que es facil resbalar, *limuria*, *limburra*, *labaña*, *labana*. Lat. Lubricus. Item *irriſtalecua*, *irriſtoquia*.

Resbalar, *limburtu*, *limuritu*, *limurtu*, *labaindu*, *lerratu*. Lat. Labi. Item *irriſtatu*.

Resbalon, *limburqueta*, *limurqueta*, *labainqueta*. Lat. Lapſus, us. Item *irriſtada*.
Reſcaldar, lo miſmo que *eſcaldar*, veaſe.
Reſcatar, viene de el Baſcuence *eſcatu* pedir, y el *re* antepueſto, y es lo que ſe haze reſcatando; ò de *eſcuratu*, bolverlo à la mano, ò de *aſcatu* deſatar, y es lo que ſe haze quando ſe reſcata, *erreſcatatu*, *quitapetu*. Lat. Redimere.
Reſcatado, *erreſcatatua*. Lat. Redemptus.
Reſcate, *erreſcatea*, *qnitapea*. Lat. Redemptio.
Reſcate, lo miſmo que *cambio*, *permuta*, veaſe.
Reſcoldo, *ſutilla*, *chingautſa*, *ſuqueldoa*. Lat. Cinis prunarum reliquis mixtus.
Reſcontrar, compenſar en las cuentas una partida con otra, veaſe *compenſar*.
Reſcripto, Orden, Mandato de el Principe, *aguintizquira*. Lat. Reſcriptum.
Reſellar, *berriz ciguildu*, *ciguilatu*, *ſenteraſi*. Lat. Iterùm obſignare.
Reſello, *berrizco ciguillua*, *ſenteraſia*. Lat. Iterata obſignatio.
Reſembrar, *berriz erein*. Lat. Iterùm ſerere.
Reſentimiento, principio de quebrarſe alguna coſa, *autſaſia*, *arracada*, *cirritua*, *irriñartea*. Lat. Fiſſura, rima.
Reſentimiento, quexa, *arrencura*, *ſenticordea*, *mincaiſtea*. Lat. Offenſio, ſuccenſio.
Reſentirſe, empezar à quebrarſe, *autſaſitu*, *arracatu*. Lat. Rimas agere.
Reſentido aſsi, *autſaſitua*, *arracatua*. Lat. Rimas agens.
Reſentirſe, deſazonandoſe, *ſenticortu*, *mincaiſtu*. Lat. Subiraſci, ſuccenſere.
Reſentido aſsi, *ſenticortua*, *&c*. Lat. Subiratus.
Facil de reſentirſe, *ſenticorra*, *mincaiſcorra*. Lat. Facilis ſubiraſci.
Reſeña, viene de el Baſcuence *erreſeña*, que ſignifica lo miſmo, y veaſe ſu origen en la voz *ſeña*; *erreſeña*, *beadia*. Lat. Recenſio.
Hazer reſeña, *beadiatu*, *erreſeña eguin*. Lat. Milites, aut Exercitum recenſere.
Reſerva, guarda de alguna coſa, *iſpea*. Lat. Reſervatio.
Reſerva, cautela, *oarpea*, *iduconcia*. Lat. Cautela, calliditas.
Reſervacion, *iſpea*, *iſpetzea*. Lat. Reſervatio.
Reſervar, guardar algo, *iſpetu*. Lat. Reſervare.
Reſervado aſsi, *iſpetua* Lat. Reſervatus.
Reſervarſe, cautelarſe, *oarpetu*. Lat. Cavere.
Reſervado aſsi, *oarpetia*. Lat. Cautus.
Resfriarſe, *otzeritu*, *otzerſitu*, *oztu*, *otzitu*. Lat. Obſtrui frigore.
Resfriado, *otzerſitua*, *&c*. Lat. Frigore obſtructus.
Resfriado, ſuſtantivo, *otzeria*, *otzerſia*. Lat. Obſtructio corporis ex frigore.
Resfrio, lo miſmo que *resfriado*.
Reſguardar, *guarnecer*, *defender*, veaſe.
Reſguardarſe, *cautelarſe*, *reſervarſe*, veaſe.
Reſguardo, guarda, cuſtodia, *zaitza*, *zantza zaitzea*, *beguiratzea*. Lat. Cuſtodia.
Reſguardo, defenſa, *gordacaya*, *goardacaya*. Lat. Munimen, defenſio.
Reſguardo, lo miſmo que *caucion*, veaſe.
Reſidencia, morada, *egoitza*, *bicitza*, *biciteguia*, *ecotaldia*. Lat. Commoratio, reſidentia.
Reſidencia, cuenta, que ſe toma à alguno, *zuzaya*, *contua*. Lat. Ratio.
Reſidenciar, tomar cuenta, *zuzaitu*. *contuartu*. Lat. Rationem ab aliquo repoſcere.
Reſidenciado, *zuzaitua*. Lat. A quo ratio geſtorum quæritur.
Reſidir, morar, *bici*. Lat. Morari, commorari.
Reſidir, lo miſmo que *eſtár*, veaſe.
Reſidente, morador, *lecontaria*. Lat. Incola.
Reſiduo, ſobra, *condoa*, *condarra*, *emparagua*, *ondaquina*, *erreſa*, *ondarra*, *cutſua*. Lat. Reſiduum.
Reſigna, reſignacion de vn Beneficio, ò Cargo, *largá*, *uztea*, *arutzia*. Lat. Reſignatio, renuntiatio.
Reſignacion, poniendoſe en las manos, y voluntad de otro, *mendaroa*. Lat. Animi demiſſio, traditio.
Reſignar, Cargo, ù Beneficio, *largatu*, *arutzitu*, *utzi*. Lat. Reſignare, renuntiare.
Reſignado aſsi, *arutzitua*, *&c*. Lat. Reſignatus.
Reſignarſe, *mendarotu*. Lat. Voluntati alterius ſe tradere, committere.
Reſignado, *mendarotua*. Lat. Alteriu voluntati traditus, commiſſus.
Reſina, eſta voz que es Latina, ſe tomò de el Baſcuence *erreſina*, que ſignifica lo miſmo, y es ſyncope de *erreſurrina*, que ſignifica reſiduo, odorifero, de *erres* reſiduo en un Dialecto, y en otro el pan bazo, que ſe haze de el reſiduo de la harina, y de *urriná*, olor, fragrancia. Y tambien puede venir de *urrina* olor, y el verbo *errè* quemar, calentar

lentar demasiado ; y la resina para que sirva , es necessaria calentarla , y quemarla ; y para que destile de los arboles , que los arboles se calienten.

Resinoso , *erresinatia* , *erresinatsua*, *erresinaduna*. Lat. Resinosus.

Resistencia , *cemuya* , *erresistencia*. Lat. Resistentia , repugnantia.

Resistero en el Verano el tiempo desde el medio dia à las dos , *erragoa*. Lat. Solis æstus.

Resistero , resistidero de el Sol , *erragoa*. Lat. Solis repercussio , reverberatio.

Resistir , *cemuitu* , *erresistitu*. Lat. Resistere , repugnare.

Resma de papel , *erresma*. Lat. Chartarum viginti scapi.

Resol , lo mismo que *resistero* , vease.

Resolano , resolana , veaſe *solana*.

Resollar , *atseguin* , *atsartu* , *asnase artu*. Lat. Spirare , respirare.

Resuello , veaſe mas abaxo.

Resolucion , deliberacion , *betustea*. Lat. Deliberatio , consilium.

Resolucion , animo , valor , *ausartzia*, *osadia*. Lat. Fortitudo , animositas.

Resolucion , solucion , decision , *erabaedea*. Lat. Solutio , resolutio.

Resolutamente , resueltamente , *ausarquiro*. Lat. Audactèr , liberè.

Resolutivo , que tiene virtud de resolver, *ascagarria*. Lat. Resolutivus.

Resolutivo , ultima razon en que algo se funda, *ondascarria*. Lat. Resolutivum.

Resolver , decidir , *erabaqui*. Lat. Decernere.

Resuelto assi , *erabaquia*. Lat. Decretus.

Resolver , desatar , *ascatu* , *deslotu*. Lat. Resolvere.

Resuelto asi , *ascatua* , *&c.* Lat. Solutus, resolutus.

Resolverse à hazer algo , ò no hazerlo, *naidartu* , *betustetu*. Lat. Statuere , deliberare.

Resuelto asi , *naidartua* , *betustetua*. Lat. Apud se statuens , deliberans.

Resolverse , dissiparse , evaporarse , *aboeztu* , *bomeatu*. Lat. Dissolvi , abire in vapores.

Resuelto asi, *bomeatua* , *&c.* Lat. Dissolutus.

Resuelto , audaz , atrevido , *ausartà*. Lat. Audax.

Resonancia , resonacion , *ocendea*. Lat. Sonus repercussus.

Resonancia , lo mismo que *consonancia* , veaſe.

Resonar , *ocendu*. Lat. Resonare.

Resonante , *ocendaria* , *ocenguillea*. Lat. Resonans.



Resoplar, *birtatsitu*. Lat. Reflare, respirare.

Resoplido , resoplo , *birtatsia*. Lat. Reflatus , us.

Respaldar , lo mismo que *espaldar*, veaſe.

Respaldar , notar , escrivir à la buelta, *aldazpitu*. Lat. Tergo notare.

Respaldado asi , *aldazpitua*. Lat. Tergo notatus.

Respaldo de el papel, ò escrito, *aldazpia*, Lat. Chartæ tergum.

Respaldo de banco , silla , &c. *aldostea*. Lat. Tergum.

Respectivamente , *beaquiderò*. Lat. Proportione debitâ , respectivè.

Respectivo , *beaquidea*. Lat. Respectivus.

Respecto , relacion , *beaquida* , *elcargoquia*. Lat. Respectus , relatio.

Respecto , adverbialmente , respecto de que , &c. *cerren* , *cergatic*. Lat. Cùm, quia , propterea quod.

Respecto de que no dice la verdad, *cerren eguiaric eztion*. L. Quia verum non dicit

Respecto de esso , *orren beaquidez* Lat. Propterea.

Por su respecto , *aren beaquidez*. Lat propter eum.

Respetable , venerable , *errespetagarria*, *beacurgarria*. Lat. Venerabilis , reverentiâ dignus.

Respetar , *errespetatu*, *beacurtu*. Lat. Reverari , venerari.

Respetado , *beacurtua* , *errespetatua*. Lat. Veneratione habitus.

Respeto , *errespetoa* , *beguirunea* , *beacurta* Lat. Reverentia , observantia, veneratio.

Por respeto lo he hecho , *beguirunez eguin det* , *beacurtaz eguin det*. Lat. Reverentiâ impellente , id feci.

Respetosamente , respetuosamente , *beguirunez* , *beacurtaz* , *errespetoz*. Lat. Reverentèr.

Respetoso , respectuoso , el que mueve à respeto , *errespetotsua* , *beguirundecoa* , *beacurtacoa*. Lat. Reverendus, venerandus.

Respetoso , el que guarda respeto , *errespetotsua* , *bequirundecoa* , *beacurtacoa*. Lat. Reverens.

Respigador , respigadera , *buruscabiltzallea*. Lat Spicelegus , Spicilega.

Respigar , coger las espigas , *buruscatu*, *buruscac bildu*. Lat. Spicas colligere.

Respigon , padrasto , *ezcarda* , *zatalà*. Lat. Reduvia.

Respingar , *fuinquilatu*. Lat. Cum fremitu calcitrare.

Respingo , *fuinquilia* , *fuinquilica*. Lat. Cal-

Calcitratio cum fremitu.

Esta echando respingos, *fuinquilica dago*, *pullaca-dago*. Lat. Calcitrat cum fremitu.

Respiracion, *atsedea*, *atra*, *asnasea*, *arnasea*. Lat. Respiratio, spiritus, anima.

Respiradero, *aspidea*. Lat. Spiraculum, spiramentum.

Respirar, *atseguin*, *atseden*, *asnatu*, *asnase*, *arnase artu*, *eguin*. Lat. Respirare.

Resplandecer, *distiatu*, *tistiatu*, *ganarguitu*, *arquedatu*. Lat. Splendere, resplendere, micare.

Resplandeciente, *distiatzallea*, *tistiatzallea*, *ganarguitzallea*, *arquedaria*. Lat. Splendens, fulgens.

Resplandor, resplandecencia, *distiadura*, *tistiadura*, *ganarguia*, *arquedaira*. Lat. Splendor.

Resplandor primero de el dia, *eguairea*. Lat. Splendor, fulgor, nitor.

Respondencia, lo mismo que *correspondencia*, vease.

Responder, *eranzun*, *ihardetsi*. Lat. Respondere.

Respondiente, *eranzulea*, *eranzularia*, *ihardeslea*. Lat. Respondens.

Respondido, *eranzuna*, *ihardetsia*. Lat. Responsus.

Respondidamente, con *correspondencia*, veafe.

Respondon, veafe *respondiente*.

Responsable, obligado a responder, *eranzungarria*, *ihardesgarria*. Lat. Respondere obstrictus.

Responso, *erresponsoa*, *ilotoitza*. Lat. Piaculares preces pro defunctis.

Respuesta, *eranzuera*, *ihardesera*, *eranzuquia*, *ihardesquia*. Lat. Responsum, responsio.

Resquebradura, resquebrajadura, veafe *hendedura*; *arracà*, *cirritua*. Lat. Rima, fissura.

Resquebrajo, lo mismo que *resquebradura*.

Resquebrar, resquebrajar, *arracatu*. Lat. Findere.

Resquebrado, *arracatua*. Lat. Fissus.

Resquicio, *cirritua*, *irriñartea*, *arracâ*. Lat. Rima.

Resta, residuo, es de el Bascuence *erresta*, que significa lo mismo, de *erres* residuo, y *da* es *erresta*, *errestanza*. Lat. Residuum.

Restablecer, *bertezarri*. Lat. Restaurare.

Restablecido, *bertezarria*. Lat. Restauratus.

Restablecimiento, *bertezardea*. Lat. Restauratio.

Restallar, lo mismo que *estallar*, veafe.

Restañar, *guelditu*, *gueratu*. Lat. Sanguinem sistere, comprimere.

Restañado, *gueldituа*. Lat. Compressus.

Restaño, tela, la misma que *glassè*, veafe.

Restaño, lo mismo que *estanco*, veafe.

Restar, sacar el residuo en las cuentas, *erresta atera*, *errestatu*. Lat. Substrahere, subducere.

Restado assi, *errestatua*. Lat. Subductus.

Restar, faltar, quedar, *faltatu*. Lat. Restare, superesse.

Restante, la resta, *erresta*, *errestanza*, *goiticoa*, *emparagua*, *gañeracoa*. Lat. Residuum.

Restar la pelota, *errestatu*. Lat. Pilam percutiendo reddere.

Restada pelota, *errestatua*. Lat. Pila percusione reddita.

Restauracion, restaurar, veafe *restablecimiento*, *restablecer*, *renovar*, *reparar*.

Restituir, *biurtu*, *jaupetu*. Lat. Restituere.

Restituido, *biurtua*, *jaupetua*. Lat. Restitutus.

Restituir, lo mismo que *restablecer*, veafe.

Restitucion, *biurtzea*, *biurqueta*, *jaupetzea*, *jaupedea*. Lat. Restitutio, redditio.

Resto, residuo, *erresta*, veafe *resta*.

Resto, en el juego de embite, *erresoa*, *ordagoa*. Lat. Reliquum, quod superest.

Resto en lo antiguo, lo mismo que *destierro*.

Resto, contrapuesto al saque en la pelota, *erresoa*. Lat. Pilæ percussæ redditio.

Resto, lugar, donde se resta, *erresoa*. Lat. Meta pilæ reddendæ destinata.

Resto, el Jugador que resta, *erresoa*. Lat. Pilæ reddendæ destinatus.

Restriccion, *urguitzea*. Lat. Restrictio.

Restringir, *urguitu*. Lat. Restringere.

Restricto, restringido, *urguitua*. Lat. Restrictus.

Restriñir, lo mismo que *restringir*.

Restriñido de vientre, *sabelurquia*. Lat. Ventre restrictus.

Resucitador, *pizlea*, *vizlea*, *piztarazlea*, *virtarazlea*. Lat. Suscitator.

Resucitar à uno, *piztu*, *viztu*, *piztaraci*, *viztaraci*. Lat. Suscitare, resuscitare.

Resucitar uno, *piztu*, *viztu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Reviviscere, suscitari.

Refucitado, *piztua*, &c. Lat. Sufcitatus, Refufcitatus.
Refudar, veafe *fudar*.
Refuello, lo mifmo que *refpiracion*, veafe.
Refulta, effecto, ò confequencia que nace de otra cofa, *ondorea*, *diforta*. Lat. Effectus, confequens.
Refultancia, lo mifmo que *refulta*.
Refultar una cofa de otra, *difortu*, *ondoren etorri*. Lat. Refilire, oriri.
Refumbruno, color de halun entre rubio, y negro, *gorribelcha*. Lat. Subrufus.
Refumen, compendio, *gutiftea*. Lat. Compendium.
Refumidamente, *gutiftero*, *gutiftez*. Lat. Compendio, in fumma.
Refumir, hazer refumen, *gutiftetu*. Lat. Paucis rem perftringere.
Refumido, *gutiftetua*. Lat. Paucis perftrictus.
Refumir, el argumento, es *repetirlo*, veafe.
Refuncion, Figura Retorica, *berriztatzea*. Lat. Refumptio.
Refurgir, antiquado, *refucitar*.
Refurreccion, *pitzaira*, *piztea*, *bitzaira*, *biztea*. Lat. Refurrectio.
Refultir, veafe *refultar*.
Retablo, retrato, ò retratos en tabla, *antzola*, *ecantzola*, *talluntzola*. Lat. Tabula imaginibus, aut fimulacris ornata.
Retablo de Altar, *erretabloa*, *antzola*. Lat. Ornatus Altaris magnificè erectus.
Retacar, en los trucos, *biarretan jo*. Lat. Globum bis ferire.
Retaco, en los trucos, un taco mas corto, y grueffo, *erretacoa*. Lat. Bacillus brevior, ac craffior.
Retaco, hombre rechoncho, y grueffo, *guizampa*. Lat. Brevis, ac craffus homo.
Retaguarda, retaguardia, *diatoftea*, *erretaguardia*. Lat. Poftrema acies.
Retahila, *errencada*. Lat. Series longa rerum.
Retajar, cortar en redondo, circuncidar, *inguruan epaqui*. Lat. Circumcidere.
Retajado afsi, *inguruan epaquia*. Lat. Circumciffus.
Retajar la pluma, veafe *tajar*.
Retal, pedazo da tela, que queda, ò fobra, *cerrenda*. Lat. Panni fegmentum.
Retallar, echar las plantas fegunda vez, tallos *berriz mufquildu*. Lat. Iterùm germinare.
Retallo, pimpollo, *mufquilla*. Lat. Germen.
Retama, ay dos efpecies, *ifatfa*, *erratza*. Lat. Genifta.
Retamal, retamera, *ifafaga*, *erratzaga*, *ifafdia*, *errazdia*. Lat. Locus geniftis confitus.
Retar, antiguamente fe dezia por acufar de alevoso à otro delante de el Rey, obligandofe à hazer campo por mantenerlo, viene de el Bafcuence *erretatu*, que fignifica lo mifmo, veafe fu origen en *reto*. Lat. De proditione appellare apud Regem.
Retado afsi, *erretatua*. Lat. De proditione appellatus.
Retador afsi, *erretaria*, *erretatzallea*. Lat. De proditione appellans.
Retar, oy fe dize por defafiar, *erretatu*. Lat. Ad duellum provocare.
Retado afsi, *erretatua*. Lat. Ad Duellum provocatus.
Retador afsi, *erretaria*. Lat. Ad duellum Provocator.
Retardacion, *berantza*, *berantzea*, *berandutzea*, *belutzea*. Lat. Retardatio, remoratio.
Retardar, diferir, *berandu*, *berandutu*, *belutu*, y las terminaciones de el activo; *luzatu*, *gueratu*, *atzeratu*. Lat. Retardare, remorari.
Retardado, *berandutua*, *belutua*. Lat. Retardatus.
Retejar, *tellatuac onguitu*, *maneatu*. Lat. Tecta tegulis reficere.
Retejado, *tellaz onguitua*. Lat. Tegulis refectus.
Retejador, *tellatuen onguitzallea*. Lat. Scandularius.
Reteje, *tellatuen onguitzea*. Lat. Reparatio tecti.
Reten, de reten, de prevencion, *beaquiñaz lemiraz*. Lat. Ad cautelam.
Retencion, *cemaida*, *argueda*, *gueldit zea*, *gueratzea*. Lat. Retentio.
Retencion de orina, veafe *fuprefsion*.
Retenimiento, antiquado, *retencion*.
Retener, *cemaidatu*, *arguedatu*, *gueldit u*, *gueratu*. Lat. Retinere.
Retenido, *cemaidatua*, &c. Lat. Retentus.
Retenedor, retenido, retentivo, *cemaidacorra*, *arguedacorra*, *eicoitza*. Lat. Tenax.
Retentar algun dolor, enfermedad, &c. *birendatu*, *berriz uquitu*, *jo*. Lat. Iterùm morbo corripi.
Retentado, *birendatua*. Lat. Iterùm morbo correptus.
Retentiva, virtud retentrix, *arguedallea* Lat. Virtus retinens, retentrix.
Retentiva de memoria, *oroitzaren arguedalla*.

*dalla.* Lat. Memoria tenax.

Reteñir, *berriz gambuſi*, *gambuſitu.* Lat. Retingere.

Reteñido, *gambuſia*, *gambuſitua.* Lat. Retinctus.

Reteñir las orejas, veaſe *retiñir.*

Retefar, lo miſmo que *ateſar*, veaſe.

Reticencia, figura Retorica, la miſma que *apoſiopeſis*, veaſe.

Retido, antiquado *derretido.*

Retinte, *bigarren gambuſia.* Lat. Iterata tinctura.

Retintin, *dindaya*, *dunduria*, *durundia.* Lat. Tinnitus, us.

Retiñir, *dindatu*, *dindaitu*, *dunduriatu.* Lat. Tinnire.

Retirada, accion de retirarſe, *erretirada*, *oſtartza*, *oſtartzea.* Lat. Receptus, receſſus, us.

Retirada, en que vno ſe acoge, *oſtarlecua*, veaſe *acogida.* Lat. Receptus, refugium.

Retirar, apartar algo de algun ſitio, *erretiratu*, *alderaguin.* Lat. Removere.

Retirado aſsi, *erretiratua.* Lat. Remotus.

Retirarſe de algun lugar, *oſtartu*, *erretiratu.* Lat. Se recipere.

Retirado aſsi, *oſtartua*, *&c.* Lat. Receptus.

Retirarſe de el bullicio, *arazguetu.* Lat. Se negotijs ſubducere.

Retirado aſsi, *arazguetua.* Lat. Subductus negotijs.

Hombre retirado, *guizon arazguea.* Lat. Solitudinis amicus.

Retiro, lo miſmo que *retirada*, veaſe.

Retiro, lugar, *erretiroa*, *lecu arazguea*, *bacarra.* Lat. Seceſſus, ſecretus locus.

Retiro, recogimiento, *arazguea.* Lat. Receſſus, à negotijs abſtractio.

Reto, acuſacion de alevoſo, que ſe hacìa ante el Rey, viene de el Baſcuence *erretoa*, que ſignifica lo miſmo. El origen es *eretoa*, ſincope de *eraetoa*, y para mas fuerza ſe le añadiò la ſegunda *erre.* *Eretatu*, de donde ſe dixo *erretatu*, retar, quiere decir hazerlo à vno alevoſo, y traidor, de *etoa*, *etoya* alevoſo, traidor, y de *era*, que junto con verbos tiene la ſignificacion de hazer, preciſſar, obligar, como en *eraguin* hazerlo hazer, *eracarri* hazerlo venir, traèr, &c. y ſegun eſto *eraeto*, *erete*, *erreto* es accion de hazerle à vno alevoſo. Lat. De proditione apellatio coram Rege.

Reto, oy ſe dize por el deſafio, *erretoa.* Lat. Provocatio ad duellum.

Retocar, lo que yà eſtà acabado, *azquenduquitu*, *obetandu.* Lat. Perficere, ſummam manum imponere. Item *atzeneco eſcualdia eman.*

Retocado, *azquenduquitua.* Lat. Perfectus.

Retoñar, retoñecer, viene de el Baſcuence *oña*, *oñetic* pie, de el pie, y aſsi brota la planta cortada, y retoña de aquèl miſmo pie, *birterne*, *birternatu.* Lat. Regerminare, repullulaſcere.

Retoñado, *birternea.* Lat. Regerminans.

Retoque, *azquenduquia*, *atzeneco eſcualdia.* Lat. Summa manus, perfectio.

Retorcer, *gueyegui biurtu.* Lat. Retorquere.

Retorcido, *gueyegui biurtua.* Lat. Retortus.

Retorcidos, dulces, *goiſo biurrac.* Lat. Tragemmata tortilia.

Retuerto, *biurtua*, *oquerra.* Lat. Retortus.

Retorcimiento, retorcedura, *biurqueta.* Lat. Retorſio, contorſio.

Retorica, Arte de bien hablar, *hizquindea.* Lat. Rhetorica, cæ.

Retoricas, habladurias, *erauſiac.* Lat Vaniloquium.

Retorico, el que habla con elegancia, *hiztun ederra*, *hizquindaria.* Lat. Rhetoricus.

Retorico, lo que pertenece à la Retorica, *hizquindearra*, *hizquindecoa.* Lat. Rhetoricus.

Retornar, *biurtu*, *atzera etorri.* Lat. Redire.

Retornado, *biurtua.* Lat. Qui redijt.

Retornar, recompenſando, *ordaindu*, *ordaña eman.* Lat. Reddere, remunerare.

Retornado aſsi, *ordaindua.* Lat. Remuneratus.

Retorno, buelta à donde ſe ſaliò, *biurtzea.* Lat. Reditio.

Retorno, recompenſa, *ordaña.* Lat. Remuneratio.

Retorta, vn baſo redondo cerrado con vn cañon retorcido en medio, *biurpoilla.* Lat. Ampulla contorti colli.

Retorta, llamamos aqui el lienzo delicado de la tierra, que dura mas, y es mas ſano, y demàs abrigo que la olanda, *erretorta*, *errico eun mee ondo eoa.* Lat. Linteum Cantabriæ delicatius.

Retortero, al retortero, *inguruca*, *giraca*, *boillaca.* Lat. In gyrum contorſio.

Retortijar, retortijon, veaſe *retorcer*, *retorcimiento.*

Retortijon de tripas, retorcijon, *ſabelerra-*

*telerrabia.* Lat. Tormen, nis.
Retozar, *gopoztu.* Lat. Lafcivire.
Retozar la rifa, *farra gopoztu*, *eraiqui*, con las terminaciones tranfitivas de el neutro. Lat. Ad rifum impelli.
Retozo, *gopoza*, *joftaqueta.* Lat. Lafcivia, petulantia.
Retozon, *gopozcorra*, *joftacorra*, *joftallua.* Lat. Lafcivus, petulans.
Retrabar, *afferrerazo.* Lat. Rixas ciere.
Retraccion, *eracartea.* Lat. Retractio.
Retraer, retirar, *eracarri.* Lat. Retrahere.
Retraido afsi, *eracarria.* Lat. Retractus.
Retraer, apartar, *alderaguin.* Lat. Retrahrre.
Retraido afsi, *alderaguiña.* Lat. Retractus.
Retraerfe, *refugiarfe*, *retirarfe*, veafe.
Retraimiento, *refugio*, *acogida*, veafe.
Retranca, *erretranca*, *uztarea*, *ancuztaya.*
Retranca, vn arco de palo, *epurmaquilla.* Lat. Poftilena. Veafe *grupera.*
Retratacion, retractacion, palinodia, *efabiurra*, *defefatea.* Lat. Retractatio, palinodia.
Retratar, pintando, gravando, &c. *eranzatu*, *ecanzatu.* Lat. Effigiem exprimere.
Retratado afsi, *eranzatua*, *&c.* Lat. Expreffus.
Retratarfe, *efabiurtu*, *defefan*, *deferran.* Lat. Palinodiam canere.
Retrato, *erretratoa*, *eranza*, *ecanza*, *fanza.* Lat. Effigies, imago.
Retreta, retirada al Quartel, *erretretá*, *oftarraga.* Lat. Receptus, us.
Retrete, *oftarraga*, *gambara*, *bacartegüia.* Lat. Cubiculum fecretum.
Retribucion, retribuir, veafe *recompenfa.*
Retroceder, *atzeratu*, *atzera biurtu*, *guibelatu*, *guibelat etorri.* Lat. Retrocedere.
Retrocefion, retrocefo, *atzeraida*, *atzera biurtzea*, *guibelat etortea.* Lat. Retroceffus.
Retrogradar, veafe *retroceder.*
Retronar, *turmoatu.* Lat. Retonare, veafe *tronar.*
Retrotaccion, *lenagotzea*, *leneragotzea.* Lat. Retrotractio.
Retrotraer, *lenagotu*, *leneragotu.* Lat. Retrotrahere.
Retrotraido, *leneragotua.* Lat. Retrotractus.
Retrovender, *atzera faldu.* Lat. Retrovendere.
Retrovendicion, *atzera faltzea.* Lat. Retrovenditio.
Retrucar, en los trucos, *cofquetatu.* Lat. Globum percutientem repercutere.
Retrucado, *cofquetatua.* Lat. Repercuffus.
Retrucar en los naipes, *erretrucatu.* Lat. Provocantem fortius provocare.
Retruco, en los trucos, *cofquetacoa.* Lat. Globi repercuffio.
Retruque, retruco en los naipes, *erretruquea*, *erretrucoa.* Lat. Fortior provocatio.
Retruecano, *hizjocoa.* Lat. Verborum ludus.
Retuerto, veafe en *retorcer.*
Retular, retulo, veafe *rotular*, *rotulo.*
Retumbar, *dumbatu.* Lat. Reboare, refonare.
Retumbante, *dumbadaria.* Lat. Reboans, refonans.
Retumbo, *dumbada.* Lat. Reboatio.
Reuma, fluxion, *ubilla*, *ujarioa.* Lat. Rheuma, tis.
Reumatico, *ubilfua*, *ujariotfua.* Lat. Rheumaticus.
Reumatifmo, *ubilleria*, *ujariomiña.* Lat. Rheumatifmus.
Reunion, *berpatzea*, *berriz batzea.* Lat. Iterata unio.
Reunir, *berpatu*, *berriz batu.* Lat. Iterùm unire.
Reunido, *berpatua.* Lat. Iterùm unitus.
Revalidacion, *balioztea*, *balioztatzea.* Lat. Confirmatio, revalidatio.
Revalidar, *balioztu*, *balioztatu.* Lat. Confirmare, ratum facere.
Revalidarfe en alguna facultad, *jaquinderen batean equiyatu.* Lat. Denuo aprobari.
Revelador, de algun fecreto por modo de acufacion, ò equivalente, *falatzallea.* Lat. Revelator, arcani patefactor.
Revelador, de otras cofas, *aguerlea*, *aguertaria*, *arguilea*, *arguitzallea.* Lat. Revelator.
Revelar, acufando, *falatu.* Lat. Revelare.
Revelar de otra manera, *aguertu*, *arguitu*, y las terminaciones de el activo. Lat. Revelare, patefacere.
Revelacion, *aguerqueta*, *arguiqueta.* Lat. Revelatio.
Revendedor, *birfaltzallea.* Lat. Propola, mango.
Revender, *birfaldu.* Lat. Revendere.
Revendido, *birfaldua.* Lat. Revenditus.

Reve-

Revenirſe, lo miſmo que *encogerſe*, veaſe.

Revenirſe, *acedarſe*, *avinagrarſe*, veaſe.

Reventa, *birſalá*, *birſalera*. Lat. Revenditio.

Reventadero, *errebentagarria*, *lergarria*, *eztandagarria*. Lat. Labor improbus, arduus.

Reventar, *eztandatu*, *eztanda eguin*, *lertu*, *lerreguin*, *zartatu*, *zart*, *zapart eguin*, *lerdatu*. Lat. Rumpi, diſrumpi.

Reventar la poſtema, *iraci*, *irauci*, *irauztu*. Lat. Vomicam diſrumpi.

Reventar, canſarſe demaſiado, *unatu*, *auno eguin*, *laatu*, *la la eguin*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Nimis fatigari.

Reventado eſtoy, *auno eguiña nago*, *unatua*, *aricatua*. Lat. Præ nimio labore ferè diſrumpor.

Reventon, lo miſmo que *reventadero*, veaſe.

Reventon, el acto de reventar, *eztandaera*, &c. Lat. Ruptio, diſruptio.

Reventon, aprieto grande, *eztandaldia*, *eztandagarria*, &c. Lat. Arduus labor.

Rever, *berticuſi*, *berriz icuſi*. Lat. Iterùm videre, recognoſcere.

Reviſto, *berticuſia*. Lat. Recognitus.

Reverberacion, reflexion de la luz, *butarguia*, *arguiaren biurqueta*, *ciarguiaren icurta*. Lat. Lucis reflexio, reverberatio.

Reverberar, *butarguitu*, *arguia icurtu*, *ucurtatu*. Lat. Lucem reflectere, reverberare.

Reverdecer, *verdetu*, *ferdetu*. Lat. Revireſcere.

Reverdecido, *verdetua*. Lat. Viridans, vireſcens

Reverencia, reſpeto, *errevérencia*, *beacurta*, *beguirunea*. Lat. Reverentia, obſervantia.

Reverenciador, *errevérenciaren emallea*, *errevérenciatzallea*, *beacurtaria*. Lat. Honrator, cultor.

Reverencial, *errevérenciazcoa*, *beguirunezcoa*, *beacurtazcoa*. Lat. Reverentialis.

Reverenciar, *errevérenciatu*, *beacurtu*, *beguirunetu*. Lat. Revereri, honorem habere.

Reverenciado, *errevérenciatua*. Lat. Honore, reverentiâ habitus.

Reverendiſsimo, Reverendo, Titulos, *Erreverendiſsimoa*, *Erreverendoa*. Lat. Reverendiſsimus, Reverendus.

Reverendas, ſon las dimiſſorias, *gutegorteac*. Lat. Literæ dimiſſoriæ.

Reverente, *errevérenciaduna*, *beacurtaria*, *beguiruneduna*. Lat. Reverens.

Reverentemente, *errevérenciaz*, *beacurtaz*, *beguirunez*. Lat. Reverentèr.

Reverſion, *biurqueta*, *biurrera*. Lat. Reverſio.

Reverſo, revès, *aldazpia*, *iruncia*. Lat. Tergum

Reverter, lo miſmo que *reboſar*, veaſe.

Revès, la parte opueſta, *erabeſa*, *aldazpia*, *iruncia*, *alderancia*. Lat. Pars inverſa tergum.

Revès, golpe, *errebeſada*, *erabeſada*. Lat. Colaphus aversâ manu impactus. Eſta voz es del Baſcuence *errebeſa*, *erabeſa*, y ſe compone de *era* forma, modo, y *bea* inferior.

Al revès, del revès, *errebes*, *erabes*, *aldazpiz*, *irunciz*, *alderauciz*, *errebeſca*, *erabeſca*, *aldazpizca*, *irunciara*, *alderancira*. Lat. Econtra, præpoſterè.

Reveſar, *vomitar*, veaſe. Es de el Baſcuence *erabeſatu*, que ſignifica lo miſmo, y acabamos de explicar ſu origen. Lat. Evomere.

Reveſado, *erabeſatua*. Lat. Evomitus.

Reveſado, natural, *errebeſatua*. Lat. Perverſa indoles.

Parto reveſado, *erditze errebeſatua*, *nequezcoa*. Lat. Partus perdifficilis.

Reveſtir, *janciaz janci*, *goyanci*. Lat. Superinduere.

Reveſtido, *jancia*, *goyancia*. Lat. Superindutus.

Reveſtirſele el diablo, *deabruac artu*. Lat. Malo genio corripi.

Reveſtido eſta de el diablo, *deabruac artua dago*. Lat. Malo genio correptus eſt.

Revezar, revezarſe, remudarſe, *aldizca aldatu*. Lat. Per vices mutari.

Revezado, *aldizca aldatua*. Lat. Sic mutatus.

Revezo, *aldizcaco aldaira*. Lat. Per vices mutatio.

Reviſion, *berticuſta*, *berticuſtea*, *berriz icuſtea*. Lat. Recognitio.

Reviſor, *berticuslea*. Lat. Recognitor, Cenſor.

Reviſta, *berticuſta*, *erreviſta*. Lat. Recognitio.

Reviſta en la guerra, veaſe *reſeña*.

Reviſtar vn pleito, *berticuſi*, *berticuſtatu*. Lat. Revidere.

Revivir, *piztu*, *biztu*, *azcortu*. Lat. Reviviſcere.

Revocable, anulacion, *guedeitza*, *guedeya*. Lat. Revocatio, abrogatio.

Revocar, anular, *guedeitu*, *guedeitzatu*. Lat. Revocare, abrogare.

Revocado, *guedeitua*, *&c.* Lat. Revocatus, &c.

Revocar vna pared, *zuriberritu*. Lat. Parietem denuò incruſtare, dealbare.

Revocado aſsi, *zuriberritua*. Lat. Incruſtatus, &c.

Revoco, revoque, *zuriberria*. Lat. Incruſtatio.

Revolar, *berriz egaatu*. Lat. Revolare.

Revolcadero, *aztarteguia*; *iñaldurite-guia*, *irabiateguia*, *buerdateguia*, *ichauſcateguia*. Lat. Volutabrum.

Revolcarſe, *irabiatu*, *pulumpatu*, *aztarriatu*, *iñalduritu*, *ichauſcatu*, *buerdatu*. Item *irabiaca*, *iñalduriz ca*, *aztarriaca*, *ichauſca*, *buerdaca*, *iraulca*, *igorca egon*, *ibilli*. Lat. Volutari.

Revolcado, *irabiatua*, *&c.* Lat. Volutatus.

Revolcadura, revuelco, *buerda*, *irabiada*, *ichauſcada*, *aztarcada*, *iñalduria*. Lat. Volutatio.

Revolear, revoletear, *egaricatu*, *egarica egon*, *ibilli*, *etorri*, *joan*. Lat. Pennas agitando volare.

Revoleteo, *egarica*. Lat. Pennarum agitatio.

Revoltillo, revoltijo, *bilgoa*, *naſpilla*. Lat. Involucrum.

Revoltoſo, revolton, veaſe *revolvedor*.

Revolucion, *irabia*. Lat. Revolutio.

Revolucion, *alboroto*, *tumulto*, veaſe.

Revolvedor, *irabiatzallea*, *tracadá*, *naſcaria*, *nahatſalea*. Lat. Turbator, perturbator.

Revolver, *irabiatu*, *goberatu*, *uherritu*. Lat. Volvere, revolvere.

Revuelto aſsi, *irabiatua*, *goberatua*, *uherritua*. Lat. Revolutus.

Revolver, envolver, *bildu*. Lat. Convolvere.

Revuelto aſsi, *bildua*. Lat. Convolutus.

Revolver, regiſtrando, *aratu*. Lat. Evolvere.

Revuelto aſsi, *aratua*. Lat. Evolutus.

Revolver, inquietar, *tracadatu*, *naſticatu*, *nahaſi*. Lat. Turbare, perturbare.

Revuelto aſsi, *tracadatua*, *&c.* Lat. Turbatus.

Revolverſe, *giratu*, *boillicatu*. Lat. Vertere ſe.

Revolverſe el tiempo, *irauli*, *itzuli*, *ichuli*. Lat. Turbari.

Revoque, veaſe *revoco*.

Revuelco, veaſe *revolcadura*.

Revuelo, *bigarren igaldia*. Lat. Revolatio.

Revuelta, *naſpilla*. Lat. Rixa, contentio.

Rey, *Erregue*, y veaſe ſu origen en la voz *Reyno*. Lat. Rex, gis.

Rey de Armas, *Farautea*, *armen Erreguea*. Lat. Fœcialis.

Rey de banda, el perdigon que guia à los demás perdigoncillos, *epercume quidaria*. Lat. Ductor.

Reyerta, viene de el Baſcuence *errierta*, que ſignifica lo miſmo que *riña*.

Reyezuelo, *regulo*, veaſe.

Reyezuelo, avecilla muy pequeña, *chepecha*. Lat. Regulus avis.

Rezaga, lo miſmo que *retaguardia*, veaſe.

Rezagarſe, quedarſe atràs, *atzean gueld itu*, *oſtean gueratu*. Lat. Retrò relinqui.

Rezagado, *atzean gueldituа*. Lat. Retrò relictus.

Rezago, lo miſmo que *reſiduo*, veaſe.

Rezar, *errezatu*, *otoiztu*. Lat. Recitare, precari.

Rezado, *errezatua*. Lat. Recitatus.

Rezelador, caballo deſtinado para incitar las yeguas, *zaldi armazaria*. Lat. Equus emiſſarius.

Rezelar, temer, deſconfiar, veaſe *recelar*.

Rezelo, rezeloſo, veaſe, *recelo*, *rezeloſo*.

Rezno, lo miſmo que *garrapata*, veaſe.

Rezo, *errezoa*, *otoitza*. Lat. Preces.

Rezongador, rezongon, rezongar, veaſe, *refunfuñar*.

Rezumarſe, *gueldazatu*, *jario*, con ſus irregulares. Lat. Effluere, transfundi.

Rezumado, *gueldazatua*. Lat. Effuſus.

Rezura, lo miſmo que *reciura*, veaſe.

Veanſe en *RA*, *RE*, las vozes ſiguientes.

Rhacritico, rhacuitis, Rhachitis, rhetorica, rhetorico, rheuma, rheumatiſmo.

Veanſe en *RI*, *RO*, las ſiguientes.

Rhinoceronte, rhodomal, rhombo, rhomboides, rhomphea, rhythmico, rhythmo.

# R I.

Ria, *ibayonda*. Lat. Oſtium fluminis in mare.

Ria-

Riachuelo , riatillo , *ibaichoa* , *erreca*. Lat. Rixulus fluvius exiguus.
Riba , voz antigua , lo mismo que *ribera*, veafe , es de el Bafcuence *erribea*, que fignifica tierra baxa , y de aqui el Latin *Ripa*.
Ribazo , *munoa* , *montoa*. Lat. Clivus.
Ribera , voz de el Bafcuence *erribera*, que fignfica tierra baxa , y blanda, *erribera* , *irura*. Lat. Ripa , littus.
Ser de monte , y ribera , *gucitaracoa*. Lat. Aptus ad omnia.
Ribera de mar , de rio , *bazterra* , *ubazterra* , *uguertza* , efto es quando fignifica folamente orilla. *Erribera* , y *irura* en Bafcuence propriamente fignifican las llanadas , y prados vezinos à los rios.
Ribereño , riberiego , *erriberatarra*, *iruratarra*. Lat. Riparius.
Ribete , es de el Bafcuence *erribetea*. Lat. Limbus , fimbria.
Ribetear , *erribeteac eranfi*. Lat. Fimbrias adjicere , limbis ornare.
Ribeteado , *erribetatua*. Lat. Fimbriatus.
Ricahombria , dignidad de los antiguos ricos hombres , *jaun andien goyendea*. Lat. Antiquorum Dynaftarum Dignitas.
Ricamente , opulentamente , *oparó*, *maroro* , *ugari* , *ïori*. Lat. Copiosè , opulentèr.
Ricamente , preciofamente , *aberatfi*, *aberatfquiro* , *manorò*. Lat. Præclarè , pretiosè.
Ricazo , ricacho , *aberatfa* , *ondiatfu andia*. Lat. Valdè dives.
Ricial , tierra ricial , que cortada la mies buelve à retoñar , *lur birternea*. Lat. Ager regerminans , repullulans.
Rico , adinerado , hazendado , *aberatfa*, *ondiatfua* , *dirutia*. Lat. Dives , locuples , pecuniofus.
Rico , rica , fe aplica importuna , è impropiifsimamente à lo fabrofo , hermofo , &c.
Ricohombre , ricohome , dignidad de los Señores antiguos , *jaunandia*. Lat. Dynafta.
Ridiculez , ridiculo , *farragarria* , *barregarria*. Lat. Res ridicula , ridiculus.
Ridiculofo , lo mifmo que *ridiculo*.
Riego , *burtaera* , *ugaintza* , *erregaera*. Lat. Irrigatio. Veafe *regar*.
Riel , barra , ò pedazo pequeño de oro , ù plata , *palacrea*. Lat. Pala , æ , ftrigilis.
Rienda , *bridùala* , *aotefquia* , *brida*, Lat. Habena.
A media rienda , *brida erdiz* , *brida goroz*. Lat. Lenitèr add uctis habenis.
A rienda fuelta , *aotefqui largatuaz*, *bridautziaz*. Lat. Laxatis habenis.
Riefgo , viene de el Bafcuence *irrifcua* , que fignifica lo mifmo , y es fyncope de *errislecua* resbaladero , y lugar refbaladizo , en que ay mucho riefgo , *irrifcua* , *calturrea* , *gaitzurrea*. Lat. Difcrimen , periculum.
Rifa , *riña* , rifar , *reñir* , veafe.
Rifa de alguna alaja , *errifa*. Lat. Sortitio.
Rifar afsi , *errifatu*. Lat. Collatis fymbolis fortiri.
Rigidez , rigor , *latzaillera* , *latzaildea*. Lat. Rigor.
En rigor , à lo fumo , *gueyenaz*. Lat. Ad fummum.
Rigido , rigurofo , *latzaillá*. Lat. Rigidus.
Rigidamente , rigurofamente , *latzailquiro*. Lat. Rigidè.
Riguridad , rigurofidad , antiquado, veafe *rigidez*.
Rija en el ojo , *bequerrita*. Lat. In angulo oculi fiffura.
Rijo , gana , movimiento à lo fenfual , *emagalea*. Lat. Pruritus ad venerem.
Rijofo , *emagaletia*. Lat. Veneris impatiens.
Rima , compoficion de verfos , veafe *ritmo*.
Rima , rimero , conjunto de cofas , *gambilla*. Lat. Synthefis congeries.
Rimar , lo mifmo que *bufcar* , *inquirir*, veafe.
Rimbombar , veafe *retumbar* , *errimbonbatu*. Lat. Bombis refonare.
Rimbombante , *errimbobaria*. Lat. Bombis refonans.
Rimbombo , *errimbomba*. Lat. Bombus.
Rincon , *zocoa* , *chocoa* , *bazterra*. Lat. Angulus.
Rinconada , *zocotea*. Lat. Angulus viarum.
Rinconcillo , *zocochoa* , *chocoa* , *bazterchoa*. Lat. Parvus angulus.
Ringla , ringlera , es de el Bafcuence *errenclera* , veafe *renglon*.
Riña , *errierta* , *afferrera* , *atelà* , *gatazca* , *auciabartza* , *gaitea*. Lat. Rixa, contentio. Veafe *reñir*.
Riñon , *guiltzurruna* , *guntzurruna*, Lat. Ren , enis.
Riñones en plural , *guerria* , *gueruntza*, *afpiguna*. Lat. Lumbi , renes.

Riñon de el invierno, &c. *neguaren erdia.* Lat. Umbilicus, medium.
Riñonada, lugar donde estàn los riñones *untzurruntzaga.* Lat. Locus renum.
Riñonada, guisado de riñones, *guiltzurrunquia*, *guntzurrunquia.* Lat. Renes conditi.
Rio, viene de el Bascuence *errioa*, que significa lo mismo, y es contraccion de *erribedea*, y quiere dezir el que corre, y va tierra abaxo, *errioa*, *ibaya.* Lat. Fluvius, flumen, amnis.
Riostra, madera, que assegura el pie derecho, *irozgarria.* Lat. Fulcrum obliquè admotum.
Ripia, tabla delgada ruin, *olaisca.* Lat. Assula, æ.
Ripiar, llenar de ripio, *zatarritu*, *zatarriz beté.* Lat. Rudere, infarcire.
Ripio, fragmentos, cascajo, *zatarria.* Lat. Rudus.
Ripio, en el verso, conversacion, *betegarri.* Lat. Rudus, eris.
Riponce, vease *ruiponce.*
Riqueza, *ondia*, *ondaoquia*, *aberastasuna*, *abrestasuna.* Lat. Opes, um, divitiæ, opulentia.
Riquissimo, *chit aberatsa.* Lat. Ditissimus.
Risa, *farrá*, *barrea*, *hirria.* Lat. Risus.
Risada, *algarà*, *farra*, *farraldia.* Lat. Cachinnus.
Risco, *murcaitza*, *arcaitza.* Lat. Rupes, is.
Risibilidad, *farcoida.* Lat. Risibilitas.
Risible, *farcoya*, *farcorra.* Lat. Risibilis.
Risible, digno de risa, *farragarria.* Lat. Ridiculus.
Ristra de ajos, *baratzurien adatsa.* Lat. Alliorum restis.
Ristre, en que se afianza el cabo de la lanza, *lanzaren euscarria.* Lat. Lanceæ retinaculum.
Risueño, *farcoya*, *farcorra.* Lat. Ad risum facilis.
Ritmico, *lotostarra.* Lat. Rhytmicus.
Ritmo, *lototsa.* Lat. Rhythmus.
Rito, costumbre, *oitura.* Lat. Ritus, us.
Rito, ceremonia, vease *ritual*, *ceremonial.*
Rival, competidor, *ïelostaria.* Lat. Rivalis.
Rixa, rissa, veafe *riña*, *prudencia.*
Rixoso, ricsoso, *pendenciero*, veafe.
Rixo, rixoso, veafe *rijo*, *rijoso.*
Riza, lo que queda de el alcacer cortado, *epayuntza.* Es voz Griega, *riza*, *æ*, que significa radix, icis.
Riza, *estrago*, *destrozo*, veafe.
Rizar, lo mismo que *enrizar*, veafe.
Rizo del pelo, *quiscurra.* Lat. Crispatio.
Rizo, enrizado, *quizcurtua.* Lat. Crispatus.
Rizo, una especie de *terciopelo*, veafe.

# R O.

Roa, lo mismo que *branque*, veafe.
Roano, ruano, color de caballo, *churinavarra.* Lat. Albus maculis distinctus.
Rob, lo mismo que *arrope*, veafe.
Robador, *errucarlea*, *ebaslea.* Lat. Raptor, prædator.
Robamiento, lo mismo que *arrobamiento*, veafe.
Robar, *errucartu*, *ebatsi.* Lat. Prædari, rapere.
Robado, *errucartua*, &c. Lat. Raptus.
Roberia, antiquado, lo mismo que *robo.*
Robin, rubin, lo mismo que *herrumbre*, veafe.
Roblar, lo mismo que *robrar*, veafe.
Roble, *aritza*, *ezcurra.* Lat. Robur, roboris.
Robledal, *ariztia*, *aristeguia*, *arizaga*, *ezcuzta*, *ezcurduia.* Lat. Roborarium.
Roblizo, recio, duro, *arizcarra.* Lat. Roboreus.
Robo, *errucartza*, *ebascuna*, *ebasqueta.* Lat. Raptus, us, veafe *hurto.*
Robo, medida, veafe *hanega*, *fanega.*
Roborar, *indartu*, *alaitu.* Lat. Roborare.
Roborado, *indartua*, &c. Lat. Roboratus.
Roborativo, *indargarria*, *alaigarria.* Lat. Roborans.
Robra, escritura para assegurar compras, y ventas, *bizqueta.* Lat. Syngraphum publicum.
Robrar, hazer la robra, *bizquetatu.* Lat. Syngraphum publicum conficere.
Robrado, *bizquetatua.* Lat. Syngrapho publico munitus.
Robrar las puntas de los clavos, veafe *redoblar.*
Robre, lo mismo que *roble*, veafe.
Robustamente, *indartsuro*, *erruró.* Lat. Robustè.
Robustèz, robusticidad, *indarra*, *errua.* Lat. Robur, oris, fortitudo.
Robusto, *indartsua*, *indartia*, *errutsua*,

*ſua*, *errutia*. Lat. Robuſtus, fortis.

Roca, ſu primera ſignificacion es vena de piedra muy dura, viene de el Baſcuence *arrocá*, que ſignifica lo miſmo, y ſe compone de *arri* piedra, y *oca* vomito, por las que deſpide, y vomita la roca. Lat. Rupes.

Rocadero, lo miſmo que *coroza*, veaſe.

Rocadero, cucurucho de la rueca, *liñai eſtalquia*, *goruejtalquia*. Lat. Colùs cucullus.

Rocador, lo miſmo que *rocadero*.

Rocalla, caſcajo que ſe deſprende de las rocas, *arrocalla*, *arcoſca*. Lat. Glarea.

Rocalla, abalorio de vidro fuerte, de que ſe hazian Roſarios, y otros adornos, *arrocalla*. Lat. Calculi vitrei.

Rociada, accion de rociar, *intzatea*. Lat. Aſperſio, roratio, irroratio.

Rociada, lo miſmo que *rozio*, veaſe

Rociador, con que ſe rozìa la ropa, *urizcaya*. Lat. Aſperſorium, rorarium.

Rociar, caèr el rocìo, *intzatu*. Lat. Rorare.

Rociado aſsi, *intzatua*. Lat. Rore perfuſus

Rociar alguna coſa con agua, vino, &c. *urizatatu*. Lat. Aſpergere, irrorare.

Rociado aſsi, *urizatatua*. Lat. Aſperſus.

Rocin, viene de el Baſcuence *errozinoa*, que ſignifica lo miſmo, y es contraccion de *ero anecin*, no puede, ò no poder llevar, y es lo que le ſucede al rocin con la carga, *errocinoa*, *zaldinoa*, *moiſala*. Lat. Caballus, cantherius.

De rocin à ruin, *gueroago charrago*. Lat. Ab equis ad aſinos.

Rocin, y manzanas, *naiz ongui*, *ta naiz gaizqui*. Lat. Quolibet diſcrimine accepto.

Rocinante, lo miſmo que *rocin*.

Rocìo de la mañana, *intzá*. Lat. Ros, oris.

Rocìo, caſi imperceptible, *inciarrá*.

Rocìo, lluvia menudita, *biſutſa*, *lambroa*, *eurilambroa*. Lat. Subtilis pluvia.

Roclò, un ſobretodo mas ajuſtado, *ganeſtalqui eſtubat*. Lat. Palla manicata ſtrictior.

Roda, roa, lo miſmo que *branque*, veaſe.

Rodaballo, pez, *turbotea*. Lat. Rhombus.

Rodada, *curpilicoca*. Lat. Rotæ veſtigium.

Rodadero, lo que rueda facilmente, *amilcoyá*, *iboilcoya*. Lat. Rotari facilis.

Rodador, *amilcaria*, *iboilcaria*. Lat. Rotans.

Rodadura, *amillla*, *iboilla*, *amiltzea*, *iboiltzea*. Lat. Rotatio.

Rodaja, *errobilloa*. Lat. Rotula, orbiculus.

Rodapelo, lo miſmo que *redopelo*, veaſe.

Rodapie, de camas, meſas, &c. *eſtalqueſia*. Lat. Lecti, aut menſæ imum tegumentum.

Rodapie, de pared, *ormezà*. Lat. Fimbria parietis.

Rodaplancha, eſpecie de guarda en las llaves, *marrus motabat guiltzetan*. Lat Diviſio quædam partis planæ in clave.

Rodar, cayendo, y dando bueltas, *amildu*, *amilcatu*, *ambildu*, *iboildu*. Lat. Rotari, è loco præcipiti devolvi.

Rodado aſsi, *amildua*, &c. Lat. Devolutus.

Ir rodando, venir rodando, *amilca*, *ambilca*, *iboilca joan*, *etorri*.

Rodado, color, el miſmo que *roano*, veaſe.

Rodear, andar al rededor de algo, *ingurua eguin*, *eman*. Lat. Circumire.

Rodear, cercando, *ingurutu*, veaſe *cercar*. Lat. Circumdare, cingere.

Rodeado aſsi, *ingurutua*, Lat. Circumdatus.

Rodear, arrodear, ir por camino mas largo, *inguruz joan*, *chircuz ibilli*. Lat. Per circuitum iter facere.

Rodela, *errodela*, *ezcutarma*. Lat. Clypeus.

Rodelero, *errodelaria*. Lat. Miles clypeo utens.

Rodeo, *ingurua*, *iboilla*, *chircua*. Lat. Ambitus, circuitus.

Rodeon, buelta en redonda, *ingurua*, *iboilla*, *gira*, *girabira*. Lat. Circumductio.

Rodero, lo que toca à las ruedas, *curpilgoquia*. Lat. Ad rotam pertinens.

Rodete, de molino, *aceniá*, *uboillaya*. Lat. Rota moletrinæ in aquis.

Rodete en el blaſon, lo miſmo que *burulete*, veaſe.

Rodete en los forlones, *iboilcoya*. Lat. In rhedis rotula verſatilis.

Rodete, la roſca de paño, ò lienzo, que ſe pone en la cabeza para llevar algun peſo *burutea*, *ſorquia*. Lat. Panniculus in orbem contortus capiti impoſitus.

Rodete en el pelo, *buruletea*, *boiletea*. Lat. Orbis comarum in capite.

Rodezno de molino, *alabezquia*. Lat. Moletrinæ trochlea.

Rodilla de la pierna, *belauná*, *belaña*. Lat. Genu, u, poples, itis.

De rodillas, *belaunicò*, *belauricó*. Lat. Geni-

Genibus provolutus.

Rodilla de cocina , *zatarrá* , *ſorquia*, *callameza* , *auſpurucoa* , *auſtrapua.* Lat. Panniculus abſterſorius.

Rodillada , genuflexion , *belaunicatzea.* Lat. Genuflexio.

Rodillazo , golpe , *belauncada.* Lat. Percuſſio genu.

Rodillo , palo redondo para llevar ſobre èl arraſtrando algun peſo , es de el Baſcuence *errobilloa* , que ſignifica lo miſmo , y tambien *rodaja.* Lat. Cylindrus ligneus.

Rodomel , zumo de roſas con miel , *ar roſtia.* Lat. Rhodomel , elis.

Rodrigar , poner rodrigones , *ayeneztu*, *maſtietan eſolac paratu* , *iſini.* Lat. Vites adminiculari , pedamenta apponere.

Rodrigon , la eſtaca , que ſe pone en las vides , *ayenà* , *matſola.* Lat. Ridica, pedamentum.

Rodrigon , que acompaña à las mugeres , *anchuola* , *anchitaria.* Lat. Pediſequus.

Roedor , *orchicaria.* Lat. Roſor.

Roedura , *orchicada* , *orchiquera.* Lat. Roſio.

Roel , en los eſcudos de armas , *boilla*, *armoilla.* Lat. Orbiculus in ſtemmatibus.

Roer , *orchicatu.* Lat. Rodere.

Roìdo , *orchicatua.* Lat. Roſus.

Roete , zumo de granadas hecho vino , *granadeztia.* Lat. Vinum malis granatis mulſum.

Rogacion , *erregua* , *otoitza.* Lat. Rogatio.

Rogaciones , letanias mayores , *garitatea.* Lat. Rogationes , litaniæ majores.

Rogador , *erregutzallea* , *artecoa* , *bitartecoa* , *arartecoa.* Lat. Rogator, precator.

Rogar , *erregutu* , *otoiztu* , *arreneztu.* Lat. Rogare , precari , orare.

Rogado , *erregutua*, &c. Lat Rogatus.

Rogaria , antiquado lo miſmo que *ruego*, veaſe.

Rogativa , *erregutea* , *otoiztea* , *arreneztea.* Lat. Suplicatio, deprecatio.

Rojear , *gorria irudin.* Lat. Rubeſcere.

Rojo , *gorria.* Lat. Ruber , rubicundus.

Rojo , lo miſmo que *rubio.*

Rol , liſta , *cequidora.* Lat. Syllabus.

Roldana , garrucha , *chirrita.* Lat. Rotula.

Rolde , rueda de gente , y otras coſas, *bolleſia* , *ingurua.* Lat. Circulus , corona.

Roleo , en la Arquitectura , veaſe *voluta.*

Rolla , rollo , con que ſe aſſeguran las colleras de las mulas en carro, es de el Baſcuence *errolla.* Lat. Tænia circumvoluta.

Rollizo , fuerte , redondo , *errollatua.* Lat. Teres , robuſtus.

Hazerſe rollizo , *errollatu.* Lat. Teretem fieri.

Rollo , viene de el Baſcuence *eraolloa*, que ſignifica lo miſmo , y ſe dixo de *era boilla* , forma redonda. Lat. Quid circum volutum.

Rollo de eſtera , de lienzo , *errolloa* , *bilgoa.* Lat. Volumen.

Rollo , picota , ù horca , *errolloa* , *chefauta* , *urcarria.* Lat. Columna ſtructilis.

Vete al rollo , , vete noramala, *zuaz ordugaiſtoan.* Lat. Abi in malam crucem.

Rollona , lo miſmo que *rolliza* , veaſe.

Romadizarſe , veaſe *arromadizarſe.*

Romadizo , *otzichá* , *coſtoma* , *coſtuma*, *mafrundia.* Lat. Gravedo , coryza.

Romana de peſar , *babiaca*, *piſacoſquia.* Lat. Statera.

Romance , Lengua vulgar de Eſpaña , *erdera* , *erdara* , *gaztelania.* Lat. Hiſpaniæ lingua vernacula.

Romance , Poesìa , *erdara.* Lat. Dimetrum Hiſpanicum alternis verſibus aſſonum.

Romancear , traducir en Romance , *erderará biurtu* , *itzuli.* Lat In vernaculam linguem vertere.

Romancero , el que los canta , *erderen cantaria.* Lat. Dimetri Hiſpanici cantor.

Romancero , libro , *erderateguia.* Lat. Liber dimetra Hiſpanica continens.

Romanciſta , *erdalduna.* Lat Vernacula utens linguâ.

Romanear , peſar con la romana , *babiacatu* , *babiacaz* , *piſacoſquiaz piſatu.* Lat. Staterâ ponderare.

Romano , *Erromatarra.* Lat. Romanus.

Romanzar , veaſe *romancear.*

Romanzon , *erderatzarra.* Lat. Dimetrum Hiſpanicum longius.

Romaza , yerva , *ciorlacha.* Lat. Rumex, icis.

Rombo en la Geometrìa, *laurquecoa.* Lat. Rhombus.

Romboides , *laurcalucea.* Lat. Rhomboides.

Romeral , *erromeradia.* Lat. Locus roſmarino conſitus.

Romerìa , viage , peregrinacion à algun San-

Santuario, *erromeria*. Lat. Sacra peregrinatio.
Romero, planta, *erromeroa*. Lat. Rofmarinus.
Romero, peregrino, *beillaria*, *erromeriaguillea*. Lat. Peregrinus ad loca facra.
Romo, fin punta, *ciaguea*. Lat. Obtufus.
Romo de narizes, *muzampá*, *fudur zampatua*. Lat. Simus.
Macho romo el que nació de caballo, y burra, *zaldi ta aftaemeagandic jayoricaco mandoa*. Lat. Hinnus ex equo, & afina natus.
Rompedor, *urratzallea*. Lat. Difcindens.
Romper, veftidos, &c. *urratu*. Lat. Scindere.
Rompido, roto afsi, *urratua*. Lat. Sciffus.
Romper, quebrar, *autfi*, *zatitu*. Lat. Rumpere, frangere.
Rompido afsi, *autfia*. Lat. Ruptus, fractus.
Romper, desbaratar, *banatu*, *urratu*. Lat. Rerrumpere.
Rompido afsi, *banatua*. Lat. Perruptus.
Romper con alguno, veafe *reñir*.
Rompe efquinas, *cantalepallea*. Lat. Thrafo, onis.
Rompe galas, *galurratzallea*. Lat. In veftium cultu negligens.
Rompido, en la danza Efpañola, el movimiento de el pie àcia delante con que fe empieza la mudanza, *afaldaira*. Lat. Pedis directus motus in tripudio.
Roto, lo mifmo que *rompido*, veafe.
Rompimiento, *urratzea*, *auftea*, *zatitzea*. Lat. Ruptio, difruptio, fciffio.
Ronca, amenaza, viene de el Bafcuence *erronca*, que fignifica lo mifmo, y fe dixo de *erruuca*, el que viene oftentando brio, y fuerza, y cacareando fu valor, de *erru* fuerza, brio, y la terminacion *ca*, que fignifica accion, y exercicio; y tambien de *errun*, que fignifica poner la gallina el huevo, à que fe figue el cacareo. Lat. Minæ, arum.
Ronca, lo mifmo que *ronquido*, veafe.
Roncamente, *marrantaro*. Lat. Raucè.
Roncar, *zurrungatu*. Lat. Stertere, rhoncofedere.
Efta roncando, *zurrungaca*, *zurrungatzen dago*.
Roncear, *refunfuñar*, veafe.
Roncear, alagar, *maitatu*. Lat. Blandiri.
Roncear, emperezar, *naguitu*. Lat. Tardare.
Roncería, tardanza, *naguitafuna*. Lat. Tarditas.
Ronceria, halago, *balacua*. Lat. Blanditiæ.
Roncero, tardo, *naguia*. Lat. Tardus.
Roncero, halagueño, *balacaria*. Lat. Blandus.
Roncha, *odoluria*. Lat. Vibex, icis.
Ronchon, *odoluritzarra*. Lat. Vibex ingens.
Ronco, lo mifmo que *ronquido*, veafe.
Ronco, de ronquera, *marranta*, *marrangatua*, *erlufiua*. Lat. Raucus, a, um.
Roncon, en la gaita, es aquel cañon largo que haze el baxo, quando fe toca fu flauta, *marrancaya*. Lat. Rauca fiftula.
Ronda, la accion de rondar, *gaubilla*, *gaubillandea*. Lat. Nocturna luftratio.
Ronda, los Miniftros que rondan, *gaubillaria*. Lat. Circitores, circuitores.
Ronda, entre el muro, y las cafas, *murroftea*, *cercoftea*. Lat. Pomærium.
Rondador, *gaubillaria*. Lat. Circuitor.
Rondar, la Jufticia, *gaubillatu*, *gaubillac eguin*. Lat. Urbem noctu luftrare.
Rondar los Mozos paffeando las calles, *calegiraca ibilli*. Lat. Vias urbis circuire.
Rondiz, la bafe mayor en las piedras preciofas, es de el Bafcuence *larrontizta*, *larrondifta*, que fignifica lo mifmo, y fe compone de *larri*, y *ondoa* fondo crecido; y *tifta*, *difta*, brillo, efplendor. Lat. Lapillorum bafis major.
Rondon, de rondon, *arretabague*. Lat. Inconfideratè.
Ronfea, efpada larga, *ezpata lucea*. Lat. Rhomphæa, æ.
Ronquear, *marrangatu*, *marrantatu*. Lat. Raucefcere.
Ronquera, *marrangá*, *marranta*, *erlafdura*. Lat. Raucitas.
Ronquido, *zurrunga*. Lat. Rhoncus.
Ronzal, la cuerda para atar las beftias al pefebre, ù otra parte, *elocaya*. Lat. Funis capiftri.
Ronzar, mafcar, romper algo con los dientes, *ortzaquin autfi*, *cheatu*, *chiquitu*. Lat. Dentibus atterere.
Roña, *erdoya*, *ordoya*, *uguerra*, *uzcurdura*, en el fentido de porqueria pegada fuertemente. Lat. Sordes, ium.
Roña, en el ganado ovejuno, *atzordoya*. Lat. Scabies pecoris.
Roña, *roñeria*, *aftucia*, *treta*, veanfe.

Roñeria, mezquindad, *cicoizqueria.* Lat. Sordida parsimonia.
Roñoso, en el ganado, *atzordoitua.* Lat. Scabiosus.
Roñoso, sucio, *erdoitua*, *erdoitsua*, *ugertsua.* Lat. Sordidus.
Roñoso, *astuto*, *tretero*, vease.
Roñoso, mezquino, *cicoitza.* Lat. Sordidus.
Hazerse, ponerse roñoso, *erdoitu*, *erdoildu*, *ordoitu*, *ugaertu.* Lat. Sordescere, rubigine obduci.
Ropa, es de el Bascuence *arropá*, y veasе su origen en la voz *arropar.*
Ropa, *arropa*, *jazcaya.* Lat. Vestis, indumentum.
Ropa blanca, *arropa churia*, *zapi churia.* Lat. Tela linea, vestis linea.
Ropage, *arropaguea*, *fildac*, *filderiac*, *soñecoac.* Lat. Vestimentum, paludamentum.
Ropavejeria, *arropazarteguia*, *zarperiaga.* Lat. Forum scrutarium.
Ropavejero, ropero de viejo, *zarperiguillea.* Lat. Scrutarius, sarcinator.
Roperìa, oficio, arte, *arropaquintza*, *soñecoquintza.* Lat. Vestiaria, æ.
Roperìa, lugar, *arropateguia.* Lat. Vestiarium.
Ropero, el que vende los vestidos hechos, *arropaquiña*, *soñecoguillea.* Lat. Vestiarius.
Ropero, el que cuida, *arropazaya*, *erroperoa.* Lat. Vestiarij custos.
Ropero entre los Pastores, *gaztanguilleen nagusia.* Lat. Opilio precipuus ca seis efformandis destinatus.
Ropeta, ropita, ropilla, *arropachoa.* Lat. Despicabiles panni.
Ropilla, vestidura con mangas, y brahones, *querdoya*, *arropilla.* Lat. Tunica stricta, ac brevis.
Ropon, *lasoiná*, *arropoya.* Lat. Tunica amplior.
Roque, pieza de el juego de axedrèz, *erroquea.* Lat. Arcitenens in latrunculorum ludo.
Ni Rey, ni roque, *ez Erreguе*, *ta ez erroque*, *iñorc ere.* Lat. Nullus omni nò.
Roquero, de roca, *arrocazcoa.* Lat. Rupeus.
Castillo roquero, veasе *Castillo.*
Roquete, especie de sobrepelliz, *erroquetea.* Lat. Amiculum lineum humerale.
Rosa, *arrosá*, *larrosá.* Lat. Rosa, æ. El Latin, y Romance son de el Bascuence, *larrosa*, que es contraccion de *larretan osoa*, y quiere decir entera entre las espinas.
Rosa de Jericò, *larrosá Jericotarra.* Lat. Rosa hierocontea.
Rosa nautica, en que estàn señalados los vientos, *larrosa oncietacoa.* Lat. Rosa nautica.
Rosado, *larrosatua.* Lat. Roseus, rosaceus.
Rosal, *larrosadia.* Lat. Rosetum, rosarium.
Rosario, *Errosarioa.* Lat. Rosarium B.V.
Rosca, en la Machinaria, es de el Bascuence *errosca*, y se dixo de *erruzca* à fuerza, por la grande que tiene para mover grandes pesos. Lat. Cochlea, eæ.
Rosca, cosa redonda, *errosca boillaquia.* Lat. Spira, circulus.
Rosca, bollo de pan, &c. *errosca*, *boillorca.* Lat. Spira panis dulciarij, libum spirale.
Roscon, *erroscatzarra*, *boilloretzarra.* Lat. Libum spirale majus.
Roseo, veasе *rosado.*
Roseta, rosita, *larrosachoa.* Lat. Rosa parva.
Roseton, *larrosandia.* Lat. Grandior rosa.
Rosicler, *larroscolorea.* Lat. Roseus color.
Rosmaro, bestia marina, veasе *becerro marino.*
Roso, lo mismo que *roxo*, veasе.
Roso, y velloso, sin distincion todo todo, *arret zarret*, *zori ta gori*, *gordin ta eldu.* Lat. Et maturum, & acerbum decerpsit, nulli pepercit.
Rosoli, aguardiente con azucar, canela, &c. *errosoli.* Lat. Rosolium, ij.
Rosquilla, *erroscachoa*, *boillorechoa.* Lat. Parva spira panis dulciarij.
Rostrado, rostrato, *mocotua*, *mocoduna.* Lat. Rostratus.
Rostrillo, adorno que se ponian las mugeres al rededor de la cara, como oy à varias Imagenes, *paimboilla.* Lat. Ornatus ori circumductus.
Rostrillo, vna especie de *aljòfar*, veasе.
Rostrituerto, *muturr oquerra*, *becoscoduna*, *musu aserrea.* Lat. Torvus ore.
Rostro, pico de el ave, *mocoa.* Lat. Rostrum.
Rostro, lo mismo que *cara*, veasе.
Rota, estrago, rompimiento, veasе *derrota.*
Rota, especie de caña maziza en Indias, *canabera*, *usbaguea.* Lat. Indica arundo solida.
De rota batida, *eriat*, *eriatzuz*, *deseigoz.* Lat.

Lat. Ultima ſtrage, pernicie.

Rotacion, lo miſmo que *rodadura*, veaſe.

Rotamente, *urraturo*. Lat. Perditè.

Roto, rompido, veaſe *romper*.

Rotula, hueſſo redondo de la rodilla, *belaun ezurra*. Lat. Rotula.

Rotular, *aurquizquirata*. Lat. Inſcribere.

Rotulado, *aurquizquiratua*. Lat. Inſcriptus.

Rotulo, *aurquizquira*. Lat. Inſcriprio, titulus.

Rotundidad, rotundo, veaſe *redondez*, *redondo*.

Rotura, lo miſmo que *rompimiento*, veaſe.

Rotura, en los quebrados, *etendura*, *arraca*. Lat. Fractura.

Roxear, roxo, veaſe *rojear*, *rojo*.

Roya, vicio en el trigo, *gorria*, *gorrina*, veaſe *tizoncillo*. Lat. Tritici aduſtio.

Roza, la accion de rozar, y la tierra rozada, *lanberria*. Rozaduras llamamos aquí. Lat. Runcatio.

Rozagante, *luzarroa*. Lat. Splendidus, magnificus.

Rozar, limpiar la tierra, *lamberritu*. Lat. Runcare.

Rozado aſsi, *lamberritua*. Lat. Runcatus.

Eſta voz puede venir de el Baſcuence *arrotu*, que ſignifica mullir, eſponjar, enſanchar, y la tierra que ſe roza, ſe enſancha, ſe eſponja, y ſe mulle.

Rozar, tocàr ligeramente vna coſa à otra, *icarraſtu*. Lat. Leviter affricare. Item *chalacatu*.

Rozado aſsi, *icarraſtua*, *chalacatua*. Lat. Leviter affricatus.

Rozarſe, tropezando vna coſa con otra, *icarraſtu*. Lat. Se affricare, atterere.

Roznar, maſcar, lo miſmo que *ronzar*, veaſe.

Roznar, lo miſmo que *rebuznar*, veaſe.

Rozno, aſno, *aſtoa*. Lat. Aſinus.

Rozo, la leña menuda, *arbaztac*, *chochac*, &c. Lat. Lignorum ſciſſorum reliquiæ.

# R U.

Rua, calle, *calea*. Lat. Via. Veaſe *calle*.

Ruan, lienzo, *ruana*. Lat. Tela linea Rothomagenſis.

Ruano, coſa de calle, *caletia*. Lat. Ad vias inſtructus.

Ruana, manta ruana, muy raida, *manta char erazaldua*. Lat. Stragulum attritum.

Ruano, color, veaſe *roano*.

Ruar, paſſar, y paſſear las calles, *caletan ibilli*. Lat. Vias urbis percurrere.

Rubeta, rana de zarzas, *ſaſinguela*. Lat. Rubeta.

Rubì, piedra precioſa, veaſe *carbunclo*.

Rubia, vna raiz bermeja, *ocharra*. Lat. Rubia, æ.

Rubial, *ochardia*. Lat. Rubiarium.

Rubian, *gorrinavarra*. Lat. Ex albo fulvus.

Rubicundo, rubio, *gorria*, *becartſua* Lat. Rubicundus, ruber.

Rubion, trigo, *gari gorria*. Lat. Triticum fulvum.

Rubo, lo miſmo que *zarza*, veaſe.

Rubor, verguenza, *becarrá*, *lotſá*, *ahalca*. Lat. Rubor.

Rubrica, ſeñal encarnada, *magorría*. Lat. Rubrica.

Rubrica de la firma, *ſeniqueta*. Lat. Signum chirographo adjectum.

Rubricar, *magorritu*. Lat. Rubricâ notare.

Rubricado, *magorritua*. Lat. Rubricâ notatus.

Rubricar, firmando, ſellando, *ſenicatu*. Lat. Signum chirographo apponere.

Rubricado aſsi, *ſenicatua*. Lat. Signatus.

Rubro, lo miſmo que *rubicundo*, *rubio*, veaſe.

Ruc, ave de quien ſe dize que con ſus vñas levanta vn elefante. Es fabuloſa, *arrano ipuñetaco bat*. Lat. Aquilæ fabuloſæ ſpecies.

Ruciada, ruciar, veaſe *rociada*, *rociar*.

Rucio, pardo claro, canoſo, *urdiña*, *urdinzuria*. Lat. Albicans, canis aſperſus.

Rucio, rodado, *zaldi urdinavarra*. Lat. Equus albicans ſcutulatus.

Ruda, planta, *bortuſaya*. Lat. Ruta.

Rudera, lo miſmo que *caſcotes*, veaſe.

Rudeza, *ezaquea*. Lat. Ruditas, ſtupor ingenij.

Rudimentos, *lenaſtac*, *lenaſteac*. Lat. Rudimenta.

Rudo, *ezaquea*. Lat. Rudis, e, hebes.

Rueca, *liñaya*, *gorua*, *quillua*. Lat. Rota.

Rueda, *curpilla*, *gurpilla*, *boibilla*, Lat. Rota.

Rueda, de ſalmôn, &c. *marſoya*. Lat. Segmentum.

Rueda, pez muy grande, *boillarrainá*. Lat. Rota, æ.

Ruedo, orla, *ertza*, *albenia*. Lat. Ora, limbus.

Ruedo,

Ruedo, orla interior de los veſtidos, *chimuiſa*. Lat. Limbus interior.
Ruedo, eſtera, *cerboilla*. Lat. Storea in ſpiras texta.
A todo ruedo, *era guciz*, *nola nai*. Lat. Quolibet diſcrimine.
Ruego, *erregua*, *arrenâ*, *otoitza*. Lat. Rogatus, us, preces, precatio.
Ruello, veaſe, *rodillo* de allanar.
Rufalandario, veaſe *eſtrafalario*.
Rufian, *andraquetaria*, *andrazalea*. Lat Leno, nis.
Rufianar, *andraquetan ari*, *ibilli*. Lat. Lenocinari.
Rufianería, *andraqueta*. Lat. Lenocinium.
Rufianeſco, *andraquetacoa*. Lat. Ad lenocinium pertinens.
Rufo, lo miſmo que *rubio*.
Rufo, creſpo, *quizcurra*. Lat. Criſpus.
Ruga, rugar, veaſe *arruga*, *arrugar*.
Rugido, *leoyaren orroa*. Lat. Rugitus, us.
Ruginoſo, *ordoitua*, *ugertua*. Lat. Rubiginoſus.
Rugirſe, empezarſe à publicar algo, *otſac aſi*. Lat. Rumores ſpargi.
Rugir el leon, *leoyac orroatu*. Lat. Rugire.
Rugir las tripas, *ſabelac gurgur eguin*. Lat. Inteſtina crepare.
Rugiente, *orrolaria*. Lat. Rugiens.
Rugoſidad, *cimurra*, *cimurtza*. Lat. Rugæ, arum.
Rugoſo, *cimurduna*. Lat. Rugoſus.
Ruibarbo, *erruibarboa*. Lat. Rhabarbarum.
Ruido, *otſa*. Lat. Sonus, ſonitus, ſtrepitus.
Ruido de coſa que ſe quiebra, y es deſapacible, *abarrotſa*. Lat. Fragor.
Ruido, pendencia, *erroidua*. Lat. Tumultus, contentio.
Mucho ruido ha metido en el Mundo, *eleac eta beleac banatu ditu*. Lat. Plurimas turbas dedit.
Ruidoſamente, *oſtiro*, *otſandiro*. Lat. Magno cum ſtrepitu.
Ruidoſo, *oſtia*, *oſtuna*, *oſguillea*, *oſquiña*. Lat. Sonans, perſtrepens, famoſus.
Ruin, vil, baxo, deſpreciable, *landerra*, *dollorra*, *dolorra*. Lat. Vilis, deſpicabilis.
Ruin, pequeño, deſmedrado, *charra*, *chatarra*, *maſcarra*, *ſantarra*. Lat. Parvus, deſpicabilis.
Ruin, lo miſmo que *mezquino*, veaſe.
En nombrando al ruin de Roma, luego, aſſoma, *otſoa atarian*. Lat. Lupus in fabula.
Ruina, *deſeigoa*, *galtzepena*, *galgarria*, *galquera*, *aſcarrada*. Lat. Ruina.
Ruinar, lo miſmo que *arruinar*, veaſe.
Ruinoſo, que amenaza ruina, *deſeigocorra*. Lat. Ruinoſus.
Ruinoſo, ruin, *chatarra*. Lat. Vilis.
Ruindad, accion vil, *landerqueria*, *dollorqueria*, *dolorqueria*. Lat. Nequitia.
Ruindad, pequeñez, *charqueria*, *chatarqueria*. Lat. Res deſpicabilis.
Ruindad, *mezquindad*, veaſe.
Ruinmente, *landerquiro*, *dollorquiro*. Lat. Nequitèr, improbè.
Ruiponce, eſpecie de nabo, *arbi chiquia*. Lat. Rapunculus.
Ruiſeñor, *errechinoleta*. Lat. Luſcinia, philomela.
Rular, lo miſmo que *rodar*, veaſe.
Rulo, *bola*, *globo*, veaſe.
Rumbadas, lo miſmo que *arrumbadas*, veaſe.
Rumbo, camino, *bidea*, *errumboa*. Lat. Curſus, via.
Rumbo, *pompa*, *oſtentacion*, veaſe.
Rumboſo, *pompoſo*, *oſtentoſo*, veaſe.
Rumia, *auſmarra*. Lat. Ruminatio.
Rumiar, *auſmartu*. Lat. Ruminare.
Rumiador, rumiante, *auſmarlea*. Lat Ruminans.
Rumiado, *auſmartua*. Lat. Ruminatus.
Rumo en los toneles, *lenengo uztaya*. Lat. Primus arcus in dolijs.
Rumor, *otſa*, *otſamarra*. Lat. Rumor.
Runfla, *pilla*, *molſoa*. Lat. Copia, multitudo.
Runrun, *runrun*, *otſamar*. Lat. Rumuſculus.
Ruñar, *errartetu*. Lat. Crenam ſcindere in orbem.
Rupicabra, *arcaitzauntza*. Lat. Rupicabra.
Ruptura, veaſe *rotura*.
Ruqueta, planta, la miſma que *oruga*, veaſe.
Rural, *ſorotarra*. Lat. Ruralis.
Ruſco, planta, veaſe *bruſco*.
Ruſticidad, ruſtiquèz, *oyandardea*, *ſorotardea*, *deſtarqueria*. Lat. Ruſticitas.
Ruſtico, *ſorotarra*, *oyandarra*, *baſerritarra*. Lat. Ruſticus.
Ruta, veaſe *rota*, *derrota*.

DE

# DE LA LETRA S.

## S A.


SAbado, *larumbata, zapatua, iracoitza.* Lat. Sabbatum.
Sabalo, *colacá.* Lat. Alosa, æ.
Sabana, *maindirea, izarea, mihissa.* Lat. Syndon, nis.
Sabandija, lo mismo que *insecto*, vease.
Sabanilla, *maindirechoa, izarechoa, mihischoa.* Lat. Parva syndon.
Sabanilla de la cabeza, *curbiseta, buruco estalquia, izarachoa, mihissa.* Lat. Capitis velamen linteum.
Sabañon, *ascordina, ospela.* Lat. Pernio, onis.
Sabatico, sabatino, *larumbatecoa, iracoizcoa, zapatucoa.* Lat. Sabbaticus, sabbatinus.
Sabatarios, assi llaman à los Hebreos, *larumbatarrac, iracoiztarrac.* Lat. Sabbatarij.
Sabatismo, descanso, *atsedengarria.* Lat. Quies.
Sabeo, *sabatarra.* Lat. Sabæus.
Saber, *jaquin.* Lat. Scire, cognoscere.

El verbo *jaquin*, tiene sus irregulares siguientes. Siendo singular el acusativo.

Indic. pres. Yo lo sè, tu, aquèl, *daquit, daquic, daquin, daquizu, daqui*: Lo sabemos, sabeis, saben, *daquigu, daquizute, daquie, daquite.*
Imperf. Yo lo sabìa, tu, aquèl, *niequien, ciniquien, ciequizun, ciequien*: Sabìamos, sabiaìs, sabìan, *guiniequigun, ciniequiten, ciequiten.* Item, *niaquien, niaquian*, *&c.*
Quando vienen solas estas terminaciones se les antepone comunmente la afirmacion, *ba*, v. g. *badaquit, badaqui, baniequien, baciequien.*
Quando vienen despues de la negacion la *d* suena, y se convienen en *t*, *daquit, eztaquit*, *&c.*



Optat. pres. Que yo lo sepa, que tu, que aquèl, *daquidala, daquizula, daquiala*, *&c.*
Imperf. Que yo lo supiesse, que tu, que aquèl, *niequiela, ciniequiela, ciequiela*, *&c.*
Si yo lo supiera, si tu, si aquèl, *baniequi, baciniequi, baliequi*: si supieramos, supierais, supieran, *baguiniequigu, baciniequite, baliequite.*
Siendo acusativo de plural, lo sabido.
Indic. pres. Yo los sé, tu, aquèl, *daquitziz, daquitzic, daquitzin, daquitzitzu, daquitzi*: los sabemos, sabeis, saben, *daquitzigu, daquitzitzute, daquitzite.*
Item. Yo los sè, &c. *daquitzat, daquitzac, daquitza*, *&c.* con la *a* como antes con la *i*.
Item. Yo los sè, &c. *daquizquit, daquizquizu, daquizqui, daquizquigu, daquizquizute, daquizquite.*
Item. Yo los sè, &c. *daquidaz, daquizuz, daquiz, daquiguz, daquizuze, daquizte.*
Imperf. Yo los sabìa, tu, aquèl, *nequitzien, cenequitzien, cequitzien*: sabiamos nòs, vòs, ellos, *guenequitzien, cenequitziten, cequitziten.* Item, *nea, niaquitzien*, *&c.*
Item, *niaquitzan, ceniaquitzan*, *&c.*
Optat. pres. Que yo los sepa, &c. *daquitzidala, daquitzadala, daquidazala*, *&c.*
Imperf. Que yo los supiesse, &c. *niaquitziela, niaquitzala*, *&c. niaquizquiala.*
Si yo los supiesse, *baniequitzi, baniequizqui, banequitza, baniequitza.* Si tu, *baciniequitzi, baciniequizqui, baciniequitza.* Si aquèl, *baliequitzi, baliequizqui, baliequitza, baliequiz*, *&c.*
Saber, lo mismo que *sabiduria*, vease.
Sabe bien su cuento, *faillari dagoca, eztá galduco.* Lat. Rem suam probè meminit.
Como si no lo supiera, *ezpalequi, ezpaliequi bezala.* Lat. Acsi id nesciret.
No sabe de la Missa à la media; no sabe qual es su mano derecha; no sabe lo que se pesca, *cipat eztaqui, pelapat eztaqui, cintzate eztaqui.* Lat. Nihil admodum scit.
El que las sabe las tañe, *daquienac daqui, daquienac daquio.* Lat. Tractent fabrilia fabri.
Es à saber, conviene à saber, *esan nai det gura dot, erran naidu.* Lat. Scilicèt.

Sabido, *jaquiña*. Lat. Scitus, cognitus.
Sabèr la comida, ò bebida, *miuquitu*, *ſabitu*. Lat. Sapere.
El Caſtellano ſaber es imperſonal en eſte ſentido, y el Baſcuence, *miuquitu* es activo.
Me ſabe, te ſabe, le ſabe, *miuquitzen dit*, *dizu*, *dio*, *&c.* Item con las terminaciones tranſitivas, *miuquitzen nau*, *zaitu*, *&c.*
Sabe bien, ſabe mal, *ongui*, *gaizqui miuquitzen du*, *ondó*, *dongaro ſabietan dau.*
Sabe bien, ſabe mal, *miuqui onecoa*, *gaiſtocoa da*, *guſtu onecoa*, *gaiſtocoa.*
Que mal ſabe, *cein gaizqui miuquitzen duen.*
Sabe que rabia, *chit ondo miuquitzen du*, *miuqui chit oneceoa da*. Lat. Optimi ſaporis eſt.
Sabiamente, *jaquintſuro*. Lat. Scite, ſapientèr.
Sabidor, *jaquinlea*, *jaquinduna*. Lat. Conſcius, gnarus, ſciens, ſapiens, peritus.
Sabidoramente, antiquado, *ſabiamente.*
Sabidurìa, *jaquindea*, *jaquiundea*, *jaquinera*, *jaquintaſuna*. Lat. Sapientia, eruditio.
Sabieza, antiquado, *ſabiduria.*
Sabina, planta, *miterra*. Lat. Sabina, æ.
Sabio, *jaquiña*, *jaquintſua*, *jaquinduna*. Lat. Sapiens.
Sabiondez, ſabiondo, en eſtilo vulgar lo miſmo que *ſaber*, *ſabio.*
Sable, eſpecie de *alfange*, veaſe.
Saboga, ſaboca, eſpecie de ſabalo, *colaque chiquiagoa*. Lat. Aloſa, æ.
Sabor, *miuquia*, *ſaborea*. Lat. Sapor.
A ſabor, al ſabor, al guſto, al paladar, *miuquira*. Lat. Ad placitum.
Saborear, dâr ſabor, *miuquiztu*, *ſaboreatu*. Lat. Saporem conciliare.
Saborearſe, *miuquiztu*, *ſaboreatu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Ligurire reguſtare.
Saboyana, ropa exterior, que uſaban las mugeres, *Saboyana*. Lat. Tunica muliebris quædam.
Sabroſamente, *miuquizgarriro*, *miuquiz*, *miuqui onez*. Lat. Sapidè, jucundè.
Sabroſo, *miuquitſua*, *miuquizgarria*, *ſabroſoa*. Lat. Sapidus.
Sabueſo, *erbizacurra*, *eiceco zacur uſnaria*. Lat. Canis venaticus ad apros, &c.

Sabulo, ſabuloſo, veaſe *arena*, *arenoſo.*
Saca, accion de ſacàr, es de el Baſcuence *ſaca*, contraccion de *beſaca*, à brazos, à fuerza de brazos, que como ſe ſaca lo que eſtà cerrado. *Saca*, *atera*, *ateratzea*, *camporatzea*, *idoquitzea*. Lat. Extractio.
Alcalde de Sacas en Guipuzcoa, à la raya de Francia, *Saca zaya*, *ſaquen zaya*, *zaitzallea*. Lat. Rebus in Galliam extrahendis præfectus.
Renta de ſacas, *ſaquen cotiza*. Lat. Vectigal ex rebus extrahendis, exportandis.
Sacabala de Cirujano, para ſacàr la bala de el cuerpo, *ſacabala*, *balidocaya*. Lat. Globuli è corpore extrahendi inſtrumentum.
Sacabocado de Zapateros, y otros Oficiales, *chulabilla*, *chulabilquia*. Lat. Scalpellum mordicùs perforans.
Sacabuche, inſtrumento muſico, *ſarambuca*. Lat. Sambuca, tuba ductilis.
Sacadineros, *ſacadiruac*, *diru idocayac*. Lat. Ineſcatio, ad pecunias extorquendas.
Sacadura, vn corte en ſeſgo, que hazen los Saſtres, *ſacadura*. Lat. Sectio ad veſtem aptandam.
Sacaliña, dardo con vna lengueta en la punta, de que uſaban antiguamente, no ſabemos quando; y tirandole aſido al lino, de que ſe hazia la cuerda, podia retirarle, y bolver al que los avia diſparado. Es voz Baſcongada *ſacaliña*, de *ſaca*, y *liñoa*. Lat. Aclis, idis.
Sacaliña, modo, y habilidad de ſacàr algo de otro, *ſacaliña*. Lat. Callida extorquendi ratio.
Sacamiento, *ſaca*, *ateratzea*, *idoquitzea*. Lat. Extractio.
Sacamuelas, *aguinſacalea*, *atertazallea*, *idoquitzallea*. Lat. Dentium avulſor.
Sacamuelas, el inſtrumento, *aguinſacaya*, *idocaya*, *ateracaya*. Lat. Dentarpaga, æ.
Sacanabo, en el navio, *beicacoa*, *ſacanaboa*. Lat. Mortarij extractorium.
Sacapelotas, hombre deſpreciable, ruin, *guizacharra*. Lat. Deſpicabilis homo.
Sacaſillas, y mete muerto, criado de los Comediantes, *doſtirudicoen mutilla*, *morroya*. Lat. Comædorum famulus.

Saçar,

Sacar, es de el Bascuence *sacatu*, veafe en *saca* su origen, *ateratu*, *idoqui*, *camporatu*. Lat. Extrahere, educere, eruere, depromere.
Sacado, *sacatua*, *ateratua*, &c. Lat. Extractus.
Sacatrapos, *sacatrapua*. Lat. Obturamentorum sclopeti extractorium.
Sacerdocio, *sacerdocioa*, *donequidea*. Lat. Sacerdotium, Sacerdotis Dignitas.
Sacerdotal, *sacerdotala*, *donequidarra*. Lat. Sacerdotalis.
Sacerdote, *Sacerdotea*, *donequillea*. Lat. Sacerdos.
Sacerdotisa, *sacerdotisa*. Lat. Sacerdos.
Sachar, lo mismo que *escardar*, veafe.
Sacho, lo mismo que *escardillo*, veafe.
Saciar, saciedad, veafe *hartar*, *hartura*.
Saco, costal, *zacua*. Lat. Saccus, ci.
Saco, lo mismo que *sago*, veafe.
Saco, lo mismo que *saqueo*, *saque*, veanse.
Entrar à saco, veafe *saquear*.
Sacomano, lo mismo que *saqueo*, veafe.
Sacramental, *sacramentucoa*, *sacramentarra*, *ezcutapecoa*, *ezcutapearra*. Lat. Sacramentalis.
Sacramentalmente, *sacramentarquiro*, *sacramentu guisara*, *modura*. Lat. Sacramentalitèr.
Sacramentar, administrar los Sacramentos, *eleizacoac eraguin*, *eman*. Lat. Ministrare Sacramenta.
Sacramentado assi, *eleizacoac eguiña*, *artua*. Lat. Sacramentis munitus.
Sacramentarse Christo, *ezcutapetu*, *sacramentatu*. Lat. Christum in Eucharistia poni.
Sacramentario, herege que niega la presencia de Christo en el Sacramento, *sacramentarioa*. Lat. Sacramentarius.
Sacramente, veafe *sagradamente*.
Sacramento, *sacramentua*, *ezcutapea*, Lat. Sacramentum.
Sacratissimo, muy sagrado, veafe *sagrado*.
Sacre, especie de halcon, *sacrea*. Lat. Buteo.
Sacrificadero, lugar en que se sacrificaba, *Sacrificioteguia*, *doscainteguia*. Lat. Locus sacrificii.
Sacrificador, *sacrificaria*, *sacrificatzallea*, *doscainlea*. Lat. Sacrificus, Sacrificator.
Sacrificar, *sacrificatu*, *doscañi*, *doscaindu*. Lat. Sacrificare.
Sacrificarse, *doscañi*, *doscaindu*, *sacrificatu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Se Deo devovere.
Sacrificado, *doscañia*, *doscaindua*, *sacrificatua*. Lat. Sacrificatus.
Sacrificio, *sacrificioa*, *doscañia*. Lat. Sacrificium.
Sacrilegamente, *donausquiro*, *donauslequiro*, *sacrilegoro*, *sacrilegioz*. Lat. Sacrilegè.
Sacrilegio, *donautsia*, *sacrilegioa*. Lat. Sacrilegium.
Sacrilego, *donauslea*, *sacrilegoa*. Lat. Sacrilegus.
Sacristan, *sancristaba*, *elizaya*. Lat. Æditiuus, sacrarum rerum custos.
Sacristan, en lo antiguo, lo que oy *tontillo*, veafe.
Sacristania, *sacristania*, *elizaitza*, *elizantza*.
Sacristia, *sancristia*, *sacristia*. Lat. Sacrarium.
Sacro, lo mismo que *sagrado*, veafe.
Sacro hueso, *codoyà*. Veafe huesso.
Sacudida, lo mismo que *sacudimiento*, veafe.
De sacudida, lo mismo que de *resulta*, veafe.
Sacudidor, *astindaria*, *astinlea*, *astintzallea*, *iñarrustaria*, *iñarruslea*, *iharroslea*. Lat. Excutiens.
Sacudimiento, sacudidura, *astina*, *astintza*, *iñarrusia*, *iharrosia*. Lat. Excussio, rejectio.
Sacudir, *astindu*, *iñarrusi*, *iardausi*, *iharrosi*. Lat. Excutere, concutere.
Sacudir, *pegar*, *herir*, veafe.
Sacudido, *astindua*, &c. Lat. Excussus.
Hombre sacudido, *guizon iñarrusia*, *iharrosia*. Lat. Vir asper, difficilis.
Saeta, *guecia*, *istoa*, *istorra*, *sayeta*. Lat. Sagitta.
Saetazo, saetada, *guecicada*, *istocada*, *sayetada*. Lat. Sagittæ ictus.
Saetear, lo mismo que *assaetear*, veafe.
Saetera, ventanilla angosta por la parte de afuera, *guecirrita*, *istorrita*, *sayetera*, *leyatilla*. Lat. Fenestela.
Saetero, *guecitaria*, *guecizalea*, *istocaria*, *sayetaria*. Lat. Sagittarius.
Saetia, lo mismo que *saetera*, veafe.
Saetia, embarcacion, *saetia*. Lat. Navis vectoria.
Saetica, saetilla, *guecichoa*, *istochoa*, *sayetachoa*. Lat. Parva sagitta, spiculum.
Saetin, en los molinos, es aquella canal angosta desde la pressa à la rueda, *ugodia*, *ugaisca*. Lat. Incile.
Saetin, entre Altareros, y aun Zapateros, es un clavo largo, delgado, y sin cabeza, *iltze*, *ultze*, *buruguea*, *bu-*

*rubaguea*, *istochoa*. Lat. Clavus sine capite.

Saeton, lance de ballesta, para tirar à los conexos, *guecia*, *sayeta*. Lat. Jaculum.

Saga, lo mismo que *hechicera*, veafe.

Sagacidad, *somà*. Lat. Sagacitas, atis.

Sagapeno, cierto liquor, *sagapenoa*. Lat. Sagapenum.

Sagaz, *somaria*. Lat. Sagax, acis.

Sagazmente, *somariro*, *somaz*. Lat. Sagacitèr.

Sage, antiquado, lo mismo que *sagan*, *astuto*, veafe.

Sagitario, lo mismo que *saetero*, veafe.

Sagitario, figno de el Zodiaco, *sayetizarra*. Lat. Sagittarius.

Sago, lo mismo que *sayo*, veafe. Es de el Bafcuence.

Sagradamente, *donaquiro*, *donatiro*, *donetirò*. Lat. Sacrè.

Sagrado, *donaquia*, *donatia*, *donetia*, *donetua*. Lat. Sacer, a, um.

Sagrado, *refugio*, *asilo*, veafe.

Sagrar, lo mismo que *consagrar*, veafe.

Sagrario, *donateguia*, *sagrarioa*. Lat. Sacrarium.

Sagrativamente, antiquado, *misteriosamente*.

Sagula, lo mismo que *sayuelo*, veafe.

Sahornarfe, efcocerfe, *erresomindu*, *sargoritu*. Lat. Cutem aduri.

Sahornado, *erresmindua*. Lat. Cute aduftà.

Sahorno, *erresomiña*, *sargoria*. Lat. Intertrigo.

Sahumador, *lurrindaria*, *lurrintzallea*, *lurrundaria*, *lurruntzallea*. Lat. Suffitor.

Sahumar, *lurrindu*, *lurrundu*. Lat. Suffire.

Sahumado, *lurrindua*. Lat. Suffitus, a, um.

Sahumerio, *lurrina*, *lurruna*. Lat. Suffimentum.

Sain, grofura de animal, *saiña*, *lumerá*, *gantza*. *Lumera* dezimos al fain de la ballena. Lat. Adeps, fagina.

Sainar, engordar à los animales, *guicendu*. Lat. Saginare.

Sainado, *guicendua*. Lat. Saginatus.

Sainete, pedacito de tuetano, ò fefos, que fe da al halcon, *munpuisca*. Lat. Saginæ fruftulum.

Sainete, fabor, gufto, *sainetea*, *jaquiroa*, *galecoya*. Lat. Sapor, condimentum.

Saino, efpecie de puerco de Indias, *cherri indietacobat*. Lat. Sus indica.

Saja, fajadura, cortadura en la carne, *saya*, *epaya*. Lat. Sacrificatio, levis incifio.

Sajar, fe dixo de *sargar*, y es de el Bafcuence *sarciatu*. Veafe *sarjar*.

Sajar, *sarciatu*, *sayatu*, *epaitu*. Lat. Sacrificare, levitèr incidere.

Sajado, *sayatua*, *epaitua*. Lat. Sacrificatus.

Sal, *gatzá*, no molida, *gatz larria*, molida *gaz chea*. Lat. Sal, lis.

Sala, pieza principal de la Cafa, es voz Bafcongada *Sala*, que fignifica lo mifmo, y fe aplicò à efte fignificado de otro principal que tiene, y es el de delacion, acufacion, defcubrimiento, de donde dezimos *salatu* al acufar, delatar; y porque aquellas piezas principales eftàn deftinadas para efto, fe les diò el nombre de Salas. *Sala*, *mandiota*, *tarbea*, *sollerua*. Lat. Aula.

Sala, en que fe juntan los Miniftros, *sala*. Lat. Curia.

Saladar, tierra falada con las aguas de el Mar, que tambien fe dize *salado*, y *Marisma*; *lugacitua*. Lat. Salaria, lacus marinus.

Salador, *gatzaria*, *gacitzallea*, *gaciguillea*. Lat. Salitor.

Salamandra, efpecie de lagarto, que no fe halla en Efpaña, *salamandra*, *arrabio motabat*. Lat. Salamandra.

Salamanquefa, lagartica corta, y manchada por el lomo, de que ay mucho en Andalucia, y tal qual por efte Pais, *larjalea*. Lat. Stellio.

Salar, *gatzatu*, *gatzeztatu*, *gacitu*. Lat. Salire.

Salado, *gacia*, *gacitua*, *gatzatua*. Lat. Salitus.

Salariar, falariado, veafe *assalariar*.

Salario, *salarioa*, *aloguera*, *saria*. Lat. Salarium, merces, ftipendium.

Salce, falceda, veafe *sauce*, *saucedal*.

Salchicha, es voz Bafcongada *salchicha*, y es contraccion de *sabelchichia*, que fignifica carne picada, ò defmenuzada en tripa. Lat. Ificium.

Salchichon, *salchichalodia* Lat. Ificium.

Salchichon en la milicia, haces de ramas que firven de fagina, *egursorta*. Lat. Ramalia in fafces colligata.

Saledizo, lo que fale de la pared maeftra, *irtapea*. Lat. Prominens.

Salero, *gatzontzia*. Lat. Salinum, i.

Salero, fitio donde fe guarda, *gazteguia*. Lat. Salis repofitorium.

Saleta, *salachoa*, *saleta*. Lat. Brevis aula.

Sal-

Salgada, mata que nace en los fetos, *chuteſiquia.* Lat. Halimus, i.
Salgar, en lo antiguo, lo miſmo que *ſalar.*
Salida, *irteera*, *irteta*, *urteera*, *urteta*, *ilquiera*, *ilquita*, *aterera.* Lat. Exitus, egreſſio.
Salina, ſalinas, *gatzaga*, *gazquinteguia.* Lat. Salinę, arum.
Salinero, el que fabrica, ò haze ſal, *gazquiña*, *gazguillea.* Lat. Salis opifex.
Oficio de Salinero, *gazquintza.* Lat. Salis opificium.
Salinero, que trata en ſal, *gatzalea.* Lat. Salinator.
Salino, lo miſmo que *ſalado*, veaſe.
Salir, *irten*, *urten*, *ilqui*, *ilquitu*, y tambien *ateratu*, *camparatu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Exire, egredi.
Salido, *irtena*, *&c.* Lat. Exiens, egrediens.
Salitrado, ſalitral, ſalitroſo, *gatzutia*, *gatzuduna.* Lat. Nitratus, nitroſus.
Salitral, *gatzu obia*, *gatzuteguia.* Lat. Nitraria.
Salitre, *gatzua.* Lat. Nitrum.
Salitrero, *gatzuzalea.* Lat. Nitrarius.
Saliva, *iſtua*, *chiſtua*, *tuá.* Lat. Saliva.
Salivacion, *iſtua botatzea.* Lat. Salivatio.
Salival, *iſtuzcoa.* Lat. Salivarius.
Salivar, *iſtua bota*, *chiſtua egotzi.* Lat. Salivare.
Salivoſo, *iſtutſua*, *chiſtutſua.* Lat. Salivoſus.
Sallar, eſcardar el trigo, ò maìz, *jorratu.* Lat Sarrire. Eſta voz viene de el Baſcuence *ſallá*, *ſailla*, que ſignifica la porcion, ò tarea, que les toca, ò ſeñala à cada vno de los que eſcardan, aran, &c.
Salma, lo miſmo que *tonelada*, veaſe.
Salmo, Salmiſta, &c. veaſe *pſalmo.*
Salmòn, *izoquia.* Lat. Salmo, onis.
Salmonado, *izoquiatua.* Lat. Salmonem referens.
Salmonete, *izoquiaſemea.* Lat. Mullus, li.
Salmorejo, cierta ſalſa, *gazpiñaſquia.* Lat. Salſilago.
Salmuera, *ugazquia*, *ſalmuera.* Lat. Salmuria, ſalſugo.
Salobre, *gacia*, *gacitua*, *gaztuna.* Lat. Salſus.
Salobreño, ſalobral, veaſe *ſaladar.*
Salon, *ſaloya*, *ſala andia.* Lat. Ampla aula.
Salpa, peſcado, *berdela.* Lat. Salpa.
Salpicadura, *uriztea.* Lat. Aſperſio.
Salpicar, rociando, *uriztatu.* Lat. Aſpergere.
Salpicado aſsi, *uritzatua.* Lat. Aſperſus.
Salpicar, manchar, *manchatu.* Lat. Maculare.
Salpicado aſsi, *manchatua.* Lat. Maculatus.
Salpicar, paſſar ſaltando, y tocando no mas, de vna coſa en otra, *icututzi.* Lat. Hinc inde carpere, libare.
Salpicado aſsi, *icututzia.* Lat. Hinc indè captus.
Salpicon, fiambre de carne picada, *oquelaquia.* Lat. Caro minutim conciſſa, ſale, & cæpe condita.
Salpicon, lo miſmo que *ſalpicadura.*
Salpimentar, *gazpipertu.* Lat. Sale, & pipere aſpergere.
Salpimentado, *gazpipertua.* Lat. Sale, ac pipere aſperſus.
Salpinga, vna ſierpe de Africa, *ſugue Africaco bat.* Lat. Salpyga, æ.
Salpreſſar, *gatzaztatu*, *gatzeztutu*, *gartzerſitu.* Lat. Sale condire.
Salpreſſado, ſalpreſſo, *gatzeztatua.* Lat. Sale conditus.
Salpuga, vn genero de hormigas ponzoñoſas, *chingurri pozoindun batzuec.* Lat. Formica quædam venenata.
Salſa, *ſalſá nasjaquia.* Lat. Conditura, condimentum, ſalſamentum.
Salſafras, ſalſifras, yerva, *arrautſi bedarra.* Lat. Saxifragum, ſaxifraga.
Salſera, *ſalſerá*, *ſaltzoncia*, *nasjaquiontzia.* Lat. Salſamentarium, ſcutela pro condimento.
Salſereta, ſalſerilla, de tener colores á la mano, *ſalſerachoa.* Lat. Concha pigmentaria.
Salſilla, *ſalſachoa*, *nasjaquichoa.* Lat. Conditura.
Salta bancos, ſalta en bancos, *alqui berritſua.* Lat. Circulator loquax.
Saltacabras, eſpecie de ſerpiente, *auntzuguea.* Lat. Jaculus.
Saltadero, *ſaltatoquia.* Lat. Saltatorium.
Saltador, *ſaltalaria*, *ſaltolaria.* Lat. Saltator.
Saltar, *ſaltatu*, *jauci*, *jaſupatu.* Lat. Saltare.
Saltar, romperſe, *zartatu.* Lat. Diſrumpi.
Saltambarca, veſtidura ruſtica, *chartes mota bat.* Lat. Chlamys, dis.
Salta paredes, ſalta barrancos, *ſaltaria.* poſpueſto al otro nombre, v. gr. *ormaſaltaria*, *&c.*
Salta regia, vna regla, que ſe abre, y cierra

cierra por vn gozne, que tiene en medio, *ichidicaya.* Lat. Norma instar quadrantis.
Saltaren, vn tañido à la guitarra, *saltarena.* Lat. Cytharæ quidam sonus.
Saltaren, especie de langosta, *machichaltoa.* Lat. Species locustæ.
Saltarin, saltatriz, *dantzaria*, *saltolaria.* Lat. Saltator, saltatrix.
Salteador, *basalaria*, *bideetaco lapurra*, *ohoina.* Lat. Grassator, insidiator, latro.
Salteamiento, salteo, *basalarintza.* Lat. Viatorum expilatio.
Saltear, *basalaritu*, *basalariac eraso.* Lat. Viatoribus insidiari, eos expilare.
Salteado, *basalaritua.* Lat. Insidijs expilatus.
Saltear, hazer algo à saltos, *saltoca cerbait eguin.* Lat. Saltuatim agere.
Salterio, veaſe *psalterio.*
Saltero, lo mismo que *montaraz*, veaſe.
Saltillo, *saltochoa*, *jasupachoa.* Lat. Brevis saltus.
Saltimbanco, veaſe *salta bancos.*
Salto, *saltoa*, *gasupa.* Lat. Saltus, us.
Salto del corazon, *tupotzâ.* Veaſe Palpitacion.
Salto, en el zapato, es el *tacon*, veaſe.
Salto, pillage, robo, *lapurreria*, *lapurreta.* Lat. Latrocinium.
A saltos, salticos, *saltoca*, *gasupaca.* Lat. Saltuatim.
Salton, lo mismo que *saltaren* insecto, veaſe.
Salubre, lo mismo que *saludable*, veaſe.
Salud, *osasuna*, *senderá.* Lat. Salus, valetudo.
A tu salud, *zure osasunari.* Lat. Propino tibi.
Saludes, *agurrac*, *diosalac*, *gorainciac.* Lat. Salus missa.
En sana salud, *osasunean*, *osasun onean*, *senderaz*, *sendera onez.* Lat. Firmâ sanitate.
Saludable. *osasungarria*, *senderagarria*, *sensera*, *senseragarria.* Lat. Salutaris, salubris.
Saludablemente, *osasungarriro*, *senderagarriro*, *senserqui*, *senserquiro*, *senseragarrirò.* Lat. Salutaritèr, salubritèr.
Saludador, el que saluda, *agurtaria*, *agurtzallea*, *agurguillea.* Lat. Salutator.
Saludador de el mal de rabia, *amorrazalea.* Lat. Rabiem insufflatione curans.
Saludar, *agurtu*, *agurreguin*, *diasaleguin.* Lat. Salutare, ave, salutem dicere.
Saludado, *agurtua*, &c. Lat. Salutatus.
Saludar, el mal de rabia, *amorreriaguéritu.* Lat. Rabie agitatos curare.
Saludo, el disparo para saludar, *sutumpagurra.* Lat. Militaris salutatio.
Salumbre, flor de la sal, *gatzordoya*, *gatzuquerra.* Lat. Salis rubigo.
Salutacion, *agurra*, *diosala.* Lat. Salutatio.
Salutacion de el sermon, *sermoi aurrea.* Lat. Sermonis exordium.
Salutacion Angelica, el Ave Maria, *Ainguеruaren agurra*, *agur Maria. Esta eusqueraz esan bear*, *Jaincoac salvazaitzala*, *ezpada*, *agur Maria*, &c. Lat. Salutatio Angelica.
Salutiferamente, salutifero, veaſe *saludablemente*, *saludable.*
Salva, prueba de la comida, ò bebida, *adasta*, *asuquia.* Lat. Prægustatio, prælibatio.
Salva de Artilleria, &c. *salva*, *sutumpagurra.* Lat. Festiva salutatio tormentorum explosione facta.
Salva, lo mismo que *salvilla*, veaſe.
Hazer la salva, pedir la venia para dezir algo, *salva eguitea*, *barcacioa escatzea*, y la formula es, *barcabiezat*, *barcabeguit*, con perdon de Vm.
Salvacion, *salvacioa*, *salvacionea*, *gozabeta.* Lat. Salus æterna.
Salvadera, *auchuloncia*, *salvadera.* Lat. Theca pulvifcularia.
Salvado, salvados, *zaya*, *zayac.* Lat. Furfur, ris.
Salvador, *salvatzallea*, *gozabetaria.* Lat. Salvator.
Salvage, *basatia*, *basatarra*, *ermutarra*, *oyandarra*, *salvagea.* Lat. Sylvestris, rusticus.
Salvageria, *basaqueria*, *ermuqueria*, *oyanqueria*, *salvageria.* Lat. Rusticitas.
Salvagina, *basatarra.* Lat. E sylvestri genere.
Salvaguardia, *goardazaya*, *goardazaina*, *salvaguardia.* Lat. Custodia pro incolumnitate.
Salvamento, lo mismo que *salvacion*, veaſe.
Salvamento, Puerto, lugar en que se assegura de peligros, *izuquendea.* Lat. Portus, tuta sedes.
Salvar, librar de algun peligro, *libratu*, *izuquendatu.* Lat. Salvare, servare.
Salvar, dando la Gloria eterna, que es proprio de Dios, *salvatu*, *gozabetatu.* Lat. Salvare, æternam salutem conferre.

Salvado, salvo assi, *salvatua*. Lat. Salvatus.
Salvar, passar por encima sin tocarlo, *eraguin*, *uquitubague irago*. Lat. Rem intactam præterire.
Salvarse, al Cielo, *salvatu*, *gozabetatu*. Lat. Salvari, salutem æternam consequi.
Salvarse de algun riesgo, *libratu*, *izuquendatu*. Lat. Incolumen evadere.
Salvo, salvado, *salvatua*. Lat. Salvus, a, um.
Ponerse en salvo, *izuquean*, *seguruan*, *jarri*, *ifiñi*. Lat. In locum tutum se recipere.
A su salvo, *bere erara*, *izuquera*. Lat. Tutò.
Salvo vno, todos los demàs, *bat ez besté guciaz*, *salbu bat*, *berce guztiac*, *ezpada bat*, *beste guciac*. Lat. Præter unum omnes.
Salvatiquez, veafe *salvageria*.
Salve, lo mismo que Ave, *agur*. Lat. Salve.
Salve, oracion de la Salve, *agurra*, *Salvea*. Lat. Salve Regina.
Salvedad, antiquado, *impunidad*, veafe.
Salvia, mata, *salbia*. Lat. Salvia, æ.
Salvilla, *salbilla*. Lat. Discus ad pocula ferenda.
Salvoconduto, *biala*. Lat. Fides publica.
Sambenito, *Sagoria*. Lat. Sagum infame decussatâ cruce rubens.
Sambuca, instrumento musico, *sarambuca*. Lat. Sambuca.
Samblage, lo mismo que *ensambladura*, veafe.
Samuga, lo mismo que *xamuga*, veafe.
San, *doné*, *jaun done*. Lat. Sanctus.
San Sebastian, *Donostia*, San Juan, *Done Joaná*, San Esteban, *Done Estebe*. En estos tres que son nombres de Pueblos, todos los Bascongados usan el *Doné*, y deben usarlo en todos los demàs.
Sanable, *sendagarria*, *osagarria*, *guerigarria*, *eruscarria*. Lat. Sanabilis.
Sanalo todo, cierto emplasto, *orosendaya*. Lat. Medicamen cuicumque malo.
Sanamente, sin malicia, *erusquiro*, *oarpebague*. Lat. Bono animo, sanâ mente.
Sanar, *sendatu*, *osatu*, *gueritu*, *erutsitu*. Lat. Sanare, sanum facere.
Sanar, cobrar la salud, *sendatu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Sanari, sanum fieri.
Sanado, veafe *sano*.
Sancion, lo mismo que *establecimiento*, veafe.
Sancochar, medio cocer, medio freir, *verdoldu*. Lat. Malè coquere.
Sanchochado, *verdoldua*. Lat. Malè coctus.
Sandalia, calzado, *batzola*, *sandalia*. Lat. Sandalium, solea, æ.
Sandalo, yerva, especie de yerva buena, *menda samurra*. Lat. Menta sarracenica.
Sandalo, arbol de Indias, cuya madera es medicinal, *sandaloa*. Lat. Santalum indicum.
Sandaraca, especie de rejalgar, *arbotzoi motabat*. Lat. Sandaracha.
Sandez, locura, *choraqueria*. Lat. Insania.
Sandia, melon de agua, *angurria*. Lat. Aquosus pepo.
Sandio, sando, *choroa*. Lat. Insanus.
Sandix, lo mismo que *albayalde*, veafe.
Saneamiento, *sendarazta*, *caltagueta*, Lat. Satisdatio, cautio.
Sanear, *sendaraci*, *caltaguetu*. Lat. Satisdare, cautionem præstare.
Saneado, *sendaracia*, *caltaguetua*. Lat. Satisdatus.
Sangradera, lo mismo que *lanceta*, veafe.
Sangradera, sangradura de algun caz, ò corriente, *ugoaira*, *errecachoa*. Lat. Emissarium.
Sangrador, *odolzalea*, *zancitaria*, *sangratzallea*. Lat. Phlebotomus.
Sangradura, sangria, se llama la parte de el brazo, que se dobla, y sangra, *ucaurrà*, *bestolà*. Lat. Pars brachii, qua vena inciditur.
Sangrar, abrir la vena, *sangratu*, *zancitu*, *odola atera*. Lat. Venam incidere.
Sangrado assi, *sangratua*, *zancitua*. Lat. Incisionem venæ passus.
Sangrar, arrojar sangre, *odola jario*, con los irregulares *dariot*, *dariozu*, *dario*, &c. que se pueden vèr en la voz manar.
Sangrar algun Rio, &c. *ibayari ugoaira eman*, *eguin*. Lat. Aquam per incilia derivare.
Sangraza, sanguaza, la sangre aquosa, *odoluria*. Lat. Sanguis aquosus, lividus.
Sangre, *odola*. Lat. Sanguis, inis.
Sangre de espaldas, veafe *almorrana*.
Sangre lluvia en las mugeres, *odoljarioa*, *odoljariotzea*. Lat. Sanguinis fluxus.
A sangre fria, *odol otzean*, *odolgueldian*. Lat. Defervente irâ, sedato animo.
A sangre, y fuego, *odolez*, *ta garrez*. Lat. Igne, ferroque.
Sangria, incision de la vena, *sangria*, *zan-*

*zancia.* Lat. Venæ inciſio.
Eſta voz *ſangria*, y las antecedentes, creo que vienen de el Baſcuence *zanguiroa*, que deſpues ſe dize *zangria*, y *ſangria*, y *zanguiroa* quiere dezir temple, y ſazon de las venas, de *guiroa*, temple, ſazon, y *zana*, *zaiña* vena: y la ſangria es para poner las venas, y todo el cuerpo en buen temple, y ſazon.
Sangria, lo miſmo que *ſangradera*, veaſe.
Sangriento, teñido de ſangre, *odoleztua*, *odoleztatua.* Lat. Cruentus, ſanguinolentus.
Sangual, eſpecie de aguila, veaſe *quebrantahueſſos.*
Sanguijuela, *izaya*, *izaina.* Lat. Sanguiſuga, hirudo, inis.
Sanguinaria, yerva, que tambien ſe llama *correguela*, *odarra.* Lat. Sanguinaria.
Sanguinaria, piedra como agata de color de ſangre, *odolarria.* Lat. Lapis ſanguinarius.
Maſſa ſanguinaria, *odolorea*, *gorputzeco odolgucia.* Lat. Maſſa ſanguinaria.
Sanguinario, ſangriento ſanguinoſo, lo miſmo que cruel, *odolguiroa.* Lat. Sanguinarius, crudelis. Item *odolaria*, *odolguillea.*
Sanguineo, *odolcolorea*, *odolantzecoa.* Lat. Sanguineus.
Sanguino, *odoltſua*, *odoltia.* Lat. Sanguineus, ſanguine abundans.
Sanguis, Sangre de Chriſto, *Chriſtoren odola.* Lat. Chriſti Sanguis.
Sanguiſorva, eſpecie de Pimpinela, *gaitun motabat.* Lat. Pimpinelæ ſpecies.
Sangujas, lo miſmo que *ſanguijuelas*, veaſe.
Sanicula, yerva, eſpecie de conſolida, ò conſuelda, *zolda*, *oſicheca motabat.* Lat. Symphitum, i.
Sanidad, *oſaſuna*, *ſendaroa*, *ſenſertaſuna*, *erutſa.* Lat. Sanitas.
Sanidad, *ſencillez*, *ſinceridad*, veaſe.
Sano, que eſtà en ſanidad, *oſaſunduna*, *ſendoa*, *erutſa.* Lat. Sanus, a, um. Item *ſenſerduna.*
Sano, lugar ſano, manjar ſano, &c. veaſe *ſaludable.*
Sano, lo miſmo que *ſencillo*, *ſincero*, veaſe.
Santamente, *donero*, *donequiro*, *ſanturo*, *ſantuquiro.* Lat. Sanctè.
Santelmo, meteoro, llama pequeña, que en las tempeſtades aparece en los Navios, *ſantelmoa*, *gargozoa*, *ſugozoa.* Lat. Helena, æ.
Santero, que cuida de alguna Hermita, *ſantuzaya.* Lat. Sacræ Ædiculæ cuſtos.
Santiago, el grito con que invocan los Eſpañoles à Santiago contra los Moros, *Santiago.* Lat. Sancti Jacobi nominis invocatio in prælio.
Santico, *Santuchoa*, *donchua.* Lat. Sanctulus.
Santidad, *doneſá*, *donedea*, *ſantidadea.* Lat. Sanctitas, Sanctimonia.
Santificacion, *doneſtea*, *donedatzea*, *ſantuguitea.* Lat. Sanctificatio.
Santificador, *doneſtaria*, *doneſtatzallea*, *doneguillea*, *ſantutzallea.* Lat. Sanctificator.
Santificar, *doneſtu*, *doneſtatu*, *doneguin*, *ſantueguin*, *ſantutu.* Lat. Sanctificare.
Santificado ſea tu nombre, *dones bidi zure icena*, *doneſtabidi*, *ſantueguinbidi*, *ſantutubidi.* Lat. Sanctificetur nomen tuum.
Santificante, *doneſtaria*, veaſe *Santificador*. Lat. Sanctificans.
Santificado, *doneſtua*, *doneſtatua*, *doneguiña*, *ſantueguiña*, *ſantutua.* Lat. Sanctificatus.
Santiguada, por mi ſantiguada, que eſto es aſsi, *au alada*, *bry nere ciñatzeagatic.* Lat. Per fidem meam, vel crucem.
Santiguadera, la accion de ſantiguar las curanderas, *ſurmurguilleen ciñatzea.* Lat. Actio ſignandi ſigno Crucis.
Santiguadora, ſantiguadera, ſantiguador, veaſe *enſalmador*; *ciñatzallea.* Lat. Signans ſigno Crucis adjunctis precibus.
Santiguar à algun enfermo, *ciñatu*, *guruztatu*, *gurutzeſtatu.* Lat. Ægrotum Signo Crucis ſignare adjunctis precibus.
Santiguar, *ciñatu*, lo miſmo que *caſtigar.*
Santiguarſe, *ciñatu*, *guruztatu*, y las terminaciones del neutro. Lat. Signo Crucis ſe munire.
Santiguado, *ciñatua*, *guruztatua.* Lat. Cruce ſignatus, Crucis ſigno munitus.
Santiguo, lo miſmo que *ſantiguadera*, veaſe.
Santimonia, veaſe *ſantidad.*
Santiſcario, capricho, *burutacioa*, *choragalea.* Lat. Libitum, judicium leve.
Santiſſimamente, *chit donetiro*, *ſantuquiro.* Lat. Sanctiſsimè, piiſſimè.
Santiſsimo, *chit ſantua*, *chitdonea*, *donetia*, *dontſua.* Lat. Sanctiſsimus.
Santiſsimo, el Sacramento de la Euchariſtia, *Santiſſimoa.* Lat. Sanctiſſimum Eucha-

Eucharistiæ Sacramentum.
Santo, *Donea*, *Donetia*, *Donatia*, *Dontſua*, y ſe contrapone al malo, y perverſo, que es *donguea*, *donebaguea*. Lat. Sanctus.
Santa antepueſta al nombre, *dena*, *andre dena*, *dona*, v. gr. Santa Maria, *Dena Maria*, *Andre Dena Maria*, *Andre Dona Maria*.
Santon, de los Moros, y el hypocrita, *Santurria*. Lat. Maurus virtutis ſimulator.
Santoral, *Santuen bicitzetaco Liburua*. Lat. Liber Sanctorum geſta continens.
Santuario, *Santuarioa*. Lat. Sanctuarium.
Santurron, veaſe *ſanton*.
Saña, *ſumindura*, *ſumiña*, *ſupita*. Lat. Ira, indignatio, furor.
Sañudamente, *ſuminduro*, *ſuminquiro*, *ſupituro*. Lat. Iracundè, furenter.
Sañudo, ſañoſo, *ſuminſua*, *ſumindua*, *ſupitſua*, *ſupituna*. Lat. Iracundus, furens.
Saphico, verſo, *Saphoren èraco lototſa*. Lat. Saphicus.
Sapiencia, ſapiente, veaſe *ſabiduria*, *ſabio*.
Sapillo, *zapachoa*, *zapochoa*. Lat. Parvus bufo.
Sapillo, lo miſmo que *ranula*, veaſe.
Sapo, eſcuerzo, viene de el Baſcuence *zapoa*, *apoa*. Lat. Bufo, onis.
Saponaria, yerva, *pitzigorca*. Lat. Saponaria.
Saporifero, *miuquitzallea*, *ſaboremallea*. Lat. Saporem inducens.
Saque, en el juego de pelota, tiene origen Baſcongado en la voz *ſaca*, *ſaquea*. Lat. Pilæ miſſio.
Saque, de donde ſe ſaca, *botarria*, *ſacarria*. Lat. Meta, unde pila mittitur.
Saque, ſacador, *ſacalaria*. Lat. Pilæ mittendæ ex meta deſtinatus.
Saquear, alguna Ciudad, *arpillatu*, *ſaqueatu*. Lat. Diripere.
Saqueado, *arpillatua*, &c. Lat. Direptas, a, um.
Saqueo, *arpilloa*, *ſaqueoa*. Lat. Direptio.
Saguera, aguja de coſer ſacos, *zacu-joſtorratza*. Lat. Acus ſaccis aſſuendis.
Saquilada, la cantidad de trigo, que ſe và à movèr en coſtal no lleno, *zorroaldia*. Lat. Sacci captus.
Saquillo, *zacuchoa*, *zacutoa*. Lat. Sacculus.
Saraguete, ſarao particular, y caſero, *joſtaldichoa*. Lat. Tripudium domeſticum.
Sarampion, *elgorria*, *gornia*, *gorrina*. Lat. Papulæ rubentes.
Sarao, *joſtaldia*. Lat. Tripudium feſtivum.
Sarcia, lo miſmo que *carga*, *fardage*, veaſe.
Sarcillo, inſtrumento para eſcardar, *jorraya*. Lat. Sarculus.
Sarcocola, liquor de vn arbol, *oquelitſaquia*. Lat. Sarcocola.
Sarcophagos, piedra que conſume los cuerpos, *aracauslea*. Lat. Sarcophagus.
Sarcophago, lo miſmo que *ſepulcro*, veaſe.
Sarcotico, que cria nueva carne en las heridas, *araquillea*. Lat. Sarcoticus.
Sarda pez, *chabaloi chiquia*, *ùerba chiquia*. Lat. Sarda.
Sardeſco, aſno pequeño, por ſemejanza à los de Cerdeña, *Cerdeñarra*, *aſto chiquia*. Lat. Aſſellus ſardous, exiguus.
Sardina, *chardina*. Lat. Sardinia. Latin, y Romance viene de el Baſcuence. Es comida que ſirve à la gente comun, y es la que le baſta, y eſſo es lo que quiere dezir *chardiña*, *charraren diña*, lo que baſta al pobre, y meneſteroſo.
Sardina que el gato lleva, galduda và, aſsi es el refràn, y no *gandida va*, y *galduda*, es voz Baſcongada, *catuac daraman chardiña*, *galdu da*. Lat. Perdita, quam rapuit felis, ſardinia fertur.
Sardinero, *chardiñaria*, *chardin zalea*. Lat. Sardiniarum negotiator.
Sardineta, *chardinchoa*. Lat. Parva ſardinia.
Sardio, piedra precioſa, *aracarria*. Lat. Sardius.
Sardonia, yerva, *irribelarra*. Lat. Sardonia.
Sardonix, piedra precioſa, *aracar gorria*. Lat. Sardonyx.
Sarga, tela de ſeda, es voz Baſcongada *ſarga*, *ſarguea*, y ſe compone de *ſar*, y *gueya*, y ſignifica entrar algo mas de *ſar*, *ſartu*, entrar, y *gueya* algo mas; y ſe le diò eſte nombre porque entra alguna mas ſeda, que en el tafetan doble. Lat. Tela ſerica reſticulata.
Sarga, tela de lana mas fina que la ſempiterna, *ſarga*, *ſarguea*. Lat. Tela lanea reſticulata.
Sargenta, Lega de las Religioſas de la Orden de Santiago, *Sargenta*. Lat. In Sancti Jacobi Ordine monialis ſerviens.

Sargentear, *sargenteatu*. Lat. Legionem instruere.

Sargenteria, *sargentia*, *sargenteria*. Lat. Munus legionis instruendæ.

Sargento, es voz Bascongada *Sargentoa*, y se compone de *sar*, *sartu* entrar, meter, poner, y *gentea* gente; porque le toca meter, y poner en orden à los Soldados. Lat. Legionis instructor.

Sargenton, sargentona, *Sargentotzarra*. Lat. Procerus nimis vir, procera fœmina.

Sarjeta, sargueta, sarga de menos cuerpo, *sarjeta*, *sargueta*. Lat. Tela lanea, vel serica resticulata tenuior.

Sarjar, lo mismo que *sajar*, veafe.

Sarjia, lo mismo que *sajadura*, veafe. De esta se contrajo *saja*, *sajar*, y su origen es Bascongado, *sarjia* es de *sar cia*, que significa entrar, meter la punta, de *sar*, *sartu* meter, y *cia* punta, y es como se hazen las sajaduras. Veafe *sajar*.

Sarmentador, que coge los sarmientos podados, *sarmentaria*, *chirmendaria*, *autindaria*. Lat. Sarmentorum collector.

Sarmentar, coger los sarmientos podados, tiene origen Bascongado, *sarmentatu*, *chirmendatu*, *autindu*; *sarmentuac*, *chirmenduac*, *autiñac bildu*. Lat. Sarmenta colligere.

Sarmentera, *sarmenteguia*, *chirmendeguia*, *autindeguia*. Lat Locus, in quo sarmenta asservantur.

Sarmiento, esta voz, y la Latina *sarmentum*, son de el Bascuence *sarmentua*, que significa lo mismo, y su origen es *sarrimentua*. *Sarri* entre otras significaciones quiere dezir frequente, repetidamente, y *mentua* significa el renuevo, vastago, y ramo tierno, especialmente el que se ingiere; y sarmiento es el vastago, que dà repetidos renuevos, y ramitos tiernos. *Sarmentua*, *chirmendua*, *autiña*, *oyena*.

Sarna, es voz Bascongada, *sarnâ*, *atzâ*, *zaragarra*. Lat. Scabies, ei.

Sarnoso, *sarnotsua*, *atzatsua*, *zaragarduna*. Lat. Scabiosus.

Sarpullido, *ollaureztia*. Lat. Vitiligo, inis.

Sarpullir, *ollaureztu*. Lat. Vitiligine afficere.

Sarracina, es voz Bascongada, y viene de *asserrecina* riña de veras.

Sarracina, pelea, pendencia confusa, *sarracina*, *auciabartza*. Lat. Pugna conflictus.

Sarria, vna red basta, en que transportan la paja, es voz Bascongada *sarria*, y en este sentido viene de *sarea* red. Lat. Sparteum reticulum.

Sarrillo, ruido que se oye en la garganta de el moribundo, es voz Bascongada *sarrilloa*, que significa lo mismo, y viene de *sarri ill oa* morir, *oa* te vàs, y es lo que significa aquel ruido de el moribundo. Lat. Guturis in moriente murmur, aut sonus.

Sarrio, especie de cabra montès, *basauntz mota bat*. Lat. Sarrius.

Sarro, es voz Bascongada *sarroa*, y se contrajo de *sarloya*, porqueria metida, de *loya* porqueria, lodo, y *sar*, *sartua* metida. Lat. Rubigo, sordes, squalor. Item *lertzoa*.

Sarta, sartal, cosas metidas por orden en hilo, cuerda, &c. son vozes Bascongadas, que vienen de *sar*, *sartu*, entrar, meter, y *sarta*, *sartal* junta de cosas metidas. Lat. Linea, series, striga.

Sarten, esta, y la voz Latina correspondiente *sartago*, vienen de el Bascuence *zartaguiña*, *zartaguia*, que significa lo mismo, y se compone de *guiña*, hazedor, y *zarta* estallido, ruido, y es lo que sucede en las cosas que se frien en la sarten.

Vna sarten mayor, mas honda, y agujerada como vn cribo, y con mango largo de palo, es el que en Bascuence se llama *zartana*, y sirve para asar castañas, de donde tambien pudo tomarse la voz *sarten*. Lat. Sartago perforata amplior, ac profundior.

Sartenada, *zartaguialdia*. Lat Quod uno sartaginis captu frigi potest.

Sartenazo, *zartaguicada*. Lat. Sartaginis ictus.

Sastre, *dendaria*, *ecojoslea*. Lat. Sartor.

Sastreria, oficio, *dendariquintza*, *josquintza*, *ecojosquintza*. Lat. Sartoria, æ.

Satelites de Jupiter, veafe *archeros*. Lat. Satellites.

Satisfaccion, accion de satisfacer, *asquitoa*, *osemoya*, *satisfaccioa*. Lat. Satisfactio.

Satisfaccion, haziendo vno quanto puede de su parte, *eguiñoa*, *eguidinoa*. Lat. Satisfactio.

Satisfaccion, lo mismo que *presuncion*, *confianza*, veafe.

A satisfaccion, *erara*, *eraquiro*, *osoro*, *aoquitoro*,

*quitoro*, *osemoiquiro*, *eraz*, *satisfacioz.* Lat. Plenè, satis.
Satisfacer. pagar enteramente, *asquitatu*, *asquidatu*, *osemoitu*, *satisfacitu.* Lat. Satisfacere.
Satisfecho assi, *asquitatua*, &c. Lat. Satisfactus.
Satisfecho, *presumido*, vease.
Satisfactorio, *asquitocoa*, *osemoicoa*, *asquidagarria*, *osemoigarria*, *eguiñogarria.* Lat. Satisfactorius, a, um.
Sativo, *ereingarria*, *ereinquizuna.* Lat. Sativus, a, um.
Satrapa, Governador de una Provincia, *aguintaria.* Lat. Satrapa.
Satrapa, lo mismo que *ladino*, *astuto*, vease.
Saturacion, *asealdia.* Lat. Saturatio.
Saturar, *asè.* Lat. Saturare.
Saturado, *asea.* Lat. Saturatus.
Saturnal, *saturnori dagocana*, *saturnarra.* Lat. Saturnalis.
Saturnino, saturno, *melancolico*, *triste*, vease.
Saturno, Planeta, *Saturno.* Lat. Saturnus.
Saturno, entre los Chimicos es el *plomo.*
Satira, *perquea.* Lat. Satyra.
Satirico, *percaria.* Lat. Satyricus.
Satyrio, animal pequeño como la nutria, *ugarratoa*, *ugarratoya.* Lat. Satyrio, onis.
Satyrizar, *percatu*, *perquetu.* Lat. Satyris carpere.
Satirizante, vease *satirico.*
Satirizado, *percatua.* Lat. Satyris captus.
Satiro, monstruo, medio hombre, y medio cabra *satiroa.* Lat. Satyrus.
Sauce, sauz, *zaricá*, *iuncia.* Lat. Salix, icis.
Saucedal, *zaricadia*, *iunciaga.* Lat. Salictum.
Sauco, arbol, *inchusà*, *ciorria*, veasе *yezgo*, que es planta parecida al sauco. Lat. Sambucus, sabucus.
Saudade, voz Portuguesa, deseo vivissimo de el bien ausente, *eresia.* Lat. Ardens, & anxium desiderium.
Sauquillo, *ciorria*, *andora.* Lat. Cameacte, is.
Sauseria en Palacio, *macaiteguia.* Lat. Cibi Regii Officina.
Sauzgatillo, lo mismo que *agnocasto*, veasе.
Saxatil, pescado saxatil, *arrartecoa.* Lat. Saxatilis.
Saxifraga, veasе *salsafras.*
Saya, voz de el Bascuence, que se hà conservado en los Bascos de Francia, *gona*, *saya.* Lat. Stola, tunica mulieris. Saya es contraccion de *soingaya*, y quiere dezir materia tela para vestirse: y por esso *saya* significa tela, como se verà en las vozes siguientes.
Saya de Reyna, era vna tela de lana con quadritos, *saya.* Lat. Tela lanea quadratis distincta.
Saya Inglesa, tela de seda con mezcla de colores, *saya Inglestarra.* Lat. Tela serica versicolor.
Sayalesco, es de el Bascuence *sayalescoa.* Lat. Cilicius, villosus.
Sayal, tela de lana burda, es voz Bascongada, *sayalá*, y se compone de *sayaila*, *sayaula*, y quiere dezir tela, ropa de lana. Lat. Pannus cilicius, villosus.
Sayalero, el Texedor de sayales, *sayalaria*, *sayal eulea.* Lat. Sagarius.
Sayalete, *sayalchoa*, *sayalmea.* Lat. Pannus subtilior cilicius.
Sayaza, *sayatzarra*, *gonatzarra.* Lat. Ampla tunica.
Sayazo, *sayotzarra.* Lat. Amplus saccus, sagum amplum.
Sayete, *sayochoa.* Lat. Sagum breve.
Sayo, el sago de los Romanos, de que usaban en tiempo de guerra, y dezian *sagum*, *sagus*, *saga*, se tomò del Bascuence *sayoa*, y en este sentido es contraccion de *etsaigoa* enemistad, *etsaya* enemigo, y el ponerse el sago era declararse enemigos.
Sayo, jubon, ò casaca basta, es del Bascuence *sayoa*, cuyo origen veasе en la voz *saya.* Lat. Tunica, saccus.
Sayo bobo, el de el Gracioso de el entremes, *sayosoa*, *sayoboboa.* Lat. Saccus ad talos usque demissus.
Sayo baquero, *unaisayoa.* Lat. Stricta tunica talaris,
A mi sayo, à tu sayo, à su sayo dezir esto, ò lo otro, *nere*, *zure*, *bere buruari esan.* Lat. Mihi, tibi, sibi ipsi dicere.
Sayon, en lo antiguo lo mismo que *Alguacil*, y oy el *Verdugo*, y en ambas significaciones tiene origen Bascongado; y oportuno.
Sayon puede venir de *zayon*, que significa buena guardia, y el Alguacil, y Ministro de Justicia debe serlo del Alcalde, y Juez. Puede venir de *sai*, prueba, ensayo, experiencia, de donde dezimos en vn dialecto *sayatu* probarse, ensayarse, y *sayatua* al experimentado, y habil. Y porque la Justicia debe servirse de Ministros, que dèn buenas pruebas de su obediencia, y re-

titud, se daria al Alguacil el nombre de *sayon*.

Sayon, puede venir de *etsayon*, que significa buen enemigo, y el Verdugo tiene vn oficio odioso, y enemigo al natural de los hombres: y por otra parte bueno, por el bien que se sigue al publico, y porque sirve à la Justicia. Y por esto al Verdugo se llama *sayon*.

Sayon, puede venir de *saya*, *sayea*, que significa buitre cruel, y gloton, y por Analogia se diò el nombre de sayones à los Verdugos, y Alguaciles, que degeneran facilmente en crueles, y glotones. Lat. Satelles, carnifex.

Sayonazo, *sayontzarra*. Lat. Carnifex, crudelis.

Sayuelo, *sayochoa*. Lat. Brevis saccus.

Sayuelo, juboncillo de muger, *gorontza*. Lat. Fœminæ thorax

Saz, lo mismo que *sauce*; vease.

Sazon, es de el Bascuence, *sasona*, *sasoina*, *sasoa*, *sasoya*, *zoria*, *adina*, *guiroa*, *aroa*. Lat. Maturitas, tempe-ries.

Sazon, ocasion, coyuntura, *mugua*, *adiuntza*, *adiuntza*. Lat. Opportunitas, tempus opportunum.

A sazon, *mugonez*, *mugonean*. Lat. Opportunè.

A la sazon, se hallaba allì, &c. *adiuntza artan cegoan au*, *mugu artan*. Lat. Eo tempore, tunc temporis.

Sazonar, dàr sazon, *sasoitu*, *sasoindu*, *sasondu*, *sasonatu*, *sasoaldu*, *zoritu*, *guirotu*, *arotu*, *zoriztatu*, *guiroztatu*, *aroztatu*. Lat. Saporem inducere, vel sapidum reddere, maturare.

Sazonarse, madurarse, *zoritu*, *eldu*, *arotu*, con las terminaciones del neutro. Lat. Maturescere.

Sazonado, *sasoitua*, *&c*. Lat. Sapidus, jucundus, maturus.

# S C.

Veanse en E S, las vozes siguientes. *Scandice*, *Scelesto*, *Scenografia*, *Scenopegia*, *Sceptico*, *Scible*, *Sciena*, *Sciencia*, *Sciente*, *Seientifico*, *Scinco*, *Scismatico*, *Sciso*, *Scolopendra*, *Scordio*, *Scorpioide*, *Scrofula*, *Scital*.

# S E.

Se, pronombre, en Bascuence està embebido en las terminaciones correspondientes.

Sea esto, sea essotro, *naiz au*, *naiz hori*, *biz au*, *biz hori*. Lat. Sit hoc, vel illud.

Sebesten, arbol como la endrina, *belcharan mota bat*. Lat. Zizipha, æ.

Sebillo, el sebo delicado para suavizar las manos, *sebochoa*, *cihotoa*, *sebagozoa*. Lat. Sebum delicatum.

Sebo, *seboa*, *cihoa*, *bicorra*, *suilcorra*. Lat. Sebum. Vease *grassa*, *grossura*.

Vela de sebo, *sebacandela*, *cihacandela*. Lat. Candela sebacea.

Seboso, *sebatsua*, *cihotsua*. Lat. Sebosus.

Seca, tiempo de seca, *leortea*, *agortea*, *idortea*, *secatea*. Lat. Siccitas.

Seca, casa de moneda, *diruquinteguia*. Lat. Monetarum officina.

Seca, secas, *gurenac*, *curinchoac*, *guinguillac*, *gurgulloac*. Lat. Adenes, um.

Seca, *banco* de arena, vease.

A secas, *utsic*, *uts*, *utsic*, *bacarric*. Lat. Tantum.

A secas, y sin llovèr, *ecer esan bague*. Lat. Hospite insalutato.

Secadal, lo mismo que *sequedad*, vease.

Secamente, *leor*, *leor*, *idor*, *idor*, *leorquiro*, *&c*. Lat. Sicco modo, frigidè.

Sècano, tierra de labor, que no tiene riego, sino de agua llovediza, viene de el Bascuence *secaña*, y damos este nombre à las tierras, que estàn en alto, contrapuestas à las riberas, de *gañá*, *ganâ* parte superior, alta. Lat. Ager siccaneus

Secar, *sicatu*, *leortu*, *agortu*, *idortu*, *leihortu*.

Secar à vn arbol, à vn cuerpo, *igartu*, *iartu*, *cihartu*.

Secar demasiado, endureciendo, *elcortu*. Lat. Siccare, exiccare, arefacerè.

Secarse, *sicatu*, *leortu*, *&c*. con las terminaciones de el neutro. Lat. Arere, arescere, exsiccari.

Secarse los pechos à vna muger, *antzutu*. Lat. Fœminæ ubera arescere.

Secado, vease *seco*.

Secante, que seca, *sicatzallea*, *leortzallea*, *&c*. Lat. Siccans, exsiccans.

Secante, lo mismo que *cortante*, veasé.

Secaral, veaſe *sequedad*, y *secano*.

Seccion, *epaira*, *epaitza*. Lat. Sectio.

Seceno, paño seceno, de hilo gordo, y muy basto, *oyal loditzar bat*. Lat. Pannus crassus.

Secesion, veasé *apartamiento*.

Secluso, veaſe *escluido*, *esclusó*.

Seco,

Seco, *ficua*, *leorra*, *idorra*, *agorra*, *leihorra*, *elcorra*, *ficatua*, *leortua*, *&c.*
Seco, aplicado al hombre, al arbol, à las ramas, *igarra*, *igartua*. Lat. Siccus, aridus.
Seco, aplicado à los pechos de la muger, *antzua*, *antzutua*. Lat. Siccus, a, um.
En ſeco, *leorrean*, *agorrean*, *idorrean*. Lat. In ſicco.
Pan ſeco, quiere dezir *pan ſolo*, veaſe.
Secrecion, lo miſmo que *apartamiento*, veaſe.
Secreſtacion, ſecreſtar, veaſe *ſequeſtro*.
Secreſto, veaſe *ſequeſtro*.
Secreta, lo miſmo que *letrina*, veaſe.
Secretas de la Miſſa, *otoitz iſilicacoac*. Lat. Secretæ orationes.
Secretamente, *iſilic*, *iſilican*, *iſilchoric*, *goarperò*, *goarpequiro*. Lat. Secreto.
Secretario, *goarpelaria*, *Secretarioa*. Lat. A ſecretis.
Secreto, *goarpea*, *ſecretoa*, *iſilicacoa*. *ezcutucoa*. Lat. Secretum, arcanum.
En ſecreto, *goarpean*, *ezcutuan*, *iſilican*. Lat. Secretò.
Secreto, *oculto*, *eſcondido*, veaſe.
Secretillos, *iſilmandatuac*. Lat. Secreta allocutio, familiare ſecretum.
Secretiſta, *goarpetiſta*, *ſecretiſta*. Lat. Arcanorum naturæ ſcriptor.
Secretiſta, amigo de andar en ſecreticos, *iſilmandatu zalea*. Lat. Multoties ſecreto colloquens.
Secta, eſta voz que tambien es Latina, viene de el Baſcuence *fetà*, que ſignifica inclinacion obſtinada, pertinaz, y porfiada; y en lo antiguo en Caſtellano ſe dezia tambien *ſeta*. Y eſtos ſignificados de la voz *ſetà* dizen mejor con el objeto de *ſecta*, que no ſiendo raìz ſuya el ſectus, a, um de el ſequor Latino.
Sectario, *ſetalaria*. Lat. Sectarius.
Secueſtro, veaſe *ſequeſtro*.
Secular, ſeglar, no Religioſo, *ſecularra*, *ganuſtarra*, Lat Sæcularis, profanus.
Secularidad, *ſecularidea*. Lat. Forma ſæcularis.
Secularizar alguna coſa Ecleſiaſtica, *ſecularitu*, *ganuſtu*, *ganutſitu*. Lat. Sæcularem, profanum reddere.
Secularizado, *ſecularitua*. Lat. Profanus, ſæcularis factus, Item, *ganuſtua*.
Secundario, *bigarrengoa*. Lat. Secundarius.
Secundariamente, *bigarrengoz*. Lat. Secundariè.
Secundina, lo miſmo que pares, *aurlaguna*. Lat. Secundina.
Secura, *ecortaſuna*, *agortaſuna*, *ſicurá*, *&c.* Veaſe *ſeca*. Lat. Siccitas, ariditas.
Secutar, antiq. *executar*, ſecutor, *executor*.
Sed, *egarria*, *edagalea*. Lat. Sitis.
Tener ſed, *egarri izan*. Lat. Sitire.
Tengo, tienes, tiene ſed, *egarri naiz*, *cerade &c.* Lat. Sitio, ſitis, ſitit &c.
Hazer ſed, y darle à alguno ſed, *egarritu*. Lat. Sitim movere, ſiti moveri, affici.
Ni vna ſed de agua, *ezta uric ere*, *ez eta urtantaric ere*. Lat. Nec aquæ tantillum.
Seda, *ſeda*, *ciricua*. Lat. Sericum, bombyx.
Sedadera, para aſſedar, *garba*, *ſugaratſa*. Lat. Setarium.
Sedal, para peſcar, *zurdâ*. Lat. Seta piſcatoria.
Sedal, fuente en el colodrillo, *lepachirá*, Lat. Fonticulus in occipite.
Sede Apoſtolica, *jartoqui*, *jarlecu Apoſtolicoa*. Lat. Sedes Apoſtolica.
Sede plena, *jartoqui betea*. Lat. Sede plena.
Sedevacante, *jartoqui utſa*. Lat. Idem.
Sedentario, *jarritegona*. Lat. Sedentarius.
Sedeña, eſtopilla ſegunda, que ſale de el Lino al raſtrillarſe, *garraztela*. Lat. Lini ſtupa ſubtilior.
Sedeño, *ſedantzecoa*, *ſedazcoa*, *ciricuzcoa*. Lat. Bombycinus, ſerico ſimilis.
Sederia, toda la mercaderia de ſedas, *ſederia*, *ciricudia*. Lat. Telæ ſericæ.
Sederia, donde ſe vende, *ſedateguia*, Lat. Sericaria taberna.
Sedero, *ſedaguillea*, *ſedaquiña*, *ciricuguillea*: el que trata, *ſedazallea*. Lat. Sericarius.
Sedicion, *mugaitza*, *guenaſtea*. Lat. Seditio.
Sedicioſamente, *mugaiztiro*, *genaſtiro*, Lat. Seditiosè.
Sedicioſo, *mugaiztia*, *genaſtia*. Lat. Seditioſus.
Sediento, *egarri dana*. Lat. Sitiens, ſitibundus. Veaſe *ſed*.
Sedija, veaſe *ſedeña*.
Seduccion, ſeducir, veaſe *engaño*, *engañas*.
Segable, ſegadero, *itaiquizuna*, *itaigarria*, *iguitaquizuna*, *iguitagarria*, *itzunquizuna*, *itzungarria*, *ſegaquizuna*, *ſegagarria*. Lat. Quod meti poteſt, aptum ad metendum.
Segadera, hoz, *itaya*, *iguitaya*. Lat. Falx meſſoria.

Segadera de hierba, guadaña, *ſegà*, que es donde vienen eſtas vozes.

Segadera de las eſpigas ſolas, como ſe ſiega en Bizcaya en algunas partes, *itzuria*. Lat. Pali quidam meſſorii.

Segador, *iguitaria*, *itanguillea*, *itzundaria*, *ſegaria*, *ſegatzallea*. Lat. Meſſor, oris.

Segar, viene de el Baſcuence *ſegatu*, que ſignifica ſegar la hierba con la guadaña, que llamamos *ſega*, y *ſegada* al movimiento que ſe haze con la guadaña. *Itaitu*, *iguitaitu*, *iguitandu*, *itan*, *iguitan ari*, *egon*, y ſegar ſolas las eſpigas, *itzundu*. Lat. Metere.

Segado, *iguitandua*, *itzundua*. Lat. Meſſus, a, um.

Segazon, *ſegada*, *ſegaldia*. Lat. Meſsis.

Seglar, *ſecularra*. Lat. Sæcularis.

Segmento, *zatia*, *puſca*. Lat. Segmentum.

Segondamento, antiquado, *perſecucion*.

Segregacion, ſegregar, veaſe *ſeparacion &c.*

Segri, tela de ſeda, *ſegri*. Lat. Serica tela ſic dicta.

Seguida, *jarraitea*. Lat. Affectatio.

De ſeguida, de ſeguido, ſin interrupcion, *jarraitez*, *artauſte bague*. Lat. Sine interruptione.

Seguidillas, metro, y ſon; *ſeguidillac*. Lat. Metrum quoddam brevius, ſonusque illi accomodatus.

Seguidillas, lo miſmo que *camaras*, veaſe.

Seguidor, el que ſigue, *jarrailea*, *jarraitzallea*. Lat. Sectator, inſecutor.

Seguidor, las rayas negras en papel, que ſirven para eſcribir derecho, *marbelchá*. Lat. Lineæ ſcripturam ducentes.

Seguimiento, *jarraitea*, *araldea*. Lat. Affectatio, inſecutio.

Seguir, *jarraitu*, *jarraiqui*, *araldetu*, *ſeguitu*. Lat. Sequi, inſequi.

El verbo *jarrai* tiene algunas irregulares, y ſon los ſiguientes.

*Seguirme.*

Indic. preſ. Tu me ſigues, aquèl me ſigue, *zarraizquit*, *darraiquit*: Voſotros me ſeguìs, aquellos me ſiguen, *zarraizquitet*, *darraizquit*.

Item *zarraitz*, *darrait*, *zarraiztet*, *darraizt*: tu me ſigues, aquèl, voſotros, aquellos.

Imperf. Tu me ſeguias, aquèl, *cerraiztan*, *cerraitan*: voſotros, aquellos me ſeguian, *cerraizten*, *cerraiten*.

Imperat. *Arreit niri*, ſigueme à mì, *berrait niri*, ſigame èl à mì.

Optat. preſ. *Zarraizquidala*, *darraiquidala*, que tu me ſigas, que aquèl: *zarraizquidatela*, *darraizquidala*, que voſotros me ſigais, que aquellos.

Item *zarraiztala*, *darraitala*, *zarraiztadala*, *darraiztala*.

Y eſte tiempo haze à eſtos Romances al ſeguirme tu, ſiguiendome tu, aquèl &c.

Imperf. *Cerraiztala*, *cerraitala*, que tu me ſiguieſſes, que aquèl: *cerraiztela*, *cerraitela*, que voſotros me ſiguieſſeis, que aquellos.

Si tu me ſiguieras, ſi aquèl, *bacerraizt*, *balerrait*: ſi me ſiguierais, ſiguieran, *bacerraiztet*, *balerraizt*.

*Seguirte.*

Indicat. preſent. Yo te ſigo, aquèl te ſigue, *narraicazu*, *darraicazu*: noſotros te ſeguimos, aquellos te ſiguen, *garraizcazu*, *darraizcazu*.

Item, *narraitzu*, *darraitzu*, *garraiztzu*, *darraiztzu*, te ſigo &c.

Imperf. Yo te ſeguia, aquèl, *nerraicazun*, *cerraicazun*: noſotros, aquellos te ſeguian, *guerraizcazun*, *gunerraizcazun*, *cerraizcazun*.

Item, *nerraitzun*, *cerraitzun*, *guerraiztzun*, *cerraitzun*: yo te ſeguia &c.

Optat. preſ. Que yo te ſiga *narraitzula*. *&c.*

Siguiendote, al ſeguirte yo, *narraitzula &c.*

Imperf. Que yo te ſiguieſſe, *nerraitzula &c.*

Si yo te ſiguieſſe, *banerraitzu*; ſi aquèl, *balerraitzu*; ſi noſotros, *baguerraiztzu*; ſi aquellos, *balerraitzue*.

*Seguirle.*

Indic. preſ. Yo le ſigo, tu, aquèl, *narraica*, *zarraizca*, *darraica*: noſotros le ſeguimos, vos, ellos, *garraizca*, *zarraizcate*, *darraizcate*.

Item, *narrayo*, *zarrayoz*, *darrayo*, le ſigo yo, tu, aquèl; *garrayoz*, *zarrayozte*, *darrayoz*, noſotros le ſeguimos, vos, ellos.

Imperf. Yo le ſeguia, tu aquèl, *nerraican*, *cerraizcan*, *cerraican*; nos, vos, ellos, *guerraizcan*, *cerraizcaten*, *cerraizcan*.

Item *nerraitzan*, *cerraitzan* *cerraitzan &c.*

Item, *nerrayon*, *cerraizcon*, *cerrayon*, *cerraicon*,

*cerraicon*, *guerraizcon*, *cerraizcoten*, *cerrayoten*, *cerraizcoten*.
Imper. Siguele tu, *arrayò*, *arraica*, *zarraizca*; ſigale èl, *berrayo*, *berraica*: ſeguidle voſotros, *zarraizcate*, *zarraitzate*: ſiganle ellos, *berrayote*, *berraicate*.
Optat. preſ. Que yo le ſiga, *narraicala*, *narrayola* &c. al ſeguirle, ſiguiendole yo, *narraicala*, *narrayola* &c.
Imperf. Que yo le ſiguieſſe, que tu, aquèl, *nerraicala*, *nerrayola* &c.
Si yo le ſiguieſſe, ſi tu, ſi aquèl, *banerraica*, *bacerraiza*, *balerraica* &c.
Item, *banerrayo*, *bacerraizco*, *balerrayo* &c.

*Seguirnos*.

Indic. preſ. Tu nos ſigues, aquèl, *zarraizcagu*, *darraicagu*: voſotros, aquellos nos ſiguen, *zarraizcagute*, *darraizcagu*.
Item, *zarraizcu*, *darraicu*, *zarraizcue*, *darraicue*.
Item, *zarraizcuzu*, *zarraizquiguzu*, *darraiquigu*, *zarraizcuzue*, *zarraizquiguzue*, *darraizquigu*.
Imperf. Tu nos ſeguias, aquèl, *cerraizcun*, *cerraicun*: vòs, ellos nos ſeguian, *cerraizcuten*, *cerraicuten*.
Item, *cerraizquigun*, *cerraiquigun*, *cerraizquiguten*, *cerraiquiguten*.
Imperf. Siguenos, *berraiguzu*; ſiganos, *berraigu*; ſeguidnos, *berraiguzue*; ſigan nos, *berraigue*.
Optat. Que tu nos ſigas, *zarraizcula* &c.
Imperf. Que tu nos ſiguieſſeis, *cerraizcula* &c.
Si tu nos ſiguieſſes, *bacerraizcu*; ſi aquèl, *balerraizcu*; ſi vos, *bacerraizcute*; ſi aquellos, *balerraizcute*.

*Seguiros*.

Indic. preſ. *Narraitzute*, *darraitzute*, *garraitzute*, *darraiztzute*; yo os ſigo &c.
Item, *narraitzue*, *darraitzue* &c.
Item, *narraiquizute*, *darraiquizute* &c.
Item, *narraicazute*, *darraicazute* &c.
Imperf. Yo os ſeguia, aquèl, *nerraitzuten*, *cerraitzuten*; noſotros os ſeguiamos, aquellos, *guerraiztzuten*, *cerraiztzuten*.
Item, *narraiquizuten*, *cerraiquizuten* &c.
Optativo preſ. Que yo os ſiga, *narraitzutela*.
Imperf. Que yo os ſiguieſſe, *nerraitzutela* &c.
Si yo os ſiguieſſe, *banerraitzute*; ſi aquèl, *ballerraitzute*; ſi noſotros, *baguerraitzute*; ſi aquellos, *balerraiztzute*.

*Seguirlos*.

Indic. preſ. Yo los ſigo, tu, aquèl, *narraizca*, *zarraizcazu*, *darraizca*; nos, vòs, ellos, *garraizcagu*, *garraizcu*, *zarraizcazue*, *darraizcate*.
Imperf. Yo los ſeguia, tu, aquèl, *nerraizcan*, *cerraizcazun*, *cerraizcan*; nos, vòs, ellos, *guerraizcun*, *cerraizcazuten*, *cerraizcaten*, *cerraizten*.
Optat. preſ. Que yo los ſiga, *narraizcala* &c.
Imperf. Que yo los ſiguieſſe, *nerraizcala* &c.
Seguir, *jarrai*, *jarraitu*, y pide las terminaciones tranſitivas; v.g. *jarraitzen diot deutſat*, *jarraitzen dit*, *deuſt* &c.
Sigueme, ſeguidme, ſiganme, *arreit niri*, *jarrai niri*. Lat. Sequere me, ſequimini.
Sigame à mì, *berrait niri*. Lat. Me ſequator.
Seguirſe, inferirſe, colegirſe, *etorri*, y ſus irregulares. Lat. Sequi, inferri.
Seguirſe vnas coſas à otras, *ondoren etorri*. Lat. Sequi, ſubſequi.
Siguiente, *urrengoa*, *ondorengoa*. Lat. Sequens, ſubſequens.
Seguido, *jarraitua*. Lat. Quem quis ſequitur, vel ſequutus eſt.
De ſeguido, veaſe *ſeguida*.
Seguidos, en las medias, y calcetas, *bucaturriac*. Lat. Texturæ in caligis decrementa.
Segun, prepoſicion, *arauz*, *ararâ*, *arauera*, y pide genitivo. Lat. Secundum, juxta, pro, ut.
Segun San Matheo, ſegun San Lucas, *Jondone Matheoren araura*, *San Matheoren erauera* &c. Lat. Secundum Mathæum.
Segun dizen, *diotenez*. Lat. Ut fertur.
Segun los Franceſes, ſegun los Eſpañoles, *Franciarrac*, *Eſpañarrac diotenez*. Lat. Juxta Gallos, Hiſpanos.
Segun Dios, *Jaincoaren arauz*, *Jaincoaren araura*, *Jaincoari dagocanez*, *Jaincoari dagocan bezala*, *dagocan leguez*. Lat. Secundum Deum.
Segun eſſo, *ori danez*, *orren arauz*, *beraz*. Lat. Ergo, igitur.
Segun, con verbos, *ez*, *eraz*, *moduan*, poſ-

posfpueftos. Lat. Ut, prout.
Segun es grande la malicia de los hombres, *andia danez guizonen gaiztaqueria.*
Segun và efto, fegun iba lo otro, *au dijoanez, au doan eraz, au dian moduan: beftea cijoanez, cioan eraz &c.*
Segundar, lo mifmo que *affegundar*, veafe.
Segundario, veafe *fecundario.*
Segundilla, agua, que fe enfria con los refiduos de la nieve, *bigarrenchoa, bigarren aldian ozturicaco hura.* Lat. Aqua fecundo loco eadem nive frigefacta.
Segundo, *bigarrena.* Lat. Secundus.
Segunda intencion, veafe *intencion.*
Segundon, *bigarrena, bigarren jayoa.* Lat. Secundo-genitus.
Segunda vez, *bigarren aldian, berriz, oftera.* Lat. Iterùm, fecundo.
Segur, hacha grande, *aizcora, puda.* Lat. Securis, ris.
Seguramente, *fegúr, fegurqui, fegurquiro, fegurú.* Lat. Certe, fecurè.
Effo feguramente, de cierto, *ori fegurú.* Lat. Id certè quidém.
Seguramiento, feguranza, lo mifmo que *feguridad*, veafe.
Segurar, lo mifmo que *affegurar*, veafe.
Segureja, *aizcorachoa.* Lat. Securicula.
Seguridad, *fegurantza, feguridadea.* Lat. Securitas.
Seguridad, certeza, *fegurantza, agribea.* Lat. Certido, fecuritas.
Seguridad, lo mifmo que *fianza*, veafe.
Seguro, *fegurua.* Lat. Securus, certus.
A buen feguro, *eguiazqui, bai eguiaqui.* Lat. Certè, quidem.
En feguro, *feguruan.* Lat. In tuto.
Sobre feguro, *feguranzaz, feguruz.* Lat. Securitatis confcius.
Seis, el Latin, y Romance vienen de el Bafcuence *fei*, que fignifica lo mifmo. *Sei*, y *feyac, feirac* las feis, los feis. Lat. Sex.
Seifes, en los dados, *feyac, feirac.* Lat. Senæ, arum.
Seifcientos, *feyeun, feireum.* Lat. Sexcenti, æ, a.
Sel, es vn monte de arboles en circulo perfecto, con fu mojon en el centro, *farobea, cortá.* Lat. Nemus circulo, centroque diftinctum.
Piedra cenizal, llaman al mojon que eftà en el centro, *autfarria.* Lat. Nemoris centrum, limes centralis.
Seleccion, felecto, veafe *eleccion, efcogido.*

Selenites, piedra blanca, y tranfparente, *illargardia.* Lat. Selenites, is.
Seleucide, ave muy amiga de comer langoftas, *larrapotzalea, otijalea.* Lat. Seleuces, idis.
Sellador, *ciguillaria, ciguildaria, ciguilaria, fellatzallea.* Lat. Obfignator.
Selladura, *ciguillera, ciguillatzea, felladura.* Lat. Signatura.
Sellar, *ciguilli, ciguildu, ciguilatu, fellatu.* Lat. Signare, obfignare.
Sellado, *ciguildua &c.* Lat. Signatus, obfignatus.
Sello, *ciguillua, ciguilua, felloa.* Lat. Sigillum, fignum.
Selva, *faroya, bafoa, oyana.* Lat. Sylva
Selvatico, *faroitarra, bafoarra, oyandarra.* Lat. Sylveftris.
Selvatiquez, veafe *falvageria.*
Semana, *afteá.* Lat. Hebdomada, æ.
Semana fanta, *afte fantua, afte nagufia negarraftea.* Lat. Hebdomada major.
Semaneria, *aftelarintza.* Lat. Hebdomadarii munus.
Semanero, *aftelaria.* Lat. Hebdomadarius.
Semblante, cara, *arpeguia, bifaya.* Lat. Vultus.
Semblante, apariencia exterior de el roftro, *aguiá, betaguia, ardorea, beguitartea, beleguia, larrantza.* Lat. Afpectus, vultus.
Semblar, antiq. *parecer, femejar.*
Sembradio, *ereingarria, alorra.* Lat. Sativus.
Sembrador, *ereillea, ereinlea ereintzalea.* Lat. Sator, feminator.
Sembradura, *ereindura.* Lat. Satio, fementis.
Sembrar, *ereiñ, ereindu.* Lat. Serere, feminare.
Sembrado, *ereiña &c.* Lat. Satus, feminatus.
Sembrado, fembrados, *alorra, ereinceta, foroa.* Lat. Sata, orum, fegetes.
Semeja, lo mifmo que *femejanza*, veafe.
Semeja, indicio, *fená.* Lat. Indicium.
Semejante, femejable, *anzduna, antzecoa, antzocoa.* Lat. Similis.
Semejante à fu Padre, *aitaren antzecoa, aitaren antza du, aita dirudi.* Lat. Patri afsimilis eft, Patrem refert.
Semejantemente, *alá, alan, alatan.* Lat. Similiter, fimili modo.
Semejanza, *antzá, antzoa, irudia.* Lat. Similitudo.
Semejar, lo mifmo que *affemejarfe*, veafe.
Semen, veafe. *femilla.*
Sementera, *aciac ereitea.* Lat. Semina ferere.

Sementera, femencera, tierra fembrada, *alorra*, *fòroa*. Lat. Satus ager.
Sementera, la obra de fembrar, *ereitea*, *ereintzea*, *ereiñoa*. Lat. Satio, fementis.
Sementera, el tiempo de la fiembra, *azaroa*, *ereiquiroa*, *ereinguiroa*. Lat. Sementis, ferendi tempus.
Sementero, lo mifmo que *fementar*.
Sementero, el coftal de el grano, *acizorroa*.
Semeftre, de feis mefes, *feilcoa*, *fei illabetecoa*, Lat. Semeftris, e.
Vn femeftre, *urte erdia*. Lat. Semeftris.
Semi, es voz Latina, de que fe componen otras, *erdi*.
Semibreve, en la mufica, *erdilafterra*. Lat. Semibrevis.
Semicabron, femicabro, *erdiaquerra*. Lat. Semicaper, pri.
Semicirculo, *boillerdia*. Lat. Semicirculus.
Semicorchea, en la mufica, *erdi zazpicocia*. Lat. Semifufa.
Semidèo, femidios, *Jainquerdia*. Lat. Semideus.
Semidoble, *doblerdia*. Lat. Semiduplex.
Semidifunto, *erdi illa*. Lat. Semimortuus.
Semidormido, *erdi loacartua*. Lat. Semisopitus.
Semidragon, *erdi fugulna*. Lat. Semidraco.
Semigola, en la Fortificacion, *erdi gordeztarria*. Lat. Propugnaculi gutturis linea.
Semihombre, *guizerdia*. Lat. Semihomo.
Semilla, *acià*. Lat. Semen, nis.
Semilunio, *illerdia*, *illaren*, *illabetearen erdia*. Lat. Semilunium.
Seminal, *aciarra*, *acigoquia*. Lat. Seminalis.
Seminario, plantel, de donde fe trafplantan las plantas nuevas, *muntegnia*. Lat. Seminarium.
Seminario, Cafa de buena crianza, *acitechea*. Lat. Semiuarium.
Seminario, raiz, principio, de que nazen otras cofas, *azaroa*. Lat. Seminarium.
Seminarifta, *acilaria*, *acitechecoa*, *acitechearra*. Lat. Seminarij alumnus.
Seminima, en la mufica, *erdi chiquiena*. Lat. Seminima.
Seminima, qualquier cofa pequeña, *eifez bat*. Lat. Minuties.
Semioctava, *erdi zortziduna*. Lat. Semioctava.
Semiplena, *erdi betea*, *erdi ofoa*. Lat. Probatio femiplena.
Semiputrido, *erdi uftela*. Lat. Semiputridus.
Semiracional, *erdi eraldearra*, *guicerdia*. Lat. Semirationalis, femihomo.
Semirecto, *erdi zucena*, *erdi artea*. Lat. Semirectus.
Semis, lo mifmo que *femi*, veafe.
Semitono, *erdi ocafta*. Lat. Semitonus.
Semivibracion, *erdi dardara*. Lat. Semivibratio.
Semivivo, *erdi bicia*. Lat. Semivivus.
Semivocal, *erdi bechaoa*. Lat. Semivocalis.
Semivulpa, animal de Indias, *erdiaceria*. Lat. Semivulpes.
Sèmola, trigo candeal fin corteza, *gari azalbaguea*. Lat. Similà.
Semoviente, *berezdabilla*. Lat. Semovens.
Sempiterno, *beticoa*, *betiraundecoa*, *betitarra*. Lat. Sempiternus.
Sempiterna, tela, *fempiterna*, *fairauna*. Lat. Tela lanea fic dicta.
Sen, fena, planta, que entra en las purgas, *pitufqarria*. Lat. Senna, æ.
Senado, efta voz, y la Latina fenatus, vienen de el Bafcuence *fenatua*, que fignifica lo mifmo. *Sen*, *fena* dezimos al indicio, y â la feñal, *fenic ere eman eztiozu*. *Senatu* dezimos al feñalar, y notar, y *fenatua* al feñalado, y notado, y el Senado era vna junta de Magiftrados notables, feñalados por fu trage, prudencia, y faber.
Senador, *Senadorea*, *Senatucoa*. Lat. Senator.
Senario, *feiduna*. Lat. Senarius.
Senas en los dados, veafe *feifes*.
Senatorio, *fenatarra*, *fenategoquia*. Lat. Senatorius.
Sencillamente, *bacunquiro*, *tolefcabero*, *fencilloro*. Lat. Sincere, candidè.
Sencillez, *fencildea*, *bacundea*, *tolefcabea*. Lat. Simplicitas, candor, finceritas.
Sencillo, voz Bafcongada, *fencilloa*, y viene de *zenzu illa*, advertencia, y fentido apagado, amortiguado, ò de *fenilla* indicios apagados, y afsi fon todos los de vn hombre fencillo. *Sencilloa*, *bacuna*, *tolefcabea*.
Sencillo, delgado, de menos cuerpo, *fencilloa*, *mea*, *bacuna*. Lat. Simplex.
Senda, camino eftrecho, puede venir de

el Bascuence *sen da*, que significa es indicio, y señal, y lo es la senda para saber por donde se ha de ir. *bidechigorra*, *bidechidorra*, *bideisca*. Lat. Semita.

Senderear, abrir sendas, *bidechigorrac idiqui*, *eguin*, *bideiscatu*. Lat. Semitam aperire.

Sendereado assi, *bideiscatua*, *bidechigorrez idiquia*. Lat. Semitis tritus, apertus.

Senderear, guiar por la senda, *bidechigorretic eraman*, *eroan*. Lat. Ducere in semitam, per semitam.

Sendero, lo mismo que *senda*, vease.

Sendos, sendas, cada vno, cada vna; pienso que esta voz es de el Bascuence *sendoa*, fuerte, y sano, y que diziendose *sendas manzanas*, *sendos palos à cada vno*, algo mas quiere dezirse que à cada manzana, à cada palo, y que esso es, que se les diò à cada vno vna muy buena manzana, y vn muy buen palo. *Bana*, *bacoitza*. Lat. Singuli, æ, e.

Sene, lo mismo que *viejo*, veafe.

Senectud, ancianidad, en el hombre, *aguretasuna*; en la muger, *atsotasuna*; en ambos, *zartasuna*. Lat. Senectus, utis,

Senescal, es de el Bascuence *senescalá*, *senescalea*, que significa lo mismo, y viene de *escalea* pedidor, demandador, y *sen*, *sena* señal, indicio, y el Senescal es el que tiene en la Casa de el Rey el cargo de pedir las cuentas. Lat. Senescallus.

Senescalia, *Senescalia*. Lat. Senescalli munus.

Senil, *zartarra*, *agureracoa*, *atsoeracoa*. Senilis.

Senites, lo mismo que *selenites*, veafe.

Seno, *colcoa*, *galtzarra*. Lat. Sinus, us.

Seno, regazo, *altzoa*, *magala*. Lat. Sinus.

Seno, vientre materno, *umalcoa*, *sabela*. Lat. Sinus maternus.

Seno, concavidad, hueco, *utsunea*. Lat. Sinus.

Seno de mar, *ubaya*. Lat. Sinus maris.

Con las manos en el seno, *escuac colcoan*. Lat. Manibus sub pallio.

Senogil, veafe *cenogil*.

Sensacion, *cordea*, *bidadia*, *bidadiera*, *bidaditzea*, *sentiera*. Lat. Sensatio, perceptio.

Sensibilidad, *bidadigarria*. Lat. Sensibilitas.

Sensible, perceptible, *bidadigarria*, *sentigarria*. Lat. Sensibilis.

Sensible, que causa dolor, sentimiento, *oñacegarria*, *mingarria*, *damugarria*. Lat. Dolore afficiens.

Sensible, hombre facil de resentirse, *senticorra*, *senticoya*, *sumincorra*, *mincaizcorra*. Lat. Facile subirascens.

Sensiblemente, perceptiblemente, *bidadigarriro*. Lat. Sensibiliter, sensu percipiente.

Sensiblemente, con dolor, *damugarriro*, &c. Lat. Dolentèr.

Sensitivo, *bidadilaria*. Lat. Sentiens, sentivus. Item *sentilaria*, *sentitzallea*.

Sensitivo, sensual, que pertenece à los sentidos, *cordetarra*, *cordegoquia*, *bidaditarra*, *bidadigoquia*, *cordecrazcoa*, *bidadizcoa*, *cenzunecoa*. Lat. Sensibilis.

Sensual, *aragueitarra*, *aragueizaya*, *aragueizalea*. Lat. Voluptuarius, libidinosus.

Sensualidad, *maitaraguєya*, *araipalacua*, *araguiaren gozamena*. Lat. Carnis blanditiæ, voluptas.

Sentada, lo mismo que *assentada*, veafe.

Sentadillas, á sentadillas, no à orcajadas, *jarrichoric*, *eserchoric*, *jasarriric*, *andre guisa*, *ez zalcoca*. Lat. Insessio non divaricatis cruribus.

Sentamiento, en vna Obra, lo mismo, que *assiento*, veafe.

Sentar, poniendo en lugar, *ezarri*, *ifiñi*, *paratu*. Lat. Ponere, statuere.

Sentado assi, *ezarria*, &c. Lat. Positus.

Sentar, por cosa cierta, *ciertutzat eman*, *ezarri*. Lat. Statuere.

Sentado assi, *ciertutzat emana*. Lat. Statutus.

Sentar el credito, el passo, &c. *eraztu*. Lat. Firmare.

Sentado assi, *eraztua*. Lat. Firmatus.

Sentar las costuras, *josturac beleundu*. Lat. Suturarum asperitarem complanare, mitigare.

Sentarse, tomàr assiento, *eseri*, *jarri*, *jasarri*. Lat. Sedere.

Sentado assi, *eseria*, *jarria*, *jasarria*. Lat. Sedens, assidens.

Sentar algo à alguno bien, ò mal, *egoqui*, con los irregulares *dagot*, *dagoquit* &c. que están en la voz *estàr*. Lat. Bene, male

male accipere.
Sentado, juicioso, *centzundunа*. Lat. Prudens.
Sentencia, *sentencia*, *erabaquia*, *erabaqueta*, *erabacdea*. Lat. Sententia, judicium.
Sentenciar, *sentenciatu*, *erabaqui*. Lat. Sententiam ferre, judicare.
Sentenciado, *sentenciatua*, *erabaquia*. Lat. Judicatus.
Sentenciario, *sentencien liburua*. Lat. Sententiarium.
Sentencioso, *sentenciatsua*, *erabaquitsua*. Lat. Sententiosus.
Sentenciosamente, *sentenciatsuro*, *erabaquitsuro*. Lat. Sententiosè.
Sentible, lo mismo que *sensible*, veafe.
Sentido, tiene origen Bascongado, veafe *sentir*.
Sentido, potencia de percibir, *bidadia*, *centzua*, *centzuna*. Lat. Sensus, us.
Sentido, sensacion, *sentiera*, *cordea*. Lat. Sensus.
Quedar sin sentido, *cordebague gueratu*. Lat. Sensu expertem fieri, privari.
Sentido de algun dicho, proposicion &c. *adigarria*. Lat. Sensus, us.
Sentido comun, lo mismo que *imaginativa*, veafe.
Sentimiento, percepcion de el sentido, *sentiera*, *bidadia*. Lat. Sensus, us.
Sentimiento, pena, dolor, *sentimentua*, *atsecabea*, *naigabea*. Lat. Dolor.
Sentimiento de alguna pared, ù obra, veafe *hendedura*.
Sentimiento, lo mismo que *queja*, veafe.
Sentimiento, *opinion*, *dictamen*, veafe.
Sentina de el navìo, *urdasca*, *quindurtza*. Lat. Sentina.
Sentir, percibir con el sentido, *bidaditu*, *sentitu*, *sentidu*. Lat. Sentire.
Esta voz Latina, y Castellana viene de el Bascuence *sentitu*, y esta voz de la otra tambien Bascongada *sentia*, que significa señales, y por esso llamamos *egunsentia* al amanecer, y al aurora; y quiere dezir señales de el dia, y es voz compuesta de *sen* señal, y *dia* multitud. Las impressiones, ò especies son las señales que de sì mismos nos dan los objetos, y estos assi se significan, y digamoslo tambien assi, se sentifican, señalifican, y luego los sentidos sienten.
Sentir, oìr, *aditu*, *enzun*, *sentitu*. Lat. audire, auditu percipere.
Sentir padecer dolor, pesadumbre, hambre, *sentitu*. Lat. Dolore, fame & affici.
Sentir, *juzgar*, *opinar*, veafe.
Sentir, lo mismo que *presentir*, veafe.
Sentirse, lo mismo que *quejarse*, veafe *sentire*. Lat. Ægrè ferre.
Sentirse, *henderse*, veafe.
Sentirse, bueno, malo, llamado &c. *sentitu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Se hoc vel illo modo affectum sentire.
Sentir, nombre subst. lo mismo que *juicio*, *dictamen*, *opinion*, veafe.
Senciente, *sentitzallea*, veafe *sensitivo*.
Sentido, *sentitua*, *aditua*, *bidaditua*. Lat. Sensu perceptus.
Sin sentir, *oarcabez*, *senic bague*, *sentitu bague*. Lat. Nullo percepto signo.
Sentido, el que facilmente se siente, *sentticorra*. Lat. Qui facile subirascitur.
Darse por sentido, veafe *sentirse*.
Seña, es voz Bascongada, y aun el Latin *signa*, cuyo singular es *signum* viene de el Bascuence *señà*, *senà*, que significa muestra, assomo, indicio, de donde al mostrar, indicar dezimos *senatu*, *señatu*, y de aquì al hazer la señal de la Cruz *ciñatu*. El ser de el Bascuence la pronunciacion *ña*, *ñe*, *ñi*, *ño*, *ñu*, y no de el Latin, ni de otra lengua, de que se compone el Castellano: el *senatu*, *señatu* que nos han quedado: y el *sen*, *sena* en la misma significacion; v.g. *ezagutzen dezu guizon au?* conoces à este hombre? *Senic ematen diozu? Senic artzendiozu?* no te dà algun ayre muestra, indicio de quien es? Estas razones, digo, son argumento seguro, de que *sen sen*, aunque voz simple, es de el Bascuence, y con el articulo es *sena sena*.
Señas, hazer señas, *equiramua*, *siñuac*, *queñuac*, *eguin*, *siñuca*, *ta queñuca egon*. Lat. Signis, ac nutibus significare.
Por señas le doy à entender, *siñuz*, *taqueñuz*, *siñuca ta queñuca*, *senéz señaz*, *señez señaz*, *adierazotzen diot*. Lat. Nutibus, per nutus id illi significo.
Seña, *señal*, veafe.
Por señas, *señatzat*, *señaletzat*. Por mas señas, *are señatzat*, *are seña gueyagotzat*. Lat. In talis rei argumentum, vel majus argumentum.
Señal, es de el Bascuence *señalea*, que significa lo mismo, y es contraccion de *senatzallea*, *señatzalea*, y quiere dezir mostrador, el que muestra, y la señal, es cosa que nos muestra, y significa otra, de que es señal. *Señalea*, *sena*, *señá aztarná*, *arradiza*, *azgarria*. Lat. Signum. Item, *margoá*. Veafe *signo*, *significacion*.

Ni señal de tal cosa, *ezta senic ere*, *ezta señaleric ere*, *ezta aztarnaric ere*. Lat. Ne vestigium quidem.
Señaladamente, *señalaturó*, *señalatuquiro*, *señalquiro*. Lat. Singulatim, signanter, egregiè.
Señalamiento, *señalamentua*, *señalaquera*, *señalatzea*, *señalaera*. Lat. Assignatio, designatio.
Señalar, es de el Bascuence *señalatu*, cuyo origen queda explicado, *margotu*, *marrestu*, *marrezcatu*, *azgarritu*. Esto es en el sentido de poner señal, y nota. Lat. Signare, notare.
Señalado assi, *señalatua &c.* Lat. Signatus.
Señalar, mostrando, y dando á conocer algo, *irazagutu*, *senatu*, *señalatu*, *adiraquitu*. Lat. Indicare, designare.
Señalado assi, *irazagutua*, *&c.* Lat. Designatus.
Señalar, elegir para algo, *señalatu*, *autatu*. Lat. Designare, eligere.
Señalarse, distinguirse, *señalatu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Cæteris præstare, inter alios eminere.
Señaleja, *señalchoa*. Lat. Leve signum.
Señaleza, antiquado *señal*.
Señero, que haze señas, *ſiñularia*, *ſiñuguillea*, *queñularia*, *queñuguillea*. Lat. Nutuum factor.
Señero, que dá seña, muestra de algo, *señalaria*, *senatzallea*, *señalaria*, *señaguillea*. Lat. Signi dator.
Señero, lo mismo que *particular*, *especial*, *separado*, veafe.
Señeramente, *particularmente*, veafe.
Señor, dueño, *jabea*, *nagusia*, *nabusia*.
Señor, *jauna*. Lat. Dominus.
Señora, *Anrea*, *Andrea*. Lat. Domina.
Señora, dueña de algo, *jabea*. Lat. Domina.
Señora de casa, *Echandrea*, *Echecoandrea*. Lat. Materfamilias, matrona.
Si Señor, no Señor, *bai Jauna*, *ez Jauna*. Lat. Ita domine, non domine.
Si Señora, no Señora, *bai Andrea*, *ez Andrea*. Lat. Ita, non ita domina.
Señor, Amo, *Nagusia*, *ubazaba*, *echajauna*. Lat. Dominus, herus.
Señor de sì, *bere jabe*, *bere buruaren jabe*. Lat. Sui compos.
Señor de sì, *beregain*: y hazerse assi señor de si mismo, y dueño de su voluntad, *beregaindu*, *beregain eguitea*.
Señor de mì mismo, *neregain*: y hazerme señor de mi voluntad, *neregaindu*, *neregain eguitea*.
Señor de tì mismo, en el tratado infimo, *biregain*: y hazerte assi, *biregaindu*.
Señor de tì mismo, en el trato medio, *zuregain*: y hazerte assi, *zuregaindu*.
Señores de nosotros mismos, *gueregain*: y hazernos, *gueregaindu*.
Señores de vosotros mismos, *ceregain*: y hazeros assi, *ceregaindu*.
Señores de sì mismos, lo mismo que *Señor de sì*, veafe.
Y nunca el *beregain*, *&c.* viene con el articulo, v. g. el que es, ò el Señor, y Dueño, de sì mismo, *beregain dana*.
Señor San Joseph, *Jaundoné*, *jondoné Josepe*. Lat. Sanctus Josephus.
Quedar Señor de el Campo, *gudatoquiaren jabé gueldítzea*. Lat. Castris potiri.
Señoreage, *jaungoquia*. Lat. Vectigal ratione dominij.
Señorear, *dominar*, *mandar*, veafe.
Señorearse, hazerse dueño, *jabetu*. Lat. Rem sibi subjicere, eius dominum accipere.
Señorearse, afectar magestad, *jaundu*. Lat. Majestate affectatâ se gerere.
Señoria, tratamiento, *Señoria*; y para las Señoras *Andreerea*, para Señores, *Jaunderea*. Lat. Vestra dominatio.
Señoria de Venecia, &c. lo mismo que *dominio*, veafe, y tambien *señorio*.
Señoril, *jaundarra*. Lat. Ad dynastas, magnates spectans.
Señorio, dominio, *ja'ariá*. Lat. Dominium, dominatus.
Señorio, territorio, *jabedea*. Lat. Ditio.
Señorio, magestad, *jaunderea*. Lat. Majestas.
Señorito, *jaunchoa*, *ezcutaria*. Lat. Filius dynastæ.
Señorito, que afecta gravedad, *jaunchoa*. Lat. Majestatem affectans.
Señorizar, antiquado *señorear*.
Señuelo, que sirve de atraher el halcon remontado, y es vn paxaro, ù ave remedada. Pudo dezirse de *seiñ galea*, que en Bascuence significa lo mismo; porque el paxaro, ù otro qualquier dixecillo sirve para atraher al niño, y engañarlo, dandole gana, y apetito de tenerlo en las manos, y es lo que primeramente significa *seiñgalea*, de *galea* apetito, y *seiñ*, *seiña*, niño, y niña. De esto que es mas frequente se aplicò à significar el señuelo en otro sentido. Lat. Illicium.
Seor, sincope de señor, *seo*. Lat. Dominus.
Sepanquantos, lo mismo que *golpe*, veafe.
Separacion, *paraguea*, *paraguetzea*, *parta-*

*partaguea*, *partaguetzea*, *berecigoa*, *bereiztea*, *aldeguita*. Lat. Separatio.

Separable, *paraguegarria*, *paraguequizuna*, *partaguegarria*, *partaguequizuna*, *apartagarria*, *apartaquizuna*, *berecigarria*, *bereciquizuna*. Lat. Separabilis.

Separadamente, *paraguero*, *paraguequiro*, *paraguean*, *apartaquiro*, *apartean*, *partaguequiro*, *partaguean*, &c. Lat. Separatim.

Separador, *paraguetzallea*, &c. Lat. Separator.

Separar, tiene origen Bascongado, veaſe *parar*; *paraguetu*, *partaguetu*, *apartatu*, *bereci*, *bereiztu*, *alde eraguin*. Lat. Separare, dividere.

Separar, eſcogiendo, *bereiztu*, *iracurri*, *apartatu*. Lat. Separare, ſeligere.

Separarſe, *aldeguin*, y los demàs *paraguetu*, &c. con las terminaciones de el neutro. Lat. Separari, divelli.

Separado, *paraguetua*, &c. Lat. Separatus.

Sepedon, vna ſerpiente, *ſugue mota bat*. Lat Serpentis quædam ſpecies.

Sepelir, veaſe *ſepultar*.

Sepia, lo miſmo que *xibia*, veaſe.

Septenario, *zazpia*. Lat. Septenarium.

Septenario, de ſiete dias, *zazpiurrena*. Lat. Septenarium.

Septenio, *zazpi urte*. Lat. Septennium.

Septentrion, parte opueſta al Mediodia, *iſarraldea*. Lat. Pars ſeptemtrionalis.

Septentrion, la conſtelacion llamada vrſa mayor, ò el carro, *gurdi izartea*. Lat. Septentrio, nis.

Septentrional, *iſarraldecoa*, *iſarraldearra*. Lat. Septemtrionalis.

Septiembre, *Burulla*, *Irailla*. Lat. September.

Septimo, ma, *zazpigarrena*. Lat. Septimus.

Septuagenario, *irurogueita amar urtecoa*. Lat. Septuagenarius.

Septuageſima Dominica, *Septuageſima*, *iru Igandez Garizuma baño lenagoco Igandea*. Lat. Septuageſima.

Septuageſimo, *irurogueita amargarrena*. Lat. Septuageſimus.

Septuplo, *zazpitan amlat*. Lat. Septuplus.

Sepulcro, veaſe *ſepultura*.

Sepultar, *obiratu*, *obian ſartu*, *ehortzi*, *ehortzi*. Lat. Sepelire, humare.

Sepultado, *obiratua*, *ehortzia*. Lat. Sepultus.

Sepultura, *obia*, *ehortzuloa*. Lat. Sepultura ſepulchrum.

Sepulturero, *obiguillea*, *zuloguillea*. Lat. Veſpilio.

Sequàz, *jarrailea*, *jarraitaria*. Lat. Sequax.

Sequedad, veaſe *ſeca*, *ſecura*.

Sequedad, ſequeral, *ſécano*.

Sequèla, lo miſmo que *conſequencia*, veaſe.

Sequero, lo miſmo que *ſecano*, y *ſecadero*, veanſe.

De ſequero, lo miſmo que *en ſeco*, veaſe.

Sequeroſo, *leortia*, *leortſúa*, &c. Lat. Aridus.

Sequeſtrar, poner en ſequeſtro, *benartetu*. Lat. Sequeſtrare. Veaſe *depoſitar*.

Sequeſtrado, *benartetua*. Lat. Sequeſtratus.

Sequeſtro, depoſito judicial, *benartea*. Lat. Sequeſtrum.

Sequete, pedazo duro, y ſeco, *ogui puſca leorra*. Lat. Fruſtum panis ſiccum.

Sequete, golpe ſeco, *coſquetacoa*. Lat. Firmus ictus, impulſus.

Sequìa, ſequedad, veaſe *ſeca*, *ſecura*.

Sequìo, lo miſmo que *ſécano*, veaſe.

Sequito, acompañamiento, *araldea*, *jarraigoa*. Lat. Comitatus, us.

Ser, *izàn*, *izatu*, *izandu*, *ucdn*. Lat. Eſſe.

Veanſe ſus irregulares en el Arte.

Ser de parte de alguno, de ſu bando, *norbaiten aldé izan*, *egon*. Lat. Eſſe, ſtare ab alio.

Si yo fuera como tu, *zubezala baninz*, *zeu leguez*. Lat. Si in iſto loco eſſem.

No es ya el que ſolia, *eztá oi zana*. Lat. Defecit à ſeipſo.

Que ſerà de mì? *Cer izango da nizaz? Cer izanen da*, *cer izain da*. Lat. Quid de me fiet?

Sea lo que fuere, *dána dála*, *déna déla*, *biz nai duena*, *izan bidi gura dauena*. Lat. Quidquid illud ſit.

Sean los que fueren, *bira diranac*. Lat. Quicumque illi ſint.

En ſer eſtà la coſa, *oſoa aago*, *bere artandago*. Lat. Integra adhuc res eſt.

Es quien es, *dana da*. Lat. Seipſum præſefert.

Por ſer vòs quien ſoys, *zu celaráco ceraná*, *zu ceradeláco ceradena*: *cerren cerán ceraná*, *cergatic ceraden ceradena*. *Zeu zarealaco zareaná*, *cegaiti zarán zareaná*, *zu zarelaco zarena*, *ceren zaren*, *zarena*.

Ser, el ſer de vna coſa, *izana*, *izatea*, *izaira*,

*izaira*, *izaitza*, *izantza*. Lat. Esse, essentia.
Sera, espuerta grande, es voz Bascongada *sera*, y viene ò de *sarea* red, ò de *zarea* cesta grande, à que imitan las seras. Lat. Fiscina, sporta.
Serage, conjunto de seras, *seradia*. Lat. Fiscinarum, sportarum cumulus.
Serafico, *Serafindarra*, *Seraficoa*. Lat. Seraphicus.
Serafin, Angel de el primero, y Supremo Choro, *hitz onec esan nai du, iracequia*, *Jaincoaren amodioz sutua*, *amorezco suac*, *eta garrac dariozcana*, *Serafiña*. Lat. Seraphim.
Seraphina, vna tela de lana, *serafiña*. Lat. Tela lanea versicolor.
Serapino, goma que por incission se saca de la cañaheja, *astacañaberaren licurtá*. Lat. Serapinum.
Serasquier, General de el Exercito, entre Turcos, *Diandeguia*. Lat. Dux exercitus.
Serba, fruta, y serbal su arbol, *udalacha*. Lat. Sorbum, sorbus.
Serenar, serenarse el Cielo, *osgarbitu*, *odaguetu*. Lat. Coelum serenari, sudum, serenum reddi.
Serenado assi, *osgarbia*, *osgarbitua*, *odaguea*, *odaguetua*. Lat. Serenatus.
Serenarse el tiempo de lluvias, *atertu*, *euriguetu*. Lat. Imbrem remittere.
Serenado assi, *ateria*, *atertua*. Lat. Imbribus remissis.
Serenado el mar tempestuoso, *amatigatu ematu*, *gozatu*, *malsotu*, *eznetu*. Lat. Serenari.
Serenado assi, *ematua*, &c. Lat. Serenatus.
Serenata, de musica, *gabotsandea*. Lat. Festi concentus sub dio.
Serenero, cubierta de la cabeza contra el sereno, *incheguena*, *inchea quentzeco estalquia*. Lat. Capitis velamen contra serenum noctis.
Serenidad, en el Cielo, *osgarbia*, *odaguea*. Lat. Serenitas, sudum Coeli.
Serenidad de tiempo, sin lluvia, *ateria*, *aterria*, *eurigueá*, *uriguea*. Lat. Imbrium remissio, tempestatis serenitas.
Serenidad, sossiego, *amatigoa*, *beregandea*, *gozaera*. Lat. Animi tranquillitas, quies.
Sereno de la noche, *inchea*. Lat. Noctis serenum.
Al sereno, *inchean*. Lat. Subdio.
Sereno, claro despejado Cielo, *osgarbia*, *odaguea*. Lat. Sudum, serenum coelum.
Sereno, tiempo sin lluvia, *ateria*, *euriguea*. Lat. Placida, pacata tempestas.
Sereno, sossegado, *beregandua*, *ematua*, *gozatua*. Lat. Serenus, tranquillus, quietus.
Seriamente, *benaz*, *benetan*. Lat. Seriò.
Serie, òrden de cosas, *araldea*, *ondedaira*. Lat. Series.
Seriedad, *menaitza*, *benaitza*, *menandea*, *benandea*. Lat. Grauitas.
Serijo, serillo, sera pequeña, *seracboa*. Lat. Fiscellus.
Serio, *mená*, *bená*. Lat. Serius, gravis.
Sermon, lenguage, *hizcuntza*. Lat. Sermo.
Sermon, que se predica, *Sermoya*, *sermoea*. Lat. Sermo, concio.
Sermonario, *Sermoiteguia*, *Sermoelibrua*. Lat Liber concionum.
Sermonear, lo mismo que *reprehender*, vease.
Seroja, la oja seca, *orbela*, *ostabarra*. Lat. Folium deciduum.
Seron, sera grande, *seratzarra*. Lat. Amplior sporta.
Serosidad, *odolgazura*. Lat. Serositas.
Seroso, *gazuratsua*. Lat. Serosus.
Serpa, el sarmiento largo, que se entierra para criar otra, *lupizcuya*. Lat. Draco.
Serpear, andar como sierpe, *biurca joan*, *ibilli*. Serpere.
Serpentaria, yerva, vease *dragontea*.
Serpentario, constelacion, *suguizardia*. Lat. Serpentarius.
Serpentin, cierto marmol verde manchado, *verdarri navar bat*. Lat. Ophites.
Serpentin de mosquete, *mecheusquia*. Lat. Sclopi majoris pars serpentina.
Serpentin de fusil, y otras armas de fuego, *tiraquina*. Lat. Clavis serpentina.
Serpentino, *sugarrastarra*. Lat. Serpentinus.
Serpentino, aceite, el de lombrices, *chicharolioa*. Lat. Oleum serpentinum.
Serpenton, *sugarrast andia*. Lat. Serpens immanis.
Serpiente, *sugarrasta*. Lat. Serpens.
Serpigo, cierta postema, *zornaita bat*, Lat. Serpigo, inis.
Serpol, yerva, *serpola*. Lat. Serpillum.
Serradizo, *cerracaya*, *cerragarria*. Lat. Secabilis serrâ.
Serrador, lo mismo que *asserrador*, veasе.
Serraduras, *asserraduras*, veasе.
Serrallo, Palacio de el Turco, *Serralloa*, *Turcoaren Jaureguia*. Lat. Turcarum Imperatoris Regia.
Serrania, *mendaroa*, *aitzadia*, *mendartea*.

*tea.* Lat. Prærupti montes.
Serrano, *mendarocoa*, *mendarotarra*, *aitzadicoa*, *aitzaditarra*, *mendartecoa*, *mendartetarra*. Lat. Montanus.
Serrar, lo miſmo que *aſſerrar*, veaſe.
Serrezuela, *cerrachoa.* Lat. Serrula.
Serrin, lo miſmo que *aſſerraduras*, veaſe.
Servador, el que guarda, *zaitzallea.* Lat. Servator.
Servible, *ſerbigarria.* Lat. Idoneus.
Serviciador, el que cobra el ſervicio, y montazgo, *bidacotizaren biltzallea.* Lat. Exactor vectigalis pro gregum tranſmeatione.
Servicial, *ſerbicoya*, *ſerbitzacoya*, *ſerbizalea*, *menequiotia.* Lat. Obſequioſus, facile ſerviens.
Servicialmente, *ſerbicoiro*, *menequiotiró.* Lat. Facili famulatu, obſequioſè.
Serviciar, cobrar el montazgo, *bidacotiza bildu.* Lat. Pro gregum tranſmeatione vectigal exigere.
Servicio, el acto de ſervir, *ſerbitzea*, *ſerbizatzea*, *ecurtea.* Lat. Servitium.
Servicio, eſtado de ſirviente, *ſerbiquintza.* Lat. Famulatus, miniſterium.
Servicio, eſtado de el que ſirve, *morrontza*, *morroiquintza*: y de la que ſirve, *neſcamentza*, *neſcamequintza.*
Servicio, obſequio, *ecurtea*, *menequioa.* Lat. Obſequium, officium.
Servicio, de eſcrementos; *tirriña*, *ſerbicioa*, *cillontzia.* Lat. Scaphium.
Servicio de meſa, *macaya*, *maimbearra.* Lat. Menſæ apparatus.
Eſtoy à tu ſervicio, *zure ſerbitzeco*, *ſerbietaco*, *ſerbizatzeco nago*: *zure ecurtean*, *menequioan nago.* Lat. Me obſequio tuum habe, tuo paratus ſum obſequio.
Servidero, *ſerbiquizuna.* Lat. Utilis, idoneus.
Servidor, *ſerbitzaria*, *ecurtaria.* Lat. Servus, miniſter, obſequens.
Servidor, bacin, *cillontzia.* Lat. Scaphium.
Servidumbre, *ſerbipremia*, *mempedea.* Lat. Servitus.
Servil, *ſerbigoquia.* Lat. Servilis.
Servilla, cierto calzado, *zapata batzuec.* Lat. Calceamentum ſervile.
Servilleta, es de el Baſcuence, *ſerbilleta*, y ſe dixo de *ſerbilletua*, que ſignifica texido que ſirve, y ſe dobla. Lat. Mappula, mantelium.
Servilmente, *ſerbigoquiro.* Lat. Serviliter.
Serviola, en el navìo, para levantar las anclas, es voz Baſcongada, *ſerbiola*, y ſignifica palo, ò madera de ſervir. Lat. Palus levandis anchoris deſerviens.
Servir, *ſerbitu*, *ſerbizatu*, *ſerbidu*, *ecurtu.* Servire, inſervire.
Para ſervir à uſtè, *zure ſerbitzeco*, *beré ſerbitzeco*, *ſerbietaco.* Lat. In ſuum obſequium.
Si Dios es ſervido, *Jaincoac naibadu*, *gura badau.* Lat. Deo ſi placeat, annuente Deo.
Sea Dios ſervido, *Jaincoa ſerbi dedilla.* Lat. Id Deo placeat.
Si uſtè es ſervido, *berorrec*, *naibadu*, *zuc naibaduzu*, *placer badazu*, *laquetbazaré.* Lat. Si placet, ſi dignaris.
Sirvaſe uſted de tenerlo por bien, *arren naibequio*, *ontzat artzea*, *iduquitzea.* Lat. Placeat tibi, ut ratum eſſe velis.
De què ſirve eſſo? De maldita la coſa. *Certaco*, *certaraco da hori? Ecertaco ez*, *deuſetaraco.* Lat. Quis hujus rei uſus? Planè nullus.
Sirviente, *ſerbitzaria*, *mirabea.* Lat. Serviens.
Servido, *ſerbitua.* Lat. Servitus.
Comido por ſervido, *ſerbi ta jan.* Lat. Labori vix æmolumentum æquale eſt.
Servitas, ſiervos de Maria, Orden de Religioſos, *ſervitac*, *andre dena Mariarem ſervitzariac.* Lat. Servitæ.
Servitud, lo miſmo que *ſervidumbre*, veaſe.
Seſada, fritada de ſeſos, *mun*, *muñaldia*, *garunaldia*, *fuinaldia.* Lat. Medulla cerebri frixa.
Seſear, *ſeſeatu.* Lat. *S.* pro *c.* efferre.
Seſeli, ſeſeli, mata, *berigarquia.* Lat. Seſelis, is.
Seſen, moneda de Aragòn, que valia ſeis maravedis, *ſeimaraicoa.* Lat. Aragoniæ numus Senarius.
Seſenta, *iruroguei.* Lat. Sexaginta.
Seſenton, *irurogueiquia*, *iruroguei urtecoa.* Lat. Sexagenarius.
Sexga, neſga, *zaguita.* Veaſe *neſga.*
Seſgadura, *cear epáitea*, *epaquitzea*, *cearrera*, *cearca ebaquitua.* Lat. Obliqua ſectio.
Seſgamente, al ſeſgo, *cear*, *cearquiro.* Lat. Obliquè, tranſversè.
Seſgar, cortar en ſeſgo, *cear epaqui.* Lat. Obliquè ſecare, ſcindere.
Seſgar, torcer à vn lado, *ceartu*, *cearreratu.* Lat. Obliquè vertere.
Seſgo, *cearrá*, *ceárrera.* Lat. Obliquitas.
Seſgo, lo miſmo que *ſoſſegado*, veaſe.
Seſgo, lo miſmo que *grave*, *ſerio*, veaſe.
Tomàr vn ſeſgo, *bide cearren bat artu.* Lat. Medium aliquod arripere.

Seſma,

Sesma, la sexta parte, *seigarren partea.* Lat. Sexta pars.
Seso, sesos, *muñac*, *munac*, *garunac*, *fuinac.* Lat. Cerebrum, medulla cerebri.
Seso, juicio, *burua*, *cenzuna*, *bururic eztu*, no tiene seso. Lat. Mens, judicium.
Sesqui, voz Latina, que solo se usa en composicion, y significa el todo, y otra mitad, ò parte mas, y equivale à *ambat eta erdi.*
Sesquialtero, *ambat ta erdicoa.* Lat. Sesquialter.
Sesquimodio, *lacari ta erdi.* Lat. Sesquimodium.
Sesquipedal, *ointerdicoa.* Lat. Sesquipedalis.
Sesera, donde estàn los sesos, *munateguia.* Lat. Cerebrum.
Session, Junta en Concilio, *billaldia.* Lat. Sessio.
Session, lo mismo que *conferencia*, veafe.
Sesteadero, sesteador, donde se sestea, *eguerdico barazcal ondoco loteguia.* Lat. Æstiva, orum.
Sestear, *siesta eguin*, *barazcalondoan lo eguin*, *eguerdiera eguin.* Lat. Meridiari.
Sestercio, moneda, *biterdicoa.* Lat. Sestertius.
Sensudamente, *zuhurquiro*, *oarquiro.* Lat. Maturè, cordatè.
Sesudo, *zuhurra*, *oartua*, *centzundna.* Lat. Maturus, cordatus, sensatus.
Seta, seda, lo mismo que *cerda*, veafe.
Seta, setas, *zuzac*, *cizac*, *susac.* Lat. Boletus, fungus.
Setas mayores, *perrechicuac.* Lat. Ay varias especies, veanse algunas en la voz *hongo.*
Seta, labios salidos, veafe *geta.*
Seta, lo mismo que *pavesa*, veafe.
Seta, lo mismo que *secta*, veafe, y allì su origen Bascongado.
Sete, *diruquinteguia.* Lat. Locus ubi pecunia cuditur.
Setecientos, *zazpieun*, *zazpireun.* Lat. Septingenti.
Seteno, lo mismo que *septimo*, veafe.
Setena, *zazpi bat.* Lat. Septima, septuplum.
Pagar con las setenas, *zazpitan ambat*, *zazpibider gueyago pagatzea.* Lat. Septupli pœnam subire.
Setenta, *irurogueitamar.* Lat. Septuaginta.
Setenton, *irurogueitamar urtecoa.* Lat. Septuagenarius.

Seto, *esia*, de piedra, *arresia.* Lat. Septum.
Severamente, *menaldiro.* Lat. Severè.
Severidad, *menaldia.* Lat. Severitas.
Severizarse, *menaldiztu.* Lat. Severum ostendi
Severizado, *menaldiztua.* Lat. Severitatem ostendens.
Severo, *menaldiza.* Lat. Severus.
Sevicia, lo mismo que *crueldad*, veafe.
Sexagenario, *irurognei urtecoa.* Lat Sexagenarius.
Sexagesima, Dominica. *Sexagesima*, *bi igandez garizuma baño lenagoco igandea.* Lat. Sexagesima.
Sexagesimo, *irurogueigarrena.* Lat. Sexagesimus.
Sexcuns, sexcuncia, moneda, *zuricoa.* Sescuns, untis.
Sexenio, *seiurte.* Lat. Sexennium.
Sexma, veafe *sextula.*
Sexo, secso, *armaguia* Lat. Sexus, us.
Sexta, *seigarrena.* Lat. Sexta.
Sextante, moneda, *lau cornaducoa.* Lat. Sextans, tis.
Sextario, en la Astronomìa, *seigarrengoa.* Lat. Sextilis, lis.
Sextilla, composicion Castellana, *seiduna.* Lat. Compositio metrica sex versibus constans.
Sexto, *seigarrena.* Lat. Sextus, a, um.
Sextula, moneda, *errealbatecoa.* Lat. Sextula.

# S I.

Si, el si, afirmacion, veafe *afirmacion.*
Si, respondiendo, *bai.* Lat. Ita, etiam.
Que sì, que no, *bayetz*, *ezetz.* Lat. Ita quidèm, non ita quidem. Veafe *no.*
Si respondiendo con verbos irregulares *ba bai*, *badet*, *baidet*; *banuen*, *bainuen.* Si tengo, si tenìa. *Eztator*, no viene, *badator*, si viene tal.
Si, condicional, es *ba* puesto entre el verbo, su terminacion, si te lo digo, *esaten badizut*: si lo vès, *icusten badezu.* Lat. Si.
Si, en las preguntas, y dudas es el relativo pospuesto à la terminacion, y se le antepone comunmente *ea.* Lat. An, utrum.
Estaba en duda, si lo haria ò no, *zalanzan nengoan*, *eguingo nuen edo ez*: me ha preguntado si vendràs, *galdetu dit etorrico ceran*, *ea etorrico ceran.*
Mas sì, en las dudas, veafe *mas.*

Si acaso, *baldin*, *balin*, y el *ba* segun la regla puesta, si acaso estuviere alli, *baldin an badago*, *an baldin badago*. Lat. Si forte.

Por si acaso, *baldin ere*, *baldindez*, *balimbere balindez*. Lat. Si forte. Item *baldin bedere*, *balimba*.

Por si, ò por no, veaſe *por*.

Si por cierto, ironicamente, *baita*, *bearrere*. Lat. Certò equidèm.

Sibien, ſibien que, lo miſmo que *aunque*, veaſe.

Sino, contraponiendo, *ezpada* antepueſto, y *baicic*, *baicican* poſpueſto, no es blanco, ſino negro, *ezta churia*, *ezpada belcha*, *belcha baicican*. Lat. Sed, imò.

Sino, de otra ſuerte, *ezperen*, *ezpabere*. Lat. Aliàs.

De por si, *bacarric*, *bereciró*. Lat. Separatim.

Vn ſi es, no es, *ez bai bat*, *bai ez bat bada eztabat*. Lat. Parum, fere nihil.

Sibil, hueco pequeño en las Cuevas para tener el vino &c. al freſco, es voz Baſcongada *ſibilloa*, y ſe compone de *ſilo ciloa*, abujero, hueco, que en otro dialecto es *zuloa*, y de *billa*, *billatu* buſcado, como lo es el ſibil para aquel fin. Lat. In ſubterraneo cavo cryptula ſeparata.

Sibilas, llamaron los antiguos à vnas mugeres ſabias, à quienes ſe atribuyen muchas profecìas, *Sibilac*. Lat. Sibilla. Sibillæ.

Siclo, moneda antigua de los Hebreos, era de plata, de peſo de media onza, *Hebreotarren diru cillarrezco bat*, *ſicloa*. Lat. Siclus.

Sicomantico, el que para ſuperſticiones ſe vale de ojas de higuera, *pico orriaz pico oſtozco ſorguiña*. Lat. Sycomanticus.

Sicomoro, higuera loca, *picozoroa*. Lat. Sycomorus.

Sicofanta, propriamente es *picojalea*, pero ſe aplicaba en Athenas al *delator*, y *calumniador*, veaſe. Lat. Sycophanta.

Sideritis, vn genero de piedra, ſalpicada de manchas de hierro, *burniarria*, *burdinarria*. Lat. Siderites.

Sideritis, ſideritide, yerva, *ataușquia*. Lat. Siderites.

Sidereo, *izartarra*. Lat. Sidereus.

Sidra, *ſagardoa*, *ſagarnoa*. Lat. Sicera.

Taberna de Sidra, *ſagardoteguia*. Lat. Siceræ taberna, caupona.

Siega, viene de el Baſcuence *ſegá*, que ſignifica guadaña, *itaitea*, *iguitaitea*. Lat. Meſsis.

Siembra, *ereitea*. Lat. Sementis, is.

Siembra, lo miſmo que *ſembrado*, veaſe.

Siempre, ſiempre jamàs, *beti*, *egun da eguzqui*. Lat. Semper.

Por ſiempre, para ſiempre, *beticò*, *beticotz*, *ſeculaco*. Lat. In perpetuum, in æternum.

Lo de ſiempre, *beticoa*. Lat. Perpetuus, æternus.

Siempre que, *gucian*, *gucietan* poſpueſto. Lat. Quoties, ſemper ac. Siempre que me lo dize, *eſatendidan gucian*.

Siempreviva, hierba, *betibicia*. Lat. Semper vivum.

Sien, ſienes, *loac*, *baldoquiac*. Lat. Tempora.

Sierpe, lo miſmo que *ſerpiente*, veaſe.

Sierra, para aſſerar, *cerrá*. Lat. Serra. Latin, y Romance ſon de el Baſcuence *cerra*, con cuya voz ſe ſignifica vna coſa, que delgadamente ſe corta, y por eſſo llamamos à la rebanada de pan *oguicerrá*, que en otro dialecto es *erraguetea*, *cerraguetea*. Y porque la Sierra ſirve para cortar alguna pieza grueſſa en otras mas delgadas, por el efecto ſe le diò el nombre de *cerrá*, y de aquì *Sierra*.

Sierra de montes, tiene el miſmo origen por la ſemejanza à los dientes de la Sierra, *arcaitzerra*. Lat. Rupes, ium, prærupti montes.

Siervo, eſclavo, *quitaguea*, *mempecoa*, *lotequia*, *eſclavoa*. Lat. Servus.

Siervo, ſervidor, *ſervitzaria*. Lat. Servus.

Siervo de Dios, *Jaincotia*, *Jaincotarra*, *Jaincoaren ſervitzaria*, *mempecoa*, *mendecoa*. Lat. Servus Dei.

Sieſta, *egurdiera*, veaſe *ſeſtear*. Lat. Quies pomeridiana.

Siete, *zazpi*. Lat. Septem. Siete vezes, *zazpitan*, *zazpi bider*, *zazpi aldiz*. Lat. Fepties.

De ſiete en ſiete, *zazpiña*, *zazpiñaca*. Lat. Septeni, æ, a.

De ſiete maneras, *zazpieraz*, *zazpi erara*, *zazpi eratan*, *zazpi moduz &c.* Lat. Septi fariam.

De ſiete años, ſieteñal, *zazpi urtecoa*. Lat. Septennis.

Sietemeſino, *zazpiquia*. Lat. Septimeſtris.

Siete doblado, veaſe *ſéptuplo*.

Sigilacion, *ciguillatzea*. Lat. Sigillatio.

Sigilar, lo miſmo que *callar*, veaſe.

Sigilo, lo miſmo que *ſello*, veaſe.

Sigilo, secreto, *goarpea.* Lat. Arcanum.
Sigilo de la Confession, *Confessioco goarpea*, *isilpremia.* Lat. Confessionis sigillum.
Sigilosamente, *silenciosamente*, vease.
Siglo, tiempo de cien años, *euzquia*, *secula.* Lat Sæculum.
Por los siglos de los siglos, *mendéz mendé*, *séculati sécula*, *iagoiticotz.* Lat. In sæcula sæculorum.
Siglo, tiempo larguissimo, *erandioa*, *aspaldia.* Lat. Sæculum.
Siglo, mundo profano, *ganutsa.* Lat. Sæculum.
Los de el siglo, *ganustarrac.* Lat. Sæcularis, prophanus.
Signaculo, lo mismo que *sello*, veafe.
Signar, poner el signo, veafe *señalar.*
Signar, signarse, tiene origen Bascongado assi en el Latin, como en el Castellano, *ciñatu*, *guruztu*, *gurutzetu.* Lat. Cruce signari.
Signatura, lo mismo que *señal*, veafe.
Signifero, *senecarle*, *señalaria.* Lat. Signifer.
Significacion, *senaera*, *senatzea*, *señaera*, *señatzea*, *adieraztea.* Lat. Significatio.
Significanza, antiq. *senantza*, *señantza*, *adierantza.* Lat. Significatio, significatum.
Significar, *senatu*, *señatu*, *adierazo*, *adiaraci.* Lat. Significare.
Significado, *senatua &c.* Lat. Significatus.
Significado, el objeto, *senantza*, *adierantza.* Lat. Significatum.
Significativo, *senaria*, *señaria*, *senatzallea*, *señatzallea*, *adierazlea.* Lat. Significans.
Signo, *sená*, *señá*, *siñua.* Lat. Signum. Latin, y Romance vienen de el Bascuence, veafe *seña.*
Signo de el Cielo, y Zodiaco, *izardia*, *izarpilla*, *izarmolsua.* Lat. Signa Zodiaci.
Siguiente. veafe *seguir.*
Silaba, *gueibechia.* Lat. Syllaba.
Silabario, *gueibecharia.* Lat. Syllabarium.
Silbador, *chistularia*, *meoscaria.* Lat. Sibilans.
Silbar, *chistueguin*, *meoscatu.* Lat. Sibilare. Yo diria, que *silbatu*, y *silbildu* son vozes, de que debieramos usar, para significar lo mismo, y que el Latin, y el Romance son de el Bascuence; porque *silbatu* se compone de *batu* encoger, recoger, y de *sil*, *cilo* abugero, y hueco. Lo mismo es *silbildu*, *sibildu*, de *bildu* en coger, recoger, y *sil*, *cilo*. Y el silvar se haze encogiendo, y recogiendo el agujero, y hueco de la boca, y labios.
Silbato, *chilibitua*, *chirola*, *meoiscaya*, *silbatoa.* Lat. Fistula puerilis.
Silbo, silbido, *silboa*, *sibildua*, *chistua*, *meoiscá.* Lat. Sibilus.
Silenciario, *isilcorra*, *isilcorra*, *isiltia.* Lat. Taciturnus.
Silenciero, silenciario, el que cuida de el silencio, *isilzaya*, *isilzalea.* Lat. Silentii præfectus.
Silencio, *isilgoá*, *isiltasuna.* Lat. Silentium.
Imponer silencio, *isillera*, *isilgoa*, *aguindu*, *isillerazo.* Lat. Silentium indicere.
Silenciosamente, *isilic*, *isillican*, *isilqui*, *isilquiro.* Lat. Silentio, tacitè.
Silencioso, veafe *silenciario.*
Silenos, semidioses, fabulosos, *silenoac*, *Jaincoerdi guezurrezco batzuec.* Lat. Sileni.
Silepsis, figura, *bepilla.* Lat. Sylepsis.
Silguero, lo mismo que *gilguero*, veafe.
Sileria, lugar de muchos silos, *silodia*, *cilodia*, *zulodia.* Lat. Sirorum locus.
Silero, lo mismo que *silo*, veafe.
Silicio, veafe *cilicio.*
Siligo, *alelchá.* Lat. Siligo, inis.
Siliqua, peso antiguo de quatro granos, *lau aleco pisuchoa.* Lat. Siliqua.
Siliqua, vainita de qualquier fruto, *lecá.* Lat. Siliqua.
Silla, *silla*, *besalquia*, *catabera.* Lat. Sella, sedes, sedile. Item *esalquia*, *cadirá*, *coyá.*
Silla de caballo, *silla*, *cerralquia.* Lat. Ephippium.
Silla de manos, *escusilla*, *escumanurga.* Lat. Sella gestatoria.
Silla poltrona, *sillazabarra.* Lat. Sella amplior.
Silla volante, *egasilla*, *egamanurga.* Lat. Sella curulis.
De silla à silla, *aldez alde.* Lat. Privato colloquio.
Hombre de ambas sillas, el Sabio en varias artes, y ciencias, *silla bietaco guizona*, *jaquiundez betea.* Lat. Diversarum artium, ac scientiarum peritus.
Silla, piedra sillar, *arlandua*, *arlanda.* Lat. Lapis in quadrum expolitus.
Silleria, *silleria*, *silladia.* Lat. Sellarum series.

Silleria , fabrica de fillares , *arlanda*, *arlandazcoa*. Lat. Fabrica e lapidibus quadris.
Sillero , *fillaguillea*. Lat. Sellarum artifex.
Silleta , *fillachoa* , *efalquichoa* , *daureta*. Lat. Parva fella.
Silletero , *filletaria*. Lat. Lecticarius.
Sillon , grande filla , *fillatzarra*. Lat. Magna fella.
Sillon de caballo , *filloya*. Lat. Ephippium muliebre.
Silo , lugar fubterraneo , donde fe guarda el trigo , es voz Bafcongada *filoa* , y mas comunmente *ciloa* , que en otro dialecto es *zuloa*, y fignifica qualquier hueco , y agujero , de donde fe dixo tambien *cillâ* , como fe notò en fu lugar ; *Gârizuloa* , *gariciloa*. Lat. Sirus.
Silogifmo , *bidaurrecoa*. Lat. Syllogifmus.
Silogiftico , *bidaurrecoya*. Lat. Syllogifticus.
Silogizar , *bidaurrecotu* , *bidaurrezcoz argüitu*. Lat. Syllogizare.
Silva , lo mifmo que *felva* , veafe.
Silvanos , Semidiofes fabulofos , *Silvanoac* , *jaincoerdi* , *farobetarrac* , *feldarrac*. Lat. Sylvani.
Silveftre , *bafotia* , *bafatarra* , *oyandarra* , *farobearra*. Lat. Sylvefter , tris.
Siluro , pez terrible , *filuroa*. Lat. Silurus. El Latin , y Romance fon de el Bafcuence , en que fe halla la razon de el fignificado ; porque *filuroa* fe dixo de *filurecoa* , ò *cilurtacoa* , y quiere dezir fepultura de las aguas , de *filoa* , *ciloa*, qualquier hueco , cueva , &c. y *urecoa* de las aguas : y el filuro lo es de muchos pezes , y otros vivientes.
Sima , *luzuloa* , *luciloa*. Lat. Specus , ergaftulum.
Simbolico , *fenezcoa*. Lat. Symbolicus.
Simbolizar , parecerfe vna cofa à otra, *feneztatu* , *fenizan* , *irudin* , *antza izan*. Lat. Similem, ac congruentem alteri effe.
Simbolizado , *feneztatua*. Lat. Symbolo, aut fimilitudine explicatus.
Simbolo , feñal , nota , divifa , *fena* , *fenadia*. Veafe *feñal*. Lat. Symbolum.
Simbolo de Fé , *fedafena* , *fedafenadia*, *finiftafena* , *finitfenadia*. Lat. Fidei fymbolum.
Simbolo , a , lo mifmo que *fimbolico*, veafe.
Simetria , *neurquidá*. Lat. Symmetria.
Simetrico , *neurquidarra* , *neurquidea*. Lat. Symmetricus.
Simia , lo mifmo que *mona* , veafe.
Simiente , lo mifmo que *femilla* , veafe.
Simienza , lo mifmo que *fementera*, veafe.
Simil , *femejante* , veafe.
Similitud , *femejanza* , veafe.
Simio , lo mifmo que *mono* , veafe.
Simonia , *fimonià* , *donaquien faleroftea*. Lat. Simonia.
Simoniaco , *Simoniarra*. Lat. Simoniacus.
Simpatia , *gogaquida*. Lat. Sympathia.
Sympaticamente , *gogaquidariro*. Lat. Sympathicè.
Simpatico , *gogaquidarra* , *gogaquidazcoa*. Lat. Sympathicus.
Simple , fin compoficion , *bacuna*. Lat. Symplex.
Simple , *fencillo* , *ingenuo* , veafe.
Simpleza , boberia , *fimpleza*. Lat. Fatuitas.
Simplicidad , lo mifmo que *fimpleza*.
Simplicidad , fin compoficion , *bacundea*. Lat. Simplicitas.
Simplon , fimplazo , fimplonazo , *fimpletzarra*. Lat. Valdè fatuus.
Simulacion , *ezteracia* , *beftiragarria*. Lat. Simulatio.
Simulacro , *ecantzá*. Lat. Simulacrum.
Simuladamente , *ezteraciró* , *beftiragarriro*. Lat. Simulatè , fimulantèr.
Simular , *ezteraci* , *beftiragarri*. Lat. Simulare.
Simultad , fimultaneidad , *elcargoa* , *batetacoa*. Lat. Simultas.
Simultaneo , *elcarricacoa* , *batetacoa*. Lat. Simultaneus.
Sin, propoficion, en Bafcuence le correfponden las pofpoficiones figuientes, *bagué* , *gabe* , *baga* , *gue* , *zaque* , *zaca*. Lat. Sine , abfque.
Sin verguenza , v. g. fegun varios dialectos , *lotfabague* , *lotfagabe* , *lotfague* , *lotfabaga* , *lotfazaque* , *lotfazaca*.
Se hazen declinables añadiendofeles el articulo *baguea* , &c. y entonces fignifican privacion , falta , negacion.
Sin , en vn dialecto es tambien, *baguetanic* , *gabetanic* , v. g. *duda baguetanic*. Y fe hazen tambien con elegancia, añadiendo al nombre precedente la terminacion en *ic*, v. gr. *faltaric bague* , &c. *bitzic bague*.
Sin nada , defpues de verbo *bague* , &c. me he quedado fin nada , fin ello , *bague gueldìtu naiz* : le dexò fin nada, *bague utzizuen* : y entonces haze relacion à lo antecedente.
Sin nada , abfolutamente , *ecerbague*, *ecerere-*

*ecererebague*, *ecerbagá*, *ecerberebaga*, *deusbague*, &c.
Sin que, ni para que, veaſe *para*.
Sinabafa, vna tela con ſu tinte natural, *alá deritzan euta bat*. Lat. Tela ſic dicta.
Sinagoga, ſignifica Congregacion, ò Junta, *bilguma*, *batzarrea*. Lat. Synagoga.
Sinalefa, figura, *bechaozta*. Lat. Synalepha.
Sincategorema, *bereztizquida*. Lat. Syncategorema.
Sincategorematico, *bereztizquidea*. Lat. Syncategorematicus.
Sincel, ſincelar, veaſe *cincel*, *cincelar*.
Sinceramente, *cinez*, *toleſcabe*, *bacunquiro*, *benaz*. Lat. Sincerè. Item *ontaguiró*.
Sincerar, *ontaguitu*. Lat. Culpâ purgare.
Sincerado, *ontaguitua*. Lat. Culpa purgatus.
Sinceridad, *bacundea*, *cinantza*, *ontaguia*. Lat. Sinceritas, candor animi.
Sincero, *cintia*, *bacuna*, *ontaguia*, *toleſcabea*. Lat. Sincerus.
Sincopa, ſincope, figura, *bechaopaya*. Lat. Syncopa, contractio.
Sincopal, calentura ſincopal, *urterioa*. Lat. Febris ſyncopalis.
Sincopar, *bechaopai*, *bechaopaitu*. Lat. Contrahere.
Sincopado, *bechaopaya*, *bechaopaitua*. Lat. Contractus.
Sincope, accidente, *urterioa*. Lat. Syncope, es.
Sincopizarſe, *urteriotu*. Lat. Syncope corripi.
Sinderefis, *cintzoidea*. Lat. Syntherefis.
Sindicar, *ſalatu*. Lat. Accuſare.
Sindicado, *ſalatua*. Lat. Accuſatus.
Sindico, *Sindicua*. Lat. Syndicus.
Sindico, ſindicador, *ſalatzallea*. Lat. Delator.
Sindicacion, *ſalaqueta*. Lat. Delatio, accuſatio.
Sinedra, aſsiento para los Oyentes, *aditzalleen eſalquia*. Lat. Synedra.
Sineresis, figura, *bibechaopaya*. Lat. Syneresis.
Sinedoque, tropo, ò figura, *bapeſtantza*. Lat. Synecdoche, es.
Sinfonia, *elcarroſquia* Lat. Symphonia.
Singlones, los maderos, que eſtàn ſobre la quilla, *quilla gañeco zurac*. Lat. Trabes ſupra carinam.
Singular, *bacaná*, *bacarra*, *diguea*. Lat. Singularis, eximius, unicus.
Singularmente, *bacanic*, *bacanquiro*, *bacarric*, *bacarquiro*, *diguero*, *diguequiro*. Lat. Singulariter, ſingillatim.
Singularidad, *bacandadea*, *bacardadea*, *diguea*. Lat. Singularitas.
Singularizarſe, *bacandu*, *bacartu*, *diguetu*. Lat. Singulariter agere, ſingularem eſſe.
Sinieſtra, *ezquerrá*. Lat. Siniſtra.
Sinieſtramente, *ezquerquiro*, *ezquerto*. Lat. Siniſtrè.
Sinieſtro, tra, *ezquerrá*, *ezquerraldea*. Lat. Siniſter, tra, trum.
Sinieſtro, ſubſt. *reſabio*, mala *coſtumbre*, veaſe.
Sinigual, *parebaguea*, *igoalguea*. Lat. Sine pari.
Sin juſticia, lo miſmo que *injuſticia*, veaſe.
Sin numero, veaſe *innumerable*.
Sino, condicional, *ezpa* entre la terminacion, y el verbo, y en los irregulares antepueſto, ſino te lo dà, *ematen ezpadizu*, ſino lo trae, *ezpadacar*, &c. Lat. Si non, niſi.
Sino, exceptuando, *ezpada* antepueſto, *baicic*, *baicican*, poſpueſto, quien pudiera traerlo ſino yo, *norc lecarque ezpada nic*. Lat. Præter, niſi.
Sino, ſino es, lo miſmo que menos, y entonces poſpone la negacion *ez* al nombre exceptuado, y eſte con ſu negacion poſpueſta ſe antepone à toda la oracion.
Todos marcharon ſino yo, ſino dos, *ni ez*, *beſte guciac joan ciran*; *bi ez*, *beſte guciac*. Lat. Præter me abierunt omnes.
Sino, lo miſmo que de otra manera, *ezperen*, *ezpabere*, *beſtela*, *bercela*. Lat. Alioqui, alitèr, ſin minus, ſin alitèr.
Sinoca, lo miſmo que *ephimera*, veaſe.
Sinodal, *batzarrecoa*. Lat. Synodalis.
Sinodico, lo miſmo que *ſinodal*, veaſe.
Sinodico, mes ſinodico, *elcarraldicoa*. Lat. Synodicus.
Sinodo, ſignifica Junta, *batzarrea*. Lat. Synodus.
Sinodo, en la Aſtronomìa, conjuncion de dos plantas, *elcarraldia*. Lat. Synodicus.
Sinonimia, *otſorobata*. Lat. Synonimia.
Sinonimo, *otſorobatecoa*. Lat. Synonimus.
Sinrazon, lo miſmo que *injuria*, veaſe.
Sinſabor, *atſecabea*. Lat. Moleſtia, dolor.
Sintaxis, lo miſmo que *conſtruccion*, veaſe.

Sin-

Sintesis, *composicion*, *colleccion*, veaſe.
Sintoma, accidente, *erſená*. Lat. Symptoma.
Sintomatico, *erſendarra*. Lat. Symptomaticus.
Sintonia, figura, *gueiguea*. Lat. Syntonia.
Siquiera, adverbio, *edolaric*, *beintzat*, *beintzatic*. Lat. Saltèm.
Sire, lo miſmo que *Señor*, veaſe.
Sirena, *uguemarra*. Lat. Siren, nis.
Sirga, maroma para tirar redes, y embarcaciones, vienen de el Baſcuence *chirga*, que ſignifica lo miſmo. Lat. Rudens, tis.
Sirgar, llevar vn navio à la ſirga, *chirgatu*, *chirgan eraman*. Lat. Navem trahere rudente.
Sirgo, tela de ſeda, *ciricua*, *ſedazco euta*. Lat. Tela ſerica.
Sirguero, lo miſmo que *canicula*, veaſe.
Siroco, viento de entre Levante, y Mediodia, *ſortaldearequin eguerdiaren bitarteco aice bat*. Lat. Eurus. Llamaſe tambien *xaloque*. Veaſe *euro*.
Sirtes, *utaitzac*, *pillupeac*. Lat. Syrtes.
Sirviente, veaſe *ſervir*.
Siſa, la pequeña parte que ſe hurta, viene de el Baſcuence *ſitſá*, polilla, y carcoma, *ſiſá*. Lat. Furtiva ſubſtractio.
Siſa, impoſicion ſobre generos comeſtibles, *ſiſá*. Lat. Tributum ex menſura diminutione.
Siſa, retazo de paño, veaſe *retal*.
Siſar, *ſiſatu*, *piſcaca oſtu*, *ebatſi*. Lat. Aliquid furtivè detrahere.
Siſado, *ſiſatua*. Lat. Furtivè detractus.
Siſca, veaſe *xiſca*.
Siſelis, lo miſmo que *ſeſeli*.
Siſimbrio, planta, *mendaſquia*. Lat. Serpillum ſilveſtre.
Siſon, ſiſador, *ſiſaria*, *ſiſatzallea*. Lat. Furtivè ſubtrahens, detrahens.
Siſon, ave, eſpecie de francolin, *auchulunta*. Lat. Attagenis ſpecies.
Siſtema, *billaſquida*. Lat. Systhema, tis.
Siſtole, figura, *bitzedaguea*. Lat. Syſtole.
Siſtole de el corazon, *biotzedaguea*. Lat. Syſtole.
Sitiador, *ſitiatzallea*, *ſetiatzallea*, *eſitaria*. Lat. Obſidione cingens.
Sitial, *ſitialá*, *erregueen*, *ta Apezpicuen eſalqui apaindua*. Lat. Pulvinar magnificè apparatum.
Sitiar alguna plaza, viene de el Baſcuence *ſitiatu*, *ſetiatu*, que ſignifica lo miſmo, y eſte viene de *eſitu* cercar de vallado. Lat. Obſidere urbem obſidione cingere.
Sitiado, *ſitiatua*, *eſitua*. Lat. Obſeſſus.
Sitibundo, lo miſmo *ſediento*, veaſe.
Sitio, lugar que ocupa qualquier cuerpo, *ſitua*, *lecua*. Lat. Situs, us. Latin, y Romance viene de el Baſcuence *ſitua*, que es contraccion de *eſitua* cercado de vallado.
Sitio, de alguna plaza, *ſitiá*, *ſitioá*. Lat. Obſidio.
Situacion, lo miſmo que *ſitio lugar*, veaſe.
Situacion, eſtado de las coſas, veaſe *eſtado*.
Situacion, ſeñalamiento de alguna renta, *nongartea*. Lat. Reddituum conſtitutio.
Situar, poner, *paratu*, *iſiñi*. Lat. Collocare, ponere.
Situar rentas, *nongartetu*. Lat. Redditus ſtatuere.

# S O.

So, lo miſmo que *debajo*, veaſe.
Soaſſar, medio aſſar, *berdoldu*, *erdierre*. Lat. Leviter torrere, aſſare.
Soaſſado, *berdoldua*. Lat. Leviter aſſatus.
Soba, la accion de ſobar, es voz Baſcongada *ſobá*, veaſe *ſobar*. Lat. Subactio.
Soba, lo miſmo que *zurra*, veaſe.
Sobaco, *galtzarbea*, *galtzarrazpia*. Lat. Axilla, æ.
Sobajanero, *morroya*. Lat. Famulus.
Sobajar, fregar algo con fuerza, ajandolo, viene de *ſoba*, y *ajar*, y por eſſo es de origen Baſcongado, *igortzi*, *chalacatu*. Lat. Attrectando fœdare.
Sobajado, *chalacatua*, *maſtricatua*. Lat. Sic fœdatus.
Sobanda, remate de el tonel, que mas diſta de el que lo labra, *urruntoa*. Lat. Dolii pars remotior.
Sobaquera, *galtzarbequia*. Lat. Veſtis ſciſſura ſub axillis.
Sobaquina, el mal olor, *galtzarbeco quiratſa*. Lat. Alarum virus.
Sobar, golpear algo eſtendiendolo para que ſe ablande, es de el Baſcuence *ſobatu*, y viene de *jobatu*, que ſignifica golpear, y recoger al miſmo tiempo, y es lo que ſe haze ſobando, de *jo* golpear, pegar, y *batu* recoger. Lat. Subigere.
Sobado, *ſobatua*. Lat. Subactus.
Sobarba de el freno, *cocozpequia*. *ocozpequia*. Lat. Corrigia frænum cingens.

Sobarbada , *cocozpecoa* , *ocozpecoa*. Lat. Adductio fræni violenta.

Sobarbada , lo miſmo que *reprehenſion*, veaſe.

Sobarcar , tomar algo baxo de el ſobaco, *galtzarbetu* , *galtzarbean artu*. Lat. Axilla comprehenſum onus ferre.

Sobarcado , *galtzarbetua*. Lat. Onus axilla comprehenſum.

Sobarcado , cargado de qualquier manera, *cargatua*. Lat. Suffarcinatus.

Sobarcar , ſubir el veſtido àcia los ſobacos , *ſoñecoa galtzarberonz jaſó*. Lat. Veſtem ſub axillis adducere.

Sobejania , antiq. lo miſmo que *ſobra*, *demasia*.

Sobejano , ſobejo, antiq. *ſobrado* , *demaſiado*.

Sobeo , coyunda , *üala*. Lat. Aratri lorum.

Soberanamente , *ſoberandiró*. Lat. Sublimiter.

Soberania , poderìo ſobre todos , es voz Baſcongada *ſoberania* , *ſoberandia* , y ſignifica exceſſo grande , de *ſoberá* exceſſo , y *andia* grande. Lat. Sublimitas, celſitudo.

Soberanidad , antiq. *ſoberania*.

Soberano , *ſoberanoa* , *ſoberandicoa*. Lat. Sublimis , excellus , ſupremus.

Soberano , ſubſtant. Señor abſoluto , y ſin dependencia , *ſoberanoa*. Lat Princeps , dynaſta.

Sobervia , es voz Baſcongada , de donde tambien viene el Latin ſuperbia , y ſe dixo de *ſoberdia* , *ſoberadia* , que ſignifica va , y anda con exceſſo , y tambien multitud , y conjunto de exceſſos; de *ſobera* exceſſo , y *dia* que en vn dialecto es lo miſmo que *doa* , *boa* , *dijoa*, *dioa* , và , y anda : y *dia* nombre es multitud , conjunto. *Soberbia* , *goiteria* , *urgulleria*, *antuſtea*. Lat. Superbia.

Sobervio , *ſoberbioſo* , *ſoberbioa* , *ſoberbiatſua* , *goitia* , *urgullutſua* , *antuſtetia* , *antuſteduna*. Lat. Superbus , arrogans , elatus.

Soberviamente , ſoberviòſamente , *ſoberbiró*, *ſoberbiquiro* , *ſoberbiatſuro*, *goitiro* , *antuſtequiró* , *urgulluró*. Item *ſoberbiaz* , *goiteriz* , *urgulluz* , *antuſtez*. Lat. Superbè.

Sobina , clavo de madera , *zotziltzea*, *zotzultzea*. Lat. Subſcus , dis.

Sobon , ſobonazo , *alpertzarra*. Lat. Nequam deſidioſus.

Sobornador , *emazpitzallea*. Lat. Subornator.

Sobornal , lo miſmo que *ſobrecarga*, veaſe.

Sobornar , *emazpitu*. Lat. Subornare, muneribus corrumpere.

Sobornado , *emazquitua*. L. Subornatus.

Sobornado , ſobornado , el pan que ſe mete en el hueco de dos hileras , *ocartecoa*. Lat. Panis inter aliorum duas ſeries collocatus.

Soborno , *emazquia* , *emaitzagoa*. Lat. Subornatio.

Sobra , la demasìa , es de el Baſcuence *ſobera* , *ſobra* , *ſobre* , que ſignifica lo miſmo , y viene de *jo* , y *obera* , caèr abaxo , dàr en el ſuelo , como ſucede à lo que redunda , y ſobra. *Sobera*, *gueyeguia* , *larreguia*. Lat. Redundantia.

Sobras , *condarrac* , *condoac* , *ondaquiñac* , *emparaguac* , *erreſac*. Lat. Reliquiæ.

De ſobra , ſobradamente , *gueyegui* , *larregui* , *ſobera* , *aſcoadiña* , *francó*. Lat. Plus , ſatis , nimis.

Eſtàr de ſobra , eſtàr de mas , *gueitaz egon*. Lat. Superfluum eſſe.

Sobradillo , ſobrado pequeño , *gambarachoa* , *goiturchoa*. Lat. Superior parva contignatio.

Sobradillo de ventanas , y balcones , para defenderlos de el agua de las canales, *leorpequia*. Lat. Parvum tabulatum.

Sobancero , que eſtà ſin trabajar , y ſin oficio determinado , *ſoberantzaria*. Lat. Snpervacaneus.

Sobrar , *exceder* , *ſobrepujar* , veaſe.

Sobrar , aver mas de lo que ſe neceſsita, es de el Baſcuence *ſobratu* , y veaſe en *ſobra* ſu origen. Lat. Supereſſe.

Sobrado , *ſobratua* , *ſoberatua*. Lat. Superfluus.

Sobrado , lo miſmo que *rico* , *abundante* veaſe.

Sobrado , atrevido , *auſartá*. Lat. Audax.

Sobrado , lo mas alto de la caſa , *goitura*. *gambara*. Lat. Superior pars , contignatio domus.

Sobraſar , poner braſas al pie de la olla, *braſondotu*. Lat. Prunas ſubjicere.

Sobraſado , *braſondotua*. Lat. Prunis ſuppoſitis.

Sobrazar , antiq. veaſe *ſobarcar*.

Sobre , encima , *gañean* , *ganean* , *gainean* , *gaindi* , *garaian*. Lat. Super, ſupra. Y piden genitivo , v.g. *buruaren gañean* , y de los dos ſe haze vn nombre compueſto ſin articulo alguno, v.g. *burugañean* , *maigañean* &c.

Sobre ſer , ſobre que es un &c. *gañera*, y la terminacion de el verbo en *ez*, *az*. Lat. Præter quam quod.

Sobre

Sobre ser vn borracho, me viene con esso, *ordi bat danez gañera , orrequin datorquit*. Lat. Præter quam quod , vel ebrius cum sit ipse , id nunc mihi objiciat.

Sobre que le dixe , que no hablasse palabra , *esan nionez gañera , etzeguiela hitzic esan*. Lat. Præter quam monui, ne hilceret quidem.

Sobre si , estár sobre sì , *beregan egon*. Lat. Sui campotem esse.

Bolver sobre sì , *beregandu , beregaнatu*. Lat. Sui compotem fieri , ad se redire.

Sobreabundante , *gueitiori , gueitugari gueitoparo , gueinaroro*. Lat. Superabundanter.

Item , *ïoriegui , ugariegui , oparoegui , naroegui*.

Sobreabundar , *gueitiori , &c. izan , ïori , &c. izan*. Lat. Superabundare.

Sobreabundante , *gueitioria , gueitugaria , gueitoparoa , gueinaroa , ïorieguia , ugarieguia , oparoeguia , naroeguia*. Lat. Superabundans.

Sobreagudo , *ciagueita*. Lat. Superacutus.

Sobrealzar , *gueitalchatu*. Lat. Extollere.

Sobreañadir , *gueiteransi*. Lat. Superaddere.

Sobreañadido , *gueiteransia*. Lat. Superadditus.

Sobreassar , *gueiterre*. Lat. Iterùm assare.

Sobreassado , *gueiterrea*. Lat. Iterùm assatus.

Sobrebeber , *gueitedan , larredan , gueyegui , larregui edan*. Lat. Altè , nimis , multum potare.

Sobrecama , *oegaña , oeganecoa*. Lat. Superius lecti tegmen.

Sobrecaña , vn tumorcillo en la caña de la mano de el caballo , *bernagañecoa*. Lat. Tumor in equi tibia.

Sobrecarga , *sobrecarga , gueicarga*. Lat. Oneris additamentum , mantissa.

Sobrecarga , la soga con que se assegura , vease *soga*.

Sobrecargar , *sobrecargatu , sobera cargatu , guei cargatu , larcargatu , sobera zamatu , &c.* Lat. Onus addere.

Sobrecarta , cubierta de carta , *cartagaña , cartestalquia*. Lat. Epistolæ papyraceum tegmen.

Sobrecarta , segunda provision , ò despacho , *uaidargaña , cartagaña*. Lat. Senatus consultum iteratum.

Sobrecartar , *cartagaindu , uaidargandu*. Lat. Senatus consultum iterare.

Sobrecartado , *cartagaindua*. Lat. Senatus consulto jussus.

Sobrecebadera , en el navìo , *cebaderagaña*. Lat. Velum quadratum supra velum declive.

Sobreceja , *bepurua , becinta , betondoa , bepurugaña , &c.* Lat. Supercilium.

Sobrecejo , *becoscoa , becurundea*. Lat. Supercilium.

Sobrecincho , *gueicincha , cinchagaña*. Lat. Amplior , ac longior cinctus.

Sobrecoger , coger de repente , *ganatzitu*. Lat. Improvisò aliquem occupare.

Sobrecogido , *ganatzitua*. Lat. Improvisò occupatus.

Sobrecruces , en las azuas , *gurutzegañac*. Lat. Pali quatuor alijs decussatis superpositi.

Sobreaubierta , *birtestalquia*. Lat. Secundum tegmen.

Sobrediente , *orzgaña*. Lat. Dens supra alios prominens.

Sobredorar , *urreztatu*. Lat. Deaurare.

Sobredorar , disculpando , *urreztatu , ganchuritu , gainchurizcatu*. Lat. Deaurare.

Sobrescrivir , *ganizcribatu , gañean izcribatu*. Lat. Superscribere.

Sobrescrito , *ganizcribatua*. Lat. Superscriptus.

Sobrescrito de carta , *nogandia*. Lat. Superscriptio.

Sobrefaz , sobrehaz , *ganauzquia , aisala , gaincusa*. Lat. Superficies.

Sobrehuesso , tumor sobre los huessos , *ganazurquia*. Lat. Tumor super os.

Sobrehuesso , lo que molesta , *ganazurquia , iyotua , igotua*. Lat. Superpondium.

Sobrehumano , *umangaña , umangaraya*. Lat. Pluſquam humanus , humanum excedens.

Sobrelecho , en las piedras , *ganauzquipea*. Lat. Quadrati lapidis inferior superficies.

Sobrellave , *guiltzabia , ligacoa*. Lat. Altera clavis.

Sobrelleno , *gueibetea*. Lat. Superplenus.

Sobrellevar , *gueiteraman , gueiteroan*, con sus irregulares. Lat. Tolerare , sufferre.

Sobremanera , adverbio , *eragandiro , chit , chitez*. Lat. Supra modum.

Sobremesa , *maiganquia*. Lat. Mensæ tegmen. Item *mancalá , maigana*.

De sobre mesa , *jaungdoan , barazcalondoan , afalondoan* , conforme sea. Lat. Mox post prandium , adhuc ad mensas.

Sobre-

Sobremesana en el navio, *mesanagaiña.* Lat. Quadratum velum supra epidromum.
Sobremuñera en las cureñas, *lotuztaya.* Lat. Arcus ferreus adstrictorius.
Sobrenadar, *gañean igueri.* Lat. Supernatare.
Sobrenatural, *icetagarai, sortizgaraya.* Lat. Supernaturalis.
Sobrenaturalmente, *icetagarairo, sortizgarairo.* Lat. Supernaturalitèr.
Sobrenombre, *icengoitia, icengaña.* Lat. Cognomen, cognomentum.
Sobrepaño, *oyalgaña.* Lat. Pannus alteri superpositus.
Sobreparto, *aurguitondoa, erditondoa, scinguitondoa.* Lat. Tempus postpartum.
Sobrepelliz, *sobrepelliza, mechurigaña.* Lat. Superpelliceum.
Sobreponer, *gaimparatu, gaintibeni, gaintisiñi.* Lat. Superponere.
Sobreponerse, *gaimparatu, &c.* con las terminaciones de el neutro. Lat. Superponi.
Sobrepuesto, *gaimparatua, &c.* Lat. Superpositus.
Sobrepujanza, *gueipujanza.* Lat. Summus vigor.
Sobrepujar, *garaitu, eraguin, gaindu.* Lat. Excedere, excellere.
Sobrepujado, *garaitua, eraguiña, gaindua.* Lat. Superatus, victus.
Sobrequilla, *quillagaña, quillagañeco mandio lucea.* Lat. Trabs supra carinam.
Sobreropa, *arropagaña.* Lat. Toga, æ.
Sobresalir, *bitoré izan, gueitaguiri, larri izan.* Lat. Eminere, extare.
Sobresaliente, *bitorea, gueitaguiria, larria.* Lat. Eminens, extans.
Sobresaliente, substantivo, el que esta de prevencion para lo que pidiere la necessidad, *zaipremia.* Lat. Paratus pro opportunitate.
Sobresaltar, acometer de improviso, *supituan. batbatetan eraso.* Lat. Ex improviso irruere.
Sobresaltado assi, *supituan erasoa.* Lat. Ex improviso irruptus.
Sobresaltar, asustar, *asostomatu, icaratu.* Lat. Metu corripere, afficere.
Sobresaltado, *asostomatua.* Lat. Metu correptus.
Sobresalto, acometimiento repentino, *ustecabeco erasoa.* Lat. Subita irruptio.
Sobresalto, susto repentino, *ustecabeco asostoma, icara.* Lat. Subitus metus.
De sobresalto, *supituro, ustecabean.* Lat. Ex improviso, subitò, repentè.

Sobresanar, *osagaindu.* Lat. Superficie tenus sanare.
Sobresanado, *osagaindua.* Lat. Superficie tenus sanatus.
Sobresano, adverbio, con curacion superficial, *osagaindiro.* Lat. Simulatâ curatione.
Sobreseer, desistir, *larguetsi, jarraiguetu.* Lat. Supersedere.
Sobreseimiento, *larguestá, jarraiguea.* Lat. Supersessio.
Sobresello, *gainciguillua.* Lat. Sigillum alteri superpositum.
Sobresembrar, *birtereiñ, berriz ereiñ.* Lat. Superseminare.
Sobresolar, los zapatos, *gainzolatu, gainzolaztatu.* Lat. Novam soleam calceis adjicere.
Sobresolado assi, *gainzolatua.* Lat. Nova solea auctus.
Sobresolar, echar segundo suelo, *chompetu, echompetu.* Lat. Novo pavimento sternere.
Sobresolado assi, *echompetua, chompetua.* Lat. Novo pavimento stratus.
Sobrestante, *lanarizaya, languillezaina.* Lat. Operarijs præfectus.
Sobresueldo, *gainsaria.* Lat. Superadditum stipendium.
Sobresuelo, *chompegaña, echompegaña.* Lat. Novum pavimentum alteri impositum.
Sobretarde, *illunabarrean, illun aurrean.* Lat. Subvesperum.
Sobretodo, para defender de el agua, *lezoa, soingaña, gucigaña.* Lat. Toga manicata.
Sobretodo, adverbialmente, *azquenean, atzenean, are guciaz gañera, gucien gañean.* Lat. Denique, precipuè, quod caput est.
Sobrevenir, suceder, acaecer, *gaintorri, guertatu.* Lat. Contingere.
Sobrevenir, venir sobre alguno, y de repente, *gaintorri*, y tienen lugar los irregulares, *gain nator, gain zatoz, gain dator, &c.* veanse en la voz *venir.* Lat. Supervenire.
Sobreverterse, *gañez eguin, gaindisuri.* Lat. Redundare, refluere.
Sobrevesta, casacon, vease *sobretodo.*
Sobrevidriera, *leyabeiren quereta, sarea.* Lat. Reticulum ad fenestram vitream.
Sobreviento, estàr, ò ponerse à sobre viento, *aice erara jarri, egon.* Lat. Toto vento uti.
Sobrevista en los morriones, *beguizaita.* Lat. Tegmen oculorum in casside.

Sobria-

Sobriámente, *urri*, *urriro*. Lat. Sobriè.
Sobriedad, *urriguera*. Lat. Sobrietas.
Sobrino, na, *illoba*, *illobea*, *fenidumea*. Lat. Sobrinus, na.
Sobrio, *urritia*, muy sobrio, *urritigoitia*. Lat. Sobrius, valdè sobrius.
Socaire, en el navio, es de el Bascuence *zocairea*, que significa lo mismo, y quiere dezir la parte, ò rincon del ayre, ò por donde sale el ayre, y es lo que significa *socaire*, la parte de el navio, por donde la vela expele el viento. Lat. Pars vel latus, quo velum ventum rejicit.
Socapa, pretexto, *aitzaquian*. Lat. Prætextus specie.
A socapa, *isilic*. Lat. Cautè.
Socarra, la accion de socarrar, es de el Bascuence *sucarra*, que significa llama de el fuego, de *carrá*, garra, llama, y *su*, *sua* fuego, y por Analogía à la calentura llaman tambien en vn dialecto *sucarrá*. Lat. Ambustio.
Socarra, lo mismo que *socarroneria*, veafe.
Socarrar, passar alguna cosa por el fuego, es de el Bascuence *sucartu*, que significa lo mismo, y veafe *socarra*. Lat. Amburere.
Socarrado, *sucartua*. Lat. Ambustus.
Socarren, ala de el texado, que sobresale à la pared, *leorpiña*. Lat. Subgrunda.
Socarron, bellaco, viene de el Bascuence *socarra*, que tambien vsa el Castellano, y significa lo mismo, y quiere dezir el que dà soga, el que usa de ella, de *socá*, soga, y la terminacion *arra*, *tarra*, que significa accion, exercicio, possession de lo precedente, como en *goiztarra*, *gautarra*. Lat. Callidus, astutus. Veafe *soga*.
Socarrina, chamusquina, *sucarquiña*. Lat. Ambustio.
Socarronamente, *socarquiro*. Lat. Callidè, versutè.
Socarroneria, *socarreria*. Lat. Calliditas, astus, versutia.
Socava, *zulapea*. Lat. Fossa, fovea.
Socavar, *zulapetu*. Lat. Suffodere.
Socavado, *zulapetua*. Lat. Suffosus.
Socavon, *zulapea*. Lat. Cavea, fossa.
Sochantre, *Sochantrea*. Lat. Præcentor chori.
Sociable, *elcargarria*, *escugarria*. Lat. Sociabilis.
Sociabilidad, *elcargarria*, *escugarria*. Lat. Sociabilitas.
Sociedad, socio, veafe *compañia*, *compañero*.

Socolor, *aitzaquian*. Lat. Prætextu, specie.
Socorredor, *socorritzallea*, *unalaitaria*. Lat. Auxilium, opem ferens.
Socorrer, *socorritu*, *unalaitu*, *lagundu*. Lat. Sucurrere, subvenire.
Socorrido, *socorritua*, &c. Lat. Auxilio munitus.
Socorro, *socorrua*, *unalaitá*, *lagundera*. Lat. Auxilium, subsidium, opis.
Socrocio, vn emplasto, *loizoqui oria*. Lat. Medicamentum croceum.
Socrocio, delectacion, *gozamena*. Lat. Delectatio.
Soda, lo mismo que *sosa*, veafe.
Sodomia, *bilquibela*. Lat. Præpostera libido, sodomia.
Sodomita, *bilquibelaria*. Lat. Præposteræ libidini deditus, Sodomita.
Sofaldar, alzar las faldas, *magalac acitu*, *guerriratu*, *jaso*. Lat. Vestem succingere.
Sofaldo, *magalgoitia*. Lat. Vestis sublevatio.
Sofi, Titulo de el Rey de Persia, *Sofi*. Lat. Nomen Regis Persarum.
Sofisma, argumento aparente, *eralguea*. Lat. Sophisma, tis.
Sofista, lo mismo que *Filosofo*, veafe.
Sofista, el que usa de argumentos aparentes, *eralguea*, *eralguetia*. Lat Sophista.
Sofisteria, *eralgueria*. Lat. Sophisma.
Sofisticamente, *eralguero*. Lat. Sophisticè.
Sofisticar, *eralguetu*. Lat. Sophisticè suadere.
Sofistico, *eralguea*, *eralguetsua*. Lat. Sophisticus.
Soflama, llama tenue, *becarra*. Lat. Tenuis flamma.
Soflama, ardor, bochorno de la cara, *becarra*, *sargoria*. Lat. Ruboris suffusio.
Soflama, ficcion de palabras para engañar, *labainqueta*. Lat. Captiosa suasio.
Soflamar, engañando, *labainquetaz engañatu*. Lat. Captiosè suadere.
Soflamar, causando rubor, *becartu*, *arpeguia sargoritu*. Lat. Rubore suffundere.
Soflamero, *labaiña*, *loisencharia*. Lat. Captiosus.
Sofocar, veafe *sufocar*.
Sofreir, *arincho*, *piscabat frigitu*. Lat. Levitér frigere.
Sofrito, *piscachobat frigitua*. Lat. Leviter frictus.
Sofrenada, *bridapeda*, *bridapecoa*. Lat. Refrænatio.
Sofrenar, *bridapetu*. Lat. Suffrænare, refrænare.

Sofrenado, *bridapetua.* Lat. Suffrænatus.
Soga, es de el Bascuence *focá*, que significa lo mismo, *focá*, *bagá.* Lat. Restis, funis sparteus.
Soga, lo mismo que *focarron*, vease.
Dar soga, lo mismo que *dàr chafcò*, vease.
Soguear, medir con soga, *focatu*, *focaztatu.* Lat. Fune metiri, mensurare.
Soguero, *focaguilleа*, *foquiña.* Lat. Restiarius.
Soguilla, soguita, *focachoa*, *bagachoa.* Lat. Resticula.
Soguilla, trenza delgada, *adatfa*, *chiricurda mea.* Lat. Resticula capillorum.
Quando te dieren la vaquilla, acude con la soguilla, *danean eguzqui*, *zapiac ichequi.* Lat. Arripienda quæ offeruntur, nec differenda.
Soez, *ciquiña*, *liquitfa*, *liatfua.* Lat. Sordidus.
Sojuzgador, *memperatariа*, *memperatzallea.* Lat. Subjugator.
Sojuzgar, *memperatu.* Lat. Subjugare.
Sojuzgado, *memperatua.* Lat. Subjugatus.
Sol, *eguzquia*, *equia.* Lat. Sol.
Sol con uñas, *odeiarteco eguzquia.* Lat. Sol subnubilus.
Al Sol que naze, *noronz eguzqui*, *aronz burufi.* Lat. In solem orientem.
No dejar à Sol, ni à sombra, *gau ta egun*, *norbaiti jarrai*, *norbaiteu ondoren ibilli.* L. Quaquaversum aliquem insequi.
Solacear, lo mismo que *folazar.*
Solador, el que suela con ladrillo, &c. *echomparia.* Lat. Pavimenta sternens.
Solamente, *bacarric*, *utfic*, *bacarquiro*, *ufquiro*, *foilquiro.*
No solamente, veafe *folo.*
Solana, *eguzquiteguia.* Lat. Solarium.
Solano, viento, *egoa*, *egoya.* Lat. Subsolanus.
Solapa, solape en el vestido, la parte que se dobla, ò pone sobre otra, es voz Bascongada *folapea*, que significa lo mismo, de *fola* que tiene origen Bascongado (veafe *folo*) y *pea* debaxo; porque la parte regular de el vestido, que avía de ser sola, queda debaxo de otra. Lat. Pars vestis alteri superposita.
Solapa, solape, engaño, y ficcion, *folapea* Lat. Fallacia tecta.
Solapar, en el vestido, *folapatu*, *folapetu.* Lat. Vesti partem aliam superponere.
Solapar, encubriendo, *folapetu.* Lat. Obtegere.
Solapado, *folapatua.* Lat. Superpositus, obtectus.
Solapado, redomado, *folapatua.* Lat. Subdolus.
Solapo, lo mismo que *folapa*, veafe.
Solapo, familiarmente *fopapo*, veafe.
A solapo, *ezcutuan*, *ifilic.* Lat. Occultè.
Solar, el suelo, donde se edifica, *urubea.* Lat. Area, solum.
Solar de Nobleza, Casa Solar, solariega, *purubea.* Lat. Antiquum solum, ac nobile.
Solar, cosa de el Sol, *eguzquiarra.* Lat. Solaris.
Solar, echar suelo, *chompetu*, *echompetu.* Lat. Pavimentum sternere.
Solado assi, *chompetua.* Lat. Stratus pavimento.
Solar los zapatos, *zolatu*, *zolaztatu.* Lat. Calceos soleis munire.
Solado, *zolatua.* Lat. Soleis munitus.
Solariego, solariega, *purubecoa*, *purubetarra.* Lat. Antiquus, ac nobilis.
Solaz, placer, viene de el Bascuence *jolas*, que significa conversacion, platica de gusto. Lat. Recreatio, oblectatio, solatium.
Solazarse, *jolaftu.* Lat. Recreari, oblectari.
Solazado, *jolaftua.* Lat. Recreatus.
Solazo, *eguzquitzarra.* Lat. Sol urens.
Solazoso, *jolafcarria.* Lat. Delectabilis.
Soldada, paga de los que sirven, *foldatá.* Lat. Stipendium, merces.
Soldadado, privado de el sueldo, *foldataguea.* Lat. Miles stipendio privatus.
Soldadesca, Milicia, *gudartea.* Lat. Militia.
Soldadesco, *gudartearra*, *gudaritarra.* Lat. Militaris.
Soldado, *Soldadua*, *gudaria*, *gudartaria.* Lat. Miles.
Soldador, *caldatzallea*, *galdatzallea*, *erfcontaria*, *zoldaria.* Lat Solidator, consolidator.
Soldador, el instrumento de soldar, *zoldacaya*, *galdacaya.* Lat. Instrumentum ad solidandum.
Soldadura, *zoldaera*, *galdaera*, *erfcondera.* Lat. Commissura, ferruminatio.
Soldadura, el material para soldar, *zoldacaya.* Lat. Ferrumen.
Soldan de Persia, de Egipto, significa Señor, Principe, Rey, *Soldana.* Lat. Imperator Persarum, Ægyptiorum.
Soldar, *zoldatu*, *galdatu*, *caldatu*, *erfcontu.*
Soldado, *zoldatua*, &c. Lat. Consolidare, ferruminare. Consolidatus, ferruminatus.
Soldemente, lo mismo que *folamente*, veafe.
Solecismo, soleco, *arautütfa.* Lat. Solæcismus.
Soledad, tiene origen Bascongado, *foledadea*,

*dadea* . *soiltasuna* , *bacardadea* , *bacartasuna* , *lagunguea*. Lat. Solitudo.
Solejar , lo mismo que *solana* , veafe.
Solemne , *otsandicoya* , *doandicoya*. Lat. Solemnis.
Solemnemente , *otsandiro* , *doandiro*, *otsandiquiro* , *doanquiro*. Lat. Solemnitèr.
Solemnidad , *otsandigoa* , *doandigoa*. Lat. Solemnitas.
Solemnizador , *otsanditzallea* , *doanditzallea*. Lat. Celebrator.
Solemnizar , *otsanditu* , *doanditu*. Lat. Celebrare.
Solemnizado , *otsanditua* , &c. Lat. Celebratus.
Soler , *oi* , *ei* , determinables , veanse en el Arte. Lat. Solere.
El *oi* , *ei* , se pone entre el infinitivo , y la terminacion , v. gr. *eguin oi det*, *eguin oi dezu* , &c. suelo hazer , sueles: y no tan bien *eguiten oi det*; como suele, *oitu nola* , *ohi bezala*. Lat. Ut solet, assolet.
Solera , sobre la pared para recibir las cabezas de las vigas , *purutoya* , *burartza*. Lat. Summi parietis pars , cui trabes insident.
Solera , piedra para sostener los pies derechos , &c. *irozpea* , *iroztarria*. Lat. Lapis , cui insidet fulcrum.
Solera , piedra sobre que en el Molino se muele el grano , *eotarpea*. Lat. Mola inferior.
Solercia , lo mismo que *industria* , veafe.
Soleta , en las medias , *soleta*. Lat. Caligæ solea.
Soletar , *soletatu soletac eransi*. Lat. Soleis caligas munire.
Soletero , *soletaria* , *soletaguillea*. Lat. Soleis caligas muniens.
Solevacion , solevar , veafe *sublevacion*, &c.
Solevantar , lo mismo que *sublevar*, veafe.
Solfa , musica , *solfá* , *otsanquida* , *otsaquindea*. Lat. Musica , scientia rectè canendi.
Solfa , festivamente *zurra* , veafe.
Solfear , cantar en musica , *solfeatu* , *otsanquidatu*. Lat. Musicè canere , & etiam manu cantum regere.
Solfear , lo mismo que *zurrar* , veafe.
Solfista , diestro en la musica , *solfista*, *solfan trebaria*. Lat. Doctus arte musicæ.
Solfeo , mas comunmente es *zurra*, veafe.

Solicitacion , *oarpillaera*. Lat. Solicitatio.
Solicitador , *oarpillaria*. Lat. Solicitator.
Solicitamente , *oarpilquiro*. Lat. Solicitè.
Solicitar , *oarpillatu*. Lat. Solicitare.
Solicitante , veafe *solicitador*.
Solicitado , *oarpillatua*. Lat. Solicitatus.
Solicitud , *oarpilla*. Lat. Solicitudo.
Solidamente , *sendarquiro*. Lat. Solidè.
Solidar , fortaleciendo , *sendartú*. Lat. Solidare , solidum , firmum reddere.
Solidèz . *sendargoá*. Lat. Soliditas.
Solido , *sendarra*. Lat. Solidus , firmus.
Solideo , veafe *becoquin* , *gorro*.
Soliloquio , *bacarriztea*. Lat. Soliloquium.
Solimàn , azogue sublimado , *solimaná*. Lat. Argentum vivum.
Solio , Trono Real con Dosèl , *Jargoya*. Lat. Solium.
Solitario , el que vive en la soledad , *mortuarra* , *eremuarra* , *ermutarra*. Lat. Solitarius.
Solitario , solo , sin compañero , *bacartarra* , *lagunguea*. Lat. Solitarius.
Sòlito , lo mismo que *acostumbrado*, veafe.
Solito , solo , *bacarchoa*. Lat. Solus.
Solitud , antiquado *soledad* , veafe.
Soliviadura , *jasopea*. Lat. Sublevatio.
Soliviar , levantar por debaxo , *jasopetu*. Lat. Sublevare.
Soliviado , *jasopetua*. Lat. Sublevatus.
Soliviar , lo mismo que *hurtar* , veafe.
Solivio , solivion , veafe *soliviadura*.
Solla , pescado , lo mismo que *suela*, veafe.
Sollado , en el navìo , es de el Bascuence *esolla* , que significa lo mismo , y es voz compuesto de *esi* cercado , valiado , y *olla* tabla pequeña , delgada , y es conveniente para el resguardo de el vizcocho , que es de lo que sirve el sollado. Lat. Tabulæ compactæ.
Sollador , el que sopla como fuelle , *foafaria*. Lat. Insufflator.
Sollamar , lo mismo que *socarrar* , veafe.
Sollar , lo mismo que soplar , *foafotu*, veafe *soplar*. Lat. Insufflare.
Sollastre , picaro de cocina , *basorquia*. Lat. Servus culinæ.
Sollastria , *basorquintza*. Lat. Culinæ servitium.
Sollo , pescado , *ugotsoa*. Lat. Lucius, lupus.
Sollozar , es de el Bascuence *sollozatu*, que significa lo mismo , *sollozeguin*, *sum-*

*sumbrinac eguin.*

Sollozo, *solloza*, *sumbrina*. Lat. Singultus, y sollozar, singultire. Es voz Bascongada, compuesta de *soill*, y *otza*; *soil*, *soilla*, significa esteril, arido, y *otza* frio. y sollozando el corazon, se và desproveyendo, de espiritus, y humor, que arroja con la congoja, y por esso queda como esteril, y arido respectivamente, y frio, hasta restituirse a su natural sossiego.

Solo, *bacarrá*, *lagunguea*. Lat. Solus. Latin, y Romance vienen de el Bascuence *soill*, *soilla*, que significa esteril, y arido: y esto quadra al solo, unico en su especie, que no tiene fecundidad para producir otros de su especie.

Solo, muchas vezes, *utsa*, *utsic*: *ogui utsa* pan solo: *auxe utsic emandit*, esto solo me ha dado.

Solo, solamente, *bacarric*, *utsic*, *soillic*. Lat. Solum, solum modo, dumtaxat.

No solo, no solamente esso, sino, &c. *ori ez*, *ecen*, *&c. ez ori ecen*, *baita*: *ez ori bacarric*, *utsic*, *ecen*, *&c*. Lat. Non id solum, sed.

A solas, *bacarric*, *lagungue*. Lat. Seorsim.

Solomo, *azpizuna*, *solomoa*. Lat. Succidia, æ.

Solsticial, *eguzqui mugarra*. Lat. Solstitialis.

Solsticio, *eguzquimuga*. Lat. Solstitium.

Solsticio, estival; *udamuga*: hyemal, *negumuga*. Lat. Solstitium æstivum, hyemale.

Soltadizo, *ascacoya*, *ascacorra*. Lat. Solutus.

Soltador, *ascatzallea*. Lat. Solutor.

Soltar, desatar, *ascatu*. Lat. Solvere.

Soltado assi, *ascatua*. Lat. Solutus.

Soltar, dexar ir, dár libertad, *ascabiatu*. Lat. Solvere, demittere, eximere.

Soltado assi, *ascabiatua*. Lat. Solutus, demissus.

Soltar, la risa, &c. *ascabiatu*. Lat. Solvere.

Soltarse, desatarse, *ascatu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Solvi.

Soltarse, hazerse expedito, *ascatu*. Lat. Expeditius agere.

Suelto, participio, y mas comun, *ascatua*, *&c*.

Suelto, agil, *ascatua*, *ariña*. Lat. Agilis, expeditus.

Soltero, sin tomar estado, *ezconguea*. Lat. Cælebs, ibis, solutus.

Solteria, celibato, *ezconguea*. Lat. Cœlibatus.

Soltura, accion de desatar, *ascatzea*, *ascantza*. Lat. Solutio.

Soltura, que se dà à los Presos, *ascabia*. Lat. Dimissio, solutio.

Soltura, agilidad, *ascantza*. Lat. Agilitas.

Soluble, *ascagarria*, *ascaquizuna*. Lat. Solubilis.

Solucion, *ascantza*. Lat. Solutio.

Solver, veasе *desatar*.

Solvente, solviente, *ascaria*. Lat. Solvens.

Solutivo, veasе *resolutivo*.

Soma, harina segunda para hazer pan de mozos, *irin condarra*. Lat. Farina secundaria.

Sombra, *guereiza*, *quereiza*, *itzala*, *añoa*, *errañoa*. Lat. Umbra.

Sombra, asilo, defensa, *quereizpea*, *itzalpea*. Lat. Umbra.

Sombrage, sombrajo, cubierto de palos, y ramas, para defenderse de el Sol, *quereizpequia*, *itzalpequia*, *chaola*, *echola*. Lat. Umbraculum.

Sombrar, lo mismo que *assombrar*, veasе.

Sombrear, *guereiztatu*, *guereizac ezarri pinturetan*, *itzaleztatu*. Lat. Adumbrare.

Sombreado, *guereiztatua*. Lat. Adumbratus.

Sombrerazo, sombrero grande, *zambela*, *capelatzarra*, *chapelatzarra*, *sombrellutzarra*. Lat. Galerus ingens.

Sombrerazo, golpe, *capelada*, *chapelada*, *sombrellada*. Lat. Ictus galeri.

Sombrera, funda para el sombrero, *capelazorroa*, *chapelazorroa*. Lat. Theca galeri, vel involucrum.

Sombrerera, yerva, *capela belarra*. Lat. Petasitis.

Sombrereria, donde se venden, *capelateguia*, *chapelateguia*, *sombrelluteguia*. Lat. Taberna pileorum.

Sombrereria, el oficio, *capelaquintza*, *chapelaquintza*, *sombrelluquintza*. Lat. Opificium pileum.

Sombrereria, la oficina, *capelaquindeguia*, *&c*. Lat. Officina pilearia.

Sombrerero, *capelaquiña*, *chapelaquiña*, *sombrelluquiña*, *capelaguillea*, *&c*. Lat. Pileo, onis.

Sombrero, *capela*, *chapela*, *sombrellua*. Lat. Galerus.

Sombrero, de pulpito, *otsedacaya*. Lat. Pulpiti tectum.

Quitar el sombrero, *chapela quendu*. Lat.

Lat. Caput aperire.
Sombrio, sombroso, *guereiztia*, *guereitsua*, *itzaltia*, *itzaltzua*, *guereiztuna*, *itzalduna*, *guereizcorra*, *itzalcorra*. Lat. Umbrosus.
Someramente, *gaindiró*, *aisaletic*. Lat. Superficie tenus.
Somero, *gaindarra*, *aisaldarra*. Lat. Summus.
Someter, *sarpetu*. Lat. Submittere, veafe *sojuzgar*, *sujetar*.
Someterse, *sarpetu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Submitti.
Sometido, *sarpetua*. Lat. Submissus.
Sometico, lo mismo que *sodomita*, veafe.
Somnolencia, *logalea*. Lat. Somnolentia.
Somo, lo mismo que *encima*, *cima*, *cumbre*.
Somonte, lo basto, burdo, y aspero, *lasarra*. Lat. Crassus, impolitus.
Somorgujador, el que nada por debaxo de el agua, *murguil guillea*. Lat. Urinator.
Somorgujar, somormujar, *murguil eguin*. Lat. Urinari, submergi.
Somorgujo, somormujo, somormujon, cuervo marino, veafe *merjo*.
A lo somorgujo, al somormujo, por debaxo de el agua, *murguillero*, *ugapetic*. Lat. Sub aquis.
Al somorgujo, somormujo, ocultamente, con cautela, *ugapetic*. Lat. Clanculum, furtim.
Sompesar, levantar algo, para probar el peso que tiene, *astenda*, *astendatu*. Lat. Pondus ad sublevandum experiri.
Sompesado *astendatua*. Sublevando aliquantulum tentatus.
Son, *soñua*, *otsa*. Lat. Sonus.
Sin ton, ni son, *ez baida*, *ez aida*, *eceri eztagocala*. Lat. Abs re.
Sonable, lo mismo que *sonoro*, veafe.
Sonada, lo mismo que *sonata*, veafe.
Sonadera, la accion, ò ruido de sonarse las narizes, *cintzaldia*. Lat. Narium emunctio.
Sonadero, el pañuelo, *mocaderá*, *cintzaiquia*. Lat. Emunctorium.
Sonaja, instrumento rustico, *dirdabaya*. Lat. Crepitaculum.
Sonajero, sonajillas, *dirdabaichoa*. Lat. Crotalum, parvum crepitaculum.
Sonar, *soñu eguin*, *ots eguin*. Lat. Sonare.
Sonar bien, ò mal alguna cosa, *soñu ona edo gaistoa eguin*, *ots ona edo gaistoa eguin*. Lat. Bene, aut male sonare.
No me sonaba bien, *etzidan otsonic eguiten*.
Sonarse las narices, *cintzatu*. Lat. Nares emungere.
Sonarse, lo mismo que *divulgarse*, veafe.
Lo que me suena, me suena, *dagotana dagot*. Lat. Quod placet, id mihi bene sonat.
Sonante, sonador, *soñuguillea*, *osguillea*. Lat. Sonans.
Sonado, *otsitua*, *otseztatua*, y de narices, *cintzatua*. Lat. Sonitus, emunctus.
Sonado, famoso, *otsitua*, *otseztatua*, *otsandicoa*. Lat. Famà celebris, decantatus.
Sonata, concierto de musica, veafe *Sinfonia*.
Sonco, hierba, lo mismo que *cerrajas*. veafe.
Sonda, *zundá*, *calá*, *udendá*. Lat. Bolis, dis.
Sondalesa, cuerda de la sonda, *zundalesquia*, *calesquia*, *udendasquia*. Lat. Bolidis funis.
Sondar, sondear, *zundatu*, *calatu*, *udendatu*. Lat. Bolide altitudinem maris explorare.
Sondado, sondeado, *zundatua*. Lat. Exploratus.
Sonecillo, *soñuchoa*. Lat. Levis sonus.
Soneto, composicion metrica, *amalaudúna*. Lat. Compositio metrica quatuordecim versibus constans.
Sonido, *otsá*. Lat. Sonitus, us.
Sonlocado, lo mismo que *alocado*, veafe.
Sonoramente, sonorosamente, *osdunquiro*, *ocenquiró*. Lat. Sonorè.
Sonoridad, sonorosidad, *osdundea*, *ocentasuna*. Lat. Sonitus.
Sonoro, *osduna*, *ocená*. Lat. Sonorus.
Sonreirse, *farrapisca bat eguin*. Lat. Subridere.
Sonrisa, *farra pisca*. Lat. Subrisus, us.
Sonrodarse, atollarse las ruedas de el carro, *gurdia lupeztatu*. Luto hærere.
Sonrodado, *lupeztatua*. Lat. Luto hærens.
Sonrojar, sonrosar, sonrosear, *gorritu*, *becartu*, *lotsatu*. Lat. Pudore, rubore afficere.
Sonrojado, sonrosado, *gorritua &c.* Lat. Pudore, rubore affectus.
Sonrojo, rubor, *becara*, *lotsa*. Lat. Rubor.
Sonsaca, el acto de sonsacar, es voz Bascongada *sonsacá*, y viene de *sonsa quea*, que significa talega *Sonsacá*, *eralqueta*, *idaroqueta*. Lat. Callida petendi, extorquendi ratio.
Sonsacador, *sonsacaria*, *eralquitzallea*, *idaro-*

*idaroquitzallea.* Lat. Callide petens, extorquens.

Sonsacar, ir hurtando de el saco, sin conocerlo el dueño, y de aqui el conseguir algo con maña, como el descubrir vn secreto. *Sonsacatu*, *eralqui*, *idaroqui.* Lat. Callidè aliquid elicere, extorquere.

Sonsacado, *sonsacatua* &c. Lat. Callidè elicitus, extortus.

Sonsaque, lo mismo que *sonsaca*, vease.

Sonsonete, *sonsoñuchoa*, *otsoschoa.* Lat. Sonus iteratus.

Soñador, *ameslea*, *amescoya*, *amesaria*, *amesguillea*, *amesquiña.* Lat. Somniator.

Soñar, *ametseguin.* Lat. Somniare.

Estàr soñando, *ametsetan egon.* Lat. Somniare.

Soñado, *ametsetacoa.* Lat. Somniatus.

Soñarrera, *ametsaldia.* Lat. Multiplex per quietem visio.

Soñoliento, *logaletua*, *loguirotua*, *loguratua*, *logura*, *lonaya.* Lat. Somnolentus.

Sopa, es de el Bascuence *zopa*, que significa lo mismo, y viene de *zopoa*, que significa blando, y al mismo tiempo gruesso; y assi dezimos *an mutil zopoa*, y en otro dialecto trastocadas las letras *au mutil potzoa*, y en otro *ezopea* al muchacho gordito, suabe, y blando: y la sopa con el licor se ablanda, y empapada crece, y engorda. Lat. Offa.

Sopaipa, massa con miel, especie de ojuela, *oreztia.* Lat. Massa mellea.

Sopalanda, vease *hopalanda.*

Sopapo, *ocaldacao*, *colàspecoa*, *colambecoa muturrecoa*, *matrallecoa*, *masallecoa.* Lat. Colaphus.

Sopapo, el tapon, *cipotza.* Lat. Valvula.

Sopena, *penaren azpian*, y se pospone al genitivo de el nombre, v.g. sopena de muerte, *eriotzarenpenarenazpian.* Lat. Sub pæna.

Sopesar, lo mismo que *sompesar*, vease.

Sopetear, sopear, meter el pan en el caldillo, *zopeatu.* Lat. Offam identidem intingere.

Sopetear, sopear, maltratar, *zopeatu*, *azpiratu.* Lat. Subigere, pessum dare.

Sopeton, sopa grande, *zopatzarra.* Lat. Ingens offa.

Sopeton, lo mismo que *sopapo*, vease.

De sopeton, de *improviso*, de *repente*, vease.

Sophi, sophisma, sophista, sophisteria, sophisticar, sophistico, veanse en *sofi.*

Sopilla, sopita, *zopachoa.* Lat. Offella.

Sopista, lo mismo que *sopon*, veasè.

Soplador, *aice emallea*, *aice guillea*, *atsemallea*, *puzcaria*, *buhatzalea*, *aiceztaria.* Lat. Flans, antis.

Soplamocos, veasè *sopapo.*

Soplar, *aiceman*, *aiceguin*, *atseman*, *putz eguin*, *buhatu*, *aiceztatu.* Lat. Flare: confuelles, follicare.

Soplar, correr el viento, *aicea ibilli* con sus irregulares, *aicet bat hadadil*, sopla vn viento. Lat. Ventum flare, spirare.

Soplar, lo mismo que *hurtar*, veaie.

Soplar la musa &c. veaie *inspirar.*

Soplar en el juego, *musquildu*, *quendu*. Lat. Tollere.

Soplar, delatar, *salatu.* Lat. Deferre crimen.

Soplarse, componerse, *ederqui apaindu.* Lat. Maximâ curâ se comere.

Soplavivo te lo doy, juego de el palico encendido, *atsi eta eracequi.* Lat. Faculam tibi trado.

Soplarse las manos, ò las uñas, quedar burlado.

Soplante, *atsemallea*, *atsiguillea.* Lat. Flans.

Soplado, demasiadamente pulido, *anyerea.* Lat. Nimis comptus.

Soplillo, soplo pequeño, *achia*, *pulschoa.* Lat. Levis flatus.

Soplillo, cosa leve, feble, *achia.* Lat. Levissimus.

Soplo, *ats*, *atsa*, *aicea*, *buha*, *putza.* Lat. Flatus. *Putza* en vn dialecto es soplo, y en otro lo es tambien, pero huele mal.

Soplo, aviso, delacion, *salaqueta*, *bearricea.* Lat. Delatio.

Soplon, *salatzellea*, *bearrizlea.* Lat. Delator.

Sopon, que anda à la sopa de los Conventos, *zopalaria.* Lat. Sorvillo victitans.

Soponcio, congoja que dà por averse malogrado algo, *antsia*, *larria*, *quezcà.* Lat. Ægra sollicitudo. Esta voz pudo venir de el Bascuenco *zoponcia*, que significa cazuela, ortera, vasija para sopas; y porque el pobre queda afligido con su ortera sola, sino se la llevan, se llamaria soponcio à la afliccion, y congoja.

Sopor, adormecimiento, *logura*, *logalea.* Lat. Sopor.

Soporifero, soporoso, *logaletsua*, *loguratsua.* Lat. Soporiferus.

Soportable, *eramagarria*, *eroagarria*, *eramaquizuna*, *eroaquizuna.* Lat. Tolerabilis.

Soportal,

Soportal, *atarbea, portalepea.* Lat. Porticus.
Soportar, veaſe *ſufrir, tolerar.*
Sor, lo miſmo que hermana, ſe uſa entre Religioſas, *Sor.* Lat. Soror.
Sor, lo miſmo que *ſeor*, veaſe.
Sorba, lo miſmo que *ſerva*, veaſe.
Sorbedor, *urruparia, churruparia.* Lat. Sorbens.
Sorber, *zurrupatu, churrupatu, urrupatu.* Lat. Sorbere, exſorbere, abſorbere.
Sorbido, *zurrupatua, &c.* Lat. Sorptus, abſortus.
Sorbete, para bebidas, *ſorbetea, zucordea.* Lat. Fructuum ſuccus ſaccharo ad potiones præparatus.
Sorbeton, *zurrutada, zurrutá.* Lat. Sorbitio.
Sorbito, *churrata.* Lat. Sorbillum.
Sorbo, *zurruta, zurrupa, urrupa.* Lat. Sorbitio, ſorbillum.
Sorbo, arbol, lo miſmo que *ſerval*, veaſe.
Sorce, raton pequeño, *ſagua.* Lat. Sorex, cis.
Sordamente, *gorquiro, iſilchoric.* Lat. Silenter, tacitè.
Sordera, ſordedad, *gorrera, gortaſuna*, y ſi es interrumpida, y paſſajera, *gorraldia.* Lat. Surditas.
Sordèz, lo miſmo que *ſordera.*
Sordidez, ſordido, veaſe *ſuciedad, ſucio.*
Sordina, inſtrumento, *gorroſquia.* Lat. Chelis ſurda.
A la ſordina, veaſe *ſordamente.*
Sordo, *gorrá.* Lat. Surdus.
Sordo, inſenſible, *ſorra ta gorra.* Lat. Surdus, atque ſtupidus.
Sormigrar, antiq. *ſumergir*, veaſe.
Sorna, tardanza, pereza, es voz Baſcongada, y viene de *ſorra* inſenſible, eſtupido, *ſorrena* el mas eſtupido. Lat. Lentitudo.
Sornaviron, *maſallecoa.* Lat Alapa.
Sorprehender, *eraſpetu.* Lat. Repentè invadere.
Sorprehendido, *eraſpetua.* Lat. Repentè invaſus.
Sorpreſſa, *eraſpèa.* Lat. Repentina invaſio.
Sorra, la arena de el laſtre, viene de *ſarrá*, que es la eſcoria peſada, que queda en las fraguas, *laſtá.* Lat. Saburrá.
Sorrabar, antiq. *derrabar, cortar el rabo.*
Sorregar, paſſarſe el agua à otra parte, *urá itzultzea.* Lat. Aquam excurrere.
Sorrero, lo miſmo que *zorrero*, veaſe.
Sorriego, *uraren beſte alderonz itzulia.* Lat. Aquæ excurſus, us.
Sorteador, el que diſpone las ſuertes, *ſuertalaria, ſorteen egozlea.* Lat. Sortium ductor.
Sorteador, en los toreros, *iſquinchoguillea, ſuerteguillea.* Lat. Irruentis tauri eluſor.
Sortear, echar ſuertes, *zorteac, ſuerteac egotzi, botatu, ezarri.* Lat. Sortiri, ſortes ducere.
Sortear à los toros, *cecenai iſquincho eguitea, ſuerte eguitea.* Lat. Irruentem taurum ſorte eludere.
Sorteo, acto de ſortear, *zorteera, ſuerteera, ſorteoa.* Lat. Sortitio.
Sortero, lo miſmo que *adivino*, veaſe.
Sortija, *erraztuna, boilderra.* Lat. Annulus. Veaſe *anillo.*
Sortijon, *erraztuntzarra, boildertzarra.* Lat. Annulus ingens.
Sortilegio, *zorteasmaquintza, ſuertez aſmatzea.* Lat. Sortilegium.
Sortilego, *zorteaſmaquiña, ſuertez aſmatzallea.* Lat. Sortilegus.
Sortu, ſurtu, veaſe *ſobre todo.*
Soſa, hierba para jabon, y vidrio, *beiraqui belarra.* Lat. Herba vitrearia ſylveſtris.
Soſa, piedra hecha de la hierba quemada, y ſirve para fabricar el vidrio, *beiracarria.* Lat. Ferrumen lapideum ad vitrum conficiendum.
Soſegadamente, *pauſatiro, ſoſeguz, ſoſeguquiró.* Lat. Placidè, pacatè, ſedatè.
Soſegar, *pauſatu, ſoſegatu, ceſuztatu, ſoſagatu.* Lat. Placare, ſedare.
Soſegado, *pauſatua &c.* Lat. Placatus, ſedatus.
Soſiego, *ſoſegua, pauſa, ceſua, ſoſagua.* Lat. Tranquillitas, quies.
Soslayo, al ſoslayo, de ſoslayo, *ceárrera, ceárca.* Lat. Tranſversè, obliquè.
Soſo, *guezá, gazá, lelá, gatzaquea, gatzic baguea.* Lat. Inſulſus.
Soſpecha, *ſuſpichá, gogaleia, ſoſpecha.* Lat. Suſpicio. Latin, y Romance vienen de el Baſcuence *ſuſpichá*, que ſignifica lo miſmo en vn dialecto, y ſe compone de *ſuzpitza*, ò *ſu pitza*, que ſignifica algo, caſi nada, vn ſi es, no es de fuego, que nos pone en qualquier cuidado, y es lo que haze la ſoſpecha.
Soſpechar, *ſuſpichatu, ſoſpechatu.* Lat. Suſpicari.
Soſpechoſamente, *ſuſpichagarriro, gogaleiquiró.* Lat. Suſpectè.
Soſpechoſo, *ſuſpichagarria, gogaleigarria.* Lat. Suſpectus, a, um.
Soſpechoſo, ſuſpicaz, *ayerucorra, ſuſpichacorra, gogaleicorra.* Lat. Suſpiciosus

ciosus, suspicacis ingenii.

Sosquin, golpe à traicion, es voz Bascongada, *josquin*, *zasquina*, que significa lo mismo, y quiere dezir el que dà, y haze los golpes de repente, y sin prevision de el otro de *jos*, *jost*, *zaz*, que por onomatopeia frequente significa el golpe, y entrada repentina, y de *quiña quiña*, voz compositiva, que significa el que haze: y siendo *eguina eguiña*, es el mismo golpe. Lat. Ictus insidiosè impactus.

Sossegar, veaſe *sosegar*.

Sosten, susten, *irozcaya*. Lat. Fulcrum.

Sostenedor, sustenedor, *irozlaria*, *iroztzallea*. Lat. Substentator. Item *equipetzallea*.

Sostener, sustener, *irozó*, *equipetu*. Lat. Sustinere, sustentare.

Sostenerse, *zutic egon*. Lat. Consistere.

Sosteniente, *irozlaria*. Lat. Sustinens.

Sostenido, *irozoa*, *equipetua*. Lat. Sustentatus.

Sostenimiento, *irozoera*, *equipeera*. Lat. Sustentatio.

Sostenimiento, antiq. *mantenimiento*.

Sostituir, sostituto, veaſe *substituir*.

Sota, en los naipes, *chancarta*, *sota*. Lat. Charta lusoria militem peditem referens.

Sotabanco, en la Architectura, *gancaya*. Lat. Pars arcum sustentans.

Sotacaballerizo, *zalditeguizayaren urrena*. Lat. Secundus ab equorum præfecto.

Sotacochero, *manurgari bigarrena*. Lat. Rhedarius secundus.

Sotacola, veaſe *ataharre*, *gurupera*.

Sotacomitre, *arraunarizayaren urrena*. Lat. Trierarchi vicarius.

Sotalugo, arco de los toneles, *uztaya*. Lat. Dolii arcus strictorius.

Sotaministro, *ministroaren urrena*. Lat. Subminister domus.

Sotamontero, *eistarizayen urrena*. Lat. Venatorum præfecti vicarius.

Sotana, *sotana*, *soindoña*. Lat. Tunica talaris.

Sotana, lo mismo que *zurra*, veaſe.

Sotanado, lo que està à manera de sótano, *sotoeracoa*. Lat. Instar cellæ subterraneæ.

Sotani, *gona estua*. Lat. Muliebris stola strictior.

Sotanilla, *sotanachoa*, *soindonchoa*. Lat. Tunica talaris minùs demissa.

Sótano, viene de el Bascuence, y veaſe *sotó*, *sotoera*, *guelupea*. Lat. Specus concameratus.

Sotaventar, poner à sotavento, *aizapetu*. Lat. Inferiori vento uti.

Sotaventado, *aizapetua*. Lat. Inferiori vento utens.

Sotavento, *aizapea*. Lat. Navis latus vento oppositum.

Sotechado, *leorpea*, *echapea*. Lat. Tectum.

Soterraneo, soterraño, *lurpecoa*. Lat. Subterraneus, a, um.

Soterrar, *lurpetu*, *lupetu*. Lat. Defodere, sub terram condere.

Soterrado, *lurpetua*. Lat. Deffosus.

Sotil, sotileza, veaſe *sutil*, *sutileza*.

Sotillo, *sotochoa*, *basochoa*. Lat. Parvum nemus.

Soto, arboleda amena, y umbrosa, esta voz *soto* es Bascongada, y significa el zaguan, y entrada de la casa, que comunmente es sombrìa, y fresca: y porque los Sotos sirven como de entrada, y zaguan à las casas de Campo, se les daria el nombre: *basoa*, *zuaztia*, *ezcurduya*. Lat. Nemus.

Sotoministro, veaſe *sotaministro*.

Sotrozo, el hierro, que se mete en los extremos de los exes de las cureñas de la artilleria, para detener las ruedas. *Sotrotsa* en Bascuence es una voz comunissima, cuya significacion determinada no me la ha sabido dàr nadie, aunque dizen, que significa vna cosa ruin, y despreciable, *ecarrizadazu Tolosatic au edo ori*, y responden, *bai sotrotsa*. Lat. Ferrum rhedarium axibus infixum.

Stachy, Stacte, Steba, Stentoreo, Estereographia, y otras vozes, veanse en la *Es*.

# S U.

Su, pronombre, *beré*, *aren*. Lat. Suus, a, um.

Suadir, suasible, suasion, suasivo, veaſe *persuadir*, *persuasible*, *persuasion*, *persuasivo*.

Suave, es voz Bascongada *suabea*, que significa lo mismo, y de aquì la tomò el Latin, y despues el Romance. Lo que es blando, dulce, y delicado excita, y fomenta el cariño, apetito, y amòr: y *suabea* es voz compuesta de *su*, y *abea* significa sosten, sustentaculo, y *su* fuego, en que se simboliza el amòr, y es lo que quadra bien à lo suave. Y lo mismo es, si essa voz se compone de *sua* fuego, y *be* debaxo, dentro.

Suabea, emea, eztia, biguña, malgua, suabe, aplicado à vn niño, *alcónchoa.* Lat. Suavis.

Suavemente, *suabequiro*, *emequiro*, *eztiro*, *bigüinquiro*, *malguquiro.* Lat. Suavitèr.

Suavidad, *suabequeria*, *suabetasuna*, *emetasuna*, *eztitasuna.* Lat. Suavitas.

Suavizar, *suabetu*, *ematu*, *eztitu*, *malgutu*, *biguindu*, *gozatu.* Lat. Suavem reddere, mitigare, lenire.

Suavizado, *suabetua*, *&c.* Lat. Mitigatus, &c.

Subalternar, subalterno, veaſe *sujetar*, *sujeto*, *inferior.*

Subbrigadier, *Brigadari-urrena.* Lat. Manipularis dux alter.

Subcinericio pan, *taloa*, *auspecoa.* Lat. Subcinericius.

Subdelegacion, *ordegopea.* Lat. Subdelegatio.

Subdelegar, *ordegopetu.* Lat. Subdelegare.

Subdelegante, *ordegopetzallea.* Lat. Subdelegans.

Subdelegado, *ordegopetua.* Lat. Subdelegatus.

Subdiaconado, Subdiaconato, *Apaizurrempea*, *Subdiaconatocoa.* Lat. Subdiaconatus.

Subdiacono, *Apaizurrempea*, *Subdiaconoa.* Lat. Subdiaconus.

Subdito, *menecoa*, *mendecoa*, *manucoa.* Lat. Subditus.

Subdividir, *bertucitu*, *berriz ucitu*, *bereci.* Lat. Subdividere.

Subdiviſion, *bertucigoa.* Lat. Subdiviſio.

Subida, *igoera*, *ioera*, *iyoera*, *iganera*, *igandea.* Lat. Aſcenſus, aſcenſio.

Subida, como de cueſta, *aldapa*, *aldatsa.* Lat. Clivus.

Subida, como de precio, *goraera*, *gorandea.* Lat. Augmentum.

Subidero, *iyolecua*, *iganlecua.* Lat. Aſcenſus.

Subilla, lo miſmo que *lesna*, veaſe.

Subintracion, *besteren ondorengo sarrera.* Lat. Subintroitus.

Subintrar, *bat besteren ondoren sartzea.* Lat. Subintrare.

Subintrante, *besteren ondoren sartzen dana.* Lat. Subintrans.

Subir, aſcender, *igo*, *io*, *iyo*, *igan*, *goratu*, con las terminaciones de el neutro. Lat. Scandere, aſcendere.

Subir, levantar, *igò*, *igán*, *&c.* con las terminaciones de el activo. Lat. Elevare, tollere.

Subir, montar en las cuentas, *jo*: *onembeste jotzen du.* Lat. Summam hanc, vel illam facere.

Subir, el precio, &c. *goratu*, *alchatu.* Lat. Augere.

Subido, *igoa*, *igana*, *goratua.* Lat. Surſum collocatus, auctus, &c.

Subitamente, *supituro*, *bat batetan.* Lat. Subitò.

Subitaneo, *supitucoa*, *bat batetacoa.* Lat. Subitaneus.

Subito, Latin, y Romance, vienen del Baſcuence *supitua*, que ſignifica lo miſmo. A la colera llamamos *supita*, y es contraccion de *supiztua*, fuego que revive, y reſucita, y conviene à la colera; y porque eſta es pronta, y repentina, llamamos *supitua* à lo que es repentino, y de golpe. Lat. Subitus.

Subjugar, veaſe *sojuzgar.*

Subjuntivo, *atzempea*, *atzempecoa.* Lat. Subjunctivus.

Sublevacion, ſublevamiento, veaſe *sedicion*, *conjuracion.*

Sublevar, veaſe *conjurar*, cauſar *motin.*

Sublimacion, *goitanditzea.* Lat. Sublimatio.

Sublimar, veaſe *ensalzar*, *exaltar*; *goitanditu.* Lat. Sublimare.

Sublimado, *goitanditua.* Lat. Sublimatus.

Sublime, *goitandia.* Lat. Sublimis.

Sublimemente, *goitandiro.* Lat. Sublimitèr.

Sublimidad, *goitandiera.* Lat. Sublimitas.

Sublunar, *illarguipecoa.* Lat. Sublunaris.

Subordinacion, *manupea.* Lat. Subordinatio.

Subordinar, *manupetu.* Lat. Subordinare.

Subordinado: *manupetua.* Lat. Subordinatus.

Subpolar, *eucachazpicoa*, *eucaispecoa.* Lat. Subpolaris.

Subrepcion, accion oculta, y à eſcondidas; y tambien la ocultacion de algun hecho en la pretenſion de alguna gracia, *isilpea.* Lat. Subreptio.

Subrepticiamente, *isilpero.* Lat. Subrepticiè.

Subrepticio, *isilpecoa.* Lat. Subrepticius.

Subrogacion, *ordeztea*, *besteren ordean sartzea.* Lat. Subrogatio.

Subrogar, *ordeztu*, *ordeztatu*, *besteren ordean sartu.* Lat. Subrogare.

Subrogado, *ordeztua.* Lat. Subrogatus.

Subſanar, *gaizquiren bat onguitu.* Lat. Excuſare.
Subſanado, *onguitua.* Lat. Excuſatus.
Subſcripcion, *izcribapea*, *eſcribapea.* Lat. Subſcriptio.
Subſcribir, *izcribapetu*, *eſcribapetu.* Lat. Subſcribere.
Subſcrito, *izcribapetua.* Lat. Subſcriptus.
Subſeguirſe, ſubſiguiente, ſubſequente, veaſe *ſeguirſe*, *ſiguiente.*
Subſidiario, *lagundecoa.* Lat. Subſidiarius.
Subſidio, ſocorro, *lagundea*, *lagundera.* Lat. Subſidium.
Subſiſtencia, permanencia, *bertiraundea.* Lat. Subſiſtentia, ſtabilitas.
Subſiſtencia, ò hypoſtaſis, en la Filoſofia, *beſtezquia.* Lat. Subſiſtentia.
Subſiſtir, permanecer, *bertiraun*, *bertiraundu.* Lat. Subſiſtere, manere.
Subſiſtir, en la Filoſofia, *beſtezquitu.* Lat. Subſiſtere.
Subſiſtente, permanente, *bertirauena*, y en la Filoſofia, *beſtezquitua.* Lat. Subſiſtens.
Subſolano, *ſortaldeco aicea.* Lat. Subſolanus.
Subſtancia, termino Filoſofico, *egopea.* Lat. Sabſtantia.
Subſtancia, piſto, veaſe *piſto*, *ſuſtancia.* Lat. Succus ex decoctis carnibus expreſſus.
No tiene ſubſtancia eſte hombre, *ſuſtanciaric eztu*, *quemenic eztu guizon onec.* Lat. Futilis eſt homo iſte, levis ſententia.
En ſubſtancia, *garbian*, *garbi garbian.* Lat. Summatim, in ſumma.
Subſtancial, *egopearra*, *ſuſtanciarra.* Lat. Subſtantialis.
Subſtanciar, *compendiar*, *epilogar*, veanſe.
Subſtanciar, *comprobar*, *averiguar*, veanſe.
Subſtancioſo, *ſuſtanciatſua*, *ſuſtanciaduna.* Lat. Valde nutriens.
Subſtantivo, *egopearra.* Lat. Subſtantivus.
Subſtantivar, *egopeartu.* Lat. Adjectivo uti ut ſubſtantivo.
Subſtitucion, *ordeztea*, *oñordetzea.* Lat. Subſtitutio.
Subſtituir, *ordeztu*, *ordeztatu*, *oñordetu.* Lat. Subſtituere.
Subſtituto, ſubſtituido, *oñordea*, *ordeztua.* Lat. Subſtitutus.
Subſtraher, *ebaſpetu*, *quendu*, *ateratu.* Lat. Subſtrahere.
Subſtrahido, *ebaſpetua*, &c. Lat. Subſtractus.
Subterraneo, veaſe *ſoterraneo.*
Suburbano, *uritaldecoa.* Lat. Suburbanus.
Suburbio, *uritaldea.* Lat. Suburbium.
Subverſion, ſubvertir, veaſe *deſtruccion*, *deſtruir.*
Succino, lo miſmo que *ambar*, *electro*, veaſe.
Succion, accion de chupar, veaſe *chupar.*
Suceder, ſeguirſe à otro, *guerartu.* Lat. Succedere.
Sucedido aſsi, *guerartua.* Lat. Qui ſuccesſit.
Suceder, acontecer, *guertatu*, *ſuertatu*, *acertadu*, *jazo.* Lat. Accidere, contingere.
Sucedido aſsi, *guertatua*, &c. Lat. Quod contigit.
Sucedumbre, antiquado, *ſuciedad.*
Suceſſion de vnas coſas à otras, *gucerarpena.* Lat. Succeſio.
Suceſſion de hijos, *humea*, *aurra*, &c. Lat. Proles, is.
Morir ſin ſuceſſion, *humeric bague hil.* Lat. Sine prole decedere.
Suceſſivamente, *guerargarriro.* Lat. Succeſſivè.
Suceſſivo, *guerargarria.* Lat. Succeſſivus.
Suceſſo, acontecimiento, *guertaera*, *ſuertaera*, *acertaera*, *jazoera.* Lat. Caſus, eventus.
Suceſſor, *guerartaria*, *ondorengoa.* Lat. Succeſor.
Suchicopal, ſuquicopal, eſpecie de eſtoraque, *licurrin mota bat.* Lat. Styracis ſpecies.
Suciamente, *urdaquiro*, *loiquiro*, *ciquinquiro*, veaſe *puercamente.* Lat. Spurcè, ſordidè.
Suciedad, *urdaqueria*, *ciquinqueria*, &c. Lat. Spurcitia, ſordes.
Sucintamente, *erſquiro.* Lat. Succintè.
Sucinto, *erſia*, *laburra.* Lat. Conciſus.
Sucio, *úrdea*, *ciquiña*, *liquitſa*, *ſatſua*, *loya*, &c. Lat. Spurcus, ſordidus. Eſta voz *ſucio*, *ſucia*, puede venir de el Baſcuence *zuciá*, que ſignifica la tea negra, y que mancha, y empuerca.
Suco, lo miſmo que *xugo*, veaſe.
Sucoſo, veaſe *xugoſo.*
Sucubo, *bedatzaná.* Lat. Sucubus.
Sud, *eguerdialdeá.* Lat. Plaga meridionalis.
Sudadero, lo miſmo que *ſudario*, veaſe.

Sudadero, donde se suda, *icertoquia.* Lat. Sudatorium.
Sudar, *icertu*, *icerditu.* Lat. Sudare.
Sudado, *icertua &c.* Lat. Sudatus.
Sudario, lienzo para limpiar el sudor, *icercaria*, *crobicheta.* Lat. Sudarium.
Sudatorio, *icerteraguillea.* Lat. Sudatorius.
Sudest, viento, *fortegoa.* Lat. Ventus austrum & subsolanum interflans.
Sudor, *icerdia.* Lat. Sudor.
Sudor pegajoso, *icerlicá.* Lat. Sudor adhærens.
Sudorifico, sudorifero, veafe *sudatorio.*
Sudueste, viento, lo mismo que *abrego*, veafe.
Suegro, *aita guiarraba*, *guinarreba*, *guiarraoa.* Lat. Socer, ceri.
Suegra, *amaguiarraba &c.* Lat. Socrus, us.
Suela, *zola.* Lat. Solea.
Sueldo, moneda, *sueldoa*, *sosá.* Lat. Solidum.
Sueldo, *estipendio*, *salario*, veafe.
Sueldo à libra, *bacoitzari dagocana.* Lat. Servata proportione.
Suelo, superficie de la tierra, *lurrá*, *lurgaña.* Lat. Solum.
Suelo, parte inferior de alguna cosa, *azpia.* Lat. Pars inferior.
Suelo, lo mismo que *sedimento*, veafe.
Suelo, solar de edificio, *oruea.* Lat. Solum.
Suelo, pavimento, *chompea.* Lat. Pavimentum.
Sin suelo, *ondoric bague.* Lat. Sine fundo.
Suelta, la accion de soltar, *ascaera*, *ascatzea.* Lat. Solutio.
Suelta, lo mismo que *traba*, *maneota*, veafe.
Dàr suelta, libertad, *ascabiatu.* Lat. Liberum emittere.
Sueltamente, *ascantzaró.* Lat. Celeritèr.
Sueno, atiq. *sonido.*
Sueño, el acto de dormir, *loa.* Lat. Somnus.
Sueño, con que se sueña, *ametsá.* Lat. Somnium.
Sueño, gana de dormir, *logalea*, *logura.* Lat. Somnus.
Tengo sueño, me caigo de sueño, *loac errea nago.* Lat. Somno ferè corruo.
A sueño suelto, *logozoan.* Lat. In utramque aurem dormire.
En sueños, entre sueños, *ametsetan.* Lat. Per somnium.
Suero, *gazurá.* Lat. Serum lactis.
Suerte, acaso, *suertea*, *zortea*, *azarta*, veafe *sucesso.* Lat. Sors, tis.
Suerte, *genero*, *especie*, veafe.
De què suerte? *nola*, *nolatan*, *celan?* Lat. Quâ ratione, quomodo.
De esta suerte, *onelá*, *onlá.* De essa suerte, *orrela*, *orlá*, *orlan.* De aquella suerte, *alá*, *alaxe*, *alan.* Lat. Hoc, isto, illo modo.
De tal suerte que, *alá non*, *alan non*, *alatan non.* Lat. Ita ut.
De otra suerte, *bestelá*, *bercelá.* Lat. Alioquin, aliàs.
De alguna suerte, *nolabait*, *nolazpait*, *nolerebait.* Lat. Aliqua ratione, aliquo pacto.
De ninguna suerte, *iñolaere*, *iñolere*, *niholaz ere*, *iñolaco moduz.* Lat. Nullo modo, nulla ratione.
Suerte, al toro, *suertea*, *isquinchoa.* Lat. Irruentis tauri elusio.
Echar suertes, veafe *sortear.*
Suficiencia, *doiquia*, *gaiquia.* Lat. Habilitas, aptitudo.
Suficiente, bastante, *ascó*, *asqui*, *ascoadiña* Lat. Sufficiens.
Suficiente, apto, *doiquitsua*, *gaiquitsua.* Lat. Aptus, habilis, idoneus.
Suficientemente, *ascoadiña*, *doaiquitsuro*, *gaiquitsuro.* Lat. Sufficienter.
Sufocacion, ahogo, *itotzea*, *itoera*, *atsestea*, *itogarria*, *atsesgarria.* Lat. Suffocatio.
Sufocador, sufocante, *itotzallea*, *atseslaria.* Lat. Suffocans.
Sufocar, *itó*, *atsestu.* Lat. Suffocare.
Sufocado, *itóa*, *atsestua.* Lat. Suffocatus.
Sufraganeo, *andipecoa.* Lat. Suffraganeus.
Sufragar, *ayudar*, *favorecer*, veanse.
Sufragio, lo mismo que *voto*, veafe.
Sufragio, *ayuda*, *favor*, veanse.
Sufragio por los difuntos, *sufragioa*, *surritzea.* Lat. Suffragium.
Sufre, antiq. *azufre.*
Sufrencia, antiq. *sufrimiento.*
Sufrible, *pairagarria*, *osarcarria*, *erampegarria*, *sufrigarria*, *pairaquizuna.* Lat. Tolerabilis.
Sufridero, lo mismo que *sufrible.*
Sufrimiento, *erampea*, *pairagoá*, *osarra*, *sufrimentua.* Lat. Tolerantia.
Sufridor, el que sufre, *pairatzallea*, *erampetzallea*, *osartaria*, *sufritzallea.* Lat. Patiens, tolerans.
Sufrir, padecer, tolerar, *sufritu*, *pairatu*, *erampetu*, *osartu.* Lat. Sufferre pati, tolerare.
Sufrir, lo mismo que *sostener*, veafe.
Sufrido, *sufritua &c*, Lat. Toleratus.
Sufrido, el que sufre, veafe *sufridor.*

Es muy ſufrido, *chitez da irichia*. Lat. Valdè patiens eſt.
Sufumigacion, *lurrina artzea*. Lat. Suffumigatio.
Sugerir, *oartetu*, *oartaraci*. Lat. Suggerere.
Sugerido, *oartetua &c.* Lat. Suggeſtus.
Sugeſtion, *oartea*, *oartarazdea*. Lat. Suggeſtio.
Sugeſto, lo miſmo que *pulpito*, veaſe.
Sugeto, perſona indeterminada, *ſugetoa*, *norbait*, *norbaitec*, *guizon bat*, *guizon batec*, *urlia*, *urlia batec*. Lat. Homo quidam.
Sugeto, lo miſmo que *materia*, *aſunto*, veaſe.
Sugeto de accidentes, formas, en la Filoſofia, *cerabea*. Lat. Subjectum.
Sugeto, contrapueſto al predicado, *eſarlea*. Lat. Subjectum.
Sugo, lo miſmo que *xugo*, veaſe.
Sujecion, *menea*, *menera*, *mendea*, *mendera*. Lat. Subjectio.
Sujetar, ſometer, *mempetu*, *meneratu*, *mendazpitu*, *ſujetatu*. Lat. Subjicere.
Sujetado, ſujeto, *mempetua &c.* Lat. Subjectus.
Sujeto, lo miſmo que *expueſto*, veaſe.
Sulcar, ſulco, veaſe *ſurcar*, *ſurco*.
Sulfonete, alguaquida, lo miſmo que *pajuela de azufre*.
Sulfureo, *ſufreduna*, *ſufretſua*. Lat. Sulphureus.
Sultan, *Turcoen aguintariaren icena*.
Sultana, *berriz*, *aren lendabicico emaztea*.
Sultana, embarcacion, *Turcoen ontzi naguſia*. Lat. Turcarum navis præcipua.
Suma, *igaburra*. Lat. Summa.
En ſuma, *igaburrez*. Lat. In ſumma.
Sumamente, *chit goitiro*. Lat. Summè.
Sumar, *igaburtu*, *ſumatu*. Lat. In ſummam redigere.
Sumado, *igaburtua*. Lat. In ſummam redactus.
Sumariamente, *igaburquiro*, *laburgoró*. Lat. Summatim.
Sumario, *igaburra*, *igaburtaria*, *laburgoa*. Lat. Summarium.
Sumergir, *uſarpetu*, *murguildu*. Lat. Submergere.
Sumergido, *uſarpetua &c.* Lat. Submerſus.
Sumerſion, *uſarpea*, *murguilla*. Lat. Submerſio.
Sumidad, *goyarea*, *erpiña*, *galyurra*. Lat. Summum, apex.
Sumidero, *ugarea*. Lat. Vorago.
Sumiller, en general es *zaitzallea*, *zaya*, *zaina* con el nombre antepueſto de la oficina, ò miniſterio. Lat. Præfectus alicujus muneris in domo Regia.
Sumiller de Corps, *Erreguearen gorputz zaya*, *Erreguearen guelazaina*. Lat. Summus præfectus cubiculi Regis.
Sumiller de Cortina, *Cortina zaya*. Lat. Præfectus, qui Regi velum pandit, vel reducit.
Sumiller de la Cava, *edariteguiaren zaya*, *zaitzallea*. Lat. Præfectus potus regii.
Sumiller de la Paneteria, *Oteguizaya*. Lat. Præfectus menſæ regiæ.
Sumilleria, *Jaureguian cerbaiten zaiquintza*. Lat. In palatio præfectura, ſeu cubiculi, ſeu menſæ &c.
Suminiſtracion, *beardana ematea*. Lat. Subminiſtratio.
Suminiſtrador, *bear danaren emallea*. Lat. Subminiſtrator.
Suminiſtrar, *bear dana eman*. Lat. Subminiſtrare.
Suminiſtrado, *bear dana emanâ*. Lat. Subminiſtratus.
Sumirſe, *ugaretu*. Lat. Sub humum ire.
Sumido, *ugaretua*. Lat. Sub homo miſſus.
Sumiſsion, *jautſapena*, *manera*. Lat. Submiſsio.
Sumiſſo, *meneratua*, *ezarpetua*. Lat. Submiſſus.
Sumiſta, el autor, *igaburguillea*. Lat. Summiſta, ſummam conficiens.
Sumiſta, que eſtudia por Sumas, *igaburtaria*. Lat. Summiſta.
Sumo, lo mas alto, *góyena*, *górena*. Lat. Summus, a, um.
El ſumo bien, *onic góyena*, *górena*, *andiena*. Lat. Summum bonum.
A lo ſumo, *guéyenaz*, *guéyenez*, *guéyen*, *guéyena*. Lat. Ad ſummum.
Sumonte, veaſe *ſomonte*.
Sumptuaria ley, que ponia taſſa en las comidas, *janariai cegocan legue bat*. Lat. Lex ſumptuaria.
Sumptuoſamente, *coſtu andiz*, *coſtutſuro*. Lat. Sumptuosè.
Sumptuoſidad, *coſtu andia*. Lat. Magnus ſumptus.
Sumptuoſo, *coſtu andicoa*. Lat. Sumptuoſus.
Sumulas, *Sumulac*. Lat. Summulæ.
Sumuliſta, *Sumuliſta*. Lat. Summuliſta.
Sumuliſtico, *ſumuliſtarra*. Lat. Summuliſticus.
Suncho, de la bomba, y de las vergas en el navio, *ſunchoa*, *burboilla*. Lat. Ferrum caput anthliæ, vel pali apicem complectens.

Supe-

Supeditacion, *oñazpitzea.* Lat. Suppeditatio.
Supeditar, sujetar, *oñazpitu.* Lat. Suppeditare.
Supeditado, *oñazpitua.* Lat. Suppeditatus.
Superable, *gallengarria*, *garaigarria.* Lat. Superabilis.
Superabundancia, *ganugaria*, *ugari andia*, *iori chitezcoa.* Lat. Superabundantia.
Superabundantemente, *chit ugariro.* Lat. Superabundè.
Superabundante, *chit ugaria*, *ioria*, &c. Lat. Superabundans.
Superaddito, lo mismo que *añadido*, veaſe.
Superano, lo miſmo que *tiple*, veaſe.
Superar, lo miſmo que *ſobrepujar*, veaſe.
Superbo, veaſe *ſoberbio.*
Supercheria, engaño, fraude, *ſupercheria*, *atziperia.* Lat. Dolus, fraus.
Superchero *ſuperchaaria*, *atziparia*, *ſuperchelaria*, *atzipelaria.* Lat. Doloſus.
Supererogacion, *gaintemana.* Lat. Supererogatio.
Superficial, *auzquiarra*, *aiſaldarra*, *gaindarra.* Lat. Superficialis.
Superficialmente, *auzquitic*, *aiſaletic*, *gainetic*, *auzquiarquiro*, &c. Lat. Perfunctoriè.
Superficie, *auzquia*, *aiſala*, *aſyala*, *gaiña.* Lat. Superficies.
Superfluamente, *gañeztariro*, *gueitariro*, *gueitugariro.* Lat. Superfluè, ſupervacaneè.
Superfluidad, *gañeztea*, *gueitarioa*, *gueitugaria.* Lat. Redundantia, ſuperfluitas.
Superfluo, *gañeztaria.* Lat. Superfluus.
Superhumeral, *ſoingaña.* Lat. Superhumerale.
Superintendencia, *benaita nagusia.* Lat. Suprema adminiſtratio.
Superintendente, *benaitari nagusia.* Lat. Lat. Supremus adminiſter.
Superior, lo que eſtà mas alto, *garaicoa*, *goyagocoa*, *goragocoa.* Lat. Superior.
Superior, lo mas excelente, *garaya*, *gaindia.* Lat. Superior, eximius.
Superior, el que manda, *nagusia*, *aguintaria.* Lat. Superior.
Superiorato, *nagusialdia.* Lat. Superioris munus, & tempus.
Superioridad, *garaitea*, *garaitza*, *gaintza.* Lat. Præſtantia.
Superiormente, *garaiquiro*, *gaindiro.* Lat. Egregiè, præſtantiſſimè.
Superlativo, *chitezcoa*, *gucizcoa.* Lat. Superlativus.
Superno, *goicoa*, *garaicoa.* Lat. Supernus.
Supernumerario, *conteranſia.* Lat. Supernumerarius.
Superſticion, *donguedea.* Lat. Superſtitio.
Superſticioſamente, *donguedatiro.* Lat. Superſtitioſè.
Superſticioſo, *donguedatia.* Lat. Superſtitioſus.
Superſubſtancia, *gainſuſtanciarra.* Lat. Superſubſtantialis.
Supervenir, veaſe *ſobrevenir.*
Supino, *boca arriba*, veaſe.
Ignorancia ſupina, *jaquiñeza borondatezcoa*, *ez jaquite bat*, *naguiz betea.* Lat. Ignorantia ſupina.
Supito, lo miſmo que *ſubito*, veaſe.
Suplantacion, *bear eztiran hitzen iſintea.* Lat. Vocum indebitarum ſuppoſitio.
Suplantar, *bear eztiran hitzac iſiñi*, *ſartu.* Lat. Voces indebitas ſupponere.
Suplefaltas, *usbetaria.* Lat. Vices alterius ſupplens.
Suplemento, *usbetandea.* Lat. Supplementum.
Suplica, *gurteſcaria.* Lat. Supplicatio.
Suplicacion, lo miſmo que *ſuplica.*
Suplicaciones, *orebilgoac.* Lat. Bracteæ panis melliti circumvolutæ.
Suplicacionero, *orebilgolaria.* Lat. Brac-tearum panis melliti venditor.
Suplicar, *eſcatu*, *gurteſcatu.* Lat. Supplicare.
Suplicante, *gurteſcalea.* Lat. Supplicans.
Suplicio, caſtigo, *gaitzondoa.* Lat. Supplicium.
Suplir, *usbetatu.* Lat. Supplere.
Suplido, *usbetatua.* Lat. Suppletus.
Suponedor, *ipentzaria.* Lat. Supponens.
Suponer, *ipentzatu.* Lat. Supponere.
Supueſto, *ipentzatua.* Lat. Suppoſitus.
Supueſto, en la Filoſofia, *ibempea.* Lat. Suppoſitum.
Supueſto que, *cerren*, *cergatic*, y las terminaciones verbales de el adverbio *quando.* Lat. Cum, quoniam, quando.
Supoſicion, accion de ſuponer, *ipentza.*
Supoſicion, autoridad, *ipentza.* Lat. Auctoritas.
Supoſitar, *ibempetu.* Lat. Suppoſitare.
Supoſitorio, lo miſmo que *cala*, veaſe.

Suprema-

Supremamente, hasta el fin, *azquenerano*. Lat. Usque ad finem.
Supremo, *goyena*, *gorena*, *garayena*. Lat. Supremus.
Supression, *espea*. Lat. Suppressio.
Suppression de orina, *bidespea*. Lat. Urinæ suppressio.
Suprimir, *espetu*. Lat. Supprimere.
Suprimido, suppresso, *espetua*. Lat. Suppressus.
Supuracion, *ugoaita*. Lat. Suppuratio.
Supurar, *ugoaitatu*. Lat. Suppurare.
Supurante, *ugoaitaria*. Lat. Suppurans.
Supurado, *ugoaitatua*. Lat. Suppuratus.
Supurativo, supuratorio, vease *supurante*.
Suputacion, suputar, vease *cuenta*, *contar*.
Sur, viento, *egoa*, *egoya*. Lat. Auster.
Surcar, *icoatu*; *hildoatu*, *hildascatu*. Lat. Sulcare.
Surcado, *icoatua*, &c. Lat. Sulcatus.
Surcir, lo mismo que *zurcir*, vease.
Surco, *icoea*, *hildoa*, *hildasca*. Lat. Sulcus.
Surgidero, *baya*, *bayoná*, *caya*. Lat. Portus.
Surgir, dàr fondo la nave, *cayan sartu*, *bayonean eldu*. Lat. Navem appellere.
Surto, *cayan sartua*. Lat. Applicitus.
Surgir el agua, lo mismo que *surtir*, vease.
Surtida, puerta pequeña baxo de el terraplen, *atezcutua*. Lat. Exitus occultus.
Surtida, salida oculta, *ertaldia*. Lat. Eruptio in hostes.
Surtidor, el que provee, *ornitzallea*. Lat. Necessaria præbens.
Surtidor, por donde sale el agua acia arriba, *ugaboa*. Lat. Scaturigo.
Surtimiento, *orniera*, *ornimendua*. Lat. Rei necessariæ invectio, instructio.
Surtir, saltar acia arriba, *goronz saltatu*. Lat. Resilire.
Surtir, proveer, vease: *ornitu*. Lat. Necessaria invehere.
Surtir efecto, *lograr*, *conseguir*, vease.
Surtu, sortu, vease *sobretodo*.
Sus, antiquado, lo mismo que *arriba*.
Sus, expression para mover, alentar, *ut ea*: *sus*, vamos de aqui, *ut ea goacen emendic*. Lat. Eja, abeamus hinc.
No vale vn sus de gaita, *puzbat eztu balio*. Lat. Flocci pendendus, a, um.
Suscitar, *eraiqui*, *iracori*. Lat. Suscitare.
Suscitado, *eraiquia*, *iracoria*. Lat. Suscitatus.
Suscitar, lo mismo que *resuscitar*, vease.
Suso, lo mismo que *arriba*, de suso, de *arriba*, vease.
Suspecto, lo mismo que *sospechoso*, vease.
Suspender, en alto, en el ayre, *esequi*, *cincilica ifiñi*. Lat. Suspendere.
Suspendido, suspenso assi, *esequia*. Lat. Suspensus.
Suspender, detener, *gueldituu*. Lat. Differre.
Suspendido, suspenso assi, *gueldituа*. Lat. Dilatus.
Suspender, arrebatando, *enuratu*, *caduratu*. Lat. Rapere, suspendere.
Suspenso assi, *enuratua*, *caduratua*. Lat. Suspensus.
Suspender, prohibir algun exercicio, *eragotzi*. Lat. Suspendere.
Suspenso assi, *eragotzia*. Lat. Suspensus.
Suspender el juicio, *iritziric ez eman*. Lat. Abstinere à sententia.
Suspension, detencion, *gueldiera*. Lat. Suspensio.
Suspension, duda, *zalantzá*. Lat. Suspensio.
Suspension, lo mismo que admiracion, *miretsia*, *mirestea*. Lat. Suspensio animi. Item *cadurá*, *enurá*.
Suspension, de algun empleo, exercicio, &c. *eragozquera*. Lat. Suspensio.
Suspension de armas, *armen gueraldia*. Lat. Induciæ.
Suspirar, *asberatu*, *cispiratu*, *cispurutu*. Lat. Suspirare.
Suspiro, *asbera*, *asberapena*, *cispirio*, *cispurua*. Lat. Suspirium.
Suspiro, especie de dulce, *cispirogoisoa*. Lat. Edulium ex saccharo.
Sustancia, vease *substancia*.
Susten, sustener, vease *sosten*, *sostener*.
Sustentacion, *beteuquia*. Lat. Substentatio.
Sustentaculo, *irozgarria*, *beteuquia*. Lat. Substentaculum.
Sustentador, *beteuquitzallea*. Lat. Substentans.
Sustentamiento, vease *mantenimiento*, *alimento*.
Sustentar, sostener, *beteuqui*, *irozo*. Lat. Substinere.
Sustentado assi, *beteuquia*. Lat. Subltentus.
Sustentar, *alimentar*, vease.
Sustentante, *beteuquilaria*. Lat. Sustentans.
Sustento, *alimento*, vease.

Sustillo,

Suſtillo , *aſoſtomachoa* , *beltzurichoa*, *ſucaraſchoa*. Lat. Pavor levis.
Suſtitnir , ſuſtituto , veaſe *ſubſtituir &c.*
Suſto , aſoſtoma , *beltzuria* , *ſucaraſa*, *ſuſtoa*. Lat. Pavor , conſternatio.
Suſurrar , *ſurmurtu*. Lat. Suſurrare.
Suſurro , *ſurmurra*. Lat. Suſurrus.
Sutil , *meá* , *mearra*. Lat. Subtilis.
Sutileza , ſutilidad , *mentzia* , *meartza*. Lat. Subtilitas.
Sutilizar , *meetu* , *meatu* , *meartu* , *chorroſtu*. Lat. Acuere , exacuere.
Sutilmente , *meequiro* , *mearquiro*. Lat. Subtilitèr , acutè.
Sutiro , ruido de el oido cerrado con la mano , *dudundea*. Lat. Auris ſuſurrus.
Sutorio , *zapataquintzacoa*. Lat. Sutorius.
Sutura , lo miſmo que *coſtura* , veaſe.
Suyo , ſuya , *berea*. Lat. Suus , a , uum.
De ſuyo , *berez*. Lat. Suopte ingenio.
Salir con la ſuya , *berearequin irten*. Lat. Voti compotem fieri.
Llevar la ſuya adelante , *berea beti aurrera*. Lat. Sententiam pertinaciter tueri.
Los ſuyos , *bereac* , *bere aideac*. Lat. Propinqui , conſanguinei.
Bien aya quien à los ſuyos ſe parece , *bereen antzá duenari on deguiola ari*. Lat. Bene ſit ei , qui majorum mores refert.

## S Y.

Veanſe en la *ſi* , las vozes ſiguientes.
Sycomantico , Sycomoro , Sicophanta.
Sylaba , Sylepſis , Sylogiſmo , ſylva.
Silvanos , Sylveſtre , Symbolo , Symetria.
Sympatia , Synfonia , Symptonia , &c.

# DE LA LETRA T.

## T A.



A , interjeccion , *ots* , *tata* , *ots* , *ots* , *ta ta*. Lat. Heus , ohe. Lo miſmo es *tate*.
Taba , el hueſecillo, *taba* , *lotzurra*. Lat. Talus.
Menear las tabas, *orpoac arin erabilli*. Lat. Celeritèr progredi.
Tomar la taba , en el hablar , *hitzaldia artu*. Lat. Sermonem arripere.
Tabaco , planta , *tabacoa*. Lat. Tabacum.
Tabaco en polvo , *ſurrautſa* , *tabaco autſa*. Lat. Tabaci pulviſculus.
Tabaco de hoja , *tabaco belarra*. Lat. Tabaci folium.
Tabalada , lo miſmo que *tabanazo* , veaſe.
Tabalario , lo miſmo que *nalgas* , veaſe.
Tabalear , *atzaquin ſoñua eguin*. Lat. Digitis crepitare.
Tabanazo , bofeton , *matrallecoa*. Lat. Colaphus , alapa.
Tabanco , *atarico denda* , *alquia*. Lat. Vulgaris caupona.
Tabano , *belzuntza* , *habea* , *eultzarra*. Lat. Tabanus , aſylus , æſtrum.
Tabaola , es de el Baſcuence *bataola*, que ſignifica lo miſmo , y ſe compone de *olá* oficina , y *bata batatu* , batir , vnir; y porque en eſſas oficinas es mucha la bulla , y ruido , por eſſo *bataola* , y en Romance traſtocadas las letras *tabaola* el ruido de vozes deſcompaſadas. Lat. Strepitus inconditæ multitudinis.
Tabaque , canaſtillo de mimbres , *jotſaſquia*. Lat. Fiſcella.
Tabaques , clavos pequeños , mayores que tachuelas , *iltze* , *ultze chiquïac*. Lat. Parvuli clavi.
Tabaquera , *tabaquera* , *tabaconcia*. Lat. Tabaci capſula.
Tabaqueria , *tabacoteguia*. Lat. Tabaci taberna.
Tabaquero , *tabaco ſaltzallea*. Lat. Tabaci venditor.
Tabaquillo , tabaque pequeño , *jotſaſquichoa*. Lat. Parva fiscella.
Tabaquiſta , *tabaquiſta* , *tabacaria*. Lat. Tabaci avidus. Item *tabaco zorroa*.
Tabardete , lo miſmo que *tabardillo*.
Tabardillo , *elgaiztula* , *tabardilloa*. Lat. Febris tabida.
Tabardo , caſacon ancho , y largo , *luconſaya*. Lat. Chlamys, quædam amplior.
Tabelion , lo miſmo que *Eſcrivano*.
Taberna , *ardandeguia* , *chaya* , *arnoteguia*, *daferna* , y ſi es de Sidra , *ſagardoteguia*. Lat. Taberna vinaria.
Tabernacle , antiq *tabernaculo*.
Tabernaculo , *tabernaclea*. Lat. Tabernaculum.
Tabernero , *tabernaria* , *dafernaria*. Lat. Tabernarius.
Tabi , tela antigua , *tabi*. Lat. Tela ſerica undulata.
Tabicar , *mormatu*. Lat. Cratitio pariete claudere.
Tabicado , *mormatua*. Lat. Clauſus.

Tabido, *uſtelá*. Lat. Tabidus.
Tabique, *morma*, *tabiquea*. Lat. Craticius paries.
Tabla, *olá*, *taulá*. Lat. Tabula.
Tabla yá labrada, y pulida, *olandua*. Lat. Tabula polita.
Tabla, *meſa*, *mapa*, *indice*, *telonio*, veanſe.
Tablas, en el juego de damas, *galzaquea*, *tablac*. Lat. Victoria indefinita.
Tablas, juego de tablas, *taula jocoa*. Lat. Scruporum ludus per numeros alearum.
Tabla de manteles, *zamaba*, *zabaua*. Lat. Mappa.
Tabla de rio, *ulaüa*, *ugoalá*. Lat. Æquor.
Eſſo es de tabla, *oiturazcoa*. Lat. Ex conſuetudine eſt.
Tablachina, vn broquel de madera, *olezco ezcutacaya*. Lat. Ligneum ſcutum.
Tablacho, lo miſmo que *compuerta*, veaſe.
Tablado, *zabaya*, *ſeilarua*. Lat. Tabulatum.
Tablage, agregado de tablas, *oltza*. Lat. Tabularum congeries.
Tablage, lo miſmo que *garito*, veaſe.
Tablage, provechos de el garitero, *garitarizaren ſaria*. Lat Aleatorii ſtipendium.
Tablageria, vicio de jugar en los garitos, *gariteria*, *jocozalea*. Lat. Aleatorum vitium.
Tablageria, provechos de el garitero, veaſe *garito*.
Tablagero, lo miſmo que *garitero*, veaſe.
Tablagero, el que haze tablados, *zabaiguillea*, *ſeilaruguillea*. Lat. Tabulati artifex.
Tablagero, lo miſmo que *telonario*, veaſe.
Tablagero, lo miſmo que *contador*, veaſe.
Tablar, tabla en las huertas, ò ſembrados, *faillá*. Lat. Area.
Tablazo, golpe, *olcadá*. Lat. Tabulæ ictus.
Tablazon, *oltza*, *oltzagea*. Lat. Tabularum congeries.
Tablear, hazer tablares, *faildu*, *faillac eguin*. Lat. In areas dividere.
Tableado, *faildua*. Lat. In areas diviſus.
Tablero, *olaüa*, *olauba*. Lat. Alveus luſorius.
Tablero, caſa de juego, veaſe *garito*.
Tableta, *olchoa*. Lat. Tabella.
Tableta, tabletilla de maſa, *omeiſcá*. Lat. Maſſæ delicatæ, tabellæ ex ſaccharo.
Eſtar en tabletas, en duda, *aſpeſan*, *zalanzan egon*. Lat. In incerto eſſe.
Tableteado, *ólen otſa*, *ólaquin eguitendana*. Lat. Tabularum ſtrepitus.
Tabletear, *otſá olaquin eguin*. Lat. Tabulis ſtrepere.
Tablilla, tablica, *olchoa*. Lat. Tabella.
Tablilla, lo miſmo que *tableta*, veaſe.
Tablilla de excomulgados, *atolchá*. Lat. Tabula excommunicatum denuntians.
Tablillas, en la meſa de trucos, *olarteac*, *chularteac*. Lat. Spatia inter foramina menſæ trudicularis.
Por tablilla, *olartez*, *chulartez*. Lat. Indirectè.
Tablon, *oltzarra*. Lat. Tabula craſsior.
Tabloza de pintor, lo miſmo que *paleta*.
Tabuco, *chaola*, *echola*. Lat. Gurguſtium.
Taburete, taurete, es de el Baſcuence *daureta*, que ſignifica lo miſmo, de que haze mencion Suetonio, y uſaba Auguſto en los baños, y por eſſo ſe le diò el nombre *daureta*, de *dauretaco*, que quiere dezir es para las aguas, de *da*, y *uretaco*: y dize Suetonio, que es palabra Eſpañola *dureta*. Lat. Sedile.
Taca, lo miſmo que *mancha*, veaſe.
Tacamaca, arbol, y ſu goma, *tacamaca*. Lat. Tacamacæ gummi, vel arbor.
Tacañear, *dollorqueriaz*, *ta gaiztaqueriaz cerbait eguin*. Lat. Verſutè agere.
Tacañeria, picardia, *tacañeria*, *dollorqueria*. Lat. Verſutia, calliditas.
Tacañeria, *miſeria*, veaſe.
Tacaño, picaro, bellaco, *tacañoa*, *dollorra*. Lat. Verſutus, callidus.
Tacaño, *miſerable*, *eſcaſo*, veaſe.
Tacar, ſeñalar manchando, ò de otra ſuerte de daño, èſte verbo, y la voz *taca* de donde viene, pudieron tomarſe de el Baſcuence *taca*, y *tacadá* de que uſamos para explicar algun golpe menor. *Tacadaren bat eguin*, *eranſi*. Lat. Maculâ afficere.
Taceta, *olionci bat*, *oliocatillu bat*. Lat. Vas olearium.
Tacha, falta, nota, *tachá*. Lat. Vitium, nota.
Tacha, clavico mayor que tachuela, *iltze chiquia*. Lat. Clavulus.
Miren que tacha, *orra tacha andia*. Lat. Præclarum id vitium.
Tachar, poner tacha, *tachatu*. Lat. Notam inurere.
Tachado, *tachatua*. Lat. Notâ inuſtus.
Tachar, lo miſmo que *borrar*, veaſe.
Tachon, lo miſmo que *borron*, veaſe.
Tachon, el golpe de galon, cinta &c. ſobrepueſto para adorno de el veſtido, &c. *edergainda*. Lat. Faſciolæ pars ad ornatum ſuperaſſuta.

Tachon,

Tachon, tachuela grande, *tachoya.* Lat. Clavus umbellatus.

Tachonar, adornar veſtidos, &c. con tachones, *edergaindu.* Lat. Faſciolas ad ornatum ſuperaſſuere.

Tachonado aſsi, *edergaindua.* Lat. Faſciolis ornatus.

Tachonar, clavetear, *iltzeztu*, *iltzeztatu*, *ultzeztatu*, *tachonatu.* Lat. Umbellatis clavis ornare, diſtinguere. Item *ilchica*, *ulchicatu.*

Tachoſo, *tachatſua*, *tachatia*, *tachaduna.* Lat. Maculoſus.

Tachuela, *ilchica*, *ulchica.* Lat. Clavulus umbellatus.

Tacitamente, ſecretamente, *iſillic*, *iſilquiro.* Lat. Tacitè.

Tacitamente, ſin expreſsion formal, *iſilpez.* Lat. Tacitè.

Tacito, callado, *iſilla.* Lat. Tacitus.

Tacito, no expreſſo, *iſilpea.* Lat. Tacitus.

Taciturnidad, *iſiltaſuna*, *iſilcoidea.* Lat. Taciturnitas.

Taciturno, *iſilcorra*, *iſilcoya.* Lat. Taciturnus.

Taco, tarugo, *tacoa*, *zuntaquia.* Lat. Subſcus, udis.

Taco de la carga de la eſcopeta, *tacoa*, *eſcaya.* Lat. Stuppa pro ſtipandâ catapultâ.

Taco en los trucos, *tacoa.* Lat. Trudiculus.

Taco, *trago*, *voto*, veaſe.

Tacon, *zapata coſcoa*, *orpoilla.* Lat. Sarcimen calcei.

Taconear, *orpoillatu*, *orpoildu*, *coſcoazjo.* Lat. Calceis crepitare.

Tactica, arte de poner las coſas en orden, *equidraua.* Lat. Tactica.

Tacto, vno de los cinco ſentidos, *uquiña.* Lat. Tactus.

Tacto, el acto de tocar, palpar, *uquitzea.* Lat. Tactus, tactio.

Tafallo, lo miſmo que *chafallo*, veaſe.

Tafanario, veaſe *aſſentaderas.*

Tafetan, *tafetana.* Lat. Serica tela ſubtilior.

Tafilete, cuero bruñido, luſtroſo, *larru me*, *ederra*, *tafiletea.* Lat. Aluta, ex Tafileta.

Tafiletear los zapatos, *larru me ederrez apaindu.* Lat. Calceos alutâ ornare.

Tafileteado, *tafiletez apaindua.* Lat. Alutis ornatus.

Tafurca, embarcacion chata, y ſin quilla, *alatzarra.* Lat. Hippagium.

Tagarinos, Moriſcos que vivian entre Chriſtianos, *Tagarinoac*, *Chriſtau artean bici ciraden Mairuac.* Lat. Tagarini.

Tagarninas, lo miſmo que *cardillos*, veaſe.

Tagarote, ave, *egazti arrapari bat*, *tagarotea.* Lat. Accipiter Africanus.

Tagarote, Eſcriviente de Eſcrivanos, *eſcribari laſterra.* Lat. Scriba dexter, ac velox.

Tagarote, hidalgo pobre, que và à comèr donde puede, ſin coſtarle nada, *maintuſian dabillena.* Lat. Sine ſymbolo conviva.

Tagarote, alto de cuerpo, *zardaya.* Lat. Corpore longus.

Tagarotear, eſcribir con garbo, y preſto, *biciro eſcribitu.* Lat. Citiſſimè, ſcribere.

Tahali, *ſoinarra.* Lat. Baltheus.

Taharal, ſitio de tarayes, *taraitza*, *taraidia.* Lat. Locus tamaricibus conſitus.

Taheño, *bizargorria duena.* Lat. Ænobarbus.

Tahona, *idorrotá.* Lat. Piſtrinum.

Tahonero, *idorrotaria.* Lat. Molendinarius.

Tahulla, *imia baten ereicaya.* Lat. Terræ ſpatium modij capax.

Tahur, *jocalari trebea.* Lat. Aleator famoſus.

Tahureria, *jocoechea.* Lat. Aleatorium.

Taibique, lo miſmo que *tabique*, veaſe.

Taimado, *betaquiña.* Lat. Callidus, veterator.

Taimonia, *betaquinqueria.* Lat. Calliditas.

Taita, es voz con que los niños llaman à ſus padres, y es Baſcongada, contraccion de la repeticion *aitaita.* Lat. Tata.

Ajo taita, *aurchoari beguira.* Lat. Puerum agis.

Taja de albardas, *baſtuztaya.* Lat. Fuſtis clitellas complectens.

Taja, cortadura, *epaira.* Lat. Sectio.

Tajada, *cerra*, *erragüetea.* Lat. Segmentum.

Hazer el caldo tajadas, *puſcatezquia puſcatu*, *ucitezquia ucitu.* Lat. Inſecabile ſecare.

Tajada, lo miſmo que *ronquera*, veaſe.

Te harè tajadas, *laurguituco aut.* Lat. In fruſta ſecabo te.

Tajadera, cuchilla de media luna, *epacaya.* Lat. Lunatus culter.

Tajadera, lo miſmo que *compuerta*, veaſe.

Tajadero, lo miſmo que *tajo* en que ſe corta la carne, veaſe *tajo.*

Tajadero, lo mismo que *plato*, *trinchero*, veafe, y *tajador* en la mifma fignificacion.

Tajador, el que taja, *epallea*, *ebaquitzallea*, *tajatzallea*, *tajalaria*. Lat. Sector.

Tajadura, *epairá*. Lat. Sectio.

Tajamar de navio, *utepaira*. Lat. Proræ undas fcindens tabula.

Tajamiento, antiquado *corte*, *tajo*.

Tajar, cortar, *epaqui*, *ebaqui*. Lat. Secare, fcindere.

Tajado, *epaquia*. Lat. Sectus, fciffus.

Tajar plumas, *plumac tajatu*, *preftatu*, *maneatu*. Lat. Calamos aptare, temperare.

Tajo de cocina, *tajoa*, *zuntoya*. Lat. Truncus. Y lo mifmo es *tajon*.

Tajuela, tajuelo, *lau oinco*, *alquichoa*. Lat. Sedecula lignea.

Tal, *alacoa*, *alangoa*. Lat. Talis.

No ay tal, *ezta alacoric*, *alangoric*, *eztá orrelacoric*, *olangoric*, *orlacoric*. Lat. Non ita eft.

Vn tal me ha dicho, *alacoac efan dit*, *alangoc efan deuft*. Lat. Quidam id mihi dixit.

Tal qual, ahì te lo embio, *dan ori*, *or bialtzen dizut*. Lat. Qualecumque id fit, mitto tibi.

Tal qual, tales quales fe encuentran, *banacac*, *bacoitzac badira*, *arquitzen dira*. Lat. Aliqui, non nulli inveniuntur.

Tal qual vez, *noicean bein*, *banaquetan*, *bacoitzean*, *bacoitzetan*, *noiz edo noiz*, *iñoiz edo berriz*. Lat. Aliquando, aliquoties.

Tal para qual, *nolacoari alacó*. Lat. Dignum patellâ operculum.

Por tal me tienes, te tengo, *aintzat aintzacotzat naucazu*, *zauzcat*. Lat. Talem te reputas, ut talem te habeo.

Con tal que, con tal que no, *ba*, *ezpa*, entre el infinitivo, y la terminacion de el verbo. Lat. Dum modo, modo ne.

Con tal que me lo digas, *efaten badidazu*. Lat. Dum modo id mihi dixeris.

Con tal que no fe lo digas, *efaten ezpadiozu*. Lat. Modo ne id illi dixeris.

Tala, corta de arboles, defde el tronco, *bafó baten epaya*, *epaita*. Lat. Arborum cæfio.

Tala, ruina, affolacion, *defeigoa*, *foildera*. Lat. Agrorum vaftitas, vaftatio.

Juego de tala, fe dixo de el Bafcuence *chala*, que es palito menor, que tambien fe llama *churraca*, *chiriquilla*. Lat. Puerorum ludus palo acuminato utrimqne, qui altero projicitur.

Talabarte, *guerricoa*. Lat. Baltheus.

Taladrar, *guimbaletatu*, *guimbaleztatu*, *guimbaletaz zulatu*. Lat. Terebrare.

Taladrado, *guimbaletatua*, &c. Lat. Terebratus.

Taladro, barrena, *guimbaleta*, *zulaquia*. Lat. Terebrum.

Talamera, arbol para matar palomas, poniendo feñuelo, *uferia*. Lat. Arbor aucupio parata.

Talamo, *eztoya*. Lat. Thalamus.

Talanquera, *aurcolá*. Lat. Tabulati vallum.

Talante, *ardorea*. Lat. Modus, vultus, animus.

Eftà de buen talante, *ardore onecoa dago* Lat. Placido, læto animo eft.

Talar, ropa talar, *foñeco lucea*. Lat. Talaris.

Talares, alas de Mercurio en los talones, *orpo-egoac*. Lat. Talaria, ium.

Talar, hazer tala de los arboles, *bafoa ondotic epaqui*. Lat. Arbores cædere.

Talar, arruinar, *foildu*. Lat. Devaftare.

Talado, *epaquia*, *foildua*. Lat. Cæfus, devaftatus.

Talafomeli, compoficion medica, *uguetziquia*. Lat. Thalafomeli.

Talavera, loza fabricada en Talavera, *talavera*. Lat. Vafa fictilia Talaverenfia.

Vafija de Talavera, *Talaverazco ontzia*. Lat. Vas Talaverenfe.

Talco, *meortarria*. Lat Lapis pellucidus, fchifti bractea.

Talega, *fonfaquea*, *zacua*, *talega*. Lat. Mantica, cæ.

Talegazo, *zacutada*, *talegada*. Lat. Sacci referti ictus.

Talego, *fonfaquea*, *zacua*. Lat. Saccus.

Talegon, *zacutzarra*. Lat. Saccus amplus.

Taleguilla, *zacuchoa*. Lat. Sacculus.

Talento, moneda antigua, *anciñaco diru balios bat*, *talentoa*. Lat. Talentum.

Talento, talentos, habilidad, prendas, *ancia*, *alainzoa*. Lat. Ingenium.

Talieftro, planta, *talietroa*. Lat. Thalietrum.

Talion, pena, *ambatequicoa*. Lat. Talio, nis.

Talifman, figura, *izarranza*. Lat. Aftralis imago.

Talla,

Talla, escultura, *otallua*, *talla*. Lat. Opus sculptile.
Talla, cierto tributo, *cotiz mota bat*. Lat. Designatum vectigal.
Talla, premio que se ofrece por prender à alguno, &c. *elsaria*. Lat. Merces constituta.
Talla, lo mismo que *alcarraza*, veafe.
Media talla, *tallerdia*, *otallerdia*. Lat. Hermæ, arum.
A media talla, *arretagabe*, *asyaletic*. Lat. Perfunctoriè.
Talladura, lo mismo que *entalladura*, veafe.
Tallar, tierra con las plantas, que yà han empezado à tallecer, *garatoquia*, *ocitza*. Lat. Ager pullulans.
Tallar, lo mismo que *entallar*, veafe.
Tallar, lo mismo que *cortar*, veafe.
Bien tallado, *liraña*, *ederqui eguiña*. Lat Corpore præstans.
Tallarin, especie de massa, *gosyorea*. Lat. Tragemmata resecta.
Tallazo, talle grande, *talletzarra*. Lat. Corporis magna elegantia.
Talle, es voz Bascongada *tallea*, que significa lo mismo, y viene de *tallua* estatura, y de *tajua* modo, forma. Lat. Corporis forma.
Tallecer, lo mismo que *entallecer*, veafe.
Taller, Oficina, *ecolá*. Lat. Officina.
Taller de Canteros, *arguindeguia*. Lat. Officina lapidaria.
Taller de mesa, *maitapala*. Lat. Patella, apparatus pro mensa.
Tallista, *otallaria*, *tallista*. Lat. Sculptor.
Tallo, *zortena*, *chortena*, *zurtoina*. Lat. Scapus.
Talludo, *zortenduna*, *zortentsua*. Lat. Caulescens.
Tallo en las lechugas, y otras hortalizas, que por crecidas vàn espigando, *ocia*, *gará*. Lat. Caulis.
Talludo assi, *ocitua*, *garatua*. Lat. Caulescens.
Talmud, Libro de los Judios, *Talmuda*. Lat. Talmud. Talmudista, idem.
Talon, *orpoa*, *indagora*, *oindagora*, *endagora*. Lat. Talus, calx, cis.
Talonear, *orpoac arin erabilli*. Lat. Calces agitare progrediendo.
Talparia, topinaria, tumor en el pericraneo, *satorrunea*. Lat. Talparia.
Talque, barro de crisoles, *arbelá*. Lat. Talconium.
Talvina, especie de puches, *aya mota bat*. Lat. Puls, pultis.

Tamandoa, animal de Indias, *tamandoa*. Lat. Animal sic dictum.
Tamañamente, *aimbat*, *aimbeste*. Lat. Tantùm.
Tamañito, *chiquichoa*. Lat. Tantillus.
Tamaño, cantidad, grandor, *erodea*. Lat. Quantitas, magnitudo.
Tamaño, *tamaña*, *alacoa*, *alangoa*, *aiñ andia*. Lat. Tantus.
Tàmaras, datiles en razimo, *datilmordoa*. Lat. Spadix icis.
Tamaras, el despojo de la leña gruessa, *arbazta*, *chusaquea*. Lat. Ligneæ quisquiliæ.
Tamarindos, *tamarindoa*. Lat. Tamarindus.
Tamarisco, tamariz, lo mismo que *tarai*, veafe.
Tamarrizquito, tamarrusquito, veafe *tamañito*.
Tambalear, *dambaca*, *coloca ibilli*. Lat. Nutare, vacillare.
Tambaleo, *dambacada*, *colocada*, *dambaca*, *coloca ibiltea*. Lat. Nutatio.
Tambarillo, arquilla redonda, *cuchoilla*. Lat. Arcula rotunda.
Tambesco, lo mismo que *columpio*, veafe.
Tambien, al principio de claufula, *are*, *arere*, *baita*, *baitasa*, *baitasaere*, *alaber*. Lat. Item, etiam.
Tambien en los demàs modos, *ere*, *bere* pospuestos. Lat. Etiam, nec non, quoque.
Tambien, quando se responde solitariamente, *baita*, *baita ori ere*. Lat Etiam.
Tambo, lo mismo que *meson*, veafe.
Tambor, *atabala*. Lat. Tympanum.
Tambor, el que le toca, *Atabalaria*. Lat. Tympanotriba.
Tamborete, de el navio, *tamboretea*, *goboilla*. Lat. Ad mali caput rotundum tabulatum.
Tamboril, viene de el Bascuence *dambolíña*, que significa lo mismo, y se compone de *bolina* instrumento musico, y *dan*, *dan* por Onomatopeya el sonido que haze. Lat. Tympanum chorearum. Item *tuntuna*, *damburinoa*.
Tamborilada, *epurtrancada*. Lat. Casus, ictus in nates. Lo mismo es *tamborilazo*.
Tamborilear, tamboritear, *dambolíñajo*. Lat. Tympanum tundere.
Tamborilear, en la Imprenta, es igualar las letras de el molde à golpecitos, *izquirac berdindu*, *igoaldu*. Lat. Typos ictibus, æquare.

Tamborilero, tamboritero, *dambolindaria*. Lat. Tympanotriba.

Tamborilete, en la Imprenta, es la tablita quadrada, que sirve para igualar los moldes, *izquiren berdincaya*. Lat. Tabula æquatoria typographica.

Tamborino, antiquado *tamboril*.

Tamiz, cedazo, *ausbaya*, *tamizà*. Lat. Incerniculum.

Tamo, *gueuna*, *illauna*. Lat. Situs, sordes.

Tampoco, al principio de la clausula, *are ez*, *alaber ez*, y la negacion *ez* se antepone à la terminacion de el verbo. Lat. Nec neque, etiam non.

Tampoco en los demàs modos *ere ez*, *bere ez*. Lat. Neque, nec.

Tampoco, respondiendo solitariamente, *ezta*, *eztasa*. Lat. Ne id quidèm.

Ni tampoco, *ez eta*, *eztasa ere*. Lat. Nequidem.

Tamujo, arbusto espinoso, *erratz latza*, *iñuncilatza*, *iciarra*. Lat. Arbustum spineum.

Tan, *ain*, *aiñ*. Lat. Tam. Tan bueno, tan hermoso, *aiñ ona*, *aiñ ederra*.

Tan, siguiendose *que*, *aiñ non*, *ain cein*. Lat. Adeò ut.

Tan, siguiendose *como*, *bezain*, *becain*, pospuesto. Lat. Tàm, quàm, æquè ac.

Tan blanco como la nieve, *elurra bezain churia*. Lat. Albus æquè ac nix.

Tan solamente, *bacarric*, *utsic*. Lat. Tantum, dundaxàt, solum.

Tanaceto, yerva Indiana, *belar mota bat*. Lat. Tanacetum.

Tanda, turno, viene de el Bascuence *chanda*, que significa lo mismo, *chanda*, *ecaldia*, *aldia*. Lat. Vices.

Tanda, lo mismo que *tarea*, vease.

Tanganillo, *colocaichoa*. Lat. Fulcrum labile.

En tanganillas, *colocairo*. Lat. Nutanter.

Tangano, *colocaya*. Lat. Osea meta.

Tangible, *uquigarria*. Lat. Tangibilis.

Tangidera, vn cabo gruesso de el navio, *zutaya*. Lat. Funis nauticus crassior.

Tangir, antiquado *tocar*.

Tangente, *uquitzallea*. Lat. Tangens.

Tanteador, *adindaria*, *becaindaria*. Lat. Calculator, computator.

Tantear, medir, proporcionar, *adindu*, *becaindu*. Lat. Commetiri, computare.

Tantear, apuntar los tantos en el juego, *adindu*, *becaindu*. Lat. Calculis notare.

Tantear, tomàr por el tanto, *ambatetu*. Lat. Retrahere in licitatione, vel venditione.

Tanteo, *adindea*, *becaindea*. Lat. Computatio, commensuratio.

Tanteo de el tomàr por el tanto, *ambatetzea*, *ambatean artzea*. Lat. Retractus, us.

Tantico, *aimbacho*, *aimbestecho*. Lat. Tantillum.

Tanto, la cantidad de vna cosa, *erodea*. Lat. Quantitas. En su tanto, *bere erodean*.

Vn tanto, *onembeste bat*, *hunam bat*. Lat. Certa quantitas.

En tanto mas, en tanto menos se vendio, *onembeste gueyagoan*, *onembeste guichiagoan saldu zan*. Lat. Tanto pluris, vel minoris venjit.

Tanto, tanta, *aimbat*, *ambat*, *aimbeste*, *ambeste*, *amberce*. Lat. Tantus, a, um.

Tanto mejor, tanto peor, *aimbat obeago*, *ambat gaiztoago*. Lat. Eo melius, pejus.

Otro tanto, *beste aimbeste*, *berce aimberce*. Lat. Tantumdem.

Tanto, y medio, *ambat terdi*, *ambat eta erdi*. Lat. Sesquitantum.

Tanto por tanto, *ambatean ambatez*. Lat. Æquà compensatione.

Ni tanto ni tampoco, *ez goi ta ez doi*; *ez aimbat*, *ez ain guichi*; *ez ain gora ta ez ain beerá*. Lat. Ne quid nimis.

Tantos à tantos, *aimbatez ambat*, *aimbestez aimbeste*. Lat. Numero æquali.

Al tanto, por el tanto, *ambestean*, *aimbatean*. Lat. Eodem pretio.

Por el tanto, por la misma razon, *beragatic*, *berberagatic*. Lat. Propterea.

Tanto como, *adiña*, *laguiña*, *aimbeste*. Lat. Quantum.

Sabe tanto como el, *arc adiña daqui*, *arc aimbeste*. Lat. Scit quantum ille.

Hasta tanto que, *aliqueta*, *ahaliqueta*. Lat. Quandiu, interea dum.

Tanto de alguna escritura, vease *traslado*, *exemplar*.

Tanto monta, *aimbatecoa*. Lat. Æquivalens.

Tanto mas quanto, *cembat eta ambat*. Lat. Plus minusve.

Tanto, tantos en el juego, *tantoa*, *tantoac contarria*, *contarriac*. Lat. Calculi.

En tanto, entre tanto, *artean*, *bitartean*, *bizquitartean*. Lat. Itereà.

Tañedor, *jotzallea*. Lat. Pulsator.

Tañer, *jo*. Lat. Pulsare.

Quien las sabe, las tañe, *daquienac daqui*. Lat. Tractent fabrilia fabri.

Tañido, el son, *soñua*, *jotera*. Lat. Sonus,

Tañimiento, antiq. lo mismo que *tacto.*
Tao, insignia de los Comendadores de San Antonio Abad, es en forma de la thau, ò T. mayuscula. *Taoa.*Lat. Thau.
Tapa, es voz Bascongada, *tapa, tapea,* y es contraccion de *atapea*, lo que està debaxo de puerta, ò puerta, que tiene algo debaxo; qual es la tapa en cofres, vasos &c. *tapa, estalquia.* Lat. Operculum.
Tapa de los sesos, ò craneo, *paltoa.*Lat. Cranèum.
Tapadera, tapadero, lo mismo que *tapa.*
Tapaboca, *aotapa, aotapaera, aobozaera.* Lat. Ictus in os impactus.
Tapadillo, en las que se cubren con el manto, *estalichoa.* Lat. Oris obvolutio.
Tapadizo, lo mismo que *cobertizo.*
Tapador, el que tapa, *estaltzallea, tapalaria.* Lat. Operiens, tegens.
Tapador, genero de tapa, *tacaya.* Lat. Obturamentum.
Tapafunda de pistolas, *tapafunda.* Lat. Tegumentum fundarum equestrium.
Tàpanas, tápacas, lo mismo que *alcaparras.*
Tapapies, lo mismo que *brial*, vease.
Tapar, es de el Bascuence *tapatu*, que significa lo mismo, *estali, bozatu.* Lat. Tegere operire.
Tapado, *tapatua* &c. Lat. Tectus, opertus.
Taperujarse, lo mismo que *taparse.*
Taperujo, lo mismo que *tapón, tapador.*
Tapetado, color prieto, *beltza.* Lat. Nigro colore obductus.
Tapete, *estalpea*, de donde puede venir el Romance, y el Latin tapes, etis; y quiere dezir lo que cubre el suelo, ò lo baxo.
Tapia, *ormá, lutormá, luparcoa.* Lat. Paries terreus. Tapias muchas, *ormatza.*
Tapiador, *ormaguillea, lutormaguillea.* Lat. Parietis terrei artifex.
Tapial, *ormola. ormacaya.* Lat. Asserum forma ad terreos parietes.
Tapiar, *ormaztu, ormeztatu, lutormaz ichi.* Lat. Pariete terreo claudere.
Tapiado, *ormaztua* &c Lat. Pariete clausus.
Tapiceria, *gaistalla, tapiceria.* Lat. Aulæa; orum, peristromata, um.
Tapicero, *gaistallaquiña, tapiceroa.*Lat. Aulæorum artifex.
Tapido, lo mismo que *tupido*, vease. Es de el Bascuence *tapitua* tupido, *tapitu tupir.*
Tapieria, *ormatza, ormadia.* Lat. Parietes terrei.
Tapinosis, figura Retorica, *andurria.*Lat. Tapinosis.
Tapiz, *gaistalla, tapiza.* Lat. Aulæum peristroma.
Tapizar, lo mismo que *entapizar*, vease.
Tapon, *tacaya, cipotza*, taponcillo, *tacaichoa chipocha.* Lat. Obturamentum.
Al primer tapon zurrapas, *cipotza bein quendu, ta orduan liac aguertu.* Lat. In limine offendere.
Tapsia, planta, *bermidorra.* Lat. Tapsia.
Tapujarse, tapujo, vease *embozarse, embozo.*
Taque, el ruido de cerrarse vna puerta de golpe, *damba* Lat. Sonus portæ ví impellente clausæ.
Taquin, lo mismo que *carnicol*, vease.
Tara, en el peso, lo que se rebaxa por razon de la caxa, &c. *gambilla.* Lat. Super pondium.
Menos la tara, *gambillaz campora, gambilla guchiago.*Lat. Detracto superpondio.
Taracea, taracear, vease *ataracea, ataracear.*
Tarangontia, lo mismo que *dragontea*, veaie.
Tarangana, *morcilla*, vease.
Tarando, animal, especie de ciervo, *orein mota bat, tarandoa.* Lat. Tarandus.
Tarantela, tañido violento, *tarantela.* Lat. Sonus ad tripidium violentum.
Diòle la tarantela, *aldiac emandio, tarantelac artu du.* Lat. Repente commotus est.
Tarantula, araña en taranto de la Pulla, cuya mordedura venenosa causa raros efectos, *tarantula, armiama tarantarra.* Lat. Tarantula, phalangium.
Està picado de la tarantula, *tarantulac joa, orchicatua dago.* Lat. Phalangio morsus est.
Tarara, toque de la trompeta, *tarara, tururu.* Lat. Taratantara, sonus tubæ.
Tararira, *tararira.* Lat. Nugæ canoræ.
Tarasca, figura de Sierpe, que sacan en la Procesion de Corpus, *tarasca, mamua.* Lat. Manducus.
Tarasca, muger fea, tarascon lo mismo *tarasca, tarascatzarra.*Lat. Fœmina facie serpentinâ.
Tarascada, *utsicada, utsiqui, utsiquia.* Lat. Morsus.
Taravilla, citola de molino, vease *citola.*
Taravilla, de puerta, ò ventana, es voz Bascongada, *tarabila, maratilla.*Lat. Retinaculum ligneum mobile.
Estàr hablando de tarabilla, *calabriam egotea.*

*egotea.* Lat. Citeria loquatiorem esse.
Taray, *millazquia.* Lat. Myrica, tamarix, icis.
Tarazana, tarazanal, tarazar, veaſe *atarazana.*
Tarazon, *zatia*, *puſca*, y ſi es de peſcado, *marſoya.* Lat. Segmentum.
Tarbea, ſala grande, es voz Baſcongada, de que tenemos tambien apellido, y ſe compone de *ate*, *ata* puerta, y *bea*, lo que eſtà debaxo, y al cubierto, y techado llamamos *atarbea.* Lat. Aula.
Tardador, *berancorra*, *belucorrá.* Lat. Cunctator, moram faciens.
Tardano, lo miſmo que *tardio*, veaſe.
Tardanza, *berantza*, *beluntza.* Lat. Mora, cunctatio, tarditas.
Tardar, *beran*, *berandu*, *belutu*, con las terminaciones de el neutro, v.g. yo tardo, tardas, *berantzen naiz*, *cera*, *belutzen naiz*: y tambien de el activo, *berantzen det*, *dezu* &c. Lat. Morari, cunctari.
Tarde, la tarde, *arratſaldea*, *arraſteguia.* Lat. Veſper, veſpera veſpertinum tempus.
Tarde, adverb. *berandù*, *belu*, *berant.* Lat. Serò, tardè.
Se haze tarde, *berantzen*, *berandutzen du*, *belutzen dau.* Lat. Tempus fugit.
Tarde, mal, y nunca, *berandú*, *gaizqui*, *ta iñoiz ez*, *belú*, *donguerò*, *ta iñoiz ez.* Lat. Tardè, & malè, & nunquàm.
Mas vale tarde, que nunca, *obe da noiz*, *ecen ez iñoiz.* Lat. Nulla ad bonos mores ſera vita eſt.
Tardiamente, *berandú*, *belu*, *beranquiro*, *beluquiro.* Lat. Tardè, moroſè.
Tardìo, *beracorra*, *belucorra.* Lat. Serotinus.
Tardìo, pauſado, detenido, *gueldia*, *zabarra*, *aſtitſua*, *betarra*, *betalea.* Lat. Tardus, lentus, ignavus.
Tardo, lo miſmo que tardìo, *gueldia* &c.
Tardon, lo miſmo.
Tarea, *muguequiña ſailla*, *tarea*, *ladoiquia.* Lat. Penſum.
Targum, libro de los Judios, *targum.* Lat. Targum, i.
Tarifa, lo miſmo que *tabla*, *catalogo*, veaſe.
Tarima, *cerrolá*, *oloimpea.* Lat. Suppedaneum tabulis compactum.
Tarja, *champoná.* Lat. Cupreum dipondium.
Tarja, el palo dividido en dos, en que ſe hazen las mueſcas de las vezes, que ſe vende fiado, *acaſquia.* Lat. Palus crænulis diſtinctus.
Tarja, *eſcudo*, *rodela*, veaſe.
Tarjar, ſeñalar en la tarja, *acaſquitu*, Lat. Crænulis ſignare palum.
Targeta, eſcudo pequeño, *targeta.* Lat. Parma, emblema.
Tarquin, *cieno*, *lodo*, veaſe.
Tarquinada, violencia contra muger honeſta, como la de Tarquino con Lucrecia, *tarquinada.* Lat. Violatio fæminæ.
Tarreñas, tejuelas, que metidas entre los dedos, tocan los muchachos, *archaluac.* Lat. Crotalum.
Tarro, *potea.* Lat. Vas terreum.
Tarro de ordeñar, *caicua*, *abatza.* Lat. Muletra, æ.
Cabeza de tarro, *buruandi.* Lat. Capito, onis.
Tarta, lo miſmo que *tortada*, veaſe.
Tártago, planta, es de el Baſcuence *tarticua*, que ſignifica lo miſmo, aunque tiene tambien otro ſignificado. Lat. Lathyris.
Tártago, fatalidad, *zorigaitza.* Lat. Jactura, detrimentum.
Tartajear, tartajoſo, veaſe *tartamudear*, *tartamudo.*
Tartalear, *dardaratu.* Lat. Titubare, vacillare.
Tartamudear, *motel hitzeguin.* Lat. Balbutire.
Tartamudo, *motelà.* Lat. Balbus, blæſus.
Hazerſe tartamudo, *moteldu.* Lat. Balbum fieri.
Tartana, embarcacion, *tartaná.* Lat. Linter.
Tartareo, *ifernuarra.* Lat. Tartareus.
Tartarizar, *liardotu.* Lat. Cremorem tartari admiſcere.
Tartarizado, *liardotua.* Lat. Tartari cremore admixtus.
Tartaro, en las Boticas, *liardoa.* Lat. Vini arida fæx, tartarus.
Tartera, veaſe *tortera.*
Taruga, animal, *indietaco baſardi chiqui bat.* Lat. Ovis parva Indica.
Tarugo, *ultzura.* Lat. Subſcus, dis.
Taſcar el lino, ò el cañamo, *ſugaraſtu.* Lat. Linum, aut canabem quatere, carminare.
Taſcado aſsi, *ſugaraſtua.* Lat. Carminatus.
El inſtrumento de taſcar, el taſcador, *ſugaratſa.* Lat. Inſtrumentum carminandi.
Taſcar la yerba, *abereac ortzaquin belarra ebaquitzea.* Lat. Herbam dentibus carpere.
Taſcar el freno, *frenoa taſcatu*, *taſcá. erabilli.*

*arabilli.* Lat. Fræunm mordere, mandare.
Taſcado de el lino, *ſapia*, *erbatza.* Lat. Lini purgamenta, tomentum.
Taſconio, lo miſmo que *talque*, veaſe.
Taſquera, pendencia, *auciabartza*, *jaitea.* Lat. Rixa.
Taſſa, taſſacion, *taſa*, *taſacioa.* Lat. Taxatio.
Taſſa, medida, *taſa*, *neurria.* Lat. Modus.
Taſſadamente, *taſatuquiro.* Lat. Parcè, reſtrictè.
Taſſador, *taſatzallea*, *taſalaria.* Lat. Taxator.
Taſſajo, *ceceña puſca.* Lat. Carnis ſalitæ fruſtum.
Taſſar, *taſatu.* Lat. Taxare, æſtimare.
Taſſado, *taſatua.* Lat. Taxatus, æſtimatus.
Taſugo, animal, *azconarra.* Lat. Melis, is.
Taſtara, ſalvado grueſſo, *zailarria.* Lat. Furfur craſſior.
Tas, *cillarguilleen tazpichoa*, *ingudechoa.* Lat. Argentariæ officinæ incus.
Taſtaz, polvo de criſoles viejos, *arbelautſa*, *ſucatilluen autſà.* Lat. Taſconij vaſis pulvis.
Tataradeudo, pariente antepaſſado muy antiguo, *aide anciñacoa.* Lat. Affinis antiquus.
Tataranieto, *loiba erena*, *illoba erena*, *irugarrena.* Lat. Trinepos, trineptis.
Tataravuelo, *aitona erena*, *aſaba erena.* Lat. Tritavus.
Tatas, andar à tatas el niño, andar con miedo, *tataca ibilli.* Lat. Titubantèr ambulare.
Tato, animal parecido al puerco, que ſe encoge como erizo, *tatoa*, *cherritricua.* Lat. Tatus.
Tato, lo miſmo que *tartamudo*, es Baſcuence.
Taumaturgo, *mirariguillea.* Lat. Thaumaturgus.
Taurete, voz que ſe acerca mas à ſu origen Baſcongado, veaſe *taburete.*
Tauro, ſigno de el Zodiaco, *Cecenizarra.* Lat. Taurus.
Tautologia, *hitzingurua.* Lat. Tautologia.
Tauxia, lo miſmo que *atauxia*, veaſe.
Tavillado, marcado con las ſeñales de la fabrica, *oyal tabillatua.* Lat. Pannus fabricæ ſignis notatus.
Taxativo, taxſativo, *taſagarria.* Lat. Taxativus.
Taz à taz, ſe dize quando ſe trueca ſimplemente vna coſa por otra, *utſic uts.* Lat. Æquâ permutatione.
Taza, *edoncia*, *taza*, *tacea.* Lat. Patera, æ.
Taza de fuente, *ugaſca.* Lat. Crater, ris.
Tacaña, lo miſmo que *taraſca*, veaſe.
Tazmia, *alzatia.* Lat. Aſſignata decimarum portio.
Tazon, lo miſmo que *taza de fuente.*

# T E.

Te, yerva, *tea.* Lat. Thea, eæ.
Tea, *zucia*, *torchoa.* Lat. Tæda, æ.
Hazer tea de algun palo, *zucitu*, *torchatu.* Lat. Tædam facere.
Teame, piedra, *burrigueſa.* Lat. Theames.
Teatinos, los de San Cayetano, *Teatiñoac.* Lat. Theatini.
Teatral, *biltoquiarra.* Lat. Theatralis.
Teatro, *biltoquia.* Lat. Theatrum.
Teble, antiquado, lo miſmo que *terrible.*
Techar, cubrir de techo, *ichagoitu*, *atarbetu*, *barrumbetu*, *tellaztu.* Lat. Domun tegere.
Techado, *ichagoitua*, *&c.* Lat. Tectus, a, um.
Techo, techado, *ichagoya*, *atarbea*, *barrumbea*, *tellatua.* Lat. Tectum.
Techumbre, lo miſmo que *techo.*
Tecla, *achola*, *tecla.* Lat. Aſſula, palmula.
Teclado, *acholdia*, *teclabilla.* Lat. Aſſularum ſeries.
Teclear, *acholaritu*, *tecleatu*, *acholacerabilli.* Lat. Palmulas pulſare, premere.
Tediar, *igüitu*, *iguindu.* Lat. Tœdet, tædebat.
Tedio, *igüitua*, *iguintza.* Lat. Tædium.
Tedioſo, *igüicarria*, *iguingarria.* Lat. Tædioſus.
Tegual, tributo à manera de *farda*, veaſe.
Teja, arbol, veaſe *tilo.*
Teja, *tellá.* Lat. Tegula. Item *teuletá.*
A teja vana, *tellutſean*, *ichagoi utſean.* Lat. Sub ſimplici tecto.
Tejadillo, *tellatuchoá.* Lat. Tegulaneum tectum.

Tejar, oficina, *telleria*, *tellaguindeguia*. Lat. Tegularia figlina.
Tejar, cubrir de tejas, *tellaztu*, *tellaztatu*. Lat. Domum tegulis tegere, munire.
Tejado, techo, *tellatua*. Lat. Tectum tegulaneum.
Andar à ſombra de tejado, *iſilpean ibilli*. Lat. Latenter ambulare, agere.
Quien tiene tejado de vidrio, no tire piedras al de ſu vezino, *beira-tellatua badezu, auzoari arrica eztequiozu*. Lat. Qui alium accuſat, à reprehenſione abeſſe debet.
Tejaroz, cubierto de tejas, *tellapea*. Lat. Tectum tegulaneum.
Tejazo, golpe, *tellada*, *tellacada*. Lat. Tegulæ ictus.
Tejer, *eó*, *eotu*, *eaitu*, *cheitu*. Lat. Texere.
Tejedor, *eulea*, *eaillea*, *cheilea*. Lat. Textor.
Tejido, *eoà*, *&c.* Lat. Textus, a, um.
Tejido, lo miſmo que *tela*, veaſe.
Tejedura, *eotzea*, *eoera*. Lat. Textura.
Tejera, lo miſmo que *tejar*, *oficina*.
Tejero, *tellaguiña*. Lat. Tegularius figulus.
Tejo, pedazo de teja, *tellápuſca*. Lat. Fragmentum teſtaceum.
Tejo, para jugar, *arboilla*. Lat. Diſcus.
Tejo de oro, pedazo en paſta, *urropilla*. Lat. Auri fragmentum.
Tejo, tejon, arbol, *aguinà*. Lat. Taxus.
Donde los ay, *aguinaga*. Lat. Taxetum.
Tejon, animal, lo miſmo que *taſugo*, veaſe.
Tejoleta, *tellapuſca*. Lat. Fruſtum tegulæ.
Tejuela, *tellachoa*. Lat. Tegula parva.
Tejuelo, tejo pequeño, *arboilchoa*. Lat. Lamella rotunda.
Tela, *tela*, *euta*. Lat. Tela.
Tela, para fieſtas, el ſitio, *boilleſia*, *biltoquia*. Lat. Circus, palæſtra.
Tela, *examen*, *juicio*, *controverſia*, veaſe.
Tela, caſcara, &c. *aiſala*, *ganchea*. Lat. Pellicula, tunica.
Tela blanca, lienzo ordinario, *euná*. Lat. Telæ lineæ ſpecies.
Tela de araña, veaſe *telaraña*.
Telamones, lo miſmo que *atlantes*, veaſe.
Telar, *euteguia*. Lat. Textrina.
Telaraña, *amama*, *amelauna*. Lat. Araneæ tela.
Tener telarañas en los ojos, *llilluratua egotea*. Lat. Cçcutire.
Teleigeto, *onetſia*, *beſteen artean maiteena*. Lat. Prædilectus.
Telefio, yerva, *eritſitona*. Lat. Telephium.
Telera de arado, *goldeuſquia*. Lat. Clavus adſtrictorius in aratro.
Telera, de Andalucia, *pan bazo*, veaſe.
Teleras de los afuſtes, *ſendollac*. Lat. Currus tormentorij tabulæ tranſverſæ.
Teleras de carro, *gurdilanga*. Lat. Tranſverſus palus in curribus.
Teleſcopio, veaſe *antojo de larga viſta*.
Teleta, aquèl papel baſto que ſe pone, para que no ſe borre lo eſcrito, *edaleta*. Lat. Lat. Charta bibula.
Teleta, en los molinos de papel, *zurdabaya*. Lat. Reticula.
Teleton, tela de ſeda, *teletoya*. Lat. Tela ſerica craſſior, & pellucida.
Telilla, *euchoa*, *telachoa*. Lat. Subtilis tela.
Telinas, lo miſmo que *almejas*, veaſe.
Telino, vnguento precioſo, *ezticolia*. Lat. Telinum.
Telliz, cubierta de la ſilla de el caballo, *ſilleſtalquia*. Lat. Ephipii tegumentum.
Telliza, cubierta de cama, *oyeſtalquia*. Lat. Lecti tegumentum.
Telonio, *aduana*, veaſe.
A manera de telonio, *oquerca*. Lat. Ordine præpoſtero.
Tema de Sermon, diſcurſo, &c. *eſacaya*. Lat. Thema, tis.
Tema, porfia, *ſetá*, *ſepa*, *leiya*, *burcoitaſuna*. Lat. Pertinacia, pervicacia.
Tema, opoſicion contra alguno, *otiña*. Lat. Pervicax obtrectatio.
Cada loco con ſu tema, *choroac oquer*, *edocein ayér*. Lat. Trahit ſua quemque voluptas.
Tema celeſte, diſpoſicion de la esfera, *cerumanera*. Lat. Thema cœleſte.
Tematico, ſegun el tema, *eſacaitarra*. Lat. Quod ſecundum thema.
Tematico, temoſo, *ſetaria*, *ſetacharra*, *leitia*, *burcoya*. Lat. Contentioſus, pervicax.
Tembladera, pez, veaſe *torpedo*.
Tembladera, vaſo, *dilidontzia*. Lat. Subtilis crater argenteus, vel vitreus, &c.
Tembladera, lo miſmo que *tembleque*, veaſe.
Temblador, *icaratia*, *lardazcaria*. Lat. Tremens.

Temblar, *lardazquitu*, *icaratu*. Lat. Tremere.
Temblante, lo mismo que *tembleque*.
Tembleque, adorno de la cabeza, *dildallua*. Lat. Monile tremens.
Temblequear, *lardazquitu*, *icaratu*. Lat. Tremere, contremiscere.
Temblon, *icaratia*, *bildurtia*. Lat. Tremens.
Temblor, *lardazquia*, *icara*. Lat. Tremor.
Temblosо, lo mismo que *temblon*.
Temedero, temedor, lo mismo que *temible*, vease.
Temer, *bildur*, *beldur naiz*, *cera*, *da*, *&c.* Lat. Timere.
Ni teme, ni debe, *ez zur*, *ta ez bildur*. Lat. Omnia audet, consilio præceps est.
Temiente, temedor, *bildurtia*. Lat. Timens.
Temido, *icaragarria*. Lat. Formidandus.
Temerariamente, *largoaiquiro*. Lat. Temerè.
Temerario, *largoaya*. Lat. Temerarius.
Temeridad, *largoaita*. Lat. Temeritas.
Temeron, *icarâmallea*. Lat. Propiæ virtutis blatero,
Temerosamente, *bildurtiro*. Lat. Timidè.
Temeroso, que causa miedo, *bildurgarria*, *icaragarria*. Lar. Metuendus.
Temeroso, medroso, *bildurtia*. Lat. Timidus.
Temible, *icaragarria*. Lat. Metuendus.
Temor, *bildurra*. Lat. Timor.
Temoso, veafe *tematico*.
Tempano, lo mismo que *timpano*, veafe.
Tempano, medio tocino, *cherriquiaren alderdia*. Lat. Suini corporis dimidium.
Tempano, en el pandero, *zaldabayaren larrua*. Lat. Tympanum.
Tempanos de cuba, *aldolac*. Lat. Tympanum cuppæ.
Temperamento, *nasaroa*. Lat. Temperamentum.
Temperancia, temperanza, veafe *templanza*.
Temperar, veafe *templar*.
Temperatura, lo mismo que *temperamento*.
Temperie, *nasaroa*. Lat. Temperies.
Tempero, sazon de la tierra para sembrar, *aroa*, *guiroa*, *adina*. Lat. Temperies.
Tempestad, tormenta, *ecaitza*, *ecacha*. Lat. Tempestas, procella.
Tempestades, *lotsagueriac*. Lat. Dura verba.
Tempestivo, lo mismo que *oportuno*, veafe.
Tempestuoso, *ecaiztuna*, *ecaisduna*. Lat. Procellosus.
Templa de Pintores, *uzurinquia*. Lat. Temperatio pictorica.
Templadamente, *moderaro*, *moderaquiro*, *gogurriro*. Lat. Temperatè, moderatè.
Templador de afectos, apetito, &c. *gogurritzallea*, *goguirotzallea*. Lat. Temperator, moderator.
Templador de harpa, *adincaya*. Lat. Clavicula pro fidibus lyræ componendis.
Templadura, *gogurritzea*, *goguirotzea*, *adintzea*, *nasarotzea*. Lat. Temperatio.
Templamiento, antiquado *templanza*.
Templanza, virtud que modera el exceso de sentidos, y apetitos, *gogurria*, *goguiroa*, *templanzá*. Lat. Temperantia.
Templanza, moderacion, *moderá*. Lat. Moderatio.
Templanza, lo mismo que *temple* de aire, &c.
Templar apetitos, &c. *gogurritu*, *goguirotu*, *templatu*. Lat. Temperare.
Templado assi, *gogurritua*, *&c.* Lat. Temperatus.
Templar, moderar, *moderatu*, *adindu*. Lat. Sedare.
Templar metales, *adindu*. Lat. Temperare.
Templar instrumentos, *adindu*, *templatu*. Lat. Fides ad concentum componere.
Templarse, *gogurritu*, *goguirotu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Sibi in aliquo temperare.
Templarios, Orden de Caballeria, *Templarioaç*. Lat. Templarij.
Temple, sazon, *aroá*, *guiroá*, *adiná*. Lat. Temperies.
Temple de humores, metales, &c. *nasaroa*. Lat. Temperatura.
Està de buen temple, *onguiroa dago*, *gozaldiaz dago*. Lat. Soluto, atque hilari animo est.
Està de mal temple, *gaizguiroa dago*, *gozacaitza*, *gozaguea dago*. Lat. Malè affectus est.
Temple, Religion, veafe *Templarios*.
Templo, *Temploa*, *Eleizá*. L. Templum.
Temporas, *gartac*, *garta-temporac*. Lat. Quatuor tempora.

Temporada, *eraldia*. Lat. Certum temporis spatium.
Viene à temporadas, *eraldizca dator*. Lat. Certis temporibus venit.
Temporal, cosa de tiempo, *eratarra*, *demborarra*. Lat. Temporalis.
Temporal, bueno, ò mal tiempo, *eguraldi ona*, *edo gaiztoa*. Lat. Temperies temporanea.
Temporal, tempestad, *ecachá*, *ecaitza*, *ecaiztea*. Lat. Tempestas, procella.
Temporalidades, frutos de los Beneficios, y Prebendas, *Eleizfrutuac*. Lat. Commoda Ecclesiastica.
Temporalizar, *eradindú*. Lat. Temporalem, temporarium facere, constituere.
Temporalmente, *eraldiro*. Lat. Ad tempus.
Temporaneo, *eraldizcoa*, *eradinecoa*. Lat. Temporaneus.
Temporizar, veafe *contemporizar*.
Tempranal, *goiztarra*, *lastercoya*. Lat. Terra præcox.
Tempranamente, *goiz*. Lat. Ante tempus.
Tempranillas ubas, *mats goiztarrac*. Lat. Uvæ præcoces.
Temprano, temprana, *goiztarra*, *lastercoya*. Lat. Præmaturus, præcox.
Temprano, adverbio, *goiz*, *mugaitz*. Lat. Ante tempus, præproperè.
Temprano, y con sol, *goiz ta eguzqui*, *baita bearrere*. Lat. Tempestivè quidèm.
Temulento, lo mismo que *borracho*, veafe.
Tenacear, lo mismo que *atenacear*, veafe.
Tenacidad, *cicoizqueria*. Lat. Tenacitas.
Tenacidad, *pertinacia*, *tema*, veafe.
Tenacissimamente, *chit cicoizquiro*. Lat. Tenacissimè.
Tenallon, en las fortificaciones, especie de *falsabraga*, veafe.
Tenaz, dificultoso de separarse, *cicoitza*, *itsasia*. Lat. Tenax.
Tenaz, *temoso*, *porfiado*, veafe.
Tenaz, avariento, *cicoitza*, *cequená*. Lat. Tenax.
Tenaza, *currica*, *betzearra*, *tenaza*. Lat. Forceps.
Tenazada, *curricada*. Lat. Forcipum morsus.
Tenazmente, *cicoizquiro*, *cequenquiro*. Lat. Tenacitèr.
Tenazon, en la caza es el disparo de golpe, y sin apuntar, *itsudamba*. Lat. Præpropera explosio.
Parar de tenazon, *zaldia batbatetan gueldierazo*. Lat. Equi cursum repenté sistere.
Tenazuelas, tenacillas, veafe *pinzas*.
Tenca, pez, *tenca*. Lat. Tinca.
Tencion, *euquitzea*, *iduquitzea*. Lat. Tentio.
Ten con ten, *doi doi*, *din diña*. Lat. Æquo modo, aptè.
Tendal, de barcas, &c. *estalcaya*, *itzalcaya*. Lat. Oppertorium linteum.
Tendales de carrera, veafe *limones*.
Tendalero, tendedero, *zabalteguia*. Lat. Locus ad extendendum, distendendum.
Tendedor, *zabaltzallea*, *ichecaria*. Lat. Qui extendit.
Tendejon, *estalcaya*. Lat. Tentoriolum.
Tendel, cuerda para que suban iguales las paredes, *ormaria*. Lat. Funiculus ad dirigendos parietes.
Tendencia, *doaira*. Lat. Tendentia.
Tender, *zabaldu*, *destolestu*: tender la ropa para secarse, *itsequi*, *ichequi*. Lat. Tendere, distendere.
Tender, en las Escuelas, *doairatu*. Lat. Tendere.
Tenderse, *etzin*. Lat. Recubare.
Tenderla, es *desafiar*.
Tender las redes, *sareac eda*, *edatu* Lat. Retia tendere.
Tendido, *zabaldua*, *etziña*. Lat. Distentus.
Tendido, lo mismo que *tablado*, *talanquera*, veafe.
Tenderete, juego de naipes, *tenderetea*. Lat. Chartarum extensarum ludus.
Tenderete, lo mismo que *tendelera*, veafe.
Tenderia, junta de tiendas, *dendadia*. Lat. Tabernarum multitudo, series.
Tendero, *dendazaya*, *dendazalea*. Lat. Tabernarius.
Tendon, tendones, *zaintulea*. Lat. Tendo, onis.
Tenebrario, el candelero triangular de Semana Santa, *donaberaria*. Lat. Tenebrarium.
Tenebrosidad, *illuntasuna*, *airguea*. Lat. Tenebræ.
Tenebroso, *illuna*, *airguea*. Lat. Tenebrosus.
Tenedor, *euquitzallea*, *iduquitzallea*, *euslea*. Lat. Tenens.
Tenedor, para comer, *euslea*, *forcheta*, *achordea*. Lat. Furcilla, fuscinula.
Tenedor de caminos, antiq. *salteador*.
Tenedor de libros, bastimentos, &c. *euslea*, *zaya*, *zaina*, *zaitzallea*. Lat. Curator.
Tenencia, *possession*, veafe.
Tenencia, antiquado *hazienda*.
Tenencia, Oficio de Teniente, *ordaira*, *Tenencia*. Lat. Vicarij munus.
Tenèr, aver vna cosa, *izan*, *izandu*, *izatu*. Lat. Tenere.

Tener, asida alguna cosa, *iduqui, euqui.* Lat. Tenere.

Estos dos verbos tienen sus irregulares, que son los siguientes.

Siguiendose acusativo singular.

Indic. pres. Tengo, tienes, tiene, *det, dec, den, dezu, deu*: tenemos, teneis, tienen, *desu, dezue, deüe.*

Item, otro dialect. *dot, dozu, doc, don, dou, dau, dogu, dozue, doüe, daüe.*

Item, otro dialect. *dut, duc, un, duzu, du, dugu, duzue, duzute, dute, due.*

Pret. imperf. Yo lo tenia &c. *nuen, üen, cenduen, zuen, guenduen, cenduten, zuten, ceuen.*

Item, *nuan, cenduan, zuan &c.*

Item, *nevan, evan, eva, cenduan, ceuan, guenduan, cenducen, ceuen.*

Estos mismos hazen al presente, è imperfecto de sujuntivo; pero el uso es ponerles antes el infinitivo, *izan, euqui.*

Si yo lo tuviera, &c. *baneu, banu*; si tu, *bacendu, bacenu*; si aquèl, *baleu, balu*; si nos, *baguendu, baguenu*; si vòs, *bacendute, bacenute*; si aquellos, *baleue, balute.*

Indic. pres. Yo lo tengo &c. *daucat, daucac, an., daucazu, dauca, daucagu, daucazute, daucate, dauquee.*

Item, *daducat, daducazu, daduca &c.*

Imperf. Yo lo tenia &c. *neucan, ceneucan, cenducazun, ceucan, gueneucan, guenducan, ceneucaten, cenducazuten, ceucaten, ceuqueen.*

Item, *neducan, ceneducan, ceducan &c.*

Optat. pres. Que yo lo tenga &c. *daucadalá, daucazulá, daucalá &c.*

Imperf. Que yo lo tuviesse, *neucalá, ceneucalá, ceucalá, gueneucalá, ceneucatelá, ceucatelá, ceuqueelá.*

Estas terminaciones de el sujuntivo se usan en las oraciones de *Estando*, quando vienen ò con el *quando*, ò sin èl, teniendolo en la mano, lo ando à buscar *escuan daucadala, billa nabil.*

Si yo lo tuviera, *baneuca, baceneuca, baleuca, bagueneuca, baceneucate, baleucate, baleuquee.*

Siguiendose acusativo plural.

Indic. pres. Yo los tengo, &c. *nic ditut, dituzu, ditu.* Item *dodaz, dozuz, dituz &c.* y las terminaciones de el indicativo, que estàn en la segunda conjugacion absoluta.

Indicat. pres. Yo los tengo &c. *dauzcat, dauzcac, an, dauzcatzu, dauzca, dauzcagu, dauzcatzute, dauzcate, dauzquee.*

Item, *daduzcat, daduzcatzu, daduzca &c.*

Item yo los tengo, *daucadaz, daucazuz, daucaz, daucaguz, daucazuez, dauquez.*

Item, yo los tengo, *dauzcatzit, dauzcatzic, in, dauzcatzitzu, dauzcatzi, dauzcatzigu, dauzcatzitzute, dauzcatzite.*

Imperf. Yo los tenia, *neuzcan, ceneuzcan, ceuzcan, gueneuzcan, ceneuzcaten, ceuzcaten, ceuzqueen.*

Item, *neduzcan, ceneduzcan, ceduzcan &c.*

Item, *neuzcatzien, ceneuzcatzien, ceuzcatzien &c,*

Optat. pres. Que yo los tenga, *dauzcadala &c.*

Item, *daucadazala &c. dauzcatzadala &c.*

Imperf. Que yo los tuviera, *neuzcalá, ceneuzcalá, ceuzcalá &c.*

Item, *neuzcatziela, ceneuzcatziela &c.*

Si yo los tuviera, *baneucaz, baceneucaz, baleucaz, bagueneucaz, baceneuzcate, baleuzcate.*

Item, *baneuzcatzi, baceneuzcatzi, baleuzcatzi, bagueneuzcatzi, baceneuzcatzite, baleuzcatzite.*

Tienen tambien irregulares transitivos, q̃ los dexo, por no tenerlos presentes.

Tèn ahì, *eutsi or.*

Tèn buen animo, en vn dialecto se dize *auc, aun, auzu biotz on.* Tened, *auzue.* Tengalo, *biu.*

Teniente, el que tiene, *deuana, duena, dauena.* Lat. Tenens.

Teniente, substituto, *oñordea, ordelaria.* Lat. Vicarius, vicem gerens, tenens.

Teniente de oìdo, algo sordo, *gorscotea.* Lat. Surdaster.

Teniente, *miserable*, *escaso*, vease.

Tenido, *iduquia, euquia.* Lat. Tentus.

Tenudo, sea tenudo, antiq. *sea obligado.*

Teneria, *narrola, larruquinteguia.* Lat. Officina coriaria.

Tenesmos, enfermedad, vease *pujos.*

Tenor, orden, forma, *inderá.* Lat. Tenor, oris.

Tenor, voz, *tenorea.* Lat. Vox media, mediocris.

Tenor, musico, *tenorea.* Lat. Cantor medius.

Tension, *erstirá, estirá.* Lat. Tensio, onis.

Tentacion, *ciraiquia*, *tentacioa*, *tentacionea*. Lat. Tentatio.
Tentador, *ciraiquilaria*, *ciraiquitzallea*, *tentatzallea*, *tentagarria*. Lat. Tentator.
Tentar, induciendo, *ciraiquitu*, *tentatu*. Lat. Tentare.
Tentado assi, *ciraiquitua*, *tentatua*. Lat. Tentatus.
Tentar, palpando, tocando con la mano, *aztamucatu*, *atzeztatu*. Lat. Tentare.
Tentado assi, *aztamucatua*. Lat. Tentatus.
Tentar, probar, examinar, *tentatu*, *dendatu*. Lat. Tentare.
Tentativa, *tentaldia*, *dendaera*. Lat. Experimentum, periclitatio.
Tentebonete, beber à tente bonete, hasta tentebonete, *edan edan alá*, *ecin gueyagoraño*. Lat. Bibendo pocula exhaurire.
Tentemozo, veafe *puntal*.
Tenuamente, *urri*, *urriró*, *guichi*, *guichicho*.
Tenue, *mea*, *mearra*, *suflea*. Lat. Tenuis.
Tenuidad, *meetasuna*, *meartasuna*, *suftetasuna*. Lat. Tenuitas.
Tenuta, possession de algo hasta la decission de el pleyto, *eucaldia*, *iducaldia*. Lat. Vindiciæ, arum.
Tenutario, *eucaldiarra*, *iducaldiarra*. Lat. Ad vindicias pertinens.
Teñir, *gambusi*, *gambusitu*, *coransitu*. Lat. Tingere.
Teñido, *gambusia*, *coransitua*. Lat. Tinctus, a, um.
Teologal, Teologico, Teologo, *Jaincoquindarra*, *Jaincoquindecoa*. Lat. Theologalis, Theologicus.
Teologia, *Jaincoquindea*, *Teologia*. Lat. Theologia *Jaincojaquindea*.
Teologicamente, *Jaincoquindarquiro*. Lat. Theologicè.
Teologizar, *Jaincoquindetu*. Lat. Theologizare.
Teologo, *Jaincoquindaria*, *Teologoa*. Lat. Theologus.
Teorema, *nolerá*. Lat. Theorema, tis.
Teorica, Teoría, *bearretá*. Lat. Theorica.
Teorico, *bearretaria*. Lat. Theoricus.
Teofo, *zuciduna*. Lat. Tædifer.
Teosofia, lo mismo que *Teologia*.
Tepe, lo mismo que *cesped*, veafe.
Terapeutica, medicina practica, *sendaquinde equieracoa*. Lat. Therapeutica.
Terceramente, *irugarrenean*, *hirugarrenean*, *erenean*. Lat. Tertiò.
Terceria, mediacion, *artequeta*. Lat. Lenocinium.
Tercerilla de versos, *iruduncboa*. Lat. Compositio metrica tribus constans pedibus.
Tercero, tercer, en orden, *irugarrena*, *hirurgarrena*, *erena*, *erenecoa*. Lat. Tertius.
Tercera vez, *irugarrenean*, *irugarren aldian*, *erenci*, *eren aldian*. Lat. Tertiò, tertium.
Tercero, que media, *arteco*, *bitartecoa*. Lat. Internuntius, leno, lena.
Tercero, de San Francisco, *Terceroa*. Lat. Tertiarius S. Francisci.
Tercero, el que recoge los Diezmos, *amarrenen biltzallea*. Lat. Decimarum sequester.
Tercero en discordia, *deseraquidau artecoa*, *biren desongundean irugarrena*. Lat. Tertius arbiter.
Tercerol, en el navio, lo mismo que *tercero*.
Tercerola, carabina mas corta, veafe *carabina*.
Terceto, de versos, *iruduna*. Lat. Carmen tribus versibus constans.
Tercia, vna de tres partes, *irurquia*. Lat. Tertia pars.
Tercia, vna de las horas, *tercia*, *irugarren ordua*. Lat. Hora tertia.
Tercias, de los Diezmos Eclesiasticos, *amarrenen irurquiac*. Lat. Tertiæ, arum.
Tercia, la Casa en que se depositan los Diezmos, *amarrendeguia*. Lat. Decimarum horreum.
Terciana, *elguerena*, *irurteria*, *terciana*. Lat. Febris tertiana.
Tercianario, *elguerenduna*, *irurteriduna*, *tercianatia*. Lat. Tertianâ febri laborans.
Tercianela, tela como el tafetan, pero mas doble, *tercianela*. Lat. Tela serica crassior.
Terciar la capa, la lanza, &c *gaibeni*, *gaibenitu*. Lat. Transversè, vel oblìquè collocare, aptare.
Terciada capa, &c. *gaibenia*, *&c*. Lat. Sic aptatus.
Terciar, cumplir el numèro tercero, *irugarrendu*. Lat. Ternarium complere.
Terciar, mediando, *artetu*, *bitartetu*. Lat. Se interponere.
Terciar, en la Agricultura, *irugarren goldea*, *aitzurra*, *bostortza ematea*. Lat. Tertio arare.
Terciar la cara, *cortarla cruzarla*, veafe.

Terciar

Terciar, la carga, *igoaldu.* Lat. Sarcinam æquilibrare.
Terciado, eſpada corta, y ancha, *chalaurrá.* Lat. Enſis brevior, & latior.
Terciarios, arcos que cruzan en las bobedas, *arcuerrac.* Lat. Arcus tertiarij.
Tercio, lo miſmo que *tercero*, veaſe.
Tercio, vn tercio, *irurquia.* Lat. Tertia pars.
Tercio de carga, *irurquia*, *tercioa.* Lat. Sarcinæ pars æqua.
Tercio, lo miſmo que oy *Regimiento de Infanteria.*
Hazer buen, ò mal tercio, lo miſmo que *favorecer*, ò *embarazar*, veaſe.
Terciopelo, tela, *irulleta*, *terciopeloa.* Lat. Villoſum ſericum.
Terciopelero, *irullequiña.* Lat. Villoſi ſerici opifex.
Terco, *burçoya*, *leicorra.* Lat. Contumax; veaſe *contumaz*, *duro.*
Terebintina, goma del terebinto, *ganauſquiaren licurta.* L. Reſina terebinthina.
Terebinto, lo miſmo que *manà liquido.*
Terete, lo miſmo que *rollizo*, veaſe.
Tergiverſacion, *inguraria.* Lat. Tergiverſatio.
Tergiverſar, *ingurariz ibilli.* Lat. Tergiverſari.
Tericia, *miñoria.* Lat. Regius morbus.
Terliz, tela, *terliza*, *eutarrá.* Lat. Trilix, cis.
Termas, baño de agua caliente, *uberoteguia.* Lat. Thermæ, arum.
Terminacion, *acaballa*, *acabanza*, *bucá*, *bucaera*, *uzcuya.* Lat. Terminatio.
Terminal, *mugarricoa.* Lat. Terminalis.
Terminar, *acabatu*, *bucatu*, *uzcuitu.* Lat. Terminare, finire.
Terminado, *acabatua*, &c. Lat. Terminatus.
Terminante, *hitzeracoa.* Lat. Terminans.
Termino, fin, veaſe *terminacion.* Lat. Terminus.
Termino, mojon, *mugá*, *mugarria*, *chedarria*, *cozcá*, *marrá.* Lat. Terminus, limes.
Termino, modo, *moldea*, *modua.* Lat. Modus, ratio.
Termino, diſtrito, *barrutia.* Lat. Territorium.
Termino, tiempo determinado, *epea*, *burua.* Lat. Dies, præfinitum tempus.
Termino, voz, palabra, *hitza*, *hitzera*, *abotſa.* Lat. Terminus, vox, vocabulum.
Termino perentorio, *epondea.* Lat. Terminus peremptorius.
En terminos habiles, *eguin ditequeanez.* Lat. Si fieri id poteſt.
Vn medio termino, *bidarte bat*, *bidarteco bat.* Lat. Ratio quædam medium tenens.
Terminote, terminajo, *bitzarroa.* Lat. Vocabulum inſolens.
Termometro, para conocer los grados de calor, y frio en el aire, *beroneurria.* Lat. Thermometrum.
Terna, y ternas, *irurpilla.* Lat. Ternarium.
Ternario, *irurpilla.* Lat. Ternarius, a, um.
Ternecico, *ſamurchoa.* Lat. Tenellus.
Ternero, *chala*, *arechea*, *cecorra*, *checorra.*
Ternera, *urruiſa*, *urruza*, *bigainchea*, *beigaya.* Lat. Vitulus, vitula.
Ternera, muerta, *chalquia*, *areiſquia*, *cecorquia.* Lat. Caro vitulina.
Terneron, ternejon, el que mucho ſe enternece, *ſamurcorra.* Lat. Tenero ſenſui obnoxius.
Terneruela, ternerilla, *chalchoa*, &c. Lat. Vitula.
Ternera, blandura, *bigüintaſuna*, *ſamurtaſuna.* Lat. Teneritas, teneritudo.
Terneza, de afecto, cariño, *gogabera.* Lat. Tener amor.
Ternezuelo, lo miſmo que *ternecico*, veaſe.
Ternilla, *mamizurra.* Lat. Cartilago, inis.
Ternilloſo, *mamizurduna.* Lat. Cartilaginoſus.
Terniſſimamente, *gogaberaquiro.* Lat. Tenerrimè.
Terniſſimo, de afecto, *gogaberatia.* Lat. Tenerrimus.
Terno, *irurquia.* Lat. Ternarium.
Terno de Miſſa, *ternoa*, *mezirurquia.* Lat. Trium ſacrum peragentium veſtimenta.
Ternura, lo miſmo que *terneza*, veaſe.
Terquedad, *burçoitaſuna.* Lat. Obſtinatio. Veaſe *obſtinacion*, *contumacia.*
Terqueria, terqueza, lo miſmo que *terquedad.*
Terrado, *lagoya.* Lat. Tectum terreum. Item, *ſabaya*, *ſapai lurrezcoa.*
Terrage, lo miſmo que *terrazgo*, veaſe.
Terral, *erricoa*, *lurrecoa.* Lat. Terreſtris.
Terraplen, *lubeta.* Lat. Agger, ris.
Terraplenar, *lubetatu.* Lat. Aggere munire.

Terraplenado, *lubetatua.* Lat. Aggere munitus.
Terraqueo, *ulucarra.* Lat. Terraqueus.
Terraza, jarra de dos asas, *lucharroa.* Lat. Urceus.
Terrazgo, pedazo de tierra por sembrar, *lututzia.* Lat. Arvum.
Terrazgo, lo que se paga al dueño de la tierra, *lusaria.* Lat. Census arvi.
Terrazo, antiquado, *jarro.*
Terrazuela, terrazuelo, lo que *terraza.*
Terrear, verse la tierra en los sembrados, *ereiñean utsuneac aguiri.* Lat. Satorum terram percipi.
Terregoso, lleno de terrones, *zocortia, soquiltia.* Lat. Glebosus.
Terremoto, *ludardara, lurricara.* Lat. Terræ motus, tremor.
Terrenal, *lutarra, lurtarra.* Lat. Terrenus.
Terrenidad, *lutegoquia.* Lat. Terræ natura.
Terreno, terrena, *lutarra.* Lat. Terrenus.
Terreno, espacio de tierra, *lutartea.* Lat. Terrę spatium, terra, terrę conditio.
Terreo, *lurrezcoa.* Lat. Terreus.
Terrera, pedazo de tierra escarpada, *lutaldatsa.* Lat. Clivus terreus.
Terrera, pajaro, *bidarisca.* Lat. Avis quædam.
Terrera, antiquado *terror.*
Terrero, lo mismo que *terrado*, veaſe.
Terrero, monton de tierra, *lupilla.* Lat. Agger, terrę acervus.
Terrero, à que se tira, *jomuga.* Lat. Scopus.
Terrero, lo mismo que *terreno*, veaſe.
Terrestre, *lutarra.* Lat. Terrestris.
Terrestridad, veaſe *terrenidad.*
Terretremo, lo mismo que *terremoto.*
Terribilidad, terribleza, *icaragarria, izugarria.* Lat. Ferocia.
Terrible, *icaragarria, izugarria.* Lat. Terribilis.
Terriblemente, *icaragarriro, &c.* Lat. Terribiliter.
Terricola, *lutarra, lurrean bici dana.* Lat. Terricola.
Terrifico, *icaratzallea.* Lat. Terrificus.
Terrigeno, *lurretic jayoa.* Lat. Terrigena.
Terrin, lo mismo que *Paisano*, veaſe.
Terrino, *lurrezcoa.* Lat. Terreus.
Territorio, *lutartea, barrutia.* Lat. Territorium.
Terromontero, lo mismo que *teso*, veaſe.
Terron, *zocorrà, soquilla.* Lat. Gleba, æ.
Terrontera, quebrada de tierra en algun monte, veaſe *quebrada.*
Terror, *icia, icialdura, izua, izualdia.* Lat. Terror.
Terrosidad, lo mismo que *terrenidad*, veaſe.
Terroso, *lurrezcoa.* Lat. Terreus.
Terruño, terruzo, *lutartea, luquiroa.* Lat. Terræ conditio.
Tersar, *leutistu, leutistatu.* Lat. Perpolire, tersum reddere.
Terso, *leutistà.* Lat. Tersus perpolitus.
Tersura, *leutistasuna.* Lat. Perpolitio.
Tertil, derecho en la seda, *seda-cotiza.* Lat. Vectigal pro serico.
Tertulia, *ballera.* Lat. Hominum congressus.
Tertulio, tertuliano, *balleracoa.* Lat. Familiaris congressus socius.
Teruvela, antiquado *polilla.*
Tesaurizar, veaſe *atesorar.*
Tesis, veaſe *Conclusion.*
Tesbique, texbique, lo mismo que *tabique*, veaſe.
Teso, lo mismo que *tiesso*, veaſe.
Teso, collado, *munoa, muntoa, murua.* Lat. Moles, collis.
Teson, *sendarcià.* Lat. Contentio, firmitas.
Tesorar, veaſe *atesorar.*
Tesorerìa, *gordairuria, gordairuteguia.* Lat. Ærarium quæstorium.
Tesorero, *gordairuzaya, tesoreroa.* Lat. Prefectus ærarij.
Tesoro, *gordairua, tesoroa, urruchoa.* Lat. Thesaurus.
Testa, lo mismo que *cabeza*, veaſe.
Testador, *atzenailaria.* Lat. Testator, testatrix.
Testadura, lo mismo que *borradura*, veaſe.
Testamentaria, *atzenaiquindea, testamentarià.* Lat. Testamenti exequutio.
Testamentario, *atzenaiquiña, testamentarioa.* Lat. Executor testamentarius.
Testamento, *atzenaya, testamentua, testamenta.* Lat. Testamentum.
Testar, *atzenaitu, atzenaya eguin.* Lat. Testari, testamentum condere.
Testar, testado, lo mismo que *borrar, borrado.*
Testarudo, *burcoya, hisitia.* Lat. Cerebrosus.
Testera, *aurquea, aurreco aldea, aitzina.* Lat. Pars anterior, frons. Lo mismo es *testero.*
Testerada, testarada, veaſe *mochada.*
Testerada, terquedad, *burcoitasuna.* Lat. Obstinatio.
Testero, lo mismo que *testera*, veaſe.

Testiculo,

Testiculo, *barrabilla*. Lat. Testiculus.
Testificacion, *daquirastea*, *talazdea*, veafe *testimonio*. Lat. Testificatio.
Testificado, *daquirasia*, *&c*. Lat. Testimonio dictus, a, um.
Testificativo, *daquiraslaria*, *talasdetzallea*, *cinoldatzallea*. Lat. Testificans.
Testigo, *daquirasá*, *talaztá*, *cinollea*, *lecucoa*, *testigua*, Testis.
Testigos contestes, *daquirasquideac*. Lat. Qui eadem testantur.
Testigo de vista, *icusitaco*, *icusiazco testigua*, *daquirasa*. Lat. Testis oculatus.
Testigo de oidas, *aditutaco*, *adituazco testigua*. Lat. Testis auritus.
Testiguar, antiquado *atestiguar*.
Testimonia, antiquado *testigo*.
Testimonial, *daquirasgarria*, *talazgarria*, *cinolgarria*. Lat. Testimonialis.
Testimoniales de Obispo, *daquirasgarriac*. Lat. Literæ testimoniales.
Testimoniar, veafe *atestiguar*, *testificar*.
Testimonio, *daquirasa*, *talazdea*, *talazta*, *cinola*, *lecucotasuna*, *testimonioa*. Lat. Testimonium.
Testimonio falso, *pensacallua*, *belcinola*, *falso testimonioa*. Lat. Crimen commentitium, calumnia, falsum testimonium.
Testimoñero, testimoniero, *belcinolaria*, *falso testimonioen erauzlea*, *jasotzallea*. Lat. Calumniator. Veafe *calumnia*.
Testimoñero, lo mismo que *hazañero*, veafe.
Teston, moneda, que tiene gravada vna cabeza, *burutirua*. Lat. Moneta ab insculpto capite sic dicta.
Testudo, maquina bellica antigua, *gordapea*, *ezcutapea*. Lat. Testudo.
Testúz, testuzo, veafe *cogote*, *colodrillo*.
Tesú, veafe *tisu*.
Tesura, dureza, *gogorra*, *zailla*. Lat. Durities.
Tesura, gravedad afectada, *goitaldia*. Lat. Elata severitas.
Teta, viene de el Bascuence, *titia*, *ditia*, que significa lo mismo, *ugatsa*. Lat. Mamma.
Tetas de vaca, veafe *ubre*; *errapea*.
Teta de vaca, ubas, *maluisac*. Lat. Uvæ sic dictæ.
Tetar, lo mismo que *atetar*.
Tetera, *teoncia*, *tetoncia*. Lat. Vas ad coquendum the.
Tetilla, *titichoa*. Lat. Mammilla.
Tetona, tetuda, *tititsua*, *ugatsua*, *titiandia*. Lat. Mammosa mulier.
Tetracordio, *laurosquia*. Lat. Tetrachordon.
Tetraedro, *aurquelaugoya*. Lat. Tetraedron.
Tetragono, *lauraurca*. Lat. Tetragonum.
Tetragramaton, *izquilaura*. Lat. Tetragrammaton.
Tetrarcha, *menelaura*. Lat. Tetrarcha.
Tetrarchia, *menelauquia*. Lat. Tetrarchia.
Tetrico, *tristea*. Lat. Tetricus.
Tetro, lo mismo que *negro*, *manchado*, veafe.
Teucrio, yerva, veafe *vetonica*.
Teulogia, veafe *teologia*.
Texto, *beretitza*, *textoa*. Lat. Textus.
Textorio, *euteguicoa*. Lat. Textorius.
Textual, *beretizcoa*. Lat. Textualis.
Textualista, *beretiztzalea*. Lat. Textui addictus.
Textura, *euquera*. Lat. Textura.
Teytral, adorno de la cabeza de el caballo, es antiquado.
Tez, *larranza*. Lat. Oris superficies.
Tezado, lo mismo que *atezado*, veafe.

# T H.

Veanse en Ta, Te, Ti, To, las vozes siguientes, y otras.

Thalamo, thaliestro, thaumaturgo, the, theatro, thema, Theologia, theorema, Theorica, therma, thesoro, &c.

# T I.

Tia, *iceba*, *icecoa*. Lat. Amita, matertera.
Tiara, ornamento de la cabeza, *tiara*, *buruquia*. Lat. Tiara, æ.
Tibiamente, *epelquiro*, *berasquiro*. Lat. Tepide, remissè.
Tibieza, *epeltasuna*, *epeldea*, *berástea*. Lat. Tepor.
Tibio, *epelá*, *berasia*. Lat. Tepidus.
Tibor, vaso grande de China, *lutonci Chinacoa*. Lat. Dolium Sinicum.
Tiborna, especie de sopa, veafe *toston*.

Tibu-

Tiburon, pez terrible, *ichas-otſo mota bat.* Lat. Lupi marini ſpecies.

Tiempo, duracion ſucceſiva de las coſas, *era, dembora.* Lat. Tempus. *Era batean*, en vn tiempo, en algun tiempo. *Ez nere eran*, no en mi tiempo. *Zure eran boſt orrelaco eguiña zaude*, en tu tiempo hartas coſas has executado de eſſas.

Tiempo determinado, para hazer algo, *epea, burua*, veaſe *termino.*

Tiempo temporal, *eguraldia.* Lat. Tempeſtas.

A buen tiempo, *mugonez.* Lat. Opportunè, tempeſtivè, tempore opportuno.

A mal tiempo, *mugaitzez.* Lat. Alieno tempore.

A tiempo, ſin tiempo, fuera de tiempo, *mugonez, mugaitzez, mugonean, mugaitzean, eraz, erazaque.* Lat. Opportunè, importunè.

A vn tiempo, *beingoan, batetan.* Lat. Simul.

Tiempo tras tiempo viene, *erac era oi dacar.* Lat. Tempora temporibus ſuccedunt.

Cada coſa en ſu tiempo, *gauza oró era oró.* Lat. Omnia tempus habent.

Tiempo paſado baſtantemente largo, *aſpaldia.* Lat. Tempus diu præteritum.

Tiempo que paſò poco ha, poco antes, *areſtia.* Lat. Tempus mox præteritum.

*Aſpaldian icuſi eztet*, mucho ha, que no le he viſto. *Areſtian emen zan*, poco ha, que eſtaba aqui.

Tiempo, eſpacio, lugar, *beta, aſtia, mugua, artea, aicina.* No tengo tiempo, *betaric eztet, muguric, aſtiric arteric, aicinaric eztet.* Lat. Non mihi vacat.

Tienda de campaña, *campicheca.* Lat. Tentorium.

Tienda de embarcacion, carro, &c. veaſe *tendal.*

Tienda, donde ſe venden generos, *denda, boticà.* Lat. Taberna.

Quien tiene tienda, que atienda, *dendá badezu, zuc zaitu beardezu, ezperen galduco dezu.* Lat. Tuum tu negotium gere.

Tienda de Cirujano, *dendaiſca.* Lat. Specillum vulnerarium.

Tiento, lo miſmo que tacto, *cequitzea.* Lat. Tactus.

Tiento de ciego, *itſumaquilla.* Lat. Palus cæci.

Tiento, miramiento, *arreta, arta.* Lat. Attentio.

Con el mayor tiento, *dan gueldienez.* Lat. Majori, qua poteſt, attentione.

Con tiento, *gueldi, gueldi.* Lat. Pedetentim.

Tiento de los Volatines, el palo con que ſe equilibran, *berdagaya.* Lat. Palus libratorius funambulorum.

Tiento, lo miſmo que *golpe*, veaſe.

A tientas, lo miſmo que *à tiento*, veaſe.

A tiento, *azcá, aztamuca, itſumuca.* Lat. Tactu, tentamine, tentabundè.

Tiernamente, con amor, *gogaberaquiro.* Lat. Tenerè, medullitus.

Tierno, cariñoſo, *gogaberatia.* Lat. Tener, blandus.

Tierno, blando, *ſamurra, uſterra, biguiña, ninicatua.* Lat. Tener, ra, rum.

Tierra, elemento, *lurrá.* Lat. Terra.

Tierra, patria, region, *erria.* Lat. Patria, natale ſolum.

Somos de vna miſma tierra, *erri batecoac guera, erritarrac guera.* Lat. Conterranei ſumus, unum eſt nobis natale ſolum.

Tierra à tierra, *lurrez lurr, bazterrez bazter.* Lat. Propè terram, juxta ripam.

Tierra firme, lo miſmo que continente, *lutuguea.* Lat. Continens.

Tierra inculta, *luquiteza.* Lat. Ager incultus.

Tieſamente, *tieſoro, ſendoro.* Lat. Fortitèr.

Tieſo, duro, *tieſoa, gogorra, zailla.* Lat. Durus, validus, fortis.

Tieſo, meſurado, grave, *tieſoa, zutaria.* Lat. Rigidus, gravis.

Tieſo que tieſo, *uco ta buco.* Lat. Pertinacitèr.

Tenerſelas tieſas, *jaroerazo.* Lat. Firmiter obſiſtere.

Tieſto, antiquado, lo miſmo que *tieſo.*

Tieſto, para flores, yervas, &c. *luloralda.* Lat. Vas teſtaceum.

Tigre, *catamotza.* Lat. Tigris, idis.

Tifon, lo miſmo que *torbellino*, veaſe.

Tijeras, *guraiceac, artaciac, aizturrac.* Lat. Forfices, cum.

Tijera, en las tierras humedas, la zanja para deſaguarlas, *erretena.* Lat. Incile.

Tijera, en los eſquileos, *mochallea.* Lat. Tonſor.

Tijera, en los coches, *muitugalac.* Lat. In rhædis corrigiæ decuſſatæ.

Tijeretada, tijerada, *guraiceen, &c. epaitea.* Lat. Forficis inciſſio.

Tijeretas de la vid, *lopiurrac.* Lat. Claviculi, capreoli.
Tijeretas han de ser, *esanari ichequi, equin.* Lat. Mordicus aliquid tenere.
Tijeretear, *guraiceaz, &c. epaqui.* Lat. Forcipibus incidere.
Tildar, borrar, testar, tiene origen Bascongado, *tildatu.* Lat. Delere, obliterare.
Tildar à algun sujeto, *tildatu.* Lat. Notare.
Tildado, *tildatua.* Lat. Deletus, notatus.
Tilde, es voz Bascongada *tildea*, y es de *ildea*, *ilda*, y su raiz es, ò de *ildera* modo dè matar, y la tilde, con que se tilda, y borra, dà muerte à la letra, ò nombre que se borra; ò de *il da* muriò, ha muerto, y es la misma analogia; ò de *ille da*, es vn pelo, y la tilde se le asemeja. Lat. Literæ apex.
Tildon, *tildetzarra.* Lat. Obliteratio.
Tilla, lo mismo que *cruxia*, vease.
Tilo, arbol, *astigarra.* Lat. Tilia, æ.
Arboleda de ellos, *astagarraga, astigardia.* Lat. Locus tilijs consitus.
Timbal, lo mismo que atabal; *timbalà.* Lat. Tympanum.
Timbalero, *timbalaria.* Lat. Tympanistes.
Timbre de el Escudo de Armas, es de el Bascuence *dimbrea*, que significa lo mismo, y es contraccion de *din*, y *berea*, y quiere dezir lo que justamente es suyo, de *berea* suyo, y *din*, *diña*, cabal, y justo, y es lo que haze el timbre, distinguiendo, y dando à entender los grados de nobleza de cada vno. Lat. Insigne in casside.
Timbre, qualquiera otra señal de nobleza, y lustre, *dimbrea.* Lat. Insigne.
Timidamente, *beldurrez*, *bildurquiro.* Lat. Timide.
Timidez, *bildurra.* Lat. Timor, metus.
Timido, *bildurtia.* Lat. Timidus.
Timon de el navio, *lema*, *eraquilla*, *timoya.* Lat. Temo, onis.
Timonear, *lemaztatu*, *eraquildu.* Lat. Clavum ducere.
Timonera, *lemateguia*, *eraquildeguia.* Lat. Clavi capsa, clavi situs.
Timonero, timonel, *lemaria*, *eraquildaria*, *lemazaiña*, *eraquilzaya.* Lat. Clavi ductor, nauclerus.
Timpano, lo mismo que *atabal*, vease.
Timpano, timpanillo de el oìdo, *enzuquiaren frintza.* Lat. Auris tympanum.
Timpano, en la Maquinaria, vease *exe.*
Timorato, *Jaincoac bildurtua.* Lat. Dei timore affectus.
Tina, es de el Bascuence *tinia*, que significa lo mismo, y especialmente la, en que cae de el lagar la sidra, *tinia*, *tulumbioa.* Lat. Tina, æ.
Tinada, monton de leña, *egurpilla.* Lat. Lignorum strues.
Tinada, tinado, tinador, cobertizo para ganados, *falechea*, *leorpea.* Lat. Rurale tectum.
Tinaja, *lupoilla*, *lusuilla.* Lat. Dolium, cadus.
Tinajero, el que las haze, *lupoiquiña*, *lupoilguillea.* Lat. Doliorum opifex.
Tinajero, tinageria, donde se ponen, ò empotran, *lupoilteguia.* Lat. Doliorum locus.
Tinea, lo mismo que *carcoma*, veafe.
Tinelero, *charguelazaya*, *echarguelazaina.* Lat. Cœnaculi famulorum curator.
Tinelo, donde come la familia de Criados, *charguela*, *echarguela.* Lat. Famulorum cænaculum.
Tinieblas, *illunà*, *illuntasuna*, *airguea.* Lat. Tenebræ, arum.
Tinieblas, de Semana Santa, *donaberac*, *aizaroac.* Lat. Matutinum trium dierum majoris hebdomadæ.
Tino, *somà*, *trebayoa*, *senà.* Lat. Peritia in agendo, collimando, &c.
Tinta, *tintà*, *coransia.* Lat. Atramentum.
Tintar, lo mismo que *teñir*, veafe.
Tinte, con que se tiñe, *tintea*, *coransia*, *gambusia.* Lat. Color, tinctura.
Tinte, donde se tiñe, *tinteguia*, *coransteguia.* Lat. Tinctorium; officina tinctoria.
Tintero, *tintoncia*, *tinteroa.* Lat. Atramentarium.
Tintillo, *ardabelcha.* Lat. Vinum nigrescens.
Tinto, lo mismo que *tenido*, veafe.
Tinto, vino, *ardogorria.* Lat. Vinum atrum.
Tintoreria, *tinteguia*, *gambusteguia*, *coransteguia.* Lat. Officina tinctoria.
Tintorero, tintor; *tintelaria*, *gambusquiña*, *coransquiña.* Lat. Infector, tinctor.
Tintura, *tintura*, *gambustea*, *coranstea.* Lat. Tinctura.
Tinturar, lo mismo que *teñir*, veafe.

Tiña, *ezcabia*, *burquena*. Lat. Tinea capitis.
Tiñoso, *ezcabitsua*, *burquentsua*. Lat. Tineâ capitis laborans.
Tio, *osabá*. Lat. Patruus, avunculus.
Tiorba, instrumento musico, *tiorba*, *tiorbea*. Lat. Chelis, cytharæ species.
Tiple, voz, *ochorra*, *tiple*. Lat. Vox acuta.
Tiple, Cantor, *ochorlaria*, *tiplea*. Lat. Acutus cantor.
Tiple, vihuela menor, *tiplea*. Lat. Cythara acutior.
Tipo, lo mismo que *molde*, veafe.
Tipographia, veafe *Imprenta*.
Tipographo, veafe *Impressor*.
Tira, pedazo de tela, *cerrenda*, *tira*. Lat. Tęnia, vitta, fascia.
Tiras, derechos en las Escrivanías por pleytos que vàn en apelaciones, *auzisariac*. Lat. Stipendia pro comportatione causarum.
Tirabraguero, veafe *braguero*.
Tirabuiion, tirabuzon, *tirachipocha*. Lat. Obturamenti extractorium.
Tiracuello, tiracol, veafe *tahali*.
Tirada, accion de tirar, *tiradà*, *tiratzea*, *aurdiguia*. Lat. Jactus, us.
Tirada, distancia, *bidaldia*. Lat. Distantia.
De vna tirada, *bidaldi batez*. Lat. Non intermisso progressu.
Tiradera, especie de flecha, que usan los Indios, *tiracaya*. Lat. Jaculum.
Tiradera, cuerda, ó correa en varios instrumentos, *tiracaya*. Lat. Funiculus.
Tirador, el que tira, *tiratzallea*, *aurdiguitzallea*. Lat. Jaculator, jactor.
Tirador en las Herrerias grandes, *arotzá*, en las pequeñas, *chiquitzallea*. Lat. Ferri domitor.
Tirador de oro, *urremearia*. Lat. Auri in fila deductor.
Tiramira, camino largo, y angosto, y serie de cosas, *bidarpiña*, *errencada*. Lat. Longa via, series rerum.
Tiramollar, termino nautico, *lasaitu*, *nasaitu* Lat. Funem laxare.
Tiranamente, *bidagueraro*, *bidagueraquiro*. Lat. Tyrannicè.
Tirania, *bidaguera*, *bidaguerayoa*. Lat. Tyrannis, idis.
Tiranicamente, veafe *tiranamente*.
Tiranizar, *bidagueratu*. Lat. Tyrannidem exercere.
Tiranizado, *bidagueratua*. Lat. Tyrannide oppressus.
Tirano, *bidaguea*. Lat. Tyrannus.
Tirano, tiranico, *bidaguea*, *bidagueracoa*. Lat. Tyrannus, tyrannicus.
Tirantez, *tiranderà*, *luzandera*. Lat. Longitudo.
Tirapie de zapateros, *oinguala*. Lat. Fascia coriacea sutoris.
Tirar, arrojar, *tiratu*, *iraitzi*, *aurdigui*, *aurdiguitu*. Lat. Jacere, jaculari.
Tirar, parecerse, *irudin*, *antza izan*, *eman*. Lat. Imitari, referre.
Tirar, atraher, *tiratu*, *eracarri*. Lat. Atrahere.
Tirar, disparar, *tiratu*. Lat. Explodere.
Tirar, *adquirir*, *ganar*, *devengar*, veanse.
Tirar, estirar, *tiratu*. Lat. Distendere.
Tirar, en lo antiguo, era *quitar*, veafe.
Tirar, antiquado, lo mismo que *sacar*, *librar*.
A tira mas tira, *alic gueyena*. Lat. Ad summum.
Tirante, vn quarton mas delgado, *medagaya*. Lat. Lignum angustum, ac longum.
Tirante, muy estirado, *tirersia*. Lat. Contortus.
Tirantes de coche, *tiracayac*. Lat. Funes, vel corrigiæ rhędam trahentes.
Andar algo muy apretado, *gauzaren bat urri*, *escascho ibiltea*. Lat. Raro inveniri.
Tirela, tela listada, *tirela*. Lat. Tela virgata.
Tireta, en Aragòn, *agujeta*, veafe.
Tiricia, lo mismo que *tericia*, veafe.
Tirilla de camisa, *tirilla*. Lat. Tænia collaris indusij.
Tiritaña, tiritaina, tela de seda, *tiritaña*. Lat. Nebula serica.
Tiritaina, frusleria, *tiritaina*, *ecerezquia*. Lat. Res futilis.
Tiritar, *otzicara egon*. Lat. Frigore tremere.
Tiritona, *otzicara*. Lat. Corporis tremor.
Tiro, accion de tirar, *tiroa*, *aurdiguia*, *cualdia*, *besarrá*, *iraitzia*. Lat. Jactus, us.
Tiro, cañon, *sutumpa*. Lat. Tormentum bellicum.
Tiro, cantidad de municion, *tiroa*, *tiraldia*, *iraitzaldia*. Lat. Pulveris ac plumbi apta portio pro sclopetis, &c.
Tiro, hurto, daño, *chasco*, veanse.
Tiro de mulas, caballos, juego entero de seis, *seitaldia*. Lat. Sex mulę, vel equi ad rhædam.
Tiros, de que cuelga la espada, *esecayac*. Lat. Subcingulum balthei.
Tiros de coche, veafe *tirantes*.
Tiro, entre Sastres, y Costureras, *aurreco soiñartea*. Lat. Humerorum distantia anterior.

Tirocinio, veaſe *noviciado*.
Tiron, veaſe *biſoño*, *novicio*.
Tiron, lo miſmo que *eſtiron*. veaſe.
Tiron, el tirar, *tiratzea*. Lat. Attractio.
Tiron, lo miſmo que *vez*, veaſe.
No lo hallaràs à dos, tres tirones, *eztezu erraz arquituco*. Lat. Haud facile invenies.
Tirria, mania, tema, *tirria*. Lat. Inſana oppoſitio.
Tiſana, *garagarquia*. Lat. Ptiſana.
Tiſico, *biriteria*. Lat. Ptiſis.
Tiſico, *biriteria*. Lat. Ptiſicus.
Tiſù, *tiſua*. Lat. Tela auro, vel argento contexta.
Titere, figurilla de paſta, &c. bien veſtida, *titerea*, *anyerea*. Lat. Simulachrum parvum ſcenicum.
Titi, mico muy pequeño, *tipia*. Lat. Parvulus cercopithecus.
Titilacion, *quilaria*. Lat. Titillatio.
Titiritero, titerero, titeriſta, *titiritaria*. Lat. Simulachrorum ſcenicorum magiſter.
Tito, legumbre, *illarra*. Lat. Phaſeolus.
Tito, lo miſmo que *bacin*, veaſe.
Titubear, titubar, *colocatu*. Lat. Titubare.
Titubeante, *coloca dagoana*. Lat. Titubans.
Titular, adjetivo, *gaicendarra*. Lat. Titularis.
Titular, verbo, *gaicendatu*. Lat. Titulo inſignire.
Titulado, *gaicendatua*. Lat. Titulo inſignitus.
Titulo, inſcripcion, *gaicenda*. Lat. Titulus.
Titulo, razon, *eracaya*. Lat. Titulus, ratio.
Titulo, de Conde, &c. *Tituloa*. Lat. Titulus honorarius.
Tixera, veaſe *tijera*.
Tizna, materia para tiznar, *bezcaya*, *balcicaya*. Lat. Res ad denigrandum.
Tiznar, *beztu*, *balcitu*, *quedarreztu*. Lat. Fuligine fædare.
Tiznado, *beztua*, *&c*. Lat. Fuligine fædatus.
Tizne, hollin, *quedarra*. Lat. Fuligo.
Tiznon, *belſuſia*, *balſuſia*. Lat. Fœda macula.
Tizo, *ilincha*. Lat. Carbo ſemiuſtus.
Tizon, *ilintia*, *illetia*. Lat. Titio, torris.
Tizon, tizoncillo, vicio en el trigo, veaſe *roya*.
Tizona, *eſpada*, veaſe.
Tizonazo, *ilincada*, *illeticada*. Lat. Titionis ictus.
Tizonera, *ilinchateguia*. Lat. Fornax carbonaria ex ſemiuſtis lignis.

# T O.

To, voz, con que ſe llama al perro, es Baſcongada, y ſignifica toma; pero hablando en modo infimo, y deſcortes à vn criado, muchacho, y tambien al perro: y ſi es muchacha, ſe dize *no*. Lat. To.
Toalla, tohalla, puede venir de el Baſcuence *dafailla*, que ſignifica mantel, y tambien toalla. *Longera*, *toallea*, *dafailla*, *leocaya*. Lat. Mantile ad tergendas manus.
Toalleta, *longerachoa*, *leocaichoa*, *toallachoa*. Lat. Parvum mantile.
Toba, piedra, *arbela*, *loitarria*, *utſundarra*. Lat. Lapis ex luto concretus, tophus.
Toba, la caña de el cardo ſilveſtre, *laſtarroa*. Lat. Cardui ſylveſtris caulis.
Toba, el ſarro amarillo de los dientes, *ſarraoa*. Lat. Scabrities.
Tobaja, toballa, toaja, veaſe *toalla*.
Tobera, es voz Baſcongada, y ſignifica el cañon de cobre de los barquines, y fuelles grandes de herreria, de *tubera* ſincope de *eſtubera*, apretado, y eſtrecho en la punta inferior. Lat. Follium fiſtula cuprea.
Tobera, entre Plateros, el agujerillo de la forja, *toberachuloa*. Lat. Foramen fornaculæ.
Toberero, el que fabrica toberas, *toberaria*, *toberaguillea*. Lat. Fiſtularum cuprearum pro follibus opifex.
Tobillo, *churmioa*, *orgatilla*, *oindagora*, *iſuriña*. Lat. Talus.
Toca, adorno de la cabeza, *eſtalquia*, *buruſtalqnia*, *izarachoa*, *curbicheta*. Lat. Capitis velum, plagula.
Toca mas delicada, que en el Pais de el Baſcuence ſe uſa, y la de las Monjas, *ibiquiac*. Lat. Capitis velum comptius.
Toca, tela eſpecie de beatilla, *miiſa*, *meatilla*, *ſupleuta*. Lat. Tela ſubtilis.
Tocado de muger, *apandillea*. Lat. Capillorum ornatus.
Tocador el que toca, *jotzallea*, *uquitzallea*. Lat. Tangens, pulſans.

Tocador, para rodear, y cubrir la cabeza, *estalquia*. Lat. Calantica.

Tocador, la caja curiosa, en que estàn los adornos, y bujerias, *apaindilleta*. Lat. Mundi muliebris repositorium.

Tocador, el retrete donde se peinan, *apainguela*. Lat. Cubile ad caput ornandum.

Tocador, lo mismo que *templador*, veafe.

Tocamiento, la accion de tocar, *uquitzea*, *uquitza*, *aztatzea*, *uquiera*, *aztaera*. Lat. Tactus, tactio.

Tocar palpando, ò sin asir, *uquitu*, *unquitu*, *ucutu*, *icutu*, *aztatu*. Lat. Tangere, palpare.

Tocar, instrumento, *jo*, *azcatu*. Lat. Pulsare. Y lo mismo tocar campanas, que se dize *jo*.

Tocar, pertenecer, *egoqui*, y sus irregulares què estàn en la palabra *pertenecer*. Tambien està en uso, *tocatu*. Lat. Attinere.

Tocar, tocarse la cabeza, *apaindilletu*. Lat. Caput ornare.

Tocante à esso, *orri dagocanez*. Lat. Quod ad illud attinet.

Tocante à mi, por lo que à mi toca, por lo que à ti, *niri dagotanez*, *dagoquidanez*, &c. Lat. Quod ad me attinet.

Tocado de algo, v. g. de el mal, de gusano, de peste, *gaitzac joa*, *arrac joa*, *izurriac joa*, y tambien *gaitzaz*, *arraz*, *izurriaz*. Lat. Infectus.

Tocayo, colombroño, es voz Bascongada *tocayoa*, *icenquidea*. Lat. Cognomines.

Tochedad, groseria, es de el Bascuence *tocheria*. Lat. Rusticitas.

Tochar la puerta, es cerrarla con vn palo redondo, y tocho el palo, esto en Aragòn.

Tocho, inculto, viene de el Bascuence *tochoa*, cuya primera significacion, es de la massa informe, que saliendo de la fragua se amolda la primera vez; para que à la segunda se puedan tirar barras; y de aqui por lo bronco, y tosco se aplica el nombre à los necios. Tambien puede ser *tocho* sincope de *astocho*, que es borriquito. Lat. Rudis, rusticus, imperitus.

Tocinero, *urdai saltzallea*, *urdaitaria*. Lat. Carnis porcinæ venditor.

Tocino, *urdaya*, *chingarra*. Lat. Caro porcina.

Tocon, lo que queda cortado el tronco, *epaitza*, *epayuntza*. Lat. Truncus residuus.

Todavia, con todo esso, *alaere*, *alambere*. Lat. Tamen, nihilominus.

Todavia, aun, hasta aora, *oraindic*, *oraindican*, *oraindio*, *orandio*, *orandiocoan*, *oraño*. Lat. Adhuc, etiam nunc.

Todo, *gucia*, *guztia*. Lat. Omnis, totus, cunctus.

En todo, y por todo, *guciz*, *ta gucitan*. Lat. Omninò, penitus.

Toesa, lo mismo que *exapeda*, veafe.

Toga, vestidura talar, que trahen oy los Ministros, *becoralda*, *toga*. Lat. Toga.

Togado, *becoralduna*, *togaduna*. Lat. Togatus.

Toison, veafe *tuson*.

Tolanos, mal de bestias en las encias, *oitalcha*. Lat. Gingivarum tumor in bestijs.

Toldar, lo mismo que *entoldar*, veafe.

Toldero, el que vende sal, es voz de Andalucìa, *gatzaren saltzallea*. Lat. Salis venditor.

Toldo, *itzalcaya*, *toldoa*. Lat. Siparium.

Toldo, *pompa*, *vanidad*, veafe.

Toldo, en Andalucía, tienda de sal, *gatz salteguia*. Lat. Salis taberna.

Tolerable, tolerancia, veafe *sufrible*, *sufrimiento*.

Tolerar, veafe *sufrir*.

Toletes, en la Nautica, es voz Bascon. *toletac*. Lat Scalmus.

Tollecer, antiquado, lo mismo que *tullir*, veafe.

Toller, antiquado, lo mismo que *quitar*.

Tollido, lo mismo qne *quitado*.

Tollo, pez, *catuarraya*. Lat. Squallus.

Tollo, hoyo en que se esconden los Cazadores, *eistarien ezcutagaya*. Lat. Cavea, in qua venatores absconduntur.

Tollo, lo mismo que *atolladero*, veafe.

Tolondro, tolondron, bulto, chichon, que se levanta de algun golpe, *trunculloa*. Lat. Tuber, contusio.

Tolondro, tolondron, desatinado, desatento, *abrasma*. Lat. Temerarius.

A topa tolondro, *abrasmaquiro*. Lat. Temerè.

Tolones, lo mismo que *tolanos*, veafe.

Tolva de molino, donde està el trigo, y de donde cae à la muela, *picabatza*, Lat. Infundibulum.

Tolvanera, remolino de polvo en el aire, *ausboilcaria*. Lat. Pulveris turbo.

Toma, accion de tomar, *arrera*, *artzea*. Lat. Acceptio, sumptio.

Toma

Toma de Plaza , Ciudad , veafe *expugnacion.*
Toma, tomadero, en el cauce, ò azequia, es la abertura para tomar agua , *artepaira.* Lat. Canalis oftium.
Tomada , lo mifmo que *toma.*
Tomadero , la parte por donde fe toma alguna cofa , *eufcarria.* Lat. Pars , qua res capitur.
Tomado , efpecie de alforza en los veftidos, de que fe ufaba en lo antiguo, *izurra* , *aloza.* Lat. Veftium plicatura ad ornatum.
Tomador , *artzallea.* Lat. Capiens , acceptor.
Tomadnra , *artualdia.* Lat. Sumptio.
Tomajon , el que toma con facilidad , y defcaro , *arcorra* , *arcoya*, *artuzalea.* Lat. Facilis acceptor.
Tomar vna Ciudad , &c. veafe *expugnar.*
Tomarfe de orin , &c. *erdoitu* , *ordoitu.* Lat. Ferrugine obtegi.
Tomado , *artua* , *itfiquia.* Lat. Captus , acceptus.
Tómate effa , *arrezac ori* , *or dec ori.* Lat. Hoc habe.
Toma , tomalo , en modo infimo , al muchacho *to* , à la muchacha *no* : à ambos en modo mas cortes , *ori* , *orizu.* Lat. Cape , accipe.
Tomalos , al muchacho , *totzic* , à la muchacha *notzin.* Lat. Accipe.
Tomadlo , *orizute* , *orizue* ; tomadlos *oritzute.* Lat. Accipite.
Tomelo Vm. *arbeza* , *arbez* , *arbegui.* Lat. Accipe.
Tomáte , mata , y fruta , *tomatea.* Lat. Solanum pomiferum , pomum folanum.
Tomento , tomiento , *mulazcarra.* Lat. Tomentum.
Tomillar , fitio de tomillos , *ezcaidia* , *tomilludia.* Lat. Thymetum.
Tomillo , *ezcaya* , *tomillua.* Lat. Thymus.
Tomin , tercera parte de vn adarme de el marco Caftellano , *tominà.* Lat. Tertia pars drachmæ.
Tominejo , pajarillo de el Perù del tamaño de vna abifpa , *tomincboa.* Lat. Pafferculus Peruanus.
Tomiza , foguilla de efparto , *chocarra.* Lat. Tomex , icis , funiculus fparteus.
Tomo el grueffo , y bulto de alguna cofa, *lodera.* Lat Tomus , moles.
De tomo , y lomo , *loderazcoa.* Lat. Lacertofus.
Tomo , volumen , *tomoa.* Lat. Tomus.
Tomon , lo mifmo que *tomajon* , veafe.
Ton , à que ton , ò à que fon , *ceri dagocala.* Lat. Ad quid.
Sin ton , ni fon , *eceri eztagocala.* Lat. Abfque ulla ratione , extra chorum.
Tona , en Galicia , lo mifmo que fuperficie de qualquier liquido , veafe *fuperficie.*
Tonada , veafe *tono.*
Tonar , lo mifmo que *tronar* , veafe.
Tonante , *turmoiguillea.* Lat. Tonans.
Tondino , cierta moldura de coluna, *colomaren moldura bat.* Lat. Aftragali modulus.
Tonel , *tonela.* Lat. Amplum dolium ligneum.
Tonelada , medida de el fitio , en que caben dos toneles , *toneladá.* Lat. Duorum doliorum capacitas in navi.
Toneleria , *tonelquintza.* Lat. Ars doliaria.
Tonelero , *tonelguillea* , *tonelguiña.* Lat. Doliarius.
Tonelete , arma defenfiva antigua , que eran vnas faldetas hafta la rodilla, affeguradas en la cintura , *toneletea.* Lat. Armatura à renibus ad genua pendens.
Tono , fonido , *otfá.* Lat. Tonus , fonus.
Tono , *modo* , *manera* , veanfe.
Tono , tonada , *ocafta* , *tonua* , *tonada.* Lat. Cantio , modulatio.
Tonfura , el cortar de el pelo , ù lana , *moztea.* Lat. Tonfura.
Tonfura Clerical , *tonfura* , *apaizgayera.* Lat. Tonfura Ecclefiaftica.
Tonfurat , cortar el pelo , *moztu.* Lat. Tondere.
Tonfurar , dàr la primera tonfura , *apaizgaitu.* Lat. Tonfurâ initiare.
Tonfurado , *apaizgaitua.* Lat. Tonfurâ initiatus.
Tontear , *tonteriac efan* , *eguin.* Lat. Stultè loqui.
Tonteria , tontada , tontedad , *tonteria* , *narqueria* , *eralguea.* Lat. Stultitia. Item , *eraucimendua* , *erogoa.*
Tontillo , guardainfante , *uztaya* , *arambruztaya* , *tontilloa.* Lat. Turgida palla.
Tonto , *tontoa* , *narra* , *eraucia.* Lat. Stultus.
Toñina , *atun frefcoa.* Lat. Thynnus.
Topa , garrucha con que fe fuben las velas , *chirrita.* Lat. Trochlea ad vela levanda.
Topacio , piedra preciofa , *bertoria.* Lat. Topazius.
Topada , veafe *topetada.*
Topadizo , lo mifmo que *encontradizo* , veafe.

Topador, *talcaria*. Lat. Cornupeta.
Topador, en el juego, *iduquitzallea*. Lat. Sponsionis in ludo acceptator.
Topamiento, antiquado, *encuentro*.
Topar, llegar á tocar vna cosa con otra, veafe *tocar*.
Topar, hallar, *topatu*, *arquitu*, *idoro*. Lat. Invenire.
Topar, lo mismo que *consistir*, veafe.
Topar, lo mismo que *topetar*, veafe.
Topar, en el juego, *iduquitu*. Lat. Sponsionem in ludo acceptare.
Toparchia, señorio de vn Lugar, *bamempea*. Lat. Toparchia.
Tope, la parte superior, *goyarea*, *galyurra*, *ganuquia*. Lat. Summitas.
Tope, el golpe de vna cosa con otra, *taquetada*, *taquetacoa*. Lat. Collisio.
Tope, el punto, en que consiste algo, *ganuquia*. Lat. Summum rei.
Tope, riña, *ayertopa*. Lat. Rixa; contentio.
Al tope, junto, y sin vnion, *onduquian*. Lat. Contiguè.
Hasta el tope, *tontorrerano*. Lat. Ad summum usque.
Topetada, de carnero, &c. *talcada*. Lat. Arietatio.
Topetar, *talcatu*. Lat. Arietare.
Topeton, golpe, veafe *tope*.
Topetudo, *talcaria*. Lat. Cornupeta.
Topico, lo que pertenece à determinado lugar, *batagocuna*. Lat. Topicus.
Topinaria, veafe *talparia*.
Topo, animal, *satorra*, *satsuria*. Lat. Talpa.
Topographia, descripcion de vn lugar, *batziazaldea*. Lat. Topographia.
Topograhico, *batziazaldecoa*. Lat. Topographicus.
Topographo, *batziazaldaria*. Lat. Topographus.
Toque, tacto, *uquitzea*, *unquitzea*. Lat. Tactus, tactio.
Toque de campanas, *jotzea*. Lat. Pulsatio.
Toque, prueba que hazen los Plateros, *menastarrien dendatzea*. Lat. Ad lydium lapidem probatio.
Toque, punto, en que algo estriba, veafe *tope*.
Toquero, que haze tocas, *ibiquiguillea*. Lat. Velorum opifex.
Toquilla, lo mismo que *toca*, veafe.
Torada, *cecendia*, *cecentaldea*. Lat. Taurorum grex.
Toral, lo que tiene mas vigor en qualquier especie, *sendoena*. Lat. Firmior, & firmius.

Torbellino, *chirimolia*, *giraboilquiña*. Lat. Turbo. Item, *aice buhumba*, *aice bumbada*.
Torce, *eslabon*, y *collar*, veanse.
Torcecuello, ave, *lepichulia*. Lat. Torquilla.
Torcedero, *biurcaya*. Lat. Instrumentum ad torquendum.
Torcedero, antiquado *torcedor*.
Torcedor, el que tuerce, *biurtzallea*. Lat. Qui torquet.
Torcedor, que causa disgusto, &c. *quezca*. Lat. Animum torquens.
Torcedor, huso grande de torcer la hilaza, *malardatza*, *ari biurcaria*. Lat. Fusus ad filum torquendum.
Torcedura, *biurtza*, *biurtzea*, *biurqueta*. Lat. Torsio.
Torcedura, aguapie, que se saca de el lagar, *cutsardoa*. Lat. Lora.
Torcer, dando bueltas, *biurtu*. Lat. Torquere.
Torcido assi, *biurtua*. Lat. Tortus.
Hilo no bien torcido, *ari ezcoa*. Lat. Filum non benè tortum.
Demasiadamente torcido, *chisbiurtua*. Lat. Nimis tortum.
Torcer, doblando, *ceartu*, *macurtu*. Lat. Flectere.
Torcido assi, *ceartua*, &c. Lat. Flexus.
Torcer de el camino, desviarse, *ceartu*. Lat. Deflectere.
Torcerse, *biurtu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Torqueri.
Torcer el rostro, pescuezo, &c. *oquertu*, *biurtu*. Lat. Vultum torquere.
Torcido assi, *oquertua*. Lat. Tortus.
Torcidos, dulces, *goissyobiurrac*. Lat Bellaria contorta.
Torcida, *mecha*, *argui biucaya*. Lat. Ellychnium.
Torcidamente, *biurquiro*, *oquerquiro*. Lat. Obliquè, tortuosè.
Torcidillo, seda hilada, y torcida, *sedabiurquia*. Lat. Filum sericum contortum.
Torcijon, lo mismo que *retortijon*, veafe.
Torcimiento, *macurrera*, *oquerrera*. Lat. Flexio, curvatio.
Torculado, instrumento, *boillutsunda*. Lat. Torculum.
Torculo, prensa pequeña, *prensachoa*. Lat. Torculum.
Tordillo, color, *bechuria*. Lat. Nigror canis albicans.
Tordo, paxaro, *zozoa*. Lat. Turdus, ficedula.
Vn refràn dize, *zozó aseác guingac, igui*,

y literalmente significa, que el tordo ahito haze ascos de las guindas.
Tordo, color, vease *tordillo.*
Toreador, *cecendaria*, *toreatzallea*, *toreadorea.* Lat. Taurorum agitator.
Torear, *cecendatu*, *toreatu.* Lat. Tauros agitare.
Toreo, *cecendaquintza.* Lat. Taurorum agitatio.
Torero, veafe *Toreador.*
Torés, en la Arquitectnra, *sartongana.* Lat. Torus.
Toril, *cecentoquia.* Lat. Taurile.
Torillo, torete, *cecenchoa*, *cecencoa.* Lat. Taurus, juvencus.
Torionda, vaca en zelos, *cecenaya.* Lat. Tura.
Torloroto, instrumento pastoril, *basachirola.* Lat. Fistula pastoralis.
Tormenta, veafe, tempestad; *tormenta.* Lat. Procella, tempestas.
Tormentar, padecer *tormenta.*
Tormentar, antiquado *atormentar.*
Tormentilla, planta, *zazporria.* Lat. Septifolium.
Tormentin, mastil sobre el baupres, *zuaitzeargoa.* Lat. Malus proræ malo impositus.
Tormento, *tormentua*, *mincaitza*, *oñacea.* Lat. Tormentum, cruciamentum.
Tormento, *cañou* de artilleria, veafe.
Tormentoso, veafe *tempestuoso.*
Tormo, peñasco, *arcaitza.* Lat. Rupes.
Torna, lo mismo que *restitucion*, veafe.
Torna, para encaminar el agua à las eras, *utepaya.* Lat. Fluentis aquæ derivatio.
Tornas, lo mismo que *granzones*, veafe.
Tornaboda, *eztayondoac.* Lat. Repotia, orum.
Tornada, torna, buelta, *biurtzea*, *biurrera.* Lat. Reditio, reversio.
Tornadizo, *aldacoya.* Lat. Desertor.
Tornadura, lo mismo que *tornada*, veafe.
Tornadura, medida de diez pies, *amaroina.* Lat. Decempeda.
Tornaguia, *bialberria.* Lat. Syngraphum secundum pro remeatu.
Tornamiento, antiquado, *conversion.*
Tornar, bolver de alguna parte, y restituir, veafe *volver.*
Tornasol, veafe *gigantea*, *girasol.*
Tornasol, viso de luz en algunas telas, *arquirudia.* Lat. Species lucis.
Tornasolado, *arquiruditua.* Lat. Lucis speciem præferens.
Tornatil, *tornuan eguiña*, *gaboildua.* Lat. Tornatilis.
Tornaviage, *biurrera.* Lat. Reversio.
Tornaviron, veafe *tornijcon.*

Torneador, tornero, *tornularia*, *gaboildaria.* Lat. Tornator, toreuta.
Torneador, en torneos, *zaldun gudaria.* Lat. Hastiludij certator.
Torneamento, antiquado *torneo.*
Tornear, con torno, *tornutu*, *gaboildu.* Lat. Tornare.
Torneado assi, *tornutua*, &c. Lat. Tornatus.
Tornear, en torneo, *zaldiz gudatu.* Lat. Hastiludium exercere.
Torneo, *zaldunguda.* Lat. Hastiludium.
Tornera, Monja, *tornera*, *gaboilzaya.* Lat. Monialis rotæ loculatæ assistens.
Tornero, Artifice, veafe *torneador.*
Tornillero, Soldado desertor, *ieslea*, *aldacoya.* Lat. Desertor, transfuga.
Tornillo, *gaboilchoa*, *tornilloa.* Lat. Verticulum.
Tornifcon, *autzecoa.* Lat. Colaphus.
Torno, lo mismo que *grua*, veafe.
Torno, para labrar, *tornua*, *gaboilla.* Lat. Tornus.
Toro, *cecena.* Lat. Taurus.
Torondon, lo mismo que *tolondron*, veafe.
Toronja, fruta, toronjo su arbol, *toronja.* Lat. Malum citreum, malus citrea.
Toronjil, planta, *larania*, *torongilla.* Lat. Apiastrum.
Toroso, *sendoa.* Lat. Torosus, a, um.
Torozon, torzon, *sabelerrabia.* Lat. Tormen.
Torpe, tardo, pesado, *guelpea*, *narra*, *naguia.* Lat. Tardus, lentus, stupidus.
Torpe, desonesto, *torpea*, *lizuarra.* Lat. Turpis, obscænus.
Torpedad, veafe *torpeza.*
Torpedo, pezecillo, *sortarraya.* Lat. Torpedo.
Torpemente, tardamente, *guelperó*, deshonestamente, *torpequiro*, *lizuarquiro.* Lat. Tardè, turpitèr
Torpeza, en lo rudo, tardo, &c. *guelpea.* Lat. Tarditas, hebetudo.
Torpeza, deshonestidad, *torpeza*, *lizuarqueria.* Lat. Turpitudo, obscænitas.
Torpeza, fealdad, *itsustasuna.* Lat. Fœditas.
Torrar, torrado, veafe *tostar*, *tostado.*
Torre, *torrea*, *dorrea.* Lat. Turris.
Torrear, *torreztu*, *torreztatu.* Lat. Turribus munire.
Torrefaccion, *chiscalguitea*, *quiscalguitea.* Lat. Torrefactio.
Torrejon, torre mal formada, *torraisca*, *dorraisca.* Lat. Turricula.
Torrente, *ujola.* Lat. Torrens.

Torreon,

Torreon, *torretzarra*. Lat. Turris ingens.
Torreznada, *urdai azpicoen zartaguialdia*. Lat. Lardi in frusta secti frixura.
Torreznero, que no sale de sobre el fuego, *machichucalde*, *sustondarra*. Lat. Homo culinarius.
Torrezno, *urdai azpicoa*, *urdai erragosia*. Lat. Lardi segmentum tostum, vel frixum.
Torrida, *dicecana*, *errea*. Lat. Torridus.
Torrija, *ochigorra*. Lat. Panis segmentum frixum.
Torrontero, monton de tierra en declive, *munoa*. Lat. Terreus clivus.
Torrontés, uba blanca, *maschuria*. Lat. Uvæ species.
Torta, *opea*, si es menor, *opilla*, y particularmente de maiz, *galoa*, *taloa*. Lat. Torta.
Tortas, y pan pintado es esso, *ori da eznopea*. Lat. Levia hæc sunt, & mitia.
Tortada, *nasopea*. Lat. Opsonium in modum tortæ conditum.
Tortedad, veafe *corbadura*, *obliquidad*.
Tortera, tartera, *nasopaya*. Lat. Vas æneum culinarium, quo tortæ coquuntur.
Tortera, tortero, rodajita de el huso, *concá*, *chaonda*. Lat. Fusi verticillum.
Torticeramente, antiquado *injustamente*.
Torticero, antiquado *injusto*.
Tortilla, tortita, tortica, *opilla*, *opilchoa*, *opechoa*. Lat. Parva torta.
Tortilla de huevos, *tortilla*, *arrauztaloa*.
Tortola, ave, *usatortola*. Lat. Turtur, uris.
Tortores, pedazos de calabrotes, &c. *condascac*. Lat. Funium frusta.
Tortozon, especie de uba, *masmueta bat*. Lat. Quædam uvæ species.
Tortuga, animal, *chaberamá*. Lat. Testudo.
Tortuosamente, *billunquiro*. Lat. Tortuosè.
Tortuoso, *billunquia*. Lat. Tortuosus.
Tortura, obliquidad, *oquerrera*, *macurrera*. Lat. Obliquitas.
Tortura, question de tormento, *mincaldea*. Lat. Tortura.
Torvisco, planta, *torbiscoa*. Lat. Thymelæa.
Torvo, *izugarria*. Lat. Torvus, a, um.
Torzal, *abiurquia*. Lat. Funiculus intortus.
Torzon, veafe *torozon*.
Torzuelo, veafe *halcon*.
Tos, *eztula*. Lat. Tussis.
Toscamente, *policabero*, *antzacabero*. Lat. Ruditèr, impolitè.
Tosco, *policabea*, *antzacabea*. Lat. Rudis, impolitus.
Tosquedad, *policabea*, *antzacabea*. Lat. Ruditas.
Tossecilla, *eztulchoa*. Lat. Tussicula.
Tosser, *eztuleguin*, *eztulca egon*, *ari*. Lat. Tussire.
Tossidura, *eztulguitea*. Lat. Tussis.
Tossigar, veafe *atosigar*.
Tossigo, *licaguia*, *licaguina*, *irea*, *pozoina*. Lat. Toxicum, venenum.
Tossigoso, *licaguitsua*. Lat. Toxico infectus.
Tostada, *ogui chigorra*, *ocor chigortua*, *tostada*. Lat. Panis segmentum tostum.
Tostador, el que tuesta, *chigortzallea*. Lat. Qui torret.
Tostador, instrumento, *chigorcaya*. Lat. Ustrina.
Tostador de castañas, *zartaná*, y es vna sarten redonda, ancha, y honda, llena de agujeros con su hastil, ò mango de palo. Lat. Vas ferreum ad torrendas castaneas.
Tostar, *chigortu*, *chirigarratu*, *chigartu*. Lat. Torrere.
Tostar demasiado, requemar, *quiscaldu*, *chiscaldu*. Lat. Adurere, nimium torrere.
Tostado, color, *chitoria*. Lat. Flavus.
Toston, garbanzo tostado, *garbanzu chigortua*. Lat. Cicer tostus.
Toston, moneda de Portugal, *tostoya*. Lat. Nummus argenteus Lusitanus.
Toston, sopa de pan tostado, y azeite nuevo, *ogui chigorrez*, *ta oliozco zopá*. Lat. Panis tostus oleo imbutus.
Total, *gucizcoa*, *guztizcoa*. Lat. Omnimodus.
Total, que resulta, *gucia*. Lat. Totum.
Totalidad, *guciera*. Lat. Totum.
Total, contrapuesto â parcial, *guciarra*. Lat. Totalis.
Totalmente, *guciz*, *guztiz*. Lat. Penitus.
Totovia, ave, veafe *galerita*.
Toucan, ave de el Brasil, *toucaná*. Lat. Pica Brasilica.
Toucan, constelacion, *toucanizarra*. Lat. Nova constellatio sic dicta.
Toxicado, toxico, veafe *atosigado*, *tossigo*.
Toxo, arbusto, *erratza*. Lat. Genistæ species.
Toza, lo mismo que *tocon*, veafe.

Tozal,

Tozal, lugar alto, *goitoquia*. Lat. Locus

Tozolada, tozolon, golpe en el tozuelo, *lepozamarrecoa*. Lat. In cervicem impactus ictus.

Tozuelo, cerviz gruesso, *lepazamarra*. Lat. Cervix torosa.

# T R.

Traba, trabas, *trabac*, *lotescuac*. Lat. Pedica, compedes.

Traba, la diligencia de trabar la execucion, *pagaraztea*. Lat. Ad solvendum compulsio.

Trabacuenta, *trabacontua*. Lat. Error calculi.

Trabadero, en la mano, ò pie de las bestias, *trabatoquia*. Lat. Bestiarum pedis pars gracilior.

Trabadura, *trabatzea*, *catrambillatzea*. Lat. Nexio, connexio.

Trabajadamente, veaſe *trabajoſamente*.

Trabajador, por ſu jornal, *necazalea*, *necazaria*. Lat. Operarius.

Trabajador, laborioſo, *bearguillea*, *lanaria*, *languillea*. Lat. Laborioſus.

Trabajar, *trabajatu*, *trabaillatu*, *bearreguin*, *laneguin*. Lat. Laborare.

Trabajar, labrar, *landu*. Lat. Elaborare.

Trabajado, *landua*. Lat. Elaboratus.

Trabajado, *cansado*, *molido*, veaſe.

Trabajo, *lanà*, *bearra*, *trabajua*, *trabaillua*. Lat. Labor, opera, æ.

Trabajo comun de todos los vezinos de vna Republica, à que concurren por si, ò por otro, *auzalana*, *araldia*. Lat. Operæ communes.

Trabajo, dificultad, pena, *nequea*. Lat. Labor, ærumna.

Trabajo, la obra que ſe haze, y ſe và à hazer, *beargaya*. Lat. Opus, labor.

Trabajoſamente, *nequez*. Lat. Ægrè.

Trabajoſa, *necagarria*, *aricagarria*, *unagarria*. Lat. Laborioſus, ærumnoſus.

Trabal, clavo trabal, *iltze mota bat*. Lat. Trabalis, e.

Trabar, juntar, *trabatu*, *batu*. Lat. Nectere.

Trabar, *porfiar*, *reñir*, veaſe.

Trabar, agarrar, *eldu*, *itſatſi*. Lat. Arripere.

Trabar execucion, *paguerazo*, *pagaraci*. Lat. Ad ſolvendum juridicè compellere.

Trabarſe la lengua, *trabatu*, *catrambillatu*. Lat. Lingua hæſitare.

Trabado, hombre robuſto, *ſendoa*. Lat. Toroſus.

Trabado, caballo de dos manos blancas, *zaldi eſcuchuria*. Lat. Equus albis manibus.

Trabazon, *trabaquida*, *catrambilla*, *euſquida*. Lat. Nexus, commiſſura, unio.

Trabe, lo miſmo que *viga*, veaſe.

Trabea, ropa talar antigua, *ſoñeco luce bat*. Lat. Trabea.

Trabon, *trabatzarra*. Lat. Ferreum vinculum.

Trabucacion, *araulia*, *araultzea*, *trabuquea*. Lat. Perturbatio, commixtio.

Trabucar, *trabucatu*, *arauli*, *araulitu*. Lat. Perturbare, permiſcere. Viene de el Baſcuence *trabucatu*, y es contraccion de *aſtrabucatu*, *aſtera bucatu*, y por eſſo en algunas partes dizen *eſtrabucatu*, y ſignifica acabar al empezar, ò poner el fin al principio, de *bucatu* acabar, y *aſtera*, *aſitzera* al empezar.

Trabucarſe, *trabucatu*, &c. y las terminaciones de el neutro. Lat. Verba invertere.

Trabucado, *trabucatua*, &c. Lat. Perturbatus.

Trabucante, *trabucaria*, *araularia*. Lat. Æquilibrium excedens, præponderans.

Trabucazo, *trabucadá*, *trabucazoa*. Lat. Catapultæ ictus, vel ſtrepitus.

Trabuco, *trabucoa*. Lat. Catapulta, æ.

Tracamundana, *trocaiſca*. Lat. Ridicula commutatio, permutatio.

Trachea, trachiarteria, traquiarteria, *biriarteria*, *biricodia*. Lat. Trachea, trachiarteria.

Traciſta, de fabricas, &c. *traciſta*, *ciamartaria*. Lat. Delineator, deſcriptor.

Traciſta, de engaños, *cilibocaria*. Lat. Machinator.

Tracto de tiempo, *erartea*, *mugutartea*. Lat. Tractus temporis.

Tracto, de la Miſſa, *tractoa*. Lat. Tractus, us.

Tradicion, de padres, à hijos, *bapegania*, *otſedagoa*. Lat. Traditio.

Tradicion, lo miſmo que *entrega*, veaſe.

Traduccion, *itzulquera*, *itzulia*, *biurquera*. Lat. Traductio, verſio.

Traducir, *hizcuntza bat beſtera itzuli*, *biurtu*, *eman*. Lat. Vertere.

Traducido, *itzulia*. Lat. Verſus.

Traductor, *itzularia*, *biurlaria*. Lat Interpretus.

Traer, veaſe *traher*.

Trafagar, veaſe *traficar.*
Trafago, lo miſmo que *trafico*, veaſe.
Trafago, cuidados, dependencias, *ara-zoa.* Lat. Negotiorum fluctus.
Trafagon, *arazoduna.* Lat. Negotio-ſus.
Trafalmejo, intrepido, *auſartá.* Lat. Audax.
Traficar, comerciar, *ſaleroſi.* Lat. Nego-tiari.
Traficante, *ſaleroslea.* Lat. Negotiator.
Trafico, *ſaleroſgoa.* Lat. Negotium, commerium.
Tragacanta, *luguerroa.* Lat. Tragacan-tha.
Tragacete, arma arrojadiza, de que uſa-ban los Moros, *tragacetea.* Lat. Spi-culum.
Tragadero, *erbera*, *eztarria*, *eztarzu-loa*, *iresbidea*, *irunsbidea.* Lat. Oeſo-phagus, gula.
Tragadero, tragadera, *erbera*, *gubioa*, *añuſca.* Lat. Gula.
Tragador, *ireslea*, *ireslaria*, *irunslea*, *irunslaria*, *erberaria*, *erberatza-llea.* Lat. Devorator.
Tragafees, lo miſmo que *traidor*, veaſe.
Tragaldabas, *triponcia*, *ſayea.* Lat. Hel-luo.
Tragaleguas, *ibiltari bicia.* Lat. Curſor velociſſimus.
Tragaluz, tronera para que entre la luz, *arcodia.* Lat. Feneſtella pro lumine.
Tragamallas, *embuſtero*, *engañador*, veaſe.
Tragantada, *tragoaldia.* Lat. Longus hauſtus.
Tragar, *iretſi*, *irunſi*, *erberatu*, *tra-gatu.* Lat. Vorare, devorare, deglu-tire.
Tragado, *iretſia*, *&c.* Lat. Voratus, &c.
Traganton, veaſe *tragon.*
Tragazo, *tragotzarra*, *edalditzarra.* Lat. Longus hauſtus.
Tragazon, lo miſmo que *glotoneria*, veaſe.
Trage, *tragea*, *jazcaya*, *jaza*, *jancie-ra.* Lat. Cultus, habitus.
Tragedia, *tragedia.* Lat. Tragædia.
Tragedioſo, lo miſmo que *tragico*, veaſe.
Tragelafo, animal, *auntzoreña.* Lat. Tragelaphus.
Tragico, *tragediarra*, *doacabea.* Lat. Tragicus, infelix.
Tragicamente, *doacabero.* Lat. Tragicè, infauſtè.
Tragicomedia, *tragicomedia.* Lat. Tra-gicomædia.
Tragin, acarreo de mercadurias, *merca-derien carrayoa.* Lat. Convectatio.
Traginar, *garrayatu.* Lat. Convehere.
Traginante, *garrayatzallea.* Lat. Con-vector.
Traginero, lo miſmo que *traginante.*
Tragino, lo miſmo que *tragin.*
Tragio, planta, *tragioa.* Lat. Tragium.
Trago, mata pequeña, *matſiquia.* Lat. Tragum.
Trago, de beber, *tragoa*, *edaldia*, *col-pea.* Lat. Hauſtus, us.
Tragon, *mandica*, *jalea*, *triponcia*, *ſa-yea*, *ſabeldarrayoa.* Lat. Helluo, ga-neo.
Tragonia, *glotoneria*, veaſe.
Tragopana, ave, *arrano mota bat.* Lat. Tragopa, æ.
Tragorigano, oregano cabruno, *aſtore-gana.* Lat. Tragoriganum.
Traguillo, traguito, *tragochoa*, *edaldi-choa*, *colpetoa.* Lat. Levis hauſtus.
Trahedor, *ecarlea*, *ecartzallea.* Lat. Ad-ductor.
Traher, *ecarri.* Lat. Afferre, adducere.

Eſte verbo *ecarri*, tiene los irregulares ſiguientes, que ſon muy uſados.

Siguiendoſe acuſativo ſingular.

Indic. preſ. Yo lo traigo, traes, trae, *da-cart*, *dacarc*, *an*, *dácarzu*, *dacar*: traemos, traeis, traen, *dacargu*, *da-carzue*, *dacarzute*, *dacarte.*
Imperf. Yo lo traia, &c. *necarren*, *cene-carren*, *cecarzun*, *cecarren*, *guene-carren*, *guencargun*, *cenecarten*, *ce-carzuten*, *cecarten.*
Imperat. Traelo, *ecarc*, *ecan*, *ecarzu*: traigalo el, *becar*: traedlo, *ecarzue*, *ecarzute*: traiganlo, *becarte.*
Optat. preſ. *dacardan*, *dacarzun*, *daca-rren*, *dacargun*, *dacarzuten*, *dacar-ten*, traigalo yo, tu, aquèl, &c.
Optat. preſ. Que yo lo traiga, que tu, que aquèl, *dacardala*, *dacarzula*, *da-carrela*, *&c.*
Imperf. Que yo lo trageſſe, que tu, que aquèl, *nencarrela*, *cecarzula*, *ceca-rrela*, *&c.*
Si yo lo traxera, ſi tu, ſi aquèl, *banecar*, *bacenecar*, *balecar*: ſi nòs, vòs, ellos, *baguenecar*, *bácenecarte*, *balecarte.*

Siguiendoſe acuſativo plural.

Indic. preſ. Yo los traigo, tu, aquèl, *dacartzit*, *dacartzic*, *in*, *dacartiz*: nòs

nòs, vòs, ellos, *dacartzigu*, *dacartzizute*, *dacartzite*.
Item, *dacazt*, *dacaitzu*, *dacaz*, *dacaizcu*, *dacaitzute*, *dacazte*.
Item, *dacardaz*, *dacarzuz*, *dacaz*, *dacarguz*, *dacarzuez*, *dacaze*.
Item, *dacazquit*, *dacazquitzu*, *dacazqui*, &c.
Imperf. Yo los traìa, tu aquèl, *necartzien*, *cenecartzien*, *cecartzien*: nòs, vòs, ellos, *guenecartzien*, *cenecartziten*, *cecartziten*.
Item, *necazquien*, *cenecazquien*, &c.
Item, *necazan*, *cenecazan*, *cecazan*, &c.
Imperat. Traelos, *ecartzic*, *ecartzin*, *ecartzitzu*, *ecazquic*, *ecazquin*, *ecazquitzu*, *ecaitzic*, *ecaitzin*, *ecaitzu*. Traigalos el, *becartzi*, *becazqui*, *becaz*. Traedlos, *ecartzizute*, *ecazquizute*, *ecaitzute*. Traiganlos, *becartzite*, *becazquite*, *becazte*.
Optat pref. *Dacartzidan*, *dacartzizun*, *dacartzien*, *dacartzigun*, *dacartzizuten*, *dacartziten*, traigalos, yo, tu, aquèl, &c.
Optat. pref. Que yo los traiga, que tu, que aquèl, *dacartzidala*, *dacartzizula*, *dacartziela*, &c.
Item, *dacaztala*, *dacardazala*, &c.
Imperf. Que yo los trageſſe, que tu, que aquèl, *necartziela*, *cenecartziela*, *cecartziela*, &c.
Item, *necazquiela*, *necazala*, &c.
Si yo los traxera, &c. *banecartzi*, *bacenecartzi*, *balecartzi*, *baguenecartzi*, *bacenecartzite*, *balecartzite*.
Item, *banecazqui*, *banecaz*, *balecaz*, &c.

Siendo acuſativo el pronombre *ni*.

Indic. pref. *Nacarc*, *nacan*, *nacarzu*, *nacar*, tu me traes, aquèl, *nacarzue*, *nacarzute*, *nacarte*, voſotros me traeis aquellos me traen.
Imperf. Tu me traìas, aquèl, *nencarzun*, *nencarren*: vòs, ellos me traìan, *nencarzuten*, *nencarten*.
Optat. pref. Que tu me traigas, que aquèl, *nacarzula*, *nacarrela*, &c.
Imperf. Que tu me traxeras, que aquèl, *nencarzula*, *nencarrela*, &c.
Si tu me traxeras, ſi aquèl, *banencarzu*, *banencar*, *banencarzute*, *banencarte*.

Siendo acuſativo el pronombre *hi*.

Indic. pref. Yo te traigo, aquèl, *acart*, *acar*, nòs, ellos, *acargu*, *acarte*.
Imperf. Yo te traìa, aquèl, *encartan*, *ecartan*, nòs, ellos, *encargun*, *encarten*.

Siendo acuſativo el pronombre *zu*, *zeu*.

Indic. pref. Yo te traigo, aquèl, *zacartzit*, *zacartzi*, nòs, ellos, *zacartzigu*, *zacartzite*.
Item, *zacazquit*, *zacazqui*, *zacazquigu*, *zacazquite*.
Item, *zacardaz*, *zacaz*, *zacarguz*, *zazazte*.
Imperf. Yo te traìa, aquèl, *cencartan*, *cecaztan*, *cencazen*; nòs, ellos, *cencargun*, *cencarten*.

Siendo acuſativo el pronombre *gu*, *gueu*.

Indic. pref. Tu nos traes, aquèl, *gacartzic*, *in*, *gacartzizu*, *gacartzi*; vòs, ellos, *gacartzizute*, *gacartzite*.
Item, *gacaitzic*, *gacazquic*, &c.
Imperf. Tu nos traìas, aquèl, *guenencartzien*, *guencartzien*; vòs, ellos, *guenencartziten*, *guencartziten*.

Siendo acuſativo el pronombre *zuec*, *zeuec*.

Indic. pref. Yo os traigo, aquèl, *zacartzitet*, *zacartzite*; nòs, ellos, *zacartzitegu*, *zacartzitete*.

Con relacion à la primera de ſingular, y acuſativo tambien ſingular.

Indic. pref. Tu me lo traes, aquèl, *diacardazu*, *diacart*, vòs, ellos, *diacardazute*, *diacartet*.
Imperf. Tu me lo traìas, aquèl, *ceniacartan*, *ciacartan*; vòs, ellos, *ceniacartaten*, *ciacartaten*.

Con la miſma relacion, y acuſativo plural.

Indic. pref. Tu me los traes, aquèl, *diacazquidatzu*, *diacazquit*; vòs, ellos, *diacazquidazute*, *diacazquidate*.
Item, *diacartzidazu*, *diacartzic*, &c.
Imperf. *ciniacazquidan*, *ciacazquidan*, *ciniacazquidaten*, *ciacazquidaten*, tu me los traìas, aquèl, vòs, ellos.
Item, *ciniacartzidan*, *ciacartzidan*, &c.

Con relacion à la persona *zu*, *zeu*, y acusativo singular.

Indic. pref. Yo te lo traigo, aquèl, *diacartzut*, *diacarzu*; nòs, ellos, *diacartzugu*, *diacartzute*.
Imperf. Yo te lo traìa, aquèl, *niacartzun*, *ciacartzun*; nòs, ellos, *guiniacartzun*, *ciacartzuten*.

La misma relacion, y acusativo plural.

Indic. pref. Yo te los traigo, aquèl, *diacazquitzut*, *diacazquitzu*; nòs, ellos, *diacazquitzugu*, *diacazquitzute*. Item, *diacartzitzut*, *diacartzitzu*, &c.
Imperf. Yo te los traìa, aquèl, *niacazquitzun*, *ciacazquitzun*; nòs, ellos, *guiniacazquitzun*, *ciacazquitzuten*. Item, *niacartzitzun*, *ciacartzitzun*, &c.
Con relacion à la tercera de singular, y acusativo tambien singular.

Indic. pref. Yo se lo traigo à el, tu, aquèl, *diacarquiot*, *diacarquiozu*, *diacarquio*; nòs, vòs, ellos, *diacarquiogu*, *diacarquiozute*, *diacarquiote*. Item, *diacargot*, &c.
Imperf. Yo se lo traìa, tu, aquèl, *niacarquion*, *ceniacarquion*, *ciacarquion*; nòs, vòs, ellos, *guiniacarquion*, *ceniacarquioten*, *ciacarquioten*. Item, *niacargon*, &c.
Imperat. Traeselo tu, *ecargoc*, *ecarquioc*, *on*, *ecargozu*, *ecarquiozu*: traigaselo èl, *becargo*, *becarquio*: traedselo, *ecargozue*, *ecarquiozue*, traiganselo; *becargote*, *becarquiote*.

La misma relacion, y acusativo plural.

Indic. pref. Yo se los traigo, tu, aquèl, *diacazquiot*, *diacazquiozu*, *diacazquio*; nos, vos, ellos, *diacazquiogu*, *diacaqniozute*, *diacazquiote*. Item, *diacazgot*, *diacartziot* &c.
Imperf. Yo se los traìa, tu, aquèl, *niacazquion*, *ceniacazquion*, *ciacazquion*; nos, vòs, ellos, *guiniacazquion*, *ceniacazquioten*, *ciacazquioten*. Item, *niacazgon*, *niacatzion*, &c.
Imper. Traeselos, *ecazquioc*, *on*, *ecazquiotzu*, *ecartzioc*, *on*, *ecartziotzu*; *ecazgoc*, *ecazgotzu*: traigaselos, *becazquio*, *becartzio*, *becazgo*: traedselos, *becazquiotzute*, *becazgotzute*: traiganselos, *becazquiote*, *becazgote*.

Con relacion à la persona *gu*, *gueu*, y acusativo singular.

Indic. pref. Tu nos lo traes, aquèl, *diacarguc*, *un*, *diacarguzu*, *diacargu*; vòs, ellos, *diacarguzute*, *diacargute*. Item *diacarquiguc*, *diacarquigu* &c.
Imperf. Tu nos lo traìas, aquèl, *ciniacargun*, *ciacargun*; vòs, ellos, *ciniacarguten*, *ciacarguten*. Item, *ciniacarquigun* &c.
Imper. Traenoslo, *ecarguc*, *un*, *ecarguzu*; traiganoslo, *biacargu*; traednoslo, *ecarguzue*; traigan noslo, *biacargute*.

La misma relacion, y acusativo plural.

Indic. pref. Tu nos los traes, aquèl, *diacazguc*, *un*, *diacazguzu*, *diacazgu*; vòs, ellos, *diacazguzute*, *diacazgute*. Item *diacartziguc* &c. Item *diacazquiguc* &c.
Imperf. Tu nos los traìas, aquèl, *ciniacazgun*, *ciacazgun*; vòs, ellos, *ciniacazguten*, *ciacazguten*. Item, *ciniacautzigun* &c. Item, *ciniacazquigun* &c.
Imper. Traenoslos, *ecaizcuc*, *un*, *ecaizgutzu*; *ecartziguc*, *un*, *ecartzigutzu*; *ecaizquiguc*, *ecaizquigutzu*: traiganoslos, *becaizcu*, *becaizquigu*: traednoslos, *ecaizgutzute*, *ecartzigutzute*: traigannoslos, *becaizcute*, *becaizquigute*.

Con relacion à la persona *zuec*, *zeuec*, y acusativo singular.

Indic. pref. Yo os lo traigo, aquèl, *diacartzutet*, *diacarzute*; nos, ellos, *diacartzugute*, *diacartzutete*.
Imperf. Yo os lo traìa &c. *niacartzuten*, *ciacartzuten*, *guiniacartzuten*, *ciacartzuteten*.

La misma relacion, y acusativo plural.

Indic. pref. Yo los traigo, aquèl, *diacazquizutet*, *diacazquitzute*; nos, ellos, *diacazquitzugute*, *diacazquitzute*.
Imperf. Yo os los traìa, aquèl, *niacazquizuten*, *ciacazquizuten*; nos, ellos, *guiniacazquizuten*, *ciacazquizuteten*.

Con

Con relacion à la tercera de plural, y acusativo singular.

Indic. pres. Yo se lo traigo à ellos, tu, aquèl, *diacarquiotet*, *diacarquiezu*, *diacarquiote* - nos, vòs, ellos, *diacarquiogute*, *diacarquiozute*, *diacarquiotete*. Item *diacargotet*.
Imperf. Yo se lo traia à ellos, tu, aquèl, *niacarquioten*, *ceniacarquioten*, *ciacarquioten*; nos, vòs, ellos, *gueniacarquioten*, *ceniacarquioteten*, *ciacarquioteten*.

La misma relacion, y acusativo plural.

Indic. pres. Yo se los traigo à ellos, *diacazquiotet*, *diacazquiezu*, *diacazquiote*.
Imperf. Yo se los traia, *niacazquioten* &c.
Traer, en el sentido de andar, mover, menear, traerle perdido, traer entre manos &c. *erabilli*, con sus irregulares, que se pueden vèr en la voz *andar*.
Traher las piernas, vale dàr *friegas*, veaſe.
Trahida, *ecarrera*. Lat. Conductio.
Trahilla, correa, con que se lleva el perro à la caza, *ercezquia*. Lat. Funis, quo canis ducitur.
Trahilla, instrumento de passar tierra de vna parte à otra, *lutaldaya*. Lat. Vehiculum.
Trahillar, allanar la tierra, *lutaldaitu*, *lurra lautu*, *plaundu*, *berdindu*. Lat. Terram complanare.
Trahillado, *lutaldaitua* &c. Lat. Complanatus.
Traicion, *falquindea*, *etoira*, *traicioa*. Lat. Proditio.
Hazer traicion, *falquindu*. Lat. Prodere.
A traicion, *falquindez*, *etoiraz*, *traicioz*. Lat. A tergo, ex insidiis.
Traidor, traicionero, *falquindaria*, *traidorea*, *etoya*. Lat. Proditor.
Traidoramente, veaſe *à traicion*.
Traite, carda de el paño, colgado de la percha, *cardamena*. Lat. Carminatio.
Trama, la hebra, que passa de vn lado al otro de la urdiembre, *ari irazcaya*, *omenaria*. Lat. Trama, subtegmen.
Trama, especie de seda para tramar, *seda irazcaya*. Lat. Sericum ad tramas.
Trama, artificio engañoso, *irazcaya*. Lat. Astus, dolus.
Tramador, *irazquitzallea*, *irazquilea*. Lat. Tramarum textor, vel dolorum.
Tramar, *aria irazqui*. Lat. Tramas subtexere, vel dolos struere.
Tramado, *irazquia*. Lat. Subtextus.
Tramite, lo mismo que *senda*, veaſe.
Tramo, *tocartea*. Lat. Tractus, intervalum.
Tramojo, la parte de la mies, que el segador aprieta en la mano, *escumena*. Lat. Messis manipulus.
Tramojo, atadero de los manojos, *azaoqueta*, *lastabiurra*, *locarria*. Lat. Manipuli ligamen.
Tramontana, viento, *ifarra*. Lat. Boreas.
Tramontana, *sobervia*, *altivèz*, veaſe.
Perder la tramontana, *disparatar*, veaſe.
Tramontaneo, *menditic aronzcoa*. Lat. Transmontanus.
Tramontar, *mendiac igarò*. Lat. Montes transcendere.
Tramontado, *mendiac igaroa*. Lat. Qui montes transcendit.
Tramoya, maquina de theatro, *tramoya*. Lat. Machina versatilis in scena.
Tramoya, enredo, *tramoya*. Lat. Stropha.
Tramoyista, *tramoiguillea*. Lat. Machinarum artifex, machinator.
Trampa, es voz Bascongada, *trampa*, y se dize por onomatopeya de el ruido, que haze al caerse la trampa. Lat. Decipulum.
Trampa, engaño, *trampa*. Lat. Dolus.
Trampa legal, *trampa cilleguia*. Lat. Dolus permissus.
Trampal, atolladero, *locatza*. Lat. Cœnosus locus.
Trampantojo, *beguitacinoa*, *beguirudia*. Lat. Præstigiæ, oculorum fallacia.
Trampazo, la ultima buelta en el tormento de cuerdas, *azqueneco trampadà*. Lat. Torturæ ultima contorsio.
Trampear, lo mismo que petardear, *trampiaz bici*. Lat. Dolo mutuari, petere, accipere.
Trampear, entrampar, *trampiaz quendu*. Lat. Astu aliquem defraudare.
Trampilla, *erampachoa*. Lat. Levis dolus.
Tramposo, trampista, *trampaguillea*, *tramposoa*. Lat. Fraudulentus.
Tranca, de puerta, *traucá*, *artagaya*. Lat. Repagulum, vectis, is.
Trancahilo, nudo, ò lazo, que estorva passar el hilo, ò cuerda por alguna parte, *diaquea*, *corapilloa*, *chibistea*. Lat. Filo, aut funi nexus superappositus.
Trancanil, en el navìo, *latolquia*. Lat. Trabs nautica.

Tran-

Trancar, lo mismo que *atrancar*, veafe.
Trancazo, *trancada*, *atagaicada*. Lat. Vectis ictus.
Trance, *trancea*, *guertoya*. Lat. Difcrimen, periculum.
Trancelin, lo mismo que *trencellin*, veafe.
Tranchete, de zapateros, *tranchetea*. Lat. Scalprum futorium.
Tranco, el umbral batiente de la puerta, *atalapiftea*. Lat. Limen inferum.
Tranco, paffo largo, ó falto, *trancoa*, *faltoa*. Lat. Grallatorius gradus, faltus.
A trancos, *faltoca*, *trancoca*. Lat. Saltuatim.
Tranquera, *eftacada*, *empalizada*, veafe.
Tranquero, de puertas, y ventanas, *acofquea*. Lat. Transverfus lapis in oftiis, aut feneftris.
Tranquilamente, veafe *foffegadamente*.
Tranquilar, tranquilizar, *foffegar*, *apaciguar*.
Tranquilidad, veafe *fofsiego*, *paz*.
Tranquilo, veafe *foffegado*, *quieto*.
Tranquilla, *trancachoa*. Lat. Exiguum repagulum.
Tranfaccion, contrato, *auztepaya*. Lat. Tranfactio.
Tranfalpino, *Alpefen befte aldecoa*. Lat. Trans alpinus.
Trascendencia, en la Filofofia, *arquifuria*.
Transcendencia, lo mifmo que *perfpicacia*, veafe.
Transcender, en la Filofofia, *arquifuri*. Lat. Tranfcendere.
Transcender, paffar de vna parte à otra, *igaro*. Lat. Tranfire.
Transcender, exhalar olor muy vivo, *ufai andia banatu*. Lat. Odorem fragrantifsimum diffundere.
Transcendente, transcendental, *arquifuria*. Lat. Tranfcendens.
Tranfcribir, lo mifmo que *trasladar*, veafe.
Tranfcurfo de el tiempo, *erajoaira*. Lat. Tranfcurfus temporis.
Tranfeunte, accion, *iragoya*, *iragoarra*. Lat. Tranfiens, euntis.
Tranfeunte, lo mifmo que *tranfitorio*, veafe.
Transferir, veafe *trasladar*.
Transfigurable, *beftirudigarria*, *bercirudigarria*. Lat. Transfigurabilis.
Transfiguracion, *beftiruditzea*, *berciruditzea*. Lat. Transfiguratio.
Transfigurarfe, *beftiruditu*, *berciruditu*, *beftirudia artu*. Lat. Se transfigurare.
Transfigurado, *beftiruditua*, &c. Lat. Transfiguratus.
Transfixion, *batetic befteracó zulaera*. Lat. Transfixio. Veafe *trafpaffar*.
Transfixo, *batetic beftera zulatua*. Lat. Transfixus. Veafe *trafpaffar* hiriendo.
Transflorar, copiar algun dibujo al trasluz, *cearguitara erabeztatu*. Lat. Ad lucem tranferre.
Transflorado, *erabeztatua*. Lat. Translatus.
Transflorear, dàr color verde fobre oro, ú plata, *urregañean verdeztatu*. Lat. Viridem colorem in aurum inducere.
Transformacion, *befterantza*, *bercerantza*, *eraldaya*. Lat. Transformatio.
Transformador, *befteratzallea*, *berceratzalea*, *eraldaitzallea*. Lat. Transformator.
Transformar, *befteratu*, *berceratu*, *eraldaitu*. Lat. Transformare.
Transformado, *befteratua* &c. Lat. Transformatus.
Transfregar, veafe *eftregar*, *refregar*.
Transfretar, *itfafoa igaro*. Lat. Transfretare.
Transfuga, transfugo, veafe *defertor*, *tornillero*.
Transfundir, *ifuri*. Lat. Transfundere.
Transfundido, *ifuria*. Lat. Transfufus.
Transfufion, *ifurta*. Lat. Transfufio.
Transgredir, *mugautfi*. Lat. Transgredi.
Transgrefsion, *mugauftea*. Lat. Transgrefsio.
Transgreffor, *mugauslea*. Lat. Transgreffor.
Tranficion, *igaroldia*, *pafaéra*. Lat. Tranfitio.
Tranfido, *erquitua*. Lat. Languidus, penè enectus.
Tranfigir, *auztepaitu*. Lat. Tranfigere.
Tranfigido, *auztepaitua*. Lat. Tranfactus.
Tranfitar, *irago*, *igaro*. Lat. Tranfire.
Tranfitivo, *iragogarria*, *paffagaria*. Lat. Tranfitivus.
Tranfito, el acto de paffar, *iragoera*, *iragandea*. Lat. Tranfitus.
Tranfito, por donde fe paffa, *iragandeguia*, *igaroteguia*. Lat. Tranfitus, ambulacrum.
Tranfito, la muerte fanta de los Juftos, *iragandea*. Lat. Tranfitus, obitus.
Tranfitoriamente, *iragancorquiró*. Lat. Tranfitoriè.
Tranfitorio, *iragocorra*, *iragancorra*. Lat. Tranfitorius, caducus.
Translacion, *eraldaira*. Lat. Translatio.
Translaticiamente, *eraldaiquiro*. Lat. Translatitiè.

Translaticio, translato, *er aldaquia.* Lat. Translatitius.

Transmarino, *itsasoſtecoa.* Lat. Transmarinus.

Transmigracion, *erraldaira.* Lat. Transmigratio.

Transmigrar, *erraldatu.* Lat. Transmigrare.

Transmiſsion, *beſtiragoa.* Lat. Transmiſsio.

Transmitir, *beſtiragotu.* Lat. Transmittere.

Transmutable, *eraldagarria.* Lat. Transmutabilis.

Transmutacion, *eraldaira.* Lat. Transmutatio.

Transmutar, *eraldatu.* Lat. Transmutare.

Transmutado, *eraldatua.* Lat. Transmutatus.

Transmutativo, transmutatorio, *eraldaquiña.* Transmutativus.

Transparencia, *goaitarguiera.* Lat. Pelluciditas.

Transparentarſe, *goaitarguitu.* Lat. Pellucere.

Transparentado, *goairtarguitua.* Lat. Pellucens, pellucidus.

Transparente, *goaitarguia.* Lat. Pellucidus.

Transpiracion, *celauſtea.* Lat. Transpiratio.

Transpirar, evaporar los humores, *celauſtu.* Lat. Transpirare.

Transpirado, *celauſtua.* Lat. Transpiratus.

Transportacion, *batetic beſtera eramatea.* Lat. Transportatio.

Transportamiento, lo miſmo que *transportacion.*

Transportamiento, enagenamiento de ſentidos, *cordebaguetzea.* Lat. A ſenſibus abſtractio.

Transportarſe, *cordebaguetu.* Lat. A ſenſibus abſtrahi.

Tranſportar, *batetic beſtera eraman.* Lat. Transportare, transvehere.

Transporte, lo miſmo que *transportacion.*

Transportin, colchon delgado, *colchoimea.* Lat. Culcitra brevis, & exilior.

Transpoſicion, *ibitzaldaira.* Lat. Transpoſitio.

Tranſubſtanciacion, converſion total de vna ſubſtancia en otra, como en la Euchariſtia, *beſtegopetzea.* Lat. Tranſubſtantiatio.

Tranſubſtancial, *beſtegopearra.* Lat. Tranſubſtantialis.

Transſubſtanciar, *beſtegopetu.* Lat. Tranſubſtantiare.

Tranſubſtanciado, *beſtegopetua.* Lat. Tranſubſtantiatus.

## NOTA.

Eſta voz Theologica *beſtegopea* en ſu compoſicion, y el verbo *beſtegopetu* ſon de mi invencion; pero guardan toda la ſignificacion Theologica. *Egopea* Filoſoficamente es la ſuſtancia, *beſtea* es otra, y *beſtegopea* otra ſubſtancia. De aqui *beſtegopetu*, ſegun el caracter de la Lengua, es hazerle otra ſubſtancia, ò convertirſe en ella, *beſtegopetzea* la converſion de vna ſubſtancia en otra.

Transverſal, *cearra*, *cearrecoa.* Lat. Transverſus, obliquus.

Tranza, lo miſmo que *remate*, veaſe.

Tranzadera, *chibiſtea.* Lat. Tenia.

Tranzar, lo miſmo que *trenzar*, veaſe.

Tranzar, lo miſmo que *rematar*, veaſe.

Trapa, eſtrepito, *trapa trapa.* Lat. Strepitus.

Trapacear, trapazar, engañar con mentiras, *gezurrez enganatu.* Lat. Dolis uti.

Trapacete, libro de el banquero, *dirualquidunaren liburua.* Lat. Codex colybiſticus dati & accepti.

Trapaciſta, trapacero, *enganalaria*, *trapaceroa.* Lat. Callidus ad fraudem.

Trapajo, *zatarra.* Lat. Pannus obſoletus.

Trapajoſo, *zatartſua.* Lat. Pannoſus.

Trapala, voceria, ruido, *trapala.* Lat. Strepitus.

Trapaza, engaño, *engañua.* Lat. Fraus.

Trapazo, trapo grande, *zatartzarra.* Lat. Pannus obſoletus.

Trape, entretela de los pliegues de la caſaca, *izurrartea.* Lat. Panni fulcimen veſtibus interjectum.

Traperia, la calle, ò tiendas de pañeros, *oyalteguia.* Lat. Pannorum taberna.

Traperia, de trapos, *zatarqueria*, *zatardia.* Lat. Pannorum congeries.

Trapero, antiq. mercader de paños.

Trapero, recogedor de trapos, *zatarzalea*, *zatarbiltzallea.* Lat. Pannorum vilium collector.

Trapiche, ingenio pequeño, donde ſe fabrica el azucar, *azucrearen lanteguia.* Lat. Trapetum.

Trapiſonda, bulla, riña con vozes, *trapiſonda.* Lat. Strepitoſa contentio.

Trapo, lo miſmo que *paño*, veaſe.

Trapo, pedazo roto de lienzo &c. *zapi zatarra*, *oyalzatarra.* Lat. Pannus abſoletus.

Trapo,

Trapo, velamen del navio, *aizapia*. Lat. Carbasa, orum.

A todo trapo, con eficacia, y celeridad, *aizapi guciaz*. Lat. Totis velis vento expansis.

Poner como un trapo, *zatarbat bezala ifiñi*. Lat. Conviciis lacerare.

Traque, estallido, ruido, *traquea*, *dumbada*. Lat. Sonitus.

Traquear, *traquea eguin*. Lat. Sonitum edere.

Traquear, bazucar, *cilipolot eguin*. Lat. Hinc indè agitare.

Traqueo, ruido continuado, *traquealdia*, *dumbadaldia*. Lat. Strepitus continuus.

Traquido, *damba*, *dambadacoa*. Lat. Strepitus.

Tràs, prepos. de tràs de, *atzean*, *guibelean*, *ostean*. Lat. Post. *At-atzean*, *At-ostean*, tràs la puerta.

Tràs, en seguimiento, *ondoren*, *ondoan*. Lat. Subsequi. *Zure ondorennabil*, tràs ti ando, *te subsequor*.

Tràs, lo mismo que *trasero*, veàse.

Tràs que, tràs de, *ta ere*, *ta bere*, pospuestos, Lat. Præterquàm quod Tràs que vienes tarde, tràs de venir tarde, *berandu etorri ta ere*; *belu etorrita-tere*.

No tiene tràs que parar, *ezteu cerzaz ba liatu*. Lat. Pedem ubi ponat de suo non habet.

Trasañego, lo mismo que *tresañejo*, veàse.

Trasca, correa recia, *esea*, *uald*. Lat. Corrigia.

Trascabo, lo mismo que *traspie*, veàse.

Trascanton, piedra en las esquinas de las calles, *eguitarria*. Lat. Saxum angulis appositum.

Trascanton, lo mismo que *esportillero*, veàse.

Dàr trascanton, ò trascantonada, esconderse, para huìr, *ezquerebeltz eguin*. Lat. Aliquem effugere.

Trascartarse, quedarse una carta de tràs de otra, *cartatzetu*, *cartostetu*. Lat. Lusoriam chartam alteri supponi.

Trascarton, *cartatzetea*, *cartostetea*. Lat. In ludo chartæ suppositio.

Trascender, lo mismo que *transcender*.

Trascol, antiquado, falda que arrastra.

Trascolar, *iragaci*. Lat. Percolare.

Trascolado, *iragacia*. Lat. Percolatus.

Trasconejarse, *eiza chacurren atzean gueldìtzea*. Lat. Retrò manere.

Trascordarse, *ez oroitu*, *ez comutadu*. Lat. Memoria excidere.

Trascordado, *ez oroitua*. Lat. Memoria excissus.

Trascoro, en la Iglesia, *coruostea*, *coruatzea*. Lat. Chori dorsùm.

Trascorral, *escortatzea*, *escortostea*, *espillatzea*, *espillostea*, *urubatzea*, *urubostea*. Lat. Septum posticum.

Trascorral, lo mismo que *trasero*, veàse.

Trasdoblar, veàse *triplicar*.

Trasdoblo, lo mismo que *triplo*, veàse.

Trasegador, *ichularia*, *iraularia*, *ichulitzallea*, *iraulitzallea*. Lat. Transmutator.

Trasegar, bolver lo de arriba abaxo, *irauli*, *ichuli*. Lat. Transmutare.

Trasegado assi, *iraulia*, Lat. Transmutatus.

Trasegar, mudar el vino de una vasija en otra, *isuldatu*, *ardoa aldatu*. Lat. Transfundere.

Trasegado, *isuldatua*. Lat. Transfusus.

Traseñalar, mudar la marca, *senaldatu*. Lat. Signa transmutare.

Traseñalado, *senaldatua*. Lat. Transmutatis signis notatus.

Trasera, *atzecoaldea*. Lat. Pars postica.

Trasero, lo que està, ò viene de tràs, *atzecoa*, *ostecoa*, *guibelecoa*. Lat. Posticus.

Trasero, nalgas, *atzecoaldea*. Lat. Nates.

Traseros, lo mismo que antepassados, veàse.

Trasfogar, veàse *trashogar*.

Trasfundicion, veàse *transfusion*.

Trasgo, lo mismo que *duende*, veàse.

Trasguear, imitar el ruido, y juguetes de los trasgos, *icechatu*, *naspechatu*. Lat. Res vertere, confundere.

Trasguero, *icecharia*, *naspecharia*. Lat. Larvarum nocturnarum incitator.

Trashoguero, leño gruesso de tràs del hogar, *sumbila*. Lat. Transfocarius.

Trashoguero, perezoso, *machichucalde*, *sustondozalea*. Lat. Focarius.

Trashojar, ir passando las ojas de el libro, *orriac atzicatu*. Lat. Folia libri perfunctoriè decurrere.

Trashumar, passar el ganado de unas dehessas à otras, *larbestetu*. Lat. In pascua transmittere.

Trashumante, ganado à diferencia de el riveriego, *larbestecoa*. Lat. Pascua transmutans.

Trasiego, mudanza de las cosas de un lugar à otro, *aldaira*. Lat. Transmutatio

Trasiego de vinos, *isulda*, *aldaira*. Lat. Transfusio.

Trasijado, *argala*, *erquitua*. Lat. Strigosus, macilentus.

Trasla-

Trasladacion, traslacion, veafe *trans-lacion.*
Trasladar, *eralditu*, *erabeftatu*. Lat. Transferre; *papeles*, tranfcribere.
Trasladado, *eralditua*. Lat. Translatus, &c.
Traslado, *eraldaira*, *erabefta*. Lat. Apographum, exemplar.
Traslapar, lo mifmo que *folapar*, veafe.
Traslativo, veafe *translaticio*.
Trasloar, *alabar* demafiado, veafe.
Trasluciente, *cearguilea*. Lat. Pellucens.
Traslucirfe, *cearguitu*. Lat. Pellucere.
Traslucido, *cearguitua*. Lat. Pellucidus.
Traslumbramiento, traslumbrarfe, veafe *deslumbramiento*, *deslumbrarfe*.
Trasluz, *cearguia*. Lat. Tranfverfa lux.
Trafmallo, red rala, que tiene detras otra mas menuda, *fare larria*, *mallofta*. Lat. Verriculum.
Trafmano, en el juego, *efcurrena*. Lat. Secundus in ludo.
A tras mano, *urruti*, *urrin*. Lat. Rem procul effe, abeffe.
Trafmañana, *etzi*. Lat. Perendiè.
Trafmatar, *befteac lenago iluftea*. Lat. Longam præ alijs vitam fibi promittere.
Trafminar, veafe *minar*.
Trafminarfe, *penetrarfe*, veafe.
Trafmochar, *modortu*, *adarrac ebaqui*. Lat. Ramos arborum fcindere, mutilare.
Trafmocho, *modorra*. Lat. Arbor mutila, ramis fciffis.
Trafmochal, *modortia*. Lat. Locus arboribus mutilis confitus.
Trafmontar, veafe *tramontar*.
Trafmofto, veafe *aguapie*.
Trafmudacion, trafmutacion, veafe *tranfmutacion*.
Trafmudar, veafe *tranfmutar*.
Trafmutar, veafe *tranfmutar*.
Trafnochada, de la noche immediata, *bart*, de la antecedente, *berdanzart*, *berdanzarat*. Lat. Nocte præcedente.
Trafnochado, el velar alguna noche, *bellaldia*. Lat. Pernoctatio.
Trafnochar, *bella eguin*, *biguirian egon*. Lat. Pernoctare.
Trafnochado, *bella eguiña*, *biguirian egona*. Lat. Pernoctatus.
Trafnochado, lo que por aver pafado vna noche, fe và perdiendo, *gabaldicoa*. Lat. Ante acta nocte marcidus.

Trafnombrar, *icenac arauli*. Lat. Nomina invertere.
Trafnominacion, lo mifmo que *metonymia*.
Trafoir, *gaizqui aditu*, *enzun*. Lat. Rem non benè percipere.
Trafoido, *gaizqui aditua*. Lat. Non benè perceptus.
Trafojado, con ojeras, *localdatua*. Lat. Oculis languidus.
Trafoñar, *ametfac eguin*, *ametfetan egon*. Lat. Delirantium fomnia narrare.
Trafordinario, lo mifmo que *extraordinario*.
Trafpalar, *palaztatu*. Lat. Palà frumentum transferre.
Trafpalado, *palaztatua*. Lat. Translatus.
Trafpapelarfe, *nafpapertu*, *nafpapeldu*. Lat. Chartam inter alias confundi.
Trafpapelado, *nafpapertua*. Lat. Charta inter alias involuta.
Trafpaffamiento, lo mifmo que *tranfgreffion*.
Trafpaffamiento, lo mifmo que *trafpaffo*.
Trafpaffar, *paffar adelante*, veafe.
Trafpaffar, de vn lugar à otro, *erraldatu*. Lat. Transferre.
Trafpaffar, hiriendo, *trafpafatu*, *ciragandu*. Lat. Transfodere, transfigere.
Trafpaffado afsi, *trafpafatua*, *ciragandua*. Lat. Transfofus, transfixus.
Trafpaffar alguna Ley, *mugautfi*, veafe *quebrantar*. Lat. Tranfgredi.
Trafpaffar, ceder el derecho, *beftiragotu*. Lat. Transferre.
Trafpaffo, ceffion, *beftiragoa*. Lat. Tranflatio, ceffio.
Trafpaffo, anguftia, *ciragandea*. Lat. Cordis transfixio, dolor.
Trafpaffo de alguna Ley, *auftea*, *mugauftea*. Lat. Tranfgreffio.
Ayunar al trafpaffo, veafe *ayunar*.
Trafpecho de ballefta, *ezur fendagai bat*. Lat. Offeum balliftæ fulcimen.
Trafpeinar, peinar, componiendo lo que ya eftá peinado, *illejarioac orrazatu*, *zucendu*. Lat. Crines deciduos pectine componere.
Trafpie, *zancadilla*, veafe.
Trafpillarfe, *chubildu*, *argaldu*. Lat. Attenuari, confumi.
Trafpillado, *chubildua*, &c. Lat. Attenuatus.
Trafpintarfe, falir al revès de lo que fe creìa, *alderanciz guertatzea*. Lat. Eventum fallere.

Traſplantar, *birlandatu*. Lat. Transferere, plantas transferre.
Traſplantado, *birlandatua*. Lat. Translatus.
Traſponèdor, *eraldatzallea*. Lat. Transmutans.
Traſponer, *araldatu*, *beſte lecuan iſini*. Lat. Transferre, tranſmutare.
Traſponer, *ocultar*, *eſconder*, veaſe.
Traſponerſe, quedarſe algo dormido, *loac artu piſcarenbat*. Lat. Somno leviter corripi.
Traſportamiento, traſportar, veaſe *tranſportamiento*, *tranſportar*.
Traſpueſta, rincon para eſconderſe, *gordartea*. Lat. Latebræ.
Traſpueſta, lo miſmo que *fuga*, veaſe.
Traſpueſta, lo que eſtà de tras de lo principal de la caſa, *echoſtea*. Lat. Poſtica pars domus.
Traſquarto, *echoſtea*. Lat. Poſticum cubiculum.
Traſquero, *ùalaria*. Lat. Corrigiarum bovinarum venditor.
Traſquilador, *mochallea*, Lat. Tonſor.
Traſquiladura, *moiſtea*. Lat. Tonſio.
Traſquilar, *moiſtu*, *moztu*. Lat. Tondere.
Traſquilar à cruces, *mallaca*, *eta nolanai moiſtea*.. Lat. Inconcinnè tondere.
Traſquilado, *moiſtua*, *motzitua*. Lat. Tonſus.
Traſquilimocho, *caſcamotza*. Lat. Mutilus.
Traſquilon, *mochaldia*. Lat. Tonſio, reſectio.
Traſſeñalar, veaſe *traſeñalar*.
Traſſoñar, veaſe *traſoñar*.
Traſſudar, veaſe *traſudar*.
Traſſuntar, veaſe *traſuntar*.
Traſtano, lo miſmo que *zancadilla*, veaſe.
Traſte, traſtes de guitarra, &c. *arſunea*. Lat. Intervalla in jugo citharæ tranſverſis fidibus definita.
Traſte, en Andalucia, *catavino*, veaſe.
Dàr al traſte, *gucia eriatu*. Lat. Omnia ſubvertere.
Traſtear, poner traſtes à la vihuela, *arſunetu*, *arſuneac eranſi*. Lat. In jugo citharæ intervalla fidibus notare.
Traſteado aſsi, *arſunetua*, Lat. Intervallis notatus.
Traſtear, rebolver traſtos, *cegauztu*, *traſteatu*. Lat. Scruta evolvere.
Traſteado, el numero de traſtes de vn inſtrumento, *arſundia*. Lat. Intervallorum in cithara numerus.
Traſtejador, *tellatuen onguitzallea*. Lat. Scandularius.
Traſtejar, *tellatuac onguitu*. Lat. Tecta ſarcire.
Traſtejado, *tellatu onguitua*. Lat. Tectum ſarctum.
Traſtejo, traſtejadura, *tellatuen onguitzea*. Lat. Sarcta tecta domus.
Traſtera, *cegauztoquia*, *treſnateguia*. Lat. Scrutorum, vel utenſilium repoſitorium.
Traſteria, *cegauztia*, *traſtadia*, *ereſnadia*. Lat. Scrutorum cumulus.
Traſteria, *charqueria*, *dollorqueria*. Lat. Actio inſipiens, veſana.
Traſteſado, lo miſmo que *tieſo*, veaſe.
Traſtienda, *dendoſtea*. Lat. Interior taberna.
Traſto, traſtos, *cegauza*, *treſna*, *traſtoa*. Lat. Scruta, orum.
Traſtornable, *iratiogarria*, *arauligarria*. Lat. Verſatilis.
Traſtornador, *iratiotzallea*, *araulitzallea*. Lat. Inverſor, perverſor.
Traſtornar, *iratiotu*, *araulitu*, *irabiatu*. Lat. Invertere, pervertere.
Traſtornado, *iratiotua*, *&c.* Lat. Inverſus.
Traſtorno, traſtornadura, *iratioa*, *araudea*, *irabia*. Lat. Inverſio, perverſio.
Traſtrabado, caballo que tiene el pie derecho blanco ſe llama *argel*, y ſi juntamente tiene la mano izquierda blanca, argel traſtrabado; *naſtrabatua*. Lat. Equus alternis pedibus albus.
Traſtrocar, *trucaiztu*, *araulitu*. Lat. Præpoſterè mutare.
Traſtrocado, *trucaiztua*. Lat. Præpoſterè mutatus.
Traſtrueco, traſtrueque, traſtrocamiento, *trucaitza*. Lat. Præpoſtera mutatio.
Traſtumbar, *bultzatu*. Lat. Impellere.
Traſtumbado, *bultzatua*. Lat. Impulſus.
Traſudar, *icerlicatu*. Lat. Deſudare.
Traſudor, *icerlicà*. Lat. Anxius ſudor.
Traſuntar, lo miſmo que *traſladar*, *copiar*.
Traſunto, *copia*, *traslado*, veaſe.
Traſvenarſe, lo miſmo que *extravenarſe*, veaſe.
Traſverter, lo miſmo que *reboſar*, veaſe.
Traſvinarſe, lo miſmo que *rezumarſe* el vino.
Traſvolar, *egaldatu*. Lat. Tranſvolare.
Tratable, *eſcugarria*, *uquigarria*. Lat. Tractabilis.

Tratadillo, *eralgudachoa*, *izquiramenchoa*, *trataduchoa*. Lat. Brevis tractatus.
Tratador, *tratatzallea*. Lat. Tractator.
Tratamiento, *trataera*. Lat. Tractatio.
Tratamiento, de cortesia, *tratamendua*, *otsicendea*, Lat. Colendi ratio.
Trattanza, antiquado, *trato*, *tratamiento*.
Tratar, tocar algo con las manos, *ezcuztatu*, *unquitu*. Lat. Tractare.
Tratado assi, *ezcuztatua*. Lat. Tractatus.
Tratar, escribiendo alguna materia, *eralgudatu*, *tratatu*, *hitzeguin*. Lat. Tractare, differere.
Tratado assi, *eralgudatua*. Lat. Tractatus.
Tratar, confiriendo, *tratatu*, *hitzeraquidatu*, *cerbaiten gañean hitzeguin*. Lat. Tractare, consulere, conferre.
Tratado assi, *tratatua*, &c. Lat. Tractatus.
Tratar, comerciando, *tratatu*, *salerosi*. Lat. Negotiare, mercaturam facere.
Tratar bien, ò mal à alguno, *ongui edo gaizqui norbait artu*, *tratatu*. Lat. Bene, vel male aliquem accipere.
Tratarse, comunicarse, *tratatu*, veafe *comunicarse*. Lat. Mutuâ familiaritate agere.
Tratarse, darse bueno, ò mal trato, *tratatu*. Lat. Male, vel bene sibi providere.
Tratante, *tratalaria*, *tratularia*. Lat. Negotiator.
Tratado, convenio, ajuste, *ongundea*. Lat. Tractatus, fædus.
Tratado, algun escrito, *eralgundea*, *izquiramena*, *tratadua*. Lat. Tractatus, differtatio.
Tratillo, *tratuchoa*, *saleroschoa*. Lat. Leve commercium.
Trato, modo de tratar, *tratua*, *trataera*. Lat. Tractatio, agendi ratio.
Trato, comunicacion, *baquidandea*. Lat. Consuetudo, familiaritas.
Trato, comercio, *tratua*, *salerosgoa*. Lat. Commercium, mercatura, negotium.
Traversas de vn mastil, *ceacordac*. Lat. Funes transversi.
Traves, la inclinacion, ò torcimiento à algun lado, es voz Bascongado, *trabesa*, cuyo primer significado es la *azuela*, instrumente inclinado, y torcido; *trabesa*, *cearra*, *cearrera*, *macurrera*. Lat. Transversum.
Través, en la Fortificacion, es *flanco*, veafe.
Dâr al trabès, *trabesera jo*. Lat. Transversum agi.
De trabès, al travès, *trabesetic*, *cearretic*, *lantzarretic*, *cear*, *trabés*, *lantzár*. Lat. Ex transverso.
Travesaño, *trabesañoa*, *trabescaya*, *cearcaya*, *cearrecoa*, *lantzarrecoa*. Lat. Transversarius.
Travesar, lo mismo que *atravesar*, veafe.
Travesear, *trabeseatu*, *jostatu*. Lat. Ludere.
Travesero, almohada larga, *burucoa*, *burcoa*. Lat. Cervical transversum.
Travesero, travesera, *trabesduna*, *trabescoa*, *cearduna*, *cearrecoa*. Lat. Transversus.
Travesia, distancia mirada de travès, *trabesia*. Lat. Transversum iter.
Travesia, qualquiera distancia, *trabesia*. Lat. Itineris longitudo.
Travesia, fortificacion de trabeses, ò *flancos*.
Travesia, viento que dà por el lado, *trabesia*, *cearraicea*. Lat. Transversus ventus.
Travestido, lo mismo que *disfrazado*, veafe.
Travesura, *trabesura*. Lat. Lusus, petulantia.
Traviesa, travesia en el juego, *temá*, *trabiesa*, *trabesa*. Lat. Sponsio in ludo. *Cer dijoa trabes*? que và de traviesa?
Travieso, *trabiesoa*, *trabes*. Lat. Inquietus, turbulentus.
Trayella, antiquado *trahilla*.
Traza, diseño de edificio, *trazá*, *ciamarta*. Lat. Operis descriptio.
Traza, modo, forma, *trazà*, *tajua*, *moldea*. Lat. Modus, ratio, forma.
Trazador, *trazatzallea*, *trazalaria*, *ciamartaria*. Lat. Descriptor, delineator.
Trazar algun edificio, *trazatu*, *ciamartu*. Lat. Delineare, describere.
Trazado, *trazatua*, &c. Lat. Delineatus.
Trazo, lo mismo que *traza*, *diseño*, veafe.
Trazos, en la Pintura, son los pliegues, *izurrac*. Lat. Vestium rugæ.
Trazumarse, lo mismo que *rezumarse*, veafe.
Trebedes, *hirurcoya*, *cherbidora*. Lat. Chytrapus, odis.
Trebesar, antiq. *travesear*, *enredar*.
Trebejar, lo mismo que *burlarse*, veafe.
Trebejo, con que enredan los muchachos, *jostacaya*, *jostallua*. Lat. Crepitaculum

Trebejo, lo mismo que *burla*, *chanza*, veafe.
Trebejos, piezas de el axedréz, *trebejoac*. Lat. Latrunculi.
Trebejos, instrumentos de algun oficio, *lanabesác*. Lat. Artis utensilia.
Trebol, *hirusta*, *trebola*. Lat. Trifolium
Trece, *amairu*. Lat. Tredecim.
Estarse en sus trece, *bere artan egon*, *bereari ichequi*. Lat. Perstare in sententia.
Trece, en la Caballeria de Santiago, *amairualdicoa*. Lat. Tredecem vir, ri.
Trecenazgo, Dignidad, *amairualdia*. Lat. Tredecemviri dignitas.
Treceno, *amairugarrena*. Lat. Decimus tertius.
Trecesimo, *ogueitamargarrena*. Lat. Tricesimus.
Trechel, trigo rubio, algo moreno, *garigorria*. Lat. Triticum subrubrum.
Trecho, *bidastia*, veafe *espacio*. Lat. Tractus, intervallum.
A trechos, *bidástirò*. Lat. Per intervalla.
Trecientos, *hirureun*. Lat. Trecenti, trecentæ, ta.
Tredentudo, veafe *tridente*.
Trefe, *ligero*; *delgado*, *floxo*; veafe.
Trefe, trefedad, lo mismo que *tisico*, *tisica*.
Tregua, *gueraldia*, *tregua*, *atsaldia*. Lat. Induciæ, arum.
Treinta, *ogueitamar*. Lat. Triginta.
Treintanario, *ogueitamarurrena*. Lat. Tricenarium.
Treintena, *ogueitamargarrena*. Lat. Tricesima pars.
Treja, en los trucos, modo de tirar la bola por algun recodo, quando la contraria està cubierta, *chocairá*. Lat. Globuli per angulorum repercussionem in alterum directio.
Tremar, antiquado, temblar.
Tremebundo, *icaragarria*. Lat. Tremebundus.
Tremedal, *cinguira*, *locatza*, *locarda*. Lat. Locus cœnosus.
Tremendo, *icaragarria*. Lat. Tremendus.
Trementina, goma del terebinto, *ganausquiaren licurtá*. Lat. Resina terebinthina.
Tremer, lo mismo que *temblar*, veafe.
Tremefino, tremes, *hirurquia*. Lat. Tremestris, e.
Tremielga, pez, lo mismo que *torpedo*, veafe.
Tremolar, *girabiratu*, *irabiatu*. Lat. Vexillum hinc indè agitare.
Tremolante, *girabiratua*. Lat. Vento agitatus.
Tremolina de el ayre, *aicebumbada*, *buhumba*. Lat. Aeris, & venti impetus.
Tremolina, bulla, *arazoa*. Lat. Hominum tumultus, tumultuantium strepitus.
Tremor, lo mismo que *temblor*, veafe.
Tremulamente, *icaratirò*. Lat. Tremulè.
Tremulo, tremulante, tremulento, *icaratia*, *beldurtia*. Lat. Tremulus.
Tren, prevencion de lo necessario, y tambien pompa, ostentacion, *prestacaya*. Lat. Apparatus, us.
Trena, una banda, de que usaba la gente de guerra, *guerricoa*. Lat. Baltheus.
Trena, lo mismo que *carcel*, veafe.
Trenado, *sareztatua*, *sareguisacoa*. Lat. Reticulatus.
Trencas de colmena, *eulchochac*. Lat. Metæ pro castratione alvearis.
Meterse hasta las trencas, atascarse en algun lodazal, *eztarzuloraño sartu*. Lat. Luto hærere.
Trencillo, trencilla, trencellin, cintillo de sombrero, *uztoichoa*, *trencilloa*. Lat. Tænia, spira galeri.
Treno, treneo, trineo, es un carreton sin ruedas, de que se usa en el Norte con especialidad, *garraitoncia*, *lerá*. Lat. Traha, æ.
Trenos, *donaberac*. Lat. Threni, orum.
Trenque, *ibayan eguindaco baldosquia*. Lat. Fluvii obex.
Trenza, *chiricorda*, *adatsá*, *ezpartzua*. Lat. Tænia, vitta, fasciola.
Trenzadera, lo mismo que *tranzadera*, veafe.
Trenzar, *chiricordatu*, *adastu*, *ezpartzatu*, *chiricorda eguin*, &c. Lat. Comam tænijs aptare.
Trenzado, *chiricordatua*, &c. Lat. Tænijs aptatus.
Echar algo al trenzado, es *olvidarse*, veafe.
Treo, una vela de navio, *aizapi bat*. Lat. Velum quadratum.
Trepa, la accion de trepar, *igatzia*. Lat. Scansio, ascensio.
Trepa, lo mismo que *tunda*, veafe.
Trepas, lo mismo que *tretas*, veafe.
Trepador, trepadero, *igatzilecua*. Lat. Scansorius.
Trepanar, horadar con el trepano, *zulatu*. Lat. Cranium terebrare.
Trepano, taladro para horadar el casco de la cabeza, *zuluquia*. Lat. Terebellum.
Trepante, lo mismo que *astuto*, veafe.

Trepar, *igatzitu.* Lat. Scandere, sursùm repere.
Trepidacion, *miedo*, *temor*, veafe.
Movimiento de trepidacion, *dardarizco muguidà.* Lat. Motus trepidationis.
Trepido, lo miſmo que *tremulo*, veaſe.
Tres, *hiru*, *hirur*, Lat. Tres, & tria.
Tres, lo miſmo que moneda, *dirua.* Lat. Nummus.
Treſañejo, *hirurtecoa.* Lat. Trimus.
Treſdoblar, *hirutan bidertu*, *bambeſte-tu*, *doblatu.* Lat. Triplicare.
Treſdoble, *hirutan ambat*, *hirubiderra.* Lat. Triplex.
Treſna, antiquado, *raſtro*, veaſe.
Treſquilar, veaſe *traſquilar.*
Treta, *anteá*, *gicotria*, *treta.* Lat. Aſtus, verſutia, calliditas.
Triaca, theriaca, *iretſa*, *ſendirea.* Lat. Antidotus, theriaca, æ.
Triangulado, *hiraurcatua.* Lat. Triangularis.
Triangular, *hiraurcarra.* Lat. Triangularis.
Triangulo, *hiraurcá.* Lat. Triangulus.
Triaquero, el que vende triaca, *iretſa-ren*, *ſendirearen ſaltzallea.* Lat. Theriacæ venditor.
Triarios, ſoldados que ſolian ir de reſerva, *etſiguerrariac.* Lat. Triarij.
Tribaquio, pie de tres ſylabas breves, *hirontia.* Lat. Tribachius.
Tribon, un inſtrumento triangular de muſica, *hiraurqueco boliná.* Lat. Tribon, onis.
Tribu, *irtucia*, *echadia*, *leinua.* Lat. Tribus, us.
Tribuir, lo miſmo que dar, veaſe.
Tribulacion, *anſia*, *naigabea.* Lat. Tribulatio.
Tribular, lo miſmo que *atribularſe*, veaſe.
Tribulo, *ſaparlarra.* Lat. Tribulus.
Tribuna, *leilizá.* Lat. Odeum, i.
Tribunado, Dignidad de Tribuno, *iripediaren bureitza.* Lat. Tribunatus, us.
Tribunal, *Tribunalá*, *ecadoyaren*, *Jueзaren eſertoquia*, *jarleçua.* Lat. Tribunal, lis.
Tribunicio, *iripediaren burzaitzaçoa.* Lat. Tribunicius.
Tribuno, Magiſtrado para defender el Pueblo, *iripediaren burzaya*, *zaitza-llea.* Lat. Tribunus.
Tributacion, lo miſmo que *tributo*, veaſe.
Tributar, *cotiztatu*, *gainteman.* Lat. Tributum pendere.
Tributado, *cotiztatua.* Lat. Tributum penſum.
Tributario, *cotiztaria*, *gaintemallea.* Lat. Tributarius.
Tributo, *cotiza*, *gaintemaitza.* Lat. Tributum.
Triceſimo, veaſe *treceſimo.*
Triclinio, cenador, *apaltoquia.* Lat. Triclinium.
Tricorne, *hiruadarrecoa.* Lat. Tricornis.
Tridente, *hirortza.* Lat. Tridens, tis.
Tridente, lo miſmo que *fiſga*, veaſe.
Triennal, *hirurtecoa.* Lat. Triennalis.
Triennio, *hirurta*, *hirurtaldia.* Lat. Triennium.
Trifauce, *hiru eztarricoa.* Lat. Trifaux, cis.
Trifido, *hirutan arracatua.* Lat. Trifidus.
Trifolio, lo miſmo que *trebol*, veaſe.
Triforme, *hirutirudia*, *hiruteracoa.* Lat. Triformis.
Trigaza, trigazo, *gariaren laſto chea.* Lat. Palea triticea.
Trigeſimo, veaſe *treceſimo.*
Trigla, pez, lo miſmo que *trilla*, veaſe.
Triglifo, en la Arquitectura, *hiricoea.* Lat. Triglyphus.
Trigo, *garia*, *ocaya.* Lat. Triticum.
Trigo nuevo, *aduná.* Lat. Triticum recens.
Trigo de las Indias, veaſe *maiz.*
Trigono, *hiraurcà.* Lat. Trigonus.
Trigonometria, *hiraurquindea.* Lat. Trigonometria.
Trigonometrico, *hiraurquindearra.* Lat. Trigonometricus.
Trigueño, color, *garicolorea*, *belcharrea*, *belcharana.* Lat. Color ſubfulus.
Triguera, yerba, lo miſmo que *alpiſte*, veaſe.
Triguero, que ſe cria entre el trigo, *galartá*, *galartecoa.* Lat. Triticarius.
Triguero, lo miſmo que *arnero*, veaſe.
Triguero, que comercia en trigo, *galaria.* Lat. Frumentarius.
Trilingue, *hiruzcundarra.* Lat. Trilinguis.
Trilla, pez, ſalmonete, *izoquiſemea.* Lat. Mulus, triglia.
Trilla, lo miſmo que *trillo*, veaſe.
Trilla, acto de trillar, *trailla*, *irabiurtza.* Lat. Tritura.
Trilladera, lo miſmo que *trillo*, veaſe.
Trillador, *traillaria*, *irabiurtzallea*, *bibizalea.* Lat. Tritor.
Trillar, *traillatu*, *bibitu*, *gariac traillaz*, *irabiurraz*, *edo beſtela jotzea.* Lat. Terere.
Trillado, *traillatua*, *joa.* Lat. Tritus.
Camino trillado, *bide oincatua.* Lat. Trita

ta via, communis via.
Trillazon, acto de trillar, veafe *trilla.*
Trillo, puede venir de el Bafcuence *trailla*, que oy fignifica la accion de eftàr trillando, ò de *traillua* el inftrumento de trillar, que en efte pays es lo que llaman *mallo* en Galicia, *traillua*, *irabiurra*. Lat. Tribulum, tribula.
Trimeftre, tiempo de tres mefes, *hiru illabete*. Lat. Trimeftre tempus.
Trinado, *otfeztia*. Lat. Modulatio.
Trinar, *otfeztitu*. Lat. Modulari.
Trinca, *pillirua*. Lat. Conjunctio trium, vel plurium.
Trincafia, termino nautico, *afbiurtza*. Lat. Nexus funes circumvolvendo.
Trincapiñones, mozo liviano, *chorabururu*, *choriburu*. Lat. Juvenis levis, petulans.
Trincas de el Baupres, *afbiurtzac*. Lat. Funis nexus, circumvolutio.
Trincar, *pufcatu*, *zatitu*, *ceatu*. Lat. Frangere.
Trincado, *pufcatua*, &c. Lat. Fractus.
Trincar la nao, ir à la *bolina*, veafe.
Trinchar, *epaqui*, *ebaqui*. Lat. Scindere, fecare.
Trinchante, *epallea*, *pufcaguillea*. Lat. Scindendi artifex.
Trinchante, inftrumento de trinchar, *epacaya*. Lat. Exciforium.
Trinchea, veafe *trinchera*.
Trinchear, *atrincherar*, veafe.
Trinchera, *lurrepaira*, *lutepaira*, *lutefia*. Lat Agger, vallum.
Trincherar, veafe *atrincherar*.
Trinchero, trincheo, plato, *platerchoa*. Lat. Catinus.
Trincheron, *lutefi andia*. Lat. Ingens vallum, agger.
Trinchete, lo mifmo que *tranchete*, veafe.
Trineo, veafe *treno*.
Trinidad, *trinidadea*, *hirurquidea*, *hirurtafuna*. Lat. Trinitas.
Trinitario, *trinitarioa*. Lat. Trinitarius.
Trino, *hirurquida*, *hiruquia*. Lat. Trinus.
Trino, lo mifmo que *trinado*, veafe.
Trinomio, *hirurambaquia*. Lat. Trinomium.
Trinquetada, navegacion con folo el trinquete, *trinquetadà*, *trinquetaldia*. Lat. Navigatio folo proræ velo minimo.
Trinquete de navio, *trinquetea*. Lat. In prora velum minimum.
Trinquete, de pelota, *trinquetea*. Lat. Sphæriftérium.
A cada triquete, trinquete, *chit farritan*, *chit maiz*, *inftante oro*. Lat Paffim.
Triones, conftelacion, *gurdizarra*. Lat. Idem.
Tripa, inteftino, *eftea*. Lat. Inteftinum.
Tripa, vientre, *fabela*, *tripa*. Lat Venter.
Tripa de el cagalar, *buzcantza*, *eftalodia*. Lat. Inteftinum cæcum.
Tripas, *tripac*, *efteac*, *morá*, *moraga*. Lat. Inteftina, orum.
Tripartir, *hirutan ucitu*, *zatitu*. Lat. Tripartitè dividere.
Tripartido, tripartito, *hirutan ucitua*. Lat. Tripartitus.
Tripaftos, garrucha de tres rodajas, *hiruchirrita*. Lat. Trochlea triplex.
Tripe, tripa, tela, *tripea*. Lat. Pannus laneus altera parte villofus.
Triperia, *triperia*, *eftateguia*, *morágueria*. Lat. Botulorum caupona.
Tripero, *tripa-faltzallea*, *efte-faltzallea*, *mora-faltzallea*, Lat. Botularius, botularia.
Triphtongo, *hirubechaoa*. Lat. Triphtongus.
Tripicallero, *tripaqui faltzallea*. Lat. Botularius.
Tripicallos, *tripaquiac*, *eftaquiac*. Lat. Inteftina, botulus.
Triplicar, *hirutan ambatetu*, *ambeftetu*, *hirubidertu*. Lat. Triplicare.
Triplicado, *hirubidertua*. Lat. Triplicatus.
Triplice, *hirurambatecoa*. Lat. Triplex.
Triplicidad, *hirurambata*. Lat. Triplicitas.
Triplo, lo mifmo que *triplice*.
Tripode, tripoda, *hirutoinga*. Lat. Tripus, odis.
Tripon, *fabelandia*, *tripandia*. Lat. Ventrofus.
Tripudiar, tripudio, veafe *danzar*, *danza*.
Tripudo, lo mifmo que *tripon*, veafe.
Tripular, *preftatu*, *ornitu*. Lat. Navim inftruere.
Tripulado, *preftatua*. Lat. Inftructus.
Triquete, veafe *trinquete*.
Triquitraque, *triquitraquea*. Lat. Sonitus.
Tris, *tris*. Lat. Levis fonitus.
Eftà en vn tris, *ananean dago*. Lat. Minimum ab eft, quin.
Trifa, lo mifmo que *fabalo*, veafe.
Trifagio, *hirutan fantua*. Lat. Trifagium.
Trifca, ruido, *trifca*, *abarrotfa*, *carraf-*



*rrascotsa.* Lat. Crepitus, strepitus.
Triscador, *abarrosguillea.* Lat. Obstrepens.
Triscar, hazer ruido con los pies, *abarroscatu, carroscatu.* Lat. Obstrepere.
Triscar, enredar, travesear, veafe.
Trisecar, *hirutan epaqui.* Lat. Trisecare.
Triseccion, *hirutan epaquitzea.* Lat. Trisectio.
Triste, *tristea.* Lat. Tristis, mæstus.
Tristemente, *tristero, tristequiro.* Lat. Mæste.
Tristeza, *tristeza.* Lat. Tristitia, mæstitia.
Tristiga, antiquado *conducto subterraneo.*
Tristor, tristura, antiquado *tristeza.*
Trisulco, *hirurcia.* Lat. Trisulcus.
Trisylabo, *hirugueibechia.* Lat. Trisyllabus.
Triton, pez fingido, medio hombre, *tritoya, erdi arrai, erdi guizon.* Lat. Triton, onis.
Tritono, en la Musica, *hirutotsa.* Lat. Lat. Tritonus.
Trituracion, *autseguitea, cheatzea.* Lat. Trituratio.
Triturar, *autseguin, cheatu.* Lat. Triturare.
Triunfador, *triunfalaria, gudondarlea.* Lat. Triumphator.
Triunfal, *triunfarra, gudondarra.* Lat. Triumphalis.
Triunfar, *triunfatu, gudondartu.* Lat. Triumphare.
Triunfante, *triunfalaria, gudondarlea.* Lat. Triumphans.
Triunfado, *triunfatua, &c.* Lat. Triumphatus.
Triunfo, *triunfoa, garaitondoa, gudondartea.* Lat Triumphus.
Trivial, *oincatua.* Lat. Trivialis.
Trivial, sabido, *jaquiña.* Lat. Trivialis.
Trivialidad, veafe *vulgaridad.*
Trivialmente, veafe *frequentemente.*
Trivio, *hirurbidea.* Lat. Trivium.
Triza, pedacito, *pisca, apurra.* Lat. Mica.
Triza, cuerda, maroma, *triza.* Lat. Funis nauticus.
Hazerse trizas, veafe *destrizar.*
Trocable, *trucagarria, gambiagarria.* Lat. Permutabilis.
Trocador, *trucatzallea, gambiatzallea.* Lat. Permutator.
Trocamiento, lo mismo que *trueque.*
Trocar, *trucatu, gambiatu.* Lat. Permutare.
Trocado, *trucatua, &c.* Lat. Permutatus.
Trocar, vomitar, *ocatu.* Lat. Evomere.
Trocarse, *bestetu, bercetu.* Lat. Mutari.
Trocado, *bestetua, &c.* Lat. Mutatus.
Trocatinte, *trucada farragarria.* Lat. Ridicula permutatio.
Trocha, vereda, atajo, *bideisca.* Lat. Semita.
Trochaico, trocaico, *biceldiarra.* Lat. Trochaicus.
Trocheo, troqueo, pie de verso Latino, *biceldia.* Lat. Trochæus.
Trocisco, *zatoilla.* Lat. Trochiscus.
Troco, pez, lo mismo que *rueda,* veafe.
Trofeista, *garaisenlaria.* Lat. Triumphator.
Trofeo, *garaisena.* Lat. Trophæum.
Troglodita, hombre barbaro, y tambien comedor, *troglodita.* Lat. Troglodita.
Trompa, trompeta, *trompeta.* Lat. Tuba, æ.
Trompa de elefante, *elefandiaren sudur biurra, trompa.* Lat. Proboscis, idis.
Trompa marina, *itsas trompeta.* Lat. Barbitos tubam referens.
Trompa, lo mismo que *trompo,* veafe.
A trompa tañida, *trompeta joaz.* Lat. Signo tubæ dato.
A trompa, y talega, *moldacaitzez, molda guez.* Lat. Præpostere.
Trompada, golpe cara con cara, *aurquetada.* Lat. Ictus oris ad os alterius.
Trompar, lo mismo que *engañar,* veafe.
Castigame mi madre, y yo trompóselas, *nere amac oyú, ta oyú, baña nic ostú ta galdú.* Lat. Objurganti matri verba dare.
Trompazo, *cibotada.* Lat. Ictus ingens.
Trompero, el que haze trompos, *cibotaguillea.* Lat. Trochorum opifex.
Trompero, que engaña, *falsoa.* Lat. Falsus.
Trompeta, clarin, veafe *trompa.*
Trompetear, *trompeta jo.* Lat. Tubâ canere.
Trompetero, trompeta, *trompetaria.* Lat. Tubicen, buccinator.
Trompetilla, *trompetachoa.* Lat. Parva tuba.
Trompezadura, antiquado veafe *tropiezo.*
Trompicar, veafe *tropezar.*
Trompillar, veafe *tropezar.*
Trompo, lo mismo que *peonza,* veafe.
Trompon, *cibotutzarra.* Lat. Trochus.

De

De trompa, veafe *à trompa*, y *talega*.
Tronada, veafe *trueno*; *turmoya*. Lat. Tonatio.
Tronador, *turmoaguillea*. Lat. Tonans.
Tronar, *turmoatu*, *calernatu*, *turmoyac izan*, *oſtotſa*, *&c.* Lat. Tonare.
Por lo que pudiere tronar, *cerren orren*. Lat. Quidquid acciderit.
Tronante, *turmolaria*. Lat. Tonans.
Troncal, *errondarra*. Lat. Ad truncum pertinens.
Caſa, ò pariente troncal, *prubincalá*.
Troncado, *ebaquia*. Lat. Truncatus.
Tronchar, *zatitu*, *epaqui*. Lat. Truncare.
Tronchado, *zatitua*. Lat. Truncatus.
Troncho, *zortena*, *zurtoina*. Lat. Thyrſus.
Tronchudo, *zortenduna*. Lat. Thyrſo valido gaudens.
Tronco, hecho carbon, *aldorra*. Lat. Truncus.
Tronera, en las baterias, &c. *equichuloa*. Lat. Feneſtella, apertura muri.
Tronera, hombre deſbaratado, *choroa*. Lat. Caput cerebro vacuum.
Tronga, lo miſmo que *manceba*, veaſe.
Tronido, lo miſmo que *trueno*, veaſe.
Trono, *jargoya*. Lat. Thronus.
Tronzar, *puſcatu*, *autſi*, *zatitu*. Lat. Frangere.
Tronzado, *puſcatua*, *&c.* Lat. Fractus.
Tronzo, *belarri epaquia*. Lat. Auriculis mutilus.
Tropa, *tropa*. Lat. Turba, caterva, turma.
Tropel, *arazoa*, *tropela*. Lat. Strepitus, us.
Tropel, junta de coſas mal ordenadas, *tropela*, *naſdia*. Lat. Confuſa multitudo.
De tropel, *tropelca*, *eyaca*, *naſdirò*. Lat. Præproperè.
Tropelia, *naſdia*, *tropelia*. Lat. Inordinata properatio.
Tropelia, atropellamiento, *tropelia*, *aurizquimendua*. Lat. Vexatio, oppreſſio. Eſta voz es baſcongada, veaſe ſu origen en la voz *atropellar*.
Tropellar, lo miſmo que *atropellar*, veaſe.
Tropezadero, *beaztopacaya*, *tropezaya*, *aburicaya*, *beaztopacorra*. Lat. Offenſioni obnoxium.
Tropezar, *beaztopa*, *beaztopatu*, *aburicatu*, *eſtropezatu*. Lat. Offendere, ceſpitare.
Sin tropezar en barras, *arretaric bague*, *carric bague*. Lat. Inconſideratè.
Tropezon, *beaztopa*, *aburicoa*, *tropiezoa*, *eſtropezua*. Lat. Offenſio pedis.
Beſtia tropezona, *aberè beaztoparia*. Lat. Equus, &c. offendens paſſim.
Tropheo, veaſe *trofeo*.
Tropico, circulo de el Cielo, *muguiurra*. Lat. Tropicus.
Tropiezo, *tropezon*, veaſe.
Tropiezo, *eſtorvo*, *impedimento*, veaſe.
Tropo, figura, *aldaitza*. Lat. Tropus.
Tropologia, moralidad, doctrina, *cileizcuntza*. Lat. Tropologia.
Tropologico, *cileizcuntzacoa*, *cileizcundarra*. Lat. Tropologicus.
Troque, antiquado, *trueque*.
Trotar, *troſtatu*, *trotatu*. Lat. Succuſſare.
Trote, *troſtá*, *trotea*. Lat. Succuſſus, us.
Al trote, *trotean*, *troſtaca*. Lat. Curſim.
Trotero, antiquado, *correo*.
Troton, *troſtaria*, *trotaria*. Lat. Succuſſarius.
Trotoneria, *troſtaldia*, *trotaldia*. Lat. Succuſſus.
Trova, lo miſmo que *verſo*, veaſe.
Trova, imitacion de otros verſos, *troba*, *biurſen becaldea*. Lat. Metrum aliud referens.
Trovador, lo miſmo que *Poeta*, veaſe.
Trovador, imitando, *trobalaria*, *biurſen becaldaria*. Lat. Carminis alieni aſſimulator.
Trovar, lo miſmo que *encontrar*, veaſe.
Trovar, lo miſmo que *hazer verſos*, veaſe.
Trovar imitando, *trobatu*, *biurſac becaldu*. Lat. Carmen alterius aſſimulare.
Trovado, *trobatua*. Lat. Aſſimulatus.
Troviſta, lo miſmo que *Trovador*.
Trox, troxe, *alteguia*. Lat. Horreum.
Troxa, troxada, mochila de ſoldado, *mochilá*. Lat. Mantica.
Troxado, *mochilan ſartua*. Lat. Mantica conditus.
Troxecillo, en que duermen los Franciſcos, *etzitegui eiſtua*. Lat. Lectulus.
Troza, trozeo, ſon dos cuerdas, ó cabos de la Meſana, *troza*. Lat. Funis nauticus.
Trozo, *puſca*, *zatia*, *trozoa*. Lat. Fruſtum.
Trozo de arbol, *marcola*. Lat. Truncus.
Trozo de gente, &c. *aldia* poſpueſto. Lat. Agmen, multitudo, caterva.
Trucar, en el juego, *trucatu*. Lat. Prima ſponſione in ludo provocare.
Trucha, *amurraya*, *amuarraina*, *arrancaria*. Lat. Tructa, æ.
Truchuela, *bacallao meena*. Lat. Aſſellus

lus falitus gracilior.
Trucidar, veafe *defpedazar.*
Truco, en el juego de trucos, *trucoa.* Lat. Pilæ eburneæ, aut globuli per anguftum fornicem trajectio.
Trucos, juego, *trucoetan.* Lat. Ludus tudicularium globorum.
Truculento, veafe *cruel*, *tremendo.*
True, lienzo muy blanco, delgado, *true, linteo mea.* Lat. Tela linea.
Trueco, *trucada*, *gambioa*, *gambianza.* Lat. Permutatio.
A trueco, en trueco, *trucadan*, *gambioan*, Lat. In commutationem.
A trueco de, de que, es lo mifmo que con tal que, veafe en la voz *tal.*
Trueno, *turmoya*, *oftotfa*, *odotfa*, *oftiya*, *ïurtzuria*, *igorciria*, *iñufturia*, *ïufturia*, *calerna.* Lat. Tonitruum, tonitrus, us, tonitru *indecl.*
Trueque, lo mifmo que trueco, *gambianzá.*
Trufa, *engaño*, *mentira*, veanfe.
Trufaldin, *graciofo*, *bufon* de theatro veafe.
Truhan, *joftallu farragarria.* Lat. Scurra.
Truhanear, *farreraguin.* Lat. Scurram agere.
Truhaneria, *chanchaqueta farragarria.* Lat. Scurrilitas.
Trujal, *jaboitinia.* Lat. Trua Saponaria.
Trujaman, trujiman, *interprete*, veafe.
Trujaman, practico, y experimentado en cambios, trueques, compras, ventas, viene de el Bafcuence *truqueman*; que fignifica dàr en trueque, *truquemallea*, *trebea*, *fayatua.* Lat. Proxeneta, circuitor.
Trujamanear, *interpretar*, *traducir*, veafe.
Trujamanear, en compras, &c. *truqueman.* Lat. Licitari.
Trujamania, *truquemaitza.* Lat. Proxenetæ, vel licitatoris munus.
Trulla, *bulla*, *ruido* de gente, veafe.
Trulla, *llana* de albañil, veafe.
Trullo, ave, *ugarrantza.* Lat. Trullus.
Truncadamente, *hitzepairó*, *hitzepaitaz.* Lat. Verbis truncatis.
Truncar, lo mifmo que *troncar*, veafe.
Truque, juego de naipes, *truquea.* Lat. Chartarum ludus, in quo fponfionibus collufor provocatur.
Truquero, que tiene à fu cargo la mefa de trucos, *trucomaizaya.* Lat. Tudicularij ludi magifter.

# T U.

Tu, *hi*, *hic*, *eu euc*, *zu zuc*, *zeu zeuc.* Lat. Tu, tui, tibi.
Tu mifmo, *hi erori*, *hic erorrec*, *zu cerori*, *zuc cerorrec.* Lat. Tute, tu ipfe, tutemet.
A tu por tu, *hica ta noca.* Lat. Nimis familiaritèr, inurbanè.
Tuautem, *burzaya*, *bearrena.* Lat. Præcipuus.
Tubo, lo mifmo que *cañon*, veafe.
Tudel, cañoncillo de metal en el baxon, y otros inftrumentos, *ducaya.* Lat. Fiftula tubæ gravis muficæ.
Tuera, fruto de la colochyntida, *pillamiña.* Lat. Colochyntidis fructus.
Tuerca, *ocoilla*, *artoilla.* Lat. Cavum cochleæ.
Tuero, *egur igarra.* Lat. Lignum ad ignem paratum.
Tuerto, *oquerrà.* Lat. Obliquus, de ojos, lufcus, cocles, itis.
Tuerto, fubftantivo *agravio*, *injuria*, veafe.
Tuertos, lo mifmo que *entuertos*, veafe.
A tuertas, *oquer*, *oquerca.* Lat. Inversè.
A tuerto, ò à derecho, *oquer edo zucen*, *oquer edo artez.* Lat. Jure vel injuria.
Tuetano, *munà*, *muña*, *mamia.* Lat. Medulla, æ.
Hafta los tuetanos, *munetaraño.* Lat. Ufque ad intima.
Tufarada, olor fuerte, *tufarada*, *bufadaldia.* Lat Gravis halitus.
Tufo, *bufada*, *pufada*, *tufoa.* Lat. Gravis odor.
Tufos, pelos, que caen rizados delante de las orejas, *idilindac.* Lat. Temporum capilli promifsi.
Tufos, lo mifmo que *foverbia*, *vanidad*, veafe.
Tugurio, lo mifmo que *choza*, veafe.
Tulipan, flor, *tulipaya.* Lat Tulipa, tulipæ.
Tullidura, excrementos de ave, *atzirrifta.* Lat. Avis excrementum.
Tullimiento, *elbarria.* Lat. Nervorum debilitatio.
Tullir, el ave, *atzirriftatu.* Lat. Avem excrementa expellere.
Tullir, tullirfe, *elbarritu.* Lat. Nervis debilitari.
Tullido, *elbarria*, *elbarritua.* Lat. Nervis debilitatus.

Tumba de sepulcro, &c. *tumba*. Lat. Tymbus, i.
Tumba, caida, veaſe *tumbo*.
Tumbadillo, en el navio, *tumberachoa*. Lat. Teſtudo in puppi.
Tumbaga, metal de la China, *tumbaga*. Lat. Metallum ſinicum ſic dictum.
Tumbaga, ſortija de eſſe metal, *tumbaga*. Lat. Annulus ex metallo ſinico.
Tumbar, derribar, *tumbatu*, *tumberazo*. Lat. Deturbare, dejicere.
Tumbado, *tumbatua*. Lat. Deturbatus.
Tumbar, caer rodando, *tumbaca erori*, *joan*, *etorri*. Lat. Devolvi.
Tumbarſe, echarſe, *etzin*. Lat. Decumbere.
Tumbado, hecho en forma de tumba, *tumbaguiſacoa*. Lat. Cameratus.
Tumbo, caida, *tumbada*. Lat. Dejectio, devolutio.
Tumbo, punto, lance critico, *tumbaldia*. Lat. Alea, anceps caſus.
Tumbon, eſpecie de coche, *tumbaguiſaco manurga*. Lat. Rheda camerata.
Tumido, *anditua*, *arroa*, *arrotua*. Lat. Tumidus.
Tumor, *hinchazon*, y *ſoverbia*, veanſe.
Tumulo, *tumbuloa*. Lat. Tumulus.
Tumulto, *guenaſdea*, *boaldà*. Lat. Tumultus.
Tumultuar, *guenaſtu*, *guenaſi*, *boaldatu*. Lat. Tumultuari, veaſe *amotinarſe*.
Tumultuante, *guenaſtaria*, *boaldaria*. Lat. Tumultuans.
Tumultuariamente, *boaldaquiro*, *guenaſcarrirò*. Lat. Tumultuariè.
Tumultuario, *guenaſcarria*. Lat. Tumultuarius.
Tumultuoſamente, tumultuoſo, lo miſmo.
Tuna, fruta de la higuera de Indias, y el arbol, que tambien ſe llama tunal, *tuna*, *indiapicoa*. Lat. Ficus indica.
Tuna, vida holgazana, *eralperra*. Lat. Vita vaga.
Tunar, *eralperrean ibilli*. Lat. Vagam vitam agere.
Tunante, *eralpertia*. Lat. Vagam vitam agens.
Tunda, tundicion, el tundir los paños, *ulautá*. Lat. Panni tonſio, attonſio.
Tunda de palos, azotes, &c. *tunda*, *jotaldia*. Lat. Fuſtuarium, verberatio.
Tundidor de paños, *ulaulea*, *ulautaria*. Lat. Panni tonſor.
Tundir, cortar el pelo de los paños, ò igualarle con la tixera, *ulautu*. Lat. Tondere.
Tundir, lo miſmo que *zurrar*, veaſe.
Tundido, *ulautua*. Lat. Tonſus.
Tundizno, borra que queda de la tundicion, *ulauquia*. Lat. Tomentum ex panno tonſo deciduum.
Tunica, veſtidura, *tunica*, *tuniquea*. Lat. Tunica.
Tunica, la telilla, ò pelicula, *mebraná*, *faintza*, *metartea*. Lat. Tunica.
Tunicela, lo miſmo que *tunica*.
Tunicela de Obiſpo, *tunicela*. Lat. Epiſcopalis tunicela.
Tupa, lo miſmo que *hartazgo*, veaſe.
Tupe, el pelo que ſe dexa ſin cortar en la punta de la frente, para que ſobrepueſto al peluquin, imite al natural, *utzillea*. Lat. Capilli ſupra frontem relicti.
Tupir, es de el Baſcuence *tapitu*, *tupitu*, *trincatu*. Lat. Stipare, conſtipare.
Tupido, *tapitua*. Lat. Compreſſus, ſtipatus.
Tura, turar, lo miſmo que *dura*, *durar*, veaſe.
Turba, muchedumbre confuſa, *dinaſtá*, *dinaſiá*. Lat. Turba.
Turba, ceſped de tierra, con que ſe haze carbon, *zotal icatz egüitecoa*. Lat. Ceſpes pro carbone efficiendo.
Turbacion, *guenaſia*. Lat. Turbatio.
Turbadamente, *guenaſirò*. Lat. Perturbatè.
Turbador, *guenaslea*, *guenaſtaria*. Lat. Turbator, perturbator.
Turbante, de Turcos, *turbantea*, *buruco eſtalcai bat*. Lat. Cidaris, is.
Turbar, *guenaſi*, *guenaſtu*, *turbatu*. Lat. Turbare, perturbare.
Turbado, *guenaſia*, &c. Lat. Turbatus.
Turbativo, *guenaſcarria*. Lat. Turbativus.
Turbiar, lo miſmo que *turbar*, antiquado.
Turbido, veaſe *turbio*.
Turbieza, antiquado *turbulencia*.
Turbino, polvo de la raiz turbit, *turbiquia*, *turbitautſa*. Lat. Turpeti pulvis.
Turbio, *guenaſia*, *arrea*, *loia*. Lat. Turbidus.
Turbion de agua, *ubeldea*, *ugoldea*, *ujola*, *uſoberna*. Lat. Nimbus, alluvio.
Turbioſo, lo miſmo que *turbio*, veaſe.
Turbit, una raiz de las Indias Orientales, *turbita*. Lat. Turpetum, alypum.
Turbulencia, que enturbia los licores, *guenaſiá*, *arretaſuna*. Lat. Turbulentia.
Turbulencia, alboroto, *guenaſta*, *guenaſia*. Lat. Perturbatio, tumultus, commotio.
Turbulentamente, *guenaſirò*. Lat. Turbulentèr.

Tur-

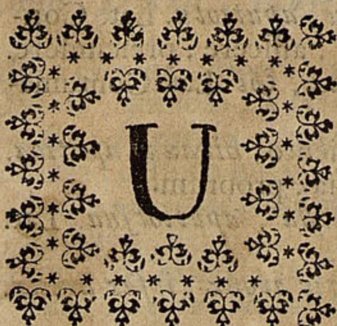
Turbulento, lo mismo que *turbio*, veafe.
Turbulento, alborotado, *guenasia*. Lat. Turbulentus.
Turdiga, tira larga de el pellejo de buey de un pie de ancho, de que se hazen las abarcas, *larrucerrenda*. Lat. Bobini corii bractea.
Turgencia, veafe *hinchazon*.
Turma, *testiculo*, *criadilla*, veafe.
Turnar, alternar, *aldia*, *chanda izan*, *euqui*, *aldizca*, *chandaz ibilli*. Lat. Alternis vicibus succedere, accipere, &c.
Turnio, que mira torciendo los ojos, *bequirauslia*. Lat. Strabo, onis.
Turno, *aldia*, *chanda*. Lat. Vices, ordo.
Turon, *soroetaco sagua*. Lat. Nitela.
Turquefa, molde de hazer bodoques, *arbelocaya*, *turquesia*. Lat. Fictilis globuli forma. Esta voz es Bascongada, y se dixo de *lurquesia*, *lurresia*, vallado, cerrado de tierra.
Turquefa, piedra preciofa de color turqui, *gueiturdiña*. Lat. Lapis cyaneus.
Turquefado, *gueiturdindua*, *gueiturdiña*. Lat. Cyaneus, a, um.
Turrar, turrado, veafe *tostar*, *tostado*.
Turron, *gozalpilla*, *turroya*. Lat. Crustum ex amydalis, melle, & aliis confectum.
Turronero, *gozalpillaria*, *turroilaria*. Lat. Crusti illius opifex, aut venditor.
Turumbon, lo mismo que *tolondron*, veafe.
Tufar, lo mismo que *atusar*, veafe.
Tufon, vellon de carnero, *arullea*. Lat. Vellus, eris.
Tufon de oro, *urrezco arullea*. Lat. Aureum vellus.
Tufona, *ramera*, veafe.
Tutano, lo mismo que *tuetano*, veafe.
Tutear, al hombre *hicatu*, à la muger, *nocatu*, *hica*, *ta noca egon*, *hitzeguin*. Lat. Nimis familiaritèr se appellare.
Tutela, tutoria, el cargo de tutor, *zaitagoa*. Lat. Tutela.
Tutelar, *zaitaria*, *zaitzallea*, *beguiralea*. Lat. Tutelaris.
Tuthia, veafe *atuthia*.
Tutor, *zaitaria*, *zaitzallea*. Lat. Tutor.
Tutoria, veafe *tutela*.
Tutriz, tutora, *zaitaria*. Lat. Tutrix.
Tuyo, tuya, *hirea*, *eurea*, *zurea*, *zeurea*. Lat. Tuus, a, um.

## T Y.

Veanse en *ti* en los lugares correspondientes, tymbal, tymbre, tympano, typhon typo, typographia, tyrania, tyranizar, tyrocinio, tyron.

# DE LA LETRA U VOCAL.

## U B.



Uberrim, *chit ugari*, *ioria*. Lat. Uberrimus.
Ubi, adverb. *non*, *nun*. Lat. Ubi.
Ubicacion, *nonzea*, *nuntzea*. Lat. Ubicatio.
Ubicarse *nontu*, *untu*. Lat. Ubicari.
Ubicado, *nontua*. Lat. Ubicatus.
Ubio, lo mismo que *yugo*, veafe.
Ubiquidad, *nonaitá*. Lat. Ubiquitas.
Ubre, *errapea*. Lat. Uber, ris, sumen, nis.
Ubrera, llaga en la boca de los niños, por el mamar demasiado, y el calor de la leche, *aomiña*. Lat. Aphta, æ.
Ucé, lo mismo que *vuesamerced*.
Ucencia, lo mismo que *vuecelencia*.
Ufanamente, *ufanoró*. veafe vanamente, soverbiamente, &c. Lat. Arrogantèr.
Ufanarse, tiene origen Bascongado, *ufanotu*, veafe *engreirse*, *ensoverbecerse*. Lat. Arrogantèr se gerere.
Ufanero, antiquado, *ufano*; ufaneza, *ufania*.
Ufania, es voz Bascongada, *ufania*, y se compone *de ufa*, y *noa*: *ufa* por onomatopeya dicen los que estan, y caminan muy alegres, y arrogantes, *noa* significa voi, ando, camino, y de los tales decimos mas comunmente *ufaca noa*, *ufacadoa*. Lat. arrogans, exultans.
Ufo, à ufo, lo mismo que de *mogollon*, veafe.
Ugier, veafe *uxier*.
Ulcera, *zauria*. Lat. Ulcus, eris.
Ulcerar, *zauritu*. Lat. Ulcerare.
Ulcerofo, *zauritsua*. Lat. Ulcerosus.
Ulterior, *aronzcoa*, *arunzcoa*. Lat. Ulterior.

Ultimamente, ultimadamente, *asqueneau, atzenean*. Lat. Ultimò, deniquè.
Ultimar, *azquendu*, *atzendu*. Lat. Absolvere.
Ultimado, *azquendua*. Lat. absolutus.
Ultimidad, *azquenera*, *atzenera*. Lat. Finis.
Ultimo, *azquena*, *atzena*. Lat. Ultimus.
Ultimo, en que se acaba algo, que se ha dado, y producido, *errondalla*, *azquena*. Lat. Postremus, novissimus.
Estàr à los ultimos, *etsian egon*, *azquenean egon*, *hurrenean egon*. Lat. Extremum vitæ agere.
Por ultimo, veafe *ultimamente*.
Ultra, lo mismo que *ademàs de*, veafe.
Ultrajar, *hirautu*, *aputiotu*. Lat. Contumelijs vexare, afficere, prescindere.
Ultrajado *hirautua*, &c. Lat. Contumelijs vexatus.
Ultraje, ultrajamiento, *hiraua*, *aputioa*. Lat. Contumelia, probrum.
Ultrajoso, *hirautsia*, *aputiotsua*. Lat. Contumeliosus.
Ultramar, *itsasotic aronz*, *itsas-aronz*. Lat. Transmare.
Ultramarino, *itsasaronzcoa*, *itsasotic aronzcoa*. Lat. Ultramontanus.
Ultrapuertos, *mendit-aronzcoa*, *portutic aronzcoa*. Lat. Ultramontes, ultramontanus.
Ultriz, lo mismo que *vengadora*, veafe.
Ultronco, *voluntario*, veafe.
Ulula, ave, lo mismo que *autillo*, veafe.
Ululato, *oju izugarria*. Lat. Ululatus.
Umbilical, *chilborrecoa*, *cilecoa*. Lat. Umbilicalis.
Umbral, *atalburua*, *atalapistea*. Lat. Limen.
Umbralar, meter una viga gruessa en la parte superior del hueco que se abre en pared maestra, para puerta, ò ventana, *atalapistatu*. Lat. Transversam trabem fosso parieti in fulcrum inducere.
Umbralado, *atalapistatua*. Lat. Transversa trabe fultus.
Umbratico, *guerizéracoa*. Lat. Umbraticus.
Umbrio, lo mismo que *sombrio*, veafe.
Umbroso, *guerizduna*, *guereizduna*, *guereiztia*. Lat. Umbrosus, veafe *sombra*.
Un, lo mismo que *uno*, veafe.
Unanime, *gogaquidea*. Lat. Unanimis.
Unanimidad, *gogaquida*. Lat. Unanimitas.
Uncion, *gantzuera*, *gantzutzea*, *uncioa*. Lat. Unctio.
Santa Uncion, Extrema-Uncion, *Oleacioa*, *Uncio Santua*, *Extrema Uncioa*. Lat. Sacra Unctio ad mortis agonem.
Unciones, para curar el mal galico, *licaicerdiac*. Lat. Curatio morbi gallici per unctiones.
Uncionario, *licaicertua*. Lat. Morbo gallico expellendo unctus.
Uncir, *uztartu*. Lat. Jungere, sub jugum mittere.
Uncido, *uztartua*. Lat. Junctus.
Undecagono, *amaicaldecoa*. Lat. Undecagono.
Undecimo, *amaicagarrena*. Lat. Undecimus.
Undisono, *nosguillea*. Lat. Undisonus.
Undoso, *bagatsua*, *bagaduna*. Lat. Undosus.
Ungarina, casaca hueca, larga, y facil, viene de el Bascuence *ongarina*, que significa lo mismo, y se compone de *on* buena, acomodada, y *arinà* ligera, facil. Lat. Chlamys, palla longior.
Ungimiento, lo mismo que *uncion*, veafe.
Ungir, *gantzutu*, *licayotu*. Lat. Ungere.
Ungido, *gantzutua*, *licayotua*. Lat. Unctus.
Unguentario, *oquendutia*, *miriztia*, *oquenduduna*, *miriztuna*. Lat. Unguentarius.
Unguento, *oquendua*, *miritzia*. Lat. Unguentum.
Unicamente, *bacarric*. Lat. Unicè.
Unicidad, *bacartea*. Lat. Unicitas.
Unico, *baquia*, *bacarra*. Lat. Unicus.
Unicornio, animal, *adarbacocha*. Lat. Unicornis, monoceros, otis.
Unidad, *batasuna*, *batagoa*. Lat. Unitas.
Unidamente, *elcarquiro*. Lat. Junctim.
Unificar, *bateguin*, *batatu*. Lat. Unum facere.
Uniformar, hazer una cosa conforme à otra, *eraquiderazo*, *eraquide eguin*. Lat. Rem facere alteri uniformem.
Uniforme, *eraquidea*. Lat. Uniformis.
Uniforme, vestido, *soñeco eraquidea*. Lat. Vestis uniformis.
Uniformemente, *eraquiderò*. Lat. Uniformitèr.
Uniformidad, *eraquida*. Lat. Uniformitas.
Unigenito, *seme baquia*, *bacarra*. Lat. Unigenitus.
Union, acto de unir, *baquitea*. Lat. Unio.
Union, concordia, *elcartea*, *elcargoa*. Lat. Consensus, concordia.
Union hypostatica, *baquite izapearra*, *iza-*

*izapean*, *edò perſonan eguin zana.* Lat. Unio hypotaſtica.
Unir, haziendo vn compueſto, *baquitu, batatu.* Lat. Unire.
Unir, juntar, *batu*, *bildu*, *biribillatu.* Lat. Conjungere, copulare.
Unirſe, confederarſe, *elcartu.* Lat. Fœderari.
Uniſon, uniſono, *batoſcoa.* Lat. Uniſonus.
Uniſonancia, *batotſa.* Lat. Uniſonantia.
Unitivo, *baquigarria*, *batagarria.* Lat. Unitivus.
Unitoſo, unituoſo, lo miſmo que *unitivo.*
Univerſal, *guciaquicoa*, *guciaquidea*, *gucieracoa.* Lat. Univerſalis, e.
Univerſalidad, *guciaquida*, *guciera.* Lat. Univerſitas, univerſalitas.
Univerſalmente, *guciaquicoro*, *guciaquidtro*, *guciaquidaz*, *gucieraz.* Lat. Universè, univerſaliter.
Univerſidad, lo miſmo que *univerſalidad*, veaſe.
Univerſidad, Academia, *icaſola.* Lat. Academia.
Univerſidades, Pueblos, y barrios unidos, *bataria*, *chalcarra.* Lat. Conventus, communitas.
Univerſo, *mundua*, *mundu gucia*, *guciaquida.* Lat Univerſum, mundus univerſus.
Univocacion, *baperaquida.* Lat. Univocatio.
Univocarſe, *baperaquidatu.* Lat. Univocari.
Univocado, *baperaquidatua.* Lat. Univocatus.
Univoco, *baperaquidea.* Lat. Univocus.
Uno, contando, *bat.* Lat. Unus.
Uno, el vno, la una, *bata*, *batec.* Lat. Unus.
Uno miſmo, *bat bera*, *ber bera.* Lat. Unus, & idem.
Una, ò dos vezes, *beiñ edo birretan*, *biarretan*, *bibider.* Lat. Semel, aut iterum.
Uno à uno, *banaca*, *bat banaca.* Lat. Singuli.
Uno tras otro, *bata beſtearen ondoan*, *ondoren.* Lat. Unus poſt alium.
Una por una comamos, &c. *beiñic beiñ.* Lat. Equidèm, utique.
Una, y buena, *bat badiegu*, *bapadiegu*, *boriere bapadec.* Lat. Res equidèm præclara.
A una, *batean*, *batetan.* Lat. Junctim, ſimùl.
De uno en uno, veaſe *uno à uno.*
Ir à una, *batera joan.* Lat. Ad aliquid conjungi.
Ser para en uno, *bateraco izan.* Lat. Omninò ſibi congruere.
Todo es uno, *gucia da bat*, *oro bat da*, *aimbat da.* Lat. Idem eſt.
Untador, *gantzularia*, *gantzutzallea*, *licayolaria*, *licayotzallea.* Lat. Unctor.
Untadura, untamiento, veaſe *untura*, *uncion.*
Untar, *gantzutu*, *licayotu*, *untatu.* Lat. Ungere, linire, inungere.
Untado, *gantzutua.* Lat. Unctus.
Untaza, *enxundia*, *gordura*, veaſe.
Unto, *gantzà*, *licayoa.* Lat. Adeps, pinguedo.
Unto de rana, *dinero*, veaſe.
Untoſo, untuoſo, *gantzatia*, *gantzatſua*, *licayotia*, *licayotſua.*
Untura, acto de untar, *gantzuera*, *gantzutzea*, *licayotzea.* Lat. Unctio, unctura.
Untura, la materia con que ſe unta, *gantza*, *licayoa*, *unturá.* Lat. Unctura, linimentum.
Uña, *atzala*, *atzazala*, *azcazala.* Lat. Unguis.
Uña, lo miſmo que *peſuña*, veaſe.
Uña, lo que queda de el arbol cortado, *epaitza*, *epayuntza.* Lat. Reſidua pars arboris ſciſſæ.
Uñas arriba, uñas abaxo, *atzalac gorá*, *atzalac bera*, *atzaparrac gora*, *atzaparrac berá.* Lat. Unguibus adverſis, inverſis.
En la uña, *atzalean*, *azcazalean.* Lat. In ungue, in promptu.
Uñada, uñarada, *carramincha.* Lat. Unguis laceratio.
Uñada, ſeñal, impreſſion con la uña, *atzalada.* Lat. Unguis perſtrictio.
Uñero, *atzalquia.* Lat. Reduvia, redivia.
Uñeta, uñate, juego de chicos, *achalqueta.* Lat. Puerorum ludus ab ungue dictus.
Uñir, lo miſmo que *uncir*, veaſe.
Uñidura, la accion de *uncir*, veaſe.

# U P.

Upar, hazer fuerza para levantar algo, ò levantarſe, es Onomatopeya frequentiſſima en el Baſcuence, eſpecialmente

mente para levantar à los niños, *upa upa*, y de aqui el Castellano. Lat. Erigere.

# U R.

Uracho, via de la orina, agujerito por donde sale, es voz Bascongada, *urachoa*, y es contraccion de *urachuloa*, que significa agujerito de la agua. Lat. Urinæ meatus.

Uraño, veafe *huraño*.

Urbanamente, *artzontzez*, *beguirunez*, *cortesiaz*. Lat. Urbanè, comiter.

Urbanidad, *artzontea*, *beguirunea*, *cortesia*. Lat. Urbanitas, comitas.

Urbano, *artzontia*, *beguiruntia*, *cortesá*. Lat. Urbanus, comis.

Urca, embarcacion, *goitala*. Lat. Cymba, scapha valde ampla.

Urca, pez, lo mismo que *orca*, veafe.

Urchilla, color morado artificial, *morea*. Lat. Amethistinus color.

Urdidera, urdidor, instrumento de urdir, *irazcaya*. Lat. Instrumentum ad ordiendum.

Urdidor, el que urde, *irazquillea*, *irazquitzallea*, *irazquilaria*. Lat. Qui telas orditur.

Urdidura, *irazquitzea*, *irazquidura*. Lat. Orsus, us.

Urdiembre, urdimbre, *ari irazquia*. Lat. Licia, orum, stamen.

Urdir, *aria irazqui*. Lat. Ordiri.

Uretera, el cuello de la vexiga, es voz Bascongada, *uretera*, que significa sacàr, y salir el agua, de *ur*, *ura* agua, y *etera*, que mas comunmente se dize *aterà* salir, y sacàr. Lat. Vesicæ cervix.

Ureteres, conductos por donde baxa la orina, es voz Bascongada; *ureterac*, de quien tambien la tomò el Latin.

Urgencia, instancia, *estuera*, *ersiera*. Lat. Urgentia.

Urgencia, necessidad, *premia*, *bearra*. Lat. Urgens necessitas.

Urgir, *estutu*, *ersitu*, *eraguin*. Lat. Urgere.

Urgente, *premiazco*, *bearrezcoa*, *estua*, *ersia*. Lat. Urgens.

Urina, lo mismo que *orina*, veafe.

Urna, *llobia*, *ercilla*. Lat. Urna.

Urniciones, es voz Bascongada, lo mismo que *barraganotes*, veafe.

Uro, *basaccena*. Lat. Urus, i.

Ursa, veafe *ossa*.

# U S.

Usacion, usage, lo mismo que *uso*, veafe.

Usadamente, *usueraro*, *usuarauro*. Lat. Usitatè.

Usagre, especie de sarna, *acalea*. Lat. Lichen, nis.

Usanza, veafe *uso*. Es Bascuence.

Usar, tiene origen Bascongado, *usatu*. Lat. Uti, veafe *acostumbrarse*.

Usado, *usatua*. Lat. Usitatus.

Usado, gastado en el uso, *ietzia*, *iyetzia*, *singrea*, *singlea*. Lat. Detritus.

Usencia, sincopa de Vra Reverencia, *Usencia*. Lat. Vra Reverentia.

Useñoria, Usia, Usiria, *bere Señoria*, *Usia*, *Usiria*. Lat. Dominatio vestra.

Usier, veafe *uxier*.

Usitado, *sarritacoa*, *usatua*. Lat. Usitatus.

Uso, es de el Bascuence *usua*, que significa lo mismo, y viene de *usu* adverbio, que significa con frequencia. Lat. Usus, us. Item *usantzá*.

Uso, *costumbre*, *habito*, veafe.

Uso de razon, *arrazoi usua*, *eraldusua*. Lat. Usus rationis.

Al uso, *usurá*. Lat. Ad usum.

Uso, de hilar, &c. veafe *huso*.

Ustaga, en el navio, es voz Bascongada, *ustaga*. Lat. Quædam trochlea nautica.

Usted, *berori*, *berorrec*, en Labort, *zu*, *zuc*. Lat. Tu.

Ustion, *erretzea*. Lat. Ustio.

Usual, *usuarra*. Lat. Usualis.

Usucapion, *useuquia*. Lat. Usucapio, nis.

Usucapir, *useuqui*, *usiduqui*. Lat. Usucapere.

Usucapido, *useuquia*. Lat. Usucaptus.

Usufruto, *gozamena*, *usufrutua*. Lat. Ususfructus.

Usufrutuar, *gozamena izan*, *iduqui*, *euqui*. Lat. Usufructu gaudere.

Usufructuario, *gozamenaria*, *usufrutuaria*. Lat. Usufructuarius.

Usura, *lucurua*, *irabazgoya*, *usura*. Usura, fænus, oris.

Usurar, usurear, *lucuruan eman*, *edo artu*. Lat. Fœnerari.

Usurario, usurero, lo que toca à usura, *lucuruduna*, *lucuraria*, *lucurutia*, *irabazgoitia*, *irabazgoiduna*. Lat. Usurarius, a, um.

Usurero, usurario, logrero, *lucuraria*, *irabazgoyaria*, *usuraria*. Lat. Usurarius, fœnerator.

Usurpacion, *osquentzea*. Lat. Usurpatio.

Usur-

Uſurpador, *oſquenlaria*, *oſquentzallea*. Lat. Uſurpator.
Uſurpar, *oſquendu*. Lat. Uſurpare.
Uſurpado, *oſquendua*. Lat. Uſuapator.

# U T.

Utenſilios, *uſubearrac*. Lat. Utenſilia.
Uterino, uteral, lo que pertenece al utero, *ſabeldarra*. Lat. Uterinus, a, um.
Uterinos, hijos de vna miſma madre, *ſabelquideac*. Lat. Filij uterini.
Utero, *emaſabela*. Lat. Uterus.
Util, *gayona*. Lat. Utilis.
Utilidad, *gayondea*, *gayontza*. Lat. Utilitas.
Utilmente, *gayonqui*, *gayonquiro*. Lat. Utiliter.
Utilizarſe, *gayondu*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Utilitatem ex re aliqua percipere.
Utrero, novillo de ttes años, *hiru urteco idiſcoa*. Lat. Bos trimus.

# U V.

Uva, *matſá*. Lat. Uva.
Uva, *berruga* pequeña, veaſe.
Uva de gato, la yerva de los texados, *tellatu belarra*. Lat. Sedum minus.
Uva eſpina, ò creſpa planta, *mats larra*. Lat. Uva ſpina.
Uva de rapoſa, *azari matſa*. Lat. Uva vulpina, ſpecies ſolani.
Uva paſſa, *maſpaſſá*. Lat. Uva paſſa.
Uva taminia, planta, *zorribelarra*. Lat. Uva taminia.
Uva lupina, lo miſmo que *aconito*. veaſe.
Uvada, *matſugaria*. Lat. Uvarum copia.
Uvada, medida de tierra, que contiene treinta y ſeis fanegas, *lurneurri bat*. Lat. Terræ menſura.
Uvaguemaeſtre, el Oficial que cuida de que marchen ſeguros los equipages, *presbearren zaitzallea*, *preſbearzaya*. Lat. Curator, ſeu Magiſter apparatûs in exercitu.
Uvate, conſerva de ubas cocidas en arrope, *matſegoſquia*. Lat. Melacium ex uvis.
Uvea, tercera tunica de el ojo, *matſeracoa*. Lat. Uvea.
Uvero, *mats ſaltzallea*. Lat. Uvarum venditor.

# U X.

Uxier, oficio de Palacio, *Jaureguian atazaya*. Lat. Oſtiarius in domo regia.
Uxier de armas, *armazaya*. Lat. Armorum cuſtos.
Uxier de Camara, *Guelazaya*, *Camarazaya*. Lat. Cubicularius.
Uxier de Saleta, *ataurrezaya*. Lat. Atrij cuſtos.
Uxier de vianda, que acompaña el cubierto, y copa, *viandaquidaria*. Lat. Ciborum, & potus miniſter.

# DE LA LETRA V.

# V A.



ACA, hembra de el toro, *beia*. Lat. Vacca, æ.
Vaca, carne aunque ſea de buey, *guelia*, *oquela*. Lat. Bubula, caro vaccæ, vel bovis.
Vacas, tañido antiguo, *bacac*, *ſoñu ala deritzan bat*. Lat. Sonus ſic dictus.
Vacas de San Anton, inſecto volatil, *tacorria*, Lat. Blatta quædam T inſignita.
Echar vacas, es echar *cabras*, veaſe.
La vaca de la boda, el que ſirve de diverſion à los que concurren à ella, ò haze los gaſtos, y tambien à quien todos acuden en ſus urgencias, *arazartea*. Lat. Qui lepidum in nuptijs agit, qui impenſas, & qui communis patronus eſt.
Vacacion, *jabaldia*, *jabalaldia*, *gueraldia*. Lat. Vacatio.
Vacacion, lo miſmo que *vacante*, veaſe.
Vacada, *iditaldea*, *eliſaldoa*, *elea*. Lat. Armentum.
Vacancia, lo miſmo que *vacante*, veaſe.
Vacar, ceſſar, *jabaldu*, *jabaldia*, *gueraldia artu*. Lat. Vacare.
Vacar algun empleo, &c. *bagaldian*, *utſaldia egon*, *arquitu*. Lat. Vocare.
Vacar, darſe, dedicarſe à algun exercicio, *cerbaiti equin*, *cerbaitera bere burua eman*.

*eman*. Lat. Vacare.

Vacante, *jabaldia*, *jabalaldia*, *bagaldia*, *utsaldia*, *gueraldia*. Lat. Tempus vacationis.

Vacatura, lo mismo que *vacante*.

Vacia, veafe *bacia*.

Vaciadero, donde se vacia, y el conducto por donde se vacia, *utsitoquia*, *usteguia*. Lat. Colluviarium.

Vaciadero de cocina, *arrasquea*. Lat. Unde sordes culinæ expelluntur.

Vaciador, el que vacia, *uslea*, *ustutzallea*, *utsilaria*. Lat. Evacuator, evacuans.

Vaciar, desocupando, *ustu*, *utsitu*, *gabetu*. Lat. Evacuare, deplere.

Vaciar metales, *menastac urtu*. Lat. Fundere.

Vaciarse, derramarse, *isuri*. Lat. Effundi.

Vaciador, caballo, ù otro animal vaciador que come, y no engorda, *forayoa*, *forayo casta*. Lat. Qui comedit, nec pinguescit.

Vaciedad, lo mismo que *vacio*, *vacuo*.

Vaciedad en el hablar, *usgarria*, *urdaqueria*. Lat. Verbum arrogans, spurcum.

Vaciero, pastor de ovejas sin cria, *ardi utsen arzaya*. Lat. Ovium sine fætu opilio.

Vacilacion, *coloquera*, *zalantza*. Lat. Vacillatio.

Vacilar, *coloca egon*, *zalantzan ibilli*. Lat. Vacillare, titubare.

Vacilante, *coloca dagoana*, *zalantzan*. Lat. Vacillans, titubans.

Vacin, vacinica, veafe *bacin*, *bacinica*.

Vacio, adjetivo, *utsa*, *ustua*, *utsitua*. Lat. Vacuus, a, um.

Vacio, el vacio, *soildura*, *utsunea*. Lat. Vacuum.

Vaco, *jabaldicoa*, &c. Lat. Vacans, vacuus.

Vacuidad, *utsunea*, *soildura*. Lat. Vacuitas, inanitas.

Vacuno, *idiarra*. Lat. Bovinus.

Vacuo, veafe *vacio*.

Vade, vademecum, *paperzorroa*. Lat. Cartophorus.

Vadeable, *ondajoala*, *ondajogarria*. Lat. Quod vadari potest.

Vadear, *ondajotu*, *ondajotic irago*, *uberetic*. Lat. Vadere, per vadum transire.

Vadeado, *ondajotua*. Lat. Vadatus, a, um.

Vado, vadera, *ondajoa*, *uberá*. Lat. Vadum.

Vadoso, *ondajotia*, *ondajotsua*. Lat. Vadosus.

Vafe, golpe atrevido, *golpe ausarta*. Lat Ictus audax.

Vagabundo, vagamundo, *orronlaria*, *orrontaria*, *barrumbaguea*. Lat. Vagabundus, homo vagus.

Vagar, andar por varias partes, *orron ibilli*. Lat. Vagari.

Vagar, tener lugar, tiempo para algo, *beta*, *astia*, *izan*. Lat. Vacare.

Andar, estar de vagar, *cereguiñic bague egon*. Lat. Otiari.

Vagante, vagaroso, *orron dabillena*. Lat. Vagans, vagus.

Vagazo, lo mismo que *orugo* de uvas, veafe.

Vagido, *aurraren negarra*. Lat. Vagitus, us.

Vago, *orron dabillena*. Lat. Vagus.

Vago, sin consistencia, *orroná*. Lat. Vagus.

En vago, *utscan*. Lat. In cassum.

Vagueacion, *buru orrondea*. Lat. Mentis vagatio.

Vaguear, vagueante, veafe *vagar*, *vagante*.

Vaguido de cabeza, veafe *vaido*.

Vahanero, *ociofo*, *trujaman*, veafe.

Vahar, lo mismo que *vahear*.

Vaharada, el vaho, que se arroja de vna vez, *atsaldia*, *aboaldia*. Lat. Halitûs remissio.

Vaharera, enfermedad que dà à los niños en la boca, *aosusterra*. Lat. Pustulæ in ore infantuli.

Vahear, echar vaho, *baoaztu*. Lat. Exhalare.

Vaho, es voz Bascongado *baoa*, y se dize trastocadas las letras de *aboa*, *aoa*, boca, por que con ella se alienta, y echa el vaho, y à su semejanza el que arrojan otras cosas, *baoa*, *quemearra*. Lat. Vapor.

Vaido de cabeza, *zorabilla*, *burucó aldia charra*. Lat. Vertigo.

Vaina de espada, &c. *maguia*, *maguiná*. Lat. Vagina.

Vaina, de legumbres, *leccá*. Lat. Folliculus.

Vainazas, *floxarron*, veafe.

Vainica, vainilla, *lecachoa*. Lat. Folliculus.

Vainicas, vainillas entre Costureras, menudos deshilados à la orilla, junto à los dobladillos, *azpilduraco aritsuneac*. Lat. Filamenta vacuolis ad oram intertexta.

Vainica, vainilla, fruto de Indias muy oloroso, *bainilla*. Lat. Siliqua Indica odorifera.

Vaiven,

Vaiven, *zalantza*, *cordoquera*. Lat. Fluctuatio.
Val, lo miſmo que *valle*, veaſe.
Valar, la oveja, veaſe *balar*.
Vale, al deſpedirſe, *agur*. Lat. Vale.
Vale, lo miſmo que *parce*, veaſe.
Valedero, *baliaquizuna*. Lat. Valens.
Valedor, veaſe *patron*, *defenſor*.
Valentacho, lo miſmo que *valiente*.
Valentia, *valentiâ*, *ſendagailla*, *ſuardea*, *ſuſpardea*. Lat. Virtus, fortitudo.
Valentiſsimo, *chit valientea*, *ſuarra*. Lat. Fortiſsimus, validiſsimus.
Valenton, valentonazo, *valientetzarra ſuartzarra*. Lat. Fortitudinis propriæ buccinator.
Valentonada, valentona, *valentonada*, *ſuarrada*. Lat. Propriæ virtutis jactantia.
Valer, *baliò*. Lat. Valere.
Quanto vale? *cembat balio du*? Lat. Quanti id eſt?
No vale nada, *eztu ecer balio*. Lat. Nihili æſtimatur.
Valga lo que valiere, hazlo, *etſi etſian eguizu*. Lat. Facito, profit, aut non profit.
Vale para mucho, *aſcotaraco da*. Lat. Ad multa confert, aptus, opportunus eſt.
Vale por muchos, *aſcoren diña badâ*. Lat. Inſtar multorum eſt.
Valerſe, *baliatu*. Lat. Uti.
Valgate Dios, *Jaincoa ſardaquizula*. Lat. Adjuvet te Deus.
Mas vale, que yo, que tu, que aquèl lo haga, *obedet eguitea*, *obe dezu*, *obedu eguitea*. Lat. Præſtat me, te, illum facere.
Mas valiera, que yo hablaſſe, que tu, que aquèl, *obeco nuque hitzeguitea*, *hitzeguiten banu*; *obeco cenduque*, *obeco luque*. Lat. Præſtaret, ſatius eſſet, me loqui, &c.
Item, mas vale, que yo lo haga, *obe da*, *nic daguidan*: mas valiera, *obe lizateque*.
No poderſe valer, *ecin baliatu*. Lat. Viribus ad aliquid deſtitui.
Me valgo de ti, de aquel, *zuzaz*, *arzaz baliatzen naiz*; de mi padre, madre, *nere aitaz*, *amaz*; del dinero, de la caſa, *diruaz*, *echeaz*: ſiempre con eſta terminacion.
Valido de algun Principe, *gayeracoa*, *baliotia*. Lat. Gratiâ valens, gratioſus.
Valido, corriente, creido, *goaitia*, *ſiniſtua*. Lat. Planus, acceptus.
Valido de oveja, veaſe *balido*.
Valeriana, yerba, *belar bedeicatua*. Lat. Nardus ruſtica.
Valeroſo, *baleroſoa*, *ſuarra*, *ſuſparra*. Lat. Fortis, validus.
Valeroſamente, *baleroſquiro*, *ſuarquiro*, *ſuſparquirò*. Lat. Fortitèr, validè.
Valetudinario, *oſaſun maſcalà*. Lat. Valetudinarius.
Valia, eſtimacion, *balioa*. Lat. Pretium, æſtimatio.
Valia, lo miſmo que *valimiento*, veaſe.
Valia, lo miſmo que *faccion*, veaſe.
A las valías, *balio andienean*. Lat. Ad majus pretium.
Validacion, *balioztea*, *balioztatzea*. Lat. Validatio, confirmatio.
Validamente, *baliozquiro*, *bidezquirò*. Lat. Validè.
Validar, *balioztu*, *balioztatu*, *bidezquitu*. Lat. Validare, ratum habere.
Valido, *baliozâ*, *bidezquia*. Lat. Validus.
Valido, lo miſmo que *valiente*, *fuerte*.
Valiente, *valientea*, *ſuarra*, *ſuſparra*. Lat. Valens, validus, ſtrenuus, fortis.
Valiente, exceſsivo, grande, *esquerguea*. Lat. Ingens.
Valientemente, *balenquiro*, *ſuarquiro*, *ſuſparquirò*. Lat. Fortitèr, validè.
Valimiento, contribucion, que ſe haze al Rey, *baliamentua*. Lat. Contributio ex bonorum parte.
Valimiento, privanza, *goſardea*, *balimentua*. Lat. Favor, gratia.
Valioſo, lo que vale, es voz antiquada, es voz Baſcongada, *balioſa*, con la miſma ſignificacion, y eſto me haze penſar, que las voces precedentes ſon de origen Baſcongado. Lat. Æſtimabilis.
Valioſo, rico, *aberatſa*. Lat. Locuples.
Valiza, ſeñal â la entrada de los puertos, para que entren ſin rieſgo los Navios. *Baliza*. Lat. Signum, quo naves in portum diriguntur.
Valla, lo miſmo que *vallado*, veaſe.
Vallado, valla, *eſia*, *ertzaula*. Lat. Vallum.
Vallar, vallear, cercar de vallado, *eſitu*, *ertzauldu*. Lat. Vallare.
Vallado aſsi, *eſitua*, *&c.* Lat. Vallatus.
Valle, *ibarrâ*, *harâ*, *irurâ*, *errepirâ*, *belaüa*. Lat. Vallis.
Vallico, yerba, lo miſmo que *zizaña*, veaſe.

Valones, greguescos, *fracac*, *galtzac.* Lat. Braccæ, arum.
Valona, *balona.* Lat. Supparus colli.
Valor, estimacion, precio, *balioa.* Lat. Valor, pretium, æstimatio.
Valor, animo, *valorea*, *sendagailla*, *alaigoa.* Lat. Virtus, fortitudo.
Ea valor, ten valor, *auc biotzon*, *auzu biotzon.* Lat. Confide.
Valorar, valorear, *balioa eman*, *isiñi.* Lat. Pretium assignare.
Valoria, lo mismo que *valor*, *estimacion.*
Valuar, lo mismo que *avaliar*, *avaluar*, *valorar*, veafe.
Valvula, *atisca.* Lat. Valvula, æ.
Vanagloria, *audiá*, *antustea*, *vanagloria.* Lat. Inanis gloria.
Vanagloriarse, *audiacatu*, *antustetu*, *vanoqui*, *vanoró gloriatu.* Lat. Inani gloriâ efferri.
Vanagloriosamente, *audiaca*, *antusteca.* Lat. Gloriosè, inanitèr, inani gloria.
Vanaglorioso, *audiacaria*, *antustelaria*, *vanagloriosoa.* Lat. Jactabundus.
Vanamente, *vanoqui*, *vanoquiro*, *vanoro*, *faunquiro*, *utsaldiro.* Lat. Inanitèr.
Vanecerse, antiquado, *desvanecerse.*
Vanguardia, *godaurquea*, *vanguardia.* Lat. Prima acies.
Vanidad, falta, carencia de realidad, *utsera*, *utsaldia*, *vanidadea*, *vanotasuna.* Lat. Vanitas.
Vanidad, soverbia, *audiá*, *vanidadea.* Lat. Vanitas, superbia.
Vanidoso, veafe *vanaglorioso*, *vano.*
Vano, falto, hueco, *faunà*, *utsa*, *vanoa.* Lat. Vanus.
Vano, soverbio, *vanoa*, *lergoa*, *bardailla*, *farfulla.* Lat. Vanus, levis.
En vano, *alperric.* Lat. Frustrà.
Vapor, *baoa*, *quemearra.* Lat. Vapor, halitus.
Vaporar, veafe *evaporar*, *evaporizar.*
Vaporoso, *quemeartsua.* Lat. Vaporosus.
Vapulamiento, vapulacion, *azotatzea*, *astitzea.* Lat. Vapulatio.
Vapulear, azotar, *azotatu*, *asti.* Lat. Verberare.
Vaquear, *cecenac beyá estaltzea.* Lat. Taurum vaccam appetere.
Vaqueado, *cecen beizaletua.* Lat. Taurus libidine accensus.
Vaqueria, lo mismo que *vacada*, veafe.
Vaquero, pastor, *unaya*, *beizaya.* Lat. Bubulcus, armentarius.
Vaquero, sayo, veafe *sayo vaquero.*
Vaquero, vaquerizo, lo que es propio de vaqueros, *unaitarra.* Lat. Bubulci proprius.
Vaqueta, piel, *baqueta.* Lat Pellis bovina macerata.
Vaqueta en otros sentidos, veafe *baqueta.*
Cara de vaqueta, *lotsabaguea.* Lat. Impudens.
Vara, *cigorra.* Lat. Virga.
Vara de medir, *caná*, *vergá.* Lat. Ulna, ulnæ.
Vara de puercos, *cherritaldea.* Lat. Porcorum grex.
Vara de Alcalde, *cigorra*, *bara.* Lat. Prætoris virga.
Varas de coche, *manurgaren zurrunac.* Lat. Rhedæ perticæ.
Vara alta, *bara jasoa.* Lat. Virga erecta.
Vara de jesse, planta, *usgoceillà.* Lat. Virga jesse.
Varaderos, en el navio, *agurtenac.* Lat. Pali ad latera navis extantes.
Varal, *zardayá.* Lat. Pertica, longurius.
Varapalo, *zardaya*, *zurruna.* Lat. Pertica.
Varar, echar al agua un navio, *ontzia urtara botatu.* Lat. Navim in mare impellere, trahere.
Varar, veafe *barar*, es de el Bascuence.
Varasceto, varaseto, enrejado de varas cañas, &c. *quereta.* Lat. Loricula, crates.
Varazo, *cigorrada*, *cigorcada.* Lat. Virgæ ictus.
Varchilla, medida, *gaitzerua.* Lat. Mensura, medimni pars tertia.
Vardasca, verdasca, es voz Bascongada *bardascá*, *cigorra.* Lat. Virga, vimen.
Vardascazo, *bardascada.* Lat. Virgæ ictus.
Vareage, accion de medir por varas, *canaztea*, *canaz neurtzea*, *canaztatzea.* Lat. Dimensio per ulnas.
Varear los frutos de algun arbol, *eragotzi*, *eragalqui.* Lat. Perticâ excutere.
Varear el paño, &c. *astindu.* Lat. Excutere.
Varear, medir con la vara, *canaztu*, *canaztatu*, *canaz neurtu.* Lat. Ulnâ metiri.
Varejon, *zurruna.* Lat. Longurius.

Va-

Varenga de el tajamar en la proa, *barenga*, *utepaldea*. Lat. Pertica ad proram.
Vareta, *cigorchoa*. Lat. Virgula.
Vareta, lista de diferente color, *cigoiztá*. Lat. Virgula.
Varetear, formando listas en el texido, *cigoiztatu*. Lat. Virgis distinguere.
Vareteado, *cigoiztatua*. Lat. Virgis distinctus; veafe *vario*.
Variable, instable, *aldacoya*, *aldacorra*. Lat. Variabilis, commutabilis.
Variable, diferenciable, *berzeguigarria*.
Variamente, *berzeguiro*. Lat. Variè.
Variar, diferenciar, *berzeguitu*. Lat. Variare.
Variado assi, *berzeguitua*. Lat. Variatus.
Variar, adornar con diversos colores, *navartu*. Lat. Varietate colorum ornare.
Varice, variz, vena, *zain odoluritua*. Lat. Varix, icis.
Varicoso, *zain odoluritua dagoana*. Lat. Varicosus.
Variedad, diferencia, *berzeguita*. Lat. Varietas.
Variedad de colores, *navardea*, *navarrera*. Lat. Colorum varietas, distinctio.
Variedad, *inconstancia*, *instabilidad*, veafe.
Varilla, *cigorchoa*. Lat. Virgula.
Varillas de cerner, *iriñeralquia*, *materalquia*. Lat. Pali oblongi ad succernendum.
Vario, diferente, *berceguia*. Lat. Varius.
Vario, instable, veafe *variable*.
Vario, variegado de colores, *navarrá*. Lat. Varius, coloribus distinctus.
Varios, han dicho, &c. *batzuec*, *batzuc*. Lat. Aliqui.
Varon, criatura racional de sexo masculino, *guizarra*. Lat. Vir.
Varon, hombre, *guizona*. Lat. Vir.
Varon de Dios, *Jaincoaren guizona*. Lat. Vir Dei.
Varones del timon, *lemaren baroquiac*: y de esta voz viene el Castellano. *Baroquiac* viene de *baratu* detener, y los varones son para detener, y asegurar al timon, quando le falten los machos, ò las hembras. Lat. Funes ad navis clavum fulciendum.
Buen varon, *guizar ona*. Lat. Bonus vir.
Varonia, descendencia de varon en varon, *arracá*, *guizarquia*, *guizardea*. Lat. Agnatio, paternnm genus.
Varonia, varon, dignidad, veafe *baron*.
Varonil, *guizarcoa*. Lat. Virilis.
Varonilmente, *guisarcoro*. Lat. Viriliter.
Vasallage, *mendazpia*; *mempea*. Lat. Clientela fiduciaria, homagium.
Vasallo, *mendazpicoa*, *mendecoa*, *mempecoa*. Lat. Cliens fiduciarius, subditus.
Vasar, *apalá*, *ontzilecua*. Lat. Vasarium.
Vascuence, vascongado, veafe *bascuence*.
Vasera, lo mismo que *vasar*, veafe.
Vasera, caxa funda para guardar vasos, vasijas, *onchorroa*. Lat. Theca.
Vasija, *ontzia*, de barro, y grande, *pegarrá*. Lat. Vas, lagena, cadus.
Vasija, conjunto de cubas, y tinajas, *upadia*. Lat. Doliorum apparatus.
Vaso, en general, *ontzia*, de vidrio, *beirá*. Lat. Vas, sis.
Vaso para bever, *edontzia*, *goporra*, *basoa*. Lat. Poculum, calix.
Vaso de eleccion, *auquer-ontzia*. Lat. Vas electionis.
Vasquiña, veafe *basquiña*.
Vastago, renuevo de arbol, planta, &c. *urtumea*, *musquilla*. Lat. Arboris, vel vitis brachium.
Vasto, dilatado, *luzaulá*. Lat. Vastus.
Vasto, tosco, veafe *basto*.
Vaticinar, vaticinio, veafe *pronosticar*, &c.
Vaxilla, vasos, platos, &c. que sirven à la mesa, *mayontziac*. Lat. Mensæ apparatus, vasa. Item, *bacherá*, *baiserá*.
Vaya, burla, viene de el Bascuence *oaya*, que significa lo mismo, y quiere decir ea anda, ea vete. Lat. Convitia ridicula.

# V E.

Vecero, *aldizcoa*, *aldizcacoa*. Lat. Vicissitudinarius.
Vecinamente, *urrean*, *aldean*, *alboan*. Lat. Immediatè, proximè.
Vecindad de un pueblo, *urcondea*, *vecindadea*. Lat. Numerus Incolarum.
Vecindad de una casa à otra, de un barrio à otro, *auzoa*, *alboa*, *aldamena*. Lat. Vicinia.
Vecindad, immediacion, *urrera*, *urcoera*, *aldea*, *aldeera*, *alboa*, *alboera*. Lat. Confinium.
Vecindad, lo mismo que *domicilio*, veafe.
Vecindario, vecindad de un Pueblo, *urcondea*. Lat. Incolarum numerus.
Vecino en algun pueblo, *urcondearra*,

*vecinon*. Lat. Incola, civis.

Vecino, cercano, *auzocoa*, *urcoa*, *aldecoa*, *albocoa*, *urrean*, *aldean*, *&c.* *dagoana*. Lat. Vicinus.

Veda, vedamiento, viene de el Bascuence *bedea*, que significa lo mismo, de donde tambien viene el Latin, y su composicion es de *eda. edea* extension, y de *be* suprimida, y bajada. *Beda*, *bedea*, *debecua*, *artzara*. Lat. Vetatio, Prohibitio.

Vedar, *bedatu*, *debecatu*, *debetatu*, *artzaratu*. Lat. Vetare, prohibere.

Vedado, *bedatua*, *&c.* Lat. Vetatus.

Vedegambre, lo mismo que *eleboro*, veafe.

Vedija de lana, *bilorfia*, *illamolfoa*. Lat. Succida, æ.

Vedijas, pelo enredado, *nafillá*, *nafpilloa*. Lat. Capillus implexus.

Vedijofo, vedijudo, *nafiltfua*, *nafpilfua*. Lat. Capillis implexis.

Veduño, *mafjia*. Lat. Vitis.

Veedor, *icuslaria*, *beatzallea*, *beguiralea*. Lat. Inspector.

Veedor, en las Caballerizas Reales, *erreguearen zalditeguien beguiralea*. Lat. Regii ftabuli inspector.

Veeduria, el cargo de veedor, *beguiralearen goyendea*, *veeduria*. Lat. Inspectoris munus.

Vega, es voz bafcongada *bega beguea*, y fe dixo, ó de *bera*, tierra baxa, como lo es la vega, ò de *be*, y *guea*, y quiere dezir fin hoyos, ni profundidades, ni baxos, qual es la vega, que es tierra llana, y baxa. *Bega*, *irura*, *ibarra*. Lat. Campus, æquor.

Vegada, vez, *aldia*. Lat. Vicem à vice.

A las vegadas, *aldizca*, *chandaca*. Lat. Vicifsim.

Vegetable, vegetal, *zagueigarria*. Lat. Vegetabilis.

Vegetarfe, *zagueitu*. Lat. Vegetari.

Vegetativo, *zagueitarra*, *zagueicorra*. Lat. Vegetativus.

Vehemencia, efta, y la voz Latina correfpondiente, fon Bafcongadas, *de beemencia*, que fignifica lo mifmo, y fe dixo de *beemandea*, lo que dà, y pone algo fugeto, y debaxo, qual es el impetu, y fuerza, que llamamos vehemencia; ò de *bemendea*, dominio, que fujeta, fujecion que deprime. Lat. Vehementia, contentio.

Vehemente, *bemendea*, *beematlea*. Lat. Vehemens.

Vehementemente, *andizquirò*, *bemendero*, *bemendequiro*, *beematlero*. Lat. Vehementer.

Vehiculo, *fargarri*. Lat. Vehiculum.

Veinte, *oguei*, *ogoi*. Lat. Viginti.

Veinte vezes, *ogueibider*, *ogueyetan*. Lat. Vicies.

De veinte en veinte, *ogueina*. Lat. Viceni, æ.

De veinte años, *oguei urtecoa*. Lat. Vicenarius.

Veintena, veintenar, *ogueyeco*, *ogueico*. Lat. Viginti.

Cien veintenas, cien veintenares, *eun ogueieco*, *ogueico*. Lat. Centies viginti.

Veinteno, *ogueigarrena*. Lat. Vigefimus.

Paño veintidoseno, veintiquatreno, *ogueitabico*, *ogueita lauco oyalá*. Lat. Pannus ex numero filorum fic dictus.

Veintiquatria, en Andalucìa es el cargo de veintiquatro, *ogueitalauquia*. Lat. Senatoris munus.

Veintiquatro, afsi llaman en Andalucìa al Regidor, porque el ayuntamiento fe componia de veintiquatro fujetos, *ogueitalaucoa*, *veintiquatroa*. Lat. Decurio, Senator.

Veintefimo, lo mifmo que *veinteno*.

Vejancon, *aguretzarra*. Lat. Senis decrepitus.

Vejedad, antiquado, *vejez*.

Vejeftorio, *zarrá*. Lat. Ætate confectus.

Vejete, *aguresyarra*. Lat. Vetulus.

Vejez, *zartzá*, *zarrera*, *zarraldia*. Lat. Senectus, fenium.

Vejez, impertinencia de viejo, ò vieja, *agurequeria*, *atfoqueria*. Lat. Senilis nuga.

Vejez, cofa muy fabida, *zarqueria*. Lat. Res tritifsima.

Vejezuela, veafe *vieja*.

Vejible, antiquado, *viejo*.

Vejote, lo mifmo que *muy viejo*, veafe.

Vela, vigilia, viene de el Bafcuence *be*; *llá*, *biguiria*. Lat. Vigilia, excubiæ, arum.

Vela, lo mifmo que *defvelo*, veafe.

Vela de cera, &c. *candela*, *arcaya*, *arguicaya*, *ezcorra*. Lat. Cereus, i, candela cerea.

Vela de febo, *febacandela*, *febarcaya*. Lat. Candela febacea.

Vela de navìo *aizapia*, *vela*. Lat. Velum.

A la vela, *vélara*, *preft*, *guertu*. Lat. Paratum effe.

A velas tendidas, *vela beteaz*, *aizapi betèz*. Lat. Velis expanfis.

En vela, fin dormir, *eldarniotan*, *bellan*. Lat. Vigilare.

Velacho, voz Bafcongada, es diminutivo de *vela*. Lat. Proræ velum.

Vela-

Velacion, accion de velar, *beilla*. Lat. Vigilia.
Velaciones de Casados, *elcarguiriac*, *onguiriac*, *velacioac*. Lat. Numptiarum solemnia.
Velador, el que vela, *beillaria*, *bigui rian dagocna*. Lat. Vigilans.
Velador, cuidadoso, *zaitzallea*. Lat. Invigilator.
Velador, candelero, *beillacaya*. Lat. Lychnus.
Velage, conjunto de velas en el navìo, *velagea*, *aizapidia*. Lat. Velorum apparatus.
Velambres, lo mismo que *velaciones*, veaie.
Velamen, lo mismo que *velage*, veaſe.
Velar, eſtar ſin dormir, *beillan*, *biguirian egon*. Lat. Vigilare; veaſe *desvelarſe*.
Velar, hazer centinela, *celatan egon*. Lat. Excubias agere.
Velar à vn difunto., *beilla eguin*, *beillan egon*. Lat. Excubare.
Velar à los Deſpoſados, *elcarguiriac*, *onguiriac eguin*, *eman*. Lat. Flammeo nuptiali velare.
Velarte, vn paño fino, es voz Baſcongada *belartea*, intermedio de velo, ù de pelo. Lat. Pannus, qui antiquitus in uſu erat.
Veleidad, voluntad ineficàz, *naiſca*, *naicundea*, *guraiſca*, *gogaiſca*. Lat. Velle inutiliter, languidè.
Veleidad, lo miſmo que *inconſtancia*, veaſe.
Velejar, uſar de las velas, *velaztatu*, *aizapiztatu*, *velairatu*. Lat. Velificare.
Velejado, *velaztua*, &c. Lat. Velificatus.
Veleria, *candelateguia*. Lat. Candelarum taberna.
Velero, *candelaguillea*. Lat. Candelarum opifex.
Velero, velera, muy ligero, *velaria*, *ariña*. Lat. Navis celerrima.
Veleta de torres, &c. *giraboilla*, *beleta*. Lat. Lamella ventorum index.
Velete, velo delgado, *miiſa*, *ibiquia*. Lat. Velum ſubtilius.
Velicacion, *oiſcada*, *oiſcatzea*. Lat. Vellicatio.
Velicar, *oiſcatu*, *chimuiſtu*. Lat. Vellicare.
Velilla, *candelachoa*. Lat. Parva candela.
Velillo, *velochoa*. Lat. Parvum velum.
Velillo, lo miſmo que *velete*, veaſe.

Vellecillo, vello menudo, *bilozcha*, *bilozchoa*, *gocilchoa*. Lat. Lanugo.
Vellera, muger que afeita à otras el vello, *bilozquelea*. Lat. Muliebris lanuginus tonſtrix.
Vellido, lo miſmo que *velloſo*, veaſe.
Vello, eſta voz, y la Latina vellus, villus, vienen de el Baſcuence *viloa*, *biloa*, que ſignifica lo miſmo, y tambien velo en general, como *ilea*, *ulea*, *illea*, *ullea*, y es contraccion de *bigu-illea*, ò *bigun illea*, pelo blando, *biloa*, *biloza*, *gocilla*. Lat. Vellus, villus.
Vellocino, piel de carnero con lana, *biloza*, *narrulea*, *narroſa*. Lat. Vellus.
Vellon de carnero, *biloza*, *narròſa*. Lat. Vellus.
Vellon, moneda, *quarto*: ſeis reales de vellon, *ſei erreal quarto*. Lat. Moneta cuprea.
Vellon, *vedija* de lana, veaſe.
Vellora, mota, granillo, que ſe ſaca al texido de lana, es de el Baſcuence *bellorea*, *billorea*, que ſignifica lo miſmo, y ſe compone de *bilo*, y *lora*, *lorea* flor de el pelo ù vellon; ò de *bilo*, y *orea* maſilla de pelo, y ambas coſas quadran à la vellora. Lat. Panni floculus extans.
Vellorí, vellorín, paño de color pardo, ceniciento, ù de lana ſin teñir, es voz Baſcongada *belloria*, *billoria*, y ſe compone de *bilo*, y *oria*, vellon, ò pelo dorado, amarillo, à cuyo color tira la lana blanca ſin teñir. Lat. Pannus murini coloris.
Vellorita, planta, *oſtaiſca*. Lat. Primula veris.
Velloſilla, yerva, *bilorria*. Lat. Piloſella.
Velloſo, velludo, *bilotſua*, *illetſua*, *uletſua*. Lat. Villoſus.
Velludo, *felpa*, *terciopelo*, veaſe.
Vellutero, el que trabaja en felpa, y ſeda, *ciriquealea*. Lat. Serici villoſi textor.
Velo, cubierta, *eſtalquia*. Lat. Velum.
Velo de Monja, *belpa*, *budoya*. Lat. Velum, plaga.
Velocidad, tiene origen Baſcongado, *beloſquera*, *laſterrera*. Lat. Velocitas, celeritas.
Velon, para luzes de azeite, *cruſelaſquia*, *beloya*. Lat. Lychnus æreus rotundus.
Velonera, *gotoquia*. Lat. Lychni ſuſtentaculum.
Velonero, *cruſelaſquiguiña*. Lat. Lychnorum opifex.

Veloz, esta voz, y la Latina velox, vienen de el Bascuence *belots*, que significa graznido de cuervos, y el estrepito, que hazen volando muy ligeras, quando los han espantado; *lasterra*, *belosquia*, *ariña*. Lat. Velox, celer.
Velozmente, *belozquiro*, *lasterca*, *agudo*, *biciro*. Lat. Velocitèr, celeritèr.
Veludo, lo mismo que *velludo* por felpa.
Vena, en el cuerpo de el animal, *zañá*, *zaiña*, *zaná*. Lat. Vena.
Vena de hierro, y otros metales, *meà*. Lat. Vena ferri, argenti, &c.
Vena de agua, *umeatzea*. Lat. Aquæ vena.
Vena de Poeta, *numen Poetico*, veafe.
Darle à vno en la vena, *unea artu*. Lat. Fontem elicere.
Venablo, lanza corta, *gailcia*. Lat. Venabulum.
Venadero, *oreñen etzauntza*. Lat. Cervorum receptaculum.
Venado, *oreña*. Lat. Cervus.
Venador, antiquado *cazador*.
Venaje, manantial de el rio, *ibayaren jayotza*, *fortera*. Lat. Fluminis caput.
Venal, de venas, *zaindarra*. Lat. Ad venas pertinens.
Venal, vendible, *falcorra*. Lat. Venalis, e.
Venatico, *aldiaduna*. Lat. Qui interdùm corripitur insaniâ.
Venatorio, *eizacoa*, *eizatarra*. Lat. Venatorius.
Vencedor, *iraunguillea*, *garaitzallea*, *ventzutzallea*. Lat. Victor, victrix.
Vencejo, ligadura, con que se atan los hazes de las miesses, veafe *tramojo*.
Vencejo, paxaro, *for beltza*. Lat. Apus, odis.
Vencer, *ventzutu*, *iraungui*, *garaitu*, *azpiratu*. Lat. Vincere, superare.
Vencido, *ventzutua*, &c. Lat. Victus, superatus.
Darse por vencido, *garaiztu*. Lat. Dare manus, cedere.
Vencida, ir de vencida, llevar de vencida, *ventzutuaz*, *garaituaz joan*, *eraman*. Lat. Vincere, victoriam ferre.
Vencible, *ventzugarria*, *garaigarria*, *iraunguigarria*. Lat. Vincibilis.
Vencimiento, *ventzuera*, *iraunguiera*, *garaipena*. Lat. Victoria.
Venda, *erchabala*, *vendá*. Lat. Vitta, fascia.
Vendaje, *falobaria*, *faloguera*. Lat. Venditionis stipendium.
Vendar, *erchabaldu*, *vendatu*, *vendáz lotu*. Lat. Vittâ astringere, ligare.
Vendado, *erchabaldua*, &c. Lat. Vittâ ligatus.
Vendabal, *bendabalá*, *fartaiza*. Lat. Eurus, subsolanus.
Vendedera, *faltzallea*. Lat. Venditrix.
Vendedor, *faltzallea*. Lat. Venditor.
Vendeja, venta publica como en feria, *nundina*, *falgoa*. Veafe *feria*.
Vender, *faldu*. Lat. Vendere.
Vendido, *faldua*. Lat. Venditus.
Vendible, *falgarria*, *falquizuna*. Lat. Vendibilis.
Vendicion, vendida, veafe *venta*.
Vendimia, *mendainà*, *masbiltza*. Lat. Vindemia.
Vendimiador, *mendainaria*, *masbiltzallea*, *mendematzalea*. Lat. Vindemiator.
Vendimiar, *matsac bildu*, *mendaindu*, *mendematu*. Lat. Vindemiare.
Vendimiado, *masbildua*, *mendaindua*, *mendematua*. Lat. Vindemiatus.
Veneficiar, veneficio, veafe *maleficiar*.
Venefico, veafe *hechizero*.
Venenar, lo mismo que *envenenar*, veafe.
Venenario, lo mismo que *Boticario*, veafe.
Veneno, *irá*, *irea*, *pozoya*, *pozoina*, *edenà*, *menenoa*, *venenoa*. Lat. Venenum.
Veneno, lo mismo que remedio preparado en la Botica.
Veneno, color de Tintoreros, y Pintores.
Venenoso, *edentsua*, *irosa*, *pozoitsua*, *venenotsua*. Lat. Venenosus.
Venera, concha de Peregrino, *mascorra*. Lat. Concha.
Venera de Caballeros, *Venera*. Lat. Insigne pectorale.
Venera, lo mismo que *venero*, veafe.
Venerable, *venerableá*, *ambala*, *donecarra*, *gurgarria*, *ohoragarria*. Lat. Venerabilis.
Venerablemente, *venerablequiro*, *ambalquiro*, *donecarquiro*, *gurgarriro*, *ohoragarriro*. Lat. Venerabilitèr.
Veneracion, *ambalera*, *veneracioa*, *donecarria*, *gurtzea*. Lat. Veneratio.
Venerador, *ambalaria*, *veneratzallea*, *donecarlea*, *gurtzallea*, *ohoratzállea*. Lat. Venerator, cultor.
Venerar, *ambaldu*, *veneratu*, *donecarri*, *gurtu*, *ohoratu*. Lat. Venerari, colere.
Venerado, *ambaldua*, &c. Lat. Cultus.

Venereo, *aragueitſua*. Lat. Venereus.
Venero, linea que ſeñala las horas en los Reloxes de el Sol, *marra*, *arraya*. Lat. Linea horaria.
Veneruela, venerilla, *maſcorchoa*. Lat. Exigua concha.
Vengador, *mendecatzallea*, *mendecaria*. Lat. Vindicator, vindex, ultor.
Vengala, vn velo muy delgado, *bengala*. Lat. Velum ſubtile.
Vengala, vara delgada con caſquillo de plata, inſignia de Capitan, *cigorrá*. Lat. Virga.
Venganza, *mendecua*, *mendeca*, *mendequioa*, *venganza*. Lat. Vindicare, ulciſci.
Vengativo, *mendecatia*, *mendecacorra*. Lat. In ultionem pronus.
Venia, *perdon*, *licencia*, *humillacion*, veaſe.
Venial, *barcacoya*, *cedaſtuna*, *ariña*, *venialá*. Lat. Venialis, levis.
Venialidad, *barcacoidea*, *cedaſtundea*. Lat. Levitas.
Venialmente, *barcacoiro*, *cedaſtunquiro*, *venialqui*, *venialquiro*. Lat. Venialiter.
Venida, *etorria*, *etorrera*, *elqueta*. Lat. Lat. Adventus.
Venidero, *etorquizuna*. Lat. Venturus.
Venideros, *etorquizunac*, *ondocoac*, *ondorengoac*, *guerocoac*. Lat. Poſteri.
Venino, grano maligno, *iralea*. Lat. Varus venenoſus.
Venino, antiquado *veneno*, *venenoſo*.
Venir, *etorri*, *eldu*. Lat. Venire.

El verbo *etorri* tiene los irregulares ſiguientes. Abſolutos.

Indic. preſ. Vengo, vienes, viene, *nator*, *ator*, *zatoz*, *dator*; venimos, venis, vienen, *gatoz*, *zatozte*, *zatozee*, *datoz*. Veanſe aſsi los abſolutos, como los tranſitivos en el Arte, donde eſtàn à la larga.
Bien venida, *onguietorria*. Lat. Fauſtus adventus, acceſſus.
Bien venido ſea Uſted, *onguietorria*, *dala*, *dela*, *izan dedilla*. Lat. Fauſtè adveneris.
Yà viene, *badator*, *eldu da*. Lat. Jam venit.
Ven acà, *atozea*, *eldu ona*. Lat. Huc ades, heus.
Venga lo que viniere, *datorrena*, *datorrela*. Lat. Quidquid venerit, acciderit.
Viniente, *datorrena*. Lat. Veniens.

Venido, *etorria*. Lat. Ventus.
Venoſo, *zaintſua*, *zainduna*. Lat. Venoſus.
Venta, *ſalgoa*, *ſaldura*, *ſalera*. Lat. Venditio.
Venta, poſada, *landecha*. Lat. Diverſorium. Item, *ſalechea*.
Ventaja, *gaindia*, *gueidia*, *ventaja*, *abaintailla*. Lat. Præſtantia, excellentia.
Ventajoſamente, *gaindiro*, *gaindiquiro*, *gueidiro*, *gueidiquiro*, *ventajoſquiro*, *ventajotſuro*. Lat. Præſtantèr.
Ventajoſo, *gainditſua*, *gueiditſua*, *ventajotſua*. Lat. Præſtans, excellens.
Ventalla, lo miſmo que *valvula*, veaſe.
Ventana, *leyoa*, *ichargüia*, *ventana*. Lat. Feneſtra.
Ventanas de nariz, *ſudurprintzac*, *ſurzuloac*. Lat. Nares, ium.
Ventanage, *leyagea*, *leyatza*, *ichargüitza*, *leyadia*, *ichargüidia*. Lat. Feneſtrarum ſeries.
Ventanazo, *leyocada*, *ichargüicada*. Lat. Lat. Feneſtræ occluſio.
Ventanera, *leyozalea*, *ichargüizalea*.
Ventanero, que mira à las ventanas, *leyozalea*. Lat. Fœmina in feneſtra frequens, fœminarum ſpectator.
Ventanero, que haze ventanas, *leyoguillea*. Lat. Feneſtrarum opifex.
Ventanica, ventanilla, *leyochoa*, *leyatilla*, *ichargüichoa*. Lat. Feneſtella.
Ventear, ventar, ſoplar el viento, *aicea ibilli*. Lat. Ventum flare.
Ventear los perros la caza, *uſaya artu*. Lat. Odorari.
Ventearſe, *aiceztu*, *aiceztatu*, *puztu*. Lat. Vento inflari, vitiari.
Ventero, Ventera, *landecharia*, *ſalecharia*. Lat. Stabularius, caupo, caupona.
Ventilacion, *aiceztea*, *aiceztatzea*. Lat. Ventilatio.
Ventilacion, *controverſia*, *diſputa*, veaſe.
Ventilarſe, *eguraſtu*, *aiceztu*, *aiceztatu*. Lat. Ventilare.
Ventilar, lo miſmo que *diſputar*, veaſe.
Ventiſca, ventiſquero, *aizuriſca*, *lurañoa*. Lat. Nimbus.
Ventiſcar, *aizuriſcatu*, *lurañotu*, *aizuriſca*, *lurañoa eguin*. Lat. Vento ningere.
Ventiſquero, *eluroſiña*. Lat. Locus nivibus frequens.
Ventolera, viento recio, y poco durable, *aice-buhumba*, *aice bumbadea*. Lat. Ven-

Ventus vehemens, & inconstans.
Ventolera, vanidad, sobervia, *aice bu-humba, antustea*. Lat. Ventosa sui existimatio.
Ventor, perro de caza, *aiztaria, aicear-tzallea*. Lat. Canis odorus.
Ventorrillo, ventorro, venta pequeña cerca de poblado, veafe *venta*.
Ventosa, *copá, ventosá*. Lat. Cucurbitula vitrea.
Ventosas sajadas, *copa eceac, ventosa sarciatuac*. Lat. Cucurbitulæ cum scarificatione.
Ventosear, *aiceac botatu, egotzi, pu-tzac eguin, bota*. Lat. Ventum expellere.
Ventosidad, *gurguria, aicea, putza*. Lat. Flatus.
Ventoso, *aicetsua*. Lat. Ventosus.
Ventoso, lo mismo que *flatulento*, veafe.
Ventrada, ventregada, *sabelaldia, sabe-lada*. Lat. Plures fœtus uno nixu effusi.
Ventral, *sabeldarra*. Lat. Ventralis.
Ventrera, *guerricoa, sabelgaincoa*. Lat. Lat. Ventrale, is.
Ventriculo, *sabelchoa, egotsunea*. Lat. Ventriculus.
Ventrudo, *sabeltsua, sabelandia*. Lat. Ventrosus.
Ventura, *mentura, zoriona, patuona*. Lat. Fortuna, fœlicitas.
Ventura, contingencia, *badezpada*. Lat. Fortuna.
A la ventura, à ventura, *badezpadán, badezpadará*. Lat. Ad sortis jactum.
Por ventura, *menturàz, bearbadá*, veafe *acaso*. Lat. Fortè.
Venturero, aventurero, *menturaria*. Lat. De suo merens.
Venturina, piedra, *naborria*. Lat. Lapillus, pellucidus, aureis maculis distinctus.
Venturo, *etorquizuna*. Lat. Venturus.
Venturosamente, *doatsuquiro, doat-suro, zorioneau*. Lat. Fortunatè, fœlicitèr.
Venturon, *mentura andia*. Lat. Fortuna.
Venturoso, *menturatsua, doatsua, zo-rionecoa, patuonecoa*. Lat. Fortunatus, felix.
Venus, Planeta, *venus*. Lat. Venus, veneris.
Venustidad, venusto, veafe *hermosura*, &c.
Ver, *icusi, beguitsi, beatu, beguiratu*. Lat. Videre.
Verse, *icusi*, y las terminaciones de el neutro. Lat. Videri, conspici.
Al vèr, *icusiaz*. Lat. Dùm id viderem, &c.
A mas vèr, *urren artean*. Lat. Iterùm te conventum cupio.
A vèr, *ea icusi, dacuscùn*. Lat. Sine, videam.
Es de vèr, està de vèr, *icustecoa da*, y *da-go*. Lat. Visu dignus, a, um.
Està por vèr, *icusquizuna*. Lat. Adhuc futurum id est.
Yà se vè, claro està, *baldimbère, albal-dimbere, oyerio bada*.
A mi vèr, *nere iritzian*. Lat. Meâ quidem sententiâ, meo judicio.
Que tiene que vèr, *cer du cer icusi*. Lat. Nihil est dictu.
Yà se vè, *hori jaquiña, aguirida*. Lat. Patet quidem.
Vidente, *icuslea*. Lat. Videns.
Visto, *icusia*, &c. Lat. Visus.

## NOTA.

El verbo *icusi* tiene los irregulares siguientes.
Indic. pres. Yo lo veo, tu, aquèl, *dacust dacusu, dacus*; vemos, veis, vèn, *da-cuscu, dacusue, dacusute, dacuste*, y con mas frequencia, *badacust*, &c.
Imperf. Yo veìa, tu, aquèl, *necusan, cen-cusan, cenecusan, cecusan*; veiamos, veiais, veian, *guencusan, cencusaten, cecusaten, cecusten*.
Opt. pres. Vealo yo, tu, aquèl, *dacustán, dacusún, dacusán*. Veamoslo nòs, vós, ellos, *dacuscún, dacusutèn, dacus-ten*.
Optat. pres. Que yo lo vea, que tu, que aquèl, *dacustalà, dacusula, dacusa-la*, &c.
Imperf. Què yo lo viesse, que tu, que aquèl, *necusala, cencusala, cecusala*, &c.
Si yo lo viesse, *banecus, bacencus, ba-lecus, baguencus, bacencuste, bale-custe*.
Indic. pres. Yo los veo, tu, aquèl, *dacus-quit, dacusquitzu, dacusqui*; los vemos, veis, vèn, *dacusquigu, dacus-quitzute, dacuzquite*. Item *dacustaz*, &c.
Imperf. Yo los veìa, &c. *necusquizan, cencusquizan, cecusquizan, guencus-quizan, cencusquitzaten, cecusqui-ten*.
Optat. pres. Vealos yo, tu, aquèl, *dacus-quidan, dacusquizun, dacusquien*. Item *dacustazan*, &c.
Optat. pres. Que yo los vea, &c. *dacus-quidala*.

Imp.

Imp. Que yo los viesse, *necusquizala*, &c.

Si yo los viesse, si tu, si aquel, *banecusquiz*, *bacencusquiz*, *balecusquiz*: si nos, vos, ellos, *baguencusquiz*, *bacencusquite*, *balecusquite*. Item *banecusquitza*, &c.

Item. Indic. pres. Yo los veo, tu, aquel, *dacustaz*, *dacustazu*, *dacusta* nos, vos, ellos, *dacustagu*, *dacustazue*, *dacustaze*.

Imp. Yo los via, tu, aquel, *necustazan*, *cencustazan*, *cecustazan*, nos, vos, ellos, *guencustazan*, *cencustazaten*, *cecustazaten*.

Con frequencia se dicen, mejor con la afirmacion precedente, *badacustaz*, &c. y lo mismo las terminaciones antecedentes.

No pongo las terminaciones relativas por no tenerlas muy presentes, ni averiguadas.

Vera, lo mismo que orilla, veafe. Es voz Bascongada, y se aplica à la tierra baja, y blanda *erribera*: *berá* es bajo à bajo *beraa* blando.

Veracidad, *eguitea*, *eguiarquera*. Lat. Veracitas.

Veranada, *udaldia*, *udegoitza*. Lat. Æstas.

Veranero, sitio para veranar, *udatoquia*. Lat. Æstiva, orum.

Veranar, veranear, *udartu*, Lat. Æstivare.

Veraniego, propio de verano, *udarra*. Lat. Æstivus.

Veraniego, el que enflaquece por verano *udarra*, *udaldicoa*. Lat. Æstivo tempore languens.

Verano, *udá* Lat. Æstivum tempus.

Veras, *benac*, *cinac*, *ciñac*. Lat. Seria, orum.

De veras, *benaz*. *benetan*, *ciñez*, *cinetan*. Lat. Seriò.

Hombre de veras, *guizon mená*, *bená*, *ciñezcoa*, *benazcoa*. Lat. Homo serius.

Veraz, *eguiatia*. Lat. Verax, cis.

Verbal, *hiztarra*. Lat. Verbalis, e.

Verbalmente, *hitzez*, *verbaz*. Lat. Verbo.

Verbasco, lo mismo que *gordolobo*, veafe

Verbena, hierba, *verbeuá*. Lat. Verbena.

cojer la verbena, *madrugar*, veafe.

Verberacion. *astiyoa*. Lat. Verberatio.

Verberar, azotar el viento, ò el agua en alguna parte *astiyò*. Lat. Verberare.

Verberado, *astiyoa*. Lat. Verberatus.

Verbigracia, *antzordez*. Lat. Verbi gratia.

Verbo, en la Filosofia, *aditza*, *adititza*. Lat. Verbum.

Verbo Divino, *Verbo Divinoa*, *Jaincoaren adititza*. Lat. Verbum Divinum.

Verbo, en la Gramatica, *erasquitza*. Lat. Verbum.

Verbosidad, verboso, *hizjarioa*. Lat. Loquacitas, verbosus.

Verdacho, verde baxo, mineral de que usan en la Pintura, es voz Bascongada. *verdacho*, *verdachoa*, diminutivo de *verdea*. Lat. Creta viridis.

Verdad, *eguiá*. Lat. Veritas.

Si de verdad, *bai eguiaqui*, *eguiazqui*. Lat. Ita quidem.

Verdad de perogrullo, *eguia jaquiña*. Lat. Quod cuique verum est.

La pura verdad, *eguia baño eguiago*. Lat. Verius verò.

La verdad amarga, *eguia samiñ*. Lat. Veritas odium parit.

Hombre de verdad, veafe *hombre de veras*.

Si va à dezir verdad, *eguia esateco*, *esátecotz*. Lat. Sed ut verum fatear.

Verdaderamente, *eguiaz*, *eguiazqui*. Lat. Verè.

Verdadero, *eguiazcoa*. Lat. Verus, vera, verum.

Verdal, *verdarra*. Lat. Viridis coloris.

Verde, *verdea*, *ferdea*. Lat. Viridis.

Verde, no maduro, *gordiña*, *verdeá*. Lat. Immaturus.

Verde en el vino, *lachá*, *garracha*. Lat. Vini austeritas.

Darse un verde, *verdaldia bat*, *jostaldia bat artu*. Lat. Luxui paulisper se committere.

Verdegai, verde alegre, *verdaisá*. Lat. Glaucus.

Verdemar, piedra, y color de Pintores, *verdeitsasquia*. Lat. Color glaucus mare referens.

Verdemontaña, color de Pintores, *verdamendia*. Lat. Color viridis montanus.

Verdea, especie de vino, *ardo verdea*. Lat. Vinum subviride.

Verdevexiga, color de Pintores, *verdamascuria*, Lat. Viride vexicæ.

Verdear, verdeguear, *verdea aguiri*. Lat. Viridem referre.

Verdecer, *verdetu*, *ferdetu*. Lat. Virescere.

Verdecillo, lo mismo que paxarillo, *choaberdea*. Lat. Vireo, onis.

Verdel, paxaro, lo mismo que *verdecillo*.

Verderol, especie de marisco, *lapaverdea*. Lat. Conchilium subviride.
Verderon, paxaro, vease *verdecillo*.
Verdete, lo mismo que *cardenillo*.
Verdin, verdina, *lacha*, *garra*. Lat. Austeritas, viror.
Verdinegro, *verdilluna*, *verdebelcha*. Lat. Cæruleus, viridis.
Verdiseco, *erdiigarra*. Lat. Subsiccus.
Verdolaga, *quetozquia*, *verdolaga*. Lat. Portulaca.
Verdor, *verdea*, *ferdea*, *verdantza*, *ferdantza*, *verdetasuna*, *ferdetasuna*. Lat. Viror, viriditas.
Verdoso, *verdotsua*. Lat. Subviridis.
Verdoyo, que crian las piedras con el agua, *lizuna*. Lat. Muscus viridis.
Verdugado, modo de tontillo, de que usaban en lo antiguo las mugeres, *gonuztaiquia*. Lat. Cyclas funiculata.
Verdugo de el arbol, vease *renuevo*, *vastago*.
Verdugo, estoque muy delgado, *estoque mea*. Lat. Ensis angustior.
Verdugo, roncha, señal de azote, *odoluria*, *moresca*. Lat. Vibex, cis.
Verdugo, Ministro de justicia, *borreroa*, *guicerlea*, *burreba*. L. Carnifex, tortor.
Verdugon, roncha, veaſe *verdugo*.
Verdugon, verdugo grande, veaſe *vastago*.
Verduguillo, *estoque*, veaſe *verdugo*.
Verduguillo, vara, *zumea*, *cigorra*. Lat. Virgula.
Verdulera, verdulero, *verdularia*, *verdesaltzallea*, *azasaltzallea*. Lat. Olitrix, olitor.
Verdura, lo mismo que *verdor*, veaſe.
Verdura, hortaliza, *verdura*, *barazquia*. Lat. Olus, eris.
Vereda, senda, es voz Bascongada, *bireda* de donde se dixo *vereda*, y su origen es *bideda*, camino extendido, de *bide* camino, *eda*, *edatu* extender; y la vereda apartandose de el camino Real, es una como extension, y adicion suya. Lat. Semita, trames.
Veredario, veredero, *biredaria*. Lat. Veredarius.
Verga, lo mismo que *vara*, veaſe.
Verga, palo de la entena, *verga*. Lat. Antemna. Esta voz es Bascongada, y con ella significamos la vara de medir, que tiene algo mas que la vara regular.
Verga, miembro de la generacion.
Vergajo de toro, &c. *pizaña*. Lat. Nervus genitalis.
Vergante, veaſe *picaro*.
Vergel, huerto ameno, es voz Bascongada, cuya primera significacion es *redquadrada*; y porque estos huertos están en quadros, y tienen redes de cañas, ù otras, se les diò el nombre de *vergela*. Lat. Viridarium.
Vergel, se llama en este pays al tiesto, ò caja de claveles, y otras flores, y en Bascuence se llama *sarjiña*, de donde yo creo que viene la voz *jardin*.
Vergeta, lo mismo que *vergueta*.
Vergeteado, en el Blason, *vergaztatua*. Lat. Stemma virgis distinctum.
Vergonzante, *lotsatia*, *ahalcatia*, *ahalquetia*. Lat. Pudens.
Vergonzosamente, *lotsatiro*, *lotsagarriro*. Lat. Turpitèr.
Vergonzoso, el que tiene verguenza, *lotsatia*, *lotsacorra*, *ahalcatia*, *berastemioa*. Lat. Verecundus, prudens.
Vergonzoso, que dà verguenza, *lotsagarria*, *ahalcagarria*. Lat. Pudendus, turpis.
Partes vergonzosas, *ezcutaquia*, *bere lotsagarriac*. Lat. pudenda, verenda, orum.
Vergoña, vergoñoso, antiquado, *verguenza*, *vergonzoso*.
Verguear, *cigorraz astindu*. Lat. Virgis tundere.
Verguenza, *lotsa*, *ahalea*, *erabea*. Lat. Verecundia, pudor.
Verguenzas, partes *vergonzosas*, veaſe.
Verguer, verguero, alguacil de vara, *chosduna*, *cigorduna*, veaſe *alguacil*.
Vergueta, varita delgada, *cigorchoa*, *zumechoa*. Lat. Virgula.
Vericueto, es de el Bascuence *biregueta*, *bidegueta*, que significa sitio sin camino, de *biduguea* sin camino, y la terminacion; y assi son los lugares asperos, que llamamos *vericuetos*. Lat. Præruptaloca, anfractus, us.
Veridico, *eguiatia*, *eguiesalea*, *eguiazalea*. Lat. Veridicus.
Verificacion, *eguitatzea*, *eguiaztatzea*. Lat. Verificatio, comprobatio.
Verificar, *eguiztatu*, *eguiaztatu*. Lat. Verificare, comprobare.
Verificado, *eguiztatua*, &c. Lat. Verificatus.
Verificativo, *eguiztagarria*. Lat. Verificativus.
Verisimil, *eguirudia*, *heuraguia*, *eguitaguia*. Lat. Verisimilis.
Verisimilitud, *eguirudia*, *heuraguia*, *eguitaguia*. Lat. Verisimilitudo, verisimilitudinis.
Verja, *quereta*, *farea*. Lat. Clathrum, clathri.

Ver-

Vermicular , verminoſo , veaſe *guſaniento.*

Vernal , *udaberricoa.* Lat. Vernus , a , um.

Veronica , lo miſmo que *betonica*, veaſe.

Veronica , Imagen de el Roſtro de Chriſto , *Veronica.* Lat. Veronica , vera icon.

Veroſimil , veaſe *veriſimil.*

Verraco , cerdo que cubre à las puercas, *apotea* , *ordotſa.* Lat. Verres , is.

Verraquear , gruñir , *gurrungatu.* Lat. Dentibus infrendere.

Verriondez , zelo de los puercos , dixòſe de el Baſcuence *cherriondea* , que ſignifica lo miſmo. Lat. Subatio.

Verriondo , es de el Baſcuence *cherriondo* , que ſignifica , el que và en pos de la puerca , *cherriondaria.* Lat. Subans, tis.

Verrocal , verrueco , veaſe *berrocal*, *berrueco.*

Verrucaria , lo miſmo que *giraſol*, veaſe.

Verruga , *carecha* , *enora.* Lat. Verruca.

Verruguiento , verrugoſo , *careiſduna*, *enorduna.* Lat. Verrucoſus.

Verſado , practico , *equindua* , *trebea.* Lat. Exercitatus.

Verſatil , *giracorra* , *aldacorra.* Lat. Verſatilis.

Verſicula , *coruco librutoquia.* Lat. Locus , in quo libri cantus collocantur.

Verſiculario , *Coruco libruzaya.* Lat. Verſicularius.

Verſiculo , *biurſachoa.* Lat. Verſiculus.

Verſificar , *biurſac* , *lototſac* , *verſoac eguin.* Lat. Verſus , carmina facere, condere.

Verſion , lo miſmo que *traduccion*, veaſe.

Verſiſta , *biurſaguillea* , *coplaguillea.* Lat. Verſificator.

Verſo , *biurſa* , *lototſa* , *verſoa.* Lat. Verſus , carmen.

Vertebra , *gartzurra.* Lat. Vertebra.

Vertedero , vertedor , *iſurteguia.* Lat. Locus , quò aqua effunditur.

Vertedor , en las lanchas , y barcos , *chucaya.* Lat. Situla nautica.

Vertellos , en el navio , *chuboillac.* Lat. Globi lignei verſatiles.

Verter , *iſuri.* Lat. Fundere , effundere.

Vertido , *iſuria.* Lat. Fuſus.

Vertiente , lo que vierte , *iſurcaria.* Lat. Aquarum divortia , fluens.

Vertiente , ſitio por donde corre el agua, *iſuralda.* Lat. Declive montis , &c.

Vertibilidad , *aldacoidea* , *giracoidea.* Lat. Vertibilitas.

Vertible , *aldacoya* , *giracoya.* Lat. Vertibilis.

Vertical , *bugaindarra.* Lat. Verticalis.

Vertice , *bugaina.* Lat. Vertex , icis.

Verticidad , veaſe *vertibilidad.*

Vertigo , vertiginoſo , veaſe *vaguido.*

Veſpero , *illunabarreco izarra.* Lat. Veſperus.

Veſpertino , *arratſaldeco* , *arraſteguicoa.* Lat. Veſpertinus.

Veſquir , antiquado , lo miſmo que *vivir.*

Veſte , lo miſmo que *veſtido.*

Veſtido , *ſoñecoa* , *jazcaya* , *jaunzcaya*, *aldagarria* , *filda* , *abillamendua.* Lat. Veſtis , veſtitus.

Veſtidura , lo miſmo. Lat. Indumentum.

Veſtigio , *aztarnà* , *ſenà* , *hatzà.* Lat. Veſtigium.

Veſtiglo , monſtruo formidable , *mamuza.* Lat. Spectrum horridum.

Veſtimenta , veſtimento , veaſe *veſtido.*

Veſtir , *janci* , *jaunci* , *beztitu.* Lat. Veſtire , induere.

Veſtuario , veſtidos , *jancialdia* , *jazcai oſoa.* Lat. Veſtimenta.

Veſtuario , donde ſe viſte , *janciechea* , *jancilecua* , *jazteguia.* Lat. Veſtiarium.

Veta , lo miſmo que vena , veaſe. Eſta voz *beta* en el miſmo ſentido es muy uſada en Baſcuence , y tiene tambien otra ſignificacion , de lugar , eſpacio , tiempo para hazer algo , *betaric eztet* , *aſtiric eztet* , *muguric eztet.* En la preſente ſignificacion pudo decirſe de *betea*, lleno , *bete* , *betatu* llenar ; y porque la tierra eſtà llena de vena en el modo comun de decir , ſe le daria el nombre de *veta.*

Vetado , *betaz betea.* Lat. Venis diſtinctus.

Veterano , *zarrà* , *zardana.* Lat. Veteranus.

Vexacion , es de el Baſcuence *berſtoa*, que ſignifica lo miſmo , de *be* , y *erſto* apretura que deprime. Lat. Vexatio.

Vexamen , *berſtopena* , *berſtaidia.* Lat. Objurgatio ſatyrica , cavillatio.

Vexar , *berſtu.* Lat. Vexare.

Vexado , *berſtua.* Lat. Vexatus.

Vexiga , *maſcuria* , *biſiga.* Lat. Veſica.

Vexiga , la que ſe levanta en el cutis , y ſe llena de agua , *maſcuolloa* , *ugulloa.* Lat. Veſicula. Item *biſija.*

Vexijatorio , *biſigaguillea* , *maſcullog uillea.* Lat. Splenium ad veſicas in cute excitandas.

Vexigazo , *maſcuricada* , *biſigada.* Lat. Inflatæ vexicæ ictus.

Vexilo, veafe *eftandarte*.
Veyece, antiquado, lo miſmo que *vejez*.
Vez, *aldia*, *chandà*. Lat. Vicem à vice.
Una vez, *bein*. Lat. Semèl.
Dos, tres veces, *bi*, *hiru bider*, *bi*, *hiru aldiz*. Lat. Bis, ter.
Muchas veces, *aſcobider*, *aſquibider*, *aſcotan*, *anitzetan*, *aſco aldiz*, *anitz aldiz*. Lat. Sæpè.
Cien veces, *eun bider*, *eunetan*, *eun aldiz*. Lat. Centies.
Primera, ſegunda, tercera vez, *lendabician*, *bigarrenean*, *hirugarreneau*, *lendabicicoan*, *bigarrengoan*, *hirugarrengoan*. Lat. Primo, ſecundo, tertio.
Algunas vezes, *batzuetan*, *bacoitzetan cembat aldiz*. Lat. Aliquoties.
Alguna vez, tal qual vez, *bein edo berriz*, *iñoiz edo berriz*, *noiz edo noiz*, *noiccan bein*. Lat. Aliquando.
Una vez, en una ocaſion, *bein batean*. Lat. Aliquando, quodam tempore.
Quantas veces, *cembat bider*, *cembat aldiz*, *cembatetan*. Lat. Quoties.
A vezes, à las vezes, veaſe *algunas vezes*.
A vezes, por vezes, alternando, *aldizca*, *chandaca*. Lat. Alternis, viciſſim.
De una vez, *beingoan*, *batetan*. Lat. Uno ictu.
En vez de, *bearrean*, *lecuan*, poſpueſtos. Lat. Loco hujus, vel illius.
Veces, *ordeintza*. Lat. Vices, facultas.
Vezar, vezo, veaſe *abezar*, *bezo*.

# V I.

Via, camino, *bidea*. Lat. Via.
Via lactea, *ceruco eſnebidea*. Lat. Via lactea.
Via-crucis, via ſacra, *gurutzebìdea*. Lat. Via crucis, via ſacra.
De una via dos mandados *bide batez*, *mandatu bi*. Lat. Unâ & eàdem operâ duos demereri.
Viadera, en el telar, *erragarquia*. Lat. Inſtrumentum ligneum texturam ducens.
Viador, *bidaria*, *bidallea*. Lat. Viator.
Viage, *bidagea*, *biagea*, *bidagoa*. Lat. Iter, peregrinatio.
Viagero, viajador, viajante, *bidajaria*, *biajaria*, *bidagoaria*, *bidabillea*. Lat. Viator, peregrinator.
Viajar, *bidagea*, *biagea*, *bidagoa eguin*. Lat. Iter facere, peregrinari.
Vial, *bidagoquia*, *bidearra*. Lat. Vialis.
Vianda, *janaria*, *gondurá*, *bazcá*. Lat. Obſonium, cibus.
Viandante, *bideazcoa*. Lat. Viator.
Viaraza, fluxo de vientre en las cavallerias, *ſabeluſta*, *cirimbioa*. Lat. Ventris fluxus.
Viaraza, impetu repentino, accion inconſiderada, *ſoſtada*. Lat. Repentinus impetus.
Viatico, para el camino, *bidornea*. Lat. Viaticum.
Vibero, llaman en eſtas montañas al plantel de arbolitos, que ſe han de tranſplantar, *muinteguia*. Lat. Plantarium.
Vibora, *cirauà*. Lat. Vipera.
Viborrezno, viborillo, *ciranchoa*. Lat. Viperula.
Vibracion, *dardarà*. Lat. Vibratio.
Vibrar, dàr, hazer movimiento tremulo *dardaratu*. Lat. Vibrare.
Vibrar, arrojar con violencia la lanza, &c. *bota*, *iraitzi*. Lat. Vibrare.
Vicarìa, vicariato, *ordeintza*, *vicarià*. Lat. Vicarij dignitas, territorium.
Vicario, *ordeintzaduna*, *vicarioa*. Lat. Vicarius.
Vice-Almiranta, *almirantordea*, *almirantaren urreua*. Lat. Triremium ſecunda.
Vice-Almirante, *Almirantordea*, Lat. Præfecti triremium vices gerens.
Vice-Canciller, *cancillerordea*. Lat. Vicecancellarius.
Vice-Dios, *Jaincordea*, *Jainco-ordea*. Lat. Dei vices gerens.
Vice-prepoſito, *prepoſitordea*. Lat. Vicepræpoſitus.
Vice-Provincia, *Provinciordea*. Lat. Viceprovincia.
Vice-Provincial, *Provincialordea*. Lat. Viceprovincialis.
Vicerector, *Erretoreordea*. Lat. Vicerector.
Viceſimario, *oguetgarrengoa*. Lat. Viceſimarius.
Viceſimo, veaſe *veinteno*.
Viceverſa, *alderanciz*. Lat. Viceverſa.
Viciar, *galguirotu*, *calguirotu*. Lat. Vitiare.
Viciado, *galguirotua*. Lat. Vitiatus, depravatus.
Vicio, daño, mala calidad de las coſas, *galguiroa*, *calguiroa*. Lat. Vitium.
De vicio lo haze, *galguiroz eguitendu*. Lat. Vitio, injuriâ, ſine cauſa id facit.
Vicioſamente, *galguiroz*. Lat. Vitioſè.
Vicioſo, *galguirotia*, *galguirotſua*. Lat. Vitioſus, luxurioſus.
Viciſſitud, *aldizgoá*. Lat. Viciſſitudo.
Viciſſitudinario, *aldizgoarra*. Lat. Viciſſitudinarius.

Victima, *jaufcañia*. Lat. Victima.
Victor, victoria, veafe *vitor*.
Vicuña, cabra montes de el Peru, *vicuña*, *bafauntzmota bat*. Lat. Capra peruana.
Vid, *matfa*, *maftia*, *aihena*. Lat. Vitis.
Vid falvage, *bafamacha*. Lat. Labrufca.
Vida, *bicia*, *bicitza*. Lat. Vita.
En mi vida he vifto tal, *nere bician eztet alacoric icufi*. Lat. Numquám hoc vidi.
En toda fu vida, *bere bici gucian*, *bere bician*. Lat. In omni vita fua.
Vida, modo de vivir, *biciera*, *bicimodua*. Lat. Vita.
Vida, eftado, oficio, que fe efcoge, *zucembidea*. Lat. Vita, modus vivendi.
Vidriar, *beiraquitu*. Lat. Vitro linire.
Vidriado, *beiraquitua*. Lat. Vitro litus.
Vidriera, *beiratea*, *vidriera*, Lat. Vitrea feneftra.
Vidrieria, *beirateguia*. Lat. Taberna vitriaria.
Vidriero, *beiraguillea*, *beiraquiña*. Lat. Vitriarius.
Vidrio, *beira*, *beiraquia*, *vidrioa*. Lat. Vitrum.
Vidriofo, *beiratfua*, *vidriotfua*. Lat. Vitreus.
Vidriofo, *resbaladizo*, veafe.
Vidriofo, *refentido*, veafe.
Viduño, vidueño, veafe *veduño*.
Viejazo, *aguretzarra*. Lat. Valdè fenex.
Viejecito, *agurechoa*. Lat. Vetulus.
Vieja, muger, *atfoa*. Lat. Anus, vetula.
Viejo, hombre, *agurea*. Lat. Senex, vetulus.
Viejo, vieja, lo que no es nuevo, *zarra*. Lat. Vetus, vetuftus.
Cuento de viejas, *atfoqueria*, *hipuya*. Lat. Anilis fabula.
Dice afsi un refran, *aritzàc azalá, ametzàc bezalá : zarrac ecin daguiqae gazteac bezala* : Y quiere decir, que el quexijo efpecie de roble, y el roble echan, ò tienen corteza femejante, pero que los viejos no pueden hazer lo que los mozos.
Vieldo, viendro, *arraftelua*, veafe *bieldo*.
Viento, *aicea*, *aiza*. Lat. Ventus.
Vientre, *fabelá*. Lat. Venter.
Vientrecillo, *fabelchoa*. Lat. Ventriculus.
Viernes, *oftirala*, *orcirala*, *baricua*, Lat. Dies veneris.
Viga, *biga*, *olcaya*, *lodagá*. Lat. Tignus, trabs.
Viga delagar, *áolar echa*, *tolaraga*. Lat. Prælum.

Viga, que atraviefa de pared à pared, *catea*. Lat. Trabs longior.
Viga, que fuftenta otras, *abea*. Lat. Trabium fulcrum.
Vigefimo, *ogueigarrena*. Lat. Vigefimus.
Vigilancia, *beillaroa*, *ernaida*, *arreta*. Lat. Vigilantia.
Vigilar, lo mifmo que *velar*, veafe.
Vigilante, *atzarria*, *beillaria*, *ernaria*, *ernaya*, *arretfua*. Lat. Vigilans.
Vigilia, de eftàr en vela, veafe *vela*. Efta voz, que es Latina, es de el Bafcuence *biguiria*, *beguiria*, que fignifica lo mifmo; y viene de *begui*, y *aguiria*, ojo defpejado, defcubierto, y por effo mifmo defpierto; ò de *begui aria* el que mueve los ojos. Tambien fe dize *veilla*.
Vigilia, dia de ayuno, *barau-eguna*, *baraur-eguna*. Lat. Vigilia. Item, *arraieguna*.
Vigor, *anciá*, *erfconá*, *quemeicia*. Lat. Vigor.
Vigorar, *ancia*, &c. *eman*. Lat. Roborare.
Vigorofamente, *anciaz*, *erfconaz*, *quemeiciaz*. Lat. Nervosè, vivide.
Vigorofo, *ancitia*, *ancitfua*, *erfcontia*, *erfcontfua*, *quemeicitfua*. Lat. Vividus, vegetus.
Vigotas, en el navio, *chirrolac*. Lat. Trochleæ planæ foraminibus diftinctæ.
Viguela, lo mifmo que *guitarra*, veafe.
Vigueria, conjunto de vigas, *bigadia*, *olcaidia*. Lat. Trabium multitudo.
Viguera, *bigacho*, *olcaichoa*. Lat. Trabs minor.
Vil, *bilutfa*, *biluza*. Lat. Vilis. Efta voz viene de el Bafcuence *biloa*, *bilutfa*, que fignifica un pelo folo, y vacìo, que no ay cofa mas defpreciable.
Vilano, flor del cardo, *cardillauna*. Lat. Pappus. Vilano, viene de el Bafcuence *illauna*, que fignifica pelufa, moho.
Vileza, *bilucia*, *bilufqueria*, *billauqueria*, *landerqueria*. Lat. Vilitas, dedecus.
Vilicacion, veafe *adminiftracion*.
Vilipendiar, vilipendio, veafe *defpreciar*, *defprecio*.
Villa, Poblacion, *iria*, *uria*. Lat. Oppidum.
Village, *irichar*, *uricharra*. Lat. Oppidulum.
Villanaje, *iripedia* Lat. Plebs, bis.
Villanchon, *bilauntzarra*, *billautzarra*. Lat. Rufticus, inurbanus.
Villancico, *billancicua*. Lat. Feftivum carmen.
Villanciquero, *billancicuguillea*. Lat. Canti-

Cantilenas componens.
Villaneſco, *billautarra.* Lat. Inurbanus.
Villania, villaneria, baxeza de nacimiento, *bilaunqueria*, *billauqueria*, *landerqueria.* Lat. Vilitas, ruſticitas.
Villano, *bilauna*, *billaua*, *landerra.* Lat. Plebejus, ruſticus, vilis.
Villano, danza, *billancicua.* Lat. Tripudium villaticum.
Villanote, lo miſmo que *villanchon*, veaſe.
Villar, lo miſmo que *village*, veaſe.
Villar, juego à manera de trucos, *trucoen jocomota bat.* Lat. Trudiculorum ludi ſpecies.
Villazgo, tributo, *iricotiza.* Lat. Oppidi vectigal.
Villeta, veaſe *village.*
Villete, veaſe *billete.*
Villivina, *euná.* Lat. Lintei ſpecies.
Villoria, *caſeria*, veaſe.
Villorin, vn paño baſto, *oyal baſto bat.* Lat. Panni ſpecies.
Villorrio, *iricharra.* Lat. Oppidulum.
Vilmente, *bilusquiro*, *biluzquiro.* Lat. Sordidè.
Vilo, en vilo, *biloan*, *bilotic.* Lat. Non ſatis tuto. Es voz Baſcongada *biloa*, que ſignifica pelo; y porque no tiene ſeguridad lo que cuelga de vn cabello, à lo que no eſta ſeguro ſe aplicò el dezir *eſtà en vilo.*
Vilordo, tardo, perezoſo, *naguia.* Lat. Tardus.
Vilorta, atadura, y anillo, que ſe forma de ramo verde, es voz Baſcongada *bilorta*, que ſignifica lo miſmo, y ſe dixo de *biur-ſorta*; *biurra* es la ſoga, ò atadura, que ſe haze de el ramo torcido, *ſortá* es el haz, y las bilortas ſe hazen para atar hazes de leña, &c. *bilortá*, *biurrá.* Lat. Annulus, ſeu ligamen ex ramo intorto.
Viltoſo, antiquado, lo miſmo que *vil.*
Vimbre, lo miſmo que *mimbre*, veaſe.
Vinagera, *ardoncia*, *vinagera.* Lat. Ampulla.
Vinagre, *ozpiña*, *arlacha*, *vinagrea.* Lat. Acetum.
Vinagrera, *ozpiñoncia.* Lat. Acetarium.
Vinagrero, *ozpinlaria.* Lat. Oxypola.
Vinagrillo, afeite antiguo, *ozpinchoa.* Lat. Fucus aceto paratus.
Vinagroſo, de mala condicion, *chaquerrea.* Lat. Acer, aſper.
Vinariego, *maſtizalea.* Lat. Vinitor.
Vinatero, *ardanlea.* Lat. Vinarius.
Vinculable, *loteſgarria.* Lat. Jure hæreditario conſignabilis.
Vincular, *lotetſi.* Lat. Jure hæreditario annectere, devincire.
Vinculado, *lotetſia.* Lat. Annexus, a, um.
Vinculo, atadura, *locarria*, *locaya.* Lat. Vinculum.
Vinculo de mayorazgo, *lotetſia.* Lat. Hæreditatis vinculum, annexio.
Vindicacion, vendicar, veaſe *venganza*, *vengarſe.*
Vindicativo, *vindicta*, *vengativo*, *venganza.*
Viniebla, lo miſmo que *lengua de perro*, veaſe.
Vino, *ardoa*, *ardaua*, *arnoa*, *matſa*, *noa.* Lat. Vinum.
Vinolencia, *ardogueyeguia*, *ardaularreguia.* Lat. Vinolentia.
Vinolento, *ardoac eraguina*, *ardoari*, *jarquia*, *ardozalea.* Lat. Vinolentus.
Vinoſo, *ardotſua*, *ardautſua.* Lat. Vinoſus.
Vinoſo, dado al vino, veaſe *borracho.*
Viña, *maſtia*, *ardantza.* Lat. Vinea.
Como ay viñas, *venaz*, *venetan*, *eguiazqui.* Lat. Certò quidem.
Viñadero, *maſtizaya.* Lat. Vineæ cuſtos.
Viiñador, viñero, veaſe *vinariego.*
Vñedo, *maſtitza.* Lat. Vinetum.
Viola, inſtrumento de muſica, *biola.* Lat. Chelis, is.
Viola, lo miſmo que *violeta*, veaſe.
Violaceo, *bioldarra.* Lat. Violaceus.
Violacion, *borchaera*, *erchaera*, *queiſaera.* Lat. Violatio.
Violador, *borcharia*, *ercharia*, *queiſaria.* Lat. Violator
Violar, *borchatu*, *erchatu*, *queiſatu.* Lat. Violare.
Violado, *borchatua*, &c. Lat. Violatus.
Violado, lo miſmo que *violaceo*, veaſe.
Violencia, *borchá*, *erchá*, *erchacuntza*, *queiſua.* Lat. Violentia.
Violentamente, *borchaz*, *queiſuaz.* Lat. Violenter.
Violentar, *borchatu*, *queiſatu.* Lat. Inferre vim.
Violento, *borcharia*, *queiſaria.* Lat. Violentus.
Violeta, flor, *biola*, *biolchoa.* Lat. Viola.
Violin, *charrabeta*, *biolina.* Lat. Barbitos.
Violiniſta, *charrabetaria*, *bioliniſta.* Lat. Pulſator barbiti.
Violon, *bioloya.* Lat. Barbiton, i.
Viperino, *ciraudarra.* Lat. Viperinus.

Viqui-

Lat. Trabis fragmenta.
Vira, viraton, veaſe *virote*, ſaeta.
Vira en el zapato, veaſe *virilla*.
Virgen, *Virgiña*, *ponzela*, *batſaya*. Lat. Virgo.
Virginal, *Virgindarra*, *ponzeldarra*, *batſaitarra*. Lat. Virginalis.
Virginalero, antiquado, *virginal*.
Virgineo, lo miſmo que *virginal*.
Virginidad, *Virgindadea*, *Virgintaſuna*, *pontzeltaſuna*, *batſaitaſuna*. Lat. Virginitas.
Virgo, ſigno celeſte, *Virgiñizarra*. Lat. Virgo.
Virgula, barita, *cigorchoa*. Lat. Virgula.
Virgulilla en la puntuacion, *tildea*. Lat. Virgula.
Viril, vidrio claro, que dexa ver lo que eſtà guardado, *beiragueria*. Lat. Speculare.
Viril, proprio de el varon, *guizonarena*, *guizegoquia*. Lat. Virilis.
Virilidad, *guizaroa*. Lat. Virilitas.
Virilla, vira delgada en los zapatos, *menarrua*. Lat Lamella in calceis.
Virilmente, veaſe *varonilmente*.
Viripotente, *emacume ezcongaya*. Lat. Viripotens.
Virolento, *navarreriduna*, *baztangaduna*. Lat. Papulis laborans.
Virotazo, *guececada*. Lat. Jaculi ictus.
Virote, eſpecie de ſaeta, *guecia*. Lat. Jaculum.
Virote, mozo ocioſo, preciado de guapo veaſe *barragan*.
Virote, de Carneſtolendas, *molcheqnia*. Lat. Numella pallæ, vel palio immiſſa.
Mirar por el virote, ſignifica atender à lo que importa, *bere gauzac zaitu*, *beguiratu*. Lat. Sibi conſulere.
Traga virotes, el ſerio, y erguido ſin cauſa, *burruncijalea*. Lat. Ridicule erectus
Virreina, *erregueordearen emaztea*. Lat. Proregis uxor. Item *Virreina*.
Virreinato, *Virreinatoa*. Lat. Proregis imperium, munus.
Virrey *Erregue-ordea*, *Virreya*. Lat. Prorex, gis.
Virtual *virtuarra*, *vertuarra*. Lat. Virtualis.
Virtualidad, *virtuardea*. Lat. Virtualitas.
Virtualmente, *virtuarquiro*. Lat. Virtualiter.
Virtud, *virtutea*, *vertutea*. Lat. Virtus.
Virtuoſamente, *virtuoſquiro*. Lat. Honeſtè.
Virtuoſo, *virtuoſoa*. Lat. Virtutis ſtudioſus, probus, honeſtus.

Viruela, *navarreria*, *baztanga*, *picota*. Lat. Papulæ, arum.
Virulencia, *zorna*. Lat. Virulentia.
Virulento, *zornatua*. Lat. Virulentus.
Viruta, lo miſmo que *acepilladuras*, veaſe.
Viſaje, *biſajea*, *beſiñua*. Lat. Geſtus, geſticulatio.
Viſagra, veaſe *biſagra*.
Viſceras, lo miſmo que *entrañas*, veaſe.
Viſcoſidad, *biſca*, *iſtingá*, *licá*. Lat. Viſcoſitas.
Viſcoſo, *biſcatſua*, *licatſua*, *iſtingatſua*. Lat. Viſcoſus.
Viſera, en el morrion, *cucirrita*. Lat. Buccula.
Viſiblidad, viſible, *icuſgarria*. Lat. Viſibilitas, viſibilis.
Viſiblemente, *icuſgarriro*, *aguirian*. Lat. Patentèr.
Viſion, *icuſquera*, *icuſqueta*. Lat. Viſio.
Viſion, el objeto, *icuſcaria*. Lat. Viſum.
Viſionario, *icuſqueralea*, *iduricorra*, *irudicorra*. Lat. Falſa videns.
Viſir, gran viſir, *Turcoen viſira*. Lat. Imperatoris Turcarum primus Miniſter.
Viſita *icuſtamena*, *icuſta*, *viſita*. Lat. Viſitatio, ſalutatio.
Viſitacion, *icuſtamena*, *icuſtaldia*. Lat. Viſitatio.
Viſitador, *icuſtazalea*, *viſitazalea*. Lat. Viſitator.
Viſitar, *icuſtatu*, *viſitatu*. Lat. Inviſere.
Viſitado *icuſtatua*. Lat. Viſus, viſitatus.
Viſivo, *icuſgarria*. Lat. Videre potens.
Viſlumbrar, *oztarguian icuſi*. Lat. Dubia luce videre.
Viſlumbre, *oztarguia*. Lat. Dubia lux.
Viſo, antiquado lo miſmo que *viſta*.
Viſo, viſos, *arguſia*, *irudina*, *irudia*. Lat. Species, aſpectus.
A dos viſos, *alde bitara*, *arguſi bitara*. Lat. Duplici intuitu.
Viſojo, veaſe *biſojo*.
Viſoño, veaſe *biſoño*.
Viſorio, *beguitarra*. Lat. Viſorius.
Viſorrey, veaſe *virrey*.
Viſpera, *vezpera*, *egurcoa*. Lat. Veſpeta.
Viſta, ſentido de ver, *viſta*, *icuſguiña*. Lat. Viſus, us.
Viſta, accion de ver, *icuſtea*. Lat. Viſio.
Viſta de las coſas, *irudia*. Lat. Species.
Haſta la viſta, *urren artean*. Lat. Conſpectum tuum deſidero.
Dar vna viſta, *aguertucho bat*, *icuſicho bat eguin*. Lat Levi conſpectu videre.
Viſta, de algun pleito, *icuſta*. Lat. Cognitio cauſæ.
Viſtas, concurrencia de algunos, *elcargoac*,

*goac*, *icustac*, *vistac*. Lat. Congressus, colloquium.
Vistas, vestidos que se embian à las Esposas, *doaingarriac*. Lat. Sponsalia munera.
Vistas, ventanas, galerias, &c. de donde se vè, *beateguiac*. Lat. Prospectus.
Vista de ojos, *beguicusta*. Lat. Oculata recognitio.
A vista de esto, *au icusi ta*, *au icusi ezquero*, *onen aurrean*, *aldean*. Lat. Ad hujus conspectum.
Està à la vista, *bertan*, *aurrean*, *beguien aurrean dago*. Lat. In conspectu est.
A media vista, *erdi icusiaz*. Lat. Levi aspectu.
A vistas, *icustetara*. Lat. In conspectum.
Conocer de vista, *aurpeguiz ezagutu*. Lat. De facie cognoscere.
Perderse de vista, *beguiz*, *beguietatic galtzea*. Lat. Visum fugere.
Vistillas, *beateguia*. Lat. Prospectus.
Vistosamente, *iruderqui*, *irudertó*, *iruderquiro*, *vistotsuro*. Lat. Speciosè.
Vistoso, *iruderra*, *vistotsua*. Lat. Speciosus.
Visual, *beguitarra*. Lat. Visualis.
Vital, *biciarra*, *bicigoquia*. Lat. Vitalis.
Vitalicio, *biciartea*. Lat. Vitalitius.
Vitalidad, *bizguiroa*. Lat. Vitalitas.
Vitando, *iguesbearra*. Lat. Vitandus.
Vitela, *ternera*, veafe.
Vitela, piel adobada, pulida, *menarrua*. Lat. Aluta vitulina.
Vitor, interjeccion, *vitor*. Lat. Io, ïo triumphe.
Vitor, funcion en que se aclama à vno, *vitoraldia*. Lat. Triumphalis plausus.
Vitor, la tabla, en que se escribe, y pinta, *Vitorezco olandua*. Lat. Triumphalis tabella Victoris nomine insignita.
Vitorear, *vitoreatu*. Lat. Victori ïo triumphe conclamare.
Vitoria, *vitoria*, *garaipena*. Lat. Victoria. Esta voz, y las antecedentes creo que tiene origen en el Bascuenne, de la voz *bitoreá*, que significa vna cosa mas sobresaliente, y escogida: por cuya razon se vitorea à alguno mas que por vencimientos, y victorias.
Vitoriosamente, *vitoriosquiro*, *garaiteraz*. Lat. Victoris instar.
Vitorioso, *vitoriotsua*, *garailea*. Lat. Victor.
Vitreo, *beiratsua*, *vidriozcoa*. Lat. Vitreus.
Vitrificacion, *beiraguita*. Lat. Vitrificatio.
Vitrificar, *beiraguin*. Lat. Vitrificare.
Vitriolo, lo mismo que *caparrosa*, veafe.
Vitualla, *bazcornia*. Lat. Commeatus, us; veafe *provision*.
Vituperable, *oarriragarria*. Lat. Vituperabilis.
Vituperacion, *oarriratzea*, *arrencuratzea*, *arranguratzea*. Lat. Vituperatio.
Vituperador, *oarriratzallea*, *arrencuratzallea*. Lat. Vituperator.
Vituperar, *oarriratu*, *arrencuratu*, *arrenguratu*. Lat. Vituperare.
Vituperio, *oarrira*, *arrencurá*, *arrengurá*. Lat. Vituperium.
Vituperiosamente, *oarriraz*, *arrencuraz*. Lat. Contumeliosè.
Vituperoso, *oarriratsua*. Lat. Contumeliosus.
Viudo, viuda, *alarguna*. Lat. Viduus, viduæ.
Viudedad, *alargundera*, *alarguntza*. Lat. Viduitas.
Viudez, lo mismo que *viudedad*.
Vivac, guarda que se haze de noche en vna Plaza, ò Exercito, *celataria*. Lat. Vigiliæ.
Vivacidad, *bicitasuna*. Lat. Vivacitas.
Vivamente, *biciro*. Lat. Vividè, acritèr.
Vivandero, *bazcornizalea*. Lat. Militaris annonæ mercator.
Vivaque, quartel pequeño de los Soldados de ronda, *celatarien etzauntza*. Lat. Meta castrensis nocturna.
Vivar, de conejos, &c. *luchuloa*. Lat. Vivarium.
Vivaracho, *chit bicia*, *bisia*. Lat. Valdè vividus.
Vivaz, lo mismo que *vigoroso*, veafe.
Vivaz, ingenioso, *zolia*. Lat. Ingenio vividus.
Vivera, vivero, lo mismo que *vivar*, veafe.
Vivero, de arbolitos, veafe *vibero*.
Viveres, *bazcornia*. Lat. Commeatus, us.
Viveza, *bicitasuna*. Lat. Vigor, animi, vis.
Vividero, *bicigarria*, *biciquizuna*. Lat. Habitabilis.
Vividor, *bicicorra*. Lat. Vivax, cis.
Vividor, provido, *echatiarra*. Lat. In re sua providus.
Vivienda, *bicitza*, *biciteguia*, *soillerua*. Lat. Habitatio, domicilium.
Vivificacion, *bicierazotzea*, *biciaraztea*, *bicieraguitea*. Lat. Vivificatio.
Vivificador, *bicierazlea*, *biciarazlea*, *bicieraguillea*. Lat. Vivificator.

Vivi-

Vivificar , *bicierazo* , *biciaraci* , *bicieraguin*. Lat. Vivificare.
Vivificante , veaſe *vivificador*.
Vivificado , *bicierazoa* , &c. Lat. Vivificatus.
Vivifico , *biciazcoa*. Lat. Vivificus.
Viviparo , *bicerdilea*. Lat. Viviparus.
Vivir , *bici*. Lat. Vivere.
Viva Vm. muchos años , *urte aſcotan, anitz urtez bici dedilla* , *eſquerric aſco* , *milla eſquer*. Lat. Multos annos vivas.
Como ſe vive, ſe muere, *nola bici ala, ilcelan bieitza* , *alan eriotza*. Lat. Sicut vita mors eſt ita.
Viviente , *bicidana*. Lat. Vivens.
No faltò alma viviente , *iñor ere* , *batere aleric ere faltatu etzan*. Lat. Nè unus quidem defuit.
Vivo , *bicia*. Lat. Vivus.
En carnes vivas , *larrugorrian*. Lat. Omninò nudus.
Al vivo , *antzundez* , *bicieraz*. Lat. Simillimè.
Dàr , herir en lo vivo , *guiarrean uquitu* , *jo*. Lat. Altè pungere.
Vizcacha , *indietaco erbia*. Lat. Lepus indica.
Vizco , veaſe *bizco*.
Vizcocho , veaſe *bizcocho*.
Vizcondado , *vizcondadua*. Lat. Vicecomitis dignitas , vicecomitatus.
Vizconde , *vizcondea*. Lat. Vicecomes.
Vizcondeſa , *vizcondeſa*. Lat. Vicecomitis uxor.
Voacè , lo miſmo que *uſted*.
Vocablo , *hitza* , *aoſquia*. Lat. Vocabulum.
Vocabulario , *bizteguia* , *aoſquiteguia*. Vocabularium , Dictionarium.
Vocabulariſta , antiquado , *vocabulario*.
Vocacion , inſpiracion , llamamiento , *deya* , *deitza*. Lat. Vocatio.
Vocacion , eſtado , carrera , que ſe elige, *bururbidea* , *zucembidea*. Lat. Vitæ inſtitutum.
Vocal , que pertenece à la voz , *boztarra, aoſdarra*. Lat. Vocalis.
Vocal , letra vocal , *bechaoa*. Lat. Vocalis.
Vocal , el que vota , y lleva la voz , *boztarra*. Lat. Qui jus habet ſuffragii.
Vocalmente , *bocez* , *aoſquiz*. Lat. Vocalitèr.
Vocativo , *deicaria*. Lat. Vocativus.
Voceador , *ojularia* , *deadarcaria*. Lat. Vociferator , clamoſus.
Vocear , *ojueguin* , *deadarreguin*. Lat. Vociferari , clamare.
Vocear , publicar , aplaudir , *aboaztu*. Lat. Acclamare.
Voceria , *ojuac* , *deadarrac* , *ojudia* , *deadardia*. Lat. Vociferatio , clamor.
Vocero , antiquado , *abogado*.
Vociferador , vociferar , veaſe *voceador, vocear*.
Vocingleria , lo miſmo que *voceria* : Es voz Baſcongada *bocingleria* , y ſu origen es de *boza* , y de *inguela* , *iguela*, voceria de ranas , que es la mayor , y mas moleſta. Lat. Vociferatio , garrulitas.
Vocinglero , *bocinglaria* , *ojularia*. Lat. Clamoſus , garrulus.
Voladero , que puede volar , *egaagarria*. Lat. Volatilis.
Voladero, lo miſmo que *precipicio* , veaſe.
Volador , *egaaria* , *egaaztaria* , *egaatzallea* , *egaldaria*, *egaldatzallea*. Lat. Volans.
Volador , que eſtando al ayre ſe puede mover , *egaaria*. Lat. Mobilis.
Voladores , *ciriricuac*. Lat. Pyrobola miſsilia.
Volandas , en volandas , *airean* , *egaldan*. Lat. Per aera.
Volandero , *egaaria*. Lat. Mobilis.
Volandera , piedra , que puesta de canto ſobre otra que llaman yuſera , y movida en circulo, muele la azeytuna, yeſſo, &c. *eguitarria*. Lat. Mola volubilis erecta. Veaſe *yuſera*.
Volandera , lo miſmo que *mentira*, veaſe.
Volanton , paxaro , que eſtà para ſalir à volar , *egazoria*. Lat. Paſſer volatui aptus.
Volar , *egaatu* , *egaan joan* , *egaldatu*. Lat. Volare.
Volar , hazer ſaltar al ayre , *boldatu*. Lat. In aera impellere.
A volapie , *uquitoztaz*. Lat. Levi pede.
Como volar , *egaan nolá*. Lat. Prout ſi volare velis.
Volante , adorno , que uſan las mugeres para la cabeza , *egaltirea*. Lat. Velum tenue.
Volante , lo miſmo que *pantalla* , veaſe.
Volante , en el relox , *orronquia* , *bolantea*. Lat. Horologij vertex verſatilis.
Volante , lo miſmo que *laqué* , correo ligero , *orronquia* , *bolantea*. Lat. Curſor citiſsimus.
Volado , que ſale fuera de lo macizo , *irtená* , *urtená* Lat. Extans.
Volado , *azucar roſado* , veaſe.
Volateria , caza de aves , *egaztien eitea, eiza*. Lat Aucupium.
Volateria , conjunto de aves , *egaztidia*. Lat. Volatilia.
Volatil, *egaaquiznna*, *egacoya*. Lat. Volatilis.

Volatin, de marona, *bolatina*. Lat. Funambulus. Veafe *volteador*.
Volcan, *futocaria*. Lat. Vulcanus, mons ignivomus.
Volcar, *irauli irabiatu*, *biruncatu*. Lat. Vertere, evertere.
Volcado, *iraulia*. Lat. Everfus.
Volear, *bolcatu*, *bolean jo*. Lat. Pilam volante pellere, percutere.
Voleo de pelota, *bolea*. Lat. Ictus in pilam volantem.
Volicion, *nayá*, *gurá*. Lat Volitio.
Volitivo, *naidarra*, *guratarra*. Lat. Volitivus.
Volquearfe, lo mifmo q *revolcarfe*, veafe.
Voltariedad, voltario, veafe *volubilidad*, *voluble*.
Volteador, *biruncaria*, *bolteatzallea*, *girabiratzallea*. Lat. Petaurifta.
Voltear, *bolteatu*, *irabiatu*, *girabiratu*, *biruncatu*. Lat. Circumagere, circumvolvere.
Voltegear, lo mifmo que *voltear*, *volver*.
Volteta, *irabiacho bat*, *chiri purdi*. Lat. Circumvolutio.
Volubilidad, *iraulicoidea*, *aldacoidea*. Lat. Volubilitas.
Voluble, *iraulicoya*, *aldacoya*, *biracorra*. Lat. Volubilis.
Volumen, cuerpo, ò vulto de alguna cofa, *loderá*, *andigoá*. Lat. Amplitudo, moles.
Volumen, libro, *tomoa*. Lat. Volumen, tamus.
Voluntad, *borondatea*, *oldea*, *naiguiña*, *guraguillea*. Lat. Voluntas.
Voluntad, el acto de querer, *naya*, *gura*, *gogoa*. Lat. Voluntas, amor.
Voluntad, *gana*, *defeo*, veanfe.
De buena voluntad, *gogotic*, *gogo onez*, *borondate onez*, *milla amorez*. Lat. Lubenter, grato animo.
Vltima voluntad, *azquenaya*. Lat. Ultima voluntas.
Voluntariamente, *naita*, *gurata*, *naitaz*, *guratáz*, *gogoz*, *borondatez*. Lat. Voluntariè, fponte.
Voluntariedad, *naiquindera*, *guraguillera*, *gogatfuera*. Lat. Voluntarij qualitas.
Voluntario, *naitacoa*, *guratacoa*, *naiquindecoa*, *gogatfua*. Lat. Voluntarius, fpontaneus.
Voluntariofamente, veafe *voluntariamente*.
Voluntariofo, *naietfia*, *naichequia*, *guretfia*, *gurichequia*, *mañofoa*. Lat. Propij arbitrij tenax.
Voluptuofo, *aragueitia*. L. Voluptuofus.
Voluta, en la arquitectura, es vn adorno, *billurra*. Lat. Voluta.
Volver, de vn lado à otro, &c. *itzuli*, *ichuli*, *irauli*, *eragori*, *iratiotu*, *irabiatu*. Lat. Vertere, invertere.
Volver de algun lugar, *biurtu*, *beurtu*. Lat. Redire, reverti.
Volver, reftituir, *biurtu*. Lat. Reddere, reftituere.
Volver en sì, *beregandu*, en mì, *neregandu*, &c. Lat. In fe redire.
Volver à vno loco, *zorerazo*. Lat. Mentem alicujus perturbare.
Volverfelà al cuerpo, *jaroerazo*. Lat. Dictum aliquod retundere.
Volver por sì, *bere burua efcudatu*, *edertu*. Lat. Se ipfum defendere.
Vuelto, *biurtua*, *iraulia*, &c. Lat. Verfus, reverfus.
Eftàr vuelto, inclinado, *macurtua*, *etziña*, *jarquia*, *egotea*. Lat. Vergere.
Volvible, veafe *voluble*.
Volvulo, voluo, enfermedad, *eftorapilla*. Lat. Volvulus.
Vomico, que caufa vomito, *goragarria*. Lat. Vomicus.
Vomitador, *ocaeguillea*, *gormaria*, *gombitazalea*, *vomitaria*. Lat. Vomitor.
Vomitar, *gormatu*, *ocaeguin*, *gombitatu*, *vomitatu*. Lat. Vomere, evomere.
Vomitado, *gormatua*, &c. Lat. Vomitus.
Vomitivo, *goragarria*, *gormagarria*. Lat. Vomitivus.
Vomito, *ocá*, *gombitea*, *gorma*, *vomitoa*. Lat. Vomitus, us.
Provocar à vomito, *nazcatu*, *nagatu*, *goragaletu*. Lat. Naufeam movere.
Vomitona, *gormatza*. Lat. Vomitus ingens.
Vomitorio, lo mifmo que *vomitivo*, veafe.
Voracidad, *jalea*. Lat. Voracitas.
Voragine, *ofina*. Lat. Vorago, nis.
Voraginofo, *ofinduna*. Lat. Voraginofus.
Voraz, *jalea*. Lat. Vorax, cis.
Vortice, lo mifmo *remolino*, veafe.
Vòs, vofotros, *zuec*, *zeuec*. Lat. Vos.
Vòs, vofotros mifmos, *zuec ceroc*, *ceuroc*. Lat. Vos ipfi.
Votar, hazer voto à Dios, ò à los Santos, *prefqueñi*, *prefcañi*, *bulotatu*, *promefatu*, *promefa*, *bulota*, *prefqueñia eguin*, *votoa eguin*. Lat. Vovere.
Votado afsi, *prefqueñia*, *bulotatua*. Lat. Votus, a, um.
Votar por alguno, dàr fu voto, *baqueriztu*, *baqueritza*, *votoa eman*. Lat. Suffragium ferre.
Votado afsi, *baqueriztua*. Lat. Suffragio probatus.
Votar, *jurar*, *blasflemar*, veafe.

Votante,

Votante, que dà su voto, *baquerizlea.* Lat. Suffragator.
Votivo, *bulotarra*, *presqueñicoa*, *promestarra.* Lat. Votivus.
Voto, promessa, *presqueñia*, *prescañia*, *bulotá*, *promesa*, *votoa.* Lat. Votum.
Voto, parecer, *bagueritza*, *iritzia.* Lat. Suffragium.
Voto, alhaja, que se dâ à Dios, ó à los Santos, en agradecimiento, *bulotaquia*, *promesquia.* Lat. Lat. Res ex voto Deo dicata.
Voz, *bozá*, *aozquia.* Lat. Vox, cis. El Latin, y Romance vienen de el Bascuence *boza*, cuya raiz es *aboaz*, que significa con la boca, y es la que forma la voz propriamente à diferencia de los demàs sonidos; y tambien pudo decirse de *abots*, sonido de la boca.
Voz, sonido de otras cosas, *otsá.* Lat. Sonitus.
Voz, lo mismo que *voto*, *sufragio*, vease.
A una voz, *boz batez.* Lat. Una voce, unanimi consensu.
En voz baxa, à media voz, *isilchoric.* Lat. Submissâ voce.
A voces, à voz en grito, *deadarrez*, *deadarca*, *ojuca*, *ojuz.* Lat. Summis vocibus.
Dâr una voz, *otsbat eguin.* Lat. Vocare.
Voces, que corren, rumores, *omenariac.* Lat. Rumores.
Voces de fiesta, y alegria, *ïomenac.* Lat. Festivi plausus.
Voznar, lo mismo que *graznar*, vease.

# V U.

Vuecelencia, *vuecelencia.* Lat. Vestra Excellentia.
Vuelco, *iraulqueta*, *irabia*, *ichulqueta*, *birureca.* Lat. Eversio, volutatio, circumvolutio.
Vuelo, *bolada*, *egaera*, *egaldera.* Lat. Volatus.
Vuelo, espacio que se vuela de una vez, *egaldia*, *boladà.* Lat. Volatus, us.
Vuelo detejado, balcon, &c. *irteera*, *urteera.* Lat. Pars extans, prominens.
Vuelo en los vestidos, *arrotasuna*, *zabaltasuna.* Lat. Vestis amplitudo.
Vuelos, adorno de las muñecas, y brazos, *bueloac.* Lat. Manica pendens.
Al vuelo, à vuelo, *egariz*, *egaan*, *egaldan.* Lat. Celeritèr.
Tirar al vuelo, *egarira tiratu.* Lat. In avem volantem explodere.

Vuelta al rededor, *birùnca*, *iraulqueta.* Lat. Conversio, circumvolutio.
Vuelta, rodeo, *ingurua*, *chircua*, *macurrera.* Lat. Flexio, circuitus.
Vuelta, de donde se avia ido, *biurtza*, *biurqueta.* Lat. Reditus, regressio.
Vuelta de azotes, lo mismo que *zurra*, vease.
Vuelta, mudanza, *aldaira.* Lat. Mutatio.
Vuelta, la parte opuesta, *beste aldea.* Lat. Pars aversa.
Vuelta, antiquado, lo mismo que *riña.*
A vueltas de esso, *orrequin batean*, *orren ondoreu.* Lat. Uda cum.
A la vuelta, en volviendo, *biurnadiñean*, *zaitecenean*, &c. Lat. Cum rediero, &c.
A la vuelta, detras, *ostean*, *atzean.* Lat. Post.
Dàr vna vuelta, *aguertu bat eguitea*, *chircu bat eguitea.* Lat. Per breve tempus revisere.
La vuelta de el monte, &c. hacia, *mendironz.* Lat. Versus montem.
Coger las vueltas, *isquinchoac eguin.* Lat. Alicujus oculos eludere, fallere.
Media vuelta, *inguru erdia*, *buelta erdia.* Lat. Oris, corporis conversio.
Poner de vuelta, y media, *iñarrusi*, *astindu*, *arrotu* Lat. Durè castigare.
Vuessa merced, *berori*, *berorrec*, *beremesede*, *merchedea.* Lat. Tu.
Vuesseñoria, vease *Vseñoria.*
Vuesso, vuessa, lo mismo que *vuestro*, *vuestra.*
Vuestro, *zurea*, *zeurea*, *orrena*, *berorrena.* Lat. Vester: en plural, *zúena*, *céuena*, &c.
Vulgacho, *iripedia*, *chardia.* Lat. Infima plebs.
Vulgado, antiquado *vulgar.*
Vulgar, que pertenece al vulgo, *iripedirra*, *chardiarra.* Lat. Vulgaris, e.
Vulgar, comun, usado, *diartecoa*, *nonaicoa*, *oraldiarra.* Lat. Vulgaris.
Vulgaridad, *diartecoa*, *nonaicoa*, *oraldicoa.* Lat. Vulgare effatum, dictum, &c.
Vulgarizar, *diartetu*, *oralditu.* Lat. Vulgarem facere.
Vulgarizarse, *diartetu*, *oralditu*, con las terminaciones del neutro. Lat. Vulgo se familiaritèr committere.
Vulgarizado, *diartetua*, *oralditua.* Lat. Vulgo commissus.
Vulgarmente, *diartequiro*, *oraldiquiro.* Lat. Vulgò, vulgaritèr.
Vulgata, version Latina de la Escritura,

*vulgata.* Lat. Vulgata.
Vulgo, *diartea*, *oraldia*, veaſe *Plebe.* Lat. Vulgus.
Vulnerar, *herir*, *quebrantar*, veanſe.
Vulpeja, lo miſmo que *zorra*, veaſe.
Vulto, veaſe *bulto.*
Vulturno, *aice bat.* Lat. Vulturnus.
Vulva, veaſe *matriz.*
Vuſco, antiquado *con voſotros.*
Vuſted, lo miſmo que *uſted*, veaſe.

# DE LA LETRA X.

## X A.



A, pronunciado *ſya* lo miſmo que *ya.*
Xabalconar, xabalonar, formar el tendido del tejado con xabalones, *gapiriozitu.* Lat. Devexis tignis tegulatum paparare.
Xabalconado, *gapiriozitua.* Lat. Devexis tignis paratus.
Xabalon, xabalcon, el madero que ſe tiende deſde la viga maeſtra en el texado, *gapirioa.* Lat. Tignus.
Xabeba, xabeca, vna flauta de Moriſcos, *Mairuen chirola bat.* Lat. Fiſtula muſica Maurorum.
Xabega, xabeca, redes de peſcar, *fareac.* Lat. Retia, orum.
Xabeguero, *arrantzalea.* Lat. Piſcator.
Xabeque, embarcacion, fragata pequeña de vela, y remo, *zabra*, *jabequea.* Lat. Myoparo, nis.
Xable, cavidad, donde ſe encajan las tieſtas de los toneles, *tonelcabia.* Lat. Cavum, ſinus.
Xabon, *chaboya*, *ſalboina*, *jaboea.* Lat. Sapo, nis. Es voz Baſcongada, y ſu raiz es *chau*, *chaüa*, limpio, y *chautu* limpiar, purificar, y es lo que haze el xabon: y el *ch* ſe convirtiò en X Griega, y la pronunciacion gutural de la jota.
Xabonar, *chaboatu*, *jaboatu*, *ſalboitu.* Lat. Sapone linteas veſtes eluere, abſtergere.
Xabonado, *chaboatua.* Lat. Sapone abſterſus.
Xabonadura, *chaboaqueta*, *jaboaqueta*, *ſaboiqueta.* Lat. Sapone abſterſio.
Xabonaduras, *chaboibitſa*, *jaboi aparra.* Lat. Saponis ſpuma.
Xaboncillo, xabonete de olor, *jaboipilcho uſaiduna.* Lat. Orbiculus ſaponis aromaticus.
Xabonera, yerba, *chaboibelarra.* Lat. Saponaria, herba fullonum.
Xaboneria, *chaboiquinteguia.* Lat. Officina ſaponaria.
Xabonero, *jaboilaria*, *jaboiguillea.* Lat. Saponarius.
Xacara, que ſe canta, toca, danza, *jacara.* Lat. Dimetrum hiſpanicum hiſtoriolà diſtinctum. Sonus ad tale dimetrum, tripudium.
Xacara, *moleſtia*, *enfado*, veaſe.
Xacarandana, junta de rufianes ò ladrones, *lapurdia*, *lapurbatunea.* Lat. Lenonum, ſeu latronum cætus.
Xacarandina, lo miſmo que *xacarandana.*
Xacarandina, lo miſmo que *xacara.*
Xacarear, cantar xacaras, *jacarac cantatu*, *jacareatu.* Lat. Cantitare.
Xacarear, lo miſmo que *enfadar*, *moleſtar.*
Xacarero, *jacararia.* Lat. Cantillator.
Xacarero, lo miſmo que *chacharero.*
Xacaro, guapo, baladron, *jacaroa*, *antularia.* Lat. Blatero, nis.
A lo xacaro, *antulariz*, *antulariguiſa.* Lat. Superbè, jactantèr.
Xacena, viga, que ſoſtiene à las otras menores, *catea*, *abea.* Lat. Trabs.
Xaco, veſtido corto antiguo, viene de el Baſcuence *jacà*, que ſignifica caſaca. Lat. Saccus.
Xada, lo miſmo que *azada*, veaſe.
Xadiar, lo miſmo que *cavar*, veaſe.
Xaga, ſyaga, antiquado, *llaga.*
Xaguadero, antiquado, *deſaguadero*, veaſe.
Xagua, fruta de Indias, *xagua.* Lat. Fructus indicus ſic dictus.
Xalapa, una raiz de Indias, *galapa.* Lat. Radix indica ſic dicta.
Xalear, llamar à vozes à los perros, *totoca chacurrac eracarri.* Lat. Canes incitare.
Xales, lienzo recio, y grueſſo, antiq.
Xallullo, *talo motabat.* Lat. Subcinericius panis.
Xalma, viene de el Baſcuence *chalma.* Lat.

Lat. Sagma, atis, dorsuale stragulum.
Xaloque, viento, veafe *firoco*.
Xalxacol, arbol de Nueva España, *chalcha cotala*. Lat. Arbor indica sic dicta.
Xamacuco, lo mismo que *zamacuco*.
Xamar, syamar, antiquado, *llamar*.
Xambrar, lo mismo que *enxambrar*.
Xamete, tela antigua, cuya calidad se ignora, *chametea*. Lat. Tela antiqua sic dicta.
Xamujas, silla con brazos, para andar à cavallo las mugeres, es voz Bascongada *zamucac*, y con ella en muchas partes significan lo que en otras con nombre de *cartolac*, y *austarcac*, que son asientos para andar à cavallo las mugeres. Lat. Ephippium muliebre.
Xamuscar, lo mismo que *chamuscar*.
Xandalo, sandalo, *jandaloa*. Lat. Bæticus arrogans.
Xano, syano, antiquado, *llano*.
Xantiò, *lapa*, *amor* de el Hortelano, veafe.
Xantoline, santoline, femilla, que viene de Persia, y es contra los gusanos, *arracia*. Lat. Acinum persicum contra vermes.
Xapelete, syapelete, veafe *chapelete*.
Xapoipa, torta, que se frie en la sarten, es de el Bascuence *chapopa*, y significa sopita menuda, de *popa*, sopita de niño, y *char* menuda. Lat. Torta frixa.
Xapurear, syapurear, *cinguira*, *locatza erabilli*. Lat. Spurcam aquam movere.
Xaque, lo mismo que *xeque*, veafe.
Xaque, en el axedrez, *jaquea*, *alchaortic*, *quen ortic*. Lat. Vox, qua in latrunculorum ludo Regem in discrimine esse indicitur.
Xaque, peynado antiguo de mugeres, que cubria con el cabello la mitad de la frente *jaquea*. Lat. Modus pectendi, in quo frons dimidiatè crinibus tegebatur.
Xaque de aqui, *joacen emendic*, *quen*, &c. Lat. Abi, fuge hinc.
Xaque, lo mismo que *rufian*.
Xaquear, dàr xaques en el axedrez, *jaqueatu*. Lat. Regi periculum indicere.
Xaqueado, *jaqueatua*. Lat. Rex de periculo admonitus.
Xaqueca, *butarogá*, *buruco miñaundia*. Lat. Cephalæa, hemicranea.
Xaqueta, xaquetilla, es de el Bascuence *jacá*, casaca, *jacachoa*, *jaqueta*. Lat. Tunica manicata brevior.
Xaqueton, *jacatzarra*. Lat. Longior tunica manicata.
Xaqueton, valenton, *antularia*. Lat. Blatero.
Xaquima, veafe *cabestro*.
Xara, arbolillo leñoso, viene de el Bascuence *chara*, que principalmente significa jaral, de que ay tanta abundancia en estos montes. *chará*, *charascà*. Lat. Virgultum
Xara, lo mismo que *saeta*, *flecha*, veafe.
Xarabe, *jarabea*. Lat. Sirupus.
Xarabear, *jarabeztatu*. Lat. Sirupis frequentèr purgare.
Xaraiz, lo mismo que *lagar*, veafe.
Xaral, *chara*, *beresia*, *charadia*. Lat. Virgulta, dumetum.
Xaramago, planta, *bichalecà*. Lat. Armoracea.
Xarameño, *cecen jaramarra*, *jaramacoa*. Lat. Taurus xaramensis.
Xaramugo, *ezcallu mota bat*. Lat. Pisciculus.
Xarapotear, veafe *xaropear*.
Xarcia, carga de muchas cosas, y tambien multitud de ellas, *jarcia*, *naspilla*. Lat. Sarcina, caterva.
Xarcia, Xarcias en el navio, *jarciac*. Lat. Armamenta navis.
Xareta, el dobladillo, veafe *jareta*.
Xareta, en el navio, red, que resguarda al pelear, es de el Bascuence *sareta*, que significa lo mismo, de *sarea*; red. Lat. Clathrum nauticum.
Xarife, lo mismo que *xerife*, veafe.
Xarifo, *ederra*. Lat. Venustus, concinnus.
Xaro, lo mismo que *xaral*, veafe.
Xaropar, xaropear, *jaropatu*. Lat. Medicis potionibus implere.
Xarope, *jaropea*. Lat. Potio medica.
Xarro, *deadarcaria*. Lat. Clamosus.
Xateo, perro raposero, *chacur azerizalea*. Lat. Canis vulpes insequens.
Xato, syato, lo mismo que *becerro*, veafe.
Xaurado, antiquado, *afligido*, *llorofo*.
Xauria, quadrilla de podencos, *chacurdia*. Lat. Venaticorum canum agmen.
Xauto, *insipido*, *insulso*, veafe. Otros dicen *xaudo*.
Xazilla, señal que dexa la carga sobre la tierra, *señalea*, *arrastoa*. Lat. Vestigium.

# X E.

Xea, tributo, que se pagaba por los generos de tierra de Moros à Castilla, veafe *meaja*. Es voz Bascongada *chea*, *syea*, que significa cosa menuda, como lo

lo era aquel tributo, que llamaban *xea*, y *meaja*.

Xecra, xera, es la tierra que dexan en seco los esteros, *uleorquia*. Lat. Terra aquis recedentibus exsiccata.

Xefe, cabeza, superior, *aguintaria*, *buruzaguia*, *burua*. Lat. Dux, praeses.

Xemal, *cenzadarrecoa*. Lat. Semipedalis.

Xeme, *cenzadarra*. Lat. Semipes.

Xenabe, xanable, lo mismo que *mostaza*, vease.

Xeno, syeno, antiquado, lo mismo que *lleno*.

Xepe, lo mismo que *alumbre*, vease.

Xeque, hombre anciano, y superior entre los Moros, *agurea*, *mairuen aguintaria*. Lat. Senior, regulus.

Xera, tierra que un par de buyes puede labrar en un dia, *lugoldea*. Lat. Jugerum, i.

Xerapellina, vestido andrajoso, *soñeco zatarra*. Lat. Vestis obsoleta.

Xerga, tela gruessa, *sergà*. Lat. Sagum, sagi.

Xerga, lo mismo que *xergon*, saco grande. veafe.

Estàr en xerga, *asia*, *asieran egotea*. Lat. Rude adhuc & informe esse.

Xergon, *lastaira*, *lastamaraguea*, *bururdia*, *camainá*, *camastra*. Lat. Culcitra straminea.

Xergon de pluma, *lumachea*, *cosnà*. Lat. Culcitra straminea.

Xerguilla, tela, veafe *sargeta*.

Xeringa, es de el Bascuence *siringa*, de donde *giringa*, que significa lo mismo, y se dixo de *ciringa* por la camara liquida que haze expeller, que llamamos *ciriña*. Lat. Clyster, eris.

Xeringar, *siringatu*, *giringatu*. Lat. Clysterem injicere, clystere ventrem levare.

Xeringazo, *siringada*. Lat. Clysteris, vel syphonis ejaculatio.

Xerqueria, rastro donde se matan carneros.

Xervilla, veafe *servilla*.

Xeta, veafe *geta*.

Xetar, desatar en cosa liquida, viene de el Bascuence *cheatu*, que significa desmenuzar. Lat. Subigere.

Xeto, yseto, colmena vacia, untada con agua miel, para que acudan los enxambres. *eultza eztiz licatua*. Lat. Alveare mulsà oblitum.

# X I.

Xia, lo mismo que *chia*, veafe.

Xibia, pescado, es de el Bascuence *chibia*. Lat. Sepia.

Xibia, xibion, de que usan los Plateros, es el huesso de la xibia, *chibia*, *chibiezurra*. Lat. Xibium, ij.

Xicara, *gicara*. Lat. Scyphus ad cocolatum.

Xifa, lo que se arroja en los mataderos de las reses que se matan, *chetuzquia*. Rejectanea laniaria.

Xiferia, exercicio de matar las reses, y desollarlas, *araquintza*. Lat. Laniena.

Xifero, el Carnicero que mata las reses, *araquiña*. Lat. Lanio.

Xifero, el cuchillo de matar reses, *ayozâ*. Lat. Lanionis culter.

Xiferada, *ayozada*. Lat. Cultri laniarij ictus.

Xilguero, silguero, veafe *gilguero*.

Ximenzar, syimenzar, quitar la simiente al lino, *azcorra liñoari quendu*. Lat. Lat. Sementem lini excutere.

Ximio, lo mismo que *mono*, veafe.

Xinglar, gritar, *deadarreguin*. Lat. Clamare.

Xica, especie de caña basta, *cañabera mota bat*. Lat. Species arundinis.

Xitar, *bota campora*. Lat. Jacere.

Xixallo, arbusto, excelente para pasto de ganado, es de el Bascuence *cizallea*, que significa, muy amigo de, muy inclinado à algo, como lo es el ganado à aquel arbusto.

Xixallar, *cizalladia*. Lat. Locus tali arbusto consitus.

Xuagarzo, vn arbusto espinoso, es de el Bascuence *suagartsua*, y se dixo assi porque es muy oportuno para levantar llama de fuego, de *gar*, *garra*, llama, y *sua* fuego. Lat. Arbustum quoddam spineum.

Xubete, armadura antigua, que oy se ignora, es voz Bascongada *jubetea*, y se diria de *juboibetea*, jubon lleno, relleno, y puede ser que fuesse algun fuerte colchado, que defendiesse el cuerpo. Lat. Armatura quaedam. Puede ser que sea lo que oy dezimos armador.

Xucla, señal para conocer, y pronunciar las vocales, de que carecen los Arabes, *bechao-señalea*. Lat. Signum literae vocalis.

Xugo, *ezadea*. Lat. Succus, ci.

Xugoso, *ezatsua*. Lat. Succosus.

Xugue, porqueria humeda, *liquisqueria*. Lat. Sordes.

Xulo,

Xulo, lo mismo que *manso* de ganado, veafe.
Xurel, efpecie de *albur*, veafe.
Xuta, paxaro de las Indias, *juta*. Lat. Avis Indicta fic dicta.

# DE LA LETRA Y.

## Y A.



, Conjuncion, *ta*, *eta*, *enda*. Lat. Et, que.
Y, algunas vezes es *da*, como *jan da*, *edan*, comèr, y bebèr.
Y aun, *ta are*, antepuefto *ta ere*, *eta bere*, pofpuefto el *ere*, *bere*. Lat. Quin, quin etiam. Y aun mucho mas, *ta are afco gueyago*; *ta afco ere gueyago*, *afco bere gueyago*.
Yà, en los irregulares es la afirmacion *bà*, yà vengo, yà viene, *banator*, *badator*, ya lo tengo, *badet*, *badaucat*, &c. En los regulares, no fe añade nada, aun que tambien fe ufa el *ya*. Lat. Jàm.
Ya que, *eta bada*, antepuefto *ezquero*, *ezquerotanic*, *ezguerozti c*, pofpueftos al verbo. Lat. Quoniam, pofteaquam.
Yacer, *etzan*, y fus irregulares *natza*, *zautza*, *datza*, &c. que fe pueden ver en palabra, *echarfe*. Lat. Jacere.
Yacente, *datzana*. Lat. Jacen.
Yacija, donde fe echa, acuefta, duerme, *etzauntza*. Lat. Lectus, i.
Yactura, lo mifmo que *perdida*, veafe.
Yambo, pie de verfo Latino, *labuifea*. Lat. Jambus.
Yambico, *labuifecoa*. Lat. Jambicus.
Yantar, nomb. manjar, *janaria*. Lat. Cibus.
Yantar, vn tributo que fe pedìa para la comida de el Rey, quando entraba en los Pueblos, *janaria*. Lat. Vectigal pro cibo regio.
Yantar, verb. lo mifmo que *comèr*, veafe.
Yantar, es voz Bafcongada, de *yan*, *jan* comer, comida, y *ar artu*, tomar.
Yaro, yerva, que llaman barba de aron, *yaroa*. Lat. Aro, nis.

## Y E.

Yedra, veafe *hiedra*.
Yegua, *beorra*, *biorra*. Lat. Equa, æ.
Yeguada, *beordia*: *beortaldea*, *beorrelia*. Lat. Equarum armentum.
Yeguero, yeguerizo, *beorzaya*. Lat. Equarius.
Yelmo, veafe *morrion*.
Yelo, veafe *hielo*.
Yermar, defpoblarfe, quedar yermo, *eremutu*, *diaguetu*. Lat. Defolare, vaftare.
Yermo, lugar folitario, el Latin, y Griego que le correfponde es *eremus*, y efta voz es Bafcongada en la mifma fignificacion *eremua*, y aun lugar de Bizcaya fe llama *ermua* por el fitio en que efta. Dixòfe de *ermuga*, *errimuga*.
Yermo, yerma, *eremutua*, *diaguetua*. Lat. Incultus, a, um.
Yerro, metal, veafe *hierro*.
Yerro, falta, *utfa*, *ufguita*. Lat. Error, erratum.
Yerto, tieffo, derecho, *zuta*, *zutina*. Lat. Rigidus.
Yerto, en los vivientes, *illotza*. Lat. Rigidus.
Quedarfe yerto, *illotza guelditu*. Lat. Rigefcere.
Yervo planta, *chillarra*. Lat. Ervum.
Yefca, *ardaya*. Lat. Fomes, itis.
Yezgo, planta, la que es mayor, *maufà*, *ofillapicoa*, *andurà*. Lat. Ebulus.

## Y O.

Yo, *ni*, *nic*, *neu*, *neuc*; *neur*, *neurc*. Lat. Ego.
Yo mifmo, *nerau*, *neronec*. Lat. Ego ipfe.
Yogar, yoguir, antiquado *holgarfe*.
Yogar, lo mifmo que *detenerfe*, veafe.

## Y U.

Yuca, raiz de Indias, de que hazen pan, *yuca*. Lat. Radix quædam Indica.
Yugada, de tierra, *goldea*, *uztaldia*. Lat. Jugerum.

Yuge,

Yuge, antiquado *Juez.*

Yugo, *uztarria.* Lat. Jugum.

Yuguero, el que labra la tierra con vn par de bueyes, &c. *uztarzalea.* Lat. Arator.

Yunque, *ingudea*, y de herrerias grandes, *chungurea.* Lat. Incus, dis.

Yunta de bueyes, &c. *uztarria.* Lat. Jugum.

Yuntero, lo mismo que *yuguero*, veaſe.

Yunto, lo mismo que *junto*, veaſe.

Yuſera, piedra, ſobre que ſe mueve otra que llaman volandera, *eguitarpea*, veaſe *volandera.* Lat. Horizontalis mola.

Yuſo, antiquado, lo miſmo que *debaxo, abaxo.*

Yuſſion, lo miſmo que *mandato*, veaſe.

Yuxtapoſicion, *urribenia.* Lat. Juxtapoſitio.

Yuyuba, lo miſmo que *azufaifa*, veaſe.

# DE LA LETRA Z.

## Z A.



ABIDA, zabila, lo miſmo que *acibar*, es voz Baſcongada *zàbilà*, que ſignifica lo miſmo. Dixòſe de *azabilla*, *azapilla*, junta de berzas, ù ojas grueſas como de berza, quales ſon las de eſta planta, ò de *azamina*, berza amarga. Lat. Aloe, es.

Zabordar, lo miſmo que *barar* la nave, veaſe.

Zabordo, zaborda, zabordamiento, *baratzea.* Lat. Navis illiſio.

Zabra, fragata pequeña, es voz Baſcongada, *zabra.* Lat. Myoparo.

Zabucar, bazucar, veaſe *batucar.*

Zabullida, zabullidura, *murguilla*, *murguileguitea*, *muiſa*, *muiſeguitea.* Lat. Immerſio in aquam.

Zabullir, *murguildu*, *murguil*, *muiſeraguiu.* Lat. Immergere.

Zabullirſe, *murguildu*, *murguil eguin*, *muiſeguin.* Lat. Immergi.

Zabullido, *murguildua.* Lat. Immerſus.

Zacapella, zacapela, lo miſmo que *riña*, veaſe.

Zacatin, lo miſmo que *plazuela*, veaſe.

Zacear los perros, veaſe *zalear.*

Zafa, lo miſmo que *albornia*, veaſe.

Zafada, accion de zafar la nave, *eragozguea.* Lat. Navis expeditio.

Zafada, accion de zafarſe, *ezcutatzea.* Lat. Evaſio, fuga.

Zafar, lo miſmo que *adornar*, *guarnecer.*

Zafar la nave, deſembarazarla para la pelea, *eragozguetu.* Lat. Navem expedire.

Zafarſe, *eſconderſe*, *eſcaparſe*, veaſe.

Zafareche, lo miſmo que *eſtanque*, veaſe.

Zafari, eſpecie de *granada*, veaſe.

Zaferia, lo miſmo que *Aldea*, *cortijo*, veaſe.

Zafariche, *cantarera*, veaſe.

Zafiedad, toſquedad, *lantezqueria.* Lat. Ruſticitas.

Zafio, *lantezà.* Lat. Ruſticus, bardus.

Zafo, en el navio, deſembarazado, *eragozguea.* Lat. Expeditus, vacuus.

Zafo, ſin daño, *libre*, *caltebaguea.* Lat. Liber, immunis.

Zaga, detras, dixòſe del Baſcuence *atzaga*, fin, remate, ultimo, *atzean*, *oſtean.* Lat. Poſt.

Zaga, la parte de atràs, *atzea*, *oſtea.* Lat. Pars poſtica.

Zaga, carga que ſe pone detràs, *atzeco cargà*, *zagà.* Lat. Sarcina poſtica.

No me quedare en zaga, *ez naiz azquen izango.* Lat. Poſtremus non ero.

Zagal, zagala, mozo, y moza, *gaztea.* Lat. Adoleſcens, juvenis.

Zagal, zagala, Paſtor, Paſtora joven, *arzai*, *arzain gaztea.* Lat. Paſtor adoleſcens, puella gregis cuſtos.

Zagalejo, el de corta edad, *gaztechoa.* Lat. Adoleſcentulus.

Zagalejo, guardapies interior, que ponen ſobre las enaguas, *gonazpicoa.* Lat. Muliebris tunica interior.

Zaguan, *ſotoa*, *ataria*, *eſcaraza*, *bebarrua.* Lat. Veſtibulum.

Zaguero, *azquena*, *atzena.* Lat. Poſtremus.

Zahareño, bravo, indomito paxaro, *egazti ecicaitza.* Lat. Ferus, a, um.

Zahareño, deſdeñoſo, eſquibo, *curteza.* Lat. Aſper, inhumanus.

Zaharron, lo miſmo que *moharrache*, *botarga*, veaſe.

Zaherimiento, *lotſagueria.* Lat. Exprobatio.

Zahe-

Zaherir, *lotsaguerian eman.* Lat. Exprobrare.

Zaherido, *lotsagueriaz artua.* Lat. Exprobratus.

Zainas, lomismo que *gachas, puches*, veafe.

Zahon, zafon, calzon ancho, *galtza zabalac.* Lat. Fæmorale, is.

Zahonado, color, *belcharrea.* Lat. Fuscus.

Zahondar, lo mifmo que *ahondar*, veafe.

Zahori, *beticuslea.* Lat. Lynceus homo fubterranea videns.

Zahorra, *laftre*, veafe. Viene de el Bafcuence *farrà*, *farraoa*, efcoria, y heces de el fierro.

Zahumar, zahumerio, veafe *fahumar*, *fahumerio.*

Zahurda, *pocilga*, veafe. Es voz Bafcongada, de *far* entrar, y *urdea* puerco.

Zaida, ave, *zaida.* Lat. Species ardeæ, vipio, onis.

Zaino, fe aplica al caballo caftaño obfcuro, que por lo regular tiene malos refabios, *zaldi balcilluna.* Lat. Fulcus, fubniger.

Zaino, *traidor*, *falfo*, veafe.

Zalà, de los Moros, adoracion que dàn à Dios, y Mahoma con varias ceremonias, y palabras, *zalá.* Lat. Ritus Mauricus.

Hazer la zala, cortejar con fumifsiones, y rendimientos, para confeguir algo, *zala eguitea.* Lat. Blandè fe alicui fubmittere.

Zalagarda, embofcada, es voz Bafcongada *zalagardá*, y fe deriva de *celatartea*, embofcada, de donde defpues *zalatardea*, *zalagardea.* Lat. Militum infidiæ.

Zalagarda, lo mifmo que *efcaramuza*, veafe.

Zalagarda, alboroto, tumulto fingido, *zalagarda*, *arazoa.* Lat. Fictus tumultus.

Zalama, lo mifmo que *zalameria.*

Zalameria, adulacion demafiada, *zalameria*, *lofencha.* Lat. Nimia adulatio.

Zalamero, *zalameroa*, *lofenchaeria.* Lat. Vultu, aut verbis nimiùm blandus.

Zalea, piel de carnero feca, y con lana, es de el Bafcuence *zauleá*, que fignifica lo mifmo, y dixofe de *ofaulea*, lana entera. Lat. Pellis orina.

Zalear, facudir, menear à un lado, y otro, *iñarrufi*, *zauletu.* Lat. Excutere, concutere hinc indè.

Zalear los perros, hazerlos huir diciendo za za, *chacurrac ufyatu.* Lat. Canes abigere voce.

Zalema, humilde reverencia, *gurguita*, *gurguilleria.* Lat. Humilis fubmifsio.

Zaleo, lo mifmo que *zalea*, veafe.

Zaloma, lo que cantan, y repiten los Marineros al hazer alguna faena, es voz Bafcongada, *zaloma*, *zaleuma*, que fignifica lo mifmo, de donde la tomó el el Griego, y defpues el Latin *celeufma*, *tis*, Vox hortatoria.

Zalomar, *zalomatu*, *zaleumatu.* Lat. Celeufma canere.

Zalomero, *zalomaria*, *zaleumaria.* Lat. Celeuftes, æ, hortator.

Zalona, cantara, botija grande, *pegarrá*, *lufulla.* Lat. Urceus.

Zamacuco, hombre abeftiado, falvage, es voz Bafcongada, *zamacucoa*, y fe compone de *zama* carga, y de aqui *zamaria* à la beftia de carga, y de *cucoa*, paxaro falvage. Lat. Stupidus, ftolidus.

Zamanza, zurra de golpes, ò palos, es voz Bafcongada, *zamanzá*, que fignifica lo mifmo, y fe dixo de *zamá* carga, y *antzá* femejanza, por la que tiene la zurra en que le cargan de palos, y golpes. Lat. Verberatio.

Zamarra, veftido ruftico de pellejos, es voz Bafcongada, *zamarra*, y es contraccion de *zamanarra*, *zamalarrua*, pellejo de cargas, porque firven de cubrirlas. Lat. Rheno, onis.

Zamarrear, *zamarreatu.* Lat. Dentibus concutere.

Zamarreado, *zamarreatua.* Lat. Concuffus.

Zamarrico, zurron, *zamarchoa.* Lat. Pera paftoralis.

Zamarrilla, *zamarchoa.* Lat. Parva pellis ovina.

Zamarrilla, yerba, la mifma que *poleo.*

Zamarro, lo mifmo que *zamarra*, veafe.

Zamarro, hombre tofco, falvage. *zamarroa*, *zamaritzarra.* L. Bardus, rufticus.

Barbas de zamarro, *zamarroaren bizarrac.* Lat. Hirfutâ barbâ pollens.

Zamarron, *zamartzara.* Lat. Rheno rudis.

Zambarco, correa ancha, que ponen à las mulas de coche, para que no las hagan mal en los pechos los tirantes, es voz Bafcongada *zambarca*, *zambarcoa*, y fe compone de *zan*, *zain*, *zaña* vena, nervio, y de *barca*, *barcatu* perdonar, y aquella correa ancha, defendiendo las venas, y nervios de el pecho, como le perdona los daños, ò le los embaraza. Lat. Fafcia coriacea pectoralis.

Zambo, animal disforme, y terrible de Indias, *zamboa.* Lat. Animal ferox fic dictum.

Zambo de piernas torcidas àzia fuera, que tambien se dize zambigo , *istazabala.* Lat. Valgus.
Zamboa , un membrillo suave , y jugoso, *irasagar gozoa.* Lat. Malum cidonium suavius.
Zamboa , lo mismo que *toronja* , veale.
Zamborotudo , zamborondon , *langaizquia.* Lat. Rudis , informis.
Zambomba , instrumento rustico , *eltzagorra.* Lat. Raucum tympanum rusticum.
Zambombo , veale *zamborotudo.*
Zambra , *fiesta* , *bulla* , veafe.
Zambucarse , meterse entre otros , para no ser conocido , *gendartetu* , *diartetu.* Lat. Multis se ingerere.
Zambucado , *gendartetua* , *diartetua.* Lat. Multitudini ingestus.
Zambuco , *diartetzea.* Lat. Ingestio.
Zambullida, zambullirse, veafe *zabullida.*
Zampar , meter algo de prissa , es de el Bascuence *zampatu* , que significa golpear , abollar , deprimir golpeando ; y porque lo que se zampa , ò mete de prissa , regularmente se golpea , por esso se dixo zampar ; *fartu.* Lat. Intrò conjicere.
Zampar , *comer* mucho , veafe.
Zampalimosnas , pobre estrafalario.
Zampatortas , *comedor* , veafe.
Zampoña , instrumento pastoril , *arzain chirola.* Lat. Sambuca.
Zampuzar , meter en agua , veafe *chapuzar* , *zabullir.*
Zampuzar, meter, *sartu.* Lat. Immittere.
Zanahoria , raiz muy conocida , es voz Bascongada , y significa raiz amarilla , qual es regularmente esta raiz. Lat. Pastinaca.
Zanahoria , adulacion fingida , *losencha lausenga.* Lat. Assentatio.
Zanca , zancas , piernas , es voz Bascongada *zancoa* , *zanca* , y esta ultima es la que entra en composicion , v.g. *zancalodi* , *zancame* ; y en diminutivo *chancoa*, *chanca*, y *chancallo.* Lat. Crus gracile , & oblongum.
Zancada , passo largo , es voz Bascongada *zancadà.* Lat. Passus longè ductus.
Zancadilla , *zangartea* , *zancartea* , *chancudachoa.* Lat. Supplantatio.
Zancado , salmon zancado , el que pierde el buen sabor , por rafcarse entre las peñas , *izoqui igorcatua.* Lat. Salmo saxis attritus , ideòque insulsus. Creo , que avia de dezirse *zampado* , porque se golpea , y magulla el salmon , y assi es de el Bascuence *zampatua.*

Zancajera en el coche , donde se pone el pie para entrar en èl , *zancamallea.* Lat. Rhedæ stapes.
Zancajear , *zancaztatu.* Lat. Vias calcibus terere.
Zancajo , *orpoa.* Lat. Calx , calcaneus
Zancajoso , zancajiento , veafe *zambo.*
Zancarron , huesso de la pierna , ù otro desnudo de carne , es de el Bascuence *zancorria* , *zancarroya* , que significa lo mismo ; y se dixo de *zanca* pierna , y *gorria* desnuda ; porque *gorria* , *corria* , en composicion significa desnudo , v. gr. *larrugorri* , *biluzgorrian* , que se aplica al hombre desnudo , *oegorria* , cama desnuda de sabanas , &c. *aizcorria* , peña desnuda , y sin plantas, &c. L. Crus vel os carne nudatum.
Zanco , zancos de palo , que son piernas de palo horquilladas , es de el Bascuence *zurezco zancoac* , *acullu maculluac.* Lat. Gralla , æ.
El que anda , y baila sobre zancos , *zancolaria.* Lat. Grallatores.
Poner à uno en zancos , es ayudarle , favorecerle.
Zancudo , *zancatia* , *zancatsua* , *zancaluce.* Lat. Longis cruribus.
Zandalia , veafe *sandalia.*
Zandalo , veafe *sandalo.*
Zandia , veafe *sandia.*
Zanefa , veafe *cenefa.*
Zanga , juego de naipes , *zanga.* Lat. Ludus chartarum à modo ludendi sic dictus.
Zanga manga , *embuste* , *engaño* , veafe.
Zangála , tela de hilo engomada , *eun licurtatua* , *zangalà.* Lat. Linea tela gummi parata.
Zangandullo , zangandongo , *zangandulloa.* Lat. Simulatè fatuus.
Zangandullo, lo mismo q̃ *zancudo* , veafe.
Zangano , *erlafoa* , *erlafauna* , *listorra.* Lat. Fucus.
Zangano , holgazan , *erlafoa* , *alperra.* Lat. Fucus , piger.
Zanganear , *erlafoguisa* , *alperquerian ibilli.* Lat. Fucum agere , vagari.
Zangarilleja , *nesca zatartsua.* Lat. Puella vaga , pannosaque.
Zangarrear , la guitarra , *zarran* , *zarranjo.* Lat. Inconditè lyram pulsare.
Zangarriana, enfermedad de ovejas , *muiñocea.* Lat. Capitis stupor in ovibus.
Zangarullon , *holgazan* , veafe.
Zangolotear , zangotear , *zabuan* , *ciburu zabaru erabilli.* Lat. Hinc inde motare.
Zangoloteo , zangoteo , *zabuaqueta.* Lat. Agitatio , motatio incondita.

Zan-

Zanguanga , *guezurmiña.* Lat. Morbus ſimulatus.
Zanguayo , veaſe *zangandullo.*
Zanja , *erretena* , *lubaquia* , *lutartea.* Lat. Foſſa , æ.
Abrir las zanjas , *lutarteac idiqui.* Lat. Fundamenta jacere , ponere.
Zanjar , abrir las zanjas , *lutartetu* , *lutarteac eguin.* Lat. Fundamenta ponere.
Zanjado , *lutartetua.* Lat. Fundatus.
Zanqueador , *zancalaria.* Lat. Varicus.
Zanqueamiento , *iſtazabalca ibiltea.* Lat. Lat. Divaricatio.
Zanquear , *iſtazabalca ibilli.* Lat. Divaricari.
Zanquilargo , *zancaluce.* Lat. Prælongis cruribus.
Zanquitas , zanquillas , *chancallo* , *chancaluce.* Lat. Prælongis cruribus.
Zanquituerto , *zancoquerra.* Lat. Varus, a , um.
Zanquivano , *zancutſa.* Lat. Gracilibus cruribus.
Zapa , de gaſtadores para levantar tierra, *zapa.* Lat. Pala bellica foſſoria.
Zapa , lo miſmo que *lixa* , veaſe.
Zapa , labor en las caxas à manera de los granillos de lixa , *galazquia.* Lat. Incruſtatio in modum ſquatinæ.
Zapador , *zapalaria.* Lat. Miles foſſor.
Zapar , *zapatu* , *zapaz aitzurtu.* Lat. Fodere.
Zaparrada , golpe grande , es voz Baſcongada , y ſe dixo de *atzaparrada* , golpe dado de bruces , y con las manos abiertas. Lat. Lapſus , us.
Zaparraſtroſo , cazcarriento , es de el Baſcuence *zatarraſtroſoa* , que ſignifica lo miſmo , y ſe compone de *zatar* , *zatarra* , trapo , rodilla vieja , deshecha , y de *aſtroſoa* , que es de el Baſcuence , veaſe *aſtroſoa* , *zatarraſtroſoa* , *cracaduna* , *erpatſua.* Lat. Sordidus , luteus.
Zaparrazo , lo miſmo que *zaparrada* , veaſe.
Zapata , cuero de el quicio , para que no rechine , *opubalá.* Lat. Corij ſegmentum cardini ſuppoſitum.
Zapata de pilar , ò coluna , *metazura* , *abegoya.* Lat. Columnæ apendix.
Zapata, calzado haſta media pierna como el coturno antiguo , es de el Baſcuence *zapatá* , que ſignifica el zapato , *zapatà berne erdiraño.* Lat. Calceus in modum cothurni.
Zapatazo , *zapatada.* Lat. Ictus calcei , caſus.
Zapateador , *zapatazlaria.* Lat. Palmis percuſſo calceo ſaltans.
Zapatear , danzando , *zapateatu.* Lat. Percuſſo palmis calceo ſaltare.
Zapatear , golpeando con el zapato , *zapateatu* , *zapataztu.* Lat. Calceo percutere.
Zapatera , muger de el zapatero , *zapatariaren emaztea.* Lat. Sutoris uxor.
Azeytuna zapatera, la que corrompida ſe pone negra , *zapatariquia.* Lat. Olea graveolens.
Zapateria , tienda , *zapateria* , *zapateguia.* Lat. Sutrina.
Zapateria , oficio , *zapataria* , *zapataquintza.* Lat. Ars ſutoria.
Zapatero , *zapataria* , *zapataguillea* , *oſqueguillea.* Lat. Sutor.
Zapatero de viejo , *zapatazar guillea.* Lat. Cerdo , onis.
Zapateta , que ſe dà brincando , *zapateta.* Lat. Calcei feſtiva percuſsio.
Zapatico , zapatillo , *zapatachoa, oſquechoa.* Lat. Calceolus.
Zapatilla , de la llave de la piſtola , ò carabina , *opubalchoa.* Lat. Corij ſegmentum.
Zapatillas , *zapatacho mee* , *politac.* Lat. Calceoli muliebres.
Zapatilla , boton que ſe pone en la punta de la eſpada negra , *cipoilla.* Lat. Globulus coriaceus.
Zapato , es de el Baſcuence *zapatá* , que ſignifica lo miſmo , y ſe dixo de *atzapata* , *atzapeata* , que quiere dezir para los dedos inferiores , que ſon los del pie. *zapatá* , *oſquea.*
Zapaton , *zapatatzarra.* Lat. Calceus grandis.
Zapatudo , *zapatanditſua.* Lat. Rudibus calceis indutus.
Zape , al gato , *zape* , *zapi.* Lat. Apagè.
Zaphir , zaphiro , piedra precioſa , *cerutarria.* Lat. Saphyrus.
Zaphir , lo miſmo que *Cielo* , veaſe.
Zaphirino, *cerutarquia.* Lat. Saphyrinus.
Zapito , vaſo en que ſe ordeña la leche, *caicua.* Lat. Catinus ligneus.
Zapote , arbol de Indias , que yà ay tambien en Eſpaña , *zapotea.* Lat. Arbor indica ſic dicta.
Zapuzar , lo miſmo que *chapuzar* , veaſe. Viene de el Baſcuence *zupuz* , veaſe alli miſmo.
Zaque , odre , es de el Baſcuence *zaguiá* , que ſignifica lo miſmo , y es contraccion de *zatoquia* bota de cuero. Lat. Utriculus.
Eſtà hecho un zaque , *zaguibat eguiñadago.* Lat. Vino madet , ebrius eſt.

Zaquizami, *gambara*, *tellatondoa*. Lat. Laquearium.

Zar, Czar de Moscovia, su Emperador, *zarà*. Lat. Moschorum Imperator.

Zara, lo mismo que *maiz*, veafe.

Zarabanda, *dantza itsusi bat*, *zarabanda*. Lat. Lasciva saltatio.

Zarabutero, lo mismo que *embustero*, veafe.

Zaradion, zaradique, remedio que antiguamente se usaba en las enfermedades de los perros, y oy se ignora, *chacur loizoquibat*. Lat. Caninum quoddam medicamentum.

Zaragatona, zargatona, yerba, *cucusbelarra*, *ardibelara*. Lat. Psyllium.

Zaragoci, especie de ciruela, *aran zaragozarra*. Lat. Prunum Cæsar-Augustanum.

Zaraguelles, calzones anchos follados, es de el Bascuence *zaragollac*, que significa lo mismo, y es contraccion de *galzarro bollac*, y quiere dezir calzones esponjados, y redondos. Lat. Fæmoralia follicantia.

Zaramago, veafe *xaramago*.

Zaramagullon, ave aquatil, *ugollo motabat*. Lat. Mergus.

Zarambeque, danza, y tañido, *zarambequea*, *igitudantza*. Lat. Æthyopum saltatio.

Zaramullo, el que se introduce con astucia, y sin autoridad, *sartaria*. Lat. Ardelio.

Zaranda, criba, *artzeà*. Lat. Vannus.

Zarandajas, *erasquiñac*, *zarandajac*. Lat. Analecta, additamenta.

Zarandar, zarandear, *artzatu*, *artzeztatu*. Lat. Cribrare, evannare.

Zarandado, *artzatua*. Lat. Cribatus.

Zarandador, zarandero, *artzelaria*, *artzaria*.

Zarandillo, cribo pequeño, veafe *cribo*.

Zarapatel, guisado, veafe *alboronia*.

Zarapeto, *listo*, *redomado*, veafe.

Zarapito, ave, *iyunchuria*. Lat. Nisi species.

Zaratan, *min bicia*, *chancrea*, Lat. Carcinoma, tis.

Zarazas, para matar perros, &c. Es voz Bascongada *zarazac*, *sarazac* con el mismo significado, y su origen es *sar orratzac*, y quiere dezir meter alfileres, agujas, ò lo que las tiene metidas, como regularmente son las zarazas. Lat. Offa medicata.

Zaraza, tela de algodon muy fina, que viene de la China, *zaraza*. Lat. Tela gossypina subtilis.

Zarcear, limpiar los conductos con zarzas largas, *sastlarrez garbitu*. Lat. Rubis purgare.

Zarcear, andar de aqui para allà, *orronca ibilli*, *orronzononzibilli*. Lat. Cursitare.

Zarcero perro, *sastzalea*. Lat. Canis rubeta penetrans.

Zarceta, zarceto, especie de ganso pequeño, es voz Bascongada *zarcetà*, y es contraccion de *anzarceta* gansito. Lat. Fulica.

Zarcillo de las orejas, *circillua*, *sarcilloa*. Lat. Inauris, is. Es de el Bascuence *sarcilloa*, que se compone de *sar sartu* entrar, meter, y *cilloa*, diminutivo de *ciloa*, agugerito, y es lo que conviene al zarcillo.

Zarco, zarca, azul claro, *urdinchuria*. Lat. Cæruleus, a, um.

Zarja, instrumento para devanar, y torcer la seda, y tambien se llama *azaya*, que es Bascuence, *sedabiurcaya*. Lat. Rota glomeratoria ad sericum convolvendum. Veafe *azaya*.

Zarpas, lodo, que cogen los vestidos, es de el Bascuence *erpac*, que significa lo mismo, ò de *zarpac* las extremidades rotas, y viejas como lo parecen las zarpas, de *zar zarra* viejo, y *pea* inferior, baxo. Lat. Fimbria lutosa.

Zarpa, garra de el animal, es voz Bascongada *zarpa*, *zarpea*, y es contraccion de *atzarpa*, *atzarpea*, garra buelta abaxo, *zarpa*, *atzaparra*. Lat. Manus adunca.

Zarpar, llevar el ancora para navegar, es de el Bascuence *zarpatu*, que significa lo mismo, y se dixo, porque al levantar el ancora, và arañando, y para dezirlo con la voz Bascongada, và *atzaparcando* el suelo, y lodo, que saca consigo. Lat. Anchoram attollere.

Zarpastroso, veafe *zarrapastroso*.

Zarpazo, *zarpada*. Lat. Casus.

Zarposo, *erpatsua*, *zarpatsua*. Lat. Lutosus.

Zarracateria, alhago engañoso, *palacua*. Lat. Blanditiæ fallaces.

Zarracatin, el *regaton*, veafe.

Zarracina, veafe *sarracina*.

Zarrapastra, lo mismo que zarpas, cascarrias, es voz Bascongada, que se dize *zarrapastra*, y *zaparrastra*.

Zarrapastroso, veafe *zaparrastroso*.

Zarria, lo mismo que *cazcarria*, veafe. Es voz Bascongada *zarrià*, *cerrià*, que significa puerco.

Zarriento, *cazcarriento*, *zarposo*, veafe.

Zarza, viene de el Bascuence, y con varias raices, ò de *lartza*, conjunto, y multitud de espinas, ò de *zartzi*, *sartzi*, que significa en *zuberoa*, lo que en el resto de el país *sasia*, que es la zarza, y se compone de *ci cia* punta aguda, y de *sar sartu* entrar, ò de *zar zartu* envejecer, romper; y ambas cosas quadran à la zarza, *sasia*, *zartzia*, *berroa*, *lartza*. Lat. Rubus.

Zarzagan, zarzaganete, zarzagavillo, *cierzofrio*, veafe.

Zarzahan, una tela de seda como el tafetan, *tafetan motabat*. Lat. Tela serica virgata.

Zarzaidea, lo mismo que *frambueso*, veafe. Es voz Bascongada *zarzaidea*, y significa lo mismo, de *zarza*, y de *idea*, compañero, igual, y de el mismo tiempo con la zarza; ò de *zarza*, y *aidea* pariente de la zarza. Lat. Rubus idæus.

Zarzal, *sasieta*, *sartzieta*, *berroeta*, *sasparra*. Lat. Rubetum.

Zarzamora, *masusta*. Lat. Fragum, i.

Zarzaparrilla, planta de Indias, à modo de nuestras zarzas, *zarzaparrilla*. Lat. Smilax aspera.

Zarzaparrillar, *zarzaparrilladia*, *zarzaparrilleta*. Lat. Ager smilace aspera consitus.

Zaraperruna, lo mismo que *escazramujo*.

Zarzo, un texido de varas, mimbres, &c. *lausarà*, *zumergelà*. Lat. Craticula ex virgis.

Zarzoso, *sasitsua*, *sasiz betea*, *lartsua*, &c. Lat. Rubis frequens.

Zarzuela, una como comedia de dos jornadas, *zarzuela*. Lat. Species comediæ à loco sic dictæ.

Zas, zascandil, lo mismo.

Zata, zatara, lo mismo que balsa embarcacion, ò trabazon de maderos, veafe *balsa*.

Zatico, zatillo, pedacillo de pan, es de el Bascuence *zaticho*, que en otro dialecto es *zatico* pedazito, de *zatia* pedazo, y *zatitu* hazer pedazos. Lat. Frustulum.

Zatiquero, oficio, que avia en Palacio, de cuidar de el pan, y alzar las mesas, tiene el mismo origen Bascongado, *zatizalea*, *zatizaya*, *zatizaina*. Lat. Panis collector.

Zato, pedazo de pan, es de el Bascuence *zatia*, pedazo. Lat. Panis frustum.

Zazoso, veafe *ceceoso*.

# Z E.

Zea, veafe *cea*.

Zebra, veafe *cebra*.

Zeda, letra, *zeda*, *zeta*. Lat. Zeta.

Zedilla, letra que yà no sirve, y es una c con su tilde abaxo ç y en su lugar es la zeta.

Zedoaria, planta semejante al gengibre, *zedoaria*. Lat. Zedoaria.

Zelador, el que cuida, y zela, es de el Bascuence *celataria*, que significa lo mismo. Lat. Zelator.

Zelar, Castellano, y Latin, son de el Bascuence *celatatu*, *celateguin*, *celatan egon*, cuya primera significacion, es asechar, y estàr observando con cuidado. Lat. Zelare.

Zelante, *celataria*. Lat. Zelans, zelator.

Zeleras, antiquado, *zelos*. Es voz Bascongada, y significa modo de zelar.

Zelo, es voz Bascongada *celoa*, *cela*, *celata*, cuydado, vigilancia, de como se hazen, y executan las cosas: y su origen es de *celan* adverbio, ù ablativo adverbial de *cela*, *celaco*, que en un dialecto significa *como*, el modo con que, y porque el zelo observa este modo, se le diò el nombre. Lat. Zelus.

Zelos, *celoac*, *ielosgoa*, *becaizteria*. Lat. Zelotypia.

Zeloso, *celotsua*, *celotia*, *celoduna*. Lat. Zelotus, zelo motus, zelotipus.

Zelotipia, *celera*, *celoqueria*, *becaizteria*. Lat. Zelotypia.

Zenit, *erpiña*, *burgaña*. Lat. Vertex Cœli.

Zenzalo, mosquito de trompetilla, ò zancudo, viene de el Bascuence *chancallo*, que significa zancudillo, *elcho chancalloa*. Lat. Culex, icis.

Zephiro, lo mismo que *favonio*, veafe.

Zequi, una moneda de oro entre los Arabes, *zequi*, *urrezco dirubat*. Lat. Moneta aurea sic dicta.

Zequia, lo mismo que *azequia*, veafe.

# Z I.

Zilorgano, un instrumento musico de cilindros de madera solida, que heridos de unos martillitos, que se mueven con teclas, hazen un son alegre, *cilorganoa*. Lat. Organi species.

Zirigaña, zalameria, es voz Bascongada *cirigaña*, y se dixo de *zuriguña*, *churi-*

*rigaña.* la parte superior, ù de encima blanqueada, y aplicamos à la adulacion, y al dorar, y hermosear las cosas que nos reprenden; y trastrocando los nombres dezimos tambien *gainchuritu*, *gainchurifcatu.* Lat. Assentatio.

Zitàra, lo mismo que *azitara*, veasе.

Zizaña, *iràcà*, *zalquea*, *lolloa*, *zoragarria*, veaſe *joyo.* Lat. Lolium, zizania, orum. *Zizaña* es voz Bascongada, y se dixo de *ſits-zaña*, que significa raiz, que apolilla, y malea, de *zaña*, que aplicada à las plantas, y arboles significa raiz, y de *ſitſá polilla*; y la zizaña apolilla, y malea los trigos, y sembrados.

Zizaña, discordia, *zizaña.* Lat. Zizania, discordia.

Zizañero, *zizañaria.* Lat. Discordiarum sator.

# Z O.

Zocalo, en las fabricas, *irozpecoa.* Lat. Stereobates, æ.

Zocato, *puztua*, *orітua.* Lat. Ex maturitate turgens, & pallens.

Zoco, lo mismo que *zueco*, veaſe.

Zoco, en la Arquitectura, lo mismo que *plinto.*

Andar de zocos en colodros, ò de zoca en colodra, es salir de un riesgo, y entrar en otro.

Zocoba, planta indiana, *zocoba.* Lat. Quædam malus indica.

Zoclo, lo mismo que *zueco*, *choclo*, veaſe.

Zodiaco, *ſeneſia.* Lat. Zodiacus.

Zofra, *tapete*, *alſombra*, veaſe.

Zoilo, critico maligno, *zoilo.* Lat. Zoilus.

Zollipar, *ſollozotiñ eguin.* Lat. Singultire.

Zollipo, *ſollozotiña.* Lat. Singultus, us.

Zolocho, simple, mentecato, es de el Bascuence *zorocho*, que significa *loquillo.* Lat. Stolidus.

Zoma, veaſe *ſoma.*

Zompo, veaſe *zopo.*

Zona, lo mismo que *faxa*, *banda*, veaſe.

Zona, en la esfera, *boſquia*, *boſquiboilla.* Lat. Zona, sphæræ circulus.

Zonzeria, *guelberataſuna.* Lat. Insulsitas.

Zonzo, *guelberá*, *guezá.* Lat. Insulsus.

Zonzorrion, *guelberatzarra.* Lat. Insulsissimus.

Zopissa, resina mezclada con cera, *ezcoz*, *arguizaguiz naſtutaco erreſinâ.* Lat. Resina ceræ mixta.

Zopo, zompo, lisiado de pies, *oiñelbarria.* Lat. Pede truncus.

Zopo, zopenco, *tardo*, *rudo*, *majadero*, veaſe.

Zoquete, de madera, *zuntoya*, *zurpuſca.* Lat. Stipes, truncus.

Zoquete de pan, *oguipuſcà*, *zatia.* Lat. Frustum panis.

Zoquete, *rudo*, *zuntoya.* Lat. Lat. Tardus, rudis.

Zoquetero, *oguipuſcazalea.* Lat. Frustorum panis collector.

Zoquetudo, *zuntoitſua.* Lat Impolitus.

Zorita, paloma zorita, *zurita*, *pagauſoa.* Lat. Columba sylvestris. Dixose de *zura zura*, con que las llaman, *zura zurita*, alagandolas para que se queden, y assi su raiz es Bascongada de *zuria*, blanca, y *zura zurita*, blanca blanquita.

Zorra, *azeri emea.* Lat. Vulpes. Es de el Bascuence, veaſe *zurra.*

Zorra, zorro, borrachera, pesadez, es de el Bascuence *zorroa* costal pesado, *lupandá.* Lat. Ebrietas, crapula.

Zorrastron, astuto, *azeritzarra.* Lat. Vafer.

Zorrera, cueva de la zorra, *azerizuloa.* Lat. Vulpis cavea.

Zorrera, cocina llena de humo, *ſucalde quez betea.* Lat. Fumosa culina.

Zorrera, pesadez de sueño, es voz Bascongada *zorrerá* de *zorroa* costal pesado. Lat. Veternus.

Zorreria, astucia de la zorra, *azeriqueria.* Lat. Astutia vulpina.

Zorrero, pesado, tardo, es de el Bascuence *zorroa*, cuyo origen se ha dado, *zorreroa.* Lat. Tardus, a, um.

Zorro, *azeria*, *aiſeria*, *azaria.* Lat. Vulpes.

Estàr hecho un zorro, es de el Bascuence *zorroa* Lat. Veterno laborare.

Zorrocloco, zorronglon, veaſe *zorraſtron.*

Zorruno, *azerigoquia*, *azeritarra.* Lat. Vulpinus.

Zorullo, veaſe *zurullo.*

Zorzal, especie de tordo, es de el Bascuence *zozarra*, que significa lo mismo, y se compone de *zozo-arrea* tordo pardo. Lat. Ficedula, æ.

Zoster, especie de herpes, saliendo à la cintura mucho fuego, viene de el Bascuence *ſuſterra*, que significa lo mismo, y quiere dezir quemado de el fuego, de *errea* quemado, y *ſuz* de fuego. Lat. Herpis species.

Zote, *zuatoitzarra.* Lat. Ignarus, hebes.

Zozobra, oposicion de el viento, que pone en riesgo al baxel, haziendo que vaya dando saltos como si caminara por piedras, es voz Bascongada *zozobrea*, *zozobra*, y se dixo de *zoazorbea*, *zoazorbera*, que significa, te vâs, y vete por ay abaxo à lo profundo, y de esso està amenazado el baxel, quando zozobra. Lat. Adversa tempestas.

Zozobra, inquietud, *zozobra.* Lat. Anxietas.

Zozobrar la nave, *ontzia zozobratu.* Lat. Navem adversis ventis concuti.

# Z U.

Zua, zuda, lo mismo que *azuda*, vease.

Zubia, sitio donde concurre mucha agua, es voz Bascongada *zubia*, que principalmente significa puente; y porque estas suelen estàr, donde ay mucha agua, se le diò à esta el nombre de zubia. Lat. Confluens.

Zuciedad, zucio, vease, *suciedad*, *sucio.*

Zueco, zapato de palo, es de el Bascuence *zurezco* de madera, de palo, *zuecoa*, *escalaproya.* Lat. Soccus, calceus ligneus.

Zufre, lo mismo que *azufre*, vease.

Zuiza, Soldadesca de los Pueblos, armada con chuzones, ò zuizones, *zuiza.* Lat. Festiva militum imitatio.

Zuiza, lo mismo que *riña*, vease.

Zuizon, lo mismo que *chuzo*, vease.

Zulaque, betun para embetunar los caños, arcaduces, es voz Bascongada *zulaquea*, y viene de *zulaguea*, sin agujeros, ni rendijas, y es para lo que sirve aquel betun de *zuloa* agujero, y *guea* posposicion, que significa *sin*, ò negacion, que en composicion es tambien *quea.* Lat. Bitumen.

Zulla, yerva, que se cria en Andalucia, *zulla.* Lat. Herba sic vulgo dicta.

Zulla, excremento humano, tiene origen Bascongado, *cillaquia.* Lat. Hominis excrementum.

Zullarse, hazer sus necessidades, es de el Bascuence *cillatu*, que significa lo mismo, de *cilla*, *cilloa*, *zulloa*, el orificio. Lat. Ventrem exonerare.

Zullenco, *puzquertia*, *uzcartia*, *puzquerjarioa.* Lat. Cacaturiens.

Zullon, *puzquerra*, *uzcarra.* Lat. Ventris flatus.

Zumacal, *tanodia*, *tanoaga*, *tano teguia*, *zumaquedia.* Lat. Locus nauteâ consitus.

Zumacar, adobar con zumaque, *tanoztatu*, *zumaqueztu.* Lat. Corium nauteâ macerare.

Zumaque, *tanoa*, *zumaquea.* Lat. Nautea. Es voz Bascongada, y viene de *zumaquia*, mimbre cortado, porque la yerva del zumaque tiene muchos efectos de el mimbre, en orden à adobar las pieles.

Zumaya, *zumacaya*, ave nocturna, es voz Bascongada, y se dixo de *zumbacaya*, que significa oportuno, y capaz de dar chasco, como sucede en esta ave, que por esso llaman tambien *engañapastores.* Lat. Cicuma, æ.

Zumba, cencerro grande, *goarea*, *goalea.* Lat. Crotalum.

Zumba, chasco, chanza, *zumba.* Lat. Jocus, cavillatio.

Zumbar, hazer ruido, *burrumbatu.* Lat. Susurrare, bombilare.

Zumbar, dàr chasco, *zumbatu.* Lat. Nugari.

Hazer zumbar las orejas, *belarriac burrumberazo.* Lat. Facere ut aures tinniant.

Zumbido, zumbo, *burrumba.* Lat. Susurrus.

Zumbon, *zumbazalea*, *zumbalaria.* Lat. Nugator.

Zumo, jugo, *ezadea.* Lat. Succus, ci.

Zumoso, *ezatsua.* Lat. Succosus.

Zuño, lo mismo que *ceño*, vease.

Zupia, vino rebuelto, es voz Bascongada *zupia*, y viene de *zupea*, *zurpea*, lo que està al hondon de la madera, ò cuba. Lat. Vappa, æ, vinum vapidum.

Zurana, lo mismo que *zorita*, vease.

Zurcidera, lo mismo que *zurcidora.*

Zurcidor, ra, *surcusalea.* Lat. Sarcinator.

Zurcidura, *surcustea.* Lat. Sartura.

Zurcir, *surcusatu.* Lat. Sarcire.

Zurcido, *surcusatua.* Lat. Sartus, a, um.

Zurdo, *ezquerdoa*, *ezquerra*, *ezquertia.* Lat. Scæva.

A zurdas, *ezquerca.* Lat. Sinistrâ manu.

Zurita, vease *zorita.*

Zuriza, vease *zuiza.*

Zurra, lo mismo que *zorra*, y antiguamente à la zorra se llamaba *zurra.* Es voz Bascongada, y significa astuto prudente *zurra*, y porque la zorra lo es entre los animales, y se le diò esse nombre, vease *zorra.*

Zurra, castigo, es voz Bascongada *zurra*, y se le diò este nombre, porque el cas-

tigo

tigo haze à vno cauto, y prudente, y à esto llamamos *zurrá*.

Zurrador, lo mismo que *curtidor*, vease.

Zurrapas, *ondaquinac*, *liac*. Lat. Fœx, cis.

Zurraposo, zurrapiento, *ondaquintsua*, *liatsua*. Lat. Fœculentus.

Zurrar, lo mismo que *curtir*, vease.

Zurrar, castigar, *zurratu*. Lat. Verberare, castigare.

Zurrarse, *ciriña itzuri*. Lat. Ventrem solvere.

Zurriaga, zurriago, es voz Bascongada *zurriaga*, *azurria*, que significan lo mismo, y es con que los muchachos hazen andar à los trompos. Lat. Scutica.

Zurriburri, sujeto vil, es voz Bascongada, ò de *zurribiurria*, pestilencia maldita, ò de *zorrigorria* piojo rojo. Lat. Despicabilis homo.

Zurrido, *burrumba*. Lat. Susurrus.

Zurrir, lo mismo que *zurriar*, vease.

Zurron, es de el Bascuence *zorroa*, saco costal. Lat. Pera pastoralis.

Zurron, en frutos, &c. *zorrochoa*. Lat. Folliculus.

Zurroncillo, *zorrochoa*. Lat. Folliculus.

Zurruscarse, lo mismo que *zurrarse*.

Zurruico, pedazo de pan demasiadamente tostado, *corroscoa*. Lat. Segmentum panis nimis tostum.

Zurujano, lo mismo que *Cirujano*, vease.

Zurrillo, pedazo de palo, madera, ù otra cosa, redonda, es de el Bascuence *zuruboilla*, *zuboilla*, que significa lo mismo, y se compone de *zur zura*, madera, y de *boilla* redonda. Lat. Aliquid rotundum.

Zurumbet, arbol de la India Oriental, *zurumbeta*. Lat. Arbor quædam indica.

Zutano, correspondiente à Fulano, *fandiá*, *urliá*, *ta fandiá*, *ta berendiá*. Lat. Quidam, unus aliquis.

Zuzar, lo mismo que *azuzar*, veasc.

Zuzon, yerba, *usai gaistoco belar bat*. Lat. Herba fœtida.



# SUPLEMENTO.

AL acabarse la Impression del Diccionario, me embia el Padre Agustin de Cardaveraz, de nuestra Compañia, un Quaderno viejo, que le ha avido á las manos, andando en Missiones en Bizcaya. Está impresso en quarto, y contiene refranes del Bascuence, traducidos en Castellano demasiadamente à la letra. Faltale el principio, y el fin; ni se sabe su Autor, ni donde se imprimiò. Las paginas están en dos colunas, y en la izquierda viene el Bascuence de letra redonda, á quien corresponde de letra cursiva el Castellano en la izquierda. En ambas Lenguas están apuntadas con numeros iguales, y correspondientes todas las voces, assi las Bascongadas, como las Castellanas, para que nadie pueda equivocarse en su explicacion por la Sintaxis tan diferente de una, y otra Lengua. El dialecto es una mezcla del Guipuzcoano, y Bizcaino, aunque por lo comun domina este ultimo. En la Ortographia tiene sus erratas, pero son conocidas, y no causan confusion. Las paginas legibles son sesenta en treinta hojas. Destas he ido entresacando con bastante prolixidad aquellas voces Bascongadas, que por lo comun no están en este Diccionario, y las he colocado por su orden en las correspondientes Castellanas. He añadido tambien otras muchas voces, que he oìdo en las conversaciones, y notado en los Libros, especialmente en Axular, que he buelto á repassar con cuidado.

## A.

Ablandarse, *cantitu.*
Aborrecer, *iguitu*, *higuindu.*
Aborrecible, *erragarria.*
Abrasarse de ira, *despitatu.*
Abrigo, *malda.*
Abril, *opea.*
Abundoso, *liscoa.*
Acabarse, *asacatu*, *neitu.*
Acaecer, *apucatu.*
Acalcar, *aurizquitu.*
Acelga, *zarba*, *bezarra.*
Aceptar, *onartzea.*
Acercarse, *urachi.*
Acometer, *oldartu.*
Acomodar, *onsatu.*
Adelante, *achiti.* De aqui adelante, *equix.*
Adelgazar, *lerdendu.*
Adocenar, *arrontatu.*
Afligir, *antsiatu.*
Agacharse, *uzcurtu.*
Agarrar, *oratu.*
Agradar, *laquetu.*
Agua salada, *cresala.*
Agua de tempestad, *osteleuria.*
Aguar, *urtsatu.*
Ajar, *marruscatu.*
Alagar, *leusindu.*
Alarido, *ayubia.*
Albricias, *emayenac.*
Alcuza, *ollerea.*
Aldea, *irisca*, *urisca.*
Alegrador, que sirve à uno de consuelo, *bestalea.*
Alegria, *pozcaria.*
Alguacil, *amamerua.*
Alimentos, *bicicayac.*
Al presente, *ozazt.*
Alquilar, *alogadu.*
Ama de criar, *azama.*
Amante, *oneretsia.*
Amargura, *mintea.*
Amarillo, *larua.*
Amenaza, *beaza.*
Amòr de la lumbre, *sutanza.*
Amortecimiento, *iltura.*
Amigo intimo, *adisquide mamia.*
Amigo de conversacion, *solasturia.* De beber, *egarberaa.*
Amilanar, *ulitu.*
Andas de muerto, *zarraldoa.*
Andar (modo de) *ibilgunea.*
Añadidura, *erachtura*, *iraistura.*
Añadir, *irachiqui.*
Añejo, *urthatua.*
Aora luego, *orain bereon.*
Aplacar, *ibiretu.*
Apreciador, *particaria.*
Apropriarlo, *beretacotu.*
Arador; *goldelaria*
Arca, *hucha.*
Arena, *sablea*, *legarra.*
Armas, *isguiluac*, *isquilosac.*
Arraigar, *erroztatu.*
Arranciarse el tocino, *bohatu.*
Arrancar, desquiciar, *erauci.*
Arrepentirse, *garbatu.*
Arrojar, *aurtiqui*, *urtigui.*
Arruinar, *billacatu.*
Arrullo, *urrua.*
Asa, *guirtaiña.*

A.

Afsi, *hunela*. Ponerfe afsi, *halacatu*.
Afco, *cufuma*.
Afquerofo, *cufumatfua*.
Afcua, *icazbicia*.
Atar, amarrar, *uzcaldu*.
Atolladero, *luparia*.
Atormentar, *toliatu*.
Atreverfe, *azartu*.
Atrevido, *azarria*.
Atrevimiento, *azarcunza*.
Atreverfe, *aufartatu*.
Aumentar, *gurendu*.
Aufencia, *endea*.
Ave, *piztia*.
Avenencia, *avenicoa*.
Aventadera, *putzaiquia*.
Averfion, odio, *errá*, *aihercundea*.
Ayudar, *urgaci*.
Azor, *ave*, *belaza*, *aztorea*.

# B.

Badil, *barcuina*.
Bailador, *triscaria*.
Baile, *trifca*, *tritea*.
Bajada, *jautfapena*.
Barreduras, *faftamarra*.
Barrena, *taztabia*.
Bartholomè (San) *done Matro*.
Bafton (afirmarfe en él) *permatu*, *bordoincatu*.
Bieldo, *arraftelua*.
Boca de eftomago, *urdabilaren aoa*.
Bocanadas, *ahopaldiac*.
Bocanada, *forbo*, *ahartara*.
Bocado, *ahamena*.
Bodas, *ezteguac*.
Bodega, *fotoa*.
Bollo, *opilla*.
Borracho, vinolento, *ardancoya*.
Brazo, *galtzarra*.

# C.

Caballo, à caballo, *itzagoz*.
Cabezon, *frefa*.
Cabrito, *bitiña*.
Caduco, *irola*.
Caer (hacer) *irayo*.
Calabozo, *leotza*.
Calafate, *iftincaria*.
Calafetear, *iftincatu*.
Callecer, *caillutu*, *golpagogortu*.
Calentura, *badamina*.
Calvo, *carfoilla*, *garbala*.
Camino libre, *alapidea*. Temple de camino, *bidaguiroa*.
Canfar, *oñatu*.
Canfado de sí mifmo, *bere buruari alhaturic*.
Carnes (pegado à las) *larru arras*.
Carga, *feldorra*.
Carta, *lequea*, *buthuna*.
Cafera, hacendofa, *urena*, *azquina*.
Cafcara de huevo, *ceftola*.
Cafo, fuceffo, *guertacuntza*.
Caftañuelas, *trifcac*.
Cathedra de San Pedro, fu dia, *doneberecia*.
Cautivar, *gurrandu*.
Cebo, *peita*, *beita*.
Ceja, *beguilaftoa*.
Cena, *coitiguia*.
Centella, *incarra*.
Cernicalo, *capelaria*.
Cefto, *zarampoa*.
Cæteris paribus, *ambatic*, *ambatean*.
Cierto, de cierto, *baldimba*, *balimba*, *albaldimbere*.
Citar, *acotatu*.
Claramente, con voz clara, *ocenqui*.
Cobro, dàr cobro, *burueman*.
Codo, *ucaba*.
Cogote, *garraita*, *garceta*, *garcochiloa*.
Cola de encolar, *lequeda*.
Colada, *boqueta*.
Colchon, *cunchoiña*, *matelafa*.
Colerico, *erratfua*.
Colmo, *gomburua*.
Colmena, *erlaterá*.
Comedirfe, *milíftu*.
Comèr demafiado, *chiflatzea*.
Comèr con gufto, *ñaflatzea*.
Comezon, *alazaguiña*, *atzguillea*.
Como, *lafo*, *leguez*, *bezala*.
Componer, *ontfatu*.
Comun, *arrontera*.
Hacer comun, *arrontatu*.
Confeffar, *atroyatu*.
Conformidad, *ereduà*.
Confeguir, *hitfi*, *hiftu*.
Contentamiento, *placencia*.
Continuar, *erago*.
Continuo, *jarriquia*.
Contrahecho, *maquerrá*.
Corba, *zancabia*.
Corbata, *lepocoa*.
Cortijo, *gorta*.
Corcomerfe, *corromiotu*.
Cortina, *erridoya*.
Corromperfe, *higatu*.
Cofecha, *uztailla*, *biltzapena*.
Cofto, *gloftoa*.
Coftumbre, *ecandua*, *aztura*.
Crecer, *naguftu*.

Cuchillos

Cuchillo, *gabinetea.*
Cuenca de los ojos, *betzuloa*, *beguibarrena.*
Cuesta, *igea*, *iquea*, *patarra.*
Cuidado, *gardia.*
Cuidado, escrupulo, *crina.*
Culo, *ipirdia.*
Culpado, *hobenduria.*
Cuña, *ciya.*
Curiosa, *cicoza.*
Cuidadoso, *acholduria.*
Hacerse cuidadoso, *acholduritu.*

# D.

Dadiva, *emaya.*
Daraime, y darete he, *iquedac*, *ta diqueada.*
Darete, *diada.*
Danza, *trisca.*
Dañoso, *gasoa.*
Degolladero, *gorgolla.*
Decrepito, *sentona.* Decrepitéz, *sentontasuna.* Hacerse, *sentontu.*
Dedo meñique, *chircandea.*
Depaso, *iragaitzaz.*
De lo demás sea lo que fuere, *berceac berce direla.*
Descalzo, mal vestido, *orthusa*, *ortoza.*
Desconfiado, *fidagaitza.*
Desconfianza, *fidagaiztasuna.*
Descuido, *oldozquera.*
Descubrirse, *nabarbendu.*
Descanso (lugar de) *etchalecua.*
Desdichado, *ertuna.*
Deseo, *guraria.*
Deshecho, sobras, *arbuyoa.*
Despedazar, *pedazatu.*
Desperdiciador, *cimbota.*
Desvergonzada, *muthiria.*
Desván, *selarugaina.*
Dessustanciarse, desvirtuarse, demolido, y cansado, *sontsitu.*
Deshora, *desorena.*
Deveras, *cinqui*, *ta sinqui.*
Decir, que decir, *erraizuna.*
Diga lo que quisiere, *berra naiduena.*
Dirias, dixeras, *cenerraque.*
Dislocar, *enhardatu.*
Disgusto, à disgusto, *desgogara.*
Dictamen, *gardia.*
Disponer, *destatu.*
Disciplinar, *escolatu.*
Doctrina, instruccion, *eracuspena.*
Duelo, *indea.*
Duende, *irachoa.*
Duro, aspero, *malcarra.*

# E.

Echar, *irioitu.*
Efecto, acto, *desarra.*
Eleccion, *autua.*
Elevacion, *goratzapena.*
Eloquente, *jolasturia.*
Embarazo, *trabua*, *estecua.*
Empapar, *zopatu.*
Enamorar, *amoratu.*
Enamorados, *amoranteac*, *amurusac.*
Enamoramiento, *amorantia.*
Encapricharse, *hisicatu.*
Encender, *etsequi.*
Encolar, *lequedatu.*
Encontrar, *jarrugui.*
Endrina, *arana.*
Engaño, *ogena.*
Enojoso, *sorogu.*
Enseñar, *escolatu.*
Ensuciar, *ucuzcatu.*
Entremetido, *barrendaria.*
Enronquecer, *marrantatu*, *erlastu.*
Erizo, *sagarroya*, *quiriquiroa.*
Escapatoria, *itzulpidea.*
Escarmentar, *besterenburuancentzatu.* *Inertu*, *galendu.*
Escarnio, hacerle, *escarniatu.*
Escoba, *jatsa*
Escondrijo, *estalguua.*
Espabiladeras, *moquetac.*
Escudriñar, *auteman.*
Espalda, *quibela*, *acia.*
Espuma, *habuina zarrapoa.*
Especialmente, *guztiz ere.*
Espera, *zayoa.*
Esquela, *buthuna.*
Esteril muger, *senguea.*
Estercolar, *sasitu*, *sastu.*
Estiercol, *gortaisa.*
Estipular, *eguincatu.*
Estomago, *urdabila.*
Estopa, *istupa.*
Estrechar, *arbindu.*
Estrecho, *arbina.*
Estregar, ajar, *marruscatu.*

# F.

Fabula, cuento, *elhea.*
Facciones, *hazbeguiac.*
Facil, *aisit.*
Facilitar, *erraztu.*
Falsia, *trancarta.*
Faltriquera, *saquela*, *chiscua.*
Fama, *ospea.*
Fantasma, *irachoa.*

Fea coſa , *ezaya , marquetſa.*
Feſtividad , *eguzaria.*
Fiador , *aſtoa.*
Fiel , equilibrio , *obua.*
Fin , poſtre , *atzaga.*
Flaquear la viſta , *lambotu.*
Fogoſo , *ſucoya.*
Forma , manera , *orcoya* , *canora.*
Franca , y liſamente , *deblauqui.*
San Franciſco , *Done Franci.*
Frazada , *contrapuinta.*
Frente , *belarra.*
Freſno , *lejarra.*
Friolento , *otz beraa.*
Haceríe friolento , *otz beratu.*

# G.

Gafo de manos , *maſcurra.*
Haceríe gafo , *maſcurtu.*
Gajo de uvas , *bicorra.*
Galanteo , *amuruſia* , *amorantia.*
Galardon , *donaria* , *donarioa.*
Mal galardon , *traſumena.*
Gaſtarſe , *nortu.*
Goloſo , *lamitia.*
Golpear , *aurizquitu.*
Gordo , graſsiento , *mardula.*
Gotera , *itoguina.*
Granado , a , *mingrana.*
Granizo , *ezcabarra.*
Gruñir , *oñon eguin.*
Guardar , *jagotu.*
Guerra , *gudua.*
Guia , *quidoina.*
Guiſar , *guertaetu* , *guertucatu.*
Guſto , *ebaea.* A guſto , *gogara.*

# H.

Habil , *anzatſua.*
Habilitarſe , *anzatſutu.*
Habla , *mintzaya.*
Hablador , eloquente , *jolaſturia.*
Hablador , parlon , *hizmiztia.*
Hado , *hebroa.*
Hacendoſa , *urena* , *azquina.*
Hallar , *jarrequin.*
Hárina , *huruna.*
Hediondo , *quiraſtua.*
Heredar , *jaraunſi.*
Hermitaño , *par raña.*
Hierele , pegale , *iac* , *iyac.*
Higa , *bugueſa*
Hijada , *meaca.*
Honor , *andizura.*
Hormiga , *inurria.*



Hogar , *eſcaratza.*
Hozar , *induſcatu.*
Huerfano , *zurtza.*
Hueſſos , ( enfermedad de ) *he zu eria.*
Huir , *ines* , *ineſi.*
Hurto , *eſparcoa.*

# I.

Igual , *burquidea.*
Indomito , *betizua.*
Impotencia , inhabilidad , *eciña.*
Impotente , inhabil , *ecindua.*
Impugnacion , *narritamendua.*
Inclinacion , *curea.*
Inclinarſe , *aihertu.*
Inexcuſable , *mameana.*
Ingle , *izteguia.*
Infelicidad , *ondicoa.*
Ieſeliz , *ondicozcoa.*
Infructuoſo , *jaibala.*
Inflexible , *zurruna.*
Ingratitud , *ingrataſuna.*
Inquieto , *guiraquea.*
Inſpiracion , *ernetaſuna.*
Introducido , entremetido , *barrendaria.*
Jarro , *murcoa.*
Juglar , compañero del juego , *jocaquidea.*
Julio , *garagarrilla.*
San Juan , *Doneane.*
Juſto , al juſto , *obuan.*
Juſtificar , *bitoretu.*

# L.

Lado , *aldaca.*
Ladrar , *euſi.*
Ladrido , *euſia* , *ſainga* , *auna.*
Ladron , *ubuna.*
Lagaña , *becarria.*
Lagrimá , *nigar purpuilla.*
Laguna , *zulampoa.*
Lamer , *miaztu.*
Lazada , *ſaltorapina*
Lazo , *ſegada.*
Legumbre , *meſtoa.*
Lenteja , *diliſtea.*
Lentiſco , *garchua.*
Levantamiento , *goratzapena.*
Levantar , *jaſan* , *jaſaitu* , *eregui.*
Momento , *liparra.*
Levantar teſtimonio , *erauci.*
Libertad , *eſcudencia* , *lachoa.*
Licencia , *baimena* , *baimendua.*
Licito , *ſori* , *cilhegui hauzu.*

Lienzo,

L.

Lienzo , *liñia.*
Ligero , agil , *zaulia* , *zalhuia.*
Hacerse ligero , agil , *zaulitu* , *zalhuitu.*
Lima , *carraca.*
Limitar , *chedatu.*
Limosnero , *erremusinaria.*
Linage , *narea* , *bernagea.*
Lindero , *hueraguina.*
Llaga mal curada , *zauri gaizcoatua.*
Llanos , valles , *ibarrac.*
Llenarse de fatiga, cansancio, *urgoitu.*
Lombriz , *bicioa.*
Lunas , *aldiac* , *aldarteac* ; y esta voz ultima , lucidos intervalos.

# M.

Malamente , *galduro.*
Malo , *guestoa* , *deunga.*
Maldecir , *maradicatu.*
Maldicion , *maradicinoa.*
Malearse , *gaizcoatu.*
Malicia , *amarrua.*
Mancha , *orbana* , *notha* , *narrioa.*
Mancomunar , arrontatu.
Manejable , *manucorra* , *manaiacorra.*
Manualizar , *manucortu.*
Mano derecha , *escubia.*
Mantenerse , *mantenatu.*
Mantenimiento , *elicatura.*
Manteles , *escusauac.*
Mañana , *biar.* Despues de mañana, *etzi.* Dos dias despues , *etziluma.* Tres dias despues , *etzicaramu.*
Marca , señal , *zaguituntza.*
Maripola , *achitamachia.*
Mas , mucho mas , *aredgo.*
Matale , *erác.*
Matanza , *sacailla.* Hacerla, *sacaillatu.*
Matrona , *andraura.*
Mediano , mediocre , *erditsucoa.*
Medicamento , *midicuntza.*
Mejoras , *obecuntzac.*
Melancolia , *languiadura.*
Mella , *crosca* , *orca.*
Mellar , *croscatu* , *orcatu.*
Menearse , *loca ibilli* , *higuitu.*
Mendigo , *errumesa* , *noharroina.*
Mensagero , *gueznazaya.*
Mensage , *gueznà.*
Menstruo de muger , *egalatea.*
Mercado , *ceja.*
Merino , Juez , ministro , *ibarjauna.*
Mexilla , *maguita* , *mocaldea.*
Mirar , *beguietsi.*
Miserable , desdichado , *ombcarra.*
Miseria , *ezceria.*

M.

Molleja , *corrincoa.*
Mollera , *bururraldea* , *baldoquia.*
Molleja , *parapardina.*
Mona , *crompoa.*
Moneda , *chehea.*
Monge , *faderra.*
Morciegalo , *gabenarea.*
Morder , *esugui.*
Mortificar , *hildumatu.*
Motivo , *almutea.*
Muela , piedra , *gueztara.*
Muerte , *balbea.*
Muro , *asantua.*

# N.

Nada , *arean.*
Nata , la flor de la cosa , *gaña* , *ta picaña.*
Necessidad , *oparina.*
Necessitado , *onbearra* , *beartua.*
Necio , simple , *erguela.*
Necedad , boberia , simpleza , *erguelqueria.*
Negocio , *ecaira.*
Negocioso , *eguitecotsua.*
Nervio , *siracha.*
Nido , *oántzea* , *cafia.* Y el refran, *sin gaitz eguiñen duc choria* , *baldin gaztedanic ezpadaguic cafia.*
Niebla , *lamboa* , *lambopea.*
Niñada , *seizâroa.*
Niñear , *seizarotu.*
Niño , *seya.*
Quien con niños se acuesta , sucio se levanta ; *Seyacaz echun dina* , *ucuzcari jaiguirda.*
Nones , *bacochia.*
Novedades , *elhaberriac.*
Novelero , *elhaberritia.*
Nuca , *garraita.*
Nudriza , *amañoa.*
Nudo , *orapina.*
Nuez de garganta , *gorgolla.*

# O.

Obero , overo caballo , *saruc.* Y el refran , *saruc bat uste* , *tresnatzen dauenac beste.*
Obligacion , *eguipidea* , obligar , *erchatu.*
Obra , *bearra.*
Obstinarse , *hisicatu* , *golpagogortu* , *estocatu.*
Ocasion , *aurguina.*
Ociosidad , *aisia.*

Ocupacion,

Ocupacion, *lanzaroa.* Ocupar, *pochelatu.*
Odio, *erra.*
Ojos (abrir, y cerrar dellos) *herguidiqui bat.*
Olla, *dipidtta*, *lapicoa.*
Olor (andar lleno de) *urrinztatua ibilli.*
Oponerse, *contracartu*, oposicion, *contracarra.*
Ordinario, comun, *arrontera*, *arronta.*
Orina, *garnua.*
Orla, *albenia.*
Ortiga, *aufina.*
Otero, *mendoza.*

# P.

Pabulo del fuego, *fucaina.*
Paciencia, *zafira.*
Pajar, *aozteguia.*
Palmo, *cehea.*
Palma de la mano, *efcueda.*
Pampano, *ayena.*
Panal, *berafca.*
Pañales, *acomendagarriac*, *feilac.*
Papera, *acizurria.*
Papo, *birapora.*
Parecer (por bien) *edergaillùz.*
Parcial, *aldecor.*
Pared, *armora*, *oltza.*
Pares. *birichia.*
Parte, *endrecera*, *aurquientza.*
Aparte, *berech*, *beregain.*
Partera, *uzularia.*
Particion, partida, *parcela.*
Hacerlas, *parcelatu.*
Parrillas, *crifelac.*
Paſſatiempo, *aliaca.*
Parto, *ertzea*, *erdiztapena.*
Paſſear, *ibilcatu.*
Paſſeo, *ibilcuntza.*
Pechos, á pechos, *bularca.*
Pedigueña, *miaüa.*
Pelar, *bipildu.*
Peligro, *galenda.*
Pella, *foquila.*
Pendenciero, *ergarria.*
Penſamiento, *gogaya*, *gogoa.*
Penſativo, *beriertua*, *gogoetatfua.*
Penſar, *oldoztu.* Sin penſar, *oldozqueran.*
Perdida, *galtzapena.*
Permiſsion, *haizugoa*, *cilleguigoa.*
Perezoſo, *baraz.*
Pez, brea, *biya.*
Pezon del pecho, *ditiburua.*

Piedra, *lapitza.*
Pintado, el mas pintado, primoroſo, *pincheatuena*, *pinchatuena.* Y es, de donde viene el Caſtellano.
Piſada, veſtigio, *oin-hatza.*
Piſar, *zapatu.*
Planta del pie, *oinzola.*
Plata, *cirarra.*
Plaza, *celaya.*
Pobre, *chiroa*, *arlota*, *landerra.*
Poema, *globac.*
Poeta, *globaria.*
Pollo, *bilia.*
Ponzoña, *cipia.*
Porfia, *nauquera.*
Porfiar, *tematu.*
Portal, *atartea.*
Precipicio, deſpeñadero, *malcorra.*
Precipitar, deſpeñar, *malcortu.*
Preciſſar, neceſsitar, *behartu.*
Preferencia, *lencuntza.*
Preferir, *lencatu.*
Prenda, *baya.*
Preſente, al preſente, *ozazt.*
Preſtar, *palagadu.*
Prevenirſe, *iſtalgaratu*, *goitatu.*
Pretexto, *eſtacurua.*
Primo, *llobaidea.*
Principal, *hurrena*, *aurrena.*
Pringar, *coipatu.*
Probar guſtando, *elicatu.*
Prohibir, *ecertu.*
Provecho, *gondua.*
Buen provecho, *effé.*
Provocar, *narritatu.*
Proximo, *gueidea.*
Pubertad, *morrointafuna.*
Pulido, *fifa.*
Punto, eſtado, *crozca.*
Puño, *ucaraya.*
Puñado, *ahurtara.*
Puro, *aratza.*
Puta, *ollaquea*, *guizacoya.*

# Q.

Quebrantador, *autfaillea.*
Quehaceres, ocupaciones, *ecairac.*
Quicio, *erroa*, *crofca*, *üala.*
Quiſiera Dios, que fueran baſtantes, *Jaincoari ailliotfa*, *liren afco.*

# R.

Rabos, *fuderac*, *petralac.*
Racimo, *mafmaquia*, *morcoſta.*

Racimos, que quedan, hecha la vendimia, *mahats, ondar mondarrac.*
Rana, *zapallorra.*
Raposo, *luquia.*
Rayo, *arri iraztua, ozprina.*
Rebaño, *elia.*
Recaida, *berretura.*
Recamara, *iniſtura.*
Reflorecer, *birlóratu.*
Reja de arado, *errellea.*
Remordimiento, toque del corazon, *biotzaren ucaldia.*
Regoldar, *ufaſtu.*
Regueldo, *ufaſa.*
Renegar, *izpizatu.*
Rencor, *enquina.*
Reñir, *arritu.*
Reprehenſion, *alhadura.*
Reprehender, *alhatu.*
Reſina, *arrochina.*
Reſuello, *amaſa.*
Revolver, *iratiotu.*
Ribera, *huarriza.*
Roble, *arecha.*
Rocìo, *azaroa.*
Roèr, *auznaitu.*
Rogar, *otu, oyutu.*
Rollo, *belorita.*
Roſo, y belloſo, *abareſcu.*
Rueda de carro, *gurcila.*

# S.

Sabado, *laurembata.*
Sabandija, *fiſtia.*
Sabete, *jaquizu.*
Saeta, *tragaza.*
Satisfacer, *aſquietſi.*
Satisfecho, *aſquietſia.*
Sazon, *aldiona.*
Secreto, *eſtalguna.*
Sed, *egartſua.*
Seguimiento, *ſeguientza.*
Semejanza, *idurica.*
Semejante, *alayoa.*
Senda, ſendero, *cidorra.*
Seña, amago, *ayerua.*
Separar, *esleitu.*
Seſo, juicio, *cenzuna.*
Sienes, *eraitoquia.*
Sieſta, *biaota.*
Siguele, *arrayó.*
Silaba, *letraya.*
Silla, *coya.*
Soberano, *orotacoa.*
Soberbio, *pompatſua.*
Sol, de Sol á Sol, *Eguzquiz, Eguzqui.*
Sobrado, abundante, *coicatia.*
Sombra, *guertza, itzalgaizca.*
Soslayo, (al) *ſoslay.*
Suficiencia, *aſquicuntza.*
Suficiente, *aſquitſua.*
Sufrimiento, *zafira, pairua.*
Suceſſo, *guertacuntza.*
Sucio, *ucuza.*
Suelo, *anguelua.*
Suponer, *balizcatu.*
Supererogacion, *emendaillua.*
Suſpirar, *auhendu.*
Suſpiro, *auhena.*
Suſtancia, fundamento, *denquia.*
Suſtento, *ſaralea.*

# T.

Tabernero, *chiriboguina.*
Tacha, *narraioa, narrioa.*
Tanto, en tanto, *bere arauaz.*
Tapia, *armora.*
Tapon, *zapotza.*
Taſco, *erbatza.*
Texado, *lauzatua.*
Telaraña, *amarauna, amaraüa.*
Ten, tomalo, *euzu.*
Tenga, *beu.*
Tenazas, *orricac.*
Tener, aſsir, *achiquitu.*
Terrero, *mendoza.*
Teſon, *tentua.*
Tiempo, *mendea.*
Tirano, *amia.*
Tirar, *urtiguin.*
Tizon, *ſupita, ichindia.*
Toalla, *gurdichapa.*
Torno, *imprentzua.*
Tormento, *toliacuntza.*
Trabajar, *lancatu.*
Tragar, *irunſi.*
Tramojo, *gorrotellua.*
Tranſido, y paſſado, *amitua.*
Treguas, *meniac.*
Trompeta, *turunta.*
Tronco, *motzorra.*
Trueno, *eurciria, ïuſturia.*
Tumulto, *biaorea.*
Turmas, *griſolac.*

# V.

Vacaciones, *lanarteac.*
Vado, *ubera, huerriza.*
Vagabundo, *ibildauna.*
Vara, *ciorrea.*
Vanidad, *ſendagalla.*

Variedad,

Variedad de colores , *uabardura* , *colore picardatuac.*
Vedar , *ecertu* , *guebendu.*
Vencido , *erauquia.*
Vendabal, *mendebala.*
Vengarse , *aspertu.*
Vestido , *jazquerea* , *jazcaya.*
A medio vestir , *jazqui* , *jazca.*
Viagero , *bideranta.*
Vidrio , *beriña.*
Vianda , *gondura* , *oquelia.*
Vigor , *azcartasuna.*
Vigoroso , *azcarra.*
Village , *irisca* , *urisca.*
Virote , *matrazua.*
Visitar , *icuscatu.*
Vitoria , *garaitia* , *gurenda.*
Vivero , *ninteguia* , *mindeguia.*
Volcán , *suguina.*
Vuelta , *biurgunea.*

# U.

Ultimo , en lo ultimo , apretado , *men meneau.*
Uno , son para en uno , *ideco dira.*
Uso de razon , *endelegamendua.*
Uso , *oitza.*

# X.

Xeme , *cehumea.*

# Y.

Yezgo , *acamelua.*

# Z.

Zapatero , *cirola.*
Zapato , *osquia.*
Zurrar cueros , &c. *izorondu.*



# FE DE ERRATAS DESTE TOMO SEGUNDO.

Pag. 65. col. 2. v. mamparar, *garampatu*, lee *gamparatu*.
Pag. 93. col. 2. v. mofa, *irianausa*, lee *irria*, *nausa*.
Pag. 99. col. 2. v. morrilo, *aribiribilla*, lee *arri*.
Pag. 116. col. 2. v. noticioso, *jaquiduna*, lee *jaquinduna*.
Pag. 117. col. 1. v. novator, *navator*, lee *novator*.
Pag. 121. col. 1. v. obvenirle, invencion, lee obvencion.
Pag. 128. col. 1. v. Oracion vocal, *hintzezco*, lee *hitzezco*.
Pag. 129. col. 1. v. ordeñado, lee *ordeñador*.
Pag. 131. col. 1. v. orofres, *golon*, lee *galon*.
Pag. 133. col. 1. v. otra, *avere bay*, lee *arere bay*.
Pag. 134. col. 2. v. padecimiento, *earmpea*, lee *erampea*.
Ibidem v. *patilla*, lee *padilla*.
Pag. 139. col. 1. v. *pampingrada*, lee *pampringada*.
Pag. 141. col. 2. v. pares, y nones, *batol*, lee *batoi*. Ibidem *bacolti*, lee *bacoiti*.
Pag. 143. col. 2. v. *Faramo*, lee *Paramo*.
Pag. 145. col. 2. v. *paraficar*, lee *parificar*.
Pag. 149. col. 2. v. passar, *pavar*, lee *passar*.
Pag. 158. col. 1. v. pelota, *pilæ vento*, lee *pila*.
Pag. 159. col. 1. v. pendenciar, *alciabartu*, lee *auciabartzatu*.
Pag. 161. col. 1. v. Peon, *eon*, lee *Peon*.
Pag. 168. col. 1. v. pespuntado, *pospolitua*, lee *jospolitua*.
Pag. 169. col. 2. v. picacho, *Bascongado*, lee *Bascongada*.
Pag. 170. col. 1. v. picaresca, *picaranzta*, lee *picarantza*.
Pag. 197. col. 2. v. procuracion, *oquindea*, lee *equindea*; y en las siguientes, *equindaria*, *equindatu*.
Pag. 199. col. 1. v. proletario, *prolatarius*, lee *proletarius*.
Pag. 202. col. 1. v. protomartir, *lanqueriola*, lee *lenqueriola*. Ibid. col. 2. v. providamente, *astasuro*, lee *artatsuro*.
Pag. 206. col. v. pulla, *obscæntum*, lee *obscænum*. Ibidem v. pulpo, *olagorroa*, lee *olagarroa*.
Pag. 222. col. 1. v. raso tela, *arrogoa*, lee *arrasoa*.
Pag. 223. col. 1. v. ratonera, *coagea*, lee *arratera*.
Pag. 226. col. 1. v. recaida, *berterostea*, lee *berterortea*.
Pag. 227. col. 1. v. recatear, rejatear, lee regatear. Allì mismo v. recazo, *Capilum*, lee *Capulum*. Ibid. col. 2. v. receta *sentarauna*, *sentaraua*.
Pag. 233. col. 1. v. reflexo, *oargoinca*, lee *oargaincoa*. Ibid. col. 2. v. reforzada, *sutumpalaria*, lee *sutumpa larria*.
Pag. 234. col. 1. v. refriega, *gaitea*; lee *jaitea*.
Pag. 236. col. 1. v. *regator*, lee *regatón*. Ibid. col. 2. v. registrador, *begaroatzallea*, lee *begartatzallea*.
Pag. 239. col. 1. v. reja, *fransenna*, lee *transenna*.
Pag. 242. col. 1. v. remolco, *botequia*, lee *lotequia*. Ibidem v. remonta, *beazaldia*, lee *berzaldia*. Ibid. col. 2. v. rendido, *otapetua*, lee *erapetua*.
Pag. 251. col. 1. v. respiracion, *atra*, lae *atsa*.
Pag. 252. col. 1. v. resumbruno, color de *halun*, lee *halcon*.
Pag. 256. col. 2. v. revuelo, *igaldia*, lee *egaldia*.
Pag. 257. col. 1. v. riachuelo, *rixulus*, lee *rivulus*. Ibidem v. ricamente, *maroro*, lee *naroro*.
Pag. 259. col. 2. v. rodada, *curpilicoca*, lee *curpilicoea*.
Pag. 260. col. 2. v. rollo, *eraolloa*, lee *errolloa*.

Pag. 261.

Pag. 261. col. 1. v. romper, *ferrumpere*, lee *perrumpere*.
Pag. 266. col. 2. v. sacamuelas, *atertazallea*, lee *ateratzallea*.
Pag. 268. col. 1. v. sage, *sagan astuso*, lee *sagaz astuto*. Idid. col. 2. v. saja, *sacrificatio*, lee *scarificatio*. Ibidem *sacrificare*, *sacrificatus*, lee *scarificare*, *scarificatus*.
Pag. 302. col. 2. v. soplar, *aicet bat hadabil*, lee *aice bat badabil*. Ibidem v. soponcio, *sino se la llevau*, lee *llevan*.
Pag. 303. v. sorbito, *churrata*, lee *churruta*.
Pag. 305. v. subdiaconato, *subdiaconatocoa*, lee *subdiaconatoa*.
Pag. 306. v. sucessión, *gucerarpena*, lee *guerarpena*.
Pag. 318. col. 2. v. tarreñas, *archaluac*, lee *archaulac*.
Pag. 319. col. 1. v. tascar, *mandare*, lee *mandere*.
Pag. 328. col. 1. *tienda* de Cirujano, lee *tienta*.
Pag. 337. col. 2. v. traductor, *interpretus*, lee *interpres*.
Pag. 341. col. 2. v. trampilla, *erampachoa*, lee *trampachoa*. Ibidem v. tranca, *artagaya*, lee *atagaya*.
Pag. 343. v. trapo, *absoletus*, lee *obsoletus*.
Pag. 344. v. *trasañego*, lee *trasañejo*. Ibid. v. trasegar, *variga*, lee *vasija*.
Pag. 346. col. 2. v. trasterias, *eresnadia*, lee *tresnadia*.
Pag. 349. col. 2. v. triclinio, *apaltaquia*, lee *apaltoquia*.
Pag. 371. col. 2. v. vexiga, *mascuolloa*, lee *masculloa*.
Pag. 377. col. 1. v. como se vive. *celan bieitza*, lee *bicitza*. Ibid. col. 2. v. volateria, *eitea*, lee *eicea*.
Pag. 378. col. 1. v. volear, *volante*, lee *volantem*. Ibid. v. volumen, *tamus*, lee *tomus*.
Pag. 379. col. 2. v. à vueltas de esso, *uda cum*, lee *una cum*.
Pag. 383. col. 1. v. xuta, *Indicta*, lee *Indica*.
Pag. 389. col. 1. v. *zaraperruna*, *escazramujo*, lee *zarzaperuna*, *escaramujo*.

Con estas Erratas corresponde à su Original este Tomo Segundo del *Diccionario Trilingue* (que he visto) *del Castellano, Bascuence, y Latin*, compuesto por el M. R. P. M. Manuel de Larramendi, de la Compañia de Jesus, Maestro que fue de Theologia en el Real Colegio de Salamanca, y de Extraordinario en su Universidad, Confessor de la Serenissima Señora Reyna Viuda del Señor Carlos Segundo. Madrid quinze de Julio de 1745.

*Lic. D. Manuel Licardo de Rivera.*
Corrector General por su Magestad.



# ERRATAS EN EL PROLOGO.

Pag. II. lin. 11. *significaque* , lee *signifique*.
Pag. xvij. lin. 48. *del Bascuence el Latin* , lee *el Bascuence del Latin*
Pag. xx. lin. 4. *similis* , lee *similes*.
Pag. xxij. lin. 9. *sorano* , lee *sotano*.
Pag. xxxvij. lin. 39. *ucaen* , lee *ucanen*.
Pag. xxxix. lin. 1. *voces* , lee *veces*. Ibid. lin. 8. *ni gasta* , lee *ni gastar tiempo*.
Pag. xLiii. lin. 2. *à las obras* , lee *de las obras*.
Pag. xLix. lin. 24. *Jaincoquindea* , lee *Jaincoquinduna*.
Pag. Lix. lin. 38. *influyen* , lee *influye*. Ibidem lin. 50. *que acaso*, quita el *que*
Pag. cvii. lin. 1. *suaa* , lee *sura*. Ibidem lin. 2. *otfeta* , lee *obseta*. *otfa* , lee *otsa*.
Pag. cxLiii. lin. 44. *ay á quienes* , lee *y á quienes*. Ibidem lin. 45. *prehensiones* , lee *aprehensiones*.
Pag. cxLv. lin. 29. *ostimar* , lee *estimar* : *aprueba* , lee *apruebo*. Ibidem lin. 59. *hacar* , lee *hacer*.
Pag. sequent. lin. 54. *castillus* , *seutella* , lee *catillus* , *scutella*.
Pag. cxLvii. lin. 9. *oliva* , lee *olioa*.
Pag. cxLix. lin. 12. *deilorqueria* , lee *dollorqüeria*.
Pag. cL. lin. 11. *tienen* , lee *tiene*.
Pag. cLii. lin. 2. *entendidas* , lee *extendidas*.
Pag. cLiv. lin. 51. *se les* , lee *se le*. lin. 52. *distincion un* , lee *de un*.
Pag. cLvii. lin. 41. *tomados* , lee *todos*.
Pag. cLix. lin. 15 *quiero* , lee *quiso*.
Pag. cLx. lin. 9. *si encuentra* , lee *se encuentra*.
Pag. cLxv. lin. 40. *asi como hai* , lee *como no hai*.
Pag. cLxxiv. lin. 15. *à lo menos* , lee *á lo mas*.
Pag. ccx. lin. 32. *y hallandose* , lee , *y no hallandose*.
Pag. ccxiv. lin. 24. *eracare* , lee *eracarc*. Pag. siguiente , lin. 35. *urea* , lee *urca*.





# PREMIER MEMOIRE SUR LES MACHINES DU Sr LORIOT.



NTOINE-Joseph Loriot, Méchanicien, ayant appris à son retour d'Espagne, où il avoit été appellé en 1750, pour l'épuisement d'une mine considérablement inondée, que celui des batards d'eau du Pont d'Orléans coûtoit, comme il coûte encore aujourd'hui, de grosses sommes; proposa aux Directeurs de cette entreprise une Machine, capable de faire avec quarante-huit hommes & en moitié moins de tems & de frais, le même ouvrage que 720 pouvoient faire par les Machines ordinaires.

Ces Messieurs ne l'ayant point agréé par des motifs que l'Auteur ne sçut point, il s'adressa à M. le Garde des Sceaux, qui nomma aussi-tôt Messieurs Bayeux & Perronet, Inspecteurs Généraux des Ponts & Chaussées, pour examiner ladite Machine dès qu'elle seroit faite.

Loriot y a travaillé pendant 18 mois sans relâche, l'a augmentée & perfectionnée, en a même inventé beaucoup d'autres, qui avec differens effets partent toutes du même principe, & enfin les a finies avec la satisfaction de les voir repondre à son attente.

Le 18 Septembre 1752, Messieurs Bayeux & Perronet se sont rendus chez lui, & après un mûr examen de ses Machines, ont dit en substance devant M. le Comte de la Galissoniere, M. le Chevalier de Mirabeau, M. le Chevalier de Fleury, M. Roucel Mathématicien, & de plusieurs autres personnes de l'Art qui étoient présentes;

1°. Que les Machines étoient très-simples & très-ingénieuses.

2°. Qu'aucune invention de cette espéce n'étoit parvenue à leur connoissance, & que si elle avoit existé, on n'auroit pas manqué d'en faire usage.

3°. Que par le moyen de l'équilibre qui se trouvoit dans les forces mutuellement opposées, il n'y avoit qu'à vaincre l'excès de l'eau jettée par une des Machines posée à l'une des extrêmités des bras du lévier, que par conséquent l'on gagnoit de force alternativement, toute la pesanteur de la colonne d'eau du côté de la force motrice; ce qui est, comme ont dit depuis plusieurs personnes sçavantes, un gain prodigieux, puisque par là, au lieu d'avoir besoin, ainsi que dans les Machines ordinaires, d'une force égale à la quantité d'eau qu'on veut élever, il ne faut dans une Machine de 4000 muids d'eau, comme dans une de 100, l'une & l'autre ne jettant chacune qu'un muid à la fois, que la force nécessaire pour en élever un seul.

L'Auteur a employé son point de force de tant de manieres, qu'il est en état à présent de le faire servir dans presque tous les cas de l'Hydraulique & de la Statique. Princes, Seigneurs, Commerçans, Fermiers, Artistes, sur terre & sur mer, dans les eaux dormantes & courantes, sans eau même, dans le petit comme dans le grand, tout le monde généralement pourra s'en servir avec fruit.

Plusieurs des Machines d'Hydraulique, sont assujeties aux régles de la pesanteur de l'air, d'autres ne le sont point; les premieres ont le frottement du Piston, comme toutes les Pompes aspirantes; les secondes n'ont que celui de leur point d'appui, comme une balance dont le fleau seroit posé sur deux

lames de coûteau, & les unes & les autres, tant d'Hydraulique que de Statique, ont leur poids partagé de façon, qu'en multipliant leurs effets & racourciſſant les léviers, elles gagnent encore beaucoup de tems.

La ſimplicité des Machines ne permettant pas à l'Auteur de rien ajouter de plus à préſent, au rapport des Commiſſaires ſuſdits, dans la crainte de perdre le mérite de ſon invention, il renvoye le détail de leur méchanique juſqu'à ce qu'il ſe ſoit aſsûré des avantages qu'il en attend.

Il va ſeulement expoſer en gros l'emploi qu'on en peut faire; afin d'en rendre les effets encore plus ſenſibles.

TOUS les projets de Canaux, qui ci-devant étoient impraticables par le manque de niveau, ne trouveront plus à l'avenir aucun obſtacle; les nouvelles Machines pourront ſe prêter à tout, élever l'eau où le niveau manque, ſuivre l'inclinaiſon du terrain, détourner le cours des Rivieres, & en un mot aſſujettir, pour ainſi dire, la nature à tout ce qu'exigeront les differentes entrepriſes qu'on fera pour favoriſer le tranſport des denrées.

Les deſſéchemens & les arroſemens ne trouveront pas plus de difficultés. Toutes les terres incultes par le trop ou le trop peu d'eau pourront être miſes en valeur, les denrées conſéquemment augmenteront partout; la diſette ſera moins ſenſible dans les années ſtériles, & dans les abondantes, l'abondance ſera plus grande.

Tous les Puits avec des ſceaux & des chapelets, toutes les Pompes de terre & de mer, tous les Moulins à farine, à ſucre, huile, &c. Les roües pour curer les Ports & les Rivieres, les Forges, les Scieries, les Mines, les Monnoies, les Grues, les Manufactures de ſoye, toutes uſines ſur l'eau, qui exigent des forces extrêmement repetées & coûteuſes: bref, toutes Machines d'Hydraulique ou de Statique, par le moyen de l'eau ou du nouveau mouvement, ou ſans eau avec le ſeul mouvement & une très-petite force, marcheront & feront tous leurs effets. Y a-t'il rien qui puiſſe être plus utile?

Quels biens encore n'en retireroit-on pas ? Pour faire dans des lieux plus sûrs & plus lucratifs tous les établissemens qui se trouvent sur les Rivieres & qui en troublent la navigation : pour assûrer sur mer le sort des Vaisseaux qui font de l'eau & soulager les équipages : pour donner de l'eau dans les Villes, Villages & Campagnes, pour l'utile & l'agréable : pour les lieux où les anciennes Machines sont aussi insuffisantes, que coûteuses & sujettes à d'inconvéniens, l'hyver par la gêlée & le trop d'eau, & l'été par le trop peu. Enfin pour les lieux où il n'y en a d'aucune espéce, & dont cependant on pourroit tirer des revenus. Ces avantages sont inestimables, & il n'y a que l'universalité de ce point de force qui puisse les procurer & les mesurer.

*A Paris, ce 23 Septembre 1752.*

---

*L'Auteur demeure chez Messieurs les Chevaliers de Fleury, rue Daguesseau, à Paris.*




77
470


LARRA
MENDI
DICION


TOM. II





